H 49
288

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
Concesión 755

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

Dirección:

P. OSCAR TOLOSA — JULIAN MUSMANNO



TOMO XVII - N.° 1 • MARZO 10 DE 1937 • AÑO XVII - N.° 288

177

El saber y la experiencia de ilustres pedagogos, al servicio de los profesores y maestros.



● Para el desempeño de su digna profesión de la enseñanza, el maestro hallará, en la **BIBLIOTECA PEDAGOGICA**, la preciadísima ayuda que hoy día requiere la difícil tarea de cultivar las mentes de niños y jóvenes.

● Componen la **BIBLIOTECA PEDAGOGICA** 34 volúmenes, encuadernados en tela, colocados en su mueble biblioteca-estante de roble, con incrustaciones de hierro forjado y bronce, que se remite a todo comprador. Puede adquirirse en cómodas cuotas mensuales.

Sin Garantía ni Pagarés.

● Vea esta obra en nuestra Exposición — de acceso libre — o pida detalles mediante el adjunto cupón o por U. T. 38 - 2072.

●

ESPASA-CALPE, S. A.
Tacuarí 328 Buenos Aires

ESPASA - CALPE, S. A. L. O.
TACUARI 328 BUENOS AIRES

Sírvanse remitirme, sin compromiso de mi parte, folleto descriptivo y condiciones de venta de la BIBLIOTECA PEDAGOGICA.

Nombre .....

Profesión .....

Dirección Comercial .....

Dirección particular .....

Localidad ..... F. C. .....

1

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

DIRECCION:
P. OSCAR TOLOSA. — JULIAN MUSMANNO

Tomo XVII — N.º 1 • Buenos Aires, Marzo 10 de 1937 • Año XVII — N.º 288

El ideal de perfección

EN medio de los deberes que atañen a todos los hombres hay un deber que está por encima de los demás, porque a todos condiciona y determina directa o indirectamente: es el deber de superarse a sí mismo. Más que un deber, es éste como la síntesis de todos los deberes que sólo por él encuentran cumplimiento cabal. Ese deseo de superarse a si mismo hace a los hombres activos, laboriosos, diligentes; excita en ellos el deseo de saber y de comprender y los mueve a estudiar, a investigar; afina ese íntimo conocimiento que cada uno tiene de sí mismo y lo trae a conciencia, con lo que solemos ver claro el sentido de nuestra misión sobre la Tierra.

Pero si este ideal de perfección debe ser como norte y guía para todos los hombres, cualesquiera sean los trabajos, oficios u ocupaciones a que apliquen sus energías, nos parece a nosotros que debe alcanzar un desarrollo mucho más amplio en el maestro de escuela. E iríamos más lejos: diríamos que puede faltar en los demás hombres ese deseo de ser cada vez más perfectos sin que por eso se resienta en lo esencial la función que desempeñan, pero que cuando falta en quien tiene por misión educar a los demás, todo se resquebraja, se pudre y se desmorona en un infinito derrumbe.

El maestro de escuela es como la piedra angular de la sociedad; sobre él se apoya todo el edificio social, y de su contextura espiritual, de su fortaleza moral y de la firmeza y reciedumbre de su alma dependen el que aquella construcción pueda elevar su fábrica a las alturas y coronarse allá de soberbios chapiteles, dando así cumplimiento a las más hondas aspiraciones de la comunidad.

Orgullo de nuestra profesión, es cierto; hondo sentido de nuestro deber. Y pensamos nosotros: ¿es posible que pueda un maestro realizar con eficacia su labor si no la reviste de ese sentido heroico y si no se siente inflamado por ese santo orgullo?. ¿Es posible que quien reniegue de ser maestro pueda ser maestro? ¿Es posible que lleve a los demás a alguna parte quien no quiere ir a ninguna? ¿Qué diríamos del médico que desdeñara su ciencia, del sacerdote que dudara de su fe o del militar que no creyera en su valor? Ninguna obra humana es eficaz si no alcanza en el fuero interno de quien la realiza un hondo y firme carácter trascendental.

Los maestros necesitamos cultivar en nuestro espíritu eso que ahora llaman complejo de superioridad, eso que nosotros llamamos orgullo de nuestra profesión, sentido de nuestro deber, trascendencia de nuestra misión social, no hinchándonos con palabras sonoras y frases declamatorias de las que estamos hartos, sino trabajando con honradez profunda y poniendo el alma entera en cada una de las cosas que hagamos, por pequeña y desdeñable que parezca. El trabajo del maestro consiste en darse continuamente a los demás, en todo instante, dentro y fuera del aula, en la

SUMARIO

REDACCIÓN: El ideal de perfección. — Los nuevos programas oficiales. — Cordialidad.

NUESTRO IDIOMA: Algunas observaciones de utilidad para el maestro.

CLOTILDE G. DE REZZANO: El niño y la historia.

LA ESCUELA EN ACCION: La organización de la vida del grado y de las tareas escolares en los primeros quince días de clase. — Sugestiones para el trabajo diario. — Cómo se debe usar el cuestionario.

PARA NUESTRO ARCHIVO: El maravilloso organismo humano.

INFORMACIONES Y COMENTARIOS: Libros, muchos libros... y que sean nuevos. — No hay dinero para el cumplimiento de la ley 4.874. — El material escolar en muchísimas escuelas del país es escaso y deficiente y está en malísimo estado. — La escuela primaria en las provincias es tan gratuita que los maestros la imparten sin cobrar sueldo. — Una partida que debe distribuirse equitativamente. — Perjudicial recargo de tareas. — Una iniciativa plausible del Presidente del C. N. de E. — Resoluciones oficiales de interés general.

escuela, en la calle, en la plaza pública, en el hogar. De ahí la gran dificultad de ser maestro, de ahí la necesidad imperiosa que tenemos los que deseamos serlo de verdad de imponernos un ideal de perfección y de acercarnos a él con todas las veras de nuestra voluntad.

Bien está que meditemos, los maestros, al reintegrarnos a nuestras tareas, sobre todas estas cosas; que hagamos nuestro examen de conciencia con toda sinceridad, y que nos apliquemos a ser este año mejores que el año anterior. Sólo con esa condición podrá nuestra escuela pública rendir todos los beneficios que cabe esperar de ella.

Los nuevos programas oficiales

EL Consejo Nacional de Educación acaba de aprobar **con carácter definitivo los programas** de instrucción primaria que se aplicaron en las escuelas de la Capital por vía de ensayo el año pasado. Prácticamente, estos programas ahora definitivos son los mismos antes ensayados con algunas, muy pocas, reducciones en su contenido de conocimientos y diversas indicaciones agregadas por su Comisión Redactora para explicar ciertos aspectos de su aplicación.

Nosotros hubiéramos deseado, y así lo esperábamos, que la comisión encargada de su redacción y revisión hiciese en esos programas una "poda" a fondo y cierta rectificación de criterio en lo que respecta a la cantidad de conocimientos incluídos en los "asuntos" y a la especificación y ordenación de muchos de estos "asuntos", con lo cual se habría obtenido, por una parte, la necesaria adecuación de la materia a enseñar al tiempo disponible y a la capacidad de los escolares, y, por otra parte, una disposición, a nuestro juicio mejor, de los asuntos que deben integrar un programa de este género, sobre todo en lo que atañe a los grados superiores.

No es del caso que nosotros reeditemos, ahora, nuestra opinión sobre estos programas, ya ampliamente expuesta en diversas oportunidades durante el año anterior. Sólo diremos, en síntesis, que nos parece muy buena la orientación, el sistema didáctico, que evidentemente tiende a dar al niño una participación cada vez mayor en su propia formación; pero que nos parece deficiente en su contenido de conocimientos, así en general, porque su superabundancia anula en gran parte aquellas virtudes. En principio, puede afirmarse que ésta es la opinión unánime del magisterio: todos estamos de acuerdo en que los programas establecen una forma de trabajo que permite una mejor utilización de las actividades del niño y un mejor aprovechamiento del tiempo disponible; pero todos estamos de acuerdo, también, en que no es posible enseñar tanto.

Los maestros se verán obligados, por eso, a aplicar los nuevos programas en la medida en que les sea posible hacerlo, procurando obtener de ellos el máximo de aprovechamiento. Pese al carácter definitivo que se les ha dado, para el magisterio será como si continuase el ensayo, circunstancia que a nadie debe alarmar y que a nosotros nos alegra, pues conforme con lo que tenemos dicho muchas veces en estas columnas, conviene evitar a todo trance que el maestro se cristalice en una forma o un sistema determinados de trabajo. Los defectos de los nuevos programas, que los maestros corregirán en la práctica y que convendrá anotarlos para una reforma ulterior de los mismos, servirán así para que la rutina anterior no sea reemplazada en seguida por otra rutina y para que se vayan perfilando desde ya los futuros programas con que a su hora, próxima por cierto, será menester sustituir a los nuevos de hoy.

Como es fácil inferir, los nuevos programas implantados significan una etapa de transición, un paso hacia adelante dado en el sentido de la reforma escolar profunda y consciente por la que tanto se ha bregado y se continuará bregando en estas mismas páginas. Y si bien lamentamos que la Comisión no haya recogido nuestras observaciones del año pasado para mejorar su obra, estamos seguros de que el impulso reformista de los nuevos programas producirá saludables efectos —los ha producido ya— en el perfeccionamiento de la técnica y de la labor general de nuestras escuelas.

Y para que ese impulso no se malogre, para que cobre todo el vigor que nosotros anhelamos, menester será que todos los del oficio —maestros, directores e inspectores— nos dediquemos con fervor a consolidar lo bueno de los nuevos programas y a corregir sus deficiencias para ir elaborando el programa de la futura acción de nuestras escuelas, a las que queremos siempre mejores y en superación permanente. Los programas implantados constituyen un paso; que podamos dar en breve otro más largo.

CUADERNOS DE ASUNTOS

Se venden en esta Administración al precio de:

$ 1.20 para la Capital.

„ 1.50 para el interior incluído el franqueo.

CORDIALIDAD

En los días del 18 al 23 de enero último se reunieron en esta capital todos los Inspectores y algunos Visitadores de las escuelas de los Territorios. Las entidades del magisterio, con el deseo de estrechar vínculos y de hacer más grata la estada de esos funcionarios, los hicieron objeto de múltiples demostraciones de simpatía a las que se adhirió LA OBRA ofreciendo un almuerzo de camaradería. Asistieron el señor Vocal del C. N. de E. doctor José Rezzano, altos funcionarios técnicos y un grupo de maestros, y ofreció la demostración uno de nuestros Directores, con las siguientes palabras:

LEJOS de mí la intención de hacer un discurso, pero las circunstancias imponen algunas palabras. Si leo estas cuartillas, es porque, hombre de pluma, más me confío en ella, vieja y fiel compañera, que en la improvisación del momento, sujeta a mil contingencias para mí imprevisibles.

Hoy es día grande para LA OBRA, día de fiesta. Ella ha ambicionado siempre ser como el hogar espiritual de todos los maestros argentinos, hermanados en un alto y nobilísimo ideal, y en más de una ocasión ha tenido la satisfacción honda y estimulante de saber que era así; y vosotros mismos, señores, rodeando esta mesa, tendida por la amistad, nos reafirmáis en la seguridad de que no hemos errado totalmente el camino. Gracias, pues, a todos vosotros, por haber concurrido a esta fiesta, por haberos dignado compartir con nosotros el pan y el vino de la buena amistad. ¡Muchas gracias!

Cuando echa uno la vista atrás para mirar cuánto hemos andado en el camino de nuestra escuela pública, se asombra al encontrar transformaciones profundas y fundamentales. Hace dieciséis años, un grupo de maestros amigos fundaba LA OBRA. Su primera palabra era un llamado a la cordialidad. Es curioso y aleccionador este recuerdo. El magisterio aparecía por aquella época dividido en capillas y asociaciones hostiles las unas a las otras. Más que grupos sustentadores de ideales distintos pero concordantes, hubiéranse dicho reductos de combate para exterminarse mutuamente si ello hubiera sido posible. Largas luchas anteriores habían abierto heridas que el tiempo no alcanzaba a cicatrizar. Escribimos entonces: "¿Por qué ir a buscar en el arsenal de nuestros recuerdos, en el archivo de nuestra memoria, en el estudio de nuestra imaginación o en el taller de nuestra vida, maldades ya purgadas, ofensas que no alcanzan y especies calumniosas, opiniones que creímos interesadas y razones movidas por ruines pasioncillas para cultivar el bacilo del odio en nuestro gremio? ¿Por qué trabajar en destruir los acercamientos, si los hombres se comprenden cuando se conocen y nace de su encuentro la solidaridad?"

Y hoy, señores, dieciséis años después, reunidos en torno de esta mesa, que no hubiera podido tenderse en aquella época, en fraternal camaradería, miembros del Consejo, altas autoridades técnicas y simples maestros, como si dijéramos jefes, oficiales y soldados de este gran ejército de la escuela pública, hemos de reconocer que aquel programa nuestro, aquel llamado de nuestra hora primera, no ha sido formulado en vano: los maestros hemos trabajado por destruir las barreras que nos aislaban, y las hemos destruído; nos hemos acercado, y nos hemos comprendido, y de ese acercamiento y de esa comprensión ha salido el sentirnos solidarios en esta gran campaña civilizadora que es la educación popular.

La lucha ha sido larga y muchas veces dolorosa. Cuando recorremos en horas de ocio, que son las menos del año, las páginas escritas en aquellos tiempos de luchas violentas, nos asombra el calibre de la artillería con que tirábamos: la sátira mordaz, la burla acerba, la expresión gruesa apenas atemperada por las más elementales exigencias de la buena educación. Pero era necesario. Frente a los Consejos prepotentes y avasalladores; en defensa de los maestros, vilipendiados y manoseados por el caudillismo; en lucha por el imperio de la ley, por la justicia de las reglamentaciones, por la desaparición del discrecionalismo... ¡Señores: hoy mismo, si las circunstancias lo impusieran, mojaríamos nuestra pluma en la misma tinta, y escribiríamos con la misma apasionada violencia con que lo hiciéramos entonces!

Pero los tiempos han cambiado y han cambiado para bien. Hoy, salvo excepciones que no pueden cargarse íntegramente en el pasivo de los hombres que gobiernan porque hay circunstancias que están por encima de los hombres, puede afirmarse que el maestro ha alcanzado el respeto que se merece y tiene asegurado un mínimum de derechos inalienables. No es esto el ideal, pero hacia él marchamos con paso firme y con firme voluntad de acercarnos a él cada vez más. Algún día llegaremos, y entonces plantaremos más lejos nuestras miras, para seguir adelante.

Es verdad que el maestro no es la escuela, pero a la escuela le interesa fundamentalmente el bienestar personal del maestro. Sin ese mínimum de satisfacciones personales, no es posible ningún progreso cultural o didáctico. Por eso pienso que el movimiento de renovación escolar que toma cuerpo en toda la República, es como la consecuencia inmediata, lógica y natural de esa tranquilidad de espíritu que recién empieza a impregnar el ambiente de nuestro gremio. Calculemos de qué no serán capaces nuestros colegas cuando se nos ponga a todos en las mejores condiciones posibles.

No está en nuestras manos el cambiar la situación económica del magisterio, pero sí está en las vuestras, señores, el hacer más grata la tarea del aula. Alguna vez hemos escrito que tanto más eficaz será la acción educativa del maestro, cuanto más sepa acercarse al alma de sus niños, cuanto más íntimamente participe con ellos en el esfuerzo a veces angustioso por comprender. El maestro que no sepa descender de su cátedra no alcanzará jamás el cariño de sus alumnos; y quien no alcance el cariño de sus alumnos, realizará una labor

NUESTRO IDIOMA

CON esta nueva sección nos proponemos contribuir en alguna forma al mejoramiento del idioma que se emplea en nuestras escuelas. No pretendemos sentar cátedra de gramática ni de purismo: sólo deseamos recordar a nuestros lectores una cantidad de cosas que a buen seguro tienen ya olvidadas de puro sabidas.

En nuestras aulas se enseña gramática, tal vez más de la debida, pero junto a esa gramática que se enseña se toleran una cantidad de transgresiones a sus reglas más elementales que desautorizan e invalidan aquella enseñanza. Tal vez mucha de la antipatía que el común de las gentes siente por los estudios gramaticales nazca precisamente de esa situación. Por eso se dice hoy que no es la gramática lo que debe enseñarse sino la lengua. Lo que vive en labios del pueblo, en las obras de los escritores, en las creaciones de los poetas y en los trabajos de los filósofos y de los científicos, es la lengua, no la gramática. Esta no hace sino estudiar el idioma que usan las personas más cultas y deducir una serie de reglas más o menos exactas a las cuales conviene que todos nos ajustemos, pues de lo contrario, corremos el riesgo de apartarnos de la convención que es toda lengua y no podernos comunicar con los demás.

No resistimos a la tentación de traducir una paginita de Ferdinand Brunot que expresa estas mismas ideas con una exactitud y una elegancia que nosotros no poseemos. Dice así:

"Aprender el idioma es ponerse en situación, por una

---

absolutamente ineficaz, porque sólo se llega a la inteligencia por el camino del amor.

¿Y no existe, señores, la misma relación que entre el alumno y su maestro, entre el maestro y sus superiores? ¿No tiene acaso el superior, con relación a sus subordinados, obligaciones semejantes a las que tiene el maestro con relación a sus alumnos? ¿Es posible que si exigimos al educador que conquiste el corazón de sus educandos, permitamos que el superior se gane la antipatía o la indiferencia de sus subordinados?

No, señores. La voz de orden debe ser ésta: *Cada vez más cerca del maestro*. Por eso hemos aplaudido al señor Presidente del Consejo que en compañía del Inspector General de la Capital ha visitado escuelas de esta jurisdicción; y a los señores Vocales, que han realizado provechosas jiras por el interior; y a los Inspectores Generales de Provincias, Adultos y Particulares por causas semejantes; y al doctor Oliver, porque ha sabido prestigiar su alta investidura dando clase en las aulas más humildes de los más apartados rincones de la República.

Cada vez más cerca del maestro: esa es la voz de orden. Allí, en el aula, compartiendo la humilde y nobilísima tarea de enseñar al que no sabe, allí se nos debe buscar a los maestros, no para fiscalizar nuestra tarea, sino para levantarnos en nuestros desalientos; no para medir la sabiduría de nuestros niños, sino para mejorar nuestra técnica; no para apreciarnos según la magnitud de nuestra ignorancia, sino para estimularnos según la extensión de nuestra voluntad. Y todo ello, con una generosa comprensión humana, con una robusta y firme base de ideas, con una orientación definida profesional y cultural, con una exquisita gentileza. Que alguna vez habrá de dejarse de manejar la escuela a base de circulares imperativas, de órdenes perentorias, de reglamentos sin alma y de minuciosas sanciones disciplinarias.

Los maestros no hacemos las cosas mal por gusto de hacerlas mal. Nuestros errores son hijos legítimos de nuestra ignorancia; más, todavía, señores, son hijos legítimos de nuestra soledad. Si marchamos a tientas, solos, ¿qué extraño que erremos el camino? Por eso necesitamos el constante apoyo de nuestros superiores, necesitamos que vengan a nuestras aulas, necesitamos que nos enseñen a enseñar.

Sé que hay muchos, muchísimos tal vez, que han encontrado sendas nuevas, inexploradas en nuestra Patria, y se han lanzado por ellas; son los que dan todo a este movimiento de renovación escolar que estamos viviendo; los hay en la Capital, en las Provincias y en los Territorios; trabajan aislados, ignorándose mutuamente la mayor partes de las veces, y ocultando tal vez sus hallazgos y sus experiencias por íntimo pudor, porque saben que han puesto desnuda el alma en la obra que realizan. Ellos necesitan, señores, el cálido aliento del superior inteligente y compresivo, el apoyo, el estímulo, y también —¡de carne somos! — el aplauso.

Esa es la colaboración, señores, que esperamos de nuestros superiores todos los maestros de la República. El programa puede sintetizarse en una palabra: ¡Cordialidad! Nosotros creemos, tal vez ingenuamente, que tanto el gobierno político de las escuelas, cuanto la dirección técnica de la enseñanza en todas sus jerarquías, son infinitamente más eficaces cuando se dejan de lado rigideces protocolares y se entienden los hombres directamente, de corazón a corazón.

Señores Inspectores y Visitadores de las Escuelas de Territorios:

Cuando regreséis a la sede de vuestros destinos, decid a vuestros maestros que sus hermanos de la Capital se sienten íntimamente solidarios con la obra que realizan; que sabemos de sus luchas, de sus amarguras, de sus sinsabores y de sus desvelos, pero que también sabemos de sus triunfos; decidles que los halagos de la vida ciudadana, nos recuerdan constantemente la dureza del aislamiento en que muchos de ellos viven, sacrificio que multiplica los méritos de la obra que realizan; decidles que nosotros también trabajamos con fervor, con ahinco, y que luchamos con todas nuestras energías por el mismo ideal por el cual ellos trabajan, que es el engrandecimiento de la Patria.

Señores: Por vuestra ventura personal y por la que el mejor de los éxitos corone vuestros esfuerzos en beneficio de la Escuela.

parte, de leer todo, de entender todo, sin que nada se nos escape del pensamiento ajeno; y, por otra, de expresar todo, sea hablando, sea escribiendo, sin que nada de nuestro propio pensamiento escape a los demás.

"Sería pueril señalar las ventajas que se unen a la posesión completa de este medio de comunicación y de comercio espiritual. Un hombre no es verdaderamente ciudadano, no puede participar verdaderamente en la vida común, política o económica, sin poseer su lengua nacional; ni siquiera es hombre, hablando propiamente, sino a ese precio y desde el momento en que se abren para él los tesoros de verdad y de belleza acumulados por los pensadores, los poetas y los escritores de su raza.

"Claro está que la escuela primaria no puede pensar en asegurar al niño, que tan poco tiempo permanece en sus aulas, una cultura completa. No puede sino comenzarla; pero es necesario que la comience, es necesario despertar en el niño el gusto por los placeres más altos del espíritu, y, por una iniciación educativa apropiada, proporcionarle los medios de elevarse en ese sentido, más tarde, por sí mismo". (L'Enseignement de la langue française).

¿Hace nuestra escuela cuanto debiera por esta cultura espiritual que significa la iniciación seria de los estudios idiomáticos? Nosotros creemos que no; creemos que puede hacer mucho más de lo que hace, pero tendrá que desprenderse de los prejuicios gramaticales (en pro y en contra de la gramática) que hoy la dominan, para atender al idioma mismo, y a la literatura, tomada esta palabra con todas las limitaciones que el ambiente escolar impone.

En procura de esos fines nace esta seccioncilla y, como deseamos que resulte realmente útil a nuestros colegas, les rogamos que nos hagan llegar todas las sugestiones que crean oportunas así como la consulta de todas las dificultades que puedan presentárseles. Procuremos atender a las primeras y satisfacer las segundas con toda la diligencia que nos sea posible.

LA MALA PRONUNCIACION

La primera condición para hablar bien es pronunciar correctamente. Nada dice peor de una persona como la viciosa y defectuosa articulación de los sonidos. El maestro debe ser un modelo de buena pronunciación, pues por la sola gravitación del ejemplo ha de corregir los vicios que trae el niño de su hogar y de la calle.

Desde luego que nadie pretende exigir, por ejemplo, una distinción entre la z, la s y la c de sonido suave, porque sería ridículo en labios nuestros. Lo que se pretende es proscribir esa blandura, diremos así, esa pronunciación relajada que nos lleva a decir *fición* por *ficción, costrución* por *construcción, esamen,* por *examen, esato* por *exacto; astruso* por *abstruso; otener* por *obtener, inición* por *ignición, fúbol* por *fútbol, lección* por *lección, irrución* por *irrupción, inovación* por *innovación, oservar* por *observar, ecétera* por *etcétera,* y mil otras.

Alguien, a quien hacíamos notar sus graves incorrecciones de este orden, sostenía en su defensa que los niños le comprendían exactamente lo mismo. Y no sólo eso — argüíamos nosotros, — sino que también le entenderían, y tal vez le entendieran mejor, si les hablara usted en *"lunfardo"*. Es verdad que nos entendemos a pesar de hablar mal, pero no es razón; también nos conoceríamos si descuidáramos el aliño de nuestra ropa o nuestra persona, a pesar de lo cual nos cuidamos muy bien de llevar el calzado sin lustrar o las uñas sucias o la corbata torcida. Pequeños detalles, en efecto, que apenas si se advierten cuando están cuidados, pero que poco dicen en favor de quienes no los atienden. Lo mismo en la pronunciación que en lo demás.

Sabemos muy bien que muchas veces estas palabras mal pronunciadas toman carta de ciudadanía en el idioma. Así, tanto puede decirse *obscuro* como *oscuro, trasandino* como *transandino, trasatlántico* como *transatlántico, inocuo* como *innocuo,* etc.; pero no comprendemos qué va ganando el idioma con perder algunos matices de sus sonidos propios por simple transigencia con la vulgaridad y la incultura.

Porque incultura y vulgaridad es pronunciar incorrectamente, y el maestro no puede nunca aparecer ni a los ojos de sus alumnos ni a los de nadie como vulgar o incorrecto. La afectación también es vicio grave, pero no debe considerarse como afectación el dar a cada letra de una palabra el valor fonético que le corresponde.

HOJEEMOS FRECUENTEMENTE EL DICCIONARIO

¡Cuánto nos cuesta, a veces, abrir el diccionario! Sin embargo, es lectura altamente provechosa. Se dice que el diccionario es como un museo de antigüedades y que las palabras que allí se guardan carecen de vida. En algunas ocasiones puede ser exacta esa afirmación, pero no lo es siempre. En cambio, sí lo es el que la esgrimen a menudo todos aquellos que trastruecan el significado de los vocablos, para justificar su descuido o su ignorancia.

Sendos, sendas es, para muchos, *grande, desmesurado*. Así, es común oír decir que "el discurso fué recibido con *sendos* aplausos", cuando no todavía que "la dama traía en la mano un *sendo* ramo de flores". Sarmiento mismo escribe en Recuerdos de Provincia: "Al *Piojito* le rompieron la cabeza, y destilando sangre y mocos de llorar, y echando *sendas* puteadas, disparaba piedras a centenares como una catapulta antigua".

Dice el diccionario: "*Sendos, das.* Uno o una para cada cual de dos o más personas o cosas".

Con que apliquese la significación transcripta y véase si es posible atar cabos en cualesquiera de los tres ejemplos dados.

Véase, ahora, el empleo correcto:

"Tenían las ninfas sendos vasos hechos a la romana".

"Eligiendo el duque tres soldados nadadores, mandó que con sendas zapas pasasen el foso".

"Y salimos todos, con sendos farolillos, formando cortejo".

Vale decir: en el primer caso, cada ninfa con su vaso; en el segundo, cada soldado con su zapa; en el tercero, cada uno con su farolillo. Como se ve por su significado, no es posible usar *sendos* en forma singular.

¿Escribe usted todavía exágono y eptágono, así, sin h? Antes podía escribirse indistintamente; ahora sólo es lícito escribirlas con h: hexágono, heptágono.

EL NIÑO Y LA HISTORIA

Por CLOTILDE G. de REZZANO

NADIE ignora que el aprendizaje de la historia en la escuela primaria no da los resultados que esperan los estadistas, directores de la educación y maestros.

Las causas son varias:

a) En unos casos, insuficiencia de preparación del maestro que no posee los conocimientos que esta ciencia exige para dirigir su aprendizaje con éxito.

b) En otros casos, el empleo de procedimientos inadecuados a su estudio, o a la naturaleza infantil. La historia, por una parte, tiene materia y material propios, y por lo tanto, método y técnica especiales de indagación, investigación, exposición y aprendizaje, con los que deben fusionarse el método y los procedimientos pedagógicos generales y especiales .El niño, por otra parte, tiene una naturaleza especial, con necesidades, posibilidades y limitaciones, que exigen a su vez, que el método histórico se fusione con el método pedagógico. Con frecuencia ocurre que sea para salvaguardar los fueros de la historia, o los del niño, se malbaraten los del niño o los de la historia, respectivamente, empleando métodos y procedimientos unilaterales.

c) A las causas anteriores, que se originan en el maestro, hay que agregar deficiencias científicas y pedagógicas del plan de estudios y de los programas de historia, que son el resultado, sea de la inadecuada ubicación de los asuntos, sea de la desproporción de la extensión que se les da en relación con su valor histórico o educativo, sea de su falta de correlación con los intereses infantiles o con el desarrollo de los niños, sea por caer en el defecto ya tan común en los programas, de ser programas de "historias" en cuya selección no han ejercido control, ni los intereses de la ciencia histórica ni los de carácter educativo. Fusionar el interés histórico con los intereses educativos, debe ser la norma a la que debe sujetarse la construcción de un buen programa, y al hacerlo, es necesario no olvidar que los hechos históricos tienen valor cultural-educativo en la medida en que han sido causas eficientes en la evolución de la humanidad y, en particular, del grupo racial-nacional a que pertenece el escolar que debe estudiarlos. En otra forma la historia es solamente una clasificación analítica de "chismes" que satisfacen al niño del punto de vista de su curiosidad, por una parte, y de su tendencia coleccionista, por otra, que lo mismo se satisface juntando estampillas, como "historias" o "anécdotas" a las que falta la conexión causal, de tiempo, y de espacio para ser "historia".

Como puede verse, son muchas, variadas, e importantes las causas de los resultados insuficientes del aprendizaje de la historia en la escuela primaria, y cada una es origen de un problema pedagógico cuya solución es casi siempre difícil porque faltan aún datos que ni la joven ciencia histórica ni la no menos joven ciencia de la educación, están en condiciones de ofrecer al que pretende resolverlo.

Algo puede hacerse, sin embargo, utilizando algunas de las conclusiones a que una y otra ciencia han llegado por cuenta separada en el terreno común de la lógica y de la psicología.

Se admite, en primer lugar, en historia, que un hecho histórico debe ser estudiado siguiendo el esquema clásico de **causa, conflicto y consecuencias,** cuyo desarrollo completo implica: a) una investigación clasificada y sistemática de los acontecimientos principales y secundarios, y b) el establecimiento de las relaciones de causa a efecto y de efecto a consecuencia que implica dinamismo, todo ello en función del tiempo (factor cronológico), y del espacio (lugar geográfico). La resultante del estudio así realizado es una representación mental que es la reconstrucción, por medio de la imaginación, del hecho histórico estudiado, que hace posible, por comparación con otras representaciones semejantes obtenidas por iguales medios, abstraer de todas ellas lo general, que si llega a tener el grado de universalidad y de constancia requeridos para ser convertido en ley, se transforma por ese sólo hecho en una **norma de conducta** político-social que permite obrar sobre el futuro histórico.

En esta reconstrucción mental del hecho histórico deben intervenir las nociones fundamentales de causalidad, de finalidad, de tiempo, de espacio, de dinamismo, y ha de cooperar, no solamente la imaginación, sino, y muy especialmente, el razonamiento inductivo que implica análisis, síntesis, abstracción y generalización y el deductivo que permite prever lo que ha de ser sobre la base de lo que fué siempre que los antecedentes sean los mismos.

Todas las nociones enumeradas como indispensables para construir la representación mental histórica, son abstractas; son el resultado de generalizaciones por vía inductiva de lo semejante provisto por un número ilimitado de observaciones y experiencias. Abstracta es también la calidad de las operaciones mentales que intervienen en la formación de estas nociones que se construyen por grados insensibles, de manera que el adulto llega a poseerlas sin que pueda precisar cuándo ni cómo las adquirió. Abstracta es la reconstrucción del pasado que tiene que ser hecha sobre imágenes que se forma la mente con la ayuda de lecturas (documentos verbales), anécdotas, láminas, ruinas, restos, etc., que para ser inteligibles deben ser interpretados a la luz del presente con todos los graves inconvenientes para la verdad histórica que este procedimiento implica.

El adulto es capaz de todas estas actividades mentales con una rapidez y una eficacia proporcionadas a su grado de cultura general y especial en historia, pero lo que para el adulto es relativamente fácil, y sobre todo posible, es difícil para el niño y en gran parte imposible, porque como lo establece la psicología infantil, no tiene aún el grado de desarrollo de las aptitudes mentales necesarias para realizar con éxito este estudio, ni posee las nociones abstractas indispensables para la reconstrucción histórica que constituye la base del estudio.

Como lo establece Piaget, y la observación confirma, el niño al principio piensa por imágenes y si bien es capaz

de representarse los lazos estáticos que unen los hechos, no puede representarse las relaciones dinámicas causales, y si las piensa, no es capaz de expresarlas. Es el período de los "y entonces" que relacionan los hechos sin mención de motivos. Hasta los 8 años, el niño, bajo la influencia de la lógica egocéntrica que regula su conducta, no trata de descubrir relaciones de causalidad y de finalidad, por la sencilla razón de que no las necesita para persuadir a nadie, viviendo como vive, en el centro del mundo que se ha venido creando como resultado de sus necesidades biológicas de crecimiento y de desarrollo, y si se le pregunta la razón de algo, dice "porque sí". Hacia los 9 años, y como consecuencia de un mayor contacto social, siente la necesidad de probar y de argumentar. Es el período de los "porqué" explicativos, de los "entonces" de secuencia, sin el valor copulativo de los "y entonces" anteriores.

El niño de 9 a 12 años comprende globalmente; puede repetir ordenadamente una serie de hechos en el orden en que los ha aprendido (aunque si se rompe el hilo no sabe restablecer la continuidad según la sucesión de causa a efecto), llega a conclusiones pero no puede construir la cadena de razonamientos inductivos que la justifican. Siente predilección por las acciones, por los hechos, y cuando alguna causa o efecto se impone a su espíritu, es siempre aquello que puede representarse fácilmente por una imagen que tiene su correspondencia real. Si llega a enlazar, lo hace por su aspecto exterior, escapándosele los lazos lógicos.

Las nociones del niño respecto al tiempo son vagas e imprecisas. Esta noción, como se sabe, es movible, fugitiva, se fija en forma convencional por medio del lenguaje y de los relojes, y se adquiere al través de una prolongada experiencia, en la que el mundo que rodea al sujeto representa papel destacado. El niño, como egocéntrico, todo lo refiere a su propia vida, se desentiende de ese mundo.

En el lenguaje del niño de 6 años hay dos fórmulas clasificadoras del tiempo: "una vez" o "hace mucho tiempo" para ubicar en el pasado los hechos en que no ha sido actor o espectador, y "el otro día" para lo ocurrido en el transcurso de su vida consciente. El niño llega a concebir la duración del tiempo si no pasa el mes, pero el año, el siglo, son meras palabras sin contenido objetivo. Así, para él un año puede equivaler a toda una vida como a la duración de un relámpago: sobreestima o desprecia en forma exagerada porque no tiene el contralor de su experiencia personal.

Desde el punto de vista de la imaginación, indispensable para la reconstrucción histórica, el niño aparece, a primera vista, ricamente dotado. Pero es necesario tener presente que la imaginación del niño es impetuosa, se somete con dificultad al control y a la canalización que los mismos hechos imponen. Como por otra parte la reconstrucción depende en gran parte de las narraciones del maestro y de las lecturas que hace el niño, la riqueza y precisión de las imágenes que éste se forma dependen en absoluto del contenido ideológico que las palabras tienen para él. Los anacronismos son frecuentes; proyecta el presente y su yo sobre el pasado, y sobre todo traspasa sus deseos en las personas que estudia y observa.

Cuando el niño debe moverse en el terreno de la abstracción histórica, es decir, trabajar con palabras, como lo hace el matemático con letras, tropieza con dificultades innumerables y a veces insuperables. Es cierto que su capacidad de abstraer se inicia más o menos a los 5 años y que va creciendo gradualmente, pero solamente alcanza su grado normal a los 12 años, edad en que empieza a capitalizar los materiales adquiridos y a clasificarlos y elaborarlos en forma científica.

Ahora bien, confrontando las exigencias del estudio de la historia y la situación mental del niño frente a ella, resultan claramente las razones del fracaso del estudio de esta ciencia en la escuela primaria. En efecto, se pretende que el niño estudie los hechos correlacionados con sus causas y efectos en un período de su desarrollo mental en que las causas y los efectos no le interesan. Se le obliga a interesarse por hechos de orden social, cuando aun domina poderosamente en él, el egocentrismo. Se le exige la representación mental de hechos en una forma en que su imaginación no está capacitada para elaborar. Debe hacer la reconstrucción de los hechos por medio del lenguaje del maestro y de los libros en un momento en que su léxico no tiene la extensión del que emplean éstos, y en que el contenido de las palabras que forman el suyo es pobre, incompleto, con lagunas. De allí que entre las imágenes que el maestro cree evocar y las que se evocan en realidad en el niño, exista una marcada diferencia que desgraciadamente, el maestro, por lo subjetivo del proceso, no puede controlar ni corregir. Se obliga al niño a juzgar acciones con discernimiento objetivo cuando aun proyecta sobre el mundo que le rodea su yo, sus deseos, sus tendencias. Se le exige que haga reconstrucciones mentales históricas, sin más experiencia que la suya limitada a su brevísimo pasado y su limitado presente, teniendo a la fuerza que proyectar su pasado y presente personal sobre el pasado remoto de la historia, no estando facultado para suponer que ese pasado no haya sido igual a su presente. Se le exige el uso de un vocabulario abstracto, vacío de sentido para él, como *independencia, soberanía, gobierno, poder, estado, nación* y tantos otros.

¿Sacaremos en conclusión que el estudio de la historia está fuera de lugar en la escuela primaria? Nada de eso, pues con igual criterio sacaríamos las matemáticas, la biología, la geografía, etc.

Si bien es cierto que el niño no está maduro para el estudio de ninguna de estas ciencias, es sin embargo, estudiándolas en forma adecuada a su grado de madurez mental que se realiza el proceso del desarrollo y maduración indispensable para abordar finalmente con provecho su estudio integral. En la escuela primaria no se estudia ninguna ciencia, se hace una introducción a la ciencia, se preparan los elementos rudimentarios, se aprende a manejar los utensilios, se adquieren las técnicas, se forman hábitos, se favorece el crecimiento, desarrollo y maduración de todas las capacidades espirituales y físicas que exige su estudio. De allí que la historia tenga cabida en la escuela primaria, como la tienen las matemáticas, la geografía, la biología, etc., pero no como ciencias adultas, sino en su forma elemental, como lo quería Pestalozzi, o como un instrumento de educación integral como lo aconsejan los educadores modernos.

Las limitaciones del niño frente a la ciencia adulta, sus fases de desarrollo progresivo con las características

propias de cada una, indican cuál ha de ser la didáctica de su aprendizaje en la escuela primaria.

Sin en ningún momento rebajar ni adulterar la calidad de la ciencia histórica, es indispensable sin embargo hacer una selección de los hechos y una adaptación de los mismos de acuerdo con las necesidades de crecimiento, desarrollo y maduración del niño en función de su adaptación al medio. No es el niño quien ha de empinarse hasta la historia sin lograr alcanzarla, sino que es la historia que ha de sentar al niño en su regazo, y como musa contarle la vida de los niños de otras épocas, cómo jugaban, cómo estudiaban, cómo dormían, cómo comían, cómo se vestían, cómo viajaban; luego la vida de los padres de los niños de otras épocas y los actos notables que realizaron; después la vida de los pueblos a que pertenecían desde el punto de vista de los hechos que tuvieron influencia sobre ellos al través de las edades, sobre la nación a que pertenecen, sobre la humanidad en general. Dadas las características de la mentalidad infantil esos relatos deben ser hechos en forma global, debe evitarse la acumulación de fechas, debe ayudársele a formar la noción de tiempo, partiendo del presente en que vive y relacionándolo con los hechos salientes de su corta vida y con los de los que le rodean. Hay que darle muchos puntos de apoyo material, elementos objetivos con los cuales pueda formar sus imágenes y reconstruir las escenas del pasado histórico; las construcciones materiales, el dibujo, el modelado, el juego, la dramatización, son procedimientos fundamentales que deben ser utilizados constantemente en el aprendizaje de la historia. Es indispensable multiplicar los ejercicios de comparación entre las cosas y los hechos del pasado y del presente, enfocando la atención del niño sobre las semejanzas, sobre las diferencias y, sobre todo, sobre las características que les asignan categoría y un lugar en la historia, iniciando así al niño en el método histórico, lo que es aún más importante que iniciarlo en la historia misma, puesto que se le provee así del instrumento para aprenderla. Para que surjan los "porqué" y "para qué" interrogantes frente a los hechos del pasado, con el interés con que los formula ante las cosas y los hechos del presente, hay que ayudarlo a salir de su yo, a desentenderse de sus instintos y deseos, a socializar su pensamiento, pues mientras domine el yoismo en el niño, mientras sus instintos de combatividad, de egoísmo, de celos, de amor, de violencia inspiren sus juicios, los demás seres, contemporáneos o del pasado, sólo le interesan en la medida que se adaptan a sus ideales y ensueños infantiles, que sus preferencias por las caperucitas, cenicientas, blancanieves, detectives, cazadores, mecánicos parecen exteriorizar. Hay que emplear un vocabulario apropiado, familiarizar al niño con el contenido ideológico de los términos abstractos que constituyen el vocabulario histórico, por las analogías con lo que él conoce. El aprendizaje de la instrucción cívica partiendo de la vida del barrio comunal, presta a este respecto un verdadero servicio, pues lleva al niño paso a paso a la comprensión de palabras abstractas, como ser: *gobierno, pueblo, nación, estado, derechos, deberes, libertad,* etc.

En esta forma se coloca al niño, insensiblemente, a los once años en el umbral de la historia propiamente dicha, edad en que empieza a salir del estado de egocentrismo, sincretismo y yoismo porque su grado de socialización casi definido se lo permite. A esa edad puede salir de la introducción a la historia para entrar con paso resuelto, firme, constante, regular y metódico en la historia. El estudio puede ser ya fragmentario, analítico, cronológico, lógico; el análisis, la comparación, la abstracción cooperan a las síntesis históricas que deben contener las normas de conducta politicosocial que le dan su razón científica de ser a la historia.

Si hasta los 11 años los niños han estado asomados a las ventanas que la historia abre sobre la escuela primaria, recorriendo en forma panorámica toda su extensión, deteniendo la vista allí donde encuentran material para alimentar sus necesidades infantiles de crecimiento, desarrollo, maduración y adaptación al medio, revelados por sus intereses, asidos al presente y al ambiente físico y espiritual en que viven, y del que sacan los elementos de interpretación del pasado, a los 11 años entran por la puerta de la historia que vincula el presente con el pasado, sea para desandar camino progresivamente, o para trasladarse a los comienzos de la civilización y recorrer era por era, época por época ese pasado, haciéndolo revivir en la imaginación, viviendo en él en ideas, sentimientos y acciones a fin de comprenderlo mejor y poder explicarlo y, sobre todo, finalidad científica de la historia, para sacar de esa incursión pretérita, normas de conducta politicosocial aplicables al presente en que vive y en la construcción del futuro en que le tocará actuar cooperativa y solidariamente como miembro integrante de una familia, de una nación y de la humanidad.

La mayor parte de los errores irremediables de los hombres en materia social, resultan de desoir las voces y sanos consejos del pasado, y darle a las utopías rango de realidad. Todos los que han profundizado la historia universal y tienen una noción clara, sintética, de la historia, saben que, salvo las diferencias de técnica en el orden industrial, comercial, científico, artístico, etc., que determinan el llamado progreso, el presente es una reedición de todos los pasados históricos; que el espíritu combativo ha existido siempre, que el más fuerte siempre dominó al más débil, que las necesidades vitales juegan un papel preponderante no sólo en la vida biológica sino también en la espiritual, que los pueblos que se desarrollan unilateralmente dando al espíritu o a la materia preponderancia, están destinados a ser absorbidos por los pueblos en que lo físico y lo psíquico se equilibran, que los pueblos, las naciones, nacen, crecen, se desarrollan, maduran, envejecen y mueren lo mismo que los individuos, que los astros y todo lo creado, y que contrariar las leyes que presiden su evolución, es tan ineficaz como querer detener la marcha del tiempo o limitar el espacio.

Es norma que los hombres sean incrédulos ante las leyes nuevas, aun las más rígidas e inexorables, como lo fueron ante las conclusiones científicas de un Copérnico, de un Galileo, de un Pasteur, etc. Nada de extraño, pues, que sean incrédulos ante las leyes históricas que por sus características de valor, carecen de la objetividad matemática de las leyes astronómicas, físicas, biológicas, etc. Sin embargo, paralelamente a la difusión y divulgación de la enseñanza histórica que la van sacando del rango de ciencia aristocrática en que la habían colocado los gobiernos absolutos, y que la van

(Concluye en la página 44).

LA ESCUELA EN ACCION

La organización de la vida del grado y de las tareas escolares en los primeros quince días de clase

LOS programas implantados con carácter definitivo para las escuelas comunes de la Capital señalan la primera semana de clases para ser dedicada a la "organización de la vida del grado", según la expresión en ellos usada. Este objetivo inicial de la labor escolar está indicado en todos los grados, aún en los dos primeros, en los cuales se asigna a la obtención del propósito un lapso más amplio y se la incluye como consecuencia natural del desarrollo de los asuntos que encabezan los respectivos programas.

La especificación que al respecto enuncian los nuevos programas tiene por finalidad evidente la de llamar la atención de los maestros acerca de la necesidad que existe de crear en las aulas un ambiente de trabajo concordante con la orientación didáctica que dichos programas consagran.

Más que un "asunto", aquella especificación constituye un recuerdo de cuanto establecen los programas en su capítulo de "consideraciones generales e instrucciones" en lo que concierne a la forma que ellos propician para la acción docente y las actividades de los alumnos.

La reforma didáctica que implica el nuevo instrumento sancionado para dirigir la labor de las aulas consiste, fundamentalmente, en la determinación que se hace del lugar y de la posición correspondientes al educando dentro del trabajo y de la vida de la escuela. Como ya lo destacamos en nuestros artículos del año próximo pasado, al considerar este aspecto de los programas entonces implantados con carácter de ensayo, toda la actividad del grado, todas las tareas a realizarse en éste, deben ser proyectadas y organizadas para su ejecución por los niños. De acuerdo con ello, la forma de la enseñanza cambia substancialmente: no será ya el maestro que explica o toma la *lección* a sus alumnos — a la manera clásica —, sino que serán éstos los que, mediante la ejecución de las actividades que aquél les dispone y ordena, aprenderán los conocimientos que antes se les enseñaba por transmisión directa de maestro a discípulos. Se trata, pues, de que el pasivo escolar de otrora, simple recipiente de lo que su maestro volcaba en él por el conducto de sus "lecciones" enseñadas, se transforme en el verdadero y propio *actor* de su aprendizaje y su desarrollo espiritual y mental.

Esta norma esencial de los nuevos programas, por la que es necesario que el alumno *actúe* permanentemente a fin de que puedan cumplirse los designios educativos de la escuela, afirma y asegura la eficiencia de las tareas escolares, y requiere, como los propios programas lo establecen, la creación en las aulas de un ambiente de trabajo y de vida que sea compatible con ella. Por eso, precisamente, se destina la primera semana de clases a la "organización de la vida del grado", esto es, a instruir a los niños sobre la forma cómo se va a trabajar durante el año, las cosas que van a necesitarse y manejarse, el espíritu con que debe afrontarse y realizarse la labor, etc.

Los programas contienen al respecto, en aquel primer asunto ya referido, de todos los grados, una prolija enumeración de aspectos y detalles para ser contemplados en esa consideración general y previa de lo que va a hacerse en el aula durante el curso escolar. Esta consideración, esta preparación inicial, diríamos, para acometer las actividades del año, no cabe efectuarla, como bien se comprende, en forma teórica, puramente verbal, en el aire. Es menester fundarla en hechos concretos, en necesidades efectivas, en pensamientos y obras reales. Como lo indicamos en otro lugar de este mismo número en lo que atañe al uso de los cuestionarios en los grados superiores, cada una de las cuestiones o los puntos incluídos en la enumeración antes aludida debe ser objeto de consideración y realización oportunas. Y para eso, nada mejor, como lo decimos en el citado artículo sobre los cuestionarios, que empezar a trabajar de entrada, desde el comienzo, en la materia concreta del primer asunto de estudio del programa de cada grado.

Uno o dos días bastan para que maestro y alumnos, y alumnos entre sí, nos conozcamos y reconozcamos en lo principal por ahora y para que hagamos una provisoria composición de lugar en lo más inmediato. Y desde que vamos a trabajar en los quehaceres del estudio y de la educación, pues a estudiar y educarnos sin perder tiempo. Consideraremos, entonces, durante esos dos o tres días iniciales del curso, cómo vamos a trabajar (el espíritu que ha de reinar en la clase, los requisitos de convivencia en el aula y en la escuela, los deberes de los alumnos, etc., etc.), lo que vamos a necesitar (útiles de labor, elementos de observación y de estudio, las ilustraciones y colecciones, la biblioteca y el museo del aula y de la escuela, etc.), lo que existe en la escuela (los muebles y útiles, el patio, el jardín, los animalitos y las plantas, la biblioteca y el museo, etc.), algunas actividades especiales (las excursiones, la preparación de álbumes, sobres o carpetas, el cuidado y el manejo del material ilustrativo y de los libros, el ornato y el aseo del aula, etc.) y la designación de las comisiones o grupos de alumnos para las tareas más urgentes.

Terminada esa preparación general de la labor a desarrollar, y aún antes de concluirla puesto que en rigor no concluye aquí y habrá que proseguirla siempre para ajustarla y armonizarla según las conveniencias y las necesidades que irán apareciendo a medida que se avance en el año; terminada esa preparación, decíamos, tomaremos en seguida, y sin esperar a que transcurra la primera semana, el primer *asunto* de nuestro programa (los numerados 2 en segundo y tercer grado, el 1 de Geografía en sexto y el 1 del grupo que elijamos en cuarto y en quinto) y, al hacer la presentación del asunto a nues-



El "BOLETIN PEDAGOGICO Y BIBLIOGRAFICO", publicación periódica de esta EDITORIAL que se remite gratuitamente a los maestros, detalla las novedades escolares, de interés para el maestro que desee dictar sus clases ajustándose a los métodos más modernos, haciendo uso de las estadísticas más recientes y seguras, y que busca para su enseñanza el mejor rendimiento.

Todas nuestras ediciones han sido renovadas en forma tal que constituyen los textos más modernos, más completos y más en concordancia con los programas en vigencia.

Novedad que acabamos de poner a la disposición de los maestros y de los alumnos: "AURORA DEL SABER", segundo libro, para el desarrollo de los programas de los grados tercero y cuarto.

H.M.E.

LOS MEJORES TEXTOS ESCOLARES ARGENTINOS

tros alumnos, al iniciar su desarrollo y al proseguir en su consideración, numerosas serán las oportunidades y reiterados los motivos por los cuales iremos creando y consolidando en el grado las prácticas, los actos y las tareas cuyo conjunto constituirá aquella organización de la vida y del trabajo que los nuevos programas establecen.

Con esta manera de operar obtendremos los siguientes beneficios: 1.º, organizaremos la vida del aula sobre cosas concretas y en modo seguro; 2.º, iremos conociendo en manera cierta la capacidad de nuestros educandos; 3.º, ganaremos algunos días para ampliar el tiempo adjudicado en el programa oficial al primer asunto formal del grado.

Se habrá advertido la omisión que en la referencia anterior hemos hecho de los grados Primero Inferior y Primero Superior. La omisión se explica por sí sola desde que, conforme lo enuncian los propios programas, la organización de esos grados dentro de las normas expuestas queda involucrada con el desarrollo de los primeros asuntos de los respectivos programas. Lo que nosotros acabamos de sugerir como para aplicar en todos los grados no obstante la separación contenida en los programas oficiales (separación que es más aparente que real, nos apresuramos a señalarlo, según se induce de la atenta lectura de los programas), esas sugestiones generales son, cabalmente, las que corresponde aplicar directamente en los grados 1.º Inferior y 1.º Superior por el simple imperio del nuevo órgano aprobado por el Consejo Nacional de Educación.

He aquí explicado, en esta interpretación evidentemente ajustada a los propósitos que sostiene el nuevo instrumento animador de la acción docente, cómo entendemos que debe ser empleada la primera quincena del período escolar que se inicia. Sintetizando nuestra exposición, y haciendo excepción de la parte que atañe a las matemáticas, para cuyas actividades los programas asignan una hora en particular y enuncian como primer asunto la revisión de lo aprendido por los niños en los grados anteriores, podríamos concretar nuestro pensamiento diciendo: en la primera quincena de las clases conviene considerar en conjunto y simultáneamente los dos primeros asuntos del grado (descartamos el 1.º Inferior y el 1.º Superior por las razones ya dadas). De esta manera la organización de la vida y del trabajo en el aula (objeto del primer asunto) reposará sobre una base firme y real y se obtendrá con la naturalidad y la solidez de las cosas que se hacen con razón y cuando son oportunas. El importantísimo propósito que tiene el asunto de la organización del grado adquiere, así, un principio de ejecución serio y seguro, ganándose de paso en holgura del tiempo para desarrollar el asunto que le sigue. Por lo demás, bueno será recordar que, según se destaca en los propios programas oficiales, el contenido de aquel asunto primero debe ser mantenido siempre en vigencia durante el curso escolar. La indicación no resulta por cierto ociosa; mas su consideración por nosotros exige atención aparte y espacio suficiente, por cuyo motivo la dejamos para el número venidero.

SUGESTIONES PARA EL TRABAJO DIARIO

PRIMER GRADO INFERIOR

CONQUISTÉMONOS A LOS PEQUEÑOS

Conquistar... Atraerse la simpatía y la ternura de un niño que, por primera vez, se enfrenta con el deber... ¿Cómo lograrlo? Con simpatía, con ternura, sin imponerle "deberes" de ninguna clase y sí reconociendo todos sus derechos.

El sentimiento del deber no se trae desde la cuna y el pequeño lo irá adquiriendo poco a poco, inconcientemente, en aprendizajes sucesivos, para lo cual será menester asociar cada acto de cumplimiento del deber a una alegría, por pequeña que ésta sea. En los primeros grados no pueden existir "deberes tristes". Hagamos que se muevan en un ambiente de eterna alegría; ofrezcámosles multitud de motivos de risa y riamos con ellos. La enseñanza surgirá amena, espontánea, divertida, en forma natural como la madre satisface la curiosidad del hijo cuando éste la asedia con sus incansables "porqués".

Seamos expresivas, cautivémoslos por los matices de voces y las variaciones en el gesto y en el ademán, hablemos con énfasis, sugestionémoslos como desde un escenario... y el auditorio estará suspenso de cada una de nuestras palabras. En los grados inferiores, la maestra debe tener mucho de artista, artista frente a un público exigente como el que más, pero a quien puede conquistársele en un minuto.

Seamos optimistas, desde el principio, en lo que se refiere a la capacidad de todos y cada uno de los pequeños educandos. Todos aprenderán porque sólo en rarísimas excepciones el resultado de nuestra enseñanza no depende pura y exclusivamente de nuestro esfuerzo. Nadie tiene más interés en aprender que el chico mismo y si, en apariencia haragán, se cierra herméticamente a nuestro empeño es porque, sin darse cuenta él mismo, le repugnan los conocimientos presentados en cierta forma. Insistamos, pacientes y tolerantes; lo que hoy no puede hacer, lo hará mañana.

Conocemos, verbigracia, el proceso que sigue el niño en la realización de sus dibujos. Los rasgos informes y grotescos con que comienza a fijar sus conocimientos no deben, en manera alguna, desanimarnos; pueden considerarse como notables ya desde el principio. A medida que transcurre el tiempo, el progreso se va haciendo de más en más evidente y al final del período escolar, será imposible reconocer la misma mano en la sucesión de los dibujos.

Recurramos al elogio como resorte fundamental del éxito. Alabemos siempre, aun cuando la obra del niño no merezca más que críticas. La alabanza actúa en el espíritu infantil como infalible estímulo. El niño solamente supera su labor cuando está convencido de que ésta ha gustado. En él no surge el anhelo de perfeccionarse por la práctica sino que se perfecciona inconcientemente en su afán de agradar al maestro. Se empeña infinitas veces en la repetición de su trabajo para merecer otras tantas veces los tan deseados ditirambos... y, en esta repetición, está el progreso.

Si, mientras está aplicado a su tarea, deslizamos como al pasar las indicaciones necesarias al mejoramiento de la misma, el niño las recogerá ávidamente y las llevará a la práctica para acrecentar la admiración que, él está convencido, despierta en el maestro. La alabanza sistemática e inteligente le hará adquirir una seguridad en sí mismo y una confianza en el docente que lo impulsará a realizar maravillas. Es menester que cada uno de los pequeñuelos se crea capaz de todo, ya que no hay nada que más lo deprima moralmente que el suponerse inferior a sus compañeros. Prodiguemos las felicitaciones. Felicitémoslos por sus pequeños y enormes éxitos, pero felicitémoslos seriamente, como a hombres. Todos hemos observado cómo, después de una felicitación, el pequeño se ha sentado en su banco, alta la cabeza, brillantes los ojos de emoción, convertido por entero en un receptáculo ansioso de las palabras del maestro. Y todos hemos visto, también, cómo sus compañeros, sin previa orden, se han aplicado instantáneamente a imitar su trabajo.

Si es importante que el niño aprenda, es más importante aun el decirle que lo ha aprendido y felicitarlo por ello.

MARZO

Para LA OBRA.

Marzo alegre de campanas
surco grande, promisor.
Nadie siembra ya su trigo:
el maestro siembra amor.

Hijos nuevos. Caras nuevas
tostaditas por el sol;
ojos grandes, preguntones;
quieren saber cómo soy.

Repartiré mi alegría
como si fuese una flor,
para ver cómo sonríe
un grado de treinta y dos.

Repartiré mi ternura
con algo de devoción,
para que sea mi clase
huerto, río, cielo, sol.

¡Surco abierto! bello gesto
espera de sembrador:
para juntar corazones
siembro yo mi corazón!

Irene Laurencena de Cuenca.

Antes de pasar al desarrollo del asunto, digamos algunas palabras sobre la distribución horaria y la enseñanza de las Matemáticas. Este año, como en el anterior, daremos en la primera hora Matemáticas, en la segunda Lectura y Escritura, en la tercera y cuarta horas el desarrollo del asunto.

En lo que se refiere a las Matemáticas: nos dedicaremos, durante este primer mes de clase, a contar objetos, apreciar tamaños y distancias, reconocer objetos iguales, clasificar objetos distintos por especie, color y tamaño, adquirir idea de unidad y pluralidad, etc., etc., ejercicios todos concebidos a base de juegos y actividades de índole diversa y que exigen un abundante y variado equipo individual y de la clase. Contando cada niño con su equipo, las actividades se crearán automáticamente por inspiración del maestro y del alumno.

Asunto

NUESTRA ESCUELA

Sus dependencias: los patios, los salones (aulas, dirección, etc.), galerías y corredores, piletas, surtidores, servicios, etc. Nuestra aula: paredes, techo, piso, puertas, ventanas; muebles (bancos, armarios, escritorios, cuadros); útiles (pizarrones, tiza, borrador, cuaderno, lápices, libros, etc.).

Personas que la frecuentan: los alumnos, los maestros, el vicedirector, el director, los porteros. Los padres y las madres que concurren a la escuela. Nombre del director, del vicedirector, de los maestros y de los porteros.

Las plantas y los animales de la escuela. El jardín, tinas, macetas; jaulas, pajarera, pecera, etc.

Aseo de las manos, la cabeza, las orejas, los dientes, etc.; idem del guardapolvo, del calzado y de las demás prendas de vestir. Aseo y ornato del aula y de la escuela. Cuidado de los muebles y de los útiles. Puntualidad, obediencia y respeto, compañerismo, colaboración en el trabajo, urbanidad y cortesía, veracidad.

Este asunto, lo mismo que los restantes, tiene como esencial finalidad el perfeccionamiento y enriquecimiento del vocabulario infantil.

Se aprende a hablar, hablando. Dejemos, entonces, que sea el niño quien hable. Es el único medio de que dispone para aumentar su colección de palabras y corregir sus errores, errores que, muchas veces, los padres respetan para prolongar indefinidamente la gracia que les causaron en su origen.

Por este Asunto obtendremos del niño que, ya desde el primer mes de clase, se mueva con libertad y soltura dentro de la escuela, lo que facilitará el aprendizaje subsiguiente. Se presta además, en forma especial, para crear hábitos de compañerismo y sociabilidad. No desperdiciemos las innumerables oportunidades que para ello nos brinda.

Aboquémonos al desarrollo del Asunto tanteando en el espíritu infantil con el propósito de poner en descubierto las inclinaciones o curiosidades que sienta por la escuela, el grado de simpatía que, sin conocerla aún, experimenta hacia ella, cómo se la representa en su imaginación, cuáles son los factores que concurrieron a forjarle esa imagen, etc., etc. Esta investigación, origen de una primera clase, sumamente interesante, nos dará la pauta de la conducta a seguir con cada uno de los pequeños educandos. Hagámosles comprender, desde el primer momento, que la escuela es de ellos y para ellos, pero que, tesoro a ningún otro comparable, competiremos con todo entusiasmo en su cuidado, evitando, por consiguiente, todo aquello que tienda a disminuir su reluciente aspecto: **arrojar** papeles al suelo, **dañar** los muebles, **manchar** sus paredes, etc.

Conozcamos esta casa tan grande—

Propongámosles un paseo por la escuela. Ellos aceptarán encantados, como si se tratara de una invitación al juego. Pero, entonces, por medio de hábiles indicaciones (aquí los más pequeños, los grandes atrás para que aquéllos puedan ver, la boca cerrada para no **molestar** a los demás niños de la clase, etc., etc.), los someteremos a una primera disciplina que, impartida en forma de recomendaciones y no como órdenes inquebrantables, no alterará en lo más mínimo la tan necesaria espontaneidad infantil.

En esta excursión por la escuela, los "porqués" surgirán en tropel, por inspiración nuestra o del niño. Satisfagámoslos e interroguemos a nuestra vez. Habituémoslos a escuchar al compañero que tiene la palabra y exijámosles una opinión sobre lo que aquél ha dicho. En esta forma, además de inculcar hábitos de sociabilidad, mantendremos la atención del niño en constante ejercicio.

Con estas preguntas, respuestas y comentarios, se va desenvolviendo el vocabulario correspondiente. Se nombran las dependencias de la escuela: el **zaguán**, los **patios**, las **galerías**, los **corredores**, los **salones** (las **clases**, las **aulas**), la **dirección**, los **servicios**, las **piletas**, los **surtidores**, etc., etc.

No se insistirá en los términos que el niño dice correctamente, pero se volverá tantas veces como sea posible a aquellos en que la mayoría de los chicos pronuncia con error, como, por ejemplo: **zaguán azotea, baldosa, pared.**

Hagámosles emplear cada palabra del vocabulario en singular y plural (idea de **uno** y **muchos**) y no prescindamos, en ningún momento, del artículo antepuesto al nombre.

Digamos algo de lo que vamos viendo: el patio es **grande, alegre, fresco; pequeño, cuadrado, aireado;** tiene **baldosas rojas** (o azules o blancas).

¿Qué hacemos en el patio? Expresar: **Jugamos** en el patio. ¿Cuándo? **Durante** los recreos.

¿Hay patios en nuestras casas? ¿Cómo son? ¿Qué hacemos en ellos? ¿Cómo se lava un patio?

¿Para qué están los corredores y las galerías? Expresar: **Paseamos** por los corredores. Conversamos **bajo** las galerías.

¿Cuántos salones hay en este corredor? ¿Y en aquél otro?

Pasar ante las aulas **en silencio** para no **interrumpir** al maestro ni molestar a los demás chicos.

Detenerse ante la campana (o timbre). ¿Quién la hace sonar? ¿Para qué? Elocución: La campana **anuncia** la **entrada** a la escuela; la **salida** de la escuela; los recreos. La campana **nos llama** a la escuela.

Nuestra aula—

Volvamos al aula, **nuestra aula.** Citar: el techo, el piso, sus paredes; la **pared** de la **derecha,** la de la **izquierda,** la del **frente,** la del **fondo.** ¿Cuántas son? Indicar su o sus colores. Señalar el **zócalo.**

Los **cuadros** colgados, **suspendidos,** en las paredes: **adornan, alegran** el aula. Pidamos a los niños una somera exposición del motivo que representa cada cuadro.

¿Cuántas puertas tiene nuestro salón? ¿Cuántas ventanas? ¿En qué paredes están **situadas** unas y otras?

Expresar: La puerta está a la izquierda. A la derecha **se encuentra** una ventana. Etc.

¿Para qué está la puerta? Para **penetrar** en el aula. (Enseñar a entrar en el aula y salir de la misma con soltura y previo permiso del maestro).

¿Y las ventanas? **Ventilan** el salón. Le dan luz, lo **iluminan.**

¿Hay ventanas en nuestras casas?

Los muebles del aula—

Los bancos (¿para qué sirven?). Nombrar los materiales de que están hechos: madera y **hierro.** Expresar: Mi banco **es** de madera; sus patas **son** de hierro.

El **asiento,** la **mesa** y el **respaldo** del banco. (Ense-

ñar a sentarse y ponerse de pie correctamente; una vez sentados, **apoyar** la espalda en el respaldo).

El armario. ¿Dónde está situado? Utilidad que presta: hacer una inspección de los objetos que **contiene**, que **guarda** el armario. Nombrarlos a medida que se vacían los **estantes**. ¿Qué vemos en los estantes de arriba? ¿Y en los de abajo? ¿Qué **colocamos** a la derecha de este estante? ¿De qué color están forrados los estantes?

El escritorio. — Es la **mesa de trabajo** de la maestra.

Elocución: El escritorio está al frente de la clase.

La **silla** o el **sillón.**

Los útiles—

Veamos qué contiene el armario: **una regla, tres** cuadernos, **dos** libros, **un** lápiz azul y rojo, **cuatro** lapiceras, **una** goma, un papel secante, una cajita de **broches** y chinches, etc., etc. Son los **útiles** de la maestra.

Hacer notar el **orden** y la **prolijidad** con que la maestra guarda sus útiles. Insistir en la importancia del orden que nos permite hallar rápidamente los objetos cada vez que los necesitamos.

El ser **ordenados** nos **ahorra** tiempo y molestias.

Los útiles del alumno: el cuaderno, el lápiz, la lapicera, el secante, la goma. Utilidad que presta cada uno de ellos.

La **cartera:** color del **cuero,** las **correas,** las **hebillas,** los **ojales.**

Expresar: Traigo mis útiles en la cartera. La cartera me sirve para traer mis útiles.

¿Dónde se guardan los útiles durante las horas de clase? (Se ejercitarán en el manejo rápido de los útiles, apoyándolos sobre la mesa con suavidad y guardándolos sin hacer ruido).

El pizarrón—

Contar los pizarrones de la clase. ¿Cómo se suspenden de las paredes? ¿De qué color son? ¿De qué color son sus **rayas** o sus **cuadraditos?** ¿Para qué utilizamos los pizarrones? Para escribir, para dibujar. ¿De qué nos valemos para ello? La **tiza:** se puede **rayar** con la uña; se puede **quebrar**. Las tizas blancas y de **colores**. Escoger una **barrita** azul, una roja, una amarilla.

Pasan a dibujar simultáneamente todos los niños de la clase, si hay espacio suficiente; en caso contrario, el mayor número posible. Cada uno dibuja lo que quiere dentro del lugar que le corresponde, respetando escrupulosamente el de su compañero.

Colorear los dibujos. Dónde se depositan las tizas, una vez utilizadas.

Cada uno de los chicos explica qué ha dibujado, dónde ha visto el objeto que le sirvió de modelo, cómo aprendió a dibujarlo, qué colores ha empleado en su dibujo, etc., etc. (Como siempre, la maestra interviene hábilmente en la corrección del vocabulario y, variando la forma de la pregunta, induce al niño al empleo frecuente del o de los términos que desfigura).

Borremos los pizarrones. El **borrador**. Enseñar la forma en que debe borrarse, de arriba hacia abajo, para que el **polvo** no quede **flotando** en el aire.

El maestro entrega el borrador a un niño, el primero de la fila.

Una vez que éste ha borrado, cede el borrador a su compañero inmediato; éste se lo agradece y, luego de borrar a su vez, lo pasa al compañero que le sigue; se llega sucesivamente al último de la fila, quien lo deposita en el lugar correspondiente.

Mi cuaderno—

Dejemos que cada niño cuente dónde lo ha comprado, cuánto le costó, el diálogo que sostuvo con el librero, cómo es el papel con que ha de forrarlo.

Enseñémosle a forrarlo e insistamos tanto como sea necesario hasta conseguir que lo haga él solo y bien. No utilicemos los ángulos de los sobres para evitar las inevitables "orejas". Este procedimiento, como todo lo artificial, es falso. Acostumbrémoslo a no ajar las páginas, a no mancharlas; pero aceptemos con benevolencia las manchas y ajaduras forzosamente previas a la perfección. Inculquémosle hábitos de aseo y prolijidad reales e incorporados indefinidamente a la naturaleza del ser, y no de un aseo y prolijidad mantenidos a la fuerza merced a un medio que, desaparecido, termina con todo.

Volvamos al cuaderno: luego de forrado, peguémosle

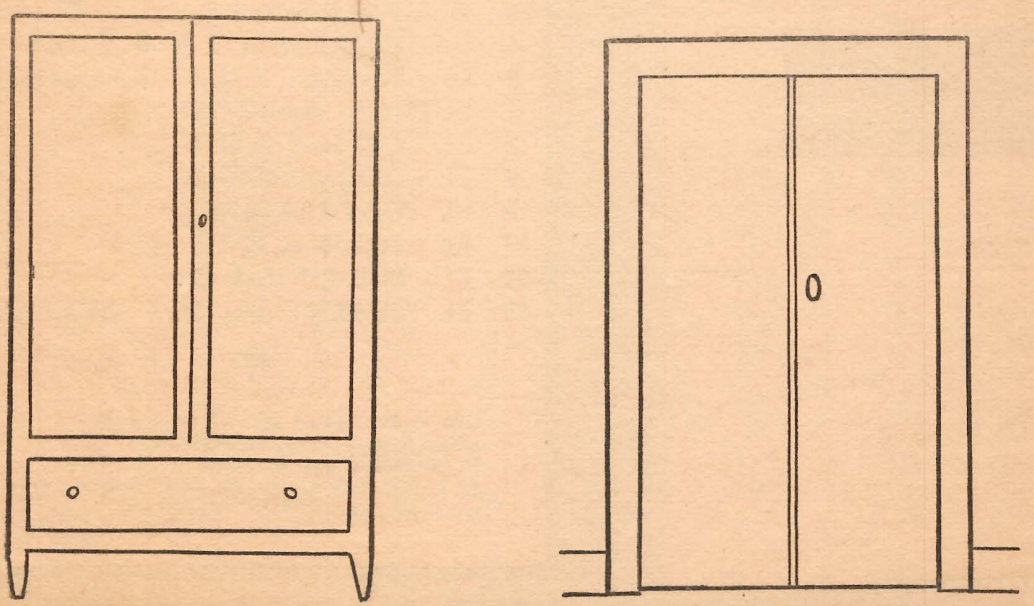
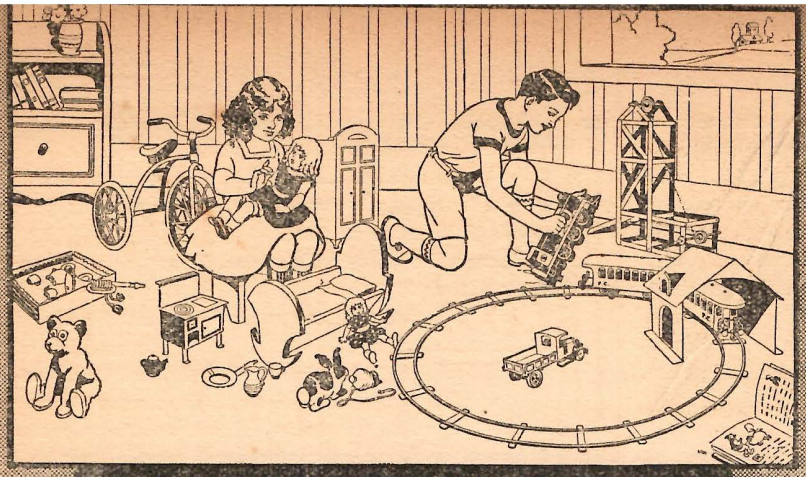


Figura 1.



Una valiosa contribución didáctica

para observar, pensar y hablar

LENGUAJE en ACCIÓN

Por José D. Forgione
★
y Germán Berdiales.

12 láminas murales

tituladas:

1 LOS AMIGOS
2 EL LEÓN Y EL RATÓN
3 CAPERUCITA ROJA
4 LA ZORRA Y LA CIGÜEÑA
5 LA RANA Y LA GALLINA
6 BUENOS AMIGOS
7 EL COMEDOR
8 EL DORMITORIO
9 EL CARPINTERO
10 EL ALBAÑIL
11 EL HERRERO
12 EL CUARTO DE LOS JUGUETES

★

Cada lámina, formato 80 x 57 cm. impresa en colores, va acompañada con UNA GUÍA PARA EL MAESTRO, que contiene abundante material de lectura, composición, ortografía, recitación, vocabulario, etc. CADA LÁMINA $ 0,75

EDITORIAL A. KAPELUSZ y CIA. PIEDRAS 126 B

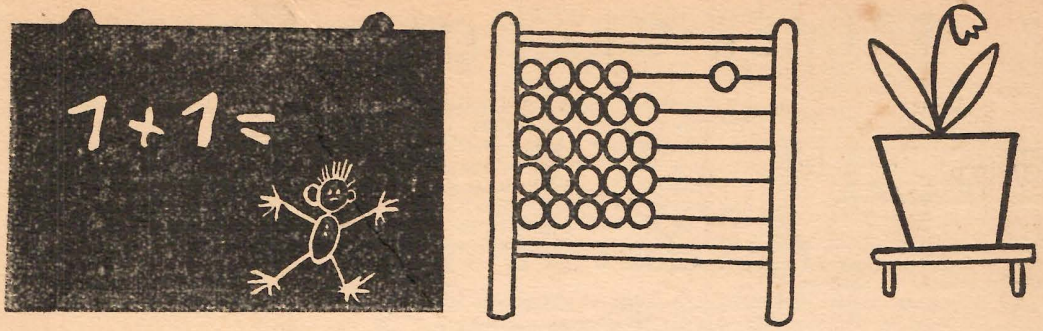


Figura 2.

la **etiqueta**. (En qué tapa?) ¿Qué va escrito en la etiqueta? El **nombre** y **apellido**; el **grado**. Cada uno dice su nombre y apellido. ¿En qué grado estamos? Expresar: Estamos en primer grado inferior.

Abrir el cuaderno; reconocer las **hojas**, las **páginas**, el **margen**. (Reconocer en libros, diarios y revistas, las hojas y las páginas).

Elocución: El margen está **en blanco**. Las páginas tienen rayas azules.

¿Qué utilizamos para escribir en el cuaderno? El lápiz, la lapicera o portaplumas, los lápices de colores.

¿Cómo **conservaremos** limpio nuestro cuaderno? Teniéndolo siempre forrado, lavándonos las manos antes de comenzar a escribir, evitando los **borrones**, borrando con **suavidad**, etc., etc.

Cómo empezar el cuaderno: dibujos de atracción o sea el trazado simplemente esquemático de cosas familiares al niño; ejercicios de escritura, etc.

Recordemos que éste se siente tan feliz cuando dibuja como cuando juega.

El dibujo adiestra la mano (figs. 1 y 2).

Para ejercitar la memoria—

Esta es mi escuela.
Grande o pequeña,
Sencilla o rica,
Siempre, a mis ojos,
La más bonita
De las escuelas...
¡Es mi escuelita!
¡No la hay mejor!

Adoro el banco
Donde me siento.
El patio alegre
Y el corredor...
¡Todo me gusta
De mi escuelita
Que es tan bonita
Como no hay dos!

Guagua.

Los moradores de la escuela—

Efectuemos un nuevo recorrido por la escuela. Comparemos las demás aulas con la propia. (Penetrar en los salones, previo permiso, y saludar cortésmente a maestros y alumnos. Enseñar a **responder** con amabilidad a las preguntas que se les formulen; a **despedirse agradeciendo** la atención que se les ha dispensado, etc., etc.).

Hacerles conocer el nombre del maestro a quién se visita.

¿Qué hace el maestro? **Trabaja, enseña, aconseja**. Hablar del **respeto** que merece.

¿Y los **alumnos? Atienden, aprenden, contestan, trabajan, estudian, juegan; se ayudan** entre sí, **se acompañan**: son **compañeros.**

Insistir en todo momento sobre la ayuda que cada uno debe prestar a los restantes; acostumbrarlos a facilitarse los útiles entre sí y a agradecer al efectuar su devolución. Evitar en absoluto los "chismes" y delaciones.

El Director y el Vicedirector. (¿Qué hacen?) **Dirigen la escuela**; ayudan a los maestros; **atienden** a los padres y las madres de los alumnos.

Dar el nombre de ambos.

Los porteros y ayudantes—

De qué se encargan: Limpian, tocan la campana, **obedecen al llamado** del director y de los maestros.

Cuidemos de que todo se conserve limpio. **Respetemos** la labor del portero.

Dar el nombre de éste y el de sus ayudantes. Acostumbrar a los niños a que los saluden y traten con corrección y amabilidad.

¿Algo nuevo para PRIMER GRADO INFERIOR?

El nuevo libro de EMILIA C. DEZEO y JUAN M. MUÑOZ

titulado:

LA ENSEÑANZA DEL LENGUAJE GRAFICO

(Método natural para enseñar a leer y escribir)

Es lo más moderno en metodología de la lectura. Atrayente y sencillo.

SERA EL METODO DEL PORVENIR

Precio: $ 7.—

EN NUESTRA ADMINISTRACION
Y EN LAS MEJORES LIBRERIAS.

PRIMER GRADO SUPERIOR

Asunto

NUESTRA VIDA EN LA ESCUELA

La escuela y sus aulas, patios, instalaciones sanitarias, biblioteca, museo o sala de ilustraciones y demás dependencias.

Orientación y plano. Ejercicios de medición del salón de clase y de los patios. Las plantas y los pájaros de la escuela. La bandera y el escudo en la misma.

Organización de las tareas en el aula. Los alumnos, el maestro y sus ocupaciones. Los muebles del aula, los útiles de cada escolar, la biblioteca de libros de cuentos; las colecciones de material ilustrativo; las repisas para exponer los trabajos y los depósitos para herramientas y elementos de la labor escolar. El adorno del aula: frisos, cuadros, plantas, flores. Cómo se emplean, renuevan y conservan aseadas las cosas del aula; la obligación de cada niño, la de todos los que integran el grado y la distribución de tareas por grupos de alumnos.

La vida en la escuela. La entrada, la salida, el saludo a la bandera, el saludo a las personas. En el patio: los recreos, los juegos, los actos de conjunto. En el aula: las diversas tareas diarias. El aseo personal; condiciones indispensables para presentarse en la escuela. Conducta y disciplina; puntualidad, colaboración, ayuda, respeto, compañerismo, veracidad.

1.º, 2.º y 3er. días—

La labor escolar debe comenzar por el conocimiento directo de la escuela y de todas sus dependencias. El maestro acompañado de sus alumnos recorrerá el edificio e irá indicando las diversas partes del mismo.

Tratará de que la recorrida cumpla efectivamente un propósito de enseñanza y reprimirá los excesos que puedan producirse de parte de cualquiera de los niños, recordándoles que están realizando una visita y cuál es la conducta que debe guardarse en tales oportunidades.

Procurará que sus alumnos formulen sus observaciones en forma correcta y corregirá sus expresiones, exigiéndoles que concreten sus pensamientos o respondan a las preguntas que les formule, por medio de oraciones completas, abandonando las oraciones elípticas de la conversación corriente.

El vocabulario que así se forme no debe limitarse al nombre de las cosas sino extenderse a las cualidades de las mismas y a aquellas acciones que surjan lógicamente de su propia naturaleza.

Así, se comenzará por la **puerta de calle.**

Sirve o **se utiliza** para **entrar** en la escuela y **salir** de ella. La puerta es de **madera** o de **hierro;** tiene una **cerradura,** un **picaporte,** un **buzón,** que es una abertura por donde **se echan** las cartas, un **pasador,** un **llamador,** un **timbre** o una **aldaba** para **llamar; gira** o **se mueve** sobre las **bisagras.**

Con idéntico criterio se seguirá realizando la excursión por las demás dependencias del establecimiento.

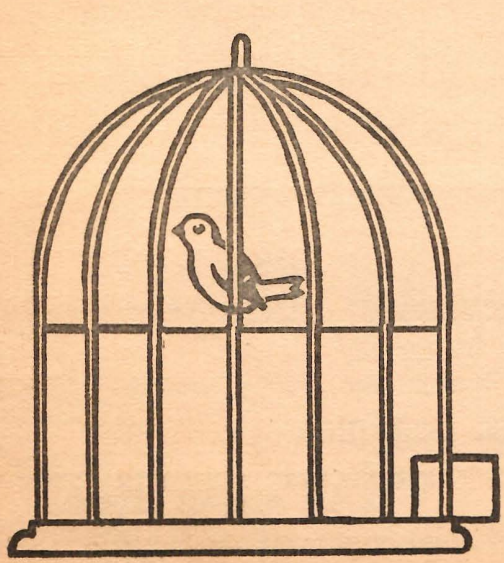
Vocabulario. — Nombres de cosas: **Zaguán — cancel — corredores — galerías — dirección — aulas — patios rejillas — instalaciones sanitarias: pileta, canillas, surtidor, servicios — biblioteca: libros — sala de ilustraciones: mapa, lámina — salón de música: piano, taburete — campana,** etc.

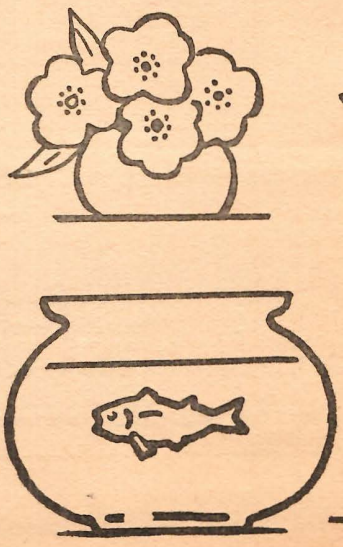
Cualidades: Las aulas son **amplias, ventiladas, claras, cómodas,** etc. Los patios son **grandes, espaciosos, amplios,** etc. La escuela está **limpia, aseada,** etc.

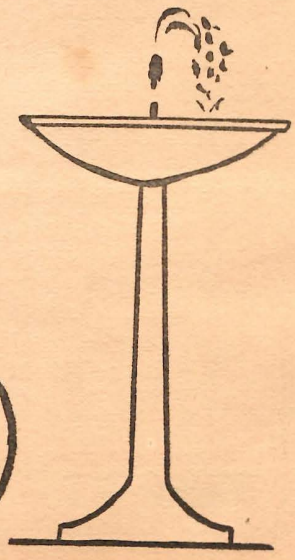
Acciones. — En las aulas **trabajan, aprenden, estudian** los alumnos. **Enseña** el maestro. En los patios **juegan, corren, hablan, charlan, descansan** los niños. En los surtidores **beben** agua. En las piletas **se lavan** las manos. En la biblioteca **leen** libros de estudio, de cuentos, etc.; **estudian.** En el salón de música **cantan.** En el museo **miran, contemplan, observan,** etc. La campana **suena;** el portero **toca** la campana.

¿Cuántas aulas hay en la escuela? ¿A qué grados corresponden? ¿Cuántos servicios y patios hay?

El niño ha recogido en esta visita una serie de imágenes; al regresar al aula se tratará de que concrete sus impresiones dibujando lo que más le ha llamado la atención de todo lo que ha visto. El maestro hará previamente un resumen, aplicando los conocimientos de expresión que se han vertido en el transcurso de la visita y, en la conversación, puede insinuar o sugerir algunos dibujos que no presenten mayores dificultades de ejecución para los niños, como los siguientes, por ejemplo:







Recitación—

¿Para qué suena la campana? ¿Qué nos indica con sus tañidos? Ejercicio de memoria y pronunciación: cuidar especialmente la terminación s del plural.

Campanita de bronce que suenas
varias veces al día en la escuela.
¡Tan! ¡tan!, suena, y nos dice: ¡estudia!
¡Tan! ¡tan!, toca, y nos dice: ¡juega!

C.

Lectura. — "Campana amiga" de Ta-te-ti.

Ejercicio de aplicación del vocabulario. — 1er. ejercicio.

El maestro distribuirá una tirilla de papel entre los alumnos dejando en blanco el espacio que ellos deben llenar.

En el salón de música hay un... y un... En la biblioteca hay muchos... En la sala de ilustraciones hay gran cantidad de... y...

Esas palabras **son nombres de cosas**. ¿Cómo se llaman las otras cosas que hemos visto en la visita que realizamos?

2.º ejercicio. — Juan... la puerta abierta. El niño se... las manos en la pileta. El alumno... agua en el surtidor.

El mismo ejercicio servirá para deducir otros nombres de cosas que afirmen el concepto de la acción que se ha enseñado. ¿Qué otra cosa puede cerrar Juan? Una caja, un libro, un cuaderno, un sobre, etc. ¿Qué otra cosa podía lavarse? La cara, la frente, las orejas, el cuello, etc.

En la misma forma que en el ejercicio anterior, el maestro proporcionará una tirilla de papel a los alumnos para que llenen el claro en la oración que el maestro ha elegido y, a continuación, ellos escribirán sobre el modelo de la anterior, otra oración empleando otro nombre, pero utilizando el mismo verbo.

Este material se irá coleccionando para utilizarlo en la oportunidad debida.

Dictado. — Nuestra escuela es amplia. Tiene muchas aulas. A mi escuela concurren muchos niños.

4.º, 5.º y 6.º días—

¿En qué calle está situada la escuela? ¿Y entre qué otras? ¿Cómo se llama la calle (cuadra) que falta para completar la manzana?

Dibujo. — Dibújese la manzana; póngase el nombre de las calles y señálese con una cruz el lugar aproximado que ocupa la escuela. Recordar que **el nombre de las calles se escribe con mayúscula.**

Para esta ejercitación, el maestro enseñará por medio de fotografías el aspecto que tiene una manzana vista a vuelo de pájaro, desde un aeroplano y por qué ellos podrán representarla como lo hacen.

En la escuela. — ¿Dónde está situada nuestra aula? ¿Cuáles son los grados vecinos? Hágase el plano de la clase, indíquese la vecindad y señálese con una cruz las puertas de comunicación si las hay.

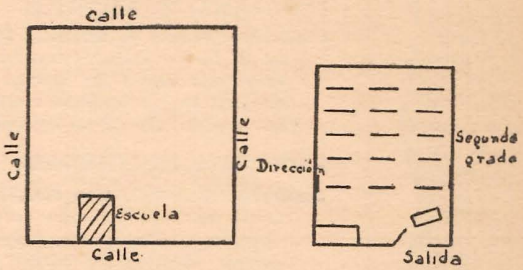
Lectura. — Nuestro salón de clase.

Nuestra aula es un amplio salón bien iluminado y con mucha ventilación.

Las piezas vecinas están ocupadas por la Dirección y por el segundo grado.

A veces oímos a nuestros vecinos de segundo grado que leen en voz alta.

Cuando la campana llama a recreo salimos al patio y jugamos juntos, pero cuando vuelve a sonar nos separamos.



Estas lecturas se irán coleccionando para ir formando un texto de lectura distinto al del grado, que refleje de manera fiel el camino recorrido en la enseñanza.

El frente de la escuela. — Conocido el interior del edificio es necesario proceder al examen de la fachada. El estudio de la misma puede realizarse en conjunto o bien el maestro puede pedir a los niños que lo realicen individualmente, fijándose primero en la cantidad de aberturas y luego en los detalles arquitectónicos. ¿Vieron algo en el frente de la escuela que las demás casas de la cuadra no tienen? El escudo y la bandera. Concepto de **casa particular** y de **edificio público**. ¿Las casas particulares pueden lucir banderas en sus frentes en alguna oportunidad?

Solicitar a los niños que busquen y recorten fotografías de otras escuelas.

Dibujo. — Los niños harán el dibujo del frente de la escuela, de la manera más esquemática posible, anotando al pie del mismo el nombre de la calle y el número correspondiente.

Vocabulario. — Nombres: **Edificio — frente — fachada — acera — cuadra — manzana. Cualidades: Liso — adornado — pintado — sencillo — lujoso — colores del frente.**

Dictado. — El frente de mi escuela está pintado de verde. Encima de la puerta hay un escudo. En lo alto del edificio flamea una bandera.

Orientación. — Puntos cardinales.

El maestro llevará a sus alumnos al patio, les hará fijarse en la situación del sol y luego les hará repetir y ejecutar lo que les vaya recitando. Previamente dejará

EMILIA C. DEZEO y JUAN M. MUÑOZ

"NUESTRA ESCUELA A TRAVES DEL PRIMER GRADO INFERIOR"

GUÍA DE ILUSTRACIONES
PARA DESARROLLAR LOS NUEVOS PROGRAMAS

PROGRAMA DE ASUNTOS:

Cuadernos "Centros de interés", tapa cartulina. Llevan láminas impresas a todo color, referentes a los asuntos que se estudian en las distintas semanas del año escolar. (De 1.º a 6.º grado).

PROGRAMA DE LENGUAJE:

Cuadernos "Estrada", tapa cartulina. Presentan en láminas fábulas en prosa y verso, cuentos, poesías y otras composiciones literarias de mérito, originales de escritores clásicos y contemporáneos. Ilustradas a todo color.

PROGRAMA DE HISTORIA:

Cuaderno "25 de Mayo", tapa cartulina. Con láminas que desarrollan las lecciones que forman el programa de historia argentina.

Cuadernos "25 de Mayo", tapa cartón y **Carpeta - encuadernador "25 de Mayo"**. Llevan láminas con retratos y biografías de próceres argentinos.

Cuadernos "1910", tapa cartulina. Contienen reproducciones de cuadros célebres sobre los principales episodios de la historia argentina, con explicaciones.

Cuaderno "Próceres Argentinos", tapa cartulina. Llevan láminas que presentan en escenas, los actos y momentos más importantes de la vida de los próceres que más han contribuído a la grandeza del país.

Cuadernos "Rivadavia", tapa cartón. Llevan — también — reproducciones de cuadros célebres relativos a los más importantes episodios de la historia patria, con los datos que corresponden.

Cuadernos "Garay", tapa cartulina. Llevan láminas de la serie **Edificios y Monumentos Nacionales**, con la descripción y antecedentes históricos de los mismos.

Cuadernos "América", para niñas, tapa cartulina y **Carpeta para niñas "América"**. Contienen retratos de la serie "Mujeres de América" con sus biografías.

Cuadernos "América", para varones, tapa cartulina. Llevan retratos a todo color y biografías de los hombres eminentes que más han influído en la historia civil y militar y en el desenvolvimiento económico y espiritual del continente americano.

Cuaderno "Arquetipos". Llevan retratos y biografías de las figuras más destacadas en la historia de las artes, de las ciencias y en la evolución moral y material de los pueblos.

PROGRAMA DE GEOGRAFIA:

Repuestos "Rivadavia", para carpeta - encuadernador. Llevan mapitas en colores (Rep. Argentina, provincias y territorios nacionales, continentes, hemisferios y planisferios).

Repuestos "Belgrano", para carpeta - encuadernador. Contienen paisajes en colores con la descripción correspondiente de lugares famosos o característicos de las diversas regiones argentinas.

Cuaderno "Naturaleza", tapa cartulina. Cada cuaderno lleva un mapita de la serie, que comprende Rep. Argentina, provincias y territorios nacionales, continentes, hemisferios, planisferios, etc., y, además, una lámina relativa al programa de Naturaleza.

PROGRAMA DE NATURALEZA:

Cuadernos "Naturaleza". Llevan mapitas y láminas a todo color que desarrollan en forma gradual y completa el programa de la materia: Cuerpo humano, Zoología (fauna), Botánica (flora), y Minerales.

PROGRAMA DE DIBUJO:

Block "El Nene", para dibujo. Contiene láminas en colores para desarrollar el programa de la materia.

Cuaderno Diseño "Estrada", para dibujo. Lleva reproducciones en tricromía de cuadros célebres y biografías de pintores.

Repuestos "Rivadavia" y "Belgrano" Canson, para dibujo. Cada repuesto lleva una lámina coloreada parcialmente de la historia "Isabelita y Coquito", que el niño debe seguir pintando.

EXTENSION ESCOLAR:

Carpeta - encuadernador "Rivadavia". Lleva láminas en colores que completan y amplían los temas de estudio de los programas de enseñanza.

Bolívar 466 *Editorial Estrada*

bien aclarado cuál es la mano derecha y cuál la izquierda.

Pregunta

Si el sol sale por el Este
con la derecha señalo.
(Se extiende el brazo derecho,
movimiento que los niños imitan,
mientras repiten las palabras)
¿Por dónde queda el Oeste?

Respuesta

Si el sol sale por el Este
y la derecha señala,
la izquierda marca el Oeste.
(Se extiende el brazo izquierdo, etc.)

Se representarán en el patio los movimientos realizados por medio de una línea que se trazará con tiza y en cuyos extremos se escribirán las letras E. O., abreviaturas de los puntos cardinales dichos.

Pregunta

La derecha marca el Este,
la izquierda el Oeste marca,
nuestra frente mira al Norte,
¿Qué queda a nuestras espaldas?

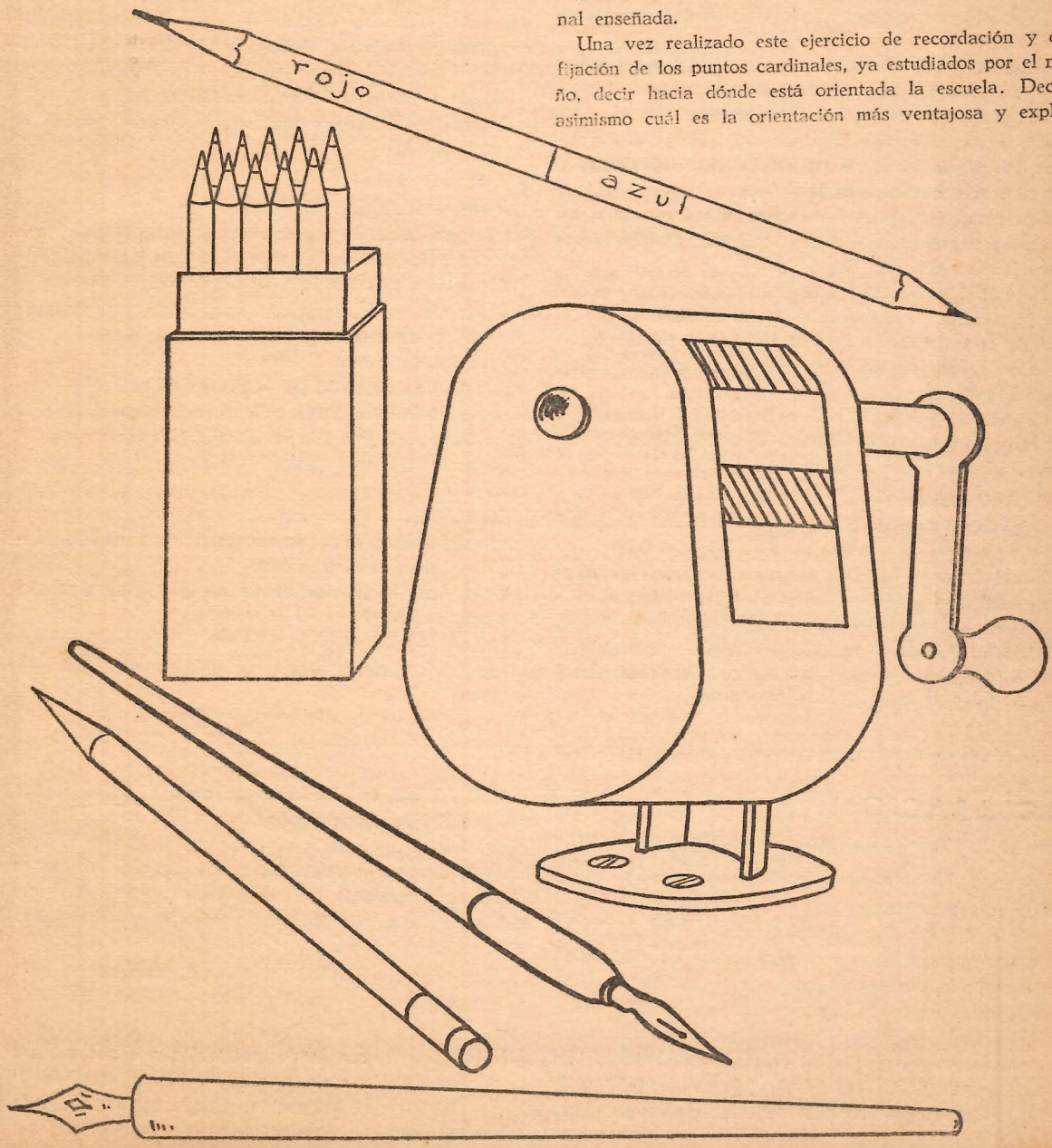
Respuesta

Si mi derecha señala el Este,
hacia el Oeste la izquierda marca,
cuando la frente mira hacia el Norte.
el Sur se encuentra hacia nuestra espalda.

Se completará el dibujo en el patio y resultará una cruz que el alumno usará en lo sucesivo en sus ejercicios de orientación gráfica.

Recitación. — Recitación de memoria de la cuarteta final enseñada.

Una vez realizado este ejercicio de recordación y de fijación de los puntos cardinales, ya estudiados por el niño, decir hacia dónde está orientada la escuela. Decir asimismo cuál es la orientación más ventajosa y expli-



car las razones. Indicarles que traten de averiguar por sí mismos hacia donde están orientadas sus casas.

Repítase el dibujo de ubicación de la escuela, pero esta vez agregando la cruz de los puntos cardinales.

Vocabulario. — Nombres: puntos cardinales — Este — Levante — Oeste — Poniente — Norte — Sur.

Cualidades: brillante — refulgente — luminoso — benéfico — saludable.

Acciones: alumbra — brilla — ilumina — calienta — asoma — se pone — se esconde — se oculta.

Lectura. — Los puntos cardinales.

Pedrito es un niño poco estudioso. Hoy la maestra le preguntó:

—Pedrito, ¿cuántos son los puntos cardinales?

El niño contestó, después de pensar un rato:

—Los puntos cardinales son tres: Norte y Sur.

Sus compañeros se rieron y Pedrito, avergonzado, prometió estudiar más.

¿Verdad que vosotros sabéis cuántos son los puntos cardinales?

Dictado. — El sol sale por el Este. Brilla muchas horas en el cielo. Luego se pone por el Oeste.

Las plantas y los pájaros de la escuela.

En la excursión realizada por las distintas dependencias del colegio los niños ya habrán visto las plantas y los pájaros que existen en la escuela.

Las plantas y las flores **alegran** y **recrean** la vista; **purifican** y **perfuman** el aire; **embellecen, adornan, agradan**. Tienen **perfume, fragancia.**

Necesidad de **regarlas** para que no se sequen; de **cortar** los gajos secos; de **remover** y **abonar** la tierra.

Ante la jaula de los pájaros se observarán sus movimientos: **saltan, vuelan.** Son **movedizos, inquietos. Pían, cantan, gorjean.**

Gramática. — Ejercicios de aplicación del Vocabulario. El canario comió... El canario tiene las plumas de color... Me gusta oír... al canario.

Segunda semana. — 1.°, 2.° y 3er. días—

Organización de las tareas en el aula. Los niños **estudian, aprenden.** El maestro **enseña.** Todos **trabajan.**

Vocabulario. — Muebles del aula: Armario — escritorio — sillón — banco — pizarrón — tiza — borrador — biblioteca — repisas — láminas — cuadros — sillas. Cualidades: Grande — pequeña — cómodo — espacioso — útil — hermoso — negro — blanca. Acciones: Arreglar — limpiar — borrar — colgar — etc.

Redacción. — Responder por escrito, con oraciones completas, al siguiente cuestionario: ¿Dónde se guardan los libros? ¿Dónde trabajan los niños? ¿Con qué se escribe en el pizarrón?

Dibujo. — Haga copiar en los cuadernos de trabajos de los alumnos, algunos de los muebles del aula que usted trazará en el pizarrón. El armario, por ejemplo; el escritorio, repisa, o un banco. No utilice la perspectiva; dibuje los objetos siempre de frente o de perfil.

Todos los niños están obligados a velar por el aseo y la conservación de los muebles. Se designarán comisiones o grupos de escolares, a cada uno de los cuales se le encomendará una misión: **arreglar y forrar los estantes del armario; limpiar y adornar las repisas; cuidado de las plantas y los pájaros del grado,** etc.

Utiles del niño. — Vocabulario. Nombres: **Cuaderno — hoja — carilla — página — tapa — libro — pluma — goma — tintero — tinta — papel secante — sacapuntas,** etc. **Cualidades: Rayado — negro — rojo— blanda — grueso — ordinario — delgado. Acciones: Escribir — forrar — hojear — borrar — rayar — absorber** (chupar).

Dibujo. — Dibujar los útiles de trabajo.

Lectura. — El escolar estudioso debe estar siempre listo para trabajar.

3.°, 4.° y 5.° días—

Aseo. — La misma obligación de mantener aseadas y limpias las cosas de que se sirve, la tiene el niño para con su propia persona. Recomendaciones acerca del vestido y de las prácticas higiénicas que debe observar.

Redacción. — Redactar una cartilla higiénica en base al siguiente cuestionario: ¿Qué debo hacer al levantarme? ¿Antes de ir a la mesa? ¿Al acostarme?

Prácticas de sociabilidad. — Forma en que debe comportarse en la casa, en la calle y en la escuela. Practíquese la entrada y salida en el aula. El saludo, etc.

Peligros de la calle: **acera — calzada — atravesar — cruzar.**

Manualidad. — Que cada alumno confeccione con cartulina una tarjeta de visita con su nombre, apellido, domicilio y número de teléfono.

Gramática. — El nombre de las personas se escribe con mayúscula.

Dictado. — Es peligroso jugar en la calle. — Debes caminar por las aceras. Debes cruzar la calzada en las esquinas.

ACLARACION

"Buenos Aires, diciembre 23 de 1936.

"Señores directores de LA OBRA.

"Muy respetuosamente:

"Me dirijo a los señores directores de LA OBRA para comunicarles que en el número 287 de esa revista he encontrado una poesía que, con el nombre de "Caseros", compuso mi malograda hermana, la señora Rosa G. Juárez de Peredo, poco tiempo antes de su fallecimiento, y que se publicó entonces en el diario "La Voz Argentina" del día 27 de febrero de 1932 y la revista "Los Ciegos" de julio de 1932, cuyos ejemplares adjunto.

"LA OBRA, en el número indicado y en la página 744, publicó la misma composición con el nombre "Marcha Triunfal". Ni autor ni título corresponden a dicha composición; por consiguiente, en honor a la verdad y al merecido prestigio de LA OBRA, ruego quiera usted hacer la aclaración correspondiente en el próximo número de su revista.

"Con tal motivo, saludo al señor director con mi más alta y distinguida consideración. — (Firmado): **Inés Juárez".**

Efectivamente, con la documentación que nos enviara la firmante de la carta transcripta hemos comprobado la veracidad de su afirmación. Queda así satisfecha la aclaración que se nos solicita.

SEGUNDO GRADO

Asunto

COMO VAMOS A TRABAJAR ESTE AÑO

Organizar las tareas en el aula. Los muebles y los útiles: su cuidado, aseo y conservación por la acción solidaria de todos los alumnos. Los elementos de trabajo y el material ilustrativo de cada niño: responsabilidad personal sobre su aseo y su cuidado. Preparar las carpetas, los sobres y los álbumes para las colecciones individuales y del grado. La acción de conjunto para la creación y mantenimiento de la biblioteca del aula, de la exposición en estantes o repisas de trabajos escolares en permanente renovación; para el aprovechamiento del material ilustrativo existente en la escuela, de su museo, la biblioteca, la máquina proyectora (si la escuela dispone de ella). Preparar útiles, herramientas y material para las prácticas de actividad manual y el dibujo de aplicación. Organizar juegos escolares. Cuidar las plantas y los animales que haya o se instalen en la escuela a cargo de los alumnos del grado. Ornamentar el salón de clase con sencillez.

Designación de grupos y comisiones de alumnos para el desempeño de las tareas indicadas. Señalar obligaciones y trabajos escolares a realizarse en el hogar. El cuaderno: condiciones que debe reunir. El libro de lectura: su importancia, su valor, interés que despierta, su empleo durante el curso escolar. Las colecciones de figuras para responder a los estudios a realizarse: clasificación y conservación. Prácticas de compañerismo: actos de colaboración en el trabajo, de ayuda mutua, de respeto a los derechos de los compañeros, de solución digna de las diferencias que se susciten dentro del aula. Las relaciones de amistad y compañerismo con las demás personas de la escuela: actos de tolerancia, responsabilidad y corrección.

Primera semana—

En la primera semana de clase se procederá a organizar las tareas del aula, adoptando normas sobre el trabajo individual y colectivo del educando y preparando el material que ha de utilizarse en el transcurso del año.

Por lo mismo que este asunto comprende directivas de orden general, el maestro tiene una amplia libertad para realizar, en la medida que lo exijan las necesidades que vayan surgiendo, todas aquellas modificaciones susceptibles de elevar la eficiencia del grado.

Por otra parte, como los principios que se desarrollan en la primer semana constituyen como el espíritu de orientación de la enseñanza del año, volverá sobre ellos, de manera incidental, pero permanente, en todas aquellas oportunidades que resulte provechoso y útil.

1er. día—

Conocimiento de los alumnos. Confrontación de nombres y apellidos. Acostumbrar al niño a que pronuncie su nombre, apellido y edad correctamente, con voz clara y fuerte.

¿Saben los alumnos cómo se llama la escuela? ¿Qué número tiene? ¿A qué C. Escolar pertenece? ¿En qué calle está ubicada? ¿Conoce al personal directivo y docente? ¿A cuántas cuadras vive cada uno de ellos de la escuela?

Dar al niño la sensación de que vive en un ambiente conocido y amigo, próximo a su hogar, salvando los errores y enseñándole lo que ignora.

¿Hay otras escuelas en el barrio en que él habita? ¿Son muchas? ¿De varones o de niñas? En la República Argentina hay millares de niños que concurren como ellos a la sescuelas para recibir instrucción. Despertar en el alumno el sentido social de su existencia. Todos tienen iguales obligaciones y deberes y nadie debe eludirlos.

Recomendar que busque fotografías de escuelas argentinas, especialmente del interior de la República. Comparar las escuelas del interior con las de la capital. Las escuelas del Delta. Las escuelas del Sur. Dificultades del niño del interior para asistir a la escuela. Lección de voluntad y de constancia.

Redacción. — El maestro proporcionará a cada alumno una tirilla de papel en la que éstos deberán completar las oraciones incompletas que en ella figuren. En caso de que no puedan contestar, por ignorar los datos que se les pide, se les dará ese trabajo de investigación para el día siguiente.

Ejercicio gramatical. — Completar las oraciones siguientes: Mi escuela está situada en la calle... Mi casa está ubicada en la calle... entre las calles... y...

Recordar que **el nombre de las calles se escribe con mayúscula.**

Actividad manual. — Encargar a los niños que hagan con cartulina una tarjeta de visita, en la que figure su nombre, apellido, domicilio y número de teléfono si lo tienen.

Explicar el uso de las tarjetas de visita. Acostumbrarlos a que se llamen entre sí correctamente por sus nombres y evitar las deformaciones maliciosas a que son tan propensos.

2.° y 3er. días. — Utiles de trabajo—

En una conversación sencilla, el maestro hará recordar a los niños que cada profesión especializada tiene útiles de trabajo que le son propios y característicos (asunto ya tratado por ellos en primer grado superior), apropiados a la naturaleza de la tarea que el obrero debe realizar. Ej.: **herrero:** yunque, fragua, fuelle, etc.

¿Cuál es la labor que ellos deben cumplir en la escuela? ¿Qué útiles personales emplearán para ello?

¿Cuál es la labor que ellos deben cumplir en la escuela? ¿Qué útiles personales emplearán para ello?

Vocabulario. — Nombre: Cuaderno — libro — lápiz — portaplumas — limpiaplumas — regla — goma — pinturas — tijeras — chinches — broches — cartulina — papel secante — etiqueta (marbete) etc.

¿Quién usará esos útiles? ¿Quién debe velar por su conservación? Cada niño debe procurar que sus útiles, que son sus herramientas de trabajo, se encuentren en buen estado.

Lectura. — Una mancha de tinta.

Al escribir en su cuaderno, a Pedro se le cayó la pluma y manchó una página. Secó la mancha de tinta con el papel secante y, al querer borrarla con la goma, agujereó el papel.

Entonces pensó arrancar la hoja, pero la maestra se opuso.

¿Ha sido la primera mancha, verdad —le preguntó.

—Sí, señorita, le contestó Pedro.

—Pues pon mucho cuidado para que sea la última y verás como, entre muchas páginas limpias, este pequeño lunar pasará inadvertido.

Y luego agregó, dirigiéndose a la clase:

—No es una mancha de tinta la que ensucia un cuaderno.



Equipo "APRENDO A LEER"

PARA LA EJERCITACION ACTIVA DE LA LECTURA Y ESCRITURA SIMULTANEAS

por la Profesora LUISA R. de HUSSON

SE ADAPTA A TODOS LOS METODOS DE LECTURA, ECONOMIZA ESFUERZOS, AUMENTA LA EFICACIA DEL TRABAJO Y HACE AMENO ACTIVO E INTERESANTE EL APRENDIZAJE

PRACTICO, SENCILLO, DE FACIL MANEJO, Y ECONOMICO.

Precio para el alumno $ 0.40

Precio para el aula... $ 8.50



EDITORIAL A. KAPELUSZ & CIA.

PIEDRAS 126 • Bs. AIRES

¿Qué habrá querido decir la maestra? Explicarlo.

Se repartirá la lectura entre los niños, se leerá en voz baja, se comentará haciendo la aplicación más extensiva posible del vocabulario de nombres. Que los niños traten de formular una respuesta.

Muebles de la clase. — ¿Cuáles son los útiles de uso general? Los muebles: **bancos, escritorio, armario, repisas, biblioteca, sillas, sillón, cuadros, láminas, tinteros,** etc.

¿Para quiénes son esos útiles? Para uso de todos. Todos deben cuidar entonces de su limpieza y su conservación, aparte de que servirán más adelante para otros niños como ellos.

Distribución de tareas por grupos, para el cuidado de los distintos útiles de uso general y para la ornamentación del aula. Cada grupo debe proceder con independencia pero bajo la vigilancia directa y constante del maestro, y su composición quedará sujeta a todas las modificaciones que el interés general de la clase y particular de los alumnos aconseje. **Grupo encargado de las repisas, de las plantas y pájaros del grado,** etc.

Por la conservación de las distintas dependencias de la escuela deben velar todos los niños del establecimiento: limpieza de patios y servicios (no tirar papeles o recogerlos en el caso de que los hubiere), cerrar las canillas.

Crear la la necesidad del aseo y de la limpieza en todas sus formas. Inculcar hábitos de orden.

Higiene personal. La higiene del niño: cuidado del vestido, prácticas higiénicas.

Redacción. — Redactar una cartilla en base al siguiente cuestionario: ¿Qué debes hacer al levantarte? ¿Qué debes hacer antes de sentarte a la mesa? ¿Qué debes hacer después de las comidas? ¿Qué debes hacer antes de acostarte?

Vocabulario. — Nombres: Agua — jabón — espuma — toalla — cara — orejas — cuello — cabeza — cabellos — dientes — cepillo — dentífrico — peine — poro — etc.

Cualidades: Limpio — sucio — aseado — desarreglado — fresco — etc.

Acciones: Lavo — enjuago — seco — peino — cepillo — me baño — limpio — froto — etc.

Lecturas. — "Los niños deben ser aseados", de Conversaciones infantiles. — "Civilización y jabón" y "Los dientes son joyas", de Ilusión. — "La señora Higiene" y "La higiene de las manos", de Rayito de sol. — "Higiene", de El amigo de los niños y de Lecturas.

Escritura. — Copia de cualquiera de las máximas siguientes:

El niño que no es aseado,
infunde asco y desagrado.
Bien compuesto y con aseo,
no hay vestido que sea feo.

C.

Dictado. — Tengo un lápiz negro. — Yo guardo mis útiles en una bolsita. — En las repisas colocamos nuestros trabajos.

Dibujo. — Dibujar el plano de las manzanas en que están situadas la escuela y la casa del niño y marcar con una cruz la situación aproximada de cada una de ellas, escribiendo el nombre de las calles que las forman y el de las que las separa. — (Leer para su realización las indicaciones referentes al mismo asunto en el desarrollo del programa del primer grado superior).

4.° y 5.° días. — Organización del trabajo individual—

El libro de lectura. — ¿Cómo se titula tu libro de lectura? ¿Quién es su autor? ¿Tiene muchas páginas? ¿Tiene muchas láminas? ¿Cómo son? ¿Has hojeado ya tu libro? ¿Serías capaz de decir cuántas hojas tiene? ¿Tiene índice?

El niño debe conocer su libro para poderlo utilizar como un auxiliar de sus tareas escolares. Necesidad de **cuidarlo** para que **no se estropee;** de **forrarlo** para **preservarlo** del desgaste que ocasiona el uso; de **tratarlo** con delicadeza, no mojando los dedos para dar vuelta las hojas, **no garabateando** ni **doblando** las hojas para **señalar** las páginas. — Uso del **señalador.**

El libro **enseña,** el libro **educa, despierta emociones, entretiene.** El libro es un compañero para el hombre. Es **útil, agradable, provechoso, instructivo,** etc.

Cuidado de la biblioteca del aula. Clasificación de sus libros. Las bibliotecas públicas: Coleccionar recortes y fotografías.

El cuaderno. — El cuaderno refleja las cualidades personales del niño: es su retrato moral. — En él debe trabajarse con **aseo, prolijidad y corrección.**

Actividad manual—

Confeccionar con cartulina un señalador con legüeta para el libro. — Forrar libros y cuadernos. — Colocarles rótulos en donde se indique el nombre, el apellido, grado, número de la escuela y del C. Escolar. — Guardar en bolsitas los útiles que no se usan continuamente. — Confección de álbumes individuales para la colección de recortes y figuritas.

Recitación. — El maestro distribuirá, siempre que sea posible, copias de la poesía **El libro de cuentos:**

En un librito que guardo
como un tesoro en mi casa
viven varios personajes
encerrados en sus páginas.

Allí habita el Ratón Pérez,
la Princesita Encantada,
el Pulgarcito travieso,
y el gigante Tragaldabas.

La sufrida Cenicienta
junto a sus malas hermanas,
y el Lobo y Caperucita
y la abuela enferma en cama.

Un enjambre de hadas buenas,
y un tropel de brujas malas.

De chiquitito, mi madre
sus vidas me relataba,
ahora se las leo yo
mientras ella cose a máquina.

En ese librito están
los amigos de mi infancia,
por eso lo guardo siempre
como un tesoro en mi casa.

C.

Lecturas. — "El libro de lectura", de El amigo de los niños. — "Cuando se sabe leer", de Lectura. — "La voz del libro", de Ilusión.

Vocabulario. — **Nombres: Libro — tapa — contratapa — hoja — página — índice — margen. — Cualidades: Sucio — limpio — aseado rayado — liso. — Acciones: Hojear — forrar — pegar — cuidar — cortar — recortar.**

Dictado. — Mi libro tiene muchas hojas. — Me gustan mucho algunas de sus lecturas. — Yo leo el índice del libro.

Redacción. — Mi libro de lectura.

¿Cómo se titula tu libro de lectura? ¿Tiene láminas? ¿Cómo son? ¿Tiene muchas páginas? ¿Cómo buscas las lecturas? ¿Te agrada tu nuevo libro?

6.° día. — Prácticas de compañerismo—

La vida y el trabajo en común imponen ciertos deberes de cumplimiento ineludible. Todos deben ser amigos y tratar de ayudarse mutuamente en las tareas que deben realizar.

Combatir la copia del deber o del trabajo del vecino, pues ello es una forma de la haraganería y tiende a convertir al niño en un parásito. Es preferible consultar antes que copiarse. El trabajo en colaboración supone el trabajo de todos. Explicar la expresión corriente: **"granito de arena".**

Solución de las diferencias que se suscitan dentro del aula: **corrección** y **tolerancia** para dirimirlas. La violencia no resuelve los conflictos. Combatir la costumbre reprochable y poco simpática de los apodos o sobrenombres. Cuidar las palabras: el insulto es el preludio del puñetazo. La fuerza no es la razón. El que abusa de su fuerza es un cobarde. Explicar el proverbio: Más se caza con miel que con hiel.

El niño en su casa y en la escuela. Relaciones con el personal directivo, docente y de servicio. — Debe ser **respetuoso, atento, obediente.**

Vocabulario. — **Nombres: Compañero — camarada — amigo — pelea — riña — insulto — golpe — trompada — puñetazo.**

Cualidades: Generoso — bondadoso — tolerante — pacífico — peleador — obediente — respetuoso — atento — correcto — cobarde.

Acciones: Ayudar — copiarse — pelear — reñir — golpear — apodar — insultar — abusar.

Escritura. — El maestro cerrará la semana haciendo escribir oraciones que se refieran a lo conversado. — Por ejemplo: Trabaja y vencerás: el trabajo siempre da frutos. — Ayuda a tus compañeros y ellos te ayudarán a tí. — Respeta y obedece a tus mayores. ¿Has reñido con tu amigo? Tiéndele la mano y lo verás sonreir. — No te copies el deber. Tú también puedes hacerlo.

Ilustrar la máxima con algún cuento apropiado.

Asunto

EL TRABAJO

El trabajo en la escuela y en el hogar. Las tareas de la madre.
El trabajo del hombre en la ciudad. Oficios y profesiones. Tareas, herramientas y elementos del albañil, del mecánico, del herrero y del carpintero. Otros oficios y profesiones indispensables en la vida social: los proveedores, las fábricas, los comercios.
El trabajo del hombre en el campo. Tareas, herramientas y los elementos del labrador, del ganadero y del granjero.
En la naturaleza: la acción constante del agua y del viento y la cooperación que prestan al trabajo del hombre. Los animales como auxiliares en las tareas humanas: el buey, el caballo y la llama. El hornero y la abeja como obreros incansables.
La dignidad del trabajo en todas las esferas de acción. El esfuerzo continuado de laboriosidad y sus compensaciones. Vidas ejemplares de nuestro país.

Primera semana. — 1.°, 2.° y 3er. días—

Conversación. — Bastará hacerles observar el mundo exterior, que ven a su alrededor todos los días, en sus casas, en la calle, en la escuela, para llegar a la conclusión de que **la vida es actividad y movimiento:** de que **todos los seres trabajan.**

Lecturas. — "Todos trabajan" y "El trabajo", de Lecturas.

Vocabulario. — **Nombres:** En la casa: **padre — madre — hermanas — tías** — etc. — En la calle: El **motorista** — el **vigilante** — el **vendedor ambulante** — el **changador o mozo de cuerda** — el **cartero** — el **repartidor de hielo, de comestibles** — el **diarero** — el **carrero** — etc. — En la escuela: el **director** — el **maestro** — los **niños** — los **porteros.**

Cualidades: Son **activos — rápidos — diligentes — trabajadores** — no son **perezozos — ociosos — haraganes — holgazanes.**

Acciones: Las tareas de la madre (y hermanas). — **Limpia — cose — plancha — prepara los alimentos: pela las papas, lava las legumbres, corta y pica la carne — enciende el fuego — barre — lava — tiende — seca — sacude — encera — compra — regatea — ordena a la servidumbre — educa, cuida, atiende, aconseja a sus hijos.** — El padre: **vende — negocia — concurre a su empleo — ejerce un oficio o una profesión.**

Observación del trabajo en la calle. — El agente **dirige** el tráfico. — El cartero **lleva, reparte, entrega, echa** las cartas por el buzón. — El repartidor **reparte.** — El conductor **maneja, conduce.** — El diarero **vocea, vende, corre.** — El vendedor **ofrece, vende,** — etc.

Actividad manual. — Coleccionar figuritas relativas al trabajo en la calle.

Nuestros padres **nos educan, nos crían, nos mantienen.** Deberes para con los padres: deben ser **obedientes — respetuosos — cariñosos — agradecidos.**

Lecturas. — "Madre y mamá" y "El jefe de la familia", de Rayito de sol. — "Amor de madre" y "La madre", de Alborada. — "Huérfana", de El amigo de los niños. — "Papá" y "Mamá", de Conversaciones infantiles. — "Nuestros padres", de Lecturas.

Gramática. — Ejercicios de aplicación del vocabulario.

1er. ejercicio. — ¿Qué hizo mi mamá?

Mi mamá me... el guardapolvo porque estaba sucio. — Lo..... porque estaba roto. — Lo.... porque estaba arrugado.

2.° ejercicio. — ¿Qué hizo el diarero?

El diarero..... para alcanzar el tranvía. — ..... el nombre de los diarios. — Le..... un periódico a un pasajero.

Dibujo. — Dibujar útiles domésticos dedicados a la limpieza del hogar. (Utilice la lámina que intercalamos en el presente número).

Dictado. — Toda escoba nueva barre bien. — El diarero vendió una revista. — El cartero echó la carta por el buzón. — Mi mamá me cosió el guardapolvo.

4.°, 5.° y 6.° días—

Observación de una casa en construcción. ¿Hay muchos obreros? ¿Todos hacen lo mismo? ¿Quién coloca los ladrillos? ¿Quién pone las puertas?, etc.

Vocabulario. — Nombres: obrero — albañil — carpintero — herrero — mecánico — etc.

Actividad manual. — Coleccionar figuritas y recortes que se refieran a estos obreros en los distintos momentos de su tarea.

Acciones: prepara la mezcla — coloca los andamios — levanta las paredes — techa la casa — cepilla la madera — hace las ventanas — forja el hierro — etc.

¿Cómo trabajan? **Todos son obreros manuales.**

Herramientas: fragua — yunque — martillo — fuelle — llana — cepillo — garlopa — formón — sierra — serrucho — barrena — mazo — tenaza — lima, — etc.

Enunciación de oficios, comenzando por el de los padres de los niños. Reprimir cualquier conato de mofa: **todas las ocpaciones honradas son dignas de respeto.**

Lecturas. — "Obrerito", "En el taller" y "Herramientas", de Ta-te-tí. — "Oficios", de Conversaciones infantiles. — "El carpintero", "Los obreros" y "Cómo se construye una casa", de La escuela de hoy. — "Un día seré herrero", de Jugando. — "El obrero", de Ilusión. — "La canción del herrero", "En la herrería", "En la carpintería" y "Elogio de las manos", de Rayito de sol.

Dibujo. — Dibujar algunas herramientas.

Redacción. — Descripción de una lámina: **La herrería.** ¿Qué está forjando el herrero? ¿Con qué golpea? ¿Sobre qué apoya el cuerpo que golpea? ¿Cómo está la fragua? ¿Qué hace para reavivar el fuego?

Profesiones—

Conversación. — Necesidad de que los obreros manuales obren bajo la dirección de un hombre que los guíe y les indique lo que deben hacer. — Necesidad de conocimientos especiales para ciertos trabajos.

Vocabulario. — Nombres: ingeniero — arquitecto — médico — farmacéutico — boticario — maestro — abogado.

Manualidad. — Coleccionar recortes y figuritas referentes a las distintas profesiones. — **Son tareas en las que domina el trabajo mental.**

Lecturas. — "Profesiones", de Conversaciones infantiles.

Otros oficios y profesiones. — El tema será tratado de manera general, pues debe ser objeto de estudio especial en otros asuntos.

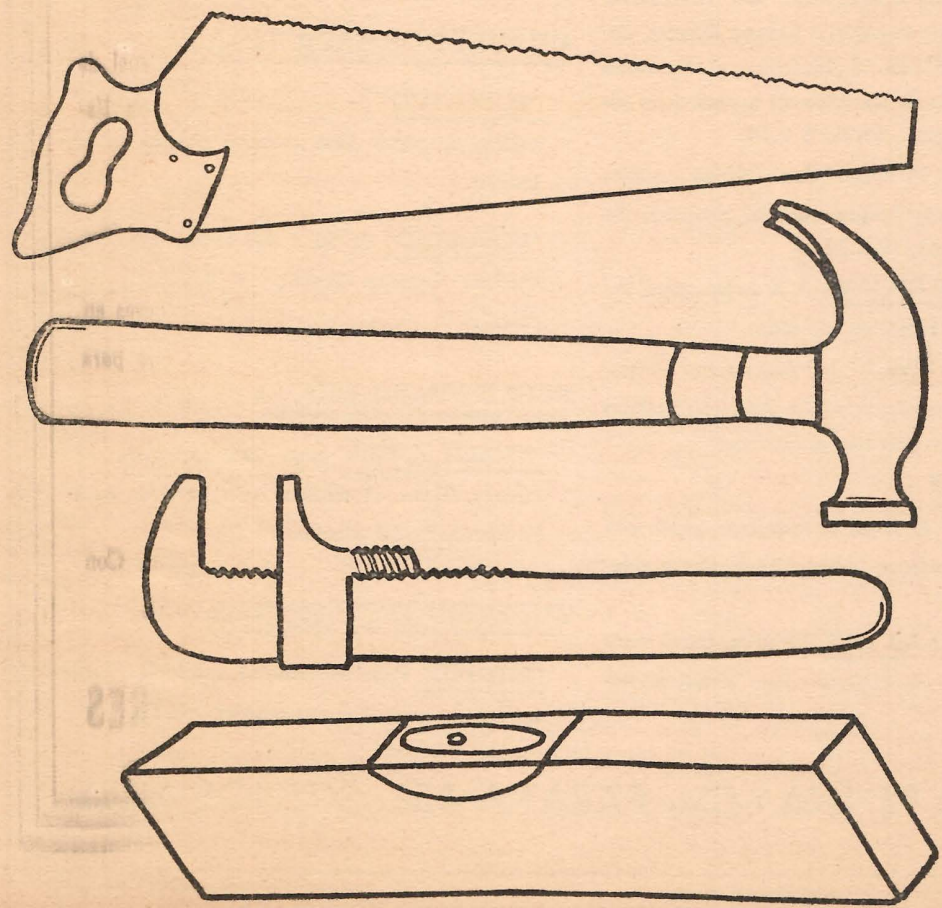
Vocabulario. — El **agente de policía, el bombero, el barrendero, prestan servicios** a la ciudad.

El **verdulero, el carnicero, el frutero, zapatero, tendero,** son **proveedores** de artículos de consumo.

Obreros: trabajan en las **fábricas** y **talleres.**

Actividad manual. — Coleccionar recortes y figuras que se refieran a los oficios y ocupaciones dichas.

Dictado. — Los bomberos apagan los incendios. — El frutero vendió una docena de duraznos. — El barrendero barre y limpia las calles.



El trabajo del hombre en el campo—

Actividad manual. — Coleccionar todo el material posible sobre las actividades en el campo y luego agruparlo según la naturaleza del trabajo: **los que trabajan la tierra; los que se ocupan del ganado; los que trabajan en la granja.**

Herramientas propias de cada uno de ellos. Ligera mención, pues corresponde tratarlo en otro asunto.

En la naturaleza el hombre tiene colaboradores eficaces que le ayudan sin cansarse nunca: el agua y el viento. Son obreros que la naturaleza le ofrece gratuita y permanentemente.

Navegación a vela. Molinos de viento—

Redacción. — Los trabajos de campo.

¿Qué hace el labrador? ¿Qué hace el granjero? ¿Qué hace el ganadero?

Dibujo. — Dibujar escenas de campo características, de las que resulte alguna ocupación propia de los trabajadores mencionados.

Los animales como auxiliares del hombre—

Observación. — En el material ya coleccionado se hará observar cuántas veces el animal aparece acompañando al hombre en la realización de sus tareas.

Vocabulario. — Nombres: Caballo — buey — llama — perro. — Cualidades: Inteligente — resistente — dócil — manso — útil — incansable — lento — paciente — tranquila — curiosa — fiel etc.

Son animales de tiro y de carga. **El perro, guardián de los rebaños.**

Recitación. — "Caballito criollo", de B. Roldán.

Conozca

las novedades introducidas en nuestros productos escolares

CUADERNOS TAPA FLEXIBLE

"LANCEROS" 16 hojas. Con grandes láminas de animales en la tapa posterior. Láminas internas de "Hombres Célebres". Animales, mapas sobre "Riquezas de nuestro suelo" y "Zoología descriptiva". Precio: $ 0.10.

"EDUCATOR" infantil ilustrado. Serie: **Libro de Lectura,** en 9 cuadernos, dos abecedarios ilustrados para recortar e ilustrar deberes. Serie: "Asuntos", en 18 cuadernos el desarrollo de los asuntos de los primeros grados, para dibujar y colorear. Precio $ 0.10.

"LAPRIDA" 14 hojas. Con fábulas morales ilustradas para el desarrollo del programa de lenguaje. Precio: $ 0.10.

"LANCEROS DE 1910" de 20 hojas, papel superior; con un secante adherido.

"CULTURA FISICA" 100 páginas con 18 portadas sobre deportes y dos láminas interiores sobre sports y gimnasia graficados.

REPUESTOS

"LAPRIDA" 20 hojas de excelente papel, con láminas de botánica (principales árboles y plantas del país).

"LANCEROS DE 1910" 20 hojas, papel extra con una serie de láminas sobre "Profilaxis escolar".

CUADERNOS TAPA CARTON

"LAPRIDA" de 40 a 200 hojas, con láminas sobre profilaxis de las enfermedades endémicas y contagiosas.

"TINTERO" de 30 a 200 hojas: Contiene fábulas ilustradas para ejercitar la composición.

CUADERNOS TAPA TELA

"EDUCATOR" de 50 a 200 hojas. Excelente calidad de papel. Una artística guarda en el interior.

"CONGRESO" de 50 a 200 hojas. Papel de calidad. Contiene láminas de "Profilaxis Escolar".

BLOCKS PARA DIBUJO

"MIGUEL ANGEL" papel imitación ingres en colores. Posee 68 motivos indispensables para la enseñanza del dibujo.

CUADERNOS DE MUSICA

"ISTONIO" Papel de calidad excelente. Con las biografías de los más grandes músicos.

C. DELLA PENNA Y CIA. PARANA 458. BUENOS AIRES

TERCER GRADO

ASUNTOS DE MATEMATICAS

Corresponde, durante el transcurso de las dos primeras semanas de marzo, asegurar el dominio de la lectura y escritura de cantidades hasta el millón.

Para salvar las mayores dificultades que encuentra el niño, es decir, los lugares ocupados por ceros intermedios conviene dictar cantidades semejantes a las siguientes:

1.001 — 3.090 — 10.001 — 40.700 — 100.101 — 10.010 — 100.100 — 903.500 — 980.204.

Una variada ejercitación nos permitirá asegurar estos conocimientos.

¿Cuánto vale el número 2 si ocupa el lugar de la unidad? ¿Y en el lugar de la decena? ¿Y en el de la unidad de mil?

¿Qué número resulta quitando 1 a un millón? ¿Y quitando 3 a mil?

¿Qué número resulta agregando 1 a 999? ¿Y 1 a 9? ¿Y 1 a 499?

Trabajos para el hogar.

Escribir con letras los números de uno hasta diez, los números de diez hasta veinte, los números de veinte hasta treinta.

Haremos preparar al niño sus instrumentos geométricos. Enseñaremos a aguzar el lápiz, a trazar líneas en distintas direcciones a pulso y con regla, sin presionar demasiado el papel, a borrar, a repasar con tinta algunas líneas, a trazar circunferencias, etc., tratando de familiarizar al alumno en el empleo de sus útiles geométricos.

Que escriban en los cuadernos con letra caligráfica.

Los principales instrumentos que utilizaremos en geometría son: el lápiz, la goma, la pluma, el tralíneas, la regla, la escuadra, el compás y el transportador..

Asunto

DISTRITO FEDERAL

Situación geográfica: Límites. Barrios. Arterias y medios de comunicación y de transporte. Estaciones ferroviarias. El puerto. El trabajo; ocupaciones de sus habitantes. Industrias y comercio.

Paseos, plazas, parques y jardines. Las arboledas. Principales calles, avenidas y diagonales. Monumentos. Edificios públicos. El gobierno del municipio. La Municipalidad. El Intendente. El Concejo Deliberante. La administración municipal; servicios que comprende. Autoridades nacionales que residen en la Capital; los tres poderes y sus sedes respectivas (Casa de Gobierno, Palacio del Congreso y Palacio de Justicia). Servicios nacionales en la ciudad: policía, correo, aguas corrientes, desagües, instrucción pública. Población; argentinos y extranjeros; habitantes y ciudadanos; ejemplos de los principales deberes y derechos de cada uno.

Breve referencia sobre el origen y la evolución histórica de la ciudad de Buenos Aires. Lugares históricos. Hombres públicos que más se han preocupado por el progreso edilicio.

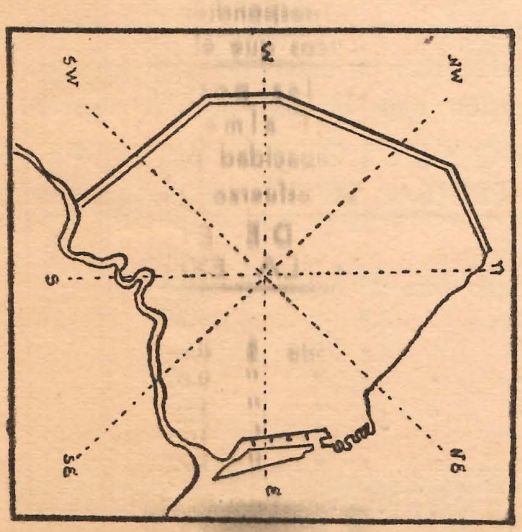
Orientación

Comenzaremos por nombrar las calles que limitan la manzana de la escuela. Señalaremos la calle sobre la que está situada el edificio escolar.

Orientación de la escuela y del salón de clase

El Este es el punto por donde sale el sol cada mañana.

Escribiremos la abreviatura. Señalaremos el Este en el salón de clase. Haremos colocar a los niños la mano derecha hacia ese punto, la mano izquierda marca el **Oeste**, el **Norte** está enfrente nuestro y el **Sur** a nuestra espalda.



Vocabulario—

Este — Oriente — Levante.

Oeste — Poniente — Occidente — Ocaso.

Norte — Septentrión — Sur — Mediodía.

Trazar a pulso en los cuadernos dos líneas perpendiculares en su punto medio. Escribir en los extremos correspondientes las abreviaturas de los puntos cardinales. Indicar que en los mapas se ha convenido colocar el N. en la parte superior, el S. en la inferior, el E. a la derecha y el O. a la izquierda.

Dibujo del plano del salón de clase. Orientación del mismo.

Trabajos prácticos: Observar nuestra sombra a mediodía. Indica el Sur.

Observar el cielo durante la noche, cuando está despejado. La "Cruz del Sur" indica el Sur. Observar la brújula. La aguja azul marca el Norte.

Lectura - Dictado—

En épocas anteriores al descubrimiento de América, los marinos efectuaban sus viajes guiados por las estrellas.

La invención de la brújula permitió a Cristóbal Colón efectuar su maravilloso viaje.

Los barcos modernos emplean brújulas perfeccionadas con las que se obtienen indicaciones exactas.

Nuestra gran Capital

La ciudad de Buenos Aires, fundada por primera vez por el primer Adelantado Don Pedro de Mendoza, destruída por los indios y abandonada por los conquistadores, fué repoblada por Don Juan de Garay. De ella salió en

Ejercicios de Lenguaje

TRABAJO INDIVIDUAL DEL ALUMNO

POR

Alfredo Manuel Ghioldi
y Lino Mestroni

"El niño sólo sabe bien lo que hace, aquello que lleva el sello de su actividad, lo que es el fruto de su consagración entusiasta y de su esfuerzo inteligentemente dirigido."

SERIE DE CINCO CUADERNOS PARA LOS ALUMNOS DE 2º, 3º, 4º, 5º Y 6º GRADOS RESPECTIVAMENTE.

Cada uno desarrolla el programa correspondiente mediante cuestionarios sencillos, graduados y prácticos que el niño realiza.

Despiertan, vigorizan y guían las potencias que en estado latente existen en el alma del niño. Solicitan su actividad y evidencian su capacidad para producir. Aspiran ser una colaboración para el esfuerzo del maestro.

NO SON UN PROYECTO DE ENSAYO: YA SUFRIERON LA PRUEBA DE LA EXPERIENCIA.

Precio	del	cuaderno	para	2.º	grado	$	0.60
"	"	"	"	3.er	"	"	0.80
"	"	"	"	4.º	"	"	1.—
"	"	"	"	5.º	"	"	1.20
"	"	"	"	6.º	"	"	1.20

EDITORIAL A. KAPELUSZ & CIA. PIEDRAS 126 · BS. AS.

1810 el grito de libertad y ella dió a la Revolución los primeros ejércitos y los primeros hombres de gobierno.

Es la sede del **Gobierno Nacional**. Residen en ella los **Poderes Nacionales** y el **Cuerpo Diplomático Extranjero.**

El **Presidente de la República** es el jefe de la **Capital Federal**. Nombra el **Intendente** el que, de acuerdo con el **Concejo Deliberante,** cuida del embellecimiento, limpieza e higiene de la ciudad.

Para mantener el orden está el servicio de **Policía,** con un **Jefe,** nombrado también por el Presidente.

Nombres propios. Mayúscula. Escritura del vocabulario.

Presentar el mapa del Distrito Federal.

Observación de su forma. Repartir a los niños un patrón del croquis del Distrito Federal, el que utilizarán durante el desarrollo de todo el asunto. Marcar el croquis en los cuadernos.

Haremos doblar una hoja grande de dibujo por sus medianas y sus diagonales. Que marquen las partes dobladas por medio de líneas punteadas. Dibujar en la hoja el croquis de la capital. Orientación del mismo. Rosa de los vientos.

Situación y límites de la Capital

Presentar el mapa de la República Argentina. Señalar la Capital Federal.

Está situada en la margen derecha del Río de la Plata, al centro y al Este de la República. En su **costa baja y accesible** se ha construído un magnífico puerto. Todo su territorio es una gran llanura.

Trazado del plano de la Capital Federal en relación a su posición geográfica en el mapa de la República Argentina. Orientación. El Este a la derecha.

Trazar un nuevo croquis como lo presentan la mayoría de los planos impresos, es decir, el Este hacia abajo.

Marcar los límites. Al N. con los partidos de San Martín y Vicente López y el Río de la Plata; al E. con el mismo río; al S. con el Riachuelo, que la separa de los partidos de Avellaneda y Lomas de Zamora y al O. con los de San Martín y Matanza.

Ordenar el vocabulario de nombres propios.

Escritura al dictado de los mismos.

Copia del abecedario de mayúsculas.

Estudio del mismo.

Trazado en el patio, del plano de la Capital Federal, marcar los límites y ejercitar el dominio de la orientación.

Calles principales y estaciones de ferrocarriles

Comparar el plano o traza de la ciudad a un tablero de ajedrez.

Manzanas cuadradas separadas entre sí por calles que quieren ser rectas, pero que en realidad tienen muchas **sinuosidades.**

Señalemos la **Avenida de Mayo** que comunica la plaza de Mayo con la del Congreso.

La calle **Rivadavia** que recorre la ciudad de Este a Oeste. Es bastante estrecha desde la plaza de Mayo hasta la avenida Callao-Entre Ríos; desde allí se transforma en una hermosa avenida.

Hagamos notar que esta calle sirve de partida para la numeración de las que van de Norte a Sur.

La calle **Florida,** orillada por las grandes tiendas de modas, bazares, joyerías; la **Avenida Alvear** que conduce al paseo de la Recoleta y luego al parque **Tres de** Febrero, creación de Sarmiento; las calles **Corrientes** y **Triunvirato** que conducen al cementerio de la Chacarita; las dos hermosas **diagonales Sáenz Peña y Roca,** etc.

Nombrar las principales estaciones de ferrocarriles. Situar las calles nombradas y las estaciones de ferrocarriles en un nuevo croquis. Ordenar el vocabulario de nombres propios siguiendo el orden alfabético.

Lectura - Dictado—

NUESTRO PRIMER FERROCARRIL

Nuestro primer ferrocarril despertó al principio, entre los tranquilos habitantes de Buenos Aires del año 1857, algo de miedo y asombro.

Su recorrido era muy corto. Salía de la estación del Parque, situada frente a la actual plaza Lavalle, y llegaba hasta Flores. Se componía de una locomotora llamada LA PORTEÑA y de dos coches para pasajeros.

El origen de nuestros ferrocarriles no pudo ser más modesto; pero pocos años más tarde ya existían muchas líneas férreas en el país y hoy constituye un cómodo y rápido medio de transporte.

Los barrios

Nombrar y señalar el barrio en el que está ubicada la escuela, el barrio del Centro y la parte urbana que éste abarca.

A medida que los niños nombren algunos otros barrios por ellos conocidos los iremos situando sobre el plano de las calles trazado durante el tema anterior y los ordenaremos convenientemente.

Los barrios a lo largo de la calle Rivadavia: Once — Almagro — Caballito — Flores — Floresta — Vélez Sársfield — Liniers.

Barrios del Norte: Recoleta — Palermo — Belgrano — Saavedra.

Barrios del Sur: Boca — Barracas — Parque Patricios — Nueva Pompeya — Mataderos.

Barrios del Oeste: Villa Devoto — Pueyrredón — General Urquiza.

Ordenar el material ilustrativo. Seleccionar las mejores láminas con vistas de los barrios de la ciudad y exponerlas en el aula.

Narrar un viaje a Palermo, a la Boca o a algún otro **barrio de la Capital.**

Cómo se viaja en la ciudad.

Cómo se transportan las mercaderías.

A medida que conversamos sobre los viajes entre los barrios, haremos nombrar los medios de locomoción empleados.

Nombres comunes:

Vehículos: **tranvía — automóvil — ómnibus — automóvil colectivo — microómnibus — bicicleta — trenes subterráneos — locomotoras — motocicleta — ambulancia.**

Transporte de mercaderías: **carros — chata — camión — vagones — tractores — carrito — carretilla — carreta.**

Conductores: **motorista — maquinista — fogonero — guarda — "chófer" — "motorman" — carrero — ciclista — motociclista.**

Coleccionar láminas sobre medios de locomoción y transporte usados en la ciudad. Observar y describir oralmente algunos de ellos. Dibujar en los cuadernos un tranvía, un automóvil colectivo, un carro, un tren eléctrico. Recortar y pegar figuras en el álbum sobre medios de locomoción.

PROGRAMAS ANALITICOS

para las Escuelas Nacionales
de Provincias y Territorios.

En esta Administración **Precio: $ 2.--**

Acciones que ejecutan los conductores.

¿Qué hace el... motorista, carrero maquinista, etc.?

maneja — guía — avanza — retrocede — frena — detiene — choca — acelera — conduce — dirige — traslada.

¿Quién maneja, guía, avanza, etc.?

Formar oraciones.

El motorista maneja: — ¿Quién maneja? **El motorista** es el **sujeto.**

Escribir una serie de oraciones. Trazar una línea roja debajo del sujeto y una línea azul debajo del verbo.

Formar una lista de acciones que nosotros ejecutamos. **Verbos.**

Trabajo para el hogar. Armar siluetas de medios **de locomoción o transporte.**

Recorrido de algunos medios de locomoción.

Peligros del tránsito.

Consultar la guía de la ciudad. Señalar en el plano mural el recorrido de algunas líneas tranviarias, de ómnibus y de automóviles colectivos. Las líneas que van al "Centro", las que van a Palermo, las que van al Puerto.

Marcar sobre un nuevo plano que ejecutarán los niños los puntos iniciales y terminales de los subterráneos de la Capital. Anotar el nombre de las estaciones.

Leandro N. Alem — Federico Lacroze — Constitución — Retiro — Plaza de Mayo — Primera Junta.

Señalar el recorrido con lápices de colores.

Conversar con los niños sobre las reglas del tránsito. Hacer notar las señales de los agentes de policía.

Dibujar o recortar un agente de policía que detiene el tránsito de frente, otro de espaldas, otro que da señal de marcha.

Explicar y hacer colorear las luces del tránsito.

Rojo: peligro — parar — detener — ¡cuidado!

Amarillo: atención.

Verde: vía libre — seguir.

Objeto del aviso que dice: "¡Despacio! Escuela".

Objeto de los refugios. Dibujo de las flechas que indican la dirección del tránsito.

Para explicar los peligros del tránsito podemos trazar en el patio algunas paralelas que representen las calles. Marcaremos los cruces de las esquinas. Un niño representará el agente. Ejecutar las señales enseñadas. Distribuiremos los niños para que crucen en diferente dirección. Observar las reglas del tránsito: **Seguridad.**

Contravenir las ordenanzas: **Choque.**

Un niño juega a la pelota. Otro representa un vehículo: **Peligro.**

Dos niños representan vehículos diferentes. Uno de ellos cruza contra el tránsito: **Accidentes.**

Dibujar en los cuadernos dos calles que se cruzan, el refugio, dos vehículos en distintas direcciones, etc.

Continuar el estudio del verbo.

Luis cruza — El automóvil chocó.

Señalar el sujeto y el verbo en las oraciones escritas.

El puerto

Recortar y pegar en el cuaderno el plano del puerto de la ciudad de Buenos Aires que encontrarán en los diarios de la mañana.

Observar su ubicación. Ocupa el límite Este de la ciudad. Consta de dos secciones: **Puerto Madero** y **Puerto Nuevo.**

Señalar las **dársenas** y los **diques.** Poseen una gran extensión de **muelles de atraque.**

El llamado **Puerto del Riachuelo** menos profundo, sirve principalmente para buques que cargan o descargan carbón, cueros, maderas, granos, carnes congeladas.

El denominado **Dock Sur,** puerto del Ferrocarril Sur, tiene acceso por el antepuerto del Riachuelo.

El puerto comunica con las aguas más profundas del río mediante dos **canales de acceso,** orillados por una doble fila de **boyas luminosas.**

A lo largo de los muelles se levantan los **depósitos de Aduana,** provistos de poderosas grúas para la carga y descarga y numerosos **elevadores de granos.**

Trazar esquemáticamente el puerto en los cuadernos. Anotar lo aprendido. Dibujar una grúa, un elevador, una boya. Seleccionar láminas sobre el puerto y algunas escenas portuarias. Ubicarlas en el álbum.

Continuar el estudio del verbo.

Acciones que se ejecutan en el puerto:

cargan — descargan — desembarcan — elevan — suben — bajan — transportan — etc.

Escritura de oraciones aplicando los términos estudiados.

Encontraremos muy buenas ilustraciones sobre el puerto en el diario "La Prensa" correspondiente al día 26 de julio de 1936.

Las embarcaciones

Distintas clases de embarcaciones que llegan a nuestro puerto. Países de donde proceden.

Dibujar las banderas que ondean en sus mástiles. Ordenar el vocabulario.

Nombres propios: Inglaterra — Francia — Italia — España — Uruguay — Brasil — Japón — Chile — Norte América — Alemania — Rusia.

Nombres comunes: trasatlántico — remolcador — chata — bote — lancha — embarcación — buque — nave — navío — vapor.

Acciones: navega — parte — vira — zarpa — llega — arriba — atraca — amarra — anda — naufraga — encalla — zozobra.

Continuar el estudio de la oración:

El trasatlántico parte.

El remolcador chocó.

Señalar el sujeto y el verbo:

Parte el trasatlántico.

Choca el remolcador.

¿En qué han variado estas oraciones?

Lectura "El Naufragio del Mafalda" del libro "Proa" de Tolosa y Fesquet.

Escritura de una composición sobre el puerto de Buenos Aires, respondiendo a un cuestionario.

Paseos, parques y jardines

Tratemos de hacer conocer a nuestros niños los parques y paseos más próximos a la escuela y hablemos de las diversiones y alegrías que pueden encontrar en ellos.

El parque Chacabuco, por ejemplo.

Situemos el parque en el plano. Medios de locomoción para llegar hasta él.

Es un parque amplio y rico en juegos para niños.

Existe un **gimnasio infantil** en el campo número 3 de este paseo. Concurren al gimnasio 400 niños. Los alumnos practican **gimnasia metodizada, basket-ball** y **roley-ball.** Se edita también un periódico titulado "Lea", en el que colaboran los pequeños.

Conversar sobre las ventajas de los deportes y los beneficios que reportan a la niñez.

Haremos nombrar y situaremos en el croquis algunos campos de deportes conocidos por el niño.

Otros paseos importantes de la ciudad.

Vocabulario de nombres propios.

Balneario Municipal — Paseo de la Costanera — Paseo de la Recoleta — Rosedal — Barrancas de Belgrano — Jardín Zoológico — Jardín Botánico.

Parques: Saavedra — Lezama — Patricios — Centenario — Chacabuco — Avellaneda — Tres de Febrero.

Redactar sencillas oraciones sobre la visita a un determinado paseo.

Ordenar el álbum de láminas y figuras sobre paseos, parques y jardines.

En "La Prensa" correspondiente al 1 de enero de 1936 encontraremos un plano del parque "Tres de Febrero" y hermosas vistas de "La Avenida Alvear" y en la correspondiente al 1 de julio de 1934 el plano del Jardín Botánico e interesantes fotografías.

Edificación de la ciudad. — Plazas y monumentos

Preparar una colección de láminas y recortes sobre los diferentes tipos de edificación de nuestra ciudad. Observar láminas sobre un rascacielo y una casita suburbana.

Conversar sobre la edificación colonial.

Dibujar la fachada de diversos edificios.

Nombrar las partes principales del exterior de un rascacielo y ordenar el vocabulario:

cornisa — cúpula — cristería — balcón — abertura dintelada — pilastra — dintel — jambas — pilar — cerca — repisa — mirador.

(Véase "La Prensa" del 2 de abril de 1933).

Nombrar los barrios de más moderna edificación.

Conversar sobre los edificios próximos a la escuela, tipo de edificación común.

Señalar los edificios más altos y anotar su ubicación.

Redactar individualmente una breve descripción sobre la casa que habitan, respondiendo a un cuestionario.

Coleccionar láminas sobre los edificios públicos más importantes de la ciudad.

Ordenar el vocabulario:

Palacio del Congreso — La Intendencia — Palacio del Concejo Deliberante — Casa de Gobierno — Palacio de Justicia.

Determinar dónde se hallan. Ubicar en el plano las plazas más próximas a la escuela. Nombrar los monumentos de las mismas.

Situar las plazas más importantes de la ciudad y los principales monumentos.

Vocabulario:

Plazas: del Congreso — de Mayo — de la República — Once de Septiembre — Británica — Constitución — Francia — Lavalle — San Martín — Independencia — Italia.

Monumentos: De los dos Congresos — De los Españoles — Pirámide de Mayo — Colón — Moreno — San Martín — Belgrano.

Declamación.

LA ESTATUA DE SARMIENTO

Más que el bronce y el mármol ¡oh Sarmiento!
perpetuará tu nombre esclarecido,
la gratitud del pueblo a que serviste
con tan sano y sincero patriotismo.

Tu estatuta no es tan sólo el monumento
que el arte arranca al bloque de granito:
la ha labrado, en el pecho de tu pueblo,
el cincel magistral de su cariño.

El pedestal glorioso en que se hiergue,
son centenares de inocentes niños,
a los cuales abriste tú la escuela
do a bendecir tu nombre han aprendido.

(Del libro "La Señorita Raquel", de Ernestina A. López)

Las calles de la ciudad, pavimentos, iluminación, embellecimiento.

Pavimento de las calles: **madera — asfalto — granito — hormigón.** Conservación y renovación de los mismos.

Cuidado de las aceras. Los árboles: ventajas que reportan y vecindario y cuidados que requieren los mismos.

Clases de árboles que adornan nuestra ciudad.

Arboles de las calles próximas a la escuela.

Vocabulario:

acacia — eucalipto — paraíso — tipa — plátano — ceibo.

Dibujo de árboles. Escritura de algunas oraciones sobre los servicios que prestan.

Conversación sobre la evolución del alumbrado público en la ciudad.

Lectura - Dictado—

ILUMINACION DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

En las épocas anteriores a la implantación del alumbrado público, los vecinos de Buenos Aires recorrían de noche las calles de la ciudad guiados por la débil lucecilla de un farol que generalmente llevaba un esclavo.

El virrey Juan José de Vértiz hizo iluminar por primera vez algunas calles de Buenos Aires. Los primeros faroles eran de velas de sebo, más tarde se usaron faroles alimentados con aceite de potro o con "querosén".

Los faroles de gas, unos en forma de brazos y otros en columnas, transformaron completamente el aspecto de la ciudad.

En el año 1905 existían en nuestra capital faroles de gas, de "querosén", eléctricos y de alcohol.

El último farol de "querosén" fué apagado en el año 1931.

Haremos notar a los niños que nuestra capital no solamente demuestra su progreso por el aumento de su población, de su industria y de su comercio, sino también por su rápido embellecimiento.

Podemos utilizar los recortes obtenidos por los alumnos para ordenar el vocabulario sobre algunos edificios que se destacan por su belleza y magnificencia.

CUARTO GRADO

Asunto

DESCUBRIMIENTO, CONQUISTA Y COLONIZACION DE AMERICA

(En este asunto se trata de rever lo estudiado en tercer grado con el fin de ordenar el conocimiento de los diversos aspectos del descubrimiento, la conquista y el coloniaje. La enumeración de los detalles que se hace es con el único objeto de recordar los conocimientos impartidos en el grado anterior, sobre los cuales sólo cabe destacar lo que hay de fundamental en ellos).

Colón y sus viajes. Descubridores y conquistadores que le siguieron. Corrientes colonizadoras. La conquista espiritual. Organización del gobierno colonial.

El espíritu de empresa, la fe y la moral de los descubridores, conquistadores, misioneros y colonizadores. Ejemplos edificantes y enseñanzas morales que se infieren.

Antes de dar comienzo a las tareas de este asunto, lea atentamente las indicaciones que damos en otro lugar sobre la manera de trabajar aplicando los nuevos cuestionarios que hemos redactado para este año, y que comportan muchas ventajas sobre los publicados anteriormente, pues organizan el trabajo con mayor amplitud, más concretamente y facilitan la tarea de maestros y alumnos.

Este asunto corresponde a las dos primeras semanas de clase según se expresa en esas mismas indicaciones.

CUESTIONARIO

Para leer. — Es mucho lo que tienes que leer en este asunto, pero es muy interesante.

Lee en un buen resumen de historia argentina lo que se refiere al descubrimiento de América, antecedentes y viajes de Colón, importancia de su descubrimiento, origen del nombre de América. Luego, lee los viajes de Solís, Magallanes y Caboto; Mendoza, Ayolas y fundación de la Asunción; Juan de Garay y la segunda fundación de Buenos Aires; por último lee sobre las corrientes colonizadoras y la conquista espiritual y averigua algo sobre cómo gobernaba España sus colonias de América.

Para hacer. — Traza un croquis de la República Argentina e indica en él con líneas de puntos, de rayitas, o de diversos colores, etc., los viajes de Solís, Magallanes, Mendoza y Ayolas.

Ubica las principales ciudades fundadas por los españoles y escribe junto al nombre de la ciudad, el del fundador y el año de la fundación. Así: Buenos Aires (Mendoza, 1536 — Garay, 1580). Para las otras ciudades indica con una flecha el lugar de donde provenían los fundadores.

Señala con colores los territorios ocupados por las misiones jesuíticas y marca algunas de las ciudades y los pueblos que todavía nos recuerda hoy esa conquista.

Para retener. — Descubrimientos realizados por Colón, Solís, Magallanes y Caboto. Nombre de los fundadores de Buenos Aires, Asunción, Santa Fe, Córdoba, Tucumán, Salta, Mendoza y San Juan. Nombre de algunos misioneros e importancia de su obra.

Para contestar por escrito. — ¿Cómo se imaginaban la Tierra los antiguos? ¿Qué pensaba Colón? ¿En qué fecha realizó su gran descubrimiento? ¿De dónde viene el nombre de América? ¿Qué importancia tiene el viaje y descubrimiento de Solís? ¿Qué importancia tiene el viaje de Magallanes?

¿Quién era Mendoza, qué hizo y qué quedó de su expedición?

¿De dónde venían los conquistadores que fundaron las ciudades principales de nuestro país? ¿Quiénes fueron sus fundadores? ¿Qué importancia tenía la fundación de ciudades? ¿Qué es la conquista espiritual y cuál su importancia?

¿Cuáles eran las principales autoridades que gobernaban las colonias españolas de América?

De acuerdo con el material bibliográfico con que cuente cada docente, ya sea en la biblioteca del aula, en la escolar, etc., conviene que indique a los niños, con toda precisión, dónde podrán encontrar el material de lectura que se exige. Trate de que cada alumno posea su propio texto.

Desarrollo del asunto—

Cada alumno debe disponer de una copia del cuestionario. Se procederá, a leerlo en clase para aclarar cualquier duda que hubiere y para que el maestro explique cómo debe ser aplicado.

Hable sobre las ideas que se tenian sobre la forma de la Tierra.

Dé en seguida una rápida noticia sobre todo el contenido del asunto, en esta forma, más o menos: Las comunicaciones entre Europa y el Extremo Oriente estaban interrumpidas y era necesario restablecerlas en alguna forma. Los portugueses trataron de hacerlo dando la vuelta al Africa y lo lograron. Los españoles, con Colón, se dirigieron directamente por el occidente, en una empresa que era toda una aventura. La América resultó un obstáculo y a vencerlo se encaminaron Solís, Magallanes y Gaboto, pero pronto aparecieron las noticias de la existencia de enormes tesoros de oro y plata. Y la ambición atrajo a estas tierras a una pléyade de aventureros y conquistadores: Balboa, Cortés, Pizarro, Almagro, Mendoza, Ayolas y tantísimos otros que no es oportuno citar ahora. Los que no pudieron posesionarse de las codiciadas minas de metales preciosos se dedicaron a la colonización, ya que estas feraces tierras significaban una riqueza tan considerable como aquélla, aunque no tan fácil de obtener. En lo que hoy es nuestro país, penetraron conquistadores por el Río de la Plata, por la Cordillera, desde Chile y por el Norte, desde el Perú. Otra clase de conquista se llevó a cabo en el Este: la espiritual y pacífica, mediante las misiones establecidas por los jesuítas. Todo esto se acompañará con la correspondiente indicación en el planisferio y mapa de la Argentina. Si le queda tiempo, puede comenzar con Colón, para lo cual le servirá el trozo que transcribimos, tomado de la Historia Argentina, curso elemental, de B. González Arrili, que nos parece el mejor texto para recomendar a los alumnos de este grado, para la lectura de los temas y copia de mapas e ilustraciones. Los niños prepararán en sus casas el croquis que se indica, únicamente el contorno, que se utilizará al día siguiente. En este asunto, para el que dedicamos quince días, mucho trabajo conviene hacerlo en clase para que el niño sepa cómo quiere usted que se haga. En adelante lo hará en su casa.

Desde el primer día los alumnos irán realizando la tarea de lectura que se pide. Hoy se tratará todo lo referente a Colón, Solís, Magallanes y Gaboto. Es mucho, pero podrá aprovechar lo que se ha estudiado en tercero. Al mismo tiempo usted irá confeccionando en el pizarrón y los niños copiando en sus croquis el mapa correspondiente a estos descubridores. Pocos detalles en las explicaciones, de lo contrario no le alcanzará el tiempo para nada.

Lectura—

CRISTOBAL COLON

Los primeros años de la vida de Cristóbal Colón permanecen en el misterio. Cuando aparece por primera vez en España, es un viajero desconocido que no se preocupa gran cosa por decir claramente de dónde viene y qué ha hecho. El no habla entonces sino de lo que piensa y quiere hacer.

Dijo haber nacido en Génova. Probablemente entre los años 1436 y 1446. Perteneció a una familia de artesanos. Si no cursó más que los estudios primarios, debió ser mozo de inteligencia

despierta, muy curioso y gran lector, pues en su edad madura sabía muchas más cosas de las que se le sospechaban.

Como navegante conocía perfectamente el Mediterráneo y todos sus puertos. Fuera de él conocía a Inglaterra. Hablaba de una expedición a la Guinea y de un viaje a Islandia. Vivió muchos años en Portugal y en Porto Santo. Con la hija de un colono de dicha isla, Bartolomé Perestrello, casó. Tuvieron un hijo: Diego.

Cuando aparece en España sostiene la idea de ir al extremo de Asia cruzando el océano hacia el Oeste. En sus conversaciones, en sus solicitudes escritas, demuestra conocer la mayoría de las obras antiguas que tratan de la geografía conocida y de la imaginada. Pero el mérito de sus proyectos está en la fe con que los sostiene, en el afán que lo guía, en el optimismo que lo acompaña. Ocho años permanece en España insistiendo en sus propósitos, sin desfallecer. La corona no vive mas que pensando en la expulsión de los árabes que hace siete siglos invaden la península. Por fin, después de abundantes conversaciones, de ir y venir, los reyes, mejor dicho, Isabel, concede todo.

B. González Arrili.

Conviene después estudiar en detalle lo referente a la corriente colonizadora del Este: Mendoza, Ayolas con la fundación de la Asunción, mencione rápidamente a Irala y con mayor etxensión a Garay, que resulta ser el personaje más previsor e importante de la época. Se irán anotando en el croquis los datos respectivos.

Estudiar las otras dos corrientes colonizadoras y la conquista espiritual. Completar el croquis. No hay inconveniente en que los alumnos, en sus casas, lo copien de nuevo con todo cuidado y con tinta.

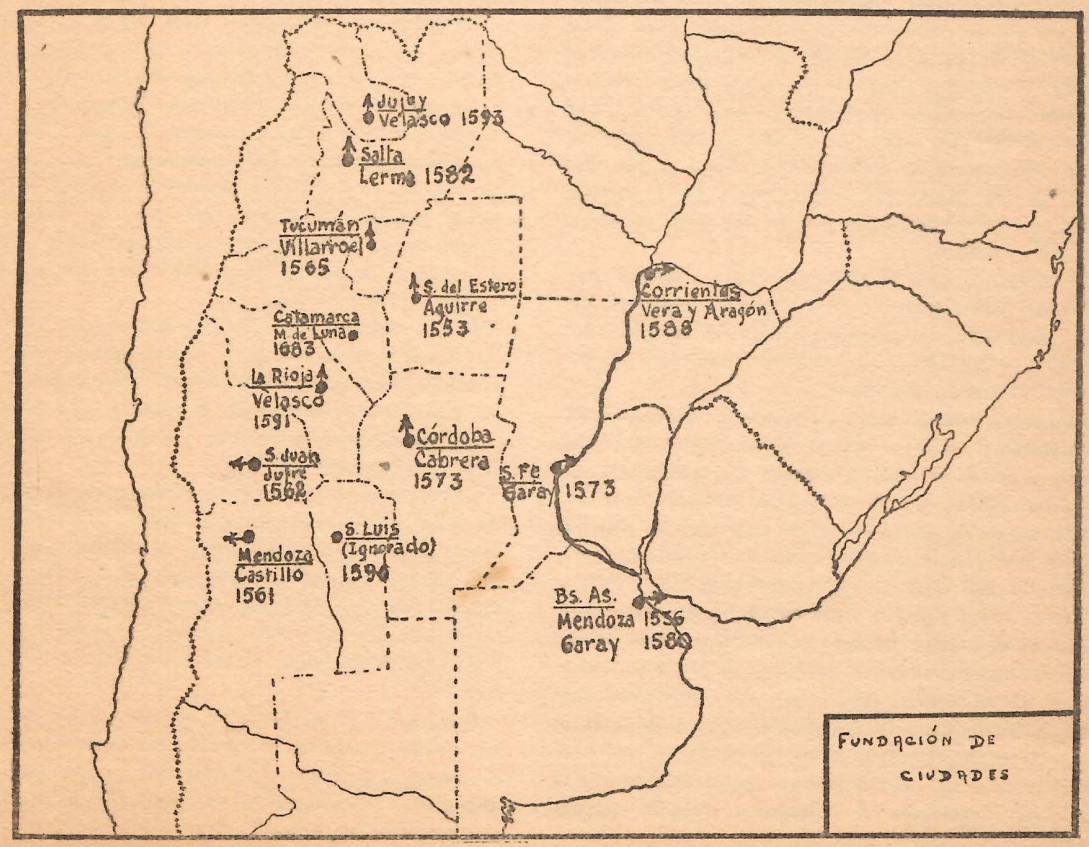
La conquista llamada espiritual fué llevada a cabo por misioneros que penetraron en los bosques y en las selvas para lograr la civilización de los aborígenes, fomentando hábitos de trabajo y propagando el catolicismo. Las misiones jesuíticas alcanzaron una extensión considerable en todo el litoral. En 1768 fueron expulsados y confiscados sus bienes, por decreto del rey de España El sistema no dejó resultados perdurables porque los indios no fueron educados y preparados para la vida libre y civilizada; además no comprendieron la religión y sólo se dejaron seducir por los halagos materiales y la seguridad del sustento. Como recuerdos de esa institución quedan numerosos centros de población fundados en esa época, como La Candelaria, y en San Ignacio —cerca de Posadas— célebres ruinas.

Sobre gobierno colonial dé referencias muy someras; hable de los Virreyes y algo de los Cabildos. Procure ser claro y muy sencillo para no ahogar a los niños.

Recuerde que este asunto nos llevará quince días, que será el único que nos ocupará ese tiempo. Haga que sus alumnos traigan a clase su texto y que estudien en el aula bajo su inmediata dirección, de modo que usted pueda enseñarles lo más importante: **enseñarles a estudiar.** No descuide esto porque es trabajo ahorrado para todo el año.

Revise todo lo estudiado, en forma de conversación y donde intervendrán todos los alumnos. Se completará la información con lecturas, dictados y se revisarán los trabajos realizados. No tome lección. Si durante la semana, por cualquier motivo, se hubieran suspendido las clases o si no fué posible terminar con el asunto, se destinará este día, entonces, para completarlo.

Ultimo día: Si bien durante la quincena se podrán realizar los trabajos escritos que crea oportunos, conviene sistematizar los conocimientos y comprobar el grado de aprovechamiento de la clase. Con tal motivo destinaremos el último día para redactar una breve composición de acuerdo al cuestionario en la parte que dice: "para contestar por escrito". Como podrá apreciarse, únicamente se piden los puntos fundamentales. Este trabajo deberá realizarse en la escuela. Aunque todo lo que los niños hayan realizado tiene valor, por más que sea un trozo



Cómo se debe usar el cuestionario

NOSOTROS seguimos creyendo que el alumno de nuestros grados superiores se debe ir acostumbrando, paulatinamente, a buscar en los libros y en la observación directa la información que necesite. Con ello conseguiremos adiestrarlo en el manejo de los textos al mismo tiempo que ejercitaremos su juicio y afinaremos su comprensión.

El cuestionario no es más que un auxiliar en esa tarea y no puede nunca reemplazar al maestro en el desarrollo de los asuntos. No es más que una guía para el niño, para que sepa cuánto tiene que hacer en cada semana y pueda desarrollar un trabajo ordenado.

Esto sentado, conviene aclarar bien el alcance de las distintas indicaciones que aparecen en los cuestionarios que hemos formulado.

Cuando decimos "Para leer" no queremos significar otra cosa sino eso: leer, cosa muy distinta a estudiar. Decimos leer y no estudiar, porque el contenido de cada asunto suele ser tan amplio que bien podemos conformarnos con que el niño realice una lectura atenta de todo.

Luego, decimos "Para hacer". Los trabajos que se indican bajo esta expresión comportan casi siempre la realización de las lecturas fijadas anteriormente; son como otra forma de estudiar el mismo asunto.

A continuación indicamos "Para retener". De todo lo que el niño ha leído y ha hecho, debe "quedarle", por lo menos, lo que aquí se pide. Esto le obligará a realizar una lectura detenida, un estudio de los puntos fundamentales del asunto. Pero el estudio de lo que debe retener, sin aquellas lecturas y aquellos trabajos, carecería de apoyo; serían conocimientos salpicados, sin trabazón, sin relaciones con el conjunto. De modo que el maestro debe comprobar celosamente la realización de todos y de cada uno de los puntos del cuestionario. De lo contrario, el niño se limitará a leer lo que deba retener y dejará lo demás.

Por último, bajo el título de "Para contestar por escrito", formulamos el cuestionario propiamente dicho; una serie de preguntas sobre el conjunto del asunto, en las cuales se involucran conocimientos de todos los puntos anteriores.

¿Cómo y cuándo habrá de responder el niño a este cuestionario? Este es un problema propio de cada aula, y habrá de resolverse según las circunstancias. En unos casos, tal vez convenga hacerlo hacer en casa; en otros, puede servir de guía para la composición con que se coronará todo el trabajo de la semana, lo que llamamos la composición del sábado.

Estas son las expresiones corrientes en todos los cuestionarios, pero también aparecerán otras, como "Para pensar", "Para retener de memoria", "Para tener siempre presente", "Debes visitar", etc. La primera contendrá alguna máxima referente al aspecto educativo del asunto, sobre la cual el maestro debe insistir a fin de que sea debidamente interpretada y relacionada. La segunda expresión se refiere a lo que debe saberse de memoria, a lo que no debe dejarse librado a la dicción no siempre correcta del niño, sea porque el texto debe permanecer inmutable, sea porque convenga dejar como estereotipada una forma. No debe confundirse "Para retener" con "Para aprender de memoria"; en el primer caso, debe retenerse sólo la idea, vestida con las palabras del niño; en el segundo debe exigirse la repetición exacta de las palabras.

Las otras expresiones encierran consejos, normas de conducta, etc.

Nosotros, en nuestro grado, pensamos hacer lo siguiente:

Repartir los cuestionarios al final de la tercera hora del sábado, o del día hábil anterior al fijado para la iniciación de su desarrollo. En ese mismo momento lo leeremos nosotros en voz alta y haremos repetir la lectura por un niño. En seguida explicaremos todas las dificultades de expresión que aparezcan y aclararemos las indicaciones de lecturas y trabajos.

El primer día hábil explicaremos a la clase todo el asunto, destacando claramente la idea central, la que debe quedar comprendida por los niños. Sobre la base de esa idea central ellos realizarán sus lecturas. Las primeras se las haremos realizar en el aula porque esa será la única forma de darnos cuenta de qué entienden nuestros niños cuando leen. Los acostumbraremos a tener presentes, mientras lean, las preguntas que tienen que contestar por escrito, y a que vayan anotando las respuestas según les vaya siendo posible. Esto, para que lean con un fin determinado y no simplemente para dar cumplimiento a lo que se les indica "para leer". En adelante este trabajo se hará en casa.

Luego haremos hacer lo que haya "para hacer". En los días sucesivos, y al mismo tiempo que conversemos sobre lo que ellos hayan leído y aclaremos las ideas, iremos realizando el trabajo. La primera vez, naturalmente, lo haremos en clase; en adelante, sólo lo iniciaremos en clase.

Como distribuiremos el material del asunto de acuerdo con los días hábiles de que dispongamos en la semana, dedicaremos el penúltimo a realizar una revisión general con lo que daremos unidad a todos los detalles fundamentales. Al mismo tiempo, comprobaremos una vez más si lo que debe retenerse está retenido, si lo que debe saberse de memoria está sabido.

Por último, el sábado, o el último día destinado a ese asunto, los niños escribirán una composición, un resumen, guiados por el cuestionario propiamente dicho: darán cumplimiento a lo que se les indica "para contestar por escrito".

---

copiado de algún libro, éste es el trabajo que usted debe juzgar especialmente. El le indicará si debe profundizar más cada asunto o simplificarlo. No clasifique esta composición pero exija aun a los que hayan faltado que la presenten. Proporcione el cuestionario para la próxima semana.

Solicítenos los cuestionarios para su grado

Los cuestionarios que incluímos en los desarrollos de los asuntos de los grados 4.°, 5.° y 6.° de nuestra sección didáctica serán enviados en tirada aparte, y en número de 35 de cada uno, a los suscriptores de la revista que nos los soliciten para repartirlos entre sus alumnos. Los subscriptores que deseen recibirlos deben pedirlos por escrito a nuestra Administración, indicando: nombre y apellido, domicilio, grado que atienden y, si lo recuerdan, su número de subscripción a la revista.

Los interesados recibirán, en forma absolutamente gratuita y en sucesivas remesas, todos los cuestionarios correspondientes al curso escolar para el grado que hayan indicado en su pedido. Los maestros que no sean subscriptores de LA OBRA y deseen utilizar también nuestros cuestionarios, pueden solicitarlos adjuntando dos pesos moneda nacional a su pedido.

Recordamos que sólo publicamos cuestionarios para los grados 4.°, 5.° y 6.°.

QUINTO GRADO

Asunto

DESCUBRIMIENTO Y CONQUISTA DE AMERICA

Las civilizaciones precolombianas (aztecas, mayas y quichuas). Los conquistadores de las tres Américas. Objeto que perseguían y resultados alcanzados. Dominios europeos establecidos en el continente americano. Organización de las colonias de España en América. Régimen comercial. El Virreinato del Río de la Plata y los demás virreinatos: comparación entre el del Río de la Plata y el del Perú.

Aconsejamos en el artículo que aparece en este mismo número sobre **Cómo se debe usar el cuestionario,** tomar para este primer asunto las dos primeras semanas de clase. Nos parece conveniente hacerlo así, porque un asunto de esta extensión, que da materia para dos o más asuntos, no cabe en una semana; luego, tenemos en cuenta que la primera semana debe ser dedicada a la organización de la vida en el grado. Naturalmente que no nos vamos a pasar una semana cargoseando a los niños con "que esto sí y aquéllo no"; entonces, entramos directamente a trabajar. El primer día de clase no podrá dedicarlo a esto pero, una vez revisada la lista de los inscriptos y establecidas en breves palabras las normas generales de trabajo, dedique el tiempo restante a una revisión de matemáticas, a la lectura de algún libro que por allí aparezca, a la redacción de alguna nota interesante y a repartir, leer y explicar todos los detalles del cuestionario. Las indicaciones para su empleo las encontrará en el artículo ya citado.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen resumen de historia de América o en un buen diccionario enciclopédico, averigua quiénes eran los aztecas, los mayas y los quichuas, qué grado de civilización habían alcanzado y cómo eran las religiones que profesaban.

Lee lo que puedas sobre Hernán Cortés y sus hazañas en Méjico; Almagro y Pizarro, en el Perú; Valdivia, en Chile; Mendoza, Irala y Garay en el Río de la Plata; los ingleses y los franceses en América del Norte, y los portugueses en el Brasil.

En un resumen de historia americana lee cómo gobernaba España sus colonias, qué eran los Cabildos, qué eran los Virreynatos y las Capitanías Generales, qué riquezas producían los distintos Virreynatos, cómo era la vida en unos y en otros, y cómo se realizaba el comercio de América con su metrópoli.

Para hacer. — Un croquis que abarque las tres Américas. Ubica en él las regiones ocupadas por aztecas, mayas y quichuas. Con diversos colores señala los dominios españoles, portugueses, ingleses y franceses. Traza la división política (Virreinatos y Capitanías Generales) de los dominios españoles y ubica sus capitales. Pon nombres. Con línea de puntos marca la ruta que seguía el comercio español en América.

Consigue dibujos o dibuja tú mismo algunos de los grandes monumentos que se conservan de aztecas, mayas o quichuas.

Para retener. — Grandes civilizaciones precolombianas y algunas de sus características. Regiones conquistadas por los españoles, portugueses, ingleses y franceses. Grandes conquistadores españoles y algo de lo mucho que hicieron. Esquema de la forma cómo España gobernaba sus colonias de América. Nombre de los distintos Virreinatos.

Para contestar por escrito. — ¿Cuáles eran las grandes civilizaciones precolombianas? ¿Qué progresos habían alcanzado esas sociedades en artes, ciencias e industrias? ¿Cómo eran sus religiones y qué sacrificios ofrendaban a sus dioses?

¿Qué regiones de América colonizaron los españoles, portugueses, ingleses y franceses? ¿Cuáles fueron los más ilustres conquistadores españoles y qué realizó cada uno de ellos? ¿Cómo gobernaba España sus colonias de América? ¿Cómo se dividía políticamente la América española? ¿En qué consiste el monopolio comercial? ¿Qué rutas seguía el comercio español? ¿Qué inconvenientes traía esto? ¿Cómo fué mejorando esa situación?

Desarrollo del asunto—

Ante todo, los libros deben ser adaptados a la capacidad de los alumnos. Cuando decimos un buen diccionario enciclopédico, no nos referimos ni al Espasa ni al Hispano Americano, sino a los comunes del tipo, por ejemplo, del Petit Larousse. No interesa que el niño sepa mucho, sino que sepa bien.

Siempre conviene, el primer día destinado al asunto, que el maestro explique claramente el conjunto del mismo, no con muchas palabras, no para mostrar que sabe, sino con las expresiones más sencillas para que el niño comprenda. Todo el trabajo que en adelante va a realizar el niño no es sino una ampliación de esta lección primera.

Debe tener un mapa a la vista semejante al que se indica trazar al niño. Usted explica al niño que los españoles encontraron en América pueblos que habían alcanzado una civilización bastante avanzada, especialmente los aztecas, los mayas y los quichuas.

Los aztecas ocupaban el valle de Méjico. Su capital, construída sobre un lago, ostentaba templos y palacios de piedra y casas comunes de adobe con techos de dos aguas y blanqueadas a la cal, de las que se contaban

IMPORTANTE

Esta Administración no realiza operaciones **contra reembolso.**

alrededor de sesenta mil. Vivían en ella arquitectos, escultores y gentes de todos los oficios. Sabían fabricar una especie de papel en el que escribían con signos que no han podido ser descifrados. El gobierno era monárquico, pero el emperador estaba asesorado por un consejo y podía ser depuesto. Cultivaban el maíz, el cacao y la caña de azúcar; practicaban el riego artificial. Su religión era politeísta, cruel y sanguinaria; anualmente se sacrificaban muchas víctimas humanas a sus dioses. Sabían medir el tiempo: su año era de 365 días.

Los mayas o mayos habitaban el Yucatán y Norte de Guatemala. Eran semejantes por su civilización a los mejicanos. Construían grandes canoas con capacidad para cincuenta hombres, de las que Colón encontró algunas en su último viaje. Quedan de ellos grandes ruinas, testigos de su existencia.

Los quichuas dominaron Perú, Bolivia, Oeste de Argentina y Norte de Chile. El Inca era emperador absoluto y todo dependía de él. Adoraban a los astros y en especial al Sol, al que ofrecían sacrificios humanos. Tenían muchos templos de los que se conservan restos en el Cuzco y en Tiahuanaco, que son notables. Eran hábiles agricultores; cultivaban maíz, patatas, algodón, coca, quina, ají, etc. Sabían abonar las tierras y disponían admirablemente sus sembrados. Criaban grandes rebaños de llamas, guanacos y vicuñas. Conocían los metales, que trabajaban muy finamente. Trazaron caminos para sus comunicaciones, algunos sorprendentes por su audacia.

Los aztecas y los mayas fueron conquistados por Hernán Cortés en 1519, en una campaña que asombra por su habilidad y audacia, pues con sólo 508 hombres dominó todo el imperio, después de sangrientos combates. Fueron éstos el desastre de Cortés llamado "Noche Triste", su gran victoria de "Otumba" y el sitio de Méjico, que duró ochenta y cinco días y que terminó al ser apresado el emperador Guatimozín.

El imperio de los Incas fué conquistado por Pizarro. En 1532 llegó al valle de Cajamarca donde encontró a Atahualpa al frente de 30.000 indios. Pizarro preparó una emboscada, hizo una horrible carnicería entre los indios y aprisionó a Atahualpa. Ofreció éste su rescate en oro y plata y Pizarro le prometió la libertad. Cumplió el indio su palabra y entregó a los españoles por valor de 15.000.000 de pesos oro de la actual moneda, pero el español no cumplió la suya e hizo ejecutar a Atahualpa. Este crimen no fué disculpado por nadie ni en España ni en América, ni entonces ni ahora. Todos los que intervinieron en él acabaron de mala manera, empezando por Pizarro, que fué apuñaleado en 1541. Almagro, su compañero en la conquista y su enemigo en la repartición del botín, fué ejecutado en 1542. Pizarro fundó Lima en 1535.

Valdivia, compañero de Pizarro, inició la conquista de Chile en 1539. Sostuvo larga y cruenta guerra con los araucanos dirigidos por el valiente Caupolicán, en la cual murió el propio Valdivia. Entre los indios figuraba también Lautaro, que había sido criado de Valdivia. La conquista fué terminada por García Hurtado de Mendoza. Valdivia fundó Santiago en 1541.

No damos datos sobre Mendoza, Irala y Garay, por ser harto conocidos.

Alvarez Cabral tocó las costas del Brasil en 1500, pero recién en 1530 comenzaron los portugueses a ocuparse de estas tierras, fundando ciudades y explotando sus riquezas. Fueron crueles con los indios. Sostuvieron guerras con los franceses y con los holandeses que quisieron establecerse allí.

Juan Caboto, padre de Sebastián, visitó en 1497 las costas de la América del Norte desde el Labrador hasta Florida. En 1550 los franceses exploraron el golfo de San Lorenzo. Sir Walter Raleigh intentó la colonización de lo que es hoy EE. UU., pero fracasó. La única consecuencia que tuvo fué la introducción en Europa de la patata y del tabaco. Recién en 1606 se inició la colonización de esas tierras por emigrados perseguidos por sus ideas religiosas, primero por protestantes (cuáqueros y puritanos), luego por los católicos. Estas colonias progresaron rápidamente.

Los franceses dominaron el Canadá y el valle del Misisipí-Misuri, pero su colonización fué irregular y perdieron pronto sus posesiones.

En el cuestionario simplificamos mucho lo que se refiere al gobierno de España en las colonias de América. A nosotros nos interesan los cabildos y los virreyes y Capitanes Generales. Lo demás dejémoslo a un lado para evitar confusiones mayores. Ya que el tema es desmesuradamente largo, simplifiquémoslo.

Diremos, entonces, que el Cabildo era un gobierno que se formaba al fundarse la ciudad y que tenía el cuidado de ella; que era popular, porque era elegible. La ciudad no se fundaba para gobernar un territorio ya conquistado, sino para conquistar un territorio. Obsérvese cómo en nuestro país lo que la ciudad conquistaba, que son nuestras provincias de hoy, lleva el nombre de la ciudad que fué su capital.

El gobierno general lo desempeñaba absolutamente el Rey desde España por medio de sus delegados, los Virreyes y Capitanes Generales. En el mapa estarán marcados los Virreinatos (V) y las Capitanías Generales (C. G.). La vida en los distintos Virreinatos era absolutamente diversa. En el de Perú, que es típico, la riqueza minera formó una aristocracia poderosa, en tanto que en el del Río de la Plata, las labores agrícolas y ganaderas no permitieron el enriquecimiento y fomentaron el acercamiento de las clases sociales en el sentido de una verdadera democracia. Nosotros no tenemos espacio para desarrollar esta idea, pero usted puede hacerlo.

Explique, por último, qué significa monopolio comercial y cuál era la ruta que seguía el comercio por Panamá a través de toda América. Era un viaje fabulosamente largo y molesto: el comercio de Buenos Aires era imposible. Recién en 1778 se autorizó por Real Cédula el comercio por el puerto de Buenos Aires.

Cómo hemos de trabajar—

Dijimos que en este asunto íbamos a ocupar dos semanas. Terminada esa explicación de conjunto que usted sabrá sintetizar aún más de lo que hemos hecho nosotros, y que conviene sintetizar hasta reducirla a un esquema que el niño ha de ampliar, comenzamos el trabajo individual, según lo explicamos en el artículo sobre el uso del cuestionario.

Preferimos que este primer trabajo se haga en clase; que el niño traiga su libro y que estudie en clase, bajo su dirección, solo cada niño o junto con un compañero. Usted compruebe individualmente qué es lo que entiende de lo que lee; se encontrará con sorpresas lamentables. Tenga esto bien en cuenta. Dedique varios días a enseñar a estudiar, primero haciéndolos leer, segundo, interrogándolos conjuntamente sobre lo que han leído y aclarando las ideas.

Haga que vayan tomando nota de las ideas principales que encuentren siempre con vistas a lo que tienen que contestar por escrito. Deje que copien esas notas, por lo menos al principio. Este trabajo se hace en el cuaderno de trabajos.

Cuando lo crea oportuno hágales trazar el croquis que allí se pide, también en clase y bajo su dirección. Esto le llevará dos o tres días, pero lo que usted inculque en ellos servirá para todo el año. Estos croquis deben perfeccionarse en casa (recuadro, colores, etc.). Haga que sus alumnos sean prolijos.

En los días sucesivos se ejercitarán los conocimientos, se clasificarán las ilustraciones que hayan conseguido los niños y se "pulirá", diremos así, el conjunto del trabajo. Tenga en cuenta que esta es la única vez que usted podrá disponer de dos semanas, pues en adelante sólo contará con una semana y este trabajo tendrá que ser hecho por el niño en su casa. Ahora usted da las normas a seguir. Sea ordenado y previsor. No se pague de exterioridades; vaya al fondo. Para su gobierno, tenga presente que lo que en el cuestionario se indica Para Retener, es lo que ha de quedar sabido para siempre. Lo demás que se estudie fatalmente será olvidado al cabo de unos días.

Terminada la composición, reparta el cuestionario para el asunto siguiente.

SEXTO GRADO

Asunto

EL UNIVERSO

Idea de su composición (estrellas, planetas, cometas, nebulosas). Sistema solar; su composición (el Sol, planetas y satélites). La Tierra: forma y elementos geométricos (eje, polos, meridianos y paralelos, ecuador, hemisferios, etc.); movimientos. El día y la noche; las estaciones del año; duración del año. La Luna: forma, fases. Eclipses y mareas.

Este asunto es muy largo, muy extenso. Nosotros sabemos bien cómo se puede acortar, y es no pasando más allá de las definiciones, de las palabras. Pero esa solución no nos interesa porque pensamos que mucho más importante es la emoción que produce la grandeza e infinitud del Universo. Como dice Pascal: "Que el hombre, vuelto en sí, considere lo que él es en comparación con lo que existe, que se mire como perdido en esta región apartada de la naturaleza, y que desde este limitado calabozo donde se encuentra alojado — quiero decir el universo —, aprenda a juzgar la Tierra, los reinos, las ciudades y a sí mismo en su justo valor. ¿Qué es el hombre en el infinito?"

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de Geografía lee con toda atención los capítulos que se refieren a cosmografía, averiguando qué es el Universo, qué son los astros y cómo se dividen, qué son estrellas y cómo se clasifican, qué son constelaciones y cómo está compuesto el sistema solar. Con respecto a la Tierra, lee sobre su forma y sobre sus elementos geométricos: eje, polos, meridianos, paralelos, ecuador, hemisferios.

Con mucha atención, lee lo que se refiere a movimientos de la Tierra, procurando comprender cómo se producen el día y la noche y las cuatro estaciones. Procura darte cuenta de qué determinan los Círculos polares y los Trópicos.

Por último, lee sobre la Luna, forma, fases, eclipses de Sol y de Luna y mareas.

Para observar. — Observa el cielo en una noche sin luna. Procura distinguir las Tres Marías y la Cruz del Sur. Trata de averiguar el nombre de algunas de las estrellas más grandes.

Para hacer. — Un dibujo de la Tierra con sus elementos geométricos.

Otro que muestre cómo se alternan el día y la noche.

Otro con la explicación de las cuatro estaciones. Destaca en éste, claramente, los Trópicos y los Círculos Polares.

Un esquema con las fases de la Luna y otro con los eclipses.

Para retener. — Idea general del Universo. Elementos geométricos de la Tierra. Cómo se producen el día y la noche y las cuatro estaciones.

Luna, fases, mareas.

Para pensar. — "El espacio es una esfera cuyo centro está en todas partes y cuya superficie no está en ninguna". Pascal.

Para contestar por escrito. — ¿A qué llamamos Universo? ¿Cuáles son los astros que lo pueblan? ¿Qué caracteriza a cada uno? ¿Qué son constelaciones y nebulosas? ¿Cómo está compuesto el Sistema Solar?

¿Cuáles son los elementos geométricos de la Tierra? ¿Cuáles son sus movimientos más importantes y qué consecuencias producen? Explica cómo se producen el día y la noche y las cuatro estaciones.

¿Qué características tiene la Luna como astro? ¿Qué son y cómo se producen las fases de la Luna? ¿Qué son las mareas? ¿Cómo se produce el eclipse de sol? ¿Cómo se produce el eclipse de luna?

Desarrollo del asunto—

En cualquier buena geografía general, encontrará el alumno los puntos que se le señalan para leer. Pero no se trata de leer sino de comprender, por eso es necesario que usted explique con absoluta claridad todo los conceptos fundamentales.

Universo es el conjunto de todo lo creado. Fíjese en que no es el espacio, sino lo que el espacio existe. El espacio es inconmensurable, es decir, que no está sujeto a medida. El Universo es, pues, el conjunto de cuerpos celestes (del cielo) o astros. Entre ellos se cuenta la Tierra. (Debe escribirse con mayúscula cuando se refiere al astro). Nosotros vemos el cielo como una esfera. Este concepto debe aclararlo usted con dibujos. Un observador colocado en cualquier punto del espacio lo vería exactamente en la misma forma: una esfera, bien que diversa para cada uno. Es lo que dice Pascal en la frase que transcribimos "para pensar": **C'est une sphére infinie dont le centre est partout, la circonférence nulle part.**

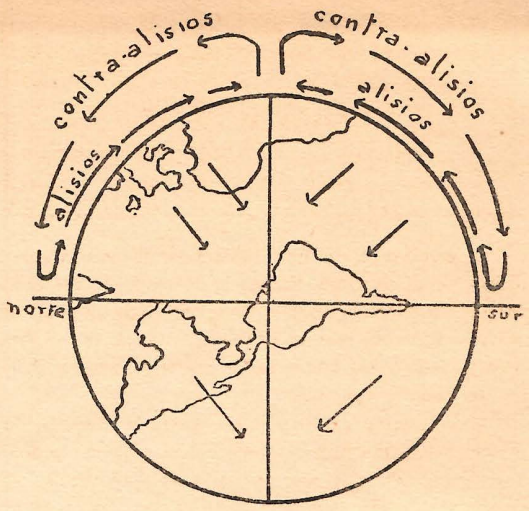
Los astros son esféricos, tienen movimientos propios en el espacio y otros detalles característicos, como ser la luz. Pueden ser estrellas (El Sol, Canopus, Sirio, etc.); planetas (Tierra, Venus, Martes, etc.); satélites, (Luna, y otros sin nombre propio: Júpiter tiene nueve, Marte dos, Saturno diez a parte del anillo, etc.) y cometas.

Las estrellas se clasifican según su tamaño en estrellas de primera, segunda, etc. magnitud. A simple vista se distinguen cerca de siete mil; con telescopio, alrededor de ochenta millones. Las estrellas se agrupan formando constelaciones: la Cruz del Sur, las Tres Marías, las Pléyades (la gallina y los pollitos). Osa mayor. Osa menor, etc. A veces se las ve como una nube luminosa (nebulosa); tal la Vía láctea, compuesta de unos veinte millones de estrellas.

Las estrellas suelen tener planetas que giran en su torno: tal el mundo o sistema solar. Alrededor del sol giran Mercurio, Venus, Tierra, Marte, Júpiter, Saturno, Urano y Neptuno. Es interesante saber cuánto demora cada uno en dar una vuelta en torno al sol: Mercurio, 81 días y 9 horas; Venus, 224 días y 7 horas; Tierra, 365 días y 6 horas; Marte, 1 año, 321 días y 7 horas; Júpiter, 11 años, 314 días y 8 horas; Saturno, 29 años, 166 días y 9 horas; Urano, 64 años, 7 días y 4 horas y Neptuno, 164 años, 280 días y 1 hora. Estos son datos curiosos, simplemente, y al niño le agradan.

No se detenga mayormente a demostrar la forma de la Tierra, dé, sí, pruebas corrientes y especialmente el viaje de Magallanes y El Cano, de 1519 a 1522, que es la comprobación práctica.

La Tierra es una esfera, o poco menos y se han determinado en ella los elementos geométricos de una esfera: eje, polos, meridianos, ecuador, paralelos. Explique estos elementos. Haga notar que tanto el ecuador, como cada uno de los meridianos divide a la tierra en dos hemisfe-



rios, N. y S. si consideramos el ecuador, E. y W. si los meridianos. Tanto los meridianos cuanto los paralelos son indispensables para orientarse en el mapa. Háblele de la longitud y de la latitud. Longitud es la distancia que separa un punto del meridiano 0 (Greenwich) y puede ser oriental u occidental. Buenos Aires está a 60° de longitud occidental, Tokio a 138° de longitud oriental. Latitud es la distancia que separa a un punto del Ecuador, y puede ser N. o S. Buenos Aires está a 35° de latitud S. y Tokio a otros tantos de latitud N.

Explique luego los movimientos de la Tierra. Son muchos, pero los principales son tres: rotación, revolución, traslación. El primero ocasiona el día y la noche; el segundo, las estaciones; el tercero no tiene efectos visibles; consiste en acompañar al Sol en su movimiento hacia la constelación de Hércules.

El movimiento de revolución no produciría ningún efecto si el eje de la Tierra fuera perpendicular al plano de la eclíptica, o sea de la órbita que describe alrededor del Sol. Haga notar esa inclinación. Entonces será relativamente fácil comprender cómo el Sol se coloca sucesivamente frente al ecuador, al trópico de Capricorno, nuevamente al ecuador y por fin al trópico de Cáncer. Cuando el Sol está frente al ecuador ilumina exactamente un hemisferio desde un polo al otro; es el equinocio: día y noche de igual duración. Tal la primavera, tal el otoño, según se vaya del frío al calor, o del calor al frío. Cuando el Sol está frente al trópico de Capricornio (solsticio) ilumina todo el polo sur, pero en el norte sólo llega hasta el Círculo Polar Artico; por lo tanto, el Sol no "sale" para el polo norte y no se "pone" para el polo sur. Tenemos invierno para el hemisferio norte y verano para el hemisferio sur. Lo contrario ocurre cuando el sol se pone frente al trópico de Cáncer (solsticio). Entonces sus rayos no pasan del Círculo Polar Antártico. Por lo tanto, no "sale" para el polo sur ni se "pone" para el polo norte. Tenemos verano para el hemisferio norte e invierno para el hemisferio sur.

Todo esto es difícil de comprender pero con paciencia y con la ayuda del globo terráqueo y de dibujos todo se consigue.

Las fases de la luna son fáciles de comprender. Una esfera con un hemisferio pintado de blanco ayuda mucho. Lo pintado es lo que se "ve" de la luna, lo no pintado "no

ASOCIACION PRO MAESTROS DE ESCUELA

Fundada el 7 de Noviembre de 1908

A sus asociados acuerda préstamos, anticipos, créditos para casas de comercio, seguro de vida y subsidios por enfermedad.

ASOCIESE SEA PREVISOR

Pida informes a la Gerencia

2074 -- CANGALLO -- 2074

Unión Telef. (47) Cuyo 7259

BUENOS AIRES

CUADERNOS DE ASUNTOS

Se venden en esta Administración al precio de:

$ 1.20 para la Capital.
„ 1.50 para el interior incluído el franqueo.

se ve". Si la miramos del lado pintado de blanco la veremos como un disco (luna llena); si la miramos del lado no pintado ya suponemos que no se ve (luna nueva); si la miramos de modo que la línea separatoria de los hemisferios pintado y sin pintar quede frente a nosotros, tendremos los cuartos menguante y creciente.

Para la explicación de los eclipses, basta la observación de un esquema. Haga notar que los eclipses de sol se producen en luna nueva y los de Luna en luna llena.

Ya habrá explicado usted que la Luna tiene forma ovoide, debido a la atracción de la Tierra. Pues la Luna también atrae a la Tierra y la "deforma" en su parte líquida al producir las mareas, que son el levantamiento de las aguas por la atracción que ejercen sobre ellas la Luna y el Sol. Cuando hay luna nueva las mareas son más altas porque ambos astros atraen en la misma dirección, cuando hay luna llena no lo son tanto y menos en las otras fases.

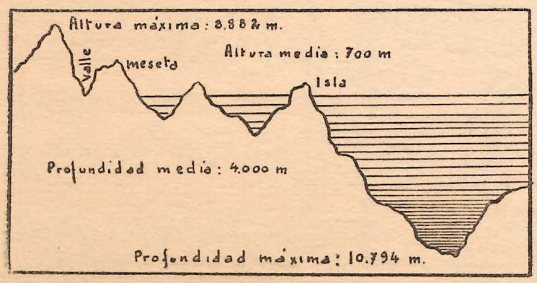
Cómo vamos a trabajar—

Para este asunto, que es soberanamente extenso y dificultoso para la comprensión del niño, vamos a emplear **quince días**, de acuerdo a lo que explicamos en nuestro artículo que encabeza la sección didáctica y en el titulado "Cómo vamos a usar el cuestionario". Pero vamos a hacer todo el trabajo en clase.

El primer día, comenzará usted por dar esa explicación de conjunto, muy clarita, muy simplificada, un simple esquema para facilitar el trabajo del niño. Procure que el niño comprenda, que se dé cuenta, aunque no pueda él explicarlo a su vez. Ya lo completaremos.

Esta explicación la dará usted el segundo día de clase, porque el primero, entre arreglar algunas cosas y distribuir el trabajo del aula y estudiar el texto del cuestionario no va a tener tiempo.

El tercer día de clase, sus alumnos traerán los textos el aula y allí, bajo su dirección, estudiarán, o mejor, leerán lo que tengan "para leer". Usted verá qué es lo que cada uno entiende de lo que lee. Se asombrará de ver que es poco menos que nada lo que entienden. Haga que tomen nota de los puntos importantes en el propio cuaderno de trabajo. Después de trabajar una hora en esta forma usted explica nuevamente lo que sea necesario.



Los elementos geométricos de la Tierra se marcarán en dibujos que haremos en el grado y que completaremos con la orientación en el mapa (longitud y latiutd). Esto es muy importante. Como tenemos tiempo, puede usted proponer algunos problemitas que serían, por ejemplo, ubicar ciudades importantes de diversos continentes: Río de Janeiro, Sydney, Nueva York, Londres, Valparaíso, Wellington, etc. Los niños contestan por escrito consultando el mapa. Este sería trabajo para el cuarto día.

Algunas lecturas sobre las estrellas, sobre el universo, etcétera, pueden ir completando el trabajo. En Voces del Mundo y en otros libros de lectura para este grado las va a encontrar muy apropiadas.

Para la explicación de las estaciones va a necesitar dos días, por lo menos. Compruebe que los niños lo hayan entendido. Haga que ellos repitan las explicaciones. El dibujo que de esto harán en clase es fundamental. Acostumbre a los niños a trabajar con orden y con prolijidad porque en adelante van a tener que hacer todos estos trabajos en sus casas.

Lo que resta ya es más sencillo. Que hagan esquemas en clase bajo su dirección porque eso aclara las ideas. El dibujo es una forma de expresión importantísima.

Dedique un par de días para realizar una especie de composición contestando lo que se indica en el cuestionario "para contestar por escrito". Esa composición debe ser corregida por usted.

Tenga presente que así como hayan trabajado en esta quincena tendrán que trabajar sus alumnos siempre en cuanto a prolijidad, orden, etc., pero reduciendo el tiempo a una semana. Acostúmbrelos a aprovechar el tiempo.

LA LEGITIMA PLUMA

PERRY N.° 341

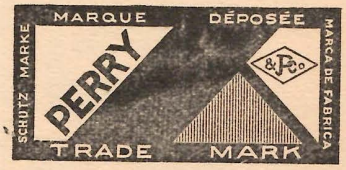
"CUCHARITA"



REHUSEN TODAS LAS IMITACIONES

Cien años de vida de la pluma PERRY demuestran con la mayor elocuencia la superioridad de los productos. Todas las plumas de cada cajita son garantizadas y perfectas.

Exija siempre la marca de fábrica



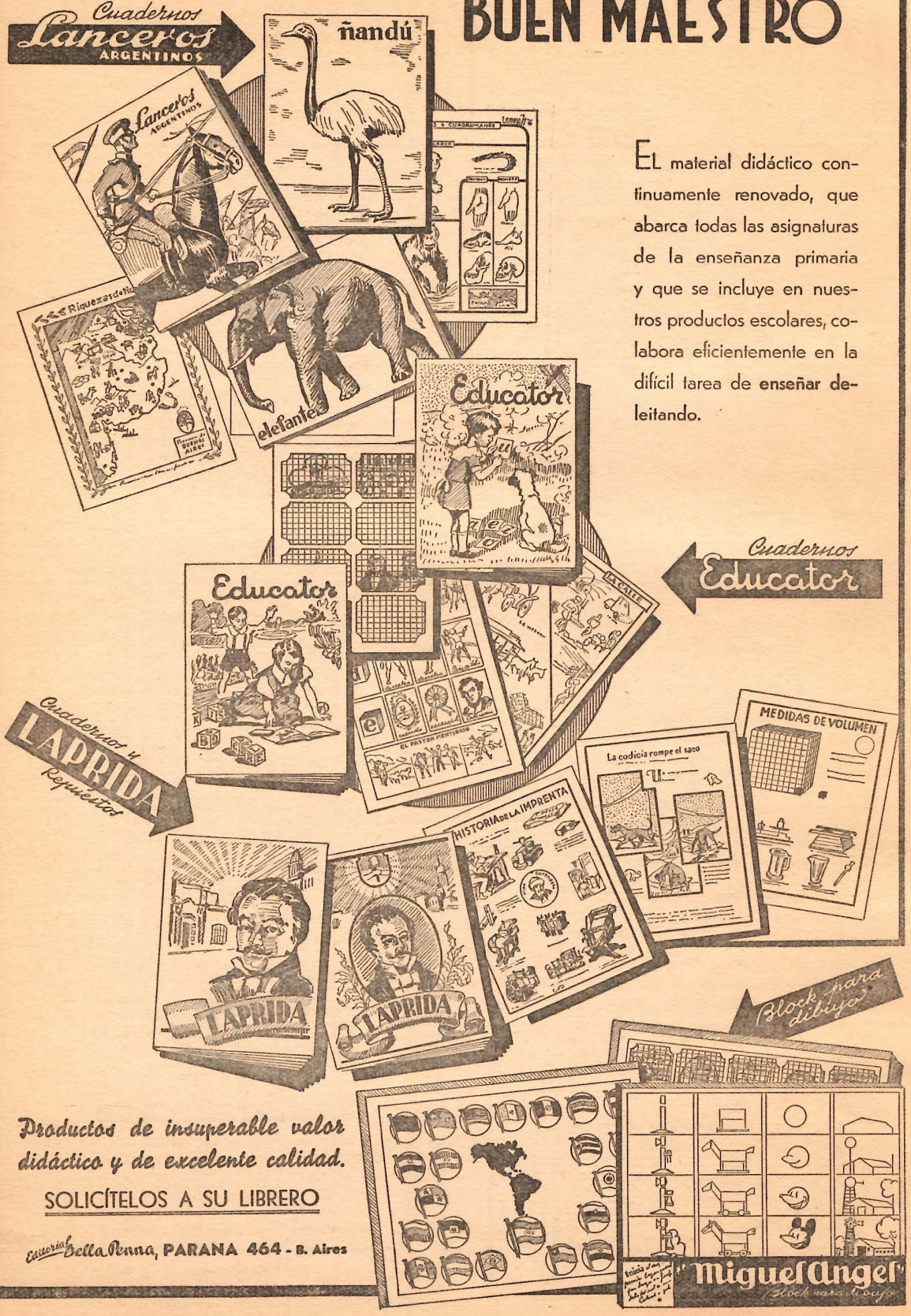
Al solicitarse se enviará gratis a los señores maestros de escuela un cartel demostrando los varios procesos de la fabricación de las afamadas plumas PERRY.

PERRY & Co. Ltd.

36, Lancaster Street, BIRMINGHAM.

Inglaterra

ENSEÑAR DELEITANDO, ES EL LEMA DEL BUEN MAESTRO



El material didáctico continuamente renovado, que abarca todas las asignaturas de la enseñanza primaria y que se incluye en nuestros productos escolares, colabora eficientemente en la difícil tarea de **enseñar deleitando.**

Productos de insuperable valor didáctico y de excelente calidad.

SOLICÍTELOS A SU LIBRERO

Casa Bella Penna, PARANA 464 - B. Aires

PARA NUESTRO ARCHIVO

El maravilloso organismo humano

Pretendemos mejorar la escuela por el perfeccionamiento de la técnica didáctica y aspiramos a hacer más vivido el desarrollo de los asuntos del programa, ofreciendo ilustraciones que reflejen lo más claramente posible su contenido.

Continuamos este año cumpliendo con aquellos deseos al obsequiar láminas notablemente mejoradas, tanto por la ilustración de los motivos que abarcan, cuanto por la presentación, colorido y nitidez con que han sido realizadas.

Damos en seguida una visión, bien que fragmentaria, de la perfección con que la naturaleza ha hecho nuestra maravillosa máquina humana. Va ella dirigida a los docentes de los grados superiores. Para los maestros de los grados inferiores ofrecemos los motivos impresos en un color, los que también fueron ejecutados teniendo en cuenta las exigencias del programa y procurando que todos ellos tengan la unidad de criterio que reclaman.

SI hay algo que el maestro no debe perder de vista al desarrollar los asuntos de Ciencias Naturales en lo que tengan de relación con la anatomía o higiene, o en una palabra con el cuerpo humano, es hacerle notar a sus educandos que nuestro cuerpo es la organización viviente más maravillosamente perfecta de todos las que existen en la tierra y que las energías y reservas que posee no deben malgastarse, haciéndoles advertir, además, que el *capital* de que estamos dotados debe ser administrado con toda moderación, mesura y prudencia.

Perfecta división del trabajo. — Reaccionar ante las impresiones interiores o exteriores, trasladarnos de un lugar a otro, digerir alimentos, pensar, etc. son actos exclusivamente individuales. Pero cada uno de estos actos son trabajos especializados que realizan los diferentes órganos, tejidos y células de nuestro cuerpo. Ninguna de sus partes, por más insignificante que parezca, puede manejarse y vivir independientemente y con prescindencia del resto del organismo. Sería tan imposible, como imposible le resultaría al hombre vivir aislado de sus semejantes. Y si admitiéramos que pudiera vivir aisladamente, se vería obligado a satisfacer a la vez todas sus necesidades fundamentales, circunscribiendo su campo de acción y estando impedido de evolucionar y perfeccionarse.

En el limitado espacio de tiempo de un día, tendría que buscar su alimento, cocer su comida, edificar su vivienda, proveerse de vestido, y defenderse de sus múltiples enemigos. Por activo, trabajador y hábil que fuera no podría dar buen término a trabajos tan diversos y variados. No hay duda que ahuyentará por un momento a sus enemigos, pero no los vencerá, su vivienda no será sólida y confortable, su vestido será burdo y frecuentemente le faltará la comida o estará mal cocida. En fin. Vivira precaria y peligrosamente. Esto es lo que hubiera ocurrido si los hombres hubieran vivido de manera aislada, y por añadidura no habrían alcanzado el grado de civilización y perfeccionamiento de que hoy gozamos.

Pero viendo el hombre socialmente, tal como ocurre en la actualidad, la cosa cambia por completo. Habrá quienes se encarguen de la provisión de víveres, mientras otros se ocupen de confeccionar vestidos; los habrá quienes se ocupen de construir la morada, en tanto algunos de sus semejantes se ocuparán de vencer a los enemigos y atender a la higiene de la comunidad. Así se van formando y extendiendo los grupos de individuos. Y a medida que se van presentando nuevos trabajos, la especialización de las funciones crea nuevos cargos. Las ventajas de la división del trabajo se ponen de manifiesto por una gran mejora en todos los aspectos de la actividad colectiva.

Lo extraordinario, lo maravilloso es que las células de nuestro organismo ya habían establecido la división del trabajo mucho antes de que el hombre la adoptara en los grupos sociales en los que le tocaba actuar. Si las células no hubieran procedido a la división del trabajo, habrían vivido la existencia de los seres unicelulares, como la de la amiba, por ejemplo.

Y téngase presente que todas las células del cuerpo humano desempeñan funciones igualmente importantes, tanto las que se ha dado en llamar más nobles — las del cerebro — como las que nos dan movimiento — musculares, o las que recubren y limitan nuestro organismo — epiteliales. Igual acontece dentro de las empresas u organizaciones creadas por el hombre: es tan importante la función del que piensa o dirige un organismo cualquiera, como el que ejecuta las órdenes aun cuando éstas parezcan inferiores. Lo realmente interesante es cuando todas esas funciones se realizan de acuerdo a un crden, ritmo y relación de mutua dependencia.

Pavimentadores, barrenderos y químicos—

Las células epiteliales comprenden en general, todas aquellas que amasan, diremos, estrechándose unas contra otras, tanto en las superficies exteriores de nuestro cuerpo como en los espacios huecos del interior de todos los órganos. La piel, por ejemplo, que es el límite del crecimiento de nuestro organismo y a la vez frontera fortificada contra todos los enemigos exteriores, está formada de células epiteliales que, aunque humildes y sencillas en apariencia tienen a su cuidado la vigilancia permanente contra todo lo que venga de afuera habiéndose modificado en órganos más especialmente defensivos — como el pelo, las uñas y los dientes — para hacer más eficaz la protección del cuerpo.

Las células epiteliales que recubren la superficie interna de todos los órganos huecos — tubos respiratorio, digestivo, corazón, vasos, etc., — no tienen ninguna semejanza de forma con las de la piel, y en algunos órganos aparecen coronadas de finísimas pestañas animadas de vivos movimientos de vibración. Y esos movimientos de las pestañas vibrátiles están destinadas a quitar el polvo (barrenderas) de las fosas nasales o de los bronquios, o a empujar las partículas alimenticias, como ocurre en las vías digestivas. En definitiva: las células dotadas de pestañas no se conforman solamente con pavimentar el interior de nuestros conductos, sino que se encargan también del servicio de limpieza y aseo de los mismos.

Pero además de estas importantísimas funciones, las células epiteliales tienen otras no tan vulgares, diremos, como serían las hasta ahora realizadas como peones y barrenderos. Entran en actividad como químicos del cuerpo; vale decir, para elaborar fermentos y líquidos digestivos, azúcar y bilis, lágrimas, sudor, etc. Son, por lo tanto, estas células verdaderas fábricas donde se transforma y manufactura la materia para las necesidades del organismo: desde la pequeñísima folícula sebácea que da a la piel su aceite suavizador, hasta la

enorme y verdadera colonia industrial del hígado, tienen por obreros células epiteliales.

Verdaderos tejedores—

Las células — *conectivas,* que forman el tejido adiposo — tan considerablemente esparcidas como las epiteliales, tienen forma muy semejante al tejido de las arañas, muy lógico, por otra parte, puesto que son tejedoras. Estiran largos hilos — fibras conectivas — que se trenzan, forman telas y fabrican todo lo que sirva para unir y atar. Para que los músculos, por ejemplo, y todos los órganos puedan funcionar con toda facilidad unos sobre otros, los acolchan a manera de almohadas y cojines con tejidos blandos y suaves. Todos los grandes velos que envuelven los órganos delicados es labor que realizan estos tejidos. Las meninges, verdaderas cortinas del encéfalo, es obra suya; suya también lo es la constitución de la pleura, pericardio, y peritoneo, para proteger y acolchar como decíamos, a los pulmones, corazón e intestinos.

Por todas partes de nuestro organismo se encuentran esos tejidos. ¡Si hasta la forma redondeada y armónica de nuestro cuerpo, se lo debemos a ellas! Y sin contar que esas células (las conectivas) son obreras económicas que ponen en reserva y guardan los alimentos momentáneamente no utilizados, rellenándose a sí mismas de grasa, grasa que ellas mismas restituyen a todo el organismo durante las enfermedades para suplir de esta manera el insuficiente aporte de alimento. Es entonces cuando contribuyen con todo el ahorro de material de que poseen, para satisfacer las necesidades de todo el cuerpo, o por lo menos de buena parte de él.

Y por fin debemos considerar a estas células como buenas y activas remendadoras de las partes destruídas, desgarradas o heridas. Cuando esto ocurre inmediatamente acuden ellas con sus hilos, llenan los huecos, zurcen y remiendan, diríamos, fabricando una pieza sólida y duradera: la cicatriz.

Como caucho o acero: las cartilaginosas—

Esta células son de un número mucho menor que el de las anteriores. El cartílago tiene la misma consistencia y sirve para los mismos usos que el caucho o el acero. por ejemplo, por su elasticidad y porque hace las veces de resorte. Son ellas las que están colocadas como almohadillas elásticas entre las piezas movibles del esqueleto ligando por medio de muelles las partes rígidas que necesitan moverse cómodamente. Y en los cuerpos jóvenes, en los que todavía están en construcción, fabrican un esqueleto provisional, una especie de armazón que ha de servir de guía a las células albañiles en su labor de edificación definitiva en la constitución de los huesos.

Los albañiles—

La función de estas células (osteoblastos) es amasar, retener y manipular la argamaza calcárea, aportada por la sangre, con el propósito de construir una sólida y duradera armazón dentro de la cual se han de proteger los más delicados órganos del cuerpo. Así tenemos una fuerte y sólida cúpula donde se alojan los órganos del gobierno y del saber, como también una resistente caja torácica, centro de una actividad económico-comercial intensa, o movibles anillos de una columna vertebral en donde se alojan y trabajan los encargados de distribuir a todo el organismo la sensibilidad y el movimiento (nervios sensitivos y motores).

Estos humildes albañiles no abandonan jamás su trabajo, perfectible siempre y nunca definitivo. Se encuentran como emparedados en el centro de su propia obra, consagrándose constantemente a reparar lo que han edificado.

Obreros robustos—

Son estos los que realizan trabajos que requieren fuerza: células musculares. Y las hay que exigen y realizan trabajos bruscos, violentos, momentáneos como así también las que piden un esfuerzo lento y continuo. Las primeras labores son realizadas por los músculos estriados y las segundas por los lisos.

Las células estriadas forman grandes agrupamientos, constituyendo la carne. Por lo común el trabajo que se les pide es penoso en unos casos y súbitos en otros. Por lo tanto, como las tareas de estos laboriosos y robustos obreros debe variar según las circunstancias, necesitan recibir mandatos directos del gobierno central alojado en la cúpula de nuestro cuerpo. A una sola orden emanada de éste, las células musculares se encargan de la traslación del cuerpo entero de un lugar a otro o en la ejecución de tal o cual movimiento.

En cambio las células musculares lisas no forman agrupamientos como sus semejantes, las estriadas, pero están uniformemente esparcidas dentro de las paredes de los órganos a los cuales sirven. A estas células lisas se debe la tonicidad de las vías respiratorias, y gracias a ellas también, los alimentos caminan y son amasados en el canal digestivo. El estómago y el intestino están en constante movimiento y sus continuas ondulaciones se parecen a la de los reptiles. Los agentes de tales ondulaciones son las fibras musculares lisas, las cuales trabajan sin brusquedades, pero también sin darse tregua.

Es así como mediante nuestra voluntad las fibras musculares estriadas mueven nuestros brazos y piernas, agitan la lengua en nuestra boca, suspenden momentáneamente el vaivén respiratorio, pero toda nuestra voluntad, nuestra máxima voluntad, se estrellaría contra el deseo de detener, por un instante siquiera, los estremecimientos de nuestras arterias, o la música divina de nuestro corazón... Es que nuestra organización es tan perfecta que no admite órdenes, por más superiores que ellas sean, cuando esas órdenes tienden a trastornar el normal funcionamiento de nuestro organismo.

Obreros aristocráticos—

Y en verdad que lo son. Tanto por el número reducido, si se los compara con los demás, como por las funciones que deben desempeñar.

Células nobles: Así se les ha dado en llamar a éstas, porque son ellas las que intervienen en todos los actos del pensamiento.

El sistema nervioso central está alojado en el interior de la caja craneana y de la columna vertebral. Tiene a su disposición como un verdadero privilegio, la más complicada y precisa red telegráfica.

Nada ocurre en su cuerpo sin que la **sede central del gobierno** no se entere y tome inmediatamente las providencias que cada caso requiera. Y téngase presente que nuestro sistema nervioso interviene a pesar de que muchos actos y funciones de nuestro organismo escapen al contralor de la voluntad. Así ocurre, por ejemplo, cuando frente a un apetitoso manjar nuestra vista lo **devora con los ojos** llenándose nuestra boca de saliva como si el acto realmente se produjera en ésta. Es imposible que nos propongamos detener la secreción de saliva que realizan las glándulas encargadas de producirla. En este caso, el sistema nervioso interviene aún cuando el acto propiamente dicho de la masticación no se produzca. Es como si se estuviera frente a un espejo, donde la función o acto, según los casos, se reflejara. De ahí su nombre: actos **reflejos.**

Este es, brevemente expresado, el maravilloso y perfecto mecanismo de la máquina humana, en donde la naturaleza todo lo ha previsto y calculado de manera tal, que si uno solo de sus engranajes funciona mal, todo se resiente, hasta que los órganos encargados de repararlos —siempre que sea posible— lo vuelvan a la normalidad.

De ahí, pues, la necesidad de no malgastar las reservas y energías que poseemos, ya sea por el excesivo trabajo o por la prolongada holganza, porque ninguno de los dos casos contribuyen a mantener el equilibrio de todas las funciones orgánicas.

Bibliografía: Testut, Béliard.

INFORMACIONES y COMENTARIOS

Libros, muchos libros... y que sean nuevos

En las escuelas del interior hay una lamentable escasez de libros

SI la escuela primaria ha de influir inmediata y directamente en la cultura y en la instrucción de los hogares, es innegable que el terreno más propicio para esa influencia inmediata la constituyen los campos y los pueblos del interior del país. Las escuelas de las provincias y los territorios de la Nación son, en verdad, y a veces exclusivamente, los agentes civilizadores del Estado, no sólo en cuanto imparten la instrucción primaria a los niños en edad escolar, sino también por la obra educadora que, de diversas maneras, realizan sobre los vecindarios y las familias.

Para que esa acción pueda ser ejecutada por las escuelas, no basta con proveerlas de los maestros necesarios para atender a los alumnos inscriptos en cada una. Es menester, por una parte, que la casa de la escuela —por el edificio, el mobiliario, el aseo y, agregaríamos, por el confort existente en ella— despierte simpatía y respeto en los padres y los alumnos, quienes deben tenerla como ejemplo permanente; y es indispensable, por otra parte, que cuente con elementos de trabajo suficientes en número y en calidad.

Entre estos elementos de trabajo están, en primer término, los libros; los libros que se requieren para la enseñanza de la lectura y los que, sin estar comprendidos en el género de los textos de lectura, hacen igualmente falta en las aulas para cultivar el gusto de leer y ampliar el horizonte cultural en niños y adultos.

El libro que la escuela entrega al alumno es, en la gran mayoría de los casos, el único que él tendrá en sus manos por muchos años, el único que entrará en su hogar también. Lo leerá el niño y lo leerán los hermanos y los padres, si saben leer. Y si no pueden leerlo éstos, por ignorancia, se los leerá el niño que va a la escuela y que de ella ha traído ese inmenso bien de infinitas proyecciones.

Por eso decíamos que no sólo el texto de lectura debía inexcusablemente llevar el alumno a su casa. Y por eso agregamos ahora que cuantos más pueda llevar a ésta, mejor será. Y es inútil decir, además, que a su casa sólo llevará los que la escuela le brinde, sea por donación, sea por préstamo temporario.

En las escuelas de provincias y territorios debe haber por tanto, muchos libros, muchísimos libros de toda clase para que las aulas puedan efectuar aquella obra cultural que les incumbe. La existencia en el local escolar de una biblioteca bien nutrida para ser frecuentada por niños y adultos no alcanza para esta acción que enunciamos. Los libros deben ir a los hogares y para quedarse en ellos siempre que sea posible. Y sólo la escuela puede proveerlos.

Mas para que la escuela rural pueda entregar esos libros es necesario que los posea. ¿Los tienen, acaso, nuestras escuelas de las provincias y los territorios?

Ni los tienen ni los tendrán mientras las autoridades escolares continúen manteniendo el curioso y equivocado criterio que aplican en esta cuestión. El año ppdo., por ejemplo, el Consejo Nacional de Educación sólo invirtió la tercera parte de la correspondiente partida de presupuesto en la compra de textos de lectura, y para el año actual ha dispuesto la inversión, con el mismo objeto, de sólo la mitad de la partida respectiva. ¿Es que no hace falta comprar mayor cantidad?

¡Cómo no ha de hacer falta! Desde tiempo inmemorial, a las escuelas de provincias y territorios se envían los textos de lectura que han quedado como sobrantes de viejas compras, sobrantes que quedan porque se regatea la distribución de los libros que anualmente se efectúa. Aun así, los libros que se remiten a cada escuela nunca alcanzan para las necesidades de la misma; y hay escuelas que no reciben sino de lustro en lustro algunos de los pocos ejemplares que se distribuyen. Tal la razón de que en las referidas escuelas se usen siempre libros anticuados y de que haya en ellas un libro por cada diez alumnos. Y tal el motivo por el cual los escasos textos en circulación dentro de la escuela tienen que ser recogidos al finalizar los cursos para usarlos por cuarta, quinta o décima vez en los siguientes.

En las escuelas del interior del país hay una lamentable escasez de libros, tanto en cantidad como en calidad. El Consejo Nacional de Educación sigue, al respecto, una conducta errónea desde todo punto de vista, ya que, no sólo limita su provisión a los textos de lectura, sino que esta provisión es siempre mezquina e irregular en sumo grado.

Ya que tanta falta hacen los libros en las escuelas, lo menos que puede pedirse al Consejo es que emplee en la adquisición de esos elementos la partida íntegra que el presupuesto le acuerda al efecto. Ni aun así alcanzarían los libros comprados para satisfacer las necesidades de las escuelas.

Libros, muchísimos libros para las escuelas debieran tener a su disposición los maestros. El Consejo, en cambio, obliga a éstos a que "se las arreglen" con un texto viejo por cada cuatro o seis alumnos. No podría darse un contraste peor entre lo que debe hacerse y lo que se hace.

PROGRAMAS ANALITICOS

para las Escuelas Nacionales
de Provincias y Territorios.

En esta Administración **Precio: $ 2.--**

No hay dinero para el cumplimiento de la ley 4874

Pero se gastan millones en compras de palacios y en construcciones suntuarias

PESE al compromiso formal que había contraído el Congreso de la Nación al sancionar el presupuesto para 1936 en el sentido de arbitrar la forma de cumplir lo que establece el artículo 2.º de la ley 4.874, acordando en el presupuesto de 1937 la equiparación de sueldos que reclaman desde antiguo, y con pleno derecho, los maestros de las escuelas nacionales de provincias, ha quedado nuevamente malograda esa buena intención. El Congreso y el Poder Ejecutivo no han encontrado manera para afrontar el minúsculo aumento en el presupuesto que esa equiparación comporta. Los maestros de las escuelas Láinez continuarán un año más —¿será el último?— percibiendo haberes arbitrariamente cercenados.

De igual modo, tampoco ha obtenido sanción legislativa el aumento que propuso el Consejo Nacional de Educación en el número de las plazas en las categorías superiores de maestros y directores de las escuelas de la capital, con lo que se habría podido disponer una apreciable cantidad de promociones en el magisterio. Según la opinión de las autoridades nacionales, el erario público no está en condiciones de admitir esa partícula de aumento en el presente presupuesto.

Y finalmente, para ceñirnos al propósito de este comentario, tampoco "pasó" en el Congreso la inclusión en el presupuesto de la partida de 240.000 pesos propuesta para restablecer la subvención para casa a los directores de las escuelas metropolitanas. ¡El presupuesto se habría desequilibrado, seguramente, al incorporarle esa pequeña suma suprimida sin consideración años atrás!

Han fracasado, pues, las empeñosas gestiones oficiales y privadas para obtener un presupuesto escolar justo y suficiente. Fracasaron los directores de escuela cuya comisión encargada de lograr el restablecimiento de la partida para subvención por casa trabajó con diligencia y acierto reconocidos; fracasaron los directores y maestros de las escuelas nacionales de provincias, cuya respectiva comisión para conseguir la prometida equiparación de sueldos desplegó también una actividad digna de aplauso; fracasó el propio Consejo Nacional de Eudacicón en su empeño de obtener un discreto margen para producir ascensos en los cuadros de la docencia primaria, como fracasó asimismo la comisión de maestros que tomó a su cargo las gestiones para mejorar la ley de jubilaciones y pensiones en lo que atañe al magisterio, asunto del que nos ocuparemos en nuestro próximo número. Fueron escuchadas las razones expuestas en todas las demandas, recibidos los petitorios, aplaudidas las intenciones, auspiciadas las solicitudes que se formularon..., pero en el momento de valorizar tanto empeño y admitir la justicia de las causas, todo quedó en palabras y en promesas y para mejor ocasión: el tesoro de la Nación, según el voto del Congreso, no tenía dinero para dar a los maestros lo que les corresponde, lo que les pertenece por leyes orgánicas y por derechos que nadie osa discutir.

Los diez millones de pesos que en cifras redondas comporta la satisfacción de todo lo que se pedía y esperaba para el magisterio no pudieron ser habidos dentro de los recursos fiscales. Hay dinero, y en abultada cantidad por lo que se ve, para costosas adquisiciones de palacios, locales y terrenos de cuya urgente necesidad nadie está convencido; pero el tesoro está exhausto cuando se trata del fiel cumplimiento de una ley que beneficia a los maestros o de gastar modestas sumas en ascensos que los interesados esperan desde hace largo tiempo. Esta vez, como en otras muchas, nada tiene que agradecer el magisterio a los poderes públicos por la consideración que éstos le demuestran.

EL NIÑO Y LA HISTORIA

(Viene de la pág. 8).

convirtiendo en ciencia democrática, social por excelencia, se está formando poco a poco un consenso popular sobre ciertas verdades de orden políticosocial que orientan el juicio de la muchedumbre, y se van constituyendo corrientes ideológicas que tienden a limitar y controlar la acción individual como de la masa.

Ningún político desoye ya los consejos del pasado, ningún gobernante deja de instruirse especialmente en historia, y en una época en que en cada niño escolar existe en potencia un hombre de gobierno y un ciudadano, la escuela primaria debe iniciar la educación de ese niño para mandar y para obedecer, para servir y para asegurar su felicidad personal.

Dicha educación debe empezar como la del príncipe de Macchiavello y como la del Emilio de Rousseau, desde que el niño tiene uso de razón, hacerse en forma progresiva, siguiendo paso a paso su crecimiento, desarrollo y madurez a la par que favoreciendo estos procesos por medio del empleo de procedimientos didácticos que, respetando las exigencias de la ciencia y su elevada categoría espiritual, adapten la ciencia histórica al niño, debiendo cooperar en esta obra en forma coordinada y proporcionalmente, la familia, a la cual una propaganda inteligente debe interesar en el problema, la escuela, que una organización moderna debe hacer apta a los fines educativos, y la sociedad, la más directamente interesada, aunque en forma abstracta, porque la historia, como ciencia, y por medio de sus normas, introduzca orden en el caos, regularidad en el desorden. precisión en las acciones y, sobre todo, una sabia previsión oída y obedecida para disminuir los efectos del espíritu combativo sin fundamento, del imperio destructivo del más fuerte, para que las necesidades espirituales se equilibren con las vitales, para que el crecimiento, desarrollo y madurez de la nación sea normal, metódico, equilibrado y feliz, dando a los valores espirituales el papel de directores y reguladores vitales.

El material escolar en muchísimas escuelas del país es escaso y deficiente y está en malísimo estado

PUEDE afirmarse que desde que está en funciones el actual Consejo Nacional de Educación, todas las escuelas del país han sido prácticamente visitadas por alguna autoridad superior de la enseñanza primaria. La presencia del señor presidente del Consejo en numerosas aulas de la capital durante el año 1936, las jiras de los vocales por la totalidad de los territorios y las provincias, los viajes de inspectores y subinspectores generales de las escuelas nacionales del interior y las frecuentes visitas de los inspectores seccionales y de los visitadores a las escuelas de sus respectivas jurisdicciones permiten formular la observación antes enunciada.

Y bien. Todos esos altos funcionarios de la instrucción primaria han podido verificar, en sus jiras y visitas de inspección, cómo es de cierto lo que decimos en el epígrafe de esta nota. Si en las escuelas de la Capital son muchas las que están usando muebles y útiles que ya tienen una treintena de años, en las de provincias y territorios, son en mayor número todavía las que carecen de las cosas más importantes e imperiosas o que tienen su mobiliario en condiciones harto desastrosas. Se cuentan por decenas las escuelas del interior que no poseen un solo armario ni un solo banco provistos por el Consejo, viéndose obligados los maestros y directores, en ellas, a improvisar asientos, pupitres, pizarrones, etc., con toscos materiales destinados para otros empleos; y se cuentan por centenares las que tienen viejos bancos inutilizados por el largo uso, desvencijados armarios, piltrafas de pizarrones, et sic de coeteris. Y no digamos nada de los libros en uso, los registros, las ilustraciones y demás elementos de trabajo diario, del maestro y de los alumnos.

Esta pobreza franciscana, este pésimo estado de los materiales escolares y esa ausencia absoluta de las cosas más elementales para que una escuela parezca tal, han sido vistas y lamentadas por todas las autoridades escolares que han pasado por las escuelas. Hasta han sido objeto de observaciones particulares en sus habituales informes. Lo que no implica que haya aparecido la necesaria atención para corregir tamañas cosas.

No será redundancia expresar que esa corrección debe sobrevenir. Por el respeto que debe merecer la escuela y por la eficacia de sus servicios, urge poner remedio a esa desventurada situación. Y el remedio no podrá nunca obtenerse mediante una acción parcial y ocasional a su respecto, sino gracias a una diligencia y una preocupación muy serias y muy hondas por dotar a las escuelas de los muebles y los útiles que en ellas se necesitan urgentísimamente

La escuela primaria en las provincias es tan gratuita que los maestros la imparten sin cobrar sueldo

TAN gratuita es la enseñanza primaria en nuestro país, que ni siquiera se pagan los sueldos a sus maestros en muchas de las provincias. Mayor gratuidad no podrá concebirse si aquel defecto de pago incidiese realmente en la economía del pueblo por su liberación en los impuestos con cuyo producto se piensa pagar a los maestros

De todos modos, el caso resulta un colmo de gratuidad de la enseñanza. Los padres no pagan un solo centavo para que sus hijos sean admitidos en las aulas y el Estado, a su vez, no paga tampoco a los maestros. Las escuelas se mantienen solas, por sí mismas, ya que nadie sufre las molestias ni las erogaciones de su mantenimiento. Con maestros que no cobran sueldos, ¿cómo no va a ser gratuita la enseñanza?

Eso de que haya maestros que no cobren, en nuestro país, lejos de ser un mito, una de las tantas leyendas divulgadas por "comunistas" y por ciudadanos poco patriotas, va en camino de constituirse en la norma general, en costumbre nacional. Porque no son ya exclusivamente las provincias pobres, como Catamarca, La Rioja, etc., las que no abonan sus sueldos al magisterio, sino que también las llamadas ricas —y que lo son de veras— han empezado a imitarla, algunas con todo brillo. Que lo digan los maestros de Corrientes, de Santa Fe, de Entre Ríos y de todas las que, según atrasos más o menos graves, han dado en sentar tan rotundas bases para una gratuidad absoluta de la enseñanza primaria.

Es evidente que si el criterio se extiende, días llegarán en los cuales, en fuerza de ser así gratuita la instrucción, los padres no tendrán ningún interés en enviar sus hijos a la escuela. Sea porque el maestro ha desaparecido —por fallecimiento de hambre, por no tener ropas con que vestirse o por cambio de oficio—, sea porque, aun cuando asiste el maestro al aula, carece de bríos para enseñar, lo cierto será que los niños perderán su tiempo en la escuela, en esa escuela donde nadie paga ni nadie cobra. Una gratuidad tan absoluta como la que quieren implantar algunas provincias en la enseñanza primaria presenta, indudablemente, aquel peligro.

Claro está que de producirse ese ausentismo de las aulas, los gobernantes de las provincias donde se produjese quedarían encantadas, contentísimas. No tendrían que pensar entonces en esos regalos que ahora se ven obligados a hacer de tanto en tanto a los maestros al abonarles un mes de sueldo cada cinco o seis de trabajo. Siempre serían unos pesitos más que tendrían a su disposición para sufragar gastos que nunca faltan (algunos

IMPORTANTE

Esta Administración no realiza operaciones **contra reembolso.**

"policías", ciertos viajes, determinadas publicaciones, etc.)

Quedamos, pues, en que el régimen de la instrucción primaria en muchas provincias argentinas es absolutamente gratuito; tanto que ni los maestros cobran sus sueldos. En la próxima campaña electoral, yo oiremos magníficas loas a su patriotismo ejemplar.

Una partida que debe distribuirse equitativamente

El goce de sueldo en las licencias debe ser reglamentado en mejor forma

SE sabe que en las licencias por más de cuarenta y cinco días en el año, el goce de sueldo durante el tiempo que exceda aquel plazo está condicionado por la existencia de fondos para atender esa erogación y por los años de servicios que acredite el peticionante del beneficio.

La partida que el presupuesto escolar anual acuerda para este gasto nunca alcanza para permitir la sanción del goce de sueldo a todos los docentes que la solicitan con motivo de sus licencias. Acontece que los que se enferman hasta mayo o junio inclusive obtienen fácilmente la parte proporcional de su sueldo que les corresponde en la licencia a partir de los cuarenta y cinco primeros días de la misma; pero aquellos que se enferman de agosto en adelante, difícilmente consiguen la concesión del sueldo por igual concepto en virtud de que, a esa altura del curso escolar, la referida partida se halla agotada y no admite, por tanto, nuevas imputaciones. ¡Hay que enfermarse en la primera mitad del año si se quiere gozar del sueldo después de los cuarenta y cinco días iniciales de la licencia!

No hacen falta otros argumentos para encarecer la ausencia de equidad en esta manera de distribuir el goce de sueldo en las licencias. Ya que la partida respectiva resulta insuficiente para acordar dicho beneficio a todos los que lo requieren, aparece evidente la necesidad que existe de reglamentar de una nueva manera la distribución de los fondos con que se cuenta con aquel fin. Dicha distribución hay que hacerla de modo que la obtención del sueldo no dependa de la altura del año en que se lo solicite y puedan lograrlo todos los que lo reclamen. El ideal sería que todo maestro que se enfermase pudiera percibir su sueldo íntegro mientras dura la licencia obtenida: mas ya que ese ideal está tan distante, que por lo menos puedan gozar de la parte proporcional que les corresponda todos los afectados en cualquier momento del curso escolar. De lo contrario, la falta de equidad con que actualmente se acuerdan los goces de sueldo en las licencias no hace sino agravar la siempre precaria economía de los hogares de los maestros.

Perjudicial recargo de tareas

Las escuelas con muchos alumnos y pocos maestros

EN las provincias y los territorios hay numerosas escuelas que cuentan con nutrida inscripción y asistencia de alumnos y muy pocos maestros para atenderlas. Esta discordancia impone la necesidad de crear dobles turnos para los directores y los maestros, así como la de recargar las aulas con excesivo número de alumnos y de niveles instructivos heterogéneos.

Son muchas las escuelas en las cuales acontece el suceso. En ellas, el director y los maestros se ven obligados a concurrir por la mañana y por la tarde para atender en cada turno a extensos grupos de niños, siendo además frecuente el caso de que entre los cuarenta o cincuenta escolares asistentes, los haya que pertenezcan a diversos grados de instrucción. Sabemos de colegas que tienen por la mañana una clase de cincuenta y más alumnos pertenecientes, por ejemplo, a los grados 2.°, 3.° y 4.°, y por la tarde otra clase de igual número de educandos de los grados 1.° inferior, 1.° superior, 2.° y 3.°

El fenómeno —que no otro nombre le corresponde— se produce, más que por la exigüidad del local escolar, por la falta de maestros en el número requerido. Cuando en la escuela se cuenta, v. gr., con un director maestro y un maestro auxiliar para atender a cerca de doscientos niños, no queda más recurso que desdoblar la población en dos turnos y trabajar los mismos docentes en ambos. Con más o menos gravedad, el fenómeno se presenta en muchas escuelas del interior.

Es obvio que el extraordinario recargo de tareas que en tales casos deben soportar los directores y los maestros perjudica, por un lado, la salud de los docentes y daña fuertemente, por otro, la eficiencia de su trabajo. Podría tolerarse y soportarse semejante recargo como una medida de emergencia y transitoria, hasta tanto se

APUNTES, EJERCICIOS
y PROBLEMAS GRAFICOS
— de —
ARITMETICA
por
Josefina Long
Es la serie mejor graduada para los grados 3.°, 4.°, 5.° y 6.°
●
Es el texto que lo auxiliará en todas sus clases y le permitirá renovar sus ejercicios.
Precio del ejemplar ..... $ 5.—
En nuestra Administración y en las mejores librerías.

enviase a la escuela el refuerzo de personal que allí se necesita; pero nunca podrá aceptarse sin justificadas protestas que esa situación se la prolongue y mantenga año tras año, curso tras curso. Habiendo, como hay, dinero para nombramientos y aun escuelas en las que sobran docentes, ¿por qué no aliviar el esfuerzo sobrehumano de esos maestros que se ven obligados a trabajar en las condiciones relatadas?

Nos parece que esta cuestión sólo requiere la atenta mirada de las inspecciones —las seccionales y las generales respectivas— para que la normalidad vuelva a imperar en aquellas escuelas cuyo personal está viviendo como condenado a trabajos forzados.

Una iniciativa plausible del presidente del C. N. de E.

TRANSCRIBIMOS sin comentarios, que no los necesita, pues el documento se recomienda por sí mismo, la carta circular enviada por el ingeniero Pico a numerosos dueños de estancias solicitándoles su cooperación para la meritoria obra que la carta enuncia.

"De mi consideración:

"Obligado por la ley de su creación a velar por "el desarrollo moral, intelectual y físico de todo niño de seis a catorce años", el Consejo Nacional de Educación se halla empeñado desde hace algún tiempo en la tarea de establecer colonias de vacaciones para los niños que asisten a sus escuelas y que, sometidos a examen médico, revelan deficiencias orgánicas capaces de comprometer su desarrollo y ofrecerlos como presa a las más graves dolencias. No se trata, pues, de verdaderos enfermos, sino de seres con la salud prematuramente amenazada por la insuficiencia de su alimentación, las condiciones antihigiénicas de su vida y la falta de defensa contra los procesos degenerativos que acechan a la niñez.

"Los estudios médicos sobre la materia, muy adelantados en nuestros días, señalan como medio irreemplazable para combatir ese peligro, en lo que respecta a las clases menos afortunadas de la sociedad, la organización de colonias de mar, llanura y montaña, a las que deben ser enviados los escolares durante las vacaciones, distribuyéndolos en establecimientos de esos tres tipos según las necesidades de cada cual, comprobadas por la observación clínica. Tres o cuatro semanas de vida sana, aire puro y alimentación adecuada bastan para que recobren el peso y el ánimo normales y acumulen energías que les permitirán afrontar las dificultades del resto del año.

"Una partida de 250.000 pesos en el presupuesto de 1935 bastó al Consejo Nacional de Educación para instalar y sostener colonias en Mar del Plata, Tandil, San Antonio de Areco y Baradero, iniciando así una obra a la que hoy procura dar proyecciones más vastas y estables. Con el aumento a 750.000 pesos de la respectiva asignación en 1936 ha sido posible, en efecto, no sólo duplicar el número de niños favorecidos, sino también abandonar el sistema de las instalaciones improvisadas, para construir un amplio edificio propio en el Tandil y otro para 500 niños que debe inaugurarse estos días en Mar del Plata, adquirir en Baradero un espacioso local rodeado de parque, que se adaptará para colonia de llanura, y llamar a licitación para construcciones semejantes en las colonias serranas de Alta Gracia y Huerta Grande.

"El número de escolares enviados este año se aproximará a 7.000, con perspectivas de considerable aumento en el año próximo. A esa cifra se llega mediante la habilitación de tres turnos de un mes, de diciembre a febrero. Otra innovación de la actual temporada, y que se mantendrá en las futuras, ha sido la extensión del beneficio, que antes se reservaba a las escuelas de la Capital, a escolares de las catorce provincias. De todas ellas, sin excepción, han llegado contingentes de niños que abandonaban por primera vez el lugar de su nacimiento. Hijos de diversas regiones argentinas han hecho vida común en colonias cuya organización perfecta justifica la confianza con que sus padres los entregaron a la custodia del Consejo. Los resultados obtenidos, y que están documentados en las fichas individuales de la Inspección Médica Escolar, no pueden ser más halagadores: a la mejoría evidente del estado general, reflejada en la alegría de muchos rostros antes macilentos, se unen aumentos de peso que acusan una media de 2 kilos y llegan a veces hasta 3 y 4. Desde el punto de vista de la educación las consecuencias son también fecundas: los pequeños colonos se disciplinan, adquieren hábitos de higiene y convivencia, conocen el ejercicio físico metódico, aprenden a cantar...

"Esta obra de singular trascendencia colectiva, que es también de solidaridad nacional y que interesa primordialmente al futuro de la raza, será mantenida y extendida por el Consejo Nacional de Educación con los recursos que el H. Congreso le asigne; pero no podrá adquirir, dentro de esos límites, toda la amplitud que su alcance fundamental exigiría. Los 7.000 niños de 1937 serán mañana 10, 12 ó 15.000. Tales cifras representan poco dentro del conjunto del país. Son muy inferiores a las que los informes médicos señalan como proporcionadas al número de escolares que requerirían la misma asistencia. El retroceso físico de las poblaciones del interior es un fenómeno que justifica cierta alarma, como lo comprueba el porcentaje de hombres de 20 años inaptos para el servicio militar. Pero no es necesario alejarse de la capital para advertir los estragos que produce en la niñez, por razones de alimentación, de alojamiento, de sanidad, la pobreza de la gran mayoría de las familias. Para todas ellas representa una verdadera bendición la vuelta del hijo, robustecido y contento, después de un mes de vacaciones.

"La pujanza de un país en formación como el nuestro reclamaría que en esta materia se tratara de competir con el esfuerzo de otras naciones de población más numerosa. En Francia, sólo la Confederación Nacional de Colonias de Vacaciones envía anualmente a la campaña 90.000 escolares. En Italia, el concurso combinado del Estado y los particulares permite reunir hasta 200.000 niños en las colonias apeninas y en las establecidas a orillas del mar. Bélgica sostiene más de sesenta colonias de vacaciones. Ellas se multiplican asimismo, año por año, en Alemania e Inglaterra. En Estados Unidos su arraigo es tan grande que cuando faltan locales se fondean pontones en las bahías para alojar a los escolares.

"La colaboración particular es uniforme en los países citados, como ocurre también en el Luxemburgo, donde los industriales costean de su peculio las seis colonias existentes. En Francia la tarea está casi exclusivamente a cargo de asociaciones semejantes a nuestras cooperadoras escolares, como la "Asociation des Femmes de France", la obra de las "Trois Semaines", las cajas escolares de las escuelas de París, subvencionadas estas últimas por la Municipalidad. El sistema común es el de subvenir a los gastos con las cuotas de los afiliados, lo que pagan algunos padres de fortuna modesta, los legados, etc.; y así se costean las llamadas colonias familiares, que entregan grupos de niños al cuidado de familias campesinas, mediante un módico estipendio, y también las colonias colectivas del tipo de las nuestras.

"La densidad y la estabilidad de la población rural, la unidad de raza y tradiciones, la práctica secular de la cooperación, entre otros motivos, explican en Europa el éxito de una acción de ese género, que aquí difícilmente prosperaría. Tiene nuestro país, en cambio, características propias que podrían facilitar un análogo concurso a la obra de los poderes públicos. En tres años de experiencia, el Consejo Nacional de Educación ha podido comprobar la profunda simpatía que rodea a las colonias de vacaciones, especialmente desde que se abrieron a los niños de todas las provincias. Aparte de las demostraciones populares, esa simpatía se ha manifestado por espontáneas donaciones de terrenos, de camas, de materiales de construcción. Dispuesto ahora a intentar una ampliación de su esfuerzo, que comprendería también a los territorios nacionales, para que beneficie sin tardanza a 20 ó 30.000 niños, cree el Consejo que puede apelar confiadamente a la generosidad de los particulares para que tan alto propósito no se vea defraudado.

"El plan que se concibe se funda en la tradicional hospitalidad de nuestras estancias. Si en ellas encontraron siempre albergue y sustento todos los que lo solicitaron haciendo un alto en el camino, no es de imaginar que la defensa del vigor físico de la población infantil, organizada bajo la responsabilidad de las autoridades escolares, no hubiera de contar con la cooperación de 200 ó 300 propietarios de estancias. Se trataría de ofrecer gratuitamente techo y la base de la alimentación —carne, legumbres, leche, pan— a uno o varios grupos de 25 niños, durante uno, dos o tres meses. El Consejo Nacional de Educación clasificaría por zonas los establecimientos de sus benefactores, para poner a cada una de ellas bajo la dependencia de un director médico, y designaría las visitadoras de higiene y las celadoras encargadas del cuidado inmediato de los niños y responsables de su seguridad y comportamiento. Conviene repetir que no serían niños enfermos, cuya vecindad pudiera motivar ningún recelo. Además, su vida sería completamente independiente y estaría sometida a reglas severas de orden.

"Si usted estuviera dispuesto a prestar su concurso a esta empresa patriótica, cuya influencia podría ser tan grande sobre el bienestar futuro de la población nativa y sobre la atenuación de los actuales antagonismos sociales, el Consejo Nacional de Educación le agradecería una respuesta dirigida a su presidente. Como la hospitalidad solicitada sólo habría de hacerse efectiva en las vacaciones próximas, o sea de diciembre de 1937 a febrero de 1938, tiene usted varios meses para estudiar la posibilidad de una resolución favorable, consultar sus intereses, adoptar las medidas pertinentes y reflexionar acerca de la felicidad que su altruismo aseguraría a muchos hogares argentinos.

"Aceptada la idea en principio, los detalles de su aplicación deberían ser convenidos entre los propietarios y los representantes del Consejo, ya que se descuenta la diversidad de las condiciones que será necesario fijar en cada caso para la coordinación de los elementos que se ofrezcan con los que el gobierno escolar aporte. A ese respecto sería imposible establecer normas invariables: cada ofrecimiento particular deberá ser considerado aisladamente.

"A la espera de su contestación, me es grato saludar a usted con mi consideración más distinguida. — (Firmado): **Octavio S. Pico.**"

Resoluciones oficiales de interés general

(Extracto de las actas de las sesiones del Consejo Nacional de Educación)

Funcionamiento de los cursos para adultos analfabetos en las escuelas de territorios

— Exp. 27690/I/936. — 1.° Los cursos nocturnos o vespertinos para adultos analfabetos y los de enseñanza complementaria instalados en los territorios, dependerán de la Inspección General del ramo; pero serán fiscalizados en su funcionamiento por la Inspección General de Escuelas de Territorios.

2.° — Los directores autorizados para secundar el funcionamiento de tales cursos, recabarán las instrucciones pertinentes de las inspecciones seccionales respectivas, las que, a su vez, las recibirán de la Inspección General de Territorios y de la Inspección General de Escuelas para Adultos, por intermedio de la primera.

3.° — Los cursos autorizados funcionarán en los locales de las escuelas comunes, fuera del horario diurno, en clases vespertinas o nocturnas.

4.° — Los cursos para adultos analfabetos serán atendidos por directores o maestros en ejercicio.

5.° — Los demás cursos de enseñanza complementaria podrán ser atendidos por miembro del personal directivo, especial o docente de las escuelas comunes.

6.° — También podrán dictar dichos cursos los profesionales de idoneidad probada que sean designados por la inspección seccional a propuesta del director de los cursos complementarios, cargo este último que recaerá en el director de la escuela, si dictara algún curso, o en el miembro del personal de la misma o de las escuelas vecinas que atendiese el curso para adultos analfabetos.

7.° — Todos los cargos serán desempeñados voluntariamente con carácter ad honorem, a solicitud de los interesados, sin ulterior obligación por parte del Consejo.

8.° — A medida que el presupuesto lo permita, dichos cargos serán incluídos en las imputaciones respectivas, teniendo en cuenta para ello la antigüedad en el desempeño del cargo, con carácter ad honorem, la competencia profesional y el concepto registrado anualmente, el cual será formulado por las autoridades escolares respectivas.

9.° — Los cursos podrán ser creados con cualquier número de inscriptos: pero para subsistir deberán registrar una asistencia regular de 12 alumnos como mínimo. (Sesión de diciembre 23 de 1936).

Reglamentación de los premios instituídos por ley 11.866 en memoria del General José de San Martín

— Exp. 1559/M/935. — Aprobar la siguiente reglamentación de los premios instituídos por Ley N.° 11.866 en memoria del General Don José de San Martín.

1.° — En cumplimiento de lo dispuesto por Ley N.° 11.866, el 17 de agosto se verificará un concurso anual de trabajos escolares sobre la personalidad del General don José de San Martín.

2.° — Se distribuirán tres primeros y tres segundos premios para las mejores composiciones de los alumnos de las escuelas de la Capital, Provincias y Territorios.

3.° — El día fijado, los alumnos de 5.° y 6.° grados de las escuelas de la Capital y Territorios y 3.° y 4.° de las de Provincias, redactarán el trabajo a que se refiere el artículo primero.

4.° — Estos trabajos se efectuarán con la presencia del director o vicedirector de la escuela. Los alumnos dispondrán de dos horas con ese objeto.

5.° — Los dos mejores trabajos de cada escuela serán enviados al Inspector Seccional, quien a su vez seleccionará los diez que considere de mayor valor y los enviará a las Inspecciones Generales respectivas.

6.° — Un jurado constituído por los Inspectores Generales o Subinspectores Generales determinará los trabajos que deben ser premiados en cada jurisdicción.

7.° — De cada premio se entregarán los dos tercios en efectivo, en una libreta de ahorro postal y el resto en libros de historia y Geografía argentinas.

8.° — En 1937 los primeros premios serán de $ 280 moneda nacional y de $ 136 moneda nacional los segundos.

9.° — Los premios se entregarán en un acto especial de homenaje al Libertador.

10. — Las composiciones serán publicadas en "El Monitor de la Educación Común".

11. — Los directores enviarán las composiciones dentro de los tres días al Inspector Seccional, y éstos dispondrán de quince para elevar las mejores a la Inspección General respectiva. (Sesión de enero 22 último).

Banco Escolar Argentino
Sociedad Anónima de Crédito Limitada
FUNDADA EN 1904
Belgrano 1471 Buenos Aires

ABONA EN CAJA DE AHORROS
5 % DE INTERES
Con Capitalización Semestral
Depósito a plazo fijo (12 meses)
5 %

Acuerda Créditos a dos firmas de la Capital, amortizables hasta en dos años y medio de plazo. Las acciones valen 10 $ c/u. y pueden abonarse en 10 mensualidades.

Representantes de LA OBRA

Acebal (Sta. Fe): María R. R. de Frediani.
Alpachiri (Pampa): Eliseo D. Duflós.
Allen (Río Negro): Catalina M. de Douglas Price.
Ayacucho (Bs. Aires): María Carmen Urresti.
Balnearia (C. N. A.): José B. Giménez Lagos.
Ballesteros (Córdoba): Elsa R. de Mc. Cormack.
Bell Ville (Córdoba): Nicolás Galvagno.
Bernasconi (Pampa): Federico Ibáñez.
Campana: Lucía A. Viboud.
Cañuelas: Rosario E. Camogli.
Casilda (Santa Fe): Oscar del R. Alvarez.
Castex (Pampa): J. Daniel Correa Ortíz.
Catamarca: Nicolás M. Rodríguez.
C. del Uruguay (E. Ríos): Orfilia O. Gutiérrez.
Córdoba: Amalia E. Pizarro, 27 de Abril 794.
Coronda (Santa Fe): María Margarita Gervassoni.
Coronel Pringles (Río Negro): Adrián Palma.
Cruz del Eje (Córdoba): Saida Severini.
Chacabuco (Buenos Aires): María P. Urcelay.
Charata (Chaco): Enrique Gallardo.
Chascomús (Bs. As.): Margarita M. Orsini.
Choele Choel (Río Negro): Juan B. Heredia.
C. Rivadavia (Chubut): Emiliano Moyano.
Diamante (E. Ríos): María D. Ruiz Ibáñez.
Esperanza (Santa Fe): Aurelia V. de Cattaneo.
Esquel (Chubut): José Herrera Juárez.
Firmat (Santa Fe): Teresa Susenna.
Gaimán (Chubut): Santiago Vidal.
Gral. Alvear (Mendoza): Carmen Azpirolea.
Gral. Pico (Pampa): América J. Giménez de Pérez.
Godoy Cruz (Mendoza): María A. Quiroga C.
Goya (Corrientes): Roma M. de Descalzo.
Gualeguay (E. R.): E. Hartkopf.
Gualeguaychú (E. R.): M. Felisa Obispo Murature.
Intendente Alvear (Pampa): Carlos Bustos.
Jacinto Arauz (Pampa): Hermelinda G. de Berrini.
Junín (Bs. Aires): María Luisa Bertrán.
La Carlota (Córdoba): Roberto Pereyra Esquivel.
Larroudé (Pampa): Horacio Amieva.
Las Flores (F. C. S.): María Teresa Cisneros.
Las Rosas (Santa Fe): Alberto De Sensi.
Las Toscas (Santa Fe): Medardo Stessens.
Lincoln: Manuel Fernández.
Los Juríes (Santiago del Estero): Angel Alderete.
Los Molinos (Sta. Fe): Victorio M. Sonzogni.
Machagai (Chaco): José T. Roibón.
Mar del Plata: María J. Otero de Miguel.
Marcos Juárez (Córdoba): Lucía C. A. de Scandogliero
Mendoza: Marta Moya.
Marcedes (Bs. Aires): Laura I. de López.
Neuquén: Ignacio A. López.
Nogoyá (E. Ríos): Blanca A. Grimaux Anadón.
Paraná (E. Ríos): Pedro Demonte. Uruguay 106.
Parera (Pampa): María L. Blanco Olguín.
Paz (Santa Fe): Francisco Lovell.
Pehuajó: Julia Traversa R. de Martínez.
Pergamino: Concepción A. Torres Lucero.
Posadas (Misiones): Modesta M. de Leiva.
P. Bermejo (Chaco): Angela R. de Arca.
Quetrequén (Pampa): Luis M. Sosa Roger.
Rafaela (Sta. Fe): Antonia F. de Borzone.
Reconquista (Santa Fe): L. J. Gómez Rodríguez.
Resistencia (Chaco): Ricardo Ivancovich.
Río Cuarto (Córdoba): Casilda Touriño.
Roque Sáenz Peña (Chaco): Santiago E. Lesca.
Rosario: (Santa Fe): Leandro H. Hernández, 9 de Julio 2711.
Rosario del Tala (E. Ríos): Dalmacio Andriolo.
San Carlos de Bariloche (R. N.): José H. Lucero.
San Francisco (Córdoba): Oscar Casco.
San Ignacio (Misiones): Jorge Reynoso.
San Javier (Misiones): Emilio Abelleyra.
San Julián (Santa Cruz): Noemí M. A. de González.
San Luis: Jesús Páez Sosa.
San Nicolás (Bs. Aires): María M. Miranda.
San Rafael (Mendoza): Vicente P. de Cunto.
Santa María (Catamarca): Juan A. Palacios.
Santa Rosa (Pampa): Angélica A. L. de Escudé.
Santiago del Estero: Simona U. Orieta.
Speluzzi (Pampa): Antonio Martello.
Serodino (Santa Fe): M. Elisa G. de Zabala.
Tapalqué (Bs. Aires): J. Leonida Marmisolle de Campagne
Trenque Lauquen: Jaime Glattstein.
Trelew (Chubut): Perfecto Fernández.
Trevelín (Chubut): Emilio Gerosa Scuri.
Tucumán: Sarah B. de Vera.
Victoria (Entre Ríos): Florinda Facio.
Viedma (Río Negro): Emilio Krusse.
Villa Alba (Pampa): Francisco S. Vallejos.
Villa Constitución (Santa Fe): José C. Agnese.
Villa Dolores (Córdoba): M. Matilde I. de Sinópoli.
Villa Guillermina (Santa Fe): Marcelo Ledesma.
Wheelwirght (Santa Fe): María I. M. de Hernández.
Winifreda (Pampa): Faustino C. Bustos.

Humberto Iº 3159 **LA OBRA** U. T. 45, Loria 4291

TARIFA DE SUSCRIPCION (ADELANTADA)

Capital... año $ 7.— Interior... año $ 8.— Exterior... $ 8.— m/n. arg.

LA OBRA NO APARECE EN VACACIONES

Dirigir los giros, cheques y demás valores a: ADMINISTRADOR DE "LA OBRA"

H 0100660



Talleres Gráficos
SERRARI Hnos.
Bmé. Mitre 2734-48

H 49
289

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
Concesión 755

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

Dirección:

P. OSCAR TOLOSA — JULIAN MUSMANNO



TOMO XVII - N.° 2 • MARZO 25 DE 1937 • AÑO XVII - N.° 289

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

DIRECCION:
P. OSCAR TOLOSA. — JULIAN MUSMANNO

Tomo XVII — N.° 2 • Buenos Aires, Marzo 25 de 1937 • Año XVII — N.° 289

El sistema didáctico

EL comienzo de reforma escolar que están viviendo las escuelas de la capital de la República, tiene por base un sistema didáctico cuya paternidad reivindicamos para nuestra Revista. Obsérvese bien que nos referimos al sistema didáctico, a la manera de trabajar, a la racional distribución del tiempo disponible, a la mejor utilización de las actividades del niño, a todo aquello, en fin, que constituye el trabajo del aula y que tal vez sea lo único que no ha sido objetado de los programas últimamente oficializados con carácter definitivo. Pero no nos referimos al contenido de conocimientos que imponen los mismos programas, porque entendemos que eso es accidental, ocasional, episódico, y deberá variar de acuerdo con las circunstancias.

En los programas oficiales deben distinguirse claramente dos aspectos distintos del mismo sistema didáctico: el que se emplea para los grados inferiores y el que caracteriza específicamente a los grados superiores. Para los primeros, era muy difícil independizarse de las formas decrolyanas y, aun cuando muy atemperada, esa es la orientación que se sigue. Aquí lo importante es que el niño enriquezca su vocabulario sobre la base de la observación directa y que maneje todos los medios de expresión que sea posible. No interesa, estrictamente hablando, que el alumno adquiera éstos o aquéllos conocimientos, sino que amplíe su panorama interior al mismo tiempo que alcanza el dominio de las técnicas elementales. En estos grados el niño aprende a leer y a contar, y perfecciona —no aprende— su lenguaje...

En los grados superiores el panorama cambia radicalmente. Aquí, además de perfeccionar esas técnicas —lectura y matemática— debe adquirir un conocimiento ordenado de las distintas disciplinas y capacitarse para continuar luego su preparación, solo, a lo largo de toda la vida. De modo que en estos grados sí interesa que el alumno adquiera éstos y aquéllos conocimientos, y los adquiera con toda claridad y conciencia, y los adquiera por propio esfuerzo; es decir, que perfeccione los instrumentos de su autoeducación, para que pueda luego continuar cultivándose fuera de la escuela.

¿Era posible alcanzar esos fines con la anterior organización escolar y su horario mosaico? No era posible, y eso decidió la concepción y el ensayo del que nosotros llamamos "Plan Semanal". Se partía de un hecho: los alumnos de los grados superiores sabían leer, en el sentido corriente, pero, al leer en un texto de estudio, no lograban interpretar lo leído. Entonces se recurrió al cuestionario para una sola materia; al año siguiente, comprobados sus excelentes resultados, se aplicó el Plan Semanal en un grado, y, en el siguiente curso escolar, se lo generalizó a los tres grados superiores, con programas redactados en esta casa. Una vez que los maestros de LA OBRA nos convencimos, no só-

SUMARIO

REDACCIÓN: El sistema didáctico. — La colaboración del hogar.

NUESTRO IDIOMA: Algunas observaciones de utilidad para el maestro.

JOSÉ MARÍA SAROBE: La edificación escolar.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS: Sintaxis latina, de G. D'Alfonso.

LA ESCUELA EN ACCION: El ambiente de trabajo y de vida en el grado durante el año escolar. — Construcción de óvalos, por Emilio J. De Cecco. — Sugestiones para el trabajo diario.

PARA NUESTRO ARCHIVO: Algunas observaciones sobre las aves.

INFORMACIONES Y COMENTARIOS: ¿No se conseguirá nunca que todas las escuelas comiencen a funcionar normalmente el primer día de clases? — La Libreta Escolar. — Se han llenado las vacantes de las inspecciones técnicas. — Los poderes públicos deben hacer cumplir este año, inexcusablemente, el art. 2.° de la Ley 4.874. — La campaña para la modificación del régimen de las jubilaciones. — Cuidado y conservación de los locales escolares. — La cesantía de inspectores en la provincia de Buenos Aires. — Resoluciones oficiales de interés general.

NUESTRO IDIOMA

VERDADERAMENTE, los estudios gramaticales encuentran cada día menos cabida en nuestras aulas primarias, hasta el extremo de que ya casi han desaparecido de ellas. ¿Cuál es el maestro, en efecto, que se preocupa porque sus alumnos analicen gramaticalmente una oración? ¿Cuál es el alumno de las escuelas comunes que ha visto peligrar su promoción por no saber decir si en determinado momento **"la"** es sustantivo, pronombre o artículo? Es que nos hemos convencido de que el niño no está capacitado para esa clase de estudios; de que su edad no le permite desarrollar el rigor lógico que exige la gramática, en el que se llega a veces a verdaderas sutilezas; de que es inútil cargar su memoria con clasificaciones y reglas carentes para él de sentido; en fin, de que era tiempo perdido el que se dedicaba a esa asignatura. Los mismos maestros que aun, por inercia, siguen haciendo estudiar a sus niños "las partes de la oración", realizan una enseñanza sin fe, sin entusiasmo, sin convicción, que es un simple deslizarse por la pendiente de la rutina.

Más adelante, en las escuelas secundarias, sí, la gramática tiene su importancia. Pero ya entonces el alumno está en condiciones de estudiarla con provecho: ya puede razonar. En la escuela primaria, no; aprenderá palabras, pero no conceptos. Véase lo que dice a este respecto Charles Bally, profesor de la Universidad de Ginebra:

"Cualquiera sea la gramática que se adopte, nada se gana con hacerla intervenir demasiado temprano; ella no es útil sino en el momento en que puede poner orden en los hechos adquiridos por la experiencia, nunca antes. La inmensa mayoría de los hombres que hablan sobre la superficie del globo, hablan sin gramática; los mismos griegos, hasta Aristóteles, jamás se preguntaron cómo construían las frases; todas sus obras maestras literarias han sido escritas por hombres que ignoraban lo que era un atributo o un complemento directo, y la gramática griega —de donde proceden nuestros manuales— fué fundada para explicar, no la lengua que se hablaba, sino la lengua de los clásicos que no se hablaba más." (Le Langage et la Vie).

Pero si el niño no tiene por qué estudiar gramática, el maestro sí tiene por qué. El maestro necesita saber perfectamente bien su idioma, necesita dominarlo a fondo, necesita frecuentar sus monumentos literarios, necesita conocer su evolución a través del tiempo. Y lo necesita para vivirlo en el aula, para resolver todos los problemas que pueda traer el alumno, para no incurrir en ninguno de los defectos idiomáticos que flotan en el ambiente que respiramos.

A veces nos parece que el maestro tendría que llegar a ser un purista, un perfecto hablador, un fino lector, un elegante y amable intérprete de los clásicos. Y esto, para el maestro mismo, porque no es para enseñar; el maestro debiera poseer una cultura literaria amplísima; no cultura de manuales ni de textos escolares, sino de primera agua.

El problema es éste: el niño trae a la escuela un idioma malo e insuficiente, y debe salir de la escuela con un idioma bueno y, dentro de lo posible, amplio. El horario no marca más que una hora de lenguaje por día, que no son seis horas semanales porque es necesario ceder a las exigencias de otras asignaturas, pero que, aun cuando lo fueran, resultarían insuficientes. Luego, pues, no se puede confiar el lenguaje sólo a la hora de lenguaje. El lenguaje es enseñanza que debe impartirse constantemente, desde que el niño entra a la escuela hasta que se retira de ella.

—¿Hasta en la clase de matemática?

—Hasta en la clase de matemática.

LA MALA PRONUNCIACION

Hay un lenguaje matemático, del cual hablaremos en su oportunidad; ahora nos vamos a ocupar de un simple aspecto de pronunciación. No hay escuela de la Capital, no hay escuela de la República, donde los niños que se "comen las eses" constituyan excepción. Haga que sus alumnos lean esta igualdad:

$$2 \times 3 = 6$$

Apostamos a que un setenta por ciento dice: **do por tre sei**. Si usted consigue que sus alumnos se acostumbren a pronunciar las eses, habrá conseguido ya mucho. No es imposible; sólo se requiere poseer constancia y... buena pronunciación. Usted debe pronunciar todas las letras, sin exageración, sin afectación, dando a cada una su verdadero valor.

Esta omisión de las eses constituye un vicio desagradabilísimo. Molesta en la simple conversación; molesta mucho más en la lectura, y origina un verdadero desastre en la lectura o en la recitación de versos. Aquí, la supresión de una ese puede equivaler a la supresión de una sílaba, con lo que se altera la medida del verso y se pierde, por lo tanto, su ritmo:

> Los gajos del pomar ya no doblegan
> para mí sus purpúreas ambrosías.

---

mo a menudo acontece, se miran como enemigos.

No es empresa imposible. Si hasta ahora la Escuela ha llamado a los padres de los niños "malos" para ver de mejorarlos o para hacerles aplicar por el hogar, como dijéramos por manos de verdugo, el castigo que la Escuela no puede reglamentariamente aplicar, bien está que de aquí en adelante llamemos a los padres de todos los niños para que colaboren con nosotros. El llamado al padre no debe nunca significar una forma de castigo para el niño, como no lo es el llamado del médico.

Si la Escuela consiguiera ese apoyo que nosotros aconsejamos; si los padres tuvieran la costumbre de ver en el maestro al más decidido colaborador en la educación de su hijo, seguramente que no tendríamos en nuestras escuelas niños "malos", porque los que lo fueran se transformarían en buenos y éstos en mejores.

el desarrollo de la edificación escolar está estancado, crece incesantemente la población infantil y ello obliga a habilitar grados nuevos en los mediocres locales disponibles.

La situación en el interior de la República es todavía más deficiente. En la provincia, los locales que reúnen las condiciones pedagógicas son los construídos por la Dirección de Arquitectura, expresamente al efecto, los que alcanzan a sólo 43, o sea el 1,2 % del total de los edificios, y en los territorios nacionales a 83, o sea el 7,2 %. En suma, el 84 % de las escuelas dependientes del Consejo Nacional de Educación, carecen de local propio en la República.

En esta materia hemos avanzado muy poco de donde se hallaba el país el 2 de Noviembre de 1810, en los albores de la Independencia, cuando el Cabildo de Buenos Aires se dirigía a la Primera Junta de Gobierno Patrio, haciéndole saber que "las escuelas se hallan en piezas muy estrechas e indecentes donde no pueden colocarse con desahogo ni comodidad los niños de sus departamentos".

La nueva educación exige una nueva organización, un plan de estudios con una nueva enseñanza teórica y práctica y todo ello impone como consecuencia lógica, un nuevo edificio escolar y otros elementos y materiales didácticos. Esa necesidad del buen alojamiento para la escuela ya lo reconocía el gran Sarmiento diciendo: "Antes de establecer sistema alguno de enseñanza debe existir un local adecuado".

El antiguo edificio escolar, con una sala para el director y unas cuantas aulas para los alumnos, ya no basta. No es justo continuar confinando las criaturas, en las mejores horas del día, en locales exiguos, en piezas estrechas, empotradas dentro del macizo caserío de la ciudad, sin aire, sin luz natural, sin amplios patios de recreo, sin calefacción en los días más crudos del invierno, donde nada facilita la instrucción y, por el contrario, todo conspira abiertamente contra el aprendizaje, la salud y la tendencia a la actividad de los niños. Y pensar que por locales en esas condiciones, por una misma habitación y en un mismo banco —en algunas escuelas de barrio de esta gran capital—, desfilan diariamente, de la mañana a la noche, hasta cuatro turnos de escolares, que se suceden tan cerca unos de otros, que no hay tiempo suficiente para efectuar la más elemental limpieza en las aulas y en las dependencias.

Impresiona la despreocupación de Buenos Aires, de la culta población de la gran metrópoli, frente a este problema que afecta tan directa y hondamente a la salud y al bienestar de los niños. Se han construído en la ciudad, hermosos estadios, hipódromos con instalaciones monumentales, clubs lujosos y muchos edificios importantes, pero no se han podido arbitrar todavía los recursos indispensables para costear la edificación de los locales adecuados a la instrucción de nuestros hijos.

Como lo señala Lerdo de Tejada "los pueblos sudamericanos son pobres y viven obsesionados en tener un tren de pueblo y gobiernos ricos. Padecemos un desequilibrio que tiene mucho de inversión del buen sentido, hacemos monumentos y obras costosas, de simple ornato, mientras carecemos de los servicios públicos indispensables y urgentes para las aspiraciones mínimas de una vida siquiera sea civilizada".

Tal ocurre con la situación de los edificios escolares. Para remediarlo urge ocuparse en la realización de un plan de edificación de escuelas, teniendo en vista los fundamentos orgánicos, pedagógicos y sociales de este magno problema. Nada de escuelas monumentales, ni de liceos palacios. No debe haber una que otra escuela modelo, sino que todas deben adaptarse perfectamente bien a sus fines. Si en el pasado período de la abundancia no era aconsejable la construcción de edificios simplemente suntuosos, menos lo sería ahora en las circunstancias de estrechez porque atraviesan las finanzas. La época de las escuelas puramente monumentales ha pasado. Se necesitan muchas escuelas metropolitanas, semiurbanas y rurales, de capacidad apropiada, de construcción práctica y económica, con buena luz interior, disponiendo de soleados patios de recreo, rodeados de jardines y arboledas; edificios, en fin, alegres e higiénicos, de fácil ampliación y transformación. En la disposición de los edificios de las escuelas, sobre el criterio empírico de los arquitectos, debe primar la experiencia docente de los pedagogos.

Como hemos dicho, el problema de la edificación escolar se agrava si nos trasladamos al interior del país. Los malos locales, la falta de comodidades elementales hacen allí más difícil la labor del magisterio. La propalación periódica de enfermedades epidémicas entre los escolares tienen su origen en esas deficiencias. "Si la ley obliga a los niños a asistir a las escuelas —dice el ingeniero Isaías Ramos Mejía, alto funcionario del Consejo Nacional de Educación, en un estudio reciente—, no es para alojarlos en esos locales de deshecho, donde la hostilidad del ambiente, la pobreza del moblaje, en una palabra la miseria oficializada, impiden a maestros y alumnos concentrarse en el estudio y atención de la enseñanza".

"Tales escuelas, no hay como engañarse, constituyen, desde el punto de vista científico, una ficción y desde el financiero, un gasto inútil. Si el niño siente frío y carece de buena luz en el aula, no habrá maestro ni sistema educativo capaz de vencer el estado inerte que opone al trabajo esa mentalidad".

"El cuadro que describía Horacio Mann, de las escuelas de la campaña de los Estados Unidos, de hace cerca de cien años, puede tomarse como reproducción exacta en una buena parte de los edificios que en las provincias y territorios nacionales tienen hoy de locales de enseñanza. Ranchos bajos, paredes de caña, adobe o lienzo, ventanas de tablas, pisos de tierra y puertas con más rendijas que madera. Algo más; por una razón que nadie podría explicar satisfactoriamente, los peores edificios escolares son los situados en parajes de frontera, donde más intenso debe ser el trabajo nacionalizante y más heroica se requiere la acción del maestro".

Como ocurre con la mayoría de los problemas argentinos, el asunto del edificio escolar es más fácil resolverlo que dejarlo como está. Trataremos de demostrarlo a continuación.

El Consejo Nacional de Educación gasta anualmente en alquileres de los deficientes locales ocupados por las escuelas de la Capital, provincias y territorios nacionales, alrededor de 4.000.000 de pesos. Con esa suma solamente, se podría financiar una emisión de títulos por valor aproximado de 80.000.000 de pesos, para construir escuelas. El doctor Ramón J. Cárcano, en su libro titulado: "800.000 analfabetos. Aldeas escolares", manifiesta haber recibido cuando era Presidente del Consejo Nacional de Educación, de un consorcio financiero de reconocida

en cuyos alrededores hay una nutrida población infantil que concurre a 14 escuelas comunes, para cuyo beneficio se podrían construir, dentro del parque, locales semejantes a los descriptos anteriormente.

En el barrio norte, tenemos entre otras, dos grandes superficies adecuadas para ser utilizadas con el mismo objeto: la ocupada por la Penitenciaría Nacional, de diez manzanas de extensión, y las quince manzanas comprendidas por el Jardín Zoológico y el Jardín Botánico. Es necesario trasladar esas dependencias nacionales y municipales fuera de la ciudad, por ventajas edilicias y conveniencias higiénicas evidentes.

El Jardín Zoológico, que no acusa progreso desde hace 40 años, convendría fuera trasladado a un paraje donde pudiera ser organizado un verdadero Parque Zoológico. Ese lugar apropiado podría ser el campo de Pereyra Iraola, entre Buenos Aires y La Plata, magnífico parque natural, de amplia superficie, con valiosas especies de árboles, pequeños bosques y hermosas perspectivas que, por su situación y su ribera sobre el Río de la Plata, es un paraje verdaderamente privilegiado de los alrededores de esta Capital. Allí estarían los animales en más libertad y la naturaleza les ofrecería un escenario adecuado para su presentación. Advertimos que parezca o no viable este proyecto, es urgente expropiar esa superficie, pues es el único gran espacio libre existente entre las dos ciudades, capaz de servir de desahogo a sus poblaciones. (1).

Desalojados el Jardín Zoológico y el Jardín Botánico, que también podría ir a otra parte, se levantarían las grandes escuelas entre las arboledas y jardines allí existentes. Más allá, en la amplia superficie ofrecida por los terrenos ganados a río, en el Hipódromo Argentino, en el Golf Club y en el Campo de Polo, convenientemente distribuídas —teniendo en cuenta las vías de acceso y la distribución de la población escolar— se podría habilitar respondiendo a un plan, los establecimientos secundarios y escuelas de artes y oficios que faltan, dotadas de todas las comodidades y adelantos de que carecen las actuales. En otros lugares de la ciudad, hay otros espacios libres, donde la edificación no se ha extendido bastante, que deberán ser expropiados de inmediato para el desarrollo integral de un plan de construcciones escolares. Como los anteriores, esos edificios contarían con parques, jardines y arboledas, de manera de contribuir al mejoramiento edilicio de cada zona de la ciudad.

LAS CONSTRUCCIONES ESCOLARES EN LA CAMPAÑA

Por razones análogas urge dar una solución al problema de los edificios escolares en la campaña. El tipo de edificación de la escuela rural, debe adaptarse al clima y a la topografía de la región, armonizar con el paisaje local y adaptarse a la finalidad que se la destina, dentro del costo más reducido posible.

La elección de las características más apropiadas de los edificios deben determinarse en cada caso mediante el estudio realizado sobre el terreno mismo. Se utilizarán cuando sea ventajoso económicamente materiales de construcción existentes en el lugar, con el objeto de beneficiar a la industria local y proporcionar trabajo a sus habitantes.

La escuela, en cualquier parte donde se instale no ha de ser un edificio ostentoso, ni mucho menos tener la apariencia de tal sin serlo, pero sí, es preciso que sea una casa amplia, alegre, bien soleada y ventilada, con agua en abundancia, agradable y atractiva para todos.

El afán de cultura de un pueblo se refleja en la condición de sus edificios escolares. El Japón, por ejemplo, que es un país que desea ardientemente elevarse por la instrucción, aplica el mayor interés en la construcción de las casas destinadas a las escuelas de los niños. Casi invariablemente los edificios más notables de todas las aldeas y ciudades japonesas, son los establecimientos de educación.

La falta del más elemental sentido estético entre los habitantes de nuestra campaña se refleja en la edificación monótona, chata y gris de la mayoría de los pueblos y en la ausencia de construcciones campesinas, que se adapten a las características del panorama local. Salvo raras excepciones, las viviendas campestres afean el paisaje en vez de embellecerlo. La casa de la escuela, tanto en la aldea como en el campo, debe significar en el futuro una reacción decidida contra esa despreocupación colectiva. Desde su más tierna edad, los niños deben recibir esa educación objetiva. El detalle ornamental atrayente, la nota de colorido agradable a la vista, no se obtiene con erogaciones costosas, sino más bien con un poco de idea, de iniciativa y de buen gusto.

El problema de la luz en las aulas de la escuela debe ser estudiado con cuidado, teniendo en cuenta la latitud de la región y resuelto, dando una buena orientación y disposición a los edificios. En general, la luz debe penetrar en las aulas por ambos lados, por grandes ventanales que ocupen por lo menos la mitad de la superficie del muro.

Es inadmisible por otra parte que, en los pueblos donde las escuelas pueden ser dotadas de calefacción en el invierno, por falta de esta comodidad elemental en zonas de clima algo riguroso, las clases funcionen en el verano —como ocurre en la generalidad de las escuelas urbanas o semiurbanas de los territorios del sur—, substrayendo a los alumnos del beneficio inapreciable de la vida al arie libre durante la breve temporada estival, así como de observar y aún participar en las tareas agrícolas que realizan sus mayores en esa época.

Las escuelas rurales deben disponer de patios espaciosos, de plazas de ejercicios gimnásticos y juegos al aire libre; de lugares cubiertos para recreo en días lluviosos; de veredas que unan los pabellones o locales separados; huertas, jardines y arboledas, donde puedan realizar los alumnos sus trabajos prácticos. Es lamentable lo que ahora ocurre que, a pesar de celebrarse todos los años en las escuelas la Fiesta del Arbol, no existan en la mayoría de ellas, en plena campaña, uno solo de esos árboles, para dar un poco de sombra o para vestir la desnudez de los patios donde juegan los niños. En fin, en cada caso, las escuelas deben ofrecer las condiciones pedagógicas exigidas por la naturaleza de la enseñanza que imparten.

(1) También hay nueve manzanas que ocupa la Sociedad Rural en la Plaza Italia, que tendrían mejor destino si se las utilizara para levantar escuelas modernas, en medio de jardines y parques, como las proyectadas en este estudio, con lo que ganaría la salud de los habitantes y la higiene y la estética de todo el barrio.

LA ESCUELA EN ACCION

El ambiente de trabajo y de vida en el grado durante el año escolar

LAS normas, las prácticas y las actividades que los nuevos programas de las escuelas primarias incluyen en el primer "asunto" de cada grado, merecen de parte de los maestros y los directores la mayor atención, ya que de su cumplimiento acertado y de su realización permanente dependerá el clima que domine en las aulas, la atmósfera que rodee a los alumnos y docentes en su labor de todos los días.

El ambiente de las clases y de la escuela en conjunto va formándose paulatinamente, no sólo por lo que en ellas se hace, sino también por la manera cómo se hacen las cosas y por el espíritu que vincula a quienes las hacen. Si la obra escolar ha de estar dirigida en el sentido de la educación social del niño, es natural y necesario que haya en los maestros una honda y constante preocupación para hacer vivir a los educandos, en la escuela y fuera de ella, dentro de un ambiente estimulante que sea realmente capaz de fomentar y cultivar las capacidades y los sentimientos de los alumnos cuya existencia en éstos asegurará más tarde la eficiencia de cada uno en la colectividad que integra.

Por eso interesa tanto, y cada vez más, la creación en las aulas de un ambiente de vida normal en el que los niños se muevan con espontaneidad y naturalidad, con conciencia clara de sus deberes y responsabilidades, con espíritu cordial y abierto para la colaboración en el trabajo y en el bienestar del grupo al cual pertenecen. Y esta posición espiritual será verídica y al propio tiempo útil si en la escuela se aplican y ejercitan los resortes y las fuerzas que constituyen la individualidad anímica de cada educando, que nosotros, los maestros, debemos educar según los propósitos que la escuela tiene señalados.

Con tal objeto, y para darle a cada cual el lugar y el tiempo que requieren, hay que distinguir dos clases o grupos de cuestiones: a) las que conciernen a los principios y las normas que reglan la vida del grado; b) las que atañen a las tareas cuya realización tiende a satisfacer aquel aspecto de la educación de los alumnos.

En el primer grupo entran, por ejemplo: las buenas maneras y los correctos modales, el lenguaje siempre limpio, el aseo personal y de los útiles, la puntualidad y la asidua asistencia, la voluntad para el trabajo, el compañerismo, el cuidado de los muebles y los útiles del grado y de la escuela, la dignidad en la conducta, el respeto y el cariño por las personas y las cosas, etcétera, etc. De cómo se atiendan estas cuestiones, vale decir, de la forma y la constancia con que se cumplan, dependen los caracteres de seriedad, alegría, etc., reinantes en la clase y en la escuela. No hay para qué insistir, pues, en la enorme importancia que tienen estas cuestiones a los efectos de la creación del ambiente deseable en los grados.

En el segundo grupo están comprendidas las actividades que se disponen u organizan para fomentar la cooperación y la responsabilidad de los escolares, sin que eso signifique decir que esas actividades no cumplan a la vez otros propósitos, como los instructivos, por ejemplo. Citemos algunas: los trabajos por grupos o comisiones de alumnos (v. gr.: para la confección de álbumes referentes a los asuntos estudiados, para cuidar y manejar los libros de la biblioteca o las ilustraciones del museo, para adornar y mantener limpio el salón de clase y ordenados sus armarios, repisas y estantes; para la atención de las plantas y los animales de la escuela, etc.), la preparación y realización de las excursiones, las construcciones que se hacen para obsequiar a otros grados o facilitarles sus tareas, los "equipos" para los juegos, la formación del museo y la biblioteca del grado, el funcionamiento de clubs infantiles para el fomento de la lectura, los juegos, los paseos y otras actividades; la existencia del diario o la revista mural, de la galería de dibujos y de la muestra de material construído o coleccionado; el envío de ropas, alimentos y periódicos a escolares del interior del país y la correspondencia interescolar; etc., etc.

Como se advierte, numerosas y variadas son las actividades que pueden organizarse en el grado con aquella finalidad de educar los sentimientos y las capacidades de carácter social de los niños. Las hay para ejecutarlas dentro del limitado escenario del aula, y las hay para vincular a los niños de toda la escuela y a los de ésta con los de otras. Todas ellas comportan la ejecución de actos y la implantación de prácticas cuya influencia para la formación moral de los alumnos es innegable.

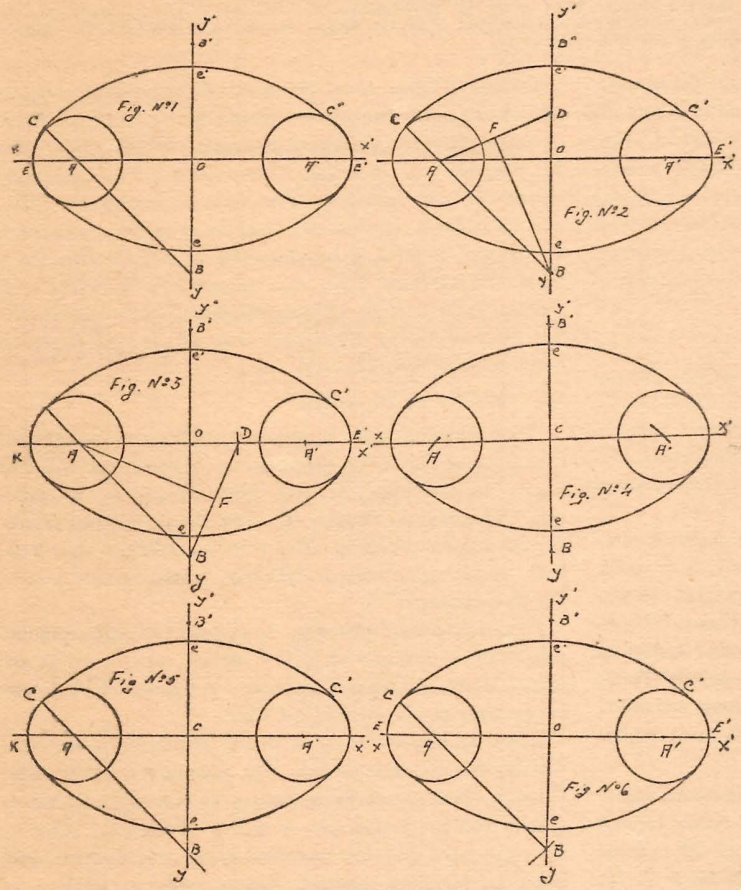
Esta educación moral para la mejor convivencia social se logra en la escuela, de este modo, haciendo vivir a los niños como quisiésemos que vivieran todos los adultos, esto es, interesados por el bienestar general, decididos a cooperar en su obtención, resueltos a trabajar solidariamente para conseguirlo, animados siempre de buena voluntad y alimentando siempre sentimientos altruístas y elevados.

Para que en el grado y en la escuela exista y perdure ese clima moral de vida y de trabajo, es menester que los maestros acuerden privilegiada atención a este aspecto de su obra desde el instante inicial de su labor docente y durante toda su acción del año. Dijimos a su respecto, en nuestro número anterior, que la organización de ese ambiente sólo obtiene un principio de ejecución en la primera quincena del comienzo de las clases. La afirmación de ese ambiente exige mantener tesoneramente los principios y las normas ya aludidas y proveer a la ampliación del panorama de actividades relatadas también más arriba.

Hemos querido considerar especialmente hoy esta cuestión porque, según nos consta, son todavía muchos los maestros que le adjudican escasa o ninguna importan-

Sobre la recta XX' se toman OE = OE' = e; se fijan los puntos B y B' equidistantes de O y con radio igual a r' se describen los arcos mayores. Se toma un segmento ED igual a r', se une B con D y se traza la mediatriz FA, marcando el radio BC que pasa por A y con centro en A y radio AC se describe el arco menor, fijando luego el punto A' simétrico del A con respecto a O, y con radio AC se describe el último arco.

Caso 4. Datos: e' y r. (Fig. 4).



Sobre la recta YY' se determinan los segmentos Oe = Oe' = e'. Se fijan los puntos B y B' simétricos con respecto a O; con radio Be' se trazan los arcos mayores, y con radio Be'-r, haciendo centro en B, se marcan los puntos A y A'. Con centro en cada uno de estos puntos y radio dado r se describen los arcos menores.

Caso 5. Datos: e' y r'. (Fig. 1).

Sobre la recta YY' se toman Oe = Oe' = e'. Con radio e'B = eB' = r' se describen los arcos mayores. Trazando un radio cualquiera BC se describe la circunferencia menor con centro en A y radio AC. Luego se continúa como en el caso general.

Caso 6. Datos: r y r'. (Fig. 5).

Se traza la recta XX'. Se fija un punto A. Con radio igual a r se describe un arco menor. Por un punto C cualquiera de dicho arco se traza un diámetro y se prolonga. Sobre esta línea se toma un segmento CB igual a r' y con el punto B como centro se describe el arco mayor. Se fijan los puntos A' y B' respectivamente simétricos a A y B. Haciendo centro en ellos y con los radios correspondientes se describen los arcos restantes.

Existe otra construcción para este caso que es similar al caso III. (Fig. 6).

Cuando se dan tres de los elementos principales, pueden presentarse cuatro casos de construcción. ($C^3_4 = C^1_4 = 4$).

Caso a. Datos: e, e' y r. (Fig. 2).

Sobre la recta XX' se toman los segmentos OE = OE' = e' y sobre la YY' Oe = Oe' = e'; EA = E'A' = r y se prosigue la construcción como en el Caso 1.

Caso b. Datos: e, e' y r'. (Fig. 3).

Se toman los siguientes segmentos: sobre XX', OE = OE' = e, sobre YY', Oe = Oe' = e, y el e'B = eB' = r' continuando la construcción como en el caso 3.

Caso c. Datos: e, r y r'. (Fig. 6).

Sobre la recta XX' se toman los segmentos OE = OE' = e y EA = E'A' = r' y se describen los arcos menores. Con radio igual a r'-r, desde el punto A se marca el punto B y el B'. Haciendo centro en B y con radio r' se traza un arco mayor y se prosigue como en el caso general.

Caso d. Datos: e', r y r'. (Fig. 4).

Sobre la recta YY' se toman los segmentos Oe = Oe' = e'; Be' = B'e = r' y se describen los arcos mayores. Desde el punto B y con radio igual a r'-r se marcan los puntos A y A'. Con centro en A y en A' y radio r se describen los arcos menores.

Tomando como datos elementos secundarios como ser las distancias entre los centros (AA' y BB') y los ángulos abarcados por los arcos (COE y COe') se obtienen muchísimos casos de construcciones, algunos de ellos muy interesantes.

En este número de LA OBRA no se incluye ninguna lámina porque la correspondiente al mismo fué ya intercalada en el número anterior, que contenía dos: la propia y la del presente. Como entonces, las láminas del año en curso se incluirán siempre en los números de los días 10 de cada mes. En el próximo irá una lámina doble, impresa a todo color, la que equivaldrá a dos de las comunes, es decir, que corresponderá a las dos tiradas de abril.

¿Para qué sirven los pájaros? Nos alegran con sus **trinos.** Nombrar pájaros que vivan **libres, en libertad:** el hornero, el gorrión, la tijereta, el tordo, etç. (Estos son nombres de pájaros, **nombres de animales).** No **persigamos** a los pájaros. No **destruyamos** sus nidos, que son sus hogares. Todos estos pajaritos son los mejores amigos de las plantas porque comen toda clase de bichos. Aunque algunos causen algún daño en los sembrados, no los persigamos porque sin su ayuda el **campesino** no podría salvar sus **cosechas.**

Para recitar:

Canarito del aula
saltarín y cantor...
¡Si parece que entiendes
tú también la lección!

Ya verás... Con el tiempo
no se oirá tu pi... pi
¡Te pondrás con nosotros
a leer y escribir!

Guagua.

La pecera. Observémosla: su forma ¿a qué se parece? ¿De qué está hecha? ¿Qué **contiene** la pecera? ¿Quiénes la habitan? Los peces de colores; los **pececillos.** Distingamos sus colores: rojo, **rojizo,** amarillento, **anaranjado,** verde, **verdoso.** Sigamos atentamente los movimientos de los pececillos en el agua. Son rápidos y vivos. Las **aletas,** la **cola.** ¿Cómo es el cuerpo? **achatado, cubierto de escamas.** Respiran debajo del agua. ¿Podemos hacer lo mismo? ¿De qué se alimentan los peces de la pecera? Es necesario renovar frecuentemente el agua de la pecera ¿por qué? ¿Cómo se pone el agua después de varios días? Se pone **turbia.**

Se pedirá a los niños que coleccionen figuras y otros sencillos elementos ilustrativos correspondientes a cada punto del asunto.



Hemos dicho "pedir" y no "exigir". Hay chicos que no cuentan con ningún medio a su alcance para llevar a cabo la colección de ilustraciones a que hacemos referencia. Hay otros, en cambio, en los que la exagerada abundancia de elementos a su disposición, lejos de favorecer nuestro propósito, lo entorpece ya que el alumno pierde todo interés en la búsqueda desde el momento en que no tiene necesidad de buscar.

Para los primeros, el "exigir" significa mortificarlos hasta la crueldad; para los segundos, implica una escapada a la librería más próxima o una selección cuidadosa de ilustraciones, en revistas y diarios de toda índole, a cargo del papá y de la mamá.

No podemos exigir. La habilidad está en conseguir que el chico se interese en hallar algo por sí mismo, algo cuya naturaleza u origen demuestre a la "señorita" que él, solamente él, se lo ha procurado. Sólo en este caso tendrá valor lo que el chico coleccione. Un valor incalculable.

La entrada a la escuela. La salida. (Aseo personal y puntualidad).

¿A qué hora entramos a la escuela? ¿Cuál es la **hora de entrada** a la escuela? Lleguemos temprano, **con tiempo.** No nos **retrasemos.** Seamos **puntuales.** Lleguemos con **puntualidad.**

¿Qué hacemos antes de salir para la escuela? Nos lavamos, nos **aseamos.** ¿En qué forma? Enseñémosles a lavarse la cabeza, las orejas, los dientes, las manos, las uñas. Uso del cepillo de dientes y del de uñas. Recomendemos el aseo diario y el baño frecuente. La **limpieza** es el mejor de los adornos.

El lustrado de los zapatos. Cómo se lleva a cabo. La **crema** o pomada que utilizamos para ello. El **cepillo.** Untamos el cuero con la pomada. Luego lo **frotamos** con el cepillo hasta dejarlos **brillantes, lustrosos.**

El guardapolvo. ¿Cómo debe estar siempre? Limpio. sin mancha, sin **descosidos,** sin **roturas.** No importan los **remiendos** ni los **zurcidos.** Puede ser **pobre, viejo,** pero limpio. ¿Quién lava, remienda o zurce el guardapolvo? ¿Qué hará cada uno para conservarlo limpio? Lo cuidará de las manchas; evitará que otros chicos **tironeen** de él. La **tela** se **desgarra** si **tironeamos** de ella.

El desconsolador resultado que obtienen algunas maestras en lo que se refiere a la higiene de los alumnos, es debido pura y simplemente a la falta de empeño en descubrir el medio que inducirá al niño a realizar todos los días las prácticas higiénicas. No los castiguemos porque lleguen sucios. (No los castiguemos por ninguna otra causa. Suprimamos, siempre, todo motivo de catigo).

El castigo trae como única consecuencia las invariables excusas hipócritas con que el chico, lógicamente, está obligado a defenderse. Recordemos que no hay chico "malo" ni mucho menos "incorregible"; sólo hay chicos reacios a la violencia y a la aspereza. No sabemos de un sólo alumno que al final de múltiples y perseverantes ensayos por parte de la maestra, no se haya dejado dominar en forma absoluta; pero, para ello, fué imprescindible el descubrir, previamente, su "lado flaco". Los chicos en apariencia más apáticos y carentes de todo entusiasmo por la escuela, poseen, sin embargo, un resorte secreto que manejado hábilmente por la maestra los convertirá en instrumentos dóciles a su voluntad y capaces de realizar maravillas.

Busquemos, pues, el "lado flaco" de cada chico, el resorte mágico que lo hará vibrar. Una vez descubierta la manera de crear el hábito, éste ya está establecido.

Sigamos con nuestro tema. Una vez aseados y cubiertos con el guardapolvo **vamos a** la escuela; **salimos para** la escuela, **partimos hacia** la escuela. ¿Qué calles **recorren** en el camino? Dar el nombre de la calle en que está situada la escuela y el de las calles circunvecinas. ¿Qué se ve por las calles a esa hora? ¿Es largo el camino? ¿En cuánto tiempo se **recorre?** ¿Quien los acompaña?

La salida de la escuela. — ¿A qué hora salimos? ¿Cuál es la **hora de salida?** ¿Quiénes los esperan **a la salida?** ¿Para qué? ¿Por qué?

A los que, ya más grandecitos, regresan solos a sus hogares, recomendarles el mayor cuidado al atravesar las calles de mucho tránsito. Por qué causa debemos cruzar en las esquinas. Censurar la actitud de algunos niños que se detienen a jugar en la calle y retardan la vuelta al

hogar, mientras la mamá los espera **intranquila y temerosa.**

No dejemos pasar los días sin encantar los oídos de los chicos con alguna narración; no hay nada que más les agrade. Su imaginación necesita nutrirse con las imágenes que la habilidad de la maestra despliega ante ella. Nutrirse y remontarse. Pongamos entonces todo el colorido posible a nuestra narración y demos a nuestras palabras la mayor fuerza expresiva. Caminemos, gesticulemos, imitemos los movimientos de los personajes, cambiemos de voz al pasar de un personaje a otro. Es imprescindible para el fin propuesto que lo que narramos resulte algo así como una película cinematográfica en la que los decorados, las acciones y los personajes se van creando al influjo de nuestras palabras y gestos. Que el chico "vea" lo que no existe. Sólo así goza realmente.

No olvidemos que un cuento es el arma infalible con que la maestra conseguirá atraer a su partido hasta a los más rebeldes. Cuando todos los recursos han fallado aún queda el cuento. No hay chico que se le resista. Es el sésamo ábrete de todas las fortalezas infantiles.

Ahora bien: Cuando como premio o estímulo a sus actividades, hayamos prometido a los chicos una narración, no dejemos por ninguna circunstancia de cumplir con nuestra promesa. No los defraudemos, es como destruir la fe y confianza admirativa que tienen depositados en nosotras. Ellos no entienden de decepciones; démosle entonces alegrías y solamente alegrías. ¡Contémosles cuentos!

He aquí uno: **"Ratón Mickey va a la escuela".**

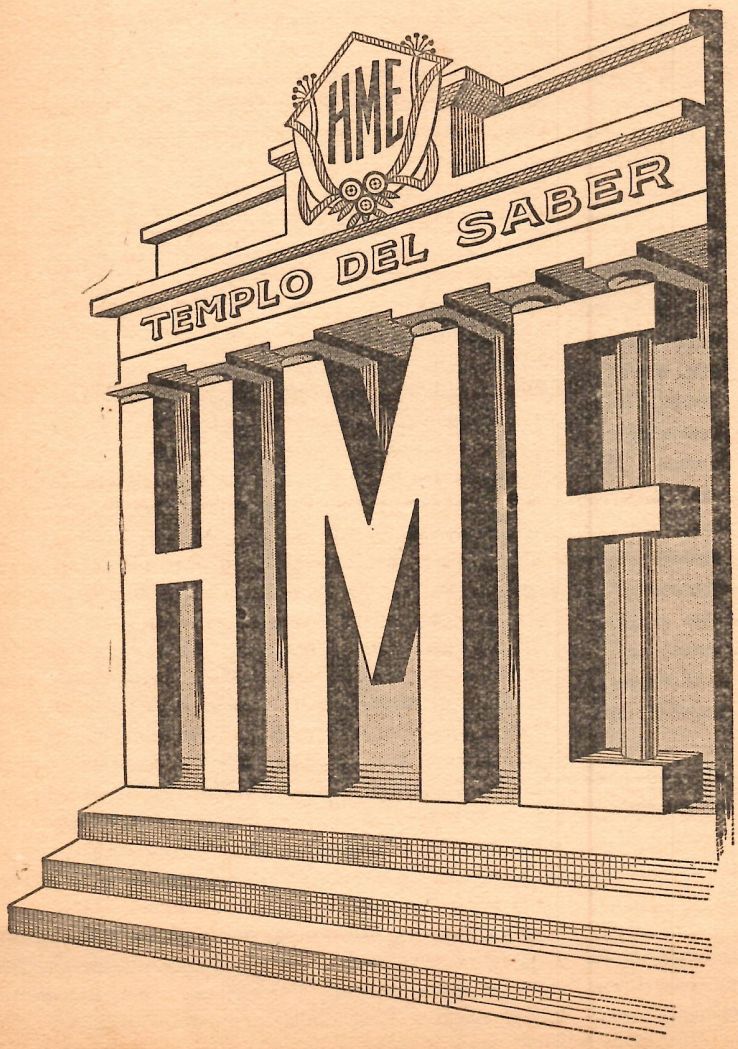
Ratón Mickey concurre a una escuela que está situada ¿a qué no se imaginan dónde?... ¡Dentro de una bota! ¡Sí! Una de esas botas de montar a caballo, número 45, que su dueño ha olvidado en el estante más bajo de un armario.

Hay que ver cómo se las ha arreglado la familia ratonil para tener, ella también, su escuela.

Un pedazo de queso, tan duro como una piedra, hace las veces de escritorio de la maestra. Sobre el escritorio, un dedal con una plantita es la maceta. Los ratoncitos la riegan todos los días y cuidan de que se conserve fresca.

El pizarrón es una trampera a la que le faltan los alambres. Ha quedado tan sólo la tablilla y, en ella, Mickey y sus compañeros aprenden a escribir. ¿Y con qué escriben?... preguntarán ustedes. ¡Pues con trocitos de carbón que, los muy pícaros, han robado de la carbonera! Ya ven con qué habilidad han formado el aula.

Señorita Ratucha, la maestra, se ha colocado alrededor



El Pórtico del Templo del Saber está sostenido por tres letras colosales, que son todo un emblema didáctico y una segura garantía de éxito en la enseñanza.

•

Usando la colección de textos escolares H. M. E. se adquieren bases científicas solidísimas sobre las cuales podrá descansar la más difícil y complicada carrera científica o literaria.

•

H. M. E.

LOS MEJORES TEXTOS ESCOLARES ARGENTINOS

y

Los más eficientes Auxiliares del Maestro

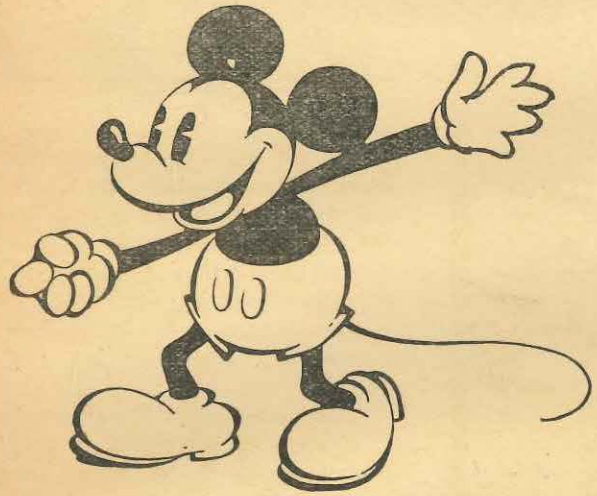
de la cintura un volado de seda roja que, con sus dientecitos afilados, ha descocido de un almohadón. Está tan elegante con su vistosa pollera que da gusto verla.

Ratón Mickey no falta nunca a clase y es muy puntual. Antes de salir de su casa se lava con el agua de las lluvias, en un pocillo sin asas que ha encontrado medio enterrado en el jardín. Luego de asearse se pone el guardapolvo, un flamante guardapolvo que su mamá, Doña Ratona, ha fabricado con un pañuelo a rayitas azules que el viento descolgó de la soga. Pero como Mickey lleva la colita siempre muy erguida y tiesa, resulta que la buena Doña Ratona tuvo que cortar un agujerito en la parte de atrás de la pollera para que Mickey pueda sacar por él la cola. Muy orondo, con su cartera a la espalda, sus largos bigotes y su parada colita, sale Mickey para la escuela.

Cuando lo ve llegar, Señorita Ratucha lo felicita por su aseo y puntualidad.

A una orden de la maestra todos los ratoncitos se sientan en el suelo, sobre las patitas de atrás, porque en esta aula no hay bancos.

Mickey clava sus vivos ojillos en el escritorio de la Señorita... ¡Con qué gusto se lo comería! ¡Qué rico



debe estar!... Y sólo de pensar en él se le hace agua la boca. Desde que comenzaron las clases, tanto Mickey como sus compañeros miran el escritorio con deseos de devorarlo. Pero... hay que aguantar, piensa Mickey. Mamita Ratona se enojaría terriblemente si él hiciera semejante fechoría. Y como Mickey es muy obediente, se queda quietecito mirando hacia otro lado para no ver la golosina que tiene tan cerca. Pasan cinco minutos, diez, veinte... y ya Mickey no resiste más. Se olvida de las recomendaciones de su mamá y se prepara para lanzarse de un salto sobre el sabroso escritorio. Pero, de repente, ¡paf! ¡pun! ¡pin!, Mickey y sus compañeros se sienten arrojados al aire y van dando volteretas, hasta estrellarse contra el suelo. Y junto con ellos, la maestra, el pizarrón y el escritorio. ¿Qué ha sucedido? Pues que el dueño de la bota número 45 se ha puesto a desocupar los estantes de su armario y, en una de esas, ha arrojado con fuerza la bota con todo su contenido. ¡Pobre escuela! ¡Pobre maestra! ¡Pobres alumnos!

Los ratoncitos y su maestra han corrido como locos a ocultarse en algún agujerito de la habitación.

Pero no se han desanimado y ahora tienen una nueva escuela. ¿Saben dónde? ¡Dentro de una guitarra sin cuerdas!

Podemos ilustrar el cuento con cualquier silueta de Mickey que conseguiremos fácilmente en alguna casa productora de películas.

Al hacer nuestra narración, recalquemos notablemente los términos o giros que nos proponemos incorporar al vocabulario del chico. Cambiando el tono de voz, repitamos dos y tres veces la frase que presenta alguna dificultad.

Finalizado el cuento, interroguemos sobre el mismo, valiéndonos de un cuestionario cuya forma obligue al chico a utilizar en sus respuestas los términos que queremos fijar.

Pregunta: ¿A dónde **concurre** Mickey?

Respuesta: Mickey **concurre** a una escuela.

Pregunta: ¿Dónde está **situada** la escuela?

Respuesta: La escuela está **situada** dentro de una bota.

En ninguna circunstancia aceptemos como respuestas oraciones elípticas. Hagamos que cada chico refiera un trozo de la narración siguiendo el orden de la misma o en forma salteada. Como epílogo de la clase, pidámosles un comentario.

¿Te gusta tu escuela? ¿Por qué?

Terminemos este asunto con una clase, indudablemente interesante, que gire en torno de la pregunta que encabeza el epígrafe.

¿Por qué te gusta tu escuela?

Quedaremos sorprendidos, tal vez, ante la disparidad de gustos y predilecciones. Los chicos rivalizarán gustosos en exponer el motivo de sus preferencias y entusiasmos. Transcurrido este primer mes de clase, ya se sienten dueños de la casa. Concedámosles el derecho de opinar sobre la misma.

El patio, las aulas, los corredores, las galerías, las gentes, las plantas, los animales, los juegos, los trabajos, hasta las letras y los números serán objeto de una revisión tan útil como agradable y entretenida.

COMO FORMAR EL EQUIPO DE MATEMATICAS

Hemos dicho, en nuestro número anterior, que cada niño debe contar con un equipo propio. Y no decimos propio, por ser él quien lo maneje, sino también quien lo forme. El niño aporta para su equipo toda clase de elementos útiles al fin que se persigue, tales como garbanzos, porotos, bolitas, carretes, corchos, granos de maíz, de arroz, etc., etc. Queda a cargo de la maestra la organización de los equipos, vale decir, la selección y ordenación de los elementos que el niño lleva a la escuela; rechazar los que a su juicio considere peligrosos, tales como palillos, alfileres, chinches y cuidar en general de la higiene de los objetos aportados. Es indudable que la tarea de la maestra, en este caso, es mucho mayor que la que significaría el adquirir los equipos en cualquier casa del ramo, procedimiento éste que no merece la pena de que nos ocupemos de él ni aun para criticarlo.

Es el niño quien debe hacerse el equipo; no la maestra la que lo compre o haga con sus propias manos para proporcionárselo. Aparte de la economía en favor de la maestra, démosle oportunidad al chico de beneficiarse con la suprema de las ventajas, la verdadera y legítima: que su equipo sea obra suya y para él.

PRIMER GRADO SUPERIOR

Asunto

LA VIVIENDA

La casa del niño. Cómo es "mi" casa; sus dependencias. La luz del sol y la ventilación. Aseo de la casa. Eliminación de los animales perjudiciales (rata, ratón, cucaracha, mosca, hormiga, araña).

Cómo se construye una casa. Los materiales (agua, cal, arena, cemento, ladrillos, piedras, maderas, hierro, etc.); sus cualidades y procedencia. Los obreros de la construcción: albañiles, carpinteros, pintores, etc.; herramientas que usan y trabajos que realizan.

Cómo son las viviendas de otras regiones y de otros tiempos. Viviendas de la ciudad y del campo, lacustres, de la selva, de montañas, toldos y chozas indígenas, casa colonial, rancho y rascacielo.

Cómo se adornan las viviendas: columnas, altorrelieves, cornisas, verjas, jardines, arboledas, veletas, mástiles, chimeneas, tejas.

Cómo se albergan los animales preferidos en el hogar: nidos, cuevas, guaridas (pájaros, loro, tero, gallina, paloma, conejo, perro, gato).

Primera semana. — 1.° y 2.° días—

Como los niños ya han observado detalladamente la distribución interior de la escuela, el maestro puede orientar fácilmente la observación de los mismos hacia el estudio del hogar de cada uno.

Cada niño manifestará cómo es su hogar, cuáles son sus dependencias, cuál su ubicación, siguiendo el criterio que ha presidido el desarrollo del asunto anterior.

Vocabulario: Nombres: Casa — hogar — domicilio — azotea — cocina — baño — vestíbulo — habitaciones. Cualidades: Modesta — tranquila — silenciosa — sencilla — lujosa — ventilada. Acciones: Vivo — habito — juego — me desayuno — como — ceno.

Redacción. — Mi casa.

¿Cómo es mi casa? ¿Dónde está situada? ¿Hacia dónde está orientada? ¿Con quién vivo en mi casa?

Actividad manual. — Coleccionar fotografías y figuritas de casas y clasificar el material gráfico. De acuerdo con ello resultará el siguiente **vocabulario: casa particular — casa de negocio — palacio — rascacielos — casa de departamentos — chalet — rancho — casa colectiva — casa de inquilinato — de vecindad — conventillo — casa-quinta.** Caracteres de cada una de ellas.

Dictado. — El conventillo tiene muchas habitaciones. Visité un hermoso palacio. Dibujamos un rascacielos.

3.°, 4.° y 5.° días—

Dependencias de la casa: comedor — dormitorio — vestíbulo — sala — escritorio — cocina — baño — terraza — azotea. Uso de cada una de ellas.

Citar los muebles de cada una de las dependencias.

Actividad manual. — Coleccionar material gráfico.

Dibujo. — Dibujar algunos muebles del hogar. (Utilícese la lámina que intercalamos en el anterior número de la Revista).

Actividad manual. — Hacer con cartulina los muebles de una casa. División de la tarea por grupos. Con varias cajas adosadas se harán las distintas dependencias, practicándose las aberturas necesarias para la ventilación, comunicación e iluminación. **Deben ser construcciones sencillas hechas en el aula.**

A medida que cada grupo vaya terminando los muebles de una habitación, estos serán objeto de examen y estudio general de la clase. Se nombrarán sus partes, se dirá su uso y cuáles son los materiales que entran en su fabricación.

Por ejemplo: construir una silla con cartón.

Redacción. — La silla.

¿Para qué sirven las sillas? ¿Con qué están hechas? ¿En qué habitaciones hay más sillas? ¿Cuántas hay en el aula?

Dictado. — Juan compró tres sillas. Una tiene asiento de esterilla; otra de cuero. La última tiene asiento de madera.

De la misma manera debe procederse con los demás muebles que los niños hayan armado.

Aseo de la casa.

Utiles de limpieza: **Escoba — plumero — balde — trapo — franela — cepillo — jabón.**

Dibujo. — Dibujar alguno. (Ver la lámina que intercalamos en el presente número de la Revista).

Acciones: Limpio — barro — repaso — froto — friego — sacudo.

Prácticas higiénicas recomendables: humedecer la escoba — no emplear el plumero.

Escritura. — En casa limpia no entran enfermedades.

Observación general. — Es necesario que el maestro, en el desarrollo de estas primeras actividades del niño, emplee todo el tiempo que le parezca conveniente, hasta asegurarse de que sus alumnos dominan sus útiles de trabajo.

El tiempo que puede perderse en ese sentido en los comienzos del año, es en realidad tiempo que se ha ganado en el desarrollo de los demás asuntos del programa

La construcción del mobiliario del hogar se presta admirablemente para ello. Aconsejamos que en su construcción intervengan activamente todos los niños y **que el trabajo se realice en la clase,** para evitar que la finalidad que se persigue con estas actividades escolares quede desvirtuada por la colaboración de las personas mayores.

No debemos olvidar que el niño trabaja, no para exponer, sino para cumplir más altos propósitos pedagógicos.

De manera tal que, si por un lado el maestro debe simplificar la forma de los objetos, como el de la silla, por ejemplo, para que el trabajo pueda ser realizado por los niños con un mínimo de dificultades, por otra debe tener la certeza de que lo hecho es efectivamente obra de las manos de sus alumnos.

La escasa extensión dada a este asunto en nuestras sugestiones obedece precisamente a esa orientación práctica que aconsejamos.

Los animales enemigos de la casa. (Tres días).

Conversación. — Con un breve relato el maestro hará recaer la conversación sobre los animales enemigos de la casa.

Ejemplo: Una mañana la dueña de la casa advierte en la cocina un pedazo de pan duro con la corteza mordisqueada. Al día siguiente observa lo mismo en un pedazo de queso. Se lo cuenta a su esposo y éste le dice: Entonces será necesario comprar una trampa o traer un gato.

Vocabulario. — Nombres: rata, ratón, laucha, bicho, hormiga, hormiguero, cucaracha, mosca, araña, cueva.

Cualidades: rata rápida, asustadiza, veloz, dañina, peligrosa; cola pelada y larga, orejas grandes, hocico puntiaguado, etc.; hormiga negra, pequeña, laboriosa, trabajadora, etc.; cucaracha inmunda, asquerosa, etc.; mosca fastidiosa, cargosa, molesta, etc.; araña peluda, cruel, etc.

Acciones: corre, dispara, huye, se esconde, roe, vuela, carga, atrapa, teje, etc.

Advertencias. — El vocabulario se irá enseñando a medida que el desarrollo del asunto así lo exija. — Aun cuando el programa escolar no los menciona, el maestro

Dibujo. — Se dibujará un ratón, una araña en su tela, una cucaracha y, de manera especial, con las indicaciones fruto de la observación individual, una hormiga y una mosca. (Fig. 1).

Actividad manual. — Se coleccionarán recortes y figuritas que se refieran a cualquier aspecto de la vida de los animales que se tratan.

Elocución. — Sobre cada uno de ellos se harán algunas consideraciones generales: medios de vida, peligros, etc.

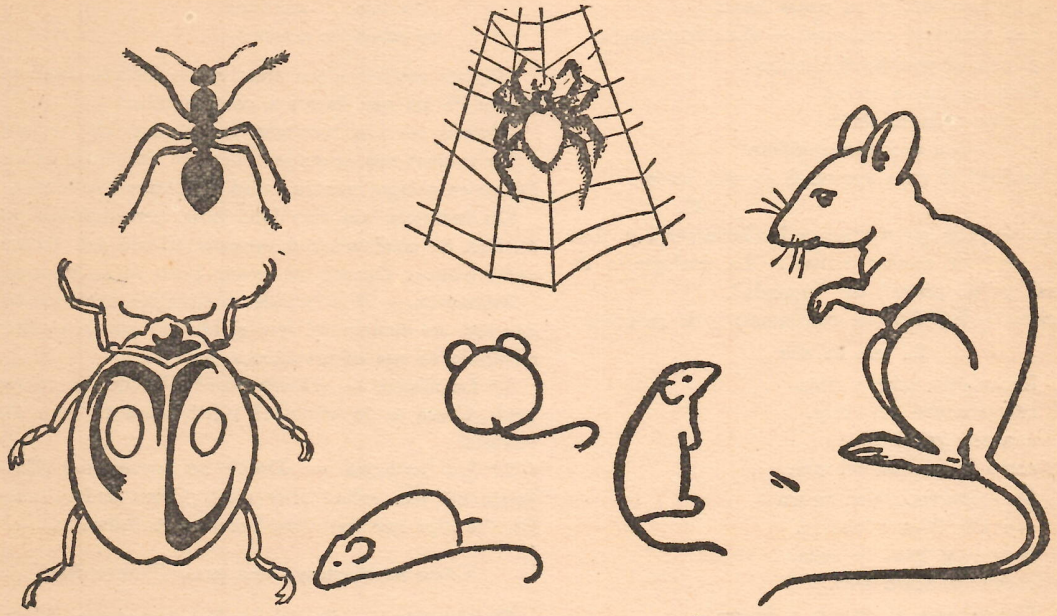


Figura 1.

puede citar la **chinche, el piojo, la pulga** y **la polilla** y, sin entrar en mayores detalles, indicarles la necesidad de combatir a estos insectos, aprovechando la oportunidad para dar a los niños algunos consejos prácticos en forma de apotegmas.

Ejemplos: El jabón es el enemigo de los piojos. La limpieza diaria ahuyenta a los piojos. Lava frecuentemente a tu perro y a tu gato y no te picarán las pulgas. El sol es el enemigo más eficaz de la polilla. Para combatir a las chinches no sólo debe cuidarse de la higiene de los muebles, sino también la de la habitación. El empapelado viejo y los zócalos, suelen ser criaderos de chinches.

Ambos bichos son síntomas de suciedad y de dejadez. No tema el maestro, por un falso prurito de delicadeza, tratar este tópico en clase; es conveniente y, a veces, hasta necesario.

Observación. — Las costumbres de la mosca y de la hormiga deben ser observadas directamente por los niños en la medida de lo posible. De esa observación irán anotando, preferentemente, lo que resulte de interés para facilitar su exterminio. Por ejemplo: las moscas prefieren los lugares luminosos y calientes; mayor cantidad de hormigas salen después de una lluvia; es muy raro verlas en el invierno.

Hormiga. — Vive asociada. Clases de hormigueros. División del trabajo. Ejemplo de laboriosidad disciplinada. Destrozos que causan en casas y jardines las hormigas negras. Atacan las plantas, las maderas, los alimentos, las paredes. El oso hormiguero.

Araña. — Vive solitaria. Se devoran entre sí. Tela. Babas del diablo. Picadura de las arañas. Lugar en que construye su tela. Acción del plumero casero.

Cucaracha. — Ataca preferentemente los alimentos y las ropas. Evitar la acumulación de desperdicios. Deben combatirse enérgicamente pues anidan especialmente en las cocinas, paseándose por todos los utensilios de la misma. **Receta:** Poner varios días seguidos una mezcla compuesta de **ácido bórico, azúcar** y **harina,** por partes iguales, en todos los lugares por donde suelen andar las cucarachas.

Ratón. — Vive en cuevas. Roe o ratona las ropas, las maderas de los muebles, los alimentos, etc. Debe combatirse, pues propaga enfermedades. Ferocidad de las ratas. (Nárrese algún hecho verídico de los que frecuentemente se hace eco la crónica policial). Gatos. Ratoneras. Perros ratoneros.

Mosca. — Insecto sucio que se posa sobre todas las cosas. Inficiona las comidas. Referirse a la campaña del

Club de Madres. Lugares que prefiere para depositar sus huevos.

Adivinanzas. — Ejercicios de reconocimiento y de memoria:

Muchas damas van y vienen
todas vestidas de negro.
Miles son y todas entran
en un agujero estrecho.

Su casa, en vez de elevarse,
se hunde hacia abajo en el suelo.
¿Quiénes son, si en pocas horas
una planta se comieron? — (Las hormigas).

¿Quién el puntiagudo hocico
desde la cueva asomó
si olor a queso sintió,
y volvió a esconderse rápido
cuando el gato apareció? — (El ratón).

C.

Lecturas. — "Las golondrinas y las hormigas", y "Las hormigas", de "El escolar activo". "La inteligencia de las arañas" y "El puente", de "Jugando".

Recitación. — Ejercicio de comentario y de memoria:

La tela de aña

La arañita sube y baja
mientras teje sin cesar,
una tela tan liviana
como la espuma del mar.

Sin embargo, si una mosca
con ella llega a chocar,
la tela de hilos de seda,
cárcel de acero será.

Cuanto más se mueva y fuerce
tanto más presa estará
y a la arañita que acecha
más pronto la llamará.

Mosca que cayó en la tela
no volverá a volar más.

C.

Fábula. — Lectura y comentario de "La mosca y la araña", de Berdiales:

¿Qué tejes, araña?
— pregunta la mosca
que estuvo un momento
mirándola absorta.
La araña, al oirla,
su encaje abandona
e irguiéndose fiera,
replícale pronta:

—Son propias de ociosos
preguntas ociosas:
¡Yo tejo... mortajas
de estúpidas moscas!

Hágales escribir a sus alumnos un dictado como cualquiera de los que damos a continuación:

Dictado. — Las hormigas, las moscas, las cucarachas y los ratones son enemigos nuestros. Son muy molestos. Ponen en peligro nuestra salud. Debemos combatirlos.

Las hormigas son muy laboriosas, pero también perjudiciales. Se combaten con venenos. El uso del cianuro es peligrosísimo. Durante el verano salen de su hormiguero.

Redacción. — Si es posible, realizar dos ejercicios de redacción, de manera tal que el alumno pueda resumir el resultado de sus observaciones personales.

1.° La mosca. — ¿Dónde vive? ¿Por qué se la persigue? ¿Cómo se la combate? ¿Qué haces tú para exterminarla?

2.° Las hormigas. — ¿Dónde las encuentras? ¿En qué época del año salen? ¿Por qué? ¿Cómo andan siempre? Escribe algo que has visto hacer a las hormigas.

Cómo se construye una casa. (Nueve días)

Observación. — De la simple observación del salón de clase surgirá la conclusión de que en la construcción de una casa entran materiales de diversa naturaleza y de que cada uno de ellos debe ser objeto del trabajo de un obrero distinto.

Vocabulario. — **Nombres: Paredes: ladrillo, mezcla, argamasa, cemento, piedra** (incidentalmente se hablará de la construcción de casas de madera y cinc, comunes en los

APARECIO

DIDACTICA GENERAL Y ESPECIAL

Para el 2.° Año de las Escuelas Normales

Por la DOCTORA CLOTILDE GUILLEN DE REZZANO

RESPONDE INTEGRAMENTE A LOS ACTUALES PROGRAMAS DE LA MATERIA

Precio: $ 5.50

De entre los juicios categóricos de Carleton Washburne, M. C. del Manzo, B. Profit, etc., destacamos uno:

"Votre livre me parait destiné a rendre de grands services au educateurs. Il me semble excellent, d'abord parce qu'il est un modele de clarté, de disposition judicieuse,- et d'elegante simplicité. Et aussi parce qu'il n'est pas exclusif, systematique". — **Désiré Roustan.**

EDITORIAL A. KAPELUSZ & Cía. -- PIEDRAS 126. -- BUENOS AIRES

barrios excéntricos), **paja y barro. Piso, puertas: madera. Tirantes: hierro. Cañerías: plomo. Escaleras: mármol.**

Actividad manual. — Coleccionar figuritas y recortes sobre los materiales que entran en la construcción de las casas y sobre los obreros de la construcción.

Conversación. — Vamos a construir una casa. Distribución de la tarea por grupos para el acopio de material ilustrativo. Visitar previamente una obra en sus comienzos, si es posible; si no lo es, se trabajará en la mesa de arena, y en el caso de que no la haya, se llegará a las mismas conclusiones por medio de la observación de fenómenos semejantes: la planta que hunde sus raíces en la tierra, servirá para indicarles a los niños la necesidad de los **cimientos.**

Elocución. Vocabulario. — Organización del trabajo.

¿Quién encarga la construcción? El **propietario,** el **dueño.** ¿Qué piensa hacer? **Habitarla, alquilarla. Inquilino.** ¿Cómo va a ser la casa? Necesidad de **arquitecto** y de **constructor. Proyectan, idean, dirigen.** Material que proporcionará el grupo: fotografías de casas, planos, dibujos, etc. (**Advertencia:** la distribución de las tareas por grupos no significa la exclusión del resto de la clase de los distintos aspectos que presenta el asunto. Todos deben intervenir activamente y facilitar material en el caso de que pudieran proporcionarlo).

¿Quién **demolerá** el edificio existente, **cavará** los cimientos, **levantará** las paredes, etc.? Los **albañiles.** Material que proporcionará: dos o tres ladrillo, arena, cal, etc.

¿Quién hará los **pisos,** las **puertas,** los **zócalos,** etc.? El **carpintero.** Material: maderas.

¿Quién colocará los vidrios? **Los vidrieros.** Material: vidrio, masilla, etc. Y así sucesivamente.

Observación gramatical. — Familia de palabras: Empleo de las voces **edificar** y **habitar** y sus respectivos derivados: **edificio, edificación, edificado** y **habitación, habitante, habitable.**

Ejercicios de aplicación del vocabulario. — Completar oraciones:

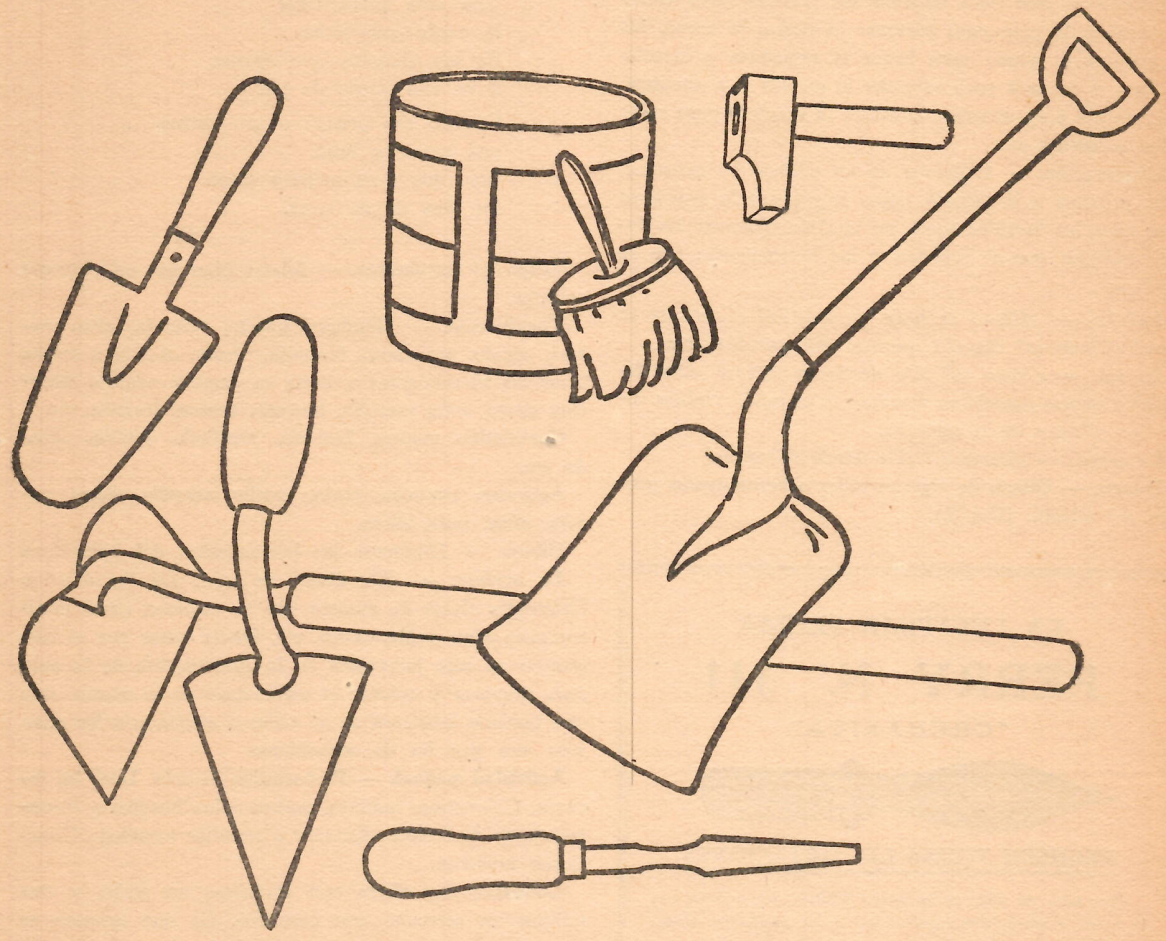


Figura 2.

1er. ejercicio. — El... levantó las paredes. El... forjó la puerta de hierro. El... tiene cuatro pisos. En la casa... una familia.

2.º ejercicio. — Para construir la casa pidió mil..... Ahora se emplea más el ..... Hay casas desarmables de..... y.....

Redacción. — La casa.

¿Quién hace los planos del edificio? ¿Quiénes trabajan en su construcción? ¿Quién la habitará cuando esté edificada?

Dictado. — La casa tiene cimientos profundos. El albañil prepara la mezcla. El vidriero coloca los vidrios y usa masilla para asegurarlos.

Estudio del material y de los obreros de la construcción.

Con la base del material real y gráfico recogido se procederá a levantar hipotéticamente el edificio planeado, realizando, al describir cada momento de su construcción, el estudio de concentración que exige el programa. Así, por ejemplo:

Grupo de albañiles. — ¿Qué trabajos van a realizar? ¿Qué material van a emplear? ¿Qué herramientas van a utilizar?

Elocución. Vocabulario. — Demolerán el edificio viejo. Cavarán los cimientos. Levantarán las paredes. Armarán los andamios. Prepararán la mezcla, etc.

Usarán el pico para **demoler** las paredes, para **cavar** las zanjas; la pala para **remover** la tierra, la arena, los escombros; la azada para hacer la **argamasa** o mezcla; la **llana** o cuchara para extender la mezcla y el **revoque**; la carretilla para **acarrear** ladrillos; la escalera para subir a los **andamios**, etc.

Observación. — Observar en un edificio en construcción, próximo a la escuela, cómo se prepara la argamasa y se unen los ladrillos como así también observar los demás trabajos que se realizan y las herramientas que se emplean.

Ladrillo. — ¿Cómo se hace un ladrillo? ¿Con qué se hace? ¿Cómo es? Aspero, poroso, pulverizable, etc.

La cal. — ¿Cómo es? ¿De dónde se extrae? ¿Qué fenómeno ocurre cuando se mezcla con el agua? Hablar sobre los peligros de la cal viva.

La arena. — ¿Cómo es? ¿De dónde se extrae?

Dibujo. — Dibujo de algunos útiles o herramientas propios del albañil. (Fig. 2).

LA LEGITIMA PLUMA

PERRY N.° 341

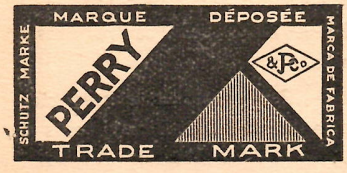
"CUCHARITA"



REHUSEN TODAS LAS IMITACIONES

Cien años de vida de la pluma PERRY demuestran con la mayor elocuencia la superioridad de los productos. Todas las plumas de cada cajita son garantizadas y perfectas.

Exija siempre la marca de fábrica



Al solicitarse se enviará gratis a los señores maestros de escuela un cartel demostrando los varios procesos de la fabricación de las afamadas plumas PERRY.

PERRY & Co. Ltd.

36, Lancaster Street, BIRMINGHAM.

Inglaterra

Redacción. — ¿Qué hace el albañil en la edificación de la casa? ¿Con qué se mezcla la cal para hacer la argamasa?

Dictado. — El albañil usa el pico para cavar. Hace la mezcla con la azada. Extiende la argamasa con la llana.

Lecturas. — "Obrerito", de Ta-te-tí.

Recitación:

Primero puse un ladrillo
y mezcla puse después.
Primero eché los cimientos
y luego alcé la pared.

Una sola pieza tiene
la casita que teché.
Es tan chiquita, que apenas
si en ella quepo de pie.

Cuando sea grande a mis padres
una casa les haré,
para que a su amparo vivan
los días de su vejez.

C.

Grupo de carpinteros. — Mismo plan que en el grupo anterior.

Vocabulario. — **Nombres: puerta, ventana, piso, umbral, zócalo, pasamano, baranda, viruta, aserrín o serrín.** Citar las herramientas y decir su empleo: **cepillo, serrucho, sierra, cola, martillo, barrena, tenaza, formón, etc.**

Cualidades: madera lustrada, cepillada, pulida, alisada etc.

Acciones: serrucha, corta, cepilla, acepilla, sierra, encola, alisa, pule, clava.

Dibujo. — Dibújense las herramientas del carpintero.

La madera. — ¿De dónde se saca? De los árboles. Diferentes clases de madera que se emplean en la construcción: **pino, roble, cedro,** etc. Hacer notar que el carpintero no sólo interviene en la construcción de la casa para preparar y colocar el maderamen de la misma, sino que también fabricará en su taller o carpintería los muebles con que ha de amueblarse.

Actividad manual. — Preparación de cola. Usar las tenazas. Coleccionar material gráfico sobre bosques y distintas clases de árboles. Enseñar a tornillar tornillos. Coleccionar maderas.

Construir una sierra con cartulina, un piolín y tres palitos; un serrucho con cartulina. Lo que interesa es hacer resaltar la forma dentada de las hojas.

Redacción. — Qué hace el carpintero en la construcción de la casa? ¿Qué material emplea? ¿Qué herramientas usa? ¿Qué otra cosa fabrica?

Gramática. — Familia de palabras: **sierra, aserrar, aserrín, aserradora, aserradero, aserrado.** (Hacer observar que los derivados comienzan con a).

Dictado. — El carpintero aserró un tronco de cedro. Empleó para ello una aserradora mecánica. Con los tablones que saca hará puertas y ventanas. El aserrín que queda en el suelo lo venderá después embolsado.

Dibujo de inventiva: que el niño ilustre su dictado con un dibujo.

Lecturas. — "Herramientas", y "En el taller", de Ta-te-tí.

Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación.

Mis padres me regalaron
un banco de carpintero.
Tiene tantas herramientas
que apenas si las recuerdo.

Martillo, sierra y serrucho,
cepillo, barrena y metro,
tenaza, mazo y escuadra,
formón, gramil y colero;

—A ver, carpintero, qué hace,
sonriéndose, me dijeron.
Hice un cofre y dentro puse
un rizo de mis cabellos.

—Tómenlo, padres —les dije—
aunque era mi deseo
que fuese mi corazón
el que estuviese aquí dentro.

C.

lo convierte en aserrín
al árbol más resistente.

(Sierra - serrucho).

Grupo de herreros. — Mismo plan anterior.

Vocabulario. — **Nombres: hierro, herrero, fragua, fuelle, yunque, martillo, tenaza.**

Acciones: forja, labra, enciende, aviva, golpea, apoya, etc.

Material que trabaja el herrero: el hierro. Metal más útil que el oro. Se le aprovecha por su dureza, resistencia y duración. La pintura lo protege, evitando que se herrumbre u oxide.

Lo que sacamos del hierro: acero. Todo cuanto se construye con él: máquinas y utensilios de trabajo.

Familia de palabras: **hierro, herrero, herrería, herradura, herrar, herrador, herramienta.**

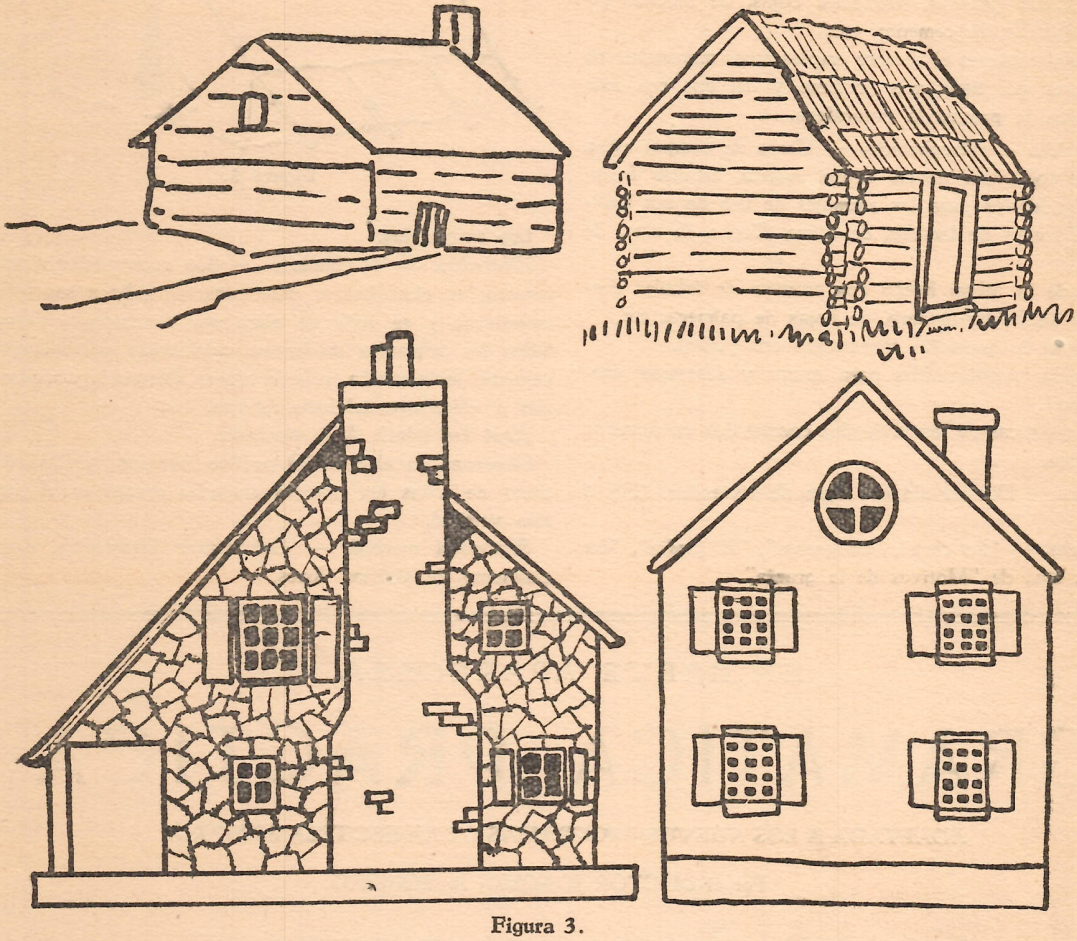


Figura 3.

Adivinanzas. — Ejercicio de reconocimiento y recitación:

¿Quién es este ser hambriento
que jamás puede saciarse,
de lo cual no hay que extrañarse,
pues cuando está en movimiento,
si madera va tragando
viruta va vomitando?

(El cepillo. Aplicable igualmente a la garlopa).

Tiene dientes y no come,
pero si clava los dientes,

Dictado. — El herrero forja el hierro. Trabaja en la fragua. Golpea todo el día sobre el yunque. Su labor es muy pesada.

Redacción. — ¿Cuáles son las herramientas del herrero? ¿Para qué le sirve el yunque? ¿Para qué le sirve la fragua? ¿Para qué el fuelle?

Lectura. — "Jueguemos, compañeros", de Ta-te-tí.

Plomero. — Herramientas: sierra, pinzas, lima, lámpara de soldar, soldador, cazo, martillo, llave inglesa, etc.

Material que emplea: plomo. Se derrite fácilmente y a

poca temperatura, unido con el estaño forma la soldadura del plomero.

Dibujo. — Dibújese alguna herramientas característica del plomero.

Dictado. — El plomo se derrite fácilmente. El plomero soldó el caño. Cortó un caño de plomo con la sierra.

Redacción. — Para qué se usa el plomo en las casas. Cuenta lo que le hayas visto hacer al plomero.

De la misma manera se desarrollarán el **marmolero, el cerrajero, los pintores.**

Escritura. — Gracias al albañil, al carpintero, al herrero, al vidriero y a otros obreros más, tenemos casas cómodas, abrigadas y resistentes.

Cómo son las viviendas de otras regiones .(Tres días).

Conversación. — De la simple observación de las fotografías de casas incorporadas ya al material gráfico del asunto, surge la conclusión de la diversidad de construcciones. Casas grandes, pequeñas, bajas, de muchos pisos, de ladrillo, de cemento, etc.

En otras regiones el hombre emplea otros materiales; en general, el que tiene más próximo y del que con más abundancia le provee la naturaleza.

Elocución. — Vocabulario. — Casas de campo; están aisladas, solitarias; tienen jardín, huerta, árboles frutales; dependencias para los animales de uso de sus habitantes. Paredes de ladrillo, de barro. Techo de zinc, de paja.

Casa de la selva: hecha con troncos de árboles desgajados. Techo de madera, de hojas de palmera, etc.

Casas de la montaña: construídas con piedra.

Viviendas provisionales para armar y desarmar: **carpas (lona).**

Características de las viviendas construídas en terreños anegadizos.

Dibujo. — Dibujar algunos tipos de viviendas. (Fig. 3 y 4).

Lecturas. — "La casa", "La granja", "El jardín", "La huerta", etc., de "Motivos de la granja".

Dictado. — Uso de las sílabas ga, gue, gui- go, gu.

A Guillermo le gusta vivir solo en la selva. Su casa está hecha con troncos. Muchos veces debe encender una hoguera para ahuyentar a los gatos monteses.

Redacción. — ¿Qué material se emplea para construir las casas en el campo; en la montaña; en la selva?

Viviendas de otros tiempos.

Vocabulario. — Nombres: cuevas, toldos, choza, tapera, indio, indígena.

Cualidades: Son construcciones **simples, sencillas, pobres, incómodas.**

Actividad manual. — Coleccionar recortes y figuritas que se refieran al tema, especialmente a la vivienda indígena. Armar un toldo; una choza.

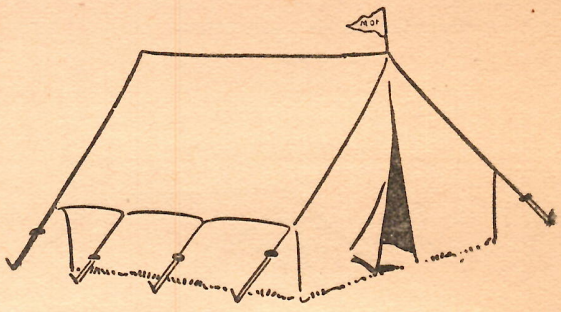


Figura 4.

Los rascacielos.

Elocución. — Vocabulario. — Son construcciones monumentales, elevadísimas, modernas. Se sube a sus pisos superiores y se baja de ellos por ascensores. Tienen todos los adelantos modernos: calefacción central, agua caliente, incineración, refrigeradores eléctricos, cocinas a gas o eléctricas, teléfono interno, etc.

¿Qué les falta?: Aire, luz, sol.

Observar en el material gráfico que los barrios céntricos de todas les grandes ciudades crecen en el sentido vertical.

Actividad manual. — Coleccionar fotografías, especialmente de Buenos Aires.

EN BREVE APARECERA

GRAMATICA PRACTICA

ADAPTADA A LOS NUEVOS PROGRAMAS DE LA ESCUELA PRIMARIA

Por el DOCTOR JOAQUIN A. ROMERO

Presenta las cuestiones gramaticales, en forma de atractivos problemas del idioma, que invitan al niño a razonar, impidiendo memorizaciones inútiles en esta asignatura. El maestro verá que este libro facilita notablemente la enseñanza de la Gramática y en él encontrará el texto insubstituíble para sus alumnos.

Precio: $ 2.50

EDITORIAL A. KAPELUSZ & Cía. -- PIEDRAS 126. -- BUENOS AIRES

SEGUNDO GRADO

Asunto

EL TRABAJO

El trabajo en la escuela y en el hogar. Las tareas de la madre.
El trabajo del hombre en la ciudad. Oficios y profesiones. Tareas, herramientas y elementos del albañil, del mecánico, del herrero y del carpintero. Otros oficios y profesiones indispensables en la vida social: los proveedores, las fábricas, los comercios.
El trabajo del hombre en el campo. Tareas, herramientas y los elementos del labrador, del ganadero y del granjero.
En la naturaleza: la acción constante del agua y del viento y la cooperación que prestan al trabajo del hombre. Los animales como auxiliares en las tareas humanas: el buey, el caballo y la llama. El hornero y la abeja como obreros incansables.
La dignidad del trabajo en todas las esferas de acción. El esfuerzo continuado de laboriosidad y sus compensaciones. Vidas ejemplares de nuestro país.

(Continuación de lo que publicamos en el número anterior)

El trabajo. (Tres días)

Obreros incansables. — Hornero y abeja.

Conversación. — Se recordará lo que ya se ha dicho al comenzar el asunto: que todos los seres de la creación trabajan, aun los que viven en estado selvático. El trabajo primordial lo constituye el procurarse alimento y vivienda, pues todos viven al aire libre.

Los pájaros construyen sus nidos, las fieras buscan cuevas resguardadas y escondidas, las nutrias construyen verdaderas casas, etc.

De entre todos ellos merecen destacarse algunos por la labor que realizan.

Hornero.

Cualidades: De color pardo, pequeño, diligente, laborioso, incansable, perseverante.

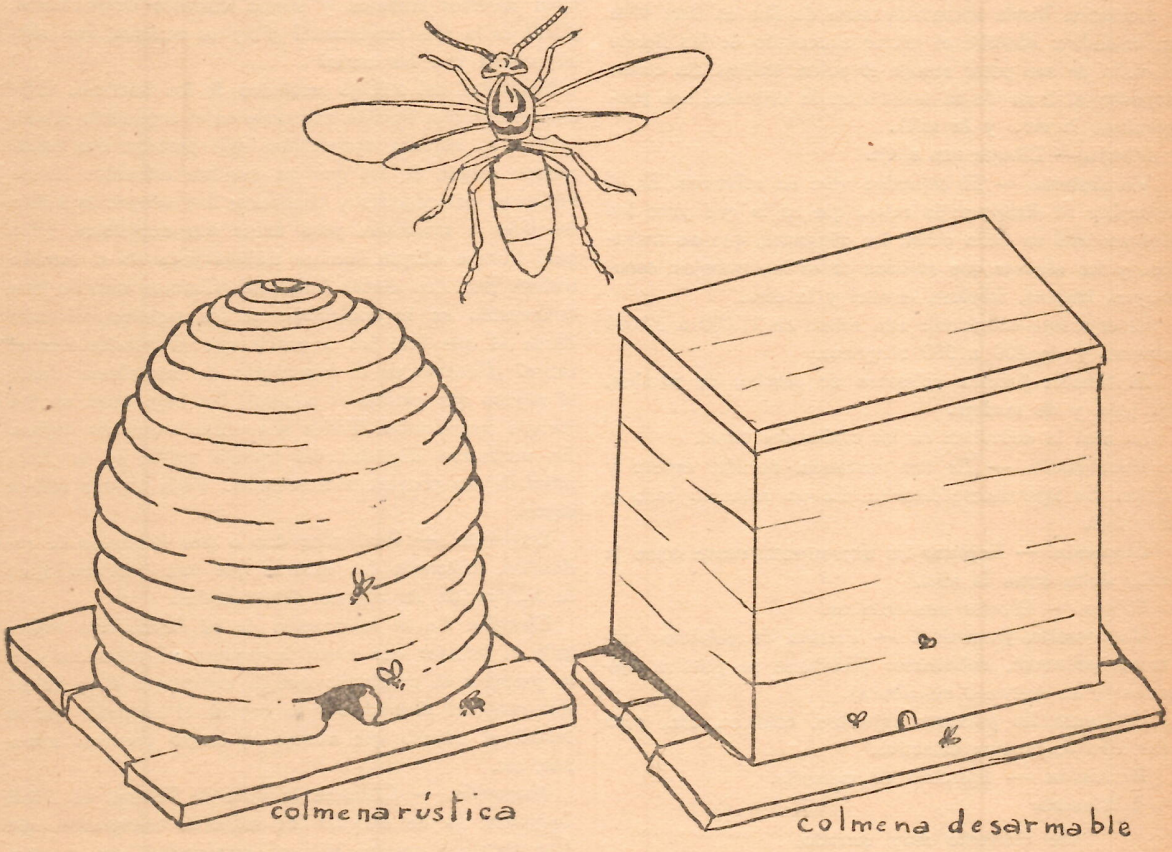
Acciones: Construye, fabrica, etc.

Elocución. — Vive lo mismo en la ciudad que en los campos. Construye su nido con barro. Su vivienda es sólida y resistente. Es un pájaro simpático por su incansable laboriosidad.

Actividad manual. — Coleccionar recortes y figuritas del pájaro y su nido.

Dibujo. — Dibujar un pájaro y su nido.

Lecturas. — "Los horneros", de "Unión". "El hornero", de "La escuela de hoy".



Recitación. — Ejercicio de memoria:

La casita del hornero
tiene sala y tiene alcoba,
y aunque en ella no hay escoba
limpia está con todo esmero.

(Fragmento de "El hornero", de Leopoldo Lugones).

Abeja.—

Actividad manual. — Coleccionar recortes y figuritas sobre la abeja y la vida de las abejas.

Observación. — Observación directa de colmenas cuando ello sea posible. Nárrese algo sobre la vida y cos-

APARECIO el 3er. volumen de "HOMBRES DE NUESTRA TIERRA":

BELGRANO, por B. GONZALEZ ARRILI

Editado por LA OBRA para los niños y los maestros.

Precio $ 2.-

PIDALO A NUESTRA ADMINISTRACION
—— O ADQUIERALO EN LIBRERIAS. ——

tumbres de las abejas. Sus idas y venidas a las flores. La miel y cera que fabrican.

Las colmenas, los ejambres, el panal. El aguijón es su arma de defensa.

Vocabulario. — Alas membranosas, patas peludas, colmena rústica, colmena desarmable.

Cualidades: Es pequeña, activa, laboriosa, inteligente, incansable, peligrosa si se la molesta, **admirable** por sus cualidades, **ejemplar** por su actividad **infatigable.**

Acciones: Vuela incansablemente de flor en flor; **vive** en enjambre; **absorbe** el néctar azucarado de las flores; el vello de sus patas **recoge** el polen; **trabaja** sin cesar; **deposita** el fruto de su trabajo en la colmena, nos **proporciona** la cera y la miel..

Dibujo. — Dibujar una abeja.

Vocabulario. — El **enjambre** vive en **colmenas.** En el enjambre se distingue: **la reina,** que es la que pone los huevos; uno en cada celda; **los zánganos,** que no trabajan, y **las obreras** que realizan todos los trabajos: **construyen, limpian, fabrican** la miel y la cera.

El enjambre comprende una reina; de 10.000 a 30.000 obreras y de 200 a 300 zánganos.

El hombre fabrica colmenas de **corcho,** de **mimbre,** de **paja** y de **madera.**

La miel la depositan en las celdas del panal.

Vocabulario. — Es una sustancia dorada, espesa y dulce. Es ligeramente laxante. Es un alimento sano y nutritivo.

Elocución. — Explicar las expresiones: **suave como la miel; dulce como la miel.**

Dibujo. — Dibujar una colmena.

Observación gramatical. — Familia de palabras: **colmena, colmenar, colmenero.** (Enséñese la palabra **apicultor** y su derivado **apicultura**).

Utilícense las palabras enjambre, colmena, etc., para dar idea de nombre colectivo.

Recitación. — Ejercicio de memoria.

Adivinanza:

Un convento muy cerrado,
sin campanas y sin torres,
y muchas monjitas dentro
haciendo dulce de flores.
(La colmena, la abeja y la miel).

Redacción. — La abeja.

¿Cómo está compuesto el enjambre? ¿Dónde viven las abejas? ¿Qué sustancias elaboran? ¿Qué emplean para ello? ¿Debe imitarse el ejemplo de las abejas y por qué?

Dictado. — Todo es actividad en la colmena. Pronto estarán las celdas del panal llenas de miel. Las abejas son muy laboriosas. Sólo los zánganos no trabajan.

Lectura. — "La linda historia de la miel", de "Jugando"; "Las abejas", de "Unión"; "La abeja", de "Ilusión".

Escritura. — Las abejas dan al hombre un ejemplo de laboriosidad y de perseverancia que debe imitarse.

La dignidad del trabajo. (Dos días).

Conversación. — Recordar que todos los seres trabajan: hombres, animales, plantas. Que los hombres realizan diversos trabajos y tienen distintas ocupaciones. ¿Cuál es la más importante? ¿Hay en realidad una más importante que las otras?

Necesidad del trabajo armónico de los hombres: cada uno realiza una función necesaria en el organismo social.

Hay, sí, algunas ocupaciones más pesadas que otras, porque exigen de los que las realizan esfuerzos físicos violentos, prolongados y continuos; hay ocupaciones más humildes o modestas, pero todas son necesarias. ¿Por qué? Porque ningún hombre trabaja para sí; el hombre trabaja para los demás hombres. ¿Cuántos obreros han intervenido en la confección de los zapatos del niño desde el que crió los animales que proporcionaron el cuero? ¿Cuántos en la fabricación de una pluma, desde el minero que extrajo el mineral? No hay, pues, ningún trabajo despreciable. Todos son útiles, todos son dignos. La verdadera dignidad del trabajo reside en la magnitud de sus proyecciones sociales. **Todo trabajo útil es digno.**

Redacción. — Realícense dos o tres ejercicios de redacción, indicando los obreros que han intervenido en la fabricación de objetos determinados.

Ejemplo: En la fabricación de mi banco han trabajado el leñador que cortó la madera; el aserrador que la preparó; el carpintero que lo construyó; el mueblero que proyectó el modelo y lo vendió; el lustrador que lo lustró; el minero que extrajo el hierro para su armazón, etc.

Narración. — Cuéntese la vida de Edison, de Ford. Imagínese la de uno de los miles de inmigrantes que han venido a nuestro país sin más capital que sus manos y que hoy son ricos por su trabajo.

El trabajo siempre tiene recompensa. El trabajo, tarde o temprano, da frutos.

Escritura. — La alegría más sana y más duradera es la que nace de la satisfacción del trabajo cumplido.

Lecturas. — "Fortaleza", de "Unión". "La alegría del trabajo", de "Rayito de sol". "El obrero", de "Ilusión".

Redacción. — Léase y coméntese la narración "El labrador y sus hijos", de "Jugando", y hágase un relato breve.

Asunto

EL SUELO

Los accidentes del suelo: costa, barranca, llanura, loma, cuchilla, médano, sierra, meseta, valle, montaña y cauce.
Las poblaciones de la costa, de la llanura y de la montaña.
La calidad del terreno y la vida: terrenos arenosos, áridos, fértil y arable; tierra vegetal.
Cómo y por qué se cultiva el suelo: el trabajo del hombre y sus útiles de labranza; la aradura, la siembra y la cosecha. Los cereales, los pastos y el ganado. Los animales auxiliares y los enemigos del agricultor. El transporte y el comercio de los productos. Otras producciones de la tierra:: la vid, la caña de azúcar, el algodón, los montes de frutales, los árboles de sombra, los árboles que producen leña y madera (álamo, algarrobo y quebracho).
Cómo y por qué se explotan las salinas, las canteras y las minas: el trabajo del hombre y sus medios de laboreo. La sal, el granito, el mármol, la cal y el hierro. El transporte y el comercio de los productos.
La procedencia de las materias primas indispensables para la vivienda, el alimento y el vestido.

Los accidentes del suelo.

Advertencia. — Para que el niño comprenda de manera clara y palpable el concepto de cada uno de los accidentes geográficos que deben estudiarse en el desarrollo del asunto, será necesario darle la representación real de las cosas, utilizando el material gráfico, que igualmente deberá coleccionarse, únicamente de manera subsidiaria.

Será, pues, necesario trabajar en la mesa de arena y, en defecto de ella, en una tabla en la que se harán las figuraciones en barro o arcilla. Ambos trabajos pueden ser también simultáneos o sucesivos y, de cualquier manera que se realice, obra de la colaboración de todos.

Actividad manual. — Extender una capa de arena, arcilla o barro, según los casos, que ocupe parte de la mesa o de la tabla; el resto se llenará de agua o se imitará, si ello no fuere posible. El nivel de la costa así delineado será variable en toda su extensión, para indicar las distintas modalidades que puede presentar. Sobre la tierra se representarán luego los demás accidentes indicados en el programa, empleando en cada caso el material más apropiado para ello.

Coleccionar láminas y figuras y recortes que se refieran a los diferentes accidentes geográficos así representados.

Reconocer y señalar en el mapa de la República Argentina la representación gráfica de algunos accidentes principales. Buscarlos y señalarlos en cualquier otro mapa guiándose solamente por los signos topográficos que los indican.

Elocución. — Vocabulario.—

Demás está advertir que el vocabulario es una consecuencia natural de la enseñanza y que, por lo tanto, se irá formando en la medida y en la proporción que la misma enseñanza lo vaya permitiendo.

Las orillas de la tierra forman la **costa**. La costa puede ser **elevada, alta, empinada**, formando **barranca**, o bien puede ser **baja** e ir disminuyendo gradualmente de nivel formando **playa**. Las playas son arenosas. Las personas van a las playas a bañarse. Baños de mar. Costas regulares e irregulares.

Una región **lisa, llana** es una **llanura**. Llanura **extensa, fértil, poblada.**

Una altura de terreno larga y poco elevada se llama **loma**. En la **cima**, en la **ladera**, al **pie** de la loma.

Una cadena de colinas o alturas de poca elevación: **cuchilla.**

Médano o **duna**: lomas de arena en las costas. Son **movedizas**. Su situación varía a impulsos de los vientos. Pueden fijarse con el auxilio de la vegetación.

Y así, sucesivamente, se irá haciendo la representación y dando el concepto de cada uno de los accidentes que deben estudiarse.

Nombres: sierra, meseta, valle, montaña, desierto, bosques, selva, cauce, ladera, cima, pico, precipicio, hondonada, arena, oasis, palmera, caravana, camello, árboles, lecho, etc.

Cualidades: Sierra, montaña elevada, escarpada, inaccesible, pintoresca. Desierto estéril, inhospitalario, caluroso, inhabitable, deshabitado. Bosque tupido, enmarañado, húmedo, malsano. Cauce profundo, estrecho, etc.

Advertencia. — Hacer notar a los niños que esos accidentes del suelo no se encuentran acumulados en la forma que ellos los ven, sino que, generalmente, se hallan distribuídos en extensas y dilatados territorios y a veces combinados caprichosamente por la naturaleza.

Dibujo. — Dibújese una montaña y aplíquese el vocabulario enseñado: **cima, cumbre, ladera, falda, pie.**

Dictado. — Los alpinistas subieron hasta la cima de la montaña. Cuando descendían los sorprendió una tormenta de nieve. Llegaron al valle extenuados por el cansancio y el frío.

Redacción. — Los desiertos.

¿Cómo son los desiertos? ¿Son habitables? Dése la razón de la respuesta. ¿Cuál es el animal apropiado para cruzar los desiertos? ¿Por qué?

Lecturas. — "Las montañas", de "Ilusión". "La Pampa seca", "En la montaña", "Los médanos", "La alegría de la montaña" y "La playa", de "La escuela de hoy".

Las poblaciones de la costa, de la llanura y de la montaña.

Observación. — Conversación. — De la observación de láminas de habitantes de la costa, de la llanura y de la montaña en sus ocupaciones corrientes, llegar por medio de una conversación ilustrada, a la conclusión de que, viviendo el hombre de los alimentos que le proporciona la naturaleza —mar o tierra,— tiene necesariamente que adaptar su vida a las condiciones naturales del suelo en que habita para poder explotarlo y a la naturaleza de las tareas que para ello debe relizar.

Elocución. — Vocabulario.—

Población de la costa. — Nombres: marinos, pescadores, gente de mar, lobo de mar, barca pesquera, etc.

Cualidades: valientes, decididos, tesoneros, humildes, modestos, arriesgados, habilidosos, de rostro curtido, de manos callosas, de cuerpo fornido, robusto, etc.

Acciones: pescan, se dedican a la pesca, navegan, surcan las aguas, remiendan las redes, etc.

Población de la llanura. — Nombres: campesinos, agricultores, ganaderos, granjeros, horticultores, floricultores, apicultores, labradores, faenas agrícolas y ganaderas.

Cualidades: sencillos, rústicos, buenos, hospitalarios, trabajadores, apacibles, tranquilos, calmosos, diestros para cabalgar, para enlazar, resistentes, etc.

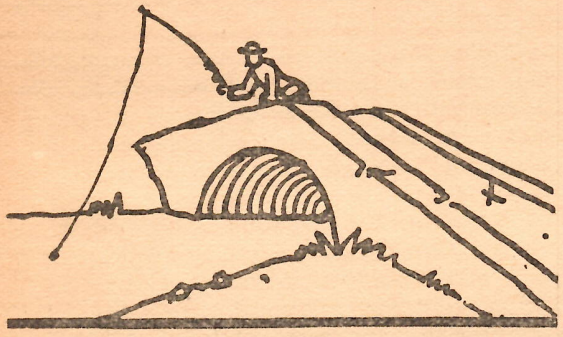
Acciones: aran, labran la tierra, siembran, doman, montan, crían animales, etc.

Población de la montaña. — Nombres: montañeses, serranos, arrieros, etc.

Cualidades: pobres, pacientes, sufridos, habilidosos.

Acciones crían animales de la región (alpaca, llama, guanaco, etc.).

Dibujo. — Dibujo sencillo de una figura característica de cada comarca en una de sus ocupaciones habituales.



Dictado. — El hortelano cultiva la huerta. Este año sembró toda clase de hortalizas. Espera obtener buena cosecha si los pájaros y los bichos no le atacan sus sembrados. Ha puesto muchos espantapájaros y ha fumigado los árboles frutales. El sapo le presta eficaz ayuda.

El serrano baja de la sierra con su recua de llamas. Todas vienen cargadas. Lo que traen, ya lo vendió a un vecino del valle. Las llamas son excelentes animales de carga. Escupen cuando se les molesta.

Redacción. — ¿En qué se ocupa el hombre de la costa? ¿En qué el de la llanura? ¿En qué el de las montañas?

Lecturas. — "El jardín", de Ilusión.

La calidad del terreno y la vida. (Tres días).

Observación. — Los niños traerán tierra. Observarán que las muestras traídas difieren notablemente entre sí. Es que esas tierras están compuestas de sustancias distintas, lo cual hace variar su coloración.

Ee elegirá una porción de tierra arenosa, una de tierra vegetal y otra de tierra arcillosa y se experimentará con agua.

La tierra arenosa filtra el agua y retiene poco la humedad. La tierra vegetal se humedece y retiene gran cantidad de agua. La arcilla no deja penetrar el agua. ¿Cuál será la más conveniente para la vegetación?

Elocución. — Vocabulario. — En la tierra **arenosa** hay más arena. Es **porosa, permeable,** no conserva la **humedad,** no es conveniente para la vegetación. ¿Cómo se defienden las plantas que viven en esos terrenos? Que observen un **cactus.** En la tierra vegetal hay de todos los elementos por partes iguales. Conserva la humedad, es **fértil.** Es la mejor. Tierra de los campos arables. ¿Qué otros elementos se encuentran en la tierra vegetal? Sustancias orgánicas.

En la tierra arcillosa el agua no penetra. Es **impermeable.** Se puede mejorar agregándole arena. Mejoramiento de las tierras por el abono. Abonos más conocidos.

Actividad manual. — Plantar un grano de maíz en tres macetas distintas observando su crecimiento en el transcurso de varios meses. Notarán que las diferencias de crecimiento se van acentuando cuando la planta comienza a desarrollarse.

Redacción. — ¿Por qué se caracterizan los terrenos arenosos? ¿Cómo los arcillosos y cómo los de tierra vegetal? ¿En qué tierra se desarrollan más los vegetales? ¿Por qué?

Dictado. — Los terrenos arenosos producen poco; los arcillosos deben ser abonados, no así los de tierra vegetal porque son muy fértiles.

(Continuaremos el desarrollo de este asunto en el próximo número).

TERCER GRADO

Asunto

DISTRITO FEDERAL

Situación geográfica: Límites. Barrios. Arterias y medios de comunicación y de transporte. Estaciones ferroviarias. El puerto. El trabajo; ocupaciones de sus habitantes. Industrias y comercio.

Paseos, plazas, parques y jardines. Las arboledas. Principales calles, avenidas y diagonales. Monumentos. Edificios públicos. El gobierno del municipio. La Municipalidad. El Intendente. El Concejo Deliberante. La administración municipal; servicios que comprende. Autoridades nacionales que residen en la Capital: los tres poderes y sus sedes respectivas (Casa de Gobierno, Palacio del Congreso y Palacio de Justicia). Servicios nacionales en la ciudad: policía, correo, aguas corrientes, desagües, instrucción pública. Población; argentinos y extranjeros; habitantes y ciudadanos; ejemplos de los principales deberes y derechos de cada uno.

Breve referencia sobre el origen y la evolución histórica de la ciudad de Buenos Aires. Lugares históricos. Hombres públicos que más se han preocupado por el progreso edilicio.

(Continuación del número anterior)

Gobierno de la ciudad

El jefe inmediato del Distrito Federal es el **presidente de la República;** para ayudarlo y secundar sus esfuerzos hay un **Gobierno Municipal.**

Este gobierno está compuesto de un **Concejo Deliberante** y un **Intendente.**

El Concejo Deliberante se compone de 30 miembros elegidos por el pueblo y duran en sus funciones cuatro años. El Intendente es nombrado por el Presidente de la República y puede ser **reelecto.**

La Municipalidad tiene un **presupuesto** de gastos y recursos para asegurar los servicios públicos a su cargo e introducir las mejoras necesarias.

Nombrar algunos servicios públicos que dependen de la Municipalidad:

Alumbrado — barrido y limpieza — arbolado — cuidado y conservación de pavimentos — asistencia pública y hospitalaria — cementerios — inspección de teatros, de mercados y ferias — cuidado y conservación de paseos y plazas.

Servicios públicos nacionales

Los cuidadores del orden. La **Policía** de la capital. Los agentes del orden público, su misión. Nuestros derechos

y nuestros deberes. Beneficios que nos reporta la policía al defendernos contra los agresores e infractores. Respeto que debemos a estos servidores del Estado.

El bombero, su trabajo, peligros a que está expuesto.

Las comunicaciones. El cartero. Abnegados servicios que presta. Facilidad de nuestras comunicaciones. Recordar cómo se enviaban antiguamente las cartas.

La instrucción pública. Los maestros, su misión.

Continuar el estudio del verbo.

Acciones que ejecutan los servidores del Estado.

Agregar el sujeto a los siguientes verbos:

cuida — limpia — vigila — enseña — instruye — reparte — camina.

Obras sanitarias. — Aguas corrientes — Obras de desagüe

Lectura - Dictado—

La población de Buenos Aires consume abundante y excelente agua extraída del Río de la Plata.

El agua se toma frente a Belgrano por medio de una torre de toma instalada a 1.500 m. de la costa. Un gran tubo conduce el agua a los grandes estanques de filtración.

Después de filtrada pasa a los depósitos de Río Bamba y Córdoba, de Caballito y de Villa Devoto y desde allí a las cañerías que la distribuyen por toda la ciudad.

El servicio de cloacas y cañerías de desagüe dan salida, lejos de la capital, a las aguas servidas y a las de lluvia.

Situemos sobre el mapa los arroyos que atraviesan la Capital Federal:

El **Medrano**, el **Maldonado**, el **Riachuelo** o río **Matanza.**

Todos terminan en el Río de la Plata.

Llevan el agua de lluvia. Algunos han sido **entubados**; el Riachuelo ha sido **canalizado.**

Comenzar el estudio del adjetivo.

Modifica al sustantivo.

Agregar algunos adjetivos al sustantivo agua

potable — transparente — inodora — fresca — aireada — filtrada — turbia — hervida — servida — contaminada — pura — pluvial — subterránea — fría — caliente — tibia.

Población de la ciudad

Haremos nombrar a los niños la nacionalidad de sus padres. Ordenaremos el vocabulario.

argentinos — españoles — italianos — polacos — alemanes — rusos — ingleses — franceses — brasileños — chilenos — paraguayos — griegos — austríacos — rumanos — suizos — belgas.

La población de la ciudad está formada por argentinos y extranjeros.

Los extranjeros son generalmente **inmigrantes.** Nuestros gobiernos se preocuparon siempre por atraer al **emigrante** extranjero, con el objeto de aumentar nuestra población.

Lectura - Dictado.

Todos los extranjeros gozan, tanto en la Capital Federal como en todo el país, de los mismos derechos civiles que los argentinos. Pueden ejercer su industria, comercio y profesión, poseer bienes raíces, comprarlos y venderlos, viajar, casarse y profesar libremente su culto.

Si desean ser ciudadanos argentinos, pueden obtener la ciudadanía, después de haber residido dos años en el país.

Ocupaciones de los habitantes

La Capital es el verdadero emporio comercial e industrial de la República. En sus alrededores se han instalado numerosas fábricas.

Vocabulario:

Fábricas de conservas — cervezas — licores — pastas — confituras — dulces — helados — curtidurías — sombreros — artículos de fantasía — productos químicos y perfumes — barnices — útiles domésticos — artefactos eléctricos — cigarrillos y fósforos — bolsas — guantes — instrumentos musicales.

Hablemos de los establecimientos comerciales. Rivalizan con los mejores de Europa. Es inmenso el número de casas de comercio en las que trabaja un personal muy numeroso.

Recordar que los grandes Bancos del país tienen en la Capital su asiento principal.

Su importancia como centro de cultura es inmensa. La instrucción pública, el periodismo porteño, las grandes temporadas teatrales, las bibliotecas, etc.

Colección de láminas y recortes sobre fábricas, comercios, teatros, talleres.

Armar siluetas de obreros y profesionales.

Lectura - Dictado.

LA INSTRUCCION EN BUENOS AIRES

Durante la época colonial la instrucción se impartía solamente en los conventos, hasta que se abrieron los primeros colegios. Fué famoso el colegio de San Carlos.

Los gobiernos patrios hicieron siempre lo posible por mejorar el estado de la instrucción. Rivadavia fué uno de los gobernantes que más empeño puso en esta tarea.

Sarmiento ha sido el más grande impulsor de la escuela argentina. Hoy la instrucción pública es gratuita y obligatoria. En el banco de las escuelas los niños argentinos y extranjeros aprenden a ser útiles a sí mismos y a la humanidad.

Asunto

LOS INDIOS

Los indios que habitaban el territorio argentino. Tribus de guaraníes, quichuas y araucanos. Distribución geográfica y grado de civilización. Vida y costumbres.

Primitivos habitantes de América

Después de presentar el planisferio y señalar la inmensa extensión de tierra descubierta y conquistada por los europeos, hablaremos de sus primitivos habitantes.

Los **aborígenes de América** pertenecían a razas muy diversas. Se les designó con el nombre general de **indios.** Vivían agrupados en numerosas **tribus.** Obedecían a un jefe o **cacique.**

Mientras se observan y ordenan las láminas y figuras se anotarán algunas oraciones.

Cómo eran los indios: De estatura mediana, bien proporcionados, de cabellos negros, de piel cobriza. Tenían una inteligencia inferior a la de los europeos pero superior a la de los africanos.

Costumbres: Guerreaban para conseguir provisiones, tierras de caza y para vengar ofensas o ataques de las demás tribus.

Armas: Haremos dibujar algunas de sus armas ofensivas y defensivas. Entre sus armas citaremos: **lanza, hacha, maza, palo arrojadizo, cerbatana, boleadoras, arco, flecha, flechas envenenadas, escudos.**

Religión: Adoraban a diversos dioses y creían en la inmortalidad del alma. Algunos **embalsamaban** a sus muertos y veneraban sus **momias.**

Ritos y ceremonias: Los espectáculos favoritos de los indígenas eran sus danzas, religiosas o guerreras. Los bailarines usaba trajes especiales. Danzaban acompañados de diversos instrumentos musicales: **tambores, sonajeros, silbatos de madera, quena o flauta de caña.**

Lectura - Dictado.

LA LEYENDA DE LA QUENA

Hace muchísimos años vivía en América un cacique, tan bueno como poderoso. Cierto día los traidores emisarios de otra tribu huyeron raptándole su fiel esposa. El cacique guió con valor a su pueblo contra el perverso enemigo, pero fué vencido. Su dolor aumentó aún más cuando supo que su joven esposa había muerto. Buscó su tumba y trasladó los restos de su infortunada mujer al lugar donde en un tiempo vivieron felices. Antes de darle nueva sepultura tomó de esos despojos queridos un hueso de la pierna y con él fabricó una especie de flauta a la que arrancó tristes y lúgubres sonidos.

Los demás indios de la tribu para acompañarlo en su dolor imitaron aquel pobre hueso con un fragmento de caña hueca.

Así nació la quena.

Razas que poblaban la República Argentina

Para estudiar los indígenas que habitaban nuestro país conviene que los niños, guiados por un patrón, tracen el croquis de la República Argentina.

Sobre el croquis distribuiremos las tres principales razas que poblaron nuestro suelo en la época de los descubrimientos: **guaraníes, quichuas y araucanos.**

Los guaraníes **habitaban** las dilatadas llanuras y los espesos bosques regados por caudalosos ríos que se encuentran al noroeste de nuestro país. **Vivían** divididos en tribus que **tomaban** el nombre de sus caciques. **Hablaban** el idioma guaraní, el que se usa todavía en Corrientes, Misiones y Paraguay.

Andaban casi desnudos. Algunos **buscaban** el abrigo de los bosques; otros construían rústicas chozas y no pocos vivían errantes cambiando frecuentemente de residencia.

Se **pintaban** el rostro y se **adornaban** con pendientes, collares y pulseras.

Eran haraganes, **cazaban, pescaban** y comían frutas y raíces silvestres. Algunos **cultivaban** maíz, zapallo y **mandioca.**

Hacían harina de pescado, pisándolo después de secado al sol. Les gustaba mucho la miel silvestre.

Había tribus que hacían objetos de barro; otras **tejían** el algodón, que **teñían** con el jugo de ciertas plantas; y todas **fabricaban** sus armas.

Para viajar por los ríos **construían** balsas y piraguas con hachas de piedras que **manejaban** con suma destreza.

Sabían contar hasta cinco y para expresar colecciones de diez, veinte, etc., decían una mano, dos manos, etc.

Muchos guaraníes se sometieron a los españoles, aceptaron su amistad y les sirvieron de guías para internarse en los bosques.

Tenían sus creencias y sus fiestas. Eran muy **supersticiosos:** creían en la existencia de seres buenos y de seres malignos y consideraban al rayo, el trueno y el relámpago como iras del firmamento.

Enterraban a sus muertos en **urnas.**

Continuar el estudio del verbo. Acciones que ejecutaban los indios: **habitaban, cazaban, pescaban, atacaban, cultivaban, modelaban, navegaban, asaltaban.**

¿Con qué **b** escribimos los verbos terminados en **aba?**

Los quichuas.

Después de señalar sobre el mapa de América del Sur la región ocupada por los quichuas en la época de la conquista, relataremos cómo se fundó el famoso imperio de los **Hijos del Sol.**

Lectura - Dictado—

LA LEYENDA DE MANCO-CAPAC

Manco-Capac era un Inca, hijo del Sol. Un día, al amanecer, su padre le ordenó con misteriosa voz que tomara la vara legendaria heredada de sus antepasados, caminara siempre hacia el Norte y allí donde la vara penetrara en la tierra sin resistencia sería el suelo fértil sobre el que debía fundar su imperio.

Manco-Capac dió la mano a Mama-Ocllo, su esposa, y ambos partieron para cumplir la divina misión.

Anduvieron silenciosamente recorriendo mesetas, llanuras y valles hasta que por fin la vara se hundió en el suelo. Allí se detuvieron y rodeados por las sorprendidas tribus de esa región, dijéronles: "Somos hijos del Sol, que da calor a la tierra, y venimos a enseñaros a trabajar y vivir bajo su protección".

Y las tribus, cansadas de las guerras y la miseria en que vivían, se apresuraron a obedecerles.

Así nació el IMPERIO DE LOS INCAS y se formó **la raza más civilizada de la América del Sur.**

Los dibujos, las láminas, las figuras y los recortes nos ayudarán a dar una idea sobre el progreso alcanzado por la raza quichua.

Eran **agricultores,** sabían arar, cultivar, abonar y regar la tierra por medio de **acequias,** aprovechando las corrientes de agua. Conocían la **patata,** el **maíz** y la **quina.**

Cuidaban grandes rebaños de **llamas** y **vicuñas** que, una vez domesticadas, les servían como animales de carga.

Con su lana hacían los vestidos. Hubo entre los quichuas muy hábiles **tejedores.** Algunas de sus telas admiraban por la delicadeza, finura y brillantes colores. Hoy mismo son muy apreciados y solicitados los tejidos de esa especie que se hacen.

En la **arquitectura sobresalieron mucho:** fueron notables sus fortalezas, sus templos, sus palacios hechos con grandes piedras, algunas de ellas labradas, sus caminos, sus puentes y sus canales de riego.

Eran **mineros:** extraían de las minas oro, plata, cobre y estaño, los que reducían a hilos y láminas.

Fueron buenos **alfareros:** modelaban vasijas, jarrones, botellas y otros recipientes.

En **medicina** conocían el uso de las sangrías y de muchas plantas curativas.

Dividían al año en doce meses y cuatro estaciones, como nosotros actualmente.

Tenían escuelas en las que se enseñaba nociones de gobierno y de la guerra, a escribir, a contar, a efectuar las cuatro operaciones fundamentales de la aritmética, a medir y a dividir prácticamente los campos y hasta hacían mapas de relieve que sólo utilizaba el inca.

El **ejército** estaba formado por hombres del pueblo que hacían con frecuencia ejercicios militares para adiestrarse en el manejo de las armas y los jefes eran perso-

Cuando tenga necesidad de preparar:

Conferencias, clases modelos, discursos y trabajos de índole literaria.

Diríjase a N. BIANCHI
Urquiza 1123 -- Bs. As.

LAS LAMINAS con que obsequiamos a nuestros subscriptores las incluímos en los números del 10 de cada mes. Por eso intercalamos dos láminas en el número anterior de la revista: la correspondiente a él y la que corresponde al presente. En el número próximo incluiremos una lámina doble que corresponderá a las dos tiradas del mes de abril.

nas de la familia real. Hacían la guerra para **civilizar** a los vencidos, a los que trataban con bondad, imponiéndoles su idioma y sus creencias.

Lectura - Dictado—

EL CORREO DE LOS INCAS

Buenos caminos, a los que dedicaban especial cuidado, cruzaban el imperio de los incas en todas direcciones.

Una serie numerosa de indios, apostados en casillas construídas en distancia, se transmitían rápidamente entre sí las noticias.

Estos indios, llamados CHASQUIS, cruzaban a nado los arroyos y los ríos, si era necesario, llevando envuelta la correspondencia sobre su cabeza, para no mojarla, y, si la corriente les era favorable, se dejaban arrastrar por ella prendidos de un leño. Cada chasqui llegaba a la casilla de su compañero inmediato, comunicaba la noticia y regresaba tranquilamente a su POSTA.

Esta inteligente organización permitía a las autoridades incas enviar sus comunicaciones a inmensas distancias en muy pocos días.

Seguramente las actividades indicadas sobre los quichuas nos ocuparán el tiempo correspondiente a dos días de trabajo. El quinto día lo dedicaremos al estudio de los araucanos y el sexto a la escritura de una composición general.

Los Araucanos.

Esta raza, una de las más poco civilizadas de las que poblaron el país, ocupaba parte de la región central y sur del territorio argentino. Procedía de Chile, y poco a poco se había ido estableciendo del lado Este de la Cordillera y mezclando con las tribus que poblaban nuestro territorio.

Eran altos y corpulentos. Vivían en chozas hechas con tronchos y ramas y techadas con pieles.

Como eran **errantes,** se alimentaban de lo que cazaban y pescaban.

Estaban siempre muy desaseados. No se cortaban el cabello, y para sujetárselo sobre la frente, usaban una **vincha.**

Se cubrían con mantas de piel de **guanaco** y de otros animales.

Con huesos, piedrecitas y plumas de **avestruz** hacían collares y brazaletes que usaban como adornos.

Confeccionaban **quillangos** y muy poco alfarería; construían cestas y platos de paja, muy bien trenzados.

Las mujeres eran las encargadas de hacer casi todos los trabajos; los hombres se ocupaban del arreglo y cuidado de las armas y de procurar víveres para la familia.

En un caso de guerra eran muy valientes. Para defenderse se unían y elegían al jefe que debía mandarlos, celebraban un **consejo o asamblea,** que consistía en reunirse al aire libre, a la sombra de los árboles, todos los jefes o grupos de familias. Allí, sentados en círculos, después de pedir protección a su dios, resolvían el asunto que motivaba la reunión. Lo que disponía el consejo era acatado y cumplido por todos.

En el libro "Rumbos", de Luis A. de la Vega, encontraremos una interesante lectura titulada "La prueba de los caciques".

Los araucanos eran **supersticiosos.** Creían en la existencia de seres buenos y malos, superiores a ellos, que vivían ocultos en cavernas junto a los lagos o entre los cerros.

Curaban a los enfermos con ridículas ceremonias, bailando y cantando junto a ellos. Su principal instrumento musical era un recipiente lleno de piedrecitas.

ASUNTOS DE MATEMATICAS

Al ejercitar las operaciones con números enteros conviene recordar que la resta ofrece siempre algunas dificultades. Los cálculos mentales nos ayudarán a asegurar el dominio de esta operación.

Antes de comenzar a rever la multiplicación es necesario comprobar si nuestros niños recuerdan perfectamente las tablas de multiplicar.

En las clases de geometría nos ocuparemos de las líneas rectas.

Si tiramos un objeto al suelo, el **trayecto es una línea vertical.** Atamos una pesa en el extremo de un hilo. La **plomada.** Colocamos un hilo sobre el suelo. Está en dirección **horizontal.** Dos niños sujetan una soga bien tendida. La soga sigue la **dirección del horizonte o del agua estancada.**

Cualquier recta que no sigue la dirección horizontal ni vertical, es **inclinada.**

Observar las superficies que limitan el armario, el banco, el escritorio, la caja de tizas. Señalar donde se unen las superficies. **Líneas o aristas.** Observar la dirección de las aristas. Inclinar un cuadro, una caja. Nombrar las aristas por su dirección.

Trazar en el cuaderno rectas en distintas direcciones y nombrarlas.

La escuadra. Observar sus lados **perpendiculares.** Construir escuadras por plegado. Comprobar los lados perpendiculares. **Catetos.** La recta que los une. **Hipotenusa.**

Presentar escuadras de tamaños y formas diversos. Dibujarlas.

Escuadras de carpintero, de mecánico, de albañil.

Trazado de perpendiculares con la escuadra. Que tracen rectas en distintas direcciones. Enseñar a hacer coincidir un cateto de la escuadra con la recta dada, y a correr el lápiz apoyado en el otro cateto.

Trazado de dos paralelas apoyando un cateto de la escuadra sobre una recta dada. Idem de varias paralelas (tres, cuatro, cinco, etc.).

CUARTO GRADO

Asunto

LA REPUBLICA ARGENTINA. ASPECTO GENERAL Y FISICO

Situación, límites, extensión y población. Aspecto general del suelo; montañas y planicie. Idea general de los sistemas orográficos e hidrográficos. Clima; factores y causas que lo modifican; regiones climatológicas. Las regiones físicas del país: enumeración.

Dijimos ya, y lo repetimos ahora, que el asunto debe desarrollarse en una semana. Usted comienza el lunes y termina el sábado. Puede muy bien suceder que exista un día feriado, como en la que ha de tocarle para este caso; entonces se acomodará el contenido a los cinco días que le quedan. Si hubiera más de un día feriado, entonces puede tomar un tema de observación y experimentación de ciencias naturales, o bien destinar esa semana tan corta a trabajar en lenguaje. Procure no excederse nunca de la semana en el desarrollo de cada asunto, salvo circunstancia excepcional.

CUESTIONARIO

Para leer. — En una buena Geografía de la República Argentina lee con atención lo que se refiere a situación, límites, cuestiones de límites, extensión, población, aspecto físico (regiones), orografía, hidrografía y clima.

Para hacer. — Traza un croquis de la República Argentina. Fíjate cómo debe trazarse la línea que sirve de límite convencional e imítala. Pon los nombres a las naciones limítrofes.

Ubica los sistemas orográficos, no sierra por sierra, sino el conjunto del sistema. Ubica los principales ríos. Pon nombre a todo con letra muy pequeña.

Colorea con tintes muy suaves las diversas regiones según su aspecto.

Indica dónde el clima es cálido, templado, frío. Indica con flechas la dirección de los vientos más comunes.

Para retener en la memoria. — Límites, extensión y población de la República.

Nombre de los sistemas orográficos y su ubicación en el mapa.

Nombre de los sistemas hidrográficos y sus ríos principales y su ubicación en el mapa.

Para contestar por escrito. — ¿Dónde está situado nuestro país? ¿Cuáles son sus límites? ¿Cómo son su extensión y su población comparadas con las de otros países?

¿Cuáles son las regiones en que se divide nuestro país según su aspecto? ¿Qué tiene de característico cada una de ellas?

¿Cuáles son los principales sistemas orográficos? ¿Qué importancia tienen las sierras?

¿Cuáles son los ríos principales? ¿Dónde desemboca cada uno de ellos? ¿Qué importancia tiene cada uno de ellos?

¿Cómo es el clima de nuestro país? ¿Qué importancia tiene el que sea así?

Para que el estudio resulte realmente provechoso e interesante, es muy conveniente que el aula esté a tono con el asunto que vamos a estudiar. Los mapas correspondientes colgados en su sitio, para que todos los contemplen largo rato. Luego vistas con las montañas, ríos y regiones que se mencionarán en el curso de la semana. Los libros que las describan. Y eso todos los días, para que puedan ser cómodamente utilizados por los niños en el momento en que los necesiten. Resulta muy útil que, con la contribución de todos, se vayan confeccionando unas carpetas de recortes para cada asunto, las cuales quedarán en el grado para los alumnos del año próximo. Esto aparte de la que cada uno forme para sí. Ya dijimos por qué ha de preferirse el encuadernador al cuaderno.

Desarrollo del asunto—

Como cada uno de los alumnos dispondrá de una copia del cuestionario, procurada oportunamente, se leerá in extenso para así explicar cualquier dificultad en el sentido de lo que pide. Manejarán mapas hasta saber ubicar la República Argentina en cualquiera de ellos, y además, deberán saber traducir eso en palabras, en esta forma más o menos: "La República Argentina se halla situada en el extremo austral de la América del Sur. Presenta la forma de un inmenso triángulo rectángulo cuyos catetos se apoyan al Norte sobre Bolivia y Paraguay y al Oeste sobre Chile y cuya hipotenusa está bañada por el océano Atlántico". Como usted ya habrá pensado en la conveniencia de dictar ese trozo para que lo copien todos, es bueno que escriba en el pizarrón bien claramente y explique la ortografía de las palabras austral, sur (que se escribe así, salvo en los nombres compuestos en que va con "d"), hipotenusa.

Pase luego a los límites. Pidiéndoselos el sábado, los niños se habrán procurado un croquis de la Argentina, el contorno solamente. Allí anotarán el nombre de las naciones limítrofes. Al mismo tiempo vaya explicando en pocas palabras las cuestiones de límites habidas en cada caso. Los alumnos podrán tomar apuntes.

CUESTIONES DE LIMITES

Es una muy honrosa tradición argentina la de haber sometido todas sus cuestiones de límites al arbitraje, aunque ello ha ocasionado casi siempre la pérdida de territorios que reclamábamos. De cualquier manera, ha sido más digno y más conveniente ese procedimiento que el empleo de la violencia.

Con el Paraguay. — Año 1878. Arbitro: presidente de los Estados Unidos. Para el Paraguay: todos los territorios al norte del río Pilcomayo. Para la Argentina: islas Apipé y Cerrito.

ASOCIACION PRO MAESTROS DE ESCUELA

Fundada el 7 de Noviembre de 1908

A sus asociados acuerda préstamos, anticipos, créditos para casas de comercio, seguro de vida y subsidios por enfermedad.

ASOCIESE SEA PREVISOR

Pida informes a la Gerencia

2074 -- CANGALLO -- 2074

Unión Telef. (47) Cuyo 7259

BUENOS AIRES

Con Brasil. — 1895. Arbitro: presidente de los Estados Unidos. Fallo: para el Brasil todos los territorios al este de los ríos San Antono y Pepiri Guazú, en Misiones.

Con Bolivia. — 1889-93. Tratado. Para Bolivia: la provincia de Tarija. Para la Argentina: la Puna de Atacama. Quedan todavía cuestiones pendientes.

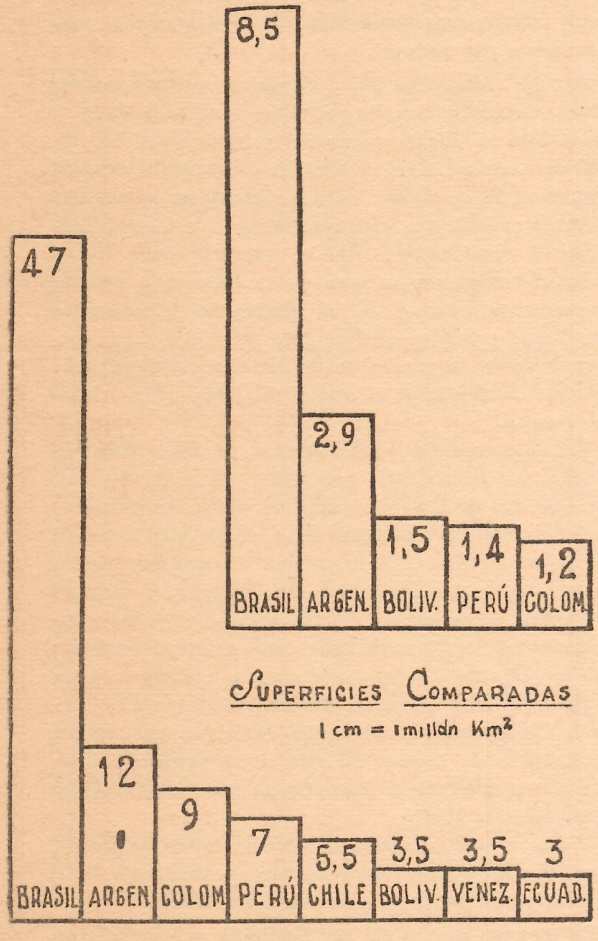
Con Chile. — Varias cuestiones. a) Punta de Atacama. 1896-99. Arbitro: ministro plenipotenciario de Estados Unidos en Buenos Aires. Fallo: para la Argentina 2|3 aproximadamente del territorio. Para Chile: el resto.

b) Límite occidental. 1902. Arbitro: Rey de Inglaterra. Fallo: en general el límite pasa por la línea de las altas cumbres que dividen aguas, pasando por entre las vertientes que se desprenden de uno y otro lado (1|2 aproximadamente disputado para cada parte).

c) Patagonia. 1881. Tratado. Para la Argentina: toda la Patagonia. Para Chile: parte meridional de la misma y mitad de Tierra del Fuego con sus islas adyacentes. Estrecho de Magallanes internacional y prohibición de fortificarlo. Chile no podrá tener puertos en el Atlántico ni la Argentina en el Pacífico. Quedan cuestiones pendientes sobre posesión de algunas islas del Canal de Beagle.

Con el Uruguay. — 1924. Río Uruguay. Tratado. El límite pasa por el canal más profundo. Para la Argentina: 57 islas. Queda pendiente el límite en el Río de la Plata.

Con Inglaterra. — La Argentina reclama la devolución de las islas Malvinas que le pertenecen de derecho y que Inglaterra usurpó en 1833.



Al estudiar la extensión y población de nuestro país no insista en las cifras exactas sino en números redondos (3 millones de kilómetros y 12 millones de habitantes). Para establecer comparaciones pueden trazarse gráficos y enunciar así: en superficie Brasil es tres veces mayor que la Argentina y ésta el doble de Bolivia, Perú y Colombia. En población Brasil es cuatro veces mayor y la Argentina aventaja aproximadamente una vez y media a Colombia y Perú, más del doble a Chile y cuatro veces a Venezuela, Ecuador y Bolivia.

Para saber claramente si sus niños han aprovechado hágales conversar sobre lo visto ayer. Si no ha podido terminar con todo eso concluya hoy y pase a estudiar la orografía. Para eso, usted en el pizarrón y cada alumno en su croquis, irán trazando los sistemas montañosos con su respectivo nombre, no sierra por sierra, sino marcando los macizos o cordones principales. Breve descripción de cada uno y observación de láminas o fotografías que los representen. Puede agregar lecturas adecuadas, un dictadito, etc.

Al otro día, después de repasar la orografía y sobre el mismo croquis, estúdiense los ríos en la misma forma. Que los niños lleven el convencimiento de que el recorrido de éstos está determinado por el nivel del terreno, por lo tanto son las montañas quienes lo establecen. Por eso no conviene trazar mapas separados de ambos sistemas. Los ríos como medios de comunicación.

En el cuatro día habrá que terminar con el asunto, pues si lo ha desarrollado en la tercera semana del mes, tendrá feriado el viernes. Montañas y ríos determinan en gran parte el aspecto físico y el clima de un país. Sobre un nuevo croquis se trazarán las regiones que se distinguen en la República Argentina.

Regiones físicas de la R. Argentina

a) **Mesopotámica.** — Llanura ligeramente ondulada, apta para la agricultura y la cría de ganado vacuno y lanar. Explotación forestal.

b) **Chaqueña** (o Boreal). — Clima cálido y exhuberante vegetación. Explotación forestal. Cultivos de algodón. Vacunos.

c) **Andina.** — Recorrida por la Cordillera y sus ramales. Vegetación escasa, salvo en los valles, donde hay abundantes cultivos y bosques. Cría de ovejas, cabras y mulas. Explotación minera y forestal muy reducida.

d) **Pampásica.** — Vasta llanura donde la agricultura y la ganadería se encuentran en su más alto desarrollo. Económicamente es la región más valiosa y potente del país. En ella residen las tres cuartas partes de la población total.

e) **Mediterránea.** — Región seca, no apta para la agricultura, existen salitrales, población muy escasa. Explotación de la sal. Cría de cabras.

f) **Patagónica.** — Mesetas áridas de pastos duros, expuesta a continuos vientos fuertes, en invierno helados. Región inhospitalaria, aprovechada únicamente para la cría de ovejas.

En cuanto al clima, podemos distinguir las siguientes zonas climatológicas (y no climatéricas, como todavía dicen algunos):

a) **de clima cálido.** — Es la región subtropical que se extiende desde el límite norte hasta el paralelo 32° aproximadamente. Clima seco, con lluvias escasas en el interior y abundantes en el litoral.

b) **de clima templado.** — Limita con la anterior y desciende hasta el paralelo 42°. Clima benigno y sano. Húmedo en el litoral y seco en el interior.

c) **de clima frío.** — Es la región patagónica. Temperatura baja, vientos huracanados, glaciales en invierno.

d) **andina.** — Muy seco, los extremos de temperaturas muy acentuados. Lluvias escasas.

Esa diversidad de climas es importante porque permite toda clase de cultivos y la cría de variadas especies de ganado, beneficiando así la riqueza del país.

El último día lo destinaremos a redactar la composición, como se ha explicado en el asunto de historia del número ppdo. El maestro va corrigiendo en cada una los errores de concepto y de redacción. Las que no alcance a revisar las recogerá para hacerlo en otro momento.

Asunto

REVOLUCION DE MAYO

Las invasiones inglesas como antecedente inmediato. Otros antecedentes interiores y exteriores. La Semana de Mayo. El 25 de Mayo. La Primera Junta. La propagación del movimiento revolucionario. Los centros de resistencia realista. Expediciones libertadoras. Belgrano en el ejército del norte. Rasgos y ejemplos de abnegación, desinterés y patriotismo (Moreno, Saavedra, Belgrano, etc.).

Al estudiar el momento en que se inicia nuestra vida independiente, conviene ir mostrando a los niños cómo los acontecimientos históricos no son arbitrarios, sino que obedecen a causas precisas. Todo esto, claro está, sin descuidar el aspecto anecdótico y episódico que debe figurar en la enseñanza de la historia en cuarto grado.

No se detenga demasiado en las invasiones inglesas ni en las expediciones libertadoras y, en ambos casos emancípese de los trillados relatos más o menos imaginativos que nos ha legado una rutina escolar que es hora que desaparezca. Muestre más bien algunos aspectos interesantes de la vida de los grandes hombres de esa época. Moreno, Saavedra, Belgrano y otros los ofrecen en abundancia.

CUESTIONARIO

Para leer. — Entre los grandes acontecimientos que prepararon la Revolución de Mayo figuran las invasiones inglesas. Lee con atención lo que traiga tu Historia sobre este asunto. Lee en seguida los trabajos preparatorios de la Revolución: la semana de Mayo y con especial atención sobre el Cabildo Abierto del día 22 y la formación del primer gobierno patrio.

Ahora iniciamos el estudio de las guerras de nuestra independencia. Lee lo referente a la expedición que llevó Belgrano al Paraguay, y sus consecuencias; lo que se refiere al sitio de Montevideo, combate de San Lorenzo, creación de nuestra Bandera, conspiración de Alzaga y la caída de Montevideo en 1814.

Con respecto a la expedición al Alto Perú lee lo que ocurrió desde su salida de Buenos Aires hasta el desastre de Huaquí. Por último, lee la acción de Belgrano en este ejército para terminar con sus derrotas de Vilcapujio y Ayohuma y la obra de Güemes.

Para hacer. — Un croquis donde marques el desarrollo de la expedición al Paraguay.

Otro con todo lo referente a la lucha contra Montevideo.

Un tercero con las luchas en el Alto Perú, desde la salida de la expedición de Buenos Aires hasta la derrota de Ayohuma.

Para señalar los combates usa el signo correspondiente y a su lado escribe el nombre de la batalla, la fecha, el nombre del jefe argentino y un signo + para las victorias o un signo — para las derrotas. Así: Ayohuma. 14-XI-1814. Belgrano. (—)

Para retener. — Consecuencias de las invasiones inglesas. Resolución del Cabildo Abierto del 22 de mayo. Personas que formaron el Primer Gobierno Patrio. Expedición al Paraguay, quien la dirigió, consecuencias. Lucha contra Montevideo. Fecha y lugar de la creación de la Bandera. Expedición al alto Perú, jefes, grandes batallas.

Para contestar por escrito. — ¿Qué consecuencias tuvieron las invasiones inglesas? ¿Qué resolvió al Cabildo Abierto del 22 de mayo? ¿Cómo se formó el primer Gobierno Patrio? ¿Para qué se enviaron expediciones al Alto Perú, Paraguay y Montevideo? ¿Qué consecuencias tuvo la expedición al Paraguay? ¿Qué relaciones guardan el combate de San Lorenzo, la creación de la Bandera y la conspiración de Alzaga con la lucha contra Montevideo? ¿Qué altibajos tuvo la lucha en el Alto Perú? ¿Qué le debe la Patria a Güemes y a sus gauchos?

Desarrollo del asunto.—

Para la presentación general del asunto, que usted hará en el primer día de trabajo, puede tomar como base lo que pasamos a decir.

A principios del siglo XIX España se encontraba debilitada en su poder naval, lo cual fué aprovechado por Inglaterra para apoderarse de algunas colonias. Así lo hizo con la del Cabo de Buena Esperanza, en el sur de Africa. De allí partió la que debía tomar posesión de las del Río de la Plata.

Buenos Aires esperaba el ataque inglés desde hacía tiempo pero el virrey Sobremonte creyó que el enemigo se dirigiría sobre Montevideo, que era una plaza fuerte, y allí envió todos los recursos con que contaba, dejando desguarnecida la capital. Los ingleses no pensaron así y desembarcando en Quilmes, entraron en la ciudad el 27 de junio de 1806. El virrey, desconcertado, sólo atinó a huir hacia el interior, con el propósito, según él, de reunir fuerzas para reconquistar la capital, tomada evidentemente por sorpresa.

Pero no todo quedó ahí y el pueblo comenzó a reaccionar. Conocidas son las tentativas realizadas. Los ingleses bien se dieron cuenta del peligro y pidieron refuerzos. Cupo a Liniers la gloria de consumar la voluntad popular el 12 de agosto, en una reconquista memorable.

Pronto se supo que Inglaterra repetiría la invasión con refuerzos considerables. Ahí se manifestó con nuevos bríos el entusiasmo popular y comenzaron a apuntar los primeros síntomas de un sentimiento particular de patriotismo entre los criollos que, antes que nada, querían defender su propio suelo del dominio extranjero. En 1807 se repitieron el ataque del inglés y la defensa del español.

Una consecuencia importantísima de estos acontecimientos, por la tendencia que revela, fué la elevación de don Santiago de Liniers al cargo de virrey, en reemplazo de Sobremonte, por voluntad del Cabildo Abierto del 14 de agosto de 1806. Fué la primera vez que en América un funcionario tan importante era destituído y sometido a proceso por decisión popular. Otra consecuencia importante fué la lucha enconada que se inició entre los partidos español y criollo, por obtener la supremacía en el gobierno. Hay que citar, además, las ideas sobre independencia y comercio libre que sembraron los ingleses en el ánimo de los nativos más caracterizados, todo lo cual iba preparando el terreno para los acontecimientos memorables de 1810.

Vamos dejando de lado, ex profeso, todos los detalles para los días subsiguientes, en que se retomará todo el asunto, y nos limitamos a las ideas centrales.

La invasión de España por Napoleón y la prisión del rey Fernando VII, originó en la península la creación de Juntas Provinciales de gobierno. Ese fué el momento elegido por los patriotas de Buenos Aires para realizar lo mismo y, lo que comenzó como un simple gobierno en nombre del rey depuesto, terminó como un verdadero movimiento de emancipación. Eso se ventiló en el Cabildo Abierto del 22 de mayo de 1810 y en los sucesos del día 25, cuando surgió la Primera Junta Gubernativa.

Inmediatamente se planteó el problema de obtener la adhesión de las provincias del interior y para ello se enviaron: una expedición al Paraguay, otra al Alto Perú

y una misión diplomática a la Banda Oriental que luego se resolvió en una acción militar. En una de ellas tuvo su cuna la bandera argentina, creada por Manuel Belgrano.

Cómo hemos de trabajar.—

Desde el sábado anterior los alumnos poseerán copia del cuestionario, de manera que el lunes se comienza con la lectura del mismo, aclarando cualquier duda que existiera sobre el sentido de algunas expresiones que ofrezcan dificultades de interpretación.

A renglón seguido hace usted una presentación general y breve del contenido de todo asunto, tal como lo hemos explicado, para que los niños se orienten en el trabajo a realizar. Con un mapa de la América del Sur a la vista, indique los tres objetivos de las expediciones: Asunción, Lima y Montevideo, los tres centros de reacción realista.

El martes se retoma el tema desde el principio y se estudia un aspecto del mismo, con todos los detalles más importantes: las invasiones inglesas. Ahora será el momento de echar mano de todos los recursos que sirvan para ilustrar el tema: libros, recortes, dibujos, láminas, croquis, relatos, leyendas, etc. Los alumnos van leyendo con amplitud todo lo que se refiere al asunto pero deberán retener los tópicos que se indican expresamente en el cuestionario y que son los fundamentales. Compruebe que lo hacen así. El miércoles puede dedicarlo a la Revolución en sí. El jueves, a las tres expediciones. Para el viernes destine el mayor tiempo posible para una revisión general de lo estudiado, en forma de conversación entre todos. El sábado, que escriban los niños una composición de acuerdo con las preguntas tituladas "Para contestar por escrito", trabajo que usted deberá leer atentamente para darse cuenta del grado de aprovechamiento de la clase, y que le permitirá darse cuenta de la necesidad de profundizar o simplificar el estudio de los próximos asuntos. En el momento oportuno se realizarán en clase los croquis pedidos y se harán lecturas apropiadas. En casa pueden repetir los mapas con más cuidado y con tinta. El sábado distribuya el cuestionario para la semana siguiente. Indique la conveniencia de poseer un texto adecuado de historia.

DE LOS ASUNTOS DE MATEMATICAS

Asunto 1: REVISION DEL GRADO ANTERIOR

a) Numeración decimal. — Si los alumnos, o alguno en particular, revelan no dominar por completo esta cuestión, conviene hacerles repetir los ejercicios correspondientes a los grados 1º Superior, 2º y 3º. Hay que llegar, aquí, a escribir y leer cualquier número entero y decimal (las fracciones decimales hasta el diez milésimo). Háganse descomponer y recomponer números enteros y decimales según el orden de sus cifras. Repásese y afírmese el conocimiento del valor relativo de las cifras en los números enteros y decimales. Escríbase un número decimal: varíese la situación de la coma y hágase leer el nuevo número formado. Ejercicios de multiplicación y de división por la unidad seguida de ceros. (No se apresure: primero muchos ejemplos de multiplicación y división por 10; luego por 100 y finalmente por 1.000. Explíquese y hágase repetir la explicación frecuentemente a los alumnos).

b) Para los cálculos orales y las escalas asegúrese que sus niños sumen y resten dígitos con exactitud y rapidez. Si hay en el grado alumnos que todavía titubean en ello, hágales ver concretamente el secreto de esos cálculos y repetir luego en abstracto el mecanismo de los mismos. Así: $9 + 7 = (9 + 1) + 6$; $14 + 8 = 10 + (4 + 8)$; etc. Que repitan muchas veces, oralmente, series como éstas: 4 — 7 — 10 — 13 — 16 — 19 — 22 — 25 — etc.; 21 — 25 — 29 — 33 — 37 — 41 — etc.; 75 — 69 — 63 — 57 — 51 — 45 — etc.

c) Cálculos escritos y cuentas. — Dé ejercicios sencillos y exija que en la realización de los cálculos empleen los recursos del cálculo. Por ejemplo: $24 + 7 - 9 - 12 + 8 + 3 = ?$ Estos cálculos son para proponer por escrito y realizarlos mentalmente frente a ese enunciado escrito. No incurra en el craso error de ir dictando los términos para que los niños hagan simultáneamente las operaciones dictadas. Repetimos que el cálculo oral sólo debe limitarse a una cuenta, dos a lo sumo: $25 + 13 = ?$; $72 - 9 = ?$; $23 - 14 = ?$; $15 \times 3 - 18 = ?$; $29 \times 2 - 13 = ?$; etc., etc. Recuerde aquello de "paso a paso y acabadamente". En las cuentas dicte los números y que los alumnos los dispongan para la operación.

d) Problemas. — Proponga problemas sencillos y hágalos razonar oralmente antes de que los resuelvan los niños por escrito. Hay que acostumbrar a los alumnos a analizar el problema en su totalidad, luego esbozar mentalmente su solución, y por fin realizar las operaciones. Exíjase orden y pulcritud en la ejecución de las cuentas y corrección en el lenguaje con que exponen el raciocinio.

Asunto 2: EJERCICIOS Y PROBLEMAS SOBRE RECTAS Y CURVAS

a) Distancia de un punto a una recta. — Que cada alumno, en su cuaderno, trace una recta en cualquier posición y marque luego un punto exterior a ella. Que tracen después, con la escuadra, una perpendicular a dicha recta y que pase por aquel punto marcado. Que tracen, por último, dos o tres oblicuas (con la regla) a la misma recta y a partir del punto antes señalado. Que midan todos los segmentos comprendidos entre el punto y la recta: ¿cuál es el menor? Al segmento de la perpendicular a la recta comprendido entre ésta y el punto exterior se le llama **distancia** del punto a la recta dada. Trazar y medir las distancias de diversos puntos a sendas rectas. Trazar y medir las distancias de varios puntos distintos a una misma recta (construcción con regla y escuadra, siempre).

Los demás ejercicios de este asunto no ofrecen ninguna dificultad, según creemos.

IMPORTANTE

Esta Administración no realiza operaciones contra reembolso.

QUINTO GRADO

Asunto
LOS CONTINENTES Y LOS MARES

Continentes: Europa, Asia, América, Africa, Oceanía y Tierras Antárticas. Océanos: Atlántico, Pacífico, Indico, Artico, Antártico. Somero estudio físico. Las grandes cordilleras, las vertientes, los mares y los grandes ríos del mundo. Puertos de ultramar. El comercio; grandes centros de producción y de consumo.

Este asunto nos parece apropiado para ser desarrollado en la tercera semana de clase y como segundo asunto. No hay mucho para leer aun cuando hay bastante para aprender. También nos resulta este asunto excesivamente largo. Había más que suficiente con el estudio de las tierras y de las aguas. Agregarle los centros de producción y las rutas comerciales es superar las posibilidades de los niños; esto estaría muy bien en un segundo asunto. ¿Qué quedará de todo nuestro trabajo en la mente de los niños? Usted hará lo posible para que no quede un amasijo de nombres sin ninguna significación.

CUESTIONARIO

Para leer. — En una buena geografía, y consultando continuamente el mapa, lee lo referente a los continentes y a los océanos: cuántos continentes hay y cómo están repartidos sobre la superficie del globo; cuántos océanos y su ubicación con relación a los continentes.

Averigua luego cuáles son las grandes cordilleras del mundo, cómo se relacionan entre sí formando como una sola cordillera universal, y cómo influyen sobre la forma de los continentes.

Haz lo mismo con los océanos y los grandes mares que forma cada uno de ellos. Averigua cuáles son los grandes ríos del mundo .

Lee también sobre los centros de producción y de consumo y cuáles son las principales rutas que sigue el comercio universal.

Para hacer. — En un planisferio, colorea con distinto color cada uno de los continentes. Ubica, primero, las grandes cordilleras y los grandes ríos del mundo. Pon nombre a los continentes y a los océanos. Los nombres de los ríos, de las cordilleras, de los mares, puedes ponerlos con iniciales.

Señala, luego, con colores, las regiones grandes productoras de alimentos y combustibles. Traza las grandes rutas comerciales y los más importantes puertos de ultramar.

Para retener. — Nombre de los continentes y de los océanos. Nombre de los principales mares, ríos y cordilleras. Grandes centros de producción. Algunos de los puertos más importantes y de las rutas más frecuentadas. Ubicación de todo en el mapa.

Para contestar por escrito. — ¿A qué llamamos continentes? ¿Cuáles son? ¿Cómo se distribuyen en los distintos hemisferios, N. y S., E. y W.? ¿Cuáles son los océanos? ¿Qué parte ocupan de la superficie terrestre? ¿Qué continentes baña cada uno de ellos? ¿Cuáles son los principales mares que forma cada uno de ellos?

¿Cuáles son las principales cordilleras del mundo? ¿Cómo se relacionan entre sí? ¿Qué influencia tienen sobre la forma de los continentes? ¿Cuáles son los principales ríos del mundo? ¿Qué relaciones guardan con las cordilleras de montañas?

Desarrollo del asunto—

Como de costumbre, usted dará la idea de conjunto. Para ello necesita un planisferio dibujado en el pizarrón. En él mostrará los continentes y los océanos y hará repetir los nombres por los niños. Si ellos tienen a su vez un planisferio en el banco podrán seguir muy bien sus explicaciones.

Usted debe procurar que sus niños comprendan que los océanos y los mares llenan los huecos, los pozos, diremos así, que quedan entre las partes altas de la Tierra. Si imaginamos la desaparición de las aguas veremos, los continentes, como grandes mesetas rodeadas de enormes y profundos valles que son el hecho de los océanos; las islas, como montañas que se apoyan en lo que es el fondo del mar y llegan a la superficie; los archipiélagos, como cadenas de montañas de las que el mar sólo deja ver las cumbres. Algunos dibujos rápidos le ayudarán en su explicación.

Entendido esto, se comprende fácilmente que las cordilleras son como el esqueleto de los continentes. Usted ubica en su mapa del pizarrón el Nudo de Pamir, al W. de China en el extremo del Himalaya y comienza a trazar cadenas de montañas relacionándolas entre sí como si se tratara de una sola cordillera universal. Hacia el N.E., Altai, Jablonoi, Estanovoi. De allí, a través de la península de Kamchatka y de las islas Aleutas, pasa a Alaska y sigue hacia el S. por las montañas Roqueñas o Roquizas y la sierra Madre para pasar a la Cordillera de los Andes hasta Tierra del Fuego. Como brazos de esta gran cordillera, los montes Apalaches y el macizo del Brasil.

Del Nudo de Pamir, hacia el S.E., el Himalaya que se prolonga por los montes de Indochina y se hunde en el

EN BREVE APARECERA

GEOGRAFIA DE AMERICA

Por JOSEFINA PASSADORI

Texto de orientación moderna. Responde a los actuales programas para 5.° grado de la materia. De acuerdo al concepto "explicativo" se estudian los continentes americanos en conjunto y cada uno de los países que los constituyen, en una forma amena y viva. Las "Actividades" incluyen trabajos prácticos de fácil ejecución; 75 lecturas complementan los temas desarrollados.

Profusamente ilustrado, con mapas y gráficos.

Precio: $ 2.75.

EDITORIAL A. KAPELUSZ & Cía. — PIEDRAS 126. — BUENOS AIRES

mar para formar las islas del Archipiélago Indo Malayo, Australia y Oceanía.

En la misma forma, saque del Nudo de Pamir los montes de Europa: Cáucasos, Urales, Cárpatos, Apeninos, Alpes, Escandinavos, y las cadenas costeras de Arabia y Africa.

Será ésta, la única forma de relacionar cosas tan dispares y facilitar su asimilación o, por lo menos, su comprensión.

Con los ríos no puede hacer lo mismo. Entonces proceda por continentes. No cargue de nombres. En Europa: el Rin, el Danubio, el Volga; en Asia: el Tigris y el Eufrates, el Indo, el Ganges, el Yang-tsi-Kiang (Azul), el Hoang-Ho (Amarillo), el Armur; en Africa: el Nilo, el Niger, el Congo, el Orange, el Zambeza; en América: el Yukón, el Missisipí, el Misuri, el Magdalena, el Orinoco, el Amazonas, el San Francisco y el sistema del Plata.

Explique luego que la producción del suelo determina la forma de vivir de los habitantes. Europa, productora de hierro y de carbón, es industrial y está muy poblada; lo mismo ocurre con algunas regiones de EE. UU. y el Japón que se ha hecho industrial. El resto del mundo produce alimentos: América, Australia, etc. Esto, claro está no es verdad en absoluto, porque es muy esquemático, pero los niños comprenderán mejor así.

Esas riquezas tienen que ser transportadas y de ahí las grandes rutas de navegación y los grandes ferrocarriles. Ubique en su mapa los grandes puertos: en Europa, Londres, Hamburgo, Génova, Marsella, Barcelona; en Asia: Calcuta, Hong-kong, Yokohama; en Africa, Alejandría, El Cabo; Melbourne y Sydney en Australia, Wellington en Nueva Zelandia y en América, Nueva York, Río de Janeiro, Santos, Buenos Aires, San Francisco, Valparaíso.

Cómo hemos de trabajar—

Dada la idea de conjunto que precede, dedicaremos un día a colorear los continentes en el planisferio que traerán los niños de sus casas, calcado o comprado impreso. En clase no hay tiempo para hacerlo porque es muy difícil. Será una línea de color en el borde, para que observen los detalles de las costas. Usted hará lo mismo en el suyo e irá dando nombres para que los niños oigan, no para que aprendan: este es el estrecho tal, o la península cual, o tal nación, etc. Los océanos todos en azul.

Luego colocará las sierras, en la misma forma en que las explicó ayer. Los niños irán a la par suya. En lista aparte, los nombres de las sierras. Los niños procurarán aprenderla para mañana.

El tercer día, repasa las sierras y continúa con los ríos en la misma forma y en el mismo mapa. Procure trabajos limpios. Los nombres aparte.

El cuarto día, repaso de las sierras y de los ríos. Hoy coloreamos con tintes convencionales las regiones que producen alimentos y combustibles, ubicaremos las grandes ciudades y trazaremos las grandes líneas de navegación.

Quinto día, repaso de todo, teniendo presente el cuestionario.

Por último, la composición siguiendo las preguntas del cuestionario.

Cuando sus niños escriban la composición final, no piense usted que rinden un examen, sino que realizan un trabajo como podría hacerlo usted. Si usted necesita consultar libros y mapas para hacerlo bien, deje que sus alumnos hagan lo propio, no a hurtadillas, sino en el frente de la clase, sobre su escritorio, para que usted pueda ayudarlos. En el banco no convienen esas consultas. El mapa ha de estar colgado a disposición de todo el mundo que quiera consultarlo.

Asunto

REVOLUCION DE MAYO

Antecedentes externos e internos. Causas económicas, políticas y sociales. Desarrollo de los acontecimientos que prepararon el estallido revolucionario. Semana de Mayo. Instalación de la Primera Junta; sus actos de gobierno. La acción revolucionaria en los demás países de América (altoperuanos, venezolanos, quiteños, mejicanos, chilenos, paraguayos, peruanos).

Al considerar el desarrollo de este asunto hemos debido reducir la información referente a otros movimientos revolucionarios en América por varias razones: en primer lugar, por la falta de conexión entre ellos y el nuestro; luego, porque carecen de interés para el estudio que se realiza en este grado; y, finalmente, porque dado el tiempo disponible, crearían un problema al maestro difícil de resolver. Se apreciará, en cambio, que la mayoría de las indicaciones que se hacen en el cuestionario tienen por objeto exigir del alumno un esfuerzo de meditación, de interpretación correcta de los diferentes acontecimientos que desfilarán por su mente, para que luego trate de ejercitar el buen criterio y aprenda a comprender y juzgar con acierto.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de historia argentina, lee con toda atención lo que se refiere a las causas que fueron preparando el estallido de la revolución en las colonias españolas de América. Procura darte cuenta clara de la importancia de cada una. No dejes de leer lo que se refiere a las revoluciones de Chuquisaca y La Paz.

Lee lo referente a la semana de mayo, al Cabildo Abierto del 22 de mayo, a la formación del primer gobierno patrio y a sus primeros trabajos.

En 1810 estallaron movimientos revolucionarios en otros lugares de América; lee algo sobre ellos. Averigua quiénes eran el general Francisco Miranda y el cura D. Miguel Hidalgo.

No dejes de leer, si te es posible, los capítulos IX y X de la Historia de Belgrano, por Mitre.

Para hacer. — Un cuadro sinóptico donde se clasifiquen las causas internas y las causas externas de la Revolución de Mayo.

Un croquis que abarque desde Méjico hasta Buenos Aires, indicando los estallidos revolucionarios del año 1810.

Para retener. — Las causas internas y externas de la Revolución de Mayo según las has clasificado en el cuadro sinóptico.

Resoluciones del Cabildo Abierto del 22 de mayo. Personas que formaban la primera Junta de Gobierno.

Para contestar por escrito. — ¿Cuáles fueron las causas externas que prepararon el estallido de la Revolución de Mayo? ¿Qué importancia tuvo cada una de ellas? ¿Cómo pudo influir cada una sobre la Revolución de Mayo?

¿Cuáles fueron las causas internas que prepararon la Revolución de Mayo? ¿En qué consiste cada una de ellas? ¿Cómo pudo influir cada una sobre la Revolución de Mayo?

¿Qué acontecimientos se destacan en la Semana de Mayo? ¿Cómo se desarrolló el Cabildo Abierto del 22 de mayo? ¿Cómo se formó la Primera Junta?

¿En qué regiones de América se produjeron movimientos revolucionarios el año 1810 y qué suerte corrieron? ¿Quiénes eran el general Francisco Miranda y el cura don Miguel Hidalgo?

Desarrollo del asunto—

Trate de que sus alumnos comprendan que para profundizar un tema no es posible limitarse al estudio de un texto sino que es siempre necesario consultar varios. Que concurran, pues, a las bibliotecas, que se presten diferentes libros entre sí y que se informen en todas las fuentes posibles.

Recomendamos destinar el primer día para una presentación general del asunto, que dirigirá el trabajo del resto de la semana. He aquí las ideas más importantes.

La revolución de mayo no fué un acontecimiento fortuito sino que aprovechó un momento adecuado para exteriorizar aspiraciones que venían gestándose desde tiempos atrás. Damos un esquema de las más importantes causas.

Causas de la Revolución de Mayo

Internas

Económicas. — Monopolio comercial.

Políticas. — Exclusión de los criollos en el gobierno.

Sociales. — Diferencias en las clases sociales.

Externas

Independencia de los Estados Unidos en 1776, quienes se emanciparon de Inglaterra y se organizaron bajo la forma republicana. Lo que ellos hicieron lo podíamos lograr nosotros.

Revolución Francesa de 1789, que terminó con los gobiernos absolutos y propagó por el mundo las ideas democráticas de igualdad, libertad y fraternidad. Los libros de sus filósofos y economistas tuvieron muchos lectores entre nosotros y contribuyeron eficazmente a cimentar el deseo de independencia.

Invasión napoleónica en España que derrocó al Rey, provocando la formación de juntas de gobierno provinciales. Estas noticias produjeron viva efervescencia en Buenos Aires.

Movimientos revolucionarios de Chuquisaca y La Paz (Alto Perú) en 1809, cruelmente reprimidos con tropas de Buenos Aires.

En 1810 estallaron revoluciones en toda América.

El más interesante de los precursores de la independencia fué el general Francisco Miranda, nacido en Caracas en 1752. Enamorado de las ideas de libertad, luchó por la independencia de los EE. UU. y más tarde en las filas del ejército revolucionario francés. Vuelto a su patria, luchó por su independencia, pero fué aprisionado por los españoles y murió en la cárcel de Cádiz en 1816.

El cura del pueblo de Dolores, Méjico, Miguel Hidalgo, de casi 60 años, al frente de un puñado de indios y de criollos se sublevó contra las autoridades españolas el 16 de septiembre y llegó a constituir un gobierno nacional. Un traidor lo entregó al enemigo junto con otros jefes y todos fueron fusilados. Hasta hoy perdura el ejemplo de su patriotismo y su espíritu de sacrificio.

Otros movimientos fueron: 19 de abril en Venezuela, 25 de mayo en Buenos Aires, 9 de julio en Bogotá, 2 de agosto en Quito, 16 de septiembre el ya citado de Méjico, 18 de septiembre en Chile. Dé a todo esto el necesario dramatismo y el calor indispensable para llenarlo de vida y color. Es necesario interesar a los niños y el entusiasmo es cosa que se contagia: si usted es entusiasta, sus alumnos también lo serán; si usted es frío e indiferente, sus alumnos serán apáticos y haraganes.

En Buenos Aires, los acontecimientos culminaron en el Cabildo Abierto del 22 de mayo, donde se discutieron las siguientes doctrinas:

1°—Caducada la autoridad del rey, caduca la del virrey. (Tesis criolla).

2°—Buenos Aires no podía resolver por sí lo que correspondía a todo el virreinato. Debía convocarse a todos los pueblos. (Tesis española).

Haga luego una somera referencia a los sucesos del 25 de mayo y las primeras disposiciones de la Junta.

Cómo hemos de trabajar—

Si usted se ha enterado de nuestras instrucciones referentes al uso del cuestionario no encontrará dificultades en el desarrollo del asunto. Usted ya empleó el primer día en una visión de conjunto. En el segundo retoma en detalle todo lo referente a las causas de la revolución. Haga notar bien que las invasiones inglesas, más que causas, son un antecedente, es decir, que influyen sobre el hecho, pero no lo producen. En sus conversaciones con los alumnos podrá advertir si ellos leen lo que se indica en el cuestionario.

El tercer día dedíquelo a la Semana de mayo. Vaya siempre a lo fundamental y evite caer en las repeticiones de los grados anteriores. Para el cuarto día tendrá muy suficiente con los otros movimientos y la confección del croquis, en clase, que luego los alumnos podrán repetir en sus casas como trabajo especial, con mayor exactitud. Tiene mucho valor dedicar el quinto día a un repaso general, oral, complementado con lectura o narraciones adecuadas, preparando así la composición que fijamos para el sexto día, de acuerdo con el cuestionario, y que ha de fijar la esencia del asunto. Distribuya el cuestionario para la próxima semana. En la última hora lea algo interesante referente al tema o bien a cualquier trozo de literatura bien escogido. En los libros "Mariano Moreno" y "Saavedra", de B. González Arrili, encontrará capítulos apropiados para leer como cuento.

La noche del 20 de mayo

Para requerir al virrey en nombre del pueblo y de las tropas la convocatoria inmediata del Cabildo abierto, el Dr. Juan José Castelli y el comandante Martín Rodríguez fueron nombrados para desempeñar esta delicada misión. Estos dos animosos patriotas aceptaron sin vacilar, exigiendo únicamente que el comandante Terrada fuese a ponerse a la cabeza de los Granaderos de Fernando VII, cuerpo nativo formado por Liniers, el cual estaba acuartelado al pie de los balcones del virrey, en la Fortaleza, y daba la guardia de palacio.

Castelli y Rodríguez entraron en el salón de recibo del virrey, el cual, en medio de sus incertidumbres y pavores, se entretenía en jugar a los naipes con el brigadier Quintana, el oidor Caspe y su edecán Guaicola. Aquella visita intempestiva a altas horas de la noche (serían como las diez) debió sorprender al virrey.

Castelli tomó la palabra y dijo que venían en nombre del pueblo y del ejército que estaba en armas a requerirle que habiendo cesado de derecho en el mando del Virreinato, competía al pueblo, reunido en Congreso, deliberar sobre su suerte. Todos se pusieron de pie, pues el efecto de estas palabras fué terrible.

—¿Qué atrevimiento es éste? ¿Cómo se atropella así a la persona del Rey en su representante?, dijo Cisneros con aire amenazador.

—No hay por qué acalorarse, la cosa no tiene remedio, respondió Castelli con mansedumbre.

—Excelentísimo Señor, dijo Rodríguez, más impaciente, cinco minutos es el plazo que se nos ha dado para volver con la contestación de V. E.

—Señores, dijo el virrey después de conferenciar aparte algunos minutos con Caspe, cuánto siento los males que van a venir sobre este pueblo de resultas de este paso; pero, puesto que el pueblo no me quiere y el ejército me abandona, hagan ustedes lo que quieran.

Bartolomé Mitre
(Historia de Belgrano, cap. IX)

ACABA DE APARECER

BELGRANO

por B. GONZALEZ ARRILI

Ediciones de LA OBRA

Precio: $ 2.— el ejemplar

Pídalo en nuestra Administración.

DE LOS ASUNTOS DE MATEMATICAS

Asunto 3: EJERCICIOS Y PROBLEMAS SOBRE RECTAS Y CURVAS

No pensamos desarrollar íntegramente el programa de matemáticas: primero, porque el propio programa es bastante explícito en lo que pide para enseñar en el grado, y segundo, para poder destinar el poco espacio de que disponemos a la consideración de los asuntos o las partes de los asuntos que requieren alguna atención especial por las dificultades que ofrezcan o las limitaciones que haya que señalar en ellas. Por eso pasamos por alto los asuntos 1 y 2 y diversos ejercicios del 3, los que no necesitan, a nuestro juicio, mayores abundamientos.

a) **Distancia de un punto a una recta.** — Véase lo que decimos en 4.° grado al respecto de este tema.

b) **Trazado de perpendiculares y paralelas.** — Váyase por partes, despacio: 1.° una perpendicular a una recta y en un punto dado de la misma (las dos soluciones por separado: 1.° con escaudra; 2.° con compás); 2.° la perpendicular a una recta por un punto exterior a ésta (las dos soluciones como en el caso anterior); 3.° la paralela a una recta por un punto exterior de la misma (igual observación que en los anteriores; hágase notar, además, que la paralela trazada a una recta por un punto de ésta se confunde —o superpone— con ella: dos rectas superpuestas o que se confunden, son paralelas); 4.°, dada una recta, trazar varias paralelas a ella usando simultáneamente la regla y la escuadra (aquélla como directriz, sobre la cual se desplaza la escuadra manteniendo contacto con ella por uno de sus catetos).

c) **Construir segmentos sumas o diferencias de otros dados.** — Hágase construir, primero, un segmento igual a otro dado (este segmento se da ya trazado, no por el número que expresa su longitud). Dénse luego dos o tres segmentos (se trazan en el pizarrón con independencia de su magnitud métrica expresada en números); trácese después una recta (sobre la que se hará la suma de aquéllos segmentos) y márquese un punto en ella, cercano al extremo izquierdo del dibujo; a partir de este punto, transpórtese uno de los segmentos sumandos sobre la recta trazada (con el compás), luego el segundo sumando a partir del segundo punto obtenido, y por fin el último segmento dado a partir del tercer punto determinado: el segmento comprendido entre los puntos primero y cuarto es la suma de los segmentos dados. Acostúmbrese a los niños a la notación geométrica: **a**, **b** y **c** serían los tres segmentos sumandos; **AB**, la suma. Escribiremos:

$$AB = a + b + c$$

De igual manera, con la modificación pertinente al transportar los segmentos, procederemos para la resta.

d) **Trazar la circunferencia que pasa por tres puntos dados.** — Expliquemos primero, ya que aquí podemos hacerlo, la razón de la construcción. Para ello trazamos una circunferencia y determinamos tres puntos cualesquiera en la misma. Unimos luego esos puntos: obtenemos un triángulo inscripto en la circunferencia. Trazamos ahora la perpendicular a cada lado partiendo del centro de la circunferencia: observamos que los lados del triángulo han quedado divididos en dos partes, respectivamente iguales, por cada una de las perpendiculares trazadas. Luego: ¿cómo haríamos para buscar el centro de la circunferencia dada si no lo tuviéramos marcado? Verifíquese en otra circunferencia. Dénse ahora tres puntos no alineados y hágase la construcción para trazar la circunferencia que pase por ellos.

SEXTO GRADO

Asunto
LAS TIERRAS, LAS AGUAS Y LA ATMOSFERA

Las tierras: su distribución geográfica. Configuración física de las masas continentales.
Las aguas: su distribución geográfica. Configuración física de las masas oceánicas. Aguas continentales. Corrientes marinas.
La atmósfera: su composición. Corrientes aéreas.

El programa indica que, en este grado, deben desarrollarse seguidos los tres primeros asuntos de geografía. Corresponde, pues, seguir con el presente. Este asunto es, también, excesivamente largo. Haremos, por tanto, lo que se pueda.

CUESTIONARIO

Para leer. — En una buena geografía, lee con atención lo referente a los continentes y a los océanos, cuántos y cuáles son. Lee luego sobre los aspectos de los continentes: llanura, desierto, meseta, montaña, cordillera; principales llanuras, desiertos y cadenas de montañas del mundo entero. Relaciona las cordilleras como si las de todos los continentes no formaran sino una gran cordillera universal.

Lee luego sobre los mares, sus costas; los océanos, los mares interiores más importantes del mundo, las corrientes marinas. Luego, sobre los ríos y lagos y cuáles son los más importantes del mundo.

Por último, sobre la atmósfera, constitución, vientos, cómo se producen y cuáles son los más importantes, y sobre algunos fenómenos atmosféricos.

Para hacer. — Un buen planisferio. Ubica en él, dibujándolas con trazos simples y gruesos, las principales cordilleras del mundo a partir del Nudo de Pamir. Luego, los ríos y los lagos más importantes de todos los continentes. En los océanos, señala con varias líneas paralelas, las principales corrientes marinas.

En el mismo mapa indica con flechas los vientos alisios y los monzones.

Pon los nombres, con iniciales solamente. Señala los continentes con un color para cada uno; los desiertos, con lápiz amarillo; las llanuras, verde claro; las selvas, verde intenso; las llanuras heladas, sin color.

Para recordar. — Nombre de los continentes y de los océanos. Nombre de los principales ríos, lagos, cordilleras, corrientes marinas de todo el mundo y su ubicación en el mapa. Vientos constantes y su dirección.

Para contestar por escrito. — ¿A qué llamamos continentes? ¿Cómo están distribuídos? ¿Qué influencia ejercen las cordilleras sobre la configuración de los continentes? ¿Cuáles son las principales cordilleras del mundo? ¿A qué llamamos océanos? ¿Cuáles son? ¿Cuáles son los principales mares que dependen de cada uno? ¿Qué son las corrientes marinas y cuáles son las principales? ¿Cuáles son los principales ríos y lagos del mundo?

¿Qué es la atmósfera? ¿Cómo está constituída? ¿Qué son los vientos? ¿Cómo se producen? ¿Cuáles son los vientos principales? ¿Qué otros fenómenos atmosféricos conoces?

Desarrollo del asunto—

Sus alumnos han de tener por lo menos una idea general de este tema pues en gran parte concuerda con el

que el año anterior figuraba como segundo de geografía en quinto grado y que este año aparece como primero.

En este mismo número de nuestra revista, en quinto grado, encontrará el desarrollo de la parte pertinente y que podrá utilizar en lo que corresponde a continentes, océanos, cordilleras, ríos y mares del mundo. Sólo que ahora conviene agregar algunos perfiles para mostrar el relieve submarino, semejantes al que reproducimos con este artículo. En él se ve claro cómo una isla no es más que una montaña sumergida.

Además de los conocimientos que allí se desarrollan debe usted explicar las corrientes marinas. Las aguas del océano se desplazan en un sentido constante formando como verdaderos ríos. Las causas que originan las corriennes marinas son complejas y de difícil comprensión por el niño. Con todo, les diremos que la más importante es el calor solar que es intenso en el ecuador. Por su acción las aguas se calientan y se dilatan produciendo, teóricamente cuando menos, un desnivel por el que se precipitan las aguas en dirección a los polos. Para compensar el vacío que ellas dejan, se producen corrientes inversas, del polo al ecuador. Influyen también los vientos constantes, la rotación de la tierra, etc. Las principales corrientes son la caliente del Gulf Stream o corriente del golfo, la cual, después de rodear el golfo de Méjico se dirige hacia Europa atravesando el Atlántico de S.O. a N.E. Tiene una anchura de ochenta kilómetros y una profundidad de mil metros; corre a razón de ocho kms. por hora y su temperatura supera en quince grados a las aguas del océano. Esta enorme masa de agua caliente, es como una estufa para Europa; su influencia es notable en Inglaterra y en Noruega. Es interesante hacer nortar que esta corriente arrastra las grandes vigas que se desprenden de las jangadas y bajan por el Misisipí y las lleva de obsequio a los lapones... Haga notar que la velocidad de esta corriente es mayor que la del Amazonas, y que este río y el Misisipí apenas representan la milésima parte de su caudal.

Compensando esta corriente baja la fría del Labrador que bordea las costas de Norte América y trae los grandes icebergs o montañas de hielo hasta las proximidades del puerto de Nueva York. En el océano Pacífico tenemos la corriente Negra o Kuro Sivo, cálida, y la de Bering, fría. En el hemisferio sur también hay corrientes, como es natural. Las costas de nuestro país están bañadas por una corriente fría que viene del polo sur.

Los vientos son el fenómeno atmosférico más intersante. Pueden ser regulares, periódicos y variables. Los regulares son los alisios y contra alisios. Los chicos saben o pueden experimentarlo, que el aire caliente sube. Si se enciende una palangana con un poco de alcohol en una pieza cerrada y se sube con una escalera hasta cerca del tedel techo, se verá que allí el aire es mucho más caliente que a ras del suelo. Bien, el Sol calienta el aire en el ecuador y ese aire caliente sube dejando un vacío. Para llenarlo, viene una corriente de aire de los polos. Como esta corriente, a su vez deja un vacío en los polos, se produce otra corriente hacia ellos desde el ecuador por las capas altas de la atmósfera. La corriente que viene del polo al ecuador se llama de vientos Alisios y a la vez que va del ecuador a los polos por las capas elevadas, contra alisios. Si la Tierra estuviera inmóvil los alisios correrían de S. a N. en nuestro hemisferio y de N. a S. en el hemisferio norte; pero, como la tierra gira de este a oeste, se van retrasando y corren de SE. a NW. en nuestro hemisferio y de NE. a SW. en el otro.

Los monzones corren, en el océano Indico, de NE. a SW. en los meses de octubre a abril y el resto del año en dirección exactamente opuesta. Es por la diferente absorción del calor solar por parte de las tierras y de las aguas: en invierno es más cálido el océano que la llanura asiática y en verano al contrario. El mismo hecho explica las brisas que de día corren del mar a la tierra y de noche de la tierra al mar.

Cómo hemos de trabajar—

El primer día, usted da una explicación de conjunto para que el niño, al leer, se encuentre con asuntos ya conocidos.

El segundo día, sobre un croquis del planisferio, que el niño habrá calcado o habrá comprado hecho, se ubicarán las grandes sierras del mundo, la cordillera universal, y se tomarán aparte los nombres para no recargar el croquis. Hoy se harán también algunos perfiles de los que hablábamos en el desarrollo. Se iniciarán en clase y se perfeccionarán en casa. Exactamente lo mismo el mapa.

El tercer día, en el mismo croquis se ubicarán los grandes ríos del mundo, los mares interiores, las corrientes marinas. Previamente se habrá comprobado si los nombres de las cordilleras están aprendidos. Los nombres de los ríos se tomarán aparte, y se indicará que se estudien.

El cuarto día, previa revisación de lo tratado en los días anteriores, se tratarán los vientos y, en el mismo croquis, se señalará su dirección por medio de flechas, según se indica en lo que el niño tiene "para hacer".

El quinto día se hará una revisión general de todo, una especie de composición oral. Cuide la expresión de sus alumnos y sea usted ejemplo de dicción correcta. Más vale cierta afectación en la pronunciación de todas las letras que el "tragarse" la mitad partiendo de la base de que nos entienden igual.

El sexto día, o sea el sábado, composición escrita. Los niños escribirán sobre lo que tiene "para contestar por escrito". Esas composiciones deben ser corregidas por usted cuidadosamente para mejorar, por medio de ellas, la redacción de sus alumnos. Nada obsta para que sus alumnos ilustren con dibujos o recortes sus trabajos.

Hoy mismo, terminada la composición, reparta el cuestionario para la semana siguiente, léalo con los niños y aclare todas las dificultades que presente.

La Administración de LA OBRA tiene abiertas sus oficinas con el siguiente horario: de 8 a 12 y de 14 a 18 horas, todos los días hábiles excepto los sábados, en los que sólo funcionan en las horas de la mañana. Por razones obvias, no se reciben pedidos de subscripción hechos por teléfono.

Asunto

LA VIDA EN LA SUPERFICIE DEL GLOBO

Distribución de los animales y las plantas. Influencia del medio en esa distribución (suelo y clima). El hombre en la Tierra. Razas humanas: su distribución y grado de civilización.

Según lo indicado en las consideraciones que preceden a los programas para este grado, debe iniciarse el desarrollo de los asuntos estudiando sucesivamente los tres primeros de Geografía, que es el que pasamos a desarrollar.

CUESTIONARIO

Para leer. — En una buena geografía lee con atención lo referente a la distribución de los animales y de las plantas en la superficie del globo. Lee también lo que se refiere a clima y factores que lo modifican. Fíjate en seguida cuáles son los elementos que influyen en la distribución de animales y plantas, y cómo cada uno de ellos aumenta su área de dispersión. Lee algo sobre adaptación al medio ambiente.

Luego, lee sobre las razas humanas, sus características, la influencia del clima sobre ellas, su dispersión sobre la Tierra y el grado de civilización alcanzado por cada una: idioma, gobierno, religión, ocupaciones, etc.

Para hacer. — Traza un planisferio y en él las líneas que separan los diversos climas según la latitud. Con diversos colores, señala los climas ecuatoriales, tropicales, desérticos, templados.

En otro planisferio, señala con diversos colores los lugares ocupados por las diversas razas humanas.

Para recordar. — Factores que influyen sobre la distribución de los animales y de las plantas sobre la superficie del globo.

Principales razas humanas, caracteres, civilización, distribución sobre la superficie del globo.

Para contestar por escrito. — ¿A qué llamamos clima? ¿Cuáles son los factores que lo modifican? ¿Cuáles son las principales zonas climatológicas? ¿Qué es lo que caracteriza a cada una?

¿Cómo van extendiendo los animales su área de dispersión? ¿Qué es lo que favorece o limita esa dispersión? ¿Cómo se adaptan los animales?

¿Cómo extienden las plantas su área de dispersión? ¿Qué importancia tiene esta migración de animales y plantas?

¿Cuáles son las principales razas humanas? ¿Qué lugares del globo ocupa cada una de ellas? ¿Qué influencia ejerce el clima sobre el hombre?

¿Cuáles son los caracteres salientes de la civilización propia de cada una de las razas: idioma, gobierno, religión, ocupaciones, etc.?

Desarrollo del asunto.

La explicación de este asunto conviene que la comience usted por los climas. Se entiende por clima el conjunto de condiciones atmosféricas en su relación con la vida de los animales, las plantas y el hombre. Si la superficie de la tierra fuera homogénea, los climas serían idénticos según la latitud. Tendríamos clima cálido entre los dos trópicos, templado entre los trópicos y los círculos polares, y frío en los casquetes polares. Pero intervienen una cantidad de factores que modifican esta regularidad, tales como la altura: es sabido que a medida que ascendemos disminuye la temperatura; la proximidad del mar: el mar actúa como un regulador de la temperatura, lo que produce inviernos templados y veranos frescos, y como un regulador de la frecuencia de las lluvias; el alejamiento del mar que origina el clima continental de temperaturas extremas y lluvias irregulares.

Según la concurrencia de todos los elementos, se han clasificado las zonas climáticas en **ecuatoriales, tropicales, subtropicales, templadas y polares.** Debe decirse climático y no climatérico que significa otra cosa.

El clima **ecuatorial** es caluroso y húmedo: grandes bos-

ARITMETICA ESCOLAR

1500 Ejercicios y problemas: $ 2.—

GEOMETRIA ESCOLAR

400 problemas -- 220 figuras: $ 1.50

para 6.° grado de las Escuelas Primarias y Normales.
Por los Profesores Ingenieros

HECTOR J. MEDICI -- EMANUEL S. CABRERA

Ambos libros satisfacen a los Programas en vigencia.
El alumno encontrará en ellos los conocimientos de Matemáticas ampliamente ejemplificados y podrá adiestrarse resolviendo los numerosos ejercicios propuestos.

"LIBRERIA DEL COLEGIO"

Alsina y Bolívar -- Callao y Córdoba

BUENOS AIRES

y en las principales librerías.

ques, grandes lluvias, aves y mariposas de colores variadísimos, monos, serpientes, etc. Selvas del Amazonas y del Congo.

El **tropical**, con dos estaciones: una de sequía y otra de lluvias. Forman extensas sábanas o llánuras de pastos altos sin árboles, como las de EE. UU., Sudán, India, etc.

La **subtropical o desértica:** temperaturas extremas, lluvias escasas, grandes tormentas. El Sahara, Arabia, Tibet, parte de Australia.

Templadas son las regiones nuestras y las **polares** que no requieren explicación.

Los animales están circunscriptos a la región donde viven y adaptados a los medios de vida que los mismos ofrecen y no pueden cambiar de clima. Cuando lo hacen, especialmente por la intervención del hombre, sufren una serie de cambios que constituyen su adaptación al nuevo medio. La misma naturaleza ha establecido barreras que no todos los animales pueden franquear y algunos absolutamente imposibles para todos. Esas barreras son los mares, los desiertos, las cadenas de montañas, los grandes ríos. etc., que encierran a los animales, a unos más, como a los reptiles, por ejemplo; a otros menos, como a las aves que son grandes voladoras y que pueden salvar distancias enormes.

Los vegetales tienen medio de dispersión mucho más limitados por la sencilla razón de que carecen de la movilidad de los animales. Con todo, los vientos, las aves, las mismas corrientes de agua, llevan las semillas a grandes distancias con lo que aumentan su área de dispersión.

El hombre mismo, está en cierto sentido limitado por los climas, pero se adapta a todos con más o menos facilidad y por eso se ha extendido por toda la superficie de la tierra. Las razas humanas son, indudablemente, originarias de un tronco común y su adaptación durante milenios a climas y circunstancias diversas, las ha ido diferenciando. Hoy se las clasifica por el color en raza blanca, negra y amarilla, y la cobriza y la roja que no son sino ramas de la amarilla. En la Geografía Humana, de Herbertson, encontrará cosas interesantísimas sobre todos los detalles referentes a estos aspectos en especial a las condiciones de vida del globo.

La civilización de un pueblo se muestra como determinada por la religión, que es la que luego origina las costumbres y el gobierno. Las religiones se clasifican en monoteístas, es decir que creen en un solo dios, como los cristianos, judíos y mahometanos; o politeístas, que creen en muchos dioses, como los budistas, confucistas, brahamanes y fetichistas. Los monoteístas pertenecen a la raza blanca.

Cómo vamos a trabajar.

El primer día, y sobre un planisferio que ya indicará usted a sus niños que traigan trazado desde sus casas y que usted dibujará en el pizarrón, se ubicarán las diversas zonas climáticas, al mismo tiempo que usted da la explicación correspondiente.

El segundo día, comprobará usted qué es lo que sus alumnos han entendido de todo eso, les hará exponer las ideas recogidas. Cuide el lenguaje. El niño de sexto grado debe saber exponer. El mapa de ayer debe ser terminado para hoy en sus casas.

Hoy mismo, se conversará sobre la distribución de los animales y de las plantas sobre la superficie del globo. Todo ello debe ser ampliado y estudiado por los niños.

El tercer día lo dedicará al otro planisferio indicado en el cuestionario y a los caracteres de las razas humanas y su dispersión sobre la tierra. No olvide revisar siempre lo tratado el día anterior.

El cuarto día, después de haber revisado lo anterior, explicará los caracteres de civilización de las distintas razas y pueblos. Procure ser sencillo, claro, que sus alumnos comprendan bien.

El quinto día, realice una revisación general de todo el asunto, comenzando por aclarar el último aspecto tratado. Que sean los niños los que expongan oralmente, guiados por el cuestionario. Todos intervendrán para corregir y ampliar lo que sea necesario aportando los frutos de sus lecturas y de sus investigaciones.

El sexto y último día se dedicará a escribir por los niños una composición sobre el tema, es decir, a satisfacer lo que el cuestionario pide para contestar por escrito.

Esas composiciones deben ser corregidas por usted para que pueda darse cuenta de cómo es el lenguaje escrito de sus alumnos y aplicar todos los remedios que su práctica y su experiencia le sugieran.

DE LOS ASUNTOS DE MATEMATICAS

Véase lo que decimos en 5.° grado acerca de lo que haremos en nuestras publicaciones sobre la materia. Por eso obviamos el asunto 1 y nos concretamos, hoy, a presentar algunos problemas para incluir, dentro de sus propósitos, en el asunto 2 del programa del grado.

Asunto 2: PROBLEMAS

Léase lo que exponemos en 4.° grado en lo que concierne a la solución de los problemas. Lo que allí decimos es igualmente aplicable en sexto grado.

1. De dos ciudades que distan 560 kilómetros, han salido a la misma hora dos trenes que corren con una velocidad de 55 kilómetros por hora, uno, y de 62 kilómetros por hora, el otro. ¿Cuánto tardarán en cruzarse y a aqué distancia lo harán de los respectivos puntos de partida?

(Objetívese esquemáticamente el enunciado y razónese el problema sobre el dibujo. Háganse luego las operaciones y verifíquense los resultados).

2. Un automóvil se lanza a 80 kilómetros por hora para alcanzar a otro que ha salido tres horas antes y corre a una velocidad de 55 kilómetros por hora. ¿Cuánto tardará para darle alcance y a qué distancia lo hará del punto de partida?

(Resuélvase como en el caso del anterior problema: objetivación, razonamiento oral, solución escrita, comprobación).

3. En un depósito de 2.250 m3. vierten agua dos caños que dan 15 y 23 litros por minuto. Cuando el depósito contiene 2/3 de su capacidad total, se abren simultáneamente aquellos dos caños y otro por el que salen del tanque 10 litros por minuto. ¿Después de cuánto tiempo estará lleno por completo el depósito?

4. Un obrero concluiría cierto trabajo en 5 días, otro en 8 y un tercero en 4. Trabajando juntos en jornadas de 6 horas diarias, ¿en qué tiempo harían el trabajo y cuánto se les pagaría en conjunto si el primero gana $ 1,20 por hora, el segundo $ 0,80 y el tercero $ 1,50?

PARA NUESTRO ARCHIVO

Algunas observaciones sobre las aves

No daremos aquí los caracteres generales de las aves ni la clasificación de las mismas, porque tanto lo uno como lo otro son harto conocidos por los docentes. Por otra parte no creemos que sea eso lo que más pueda interesar a los alumnos, ni lo que más convenga hacerles conocer.

En cambio estamos convencidos de que será interesante y útil la divulgación de los conocimientos de la importantísima función que desempeñan los picos, las patas y el colorido del plumaje de las aves. Por esa razón encaramos la explicación de la lámina relativa a este asunto e intercalada en nuestro número anterior, con ese criterio.

Demás está decir que todo cuanto digamos referente a las aves es para los maestros de los grados superiores, especialmente.

La parte impresa en negro es para ser utilizada por los docentes de los grados inferiores. Ofrecemos ahí abundante material de acuerdo con los asuntos del programa, para que pueda sacarse de él, el mayor beneficio posible.

Armas de defensa—

Aceptamos generalmente el significado de la palabra arma cuando nos referimos a instrumentos de ataque, y en ese sentido está en oposición con el de armadura, cuya función es esencialmente defensiva. En el reino animal es poco menos que imposible trazar una rígida línea divisoria entre estas dos acepciones. Así como, por ejemplo, las púas del erizo de mar, de la raya espinosa, del puerco espín, son en cierto modo armas, aunque su función es pasivamente protectora y comparable a la concha del mejillón, de la ostra, de la tortuga o del armadillo, que entran ya en la categoría de armaduras, resulta, pues, que las armas para el ataque son igualmente útiles para la defensa y no siempre es fácil averiguar para cuál de los dos fines fueron creadas por la naturaleza. De manera, pues, que tanto las armas como las armaduras de algunos animales son elementos tanto de ataque como de defensa.

Respecto a las armas de defensa de las aves, lo primero que se advierte es la ausencia de dientes y la transformación de las mandíbulas en un pico óseo encajado en una vaina córnea.

El pico es el arma comúnmente utilizada por las aves para matar a sus presas y también para la defensa propia. Su eficacia depende de la forma, tamaño, como así también de la fuerza de las mandíbulas. Aún en las herbívoras, como los gansos, el pico constituye un poderoso instrumento prensor, y el de los papagayos es capaz de producir heridas muy dolorosas.

En las cigüeñas y garzas quizá alcance su mayor desarrollo para fines defensivos y ofensivos. El pico de las aves de rapiña, como las lechuzas halcones y águilas es corto y ganchudo, adaptado principalmente para desgarrar presas, ya muertas a picotazos o por los fuertes y afilados espolones. En tales aves, las patas con sus musculosas garras y sus largas y penetrantes uñas, constituyen las principales armas. Los avestruces, por ejemplo, descargan fuertes golpes con ellas aumentando la eficacia de los ataques por el garfio hiriente de su dedo interior, que se suma a la violencia del golpe dado con su musculosa y huesuda pata.

Hay muchas aves, como los palomos y los cisnes, que teniendo patas y pico débiles, emplean las alas como armas, golpeando fuertemente con el ángulo carpiano o con el borde del ala que está situado debajo.

En algunas especies estas regiones del cuerpo están especialmente armadas de afilados espolones, uno en cada ala, como lo tienen, por ejemplo, el chajá y el tero.

Los pájaros en general están pobremente equipados de armas, seguramente porque el vuelo les da fáciles medios para escapar de sus enemigos que carecen de tal facultad.

Como si fueran manos—

Sin ninguna duda las aves son los animales que hacen de su boca múltiples usos. Su pico reemplaza a los labios y los dientes de los mamíferos y reptiles. Y no solamente el pico les sirve para comer y beber, sino que desempeña otros muchos oficios, aparte del de la defensa. Puede asegurarse que es el órgano externo más útil, más útil posiblemente que las mismas alas. Lo afirmamos, porque sabemos perfectamente que hay muchas aves cuyas alas no tienen casi ninguna función que cumplir, como ocurre en el avestruz y en el pingüino, por ejemplo, pero en cambio, no hay ningún caso de ave que carezca de pico.

Hay aves cuya alimentación es a base de carne, hierbas, granos, insectos, etc., pero en ningún caso, ni siquiera las que se alimentan de carne necesitan colmillos, como el león o el tigre, para desgarrar la carne, bastándole solamente la punta ganchuda y filosa del pico cuyos bordes cortan como si fueran cuchillos. Es de advertir que todas las aves rapaces tienen el pico con esa forma, lo cual no quiere decir que todas las que así lo tengan han de ser necesariamente aves de rapiña. Los loros, que se alimentan de frutos y semillas tienen también el pico en forma de gancho, pero en este caso el gancho les sirve para ayudarse a trepar. Y así como el loro y otras muchas aves parecidas emplean el pico para trepar, hay pájaros que lo usan para amasar el barro, o para coser, como si fueran verdaderas agujas. El pájaro sastre, así se llama, construye su nido entre dos hojas cosidas por sus bordes; el tejedor hace el suyo de una especie de encaje de fibras vegetales, tan fina y delicadamente trabajado que al hombre le costaría muchísimo imitarlo; y el kiví con su largo y delgado pico explora en las profundidades del barro para sacar su alimento.

Vale decir, pues, que la diversidad de formas que afectan los picos de las aves, no es caprichosa, sino que está de acuerdo con el género de vida que tienen.

Las aves que llamamos zancudas, por lo largo de sus patas tienen, también, por lo regular, un pico largo sirviéndose de él para buscar los alimentos en los lugares pantanosos, sin necesidad de meter la cabeza en el agua. Hay otra ave, la avoceta, que tiene el pico encorvado hacia arriba y se sirve de él para buscar pequeños crustáceos y moluscos entre las raíces de las hierbas acuáticas, mientras que la espátula lo tiene en forma de cuchara, muy a propósito para levantar el fango de los ríos y charcos, y extraer los peces que constituyen su alimento.

Es así cómo usan el pico las aves: como si fueran manos o instrumen-

tos manejados por hábiles y expertas manos.

Algunos patos también tienen el pico en forma de cuchara, como así también tienen los bordes una serie de puntitas córneas que le sirve cuando pescan y para que el agua pase libremente al exterior sin que tengan necesidad de abrir la boca y correr el riesgo de perder la presa.

Y para terminar de hablar de los picos diremos algo del que tiene el pelicano, que sin ninguna duda es un pico ideal para pescar, el cual actúa como si fuera una verdadera red.

A la mandíbula inferior lleva unida una bolsa membranosa que se encoge o dilata voluntariamente, sirviéndose de ella en los casos de peligro hasta para llevar a sus hijuelos cuando éstos tienen pocos días de vida.

Patas y plumas—

Así como la naturaleza ha dotado a las aves de determinada forma de picos, según sea su alimentación y régimen de vida, así también las ha provisto de patas con diferentes formas y tamaños y de plumaje de distinta coloración.

Patas con fuertes garras como las del buitre y cóndor, por ejemplo, para que puedan agarrar y sostener su presa; patas largas, huesudas y musculosas como las del avestruz para emprender largas y rápidas carreras, o patas, en fin, en cuya extremidad poseen una membrana que une los dedos y actúan como si fueran remos, como en el caso de las palmípedas.

De manera, pues, que las distintas formas de patas de las aves, tienen su razón de existencia, como tiene su razón de existencia la diversidad de colores en el plumaje.

Y así vemos en las regiones tropicales aves con plumaje de vistosos y brillantes colores difíciles, a veces, de distinguirlos de entre el follaje de los árboles, o aves de colores uniformes y tan semejantes al medio en que viven, que en muchos casos resulta tarea inútil individualizarlas, como ocurre con el de la perdiz. Esta semejanza de color del plumaje con el medio ambiente en el cual el animal vive, es otra arma defensiva de que la naturaleza las ha dotado.

El aspecto de las aves es el resultado de una larga serie de transiciones en la que las leyes naturales han continuado con su lento e ininterrumpido trabajo. Supongamos a un número de aves que viven en un lugar habitado también por multitud de enemigos. No les es posible vencerlos ni evitarlos, porque la fuerza no está de su parte. Supongamos que no puedan huir volando, porque sus enemigos vuelan mejor y más rápidamente. De manera, pues, que lo más probable es que perezcan. Pero si el plumaje de alguna de estas aves es del color de los árboles, de la tierra, de la maleza, de las rocas o de las hierbas, hay grandes posibilidades de que salven sus vidas. Las que no poseen esta ventaja, se defienden con el vuelo, el pico o las patas; pero las otras vivirán y los pequeñuelos nacidos de sus huevos presentarán el mismo aspecto y subsistirá la razón del mimetismo.

Grandes navegantes—

La mayor parte de los patos americanos y europeos son aves migratorias que se trasladan, al llegar la primavera, de los países tropicales donde han pasado el invierno, a las latitudes septentrionales donde acostumbran a construir sus nidos y a criar a sus pequeñuelos.

Comienzan a trasladarse hacia el norte en marzo y abril presentándose en pequeñas bandadas a lo largo de la costa de los ríos, viajando en muchos casos de noche y dejándose caer al amanecer en las marismas o en las lagunas y ríos pocos profundos, para procurarse alimento. Y es esta precisamente la ocasión que aprovechan los aficionados a la caza para darles alcance.

Papagayos—

Más que por ninguna otra condición, son notables los papagayos por su inteligencia viniendo a ser entre las aves lo que es el mono entre los mamíferos.

Son aves de pico grueso, fuerte y encorvado y los cuatro dedos que tienen en cada una de sus patas le sirven admirablemente para llevarse la comida a la boca. Todos estos animales poseen el plumaje vivamente coloreado y todos trepan con mucha agilidad ayudándose con el pico. La mayor parte viven en América, pero también hay muchos en las Molucas y en Australia.

Poseen gran memoria y son notables por ese motivo, alcanzando en algunos casos prodigioso desarrollo.

Lavaillant cuenta que un papagayo de un comerciante de Amsterdam obedecía a su amo llevándole el gorro y las pantuflas y que llamaba a la criada cuando era necesario. Además permanecía en el negocio en ausencia de aquél llamándolo si alguien entraba.

De la inteligencia de estos animales se refieren casos verdaderamente asombrosos. Wood dice al respecto lo siguiente:

Un buen amigo mío poseía un papagayo que se convirtió en el protector más tierno de los pajarillos abandonados.

En el jardín de su amo había rosales cercados de alambrado por las que subían las plantas trepadoras. Allí había junto a su nido una pareja de pajarillos, a los cuales los habitantes de la casa les llevaban el alimento. El papagayo observó que los visitantes derramaban siempre por allí partículas de comida y resolvió imitar el benéfico ejemplo.

Apenas libre, abandonaba la jaula e imitando el canto de sus padres, llevaba, en varias veces, la comida a los pequeñuelos, valiéndose del pico como mejor podía.

Estas demostraciones de afecto espantaron a los padres que huían al acercarse el enorme protector, hasta el punto de que los pequeños quedaron abandonados por completo a los cuidados del papagayo que desde entonces no quiso volver a la jaula, pasando los días y las noches junto a sus protegidos a quienes crió alimentándolos cariñosamente.

Orgulloso de su obra, se paseaba gravemente, llevando sobre la cabeza o sobre el dorso a alguno de sus pequeños, los cuales no se le mostraron agradecidos, pues marcháronse apenas pudieron volar.

El pobre Poly, que así se llamaba, se puso muy triste, pero se consoló habiendo encontrado otra ocasión de ejercitar su benéfico instinto con unas zarzaleras que habían quedado huérfanas, no sé por qué desgracia. Una a una se las llevó a su jaula consiguiendo captarse su amistad".

Empareda a su compañera—

Los pájaros que ejercen las profesiones de albañiles y de carpinteros deben mirar al **calao** como un verdadero maestro en esos oficios.

Las parejas de estas aves hacen sus nidos en los troncos de los árboles. Cuando la hembra va a poner los huevos penetra en el agujero y no sale de él hasta que aquéllos han sido incubados. Y no le es posible salir porque el macho le obstruye y tapa la puerta por la cual ha entrado, dejando solamente un pequeño hueco por el que la prisionera saca el pico para recibir la comida que le lleva. De esta manera el macho tiene que ejecutar un ímprobo trabajo para alimentar a la hembra y a sus hijos cuando salen del cascarón.

La más pequeña de las aves—

Cuando se observa al colibrí en los bosques se queda uno asombrado de la rapidez con que estos pájaros se mueven. Agitan sus alas haciéndolas vibrar y produciendo con ellas una especie de susurro, por cuyo motivo en algunas partes se les ha llamado pájaros zumbadores.

Es regla general de que las aves no pueden volar hacia atrás, pero el colibrí es una excepción a esta regla. Puede hacerlo en un corto trayecto.

Al acercarse a una flor introduce en ella su largo pico, mientras su cuerpo se sostiene a un nivel superior. Luego se echa hacia atrás como si estuviera suspendido de la flor por el pico. Pero no es así. Sus espléndidas y vigorosas alas actúan continuamente para mantener su cuerpo suspendido en el aire. Y cuando ya no queda jugo que libar, retira el pico, se aparta hacia atrás y se lanza con vertiginosa rapidez hacia otra flor.

Bibliografía: *Claus, Zimmermann y Pocock.*

INFORMACIONES y COMENTARIOS

¿No se conseguirá nunca que todas las escuelas comiencen a funcionar normalmente el primer día de clase?

SON muchas las escuelas que este año, como en los anteriores, no han podido iniciar las clases en el día señalado para comenzar el nuevo curso escolar por la simple razón de que sus locales respectivos no estaban en condiciones para recibir a los alumnos. Malgastado el tiempo de las vacaciones por una clausura injustificadamente ociosa de sus edificios, esas escuelas empezaron a recibir el beneficio de las reparaciones que necesitaban cuando las vacaciones estaban a punto de concluir. Albañiles, carpinteros y pintores empezaron a trabajar para las refecciones pertinentes de los locales en el mes de febrero, en algunos casos a mediados de ese mes, es decir, a contados días de la fecha en que debía comenzar la inscripción de alumnos y la subsiguiente apertura de las aulas para la iniciación de la labor docente.

No podría darse, por cierto, un ejemplo más elocuente de la desidia administrativa que éste que señalamos. Por lo común, se sabe ya en el mes de noviembre, antes de cerrarse cada período escolar, cuáles son las escuelas cuyos edificios van a ser arreglados durante las vacaciones y qué obras van a efectuarse en cada una. Se creería que apenas fuesen clausuradas las clases iban a ser acometidas esas obras. Así debería ocurrir, en efecto; pero no ocurre. ¿Por qué? Muy sencillamente: porque nadie se interesa porque así sea.

Es en vano que a veces los directores o los consejos escolares, vigilantes en el cumplimiento de los deberes y las obligaciones que a cada uno compete, procuren mover a los propietarios de las casas para la inmediata ejecución de las obras que se ha dispuesto realizar. Los señores propietarios se hacen los sordos y comienzan las reparaciones de los edificios dos meses después de cuando debían hacerlo. Claro es que si el Consejo quisiera imponerles sanciones por la demora culpable en que incurren esos propietarios, éstos podrían muy bien argüir que no hacen sino seguir el ejemplo que les da el propio Consejo, ya que, como está harto comprobado, tampoco las obras en los edificios fiscales están libres de la pereza y la tardanza con que se acometen las refecciones de las escuelas. Sean de propiedad particular u oficial las casas, cuando hay que arreglarlas nunca se empiezan los trabajos en diciembre. ¿Para qué? ¿Acaso no hay tiempo sobrado?

Y no lo hay, desgraciadamente. Ahí están, para probarlo, los numerosos casos de escuelas que no abren sus puertas en el día inicial de las clases porque están todavía en ellas los obreros, desplazando con sus andamios, sus baldes y demás enseres de labor a los niños que debieran frecuentarlas ya.

Semejante anormalidad acontece todos los años y siempre es objeto de denuncias y críticas. ¿No tendrá nunca remedio ese viejo mal? ¿Se hace algo para evitarlo? Entretanto, centenares de niños y niñas permanecen sin asistir a la escuela perdiendo uno, dos, hasta tres meses de clase por consecuencia de la incuria con que se resuelve y se realiza cuanto concierne a las reparaciones de los edificios escolares. Valdría la pena que la Dirección de Arquitectura del Consejo Nacional de Educación y aun las mismas autoridades superiores de este organismo procurasen regularizar la situación que destacamos, adopatndo las medidas que son indispensables para salvar en el futuro la grave deficiencia que nuevamente exponemos en estas columnas.

¿Será ésta la última vez que habremos de ocuparnos de ella? Nos felicitaríamos si lo fuese.

La Libreta Escolar

Hay que dar a este instrumento valor y efectos que ahora no tiene

NADIE podrá decir que la Libreta Escolar usada desde tiempo inmemorial en nuestras escuelas sea un documento de algún valor positivo para los niños y los padres. Para la inscripción anual no sirve porque sus datos son incompletos y, por consiguiente, inútiles; tanto, que ha sido menester crear la Ficha de Inscripción que en cada final de curso se entrega a los alumnos para su inscripción en el período siguiente. Tampoco sirve para atestiguar fehacientemente la promoción de los niños desde que existe el certificado de estudios que cada año se otorga como documento oficial para ese efecto. Menos todavía sirve para acreditar la identidad escolar de los alumnos puesto que, por una parte, no registra la vida escolar de su poseedor, dada su vigencia exclusivamente anual, y por otra parte, es de fácil obtención, pues no constituye un documento exigible para el ingreso del niño en la escuela cualquiera sea la altura del curso en que se presente a inscribirse. ¿Qué valor tiene, entonces, esa libreta? Evidentemente, ninguno. Salvo la precaria importancia de lo que ella consigna (conducta, aplicación y asistencia mensual del educando), no sirve para otra cosa.

Por eso, precisamente, porque la Libreta Escolar no sirve para nada importante, es que ni los maestros, ni los padres, ni los niños le conceden la menor atención. Los maestros y los directores las llenan y las firman por rutina, sin cuidado ni interés; los padres las miran y firman mensualmente sin acordarles valor; los niños las reciben sin experimentar "ni frío ni calor" por lo que en sus páginas pueden leer. Si al mudar de casa y solicitar asiento para sus hijos en otras escuelas, los padres no encuentran ningún obstáculo, ni se molestan en ir a retirar la Libreta en la escuela a la cual concurrían los niños anteriormente. Los directores y los maestros, a su turno, si el nuevo alumno no denuncia la calidad de "pase" de

su inscripción, le extiendan a fin del mes una nueva Libreta. De ahí que sea fácil, totalmente fácil para quienes lo hacen, inscribirse simultáneamente en dos escuelas y aun concurrir al mismo tiempo a sus clases, en una por la mañana y en la otra por la tarde. Los casos de doble inscripción y de asistencia a dos escuelas distintas no son, por eso mismo, ni raros ni excepcionales. Sólo podrían evitarse si existiese el instrumento capaz de hacer imposible esa "trampa" a las disposiciones vigentes sobre asistencia e inscripción de los niños en edad escolar.

En diversas oportunidades se han presentado iniciativas tendientes a la creación de un elemento útil para la individualización y la historia escolar de los alumnos de las escuelas fiscales. El nombre del instrumento es lo de menos. Llámese Cédula, Ficha o Libreta, el documento que se proponía en las aludidas iniciativas era, en substancia, la misma cosa y estaba dirigido a conseguir el mismo resultado, a saber: la existencia en nuestras escuelas de un elemento que acredite la identidad del alumno y establezca, en sus aspectos esenciales, el proceso seguido en su vida escolar.

Si hubiese un documento de esta clase se concentrarían en él, con múltiples ventajas que no es menester enumerar, los datos y los antecedentes que ahora dan, cada uno por su lado, el certificado de promoción, la Ficha de inscripción, la Libreta actual y las planillas de examen médico que se llenan con los niñitos de 1er. grado inferior. No se trata de agobiar a los padres y a los maestros ni de deslumbrar a la opinión pública con la creación de una libreta, cédula o ficha pretenciosamente científica desde el punto de vista médico-paidológico. Se trata, simplemente, de tener un instrumento unificador y elocuente a la vez, útil para maestros, padres y alumnos, que consigne los datos indispensables para la identificación del escolar y sirva a las autoridades y a los docentes para el mejor conocimiento inicial de los niños y para facilitar el trabajo que hoy malamente se cumple con todos los diversos documentos, de alcances parciales, que se extienden a los educandos.

La Libreta Escolar —con ésta o cualquiera otra denominación— debería contener, dicho sea sin mayor meditación y detalle: nombre y apellido del niño de acuerdo con su documentación legal, nombres de los padres, nacionalidad, oficio de los segundos, edad del primero, domicilio y demás datos de interés en lo que atañe a la familia del escolar y a éste en particular; antecedentes y particularidades del educando realmente valederos desde el punto de vista médico y didáctico; casillas y lugares determinados para anotar los cambios de domicilio, los pases de escuela, las promociones anuales, la aplicación y la asistencia mensual, etc. Todo padre estaría obligado a obtener esa Libreta para sus hijos de seis o más años de edad y, en adelante, para los demás hijos que cumpliesen el mínimo legal de la edad escolar, concurran o no a la escuela; y nadie debería poder inscribirse en escuela alguna si no presentase la respectiva Libreta.

De este modo, la Libreta Escolar tendría el valor y los efectos que en verdad le corresponden. Sería así un instrumento útil y eficiente, y reemplazaría, él solo, a todos los documentos ya citados. Se tendría un elemento útil para la tarea didáctica y se ahorraría tiempo y trabajo a los maestros y dinero al Estado, que hoy lo gasta en papeles prácticamente inútiles o sin duda deficientes.

Hay que darle a la Libreta Escolar la importancia y los alcances que le pertenecen; mas para ello hay que confeccionar una libreta que sirva por lo que en sus páginas se consigne.

Se han llenado las vacantes de las inspecciones técnicas

No por tardía, la medida deja de ser auspiciosa

AUNQUE con grande y criticado retardo, acábanse de proveer las numerosísimas vacantes que existían en los cargos de la Inspección Técnica de las diversas escuelas dependientes del Consejo Nacional de Educación. Mediante las correspondientes resoluciones que el lector encontrará en el lugar pertinente de esta misma sección de la revista, se han llenado las dos vacantes que había en la Inspección de las escuelas comunes de la Capital, las varias de las Inspecciones de las Escuelas para Adultos y de las Particulares y las muchas de las Inspecciones de Provincias y Territorios (inspectores seccionales y visitadores). Con tales resoluciones, el cuerpo técnico superior de las aulas nacionales de todo el país ha quedado integrado en forma completa.

Falta hacia esa medida. Nosotros tuvimos que señalar en distintas ocasiones el grave daño que comportaba la existencia de tanta vacante en los altos cargos de la docencia primaria. Si nunca es tarde para reparar un mal, ha sobrevenido afortunadamente la reparación de aquel que insistentemente denunciamos. Lástima que la reparación haya demorado demasiado en producirse.

Empero, si se tardó más de la cuenta en resolver las designaciones de inspectores y de visitadores, grato nos resulta comprobar que los nombramientos de los nuevos funcionarios han sido hechos, en general, con acierto y justicia. En las nóminas respectivas de los docentes ascendidos de jerarquía leemos nombres de colegas meritísimos por su capacidad y sus antecedentes profesionales, y vemos personas que son realmente acreedoras a la promoción obtenida.

Las designaciones de los nuevos funcionarios de la Inspección Técnica serán recibidas, por tal motivo, con general beneplácito en el magisterio. No importa que entre ellas pueda señalarse tal cual ejemplo objetable, ya por la ausencia de título habilitante en el favorecido, ya por la sospechada e irregular razón que ha determinado el nombramiento. Habría resultado extraordinariamente asombroso que entre tantas designaciones no hubiese ningún caso discutible o inmerecido; pero hay que convenir en que, fuera de esas contadas excepciones, los demás ascensos son dignos de aplauso y constituyen un positivo estímulo para los maestros que los han recibido y para los demás que, conscientes de la

justicia con que se han decidido esas promociones, pueden ver robustecidas sus legítimas aspiraciones para oportunidades futuras.

LA OBRA se complace en felicitar a los nuevos inspectores y visitadores que llegan con autoridad y derecho a sus nuevos cargos y se congratula de que, al fin, se hayan llenado todas las vacantes que existían en la Inspección Técnica de las escuelas. Es una circunstancia más, la que motiva este comentario, para que la revista refirme su confianza acerca de la obra interesantísima y valiosa que este año habrán de realizar también todos los maestros del país.

Los poderes públicos deben hacer cumplir este año, inexcusablemente, el Artículo 2.° de la Ley 4.874

LA economía de la Nación y el tesoro del Estado pasan al presente, según es del dominio general y público, por un período de prosperidad y de solvencia como hacía mucho tiempo que no lo tenían. La constancia, que es harto halagadora por cierto, está documentada y probada en cien formas y ocasiones a cual más terminante.

Se pagan con puntualidad honrosa y plausible los sueldos de la administración nacional y las deudas del fisco, de todo orden; se invierten capitales casi fabulosos en la compra de elementos para la defensa militar de la República y para la instalación de oficinas y dependencias oficiales; se abonan sumas crecidísimas para encauzar la vida de determinadas industrias y salvar la existencia de organizaciones económicas que requieren la ayuda fiscal. Hay dinero para todo, y mucho. Que podamos seguir diciéndolo en buena hora.

Y bien. Si hay dinero para todo, si el tesoro de la Nación y las rentas fiscales permiten las fantásticas erogaciones que los poderes públicos realizan para bien del país, ¿será mucho pedir a esos mismos poderes públicos que se acuerden de que los maestros de las escuelas nacionales de provincias perciben sueldos de hambre y de una mezquindad absurda? Si hay conciencia en las personas que encarnan la representación popular en las Cámaras legislativas de la Nación, si hay ecuanimidad en quienes ejercen las funciones superiores del gobierno de la República, y si hay claridad de visión en los funcionarios que invisten las altas tareas de la dirección del Estado, estamos ciertos que ahora habrá de llegar también el instante de la justicia para el magisterio de las escuelas que se rigen por la ley 4.874.

Porque no es sino un pleito de justicia el que nuevamente formulamos. Hace treinta años que la ley citada estableció la absoluta equiparación de los sueldos de los miembros de ese magisterio con los de los demás de todas las escuelas nacionales del país; y hace treinta años que esa disposición legal no se cumple. No se ha cumplido nunca porque, gracias a una de esas aberraciones inexplicables, se ha estimado siempre que resultaba excesiva para el erario la carga que representa pagar a los maestros lo que ellos se ganan honradamente. No se ha cumplido nunca, en treinta años largos de vigencia de la ley 4.874, porque, a pesar del claro, terminante e intergiversable texto de la ley citada, en su artículo 2.°, parecía justificable transgredir sus disposiciones fundando la transgresión en falta de recursos financieros para cumplirlas. Y no se ha cumplido nunca, porque con tales excusas se creyó enmendar lo que parecía una excesiva liberalidad de la ley 4.874 en favor de sus maestros.

Ahora que hay la unánime comprensión de que los sueldos de dichos maestros son miserables, indignos e indiscutiblemente insuficientes para que quienes los perciban puedan vivir con algún decoro; ahora que el propio Congreso, el mismo P. E. y el Consejo Nacional de Educación por su parte tienen expuestas sus opiniones al respecto, según las cuales las demandas de los maestros de las escuelas Láinez en procura de la equiparación de sus sueldos son absolutamente ajustadas a derecho y están fundadas en necesidades vitales; ahora, en fin, que el Estado tiene dinero en abundancia para afrontar erogaciones muchísimo, pero muchísimo más grandes que la requerida para pagar como corresponde a esos maestros, ¿no es lícito esperar que los poderes públicos acuerden a los maestros de las escuelas Láinez el pago de los haberes que la ley 4.874 establece?

La esperanza que enunciamos está, fuera de toda duda, fundada en hechos concretos que nadie tiene el derecho de discutir. Si este año que vivimos los maestros de las escuelas 4.874 no consiguen la tan largamente esperada equiparación de sus sueldos, deberemos creer en que un sino adverso persigue a nuestros colegas dependientes de la ley citada..., dependientes de esa ley para todo menos para cobrar lo que la ley estipula. Y si la esperanza se malogra, si fracasan una vez más las buenas intenciones con que hasta hoy han sido acogidas las reclamaciones de los interesados, entonces..., entonces tendremos que admitir la dolorosa verdad que siempre hemos repugnado: que no tenemos, los maestros, ninguna consideración ni el menor aprecio de las personas que ocupan los poderes públicos de la Nación.

PERMUTAS

Maestra de 3.ª categoría, del turno de la tarde en escuela de varones, bien ubicada del C. E. 17, desearía permutar con cualquier turno en escuelas del C. E. 2, 11, 6, 8, 19 o centrales. Escribir dando detalles a: MAESTRA, Independencia 3327.

Maestra de una escuela de varones del C. E. XV — turno de tarde — desea permutar su puesto con maestra de los CC. EE. 2, 6, 7, 8, 11 ó 12, turno mañana. Dirigirse a: Mitre (62) 1889.

La campaña para la modificación del régimen de las jubilaciones

ALUDIMOS en un artículo del número anterior al fracaso que habían sufrido todas las gestiones hechas por la Comisión Pro-Modificación de la Ley de Jubilaciones del magisterio durante el año ppdo. para conseguir las reformas que dicha ley necesita. Y dijimos entonces, previo reconocimiento de la importante labor desplegada por esa comisión, que nos ocuparíamos en el presente número de ese asunto. Vamos, pues, a cumplir nuestro deseo.

Según se sabe, las empeñosas gestiones de la comisión de maestros ya citada estuvieron dirigidas, al principio, a obtener la reforma de diversas disposiciones de la ley y del decreto que reglamenta su aplicación que son consideradas injustas y perjudiciales por el magisterio. Posteriormente, la misma comisión, con el auspicio de las autoridades escolares superiores, trabajó para conseguir que los descuentos adicionales por aportes atrasados se hiciesen dentro de plazos más amplios que los establecidos; y finalmente, cuando el Congreso Nacional sancionó la ley por la cual los aportes de esa clase correspondientes a la policía quedaban a cargo del Estado, la comisión solicitó al Congreso que el mismo beneficio fuera establecido para el personal de las escuelas.

Autoridades del gobierno nacional y legisladores de ambas cámaras reconocieron en su oportunidad la pertinencia y la razón que había en todas las reclamaciones y las solicitudes que con aquellos motivos formularon los maestros, y hasta se llegó a prometer que en las sesiones del período el Congreso dejaría satisfechas las demandas más perentorias, como ser el reconocimiento del derecho a retirarse del servicio activo a los miembros del magisterio que estaban en condiciones de jubilarse cuando se reformó la ley. Empero, aquel período de sesiones legislativas llegó a su clausura sin que nadie se acordase de lo que los maestros habían pedido y esperaban...

Y como si esa evidente desconsideración no fuese ya bastante, he aquí que a principios del año que corre la Presidencia de la Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles da a publicidad su famoso memorial denunciador de la subsistencia del mal estado financiero de la institución que impide mejorar el régimen de las jubilaciones y obliga, por el contrario, a arbitrar nuevas restricciones para el acuerdo de futuros beneficios a los empleados nacionales en trance de acogerse a los mismos. ¡Adiós promesas e ilusiones!

Frente a ese documento que presenta nuevamente a la Caja en estado de crisis, y cuyas terroríficas predicciones servirán de base para ulteriores y casi seguras reformas de la ley con el objeto de reducir todavía más la concesión de jubilaciones, nosotros nos apresuramos a denunciar el error fundamental, señalado aquí en múltiples ocasiones, que vicia de nulidad a toda la argumentación que se hace con el propósito de "salvar a la Caja". No es verdad que la financiación de una caja de jubilaciones deba hacerse conforme con **cálculos actuariales** que fijen un capital de fantástico volumen para estabilizarla. Una caja de esa naturaleza no es, de ningún modo, un "fondo de seguros" que deba atender sus servicios con los intereses que produzca el capital acumulado, sino que es, más bien, una entidad mutualista cuyos ingresos deben destinarse a cubrir los gastos derivados de los beneficios que presta. Y si bien no resultaría lógico ni cuerdo pretender que "tanto entra, tanto sale", tampoco es admisible que, so pretexto de acumular inmensos capitales, la Caja niegue sus servicios y deje de reconocer derechos porque sus pagos no pueden contabilizarse como intereses de un capital inexistente. Este capital, de cifras astronómicas, no es necesario ni lícito. Pretender constituirlo, implica un error craso y sumamente dañino.

No se justifica, pues, el estado de alarma que se quiere crear otra vez acerca de la solvencia de la Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles. Nosotros seguimos creyendo, como se demostró en el Senado de la Nación con estadísticas de la propia Caja, que administrándola con carácter de sociedad mutualista — como corresponde por doctrina —, y administrándola con rectitud, alcanzan bien sus ingresos para afrontar sus erogaciones. Hay que dejar los "cálculos actuariales" para aplicarlos en lo que admite su aplicación, que no es precisamente en nuestra Caja de Jubilaciones; y hay que organizar y administrar los servicios de la Caja con ecuanimidad y exacto criterio, que es lo que siempre ha faltado, a veces por exceso de liberalidad y ahora por exceso de restricciones. No queremos ni lo uno ni lo otro; queremos, simplemente, que haya comprensión y rectitud en el manejo de la Caja y en el otorgamiento de sus beneficios. Y los maestros tienen más títulos que nadie para exigir esas condiciones porque no son ellos, justamente, los que harán peligrar la economía de la institución aunque se jubilen por centenares.

BANCO ESCOLAR ARGENTINO

Sociedad Anónima de Crédito Limitada

Fundada en 1904

Belgrano 1471 Buenos Aires

DEPOSITOS EN CAJA DE AHORRO:

de $ 1 a 20.000 ..... 2½ % an.

DEPOSITOS A PLAZO FIJO:

a 3 meses ..... 4½ % an.
a 6 „ ..... 5 % „
a 12 „ ..... 5½ % „

DEPOSITOS EN CTA. CORRIENTE: ½ % an.

●

Acuerda créditos a dos firmas a maestros de la Capital, amortizables hasta en dos años y medio de plazo.

Cuidado y conservación de los locales escolares

Situación que debe remediarse

ABUSANDO de la amabilidad de la Dirección de LA OBRA, y creyendo contribuir en algo a mejorar nuestras escuelitas de la ley 4.874, olvidadas más de una vez, quiero referirme en esta nota a la urgente necesidad de que el Consejo Nacional fije su atención en uno de sus renglones: locales escolares, no para refeccionarlos o ampliarlos, ya que éstas son palabras mayores que requieren muchos expedientes y largos años de estudios, sino para que se trate de dotarlas de personal de servicio indispensable para su cuidado y limpieza.

No ignora el señor director, pues la revista continuamente viene señalando "lagunas" en nuestras escuelas, que todo lo que las comprende es "provisorio", desde el sueldo de los maestros hasta sus menores detalles, no obstante hacer 30 años que vienen cumpliendo una "labor encomiable y de profunda transformación social", lo que no obsta para que todo siga como en 1905...

El Consejo, por obra del personal que actúa en ellas en estos últimos tiempos y sobre todo en la provincia de Santa Fe, ha conseguido aumentar sus locales propios, con la cooperación generosa de los vecindarios. La mayoría de estos locales son edificios de varias aulas levantados en terrenos de una o media hectárea, con jardines y huerto escolar. Para su conservación y limpieza se asigna a cada escuela una partida que varía entre 10 y 22 pesos mensuales, con la cual hay que comprar escobas, trapos de piso, creolina, jabón, plumeros, pues desde hace muchos años nada de esto provee la oficina de suministros, y con el resto pagar a quien se quiera sacrificar para hacer la limpieza, lo que lógicamente nunca ocurre y el director que gusta tener su escuela limpia y aseada debe costear este "lujo" de su exigua mesada.

Imagínese, señor director, el malabarismo que debe hacer el director de una de estas escuelas con los 15 pesos mensuales que recibe, si tiene que hacer limpiar un edificio de cinco aulas, salas de dirección, biblioteca, museo, galerías, veredas de acceso y riego diario de un jardín que ocupa una extensión de 1400 metros cuadrados, atender conejos, gallinas y algún cerdo, todo perteneciente al plantel de la enseñanza.

Si las escuelas de la Capital y los Territorios tienen personal de servicio, ¿qué razón hay para que a las de provincias se les niegue? Y si no es posible por razones económicas designar personas con el sueldo mínimo, ¿por qué no dar a las escuelas, sobre todo a las que tienen edificios propios, con jardines y huertos, una partida siquiera de $ 70 mensuales para pago de este personal?

Este es un pequeño problema que debe resolverse, pues es triste visitar las escuelas de la ley 4.874 en vacaciones y muchas en la época de clases y contemplar ese abandono y desaseo que generalmente se atribuye a negligencia del director sin tener en cuenta que éste no es el directamente responsable.

Y nunca más necesaria la solución de esta deficiencia que ahora, cuando tanto se habla de escuela nueva, alegre, sana, limpia, donde el niño tenga motivos de sentirse cómodo y al mismo tiempo sea modelo como casa en el medio. Arbitrar los fondos para cubrir este gasto es contribuir a transformar nuestra escuela rural, tarea emprendida ya por los maestros, pero que ha menester llenar estas lagunas para que los entusiasmos no se pierdan... — **Un santafecino.**

La cesantía de inspectores en la provincia de Buenos Aires

POR causas que no están debidamente aclaradas ni explicadas y con fundamentos que asombran, el Consejo de Educación de la Provincia de Buenos Aires acaba de decretar la cesantía de varios inspectores seccionales de las escuelas de su jurisdicción, a los cuales, después de reconocer que no podrán percibir los beneficios del Montepío oficial, la resolución los elimina del servicio escolar sin formularles el menor cargo justificativo de tan extrema y grave medida.

Supongamos que no sea cierta la razón de venganza política que pública y extraoficialmente se ha dado para explicar la resolución de marras. Supongamos, en el mejor de los casos, que el Consejo de Educación de la Provincia ha tenido motivos para adoptar una medida de esa magnitud. ¿Por qué no los ha expuesto? ¿Acaso la naturaleza de la disposición no exige que se puntualicen los motivos determinantes de la misma?

La inamovilidad de los maestros en sus cargos mientras no haya causa para desposeerlos de sus funciones era, hasta ahora, una conquista del magisterio respetada aun en los peores regímenes de cualesquiera de las provincias argentinas. Tan admitido era el principio que, en los casos en que se lo burlaba, siempre se inventaban razones para justificar el atropello que se cometía. En el ejemplo presente que comentamos, ni siquiera se ha intentado disimular el carácter de atropello, ya que no otro calificativo merece la fulminante resolución que con tanta frialdad y con completo menosprecio de toda norma ha dejado en la calle a los inspectores declarados cesantes.

La desgraciada resolución del Consejo de la provincia constituye una prueba demasiado evidente del espíritu dominante en su seno. Para los maestros de las escuelas que de él dependen, representa al mismo tiempo una terrible amenaza, una fatídica lección. Y no hay para que decir cómo presionarán en el ánimo del magisterio bonaerense esa amenaza y esa lección...

Resoluciones oficiales de interés general

(Extracto de las actas de las sesiones del Consejo Nacional de Educación)

APROBACION DE LOS NUEVOS PROGRAMAS

MENSAJE DEL PRESIDENTE DEL C. N. DE E. ACERCA DE LOS PROGRAMAS

Honorable Consejo:

Con fecha 28 de febrero del año próximo pasado, V. H. aprobó con carácter provisional los programas preparados por una Comisión especial formada por el señor Inspector Técnico General Dr. Fernando Alvarado, por los señores Inspectores seccionales D. Manuel Pellerano, D. José Mas y D. Julio Sedano Acosta, por la Directora Srta. Emilia Dezeo y por el Viredirector D. Angel E. Galimberti. En la resolución se dispuso que, durante el año escolar fueran aplicados en todas las escuelas de la capital a fin de que los maestros pudieran formular las observaciones que la experiencia les sugiriera, continuando mientras tanto en funciones dicha Comisión para recogerlas, estudiarlas y hacer las correcciones que tuvieran un fundamento serio.

La mayoría de los maestros de la Capital se ha entregado a esa tarea, haciendo observaciones valiosas que la Comisión ha tomado en cuenta para introducir en los programas las modificaciones de que informa la nota que precede. La ausencia temporaria de dos miembros del H. Consejo, el Vicepresidente Dr. Félix Garzón Maceda y el Vocal Dr. Nicolás Avellaneda aconsejaría la postergación de la consideración de este asunto. Pero dada la urgencia del mismo, y a fin de que los nuevos programas estén impresos y listos para poder ser aplicados desde el principio del próximo curso escolar, esta Presidencia sometió a la consideración de los ausentes por escrito las modificaciones introducidas para que pudieran emitir su juicio. Las cartas y telegramas de los mencionados señores Consejeros que figuran agregados al expediente, en los que manifiestan su completa conformidad, aconsejan a esta Presidencia a proponer al H. Consejo la siguiente resolución:

1.°—PRESTAR aprobación a las modificaciones introducidas por la Comisión de programas y aprobar con carácter definitivo los programas para las Escuelas de la Capital que fueron ensayados durante el pasado curso escolar.

2.°—HACER saber a los Miembros de la Comisión, señores: Inspector Técnico General Dr. J. Fernando Alvarado, Inspectores Secciones José Mas, Manuel A. Pellerano y Julio Sedano Acosta, Directora Srta. Emilia A. Dezeo y Vicedirector Sr. Angel E. Galimberti que el H. Consejo ha visto complacido la inteligente colaboración que han prestado en la redacción de los nuevos programas y disponer la correspondiente anotación en las fojas de servicios respectivas.

3.°—LA PRESIDENCIA dispondrá la publicación de los nuevos programas, con las modificaciones introducidas, en "El Monitor de la Educación Común" y su edición en volumen.

VOTO DEL Sr. VOCAL Dr. JOSE REZZANO

"Los inconvenientes fácilmente previsibles de la aplicación de los nuevos programas en todas las escuelas de la Capital simultáneamente, no aconsejan su aprobación con carácter definitivo; pero, frente a la situación de hecho creada y a la perturbación de la obra escolar que derivaría de un nuevo cambio, voto por la aprobación provisoria de los programas con las modificaciones introducidas por la Comisión redactora y revisora de los mismos, autorizando a los inspectores, directores y maestros para realizar el trabajo de adaptación, depuración y corrección que, en cada caso, la práctica les sugiera, con cargo de dar cuenta a la Inspección Técnica General de sus fundamentos y resultados". (Sesión de enero 15).

Nombramiento de Inspectores Técnicos Seccionales de la Capital

— Exp. 2451/I/937. — Nombrar Inspectores Técnicos Seccionales de la Capital, a los actuales directores de las escuelas primarias N.° 17 del Consejo Escolar 16.°, señorita **Emilia Dezeo** y N.° 5 del Consejo Escolar 1.° señor **Eudoro A. Lucero**, en las vacantes producidas por fallecimiento de los titulares señores Manuel Valentini y Domingo F. Risso. (Sesión de febrero 5).

Nombramiento de Inspectora de Escuelas para adultos

— Exp. 2449/P/937. — Nombrar Inspectora de Escuelas para adultos a la actual Directora de la N.° 6 y maestra de 1.ª categoría de la diurna N.° 15 del C. E. 17°, señorita **Clotilde P. Arrieta** en reemplazo del titular señor Sebastián Soler, que fué ascendido. (Sesión de febrero 5).

Nombramiento de Inspectores de Escuelas Particulares

— Exp. 2450/P/937. — 1.° Nombrar Inspectores de Escuelas Particulares, a partir del 1.° de abril próximo, a las siguientes personas:

Cristóbal Mariani Moyano, actual Visitador de Escuelas de Territorios con funciones de Inspector. **Adela Ots Ortiz,** actual Visitadora de Escuelas de la Ley 4874 con funciones de Inspectora.

2.° Nombrar Inspector de Escuelas Particulares, al actual de Escuelas del Territorio de Río Negro, señor **Arnobio Orellano.**

LABORATORIO DE MATERIAL DIDACTICO

FUNDADO EN 1928

Estimado colega:

Durante las pasadas vacaciones, este Laboratorio ha reorganizado así las series de **Cajas Tecnológicas Industriales** y equipos, cuya lista completa figuró en el Número 277 de LA OBRA, año 1936:

I. — **CAJAS TECNOLOGICAS INDUSTRIALES:** Desde el N.° de Serie 1 hasta el 29 inclusive, sin variantes; Serie N.° 30 lleva el título INDUSTRIA FORESTAL con 28 elementos, siguiendo así hasta el N.o 41.

II. — **EQUIPOS:** La Serie de los equipos ha sido así reformada: Equipo N.o 1.-La Imprenta: 36 elem. N.° 2.-El Volcán: 34 elem. y exper. N.° 3.- Fenómenos Físicos y Químicos: 34 elem. y 48 exper. N.o 4.-Fenómenos Físicos, Químicos y Nat.: 42 elem. y 69 exper. N.o 5, 6 y 7.-Lecciones Objetivas sobre Naturaleza, con 28 a 32 elem. Cada equipo, centro de interés para varias lecciones etc. N.° 8.-Las piedras preciosas con 28 elem. N.o 9.-Utilidades del árbol: 29 elem.

III. — **GRANDES EQUIPOS** igualmente en madera terciada pero 42 x 52 x 5 con datos, monografías, etc., datos estadísticos y gráficos: I. EL PETROLEO: Derivados y subderivados, 56 elementos. II. La hulla: Productos, subproductos, etc., 52 elements. III. Riquezas naturales de nuestra MESOPOTAMIA; 68 elementos. IV. Riquezas de nuestro suelo: Equipos madera terciada como para las Cajas tecnológicas 24 x 34 x 4 contiene cada equipo muestras de elementos de riqueza de nuestro suelo para CADA PROVINCIA y Territorio (un equipo con mapita, datos estadísticos, monografía, etc.).

V. — **CARTONES MUSEO ESCOLAR,** 50 x 60, eligiendo el tema que se desee: Mapita, Monografía, etc., etc. Pídase lista completa y precios.

OBSERVACIONES GENERALES: Todo equipo lleva su monografía correspondiente, datos estadísticos, etc. y el precio para cada uno de los trabajos es el siguiente:

Puntos I, II y IV a $ 7; más de 1 a $ 6.50 y $ 1.— por embalaje y envío para cada Caja o equipo.

Punto III grandes equipos a $ 12.— cada uno, envío y embalaje $ 1.80 c/u.

Punto V. — Consúltense detalles.

●

ESTEBAN G. BATTARA

CUBA 3054 DEPARTAMENTO 2

BUENOS AIRES

Representantes de LA OBRA

Acebal (Sta. Fe): María R. R. de Frediani.
Alpachiri (Pampa): Eliseo D. Duflós.
Allen (Río Negro): Catalina M. de Douglas Price.
Ayacucho (Bs. Aires): María Carmen Urresti.
Balnearia (C. N. A.): José B. Giménez Lagos.
Ballesteros (Córdoba): Elsa R. de Mc. Cormack.
Bell Ville (Córdoba): Nicolás Galvagno.
Bernasconi (Pampa): Federico Ibáñez.
Campana: Lucía A. Viboud.
Cañuelas: Rosario E. Camogli.
Casilda (Santa Fe): Oscar del R. Alvarez.
Castex (Pampa): J. Daniel Correa Ortíz.
Catamarca: Nicolás M. Rodríguez.
C. del Uruguay (E. Ríos): Orfilia O. Gutiérrez.
Córdoba: Amalia E. Pizarro, 27 de Abril 794.
Coronda (Santa Fe): María Margarita Gervassoni.
Coronel Pringles (Río Negro): Adrián Palma.
Cruz del Eje (Córdoba): Saida Severini.
Chacabuco (Buenos Aires): María P. Urcelay.
Charata (Chaco): Enrique Gallardo.
Chascomús (Bs. As.): Margarita M. Orsini.
Choele Choel (Río Negro): Juan B. Heredia.
C. Rivadavia (Chubut): Emiliano Moyano.
Diamante (E. Ríos): María D. Ruiz Ibáñez.
Esperanza (Santa Fe): Aurelia V. de Cattaneo.
Esquel (Chubut): José Herrera Juárez.
Falucho (Pampa): Rómulo I. Armagno.
Firmat (Santa Fe): Teresa Susenna.
Gaimán (Chubut): Santiago Vidal.
Gral. Alvear (Mendoza): Carmen Azpirolea.
Gral. Pico (Pampa): América J. Giménez de Pérez.
Godoy Cruz (Mendoza): María A. Quiroga C.
Goya (Corrientes): Roma M. de Descalzo.
Gualeguay (E. R.): E. Hartkopf.
Gualeguaychú (E. R.): M. Felisa Obispo Murature.
Intendente Alvear (Pampa): Carlos Bustos.
Jacinto Arauz (Pampa): Hermelinda G. de Berrini.
Junín (Bs. Aires): María Luisa Bertrán.
La Carlota (Córdoba): Roberto Pereyra Esquivel.
Larroudé (Pampa): Horacio Amieva.
Las Flores (F. C. S.): María Teresa Cisneros.
Las Rosas (Santa Fe): Alberto De Sensi.
Las Toscas (Santa Fe): Medardo Stessens.
Lincoln: Manuel Fernández.
Los Juríes (Santiago del Estero): Angel Alderete.
Los Molinos (Sta. Fe): Victorio M. Sonzogni.
Machagai (Chaco): José T. Roibón.
Mar del Plata: María J. Otero de Miguel.
Marcos Juárez (Córdoba): Lucía C. A. de Scandogliero
Mendoza: Marta Moya.
Marcedes (Bs. Aires): Laura I. de López.
Neuquén: Ignacio A. López.
Nogoyá (E. Ríos): Blanca A. Grimaux Anadón.
Paraná (E. Ríos): Pedro Demonte. Uruguay 106.
Parera (Pampa): María L. Blanco Olguín.
Paz (Santa Fe): Francisco Lovell.
Pehuajó: Julia Traversa R. de Martínez.
Pergamino: Concepción A. Torres Lucero.
Posadas (Misiones): Modesta M. de Leiva.
P. Bermejo (Chaco): Angela R. de Arca.
Quetrequén (Pampa): Luis M. Sosa Roger.
Rafaela (Sta. Fe): Antonia F. de Borzone.
Reconquista (Santa Fe): L. J. Gómez Rodríguez.
Resistencia (Chaco): Ricardo Ivancovich.
Río Cuarto (Córdoba): Casilda Touriño.
Roque Sáenz Peña (Chaco): Santiago E. Lesca.
Rosario: (Santa Fe): Leandro H. Hernández, 9 de Julio 2711.
Rosario del Tala (E. Ríos): Dalmacio Andriolo.
San Carlos de Bariloche (R. N.): José H. Lucero.
San Francisco (Córdoba): Oscar Casco.
San Ignacio (Misiones): Jorge Reynoso.
San Javier (Misiones): Emilio Abelleyra.
San Julián (Santa Cruz): Noemí M. A. de González.
San Luis: Jesús Páez Sosa.
San Nicolás (Bs. Aires): María M. Miranda.
San Rafael (Mendoza): Vicente P. de Cunto.
Santa María (Catamarca): Juan A. Palacios.
Santa Rosa (Pampa): Angélica A. L. de Escudé.
Santiago del Estero: Simona U. Orieta.
Speluzzi (Pampa): Antonio Martello.
Serodino (Santa Fe): M. Elisa G. de Zabala.
Tapalqué (Bs. Aires): J. Leonida Marmisolle de Campagne
Trenque Lauquen: Jaime Glattstein.
Trelew (Chubut): Perfecto Fernández.
Trevelín (Chubut): Emilio Gerosa Scuri.
Tucumán: Sarah R. de Vera.
Victoria (Entre Ríos): Florinda Facio.
Viedma (Río Negro): Emilio Krusse.
Villa Alba (Pampa): Francisco S. Vallejos.
Villa Constitución (Santa Fe): José C. Agnese.
Villa Dolores (Córdoba): M. Matilde I. de Sinópoli.
Villa Guillermina (Santa Fe): Marcelo Ledesma.
Wheelwirght (Santa Fe): María I. M. de Hernández.
Winifreda (Pampa): Faustino C. Bustos.

Humberto I° 3159 **LA OBRA** U. T. 45, Loria 4291

TARIFA DE SUSCRIPCION (ADELANTADA)

Capital... año $ 7.— Interior... año $ 8.— Exterior... $ 8.— m/n. arg.

LA OBRA NO APARECE EN VACACIONES

Dirigir los giros, cheques y demás valores a: ADMINISTRADOR DE "LA OBRA"

H 0100659



Talleres Gráficos
SERRARI Hnos.
Bmé. Mitre 2734-48

H
49
290

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
Concesión 755

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

Dirección:

P. OSCAR TOLOSA — JULIAN MUSMANNO



TOMO XVII - N.° 3 • ABRIL 10 DE 1937 • AÑO XVII - N.° 290

179

La Obra no ha publicado ni vende los programas oficiales

HOMBRES DE NUESTRA TIERRA

Tomo III

•

BELGRANO

por B. GONZALEZ ARRILI

•

Precio: $ 2.— en nuestra Administración y en las principales librerías.

PARA RECIBIR LOS CUESTIONARIOS QUE DISTRIBUIREMOS PROXIMAMENTE, ES NECESARIO ESTAR AL DIA CON LA ADMINISTRACION.

No realizamos operaciones contra reembolso.

97

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

DIRECCION:
P. OSCAR TOLOSA. — JULIAN MUSMANNO

Tomo XVII — N.° 3 • Buenos Aires, Abril 10 de 1937 • Año XVII — N.° 290

La Dignidad del Educador

SI la sociedad tiene el derecho de exigir a cuantos desempeñan una función pública cuando menos las seguridades de una elemental dignidad personal, cuando se trata del maestro en todas sus jerarquías, de quien tiene por misión formar hombres de bien, cuando se trata del educador, esa exigencia ocupa el primer plano entre las que se clasifican con el nombre de idoneidad, por encima de los títulos y de los antecedentes profesionales y de los libros y trabajos publicados. Es que el alumno va a aprender algo más que la ciencia del maestro, va a "aprender el maestro mismo", queriendo significar con esta expresión todo aquello que es esencia de la personalidad del hombre, su alma, su contextura íntima, su médula más profunda. Sólo quien tenga "eso" puede ser maestro; quien no lo tenga, no pasará de ser un vulgar enseñador.

Hasta en las aulas superiores donde el estudiante va a buscar los conocimientos del profesor más que "el profesor mismo", suele la ocasión imponer la necesidad de las lecciones más nobles y elevadas. Recordamos el caso ejemplar de don José Manuel Estrada, ascendido por un manotazo rapaz de la intolerancia gubernamental, desde la cátedra universitaria al pedestal de maestro arquetipo de la juventud argentina. En los doctos claustros había enseñado su ciencia de profesor, fuera de ellos enseñó su conciencia de maestro, porque "con las astillas de las cátedras destrozadas, supo hacer tribunas desde donde predicar la libertad".

De ahí la necesidad imperiosa de rodear al maestro de las mayores garantías para que esté siempre capacitado para dictar lecciones de esa índole, y para que su obra sea real y verdaderamente eficaz; y la primera y más importante es la que se refiere a su dignidad personal. Mientras los gobernantes no sean capaces de sacrificar sus intereses políticos en aras del perfeccionamiento espiritual de la sociedad; mientras los partidos consideren las altas funciones públicas como botín electoral y arrasen con todos y con todo, no será posible hablar de progreso ni de cultura. El carácter y la conciencia de los pueblos no se forman a latigazos; se forman cuando los mejores ciudadanos son ejemplo de firmeza de carácter y de rectitud de conciencia. Así como los padres son los hijos; así como los maestros, los alumnos; así como los gobernantes, los gobernados.

Y decimos todas estas cosas pensando en la situación especialísima que vive en estos momentos el magisterio de la provincia de Buenos Aires, donde una serie de cosas raras ha venido a perturbar la tranquilidad de las aulas. Allí el maestro se siente hoy menoscabado en su dignidad personal y profesional por la intromisión prepotente del caudillismo y por las exigencias abiertas o solapadas de la misma autoridad. Primero es la exacción de contribuciones pecuniarias para la "caja del partido", contribucio-

SUMARIO

REDACCIÓN: La dignidad del educador. — La práctica de la enseñanza en las escuelas normales.

NUESTRO IDIOMA: Observaciones de utilidad para el maestro.

J. VIRGILIO RECLA: Dos anotaciones.

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS: Cómo enseñamos ortografía, de R. O. Flores y E. E. Sacco. — Monopatín, de J. Réboli.

LAESCUELA EN ACCIÓN: El trabajo del alumno y la tarea del maestro en el nuevo sistema didáctico. — Sugestiones para el trabajo diario. — Para los maestros de las ecsuelas del interior, especialmente.

PARA NUESTRO ARCHIVO: Algunas observaciones sobre los carnívoros.

IINFOMACIONES Y COMENTARIOS: Circular de Inspección General de Enseñanza Secundaria, Normal y Especial sobre la aplicación de los nuevos programas en las escuelas normales.

nes, desde luego, voluntarias. Luego es la separación del cargo de varios inspectores que estaban en condiciones de jubilarse, pero que no podrán jubilarse porque el montepío no está en condiciones, y que por rara casualidad habían sido los únicos de su jerarquía que no habían contribuído para la "caja del partido". Por último, es la amenaza obscura de proceder en igual forma con el resto del personal que no se hubiera avenido a la abusiva, ilegal y deprimente exacción.

Vale decir que, precisamente, se castiga a los que demostraron carácter, a los que defendieron su dignidad, a los que estuvieron a la altura de su misión. Que el maestro contribuya con una parte de su escasísimo haber a las obras políticas o sociales que sean de su agrado y satisfagan su ideal, es algo que concuerda con los derechos que pueden ejercitar todos los ciudadanos; pero que la autoridad cobre ese impuesto sui géneris, es inaudito, cuando la sola invitación a esa contribución, formulada por ellas, constituye una inmoralidad que en el mejor de los casos, choca con la tradición de nuestro país.

Vivimos, evidentemente, un momento difícil. El mundo entero parecería sentirse desorientado. Se habla de la formación del carácter y de la voluntad como remedios únicos para tantos males como padecemos, y a nosotros nos parece que, en efecto, es este el único camino practicable: formar el carácter y la voluntad de los ciudadanos desde su edad más tierna, y formarlos por el ejemplo de un maestro digno y por la influencia de un ambiente sano y estimulante. Pero si comenzamos por deprimir al maestro, todos nuestros esfuerzos caerán en el vacío. Decía el filósofo con toda verdad: "Si permites que tu hijo sea educado por tu esclavo, mañana tendrás dos esclavos". Y no es esto, ciertamente, lo que interesa a nuestro país.

Se impone, pues, que toda la sociedad, comenzando por sus más altas autoridades, robustezcan la dignidad del educador y lo rodeen de toda la consideración a que lo hacen acreedor la importancia y la trascendencia de la misión que desempeña. El porvenir moral de la Nación, puede decirse que gira en torno de este pequeñísimo asunto.

La Práctica de la Enseñanza en las Escuelas Normales

Llevan en práctica en las Escuelas de Aplicación, a resolución ministerial por la cual se pone, anexas a las Normales, los mismos programas sancionados por el H. Consejo Nacional de Educación para las primarias de la Capital, plantea, entre otros, un problema muy serio, de cuya cabal solución depende fundamentalmente el buen éxito del trasplante. Nos referimos a la práctica de la enseñanza que deben realizar los alumnos maestros.

Hasta ahora, el practicante, luego de haber observado durante un año, el primero de sus estudios, la forma cómo daban clase — clase modelo — sus compañeros más aventajados o los maestros de grado, comenzaba en segundo año a dictar clases él también, procurando imitar, en gestos, movimientos y desarrollo general, lo que había visto realizar a los otros. De ahí en adelante, y hasta su promoción final, continuaba perfeccionando esa "técnica" por medio de clasecitas periódicas, cuya frecuencia dependía de la proporción existente entre el número de "divisiones" de grados primarios y de cursos normales. Por ese trabajo se lo clasificaba atendiendo, no a los resultados de su labor, sino al despliegue de "técnica" de que hubiera hecho gala. Claro está que el maestro del grado tenía que repetir la enseñanza cuando se encontraba sin practicantes, para que los pobres niños pudieran aprender.

Hoy no es posible continuar en esa forma porque el "asunto" es indivisible, no puede desmenuzarse en temas para repartirlo entre los practicantes, y no es posible pretender que cada alumno maestro desarrolle el total de un "asunto". Así, pues, habrán de encararse las cosas desde otro punto de vista, y a nosotros nos parece que el más acertado sería el que pasamos a exponer.

Ante todo, conviene observar que los actuales programas distinguen tres que llamaríamos "materias": Matemática, Lenguaje y "Asunto". Si pensamos en las calidades de estas tres materias, notaremos de inmediato que, la primera, debe ser "enseñada" por el maestro y "aprendida", y luego abundantemente ejercitada, por los alumnos; la segunda, — gramática, lectura, etc., — debe ser también "enseñada", pero ya con una participación cada vez mayor del alumno en la adquisición del conocimiento; por último, la tercera, debe ser adquirida por el alumno, con su esfuerzo propio, bajo la dirección del maestro. Usando de otra expresión, que nos resulta muy gráfica, diremos que, en matemática, hace falta más maestro y menos alumno; en lenguaje, tanto alumno y tanto maestro; en "asunto", más alumno y menos maestro.

Entiéndase bien que es en la adquisición del conocimiento por el niño, pero no en la ejercitación y fijación de esos conocimientos, ni tampoco en lo que se refiere al trabajo del maestro. El trabajo del maestro es tanto más difícil cuanto menor deba ser su participación activa. Esto debemos tenerlo siempre absolutamente presente. Con el actual sistema de trabajo tendemos a que el maestro sea el director de la vida del aula, pero no el enseñador; el niño, por su propio esfuerzo, aprenderá, asimilará, crecerá

NUESTRO IDIOMA

ENSEÑAR la lengua, el idioma, es enseñar a hablar y enseñar a escribir. Entendemos por hablar, expresar las ideas oralmente con toda corrección; por escribir, usar todos los signos gráficos que permitan, a quien lea, interpretar con toda claridad nuestro pensamiento. Desde luego, el lenguaje oral se adquiere con infinita mayor facilidad que el lenguaje escrito; hablar es mucho más sencillo que escribir. Las razones son obvias. En primer lugar quien habla echa mano de la mímica con lo que todas las ideas se aclaran; en segundo lugar, las inflexiones de la voz prestan a las palabras y a las frases matices muchas veces sutiles. En el lenguaje escrito el recurso de la mímica desaparece y las inflexiones de la voz apenas pueden ser indicadas, en mínima parte, aplicando todos los recursos de la puntuación. De ahí que la imposibilidad de conseguir que el papel exprese las ideas con la misma fuerza con que las expresaríamos de viva voz, haga que caigamos en amaneramientos y rebuscamientos que terminan por desmerecer y afear todos nuestros escritos.

Lo primero que el maestro ha de conseguir de sus alumnos, es la naturalidad en la redacción de sus "composiciones". Claro está que es esto lo más difícil de alcanzar, como que por sí mismo constituye la naturalidad una de las más importantes bellezas literarias; pero si logramos mejorar el lenguaje oral de nuestros niños y conseguimos luego que escriban como hablan, puede descontarse nuestro éxito.

Pero hay un detalle sobre el cual queremos detenernos, y es el conocimiento por el niño de las ideas que va a exponer por escrito. A ningún maestro se le ha ocurrido, en efecto, que un niño pueda "dar la lección" sin haberla estudiado; en cambio, no es raro encontrar quienes les hagan redactar trabajos escritos sin preocuparse ni poco ni mucho de si tienen algo que decir. Ahí están para no desmentirnos, los temas clásicos de nuestra vieja escuela: "La Primavera", El Otoño", "El Verano", "El Invierno", "La salida del Sol", "Un día de lluvia", "Descripción de una lámina", etc., etc., asuntos que el niño no sabe por dónde tomar y que desarrolla reproduciendo una serie de frases comunes a todos los alumnos de todos los grados de la escuela, verdaderos clisés literarios, cuando no sale del paso copiando lisa y llanamente del primer libro que se le ponga a tiro.

En los grados inferiores está bien que el niño escriba que, en invierno, los días son más cortos y las noches más largas, o que, en verano los días son más largos y las noches más cortas, y que hace calor, y todas esas lindezas, porque hay que pensar que su mentalidad no va mucho más lejos, y que ese trabajo tiene por objeto conseguir que el niño aumente sus conocimientos, enriquezca su vocabulario y escriba. Pero en los grados superiores el niño debe componer, es decir, disponer las frases con cierta elegancia, pulir la redacción, ordenar las ideas, etc., etc. Ya no es posible, entonces, utilizar aquellos temas porque el niño carece de una subjetividad interesante, no ha poblado todavía su mundo interior, no sabe analizar, separar ni seleccionar sus sensaciones, y se encuentra con que, en sexto grado, fuera de lo que le enseñaron a decir en segundo, no tiene nada que decir.

Entonces, es necesario tomar otro rumbo. Nosotros tuvimos muy en cuenta este problema de la redacción en los grados superiores de nuestra escuela cuando iniciamos el ensayo del que llamamos en su hora "Plan semanal". Pensábamos —y seguimos pensando— que la composición literaria propiamente dicha, "la composición por la composición", no tenía cabida en esos grados, en especial por la falta absoluta de tiempo. No era posible conseguir más de una composición por mes —cuando se conseguía—, con el agravante de que se inculcaba en el espíritu del

---

interiormente, con la vigilancia y el apoyo constante, pero disimulado, del maestro.

De acuerdo con estas ideas distribuiríamos las prácticas en la siguiente forma: para los alumnos de segundo año, que son los que comienzan a enseñar, las clases de matemática, donde hace falta más maestro, es decir, más enseñador; para los alumnos de tercer año, las clases de lenguaje, donde hace falta tanto alumno como maestro, es decir, donde el enseñador comienza a ser director del esfuerzo infantil; para los alumnos de cuarto año, los "asuntos", donde hace falta más alumno y menos maestro, es decir, donde el maestro tiene que ser verdaderamente maestro, donde el enseñador debe guardarse sus deseos de enseñar para no privar al niño del placentero esfuerzo de aprender.

Pero hay más: para los alumnos de los años segundo y tercero, los temas podrán distribuirse como hasta ahora; para los alumnos de cuarto año, no. Aquéllos darán sus clases; éstos, observarán el trabajo del maestro, serán como sus ayudantes, estarán a su lado, lo reemplazarán eventualmente, participarán de la vida del aula... pero el maestro dirigirá la clase, por lo menos durante mucho tiempo.

Y esto plantea un nuevo problema: ¿Cómo clasifica el maestro a ese alumno si no sabe de su "habilidad" o de sus "habilidades" docentes? Contestamos: No es preciso que el alumno maestro dé clase para poderlo clasificar; hay otros elementos más importantes, que son precisamente los que surgen de la forma que propiciamos: es el alma del maestro, su vocación, su cariño por la enseñanza, todo eso que no puede apreciar el profesor de Geografía o de Ciencias Naturales, pero que el maestro de grado advierte en el entusiasmo de su ayudante y en la humildad de espíritu con que sabe acercarse al niño para guiarlo en sus investigaciones.

Creemos que siguiendo estas ideas podrán encontrar las escuelas normales el camino que las lleve a su verdadera y profunda renovación.

alumno la idea de que saber escribir era saber manejar esas flores marchitas de retórica, ajadas y manoseadas hasta más no poder; el niño retenía algunas expresiones elegantes para reproducirlas friamente, ignorando la mayor parte de las veces su verdadera y profunda significación.

No ocurre eso con la composición que corona el desarrollo de todo asunto. Aquí, por lo menos, el alumno sabe qué es lo que tiene que decir; lo ha estudiado, lo ha elaborado, lo ha expresado oralmente, lo ha incorporado a su ser, y, como sabe lo que tiene que decir, lo dice con claridad y corrección, con soltura y espontaneidad. La escuela primaria no puede ir más lejos.

Ahora bien; para conseguir que el alumno llegue a ese resultado, hay que cuidar, en el desarrollo del asunto, dos aspectos que se complementan mutuamente: primero, la adquisición de los conocimientos; segundo, la elaboración de esas ideas con miras a la composición final. El que camina por la cuerda floja, según dicen, mantiene fija su vista en el extremo firme de la cuerda, que es el lugar a donde él tiene que llegar; el que desee alcanzar un fin cualquiera, ha de tenerlo siempre presente, para que todo concurra a él como a su centro natural.

Trabajar con miras a la composición final, significa enriquecer el vocabulario con palabras, y giros, y modos de decir; aclarar las ideas fundamentales, analizarlas, desmenuzarlas; traer a colación, con motivo de cada uno de los aspectos que se contemplen, todos los conocimientos que se posean, de todas las ramas del saber humano, para alcanzar, siquiera en parte, esa maravillosa variedad en la unidad que es como un diamante, uno y único, que refleja la luz por mil facetas.

Si usted trabaja con ese espíritu, amigo maestro, si usted trabaja con la vista fija en la composición final, llegará rectamente a ella, con resultados que a usted mismo sorprenderán. Sus alumnos dirán las cosas con claridad, sin petulancia, sin rebuscamiento; dirán las cosas para expresar lo que sepan y no por el gusto de deslumbrar con el falso oropel de palabras sonoras y bonitas. Y si alguien le dijera que eso no es poético, contéstele que algún día lo será, cuando el niño alcance una subjetividad interesante. Y recuérdele la frase de Goethe a Eckermann: "Nuestros estéticos alemanes hablan mucho de asuntos poéticos y no poéticos, y en cierto sentido es posible que no dejen de tener razón. Pero en el fondo no hay ningún objeto real que no sea poético, si el poeta sabe tratarlo adecuadamente". (**Conversaciones con Goethe.** Tomo I).

LA MALA PRONUNCIACION

La mala pronunciación no consiste solamente en suprimir, al hablar, el sonido de algunas letras, sino que se manifiesta también en la alteración del sonido que es propio de cada una de ellas. Cada región de España y de la América española tiene sus particularidades en ese sentido. Nosotros también tenemos las nuestras que no son ni menos numerosas ni menos graves que las de las demás. Por ejemplo, nosotros no distinguimos, al hablar, la **c** delante de la **e** o de **i**, de la **z** ni de la **s**. Tanto vale, para nosotros, la **z** de **bazo** como **s** de **vaso**; la **c** de **cielo** como la **s** de **siete**, etc. Y no es defecto, éste, que no nos perdonen los españoles, ni siquiera que choque en los centros cultos de la España que habla bien.

En cambio, el que choca y muy mucho, es el de atribuir a **v** un sonido labiodental que no existe en el idioma. En efecto: tanto vale la **b** de burro como la **v** de vaca, ahora, como antes y como siempre. Entre nosotros este defecto está muy generalizado y es precisamente la escuela la que lo generaliza. Nosotros, los maestros, quisiéramos un sonido para cada letra, para que nuestros alumnos no incurrieran en errores de ortografía en las clases de dictado; por eso nos vamos a la pronunciación francesa de la **v** y aun la exageramos cuanto podemos.

Pues bien, es necesario que nos corrijamos de ese error, es necesario que los maestros de primer grado inferior se convenzan de que la **v** no tiene sonido propio, sino que vale exactamente lo mismo que la **b**, aunque la ortografía de los niñitos se resienta en parte. La misma confusión existe entre la **g** y la **j** y el mundo sigue rodando todavía.

Este cambio del sonido de la **v** ha entrado al idioma español por influencia del francés. Allí sí la **v** es labiodental. Esta confusión es patente en la traducción de los nombres de autores rusos, por ejemplo, que han llegado al idioma por vía directa o por el expreso de París. Tales: Andreiev o Andreief, Chejov o Chejof o Tcheskof, etc., con f más o f menos.

CONTESTAMOS A CARLOS

Nos pregunta usted si **Aráoz** lleva acento escrito y nos adelanta su opinión en contra. Nosotros, a nuestra vez, nos atreveríamos a preguntarle que por qué le mezquina usted el acento a **Aráoz** y lo marca tan lindamente en su propio nombre de pila. Sea un poquito más generoso, amigo, quítele a **Carlos** el acento que le ha dado y devuélvaselo a Aráoz que lo reclama a gritos. Porque suponemos que usted no dirá **Arauz**, como dicen tantos. En este caso no se acentúa ortográficamente. Arauz es tan apellido como Aráoz.

En efecto: Las palabras graves terminadas en consonante que no sea **n** ni **s**, llevan acento escrito. Aráoz, es palabra grave A-rá-oz; por lo tanto debe marcarse el acento. En cambio Carlos, que también es grave, no lleva acento por terminar en **s**.

Exactamente por las mismas razones que Aráoz, se acentúan **Páez, Báez, Pérez, Fernández, González, López, Martínez, Núñez,** y otros por el estilo que, con ser tantos, han economizado toneladas de tinta a la economía mundial por omitir el acento.

Pero, por lo común, todos aquellos que incurren en esa omisión, acentúan **resumen, examen, Carmen,** y otras que no lo requieren.

HOJEEMOS FRECUENTEMENTE EL DICCIONARIO

Es muy común oír en conversaciones vulgares o de conferenciantes doctos, expresiones como éstas: **"Dejando de lado** otras consideraciones..." **"Dejemos eso de lado"**, etc. Pues bien. La expresión **dejar de lado** no es correcta en español. El diccionario, en el artículo **lado**, no trae esa expresión; sino esta otra, **dejar a un lado**, que significa omitir una cosa en la conversación, hacer caso omiso de ella. Y trae también **dar de lado** a uno, para significar que se deja su trato o su compañía, o que se huye de él con disimulo. Es una expresión muy significativa.

DOS ANOTACIONES

Por J. VIRGILIO RECLA

APRENDIZAJE Y EXAMEN

E definen las escuelas primarias por el tipo medio de alumnos que albergan, por sus propósitos educativos en el sentido de cultivar determinadas especialidades, y por las formas de realizar el trabajo. La realidad descubre, si preferimos la síntesis, dos géneros: Escuelas de más numerosas dificultades (Alumnos intermitentes, locales deplorables, medio remiso) y escuelas de más numerosas ventajas (Alumnos seleccionados, locales magníficos, ambiente subsidiario). Las primeras pueden contar con maestros expertos, fervorosos y nunca lograrán materializar resultados específicos halagadores. El material humano es siempre como es, no como el maestro quiere que sea en tantos casos. El concepto antecedente demarca el tiempo de dos criterios directivos y separa a la vieja pedagogía de la nueva porque ésta tiene carácter biopsicológico. **Pagnol** asienta —viene al caso la cita— que "el artista es lo esencial, pero también necesita la materia. Un cáliz de Cellini requería un kilo de oro". En efecto, al poder incitante de la maestría se anticipa la ley de la preparación de **Thorndike,** relativa a la potencia mental del ser. Técnicas medianas en cambio, en las segundas, cuando no siempre discutibles, pueden aparentemente imprimir ejemplar categoría al trabajo. Y con razón. El material humano es siempre superior al exigido por el criterio selectivo del maestro que aguza en la disposición mental y en el esfuerzo doméstico.

Determinado el sentido de la obra pedagógica, lógicamente puédese vislumbrar, no ya la suerte distinta de los resultados, sino la táctica de los medios que los producen. Ante un grupo de niños selectos, el concepto es global, el maestro registra el desenvolvimiento apurado por la vocación del niño, abonado por el estímulo del hogar e impulsado por la docencia anónima. En ese caso, la escuela toma exámenes, no suscita el aprendizaje y el niño asiste a ella para dejarse medir y no para sentirse dirigido por la multitud de recursos que entran en juego en la actividad paidotécnica ordinaria. Su acción es ocasional cuando rinde, aunque en mayoría de veces escape a la continuidad ordenada, forma que permite reunir elementos para la observación y experimentación o bien para la elaboración, si acaso induce y deduce en un ciclo de clases concatenadas con intención magistral. Cualquiera vicisitud de su capacidad adquisitiva le significa el fracaso de su suerte de escolar. La escuela no le admite demoras porque está para clasificarle. Dicho criterio encarnado en lo hondo del maestro campea con frecuencia en la opuesta, allí donde la función pedagógica es integral y generadora, es decir, donde el niño alcanza a ser como la escuela **puede** hacerlo. Poder tiene alcance relativo; querer presupone una potencia absoluta. Así, la escuela puede conseguir resultados, siempre muy proporcionados con las disposiciones del educando tomado como tipo; en otro caso, quiere lograrlos y los logra ajustados a sus exigencias porque la selección le ha dejado una "élite" mental. Tal "élite", impulsada por la vocación, vive para la escuela. Muy diferente es el hecho generalizado o sea cuando la escuela vive para el remiso.

El maestro que más sabe de fiscalizar que de estimular en la situación última, cuando la escuela vive para el remiso, se perturba y malogra al niño. Su esfuerzo se dilata por virtud de la dificultad y debe producir resultados. Más todavía: el hogar no le demanda un salvoconducto; le exige en término perentorio la educación del hijo. La credencial se desembaraza del mero boletín, pero asume y plenifica evidencia en la capacidad. Ahí está contenido el problema del trabajo que se resuelve por vía de la verdadera técnica docente: ser y poder generar aptitudes. Y he ahí también un vasto programa de acción para la voluntad asesora, proceda del director o visitador. Como queda expuesto, clara es la disparidad de situaciones; no obstante, el maestro no trastrueca sus recursos. Ciertos profesionales suelen jactarse de que en escuelas de rimbombancia han logrado éxitos y dichas presunciones los encandilan. Otras veces comprenden la magnitud que necesitará cobrar el esfuerzo y se dan por derrotados. Sufren la íntima angustia de sentirse inaptos para promover el aprendizaje, dado que la formación técnica que traen a la escuela de todos, de la escuela de sólo los mejores, responde a la necesidad de **recibir exámenes.** Sobrepuestos de la sorpresa y decididos a rehacerse si tienen vocación, alcanzan por fin lo que la familia espera, la verdadera maestría. El visitador, ¿los sitúa, los diferencia, valora a estos profesionales en uno y otro tipo de escuela? Estoy cansado de escuchar elogios a la ostensible capacidad del tomador de exámenes y quejas por los magros rendimientos del suscitador del aprendizaje entre niños fatigados, hambrientos y desnudos. Es así también cómo se erigen escuelas prestigiosas y cómo a otras se las desmedra.

COLONIA DE VACACIONES

Los alumnos que frecuentaron las escuelas Láinez en provincias, gran parte de ellos procedentes de la heredad humilde, por primera vez y es de anhelar que en lo venidero el beneficio alcance a un mayor número, fueron a dilatar sus vacaciones en el litoral oceánico. Panoramas suscitantes, villorrios dispares, rostros multiformes, medios locomotivos distintos, solicitud maternal brindada tiernamente fueron intensificando el asombro del niño provinciano hasta dejar tensa su alma, agrandadas sus pupilas, estereotipada en suma su memoria con indelebles recuerdos de infancia.

¡Cuántos de estos provincianitos jamás volverán a asomarse al gran mundo, grande por sus horizontes inacabables; cuántos retornaron al solar escondido de circunscripto cielo bajo la fatídica profecía de Ibsen!

Definida la adolescencia con su carga de oro de ilusiones, desenvuelta la juventud en audaz polarización de fuerza, llegada la ancianidad con su quietud señorial de

vivir mesurada, juiciosamente, siempre la niñez resurge como prolongado sentimiento con firmes recuerdos e inapagables emociones.

Octavio Ramírez considera que el hombre que ha perdido de su subconsciente el último ápice de niñez, ha perdido también toda delicia. Tan alto precio tiene un ápice de infantilismo. Ocurre que el alma de la niñez es la fantasía. Todo lo que sea sano despertar en la imaginación de un niño tendrá la inmediata compensación de un anhelo. Incontables vocaciones dieron en el anhelo de la niñez, encendidas por la sugestión de alguna circunstancia. He aquí la trascendencia notoria del propósito subjetivo de estos viajes, aparte del muy humanitario y primordial de las miras médicas. No importa su precio, prescindamos de la obligada brevedad de las jiras. El aumento de peso al producirse el retorno del niño evidentemente de por sí, significará un valor demostrativo de la ventaja física lograda, pero dicho beneficio resulta baladí en el cotejo con el peso espiritual de imágenes, de enseñanza, de sugestiones morales que en sucesión cinematográfica o miliunanochesca los ojos del alma fueron prendiendo. Enorme es el vuelo de esta pedagogía de la ilusión. Si es corta, mejor todavía, ya que lleva ínsito un impulso de ensueño; por él se inspira y eleva.

Medítese acerca de este precioso paréntesis abierto en una infancia infortunada. Durante un mes, acaso el niño quedó librado de la asfixia de su tugurio, no desesperó ante la mesa sin pan, no exhibió en el desparpajo su inmerecido pauperismo, no se sintió cual bazofia de una sociedad despreocupada de sus tormentos y de su maltrecha salud. El dolor del adulto tiene atenuantes en su resignación o en su conformidad; el dolor del niño destila el veneno de la desesperanza. Por ello conviene prevenir en lo posible su amargura; por ello es necesario solazar con manos generosamente patrióticas su camino.

Córdoba vió a un núcleo de sus niños de las escuelas Láinez, arrancados de extramuros, partir confundiendo su tonada cadenciosa con la marcadamente esdrújula de los riojanitos y la perezosamente arrastrada de los hijos del valle ambateño, rumbo a la ilusión. ¡Ojos ansiosos, nuevos cielos, feliz olvido de la miseria que quedó tal vez...!

Córdoba, marzo de 1937.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

R. O. Flores y E. E. Saco: COMO ENSEÑAMOS ORTOGRAFIA

La bibliografía didáctica argentina acaba de enriquecerse con la aparición de este volumen, en el que dos maestros de las escuelas de la Capital dan a conocer el fruto de sus experiencias en el aula. Conocíamos el procedimiento preconizado por estos autores por las conferencias dadas por ellos en las "jornadas pedagógicas" realizadas no ha mucho en esta Capital. Ya entonces nos pareció bueno el procedimiento seguido, juicio que corroboramos hoy ampliamente.

En rigor de verdad no tiene esta manera de enseñar ortografía nada de nuevo. Es lo que se viene aconsejando desde hace mucho tiempo, o desde siempre: orden en el desarrollo de las clases, perseverancia y, sobre todo, atención por parte de los niños. El orden de las lecciones y la perseverante regularidad con que deben desarrollarse, es lo que constituye el cuerpo del volumen; la atención por parte de los niños nace de la "gráfica" que han ideado los autores y que en número de treinta y seis perfectamente impresas, se entregan con cada volumen.

Despertar el interés del niño por materia tan cansadora, es problema que no se resuelve sino por la vía indirecta. Aquí es la gráfica. El niño no tiene interés por la ortografía, no puede tenerlo; en cambio, se debe interesar con toda su alma, por mejorar la apariencia de su gráfica. Es un juego, una disputa consigo mismo y con sus compañeros, y quiere y desea ganar y se empeña en ganar con todas sus potencias. La ortografía tiene, naturalmente, que mejorarse.

Pero el hecho de que sea la gráfica, a nuestro parecer, el factor fundamental en el éxito del método preconizado por los señores Flores y Sacco, nada resta de importancia al contenido del libro. Al contrario. El libro presenta todo el material que se debe utilizar: listas de palabras, dictados, reglas ortográficas, etc., todo perfecta y prolijamente ordenado para los grados tercero, cuarto, quinto y sexto, con más algunas observaciones siempre interesantes porque son nacidas de larga experiencia.

Ahora nos permitirán nuestros amigos, señalar algunos pequeñísimos lunares que hemos notado a lo largo de la obra y que ni son fundamentales ni afectan ni deslucen el mérito del trabajo. Tal, por ejemplo, la regla de la página 202, que dice: "Frente a una palabra aguda terminada en consonante, precedida por **i** o **u** (débiles) y éstas por una fuerte (a, e, o) **debo acentuar la débil**". Desde luego que esta redacción atiende a los ejemplos que la preceden, pero el caso de **amáis** satisface exactamente las exigencias de la regla, pero lleva acento escrito precisamente la vocal fuerte. Y como amáis, multitud de otras pertenecientes a la segunda persona del plural del presente de indicativo.

En la observación b de la misma página, se dice que maíz, por ejemplo, se acentúa para disolver el diptongo. La expresión no es correcta, porque no existe tal diptongo. Nosotros diríamos que maíz se acentúa para evitar el diptongo, porque quien la encontrara escrita sin el acento, podría formarlo.

También nos parece equivocado el incluir entre las sobresdrújulas los adverbios terminados en mente (página 289), que son siempre, sin excepción, vocablos compuestos. Los sobresdrújulos se forman exclusivamente por la agregación de pronombres enclíticos a las personas de los verbos, a los gerundios y a los participios.

Pero lo que deben los autores de corregir inmediatamente es la parte final del quinto consejo que se da a los niños que quieren mejorar de ortografía, y que está impreso en la gráfica misma, lo que aumenta la gravedad

del caso. Dice: "Si no lo tienes (diccionario), no temas preguntar a quien sabe más que ti". La forma ti, del pronombre de segunda persona singular, puede usarse para el genitivo, acusativo, dativo y ablativo, pero no puede usarse nunca para el nominativo, que es el caso. No dudamos de que sea éste un error de imprenta, pero, como está bastante generalizado, nos permitimos destacarlo.

Insistimos: éstos son pequeños lunares que se pueden corregir con toda facilidad. Por otra parte, ¿cuál es el libro que los ha salvado a todos?

Tenemos la impresión de estar en presencia de un libro para el docente, llamado a vasta difusión y a prestar grandes servicios a los maestros de aula. Es un libro de maestros para maestros; libro hecho con honradez, con trabajo, con experiencia y con cariño, como se deben hacer todas las cosas.

Y otro detalle: es un libro editado por maestros. La C. E. P. A. (Cooperativa Editorial Pedagógica Argentina), inicia con este volumen sus actividades, y a fe que se inicia bien. Es un volumen dispuesto con muy buen gusto, impreso en fino papel, tapa de cartón, y cuidado hasta en sus menores detalles. Auguramos a la nueva entidad, que está constituída por educadores de Escuelas primarias de la Capital, completo éxito en su laudable empeño.

P.O.T.

Ida Réboli: MONOPATIN

Poesías infantiles son éstas que nos ofrece la señorita Réboli, maestra ya suficientemente conocida como tal y por su condición de poetisa de mérito. Sus obras anteriores, en este mismo campo de la poesía infantil y en el de la poesía en general — diremos así — constituyen dignos antecedentes de Monopatín.

Escribir poesías para niños se diría empresa fácil, pero no lo es tanto. Parecería, de primera intención, que todo se redujera a encerrar en los estrechos moldes del ritmo y de la rima las mil expresiones de los niños acerca de las cosas y evitar con prudente celo toda elevación en los conceptos y toda dificultad en la expresión. Pero no hay tal. Quien se atuviera a ello fracasaría como han fracasado tantos. En la poesía infantil cabe todo, si se tiene ese instinto de poeta que dosa y mide todas las cosas sin que parezca que se pone atención en ello.

Y si no, que lo diga Ida Réboli, que ya debe saber algo de estas cosas. Si se lo preguntamos, a buen seguro que nos va a contestar que, en efecto, es así; que ella escribe estas composiciones ingenuas y sencillas como "traduciendo" el alma de sus niños, y que el gran secreto consiste en saber acercarse a los pequeños con honda sinceridad y luego en saber ser humilde para poder desprenderse de todo ese ropaje "artístico" que tan alejado está de la verdadera sencillez. Sinceridad en la intención, humildad en la realización: no hay más secreto en la poesía infantil.

Las composiciones de *Monopatín* son, como si dijéramos, escritas para el aula, para el aula de primero inferior, donde siempre anda la maestra a la caza de poesías. Ida Réboli lo sabe muy bien, y por eso se las da como hechas a la medida. Véase una muestra:

ESTE PAJARITO

Este pajarito
vino a la ventana,
y le trajo al nene
un saco de lana.

Este pajarito
vino hasta la mesa,
y le trajo al nene
guindas y cerezas.

Este pajarito
vino hasta el jardín,
y le trajo al nene
flores de jazmín.

Este pajarito
nunca más volvió,
porque abrí la puerta
y se me escapó.

Y así son todas: sencillas, graciosas, bonitas. Cosas para niños; cosas de niños, con sus defectos, sus incorrecciones, sus bellezas.

ASOCIACION PRO MAESTROS DE ESCUELA

Fundada el 7 de Noviembre de 1908

A sus asociados acuerda préstamos, anticipos, créditos para casas de comercio, seguro de vida y subsidios por enfermedad.

ASOCIESE SEA PREVISOR

Pida informes a la Gerencia

2074 -- CANGALLO -- 2074

Unión Telef. (47) Cuyo 7259

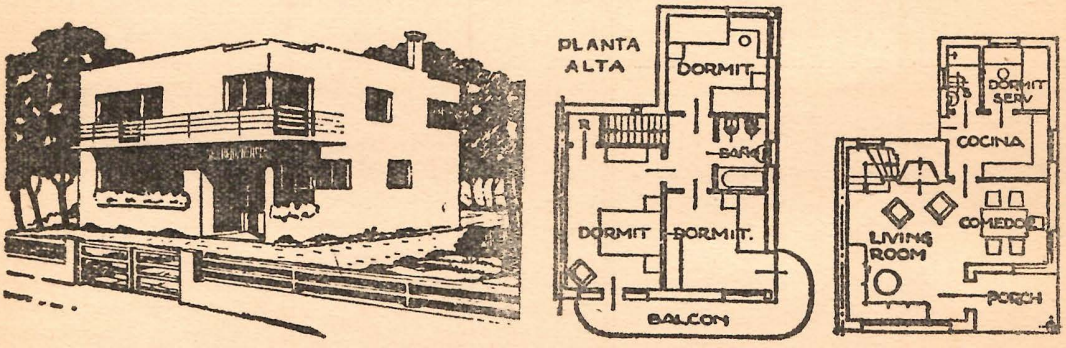
BUENOS AIRES

ARCA

sigue dando "forma" a la ilusión de todos:

¡la casa propia!...

mediante un sistema consagrado en Europa, le acuerda préstamos, mucho **más ventajosos que el anticuado sistema hipotecario.**



Uno de los mil proyectos para su felicidad.

- **ARCA** le edifica "la casa de sus sueños" aunque hoy no tenga usted dinero ni terreno. La construye con el Arquitecto y el constructor **que usted quiera.**
- **ARCA** le ahorra un capital en alquileres.
- **ARCA** no cobra intereses, sino un porcentaje ínfimo del 2 % anual.

◆

PIDA INFORMES Y DETALLES

Señor Gerente de "ARCA".
Avda. R. Sáenz Peña 943 -- Buenos Aires.

Solicito los informes ofrecidos .....

.....

Nombre: .....

Dom'cilio: .....

Oficinas: Av. R. S. PEÑA 943 - U. T. 35-4196

LA ESCUELA EN ACCION

El trabajo del alumno y la tarea del maestro en el nuevo sistema didáctico

EL nuevo sistema didáctico que consagran los programas vigentes en todas las escuelas primarias nacionales del país está caracterizado, fundamentalmente y desde el punto de vista de la técnica docente, por el papel que en el mismo se asigna a la actividad general del educando. Expresado en otra forma, cabe enunciar la caracterización del sistema diciendo que en él corresponde a los alumnos la ejecución de todos los trabajos escolares.

El sistema se basa en las actividades de los niños, esto es, en el **hacer** continuado y permanente de los educandos para conseguir el desarrollo y el fortalecimiento de sus poderes individuales. Siempre, en todo momento y con todo motivo, ha de ser el niño quien actúe o haga. De ahí dimanan la naturaleza y la razón de ser de todas las tareas que deben efectuar los alumnos. Ellos son los que deben buscar los elementos reales y figurados para las observaciones y comparaciones que quepan; los que deben recortar y pegar, dibujar y construir, coleccionar y clasificar; los que deben leer y estudiar, redactar o referir; en suma, los que deben realizar las diversas y variadas actividades del grado, tanto las que inciden sobre el desarrollo directo de los "asuntos" como las que conciernen a la vida en conjunto que se lleva en el aula, de las cuales nos hemos ocupado ya en los dos artículos de los números de la revista inmediatamente anteriores al presente.

En esa múltiple y coordinada labor que incumbe desplegar a los educandos, nadie debe pretender reemplazarlos, nadie puede substituirlos en el esfuerzo. Los padres, hermanos y demás parientes del niño, como el propio maestro, en su caso, malogran la eficacia y tergiversan los propósitos del sistema cuando, cualquiera sea la razón que aduzcan, ejecutan o hacen ellos lo que compete ejecutar o hacer al escolar. Es, esta, una observación que deben tener bien presente los adultos. Las tareas que se señalan a los alumnos para ser cumplidas por ellos no tienen valor alguno ni alcanzan la menor eficiencia si no son realizadas por los alumnos mismos y con sus propios medios.

La intromisión de los adultos —parientes o maestro— en el trabajo del escolar subvierte o anula la finalidad que ese trabajo persigue. Y aun más: no sólo aniquila el objetivo del trabajo, sino que lo desfigura y pervierte, como desfigura y pervierte al mismo sistema didáctico que lo implanta.

Las actividades que deben realizar los alumnos —nunca se repetirá sin motivo la advertencia— son para que los alumnos las realicen ellos; no manos extrañas o fuerzas ajenas. Cualesquiera sean las imperfecciones de que adolezcan, sean cualesquiera los errores en que incurran los niños al ejecutar esos trabajos, si no son de ellos, si no constituyen el producto exclusivo de su capacidad y su labor, no valen para nada ni significan nada.

La figurita o la pieza ilustrativa traída a la clase tiene importancia educativa si el niño la ha buscado y encontrado, no si la adquiere por compra o se la halla la madre después de mucho hojear revistas o diarios ilustrados; la letra pegada en la página del cuaderno de un chiquito de primer grado tiene valor educativo si el niño la ha recortado y pegado, no si fué la maestra o el hermano quienes le ahorraron la tarea; la tosca mesita construída o el deficiente dibujo hecho tienen mérito y eficacia educativa si así salió de los dedos del escolar; y de igual manera en todo cuanto el alumno debe efectuar como labor que le compete.

Esta concepción didáctica, que finca el provecho del trabajo escolar en la ejecución verídica del trabajo por el alumno, debe adentrarse en la conciencia de los maestros y de los padres para que el nuevo sistema de enseñanza rinda sus frutos. De lo contrario, ya lo hemos dicho, el sistema se desfigura y se malogra su eficacia.

Ese trabajar constante de los alumnos, ese quehacer continuado y permanente, no debe quedar librado al acaso ni cumplirse en forma desarticulada o caótica. Requiere, sin duda, una organización adecuada, una previsión hábil y un desenvolvimiento ordenado. Y ésta es, justamente, la principal tarea que incumbe al maestro.

En un artículo del año anterior, al referirnos a la función que correspondía al maestro en el nuevo sistema, insistimos en la afirmación de que la nueva técnica comporta un cambio radical en la posición del maestro dentro del aula. Si son los alumnos, ahora, quienes deben realizar los trabajos que se estiman capaces de favorecer y afirmar el desarrollo de sus poderes —que es decir capaces para contribuir en su educación—, toca pues al educador señalar cuáles son esos trabajos y disponerlos. Y le toca más: indicar y disponer las labores de los niños constituye el principio de su función, al que debe seguir la coordinación y la asociación de los trabajos de cada alumno con los de los demás de la clase, la dirección de las tareas particulares y las del grupo para su armonía y utilidad, la fiscalización y corrección de toda la tarea, el aporte de los auxilios que se le demanden, el mantener y ampliar los estímulos que hagan falta... No es ajeno por cierto el maestro en ese trabajo que sus educandos ejecutan, ni es pequeña su participación en el mismo. Porque si es verdad que él no debe en ningún caso reemplazar al alumno en lo que éste ha de realizar, también es verdad que su acción directa resulta imprescindible; que esa es, precisamente, la índole de su cometido: directora, vale decir, organizadora y fiscalizadora.

Compleja y delicada sin duda resulta la misión docente así concebida, desde luego mucho más complicada y difícil de lo que lo era cuando el maestro sólo tenía que **enseñar** lecciones o transmitir simplemente conocimientos. Y si ahora resulta más delicada y difícil la

función del maestro, con el nuevo sistema didáctico, convengamos también en que la jerarquía de la función ha aumentado, tanto como ha crecido en eficiencia educativa aquella su función.

A los efectos de la buena aplicación del nuevo sistema didáctico implantado en nuestras escuelas, es importantísimo que los maestros sepan situarse convenientemente en el grado para asumir la posición que les pertenece, posición que, repetimos una vez más, es nueva también. El maestro es el director de la vida del grado: director de las actividades de sus alumnos. Y eso quiere decir: **organizador del trabajo**, estimulador de las capacidades individuales, coordinador de las tareas, animador del grupo escolar, juez en todas las incidencias y circunstancias. Señala, dispone, indica, asocia, estimula y juzga la labor de cada uno de los miembros del grupo escolar que gobierna para que cada uno progrese en la medida de sus fuerzas y para que el conjunto avance con el mayor paso que pueda dar. Y nunca olvida que aquel progreso y este avance son productos del trabajo, del trabajo honesto y empeñoso del que él es siempre ejemplo dignificante y aleccionador.

SUGESTIONES PARA EL TRABAJO DIARIO

PRIMER GRADO INFERIOR

Asunto

MI HOGAR

La familia: el padre, la madre, los hermanos y demás miembros; sus nombres. El trabajo del padre; las ocupaciones y los desvelos de la madre. Cariño, respeto y obediencia a los padres. Los hermanos; sus tareas; cariño y ayuda entre los hermanos. La vida en el hogar; la colaboración del niño en los quehaceres domésticos; las fiestas. Vinculación entre la familia y la escuela.

Referencias sobre la vida familiar en otras regiones: en la montaña, en el campo, en los bosques, en los países fríos, etc. La casa y sus dependencias. Muebles y utensilios de la casa. Orden, arreglo y aseo de la casa.

Los animales domésticos: perro, gato, conejo, gallina, canario, pato, paloma. Sus albergues (garita, cueva, gallinero, jaula, corral, palomar); sus costumbres y alimentos; cuidados que requieren y utilidades que proporcionan. Las plantas de la casa: sus nombres y caracteres destacados; cuidados que necesitan y ubicación (jardín, canteros, tinas, macetas). Cariño y protección a las plantas y a los animales.

COMENZAMOS un nuevo asunto, el que lleva por denominación "Mi Hogar". ¡Qué riqueza de motivos nos ofrece el tema y qué gran placer el de los chicos puestos a hablar sobre el mismo! Son infinitas las oportunidades que este asunto nos brinda para cumplir con las finalidades del programa a la par que encantar a nuestros pequeños alumnos. A éstos les gusta sobre toda ponderación el hacer conocer a los demás miles de detalles de su vida en la casa, las ocupaciones de sus padres y hermanos mayores a quienes admiran fervorosamente y las atenciones y decretos de la madre a quien quieren sin saberlo. Sólo nos bastará interrogarlos y, como siempre, intervenir cuando la ocasión así lo requiere para deslizar un término nuevo o corregir los que el niño dice erróneamente. Ya veremos cómo, merced a la simpatía del asunto y a nuestra forma de encararlo, los chicos darán un gigantesco paso en la adquisición de términos con que enriquecer su ya más nutrido vocabulario.

Pidámosles que hablen sobre sus respectivas **familias**; en primer término, del núcleo de personas que constituyen el hogar; el padre, la madre, los hermanos; en segundo término, de los **parientes**: abuelos, tíos, primos.

Preguntémosles: Cómo se llama el **padre**. Cuál es el nombre de la **madre**. Cuántos hermanos tienen. Cuál es el **nombre** de cada uno de ellos. Todos éstos son **nombres de personas**. (Escribamos una lista de nombres, empleando las letras que el chico ya conoce: Ana, Lola, Elsa, etc.)

¿Hay hermanos **mayores**? ¿Cuántos? ¿Cuál es la **edad** del mayor de todos? ¿Y hermanos **menores**? ¿Cuántos años tiene el menor?

Cada uno de los chicos dice su propia edad.

¿Cuántas personas forman sus familias? ¿Cuántos **miembros** son?

Expresar: Mi familia está formada por cuatro (o los que sean) **miembros**.

Cuál es el apellido de sus respectivas familias — Dónde **habita** ésta — Los niños dan su **domicilio** —

¿De qué **nacionalidad** es el papá? ¿Y la mamá? ¿Y los hermanos? Son **extranjeros** los que no han nacido en nuestro país.

Cada chico dice cuál es su nacionalidad.

El padre; sus trabajos—

Cómo es el papá — Vocabulario: alto, grueso, robusto, fuerte, delgado, bajo, serio, cariñoso, trabajador, severo, bondadoso, etc., etc.

Expresar: El padre es el **jefe** de la familia.

De qué se ocupa; cuál es su **ocupación**, su **trabajo**, su **tarea**. **Vocabulario:** almacenero, lechero, médico, verdulero, zapatero, lustrador, etc.

Hagámosles comprender a los chicos que todos los trabajos si son **honrados**, tienen el mismo valor e idéntica importancia. Que tanto necesita el médico del zapatero como éste de aquél y que, puestos en el caso de elegir es preferible optar por la que más nos guste, porque sólo desempeñando las tareas hacia las que nos sentimos inclinados, es cómo nuestro trabajo rendirá más en beneficio de los otros y en nuestro propio beneficio. Todos tenemos la **obligación** de trabajar; y todos los seres del mundo trabajan. (Citar ejemplos de algunos animales).

Dónde trabaja el padre: en un **taller**, en una **fábrica**; en una **oficina**; en un **negocio**; en un **kiosko**; en una **feria**; por las calles.

A los chicos cuyos padres tienen el negocio establecido en la misma casa o ejercen su oficio o profesión dentro del hogar, interroguémosles sobre los instrumentos, útiles u otros medios que sus respectivos padres utilizan para el caso. Verbigracia: el hijo del zapatero nos hablará del martillo, la lezna, el cuchillo, la aguja, la máquina, los cueros, cordones, clavos, hilo, etc., etc. Acciones que ejecuta: corta, cose, pega, clava, golpea, etc.

Ayuda que le presta el hijo en su tarea.

¿Les gusta la profesión del papá? ¿Por qué?

Inducirlos hacia la reflección sobre las largas horas que el padre dedica a su trabajo para proveer a su familia de todo lo necesario. El **cariño**, el **respeto**, y la **ayuda**, que le deben sus hijos.

Cuando éstos lleguen a grandes ¿qué oficio elegirán a su vez?

Esta pregunta provoca siempre en el mundo infantil un extraordinario revuelo. Las profesiones más dispares, los más diversos oficios y trabajos cuentan respectivamente con entusiastas adeptos. Magnífica oportunidad para que hablen y refuercen su vocabulario.

Halaguemos al niño interesándonos en sus proyectos y ambiciones descabelladamente ingenuos la mayoría de las veces pero que constituyen un medio eficaz de captarnos la confianza y la simpatía de su dueño. Llevémoslos al terreno de las confidencias ¿Qué orgullo no experimentará el pequeño de que la "señorita" lo escuche y lo apruebe?... y cuánto ganaremos nosotras, las "señoritas" con este brincar en sus almas, con este acercamiento espiritual que los hará más nuestros a la par que nos permitirá hacer sorprendentes descubrimientos.

Hasta los más tímidos y reservados quebrantarán su ordnario mutismo cuando nosotras les demostremos interés en conocer sus "proyectos" para el futuro.

La madre; sus ocupaciones y desvelos.

Hacer que cada una describa a su mamá, siguiendo un criterio idéntico al que hemos fijado para la descripción del padre. Alta, gruesa, delgada, etc.

De qué se ocupa.

Expresar: La mamá **se ocupa** de los trabajos de la casa. La mamá **se encarga** de los **quehaceres** de la casa.

Cuáles son esos quehaceres: Lavar, planchar, cocinar, remendar, zurcir, barrer, sacudir, coser. Por medio de preguntas adecuadas, se los inducirá al empleo de estos verbos en distintos tiempos y personas.

¿Qué hace la mamá por la mañana?

Se levanta temprano, viste y asea a sus nenes, prepara el desayuno, acompaña a sus hijos hasta la escuela, los despide con un beso y muchas **recomendaciones**; va de compras; cuando regresa, limpia y ordena la casa, prepara el **almuerzo**.

¿Qué hace por la tarde?

Zurce las medias, remienda la ropa, ayuda a sus hijos a hacer los deberes, prepara la comida.

Expresar: Mamá esta siempre atareada.

¿Cómo los recibe a la salida de la escuela?

Contenta, feliz, **satisfecha** de tenerlos de nuevo a su lado.

¿Qué les pregunta? Si han sido buenos, **aplicados**; si han **atendido** a la maestra; qué han aprendido.

Expresar: Mamá quiere que seamos obedientes y aplicados. Se **aflige**, se **apena**, se **entristece** cuando somos malos. **desobedientes, desaplicados, desatentos.** Se alegra, siente **orgullo** cuando somos atentos y estudiosos.

Actitud de la madre cuando se enferma el hijo: lo cuida **noche y día**; lo **vigila atentamente**; lo **atiende** sin cansarse; se **alarma por nada**; se inquieta; se asusta; se apena.

Hacer reflexionar a los niños sobre los cuidados y atenciones que la mamita tiene para con ellos y el **esposo**. Los **sacrificios** que, en algunos casos, realiza con gusto, alegremente, para que a sus nenes no les falte nada; las **caricias** que les prodiga; los **mimos** de que los rodea; las palabras **tiernas** que les dirige; el **amor** con que los peina, los asea, les plancha la ropita y el guardapolvo para que vayan lindos y aseados; la atención con que los vigila durante la comida para que coman mucho y bien; el orgullo con que los lleva de paseo.

Deducir, como consecuencia de estas reflexciones que, sin la mamita no se podrá vivir y que el cariño y respeto que le profesen siempre será demasiado poco.

Expresar: Mamá me adora. Mamá es feliz cuando yo yo soy feliz.

Para recitar.

¡Tú me adoras, mamita!
Lo conozco en el beso
Que cada mañanita
Me das al despertar.

¡Yo te adoro, mamita!
Sin tu beso amoroso
De cada mañanita
No podría yo estar.

Guagua.

Los hermanos: sus obligaciones y tareas.

Ayudan en los quehaceres de la casa, realizan algunas compras **por encargo** de los padres, hacen los deberes, estudian; se ayudan **entre sí**; se prestan, **unos a otros**, los útiles, los juguetes; se reparten las **golosinas**; se defienden **mutuamente** de las personas **extrañas**; juegan juntos; **jamás discuten** ni pelean; se quieren mucho; viven **unidos**. Los mayores aconsejan a los menores.

Hablar de la alegría que experimentan los padres cuando sus hijos **se llevan bien** y de lo **tranquila** y **dichosa** que se desliza la vida en el hogar cuando todos sus miembros se ayudan y quieren.

Las fiestas familiares. Navidad, Año Nuevo, Reyes. ¿En qué fecha se **celebra** Navidad? ¿Que se **festeja** en ese día?

El **nacimiento de Jesús.** Los que conozcan, harán una somera descripción del Pesebre con el objeto de que citen a los Reyes Magos, los pastores con sus rebaños, etc.

Cómo pasamos la Navidad: En el hogar; toda la familia se reúne para **almorzar** o **cenar**.

Expresar: **Se invita** a los parientes; se los **convida**. La casa se llena de **convidados**.

¿Qué regalan los convidados a los dueños de casa?

Pan dulce, peladillas, bombones, **confituras**, botellas de vino, frutas.

¿Qué hacen los dueños de casa?

Agradecen los **obsequios**, atienden con **amabilidad** a los invitados, tratan de que éstos se encuentren **cómodos** y a **gusto**; les preparan una comida **sabrosa** y **abundante**.

Cómo transcurre la fuesta: **alegremente**, en medio de risas y **bromas**.

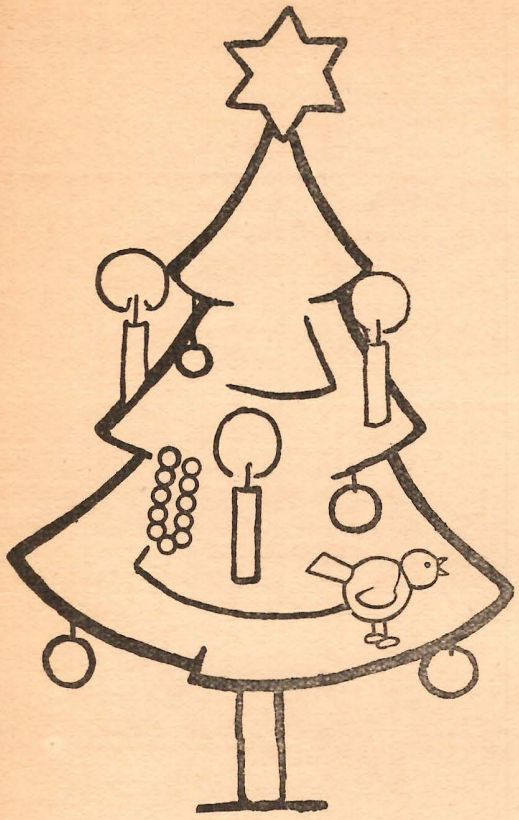
En otros países del mundo, el día de Navidad es llamado Día de Noel. Es una **época** de gran frío y de **nevadas**.

Noel es un anciano de larga barba blanca, vestido de rojo que, en la noche de Navidad, mientras todos duermen, baja por las chimeneas, cubierto de nieve, llevando sobre la espalda una **enorme bolsa repleta** de juguetes y golosinas. Se acerca, sin hacer el **menor** ruido, a los zapatitos de los chicos buenos y se los llena de **preciosa carga**.

Pasa **de largo,** no se **detiene** ante los zapatos de los chicos malos.

En estos países también, y algunas veces en el nuestro, los chicos se reunen alrededor del árbol de Navidad.

Es un **pino** en cuyas ramas se suspenden juguetes, es-



trellas de hermosos colores, globos **brillantes,** cintas de **numerosos** colores, **bujías** encendidas, **flecos** de papel, cajitas con golosinas, **estuches** con **joyas** para las niñas, etc.

Los chicos **danzan en torno** del árbol y cada uno desprende de las ramas el obsequio que le **corresponde.**

La fiesta de Año Nuevo.

¿Cuándo tiene lugar? ¿Qué se festeja en ese día?

El **principio,** el **comienzo** del año; la **llegada** de un nuevo año.

¿Cuándo termina el año?

La noche de fin de año.

Hablar de los **estampidos,** los **cohetes,** la **sirena** con que se despide el año.

¿En qué año estamos?

El Día de Reyes.

Cae en el primer mes del año: enero.

Hagamos que los chicos nos cuenten sus impresiones referentes al Día de Reyes, la ansiedad e impaciencia con que aguardan su llegada, los pedidos que les formulan por intermedio de papá y mamá, la nerviosidad y alegría que les acomete en el momento de inspeccionar los tesoros depositados en sus zapatos, las esperanzas que los Reyes convirtieron ya en realidades y los anhelos para el próximo año.

Los tres Reyes Magos, Melchor, Baltasar y Gaspar andan montados en camellos por los caminos del cielo. Andan muy despacio, **paso a paso.** Total: ¡tienen todo un año de tiempo para visitar la tierra!

Cada uno lleva al hombro una bolsa por donde asoman los más variados juguetes: **graciosos monigotes,** soldaditos con el fusil **en bandolera,** los **rieles** de unas locomotoras, caballitos de largas **crines,** pelotas de **encantadores** colores, aeroplanos de anchas **alas,** pianitos de **cola,** osos blancos y una **gran cantidad** de golosinas para los **glotones.** ¡Qué ricos son los Reyes Magos y qué **generosos!** Todo lo dan y nada se guardan para ellos, ni siquiera un caramelo.

Penetran en todas las casas, mientras sus **moradores** duermen. Caminan como **fantasmas** porque temen despertar a los que **descansan.** Se detienen ante los zapatitos y, **por turno,** depositan en su interior algunos de sus regalos. Pero, antes, conversan entre ellos, en voz muy baja para ponerse **de acuerdo** sobre lo que han de dejar a cada chico y si éste **merece** o no los regalos. Si el niño ha sido bueno en la escuela y en la casa, si ha **cumplido** con sus deberes, si ha ayudado a la mamá y a los hermanos en las tareas de cada uno, sí, en fin, ha dado alegrías y **satisfacciones** a su familia, entonces Melchor, Gaspar y Baltasar, buscan para él, en sus bolsas, los más **valiosos** regalos y sienten un gran **placer** al llenar sus zapatitos. Todavía, antes de retirarse para visitar otra casa, se acercan a la cama donde duerme el niño y lo

El libro fundamental para los maestros de 1er. Grado Inferior

El nuevo libro de EMILIA C. DEZEO y JUAN M. MUÑOZ

titulado:

LA ENSEÑANZA DEL LENGUAJE GRAFICO

(Método natural para enseñar a leer y escribir)

Es lo más moderno en metodología de la lectura. Atrayente y sencillo.

SERA EL METODO DEL PORVENIR

Precio: $ 7.—

EN NUESTRA ADMINISTRACION
Y EN LAS MEJORES LIBRERIAS.

miran un ratito porque a ellos, como a todos, les gusta **contemplar** a un chico bueno.

Pero en las casas donde **habitan** los chicos malos, desaplicados, desobedientes o **haraganes,** ni se toman siquiera el trabajo de penetrar en ella. Porque los Reyes Magos **desprecian** a estos chicos.

¿Y saben ustedes quién les cuenta a los Reyes Magos lo que los chicos hacen en la escuela y en la casa?...

¡Los pájaros, las nubes y el viento! ¡Cuidado, entonces, con lo que hacen, chicos! Piensen que los pájaros los oyen, las nubes los ven y el viento corre tan veloz que, en menos de un minuto, comunica a los Reyes cualquier **novedad.**

Vinculación entre la familia y la escuela.

A esta altura del asunto, afianzado ya el concepto de "familia" con sus deberes y afectos recíprocos, establezcamos un lógico parangón entre ella y la escuela.

Nosotros (maestros y alumnos) también formamos una familia, una familia muy **numerosa.** Nos ayudamos mutuamente, cumplimos con los deberes que nos corresponden, sentimos los unos por los otros, cariño y simpatía. Igual que en nuestras casas, vivamos siempre en **armonía.**

La vida familiar en otras regiones.

Valiéndonos de una narración, daremos el vocabulario correspondiente a este punto del asunto. Por ejemplo: la vida en los **bosques.**

EL CAZADOR Y EL LEÑADOR

Juan y Pedro eran hermanos. Habitaban una **cabaña,** en medio de un **espeso** bosque. Con ellos vivían sus hijos y esposas. Formaban una familia unida, alegre y feliz. Juan era cazador y Pedro leñador. Ellos mismos **habían construído** la cabaña con troncos de árboles y cubierto sus paredes con las pieles de los animales que Pedro cazaba.

Todos los días salían Juan y Pedro a trabajar. El primero, con su hacha al hombro y el segundo **transportando** sus trampas.

Juan **derribaba** los árboles a golpes de hacha. ¡Chas! ¡chas! ¡chas! y los árboles se venían abajo haciendo un gran ruido con su **follaje.**

Pedro colocaba trampas en los **senderos** del bosque. **Cavaba** pozos **profundos** para **atrapar** a las **fieras** de gran tamaño y los **disimulaba** con ramas de árboles. A la mañana siguiente, revisaba las trampas colocadas el día anterior y si hallaba una buena **presa,** regresaba cantando a su cabaña lo mismo que Juan cuando había podido vender la madera a buen precio.

En su cabaña los esperaba un almuerzo sabroso y sencillo. La familia, reunida a la entrada de la casa para verlos llegar, los saludaba entre risas y besos. Mientras comían, Juan y Pedro hacían preguntas a sus hijos sobre lo que habían hecho ese día en la escuela; porque los hijos de Juan y Pedro también iban a la escuela, como los chicos de la **ciudad.** Pero esta escuela quedaba muy lejos de la cabaña y los niños hacían el camino a caballo. Aunque el viaje era largo y **fatigoso,** no faltaban una sola vez a la escuela.

¡Cómo trabajaban y se querían en la cabaña!

Era una familia **modelo.**

Así estaban las cosas cuando, cierto día, Juan y Pedro se **disgustaron** entre ellos; tuvieron un enojo muy grande y, después de **reñir,** Juan se separó de Pedro yéndose con su mujer e hijos a vivir a otro bosque **a gran distancia** del primero.

Desde entonces han pasado muchos días. ¡Qué distinta es ahora la vida en la cabaña! Pedro no regresa ya cantando a su hogar. Piensa en su hermano **ausente** y siente una gran pena.

Sus hijos **extrañan** a los primitos con quienes jugaban e iban a la escuela y a sus tíos tan **bondadosos** como sus propios padres. Ya no juegan ni ríen ni van a la escuela con el mismo entusiasmo de antes. Además, desde que Pedro no caza en este bosque, las fieras andan sin miedo por los **alrededores** de la cabaña y durante la noche, se oyen sus gritos. ¡Qué peligrosas son!

Por su parte, tampoco Pedro es feliz. Le falta el compañero con el cual salía cada mañana a trabajar, el compañero que le ayudaba a transportar las trampas y a **desollar** a los animales para vender las **ricas** pieles. A sus hijos les sucede igual cosa que a los de Juan. También ellos están tristes y lloran a escondidas.

Todos juntos, eran fuertes y dichosos; cada uno por separado, no es capaz de nada.

Al fin, Pedro y Juan han comprendido que para ser felices, es **necesario** vivir unidos. Han hecho las **paces** y ahora la felicidad ha vuelto a la cabaña.

Siempre en forma de narración se hablará de la vida en el campo: el **campesino** que, ya antes de que asome el sol, se dirige a sus **faenas; ara** la **tierra, siembra, recoge** la **cosecha,** etc. Regresa **al atardecer** con sus **útiles** de **labranza.**

El pastor que **conduce** la **majada** a **pastar** y la vigila y cuida ayudado por su perro. Almuerza con las **provisiones** que lleva en una **cesta.** Regresa **a la oración** y encierra a las ovejas en el **redil.**

Las ocupaciones de la esposa e hijos de ambos.

La vida en los países fríos: la **nieve** que cubre la tierra y que hace imposible el trabajarla. La vida, dentro del hogar, a que se ven obligados los habitantes de esas regiones durante el invierno. El aprovisionamiento de alimentos que efectúan durante la buena estación para consuimrlos en la época de frío. El pescado. La vida azarosa

EMILIA C. DEZEO y JUAN M. MUÑOZ

"NUESTRA ESCUELA A TRAVES DEL PRIMER GRADO INFERIOR"

del pescador expuestos a todas las inclemencias del tiempo. Las angustias e incertidumbre de sus familiares cuando aguardan su retorno. Los **temporales** y **tormentas** que pueden sorprender al pescador mar adentro. La fragilidad de algunas barcas pesqueras. La alegría de la familia al ver regresar a los pescadores sanos y salvos. La intervención de la mujer y de los hijos en la conservación del pescado para el invierno, etc., etc.

Como vemos, por pequeña que sea la imaginación de cada una, ella nos bastará para forjar historias a cual más interesante y entretenida sobre un asunto de por sí sólo tan sugestivo.

Actividades: colecciones y recortes de figuras referentes a escenas familiares y a las narraciones. Dibujos.

Concluiremos este asunto en el próximo número.

Para la enseñanza de los números

Finalizado ya el primer mes de clase, nuestros alumnos habían contado hasta diez, en forma concreta y abstracta y adquirido idea de suma y resta mediante la composición y descomposición de los números.

Ahora bien; llegados a este punto, no hay inconveniente alguno en que, simultáneamente con el aprendizaje de los signos representativos de los números hasta diez, los chicos sigan contando hasta cien. Esto facilitará nuestra tarea ya que el alumno, dominando el mecanismo oral de los números, se interesará en conocer los signos que los representan y, en su casa, valiéndose de todos los medios a su alcance, llegará al conocimiento de los mismos en forma sencilla y naturalmente interesante.

PRIMER GRADO SUPERIOR

Asunto

LA VIVIENDA

La casa del niño. Cómo es "mi" casa; sus dependencias. La luz del sol y la ventilación. Aseo de la casa. Eliminación de los animales perjudiciales (rata, ratón, cucaracha, mosca, hormiga, araña).

Cómo se construye una casa. Los materiales (agua, cal, arena, cemento, ladrillos, piedras, maderas, hierro, etc.); sus cualidades y procedencia. Los obreros de la construcción: albañiles, carpinteros, pintores, etc.; herramientas que usan y trabajos que realizan.

Cómo son las viviendas de otras regiones y de otros tiempos. Viviendas de la ciudad y del campo, lacustres, de la selva, de montañas, toldos y chozas indígenas, casa colonial, rancho y rascacielo.

Cómo se adornan las viviendas: columnas, altorrelieves, cornisas, verjas, jardines, arboledas, veletas, mástiles, chimeneas, tejas.

Cómo se albergan los animales preferidos en el hogar: nidos, cuevas, guaridas (pájaros, loro, tero, gallina, paloma, conejo, perro, gato).

Concluímos el desarrollo iniciado en el número anterior:

Cómo se adornan las viviendas (3 días).

Advertencia. — Para desarrollar este aspecto del asunto de manera tal que pueda facilitar el trabajo del alumno y la retención de los conocimientos, el maestro puede dividir los elementos de ornamentación enumerados en el programa de acuerdo al criterio que su misma naturaleza impone: a) elementos arquitectónicos de ornamentación, y, b) elementos naturales, tratándolos separada y sucesivamente, como maneras distintas de adornar la vivienda que tiene el hombre.

A. — Ornamentación arquitectónica.

Conversación. Observación. — En una conversación sencilla, derivada del material gráfico coleccionado durante el desarrollo de este asunto y el del asunto anterior, en la parte que se refiere a edificación escolar, el maestro hará notar que ciertos detalles arquitectónicos se agregan a los edificios no sólo por una razón de utilidad o de necesidad sino también por una razón de estética. **Al hombre le gusta que su casa sea hermosa.**

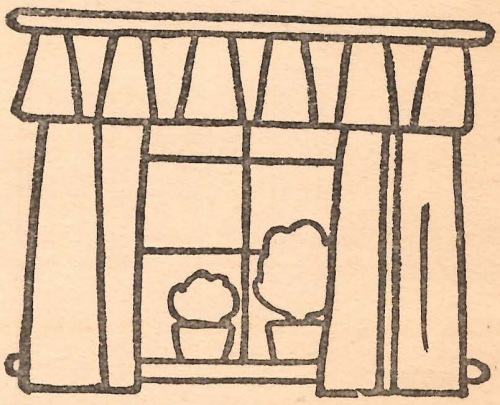
Advertir que ciertos detalles son útiles y hermosos: cumplen con una función y adornan al mismo tiempo. Ej.: La marquesina proteje de la lluvia y adorna al mismo tiempo.

Hacer observar asimismo la diferencia que existe entre los edificios modernos y los antiguos. La construcción moderna se orienta hacia la línea recta, buscando la belleza en la simplicidad y en la sencillez de las líneas. **Los edificios modernos tienen paredes lisas.**

Hágase observar la figura humana, las figuras de animales y las representaciones vegetales en la ornamentación de los frentes. **Los adornos son muy variados.**

Actividad manual. — Con la anticipación necesaria se solicitarán especialmente fotografías de los edificios del Congreso, de la Catedral y del Cabildo.

Elocución. Vocabulario. — (Advertencia: El vocabulario debe ser forzosamente reducido en esta materia y limitarse al nombre de las cosas más simples y al de aquellas cuya repetición en el material gráfico observado imponga la necesidad de darlo. El maestro podrá reducir aun más el que se acompaña, si las ilustraciones son insuficientes para desarrollarlo en su totalidad en la forma que aquí se expone).



Nombres. — Siendo relativamente fácil cumplir con la actividad manual recomendada, de manera que cada alumno tenga ante su vista una imagen del Congreso, puede, con la colaboración activa de los mismos, hacerse la siguiente descripción de su frente.

Se llega hasta la puerta del edificio por una amplia **escalinata** de piedra y por dos **rampas** o planos inclinados colocados a los costados. Altas **columnas** sostienen un

frontón de tres lados **(triangular)**. Tiene gruesas **verjas labradas** y **rejas** en sus ventanas. Gran cantidad de **cornisas** adornan su frente.

De la misma manera, por la observación de otros edificios, puede completarse el vocabulario.

Las **molduras** de la pared; de la puerta; de un mueble. En lo alto de los edificios asoman las **chimeneas**. La **marquesina** de vidrio proteje de la lluvia. El **alero** proteje del sol. La **recova** del Cabildo. El techo del chalet es de **tejas**. En lo alto de la torre hay una **veleta**.

Incidentalmente se hablará del material que se emplea para la construcción de cada uno de ellos: columna de **mármol**, de **piedra**, de **ladrillos**; escalinata de **mármol**, de **piedra**, de **cemento**; veleta de **cinc**; molduras de **yeso**, de **madera**, de **mezcla**; verja de **hierro**, etc.

Cualidades. — Edificio adornado, lindo, espléndido, sencillo, recargado, simple, de paredes lisas, revestido de mármol. Independientemente se podrá aplicar estas cualidades u otras a cada uno de los adornos cuyo nombre se ha dado al estudiar cómo es cada uno de ellos. Ej.: columna alta, grande, adornada, trabajada, lisa, redonda, de forma elegante, graciosa.

Acciones. — La columna **adorna, sostiene**. El edificio **se apoya** en la columna. El alero **proteje**. La veleta **marca, señala**. La cornisa **adorna, embellece** el frente.

Dibujo. — El maestro puede realizar cualquiera de los ejercicios siguientes: 1.° Dibujar el frente de un edificio y escribir al lado una o dos frases referentes a una de su partes.

Actividad manual. — Coleccionar láminas y recortes referentes a los elementos que se utilizan en la ornamentación de los diversos tipos de viviendas. Hacer con alambre fino o con cable de luz eléctrica el enrejado de una ventana.

Dictado. — Mi casa es muy hermosa. Altas columnas sostienen su techo. Bellas cornisas adornan sus paredes. Rejas labradas protejen sus ventanas.

Conversación. Observación. — Que el alumno observe nuevamente el frente de la escuela y diga si advierte en él algunos de los elementos arquitectónicos que ha estudiado en el material gráfico examinado. Que proceda, de la misma manera, al estudio del frente de su casa.

El maestro tratará de que todos los niños expresen verbalmente, empleando el vocabulario enseñado, los frutos de su observación.

Redacción. — Como síntesis de todo lo visto el alumno hará, en oportunidades distintas, dos ejercicios de redacción, describiendo la realidad inmediata que lo rodea: la escuela y su casa.

1.° El frente de mi escuela. ¿Cómo es el frente de escuela? ¿Qué adornos tiene el edificio?

2.° El frente de mi casa. ¿Cómo es el frente de mi casa? ¿Qué adornos tiene el edificio?

Lectura. — La casa del viejo Manuel.

Al viejecito Manuel no le gustan las casas modernas. Dice que sus paredes son demasiado lisas.

El vive en una casa un poco vieja que tiene dos grandes columnas en la entrada. Las cornisas son muy salientes y están recargadas de adornos. En los huecos que forman estos adornos anidan muchos pájaros que él mira con cariño.

Con las primeras luces del día despiertan las avecillas y trinan y gorjean alegremente.

El viejecito, cada vez que las oye, sonríe suavemente y les dice a todos los de la casa:

—Oíd cómo cantan las paredes de nuestra casa.

Recitación. — La reja de mi ventana.

Para adornar mi ventana
forjó el herrero una reja,
y en ella labró cien rosas
que parecen verdaderas.

Invierno y verano lucen
sus corolas entreabiertas,
porque como son de hierro
no se deshojan ni secan.

Pero algo debió olvidar,
al forjar rosas tan bellas,
el herrero que labró
las cien rosas de mi reja.

Y si no, ¿por qué a mis rosas
nunca acuden las abejas,
ni el picaflor movedizo,
ni la mariposa espléndida?
Algo les falta a mis rosas
a pesar de ser tan bellas.

C.

Repártase una copia de la poesía a cada niño. Léase en voz alta y hágase leer por los alumnos. Coméntese la poesía en una conversación que abarque todos los aspectos posibles de enseñanza que ella sugiera, de manera que el niño supla con sus conocimientos lo que la poesía no le dice. Mostrar una rosa, deshojarla. Observar cómo se marchita una rosa. Mostrar una flor seca.

Redacción. — Hágase el resumen escrito de la poesía. La reja.

¿Dónde estaba colocada la reja? ¿Qué tenía labrado en su enrejado? ¿Por qué miraba con pena el niño las flores de su reja?

B.—Ornamentación natural. — Jardines, plantas y arboledas.

Conversación. — Una vez que los niños hayan examinado los distintos elementos arquitectónicos que adornan los edificios, preguntarles, siempre con la colección de recortes y figuras a la vista, si el hombre no ha utilizado también otros medios para embellecer y adornar las viviendas en que habita. Si en los patios de sus casas, sus familiares no han puesto algo para adornarlos, qué es lo que ven frecuentemente en los balcones de las casas de la ciudad.

Elocución.—Vocabulario. — El hombre rodea su vivienda de **jardines**. Planta **árboles** en los espacios libres. Coloca **plantas** en los patios. Cuelga **macetas** en los balcones. Algunas plantas descansan en **trípodes** de hierro. Los patios con plantas parecen más **alegres**; el aire más **puro**. Las plantas **adornan** la vivienda(la **embellecen**; **purifican** el aire. Las flores **recrean** la vista. Las **arboledas proporcionan** sombra y aire puro. **Resguardan** y **protegen** a las casas de los vientos.

Actividad manual. — Coleccionar figuras y recortes referentes a este aspecto del asunto. Armar con palillos y arvejas o materiales semejantes, un trípode.

Dibujo. — Dibujar una maceta; una casa y un árbol. Que el niño escriba una oración explicativa al lado de cada dibujo.

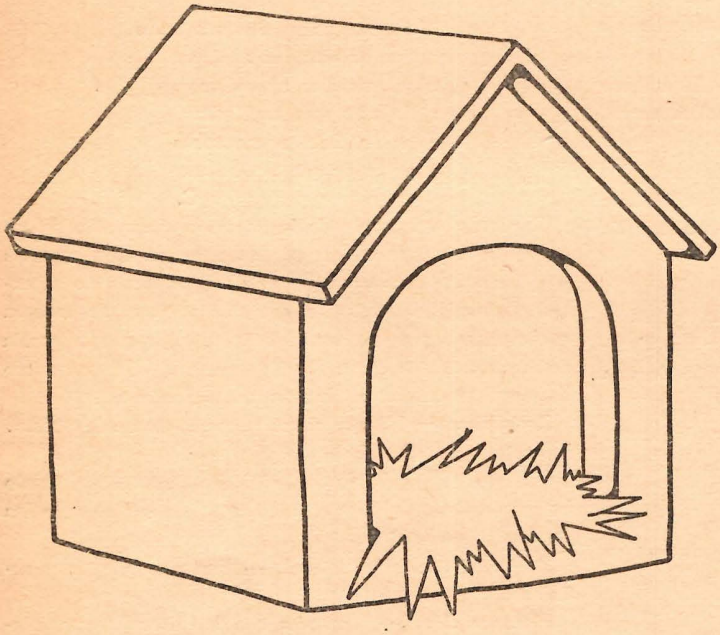
Dictado. — Las plantas embellecen la casa. Los jardines recrean la vista. Los árboles protegen la vivienda.

Gramática. — Completar las oraciones siguientes con nombres de cosas.

En el patio hay varias..... con plantas. La casa estaba rodeada por un hermoso..... Un conjunto de árboles se llama.....

Cómo se albergan los animales preferidos en el hogar. Tres días—

Conversación. — Con la anticipación necesaria el maestro indagará cuáles son los animales que los niños tienen en sus casas y cuáles los que suelen vivir con el hombre en las casas de la ciudad o en las casas con jardines, de manera que los alumnos, cuando llegue la oportunidad debida, tengan un copioso material gráfico referente a esos animales domésticos.



Elocución. — Vocabulario. — Los **pájaros,** los **loros,** los **teros,** las **gallinas,** las **palomas,** los **conejos,** los **perros** y los **gatos,** son animales domésticos. Son compañeros del hombre y viven con él. Para casi todos ellos el hombre ha fabricado viviendas especiales.

Los pájaros viven en **jaulas, enjaulados.** Los **teros viven libres** en los jardines. Los loros en **jaulas de pie.** Las gallinas en el **gallinero.** Las palomas en el **palomar.** Los conejos en la **conejera.** Los perros en la **casilla.** Los gatos en la **casa,** en las **azoteas.** Los pájaros que viven en libertad se construyen por sí mismos sus **nidos.** Otros animales se guarecen en **cuevas o guaridas.**

Dibujo. — Dibujar una pajarera, una estaca para **loros, una casilla para el perro,** un palomar, etc.

Actividad manual. — Armar con cartulina un palomar, una casilla para perro, etc. Cortar siluetas, pegarlas en cartón y ponerles pie.

Advertencia. — De cada uno de los animales mencionados se harán breves observaciones sobre su conformación y caracteres externos, sus costumbres, su alimentación, relaciones con el hombre, beneficios que proporciona, etc.

Elocución. — Vocabulario. — El pájaro vive **enjaulado.** Su jaula es de **alambre,** de **madera,** de **mimbre.** En la **pajarera** tienen **comedero** y **bebedero; un columpio** y **palitos** para que puedan saltar durante el día y dormir durante la noche. Son **inquietos, movedizos, asustadizos. Cantan, gorjean, trinan, pían.**

¿Qué pájaros conoces? ¿Qué pájaros tienes? ¿Qué comen tus pájaros? ¿Cómo se bañan? ¿Cómo son los pichones? ¿Cómo le dan de comer sus padres?

Agrada, encanta, deleita escucharlos.

De la misma manera se seguirá con los otros animales, dando preferencia a la gallina, al perro y al gato.

Actividad manual. — Pintar cáscaras de huevo vacías. Enseñar previamente a vaciarlos sin romperlos.

Recitación. — Ejercicios de memoria y recitación.

Teru-tero.

Patitas de alambre,
despacioso y tieso,
va por los jardines
persiguiendo insectos.
Si algo sospechoso
ven sus ojos negros,
sus gritos de alarma
teru-teru-tero,
por un largo rato
se están repitiendo:
Teru-teru-teru,
teru-teru-tero.

La gallina. (Igualmente puede darse en el asunto siguiente, la familia, como demostrativo del amor maternal entre animales).

Va orgullosa la gallina
y atrás de ella sus polluelos,
desparramados como una
banda de chicos traviesos.
Si uno corre, atrás van todos,
redondos, amarillentos,
como ovillitos de seda
que fuera arrastrando el viento.
Pero no bien oscurece,
corren a esconder su miedo
bajo las alas que, abiertas,
les brinda el amor materno.

Redacción. — Describir oralmente los animales estudiados y luego hacer objeto de tema escrito la descripción de cualquiera de ellos, señalando especialmente sus cualidades características.

Coméntese la fábula de Iriarte "La rana y la gallina",

EL BUENOS AIRES DE ANTAÑO
por LUIS CANEPA
La obra más completa sobre la antigua ciudad.
Muy útil para el Maestro
En venta a $ 2 el ejemplar, en las principales librerías. — Pedidos por Correo a **Liniers 629.** Buenos Aires. — Franqueo: $ 0.30.

en la adaptación que contiene el libro "Jugando", de Germán Berdiales y Pedro Inchauspe y resúmase por escrito.

Relátese la historia contenida en la lectura "Margarita criadora de pollos" del libro "Ta-te-ti", de Sara M. L. de Figún y luego redáctese el tema por escrito.

Los resúmenes no deben exceder de tres o cuatro oraciones breves.

Dictado. — La gallina está echada en el nido, empollando. De los huevos nacerán lindos pollitos.

Adivinanzas populares. — Ejercicio de reconocimiento y recitación.

Una arquita muy chiquita,
blanquita como la cal.
Todos la saben abrir,
nadie la sabe cerrar.
El huevo.

Hablo y no pienso,
lloro y no siento,
río sin razón,
y miento sin intención.
El loro.

Advertencia. — Si el maestro adopta el plan que aconsejamos, debe proporcionarse siluetas armadas en cartón, que puedan pararse y tengan los caracteres físicos que luego se indican, que representen a cada uno de los personajes que en las lecturas sucesivas se vayan presentando.

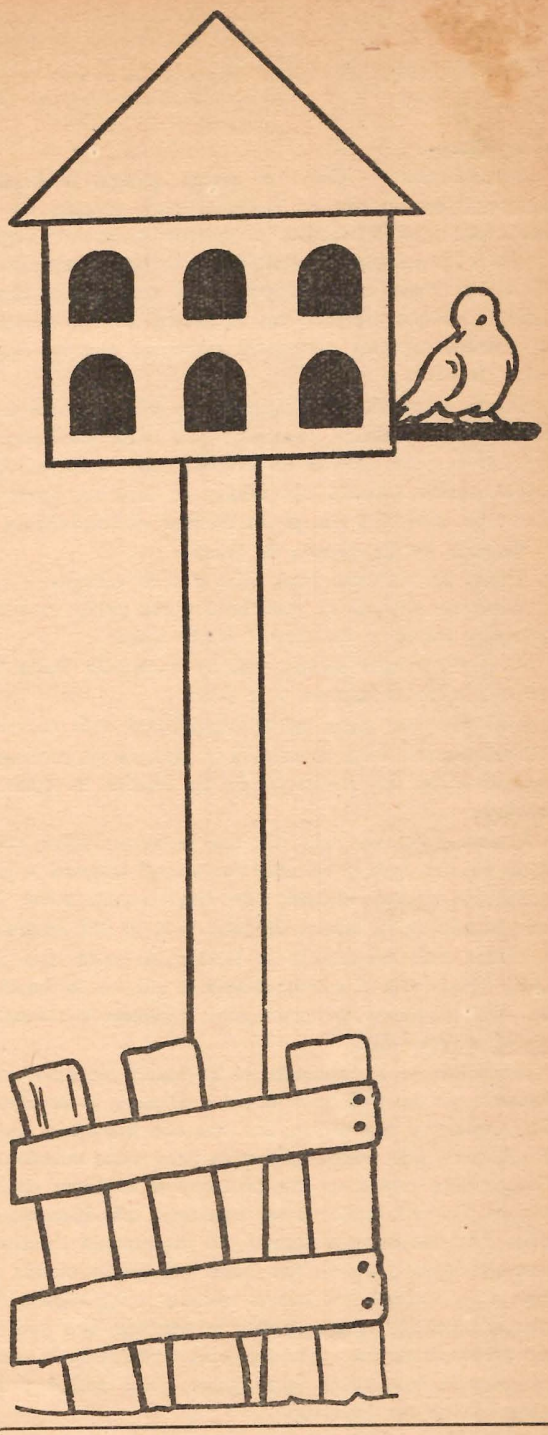
Debe hacerlos mover frente a los niños, hacerlos hablar, darles nombres propios a cada uno, de manera que la familia de Juan sea para los alumnos, algo vivo, animado con la misma vida imaginada de sus muñecos.

Ilustrará así la serie de lecturas que damos a continuación, respondiendo a los distintos aspectos del asunto y tendrá en ellos una fuente permanente de enseñanza y de ejercitación, de posibilidades infinitas.

La falta material de espacio nos impide desarrollar ejercicios especiales, pero cuando el maestro se haya acostumbrado a mover sus muñecos y a hacerlos hablar frente a los niños, éstos le sugerirán temas abundantes para las representaciones de la familia de Juan.

Por otra parte, podrá usarlos con posterioridad en cualquier asunto, especialmente en aquellos que permitan desprender enseñanzas morales o prácticas sociales de convivencia, de su contenido.

En lo sucesivo, aun cuando no lo consignemos especialmente, queda entendido que la familia de siluetas figura agregada al asunto que desarrollamos.



ACLARACION

Señores Directores de LA OBRA:

Desagradablemente sorprendida por la aclaración solicitada a LA OBRA y publicada por la misma en su número 1, me veo en la necesidad de contestar con estas líneas que desearía fueran interpretadas con la misma serenidad con que han sido escritas, restándoles en consecuencia, el más leve carácter de polémica.

La poesía "Entrada Triunfal", publicada por LA OBRA, es producción mía, únicamente mía, como es mío, absolutamente mío, todo trabajo literario que lleva mi firma.

Quiero hacer pública esta breve, pero sincera y formal declaración: Yo, únicamente yo, Isabel Vilgré La Madrid de Oilhaborda, soy autora de esa poesía que titulé siempre "Entrada Triunfal" y no "Caseros", y que publicó LA OBRA, en su número del 10 de noviembre de 1936.

Saludo a los señores Directores con mi consideración más distinguida y quedo a disposición de la recurrente para cualquier otra aclaración en este mi domicilio, Aráoz, núm. 1201, Capital. — (Fda.): Isabel Vilgré La Madrid de Oilhaborda.

Con esta publicación LA OBRA da por terminada su intervención en este asunto.

Asunto

LA FAMILIA

Cómo está organizada la familia. Sus miembros: el padre, la madre, los hermanos. Sus nombres, ocupaciones y obligaciones respectivas. La colaboración entre los componentes de la familia; la ayuda que el niño debe prestar. Los abuelos, los tíos, los primos; otros parientes y sus relaciones con la familia. Las fiestas en el seno del hogar. La ayuda mutua de siempre y en los casos de apremiante necesidad. Economía. Previsión. Ahorro. Gratitud hacia los padres y abuelos.

Tres días—

Advertencia. — Como el asunto general **la familia** tiende a convertirse, en realidad, para el niño en el tema particular **mi familia,** el maestro tratará de evitar aquellas indiscreciones naturales de la niñez, orientando el asunto hacia la exaltación de los sentimientos familiares y circunscribiendo las relaciones de los alumnos a aquellos aspectos puramente exteriores que no dejen lugar a ellos.

Puede desarrollarse el asunto con una serie de lecturas que el maestro irá repartiendo entre los niños a medida que las necesidades del tema así lo exijan. De cada aspecto especial del mismo se hará un ejercicio breve de redacción con el fin de fijar el vocabulario.

Lectura. — La familia de Juan.

Todas las mañanas Juan debe ir a la escuela.

Antes de salir de su casa besa a sus padres y a su hermano mayor y les dice: "¡Hasta luego!"

A su hermanita menor, que lo acompaña hasta la puerta, le da un abrazo y le dice:

—El año que viene yo te acompañaré a la escuela.

La hermanita besa agradecida y Juan se va contento, porque todos los miembros de su familia lo quieren mucho.

Conversación. — Una vez que la lectura haya sido leída en voz baja y en alta voz por el maestro y los niños, el maestro iniciará una conversación sobre la constitución de la familia de Juan y la de los alumnos.

¿Cómo está constituída la familia de cada uno de ellos? ¿Hay más o menos miembros que en la familia de Juan? ¿Cuántos hermanos son? ¿Mayores o menores que el alumno? Etc.

Elocución. — Vocabulario. — La **familia** de Juan está formada por los **padres:** la **mamá** y el **papá,** y los **hijos:** dos **varones** y una **mujer.** Los tres son **hermanos.** Juan no es, pues, **hijo único.** La familia tiene cinco **miembros.** Todos viven juntos en una casa que es el **hogar** de la familia. Es una familia **poco numerosa, más bien reducida.** Los dos **esposos** forman un **matrimonio** cariñoso con sus hijos. ¿Adónde iba Juan? ¿Quién lo manda a Juan a la escuela? Los padres mandan a sus hijos a la escuela para que **se instruyan** y **se eduquen.** Los padres son **personas mayores** y conocen las ventajas de la educación y la instrucción. Juan quiere a sus padres y se alegre de no ser **huérfano.**

Redacción. — Mi familia.

¿Cuántos miembros tiene tu familia? ¿Cuáles son? ¿Cuántos hermanos tienes? ¿Son mayores o menores que tú?

Narración. — El huérfano.

Nárrese uno de los tantos cuentos infantiles en que el protagonista es huérfano y sufre las desventuras de su orfandad, porque **no hay cariño sobre la tierra que pueda suplir al amor de los padres.**

Nombre de los padres. — Los niños deben conocer los nombres de sus padres y hermanos y deben saber escribirlos. ¿Cómo se llama tu papá? ¿Qué apellido tiene? ¿Y tu mamá? **La madre agrega a su apellido de soltera el apellido de su esposo.** ¿Qué apellido tienen tus hermanos? **Los hijos llevan el apellido del padre.**

Actividad manual. — Coleccionar figuras y recortes que se refieran a la familia. Grupos familiares y escenas familiares: la madre con sus hijos en el hogar y en la calle, el regreso del padre del trabajo, etc. Recortar fotografías de los periódicos, de los avisos, etc.

Formación de un calendario familiar en el que el niño anotará la fecha del cumpleaños de sus padres y hermanos. El trabajo puede realizarlo haciendo una anotación en su cuaderno o bien recuadrando con lápiz de color, en un almanaque, los días indicados, anotando abajo o al margen: cumpleaños de mamá o de papá o del hermano que fuere.

Igualmente debe anotar, en la misma forma, aquellas fechas que tienen celebración especial en su casa: años de casados de los padres, aniversarios de sucesos particulares, etc. **Debe velarse por la conservación de las tradiciones familiares.**

Preparar una tarjeta de familia en donde el niño anote nombre, apellido, nacionalidad y domicilio de los padres y hermanos.

Observación gramatical. — Completar las siguientes oraciones con nombres propios:

Mi papá se llama..... Mi mamá se llama..... Mis hermanos se llaman..... Yo me llamo....

Recordar que el **nombre y apellido de las personas se escribe con mayúscula.**

Lectura. — Cómo es la familia de Juan.

El padre de Juan es un hombre alto y más bien delgado.

Entre sus cabellos negros asoman ya algunas canas.

La madre es de regular estatura y un poco gruesa. De cabellos castaños, ojos oscuros y de mirar tranquilo.

Su hermano mayor es un fuerte muchacho de diez y seis años, casi tan alto como su padre.

En cambio su hermanita es tan menuda que parece más pequeña de lo que es. Es rubia y tiene unos bellísimos ojos celestes.

Elocución. — Vocabulario. — ¿Cómo son tus padres y tus hermanos?

Cualidades. — Alto, bajo, de estatura mediana, de regular estatura. Delgado, grueso, más bien grueso. Blanco, de cutis tostado, quemado, suave, morocho. Rubio de cabello castaño, canoso, blanco, negro, de cabello enrulado, lacio, etc. Ojos pardos, castaños, negros, oscuros, celestes, claros, verdes, etc .Corto de vista: usa lentes, anteojos. Crecido, desarrollado, etc.

El vocabulario se irá dando a medida que las necesidades de la conversación así lo exijan. Para que los niños se acostumbren a valorar los caracteres físicos, puede hacerse la descripción de cada uno de los niños de la clase aplicando en casa caso las expresiones adecuadas.

Redacción. — Primer ejercicio. ¿Cómo es tu papá? ¿Cómo es tu mamá? ¿Cómo son tus hermanos?

En este número intercalamos una sola lámina de tamaño doble del de las comunes; en el próximo no irá ninguna lámina.

Segundo ejercicio. ¿Cómo se llama tu compañero de banco? (En el caso de bancos individuales se le señalará a cada niño un compañero de clase para que lo describa). ¿Cómo es?

Narración. — Relatar casos dignificadores de amor maternal, paternal, filial, fraternal.

Referir ejemplos de análogos sentimientos en sus formas instintivas entre los animales (la gallina y la defensa de los pollitos, la leona y sus cachorros, los pájaros y la defensa de los polluelos, etc.)

Dictado. — Mi hermanita es más pequeña que yo. Es muy blanca. Tiene cabellos rubios y ojos celestes. Yo la quiero mucho.

Lectura. — Qué hacen los miembros de la familia de Juan.

El papá de Juan es arquitecto y casi siempre está fuera de casa.

La mamá realiza todos los quehaceres domésticos de su hogar.

Su hermano mayor estudia en el Colegio Nacional y está muy adelantado.

En cambio, como su hermanita es muy pequeña, se queda en la casa ayudando a su mamá y jugando con su muñeca.

Conversación. — Con el mismo criterio que en los casos anteriores, se comentará la lectura haciendo derivar la conversación hacia el hogar del niño.

Elocución. — Vocabulario. — Que cada niño diga cuál es la profesión u ocupación de su padre, de su madre y de sus hermanos.

El padre **trabaja, mantiene, sostiene** el hogar con su trabajo. Es comerciante, médico, jornalero, rentista, conductor, etc.

La madre realiza los **quehaceres domésticos:** cuida del aseo, limpieza y arreglo de la casa; de la preparación de la comida para la familia; manda al servicio doméstico, etc.

Enumérense las distintas ocupaciones caseras de la madre. A la mañana **despierta** a sus hijos, **levanta** y **viste** a los más pequeños, **prepara el desayuno, corta** el pan en **rebanadas,** las **unta** con manteca, con dulce, **mermelada, lava** y **peina** a sus hijos menores, **los lleva** a la escuela, **los aconseja,** etc.

Seguir en esa forma el desarrollo de las actividades caseras de la madre durante todo el día.

Los padres **crían, educan, mantienen, aconsejan, cuidan** a sus hijos para que crezcan sanos, fuertes y educados.

Los hermanos varones **trabajan,** ¿de qué? Estudian, ¿dónde? **Ayudan** a sus padres, ¿cómo?

Las hermanas mujeres, ¿qué hacen?

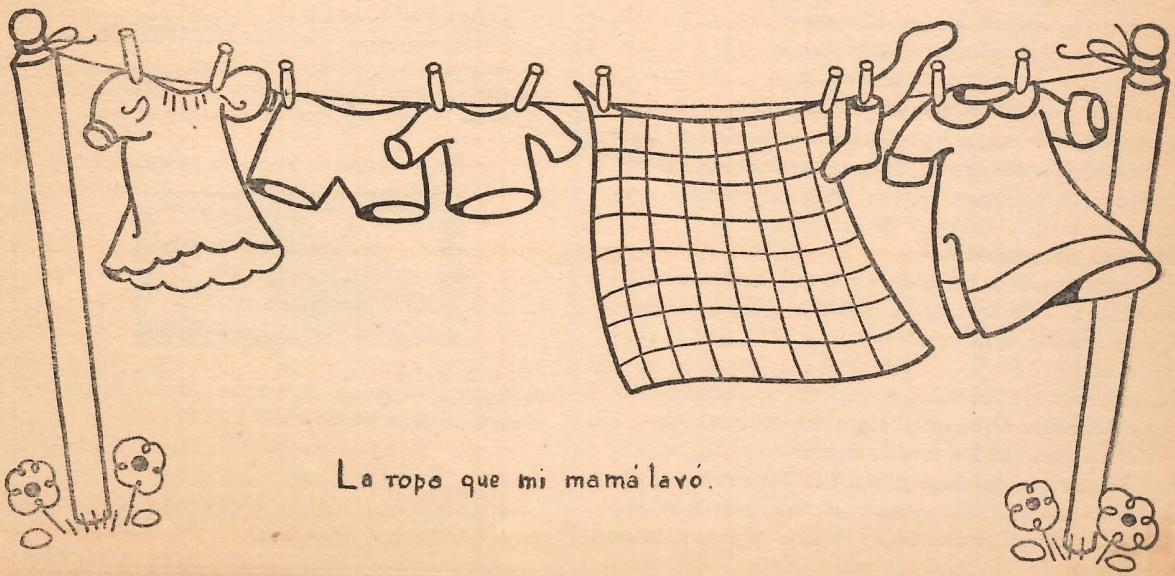
¿Cómo ayuda el niño a sus padres? ¿Cómo colabora en la obra de todos en el hogar? Que cada niño narre sus actividades extraescolares.

Hace mandados, barre, recoge la basura, tiende la mesa, seca los platos, riega las plantas, las verduras, busca y alcanza las cosas que les piden sus padres y hermanos mayores, protege y ayuda en sus ocupaciones a sus hermanos menores.

En el hogar todos trabajan en común. Nadie trabaja para sí.

¿Cómo son todos con el niño? **Cariñosos, cuidadosos de su salud, amantes de su bienestar y de su comodidad.**

¿Cómo deben ser los niños para con sus mayores? **Agradecidos, atentos, cariñosos, trabajadores, respetuosos, obedientes, serviciales, no deben ser gruñones o rezongones.** etc.



¿Cómo deben ser para con sus hermanos menores? Deben **cuidarlos, ayudarlos, cargarlos, protegerlos** como si fueran sus padres, **vigilarlos** y **apartarlos de los peligros, entretenerlos** y **jugar** con ellos.

Actividad manual. — Coleccionar recortes y figuras referentes a este aspecto del asunto. Muchas de las figuras de los asuntos anteriores pueden igualmente servir para éste. Tratar de que la mayor parte de las ocupaciones de la madre queden reflejadas en el material gráfico coleccionado.

Completar la tarjeta de familia agregando las ocupaciones respectivas de los distintos miembros de la misma que ya figuran en ella.

Dibujo. — Dibujos infantiles de reproducción de los quehaceres domésticos de la madre o de las hermanas. Escribir al pie de los mismos una oración explicativa.

Dictado. — Primer ejercicio. La mamá realiza los quehaceres domésticos. Lava y plancha la ropa. Prepara el almuerzo. Asea la casa.

Segundo ejercicio. Los niños deben ayudar a sus padres. Deben ser cariñosos con ellos. Atentos y serviciales con todos.

Redacción. — El trabajo en el hogar.

¿De qué trabaja tu padre? ¿Qué hace tu mamá? ¿Qué hacen tus hermanos? ¿Cómo ayudas a tus padres?

Escritura. — Copia caligráfica del siguiente modelo: Ama y respeta a tus padres, que todo lo que tienes se lo debes a ellos.

Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación

MAMA

De mañana, tarde y noche
siempre a mi lado te veo,
velando sobre mi vida
sin descansar ni un momento.
¿Cómo haré para pagarte
tantas horas de desvelo,
a tí, que nunca has pedido
más recompensa que un beso?
¿Cómo haré para pagarte,
madre, si yo nada tengo,
y lo que tengo no es mío,
pues todo a tí te lo debo?
Pídeme lo que tú quieras,
que siempre pedirás menos
de lo que tú te mereces
y de lo que yo te debo.

Repártase una copia de la poesía a cada alumno, léase y coméntese ampliamente, aplicando el vocabulario enseñado y los conceptos vertidos hasta ese momento, previamente a todo ejercicio de recitación.

Prácticas de urbanidad—

¿Cómo saludas a tus padres y a tus hermanos, al levantarte, al salir de casa, al volver a ella, al acostarte, etc.? ¿Cómo te despides de tus padres? ¿Cómo te despiden ellos?

Acostumbrar a los niños a emplear los distintos saludos o fórmulas de cortesía, según las oportunidades.

Hasta luego, papá o mamá. **Buenos días. Buenas tardes. Buenas noches. Buen provecho, Que descanses,** etc. Si alguno está enfermo: **¿cómo te sientes?, ¿sigues mejor?, ¡ojalá te mejores pronto!** Si ha recibido alguna atención o algún favor: **¡Gracias! ¡Muchas gracias!.** Agradezco **tu atención.** Si desea felicitar a alguien: **Te felicito. Te deseo muchas felicidades,** etc.

Que los niños practiquen en el aula la aplicación de estas fórmulas de cortesía, representando las escenas apropiadas en que ellas pueden y deben usarse bajo la dirección del maestro.

Dos días—

Lectura. — Día de fiesta.

En la casa de Juan están de fiesta. Celebran el cumpleaños del papá.

Desde temprano comenzaron a llegar los parientes a la casa para felicitarlo.

Los primeros en llegar fueron los abuelos. Más tarde llegaron los tíos de Juan con sus hijos.

El padre agradeció conmovido las felicitaciones de sus padres, hermanos y sobrinos.

Juan jugó todo el día con sus primos y se divirtió muchísimo.

Advertencia. — Será necesario aumentar la familia de siluetas para responder a las necesidades del asunto.

Aun cuando el maestro puede aumentar su número en la cantidad que desee, para dar mayor movilidad y variedad a sus muñecos y a su representación, son necesarios por lo menos tres más: abuelo, tío y sobrino, para la enseñanza de las nuevas relaciones de parentesco.

Elocución. — Vocabulario. — Comentada la lectura, se fijarán claramente las relaciones de parentesco que derivan de la calidad de abuelo, tío y sobrino.

El abuelo de Juan es padre del padre o de la madre de Juan. **Abuelo materno. Abuelo paterno..** ¿Cuántos abuelos son?

LA LEGITIMA PLUMA

PERRY N.° 341

"CUCHARITA"



REHUSEN TODAS LAS IMITACIONES

Cien años de vida de la pluma PERRY demuestran con la mayor elocuencia la superioridad de los productos. Todas las plumas de cada cajita son garantizadas y perfectas.

Exija siempre la marca de fábrica



Al solicitarse se enviará gratis a los señores maestros de escuela un cartel demostrando los varios procesos de la fabricación de las afamadas plumas PERRY.

PERRY & Co. Ltd.

36, Lancaster Street, BIRMINGHAM.

Inglaterra

Presentación de pequeños problemas como el que sigue: Si un abuelo tiene dos hijos y éstos tres hijos cada uno, ¿cuántos **nietos** tiene?

El tío es hermano del padre o de la madre. Los hijos de los tíos son **primos** entre sí. ¿Qué relaciones tiene el **sobrino** con el resto de la familia? Todos son parientes de Juan.

Desarrollo. — Con el abuelo, el tío y los sobrinos se procederá en la misma forma que se ha procedido con la familia de Juan: descripción física, ocupaciones, etc.

Dictado. — Mi abuelito es muy anciano. Siempre me cuenta historias de hadas. Cuando lee el diario se pone anteojos.

Redacción. — Mis parientes.

¿Cuántos abuelos tienes? ¿Tienes tíos? ¿Qué eres de tus tíos? ¿Tienes muchos primos?

Actividad manual. — Coleccionar recortes y figuras referentes al tema.

Completar la tarjeta de familia agregando los demás parientes del niño con las mismas indicaciones que para los precedentes.

Que el niño arme una familia de cartón, dé nombre y apellido a cada uno de los componentes y establezca su parentesco.

Completar el calendario familiar con las fechas de los cumpleaños de los nuevos parientes estudiados.

SEGUNDO GRADO

Asunto

EL SUELO

Los accidentes del suelo: costa, barranca, llanura, loma, cuchilla, médano, sierra, meseta, valle, montaña y cauce.

Las poblaciones de la costa, de la llanura y de la montaña.

La calidad del terreno y la vida: terrenos arenosos, áridos, fértil y arable; tierra vegetal.

Cómo y por qué se cultiva el suelo: el trabajo del hombre y sus útiles de labranza, la aradura, la siembra y la cosecha. Los cereales, los pastos y el ganado. Los animales auxiliares y los enemigos del agricultor. El transporte y el comercio de los productos. Otras producciones de la tierra: la vid, la caña de azúcar, el algodón, los montes de frutales, los árboles de sombra, los árboles que producen leña y madera (álamo, algarrobo y quebracho).

Cómo y por qué se explotan las salinas, las canteras y las minas: el trabajo del hombre y sus medios de laboreo. La sal, el granito, el mármol, la cal y el hierro. El transporte y el comercio de los productos.

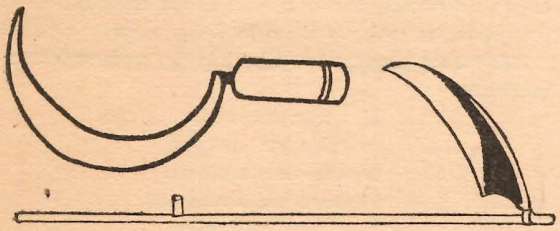
La procedencia de las materias primas indispensables para la vivienda, el alimento y el vestido.

Cómo y por qué se cultiva el suelo. (Tres días).

Recordar lo que se ha dicho: que el suelo procura alimentos al hombre, pero que no se los proporciona sino en retribución de su trabajo.

La tierra, el sol, el aire, el agua y el trabajo del hombre hacen **productivos** los campos.

El trabajo del hombre es el más completo porque no sólo siembra la semilla, sino que facilita la labor de la naturaleza proporcionando agua a los campos por medio del **riego artificial** y mejorando la condición de las tierras con el **abono** o la modificación de su composición agregando los elementos que le faltan.



Cuanto mayor sea la preocupación y el cuidado que ponga en sus cultivos, mejor y mayor será el fruto de su trabajo.

Actividad manual. — Coleccionar figuritas que representen las distintas tareas agrícolas. Observación de las mismas y clasificación subsiguiente para poder arribar a la conclusión que se indica en el vocabulario.

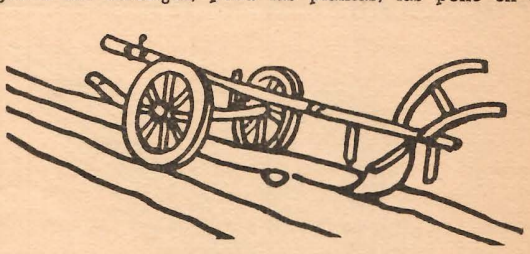
Elocución. — Vocabulario. — Nombres: Cultivan el suelo los **agricultores, labradores, horticultores, jardineros.** (Enséñese la palabra **floricultor**). Recogen **cereales, pastos, hortalizas, flores.** Emplean herramientas y útiles especiales para su labor: el **arado,** la **sembradora,** la **rastra,** la **segadora,** la **trilladora,** la **hoz,** la **podadora,** la **regadera,** la **laya,** la **pala** de **puntear,** la **horquilla,** la **guadaña,** etc.

Cualidades: Trabajan con **ahinco,** son **perseverantes, incansables, infatigables** en su labor. De rostro quemado, **tostado** por el sol. De brazos **musculosos.** De pecho **amplio.** De vista **aguda, penetrante.** La vida sana los hace fuertes.

Acciones: El labrador limpia el suelo de malezas; **abre** el surco; **rompe** la tierra con el arado: **ara. Arroja** la semilla y la **cubre** con la rastra: **siembra, corta** o **siega** las espigas; **emparva, trilla, embolsa** el grano, **cose, cierra** las bolsas, las deposita en el granero: **cosecha.**

El horticultor: siembra, recoge las hortalizas, **riega el** huerto, **poda** los árboles, etc.

El **jardinero: limpia** de malezas el suelo, **combate, persigue** a las hormigas, **poda** las plantas, las pone en el



invernáculo o **invernadero,** corta las flores,, forma **manojos, ramos,** etc.

Lecturas. — "Juan el agricultor", de "Ilusión". "En el jardín" y "El invernáculo", de Rayito de sol".

Redacción. — 1er. ejercicio. — ¿Qué cultiva el labrador? ¿Qué cultiva el horticultor? ¿Qué cultiva el jardinero? ¿Qué herramientas emplea cada uno?

2.° ejercicio. — ¿Qué hace el labrador? ¿Qué hace el horticultor? ¿Qué hace el jardinero?

Familia de palabras: **huerta, horticultor, hortaliza, hortelano,**

Observación gramatical: Ss escriben con hache inicial.

Los cereales, los pastos y el ganado. (Cuatro días).

Conversación. — Se les recordará a los niños que ya se les ha explicado con anterioridad, que el hombre trabaja las tierras para procurarse los alimentos que ésta le proporciona. ¿Qué alimentos produce la tierra? Trigo, maíz, zapallo, frutas, etc. Los niños nombrarán, además otros productos. Todos son de plantas: **alimentos vegetales.** Vegetales que el hombre utiliza para sí, ya sea directa o indirectamente convirtiéndolos en otros productos, o ya para alimento de los animales que él mismo utiliza.

Mostrar una serie de granos: **trigo, maíz, centeno, avena, cebada, arroz.** Son granos que el hombre obtiene con su trabajo agrícola. Se llaman **cereales.**

Actividad manual. — Que cada niño se procure muestras de los cereales citados y los coleccione en pequeños frasquitos de vidrio que lleven un rótulo indicativo de la clase del cereal que contiene, de modo que aprenda a conocerlos y a diferenciarlos.

Coleccionar láminas, recortes y figuras de las plantas que producen dichos granos. Presentación, si es posible, de las plantas naturales, para observar sobre ellas los caracteres comunes que las asemejan.

Experimentación. — Se pondrán algunos granos de maíz sobre un secante o un algodón humedecido, que se tendrá cuidado de mantener permanentemente en ese estado, observando cómo se produce la germinación del grano y la aparición de los primeros brotes.

Dibujo. — Que el niño observe la forma de cada uno de los granos, su tamaño relativo y los dibuje y dé color, guardando la misma proporción de tamaño en su representación gráfica.

Observación. — De la observación de las plantas naturales o de las ilustraciones que las representen, se deducirán los caracteres generales de los cereales.

Experimentación. — Que el niño rompa un grano de maíz, de trigo. Que pise cebada con un objeto pesado. ¿Qué obtiene?

Beneficios que proporcionan. — El grano de los cereales es un gran alimento. La **harina** que se extrae de ellos constituye un alimento muy nutritivo. Los tallos secos quedan reducidos a **paja,** lo cual sirve como **forraje** para el ganado. Verde, antes de dar el fruto, se utiliza con el mismo fin.



Advertencia. — El maestro pasará rápidamente sobre las utilidades que se indican a continuación, pudiendo reducir pero no ampliar los conocimientos que se expresan. Tratará de que cada aplicación de los cereales que se mencione vaya acompañado de la ilustración real respectiva, de modo que, en realidad, la clase se reduzca a una clase de vocabulario ilustrado.

Trigo. — Triturado produce la harina más nutritiva y más agradable de todas las que se conocen. ¿Para qué se emplea la harina? Que el niño diga qué se hace con la harina; para qué la emplea la mamá en la casa.

Maíz. — El hombre lo come: **tierno** en forma de **choclo; molido** el grano produce una **harina** con la que se prepara la **polenta; triturado** sirve para hacer **mazamorra.** Se emplea para alimentar animales de establo y aves de corral. La mazorca desprovista de grano se llama **raspa o marlo. Barba de choclo.** ¿Qué es? ¿Para qué se usa?

Centeno. — El grano molido sirve para hacer pan moreno; es oscuro y poco sabroso. La paja se emplea para techar casas y hacer sombreros.

Avena. — Su harina da un pan negro e indigesto, de sabor amargo. Se utiliza como **pienso** o alimento para los caballos y para las aves domésticas. Su paja es una de las más nutritivas para el ganado.

Cebada. — Poco usada en la fabricación de pan; se utiliza en gran cantidad en la elaboración de cerveza.

Arroz. — Sirve de alimento a millones de hombres. **Agua de arroz:** bebida refrescante. **Polvo de arroz:** suavizante de la piel. Con la paja se fabrica papel.

Actividad manual. — Nombrar una comisión de alumnos para cada uno de los cereales nombrados, con el fin de que confeccione cada una de ellas una lámina en la que figuren las aplicaciones o utilidades del cereal objeto de estudio. En lo posible deben colocarse en ella los productos reales y si no lo fuera, recurrir al dibujo.

Adivinanza popular. — Ejercicio de reconocimiento y recitación:

Si verde me crié,
ya rubio me cortaron,
morocho me molieron
y blanco me amasaron.
El trigo.

Observación gramatical. — Completar las oraciones siguientes:

Un campo sembrado de maíz se llama..... Una plantación de trigo se llama..... Un campo sembrado de... se llama avenal. Una plantación de arroz se llama.....

Copiar al final del ejercicio las palabras: **maizal, trigal, avenal, arrozal, cebadal, centenal.**

Dictado. — Primer ejercicio. Los cereales proporcionan harina. Con la harina se fabrica pan. El pan blanco es el más agradable y nutritivo. Se fabrica con harina de trigo.

Segundo ejercicio. La mazamorra es muy sabrosa. Se prepara con maíz pisado y leche. Para endulzarla se le agrega azúcar.

Redacción. — Los cereales.

¿Qué cereales conoces? ¿Qué producto obtiene el hombre de los cereales? ¿Con qué cereal se fabrica una bebida? ¿Para qué se emplea la paja de los cereales?

Dibujo. — Dibujar una planta de maíz o de trigo. Una espiga.

Dibujos de imaginación, relativos a cualquiera de los aspectos mencionados, aunque sea incidentalmente, de las utilidades de los cereales. Ejemplo: Una niña dando de comer trigo a las gallinas. La mamá cortando rebanadas de pan, etc.

Escribir al pie de los mismos una leyenda explicativa que recuerde la relación con el aspecto del asunto que se ha tratado.

Actividad manual. — Señalar en un mapa de la República Argentina, con lápices de color, la región de los cereales, con indicación de sus nombres. Pegar en el mismo figuras o recortes de los cereales que se cultivan y de los productos que se obtienen de ellos.

Escritura. — Copia de algunas de las conclusiones a que se ha arribado en el transcurso del desarrollo del asunto. Ejemplo:

Una gran parte de la superficie de la República Argentina está dedicada al cultivo de los cereales.

Los cereales constituyen una de las mayores riquezas de nuestro país.

Recitación. — Ejecicio de memoria.

EL TRIGO

Bendito sea el labrador
que abrió surcos rectilíneos,
y bendito el sembrador
que en los surcos echó el trigo.
Cantando creció el trigal
alegre de su destino.
¡Bendito sea el segador
que en gavillas juntó el trigo!
Bajo el oro y la alegría
del fecundo sol de estío,
¡Benditos los trilladores
que desgranaron el trigo!
Y bendito el panadero
que fué amasando la harina,
para que la casa nuestra
tenga el pan de cada día.

Gastón Figueira.

Pastos y ganados (Tres días).

Conversación. — ¿Qué otra cosa produce el suelo, aparte de los cereales que aprovecha el hombre? Los pastos: alimento de otra gran riqueza de nuestro suelo: el ganado.

Vocabulario. — Ganado vacuno, lanar, caballar o equino, mular, porcino, vaca, oveja, caballo, legua, cerdo.

Advertencia. — No insistir mayormente sobre este tema, por ser motivo especial del asunto N.° 15.

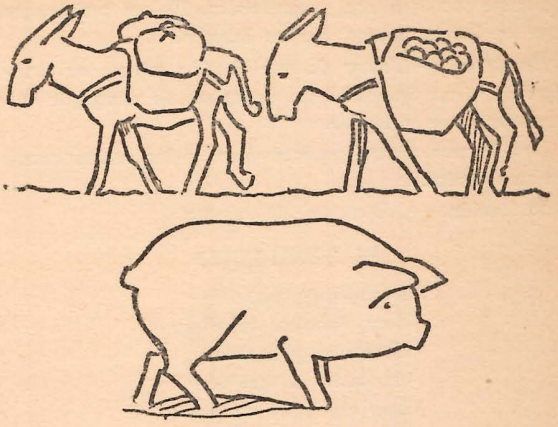
Actividad manual. — Coleccionar láminas y figuras de los animales de nuestros campos. Clasificación del material gráfico, de acuerdo al nombre del ganado.

Dibujo. — Dibujar el croquis de la República Argentina y señalar en él la región ganadera con lápices de colores. Pegar recortes que representen los animales mencionados, en la región que corresponda.

Observación gramatical. — Reemplazar con nombres de animales los puntos de las oraciones siguientes:

El ganado lanar comprende las... El ganado caballar comprende los..... y las..... El mular las..... El vacuno las..... y los.....

Escribir al final del ejercicio las palabras con que se han completado las oraciones.



Los animales auxiliares y los enemigos del agricultor—

Elocución. — Vocabulario. — Son amigos del agricultor el tero, la cigüeña, el sapo y muchos pájaros porque persiguen y destruyen bichos e insectos dañinos para los sembrados.

Describir ligeramente algunos de los animales, especialmente aquellos que no han de ser motivo de ejercitación en otro asunto, y narrar sus costumbres o ciertos aspectos particularmente interesantes de los mismos. El salto del sapo, el vuelo de la cigüeña, etc.

Actividad manual. — Coleccionar figuras y recortes referentes a los animales citados. Armar siluetas de los mismos.

Dibujo. — Dibujar una cigüeña, un sapo. Escribir una de las oraciones formuladas en la conversación, debajo de cada uno de ellos.

Lectura. — "Feo, pero bueno".

Mi hermanito se pasea por el jardín.

De un seto sale un sapo y el nene se asusta.

No le tengas miedo, nenito. Es un animalito que no hace daño a nadie. Es feo, pero bueno.

¿A tí qué te gustaría? ¿Ser lindo y malo, o feo y bueno?

Yo quiero que seas bueno. Los buenos nunca parecen feos y los malos nunca parecen lindos.

Redacción. — Primer ejercicio. Puede resumirse la lectura con o sin el auxilio del cuestionario. ¿Qué encontraron los dos niños en su paseo? ¿Cómo le pareció el sapo al menor? ¿Qué dijo el niño mayor? ¿Cuál es la belleza más estimable?

Vocabulario del ejercicio de redacción. — Acostumbrar al niño a usar los vocablos **contestó, replicó, respondió, exclamó, agregó,** evitando la monotonía que deriva del empleo reiterado de la palabra dijo en todas las oportunidades.

Segundo ejercicio. Animales amigos del agricultor.

¿Qué animales ayudan al agricultor? ¿Cómo le ayudan? ¿Qué sentimientos deben despertar en nosotros?

Puede igualmente hacerse la descripción de cualquiera de los animales estudiados.

Dictado. — Primer ejercicio. La cigüeña ayuda al agricultor. Persigue y destruye a las sabandijas de los campos. Es un ave zancuda. En el invierno emigra. Su plumaje es blanco y negro.

Segundo ejercicio. El sapo es un animal muy útil. Limpia los campos de orugas, babosas y otros bichos. Destruye los que son perjudiciales. Es un amigo que vive en los jardines y en las huertas.

Escritura. — Tratar de que el niño oriente su escritura hacia un tipo de letra, buscando de conseguir una letra uniforme y legible.

Los buenos nunca parecen feos y los malos nunca parecen lindos.

Recitación. — Ejercicio de memoria.

EL TERU-TERO

Alarmista y altanero
como inquieto caballero
de levita y corbatín,
se pasea el teru-tero
bajo un zarzo de jarmín.
Coqueto y ceremonioso,
tiene aires de bailarín,
cuando con paso gracioso,
cruza altivo y presuroso,
los senderos del jardín.

Ricardo Ryan.

Animales enemigos del agricultor. (Cuatro días).

Conversación. — De lo expuesto con motivo de los animales amigos del agricultor, ha quedado ya admitida la existencia de animales perjudiciales para los sembrados. Se agregará que los primeros, a pesar de ser tan útiles, son impotentes sin embargo, para combatir contra algunos bichos que invaden las plantaciones, causando la ruina y la desesperación de los agricultores.

Elocución. — Vocabulario. — El hombre combate a la **langosta,** a las **hormigas,** a los **bichos de cesto,** a las **ratas,** etc., porque destruyen el fruto de su trabajo. (Dar algunas nociones sumarias sobre ellos).

La langosta. — Vuela en enormes **mangas,** dejándose llevar por el viento. Cuando se asienta en un campo, **devora** en pocas horas todo lo que encuentra. Después de su paso, el campo queda **desnudo** y **desolado.** Son muy dañinas y nada escapa a su **voracidad.** En la República Argentina causa enormes **perjuicios.** Dígase cómo se combate a la langosta: **barreras, lanzallamas, aeroplanos** (EE. UU.), Evolución que sufre la langosta. Necesidad de combatirla.

ACABA DE APARECER
BELGRANO
por B. GONZALEZ ARRILI
Ediciones de LA OBRA
Precio: $ 2.— el ejemplar
Pídalo en nuestra Administración.

La hormiga. — Véase lo que se ha dicho a su respecto en primer grado superior en nuestro número anterior.

Su poder de destrucción es enorme.

Bicho de cesto. — Construye su vivienda con hojitas y ramitas y se alimenta con las hojas de los árboles en los que cuelga su cesto.

Ratas. — Atacan el grano almacenado. Viven preferentemente en los depósitos.





Actividad manual. — Coleccionar láminas, recortes y figuras que se refieran a estos animales, especialmente a la langosta y a la campaña que se realiza en la República Argentina contra dichos **acridios.**

Conseguir varios bichos de cesto y deshacer el cesto para observar detenidamente su construcción y los elementos que entran en ella. Observar el animal poniendo el cesto sobre una plancha de metal ligeramente caliente, de manera de obligarlo a salir sin destruir su vivienda.

Dibujo. — Dibujar una langosta, un bicho de cesto, una hormiga.

Lectura. — Proporcionar una copia de la lectura a cada uno de los alumnos.

La manga de langosta

Hacia el mediodía apareció sobre el horizonte una nube oscura y espesa.

Los labradores empezaron a observarla temerosos. Largo tiempo estuvieron en silencio, mirándola acercarse.

De pronto, uno de ellos gritó: "¡La langosta! ¡La langosta!"

Todos corrieron a buscar tachos y latas y comenzaron a golpearlos ruidosamente. Dicen los campesinos que, a veces, eso basta para impedir que la manga se **asiente.**

Sin embargo, la nube comenzó a deshacerse y a descargar sobre el campo su cargamento hambriento.

Eran miles y miles. Parecía imposible que pudieran ser tantas. ¿Qué podían hacer los hombres para combatirlas? Nada.

En pocas horas devoraron la labor de muchos meses. Cuando levantaron vuelo de nuevo no se había salvado de su voracidad ni una planta, ni un árbol, ni una hoja.

Coméntese la lectura; explíquense los giros y expresiones, hágase resumir oralmente por los alumnos, pregúntese por los sucesivos estados de ánimo de los campesinos: curiosidad, temor, desesperación, tristeza, etc.

Observación ortográfica. — Uso de la m antes de p y de b.

Buscar en la lectura repartida, palabras que presenten esa característica. Subrayarlas y escribirlas en el cua-

Accediendo al pedido de la gran mayoría de nuestros subscriptores, en lo sucesivo las láminas serán impresas de un solo lado, a todo color.

derno. Pedir al niño que busque otras palabras en su texto de lectura.

Combatir, hambriento, embargo, tiempo, campo, impedir, campesino, empezaron, imposible.

Antes de p y de b se escribe m.

Dictado. — La langosta es muy voraz. Devora con gran rapidez. Por eso ocasiona grandes perjuicios. Es necesario combatirla con energía.

Redacción. — La langosta.

¿Cuáles son los animales enemigos del agricultor? ¿Cuál ocasiona más perjuicios? ¿Por qué es tan dañina la langosta? ¿Qué medios se emplean para combatirla?

Otras producciones de la tierra. (Tres días).

Conversación. — Se recordará que la tierra provee al hombre de vegetales. Los árboles frutales, las hortalizas, etc., muestran que las producciones del suelo son variadísimas e inagotables. Pero el suelo no sólo le procura sustento a él y a los animales de que se sirve, sino que también le proporciona vegetales para su **industria.**

Con el tronco del árbol ha hecho el banco en que te sientas. Con algodón hace los vestidos con que te vistes.

Elocución. — Vocabulario. — El hombre se dedica al cultivo de la **vid,** de la **caña de azúcar,** del **algodón,** de los **frutales.** Explota asimismo los **bosques** para utilizar la madera de los **árboles** en la construcción, en la carpintería o como leña.

Dar sobre cada una de las producciones algunas nociones sumarias, en forma tal que las clases se reduzcan a clases de vocabulario ilustrado.

Vid. — Su fruto, la **uva,** se emplea en la fabricación del **vino.** Las **vides** se cultivan en los **viñedos** y en las **viñas.** La cosecha de la vid se llama **vendimia.** Los **pámpanos** de la vid. El **hollejo,** la **semilla** de la uva.

Caña de azúcar. — Procédase en la misma forma a la descripción de la **planta.** De ella se obtiene el **azúcar.** La cosecha de la caña de azúcar se llama **zafra.**

Algodón. — Proporciona elementos para la industria del hombre. Lo produce el **algodonero.** ¿Para qué se emplea el algodón? ¿Lo usan en alguna forma en tu casa?

Arboles. — Múltiples utilidades. **Arboles frutales, árboles de sombra** y árboles que producen **madera y leña: álamo, algarrobo** y **quebracho.**

Características de cada uno de ellos: Quebracho: madera dura, incorruptible; algarrobo: madera resistente; álamo: madera blanca o tierna. Las aplicaciones de cada madera derivarán de sus caracteres esenciales.

Muéstrese piezas o algunas fotografías de esculturas trabajadas en quebracho.

¿Qué madera emplean en tu casa para encender la cocina económica?

Actividades. — Coleccionar láminas, recortes y figuras referentes a los vegetales citados o a las operaciones a que da lugar su explotación.

Coleccionar fotografías de la fiesta de la vendimia que acaba de celebrarse en Mendoza.

Hágase el croquis de la República Argentina y señálese en el mapa la región vitícola, azucarera, forestal y frutal, empleando lápices de colores para distinguirlas y diferenciarlas. ¿Qué accidente geográfico ya estudiado queda en la región vitícola?

Preparar ilustraciones por grupos, en la misma forma que se ha hecho con los cereales. Buscar muestras de madera de los tres árboles mencionados.

Experimentación. — Apretar un racimo de uvas. Machacar un trozo de caña de azúcar. En ambos casos se obtendrá un jugo. Si se los deja reposar varios días el niño podrá advertir algunas transformaciones. Que el alumno observe y formule los resultados de su observación.

Dibujo. — Dibujar un racimo de uvas y escribir a su lado las palabras del vocabulario que le son aplicables.

Dibujar árboles.

Dibujos libres de interpretación del tema: los durmientes de la vía del tren; un poste telefónico; un niño endulzando su café, etc. Escribir al pie del mismo oraciones explicativas.

Dictado. — Los árboles son vegetales muy útiles. Proporcionan madera. Dan sombra. Algunos dan frutas exquisitas.

Redacción. — La vid.

¿Cómo se llama el fruto de la vid? ¿Para qué se emplea? ¿Qué es lo que tiras de la uva cuando la comes? ¿Qué forman los granos de uva?

En la misma forma puede hacerse la descripción de cualquiera de los otros vegetales estudiados.

Observación gramatical. — Formación del plural.

Formar el plural de las siguientes frases:

El algarrobo..... Los..... El árbol... Los..... La región..... Las.....

El niño no trabajará más que con el plural de los nombres. Con la ayuda del maestro el alumno formulará oraciones en las que emplee el plural de las palabras dadas y luego completará las frases inconclusas.

Que el niño observe cómo se ha formado el plural, que diga qué letras ha agregado.

Escritura. — Copia de la oración siguiente:

Los árboles son los amigos del hombre. El nos devuelve nuestros cuidados en forma de madera, sombra, flores y frutos.

Las oficinas de nuestra Administración atienden al público todos los días de 8 a 12 y de 14 a 18; los sábados de 8 a 12.

TERCER GRADO

Asunto

DESCUBRIMIENTO Y CONQUISTA DE AMERICA

Colón y sus viajes. Descubridores y conquistadores que le siguieron: Balboa, Vespucio, Cortés y Pizarro; Solís, Magallanes y Caboto. El espíritu de aventura, el sacrificio, el valor y la perseverancia de los descubridores y conquistadores.

Antecedentes del descubrimiento de América

Presentar el globo terráqueo. Observar su forma. Señalar los polos. Marcar el oriente y el occidente. Observación del planisferio. El mundo conocido en tiempo de Colón. Ideas erróneas sobre la forma de la Tierra.

Recordemos que algunos sabios de la antigüedad habían sostenido que la Tierra es redonda, pero sus ideas no fueron aceptadas más que por los estudiosos.

Era difícil para los hombres de esa época comprender cómo, siendo la Tierra esférica, pudieran existir otros mares, ni caer la lluvia sobre su superficie, ni que hubiera **antípodas,** es decir, hombres que estuvieran en posición invertida con relación a los de Europa.

Hablaremos de las rutas marítimas y terrestres que seguían los europeos para comerciar con los pueblos de oriente, antes de los grandes descubrimientos. Marcaremos sobre el planisferio los itinerarios principales. Las largas **caravanas** a través del **Asia,** a lomo de camello, y el camino marítimo de las naves de **Venecia, Génova** y **España.**

Lectura - Dictado—

NARRACIONES DE MARCO POLO

Un niño veneciano llamado Marco Polo acompañaba generalmente a un tío suyo, en los viajes que éste efectuaba por el mar MEDITERRANEO, con el objeto de comerciar.

Un día fueron sorprendidos por unos piratas. El pequeño fué hecho prisionero y vendido a unos ARABES que lo condujeron a CHINA, donde pasó al poder de un famoso emperador.

Pronto conoció el monarca los talentos del muchacho y lo fué elevando a los más altos puestos. Después de treinta y cuatro años de amistad le concedió licencia para retornar a su patria, cargado de riquezas. Su más grande proeza fué, sin duda, su viaje de regreso, a través del Asia, que duró tres años.

Al volver a Europa, escribió un libro en el que refería las maravillas que había visto en China y Japón. Este libro contribuyó a provocar los viajes de españoles y portugueses en busca del camino hacia el oriente.

Vocabularios—

Nombres propios: **Polos Norte y Sur — Europa — Asia — Africa — China — Japón — Génova — Venecia — España — Portugal — Mar Mediterráneo.**

Verbos: **Navegaban — recorrían — viajaban — comerciaban — desafiaban — vendían — compraban.**

Formación de frases—

Viajes penosos, largos y difíciles.

Navegantes aguerridos, valientes y temerarios.

Regiones inexploradas, remotas e ignoradas.

Escritura de oraciones.

El gran descubrimiento

Colón, experto marino que se había dedicado a copiar y vender mapas marítimos y a estudiar al mismo tiempo, piensa también como muchos que la Tierra es redonda. Concibe el proyecto de **llegar a las Indias navegando siempre hacia el oeste.**

Recordemos sus empeños para realizar su viaje, las tribulaciones de sus pasos iniciales y el buen acogimiento que obtuvo en la corte de la reina Isabel.

Para explicar el viaje haremos un sencillo croquis en el pizarrón, el que será luego copiado por los niños.

Colón, animoso y valiente, preparó la célebre expedición. Sus buques, pequeñas carabelas que no tenían más de treinta metros de largo y anchas como una pieza, atravesaron el Océano Atlántico de E. a W. y llegaron después de más de dos meses de viaje a una isla desconocida: **San Salvador.**

Fué un viaje milagroso, pues sus cáscaras de nuez no tuvieron que soportar, en ese primer viaje, ni un solo temporal.

Los niños buscarán en los libros de lectura datos informativos, coleccionarán láminas y figuras y ordenarán un álbum general.

Formaremos el vocabulario de **sustantivos propios,** nuevos para los alumnos.

Ejercitaremos, por medio de un dictado, el empleo de **m** antes de **b** y **p.**

Dictado—

¡TIERRA!

El jubiloso grito de ¡tierra! de Triana fué seguido por el estampido del cañón de las naves, que retumbó por primera vez en los mares de Occidente.

Un hombre, Colón, había impulsado las milagrosas carabelas; un símbolo, su fe, lo habían guiado en su empresa.

Un nuevo continente: América

Con el objeto de reconocer las tierras descubiertas por Colón parten nuevas expediciones.

Américo Vespucio, experto navegante y geógrafo, toma parte en algunas de ellas. (Señalemos sobre el mapa el recorrido de sus viajes). Visita la costa del Brasil y el Norte de la América del Sur. Declara que las tierras por él visitadas pertenecen a un **nuevo mundo,** no conocido.

Un cartógrafo alemán publica un planisferio en el cual aparecen por primera vez **como un continente.** En los mapas comienza a llamarse al nuevo continente **"Tierras de Américo o América".**

Se arman nuevas expediciones. En una de ellas llega al **istmo de Panamá** el capitán español **Vasco Núñez de Balboa.**

En una de las muchas incursiones que Balboa efectúa tiene noticias de que al oeste de la **gran cordillera que atraviesa el istmo,** y a poca distancia, hay un inmenso mar navegado por habitantes de un **poderoso imperio riquísimo en oro.**

El intrépido conquistador organiza una expedición descubridora.

Tiene que efectuar una travesía muy difícil a través de una región calurosa. A los veinte días de fatigosa marcha puede contemplar desde un cerro el anunciado mar. Algunos días después llega a sus orillas y toma posesión

de él en nombre de España, denominándolo **Mar del Sud** (Océano Pacífico).

Este descubrimiento comprueba definitivamente que **los españoles no habían llegado aún a las Indias.**

Coleccionar y clasificar láminas, retratos y figuras. Continuar el trabajo en el álbum. Presentaremos la siguiente oración: **¿Qué mar descubrió Balboa?**

Hacemos una pregunta o interrogación; es una oración interrogativa.

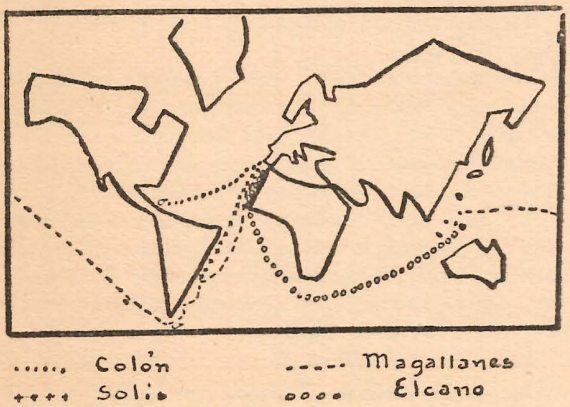
Observar el signo que encierra a las oraciones interrogativas.

Escritura de algunas oraciones interrogativas.

En busca del camino a las Indias

Conviene señalar el itinerario de los viajes sobre el planisferio y trazar el croquis de los mismos.

Juan Díaz de Solís organiza una expedición y en la creencia de que al sur del Brasil hallará el anhelado paso



entre los océanos, parte en esa dirección. Costea el Brasil, **penetra en las aguas del Río de la Plata,** desembarca con el objeto de tomar posesión de la tierra, en nombre de España, y muere a manos de los charrúas.

Su viaje marca un **nuevo derrotero para la conquista de la América Meridional.**

El inmenso río por él descubierto será el asiento de dos grandes ciudades: **Buenos Aires** y **Montevideo.**

Hernando de Magallanes continúa la búsqueda de la comunicación marítima. Sigue el derrotero de Solís, penetra en el Río de la Plata, continúa su viaje hacia el sur, siempre observando cuidadosamente la costa.

A fin de evitar las fuertes tempestades reinantes pasa el invierno en **San Julián.**

Emprendida nuevamente la marcha descubre un **ancho y extenso brazo de mar** que se pierde de vista internándose hacia occidente: **Estrecho de Magallanes.**

Después de un mes de peligrosa travesía por el estrecho sale al mar descubierto por Balboa. Le llama **Océano Pacífico.** Arriba a las islas Filipinas. En una de estas islas halla la muerte. Sus compañeros regresan a España bajo el mando de **Sebastián Elcano,** en la nave **Victoria,** habiendo dado la **primera vuelta al mundo.** Este viaje comprueba que la tierra es redonda y que es posible hallar el oriente navegando siempre hacia occidente: **Queda abierto el camino marítimo entre Europa y las Indias.**

Gramática—

Presentar oraciones admirativas. Ejercitar el signo de admiración.

Los conquistadores

Una sencilla narración de los episodios principales en los que Caboto, Cortés y Pizarro fueron protagonistas; el trazado del croquis de los viajes y la ordenación del material ilustrativo, bastará para obtener que nuestros niños adquieran una clara noción sobre estos hechos.

Algunas lecturas que pueden ser utilizadas como dictados nos ayudarán a cumplir nuestro objeto.

Lectura - Dictado—

EL CONQUISTADOR DEL PERU

Los indios de Panamá daban noticias de un rico país situado más al sur. Un grupo de conquistadores españoles, guiados por Francisco Pizarro, buscaban afanosos el camino. Las dificultades eran muchas y los valientes exploradores temían el resultado de la aventura. Algunos hablaban de volver. Cundía el desaliento.

El jefe de la expedición decide celebrar una asamblea. En la reunión traza con su espada una línea en el suelo, **determinando dos direcciones, una al sur,** otra al norte.

"Por ésta se va a Panamá, a ser pobre, dice; por aquélla se ha de ir al Perú, a ser rico. Sois dueños de elegir la que os plazca".

Y los valientes españoles siguieron hacia el sur y conquistaron el famoso imperio de los incas.

UN EPISODIO CELEBRE

Moctezuma, el emperador de los indios aztecas que habitaban Méjico, era fuerte y poderoso. Tenía grandes ciudades, poseía minas de oro y plata y era obedecido por un ejército muy numeroso.

Hernán Cortés, jefe de un reducido grupo de españoles, decide conquistar el Imperio Azteca.

Sus soldados temen. Quinientos hombres no podrán vencer a millares de indios en un país desconocido.

El valiente jefe español manda quemar sus naves. Es imposible retroceder. El pequeño grupo encontrará la fortuna o la muerte.

Y este acto de valor dió a España un nuevo y grandioso reino.

Asunto

EL RIO

Río de la Plata. Sistema del Plata: ríos que lo forman y región que abarca. La mesopotamia argentina: descripción física y productos naturales (animales, plantas y minerales); estudio descriptivo de los más importantes. El trabajo y la vida del hombre; agricultura, ganadería, industrias y comercio. Distribución de la población; pueblos típicos, ciudades y puertos principales. Comunicaciones y transportes.

El agua en la naturaleza

Llueve. El agua cae sobre la tierra y penetra en ella. Ha encontrado un suelo **permeable.** Llega a cierta profundidad y no puede continuar su camino. Ha encontrado una capa **impermeable** que no puede atravesar. Resbalando por esta capa puede ir a buscar un nivel más bajo, de donde es posible que **brote** de la superficie de la tierra en forma de **manantial.**

El agua de los mares y ríos se **evapora** y forma las **nubes.**

Cuando el sol calienta el agua la evaporación crece. Las nubes se resuelven en lluvia y devuelven al mar el agua que le habían tomado.

En las regiones **desiertas y áridas** las lluvias son muy escasas. Las corrientes de agua se forman por el **derretimiento de las nieves.**

¿Cae siempre en la misma forma el agua sobre la tierra?

Caen a veces lluvias **impetuosas** y de poca duración, **aguacero, chaparrón, chubasco;** otras veces pequeñas **garúas o lloviznas** que apenas mojan la superficie.

Algunos días la **niebla** impide ver con claridad. Cuando el agua se **congela** cae violentamente en granos gruesos y duros: **granizo.**

En las regiones frías el agua se **congela** en cristales

muy menudos que se agrupan y caen formando copos blancos: **nieve.**

¿Tiene el agua que cae sobre la tierra, el mismo sabor que el agua de mar?

Agua **salada** y **dulce.**

Echaremos en un recipiente que contenga agua, azúcar o sal, ¿qué sucede?

Son substancias **solubles.**

¿Se disuelve un trozo de hierro? ¿Una moneda? Son substancias **insolubles.**

Las substancias que **disuelve** el agua de riego son las que utilizan las plantas como alimento.

El agua de mar contiene una gran cantidad de **sales disueltas.** Una de las clases de sal que más abunda en el agua de mar es la sal que usamos en la mesa.

El agua de río es también algo salada, pero lo es tan poco que no lo notamos, la encontramos **dulce.**

El agua de la pecera nos permite ver los pececillos que viven en ella. Es **transparente.** Deja pasar la luz. Es **traslúcida.**

Dejamos agua en reposo. Sigue la dirección **horizontal.** La hacemos correr por una superficie inclinada. Busca el **más bajo nivel.**

Lectura - Dictado: El agua

Casi todos los pueblos de la antigüedad tributaban especial adoración al agua. Los orientales le rendían profunda devoción, quizá por hallarse sujetos a menudo a su privación en aquellos abrasados países.

Los egipcios simbolizaban al gran río Nilo en un dios y utilizaban sus aguas en sus ritos.

Los indios de América rendían culto al agua, que consideraban como elemento fecundante de la tierra, y la representaban por una cruz de cuatro líneas iguales, cuyo emblema se ha encontrado en muchos monumentos de los tiempos anteriores a la conquista.

(Señalar los verbos terminados en "aba")

Dictado.

¡Gota de agua! Quién pudiera seguirte cuando vuelas en el copo de niebla o en los jirones de bruma que desvanece el sol de la mañana!

¡Quién pudiera flotar contigo en la nube errante que contempla el inmenso océano!

de **E. Herrero Ducloux.**

Ejercitar signos de admiración

Recitación. **Lluvia de abril**

La lluvia ha puesto la ciudad
de un tono gris, triste y lloroso.
Viene una extraña claridad
del cielo bajo y nebuloso.

En un fanal de hilos sutiles
cristal de lluvia, se suavizan
las líneas vagas, los perfiles
de la ciudad, y se idealizan.

Sonoro el llanto, lento besa
el panorama vespertino.
Llora la lluvia. Después cesa,
dejando el aire cristalino.

Suspira y pasa dulcemente
la brisa cándida en su vuelo.
Las nubes se abren hacia Oriente
mostrando un trozo azul del cielo.

Y la ciudad, como lavada
por la lluvia fina y ligera,
ríe bajo el Iris, cual si un hada
sus alas puras extendiera.

Rafael Lasso de la Vega.

El río.

La mesa de arena y algunos dibujos, nos ayudarán en nuestras explicaciones.

El derretimiento de las nieves, el afloramiento del agua subterránea y las lluvias, forman el río. Su corriente **cava el suelo,** se labra su camino, abre su **cauce.** En su viaje se le unen otras corrientes de menor importancia, son sus **afluentes.** Sus distintas ramas recorren una gran extensión de territorio, bañan su **cuenca.**

Observemos el viaje del río. En sus orígenes, es decir, en su **fuente, manantial o nacimiento** es, naturalmente, más elevado, la **pendiente** es mayor y como consecuencia es también mayor la velocidad de la corriente.

Es el **curso superior** del río. Esta velocidad disminuye poco a poco en el **curso medio** hasta que termina por ser muy lenta en su **curso inferior** hasta llegar a su **desembocadura.**

La naturaleza de los ríos varía según el suelo que les sirve de **lecho.**

Los **terrenos arenosos** son demasiado **permeables;** cuando las tierras son muy compactas, es decir, **impermeables,** la falta de infiltración provoca la formación de **esteros o bañados;** si la naturaleza del suelo es **salitrosa** comunica a las aguas la calidad **salobre.**

Los ríos que se forman por el **deshielo** de las montañas son **torrentosos,** con grandes **desniveles** y arrastran piedras, arena y fango; los que corren por terrenos llanos son de **corriente lenta,** describen continuas curvas, a veces **cambian de cauce.**

Las **redes hidrográficas** ofrecen muchas ventajas.

Las aguas **fertilizan** el terreno que recorren y hacen posible la vida, sirven de **vías de comunicación** y se aprovechan como **energía hidráulica,** ofrecen abundante pesca, suavizan la temperatura, embellecen el paisaje.

Los hombres levantan en las **márgenes, orillas** o **riberas** de los ríos importantes centros de población.

Lectura - Dictado.

El río **trabaja. Arranca** a su cauce arena y tierra. **Deposita** el material que **arrastra,** en su curso inferior. **Abre** golfos, **construye** islas agrupadas generalmente en forma de delta, **cava** sus márgenes, **inunda** sus orillas.

Vocabulario de verbos.

Lecturas: "Los ríos" de Entre Amigos, "El río" y "La gota de rocío" del libro Marta y Jorge.

Ríos que forman al Plata.

Observar en el mapa de la América del Sur el río Paraná. Señalar la inmensa extensión de territorio que recorren sus aguas.

El Paraná, del guaraní **pariente del mar,** nace en el Brasil. Desciende de catarata en catarata la **meseta brasileña.** Es, en esta parte de su curso, **innavegable.** Sus **crecidas** se producen en verano.

Después de recibir el río **Paraguay** es un río de llanura, **navegable,** forma centenares de islas con la enorme cantidad de **sedimentos** que arrastra, se divide en diversos brazos que **inundan** la costa santafesina, **desemboca** formando un **delta.**

Su **margen izquierda** es alta y la **derecha,** hasta el **Carcarañá baja** y **anegadiza.**

Está alimentado por **tributarios** que recorren regiones

sometidas a distintos climas: **Iguazú, Paraguay, Salado, Carcarañá.**

Al perder la velocidad las aguas del Paraná, los sedimentos que éstas acarrean forman depósitos en el lecho, son los **bancos** que forman el principio de las **islas.**

Estos bancos cambian de sitio con frecuencia y dificultan la navegación.

Establecido el banco germinan los **juncos**, sus tallos retienen cada vez más sedimentos, el banco **emerge,** levanta cada vez más su nivel, se ha transformado en isla.

El Paraguay, del guaraní, río de las guirnaldas, es un río que recorre una inmensa extensión llana y baña la región chaqueña argentina. Permite la navegación en la mayor parte de su curso.

Recibe dos afluentes argentinos: **Pilcomayo** y **Bermejo.**

El río Uruguay, del guaraní río de los caracoles, desciende de las **sierras del Brasil.**

Señalemos su curso superior. Es un río semejante al Alto Paraná. Las rocas duras que **afloran** en su lecho lo hacen innavegable y forma **cataratas** con **tortuosos canales.**

En su curso medio es un río de llanura, se expande en verdaderos lagos.

La **orilla uruguaya** es elevada y la **orilla argentina** es más baja en general.

Desemboca en un **estuario** común que forma con las aguas del delta del Paraná que salen a su encuentro.

Vocabulario: Sustantivos propios: Ríos Paraná, Uruguay, Paraguay, Iguazú, Pilcomayo, Bermejo, Salado o Juramento, Carcarañá.

Verbos: nace, emerge, desemboca. recorre, riega, fertiliza, retiene, arroja, transforma, aflora, expande, baña, inunda.

Adjetivos: navegable, innavegable. crecido, bajo, anegadiza, elevada, encallado, tortuoso.

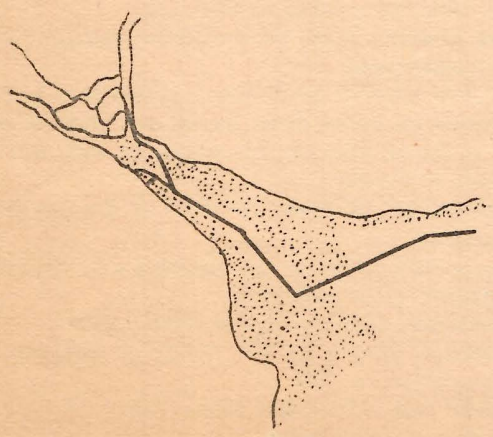
Formación de oraciones.

Lectura "Excursión fluvial" del libro Campo labrado, de J. M. Macías.

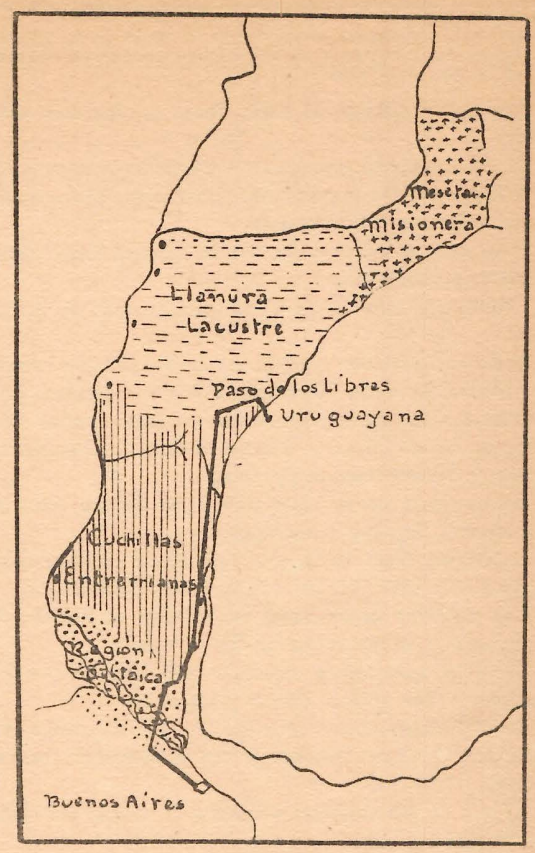
Río de la Plata. — La confluencia de los dos inmensos ríos: Paraná y Uruguay forma el río más ancho del mundo.

Observar el mapa. Trazado del croquis.

Sus márgenes se pierden de vista. En su **curso superior** el río es más angosto, en su **curso medio** se ensancha notablemente y en su **curso inferior** hasta su



— Línea de navegación ⁂ Bancos



— Camino Internacional

desembocadura entre los cabos **Santa María** y **San Antonio** adquiere su ancho máximo.

Su **profundidad** no guarda relación con su anchura y el **caudal** de sus aguas.

Sus costas ofrecen un marcado contraste. La Argentina es baja, orillada por una serie de **pequeñas barrancas.** Esta costa no presenta más **accidente** que la **ensenada de Barragán** y la profunda **bahía de Samborombón.**

Señalemos los importantes puertos de esta margen: **Buenos Aires** y **La Plata.**

La costa uruguaya es **alta,** en parte **rocallosa** y en parte **arenosa.**

En ella se encuentran los puertos de **Colonia, Montevideo** y **Maldonado.**

Los numerosos bancos que se han formado en el río dificultan la navegación. A causa de ellos los **canales de navegación** describen una gran vuelta.

Para cortar esta gran vuelta, se construye un canal directo entre Buenos Aires y Paraná de las Palmas.

La isla principal que contiene el río es la de **Martín García,** que domina la entrada de los ríos Paraná y Uruguay. Se halla **fortificada;** está dedicada para **apostadero naval** y escuela de conscriptos.

Las restantes islas, todas ellas rocosas pertenecen al Uruguay.

Hornos, San Gabriel, Flores, Gorriti.

Lectura - Dictado. (Verbo haber)

¡Glorioso Río de la Plata! A tus aguas han llegado las frágiles naves de Juan Díaz de Solís.

En tus márgenes has abrigado la expedición de Mendoza. A tus orillas Don Juan de Garay ha fundado la más grande ciudad de la América del Sur.

¿No has expulsado acaso las naves invasoras?
¿No han teñido tus hijos, con su sangre de héroes, tu inmenso caudal?
Hoy vienen a tus brazos los barcos de todas las naciones y de tus puertos han partido ya los valientes emisarios que defenderán la paz en el mundo.

Ejercitar el empleo del verbo haber en oraciones sencillas.

La Mesopotamia argentina. — Observar la zona comprendida entre los grandes ríos estudiados. Tierra encerrada entre ríos: **Mesopotamia.**

Provincias y gobernación que la forman: **Entre Ríos, Corrientes y Misiones.**

El suelo de esta región no es igual en toda su extensión.

Misiones forma una **meseta**. La cortan ríos que corren por **lechos de piedra**, formando **saltos** y **cataratas**. Las abundantes lluvias engruesan sus caudales. Todos desembocan en el Uruguay, Paraná o Iguazú. Forman un excelente **sistema natural de riego.**

Corrientes es en su parte norte, una **llanura** ocupada por **esteros, lagunas y marjales.**

La laguna Iberá es la más importante de esta **zona lacustre** que está rodeada por una faja de **médanos.**

Las **cuchillas entrerrianas** comprenden el sudeste de Corrientes y la provincia de Entre Ríos.

El suelo, **suavemente ondulado** está formado por **lomadas y valles** anchos, chatos y alargados.

Por los valles corren infinidad de ríos tributarios del Paraná y Uruguay. Sus cauces son **encajonados y meandrosos.**

Al sur de las cuchillas comienza la región del **delta del Paraná.**

Esta zona está poblada de numerosas islas formadas por los **sedimentos** que deposita el río. Separan las islas caudalosos **ríos, riachos y canales.** Los **bosques** y las **praderas** se alternan en ellas.

Los niños trazarán el croquis de la Mesopotamia con indicación de las subregiones.

Lectura

Tigre

(Fragmento por Delfina Bunge de Gálvez)

Tigre, pequeña Venecia. Pero si la Venecia italiana es el palacio de mosaicos y de mármoles, la nuestra es tan sólo el nido.
Una Venecia cuya mejor arquitectura se la de las entrelazadas ramas, cuyos mosaicos son los que el cielo pinta en las aguas, cada tarde.
No hay, pues, palacios cargados de historia, aquí el agua refleja sólo el misterio cálido y la placidez del nido. Nidos semejan las casas con el simpático alero cubierto de fina enredadera. ¿Y aquella casita totalmente cubierta de campanillas de esas que sólo abren al atardecer?
Aun las viviendas más suntuosas, asomándose entre el ramaje florecido, cobran aquí un aspecto de sencilla poesía.
Si palacios son aquellas casas, sólo parecen serlo de algún suave ensueño.

Continuar la ejercitación del adjetivo:

Zona baja, lacustre, medanosa, valles anchos, chatos y alargados, tributarios encajonados y meandrosos.

Escritura de oraciones. Ordenación de ilustraciones.

Animales de la Mesopotamia.

Comenzaremos la confección de un mapa económico de la región. Sobre un croquis del tamaño de una página se irán pegando los recortes y figuras apropiados y escribiendo las anotaciones correspondientes.

Haremos observar que las innumerables corrientes de agua y los **excelentes campos de pastoreo** ofrecen grandes ventajas para la cría de ganado.

En Misiones se desarrolla el ganado en la zona suroeste; Corrientes es una provincia esencialmente ganadera, sus habitantes, criollos en su mayor parte, son más afectos a la cría de animales que al cultivo de la tierra; la provincia de Entre Ríos, es rica sobre todo en **ganado vacuno, lanar y caballar.** Los **saladeros,** establecimientos que preparan la **carne desecada y salada** llamada **tasajo** y las conservas de carne tienen su sede principal en esta provincia.

A medida que se encuentran las ilustraciones apropiadas daremos algunos datos relacionados con los recortes.

Animales salvajes (Sustantivos comunes): Jaguar — puma — gato montés — zorros — carpinchos — marta — vizcacha — comadreja — mulita — yacaré o caimán — iguana — venado — tapir — chancho salvaje — monos — víboras.

Dato sinformativos:

Jaguar: Es la fiera más poderosa y peligrosa de América. Se le llama **tigre**. Vive en los bosques, cerca de los ríos, lagunas y pantanos.

El color de su piel es rojizo con manchas negras. Cuando el animal está **inmóvil** se confunde con el paisaje. De día se oculta entre la yerba alta. Sale cuando llega la noche. Suele permanecer oculto cerca del **abrevadero** de tapires, venados, terneros y potrillos. Se lanza de un solo salto sobre su presa, le **destroza** la garganta y lo lleva a un lugar oculto donde lo **devora.** Es también pescador. Saca los peces por medio de un **zarpazo.**

Causa serios daños en las regiones ganaderas.

Jabalí o chancho salvaje habita las **selvas vírgenes** en grandes bandadas. Se abre paso en la espesura más intricada con ayuda de su cabeza en forma de **cuña.** Su piel cubierta de **pelos cerdosos** muy resistentes, es apropiada para **deslizarse** por la espesura sin **enzarzarse** en las púas y espinas.

(Concluiremos este asunto en el próximo número).

ASUNTOS DE MATEMATICAS

La división de números enteros por dos cifras ofrece siempre dificultades.

Conviene tomar la revisión de este conocimiento en la misma forma que lo tratamos en segundo grado.

Cuando nuestros niños dominen perfectamente la división por dos cifras, haremos efectuar operaciones por tres y hasta cuatro cifras en el divisor.

Para enseñar a medir los ángulos es necesario partir de la circunferencia.

Un fácil ejercicio de plegado que divida a la circunferencia en cuatro partes iguales nos permitirá obtener el ángulo recto que nos servirá de base para la medición de ángulos.

Conviene que los niños construyan un transportador.

Construcción:

Trazar sobre cartulina una circunferencia. Recortarla. Doblarla en su parte media.

Semicírculo. Dividirlo en dos partes iguales.

Cuadrante. Marcar los 90°. Dividir el cuadrante en tres partes iguales. 30°.

Dividir cada 30° en tres partes iguales. 10°.

Emplear el transportador construído en medidas de ángulos.

CUARTO GRADO

Asunto

LA REPUBLICA ARGENTINA; ASPECTO ECONOMICO Y POLITICO

Productos naturales de cada región. La agricultura, la ganadería y la minería. Industrias y comercio. Comunicaciones y transportes. División política. Agrupaciones regionales de las provincias y de los territorios. Capitales y ciudades principales.

Hemos indicado como tarea para el día sábado la redacción de un trabajo que responda a la parte del cuestionario que se titula: "Para contestar por escrito". Existe, sin embargo, otra forma de realizar lo que se pide allí, haciendo que en los últimos minutos de cada día destinados al asunto, los alumnos escriban la parte de la composición que se refiere a lo visto en el día. En esa forma, al finalizar la semana, se habrá dado cumplimiento a la misma actividad. Cada docente elegirá la forma que le resulte más conveniente en su grado aunque, de cualquier manera, no aconsejamos ésta como regla general, porque no da la visión de conjunto que permite la otra y origina un trabajo fragmentado que carecerá de la unidad que se obtiene de la otra manera.

CUESTIONARIO

Para leer. — En una buena Geografía de la República Argentina lee con atención todo lo referente a riquezas naturales: minería, agricultura y ganadería. Encontrarás muchas cosas curiosas, anótalas. Lee también lo que se refiere a industrias, comercio y vías y medios de comunicación. Procura relacionar todas estas cosas entre sí.

Lee también lo referente a división política de la República.

Para hacer. — Traza un croquis de la República y ubica en él las principales riquezas de nuestra minería, de nuestra agricultura y de nuestra ganadería. Escribe siempre con letra pequeña y clara. Sé prolijo.

Traza otro croquis de la República, ahora con la división política. Ubica en él las capitales de las Provincias y de los Territorios. Ubica también otras dos o tres ciudades importantes. Nombres con iniciales solamente.

En este mismo croquis traza, con línea negra, las principales rutas ferroviarias. Con línea de puntos, negra, las principales rutas fluviales y marítimas. Con línea roja, las principales rutas aéreas y con línea verde las principales carreteras.

Para retener de memoria. — Los nombres de los principales productos que constituyen nuestra riqueza nacional.

Los nombres de las provincias y sus capitales, de las gobernaciones y sus capitales, y de las ciudades principales. Ubicación de todas ellas en el mapa.

Para contestar por escrito. — ¿Cuáles son los principales productos de nuestra minería? ¿En qué lugares se explotan? ¿Qué importancia tienen?

¿Cuáles son los principales productos de nuestra agricultura? ¿Cuáles son las principales industrias derivadas de ellos?

¿Cuáles son los principales productos de nuestra ganadería y cuáles las principales industrias derivadas?

¿Cuáles son los principales productos de nuestro comercio y con cuáles países comerciamos? ¿Qué diferencia hay entre importación y exportación? ¿Cuáles son nuestras principales vías de comunicación?

¿Cómo se divide políticamente nuestro país? ¿Qué diferencia existe entre provincia y gobernación? ¿Cuáles son las principales ciudades de nuestro país?

Desarrollo del asunto.

Después de la lectura previa de todo el cuestionario y de los comentarios indispensables que ella sugiera, pase directamente al estudio de la parte económica.

El conocimiento de la geografía física que ya poseerán sus niños permitirá apreciar que no todas las regiones del país son adecuadas para una determinada producción: la naturaleza del suelo, el clima, el agua, etc., determinan zonas propias para cada especie animal o vegetal. Los minerales tampoco se hallan igualmente diseminados en el territorio. No bastará, pues, que los niños sepan que tenemos vacunos, lanares o trigo en gran cantidad, sino que deberán ser capaces de especificar las zonas de mayor producción en cada uno de ellos. El mapa, en la forma como lo pide el cuestionario, es la mejor manera de aprenderlo. Trabaje siempre con él a la vista. Agregue dos palabras para indicar que nuestro país fué primeramente ganadero, luego agrícola y actualmente se está acentuando el aspecto industrial.

Como se trata de un cuarto grado no es posible mencionar datos estadísticos ni confeccionar gráficos comparativos. Comencemos por trazar un croquis de la R. Argentina. El contorno solamente. Conviene que los niños lo traigan hecho de la casa para ahorrar tiempo. También pueden adquirir los que ya venden impresos. Vea lo que decimos más adelante referente a mapas.

Con lápiz de un color se escribirá, usted en su croquis del pizarrón y los niños en el suyo, el nombre de los principales productos minerales que se encuentran en abundancia en nuestro país, en el lugar correspondiente de producción. Cada vez que se menciona un producto haga un pequeño comentario referente a él y utilice alguna ilustración adecuada, ya sea mostrando el producto en sí, vistas del lugar de producción, etc. Acepte las informaciones que sus alumnos puedan traer.

Terminado con esto, haga lo mismo con las producciones vegetales y luego animales. Para las primeras los niños utilizarán un segundo color y otro para las últimas. Que sean prolijos. Como trabajo para la casa puede dar la repetición del mapa hecho con todo cuidado, con tinta china y papel adecuado. Esto le llevará muy bien un par de días: lunes y martes. El miércoles puede emplearlo para estudiar lo que se re-

Los cuestionarios de los grados 4.°, 5.° y 6.° correspondientes a los 10 primeros asuntos están agotados.

A los maestros que los soliciten se les enviarán oportunamente los que correspondan a los subsiguientes asuntos. Solamente es necesario formular el pedido una sola vez.

fiere a industrias derivadas de las producciones, mostrando los productos que se fabrican con cada materia prima, clase de establecimiento que los elaboran y lugares donde se hallan instalados: generalmente cerca del lugar de producción, de consumo o de embarque para el exterior.

Para la división política hará falta un segundo croquis. No habrá dificultades. Sólo se requiere una abundante ejercitación en toda forma para conseguir el dominio de la misma. No vale la pena insistir en que los niños aprendan a dibujar el mapa con todas las divisiones, de memoria; sólo conseguirá trazados fantásticos. Para cada provincia o territorio indicar la capital. Agregue Rosario, Avellaneda y Bahía Blanca. Si los alumnos han escrito con cuidado y con letra pequeña podrán utilizar el mismo mapita para indicar las vías de comunicación.

El viernes repaso general para asegurar los conocimientos y completarlos. El sábado la composición y distribución del cuestionario para la semana siguiente.



Cómo hemos de trabajar.

Para facilitar la tarea de buscar recortes, datos y demás material, en nuestro grado hemos hecho copiar a los alumnos la nómina completa de los asuntos de geografía, historia y ciencias naturales. Así tienen oportunidad de acumular informaciones que utilizarán en el momento oportuno, conociendo además la cantidad de trabajo que deberán cumplir en el año.

Referente a lo que decíamos del trazado de croquis y mapas, muchos colegas encontrarán difícil de obtener que sus alumnos los traigan ya preparados de sus casas. Recomendamos entonces, para hacerlos en la escuela, el siguiente procedimiento que llamamos de la cuadrícula, y que adiestra la observación más que cualquier otro.

Trace usted un rectángulo en el pizarrón y lo cuadricula con líneas perpendiculares semejantes a los meridianos y paralelos, a la distancia de un decímetro una de otra. Los niños dibujarán en sus cuadernos un rectángulo semejante al suyo con igual cantidad de cuadrados en largo y ancho, de un centímetro por ejemplo de lado cada uno. Ya tienen el recuadro para el mapa. Copiarán luego cuidadosamente en cada cuadradito lo que usted dibuja en el correspondiente del pizarrón. Siempre resulta más fácil orientarse en una superficie pequeña que en el total del mapa. Es un procedimiento que lleva tiempo, pero es tiempo bien aprovechado. En lo sucesivo podrán emplear este procedimiento para todos los mapas cuadriculando por cuenta propia el mapa modelo que utilicen.

Para todos los colegas que recién empiezan a usar el cuestionario recomendamos no olvidar ninguna de las indicaciones que, acerca del empleo del mismo, hemos consignado en el número 1 de este año.

De igual modo, inferir que:

$$\frac{1}{2} = \frac{2}{4} = \frac{4}{8}$$

$$\frac{2}{3} = \frac{4}{6} = \frac{6}{9}$$

$$\frac{8}{10} = \frac{4}{5} \; ; \; \frac{2}{6} = \frac{1}{3}$$

Enunciar y repetir la propiedad: "el valor del quebrado no altera cuando se multiplican o dividen los dos términos por un mismo número".

5. Explicar concretamente que 3/5, por ejemplo, de una cantidad (o figura) significa tomar **tres** de los **cinco quintos** en que ella puede dividirse. Si queremos saber cuánto es los 3/5 de 420 pesos, comenzaremos por averiguar cuánto es 1/5 (= 84 $) y luego multiplicaremos por 3 para tener 3/5 = 252 $. Luego 3/5 significa dividir a la cantidad dada por 5 y luego multiplicarla por 3. De otra manera: determinar la quinta parte (o sea 1/5) y "tomar" tres de esas partes (3/5). Repítase el razonamiento con otros quebrados.

¿Qué significan, pues, los quebrados: 2/3, 4/9, 7/11, 6/25, etc., etc.?

6. Reducir quebrados a fracciones decimales. Recordemos que 2/4 = 1/2 = 0,5. Hagamos la división 2 ÷ 4. ¿Qué se obtiene? (0,5). Hagamos la otra: 1÷2. Igual resultado.

Tomemos ahora el quebrado 3/4. ¿A qué número decimal equivale?: 0,75 (1/4 = 0,25 porque es la mitad de 1/2 que es igual a 0,50). Dividamos: 3 ÷ 4 = 0,75.

Después de otros ejemplos de quebrados cuyo valor decimal se conoce, se llega a la conclusión de que un quebrado indica una división. Luego, por ejemplo, 3/7 = 3 ÷ 7 = 0,..... Y de ahí (después de varios ejemplos más) la regla: "para reducir un quebrado a decimal se divide el numerador por el denominador".

QUINTO GRADO

Asunto

EL CONTINENTE AMERICANO

Posición de América en el globo terrestre; forma de sus tres porciones; los océanos, los mares y los grandes accidentes costeros. El relieve del suelo; la gran cordillera del oeste y otros sistemas aislados; las grandes mesetas. Vertientes del Pacífico y del Atlántico; los grandes ríos. Las grandes llanuras. Las zonas climatológicas: países que abarcan. Los grupos étnicos y países que abarcan. Capitales. Medios internacionales de comunicación en América (ferrocarriles, el Canal de Panamá, rutas marítimas, caminos, vías fluviales, rutas aéreas). Las posesiones y los dominios europeos que aun subsisten en América: Canadá, Antillas y Guayanas.

Sólo con una ojeada al contenido del asunto se podrá advertir que la gran extensión del mismo no permite un estudio profundo del mismo. Esto tendrá remedio, sin embargo, ya que al volver sobre los distintos países americanos habrá ocasión de detenerse en muchos detalles que ahora no podrán ser mencionados.

Y aquí se presenta el problema de la enseñanza de una vasta nomenclatura geográfica. Por sobre todo habrá que tener presente siempre en la enseñanza de la geografía que una enumeración de nombres no presenta más que un simple interés informativo. Más que el **"cómo es"** debe preocupar el **"por qué es así"**, vale decir, que lo primordial es el conocimiento de causas y efectos, porque ello es verdaderamente educativo. El espíritu investigador moderno se preocupa, más que de cualquier otra, de la **geografía humana.**

CUESTIONARIO

Para leer. — Lee con atención lo referente a las tres Américas, forma de cada una, límites, océanos, mares, grandes accidentes costeros.

Lee sobre sus cadenas de montañas del W. y del E. Grandes ríos y lagos. Averigua algo sobre el cañón del Colorado.

Luego, sobre el aspecto general, clima, grandes llanuras. Razas que pueblan América. Estados independientes y colonias europeas y sus capitales.

Lee sobre las comunicaciones interamericanas, ferrocarriles internacionales. Sobre el canal de Panamá encontrarás cosas interesantes.

Para hacer. — Un croquis que abarque las tres Américas. Traza el ecuador, los trópicos y el círculo polar ártico.

Marca los accidentes costeros, las cadenas de montañas y los grandes ríos y lagos.

Señala la división política y ubica las capitales. Marca las grandes rutas marítimas, terrestres y aéreas.

Los nombres con iniciales solamente. Sé prolijo. Trabaja con toda conciencia, dándote cuenta clara de lo que haces.

Para retener. — Límites de las tres Américas. Mares que las bañan y principales accidentes costeros. Principales cadenas de montañas y principales ríos. Estados independientes y colonias europeas y sus capitales.

Para contestar por escrito. — ¿Cuáles son los límites de la América del Norte, de la América Central, de la América del Sur? ¿Cuáles son los principales accidentes costeros del continente? ¿Cuáles son las principales cadenas de montañas? ¿Cuáles son los principales ríos y lagos? ¿Qué importancia tienen?

¿Cómo es el clima de América en general? ¿Cuál es la característica de cada una de las tres Américas?

¿Cuáles son las razas que pueblan América? ¿Haz una lista de las naciones independientes y de las colonias europeas que aún existen en América e indica la capital de cada una, el idioma que habla y el gobierno que la rige.

¿Cómo se comunica nuestro país con los demás de América? ¿Cuáles son las más importantes rutas marítimas, terrestres y aéreas de América?

Desarrollo del asunto—

Como desde el primer momento hemos de trabajar con el mapa y los alumnos con un croquis, si no se quiere emplear los que ya venden impresos puede utilizar el procedimiento que indicamos en cuarto grado, para trazarlos en clase. Señalar siempre el ecuador, trópicos y círculos polares.

La simple comparación del continente americano con otros, Europa, por ejemplo, ha de sugerir algunas características: costas regulares en el primero en tanto que el segundo las posee muy recortadas; consecuencia: las regiones interiores están muy alejadas del mar y por lo tanto tendrán dificultades para el comercio. Como ésta una cantidad de observaciones muy importantes.

En lo que se refiere a nomenclatura geográfica, más que una lista de nombres recitados exija que sus alumnos sean capaces de ubicar rápidamente cualquier punto o accidente. Como dato comparativo puede decir que la población relativa (habitantes por Km.²) en América es de 6 hab.; en Europa es de 50.

Las dos grandes porciones de América presentan una gran cadena de montañas al oeste y un relieve al este; entre ambas extensas llanuras. La A. del Norte está constituída por una masa compacta, ensanchada y cuya mayor porción se halla en la zona templada lo que representa una situación ventajosa para el creciente de la población

y para el desarrollo de la civilización. La del Sur es una gran masa triangular de costas muy regulares y una distribución de montañas y llanuras que permiten al océano dejar sentir su influencia bienhechora hasta el interior del continente. Su mayor anchura se halla en la zona tórrida lo que resulta poco ventajoso para el desenvolvimiento progresivo del hombre, pues es la región de las selvas vírgenes y de las lluvias excesivas. Conviene llegar a un conocimiento completo del mapa, que es la mejor forma de estudiar geografía, para poder interpretarlo completamente y eso sólo se consigue con su empleo constante. Que haya uno en cada banco por lo menos.

El relieve del continente determina tres cuencas hidrográficas. Que los alumnos comprendan bien que se llama cuenca al conjunto de ríos que desembocan en un mismo mar u océano, siguiendo la pendiente determinada por las montañas circundantes. Tres pendientes se distinguen en América: la del norte o del Océano Artico; la del este o del Atlántico, la más importante de todas y, finalmente, la del oeste o Pacífico, muy pobre por la proximidad del macizo cordillerano a la costa. Indicar los principales ríos. Mencionar sus características principales.

El continente que estudiamos presenta una gran variedad de climas, pues su territorios se extiende por todas las latitudes. Debido al relieve las lluvias se distribuyen convenientemente, razón por la cual hay muy pocas zonas desérticas, excepción hecha de las de Arizona y Atacama. Ambas tienen la particularidad de encontrarse situadas sobre mesetas.

La población está formada por una inmensa mayoría de **blancos,** que conquistaron el continente; al norte predominan los de origen anglosajón (ingleses, alemanes, noruegos) y en el centro y sur los latinos (españoles, portugueses, italianos, franceses). La población autóctona, de raza **cobriza** se halla en una ínfima minoría en tanto que se encuentran en importante número los **mestizos.** Los negros se encuentran principalmente en Estados Unidos (unos 15 millones) y en Brasil (5 millones).

Desde principios del siglo XIX América se halla integrada por estados libres, salvo el dominio británico del Canadá y algunas posesiones europeas, como ser: las Guayanas y varias Antillas.

Cómo hemos de trabajar—

Planee usted con anticipación el tiempo que piensa dedicar a cada aspecto del estudio. Es la mejor manera para que luego no le resulte escaso. Si ha distribuído el cuestionario el día sábado, para el lunes sus alumnos ya habrán venido con su correspondiente croquis en blanco, listo para llenarlo en clase, al estudiar las generalidades sobre límites y costas. El martes se dedicará a la orografía e hidrografía. El miércoles para el clima, las razas y la división política. El jueves para las comunicaciones y todo lo referente a geografía humana que es la más importante. Si el viernes realiza un repaso general, incluyendo lecturas, dictados, etc., sus alumnos quedarán en excelente disposición para que el sábado escriban un trabajo según indica el cuestionario en la última parte: "para contestar por escrito". Aunque dudamos que le quede un solo minuto disponible puede, sin embargo, agregar algún dictado sobre el asunto que se estudia, referente a algún detalle típico o que los niños no hallarán fácilmente en los libros. El siguiente por ejemplo:

Lectura.

El Canal de Panamá

Después de la apertura del canal de Suez, en 1868, la empresa se presentó factible, pero el director de la obra no contó con un peligroso enemigo, grande por lo pequeño: los mosquitos. La región cubierta de pantanos estaba infectada por el paludismo. Las poblaciones obreras eran aniquiladas. La compañía francesa que se había formado no pudo continuar los trabajos y quebró. Pero numerosos intereses reclamaban la apertura del canal. En 1904 Estados Unidos consiguió mediante ciertos recursos políticos el dominio de una zona de terreno de 5 millas de ancho a cada lado de la vía férrea que une Panamá con Colón. Se sanearon los terrenos bajos y entonces pudieron proseguirse los trabajos. Hubo necesidad de cortar la roca hasta una altura de 180 m. Terminado en 1915 se inauguró al tráfico internacional cinco años después. Ello facilitó considerablemente el tráfico comercial entre ambas costas de América y especialmente entre Europa y los países del Pacífico.

Se atraviesa el canal en 7 u 8 horas, pues por la diferencia de niveles hay que franquear varias exclusas. Poderosas locomotoras eléctricas arrastran los navíos desde las costas. La longitud total del canal es de 80 kilómetros. Pueden atravesarlo unos 40 buques cada 24 horas. EE. UU. ha construído en sus extremos poderosas defensas militares para asegurarse su control.

Cuando se presentó el peligro de la insuficiencia del canal para el tráfico, ese mismo país se apresuró a obtener de Nicaragua, en 1916, la concesión para construir otro que pase por el río San Juan y el lago Nicaragua, al mismo tiempo que lugares apropiados para establecer bases navales.

APARECIO

GEOGRAFIA DE AMERICA

Por JOSEFINA PASSADORI

Texto de orientación moderna. Responde a los actuales programas para 5.º grado de la materia. De acuerdo al concepto "explicativo" se estudian los continentes americanos en conjunto y cada uno de los países que los constituyen, en una forma amena y viva. Las **"Actividades"** incluyen trabajos prácticos de fácil ejecución; **75 lecturas** complementan los temas desarrollados.

Profusamente ilustrado, con mapas y gráficos.

Precio: $ 2.75.

EDITORIAL A. KAPELUSZ & Cía. -- PIEDRAS 126. -- BUENOS AIRES

Asunto

SERES VIVOS Y MINERALES

Plantas y animales; analogías y diferencias. Los tres reinos de la Naturaleza. Clasificación esquemática del reino animal: grandes grupos, ramas y órdenes. Caracteres que sirven de base para la clasificación.

No alcanzamos a penetrar por completo el motivo de haber mantenido este asunto en los programas adoptados definitivamente. Si consideramos la distinción entre seres vivos y minerales, y animales y plantas entre sí, nos encontraremos con que habrá de limitarse a los conceptos de los grados anteriores, pues al querer profundizar un poco llegaremos a conocimientos incomprensibles para los niños. En cuanto a la clasificación del reino animal y los caracteres que sirven de base para hacerla, a menos de quedarse únicamente con los nombres de las diversas ramas —en cuyo caso resulta perfectamente inútil— llegaremos a un estudio completamente alejado del interés y de las necesidades de los niños sin contar su incapacidad para comprender los motivos de una investigación propia para estudiosos en la materia.

"La ciencia de la Naturaleza no consiste en los esquemas con los cuales se describen clases y se determinan tipos, sino en la historia viva de la Naturaleza. Es conocimiento de la Naturaleza como drama, de la vida en su movimiento, en su génesis. No consiste en conocer tipos, clases y géneros abstractos, en los cuales está en cierto modo catalogada esta "bella d'erba famiglia e d'animali", sino en penetrar y entender el dinamismo de los seres, su devenir histórico concreto". (G. Lombardo-Radice, Lecciones de Didáctica, pág. 338, Labor, 1933).

Y finalmente razones de lógica imponen que el conocimiento de una clasificación se realice como término del estudio de una serie de animales o plantas, pero nunca antes, como acontece en este programa.

Si el año próximo desea recibir los cuestionarios correspondientes a todos los asuntos del programa de su grado, tendrá que solicitarlos por escrito durante el mes de noviembre venidero.

CUESTIONARIO

Para leer, — Lo que se te indica para leer en este asunto, seguramente que lo vas a encontrar disperso en varios libros o diversos lugares del mismo libro.

Lee sobre la clasificación de los seres y las cosas existentes en la Tierra y sobre el objeto de las clasificaciones y su importancia, y sobre los tres reinos de la naturaleza.

Estudia luego las diferencias que existen entre los seres vivos y los minerales, y entre los vegetales y los animales. Busca luego una buena clasificación del reino animal y estudia los caracteres en que se funda.

Para hacer. — Cuadro que muestre las diferencias entre los seres vivos y los minerales.

Cuadro que muestre las diferencias entre los vegetales y los animales.

Cuadro esquemático de la clasificación del reino animal.

Colecciona figuras que muestren algunos aspectos curiosos del estudio que estás realizando.

Para retener. — Ideas generales sobre las diferencias entre seres vivos y minerales.

Lo mismo entre animales y vegetales.

Síntesis de la clasificación del reino animal.

Para tener siempre presente. — Los conocimientos que adquieras con el estudio de los cuatro primeros asuntos de Ciencias Naturales han de servirte como base para el estudio de los animales, las plantas y los minerales que se te presenten al estudiar Geografía. Colecciona durante el año ejemplares reales o figurados y clasifícalos.

Para contestar por escrito. — ¿Cuál sería la primera clasificación en que podrían agruparse los seres y las cosas existentes en la Tierra? ¿Cuáles son los tres reinos de la naturaleza y en qué se funda esta clasificación?

¿Qué es lo que distingue a los seres vivos de los minerales?

¿Qué es lo que distingue a los animales de los vegetales?

¿Qué se utilizan para determinar los diversos grupos?

Desarrollo del asunto—

Al observar los seres de la naturaleza podríamos agruparlos en dos grandes categorías: seres vivos o animados (animales y plantas) y seres inertes, minerales o inanimados. Tratando de distinguir las diferencias que acusan estos dos grandes grupos entre sí, no bastaría decir que los primeros se mueven y los segundos no, pues existen numerosos animales y las plantas todas, incapaces de trasladarse por sí mismos de un lugar a otro. Tendremos que encontrar diferencias absolutas entre una categoría y otra. Sin entrar a profundizar, puede aprovechar el cuadro que publicamos en el asunto "Seres vivos", para sexto grado.

Pero sucede que entre los seres vivos existen dos grandes grupos también: animales y plantas.

En las especies superiores es muy fácil distinguir un animal de un vegetal, pero a medida que descendemos en las respectivas escalas y nos acercamos por lo tanto a las especies más rudimentarias, veremos la desaparición gradual de los caracteres que antes separaban a ambas ramas.

En general, la única diferencia que podemos encontrar es la siguiente: los **vegetales** se alimentan de substancias de composición química sencilla y forman con ellas otras más complicadas. Así, toman minerales del suelo y anhídrido carbónico del aire y forman almidón, aceites, azúcares, albúminas, etc. Los **animales,** por el contrario, se apoderan de substancias de composición compleja y devuelven al medio ambiente otras más sencillas. Les resulta imposible, pues, mantenerse con alimentos minerales únicamente; necesitan imprescindiblemente aceites o grasas, almidón, albúmina, etc.

Los primeros elaboran sus alimentos a partir de las substancias inorgánicas; realizan un trabajo de síntesis. Los segundos se alimentan directamente de las plantas o de las substancias elaboradas por ellas, realizan un trabajo de análisis. Vegetales y animales forman un círculo. La desaparición de uno de los dos grupos ocasionaría la desaparición fatal del otro.

Los demás caracteres diferenciales son relativos, pues no se encuentran siempre. Una diferencia esencial no existe pues ambos —animales y vegetales— son seres vivos y por lo tanto sus elementos y funciones son de idéntica naturaleza.

Estas consideraciones están destinadas a ser aplicadas por usted, pues difícilmente los alumnos podrán hallarlas en los textos corrientes, explicadas en forma accesible para ellos. No insista en que las estudien para repetirlas tal cual. Proporcióneles más bien cuadros sinópticos que ellos copiarán.

Tenemos ya una clasificación que comprende tres grupos, los tres reinos de la naturaleza: animal, vegetal y mineral.

Cuando contemplamos una biblioteca, o cuando la nuestra propia ha alcanzado una cierta importancia, notamos la necesidad de ordenar los libros en tal forma que sea fácil encontrar el que se busca. Es así como se clasifican en grupos afines. Lo que varía ampliamente es el criterio de clasificación de esos libros. Los podremos ordenar por su tamaño, por la encuadernación, por el color de su cu-

bierta, etc. Esas serían clasificaciones **empíricas.** También podremos hacerlo de acuerdo a la materia de que tratan, el idioma en que están escritos, etc. Serían entonces clasificaciones **racionales o científicas.** No quiere decir esto que las últimas sean mejores que las primeras. Cada una puede ser la más adecuada al objeto a que se las destina. Son diferentes porque se ha empleado distinto criterio.

Esto que acabamos de decir resulta una ilustración muy adecuada para comprender la clasificación de los animales y de las plantas. Las clasificaciones empíricas se basan a ciertas semejanzas externas o en animales útiles y dañinos. Desde el punto de vista científico estas clasificaciones no interesan al hombre de ciencia porque incluyen en cada grupo animales de muy diferente organización y precisamente, la clasificación de los animales tiene por objeto primordial, como en las clasificaciones botánicas, ordenarlos teniendo en cuenta, ante todo, su organización interna, de modo de poderlos distribuir en grupos o ramas lo menos artificiales posibles.

Si se considera que existen unas 300.000 especies distintas de vegetales y unas 750.000 de animales, sin contar las que ya han desaparecido, se comprenderá la utilidad de poseer un método de clasificación, que permita ordenarlas y facilitar su estudio. Si fuera reducido ese número cualquier persona podría retener con facilidad todos sus caracteres y ubicarlas perfectamente en cualquier momento, pero como se trata de miles de especies es necesario introducir un orden riguroso y buscar un artificio que permita llegar fácilmente y de un modo seguro, sin pérdidas de tiempo, a la identificación de los ejemplares. Una clasificación tiene, pues, un valor práctico. Pero además de él, permite al investigador hallar los antecesores del ser que estudia, sus relaciones con otros y su pasado. Lo que conviene recordar siempre es que las clasificaciones no establecen divisiones, pues la naturaleza no las crea, ya que ella no origina grupos ni especies sino solamente individuos.

LAS GRANDES DIVISIONES ELEMENTALES DEL REINO ANIMAL

- **ANIMALES Pluricelulares Simetría**
  - Unicelulares ..... Protozoarios: ameba
  - **RADIADA** bocas
    - Muchas (= poros inhalantes) ..... Espongiarios: esponja
    - Una sola
      - Sin orificio anal ..... Celenterados: coral
      - Con orificio anal ..... Equinodermos: estrella de mar
  - **BILATERAL** Columna vertebral cartilaginosa u ósea
    - NO. Patas articuladas
      - NO. Orificio anal
        - NO. Aparato digestivo ausente o rudimentario ..... Platelmintos: tenia
        - SI. Cuerpo segmentado
          - SI ..... Anillados: lombriz de tierra
          - NO, Revestimiento quitinoso
            - SI . Nematelmintos: triquina
            - NO Moluscos: caracol
      - SI ..... Artrópodos: mosca
    - SI ..... Vertebrados: caballo

ACABA DE APARECER

500 Ejercicios y Problemas tipos

MATEMATICAS y LENGUAJE

para 5.° y 6.° grados

por

BLANCA N. B. DE JACOBUCCI y GUILLERMO C. JACOBUCCI

Responde ampliamente a los nuevos programas.

Precio: $ 2.80

EDITORIAL A. KAPELUSZ & Cía. – PIEDRAS 126. – BUENOS AIRES

Los naturalistas emplean un vocabulario especial. El término **especie** designa a todos los individuos que presentan caracteres muy semejantes, capaces de reproducirse entre sí dando a su vez productos indefinidamente fecundos. Dentro de la especie se distinguen **razas** y **variedades**. Las especies afines se reunen para formar un **género**. Los géneros se agrupan en **familias**, las familias se reunen en **órdenes**, éstos en **clases**, las clases en **grupos** y finalmente éstos en **tipos**. Cuando algunas de estas divisiones es muy numerosa se crean otras intermedias, por ejemplo: las clases en subclases, los órdenes en subórdenes, las familias en subfamilias.

Cada especie tiene un **nombre vulgar**, que es el que utiliza el vulgo, es decir, la mayoría de las personas no versadas en estos estudios; por ejemplo, **caballo**. Pero los naturalistas emplean otros términos para ello, emplean **nombres técnicos**, denominaciones que sólo ellos conocen y usan, a cuyo conjunto se llama **nomenclatura**. Así el caballo se llama **Equus caballus L.** Esta se denomina nomenclatura binaria porque está formada por dos palabras, la primera designa el género y la segunda la especie a las cuales se agrega la inicial del nombre del naturalista que describió por primera vez la especie. Se emplea el latín como idioma internacional. **Linneo** fué el sabio que divulgó esta nomenclatura.

Cómo hemos de trabajar—

Según sea la forma como lo encare, este asunto podrá resultar incomprensible y fastidioso o interesante e instructivo. Trátelo en forma sencilla, sin muchos nombres técnicos. Por su misma índole exige su dirección personal. Al iniciar el estudio de las clasificaciones hable de la investigación científica como fuente de sabiduría y de educación personal, al mismo tiempo que es un trabajo altruista. Cite algunos hombres de ciencia que han pasado su vida en los laboratorios.

No insista en que sus alumnos aprenden una clasificación de memoria. Bastará con que la comprendan y la anoten. Distribuya su tiempo convenientemente. Como la cantidad de conocimientos en sí no es muy grande, le quedará bastante tiempo disponible que podrá aprovechar en observaciones y, sobre todo, en lecturas adecuadas sobre los seres de la naturaleza, orígenes y desarrollo de las especies, etc., esas lecturas donde la ciencia se halla entremezclada con la filosofía y con la fantasía.

Explicar bien el significado de expresiones como las siguientes: simetría radiada, simetría bilateral, poros inhalantes, cartilaginoso, óseo, quitinoso, rudimentario, etc. Dar ejemplos prácticos en cada caso.

No extreme nunca el aspecto puramente teórico, pues éste resultará siempre de escaso valor para el niño. Si el trabajo es bien llevado puede dar origen a magníficas observaciones. No perder nunca de vista que una clasificación no es lo primordial sino una ocasión más de que el niño conozca una serie de especies que nunca había estudiado. Por eso es mucho más valioso el conocimiento de la vida de los animales que su simple descripción morfológica o catalogación, que poco dicen al niño.

MATEMATICAS

Asunto 4: POTENCIAS

1. Cuando se tiene $5 \times 5 = 25$ se dice que 25 es el cuadrado de 5. De igual manera 16 (que es 4×4) es el cuadrado de 4. ¿Cuánto es el cuadrado de 8? Los cuadrados de un número se expresan con un 2 más chico puesto a la derecha y arriba del número dado; así: 3^2 expresa el cuadrado de 3. Escribamos: $2^2 = 2 \times 2 = 4$; $7^2 = 7 \times 7 = 49$; etc. Escriban los cuadrados de los números dígitos. Repitan mentalmente esos cuadrados, muchas veces, hasta aprenderlos de memoria.

2. Vamos a averiguar hoy los cuadrados de algunos decimales y quebrados. ¿Qué significaba hallar el cuadrado de un número? Entonces:

$$0{,}25^2 = 0{,}25 \times 0{,}25 =$$

Después de diversos ejemplos con varios decimales de pocas cifras (no hay porqué dar ejercicios con números de muchas cifras), hacer observar que: $0{,}5^2 = 0{,}25$; $0{,}3^2 = 0{,}09$; $0{,}2^2 = 0{,}04$; etc.

Del mismo modo:

$$\left(\frac{3}{2}\right)^2 = \frac{2}{3} \times \frac{2}{3} = \frac{2^2}{3^2}$$

Otros ejemplos para inferir la regla: "para elevar al cuadrado un quebrado se eleva al cuadrado cada uno de sus términos".

3. Siguiendo el mismo proceso, y sin apresuramientos que a nada conducen, resolver el cubo y la cuarta potencia de los números dígitos, de otros enteros cualesquiera, de decimales y de quebrados. La aparición de la expresión "cuarta potencia" conducirá a explicar que el cuadrado es la segunda potencia y que el cubo es la tercera.

4. Incidentalmente y como aplicación circunstancial, se recordará la superficie del cuadrado y el volumen del cubo para escribir:

$$\text{Sup. cuad.} = a^2$$
$$\text{Vol. cubo} = a^3$$

expresiones que se afianzarán mediante breves problemas en los que se usen dichas fórmulas.

Asunto 5: ANGULOS

1. Pasemos por alto los tres primeros ejercicios señalados en el programa, por ser harto sencillos. Sobre el cuarto, construir un ángulo igual a otro dado, advertimos que se trata de trabajar con regla y compás, por lo que el ángulo que se da, se propone en dibujo (no por su medida en grados que no interesa): se traza una recta y se marca un punto A en ella, con el cual como centro se traza un arco de radio cualquiera; con **el mismo radio** y haciendo centro en el vértice del ángulo dado, se describe otro arco que corte a los dos lados del ángulo; luego se toma con el compás la medida de la cuerda correspondiente al arco comprendido entre los lados del ángulo dado y esa magnitud se transporta sobre el arco descripto en la recta y a partir de la intersección de ésta con aquél: el nuevo punto que se obtiene como extremo de la nueva cuerda se une con el A y se obtiene el ángulo deseado.

2. En los ángulos complementarios y suplementarios se trata de hacer construcciones sencillas. Por ejemplo: dado un ángulo agudo se obtiene gráficamente el complementario levantando por el vértice la perpendicular a un lado del ángulo; el suplementario prolongando un lado.

SEXTO GRADO

Asunto

LA HISTORIA UNIVERSAL

Idea a grandes rasgos de la evolución de la escritura, la vivienda, las armas, las industrias y el comercio a través del tiempo.

Prehistoria: Referencias sobre sus características.

Esquema general de la historia del mundo. Edades históricas: períodos que abarcan y mención de los hechos culminantes de cada uno.

Es éste un tema hermoso para despertar en los niños una cantidad de ideas fecundas, que han de quedar en su espíritu como vibrando, para siempre. Claro está que requiere una comprensión profunda en el maestro y vastos conocimientos para que le sea posible revivir en grandes pinceladas, toda la evolución de la humanidad. No es conocimiento que se pueda adquirir de un día para otro, sino que tiene que ser el fruto de largas lecturas anteriores.

Otra de las dificultades es la escasez de fuentes de información para el niño, por lo que es menester dirigirlos a las bibliotecas públicas y poner a su alcance en la de la escuela algunos volúmenes apropiados.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen resumen de historia universal para grados primarios lee lo que se refiera a los tiempos primeros de la humanidad: cómo comenzó el hombre a defenderse de los elementos y de sus enemigos; cuáles fueron y cómo fueron sus primeras armas, su primera vivienda, su primer vestido; cómo fueron evolucionando lentamente todas estas cosas; cómo fué su alimentación primera; cómo domesticó animales y se hizo pastor, cómo descubrió la germinación de la semilla y se hizo agricultor. Lee sobre la importancia que ha tenido para el hombre el descubrimiento y dominio del fuego, y sobre el mito de Prometeo.

Averigua cómo era la escritura primitiva, cómo fué progresando y qué importancia tuvo y tiene para el hombre. Con ella nace la historia.

El maestro te explicará el esquema general de la historia del mundo.

Para hacer. — Colecciona dibujos o dibuja tú mismo sobre los asuntos que acabas de estudiar: armas, viviendas, etc. Si los encuentras, calca alguno de los dibujos realizados por el hombre de las cavernas en las paredes y el techo de las suyas

Gráfico general de la Historia del Mundo.

Para retener. — Concepto de historia y prehistoria. Qué son eras históricas. Cuáles son las edades en que se divide la Historia Universal y duración de cada una.

Para pensar. — El hombre conquistó su civilización a costa de enormes sacrificios. Lo que hace la grandeza de los hombres y de los pueblos es el trabajo.

Para contestar por escrito. — ¿Cómo debe haberse encontrado el hombre primitivo frente a sus enemigos? ¿Cómo se defendió de ellos? ¿Cómo fueron sus primeras armas? ¿Cómo se defendió de los elementos? ¿Cuáles fueron sus primeros vestidos y su primera habitación? ¿Cuál fué la primera gran conquista del hombre? ¿Qué importancia tiene el fuego? ¿Cómo se hizo pastor y cómo se hizo agricultor? ¿Por qué los unos son nómades y los otros sedentarios? ¿Cómo habrá nacido el comercio? ¿Cómo habrá nacido la escritura y cómo fué la escritura primitiva? ¿Por qué con la escritura habrá nacido la hisoria propiamente dicha? ¿Qué son eras históricas? ¿Cuáles son las edades en que se divide la Historia Universal? ¿Cuál es la duración de cada una?

Desarrollo del asunto—

No vamos a comenzar por pintar al hombre primitivo como cuasi mono todavía, porque sería un error grosero. Digamos solamente que hace muchos miles de



TODOS LOS MAESTROS

están contestes
en afirmar que

LOS LIBROS DE LA COLECCION

H. M. E.

son

Los Mejores Textos Escolares Argentinos

Estos libros se pueden conseguir en todas las Librerías más importantes de la República.

años, Dios sabe cuántos, el hombre vagaba por los bosques tropicales de Europa persiguiendo su caza, desnudo o vestido con pieles y armado con instrumentos de piedra que fueron los primeros y vivía errante, persiguiendo constantemente los animales de que se alimentaba.

Pero los hielos polares avanzaron sobre Europa hasta la altura del Támesis y el clima se volvió frío. Los animales emigraron, y tras ellos el hombre, hacia la costa sur del Mediterráneo, al Sahara, donde las lluvias frecuentes originadas por la humedad de Europa, habían creado hermosos bosques y praderas. Muchos siglos después los hielos volvieron al casquete polar y la sequedad transformó al Sahara en un desierto. Entonces los hombres y los animales se concentraron en el valle del Nilo. Allí parece haber aprendido el hombre a encerrar a las bestias en las entalladuras escarpadas del valle, para tenerlas a mano, y aprendieron luego a cercar la entrada transformando así esos encierros en vastos corrales. La vista continua del hombre hizo que los animales le perdieran el miedo y se fueran poco a poco haciendo domésticos. Habían aparecido los primeros **productores de alimentos.**

Pero juntamente con la domesticación de los animales, descubrió el hombre un hecho fundamental: **la germinación de la semilla.** Seguramente que desde muchos miles de años venían las mujeres triturando semillas con fines alimenticios, pero en la vida semisedentaria que siguió a la domesticación de los animales, observaron que la semilla enterrada y regada producía una semilla mejor y más abundante. Entonces comenzó la siembra y recolección del mijo, cebada y trigo. **He ahí el comienzo de la civilización.**

Ya fué posible la vida estable para el hombre, y fué indispensable, para atender los sembrados y esperar las cosechas. Entonces construyó casas y perfeccionó sus herramientas, y fabricó utensilios de arcilla endurecida al fuego, y aprendió a hilar el lino y a tejerlo, y avanzó con paso rápido por el camino de la civilización.

Podemos dividir la Edad Prehistórica en:

1.—Edad de los buscadores de alimentos.

2.—Edad de los productores de alimentos.

En la primera época, ya el hombre había alcanzado algún atisbo artístico. En las paredes de sus cavernas había dibujado animales y escenas de su vida, con mano firme, y trazo seguro, y había grabado también astas de reno y en marfil con rara habilidad.

En la segunda época, la vida estable le llevó a la construcción de casas, al empleo de los metales, a la organización política.

No sabemos cuánto tiempo duró la evolución de estas dos épocas; los historiadores hablan de **"varios cientos de miles de años".** La Edad histórica comienza para el Occidente, para Europa, en Egipto, a partir del año 4.000 antes de Cristo. La primera fecha cierta de la Historia, es el año 4.236 a. de C., fecha en que fué inventado y adoptado el calendario solar, año de 365 días, dividido en 12 meses de 30, con 5 días de fiesta adicionales por año, que después de 6.000 años todavía rige con leves modificaciones el ritmo de nuestra vida.

Hemos procurado hacer una síntesis que diríamos ultrasintética, de la prehistoria. No nos es posible detenernos más. Como no son éstas las ideas corrientes en los textos comunes, cúmplenos manifestar que las hemos tomado del hermoso volumen de J. H. Breasted: **La conquista de la civilización,** libro que el maestro habrá de consultar siempre con mucho provecho. Siguiendo sus huellas, continuamos.

La Historia propiamente dicha, comienza con la invención de la escritura. Al principio, evidentemente, el dibujo tendía a expresar la idea de que se deseaba comunicar; luego, poco a poco, se hicieron invariables y expresaron la idea particular del objeto representado; por último, el dibujo, cada vez más estilizado, representó sólo el sonido correspondiente. Cuando se llegó a este estado de la evolución, entonces fué posible expresar ideas abstractas, ideas que no tienen forma ni existencia corporal. Es notable comparar un jeroglífico con su "traducción" en escritura rápida a mano. Esa escritura fué descifrada por Champollión, estudiando la famosa piedra de Roseta, donde el mismo texto aparecía escrito en griego, en arameo y en jeroglífico. Hoy se leen perfectamente todos los escritos encontrados en Egipto y en Caldea.

Para aclarar estas ideas puede ejemplificar con los jeroglíficos modernos, o sea la expresión de palabras tomando otras como sonido. El dibujo de un sol y el dibujo de un dado, equivaldrían a sol-dado. Los niños entienden perfectamente bien en esa forma. Explique bien cómo la escritura significa la aparición de la historia: por la escritura es posible ubicar los hechos exactamente en el tiempo y el espacio.

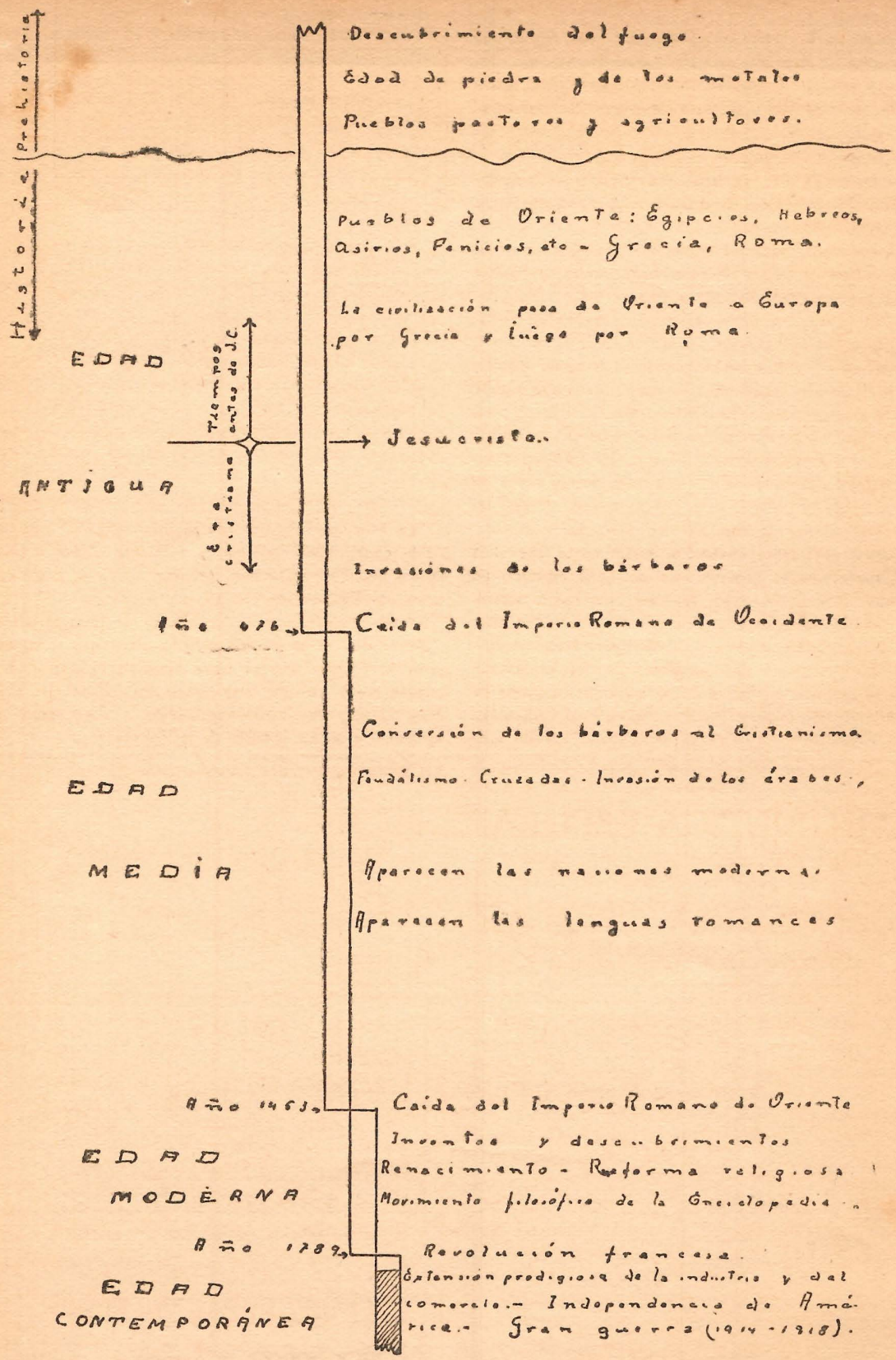
El hombre guardó profunda gratitud al descubridor, al dominador del fuego, y si bien perdió su nombre, lo elevó a la categoría de dios. Los griegos le llaman Prometeo, que por amor a los humanos, robó una chispa de fuego y la trajo a la tierra.

Entramos a continuación a explicar la división de la historia universal. Se llaman eras a los grandes acontecimientos desde donde comienza a contarse el tiempo histórico. Así, tenemos la **Era Cristiana,** que es nuestra era, y que comienza con el nacimiento de Cristo. El tiempo anterior, constituye la era pagana. Explique a sus niños cómo se suceden los años, por convención, por comodidad nuestra, para facilitar el estudio de la his-

Banco Escolar Argentino
Sociedad Anónima de Crédito Limitada
FUNDADA EN 1904
Belgrano 1471 **Buenos Aires**

ABONA EN CAJA DE AHORROS
5 % DE INTERES
Con Capitalización Semestral
Depósito a plazo fijo (12 meses)
5 %

Acuerda Créditos a dos firmas de la Capital, amortizables hasta en dos años y medio de plazo. Las acciones valen 10 $ c/u. y pueden abonarse en 10 mensualidades.



toria. A partir de Cristo, hacia nosotros, decimos año 1, 3, 10, 1.000, etc., y hacia las edades anteriores, en sentido inverso. Así, Sócrates vivió desde el año 468 hasta 399, antes de Cristo.

Edades son períodos de tiempo que conservan una cierta unidad de espíritu, una cierta característica que la distingue de las demás. Los hombres de una edad piensan en forma distinta de los hombres de otras edades. Se elige para separarlas hechos característicos, pero eso es simple comodidad de los historiadores; en realidad

el paso se va haciendo lentamente, a través de muchos años, antes y después del acontecimiento elegido. En cada una de las edades han ocurrido muchos acontecimientos característicos, algunos de los cuales indicaremos en la gráfica.

Cómo hemos de trabajar—

Comenzaremos por explicar prolijamente el cuestionario mismo. Que los niños lo lean y lo comprendan en todos los detalles.

Para continuar, podemos tomar dos caminos: o comenzamos por la gráfica o terminamos por ella. Nosotros preferimos comenzar por la gráfica.

El primer día, entonces, trazaremos la gráfica en el pizarrón a medida que la vamos explicando, o mejor, diciendo qué significa cada elemento pero sin ningún detalle. El niño tendrá de inmediato una visión de la vida de la humanidad. Es evidente que, por razones de espacio, no extendemos proporcionalmente al tiempo la longitud de la parte que representa la prehistoria, ni usted tampoco lo haga. Si tenemos unos treinta siglos de historia, tenemos otros tantos, por lo menos, de prehistoria. Esa gráfica la copiarán los alumnos.

Si usted consigue interesarlos, seguramente que ellos se le aparecerán el segundo día con una multitud de elementos ilustrativos. Tal vez encuentre algo interesante. Separe lo que pertenezca a la prehistoria; lo referente a las edades históricas déjelo para mejor oportunidad. Hoy, segundo día, usted explica qué es historia y qué es prehistoria, distinguiendo los trabajos serios de la charlatanería. Alguna lectura. En el libro **Voces del mundo** encontrará varias muy apropiadas. Hoy da idea de eras y de edades, y de cómo se cuentan los años.

El tercer día, luego de comprobar si lo anterior ha sido comprendido, explica lo referente a la vida del hombre prehistórico. Los dibujos de esa época (pinturas rupestres) son abundantes y seguramente habrán muchas a su alcance. Nosotros preferimos que la prehistoria la divida en edad de los buscadores y en edad de los productores de alimentos, como lo hacemos aquí, pero nada obsta para que usted siga el camino clásico: edad de piedra (primera y segunda), edad de bronce, edad de hierro.

El cuarto día, ampliación de esas ideas en función de las lecturas. Procurar que el niño tenga la sensación de la continuidad histórica, y se sienta unido, a través de los milenios, al hombre primero, rodeado, como nosotros, de los mismos eternos misterios

Quinto día. Hoy, revisión general de todo el asunto.

Sexto día, si es posible sábado, destinado a la composición escrita. Es un tema maravilloso; los alumnos pueden hacer trabajos muy interesantes. Enséñeles a irse emancipando del cuestionario poco a poco, para que aprendan a seguir el ritmo de su pensamiento.

PERMUTA

Por razones de salud permutaría el puesto administrativo que desempeño en el Consejo Nacional de Educación por una cátedra de labores en una escuela primaria de la Capital.

Dirigirse a: X. X., Córdoba 1459 - P. 4.° Q

ARITMETICA ESCOLAR

1500 Ejercicios y problemas: $ 2.—

GEOMETRIA ESCOLAR

400 problemas -- 220 figuras: $ 1.50

para 6.° grado de las Escuelas Primarias y Normales.
Por los Profesores Ingenieros

HECTOR J. MEDICI — EMANUEL S. CABRERA

Ambos libros satisfacen a los Programas en vigencia.
El alumno encontrará en ellos los conocimientos de Matemáticas ampliamente ejemplificados y podrá adiestrarse resolviendo los numerosos ejercicios propuestos.

"LIBRERIA DEL COLEGIO"

Alsina y Bolívar — Callao y Córdoba

BUENOS AIRES

y en las principales librerías.

Para los maestros de las escuelas del interior, especialmente

La aplicación de los nuevos programas.

SEGUN la conocida resolución del Consejo Nacional, los maestros de las escuelas del interior que de él dependen, deberán aplicar también, desde el año que corre, los nuevos programas de enseñanza aprobados para las escuelas de la capital. La resolución recordada establece que esa aplicación de los programas se hará con las modificaciones y adaptaciones que en los mismos introduzcan las inspecciones técnicas de Provincias y Territorios.

Empero, en las escuelas del interior del país no han llegado todavía copias o ejemplares de esos programas, como tampoco ningún género de instrucciones con referencia a los mismos. La ignorancia de los maestros de esas escuelas acerca de los nuevos programas que ellos deben aplicar y la ausencia de instrucciones para hacer efectiva esa aplicación, inhiben al magisterio de las escuelas nacionales del interior del país para dar cumplimiento a la resolución del Consejo. Mal puede usarse un instrumento que no se posee por grandes que sean la voluntad de emplearlo y el respeto que se tenga por las disposiciones de las autoridades superiores.

Colocados en semejante trance, es indiscutible que el único camino que pueden adoptar los maestros del interior es el de esperar a que sus autoridades técnicas inmediatas les envíen las copias de esos programas; por lo menos eso. Y que los ejemplares de los nuevos programas que se remitan a las escuelas deben ir acompañados de las modificaciones que requieren para su adaptación en ellas, es cosa que cae de suyo.

Los directores y los maestros de las escuelas nacionales del interior, no tienen por qué estar atribulados por la circunstancia de que se hayan abierto las clases y estén impedidos de dar cumplimiento a la resolución superior sobre los programas. La omisión que les impide aplicarlos no es imputable de ninguna manera a ellos, ni está en su poder corregir la deficiencia. Hay, pues, que esperar, y esperar tranquilamente. Cuando las Inspecciones Generales de Provincias y Territorios remitan a las escuelas de sus jurisdicciones respectivas los programas que el Consejo ha resuelto aplicar, entonces habrá llegado el momento de cumplir la resolución, ya que sólo entonces conocerán el programa los maestros y los directores de las referidas escuelas.

Entre tanto, no cabe más remedio que continuar trabajando con los programas viejos e ir preparándose, mediante informaciones extraoficiales y estudios personales, para afrontar a su hora la nueva tarea que comporta la aplicación de los nuevos programas.

Hay que adaptar los programas.

ES innegable que los nuevos programas no pueden ser aplicados íntegramente en las escuelas de las provincias y los territorios sin previas modificaciones. Esta tarea de adaptación debe ser efectuada teniendo en cuenta, por un lado, el criterio y la orientación que ha presidido al confeccionarlos, y por otro lado, las modalidades generales y regionales de las escuelas y las necesidades de la enseñanza primaria en el interior del país.

El nuevo programa ha sido concebido y redactado para las escuelas comunes de la Capital Federal, cuyas características y posibilidades difieren bastante —a veces en alto grado— de las que presentan las escuelas de provincias y de territorios. En su adaptación en éstas habrá mucho que modificar en el texto original, especialmente en el contenido de algunos programas y en la ordenación de ciertos "asuntos".

La necesidad de redactar esas modificaciones es evidente y urgente. Si no realizan esta labor las inspecciones, tendrán que efectuarla indispensablemente los maestros y los directores para armonizar el programa con la realidad que constituyen los alumnos. Los programas aprobados para la Capital deben ser adaptados para las escuelas del interior antes de empezar a aplicarlos en ellas.

No nos referimos por cierto al sistema didáctico que implican los nuevos programas, el que no será ninguna novedad para muchísimos maestros del interior, en cuyas escuelas se trabaja con técnicas adelantadas y en forma muy parecida a la que preconizan los programas últimamente aprobados y generalizados. Nos referimos, al decir que es necesario adaptarlos para su eficiente aplicación en dichas escuelas, al contenido de conocimientos que ellos incluyen y al orden de su presentación, contenido y ordenación que deben ser dispuestos en consonancia con lo que son las escuelas del interior y con lo que en ellas puede hacerse.

Al efecto, hay que tener en cuenta, por ejemplo, que la asistencia a clase de los niños de numerosas zonas es harto irregular y precaria por motivos que no vienen al caso mencionar. Donde tal fenómeno acontece, será menester, por consiguiente, reducir en forma apreciable, los programas de matemáticas, que para la Capital están calculados como para ser desarrollados en 200 días de labor didáctica. Allí donde los alumnos no alcanzan a un promedio de 140 días de asistencia escolar en el año, sería inútil pretender que esos programas mantuvieran la extensión de los vigentes en las ecuelas metropolitanas.

En cuanto al contenido de los asuntos y a su disposición ,también caben reformas de importancia. Asuntos como "El Barrio", "La Capital Federal", etc., que en Buenos Aires dan argumento para el trabajo de varias semanas en el aula, en las escuelitas de la campaña y de los pueblecitos resultaría totalmente artificial mantenerlos como están establecidos en los programas. En algunos casos habrá que substituirlos por otros asuntos, y en otros habrá que cambiarlos de lugar en el programa y darles nuevo detalle, ya para reducirlos en sus proporciones, ya para ampliarlos convenientemente.

Por hoy, y para poder referirnos a otros aspectos de esta cuestión que estamos considerando, expresamos nuestra opinión en esa forma general; pero en los números sucesivos de la revista, y en este mismo lugar que destinamos para facilitar la tarea de la aplicación de los nuevos programas a los maestros del interior del país, nos referiremos en concreto y en manera explícita a las adaptaciones que admiten los asuntos que entendemos deben ser modificados en el programa vigente para hacerlo aplicable en las nombradas escuelas.

Las actividades de los programas.

SI en la misma Capital resulta difícil obtener que los alumnos traigan a la clase el material ilustrativo que exige el asunto en consideración, y si a veces es totalmente inútil esforzarse en querer que los niños realicen algunas de las actividades que los programas indican, júzguese cómo no habrán de ser mayores esas dificultades en las escuelas del interior, cuyos educandos carecen de todo elemento de observación y de estudio, fuera de los que les brinda la naturaleza en el medio donde viven. Las conocidas y graves deficiencias de los locales escolares y de sus muebles y útiles, la escasez de libros y revistas, la pobreza de los hogares, etc., son condiciones reales que imponen la necesidad de ser muy parcos en las exigencias que se tengan con los alumnos y con las tareas por ellos realizadas. En cambio, los elementos y los materiales naturales son en las escuelas del interior mucho más ricos y abundantes que en las de la Capital. De ahí la conveniencia que habría en que, cuando las inspecciones respectivas hagan la adaptación de los nuevos programas a las escuelas de su dependencia, se preocupen por señalar las actividades que en cada caso son posibles efectuar en las aulas.

En rigor, las actividades realizables por los alumnos en la clase y en los hogares, descontadas las comunes y generales en toda escuela (como ser la escritura, el dibujo, la redacción, etc.), son aquí las que pueden dar fisonomía propia a las escuelas de cada región. Las inspecciones técnicas, los directores y los maestros vivificarán los nuevos programas y satisfarán de la mejor manera sus designios si, al proyectar las actividades de los alumnos, parten de la base de lo que les ofrece el medio ambiente para utilizar con inteligencia los elementos y el campo que ese medio les brinda para la actividad de los niños.

El espíritu de los nuevos programas.

CUALQUIERA sea la forma como a la postre se efectúe la aplicación de los nuevos programas en las escuelas del interior, es importantísimo que los maestros penetren el espíritu de esos programas para poderlos aplicar con eficacia. Si los maestros adquieren conciencia de lo que esos programas se proponen, estamos seguros de que, acertadas o no sus modificaciones, feliz o equivocada su adaptación, ellos salvarán la utilidad y obtendrán los fines que animan al nuevo instrumento director de su obra.

Fundamentalmente, los nuevos programas nos dicen que la educación del niño es producto de su propia y personal acción, de su actividad individual dirigida a desarrollar sus capacidades de todo orden y a conocer y comprender, primero lo que le rodea (cosas, seres e ideas), y luego lo que está distante de él (y que aprende en los libros). El niño se educa actuando, haciendo, empleando sus fuerzas. Por eso el programa establece que el aprendizaje y el desarrollo de los escolares debe hacerse mediante las actividades de los alumnos, mediante su trabajo efectivo y personal.

Véase lo que a este respecto exponemos en nuestro artículo inicial de esta sección didáctica del presente número, y léanse los artículos de la misma página de los dos números precedentes. El maestro que trabaje en la forma descripta en dichos artículos, hará suyo el espíritu de esos nuevos programas.

Con tal espíritu, fácil le será manejar la vida y la labor de su grado, y sencillo el desarrollo de los "asuntos", cualesquiera sean éstos.

Un "asunto" no es sino la agrupación de varios conocimientos (antes se los llamaba "temas" o "tópicos") vinculados o coordinados estrechamente entre sí. El "asunto" puede ser más o menos extenso, es decir, abarcar un número variable de conocimientos, temas o cuestiones; para que éstos integren el asunto deben estar ligados lógica o naturalmente formando como quien dijera una unidad. En todo "asunto" existe siempre cierta elasticidad para su consideración o desarrollo, pues a medida que se establecen las relaciones que hay entre sus partes, surgen nuevas relaciones que amplían el contenido de aquél. Por eso es menester señalar limitaciones para el desarrollo de los asuntos en el grado,, pues de lo contrario nunca habría tiempo suficiente para agotar los que se incluyeren en un programa cualquiera.

De acuerdo con el espíritu y los propósitos de los nuevos programas, los conocimientos o temas del asunto deben ser aprendidos por los alumnos a través de la ejecución por ellos de las actividades correspondientes. El maestro no da "clases" ni dicta "lecciones" para enseñar aquellos conocimientos del asunto, sino que, como lo hemos expuesto en muchas ocasiones, dirige las actividades (o trabajos) de los niños para que éstos vayan aprendiéndolos por sus propios medios, con lo cual se fortalecen sus vías adquisitivas del saber y se cultivan sus capacidades individuales. Desarrollar un asunto no implica que el maestro dé unas cuantas lecciones para que luego los alumnos realicen trabajos de aplicación, sino que entraña la ejecución de labores por los educandos para que, mediante esa ejecución, cultiven sus capacidades de toda clase y aprendan a la vez conocimientos útiles. De ahí la caracterización del trabajo de los alumnos y las tareas del maestro que hacemos en este número de la revista, en el primer artículo de esta misma sección al que ya hemos aludido anteriormente y cuya lectura volvemos a recomendar.

Circular de la I. General de Territorios sobre los Programas

El Inspector General de Territorios, Dr. Florián Oliver, ha dirigido a los señores inspectores seccionales de su jurisdicción, la circular que se inserta a continuación, sobre los programas de asuntos que se confeccionen en cada escuela de los territorios:

"Señor inspector seccional:

Transcribo a continuación, para su conocimiento y efectos, la resolución del señor presidente del H. Consejo:

1.° Que los programas de asuntos se confeccionen en cada escuela de los territorios, teniendo en cuenta las conveniencias regionales de la enseñanza, a base siempre de lo establecido en la resolución del 26 de febrero último. (Expte. 4323-P-1937).

2.° La Inspección General respectiva dará las normas para el cumplimiento de lo dispuesto precedentemente.

PARA NUESTRO ARCHIVO

Algunas observaciones sobre los carnívoros

Con la explicación que damos a continuación de la lámina intercalada en el presente número de la revista, abarcamos aspectos de asuntos de los programas de C. Naturales correspondientes a los grados superiores. En esta ocasión reputamos conveniente considerar los caracteres diferenciales de los carnívoros, como así también referirnos en particular al tigre, su vida, costumbre y dispersión geográfica, tratándolo como a un animal enemigo del hombre y de muchos seres útiles a éste. La parte de la lámina impresa en negro responde, también, a asuntos de los programas de los grados inferiores pudiendo, además, los docentes de estos grados utilizar con gran beneficio la parte de la ilustración que representa al tigre real, el cual, de manera incidental, debe ser también considerado.

SOLAMENTE empleando la palabra en un sentido recto, llámase carnívoros a aquellos animales cuya alimentación es a base de carne. Pero para que sea esa solamente su alimentación, es necesario que estén provistos de fuertes garras, colmillos bien desarrollados y las muelas, o por lo menos los premolares, terminen en puntas cortantes, adecuadas para cortar la carne, que, como dijimos, es el alimento principal. Cuando decimos que estos animales se alimentan de carne, debemos entender por tal, no sólo la de otros animales terrestres, sino también la de los seres acuáticos, como la de los peces, por ejemplo. Ahora bien. Los que se alimentan de peces están organizados especialmente para vivir buena parte de su existencia en el agua, como la foca y la morsa. De manera pues, que por una parte tenemos carnívoros terrestres, como el tigre, león, hiena, perro, gato, etc., con extremidades normalmente conformadas y con dedos más o menos separados, y por otra, los carnívoros o fieras marinas, cuyas extremidades están modificadas en forma de aletas, apropiadas para la natación.

Es verdad que reconoceríamos los carnívoros terrestres por la forma normal de sus patas, conformadas para andar por tierra apoyando la punta de los dedos. Nos resultaría seguramente más difícil reconocer a los que viven generalmente en el agua porque en ella encuentran su alimento, pero más difícil aun nos resultaría clasificar como carnívoros a los que pasan la mayor parte de su existencia en el ramaje de los árboles, como algunos osos negros, por ejemplo.

De ahí, pues, que sea necesario dar un carácter distintivo, como es su dentadura, para que podamos sin ninguna duda clasificarlos entre los carnívoros. Algunos autores dicen que estos animales tienen *dientes carniceros*, de los que se sirven para cortar, además de las fibras de la carne, los más duros tendones y hasta para partir los huesos. Quien haya observado a un gato o a un perro comiendo carne, habrá advertido que cuando el animal llega a alguna parte que ofrece cierta resistencia, dobla la cabeza echando el bocado a un costado y hacia la parte más angulosa de la boca, para hacer uso de los dientes carniceros y rompe los huesos con una rapidez y facilidad pasmosas. Es que a la forma puntiaguda y cortante de su dentadura hay que agregar el espesor del esmalte que recubre a cada pieza dentaria, como así también a la fuerza extraordinaria que los músculos de los maxilares realizan.

Las extremidades en estos animales desempeñan también una función importantísima, sobre todo en aquellos que apoyan nada más que la punta de los dedos. Estos, en número de cuatro o cinco, llevan en alto la muñeca y el talón, como fácilmente lo comprobaremos viendo caminar a un perro: en cambio, hay otros que andan asentando toda la planta del pie, como ocurre en el oso por ejemplo.

El tigre.

Este es un animal cuyo carácter más notable consiste en tener el pelaje rayado transversalmente de negro sobre un fondo rojizo y amarillo leonado. En cuanto a su tamaño varía notablemente según los países de origen. Solamente hay tigres en Asia, pero lejos de ser exclusivamente de las selvas de la India, habitan una gran parte de aquel continente, desde Persia hasta Siberia y la Manchuria, como así también en las islas de Java y de Sumatra. El tigre, lo mismo que el león, es tanto más corpulento cuanto más se aleja del ecuador, teniendo además de la robustez el pelaje espeso y apretado, como corresponde a los climas fríos.

Es exacto que en la India y en la Indochina es en donde más abunda el tigre, no solamente porque encuentran fácil refugio en las espesas y casi impenetrables selvas, sino tam-

---

El señor inspector se servirá trasmitir, además, estas indicaciones y sugestiones:

1.° En cada escuela, en colaboración conjunta de todo el personal, se formulará los programas de asuntos correspondientes a cada grado. Para ello se tomarán de base los programas aprobados por el H. Consejo, reemplazándose los asuntos o los temas y las respectivas actividades, conforme a las conveniencias de la enseñanza de la región.

Así por ejemplo: en primer grado inferior, habrá de suprimirse el asunto 12 —"El Jardín zoológico" — en primero superior los números 4 y 6 "La calle" y "El barrio"; en segundo, el 8.°, "Nuestra ciudad"; "En las escuelas rurales", etc. En los asuntos relacionados con temas de historia, geografía, instrucción cívica y ciencias naturales, se cuidará de agregar motivos de conocimientos locales, suprimiéndose aquellos que sean exclusivos para la enseñanza de alumnos de la Capital Federal.

2.° Deben formularse asuntos con temas de agricultura, ganadería y establecerse en las actividades, las prácticas agrícolas y de manualidades en general que se establecen en los programas que estuvieron en vigencia. Subsisten las instrucciones relativas a la huerta escolar, a la plantación de árboles, al aprovechamiento de la materia prima de la región para las clases de manualidades.

3.° Los programas así preparados se aplicarán de inmediato, debiendo estudiarlos, para su aprobación para el corriente año, el visitador de la zona.

4.° Sobre los resultados de la aplicación se informará al finalizar el curso al inspector seccional y éste a la inspección general.

bién porque ciertas sectas religiosas consideran a este carnívoro como sagrado, no permitiendo que se les dé caza, a menos de que se trate de algún peligroso devorador de hombres. Las víctimas predilectas de este animal, las constituyen los jabalíes y los venados entre la fauna salvaje, y los bueyes entre los animales domésticos.

Contrariamente a lo que hace el león, el tigre es un félido muy silencioso, pues rara vez anuncia su presencia con rugidos, diferenciándose también de aquél porque casi siempre caza solo.

No es cierto como comúnmente se cree, que cae sobre su presa de un salto, sino que carga, diríamos, sin levantarse casi del suelo, asestando de improviso un zarpazo en los hombros de la víctima y a la vez agarrándola por la garganta con los colmillos y procurando hacer girar bruscamente el cuello para dislocarlo. El ataque es siempre rapidísimo y silencioso, pudiendo tener lugar lo mismo de día que de noche, aun cuando lo primero es lo más frecuente.

El tigre comienza siempre a comer su víctima por el cuarto trasero, volviendo a donde está su presa varias noches consecutivas hasta acabar con ella. Si se acostumbra a devorar ganado, suele matar, por término medio, tres bueyes cada dos semanas. Tan grande es su voracidad.

Un cazador de tigres, Mr. Sanderson, recuerda el caso de un tigre que constituyó el terror de una zona de la India durante veinte años consecutivos, habiendo originado una pérdida de más de mil cabezas en ese tiempo. Agregaba en sus crónicas el mismo cazador que en esos veinte años solamente un hombre fué víctima, aun cuando en rigor éste lo fué en un accidente de caza. Es muy raro que un tigre sin ser acorralado y perseguido o sin haber sido enfurecido por heridas, ataque a una persona, a menos que esos tigres hayan contraído la costumbre de comer carne humana.

De qué modo caza el tigre su presa.

El color de los animales es, con frecuencia, parecido al tono general de los parajes en que viven. Al león le gustan los terrenos descubiertos y en consecuencia su pelo es de un color gris amarillento que se asemeja al de las rocas y la arena de los desiertos.

El tigre suele buscar su presa en los pantanos o en los cañaverales y su color es, como dijimos ya, pardo rojizo y amarillo leonado, con rayas negras o por lo menos obscuras. Cuando está en acecho oculto entre las altas espadañas y hierbas que crecen en algunos lugares, se confunde su color con el del suelo y las rayas de su piel imitan la sombra de las grandes hierbas.

Aunque los tigres y leones matan hombres y animales domésticos, no hacen víctimas a aquéllos sino raras veces.

Cuando se hacen viejos, o después de haber sido heridos, les resulta más difícil cazar animales salvajes. Por esa razón suelen acercarse entonces a los lugares habitados por el hombre para hacer presa en sus ganados.

En la India esto ocurre con frecuencia. Los infelices indígenas encargados de cuidar rebaños, se ven de tanto en tanto sorprendidos por algún tigre que les lleva parte de algún buey o vaca que poco antes ha matado. El pastor, en tales circunstancias, emprende la fuga, mostrando así su temor al tigre o al león y en cuanto estas fieras lo advierten, en lugar de acometer a las reses, se lanzan sobre el hombre.

Se esconden en las ramas de los árboles.

Posiblemente no existe animal más bonito que el leopardo, pero tampoco lo hay de mayor crueldad.

El leopardo se parece más al tigre que al león, pues carece de melena. Su piel tiene manchas, como tiene el tigre. Cuando los leopardos se encuentran en estado salvaje, son más temibles que los mismos leones o tigres, puesto que trepan a los árboles con suma facilidad, cosa que no hacen estos últimos. Permanecen en acecho, agazapados sobre alguna rama y en cuanto pasa un animal de su preferencia, se le echan encima y lo destrozan.

Así como a los gatos les gusta jugar con las ratas antes de matarlas, el leopardo parecería que sintiera gran placer en matar rápidamente a su víctima.

Cuéntase que cierta noche en el Africa del Sur, dos leopardos de gran tamaño y otros tres más pequeños, penetraron en un redil en donde mataron a cerca de cien ovejas; tal es su feroz crueldad.

El leopardo es excesivamente astuto; no ataca al hombre cuando éste va armado y le ofrece resistencia, pero se echará encima de cualquiera que no tenga armas largas de defensa. Los más expuestos a sus ataques son las mujeres y los niños. En la India un sólo leopardo mató a casi un centenar.

Algunos leopardos pueden vivir en lugares muy fríos, llamándoseles *leopardos de las nieves*. Se les encuentra generalmente en las altas montañas donde la nieve cubre casi siempre el suelo; su largo pelo lo protege contra las bajas temperaturas de aquellas regiones, y la circunstancia de ser casi blancos, les permite andar sobre la superficie de la nieve sin ser vistos, y caer de improviso sobre su presa.

Cuando se les caza vivos y se les traslada a países más cálidos, en los que no suele caer nieve, su piel se vuelve con frecuencia de un color más obscuro.

Tigre americano.

El jaguar o tigre americano es un animal de aspecto más terrible que el leopardo. Las patas son más gruesas, la cabeza es más voluminosa y las manchas de su piel, en lugar de ser como las del leopardo, son mucho más grandes con varias manchitas en el centro de cada roseta.

Tiene también un área de dispersión muy extensa, pues desde Tejas y Méjico llega a través de toda la América Central y Meridional hasta el río Paraná, en nuestro país. El nombre **jaguar** viene del idioma guaraní.

Las costumbres del jaguar recuerdan mucho las del leopardo. En la América del Sur, donde no hay mamíferos gigantescos, puede decirse que no se conoce especie animal que no sea víctima suya. Desde el pesado tapir hasta los monos más ágiles y rápidos de movimientos, son perseguidos por el tigre americano, el que también mata muchos caballos, cerdos y vacas. Lo mismo que sus congéneres, llamados todos grandes gatos, guarda las sobras de un día para otro y, dotado como está de una fuerza enorme, arrastra su presa hasta lo más impenetrable de la espesura de la selva. Refiere un naturalista y explorador, que un jaguar le mató su caballo, lo arrastró hasta el río, cruzó con él a nado la corriente para sacarlo del otro lado e internarlo en el bosque para devorarlo tranquilamente.

Al jaguar se le encuentra generalmente cerca del agua, pues le gusta mucho los peces y las tortugas, como así también los carpinchos. Otro de sus bocados favoritos es el pecarí, pero este animal suele ir en numerosa manada, pues de esta manera se defienden mejor y frecuentemente escarmientan a la fiera.

Según afirman, el jaguar no es tan propenso a convertirse en devorador de hombres como el león o el tigre, pero es de todas maneras una fiera sumamente peligrosa.

Bibliografía: Maluquer, Cabrera y Zimmermann.

Respondiendo al pedido de nuestros subscriptores, las láminas que publiquemos en lo sucesivo, serán impresas de un solo lado y a todo color, para que ellas puedan ser pegadas sobre tela o cartón.

INFORMACIONES y COMENTARIOS

Aplicación de los nuevos programas en las esc. normales

Instrucciones de la I. General de Enseñanza Secundaria, Normal y Especial

LA circular enviada a las direcciones de las escuelas normales por el Inspector General Profesor Mantovani, expresa:

"De acuerdo con lo dispuesto en la resolución del 3 del corriente, esa Dirección adoptará las medidas necesarias para que los nuevos programas del Departamento Primario anexo sean aplicados inmediatamente en todos los grados. Esa Dirección tratará en la mejor forma posible de salvar cualquier dificultad derivada del escaso tiempo de que se ha dispuesto para organizar la aplicación de dichos programas, los que no pudieron ser enviados con anterioridad por no haber contado esta repartición con los ejemplares necesarios hasta la fecha en que se remitieron.

"A los efectos indicados, la Dirección tendrá en cuenta las siguientes normas e instrucciones que imparte esta repartición, en uso de las atribuciones que le confiere el Art. 3.° de la resolución citada: 1.°) Convocará de inmediato al regente, subregente, maestros de grado y maestros especiales del Departamento de Aplicación a una reunión con el objeto de informarse ampliamente de la nueva orientación que implican estos programas y estudiar las cuestiones didácticas generales y particulares que provocará su adopción, a partir del presente curso escolar. A esta reunión inicial le seguirán otras, que la Dirección realizará cuando lo juzgue necesario. 2.°) Dada la estrecha relación que la enseñanza del Departamento Primario tiene con la preparación pedagógica y experiencia didáctica de los futuros maestros, a estas reuniones deberán asistir, también, los profesores de pedagogía del curso normal. 3.°) En vista de que en el presente curso las clases de las escuelas normales comenzarán el primero de abril, lo que significa un retardo de un mes en el desarrollo del "Programa de Asuntos", se iniciará el mes citado con los asuntos que en el programa figuran para el mes de marzo y así sucesivamente. La dirección queda facultada para introducir, en el desarrollo analítico de los asuntos, las abreviaciones necesarias para que el final del año escolar coincida con la terminación de los programas, sin que ello implique supresiones de temas fundamentales. De estos posibles cambios de fechas quedan excluídos los asuntos que deben ajustarse a una semana precisa y determinada, como la "Semana de Mayo", "El Congreso de Tucumán", etc. 4.°) Para fijar la duración de los "asuntos", se tendrá en cuenta las instrucciones contenidas en los programas impresos y que permiten al maestro el desarrollo de sus iniciativas, dentro de las normas generales adoptadas, y la organización de sus tareas docentes de acuerdo con las necesidades de su grado y las modalidades de su medio. 5.°) Se mantendrá en cada grado el total de horas semanales con que se ha trabajado hasta la fecha (24 en los dos primeros, segundo y tercero y 27 en cuarto, quinto y sexto), y se aprovecharán las tres horas más que tienen los grados superiores de las escuelas normales, para compensar, en parte, en el estudio de los asuntos y en la enseñanza de los ramos especiales, la diferencia de tiempo a que se refiere el punto tercero de esta circular. 6.°) Dada la estructura de los nuevos programas y la estrecha unificación que las asignaturas adquieren en los denominados "asuntos", lo que impone concentrar el trabajo del grado en un sólo docente, no procederá mantener en los grados superiores la distribución de tareas de los maestros por grupos de asignaturas afines. 7.°) Autorízase a la Dirección para distribuir tareas a los maestros de Estética de acuerdo con las exigencias de los nuevos programas, pero ajustándola a un criterio de unidad y relación con la labor del maestro de grado, a cuyo efecto este último queda autorizado para sugerir, previa consulta con la regencia, los temas de clases y formular las indicaciones indispensables. El maestro de música actuará en todos los grados, y los demás maestros de Estética a partir del tercero. 8.°) La práctica de la enseñanza se ajustará a las siguientes indicaciones: en matemáticas y lenguaje, se seguirá el criterio observado hasta la fecha de distribución por clases. Para el "Programa de Asuntos", la regencia organizará con la debida anticipación, grupos de practicantes que tendrán a su cargo la preparación y desarrollo de cada uno, en las partes que se les señale y de acuerdo con las instrucciones del maestro de grado, a cuyo cargo quedarán siempre aquellos temas y actividades que correspondan a la enseñanza sin practicante.

"Por este año se autoriza a la Dirección para disponer la iniciación de las clases de Práctica Pedagógica el 15 de abril. 9.°) Las actividades fijadas por los asuntos, impondrán a los alumnos la preparación de trabajos, cuestionarios, materiales ilustraciones, etc. Estas labores deberán ajustarse a las siguientes indicaciones: 1.°) No deben imponer gastos extraordinarios, ni búsqueda de material de difícil obtención. 2.°) No deben someter a los alumnos a esfuerzos que no guarden relación con la naturaleza del trabajo escolar de cada grado. 3.°) No deben reducirse a tareas mecánicas y en cambio deben revelar en su ejecución el esfuerzo personal del alumno, así como el aprendizaje de los conocimientos que la actividad provoca. 10.°) No habrá más textos obligatorios que los de lectura. 11.°) Cuando la Dirección, interpretando un anhelo propio, de la regencia o de los maestros de grado, estime oportuno realizar algún ensayo didáctico sobre métodos y procedimientos nuevos, la iniciativa será previamente sometida a la Inspección General. 12.°) Antes del 30 de abril próximo las direcciones enviarán a esta Inspección General los horarios de las tareas de cada grado. 13.°) En las escuelas normales de adaptación regional las enseñanzas prácticas del Departamento de Aplicación se ajustarán a lo dispuesto por el decreto del 24 de febrero último y las vincularán, en todo lo posible, con el "Programa de Asuntos".

Representantes de LA OBRA

Acebal (Sta. Fe): María R. R. de Frediani.
Alpachiri (Pampa): Eliseo D. Duflós.
Allen (Río Negro): Catalina M. de Douglas Price.
Ayacucho (Bs. Aires): María Carmen Urresti.
Balnearia (C. N. A.): José B. Giménez Lagos.
Ballesteros (Córdoba): Elsa R. de Mc. Cormack.
Basavilbaso (E. Ríos): Cora M. León de Chaves.
Bell Ville (Córdoba): Nicolás Galvagno.
Bernasconi (Pampa): Federico Ibáñez.
Campana: Lucía A. Viboud.
Cañuelas: Rosario E. Camogli.
Capayán (Catamarca): Elías Miranda.
Casilda (Santa Fe): Oscar del R. Alvarez.
Castex (Pampa): J. Daniel Correa Ortiz.
Catamarca: Nicolás M. Rodríguez.
Colonia Barón (Pampa): Ricardo Suárez.
C. del Uruguay (E. Ríos): Orfilia O. Gutiérrez.
Córdoba: Amalia E. Pizarro, 27 de Abril 794.
Coronda (Santa Fe): María Margarita Gervassoni.
Coronel Pringles (Río Negro): Adrián Palma.
Cruz del Eje (Córdoba): Saida Severini.
Chacabuco (Buenos Aires): María P. Urcelay.
Charata (Chaco): Enrique Gallardo.
Chascomús (Bs. As.): Margarita M. Orsini.
Choele Choel (Río Negro): Juan B. Heredia.
C. Rivadavia (Chubut): Emiliano Moyano.
Diamante (E. Ríos): María D. Ruiz Ibáñez.
Embajador Martini (Pampa): Cervantes Gascó.
Empalme Villa Constitución (S. Fe): Enrique Corallini.
Esperanza (Santa Fe): Aurelia V. de Cattaneo.
Esquel (Chubut): José Herrera Juárez.
Falucho (Pampa): Rómulo I. Armagno.
Firmat (Santa Fe): Teresa Susenna.
Gaimán (Chubut): Santiago Vidal.
Gral. Alvear (Mendoza): Carmen Azpirolea.
Gral. Pico (Pampa): América J. Giménez de Pérez.
Godoy Cruz (Mendoza): María A. Quiroga C.
Goya (Corrientes): Roma M. de Descalzo.
Gualeguay (E. R.): E. Hartkopf.
Gualeguaychú (E. R.): M. Felisa Obispo Murature.
Intendente Alvear (Pampa): Carlos Bustos.
Jacinto Arauz (Pampa): Hermelinda G. de Berrini.
Junín (Bs. Aires): María Luisa Bertrán.
La Carlota (Córdoba): Roberto Pereyra Esquivel.
Larroudé (Pampa): Horacio Amieva.
Las Flores (F. C. S.): María Teresa Cisneros.
Las Rosas (Santa Fe): Alberto De Sensi.
Las Toscas (Santa Fe): Medardo Stessens.
Lincoln: Manuel Fernández.
Los Juríes (Santiago del Estero): Angel Alderete.
Los Molinos (Sta. Fe): Victorio M. Sonzogni.
Machagai (Chaco): José T. Roibón.
Mar del Plata: María J. Otero de Miguel.
Marcos Juárez (Córdoba): Lucía C. A. de Scandogliero
Mendoza: Marta Moya.
Marcedes (Bs. Aires): Laura I. de López.
Neuquén: Ignacio A. López.
Nogoyá (E. Ríos): Blanca A. Grimaux Anadón.
Paraná (E. Ríos): Pedro Demonte. Uruguay 106.
Parera (Pampa): María L. Blanco Olguín.
Paz (Santa Fe): Francisco Lovell.
Pehuajó: Julia Traversa R. de Martínez.
Pergamino: Concepción A. Torres Lucero.
Posadas (Misiones): Modesta M. de Leiva.
P. Bermejo (Chaco): Angela R. de Arca.
Quetrequén (Pampa): Luis M. Sosa Roger.
Rafaela (Sta. Fe): Antonia F. de Borzone.
Reconquista (Santa Fe): L. J. Gómez Rodríguez.
Resistencia (Chaco): Ricardo Ivancovich.
Río Cuarto (Córdoba): Casilda Touriño.
Roque Sáenz Peña (Chaco): Santiago E. Lesca.
Rosario: (Santa Fe): Leandro H. Fernández, 9 de Julio 2711.
Rosario del Tala (E. Ríos): Dalmacio Andriolo.
San Antonio Oeste (Río Negro): Ilda A. Crespo Castro.
San Carlos de Bariloche (R. N.): José H. Lucero.
San Francisco (Córdoba): Oscar Casco.
San Ignacio (Misiones): Jorge Reynoso.
San Javier (Misiones): Emilio Abelleyra.
San Juan: Víctor H. García A., Mendoza 1240.
San Julián (Santa Cruz): Noemí M. A. de González.
San Luis: Jesús Páez Sosa.
San Martín de las Escobas (Santa Fe): M. Josefina V. de Bonino.
San Nicolás (Bs. Aires): María M. Miranda.
San Rafael (Mendoza): Vicente P. de Cunto.
Santa Fe: Horacio J. Huber, Humberto I.° 2471.
Santa María (Catamarca): Juan A. Palacios.
Santa Rosa (Pampa): Angélica A. L. de Escudé.
Santiago del Estero: Simona U. Orieta.
Speluzzi (Pampa): Antonio Martello.
Serodino (Santa Fe): M. Elisa G. de Zabala.
Tapalqué (Bs. Aires): J. Leonida Marmisolle de Campagne
Trenque Lauquen: Jaime Glattstein.
Trelew (Chubut): Perfecto Fernández.
Trevelin (Chubut): Emilio Gerosa Scuri.
Tucumán: Sarah R. de Vera.
Victoria (Entre Ríos): Florinda Facio.
Viedma (Río Negro): Emilio Krusse.
Villa Alba (Pampa): Francisco S. Vallejos.
Villa Constitución (Santa Fe): José C. Agnese.
Villa Dolores (Córdoba): M. Matilde I. de Sinópoli.
Villa Guillermina (Santa Fe): Marcelo Ledesma.
Wheelwright (Santa Fe): María I. M. de Hernández.
Winifreda (Pampa): Faustino C. Bustos.

Humberto I° 3159 **LA OBRA** U. T. 45, Loria 4291

TARIFA DE SUSCRIPCION (ADELANTADA)

Capital... año $ 7.— Interior... año $ 8.— Exterior... $ 8.— m/n. arg.

LA OBRA NO APARECE EN VACACIONES

Dirigir los giros, cheques y demás valores a: ADMINISTRADOR DE "LA OBRA"

H 0100658



Talleres Gráficos
FERRARI Hnos.
Bmé. Mitre 2734-48

H 49
291

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
Concesión 755

146

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

Dirección:

P. OSCAR TOLOSA — JULIAN MUSMANNO



TOMO XVII - N.º 4 • ABRIL 25 DE 1937 • AÑO XVII - N.º 291

HOMBRES DE NUESTRA TIERRA
Tomo III

•

BELGRANO

por B. GONZALEZ ARRILI

Precio: $ 2.— en nuestra Administración y en las principales librerías

ASOCIACION PRO MAESTROS DE ESCUELA

Fundada el 7 de Noviembre de 1908

•

A sus asociados acuerda préstamos, anticipos, créditos para casas de comercio, seguro de vida y subsidios por enfermedad.

•

ASOCIESE SEA PREVISOR

Pida informes a la Gerencia

2074 -- CANGALLO -- 2074

Unión Telef. (47) Cuyo 7259

BUENOS AIRES

LA LEGITIMA PLUMA

PERRY N.° 341

"CUCHARITA"



REHUSEN TODAS LAS IMITACIONES

Cien años de vida de la pluma PERRY demuestran con la mayor elocuencia la superioridad de los productos. Todas las plumas de cada cajita son garantizadas y perfectas.

Exija siempre la marca de fábrica



Al solicitarse se enviará gratis a los señores maestros de escuela un cartel demostrando los varios procesos de la fabricación de las afamadas plumas PERRY.

PERRY & Co. Ltd.

36, Lancaster Street, BIRMINGHAM.

Inglaterra

LA OBRA

no ha publicado ni vende los programas oficiales

PARA RECIBIR LOS CUESTIONARIOS QUE DISTRIBUIREMOS PROXIMAMENTE, ES NECESARIO ESTAR AL DIA CON LA ADMINISTRACION.

No realizamos operaciones contra reembolso.

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

DIRECCION:
P. OSCAR TOLOSA. — JULIAN MUSMANNO

Tomo XVII — N.º 4 • Buenos Aires, Abril 25 de 1937 • Año XVII — N.º 291

Los nuevos programas en las escuelas del interior

EN un editorial anterior señalábamos, muy de paso por cierto, el error que se había cometido al imponer sin más ni más, para las escuelas nacionales de provincias y territorios, el mismo programa que rige en la capital de la República. Hoy queremos volver sobre el tema para expresar nuestra opinión, no sobre lo que debió hacerse, porque ya es tarde, sino sobre lo que debe hacerse para evitar que se malogre y esterilice una resolución que tiene que resultar más tarde o más temprano de grandes y positivos beneficios.

Señalábamos en el editorial aludido, la necesidad de distinguir entre el contenido del programa y el sistema didáctico que con él se impone. Si el Consejo hubiera hecho esa distinción oportunamente, muy otro hubiera sido su proceder: hubiera comenzado por donde habrá de terminar, es decir, por formar comisiones especiales que, inspirándose en el trabajo realizado para las escuelas de la Capital, formularan en grandes líneas, no con detalles minuciosos, sendos programas para provincias y para territorios, o para las diversas zonas del país, según se estimara conveniente. Porque hemos de convencernos de que el que tenemos en vigor en Buenos Aires es inaplicable en el resto de la República.

Alguna vez dijimos que todo programa es algo así como el desarrollo de un concepto, de una idea. Pues bien: en el programa oficial últimamente sancionado, todo gira en torno de la Capital Federal. Es el medio geográfico en que vive el niño; de ahí su estudio minucioso, y de ahí también el que todo lo demás se oriente hacia la Capital Federal, como que se lo estudia desde ella y en función de ella. Aplicar este concepto en otra parte, es descentrar el espíritu del niño, y romper su equilibrio natural e invertir el camino del conocimiento. Esta dificultad no se resuelve suprimiendo tales o cuales asuntos ni abreviando el tiempo fijado para algunos con el objeto de aumentar el establecido para otros. Es menester situarse geográficamente en una región determinada para contemplar desde allí primero la patria y luego el mundo.

Pero no es éste el único problema que se plantea. Existe también el problema del tiempo. Nuestro programa, el de las escuelas de la Capital, está calculado bien o mal — nosotros creemos que mal —, para doscientos días de clase. ¿Cuántos días de clase tienen las escuelas de provincias y de territorios? Es posible que sean también doscientos, pero sólo nominales, pues la asistencia a clase, lo sabemos nosotros y lo debe saber mejor que nosotros el Consejo, acusa por cientos bajísimos, por temporadas, en las diversas zonas del país. Por ejemplo, en la región vitivinícola, hasta esta fecha, apenas ha asistido a clase el 10 % del alumnado; el resto está ocupado en la vendimia. En la zona maicera ocurre otro tanto, como ocurre en la azucarera y en la algodonera, y, en general, en to-

SUMARIO

REDACCIÓN: Los nuevos programas en las escuelas del interior. Los libros de texto en las escuelas.

NUESTRO IDIOMA: Observaciones de utilidad para el maestro.

JUAN PICHON-RIVIERE: La educación social y política a través de los nuevos programas.

LA ESCUELA EN ACCIÓN: La enseñanza del lenguaje según los nuevos programas. — Sugestiones para el trabajo diario.

PARA LOS MAESTROS DE LAS ESCUELAS DEL INTERIOR, especialmente: La confección de los asuntos. — El horario de trabajo. — El cuaderno de asuntos. — Las carpetas de ejercicios. — Respuestas a consultas recibidas.

das aquellas regiones en cuyas industrias fundamentales puede ser utilizado el trabajo del niño. Y no se arguya que el niño en edad escolar no debe trabajar, porque cuando en el hogar falta el pan, deben callar todas las leyes y todos los reglamentos.

Así, pues, en ninguna de estas regiones "cabe" el programa, porque sus escuelas no tienen nueve meses de clase, sino ocho, o siete. Y en ese tiempo, ¿cómo será posible desarrollar todo lo que nosotros mismos no podemos desarrollar en los doscientos días de nuestro curso escolar? Y téngase en cuenta que a nosotros no nos preocupa fundamentalmente la terminación del programa de "asuntos", como parece preocuparla a Inspección General de Enseñanza Secundaria, Normal y Especial, cuando aconseja, en contra del espíritu del nuevo sistema didáctico, "introducir las abreviaciones necesarias para que el final del año escolar coincida con la terminación de los programas"; nosotros sabemos que los asuntos no son un catálogo de conocimientos que el niño debe aprender, sino una serie de trabajos que el niño debe realizar, y si no los realiza a todos no por eso va a estar imposibilitado de seguir adelante en sus estudios. Lo que a nosotros nos interesa es que los programas de las materias instrumentales, elementales, — matemática, lectura — sean desarrollados íntegramente en toda su extensión y en toda su profundidad, porque esto sí es absolutamente indispensable para seguir adelante. Y esto, que nosotros no podemos cumplir, porque si atendemos a la extensión descuidamos la profundidad y viceversa, no podrá ser cumplido, en ningún caso, por las escuelas del interior. Calcúlese, pues, todo el perjuicio que se ocasionará a los niños y a los mismos maestros, que el año próximo se van a encontrar con lagunas enormes, con la aplicación precipitada de estos programas.

Urge, por lo tanto, que se haga llegar a los maestros del interior instrucciones precisas para salvar los peligros inmediatos y que se nombren comisiones integradas por entendidos, por personas que sepan lo que son las escuelas de las diversas regiones y que conozcan sus problemas, para que ellas formulen los nuevos programas inspirándose en un todo en el espíritu de los de la Capital y en el sistema didáctico que imponen, satisfaciendo las exigencias de aquellas zonas y dejando siempre un margen más o menos amplio para que puedan los maestros realizar los ajustes indispensables que la vida del aula sugiera.

Los libros de texto en las escuelas

EL sistema didáctico aprobado por el Consejo Nacional de Educación para los grados superiores de nuestra escuela primaria, importa cuando menos una condición esencial si es que se quiere obtener de él todo el provecho que puede y debe dar, y es la realización por parte de los niños de las lecturas, los trabajos, las investigaciones, etc., que se indiquen como camino a seguir para la adquisición de los conocimientos. Nosotros pensamos que el tiempo aquél en que el niño iba a la escuela para escuchar la explicación del maestro y aprender un resumen que copiaba del pizarrón, ya ha pasado definitivamente. Hoy el alumno tiene que estudiar, tiene que investigar, tiene que trabajar, y para todo ello necesita elementos. En los tiempos de los resúmenes que recordamos, se organizó una verdadera guerra contra el libro de texto, y se llegó hasta proscribirlo de las aulas. Hoy, las cosas han cambiado fundamentalmente y se procura dar al libro de texto el lugar y la función que le corresponden.

Se mantiene en vigor una resolución que conviene recordar, en la que se determinan cuáles libros de texto pueden ser exigidos a los alumnos de los distintos grados, resolución que antes se transcribía en la libreta de clasificaciones que proporciona el Consejo. Esa resolución choca, naturalmente, con la circular de la Inspección General, distribuida últimamente, según la cual el único libro que el niño debe comprar es el de lectura. Nosotros creemos que hay en todo esto cuando menos una confusión que conviene aclarar. El objeto de la circular a que nos referimos es el de evitar que caigan los maestros en exigencias exageradas de textos, materiales escolares e ilustraciones que, estos últimos especialmente, carecen de todo valor educativo cuando se los adquiere. Por otra parte, esas exigencias nos conducirían a una obra exterior, de pura apariencia, superficial y vana; obra para "mostrar" a los demás, como si todo consistiera en pegar figuritas y ordenar álbumes vistosos con más importancia en el contienente que en el contenido.

Pero distinta es la situación del libro de texto para los grados superiores. Aquí el niño tiene que adquirir los conocimientos por propio esfuerzo, es decir, tiene que estudiar en los libros o experimentar en los laboratorios (Los asuntos de este último carácter son escasísimos y sólo practicables en mínima parte). Para que pueda estudiar, no quedan más que dos caminos: o compra el libro o la escuela se lo proporciona. Pensar que el niño pueda, en todos los casos, efectuar la erogación que supone la compra de varios textos, es pensar lo inusitado. La escuela tiene entonces el deber de poner al alcance de todos sus alumnos los textos que necesiten; no uno único para cada materia, sino muchos y

NUESTRO IDIOMA

HEMOS oído por ahí, a propósito de lo que escribíamos en nuestro número anterior sobre el reemplazo de la composición de tipo literario en nuestra escuela, por la que se debe escribir coronando el desarrollo de todo asunto, que "éstas son las desviaciones y exageraciones del sistema, porque el niño aprenderá sólo a expresarse científicamente, o con estilo científico, con evidente perjuicio del buen decir".

La objeción es aparente, pero sólo aparente, y como por su apariencia podría inducir en error a quien la escuchara, queremos dedicar unas líneas a refutarla. Ante todo, nos parece que quien sostenga eso, parte del error de confundir la literatura con la retórica, o más propiamente, el fondo con la forma, y si no de confundirlos en cuanto al concepto de cada uno, por lo menos de invertir el orden de sus valores. La regla es ésta: no es posible escribir sin saber qué es lo que se va a decir. O en otros términos: no es posible pensar en la forma cuando no se tiene noción del contenido. Sabemos muy bien del fracaso de cuantos creen tener algo que decir y lo dicen mal; y de cuantos realmente tienen algo que decir, como los estudiosos científicos, y lo dicen con esa jerga estúpida de tantos de nuestros hombres de ciencia, que parecerían pensar que el valor de una obra está razón directa de los terminachos y giros bárbaros que emplean e inversa del número de personas que se atreven a leerla. Nosotros seguimos creyendo todavía que quien piensa con claridad se expresa correctamente, en forma tan llana y tan fácil que parecería mentira que fuera posible expresarse con tanta llaneza y facilidad. A este respecto, medítese esta frase de Hebbel: "El asunto es el problema; la forma es la solución".

En la escuela primaria, decíamos, no cabe la literatura por la literatura, pero hemos de dejar constancia de que tampoco la ciencia por la ciencia. En los grados inferiores se desarrollan tales o cuales conocimientos con el sólo objeto de enriquecer el vocabulario del niño, de poblar su imaginación; en los grados superiores tendemos más al pensamiento, al raciocinio, a lo íntimo, a la personalidad misma del alumno. Lo que hay de enseñanza propiamente dicha, de transmisión de conocimientos, va a constituir el problema; el niño debe elaborar esos conocimientos, transformarlos en su espíritu para poder encontrar la solución, es decir, para darles forma.

Ahora bien: si nosotros nos empeñamos en limitar los asuntos que desarrollamos al simple aspecto científico, serviremos al niño un manjar que él no está en condiciones de digerir; el espíritu del niño no puede interesarse por la expresión rigurosa y seca, absolutamente lógica, que emplea la ciencia. Es menester buscar, a parte de éste, otros caminos concurrentes que nos lleven al mismo fin. Es necesario tocar, en el desarrollo de un asunto, todos los resortes posibles, porque los alumnos no son todos iguales ni reaccionan a los mismos excitantes, y el maestro tiene la obligación de llegar a cada uno de ellos. Por eso decíamos que es necesario "traer a colación, con motivo de cada uno de los aspectos que se contemplen, todos los conocimientos que se posean, de todas las ramas del saber humano, para alcanzar, siquiera en parte, esa maravillosa variedad en la unidad que es como un diamante, uno y único, que refleja la luz por mil facetas".

De ahí la enorme importancia de las lecturas en el desarrollo de un asunto. Ellas son las encargadas de "dar expresión" a determinados detalles, de mostrar la trascendencia de otros, de proyectar a un plano superior lo que sin ellas quedaría a ras del suelo, de levantar, por fin, el tono general del asunto. Si estudiamos, por ejemplo, el Universo en sexto grado, y nos limitamos a definir lo que es estrella, cometa, planeta, etc. evidentemente habremos perdido el tiempo. Hemos de ir más lejos y hacer sentir a nuestros alumnos, todo lo que ese infinito que se mueve sobre nuestras cabezas significa para el hombre, anonadarlos con su grandeza, deslum-

---

diversos; no un texto fabricado con vistas a los nuevos programas sino los textos corrientes, los que sirven siempre. Porque no se trata de que el alumno adquiera sólo determinado conocimiento, sino de que también aprenda a buscarlo y a comparar lo de un libro con otro.

Decimos que la escuela tiene el deber de proporcionar los textos. Pero ¿quién es "la escuela"? Hemos elegido de propósito esa expresión ambigua. Decimos la escuela queriendo significar el establecimiento de enseñanza y todo lo que se mueve en torno de ella, sea Consejo Escolar, Consejo Nacional, Sociedad Cooperadora, vecindario, instituciones de todo orden. Es necesario que, bajo la dirección de las autoridades, se ponga en juego la buena voluntad de todos los individuos para dotar a cada escuela de una biblioteca útil, formada por libros nuevos, no por rezagos, donde los alumnos que no están en condiciones de adquirir libros, encuentren los que necesiten. A su enriquecimiento debe cooperar el Consejo Nacional, enviando geografías, historias, ciencias naturales, en la misma forma en que se envían libros de lectura, con la diferencia de que aquéllos serían para la escuela, así como éstos son para los niños.

Cabe un vasto programa de acción en este sentido que debe ser minuciosamente planeado y realizado. No es posible pensar que en un solo curso escolar puedan crearse bibliotecas en todas las escuelas que no la tengan; pero es indispensable trazar un plan que permita alcanzar ese ideal a la vuelta de pocos años, para continuar en adelante su enriquecimiento paulatino. Una biblioteca "escolar" — recalcamos — para cada escuela. Tal debe ser el objetivo que se propongan nuestras autoridades como complemento indispensable del sistema didáctico que imponen los nuevos programas.

brarlos con su hermosura y majestad, llegar, en una palabra, al alma del niño para llenarla de emoción.

Es difícil, sabemos muy bien que es difícil; pero si no lo hacemos así nuestra obra será rastrera, pobre, insignificante; instruiremos, tal vez, pero no educaremos; nuestros niños aprenderán palabras, pero no ha de quedar de nuestra labor, el día de mañana, esa resonancia, ese perfume, que debe ser como un excitante que empuje al hombre a la investigación y al estudio. En cambio, si procedemos así, si procedemos con miras a la composición final que debe coronar el asunto, no sólo conseguiremos ese resultado que es mediato, lejano, sino que veremos cómo, enseguida, mejora la redacción de nuestros alumnos.

Desde luego que más que un problema de lectura es un problema de maestro. Es el maestro el que debe tener el alma llena de resonancias, húmeda de emoción, desbordante de amor por las cosas que enseña; no basta con que sepa y conozca el tema que va a desarrollar, sino que es necesario que lo sepa y lo posea de modo tal, que en todo lo que dé a sus alumnos vaya, como si dijéramos, un pedazo de su propia alma.

Pero estas lecturas, prosa y poesía, que nos parecen indispensables para el mejor desarrollo de un asunto, deben tener una finalidad y un tratamiento distinto de las del libro del texto. Hasta tercer grado inclusive, puede admitirse que el libro de lectura ofrezca las necesarias para el asunto, pero de ahí en adelante, no. En los grados superiores la lectura en el libro de texto tiene una finalidad distinta, de la que nos ocuparemos a su debido tiempo, y no debe, de ninguna manera, quedar supeditada al desarrollo del asunto. Las lecturas que empleemos en los asuntos, deben ser buscadas por los niños, como parte integrante de la investigación que realizan y, en mínima parte, proporcionadas por el maestro, cuando interese destacar un aspecto determinado que no se deba dejar librado al azar de la búsqueda infantil. Muchas veces, serán leídas por el maestro, casi diríamos que siempre; pero **leídas**, leídas con alma, con intención, destacando exageradamente las formas de decir, y comentadas breve pero profundamente en los pasajes que lo requieran. Es el maestro que da una nueva enseñanza, y esa enseñanza debe ser tal, que el niño sienta deseos de ir a buscar el libro para volver a leer por su cuenta el mismo trozo.

Creemos que encarando el desarrollo de los asuntos así, en la forma que propiciamos, el idioma de nuestros niños mejorará notablemente, porque el secreto del idioma reside en el alma de quien lo usa.

FAMILIAS DE PALABRAS

Es muy corriente en nuestras escuelas oír hablar de familias de palabras, y aun oír a ese respecto las cosas más curiosas. Por ejemplo, hay quien cree que las palabras que designan las partes de una cosa cualquiera constituyen una familia. Así, dicen, **zaguán, cancel, vestíbulo, habitación, azotea**, etc., que designan partes de una casa, constituyen una familia. No hay tal. Las familias de palabras se forman por consanguinidad; son las distintas hijas de un mismo padre, y a veces se le parecen y a veces no. **Hueso, óseo, osario, huesudo, osamenta**, etc., constituyen una familia; **huérfano, orfanato, orfandad**, etc., constituyen otra; **división, divisor, divisible, divisibilidad, indiviso, divisorio**, etc., forman una tercera.

Se emplea la expresión "familia de palabras", para evitar la otra: "palabras derivadas", que muchas, muchísimas veces, nos induce en error. En la escuela primaria no conviene hablar de palabras primitivas y derivadas, porque muchas que a primera vista son derivadas, resultan a la postre tan primitivas como la que le atribuíamos por madre. Tanto valdría fundar el parentesco entre los hombres sobre la base de sus semejanzas físicas o morales.

Esto sentado, conviene que llamemos la atención sobre el hecho de que en nuestras escuelas los maestros formamos familias de palabras, con el objeto de inducir reglas ortográficas o normas ortográficas, casi exclusivamente con sustantivos. Eso no sólo es incompleto, sino que hasta suele ser de menor importancia, si lo comparamos con otras familias de rancio abolengo y de larga parentela. Nos referimos a los verbos. Por lo común no formamos familias de palabras con los verbos. Obsérvese el verbo **hacer**, nada más, cuántos parientes tiene. Primero, todas las personas de todos sus tiempos y modos; luego sus compuestos, **rehacer, deshacer, satisfacer**, que no por conservar este último la forma anticuada: **facer**, deja de ser de la familia; y agréguense todas las personas de todos los tiempos y modos, y los sustantivos y adjetivos relacionados con ellos. Forman legión.

La conjugación de los verbos ofrece muchas oportunidades para realizar observaciones y estudios fundamentales, aún cuando sus personas no guardan semejanza de forma con el infinitivo, como sería el caso del verbo **ir**, cuando dice: **iba, ibas, iba**, etc.; **fuera, fueras, fuera**, en cuyo tiempo se confunde con el verbo ser. Y como decimos del verbo ir, decimos de los demás. Tal vez si se realizara este trabajo sobre los verbos, no incurrirían los niños en el defecto de confundir **tubo**, sustantivo, con **tuvo**, del verbo tener.

Los verbos ofrecen un campo de acción amplísimo para observaciones de esta índole, amén del enriquecimiento de vocabulario que significa emplear en cada caso el verbo que corresponde.

SATISFACIENDO A J. A. C.

Nos dice usted que le resulta desagradable que se diga: "Hoy se cumple el **treinta y cinco** aniversario..." en vez de emplear el ordinal que corresponde que es **trigésimo quinto**, y nos pide que le indiquemos una serie de ellos. Vamos a satisfacerlo, pero le advertimos desde ya que no sería difícil que el empleo de los ordinales le resultara en algunos casos, más desagradable que el incorrecto numeral. Helos aquí:

10º Décimo.
11º Undécimo.
12º Duodécimo o doceno.
13º Décimotercio, décimotercero, treceno o tredécimo.
14º Décimocuarto o catorceno.
15º Décimoquinto.
16º Décimosexto o dieciseiseno.
17º Décimoséptimo.
18º Décimoctavo, dieciocheno o decieocheno.
19º Décimonono o décimonoveno.

La educación social y política a través de los nuevos programas

Por JUAN PICHON - RIVIERE

LOS FINES DE LA ESCUELA PRIMARIA A TRAVES DE LOS PROGRAMAS

1.—Las consideraciones generales e instrucciones. — El objeto de la escuela primaria es "favorecer y dirigir simultáneamente el desarrollo moral, intelectual y físico" del niño en vista de formar la personalidad del **hombre-ciudadano** capaz de desempeñar una función social con claro y fuerte sentimiento de la **responsabilidad.** En otras palabras, los programas aspiran a "despertar, cultivar y fortalecer todas las capacidades del niño para llevarlas a la plenitud de su crecimiento **integral.** Se impone así, a la escuela primaria, un contenido **esencialmente educativo".**

Por otra parte, es menester destacar que "la educación del niño debe tener una **tendencia social,** es decir, **cívica,** para que el individuo resulte una unidad útil" en nuestro medio ambiente. Se llegará a esto "encauzando las fuerzas espirituales y físicas del niño hacia la mayor **eficiencia social** del individuo". Para alcanzar estos fines, es preciso "cultivar y fortalecer sentimientos y normas morales y cívicas; capacidades para una vida sana (espiritual y física); buenos modales y maneras; aptitudes intelectuales para estudiar y discernir conocimientos comunes y básicos; fuerzas físicas para el crecimiento normal". Para ello "es necesario movilizar las **fuerzas** y las **capacidades** de todo género que el niño posee en **forma potencial** para avivar y acrecer las socialmente útiles y para rectificar o reducir al mínimo las consideradas antisociales".

Desde luego, algunos conceptos fundamentales: hombre-ciudadano, crecimiento integral, contenido esencialmente educativo, tendencia social, eficiencia social, fuerzas y capacidades potenciales.

La posición **humanista** de los programas es categórica. Su insistencia con respecto a la **tendencia social** que debe imprimirse a la educación es, por otra parte, **un complemento de ese carácter humanista y una superación del humanismo tal como se lo concibió en el siglo pasado.**

2.—Tendencia social de la escuela. — Este carácter social de los programas coloca a nuestra escuela a tono con la tendencia más moderna que inspira toda reforma actual de cualquier institución o disciplina. Tómese, por ejemplo, el Derecho y véase la profunda evolución que ha sufrido desde el concepto romanista-individualista hasta nuestros días, en que las restricciones a la propiedad privada, la teoría del abuso del derecho, el nuevo concepto de la patria potestad considerada como una función social, y otras innovaciones, han modificado profundamente aquel viejo concepto. Los reformadores de nuestro Código Civil han comprendido y han aplicado este nuevo espíritu (manifestaciones explícitas de la comisión reformadora).

Consideremos ahora una disciplina científica, como la Psiquiatría, por ejemplo; nótese cuán grande y fecundo ha sido el influjo de la corriente social. Una nueva luz ha sido arrojada sobre el fenómeno psicopatológico desde que se consideró a éste como un hecho psicosocial. La misma Psicología ha debido hacer concesiones (véase el Congreso de Psicología de Turingia de 1935).

En cuanto a la Educación, se reconoce la influencia del punto de vista psicológico y la necesidad de integrarlo con el punto de vista sociológico. (La mayoría de los tratadistas ha reconocido la superioridad científica de esta manera de encarar los problemas de la Educación).

3.—La educación social. — Veamos ahora cuáles son los fines sociales y los medios a emplearse que, a mi

---

20º Vigésimo.
30º Trigésimo o treinteno.
32º Trigésimo segundo o treintaidoseno.
40º Cuadragésimo.
50º Quincuagésimo.
60º Sexagésimo.
70º Septuagésimo.
80º Octogésimo u ochenteno.
90º Nonagésimo.
100º Centésimo.
200º Ducentésimo.
300º Tricentésimo.
400º Cuadringentésimo.
500º Quingentésimo.
600º Sexcentésimo.
700º Septingentésimo.
800º Octingentésimo.
900º Noningentésimo.

De modo pues, que este año en que vivimos, es el milésimo noningentésimo trigésimo séptimo del nacimiento de Cristo. ¡Oh maravilla de los números ordinales!

HOJEEMOS FRECUENTEMENTE EL DICCIONARIO

Nadie conjuga el verbo **engrosar.** Búsquelo en el diccionario. Dice: "Irregular. Se conjuga como contar". Entonces debemos decir: **Yo engrueso, tú engruesas, él engruesa, nosotros engrosamos, vosotros engrosáis, ellos engruesan.** Apostamos a que nadie querrá aumentar de peso, no sólo por no perder la línea, sino por no tener que decir: **Yo engrueso...**

¿Usted dice todavía **telégrama, intérvalo, pentágrama,** etc.? Consulte el diccionario y verá que todas son palabras graves, y deben escribirse: **telegrama, intervalo, pentagrama, diploma, colega,** etc.

entender, están implícitos en las "Consideraciones" de los nuevos programas.

En primer lugar, estudiemos el **aspecto general y permanente.** Los fines sociales son la solidaridad y la cooperación; el sentido de la organización social; la afirmación de la noción de defensa del interés general; la ecuanimidad; el respeto del prójimo; el civismo; en una palabra, la iniciación del niño en la **vida social.** Es así cómo el niño podrá superar el medio familiar ampliando su horizonte, corrigiendo hábitos antisociales (egoísmo, arbitrariedad, espíritu de autonomía desordenada, etc.), aprendiendo a **poner su personalidad al servicio de la comunidad.** Esto es justamente el fin esencial de la educación social: demostrar al niño que su personalidad, con todas sus capacidades (vocación y aptitudes innatas), son valores sociales que él tiene el **deber** ineludible de desarrollar, cultivar y hacer fructificar para la mayor elevación y perfeccionamiento de la colectividad donde vive y actúa.

Es preciso demostrarle, además, que entre su personalidad y la sociedad **no hay oposición,** ni conflicto; muy al contrario: es precisamente en su fuero íntimo donde encontrará los resortes esenciales de la sociedad y es allí donde el maestro tiene que actuar para fortalecer y exaltar estos resortes. La vocación proyectada al mundo exterior cristalizará en **función social** si la cultiva honradamente y con pasión; su sentimiento de responsabilidad, si es fuerte y viril, constituirá un resorte esencial de organización colectiva; su espíritu de solidaridad y su sentimiento de justicia se proyectarán como fuerzas de progreso social; su valor cívico será el baluarte y el "fuero íntimo" de su patria.

El niño comprenderá así que su personalidad **debe estar** al servicio de la comunidad y se orientará la educación de tal manera que "todas sus capacidades serán movilizadas para avivar y acrecer las socialmente útiles y para rectificar o reducir al mínimo las consideradas antisociales".

TECNICA DE LA EDUCACION SOCIAL Y CIVICA

Veamos ahora cómo el maestro puede desarrollar en el educando los sentimientos que constituyen los resortes esenciales de la vida en común dentro de una colectividad civilizada. Su acción se traducirá en constantes llamadas a la solidaridad, lo cual se hará en lenguaje accesible al niño, distinto en cada grado. Lo que aquí expongo es aplicable a los grados superiores; no obstante, es fácil adaptar sus principales sugestiones a los inferiores.

Por otra parte, no olvidemos que la escuela activa requiere la actuación permanente del alumno y que debemos explotar la realidad escolar de manera de hacerle rendir todos los beneficios de que es susceptible. "El material debe presentar, dice Ferriére, posibilidades de acción y debe desarrollar la satisfacción de obrar" (Correspondencia). Es preciso que el niño vea, practique y viva los principios esenciales de la vida colectiva. Esa práctica sólo puede realizarse en un ambiente, en un "clima", como muy acertadamente dice la Comisión Reformadora, adecuado para provocar estímulos; un ambiente vivificador de trabajo y de acción social.

En primer lugar, creo que la organización del grado a los efectos de practicar la vida colectiva es de suma importancia. La distribución de los alumnos tal como se hace generalmente no es la más apropiada. Es preciso dar cierta espontaneidad a esta organización, lo cual no se consigue antes de un mes de clase, pues es necesario que se conozcan los niños para poder elegir sus compañeros de grupo. Se pide con varios días de anticipación, listas de ocho o diez alumnos que serán confeccionadas por los mismos niños, tantas como filas de bancos haya o como grupos quieran formarse en la clase. El maestro recoge dichas listas y, si bien respeta los gustos y las inclinaciones de los alumnos, no deberá perder de vista las exigencias de la disciplina, por lo cual, dentro de una misma fila o grupo, intervendrá para ubicar a los alumnos con el objeto de conseguir su mejor vigilancia o la comodidad de los propios educandos (estatura, visualidad, etc.)

Cada agrupación debe ser mayor de cuatro alumnos, pero no conviene que pase de diez. El número en las agrupaciones sociales es factor muy importante; no se producen del mismo modo los fenómenos colectivos en una organización de cuatro que en una de ocho (véase los estudios de Simmel sobre este punto).

Después de estos preliminares se procederá a la organización política propiamente dicha: se dará un nombre a cada grupo; se sugerirá a los alumnos la conveniencia de adoptar el de una provincia argentina para explotar esta circunstancia en beneficio de la educación nacionalista.

Aquí empieza a ponerse en movimiento el pequeño engranaje social-educativo. Se levantará un censo de la población de la pequeña república, aprovechando este acto, el maestro, para explicar todo lo referente a un censo y el significado del domicilio.

La etapa siguiente será la elección de autoridades provisionales, las que tendrán a su cargo el cuidado de los intereses del grupo en forma completamente imprecisa. Insisto en esto, pues su objeto es importantísimo: crear en los niños la necesidad de un orden social más perfecto, fundado sobre la reglamentación constitucional, la limitación de las atribuciones de los gobernantes y, sobre todo, la responsabilidad y la capacidad de los mismos.

Todo esto, naturalmente, tiene que hacerse paralelamente a la enseñanza de la Instrucción Cívica y, por lo tanto, se irá formando cada institución a medida que las necesidades lo exijan. En esta forma los niños van comprendiendo claramente los conceptos fundamentales de Instrucción Cívica.

Cuando el maestro lo juzgue conveniente, se elaborará un Reglamento, haciendo comparaciones gráficas con la organización de un **club deportivo.** Se reunirá un Congreso Constituyente cuyos miembros se elegirán entre los niños más capacitados de cada provincia. El maestro sugerirá la conveniencia de prescindir, en esta elección, de la amistad o de otro factor que no sea la verdadera capacidad del candidato; allí se inicia en realidad la educación cívica en lo que tiene de más trascendente: la responsabilidad del ciudadano. Se invocará con frecuencia el interés general haciendo referencias al bien de la Patria y aprovechando las más di-

versas circunstancias para ilustrar estos conceptos que de por sí no significan nada para el espíritu infantil.

Aquí surgirán muchos fenómenos de sumo interés para la educación social y política; el maestro asistirá al nacimiento de todos los vicios de la democracia: desde el surgimiento del caudillo hasta la aparición del cohecho, pasando por la acción a veces irresistible de los mediocres para anular a los mejores por puro espíritu de envidia y valiéndose del número. Es allí donde se hará indispensable la intervención activa del maestro para matar en su germen aquellos vicios que más tarde cuajarán en el ciudadano. El mismo maestro encontrará enseñanzas fecundas en esta educación cívica y es muy posible que al presenciar el funcionamiento político de una colectividad infantil se fortifique su sentimiento de responsabilidad, como sucedió con quien escribe estas líneas después de su primera aventura política, marcada por un desastre. Desde entonces comprendí todo el alcance de la incapacidad cívica de la juventud, con sus lamentables consecuencias.

Análisis de algunos fenómenos de carácter educativo—

Analicemos algunos fenómenos sociales que el maestro explotará para desarrollar los sentimientos de que hablan las "Consideraciones" de los programas, o que se hallan implícitos en ellas. Tomemos por ejemplo la solidaridad social y su aspecto más encumbrado, la defensa del interés general. En una agrupación humana cualquiera, cada individuo trae consigo sus intereses propios, sus intereses inmediatos y vitales; eso es lo más natural y lo más evidente. Pero una colectividad humana, por exigencias del orden, del progreso moral y material, de la defensa contra los enemigos internos y externos, **no puede vivir exclusivamente con esas fuerzas puramente egoístas; es preciso que cada individuo haga concesiones y sacrificios para que subsista la colectividad cuyo orden beneficia en definitiva al individuo mismo en forma de seguridad y de justicia, valores sin los cuales no podría desenvolverse su personalidad.**

¿Cómo demostraremos estos esenciales principios al niño? Vayan como ejemplos estos procedimientos:

a) En la confección de carpetas y álbumes colectivos, el niño contribuye con trabajos personales y láminas que representan un sacrificio en beneficio de un bien colectivo. Será fácil para el maestro fiscalizar la contribución de cada alumno.

b) Para demostrar la utilidad de la solidaridad y la defensa del interés general, nada más eficaz que depositar en los gobernantes la defensa de la justicia. No se recibirá ninguna queja sino por medio de las autoridades, quienes serán atendidas por el maestro. Se hará notar muy especialmente la importancia decisiva de una buena elección, de la cual depende el bienestar de la colectividad.

c) La puntualidad de cada grupo será elevada a la categoría de interés social. Cada uno deberá sentir su responsabilidad por una falta, y se hará razonar así a los alumnos: "si yo llego tarde no habrá puntualidad perfecta en mi provincia; luego yo represento en definitiva **la Puntualidad Perfecta;** sobre cada uno de nosotros reposa toda la responsabilidad de ella". Lo mismo se hará con la asistencia a clase.

d) La ayuda mutua se ejercitará con la asistencia prestada a los alumnos más atrasados por los más adelantados. Se hará recalcar bien el porqué de esta ayuda (imposibilidad de estudiar por trabajar, por enfermedad, etc.)

En fin, se insistirá en toda oportunidad sobre la necesidad de conciliar el interés personal con el interés social, conciliación indispensable para que el grupo mantenga su cohesión y asegure así a cada uno de sus miembros la estabilidad, la justicia y la libertad. Debe convencerse al niño de que un individuo perteneciente a una comunidad fortalecida por el sentimiento de solidaridad, **dispone en cualquier momento de toda la fuerza de esta agrupación.**

Por otra parte, se hará una verdadera propaganda para que los niños relacionen continuamente estas prácticas con los intereses superiores de su patria; se tratará de que en sus conversaciones se ocupen de las bellezas y riquezas del país, de sus problemas actuales, de su porvenir, de sus necesidades más urgentes. Es muy triste ver a algunos jóvenes desinteresarse completamente de estas cosas; las consecuencias son lamentables, pues al decidirse por una profesión o un oficio no tienen en cuenta para nada las necesidades del ambiente y el interés de su patria. La crisis de la vocación en nuestro medio reviste caracteres alarmantes y la falta de autenticidad de muchas vidas es la causa de su fracaso.

(Concluirá en el próximo número).

EN ESTE NUMERO NO INCLUIMOS NINGUNA LAMINA, pues la correspondiente al mismo ya fué repartida con el número anterior y formando parte de la lámina doble que en él distribuímos.

Las láminas que obsequiaremos en lo sucesivo estarán impresas a todo color y de un solo lado de la hoja.

GRAN CONCURSO ESCOLAR ARGENTINO

ESCUELAS PRIMARIAS NACIONALES, PROVINCIALES, DE ENTIDADES RELIGIOSAS, PARTICULARES, ETC., ETC., QUE FUNCIONAN EN TODO EL TERRITORIO DE LA REPUBLICA ARGENTINA.

INTERESA A LOS SEÑORES DIRECTORES, MAESTROS, ALUMNOS Y A LAS SOCIEDADES DE BENEFICENCIA.

¡ESTIMULE A LOS JOVENES ESTUDIANTES!...

m$n. 10.000 en premios

GRADOS Y TRABAJOS A PRESENTAR:

6.º GRADO — Composición sobre el tema: "LA ARGENTINA Y SUS INDUSTRIAS", de no más de 200 palabras. Se tendrán en cuenta, la idea y el estilo.

5.º GRADO — Composición sobre el tema: "LA ARGENTINA Y SUS INDUSTRIAS", de no más de 200 palabras. Se tendrá en cuenta solamente la idea.

4.º GRADO — Composición sobre el tema: "MI PATRIA, LA ARGENTINA", de no más de 100 palabras. Se tendrá en cuenta solamente la idea.

3er. GRADO — Composición sobre el tema: "MI PATRIA, LA ARGENTINA", de no más de 100 palabras. Se tendrá en cuenta solamente la idea.

2.º GRADO — Oración de no más de 15 palabras sobre el tema: "MI PATRIA, LA ARGENTINA".

PREMIOS A LOS ALUMNOS:

Compiten entre sí los respectivos grados de todo el país.

Son	5 primeros premios a	$ 100 c/u.	$ 500
„	10 segundos „	„ „ 50 „	„ 500
„	100 terceros „	„ „ 10 „	„ 1000
PREMIOS "ESTIMULO":			
	500 premios de	$ 5 „	„ 2500

Se adjudicará a las composiciones y oraciones premiadas, por grado:

1 Primer premio.
2 Segundos premios.
20 Terceros premios.

NOTA.—Los no ganadores de los premios establecidos entrarán en el sorteo de los 500 premios de $ 5.— c/u.

PREMIOS A LOS Sres. DIRECTORES

Se adjudicarán $ 300.— a cada uno de los señores Directores de las escuelas a que pertenezcan los alumnos que hayan obtenido los primeros premios. Son en Total ..... **$ 1.500**

PREMIOS A LOS Sres. MAESTROS

Se adjudicarán $ 300.— a cada uno de los señores Maestros que atiendan los grados a que pertenezcan los alumnos que hayan obtenido los primeros premios. Son en Total ..... **$ 1.500**

PREMIOS PARA LA BENEFICENCIA PUBLICA:

PARA LAS SOCIEDADES DE BENEFICENCIA, HOSPITALES DE CARIDAD, ASILOS O SIMILARES de las localidades donde estén ubicadas las Escuelas donde se hayan adjudicado los primeros premios, m$n. 500.— por cada localidad. Son en Total ... **$ 2.500**

El Sr. Director de la Escuela respectiva, designará a qué Sociedad o Asilo, etc., etc. (de beneficencia pública) se adjudicará el premio.

Dirección que debe llevar el sobre:

Gran Concurso Escolar Argentino

Organizado por el Aceite COCINERO

LR 4 Radio "SPLENDID"

CALLAO 1526 BUENOS AIRES

PRESENTACION DE LOS TRABAJOS: Las composiciones y oraciones deben encabezarse con los siguientes datos: Nombre, apellido y dirección postal (domicilio) del alumno. Número de la escuela y Consejo Escolar a que pertenece (si es escuela particular o de Congregaciones religiosas, debe agregarse el nombre y dirección de la misma).

GRADO QUE CURSA: No se tomarán en consideración los trabajos que no se encuadren dentro del número de palabras prefijado o no lleven todos los datos que se indican.

FECHA DE CLAUSURA: Se recibirán los trabajos hasta el 31 de julio de 1937.

JURADO: Se publicará el nombre de los señores componentes del jurado, que serán educacionistas conocidos. La resolución del jurado será inapelable.

PUBLICACION DEL RESULTADO DEL CONCURSO: En la forma, lugar y día del mes de setiembre de 1937, que se indicará oportunamente, se dará a conocer el resultado de este concurso.

PAGO DE PREMIOS: Se hará enseguida de conocido el resultado, en libretas de la "Caja Nacional de Ahorro Postal". Al pagar los premios se requerirá de los favorecidos que prueben que cursan el grado declarado en el trabajo presentado.

Sintonice L R 4 Radio "SPLENDID"

AUDICION DEL ACEITE COCINERO

Martes y Viernes — 20.30 hs.

Anécdotas Históricas Argentinas

Animadas por el prestigioso primer actor

Enrique Arellano y Olga Mom

Dirigida por

Vicente G. Retta

EXCELENTE ORQUESTA

Dirigida por el compositor y concertista

William White

Cancionista Inter. **Arabella** — Soprano Española **Lolita Villa**

Recitadora: **Georgina de Uriarte**

Ofrece el Aceite Comestible

COCINERO

ESPECIAL PARA LA MESA.



LA ESCUELA EN ACCION

La enseñanza del lenguaje según los nuevos programas

La aplicación estricta de las directivas didácticas que señalan los programas vigentes implica, en lo que atañe a la enseñanza del lenguaje, desprender esta enseñanza de los demás trabajos que se efectúan en el aula con motivo del desarrollo de los asuntos del grado. El lenguaje constituye, en sus diversos aspectos y en las distintas formas en que puede considerársele, otras tantas actividades ejecutables dentro de cada asunto y vinculadas a las demás que su consideración promueve. Los ejercicios de lectura, de vocabulario, de elocución, de ortografía, de gramática, de redacción y de composición deben ser inferidos, por tanto, de la materia del asunto y utilizando el material verbal empleado durante su desarrollo.

La consideración de cada asunto mediante la realización por los alumnos de las actividades correspondientes, a la vez que cultiva sus capacidades de todo orden, provee a la mente de los niños de ideas y de conocimientos que, por un lado, enriquecen su lenguaje, y, por otro lado, lo pulen y educan. Por eso se dice, y con verdad, que todo el aprendizaje del escolar va dirigido hacia el lenguaje, hacia su capacidad de expresión oral y escrita. Y por eso se dice, con evidente razón, que toda la enseñanza está encaminada a cultivar el lenguaje de los alumnos, esto es, a poblarles la mente y el espíritu de ideas y de imágenes y a enseñarles a expresarlas con claridad y corrección, y si es posible con gracia.

Nótese que nos referimos en particular a un aspecto de la tarea didáctica: el instructivo, el de la enseñanza, observación que formulamos con el fin de evitar confusiones. Y ya que hacemos hincapié en la advertencia, se nos permitirá que señalemos una vez más la íntima unión, la estrechísima relación que las nuevas formas de trabajo establecen entre los dos aspectos de la tarea escolar, el educativo y el instructivo.

Al realizar el alumno las variadas actividades correspondientes al desarrollo de los "asuntos" y al participar en la vida del grado como lo quieren los programas vigentes y lo hemos expuesto en artículos anteriores, el niño se **educa**, es decir, desenvuelve y cultiva sus capacidades de toda clase, incluso las de expresión concreta y abstracta. Como consecuencia de la ejecución de aquellas actividades, esto es, como un resultado — uno más, no el único — de sus trabajos de construcción, de observación, de asociación, etc., **aprende** conocimientos, es decir, aumenta su caudal de ideas e imágenes y afirma su destreza en el manejo de las técnicas de que se vale el hombre para comprender las cosas y los fenómenos del mundo físico y espiritual que le rodea y para expresar lo que sabe y siente.

El maestro ha de perseguir siempre este doble efecto de su obra directiva, el educativo y el instructivo. La vinculación, la interdependencia, diríamos, de estas dos finalidades características de la escuela, es notoria. De esa verídica y natural simultaneidad de efectos depende la eficiencia real de toda la obra didáctica. Y volvamos a nuestra cuestión de hoy: la enseñanza del lenguaje.

La circunstancia de que en el horario de todos los grados figure una hora destinada especialmente a Lectura-Lenguaje no significa que la enseñanza de estas técnicas ha de correr separadamente de los asuntos. A veces, en los grados superiores en particular, el objeto de la labor en esa hora del día podrá estar desvinculado del "asunto", como por ejemplo cuando se considera una lectura especial, del texto del grado o de otros libros, con un propósito determinado (iniciación literaria, composición, motivo de gramática, lectura expresiva o artística, etc.), o también cuando en aquella hora el maestro se propone enseñar algún tema de gramática cuyo estudio resulta oportuno en ese momento. Igual necesidad puede haber en los grados inferiores, particularmente en lo que concierne a la enseñanza de la lectura mecánica en 1.º superior, 2.º y 3er. grados y de la lectura-escritura en 1.º inferior cuando la maestra no sigue un método que le permita "globalizar" esa enseñanza; pero salvo estas excepciones, la hora diaria de Lectura-Lenguaje debe utilizarse en trabajos de esta índole coordinados con el "asunto". De ahí que esa hora deba ser "movible" dentro del horario: hoy puede convenir que sea la segunda hora del día como mañana pueden ser convenientes la tercera o la cuarta. Su ubicación en cada día depende de cómo se desenvuelve la tarea, de lo que haya para hacer "en lectura y lenguaje". Y aun cabe la posibilidad de que en algunas ocasiones no quede tiempo en el día para actividades de ese género porque todas las horas se requieren para otras labores.

Salvo, pues, las clases especiales de lectura-lenguaje dadas en los grados superiores con propósitos instructivos determinados, la aplicación estricta del nuevo sistema didáctico exige que, tanto en dichos grados como en los elementales e inferiores, toda la enseñanza del lenguaje gire en torno del asunto que se desarrolla y formando parte del mismo desarrollo. Y obsérvese que decimos la aplicación estricta del sistema, a la que habrá de llegarse andando el tiempo y a medida que se cuente con elementos hábiles para el caso, como ser: textos de lectura confeccionados con argumentos extraídos de los asuntos del grado y para satisfacer al propio tiempo las necesidades de la enseñanza de la lectura; vocabularios y ejercicios de elocución preparados sobre la base de los asuntos y empleados en la lectura, el dictado y la redacción; ejercicios de ortografía, de gramática y de composición preparados también en armonía con los asuntos del programa. Véase al respecto lo que decimos en "Nuestro idioma" de este mismo número, donde ampliamos el criterio aquí expuesto.

Hasta tanto se alcance ese **desideratum** técnico que corresponde al nuevo sistema habrá que tolerarse la separación que hoy se hace entre los "asuntos" y la enseñanza de algunos aspectos del lenguaje, como la lectura

por ejemplo. Mas si a la fecha hay que tolerar esa separación por razones de fuerza mayor (la ausencia de textos adecuados y la inexperiencia de los maestros, entre otras causas), menester es que se vaya desde ya reduciéndola a sus límites mínimos. Nada obsta para que, desde ahora mismo, los maestros organicen los ejercicios de vocabulario, elocución, ortografía, gramática y redacción de acuerdo con el contenido general de los asuntos del grado respectivo. Cuando menos eso, por ahora.

Nada se habría ganado, en lo que concierne a la enseñanza del lenguaje, si hubiera que admitirse un desarrollo independiente de los asuntos para los programas de gramática, de ortografía, de elocución y de redacción. Sería un contrasentido e implicaría un verdadero disparate proceder de esa manera .

He aquí, por tanto, una cuestión práctica que la aplicación de los nuevos programas plantea a los maestros. Su solución sólo cabe obtenerla siguiendo el criterio que dejamos expuesto, el que concluiremos de definir en el próximo número.

SUGESTIONES PARA EL TRABAJO DIARIO

PRIMER GRADO INFERIOR

Asunto

MI HOGAR

La familia: el padre, la madre, los hermanos y demás miembros; sus nombres. El trabajo del padre; las ocupaciones y los desvelos de la madre. Cariño, respeto y obediencia a los padres. Los hermanos; sus tareas; cariño y ayuda entre los hermanos. La vida en el hogar; la colaboración del niño en los quehaceres domésticos; las fiestas. Vinculación entre la familia y la escuela.

Referencias sobre la vida familiar en otras regiones: en la montaña, en el campo, en los bosques, en los países fríos, etc.

La casa y sus dependencias. Muebles y utensilios d la casa. Orden, arreglo y aseo de la casa.

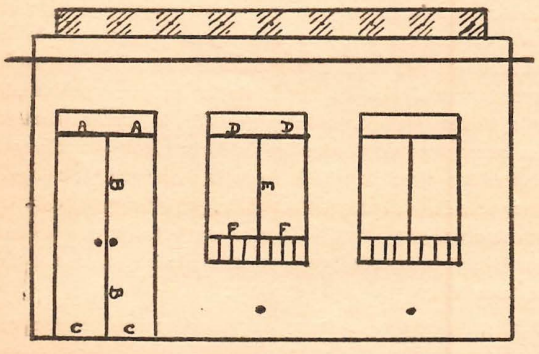
Los animales domésticos: perro, gato, conejo, gallina, canario, pato, paloma. Sus albergues (garita, cueva, gallinero, jaula, corral, palomar); sus costumbres y alimentos; cuidados que requieren y utilidades que proporcionan. Las plantas de la casa: sus nombres y caracteres destacados; cuidados que necesitan y ubicación (jardín, canteros, tinas, macetas). Cariño y protección a las plantas y a los animales.

La casa y sus dependencias.

Por medio de sencillísimas construcciones manuales (tales como: figuras de muebles, animales, plantas, etc., pegadas y recortadas sobre cartón con una base para poder colocarlas en posición vertical; muebles fabricados con arvejas y escarbadientes, o con tirillas de cartulina y broches); reproducciones en miniatura aportadas a las clases por los mismos chicos: casas de muñeca, muebles, perros, gatos y otros juguetes similares; dibujos espontáneos e imitados; observaciones hechas, en lo que sea posible, directamente sobre la realidad; observaciones realizadas sobre láminas coleccionadas por los niños o proporcionadas por la maestra, etc., etc., se irá formando paulatinamente el ambiente necesario al desarrollo de esta parte del asunto que abarcará la primera quincena de mayo.

Los dibujos (como los que aquí insertamos) pueden ser hechos por los niños en sus cuadernos de trabajos; procure hacerlos colorear.

En el dibujo La Casa se cortarán las líneas A (el **dintel**); B (la unión de las dos **hojas** de la puerta); C (el **umbral**) para que los chicos **abran** y **cierren** la puerta. Se cortarán asimismo las líneas D, E, F, de la ventana.



Comenzaremos preguntando a los niños dónde viven y si la casa que **habitan** es **baja** o **de pisos**; en este último caso; cuántos pisos tiene. Si es **casa de departamentos, casa de comercio, casa de inquilinato, etc., etc.**

Comparar las casas donde vivimos con otros tipos de viviendas: un **palacio**, un **convento**, un **rancho**, una **casa-quinta**, un **hotel.**

¿Dónde hay ranchos? ¿Y casa-quinta?

Con ayuda de láminas, se describirá someramente un palacio: casa **inmensa, lujosa**, con altas torres, **numerosas** ventanas, **escalinata** de **mármol.**

Un rancho: techo de paja, paredes de barro; pequeño. **humilde.**

Dibujar el exterior de una casa: indicar el **frente**, la puerta, las ventanas (o los balcones), las **persianas**, la **chimenea**, las **cornisas**, el **picaporte**, el timbre (o **aldaba**). Indicar el empleo en plural y diminutivo de estos mismos términos.

Nombrar las dependencias de la casa: zaguán, vestíbulo; habitaciones: comedor, dormitorio; cuarto de baño. cocina, patio, terraza.

A qué fin destinamos cada una de estas dependencias: **nos desayunamos, almorzamos** y **cenamos** en el comedor; dormimos, descansamos, **nos vestimos** y **nos desvestimos** en el dormitorio; **nos aseamos** en el cuarto de baño; en la cocina se prepara el **desayuno**, el **almuerzo**, la **cena**; en el patio, jugamos; etc., etc. Emplear en singular estas acciones haciendo que cada chico se refiera a sí mismo.

Cómo es nuestra casa. Grande, **ventilada, aireada**, cómoda, sencilla, alegre; pequeña, tranquila, **modesta, soleada**; de dos, tres, etc., habitaciones; con jardín al frente; patio **cubierto**; patio de tierra; patio de **mosaicos.** Casa vieja, **antigua**; casa nueva, **flamante, moderna.** Casa **alquilada, ocupada, habitada.** Casa **desalquilada, deshabitada.**

Materiales que se utilizan para la construcción de una casa.

El albañil **construye** la casa; la **edifica.** Emplea ladrillos, cal, arena, tierra romana. **Une** los ladrillos con la

mezcla. **Revoca** las paredes. **Techa** la casa. El pintor pinta las paredes; las de las habitaciones se **empapelan.**

El carpintero fabrica, con madera, las puertas, los pisos. los **zócalos.** El **cerrajero,** las **cerraduras** de **hierro** de las puertas y ventanas. Las **cañerías** son de plomo. Las ventanas tienen **vidrios.**

El **cielorraso** es de **yeso.** Hay picaportes y manijas de **bronce.** Algunos zócalos son de mármol. Algunas paredes, de **piedra.** Hay casas con techo de **tejas,** otras con techo de **pizarra,** otras cubiertas con **chapas de cinc.** Una **verja** de hierro **rodea** a ciertas casas; a otras, un **tejido de alambre.**

Muebles y utensilios de la casa.

El dormitorio. Sus muebles: la cama, el ropero, las mesas de luz, la mesa tocador, la banqueta, el espejo, la cómoda, la butaca, el sillón; cuna, sillas, repisas, baúl, botinero.

Cama. De una, de dos **plazas;** de hierro, de madera, de bronce; el **dosel,** el **mosquitero,** el **colchón elástico.**

selados en las puertas; dentro, **estantes, barrote** de hierro para colgar las perchas.

De qué está hecho: madera pintada; lustrada. Qué se guarda en su interior: vestidos, trajes, sombreros. La ropa de cama: sábanas, frazadas, colchas, cobijas, acolchados, fundas de almohadas y de almohadones.

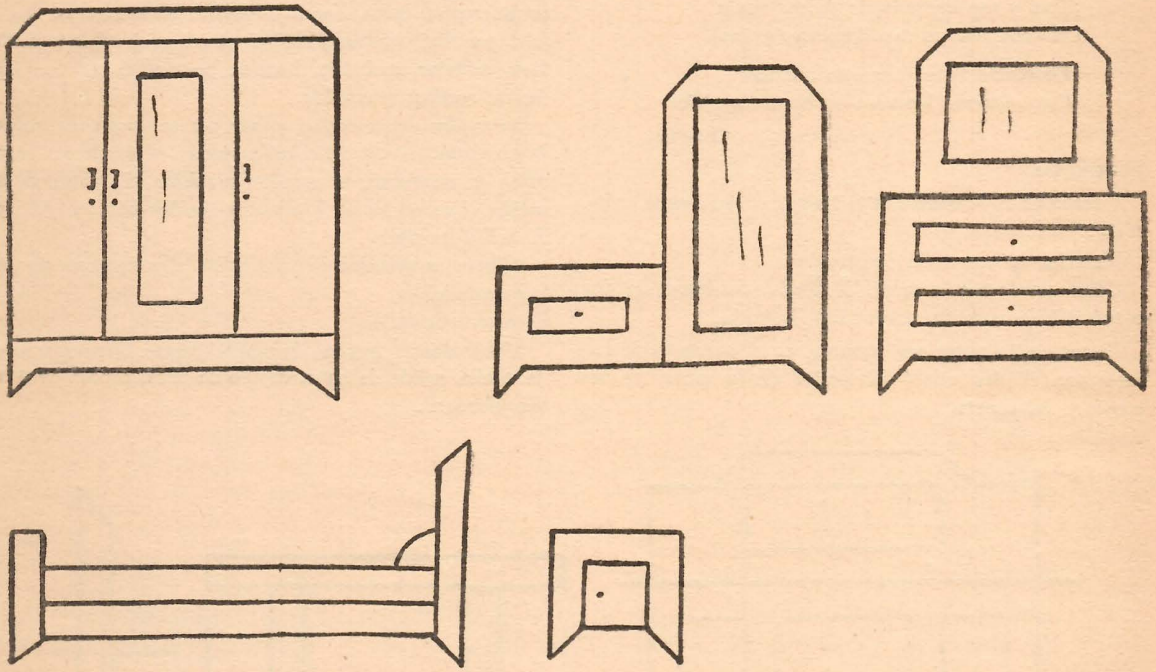
La cómoda. Qué contienen sus **amplios** cajones. Los **objetos** que adornan el dormitorio. Sobre la cómoda hay una **lámpara,** un **florero,** un **jarrón,** una **estatua.** Sobre la mesa tocador, frascos de perfumes, **pulverizador,** polvera, peine. Sobre la mesa de luz, un reloj despertador.

Hay algunos cuadros **suspendidos** de las paredes.

Los vidrios de las ventanas y puertas están cubiertos por **visillos** o **cortinas.**

El sueño.

¿A qué hora se acuestan a dormir las personas mayores? ¿Y los chicos? Por qué causa necesitan los últimos más horas de sueño. La conveniencia de acostarse temprano y de **madrugar.**



Compararla con la cuna. ¿Quién duerme en la cuna?

¿Cómo es nuestro sueño? Pesado, de plomo; ligero; tranquilo; intranquilo; nervioso.

Emplear las expresiones: dormir a ratos, dormir de un solo tirón, dormir como un lirón o como una marmota, desvelarse.

¿Cuál es la hora de la siesta? Muchas personas acostumbran a dormir la siesta en una **mecedora,** en un **sillón-hamaca.**

Qué ropas usamos para dormir: camisón, "pijama"; cuando hace frío, escarpines.

Quién **tiende** la cama por las mañanas. Qué debe hacerse inmediatamente después de levantarse: poner a **ventilar** las ropas de la cama, dar vuelta al colchón de lana. (El colchón puede estar relleno también de **plumas,** de **paina).**

El ropero. De uno, dos o tres **cuerpos;** con **espejos bi-**

La **ventilación** del dormitorio en la época del frío y en la del calor. Cuál es la ventilación adecuada a la temperatura actual.

La necesidad de respirar bien durante la noche; evitar, por consiguiente, el exceso de ropas y el cubrirse con ellas hasta la cabeza.

Cómo nos calentamos durante el invierno: **porrones, bolsas de agua.** Por qué no debemos dejar **estufas ni braseros** encendidos dentro de las habitaciones, ni tampoco flores.

Cómo se combaten los parásitos que se crían en los muebles y ropas del dormitorio.

Nuestros sueños. Pidamos a los chicos que nos cuenten las cosas fantásticas con que sueñan mientras duermen. Ejercitemos su memoria con la enseñanza de alguna poesía referente al mismo tema; por ejemplo, la siguiente:

¡Qué sueño más lindo el que tuve, papito!
Montado en un burro, subiendo al pasito
Marchaba a la luna.
Haciéndome fiestas, guiñaba la pícara
Sus ojos redondos como una aceituna.

Al cabo de un tiempo, cuando hube llegado,
Quedéme parado en mi sitio, asombrado.
¡En la luna cuelgan de los arbolillos
Repletos cartuchos de humeantes pasteles
Ricos alfajores, tiernos bocadillos!

Por entre las ramas de un pino, asomada,
Una inmensa torta de nueces pisadas!
Blancos mazapanes, barras de turrones
y en cestos graciosos, azules y rojos,
Cientos de confites, miles de bombones!

No perdí un minuto; veloz como el viento
Llené mis bolsillos, feliz y contento.
Montado en el burro, desandé el camino.
¡Tan y tan cargado de dulces venía
Que costóme un año llegar a destino!

¡Desgracia la mía, papito querido!
¡Qué algo tan hermoso no haya sucedido!...

Guagua.

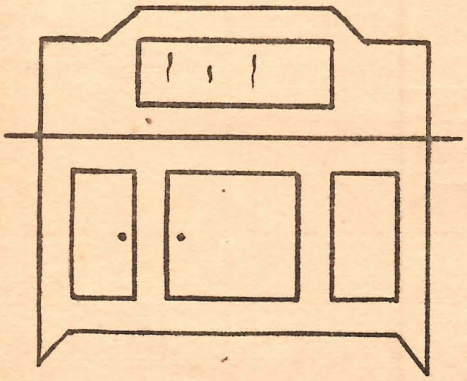
El comedor.

Vocabulario: Aparador, trinchante, vitrina, mesa, silla, sillón.

Material de que están construídos.

Cómo puede ser la mesa. Redonda, cuadrada; de dos o tres tablas; angosta, ancha; lisa, lustrada.

Dónde está situada casi siempre: en el **centro** de la habitación. ¿Y las sillas? Alrededor de la mesa; en los rincones del **cuarto.**



Cómo pueden ser las sillas: altas, bajas; de **respaldo** alto o bajo; con asiento de cuero, de madera; **esterillado.**

¿Cuántas sillas hay, generalmente, en el comedor? Media docena; una docena.

Objetos que se guardan en los distintos muebles. Platos, fuentes, sopera, guisera, ensaladera, frutera, panera, dulcera, copas, tazas, vasos, pocillos, botellas, jarras, botellón, salero, tetera, azucarera, cuchillos, tenedores, cucharas, servilletas, servilletero, manteles. Son éstos **nombres de cosas.** Emplearlos en singular, plural, sin prescindir del artículo correspondiente (conviene recordar que todas estas simples nociones gramaticales serán dadas siempre en forma puramente accidental, cuando la ocasión sea propicia. No desaprovechemos ninguna oportunidad en tal sentido).

Para qué se utiliza cada uno de los objetos nombrados. Elocución: La sopa se sirve en los platos **hondos.** En la panera se colocan las **rebanadas** de pan. Bebemos los **líquidos** en las copas y vasos. Un botellón de vino. Una jarra de agua. Un pocillo de chocolate. Un mantel de te. Tomamos el caldo con la cuchara. Cortamos la carne con el cuchillo. Con el tenedor, pinchamos las alimentos.

Materiales de que están hechos estos objetos. Jarra de vidrio, de **cristal.** Sopera **enlozada,** de **porcelana,** de **aluminio.** Bandeja de **metal,** de madera, de vidrio. Cubiertos de **alpaca;** mango de **hueso.** Etc., etc.

Hablar de las reglas higiénicas propias de la alimentación: comer despacio, masticar bien los alimentos, lavarse las manos antes de sentarse a la mesa, etc.

La cocina.

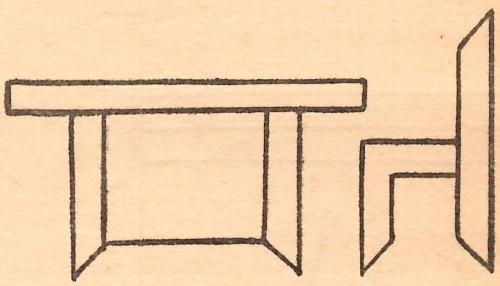
Vocabulario: Cocina económica, a gas, eléctrica. Armario, repisa, mesa, banco, hornalla, horno; sartén, cacerola, parrilla, asador, plancha, pava, cucharón, espumadera, rallador, molinillo, batidor, hervidera, colador, budinera, rodillo, repasador.

La **vajilla** de la cocina puede ser enlozada, de **cobre,** de aluminio. El aluminio **brilla, reluce.** Cuando los **utensilios** se **agujerean,** se mandan a **soldar.** El **plomero** los **suelda.** Las cacerolas y ollas se **abollan** con los golpes. El **hollín** las **tizna.**

¿Dónde se guardan los alimentos para conservarlos en buen estado?

El cuarto de baño.

Vocabulario: **Bañera,** botiquín, repisa, espejo, esponja, toalla, salida de baño, cepillo de uñas, cepillo de dientes, jabonera.



Elocución: Me baño con frecuencia. En invierno nos bañamos con agua caliente. Me jabono cuidadosamente. Me froto con fuerza. Me enjuago bajo la lluvia. Me seco con la toalla. (En distintos tiempos y personas).

¿De qué están **revestidas** las paredes del baño? De **azulejos.** ¿Por qué? ¿Qué contiene el botiquín? Alcohol, algodón, vendas, tintura de yodo, polvo talco, etc. (Insistir en la pronunciación de los términos **alcohol** y **tintura de yodo** que los chicos, generalmente, desfiguran).

Hacer resaltar la necesidad del baño frecuente y las ventajas del mismo. Recordar (pues que ya se ha enseñado en el asunto anterior) la manera de lavarse los dientes y las uñas.

El aseo de la casa.

Qué utilizamos para ello. Escoba, pala, balde, plumero, escobillón, cepillo, franela, trapo de piso, jabón, cera. Analizar suscintamente los materiales de que están hechos los **útiles de limpieza: cerdas,** paja, plumas, madera, etc. (Utilícese la lámina que hemos intercalado en la revista del 10 de marzo próximo pasado).

Cómo se lleva a cabo el aseo de la casa. Simular la limpieza del dormitorio, por ejemplo, y hacer que los niños expresen las acciones al mismo tiempo que las imitan: **Levanto** la cama, coloco las ropas al sol, cepillo y guardo los vestidos, barro con el escobillón, sacudo el polvo de los muebles, repaso los muebles con la franela. Encero los pisos, los lustro. Lavo el patio. Etc., etc.

Por qué deben mantenerse abiertas las puertas y ventanas cuando se está barriendo. Por qué guardamos las ropas antes de comenzar el barrido de las habitaciones. Cómo se maneja el plumero.

Actividades. Dibujar algunos útiles de limpieza.

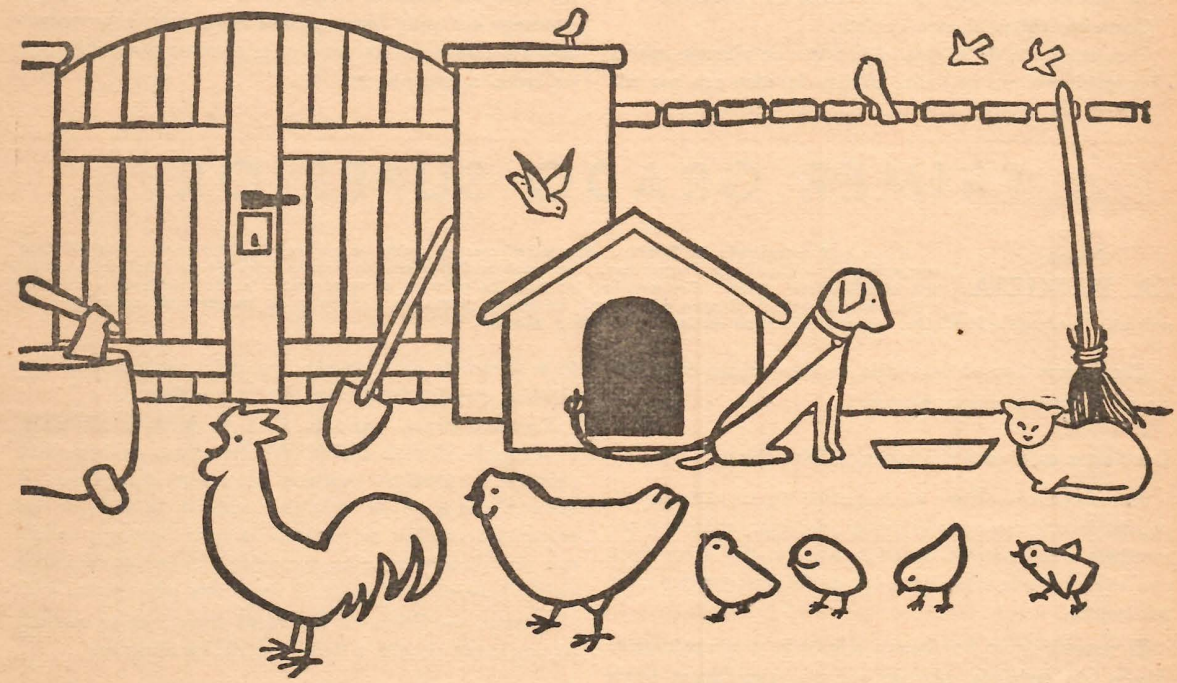
Los animales domésticos.

¿Qué animales tenemos en nuestras casas?

Perro, gato, palomas, gallinas, patos, conejos. Son **nombres de animales.**

El perro.

Cada chico describe a su perro: **cachorro, mastín,** galgo, perro de policía, "**bull-dog**", **cuzquito,** etc.; orejas **erguidas,** orejas **gachas;** con cola o **rabón.** Color del **pelaje.**



Nombre que le han puesto. Qué hace cuando su amo lo llama: **acude** rápido, contento, **meneando** la cola, **haciendo fiestas; lame** las manos de sus dueños. (Por qué debemos evitar este hábito del perro).

¿Cómo está siempre su **hocico? Húmedo** y frío. El perro es **fiel: por qué.** Su actitud cuando alguien ataca o su amo: lo defiende, muestra los dientes, **gruñe.** Cómo son sus dientes: **puntiagudos.**

Qué otros servicios presta: **vigila, cuida** la casa; **da la voz de alarma** con sus **ladridos; persigue** a los ratones y los caza.

Es cariñoso, **inteligente.** No se olvida de sus dueños aunque haya pasado a otras manos; los **reconoce** aún después de mucho tiempo.

Por qué un perro **extraviado** encuentra la casa de sus amos: por el **olfato.** Recordar el hábito que tiene de **olfatear** todo cuanto halla en su camino.

Dónde come y duerme: en la **caseta.** De qué se alimenta. (Censurar la costumbre de algunas gentes de permitir que el perro coma en sus mismos platos y duerma en sus camas). Cómo se realiza el lavado y la desinfección de la caseta. El uso del **bozal:** a qué se debe. Hablar de la mordedura de un perro rabioso: las consecuencias que ocasiona si no acude inmediatamente al Instituto Pasteur para la aplicación de las **inyecciones.**

El gato.

De Angora; negro; gris; manchado; **persa.**

Sus ojos: **brillan, resplandecen** en la obscuridad.

Sus largos bigotes o **mostachos.**

Compararlo con el perro: no es **leal** como éste, sino **traicionero.** Cuando uno menos lo espera, saca sus uñas para **arañar,** para **rasguñar.**

Es muy **casero.** De cuando en cuando gusta **treparse** a las azoteas. Salta con **agilidad.** Por la noche se oyen los **maullidos** de los gatos que andan sueltos por los techos. A veces se pasa las horas **acechando** a los ratones.

Es **enemigo** del perro. **Huye** del agua; se asea a **lengüetazos** y siempre está limpio. De qué se alimenta.

Por qué dice el refrán "Tener siete vidas como los gatos".

Repetir los consejos higiénicos que se han dado a propósito del perro.

La gallina, el pato, el conejo, la paloma, el canario.

Observar la lámina de un **corral.** Hay **comederos, bebederos, nidales o ponederos.**

La gallina **cloquea** o **cacarea** cuando ha puesto un huevo; cuando está **clueca** y cuando se pasea de un lado a otro del **gallinero** con su **pollada**. Hay gallinas muy **ponedoras**. La gallina clueca **empolla** los huevos. Los pollitos salen del **cascarón** **vivarachos** y graciosos.

El amor de la gallina por sus pichones; cómo **eriza** sus plumas y **hace frente** cuando alguien pretende apoderarse de alguno de ellos; cómo los **cobija** bajo el ala al caer la tarde.

Por qué dice el refrán: "Acostarse uno con las gallinas".

El gallo es el **rey del gallinero**. Es **arrogante**. Apenas **clarea**, nos despierta con su **sonoro quiquiriquí**. Hay que ver con qué **orgullo** echa su **cresta** hacia atrás para **lanzar** su grito.

El pato se está, casi todo el día, en la **charca**. Es un **ave nadadora**. Imitar su grito: **grazna, graznido.**

El conejo, de largas orejas, de pelo **espeso**, es **tímido, asustadizo**. Vive en la **madriguera** o **conejera.**

Las palomas viven en el **palomar**. Son **mansas**. Cuando llega la época de hacer el nido, el macho busca y trae pajitas en su pico. La hembra las dispone y construye el nidal.

Con sus picos **introducen** el alimento en los **piquillos** de los pichones pareciendo como que los besaran.

Las palomas **mensajeras**. Su maravilloso poder de orientación. Dónde **transportan** la carta o el **mensaje**. Cómo aprovecha el hombre de esta facultad. Narrar historias alusivas.

De qué se alimentan los habitantes del gallinero.

Cómo se realiza el aseo de éste.

Otro animalito de la casa: el canario, de plumaje **suave**. Vive **prisionero** en su jaula. Alegra la casa con sus **trinos**. Es un pájaro cantor. No deben faltarle las hojitas tiernas de lechuga, el terrón de azúcar, la **vainilla.**

Utilidades que nos proporcionan los animales de la casa. Algunos nos procuran alimentos; otros sirven de compañía al hombre y lo alegran.

Seamos **compasivos** con los animales. No los **maltratemos.**

Las plantas de la casa.

Los chicos nombran las plantas de su casa. Aspecto de las mismas en la presente estación. Comparaciones con el que ofrecían meses atrás. A qué se debe este cambio. Explicación sencillisima del proceso de los estaciones en el año y de la mayor o menor actividad que despliega la naturaleza en las distintas épocas.

Dónde están plantadas las plantas de la casa: en **macetas, tinas, latas, tarros, jardineras,** en **canteros,** en el suelo formando un **jardín.** Por qué lugares de la casa están diseminadas las tinas y macetas.

Cuidados que prestamos a las plantas: las regamos, arrancamos los yuyos que podrían perjudicarlas, las **podamos** para que crezcan con más fuerza, las **fumigamos** para **destruir** los bichos que terminarían por **devorárselas,** colocamos **estacas** para **sostener** los tallos **débiles,** etc., etc.

Gracias a nuestros cuidados, las plantas se mantienen sanas y hermosas, constituyendo con sus flores y frutos el mejor adorno de nuestra casa.

Protejamos a las plantas. Ellas, como nosotros y como los animales, también **sufren** si se las maltrata. No las privemos del agua tan necesaria a su vida, ni arranquemos sus ramas que es como si a nosotros nos arrancaran un brazo o una pierna.

PRIMER GRADO SUPERIOR

Asunto

LA FAMILIA

Cómo está organizada la familia. Sus miembros: el padre, la madre, los hermanos. Sus nombres, ocupaciones y obligaciones respectivas. La colaboración entre los componentes de la familia; la ayuda que el niño debe prestar. Los abuelos, los tíos, los primos; otros parientes y sus relaciones con la familia. Las fiestas en el seno del hogar. La ayuda mutua de siempre y en los casos de apremiante necesidad. Economía. Previsión. Ahorro. Gratitud hacia los padres y abuelos.

Concluímos hoy el desarrollo de este asunto comenzado en nuestro número anterior.

Las fiestas en el seno del hogar. (Cinco días)

Advertencia. — Para el desarrollo de los últimos aspectos de este asunto, seguiremos el mismo criterio recomendado en el número anterior, sin que ello obste para que el maestro le introduzca las modificaciones que crea pertinentes.

El procedimiento que hemos adoptado y preconizamos, ofrece, sin embargo, algunas ventajas manifiestas sobre la expresión oral, por lo cual insistimos en su adopción. En efecto: de manera general, provee al niño de una serie escalonada de lecturas, de fácil asimilación, susceptibles de ser ilustradas libre y copiosamente por ellos y orienta, en cada caso, las observaciones y la conversación del alumno hacia un campo limitado de su hogar en términos precisos e inequívocos, en tanto que, de manera particular, facilita la explicación y la comprensión del parentesco, al referirlo de manera concreta a un sujeto determinado, con quien cada uno de los alumnos puede identificarse sin gran esfuerzo.

Por otra parte, como la serie de lecturas ofrecidas, al obedecer al plan general del programa, no hace sino referirse a aquellos aspectos esenciales del mismo, el maestro puede, a su voluntad, ampliar la vida de los personajes creados preparando lecturas breves y precisas, que respondan a las necesidades cuya consideración pueda haberse omitido en el desarrollo del asunto.

Lectura. — Como en los casos anteriores se repartirá una copia de ella a cada uno de los alumnos.

El cumpleaños de la hermanita

La hermanita de Juan cumple años en el mismo mes que su papá.

En la casa lo celebran realizando una fiesta.

Todos los parientes fueron invitados. Además asistieron los padrinos de la niña, que quieren mucho a su **ahijada.**

Este año ha recibido muchos regalos: juguetes, golosinas, prendas de vestir, etc.

Juan le regaló un libro con figuras. En la primera página le escribió la siguiente dedicatoria: "Cuando sepas leer, verás que aquí dice: Tu hermano te quiere mucho y te desea muchas felicidades".

Cuando brindaron, Juan sintió una alegría muy grande al ver a toda su familia reunida.

Comentario. — La lectura se comentará de manera que los niños contesten con oraciones completas a cada una de las preguntas que se les formule.

Trátase con ello de acostumbrarlos a que expresen sus pensamientos de manera clara, correcta y lo más precisa posible.

Conversación. — Vocabulario. — Hacer derivar la conversación hacia las costumbres del hogar del niño. Se insistirá particularmente, al formular las preguntas y al corregir las respuestas, en el uso de los vocablos y giros que se desea retengan los niños. Durante el comentario de la lectura y en la conversación subsiguiente se formará el vocabulario como sigue.

¿Qué hecho **celebraba, festejaba,** la familia de Juan? Era el **cumpleaños,** el **aniversario** de alguna fecha, las **bodas de plata,** la **Navidad,** etc. ¿Dónde **se realizaba** la fiesta? ¿A quiénes **invitaron?** ¿Cómo los invitaron? ¿Se invitó personalmente, por carta, etc.? ¿Quiénes **concurrieron?** ¿Asistió alguien más? El **padrino** y la **madrina.** ¿Desde cuándo son padrinos? ¿Por quién brindaron los **asistentes,** los **concurrentes?** ¿Qué **dedicatoria** le puso Juan a su regalo?

Aprovechar la ocasión que el tema ofrece para inculcar la necesidad de mantener ciertos saludos tradicionales en la familia y ciertas fiestas que contribuyen a sostener la cohesión del núcleo familiar.

Las fiestas realizadas en la intimidad del hogar fortifican los vínculos del parentesco, en cuanto permiten un contacto constante y una relación permanente entre los distintos miembros de la familia. No hay remedio más eficaz contra el relajamiento de los vínculos familiares, que cultivar los sentimientos derivados del parentesco desde los primeros años.

Actividad manual. — Coleccionar láminas, recortes y figuras referentes al tema. Los avisos de las revistas y de los diarios proporcionarán a los niños abundante material a este respecto.

Coleccionar preferentemente láminas y fotografías que se refieran a la fiestas de Navidad y Año Nuevo. Armar un árbol de Navidad.

Que cada niño prepare, bajo la vigilancia directa del maestro, una construcción manual o una lámina o una labor de aguja o un dibujo o cualquiera otra manifestación de su actividad escolar, para obsequiárselo en el día de su cumpleaños, a sus padres, abuelos o hermanos.

Acostumbrar al niño a que felicite a sus compañeros, cuando las circunstancias lo permitan, como así también a agradecer.

Evitar que esos actos sean desnaturalizados con bromas, cuidando que se conviertan en un hábito amable de la convivencia escolar. Al efecto, el maestro cada día de los señalados debe felicitar por sí mismo al alumno y dedicar algunos minutos para que los niños feliciten a su compañero.

Ortografía de los nombres de los meses del año cuya escritura ofrezca alguna dificultad. Recordar que los meses del año se escriben con minúscula siempre que no estén al principio de la oración.

Redacción de cartas.

Ejercicios variados y múltiples de redacción de billetes breves, dirigidos a los parientes, bien felicitándolos por cualquier acontecimiento feliz, bien comunicándoles alguna novedad ocurrida en la casa o en la escuela o bien deseándoles felicidades por alguna causa que pueda dar motivo a ello.

Escribir a un amigo o a un compañero de banco o de aula por iguales motivos y que el alumno que recibe la carta la conteste respondiendo según los términos de lo que en ella se le dice.

Las cartas deben ser brevísimas, como corresponde a este grado y después de realizar un ejercicio de tema uniforme en base a un cuestionario, plantear a cada niño un tema arrancado de su vida real, para que lo relate en una carta a una persona que se le indicará.



Previamente, el maestro enseñará la forma de redactar la carta y de escribir el sobre.

Ejemplos.

Carta a un compañero enfermo.

¿Sabes por qué causa falta Pedro a la escuela? ¿Sientes mucho su desgracia? ¿Lo extrañas? ¿Qué deseas?

Carta: He sabido por la maestra que estás enfermo. Siento mucho tu enfermedad. Todos te extrañamos en clase. Ojalá que pronto te mejores y vuelvas a la escuela. Un abrazo cariñoso de tu amigo.

Situaciones que pueden desarrollarse para redactar sin auxilio de cuestionario.

1.º—Escríbele a tu papá contándole que te has portado bien en la escuela.

2.ª—Escríbele a tu abuelita contándole que has sacado buenas clasificaciones.

3.º—Escríbele a tu compañero pidiéndole disculpas por haberle manchado el cuaderno, etc.

Recordar que el tema sobre el que el niño debe escri-

bir debe haberlo vivido; sólo así se conseguirá espontaneidad y veracidad en sus manifestaciones.

Actividad manual.

Que el niño observe sobres escritos para que vea cómo están dirigidos.

Cada uno confeccionará los sobres que ha de emplear para mandar las cartas que redacte.

En el caso de escribirle a un compañero, deberá sollictar de él la tarjeta personal cuya confección recomendamos en los primeros números, para extraer de ella los datos que necesite.

Vocabulario.

En el sobre se escribe el **nombre** y **apellido** del **destinatario**; la **dirección**, la **localidad, pueblo** o **ciudad**, el **ferrocarril**, el **país**. Se pega la estampilla en el ángulo superior y a la derecha del sobre para facilitar la tarea del sellado en las oficinas de correos. Para las **cartas comunes** se emplea una estampilla de cinco centavos, el **franqueo**. Al **dorso** se escribe el nombre y la dirección del **remitente**, para evitar que se **extravíe**. Se **pega** o se **cierra** el sobre. Se **echa** al buzón.

Dictado. Celebraron el cumpleaños de la niña con una fiesta. Le regalaron juguetes y golosinas. Los asistentes brindaron por su felicidad.

Dibujo. — Dibujo de interpretación libre por los niños de cualquier reunión familiar o de alguna escena que guarde relación con los temas desarrollados. Al pie de los mismos escribirá una oración que explique su asociación de ideas. Ejemplo: Un cartero entregando una **carta de felicitación.**

Ayuda mutua — Economía — Previsión — Ahorro — Gratitud hacia los padres y abuelos.

No dedicaremos mayor espacio a las consideraciones que encierra el epígrafe, por cuanto ellas han ido ya diluídas en el desarrollo general del asunto.

Habiendo perseguido, como lo anticipamos en el número anterior, la exaltación de los sentimientos familiares, hemos tratado de que esa necesidad de colaboración familiar surgiera del texto general de los diversos tópicos, pero ello no obsta para que el maestro insista sobre ciertos aspectos que son de particular interés para el hogar.

Deber del niño de cuidar sus ropas, sus útiles, los muebles de su casa, etc.

Deber de ayudar en todo lo que le permitan sus fuerzas a su mamá, a su papá y a sus hermanitos menores.

Sentimientos que debe sentir hacia sus padres. **Cariño, respeto, gratitud.**

Lectura. — Es de recomendar a ese respecto la lectura de la fábula de Esopo, "El cazador y el perro".

Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación.

Cuéntame un cuento, abuelita...

Cuéntame un cuento abuelita,
que no me podré dormir,
mientras no siento el arrullo
de tu voz, cerca de mí.

Cuéntame otro más, abuela,
que hoy no me puedo dormir,
y el sueño que no ha llegado
ya debe estar por venir.

Pero, ¿qué es eso, abuelita?
ya llegó el sueño hasta aquí,
y en vez de cerrar mis ojos
te los ha cerrado a ti.

No importa abuelita, duerme,
mientras te vea feliz,
yo sabré esperar que el sueño
se acuerde también de mí.

Asunto

LA CALLE

Cómo es la calle. La calzada, las veredas, la edificación, los árboles, los buzones, los postes, los desagües y los instalaciones del alumbrado. Las calles que limitan la manzana de la escuela.

El tránsito: rieles y cables; diversas clases de pavimento: medios de locomoción y de transporte (tranvías, automóviles, camiones, carros). El agente de policía, el cartero, los encargados de la limpieza; misión que cumplen y cooperación que se les debe prestar. Peligros del tránsito y de los juegos en la calle. Los perros sueltos y la hidrofobia. Los conductores y los proveedores. El caballo como auxiliar en el trabajo del hombre. Los transeúntes y los paseantes: cómo se conducen en la calle. La calle en los días de sol, de viento y de lluvia.

Cómo se reparan los desperfectos en las calzadas: granito, asfalto, cemento, madera, arena, hierro, acero; los obreros encargados de esas tareas y sus elementos de trabajo.

El pavimento, el tránsito y el alumbrado público de la calle anteriores a la época actual.

Advertencia. — Iniciamos en el presente número el desarrollo de un nuevo asunto del programa, que continuaremos en el número próximo hasta su total terminación. Calculamos la extensión del material que ofrecemos, para los diez primeros días del mes de mayo, sin que ello sea óbice para que el maestro distribuya el tiempo en la forma que mejor cumpla con las necesidades del grado, dando más amplitud o menos extensión de la que aquí se indica a los diferentes tópicos que se presentan.

Cómo es la calle. (Cinco días).

Observación. — Se recomendará a los niños, con la anticipación necesaria, que al ir a sus casas y al venir a la escuela presten preferente atención a la cuadra en que se halla ubicado el edificio al cual concurren, contando las casas, los árboles, los postes y las lámparas eléctricas que vean en ella.

Conversación. — Con la base de las observaciones realizadas individualmente y sin perjuicio de una observación colectiva de la calle en que se halla ubicada la escuela, se conversará en el aula de los caracteres particularmente señalados como objeto de observación.

¿Por dónde has venido caminando? Por la **acera**. **Los peatones, los caminantes, los transeúntes, la gente, las personas**, caminan por la acera.

Los vehículos **circulan** por la **calzada**. El **tranvía**, el **automóvil**, el **colectivo**, los **carros de reparto**, el **camión**, el **coche**, la **bicicleta**, etc.

Pavimento de la acera: **baldosas, baldosines, losas, piedras planas** en general. Acera **pavimentada, embaldosada, enlosada, lisa, llana**, etc.

Pavimento de la calzada: **adoquines, tarugos, asfalto.** Está **adoquinada, empedrada, entarugada, asfaltada.**

Que el niño diga en qué se diferencian los distintos pavimentos mencionados de la calzada. El entarugado y el asfaltado son más **silenciosos, menos ruidosos.** Son también pavimentos más **lisos, más llanos.**

¿Cómo termina la acera? En una faja de piedra, en un

Respondiendo al pedido de nuestros subscriptores, las láminas que publiquemos en lo sucesivo serán impresas de un solo lado y a todo color, para que ellas puedan ser pegadas sobre tela o cartón.

cordón de piedra. (Encintado). ¿Por qué estará terminada de esa manera? Que los niños contesten a esa pregunta con los conocimientos que tienen, pues es difícil que no hayan tenido oportunidad de ver alguna vez construir una acera o por lo menos levantar el embaldosado de la misma.

Que observen en la calle, de manera directa, los agujeros que atraviesan las piedras de granito del encintado y digan qué utilidad prestan: Los desagües.

En el pavimento de la acera o de la calzada de la calle de la escuela hay **baches.**

Cerca del borde de la acera, del cordón de la acera, hay una **hilera de árboles** que va de esquina a esquina. ¿Quién riega esos árboles? ¿Cómo los riegan? ¿Qué les pasa a los árboles en esta época del año? Que los niños describan el aspecto que presentan ahora que se inicia el otoño. Nombres de árboles que adornan las calles de la ciudad.

Iluminación de las calles. Hay **focos eléctricos.** Pueden estar suspendidos, sostenidos por cables o bien por columnas.

El **buzón**, dónde está ubicado. Color de qué está pintado.

Advertencia. — El vocabulario que se presenta, susceptible de ser ampliado en la medida que la realidad misma de la calle lo exija, no puede naturalmente ofrecerse al niño exactamente en la forma y en la extensión que aquí se hace; él surgirá y se irá desarrollando no sólo en la conversación, sino a medida que las actividades, que a continuación se indican, vayan realizándose, de manera que el alumno, progresivamente, sepa el nombre de las cosas que lo rodean y pueda aplicar a ellas las cualidades que la observación directa descubra en cada una.

Vocabulario. — La calle en que está ubicada la escuela: es **larga, corta, ancha, angosta, estrecha, arbolada, silenciosa, tranquila, asfaltada, empedrada, entarugada, solitaria, desierta, alegre, lisa, llana, cuidada, descuidada, bulliciosa, de tránsito intenso, ruidosa,** etc.

Por otra parte, el niño no transcribirá en su cuaderno todo el vocabulario oral, sino aquel que sea aplicable a la calle que está estudiando y describiendo en particular.

Actividad manual. — La mesa de arena es un elemento casi imprescindible de trabajo en este asunto, cuya objetivación real, sobre todo en la parte que se refiere al tránsito, enseñará más que cualquier otra ilustración por clara y comprensible que sea.

En la mesa de arena, pues, se presentará la calle en que está ubicada la escuela, por ser la única que se presta para convertirse en objeto uniforme de observación.

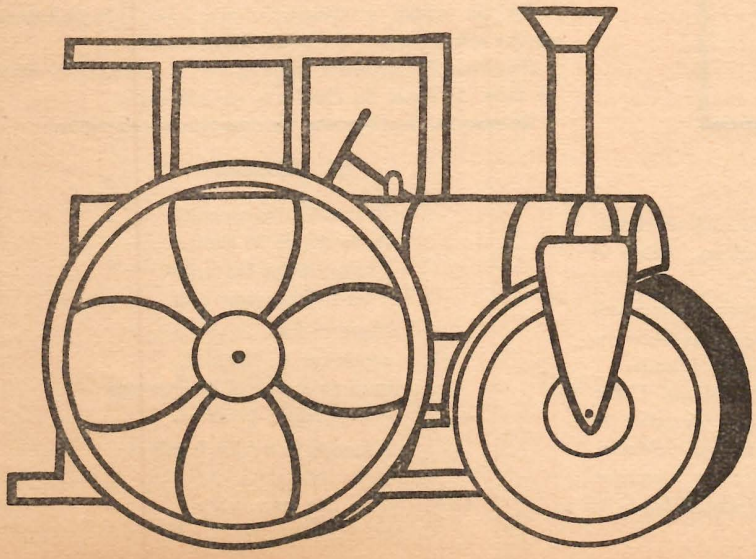
Se tratará de reproducir lo más fielmente posible todas las características que ella presenta y su realización servirá, como ya se ha indicado, para desarrollar el vocabulario en la forma expresada.

Se delinearán la acera y la calzada, se pondrán los peatones en la primera y los vehículos en la segunda.

Se procederá también a representar los árboles, los postes telefónicos, el buzón, los focos del alumbrado, etc., tratando siempre de que la realización manual sea el reflejo más fiel posible de la realidad que el niño conoce.

De la edificación interesa únicamente la representación de los frentes, de manera que los niños pegarán en sus cuadernos sobre cartón fotografías de casas particulares y de comercio que previamente habrán recortado.

Se representarán igualmente las vías del tranvía, el cable eléctrico, los desagües de las esquinas y las bocas de tormenta de las bocacalles.



Letreros indicadores que se ven en la cuadra de la escuela: chapa con el nombre de la calle, chapa señaladora de la dirección del tránsito y de la que está suspendida en el medio de la calzada a la escuela, con la leyenda: Despacio, escuela. Reproducción en los cuadernos de la forma de esas chapas con su correspondiente inscripción.

Construcciones. — Construir letreros de la forma y color que tienen los indicados y colocarlos en el lugar que les corresponde en la calle representada en la mesa de arena. Construir un buzón y pintarlo. Como el material rodante de la calle es múltiple y variable, cada niño puede construir con cartulina o cartón y

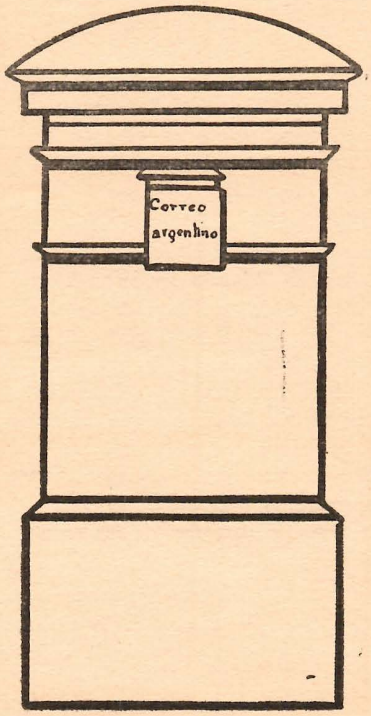
armarlos, los móviles que desee: automóviles, ambulancias, carro de bomberos, etc.

Colección. — Coleccionar láminas y figuras que representen las cosas que se han ido nombrando como existentes en la calle: árboles, postes telefónicos, columnas de alumbrado, buzones, frentes de edificios, etc.

Coleccionar láminas, recortes y figuras de calles y avenidas. El alumno clasificará el material gráfico y establecerá comparaciones con la calle de la escuela a la cual concurre: calles, avenidas, empedradas, sin empedrar, asfaltadas, entarugadas, arboladas, sin arbolar, etcétera, etc.

Advertencia. — En el caso de que no se tenga mesa de arena el maestro tratará de reemplazarla trabajando sobre el escritorio,aunque en términos más reducidos, pues el espacio no se presta para mayores representaciones.

Dictado. — 1er. ejercicio. — Mi escuela está situada en la calle... Es una calle ancha, de intenso tránsito. A lo largo de las aceras hay una hilera de árboles. Por



su calzada circulan muchos vehículos.

2.ª ejercicio. — La calle de mi escuela está asfaltada. El pavimento de asfalto es liso y silencioso. Sobre el asfalto los vehículos ruedan rápidamente.

3er. ejercicio. — Mi escuela está situada en una calle tranquila. Los árboles de sus aceras son grandes y copposos. Cuando llueve el agua cubre toda la calzada.

4.º ejercicio. — Pedro es un niño imprudente. Corre por el cordón de la acera. Si tropieza, caerá sobre la calzada. Corre peligro de que lo atropelle un vehículo.

El maestro deberá variar forzosamente los ejercicios que a título de ejemplo presentamos, adaptándolos a la realidad descripta por el niño.

Redacción. — La calle de mi escuela.

¿En qué calle está situada la escuela? ¿Cómo es la calle? ¿Es de mucho o de poco tránsito? ¿Tiene árboles? ¿Qué árboles son? ¿Cuántos focos de luz eléctrica la iluminan? ¿Cómo está pavimentada la calzada? ¿Hay muchas casas en la cuadra? ¿Hay muchos negocios? ¿Qué negocios hay?

El cuestonario deberá variar necesariamente con la realidad que el niño ha estudiado, de manera que el maestro suprimirá del mismo aquellas preguntas que sean improcedentes y adaptará las demás a las circunstancias especiales de cada caso. La composición no deberá exceder de cuatro preguntas de fácil respuesta.

Dibujo. — El niño dibujará cualquiera de las cosas que ha visto en la calle: el buzón, la garita del vigilante, un árbol, un vehículo, el frente de una de las casas o de uno de los negocios, etc.

Recordar el nombre de las calles que limitan la manzana de la escuela. Nombrarlas y escribirlas. Insistir sobre el uso de las mayúsculas en los nombres propios.

Observación gramatical. — Es necesario que el niño se vaya acostumbrando a distinguir los nombres, las cualidades y las acciones por la función que desempeñan en la oración, sin necesidad naturalmente de dar nombre gramatical a las palabras que se vayan distinguiendo.

El maestro dará en todas las oportunidades que considere prudente, ejercicios como el que sigue.

El obrero toma un montón de **adoquines.** Tiene que **adoquinar** la calle. Ya falta poco para que quede la calzada **adoquinada.**

Lectura. — La calle de mi escuela.

Mi escuela está situada en una calle que tiene dos hileras de plátanos. Cuando llueve no se inunda. Tiene buenos desagües.

Toda la cuadra está ocuada por casas de familia. Solamente las esquinas están ocupadas por negocios.

En una esquina hay un almacén y en la otra hay una carnicería.

Hay muy poco tránsito y sólo de tanto en tanto pasa algún automóvil.

Los carritos de los repartidores pasan arrancando chispas del empedrado.

Es tan quieta y silenciosa, que hasta los gorriones parece que tuvieran miedo de hacer ruido.

Pero cuando nosotros salimos de la escuela, la calle se llena de risas, de charlas y de alegría.

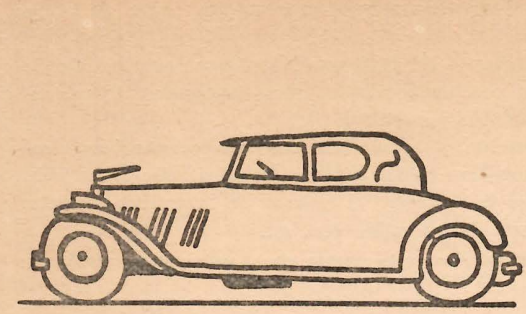
Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación.

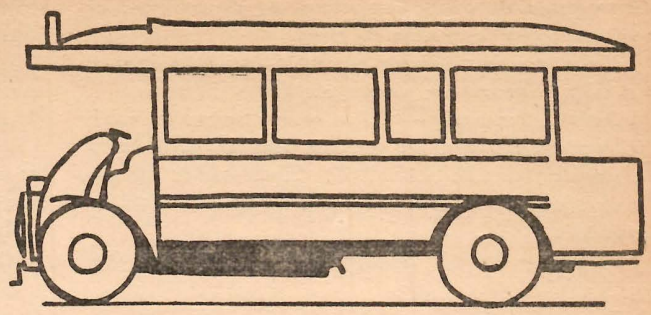
EL GORRION

El inquieto gorrioncito
es dueño de la ciudad.
Conoce todas las calles
y en todas partes está.

Nada le falta si puede
conservar su libertad,
pues de lo que el hombre tira,
aun le sobra la mitad.

Educado entre los hombres
que viven en la ciudad,
sabe que para vivir
es forzoso trabajar.





Por eso apenas se siente
con fuerzas para volar,
ya se larga de su nido
para ganarse su pan.
Picoteando entre las piedras
de la calle, lo verás.

Familia de palabras. — Explíquese el significado de los derivados de la palabra calle: Callejuela — callecita — callejear — callejero — callejón — bocacalle.

Hágase escribir oraciones empleando los derivados dados.

El tránsito. (3 días).

Elocución. — Vocabulario. — El maestro preguntará qué **conduce** cada uno de los móviles que se han colocado en la calle representada en la mesa de arena. Unos conducen **personas, pasajeros** y otros conducen **carga**. ¿Cuáles sirven de **medio de locomoción?** El **tranvía**, el **automóvil**, el **auto-colectivo**, el **ómnibus**, la **bicibleta**, la **motocicleta**, etc.

Medios de transporte: los **camiones**, los **carros**, los **triciclos**, los **carritos de los repartidores**, etc.

Diferencias entre los distintos medios de locomoción: el automóvil es más **rápido**, más **cómodo**, más **pequeño**, más **peligroso**, más **caro**, etc.

Que en la misma forma el alumno diga las cualidades de los otros medios enumerados.

Líneas de tranvías, de ómnibus, de colectivos que pasan por la puerta de la escuela. Si no lo sabe debe averiguar el número de los distintos medios de locomoción que pasan por la calle de la escuela y en el caso de que no los hubiere, que indague cuál es la calle más próxima por donde pasan algunos de ellos.

Todos los vehículos circulan por la calle.

Actividad manual. — Construir con cartulina los distintos medios de locomoción y de transporte enumerados. Hacerlos circular por la calle reproducida en la mesa de arena.

Coleccionar láminas, recortes y figuras de los distintos medios de locomoción y de transporte que se usan en la ciudad.

Dibujo. — Dibujar algunos de los vehículos mencionados indicando en el dibujo las partes de que consta. Escribir al pie del mismo dos o tres oraciones o frases que se refieran a cada una de las partes citadas.

Ejemplos: Dibújese un carro. — Escríbase: La rueda gira. Los radios de las ruedas son de madera. La vara del carro es larga.

Dibújese un tranvía. — Escríbase: los pasajeros miran por la ventanilla; bajan por la plataforma delantera. Cuando el "troley" se sale del cable el tranvía se para.

Dictado. — El tranvía paró en la esquina. Subieron dos pasajeros. Una señora bajó por la plataforma delantera. El guarda hizo sonar la campanilla.

Redacción. — El tránsito.

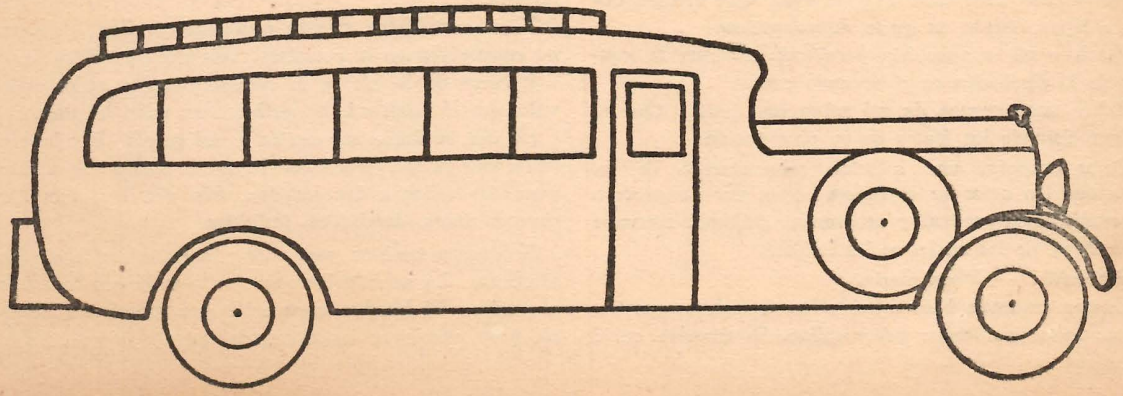
¿Hay mucho tránsito por la calle de la escuela? ¿Qué vehículos circulan por ella? ¿Para qué sirven los distintos vehículos que has nombrado?

Observación gramatical. — Ejercicio de distinción de nombre, acción y cualidad.

¿Quién organiza el tránsito? El **agente**, el **vigilante**. Cómo lo dirige: **Extendiendo** los brazos. Dónde se coloca: en la **bocacalle**; en las esquinas de mucho tránsito. La **garita**.

En esa forma, por medio de una serie de preguntas, el maestro irá desarrollando el vocabulario correspondiente a estos tópicos.

El cartero reparte las cartas. Lleva una cartera de cuero en la que guarda las cartas. Toca el timbre y echa las cartas por el buzón de la puerta.



Los barrenderos barren y limpian las calles. A la mañana pasan los carros **recolectores** de desperdicios. En verano pasan los **carros de riego.**

Redactar una cartilla de preceptos para conducirse en la calle, y preservarse de los **accidentes** de tránsito.

Actividad manual. — Coleccionar recortes, figuras y láminas referentes a las personas nombradas. Recortar algunas noticias de policía sobre accidentes de tránsito, preferentemente aquellas que revelen imprudencia del accidentado.

Dibujo. — Dibujar algunos de los elementos de limpieza con que cuenta la ciudad: carro recolector de basuras, barrendero, barredora mecánica, carro de riego, etcétera, etc.

Dictado. — El vigilante dirige el tránsito. Cuida de que no ocurran accidentes. Los conductores de vehículos obedecen sus señales.

Redacción. — Redáctese una composición breve sobre cualquiera de los aspectos tratados. Por ejemplo: la limpieza de la calle; el reparto de la correspondencia; vigilancia de las calles, etc., etc.

(Concluiremos este asunto en el próximo número).

SEGUNDO GRADO

Asunto

EL SUELO

Los accidentes del suelo: costa, barranca, llanura, loma, cuchilla, médano, sierra, meseta, valle, montaña y cauce.
Las poblaciones de la costa, de la llanura y de la montaña.
La calidad del terreno y la vida: terrenos arenosos, áridos, fértil y arable; tierra vegetal.
Cómo y por qué se cultiva el suelo: el trabajo del hombre y sus útiles de labranza, la aradura, la siembra y la cosecha. Los cereales, los pastos y el ganado. Los animales auxiliares y los enemigos del agricultor. El transporte y el comercio de los productos. Otras producciones de la tierra: la vid, la caña de azúcar, el algodón, los montes de frutales, los árboles de sombra, los árboles que producen leña y madera (álamo, algarrobo y quebracho).
Cómo y por qué se explotan las salinas, las canteras y las minas: el trabajo del hombre y sus medios de laboreo. La sal, el granito, el mármol, la cal y el hierro. El transporte y el comercio de los productos.
La procedencia de las materias primas indispensables para la vivienda, el alimento y el vestido.

Con lo que sigue damos por terminado el desarrollo de este asunto, que comenzamos en el número anterior.

Duración: 5 días.

Cómo y porqué se explotan las salinas

Conversación. — El suelo no sólo le proporciona alimentos al hombre sino que éste extrae del suelo otras substancias que utiliza de diversa manera para su industria. Recordar los materiales que emplea el albañil en la construcción de las casas y preguntar de dónde las ha extraído, quién se las ha proporcionado. Preguntar con qué sazona las comidas la mamá; de qué son los escalones de la escalera o del umbral de la puerta; qué materiales entran en la construcción del martillo que emplea el artesano; cuáles son los materiales que entran en la fabricación del banco que usa el niño en la escuela. ¿De dónde provienen estos materiales? ¿Quién se los proporciona, de dónde los saca? Tratar de que el niño conteste a las preguntas formuladas.

La **sal,** el **mármol,** el **hierro,** el **granito** y la **cal,** son sustancias que el hombre **extrae** del suelo y emplea en la industria.

De manera sumaria se procederá a dar algunas nociones sobre cada uno de los minerales indicados.

Las salinas. — La sal.

Experimentación. — Observación.

Observar un puñado de **sal fina** y de **sal gruesa.** ¿Qué aspecto tiene cada una de ellas? Que el niño observe especialmente un **grano** de sal gruesa.

Disolver sal en agua fría y caliente: observar la rapidez de la **disolución** en el segundo caso.

Echar unos granos de sal sobre una brasa. Que el alumno formule los frutos de su observación.

Dejar evaporar una solución sobresaturada de sal para que los niños se expliquen cómo, por un proceso de evaporación gradual y progresivo, pudieron formarse las salinas, de las cuales se les hablará.

Elocución. — Vocabulario.

Es una **sustancia blanca, cristalina, granulosa,** que tiene un sabor particular: **sabor salino.** Se **disuelve** en el agua; es **soluble** en el agua. **Crepita** al quemarse.

El vocabulario de sus cualidades o de sus caracteres debe surgir de las observaciones que el niño haya podido recoger personalmente en las experimentaciones realizadas.

¿Cómo se obtiene? **Agua de río y agua de mar: agua dulce y agua salada.** Explicar sus características. El agua de mar contiene grandes cantidades de sal en disolución.

También se encuentra la sal en la tierra, en forma de grandes **minas** que el hombre debe trabajar, o bien sobre la superficie de la tierra formando las **salinas. Las** salinas representan el fondo de antiguos lagos salados o mares interiores **desecados.**

Con abundante material gráfico se tratará de dar una idea del laboreo de las minas de sal. En qué forma se encuentra el mineral y cómo lo extrae el hombre.

De idéntica manera se explicará cómo hace para arrancarle al mar la sal que sus aguas tienen en disolución. Mostrará los **estanques de evaporación** y los **rastrillos** empleados en la recolección.

Dedicará preferente atención a nuestras salinas y tratará de obtener fotografías de ellas para que los alumnos observen por lo menos la naturaleza del terreno: son terrenos **desprovistos** de vegetación, **estériles,** impropios para la agricultura y, en consecuencia, para la ganadería.

Esos **yacimientos,** que se encuentran a flor de tierra, no constituyen en la actualidad una riqueza utilizable.

Háblese de la sal en la alimentación, su valor y el valor que el hombre le ha atribuído en todos los tiempos.

¿A qué se llama **sal marina** y **sal gema?** ¿Dónde has visto usar la sal? ¿Para qué la usa tu mamá? Se utiliza para dar **sabor** a las comidas. Sin ella los alimentos parecen **sosos, desabridos, insípidos.**

Se emplea también para evitar la **putrefacción** de los alimentos. La **salazón** los conserva y evita que se echen a perder. El hombre aprovecha esta propiedad de la sal para conservar los alimentos durante largo tiempo.

ESTE NUMERO NO CONTIENE LAMINA. Recordamos que las láminas las incluímos sólo en los números del día 10 de cada mes.

evitando su **descomposición.** ¿Has visto tú en el almacén algo para comer, preservado de esta manera? El **arenque,** el **bacalao,** el **tocino,** el **jamón,** se salan, precisamente por esa razón. En nuestro país la industria de la salazón es muy importante. ¿Salazón de qué productos?

Actividad manual. — Coleccionar recortes y figuras que se refieran a la obtención de la sal. Minas y salinas. Fotografías de las salinas del interior del país. Fotografías de saladeros y de productos conservados con la sal.

Ir preparando la colección de minerales con los siguientes preparados: un frasquito con sal fina, un frasquito con sal gruesa, un frasquito con agua corriente y otro con agua salada. Hacer y pegar el rótulo a cada uno de los frasquitos.

Cartografía. — Hacer un mapa de la República Argentina, con patrón o sin él. En este último caso el alumno delineará el croquis dentro de una figura sensiblemente triangular. Señalar con lápiz la región de las salinas grandes. Dar el nombre geográfico de las regiones afectadas. Indicar de manera semejante otras regiones donde existen salinas menores.

Dibujo de inventiva. — Que el alumno dibuje alguna escena que tenga una relación más o menos directa con el asunto tratado. Ejemplos: La madre echando sal a la comida. Pescadores salando pescado. Dibujar un jamón, etc., etc. Que al pie del mismo escriba una oración explicativa.

Lectura. — Cómo se extrae la sal de la tierra.

Para extraer la sal de las minas, el hombre hace como el ratón en el queso.

Abre primero agujeros a los lados de la roca. Luego se introduce por ellos y, poco a poco, va arrancándola y excavando inmensas grutas en su interior.

Una mina de sal es una maravilla.

Las columnas que sostienen el techo, el piso, las paredes, todo es de sal.

A la luz de las antorchas tiene un aspecto fantástico. Más que una mina parece un palacio de cristal.

El hombre arranca grandes bloques, sin que ese depósito parezca tener fin.

Es un tesoro inagotable que vamos consumiendo grano a grano, todos los días.

Dictado. — La sal es un mineral muy útil. La consumimos todos los días sin darnos cuenta. Pero, si le falta a nuestra comida la extrañamos en seguida.

Con sal la comida nos parece sabrosa. Sin ella nos resulta insípida y sosa. Unos granitos bastan para darle sabor.

Redacción.

¿De dónde extrae el hombre la sal? ¿Para qué la utiliza? ¿En nuestro país existe sal? ¿Es utilizable comercialmente la sal de las salinas?

Canteras. — Minas.

Con el mismo criterio se desarrollarán los demás minerales enumerados en el programa. Como la sal ya ha sido desarrollada con cierta amplitud, daremos breves indicaciones sobre los demás, pues la falta de espacio nos impide tratar cada uno con la misma dedicación.

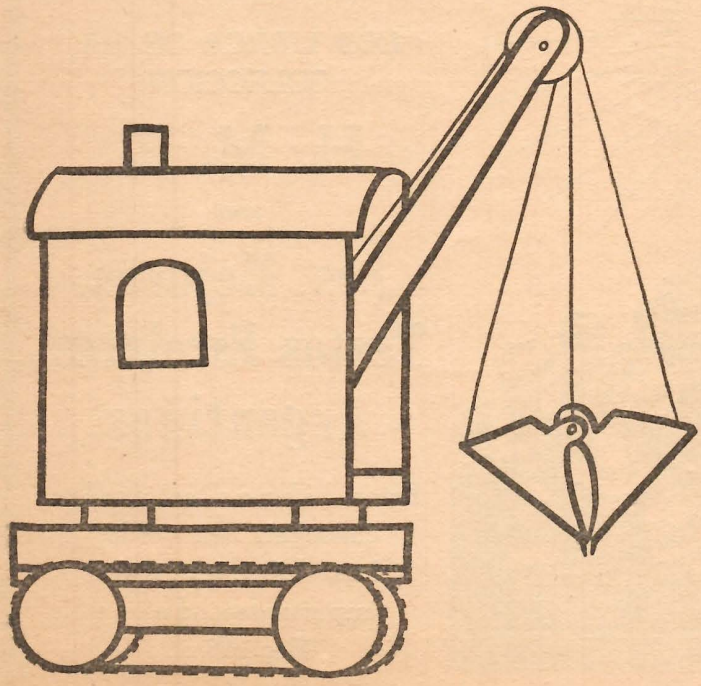
Cal. — Experimentación. — Observación.

Verter un poco de agua sobre cal viva. ¿Qué fenómeno se ha producido? Que los niños expresen lo que han visto. Ha habido **desprendimiento de calor.**

Que toquen y vean la cal apagada y digan qué diferencias observan con la cal viva en cuanto a su aspecto exterior.

Elocución. — Vocabulario. — Es un mineral, que como la sal en las salinas, se encuentra a flor de tierra. Los yacimientos superficiales como los de la cal se llaman **canteras.** No se encuentra en la misma forma que ellos la ven en el suelo. **Roca caliza.** ¿Qué operación realiza el hombre para obtenerla tal como la conocemos? **Calcina** las rocas calizas en **hornos** especiales. ¿Para qué se utiliza? Indagar si el niño conoce algunas aplicaciones de la cal; si las ignora, decir aquellas de fácil comprensión y comprobación para ellos:

Para formar la **mezcla** o **argamasa:** recordar con qué se mezcla; para **blanquear;** para **curtir** los cueros; para **abonar** ciertas tierras duras y hacerlas más blandas.



¿Conoces alguna cosa en la que haya cal? Nómbrala.

Presentarle un **huevo** y un **hueso.** Materia que entra en la composición de la cáscara del primero y en la constitución del segundo: la cal.

Recordar el cuidado que debe tenerse al manipular la cal viva. Cómo debe guardarse para que conserve sus propiedades.

Actividad manual. — Coleccionar láminas, recortes y figuras referentes a este aspecto del asunto: laboreo de las canteras, obtención de la cal por medio del uso de los hornos, etc., así como también referentes a las distintas cosas nombradas y en cuya composición entra la cal.

Seguir completando la colección de minerales con dos frasquitos, con sus respectivos rótulos, que contengan cal viva y cal apagada.

Dibujo. — En la misma forma que con la sal el niño puede hacer dibujos que se refieran a la cal en cualquiera de sus aspectos, escribiendo al pie de los mismos una oración explicativa que revele la asociación de ideas del niño.

Mármol. — Experimentación. Observación. Vocabulario.

Se estudiará sobre un pedazo de mármol pulido en una de sus caras, los caracteres visibles que presenta. **Granuloso** por un lado y **pulido, liso** por el otro, ¿Quién lo alisó? El hombre, porque el mármol es susceptible de **pulimento.**

Déjese un pedazo de limón sobre la superficie pulida; que los niños observen lo que ha ocurrido y expresen por medio de oraciones completas el fenómeno que se ha producido. Explíquense las razones.

Golpéese con un martillo o déjese caer. Se romperá; es un cuerpo **quebradizo.** Pregúntese al niño si dentro del aula no hay otro cuerpo quebradizo. Experiméntese con una tiza.

¿Dónde lo has visto empleado? En los edificios formando **escaleras, planchas de revestimiento, piletas,** etc. En las habitaciones del hombre bajo la forma de objetos de arte: **esculturas, jarrones, objetos de adorno** en general.

¿De qué color es? ¿Tiene un color uniforme y único? ¿Cómo lo arranca el hombre de la tierra?

Se encuentra como la cal en yacimientos superficiales: canteras.

Dibujo. — Dibujo de algún objeto de mármol o de cualquier actividad relacionada con este mineral. El escultor, el marmolero, sus útiles de trabajo.

Dictado. — En la construcción de la casa emplearon mucho mármol. Hicieron escaleras y pusieron una pileta. El revestimiento de las paredes de la entrada era también de mármol.

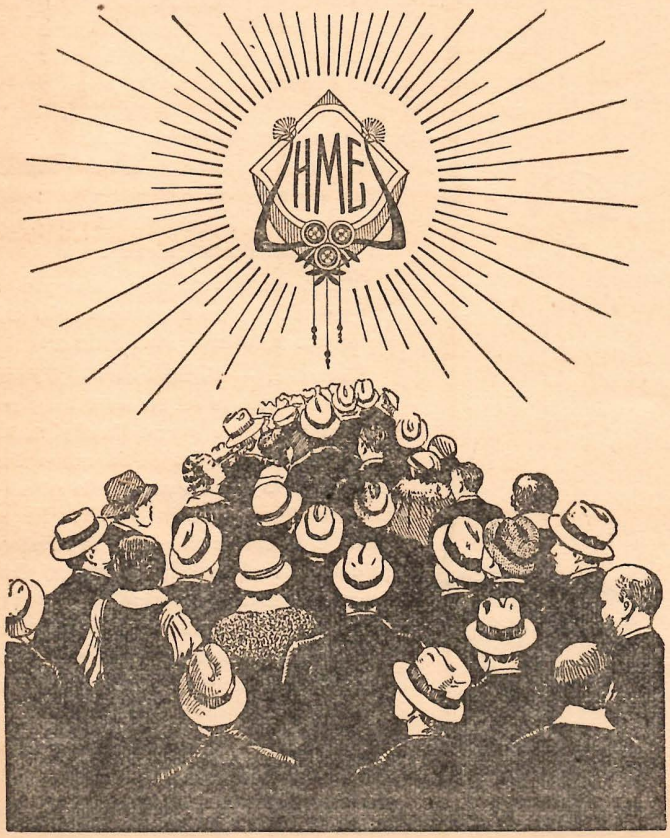
Redacción.

¿Qué es el mármol? ¿Cómo es? ¿De dónde se extrae? ¿Para qué se emplea?

En la misma forma se procederá en el **granito.**

Observación. — Vocabulario.

Se presentará un pedazo de granito para que el alum-



TODOS LOS MAESTROS

están contestes
en afirmar que

LOS LIBROS DE LA COLECCION

H. M. E.

son

Los Mejores Textos Escolares Argentinos

Estos libros se pueden conseguir en todas las Librerías más importantes de la República.

no la examine. Lo toque, lo pese. Que lo golpee con un martillo. ¿Es fácil romperlo? ¿Qué se desprende cuando se le golpea.

Es un mineral. Se le encuentra a flor de tierra. ¿De qué están hechas las montañas? ¿Cómo se explotan las canteras? ¿Cómo se parten las piedras de granito?

Vocablos comunes para el mármol y el granito: Se arrancan grandes **trozos** de mineral haciendo **perforaciones**, agujeros, por medio de **barrenos**. Se colocan **cartuchos de dinamita**, sustancia **explosiva**, y se hace volar la sección que se desea; prendiendo la **mecha** del cartucho. Los bloques arrancados por la **explosión**, son divididos por el hombre en pedazos más pequeños que permiten y facilitan su **acarreo** y su **utilización**.

El mármol se fracciona y se divide con sierras como la madera.

¿Para qué se emplea el granito? Construcción de escaleras, de edificios, empedrado de calles. Los **adoquines** son de granito. Las piedras que forman el **cordón** de la acera son igualmente de granito. Las paredes de los diques de nuestro puerto son de granito.

Trabajos. — Se diseñará el croquis de la República Argentina. Si el alumno no está familiarizado todavía con su forma recúrrase a un patrón que le permita hacer el contorno en poco tiempo. Señálese en el mapa los principales yacimientos de cal, de mármol y de granito.

Se procederá a desarrollar el hierro adoptando el mismo plan de trabajo que para los minerales anteriores.

Observación. — Se examinará un trozo de hierro. Se dirán las cualidades, derivadas de su observación o bien de la presentación del hierro bajo otras formas: reducido a hilos o a láminas. Bajo este aspecto es esencial hacer resaltar **el valor del trabajo humano, capaz de conseguir** efectos tan asombrosos como los indicados.

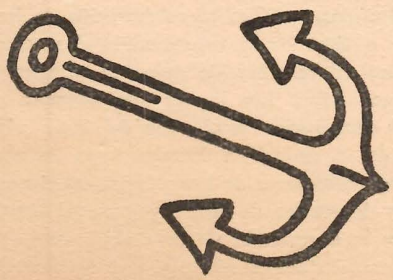
Elocución. — Vocabulario. — A diferencia de los estudiados anteriormente se encuentra bajo la superficie de la tierra, en el **seno de la tierra**, en las **minas**. Extracción y laboreo en las minas. Obtención; trabajo en las fundiciones, etc.

Describir el trabajo del **minero**; herramientas y útiles que emplea. **Vida penosa, fatigosa, insana, insalubre** que lleva.

Nombrar las innumerables aplicaciones de este mineral, más útil que el oro.

Actividad manual. — Coleccionar material gráfico ilustrativo de las distintas actividades a que da lugar la extracción y la utilización del hierro. Recortes y figuras de cosas fabricadas con hierro.

Dibujo. — Dibujo de cosas fabricadas con hierro.



Lecturas. — "Minerales", de "El amigo de los niños". "Los metales", de "Alborada". "Los mineros, de "La escuela de hoy". "Así habló un trozo de metal", de "Ilusión". "La cantera", de "Pleno Día".

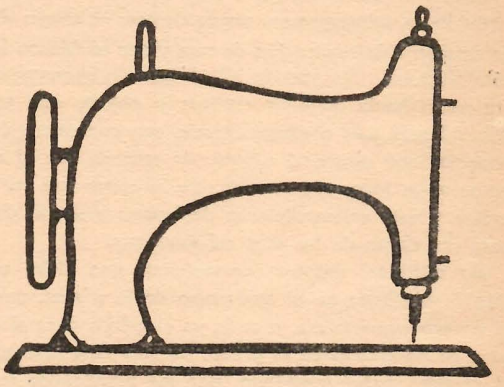
Advertencia. — Del material presentado, el maestro seleccionará aquel que considere más conveniente para su utilización en el aula, pero dará preferencia a la parte experimental y al vocabulario que de ellas pueda derivarse, pudiendo suprimir parte de la ejercitación de dictado y reemplazar los resúmenes escritos por resúmenes orales que respondan al mismo criterio.

Transporte y comercio de los productos.

Advertencia. — Como los medios de transporte son estudiados con más detalle en asuntos posteriores, en el presente sólo se dará una idea ligera y sumaria de los medios que se emplean paar transportar los productos y minerales desde el lugar de su **producción** y de su **extracción** hasta los lugares de **consumo** o de **elaboración**.

Vocabulario. — Medios de transporte empleados: **ferrocarril — buque — vapor — camiones — chatas**, etc.

Algunos productos sirven para el consumo del país: **consumo interno** y otros para el consumo de otros países: **consumo externo.**



El exceso de productos se **exporta**, y nosotros a nuestra vez, **importamos** los que producen otros países. **Comercio de importación y de exportación.**

Procedencia de las materias primas indispensables para la vivienda, el alimento y el vestido.

Estos ejercicios de indagación sobre la procedencia de las materias primas indispensables para la vivienda, el alimento y el vestido, pueden realizarse como lo indica el plan de actividades del programa, bien individualmente, bien colectivamente o por grupos o comisiones de alumnos.

Es necesario que el maestro elija, con anticipación, el núcleo de materias primas sobre las cuales versará el trabajo y adopte cualquiera de los procedimientos indicados.

Lo esencial es que el niño pueda apreciar las transformaciones sucesivas que el trabajo humano imprime a cada materia que le arranca al suelo, hasta convertirla en un elemento aprovechable para su vida y, en ese sentido, debe orientarse la labor de los alumnos.

Cualquiera que sea el procedimiento que se adopte, los niños deben conocer el enunciado del problema con la antelación necesaria, para que puedan buscar y pro-

curarse las ilustraciones imprescindibles en un trabajo de tal naturaleza.

Los problemas a plantearse deben entenderse, no como posibilidades de enseñanzas nuevas, sino como una síntesis de las actividades que el niño ya ha desarrollado a esta altura del año y de los recuerdos que pueda tener de las del año anterior.

Así, pueden promoverse los siguientes problemas: a) Observa el banco de la escuela, fíjate en los materiales que lo componen y di cuántos oficios intervinieron en su construcción y qué hizo cada uno. b) Di cómo está compuesta la pared de la escuela o de tu casa y averigua qué materiales entran en su construcción, de dónde proceden, qué transformación han sufrido, quiénes intervinieron. En la misma forma se tratarán los que siguen: c) Recuerda qué has tomado esta mañana y qué has comido. d) Di de qué están hechos tus trajes.

Tratar de que cada trabajo sea lo más completo posible, en el sentido de que no se omita el nombre de los que intervienen como intermediarios entre el producto, en su estado natural y el hombre que lo consume o utiliza.

El trabajo se hará esencialmente a base de ilustraciones, recortes, figuras y dibujos. En el caso del banco, por ejemplo, se comenzará por un **árbol**, que crece merced a la colaboración de la **tierra**, el **agua** y el **sol**; se seguirá por el **leñador** con su **hacha** que **derriba** el árbol; luego por el medio de transporte: **jangada, caballos, plano inclinado**, etc., que lo conduce al aserradero, etc., y así sucesivamente hasta llegar al comerciante, que lo vendió, ya terminado, al que lo usa.

Las láminas no deben ser mudas, sino que el niño debe agregar debajo de cada representación una oración breve que sirva de aplicación del vocabulario, sin perjuicio de que el alumno sepa comentar su lámina oralmente, como si hubiera escrito una composición.

Asunto
BUENOS AIRES EN LA EPOCA COLONIAL

Fundación de Buenos Aires por Mendoza. Repoblación de la ciudad por Garay. Escenas, episodios y personajes de ambos acontecimientos históricos. Los indios: vida, costumbres y relaciones con los colonizadores. La ciudad durante la época de los gobernadores y los virreyes. Calles y veredas, edificación, tránsito, alumbrado; costumbres de la vida colonial; el hogar, la sociedad, tipos populares; escenas portuarias; correo y comunicaciones, el trabajo y el pequeño comercio.

Si el maestro desea seguir las sugestiones del plan de actividades del programa, puede dedicar el primer día de la semana a la realización de una vistta al Museo Histórico Nacional. De hacerlo así, dirigirá la observación de los niños hacia aquellos cuadros y objetos que tengan una relación más o menos directa con cualquiera de los aspectos que ofrece el asunto, de manera que el alumno se vaya formando una idea de la época que va a estudiar y esté en condiciones de buscar material gráfico para las clases de los días subsiguientes.

No obstante, nosotros aconsejamos que dicha excursión la verifique en el transcurso de la misma, pero en el tercero o cuarto día, cuando ya el niño conoce el asunto y se ha creado en el grado, por las ilustraciones que el maestro habrá enseñado, por las actividades que se han desarrollado, buscando láminas y figuras, dibujando y construyendo, y por las narraciones que se habrán relatado, un ambiente de época, que la visita al Museo, por sí sola, no puede crear.

La excursión debe perseguir, así un fin esencial de reconocimiento.

Primer día.

En el caso de que nuestras sugestiones hallen eco, el primer día puede dedicarse a Mendoza y a la fundación de Buenos Aires. En caso contrario, el tópico corresponderá tratarlo en el segundo día.

Narración.

El maestro narrará de manera sencilla la expedición de Mendoza. En realidad, su exposición deberá limitarse a comentar una serie de láminas que irá presentando sucesivamente y sobre las cuales irá armando su relato.

Mendoza era un **jefe** español, un **Adelantado**, que se embarcó con el propósito de **conquistar** y **colonizar** estas tierras, recientemente descubiertas y sobre cuyas riquezas se habían forjado leyendas fabulosas.

¿Qué elementos traía para conquistarlas y cuáles para colonizarlas?

Que la exposición haga posible al niño por la apreciación de los elementos con que contaba la expedición, la distinta naturaleza de ambos propósitos.

Mostrar láminas de barcos españoles: narrar la **travesía**, las incomodidades, la duración. Compararla con una travesía moderna. Los peligros de la navegación en **barcos de vela**, impulsados por el viento.

Llegó hasta nuestras tierras y **tomó posesión** de ellas.

Mostrar fotografías de la costa: **costas bajas y solitarias**, sin rastros de vivienda.

En estas regiones habitaban los **indios**. Eran hombres de color. Iban casi desnudos. Nombrar simplemente sus armas, pues su estudio se verificará más adelante. En número aventajaban a los españoles, pero por su civilización y armamentos eran inferiores. Dígase cómo recibieron a los españoles y qué sentimientos manifestaron ante las naves y ante los hombres blancos.

Mendoza **fundó** una ciudad. Cómo la **delineó**; cómo la llamó o **bautizó**; cómo la fortificó.

En la misma forma se continuará el relato hasta la destrucción de la ciudad. ¿Qué otros hombres notables venían en la expedición? Ayolas, Irala.

Actividad manual.

Coleccionar láminas y recortes que se refieran a la primera fundación: barcos, indios, retratos de las principales figuras de expedición, etc.

Dibujo.

Se dibujará una carabela.

Construcción. — Con la colaboración de los niños, a los que dirigirá en la construcción el maestro, se representará en la mesa de arena la primera fundación de Buenos Aires. Los barcos que llegan a una costa baja, el **desembarco**, la **elección** del lugar para la fundación de la ciudad, el levantamiento de una **empalizada** para defenderse de los peligros exteriores, la construcción de **chozas** de **barro** y **paja**; el **ataque** de los indios y la **destrucción** de la ciudad, etc.

La construcción no sólo animará la narración en su

último aspecto, sino que dará lugar a completar el vocabulario y la expresión, anotando los giros que deben retener los alumnos.

Expresiones. — Obras de defensa — sitiaron la ciudad — sufrieron hambre — escenas horribles — abandonaron la ciudad — se refugiaron en los barcos — desembarcaron alegres, confiados, y se retiraron desolados — el fracaso de la fundación — etc.

Segundo día.

Narración.

Siguiendo el mismo plan de exposición se hablará de la fundación de la ciudad de la Asunción y de la segunda fundación de Buenos Aires.

¿Quién era Garay? ¿Cómo estaba formada su expedición? ¿Cómo delineó la ciudad? ¿Cómo la defendió? ¿Cómo dividió las tierras? Etcétera.

Actividad manual.

De igual manera que en el día precedente, se seleccionará material gráfico sobre la segunda fundación de Buenos Aires.

Que los niños hagan el plano de la ciudad, indicando la ubicación de la plaza, de los lugares reservados para el fuerte y para la iglesia y del solar de Garay.

Construcción.

Asimismo se procederá a construir en la mesa de arena la segunda ciudad fundada por Garay, pero esta vez se dividirá el terreno en manzanas y se señalarán, con signos apropiados, los mismos lugares indicados en las actividades manuales.

Dictado.

Los indios se disgustaron con los expedicionarios españoles y les negaron víveres. Luego asaltaron la ciudad y la destruyeron. Los pobladores se refugiaron en los barcos.

Redacción. — Fundación de la ciudad de Buenos Aires.

¿Quién fundó por primera vez la ciudad de Buenos Aires? ¿Qué le pasó a la ciudad fundada por Mendoza? ¿Quién la fundó por segunda vez? ¿También fué destruída?

Escritura.

Don Pedro de Mendoza fundó la ciudad de Buenos Aires en el año de 1536 y Don Juan de Garay por segunda vez en 1580.

Tercer día. — Los indios.

Elocución. Vocabulario. — Con el material gráfico acopiado en los primeros días, se procederá a estudiar la vida y les costumbres de los indios.

Los **indígenas** eran los **primitivos** habitantes de estas tierras; eran los dueños de estas regiones que los españoles querían conquistar. La conquista significaba la dominación del indio.

De costumbres sencillas, de vida primitiva, sólo se ocupaban de la **caza,** de la **pesca** y de la **guerra.**

Habitaban en viviendas rústicas formando **tolderías.**

Vivían agrupados en **tribus** mandadas por el **cacique.**

Conocían el arte de la navegación. ¿Cómo construían sus **piraguas?**

¿Cuáles eran las tribus del territorio argentino? ¿En qué región habitaba cada una de ellas? ¿Cómo se diferenciaban una de otra?

Dibujo.

Dibujar las armas del indio. Escenas imaginadas de la vida indígena. Una toldería, una piragua, etc.

Cartografía.

En la misma forma que en los ejercicios anteriores se diseñará el croquis de la República Argentina y se marcarán en él con lápices de colores las zonas ocupadas por las distintas tribus nombradas.

Actividad manual.

Coleccionar láminas referentes a los indios, su vida, sus costumbres, su vivienda. Con mimbre y con piolín armar un arco. Hacer flechas, boleadoras, lanzas, etc. Armar un toldo. Construir una piragua.

Dictado.

Los indios vivían de la caza y de la pesca. Eran guerreros y valientes. El cacique era el jefe de la tribu.

Redacción. — Los indios.

¿Quiénes eran los primitivos habitantes de estas tierras? ¿Qué armas usaban? ¿Cómo vivían? ¿Cómo se le llamaba al jefe de la tribu?

Cuarto día.

Se realizará la excursión al Museo Histórico Nacional, en el que el alumno irá a ampliar su visión objetiva de la época que está estudiando. Irá a reconocer, observar y descubrir nuevos aspectos. Además, como ya se le habrá anticipado al hablar de Garay que la ciudad fundada por él continuó viviendo y progresando, irá a buscar al Museo, por indicación de su maestro que orientará su búsqueda, todo aquello que revele o manifieste la vida de la ciudad en las distintas épocas de su vida.

5.º y 6.º días.

La ciudad en la época colonial.

Conversación. Vocabulario.

Se les mostrará a los niños diversas fotografías o dibujos de la ciudad de Buenos Aires desde su fundación hasta nuestros días. La ciudad ha ido **creciendo,** ha ido **adelantando, progresando,** haciéndose cada día más hermosa y más grande. Los primeros pobladores tropezaron con mil **dificultades.**

Se hablará de la aclimatación de los animales traídos por Mendoza y abandonados en tierra cuando los expedicionarios se marcharon.

Como es necesario contemplar los distintos aspectos enumerados en el programa, dedicaremos algunos comentarios ligeros a cada uno de ellos, a efecto de ir formando el vocabulario que corresponde a este tópico.

Calles. — La falta de empedrado las convertía en **lodazales** en tiempo de lluvia. Las ruedas de las carretas dejaban **huellas** profundas que se convertían fácilmente en **charcos.** Aceras muy altas. Eran **intransitables** con el mal tiempo.

Edificación. — Pobre en general. Las casas en la parte céntrica eran de **ladrillo,** con techos de **tejas** y ventanas **voladas;** de **adobe y de paja** en las **afueras.** ¿Cómo eran las afueras de la ciudad en esa época? Que en cada caso el maestro haga la descripción de lo que era el barrio en que está situada la escuela en la época colonial. Las casas coloniales tenían un gran patio; en él el **aljibe.** Ver fotografías de los que todavía existen. Observar la distribución de las habitaciones.

Medios de transporte y comunicación. — En los terrenos llanos: la **carreta** y la **galera**. En los **montañosos**: las **mulas** y las **llamas**. Para el cruce y navegación de los ríos: la **balsa** y la **canoa**.

La carreta era tirada por **bueyes** de andar **lento y pesado**. ¿Qué función desempeñaban sus ruedas enormes? La **galera** era tirada por varias **yuntas de caballos**. Era un medio más rápido. Se cambiaban los caballos en las **postas**.

Narrar una travesía en carreta: duración, peligros, incomodidades, campamentos nocturnos, etc.

Alumbrado. — Evolución del alumbrado hasta nuestros días. Las ilustraciones abundan en este aspecto, de manera que no nos detendremos, pues el vocabulario se formará nombrando los distintos medios de iluminación empleados.

El puerto. — Cómo se realizaba el **embarque** y **desembarque** de pasajeros. Comparación con el puerto de nuestros días.

Correspondencia. — **Chasquis.**

Costumbres. — Descríbase la vida de la colonia. Costumbres sencillas. **Servidumbre** de los **esclavos**. La **siesta**. El **mate**. Las **misas**, etc. Los tocados de las mujeres y el traje de los hombres: nómbrense sus piezas características.

Tipos populares. — Se nombrarán: los **vendedores**, el **farolero**, el **pregonero**, el **aguatero**, etc. ¿Existen en la actualidad algunas de estas ocupaciones? ¿Quién los ha reemplazado?

Dictado.

Las carretas de antaño eran lentas y pesadas. En cambio las diligencias eran más rápidas. En las primeras uncían varias yuntas de bueyes. De las segundas tiraban varias yuntas de caballos.

Redacción.

Cualquiera de los tópicos enseñados puede ser motivo de una composición escrita: el alumbrado, los medios de transporte y de locomoción, etc.

Por ejemplo: ¿En los primeros tiempos existía alumbrado público en la colonia? ¿Cómo se alumbraban las personas que salían de noche? ¿Cuáles fueron los primeros faroles? ¿Luego cuáles les siguieron? ¿Actualmente cómo está alumbrada la ciudad?

Asunto

INVASIONES INGLESAS

Invasiones inglesas. Episodios, escenas y personajes. Desembarco y entrada de los ingleses. Huída de Sobremonte. Pueyrredón. Liniers. La Reconquista. Cooperación del pueblo. Preparativos para la segunda invasión. Los cuerpos organizados. Tipos militares. Ataque y defensa de la ciudad. Alzaga. Los trofeos. La Plaza de la Victoria. Recuerdos históricos.

El despertar del sentimiento patriótico. Actos de heroísmo civil y militar en la reconquista y defensa de la ciudad.

1.º y 2.º días.

Conquista y reconquista de Buenos Aires.

Por falta material de espacio y en virtud de que el asunto no ofrece mayores dificultades, daremos algunas indicaciones sobre la forma en que se iniciará, para concluirlo en el **próximo número.**

Narración. — El maestro narrará de manera **sencilla** el episodio de las invasiones inglesas, en la misma forma que se ha indicado para Mendoza y Garay, es decir, ilustrando la narración, de manera que el niño tenga permanentemente ante sus ojos las imágenes de lo que se le relata.

Al mismo tiempo con la colaboración de los alumnos se hará la construcción de la ciudad y sus alrededores, en la mesa de arena, o en su defecto se irá haciendo en el pizarrón un gráfico con tizas de colores.

En esta forma se irá formando el vocabulario que corresponde al asunto y que el alumno copiará para utilizarlo en las demás ejercitaciones.

Se representará el Río de la Plata; sobre las aguas se figurará la **escuadrilla** inglesa con barquitos de papel que ostenten su **pabellón**. Se señalará el lugar del **desembarco** fijando en el sitio una banderita inglesa. Se marcará la **ruta** de las tropas, el camino seguido por Sobremonte en su **huída**, la **ocupación** de la ciudad **arriando** la bandera española, etc.

De la misma manera se narrará la reconquista de la ciudad, señalando los puntos estratégicos elegidos por la población y por los jefes ingleses durante el desarrollo de las operaciones.

Actividad manual. — Colección de recortes y figuras que se refieran a la conquista y reconquista de Buenos Aires. Aspecto de la ciudad en la época. Retratos de Pueyrredón, Liniers, Sobremonte, etc. Fotografía de la iglesia de Santo Domingo.

Anécdotas. — Resúmenes orales.

El maestro relatará algunas de las anécdotas corrientes de las invasiones inglesas. Simplificará el relato lo más posible, escribiendo en el pizarrón las palabras y giros que se desea que el alumno emplee después en el resumen oral.

Luego de una conversación sencilla que incida sobre los hechos principales de la anécdota, abandonando todos los detalles superfluos, se hará un resumen colectivo y por último se pedirá a algún alumno que la relate. El resumen no deberá constar de más de seis o siete oraciones simples.

Es necesario cultivar la expresión oral y las anécdotas, por lo mismo que constituyen relatos sencillos, de hechos de fácil comprensión y retención, se prestan admirablemente para ello.

Si el maestro comprobara que los relatos orales se caracterizan por las cualidades que hemos recomendado, claridad, brevedad y concisión, puede convertir el tema en objeto de redacción escrita.

En consecuencia, las anécdotas que se seleccionen

EL BUENOS AIRES DE ANTAÑO
por LUIS CANEPA
La obra más completa sobre la antigua ciudad.
Muy útil para el Maestro
librerías. — Pedidos por Correo a **Liniers 629.**
En venta a **$ 2** el ejemplar, en las principales
Buenos Aires. — Franqueo: **$ 0.30.**

con este fin, deben ya por sí reunir las características apuntadas. Ello no excluye, naturalmente, la narración de anécdotas de acción más dilatada, pero ellas deben contarse con un propósito puramente informativo.

Gramática. — Palabras que indican nacionalidad o lugar de nacimiento.

Aprovechando el comentario a que habrá dado lugar la explicación del vocabulario inglés-inglesa, preguntar a los niños qué nacionalidad tienen ellos y sus padres y el lugar del nacimiento de cada uno de ellos. Que el niño comprenda que el nombre del país determina el de la nacionalidad. En el interrogatorio realizado se habrán conseguido cuatro o cinco nacionalidades diferentes según los casos, y con ellas se realizará un ejercicio de redacción.

En el próximo número de la revista completaremos el desarrollo de este asunto.

TERCER GRADO

Asunto

EL RIO

Río de la Plata. Sistema del Plata: ríos que lo forman y región que abarca. La mesopotamia argentina: descripción física y productos naturales (animales, plantas y minerales); estudio descriptivo de los más importantes. El trabajo y la vida del hombre; agricultura, ganadería, industrias y comercio. Distribución de la población; pueblos típicos, ciudades y puertos principales. Comunicaciones y transportes.

Vegetales de la Mesopotamia.

La vegetación, como los animales, varía en la Mesopotamia en las distintas zonas.

En la meseta misionera el suelo está cubierto por bosques espesísimos y matorrales impenetrables formados por **cedros, lapachos, urunday, palo rosa, laurel, peteriby, araucarias.**

Abundan también las **lianas,** los **helechos gigantescos** y las **plantas epífitas.**

Los hombres se dedican sobre todo a la **explotación forestal** y a los cultivos de plantas tropicales: **tabaco, arroz, maní, mandioca, caña de azúcar, algodón.**

La **yerba mate** es una de las principales riquezas de la gobernación. Muchos de los **bosques naturales** de este árbol han sido devastados. Ha sido preciso cultivarlo.

Bajo monte se hacen **almácigos.** Cuando las plantas están crecidas, se corta el monte protector, hachando sus árboles a fin de secarlos.

Hay que esperar aun varios años para poder cosechar las **hojas** y los **gajos** que triturados y secados a fuego lento constituyen la yerba que consumimos.

Lectura - Dictado.

Leyenda de la yerba mate

Dios, San Juan y San Pedro bajaron a la tierra. Después de recorrer enormes distancias llegaron, fatigados y sedientos, a la humilde choza de un viejecito, casi oculta entre la espesura de la selva misionera.

Los santos pidieron ayuda. Aunque el anciano era muy pobre, pues no tenía otra fortuna que su buena y cariñosa hija, ofreció a los viajeros, alimento y descanso.

Dios, agradecido, quiso premiar su hospitalidad y le preguntó cuál era su mayor deseo.

Sólo quisiera, contestó el viejecito, que mi hija fuera eternamente bondadosa y querida como lo es ahora.

Y Dios convirtió a la niña en "caá" o yerba mate para que nunca muriese y pudiera así trasmitir a los humanos el don de sus virtudes.

Los esteros correntinos, compuestos de altos y espesos **juncos,** las praderas que los rodean, formadas por plantas herbáceas y agrupaciones de árboles y arbustos.

Los habitantes se dedican al cultivo del **naranjo, maíz, mandioca, tabaco, algodón, batata, caña de azúcar.**

El naranjo constituye una de sus mayores riquezas.

La vegetación de Entre Ríos está constituída por praderas que alternan con bosques de árboles de poca talla **ñandubays, espinillos, algarrobos, talas.**

Se cultiva **trigo** y **lino** a los que siguen en importancia la **avena, alfalfa, maní, trigo, hortalizas** y **frutales.**

En la **región deltaica** la flora es abundante e hidrófila.

Nombremos algunos de sus árboles: **sauce criollo, ceibo, cucupí, pindó, sarandí timbó, álamo.**

En "La Prensa" correspondiente al día 27 de febrero de 1937 encontraremos un croquis de la región deltaica, e interesantes datos e ilustraciones.

En las crecidas del río Paraná los camalotes forman "tapiales" en las orillas y recodos de los canales y riachos que dificultan la navegación.

En las márgenes de los riachos abundan los **juncos, cíperos** y **totoras.**

Los hombres se dedican a la explotación maderera, a la fruticultura, horticultura y jardinería.

Lectura: "El camalote aventurero" del libro Forjador, de Luis Arena.

El trabajo y la vida del hombre.

Por medio de recortes, anotaciones y sencillos dibujos los alumnos harán un nuevo mapa en el que se destacarán las principales ocupaciones de los hombres derivadas de las industrias de la región.

La **población de Misiones,** formada en su mayor parte por extranjeros: brasileños, paraguayos, austrohúngaros. El elemento indígena es muy reducido.

La **manipulación** de la **yerba mate** es una de las principales ocupaciones. Trabajan además en aserraderos, talabarterías, descascadoras de arroz, fábricas de fariña, carrocerías, etc. A la agricultura se dedican en menor escala.

En Corrientes los habitantes son en su mayor parte argentinos. Los extranjeros están representados sobre todo por brasileños, uruguayos y paraguayos.

Los **trabajos ganaderos** constituyen desde la época colonial, su principal ocupación.

Los **trabajos agrícolas** no están tan adelantados como correspondería, dada la fertilidad de los campos.

Se dedican además a la **manipulación** de los productos **agropecuarios** y **forestales.**

Existen molinos de yerba, curtidurías, aserraderos, fábricas de fideos, de jabón, de carros, ingenios de azúcar, fábricas de tanino y de quesos.

Las excelentes condiciones naturales de Entre Ríos propicias para el cultivo, han llevado a esta provincia gran número de extranjeros: uruguayos, italianos y rusos.

Las primeras iniciativas para favorecer la **colonización** se debieron al **general Urquiza.** Fundó las primeras colonias.

Gracias a la colonización se inició y se extendió la agricultura y se mejoró la ganadería. La antigua **estancia criolla** se transformó en establecimientos modernos que poseen los últimos progresos rurales: galpones, depósitos, maquinaria moderna, bañaderos.

Lectura - Dictado: Entre Ríos.

Hace poco se ha celebrado el cuarenta aniversario de San Salvador. Allí se estableció en 1890 un poblador animoso, con un rancho y un palenque. Hoy es un centro hirviente de trabajo, con grandes casas de comercio, con tumulto de automóviles, con hileras de repletos galpones.

En todo el territorio de la provincia, en el trigal, la huerta y la granja, distendidos sobre los vallados, sobre los llanos, en las riberas de los ríos, la familia entrerriana, labra con ahinco admirable la riqueza de la región.

Alberto Gerchunoff.

Principales ciudades y puertos.

Haremos notar que la facilidad de la comunicación fluvial ha agrupado las más importantes poblaciones en las márgenes de los ríos.

Poblaciones que encuentra el viajero en la Mesopotamia remontando el Paraná.

(Los puertos que pertenecen a la región de la llanura serán estudiados al tratar esta zona).

La ciudad de **Paraná**, capital de Entre Ríos. Se halla situada en las barrancas del río Paraná. Es una ciudad moderna, sólida y pintoresca.

En Corrientes: **Esquina**, activo puerto; **Goya**, famoso por sus quesos; **Empedrado**, tráfico considerable de estacas para cercos, extracto de quebracho, frutas, miel de caña; **Corrientes**, capital de la provincia, situada en una pintoresca loma.

En Misiones: **Posadas**, capital del territorio, centro comercial e industrial de gran movimiento.

Poblaciones sobre el río Uruguay.

Señalemos en Entre Ríos: **Gualeguaychú, Concepción del Uruguay y Concordia.** Sus respectivos puertos han sido objeto de costosas obras con el fin de permitir el acceso de buques de gran calado y facilitar las operaciones portuarias.

En Corrientes, **Paso de los Libres** y **Santo Tomé.**

Lectura - Dictado: La ciudad de Paraná.

Llegamos a Paraná. Las aguas del río erizábanse a impulso de un viento invernal. Por entre las nubes filtró un haz de rayos solares, un chorro de luz que iluminó el paisaje.

Poco a poco la coqueta capital entrerriana, con su lejanía de ensueño, apareció a nuestra vista. Media hora después la contemplamos en todo su esplendor.

Los contornos de sus torres y cúpulas, la silueta de sus edificios y la frondosa arboleda de sus plazas, ofreció a nuestros maravillados ojos un espectáculo admirable.

Vías de comunicación.

Trazado de un nuevo croquis de la Mesopotamia.

Comunicación fluvial: Señalar la importante vía de navegación, con servicios regulares de vapores que une Buenos Aires y Posadas y las líneas que desde este puerto parten para el Alto Paraná y puertos brasileños.

Indicar que desde puerto Aguirre hasta las cataratas del Iguazú hay un servicio de coches automóviles. Relatar, en forma sencilla, un viaje imaginario, hasta las cataratas del Iguazú, con escala en los principales puertos.

Citar el camino de vinculación con el Brasil, que se construye a través de la Mesopotamia.

Lectura - Dictado: Caminos internacionales.

La DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD con el objeto de unir los pueblos hermanos de América ha iniciado la construcción de un sistema de caminos de vinculación con los países americanos.

La ruta que unirá nuestra capital con la población brasileña de Uruguayana, se construye activamente.

El itinerario exige cruzar el río Paraná, lo que se efectúa mediante un servicio de balsas, recientemente habilitado. Para atravesar el Delta se han construído cuarenta y dos puentes.

Desde el Delta hasta Paso de los Libres, el camino que ya está casi construído o en activa construcción cruza numerosos ríos y arroyos de las provincias de Entre Ríos y Corrientes.

El paso del río Uruguay se hará mediante un puente internacional de hormigón armado, ferroviario y carretero, cuya construcción se iniciará en breve.

Asunto
LOS COLONIZADORES

Leyendas referentes a las fabulosas riquezas del continente (el país del Rey Blanco, la Ciudad de los Césares, El Potosí, Sierra de la Plata). Corriente colonizadora del Río de la Plata: Mendoza, Ayolas, Irala y Garay. Las otras dos corrientes; fundación de ciudades. La ciudad primitiva. Reducciόón de los indios. La conquista espiritual. Figuras que se destacaron en la empresa colonizadora.

Las leyendas referentes a las fabulosas riquezas de nuestro continente.

Expliquemos a los niños cómo el descubrimiento del Río de la Plata, las exploraciones efectuadas por el inmenso y desconocido territorio de América y los relatos fabulosos que llegaron hasta España relacionados con la abundancia de oro y plata, relatos tan extravagantes que constituían verdaderas **leyendas**, despertaron en los conquistadores españoles anhelo y entusiasmo por trasaladarse a estas desconocidas regiones, ansiosos de adquirir, con poco trabajo, riquezas y fama.

Narremos algunas de estas leyendas y hagamos trazar un croquis de la América del Sud, sobre el que se indicarán las rutas de los colonizadores.

Lectura: La Leyenda del Rey Blanco.

Los compañeros de Solís abandonaron once náufragos en las costas del Brasil. Los indios de estas regiones contaron a los náufragos que en el interior del territorio existía un imperio riquísimo gobernado por un rey **cuya tez era blanca.** Aseguraban que en dicho país abundaban el oro y demás metales preciosos, en tal grado, que con ellos estaban construídas las viviendas y cubierto el pavimento de las habitaciones del monarca.

Esta fabulosa leyenda que se refería seguramente al **Imperio de los Incas** entusiasmó a uno de aquellos náufragos, Alejo García, quien con algunos de sus campañeros y seguido de muchos indios emprendió la travesía para llegar a tan rico país.

Cruzaron a pie parte del Brasil, atravesaron el río Paraná, se detuvieron en lo que hoy constituye el Paraguay, penetraron luego por el Chaco y llegaron cerca del Perú. Con las piezas de oro y plata conseguidas, García emprendió el regreso, con la idea de realizar más tarde otra expedición.

Los indios que lo acompañaban lo sorprendieron un día y le dieron muerte. Sus compañeros de aventura regresaron a las costas del Brasil y de ellos recogió Gaboto las fantásticas versiones que determinaron su entrada al Río de la Plata.

Lectura:

LEYENDA DE "LA CIUDAD DE LOS CESARES"

Una misteriosa leyenda llenó de inquietud por muchos años a los exploradores de las apartadas regiones de la Patagonia.

Según ella, "La Ciudad de los Césares", ciudad fantástica que la imaginación de los conquistadores españoles había colocado en un apartado rincón de la Cordillera andina, próxima al lago Nahuel Huapí, encerraba tesoros inagotables.

El afán de conquistar aquellas riquezas llevó muchas expediciones hasta aquella zona; pero la inmensa cordillera andina, la impenetrable vegetación y la ferocidad de las tribus que la poblaban hacían imposible llegar a tan codiciada ciudad.

El origen de esta leyenda se debe a un oficial de la expedicin de Caboto, Francisco de César, el que al mando de cien hombres y seguido de muchos indios, recorrió las regiones del centro de nuestro país y llegó hasta la Cordillera, donde obtuvo de un cacique algunos trozos de oro y plata.

A su regreso al Perú, exageró tanto la importancia de su aventura que dió origen a la leyenda de la "Ciudad de los Césares".

El misionero Nicolás Mascardi, guiado por el deseo de convertir a los indios y avistar la misteriosa ciudad, atravesó la Cordillera a fines del año 1670 y descubrió el lago Nahuel Huapí, pero no halló ni vestigios de la tan famosa ciudad.

Quedó deshecho así el hechizo de esta fabulosa leyenda.

Dictado -- Lectura.

La Sierra del Potosí

Las famosas minas del **Cerro de Potosí** tuvieron también su leyenda.

Se decía que en esa misteriosa sierra **De la Plata** se conseguían gran cantidad de metales preciosos sin efectuar ningún trabajo.

Cuando los conquistadores españoles llegaron a la codiciada sierra comprendieron que los tesoros que en realidad encerraban esas minas había que explotarlos.

Los indios fueron los encargados de llevar a cabo los duros trabajos de extracción y el Cerro de Potosí se hizo célebre por las enormes riquezas que proporcionó durante más de doscientos años.

Que los niños escriban un sencillo resumen de las leyendas, respondiendo a un cuestionario.

Agregar al sustantivo ciudad palabras que lo modifiquen:

Ciudad: desconocida, fabulosa, rica, fantástica, misteriosa, codiciada, famosa.

Palabras que indican una cualidad. **Modifican al sustantivo.** Son **adjetivos.**

Corriente colonizadora del Río de la Plata. Mendoza, Ayolas, Irala.

Conviene que los niños hagan un nuevo croquis de la América del Sur para señalar sobre él las principales fundaciones de la corriente colonizadora del Este, croquis que completarán luego durante el estudio de las otras dos corrientes colonizadoras.

La enorme extensión del territorio, la variedad de la naturaleza del suelo y del clima y la resistencia opuesta por los indios hicieron de la obra de la conquista y colonización de nuestro país una empresa llena de heroísmo y sacrificios.

Después de la conquista del Perú y de las exploraciones de Caboto se comprende la necesidad de establecer en estas extensas comarcas **colonias permanentes.**

Don Pedro de Mendoza se compromete ante el Rey a buscar un camino hacia el Perú, traer sacerdotes para reducir a los indios al cristianismo, tratarlos con bondad, fundar poblaciones y traer caballos y yeguas. Obtiene en cambio el título de **Adelantado.** "Suprema autoridad y Señor de las tierras que conquistara".

Prepara una importante expedición. Lo acompañan valientes oficiales.

-- No hay colecciones de LA OBRA --

Juan Osorio, Juan de Ayolas, Domingo Martínez de Irala, Diego de Mendoza, Diego Luján.

Parte de España a fines de 1535, sigue la ruta de Caboto, llega a la isla de San Gabriel, cruza el gran río y, en su margen derecha, al pie de una barranca funda el puerto de **Nuestra Señora de Santa María del Buen Aire,** en los primeros días de febrero del año 1536.

Sobre esta fundación encontraremos datos e ilustraciones en el diario "La Prensa" correspondiente a los días 3 de febrero de 1935 y 26 de enero de 1936.

Los niños trazarán el croquis de la primitiva ciudad.

Narremos, sin dar mayores detalles, la penosa situación de la nueva ciudad, la lucha con los naturales, el combate de Corpus Christi y el abandono del Río de la Plata por Mendoza, sin haber podido fundar ninguna población estable y sin someter a los indios.

Recordemos los beneficios de esta expedición. Los caballos y las yeguas traídos en ella, forman la base de ese rico ganado en la Argentina.

Completaremos la clase haciendo marcar sobre el croquis el itinerario de las expediciones de Ayolas e Irala, el puerto de la Candelaria, la fundación de la Asunción y la muerte de Ayolas.

Lectura -- Dictado.

UN HECHO HISTORICO

Después que Mendoza abandonó Buenos Aires y durante el gobierno de esta ciudad por Francisco Ruiz Galán, tuvo lugar un hecho histórico de gran importancia.

Se recoge la primera cosecha de maíz.

"El mismo gobernador trabajó, cavando con la azada en las manos juntamente con los soldados" aseguran los documentos de la época. Esto revela que Ruiz Galán y sus hombres hallaron trabajando, lo que otros trataron de encontrar en vano: el tesoro que escondían las tierras del Plata.

La azada descubrió lo que buscó la espada.

Las riquezas de nuestras pampas quedaban a merced de quien, con su trabajo y esfuerzo, las arrancase.

Segunda Fundación de Buenos Aires.

Don Juan de Garay

Después de la despoblación de Buenos Aires por Irala, las tierras del litoral permanecen por muchos años desiertas. El indio sigue siendo su dueño y señor. Unicamente sobre el río Paraguay, lejos de todo centro poblado, se levanta la ciudad de Asunción, como punto de irradiación de la conquista.

El siguiente dictado dará a nuestros niños una idea sobre el gran hombre que comprendió la necesidad de poblar estas fértiles regiones.

Dictado.

"Nadie había imaginado que sobre las playas suavemente onduladas y protectoras del Plata, que bajo su cielo azul y su clima benigno que la naturaleza pródiga y fecunda indicaba como uno de los sitios privilegiados, se podrían formar ciudades que serían orgullo de América y admiración del mundo!

Faltaba un hombre superior, sereno, reposado, capaz de sobreponerse a las preocupaciones de la época para realizar la obra duradera de la civilización del Río de la Plata.

Ese hombre, dotado de condiciones que han hecho imperecedero su nombre, fué don Juan de Garay."

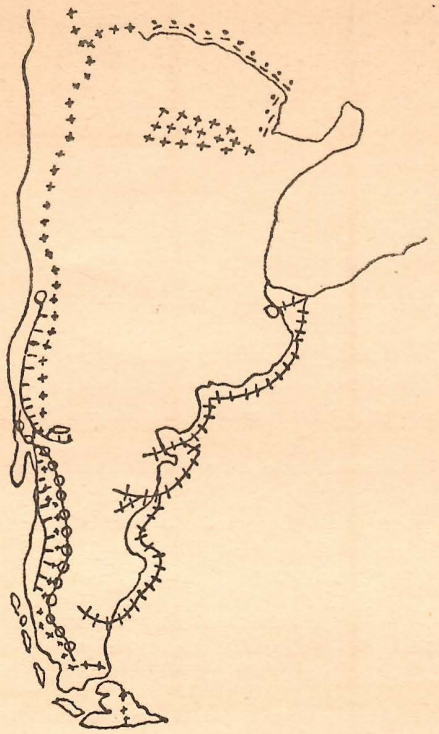
José Luis Cantilo.

Hagamos señalar con lápiz rojo los adjetivos que indican una cualidad.

Hablemos de la fundación de Santa Fe, obra previsora de Garay y que asegura el dominio de las costas del Paraná y sus afluentes.

Faltaba aun fundar un puerto que, **por su acertada si-**

tuación sobre el Río de la Plata, favoreciera el comercio y las comunicaciones. Garay decide repoblar el lugar en que cuarenta y cuatro años antes se levantara la ciudad edificada por Mendoza.



Hace público su proyecto en la Asunción al son de **cajas de guerra** y por voz del **pregonero.**

Diez españoles y más de cincuenta criollos responden al llamamiento del fundador.

Con ese puñado de valientes y algunos oficiales baja Garay de la Asunción hace escala en Santa Fe y desembarca en la costa del Plata trayendo **familias guaraníes, armas, municiones, caballos, vacas, ovejas, bueyes, carretas, granos para sembrar y herramientas.**

Lectura.

Segunda fundación de Buenos Aires

del libro "Las dos fundaciones de Buenos Aires" de **Enrique Larreta.**

Han pasado cuarenta años. Llega Juan de Garay. Lo acompañan muchos jóvenes criollos. Los españoles de la comitiva son gentes modestas y laboriosas. Todo se efectúa tranquilamente. Se acabó la epopeya. Empiezan ahora el orden y el provecho.

No hay porque omitir la ceremonia de una nueva fundación.

Garay corta yerbas y tira cuchilladas, como lo prescribe la antigua costumbre. Acá la Plaza, allá el Fuerte, acullá la Iglesia Mayor.

No olvidarse de los piratas. Todo a buena distancia del Riachuelo, a fin de que nunca puedan llegar los tiros de artillería.

Con equidad, previsión y mucho seso partió y repartió Garay solares y huertas, echando luego a la suerte las chacras.

Tan contentos quedaron todos con la distribución de Garay que éste pudo volverse a los pocos días a Santa Fe.

Ya Buenos Aires quedaba fundada definitivamente. Cabildo, rollo, cruz; y su plano en "pergamino de cuero".

Que los niños tracen el plano de la ciudad señalando la distribución del terreno, la ubicación del Cabildo, la iglesia Mayor, la Plaza Mayor. (Consultar el Album de "La Obra" — 1935).

Para ilustrar la clase ver "La Prensa" correspondiente a los días 14 de octubre de 1934 y 25 de mayo de 1935.

En el croquis de la corriente colonizadora del Este haremos situar la **Ciudad de Vera de las Siete Corrientes.**

Recordemos que entre los criollos que acompañaban al fundador se encontraba **Hernando Arias de Saavedra.**

Corrientes colonizadoras del Norte y del Oeste.

Señalemos sobre el mapa las regiones conocidas, en la época de la colonización, con los nombres de "Tucumán" y "Cuyo".

Mientras que las expediciones del Este exploraban nuestros ríos y poblaban la región del litoral, las que habían penetrado al territorio por el **istmo de Panamá** y el **Océano Pacífico,** destruían el poder de los **Incas,** conquistaban **Chile** y poblaban a su vez, el interior del territorio argentino penetrando unos por el norte y otros por la **Cordillera de los Andes.**

Como no corresponde a este grado el estudio detallado de las fundaciones, nos limitaremos a hacer señalar a nuestros niños el recorrido de las corrientes colonizadoras del Norte y del Oeste y el nombre de las principales ciudades por ellas establecidas.

Corriente colonizadora del Norte.

Después de varias expediciones de reconocimiento llegadas desde el Perú, en las que no fué posible asentar ninguna población estable, se funda definitivamente la ciudad de **Santiago del Estero.** Es ésta la más antigua de las capitales argentinas.

Santiago se convierte en **un centro de irradiación de la conquista.** En ella residen desde entonces los gobernadores de Tucumán y de ella parten las expediciones que fundan las ciudades de **San Miguel de Tucumán,** de **Córdoba,** de **Salta,** de **Todos los Santos de la Nueva Rioja,** de **San Salvador de Jujuy** y de **Catamarca.**

Banco Escolar Argentino
Sociedad Anónima de Crédito Limitada
FUNDADA EN 1904
Belgrano 1471 **Buenos Aires**

ABONA EN CAJA DE AHORROS
5 % DE INTERES
Con Capitalización Semestral
Depósito a plazo fijo (12 meses)
5 %

Acuerda Créditos a dos firmas de la Capital amortizables hasta en dos años y medio de plazo. Las acciones valen 10 $ c/u. y pueden abonarse en 10 mensualidades.

La Administración de LA OBRA tiene abiertas sus oficinas con el siguiente horario: de 8 a 12 y de 14 a 18 horas, todos los días hábiles excepto los sábados, en los que sólo funcionan en las horas de la mañana. Por razones obvias, no se reciben pedidos de subscripción hechos por teléfono.

Lectura -- Dictado.

LA VIDA EN LAS CIUDADES DEL TUCUMAN

"Ciudad era un nombre demasiado pomposo para la verdad de las cosas. Algunos grupos de casas aquí y allá, casi todas techadas de paja, con piso de tierra, pocas ventanas y extensos cercados para los animales domésticos. Entre una casa y otra anchos espacios vacíos; los edificios, en su mayor parte, hechos de barro y cañas; una casita de aspecto rural, coronada por una cruz y una viga que sostenia una campana; en el centro del caserío un terreno vasto y cuadrado, en medio del cual se elevaba la picota; alguna construcción un poco mayor que servía de convento; otra que se utilizaba como hospital y un edificio destinado a las reuniones del Cabildo, a los despachos de la justicia y a la seguridad de los criminales".

Ricardo Jaimes Freyre.

Corriente colonizadora del Oeste.

Marquemos sobre el croquis el viaje de don Pedro de Valvidia, procedente del Perú a través de montañas y desiertos. Funda la ciudad de **Santiago.**

De Santiago parten las expediciones que después de cruzar la Cordillera fundan las ciudades de **Mendoza, San Juan de la Frontera** y **San Luis de la Punta.**

Hablemos también de la exploración y ocupación de la región de la Patagonia, difícil y tardía.

Muchas expediciones enviadas desde España y desde Chile se malograron, después de sufrir grandes penurias.

El croquis siguiente nos ayudará para dar a nuestros niños una idea de las célebres exploraciones efectuadas por los misioneros jesuitas a través de nuestro territorio: la exploración del desconocido río Pilcomayo, el descubrimiento del lago Nahuel Huapí, el reconocimiento de las costas patagónicas, el estudio de la cordillera meridional y las repetidas jiras en la región del Chaco, todas muy poco conocidas tanto por maestros como por escolares.

La conquista espiritual.

Irala creó en el Río de la Plata las **encomiendas.** Consistían en la entrega que se hacia a los conquistadores y pobladores de un determinado número de indios, con sus tierras y aldeas.

Se les **encomendaba** reducirlos al cristianismo y ampararlos. En compensación podían aprovechar su **servicio personal** y recibir de ellos **tributo.**

Para el trabajo de las minas se estableció la **mita.** Los indios se alternaban en esos rudos trabajos durante un año, finalizado el cual un nuevo grupo de **mitagos** reemplazaba al anterior.

Por la violencia del trabajo y el abuso a que eran sometidos, la mayoría perecía sin volver a sus pueblos.

Con el objeto de convertir a los indios al **cristianismo** y enseñarles a trabajar de una manera más pacífica se crearon las **reducciones.** Los padres misioneros, sin más armas que la cruz, la música y la predicación religiosa, trataban de someter a los indios.

En el Tucumán inició las predicaciones **San Francisco Solano.** En la Asunción se establecieron durante el gobierno de **Hernandarias.** Los indios sometidos, **neófitos,** les servían de **intérpretes** a los **jesuitas,** mientras no conocieron el **guaraní.**

Donde los misioneros clavaron la cruz e improvisaron un altar se fueron fundando los numerosos pueblos de los indios sometidos o **Misiones.** Las Misiones se extendieron a orillas de los ríos Paraguay y Uruguay.

Que los niños dibujen el plano de una misión jesuítica. (Consultar el Album de "LA OBRA" de 1935).

Sobre el dibujo colocarán el nombre de las dependencias de las Misiones.

Sustantivos comunes: iglesia, convento, cementerio, viviendas, calles, talleres, naranjales, chacras de labranza, caminos, puentes, hospital, casa de retiro, huerta, oficinas, colegio, campanario.

Trabajos que se ejecutaban en las Misiones.

Verbos: enseñaban, aprendían, cultivaban, trabajaban, araban, sembraban, imprimian.



Lectura -- Dictado.

SAN FRANCISCO SOLANO POR EL TUCUMAN

En la naciente población de Todos los Santos de la Nueva Rioja un grupo de feligreses escucha la misa que dice Francisco Solano, arrobado de unción.

Cuando la misa termina, toma el misionero su violín y parte a pie, hasta el mismo corazón de las selvas. A las notas de su mágico instrumento acuden los indígenas maravillados. Al principio se muestran ariscos y desconfiados, pero luego, seducidos por la melodía de su música, escuchan absortos la paternal enseñanza del apacible evangelizador.

Los indios, dóciles a sus predicaciones, aprenden a labrar la tierra, se adiestran en diversos oficios y se convierten a su religión.

CUARTO GRADO

Asunto

EVOLUCION DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO

Los partidos políticos. Saavedra y Moreno. Cambios en la Junta. El Triunvirato y la Junta Conservadora. Segundo Triunvirato. Soberana Asamblea Constituyente del año XIII. El Directorio. Las transformaciones sociales en los tres primeros años de la Revolución; la Biblioteca Pública, la Gaceta, la situación de los españoles radicados en Buenos Aires (conspiración y confinamiento de Alzaga), las agitaciones populares, las reuniones sociales, el entusiasmo patriótico de la época.

Aunque la Revolución se hizo en nombre de Fernando VII, el rey cautivo, sus tendencias fueron libertadoras. Existía, empero, algo más que un equívoco en esa simulación. Muchos eran los que no creían en la necesidad de emanciparse de España. Sólo pensaban en la organización de un gobierno provisorio hasta que la situación en la metrópoli volviera a la normalidad. Pero poco a poco se desvanecieron esas ideas. A los dos años, ya vemos a Belgrano romper violentamente con la ficción, creando la Bandera Nacional. La Asamblea de 1813 puso punto final a esa situación y marcó el punto de partida de la era independiente.

CUESTIONARIO

Para leer. — Mientras se desarrollaban los acontecimientos que estudiaste en el asunto anterior se trabajaba por constituir un gobierno capaz de gobernar. Lee lo que se refiere al antagonismo entre Saavedra y Moreno, la formación de la Junta Grande, renuncia y muerte de Moreno, formación del Primer Triunvirato (recuerda la conspiración de Alzaga), revolución del 8 de octubre de 1812 y segundo Triunvirato.

Ahora lee lo referente a una de nuestras más ilustres asambleas, la Asamblea General Constituyente de 1813: principales leyes que dictó esta Asamblea. Importancia de cada una.

Por último lee lo que hizo cada uno de los Directores Supremos que se sucedieron desde Posadas hasta Pueyrredón inclusive.

Para hacer. — Dibujo de un Escudo Nacional auténtico. Cuida los detalles.

Para retener. — Formas de gobierno que se sucedieron desde 1810 a 1816. Principales leyes dictadas por la Asamblea del año XIII.

Para aprender de memoria. — Himno Nacional Argentino.

Aunque te parezca que este trabajo es muy grande, piensa que es una vergüenza que los argentinos no sepamos muy bien nuestro Himno Nacional. Por otra parte, hay una disposición reglamentaria que exige que los alumnos que están en este grado sepan de memoria el Himno de la Patria.

Para contestar por escrito. — ¿Cuántas personas formaban el primer Gobierno Patrio? ¿Qué ventajas o desventajas tienen los gobiernos colegiados? ¿Cómo estaba constituída la Segunda Junta? ¿Qué ventajas o desventajas ofrecía sobre la anterior? ¿Cuándo y cómo nació el Triunvirato? ¿Qué ventajas ofrecía este P. E.? ¿Cuándo y cómo se lo reemplazó por el Directorio? ¿Qué ventajas o desventajas ofrecen los gobiernos unipersonales? ¿Por qué ningún Director logra completar su período?

¿Cuándo se convocó la Asamblea del año XIII? ¿Cuáles fueron las principales leyes que dictó? ¿Qué importancia tiene cada una de ellas? ¿Por qué consideramos a esta Asamblea como una de las más gloriosas de nuestra historia? ¿Cuándo se aprobó nuestro Himno Nacional y quiénes son los autores de su letra y de su música?

Desarrollo del asunto.

Como lo hemos venido haciendo hasta ahora, comenzaremos el trabajo con una lectura previa de todo el cuestionario a lo que se agregará algunas indicaciones prácticas, como por ejemplo, una lista bibliográfica donde se indiquen exactamente los capítulos que los alumnos deberán leer en textos y obras de consulta.

A continuación y para tener una idea de conjunto, haremos una breve reseña que comprenda todo el contenido del asunto. La extensión que ha de dársela depende de las conveniencias que el docente encuentre en hacerla sumamente breve o bien en darle una cierta extensión. Nosotros nos inclinamos por la primera. El mismo día lunes, o bien desde el martes, se va retomando el asunto por partes para estudiarlo con más detenimiento.

SAAVEDRA Y MORENO

En Saavedra, hombre tranquilo, razonador, jefe de fuerzas armadas, acaso no se hubiera hallado la persona indicada para presidir una junta revolucionaria que habría de gobernar una colonia en nombre y representación de un monarca lejano y prisionero, contra quien, en verdad, se hacía la revolución, si a su lado no apareciera la figura del hombre inquieto, febril, apasionado del secretario Moreno, que debía convertirse en seguida en el alma radiante y en la principal fuerza propulsora del movimiento.

Ambos, aunque personalmente no se quisieran ni llegasen a entenderse en todas las ocasiones, se complementaban; eran como la carne y el espíritu.

Cuando se separaron, la Junta se transformó y acabó.

Si no hubieran actuado juntos aquel presidente y aquel secretario, quizá los resultados inmediatos del primer gobierno independiente no fueran los que conocemos.

Moreno, sin el contrapeso de mesura que significó Saavedra, posiblemente se hubiera hundido en excesivas e innecesarias luchas.

Saavedra, sin la fuerza impulsora de Moreno, acaso hubiera terminado en manos de la reacción monárquica fusilado frente a la Fortaleza, o, en el mejor de los casos, aparecido como el jefe transitorio de un gobierno más o menos estéril.

La casualidad — el buen destino de la Revolución — púsolos durante medio año a la par. Ellos no simpatizarían entre sí, tendríanse por enemigos personales, por adversarios irreconciliables; no coincidirían en cuanto a métodos y maneras, pero como ambos rivalizaban en patriotismo, el santo y puro amor a la tierra natal los unió estrechamente y la labor de los dos compañeros dió por reusltado una tan acertada siembra de semilla que la emancipación, a pesar de todo, se hizo, y andando los años y pasadas las penas y borrados los lutos, ahí está la República entrevista en el ensueño de los hombres que, en mayo de 1810, tuvieron la sensación de su grandeza lograda en libertad a fuerza de paz y de trabajo. — B. González Arrili. — (Saavedra).

Llámase Poder Ejecutivo colegiado al que está formado por varias personas, tal como lo era en la Primera Junta de gobierno. Conocidos son sus inconvenientes y ellos se agravaron con la incorporación de los diputados provinciales, contra la opinión de Moreno. Se formó así la llamada Junta Grande que alcanzó a tener hasta 22 personas. Como ella no pudo seguir gobernando, se dividió en dos cuerpos: el Triunvirato y la Junta Conservadora. Inmediatamente se suscitaron conflictos entre ambos, por cuestiones de atribuciones y, mediante un golpe de Estado, el Triunvirato disolvióla. Aquí se inicia la era de las revoluciones y luchas que habían de ensangrentar al país durante setenta años.

Desde el punto de vista constitucional, el Triunvirato representaba ventajas como poder ejecutivo, pues el menor número de sus componentes permitía mayor diligencia en los actos de gobierno y unidad en la acción política. Pero el primero que se constituyó, además de cometer muchos desaciertos no dió cumplimiento al mandato de reunir un congreso general de las provincias y todo ello fué la causa de su caída. El 8 de octubre de 1812, un movimiento de fuerza lo disolvió y se constituyó el segundo, integrado por Paso, Rodríguez Peña y Alvarez Jonte. Poco antes, se descubrió una conspiración del partido español, encabezada por Alzaga. Este, conjuntamente con treinta y dos comprometidos fueron ahorcados en la Plaza de la Victoria, el 6 de julio de 1812.

El Congreso que desde 1810 debía reunirse, tuvo lugar recién en 1813, convocado por el segundo Triunvirato. Fué la Asamblea General Constituyente. Aunque no cumplió su propósito primordial que era dictar una Constitución que estableciera la organización definitiva del país, dictó sin embargo, una serie de sabias disposiciones que la destacan como uno de los congresos más importantes de nuestra vida histórica.

El Triunvirato resultaba todavía inconveniente como Poder Ejecutivo y entonces la Asamblea lo reemplazó por otro unipersonal: el Directorio. Gervasio A. Posadas fué el primero que ocupó ese cargo. Este sistema tiene la gran ventaja de permitir una acción rápida en el gobierno y una acción política de mayor unidad. Presenta, en cambio, un inconveniente de importancia y es que fácilmente puede caer en el personalismo y en el gobierno dictatorial cuando está en manos de una persona de pocos escrúpulos y de una gran influencia política.

Asamblea General Constituyente

Exceptuando las provincias del Alto Perú y de la Banda Oriental, todas las restantes enviaron sus diputados a la Asamblea General Constituyente, reunida en Buenos Aires. Fué su presidente el general Carlos de Alvear y sus secretarios Hipólito Vieytes y Vicente López y Planes.

Entre las principales leyes que dictó, las más importantes fueron:

Creación del Directorio (enero de 1814).

Libertad de imprenta.

Abolición de los títulos nobiliarios y blasones; de los instrumentos de tortura; de la mita y de la encomienda (igualdad entre indios y blancos); parcial de la esclavitud (libertad de vientres); de los mayorazgos.

Levantamiento de un censo general de la población.

Enajenación de la tierra pública para allegar recursos.

Establecimiento de una Escuela de Medicina.

El libre comercio, exportación e importación de todos los cereales.

Fomento de la industria minera.

Libertad a los extranjeros para entrar, salir, comerciar, etc.

Libertad de cultos e independencia del Estado respecto a toda autoridad eclesiástica residente en el extranjero.

Reglamentación del funcionamiento de tribunales de justicia, cárceles, policía, iglesias, conventos, seminarios, etc.

-- No hay colecciones de LA OBRA --

Declaración del 25 de mayo como fiesta cívica.

Creación del escudo y adopción del Himno Nacional.

Acuñación de nueva moneda con el escudo en lugar de la efigie del rey.

Aunque no aprobó la bandera, toleró el uso de la creada por Belgrano.

Con referencia al Himno Nacional diremos que en la sesión del 11 de mayo de 1813 se sancionó por aclamación la Canción Patriótica — como se llamó — presentada a la aprobación de la Asamblea por don Vicente López y Planes. A esa canción púsole música el maestro Blas Parera, de origen español, radicado en Buenos Aires. El primer ejemplar de la letra fué dado por la Imprenta de Niños Expósitos, el día 14 de mayo.

Cómo hemos de trabajar.

En este asunto están incluídas una cantidad de informaciones que difícilmente podrán darse en clase, en su totalidad. Así, por ejemplo, las que se refieren a la conspiración de Alzaga, las transformaciones sociales, las creaciones de los primeros gobiernos patrios, las agitaciones populares, la sociedad, etc. Para compensar la falta de tiempo, confíe ese trabajo a la lectura personal de los alumnos, indicándoles y proporcionándoles, si es posible, el material necesario. Resultarán de provecho para la primera — descartando en parte la exactitud histórica — las novelas de Hugo Wast tituladas "Myrian la conspiradora" y el "Jinete de fuego", que es su continuación. Para estudiar los personajes históricos de la época podrán leer varios capítulos y aún el libro entero de Mariano Moreno y Saavedra, dos obras de B. González Arrili, adaptadas a las necesidades escolares. Sugerimos también la conveniencia de ir formando un álbum o cuaderno de recortes de toda clase, es decir, donde aportarán material los alumnos y el maestro. Allí podrán incluirse las informaciones que difícilmente se encontrarán en los textos comunes. Dicho álbum quedará para el grado y podrá serle muy útil para los cursos venideros. Puede hacerse uno para cada asunto.

Al confeccionar el Escudo, debe cuidarse la exactitud. Explicar el significado de todos los atributos. En cuanto al Himno, hacemos notar muy especialmente la importancia que tiene su aprendizaje de memoria, en su totalidad. No es un esfuerzo inútil ni abrumador. No se apresure, adelante una estrofa por día y hágalo repetir de tiempo en tiempo durante todo el año.

Asunto

CAPITAL FEDERAL

Situación, límites, extensión y población. Diversas divisiones administrativas de la ciudad; servicios públicos, nacionales y municipales. Obras de asistencia social. Edificación pública y privada. Progresos edilicios. El tránsito en la ciudad. Lugares históricos. El Puerto. Industrias y comercio. Centros de cultura.

Antes de presentar las sugestiones pertinentes para el trabajo en este asunto nos parece necesario hacer algunas observaciones al respecto. Quiérase o no, resulta ser una repetición innecesaria del que figura en tercer grado. Se lo ha querido diferenciar con el agregado de conocimientos tales como ser las distintas divisiones administrativas (Consejos Escolares, Juzgados de Paz, Secciones Policiales, etc.), pero todas ellas carecen de interés y sentido para el niño. ¿Es que existe tan siquiera algún adulto que las pueda mencionar aproximadamente? En caso necesario, ¿no es recurre a alguna guía adecuada? Pues, si para los mayores es así, ¡cuánto más no lo será para niños de cuarto grado! Lo que se puede hacer en ese caso, es que conozcan la sección que corresponde a sus respectivos domicilios. Por ese motivo esos conocimientos están ausentes del cuestionario que hemos preparado, el cual sólo se refiere a puntos que realmente pueden ser considerados en el grado al que se destinan. Otras consideraciones importantes las en-

contrarán nuestros colegas en la parte que intitulamos: Cómo hemos de trabajar.

CUESTIONARIO

Debes visitar. — Para conocer, debes visitar detenidamente la Plaza de Mayo, observando allá la Pirámide histórica, el Cabildo, la Casa Rosada, otros edificios, la Catedral y en su interior la tumba de San Martín.

Debes visitar también, un barrio distinto del barrio en que vives, cuanto más alejado del tuyo, mejor. Por último, un parque o un monumento que el maestro indique.

Estas visitas forman parte del desarrollo del asunto. Colecciona vistas.

Para leer. — Todo lo que encuentres en una buena Geografía sobre nuestra ciudad; límites, extensión, población, historia, hidrografía, trazado, calles, plazas, monumentos, medios de comunicación y de transporte, servicios municipales.

Averigua la importancia de los servicios de la Asistencia Pública y de los hospitales nacionales y particulares.

Averigua el desarrollo de la cultura pública: escuelas, colegios, facultades, museos, bibliotecas, periódicos, etc.

Averigua cómo se gobierna la ciudad y cómo se cuida (policía).

Para hacer. — Traza un croquis de la Capital Federal. Escribe los límites.

Ubica las estaciones de Retiro, Constitución, Once, Lacroze; las plazas de Mayo, Barrancas de Belgrano, Pueyrredón (Flores), Once; parques Tres de Febrero, Lezama, Centenario, Patricios y Avellaneda; barrios Boca, Barracas, Mataderos, Liniers, Lugano, Devoto, etc.; traza las principales calles y avenidas; las líneas de subterráneos.

Señala claramente el puerto: Puerto Nuevo, Dársena Norte y Sur, diques.

Colecciona vistas.

Para contestar por escrito. — ¿Por qué se llama Capital Federal a esta ciudad? ¿Desde cuándo es Capital Federal? ¿Qué edad tiene Buenos Aires? ¿Quién la fundó y cuándo? Compárala con algunas otras grandes ciudades del mundo.

¿Cuáles son los principales barrios de Buenos Aires? ¿En cuál vives tú? ¿Cómo es tu barrio? Compáralo con los otros.

¿Qué viste en las visitas que se te indicaron? ¿Qué desearías ver o visitar de Buenos Aires que aún no conozcas?

¿Qué servicios te presta a ti y a los tuyos la ciudad y cuáles utilizas?

Desarrollo del asunto.

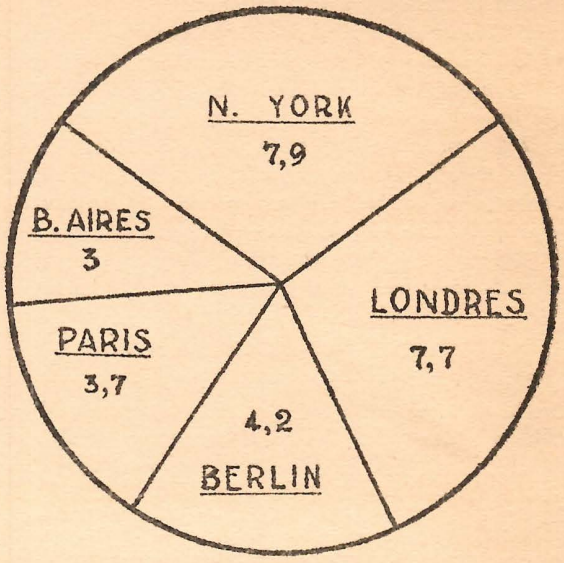
Tenga usted presente que en las sugestiones que presentamos para cada asunto nunca pretendemos agotar el desarrollo que le corresponde. El material que le ofrecemos deberá ser completado, ya que en general sólo nos referimos a los aspectos fundamentales.

Nuestros propios niños conocen muy mal la ciudad en que viven. Hágales algunas preguntas y se sorprenderá de todo lo que ignoran. Si este estudio pudiera ser completado con una excursión adecuada, obtendría usted mayor éxito que con todas las informaciones verbales que pudiera ofrecerles. Y si en lugar de una fueran varias, mejor. No es necesario que todas sean a lugares apartados. Cerca de la escuela habrá con seguridad motivos de interés para ser mejor conocidos y apreciados. No basta tampoco saber dónde está ubicado un cierto edificio, como por ejemplo, el del Concejo Deliberante, y haberlo visto por fotografía o personalmente. Los niños deben quedar sabiendo quiénes se reúnen en él y qué función desempeñan. Así, con los demás.

Buenos Aires es la Capital Federal de la República porque en ella reside el gobierno nacional y para evitar conflictos con las autoridades de la provincia en que se hallaría situada, su territorio no pertenece a ninguna de ellas, sino que es autónomo y está gobernado por autoridades especiales. Esas autoridades son: el Departamente Ejecutivo, desempeñado por el intendente municipal, nombrado por el Poder Ejecutivo de la Nación con acuerdo del Senado. El Departamento Legislativo está formado por 30 vecinos, llamados concejales, designados por los ciudadanos y extranjeros inscriptos en el padrón respectivo de la capital, por votación directa. Duran en sus funciones 4 años y se renuevan por mitades cada dos.

Buenos Aires es Capital Federal desde el año 1880. Si contamos su antigüedad desde su primera fundación, tendremos que asignarle cuatro siglos de existencia. Si de la segunda, sólo 357 años. Es una edad joven para una metrópoli de sus características.

El gráfico que acompaña estas líneas muestra las cinco mayores capitales del mundo, con sus respectivas poblaciones. Hay que advertir que están incluídos los pueblos suburbanos: desde Tigre, Ituzaingó, Burzaco y Quilmes inclusives. Bueno es advertir que no son las cinco mayores ciudades del mundo, porque hay algunas, sin ser capitales, que son de mayor población que nuestra ciudad.



Poblaciones comparadas de las mayores capitales con sus suburbios (en millones de habitantes).

PRINCIPALES ESTATUAS Y MONUMENTOS DE Bs. AIRES

Aguirre, Julián — Rosedal de Palermo.
Alberti, Manuel — Barrancas de Belgrano.
Alvear, General — Paseo de la Recoleta.
Azcuénaga, Miguel — Plaza Primera Junta.
A los dos congresos — Plaza del Congreso.
Andrade — Rosedal de Palermo.
Belgrano, General — Barrancas de Belgrano y en plaza de Mayo.
Brown, Almirante — Plaza Colón.
Castelli — Plaza Constitución.
Colón — Plaza Colón.
De la colectividad inglesa — Plaza Británica.
Dorrego — Suipacha y Viamonte.
El Pensador, de Rodin — Plaza del Congreso.
El Canto al Trabajo — Defensa y Humberto I.
Echeverría — Parque 3 de Febrero.
El Sembrador — Avenida Alvear.
El Cosechador — Avenida Alvear.
El Trabajo — Parque Patricios.
Garibaldi — Plaza Italia.
Lavalle, General — Plaza Lavalle.
Larrea — Plaza Herrera.
La Caridad — Plaza Intendente Alvear.
La Esclavitud — Jardín Botánico.
Las Heras, General — Plaza Las Heras.
La Lucha del Tigre — Avenida Alvear.
La Segadora — Avenida Alvear.
Matheu — Plaza Matheu.
Moreno, Mariano — Plaza del Congreso.
Monumento de los Españoles — Parque 3 de Febrero.
O'Higgins — Plaza Rodríguez Peña.
Paso, J. J. — Plaza Independencia.
Pellegrini — Plaza Pellegrini.
Pueyrredón, General — Plaza Pueyrredón.
Pirámide de Mayo — Plaza Mayo.
Rawson — Las Heras y Pueyrredón.
Rivadavia — Plaza del Once.
Rodríguez Peña — Plaza Rodríguez Peña.
San Martín — Plaza San Martín.
Sarmiento. — En Plaza V. López y en Parque 3 de Febrero.
Mitre — Plaza Mitre.
Garay — Plaza Colón.
De la colectividad alemana — Parque 3 de Febrero.
Saavedra — Córdoba y Callao.

El mismo cuestionario va indicando cuáles son los conocimientos que el niño ha de adquirir en este sentido. Será inútil insistir en una lista demasiado larga de nombres. Trate más bien de que los niños sepan ubicar en el croquis los edificios, barrios o calles más importantes. No descuidar típicos aspectos de la ciudad de otros tiempos.

DEL BUENOS AIRES DE ANTAÑO (EN 1868)

¡Calles de Buenos Aires! ¡Qué tormento caminar por ellas! Era preciso conocer el arte de eludir los obstáculos. Calles largas, angostas, encajonadas, antihigiénicas, su desagüe estaba exclusivamente a cargo de los ingenieros Sol y Viento. Las calzadas eran lechos de lodo con guijarros asesinos y boquetes de sepultura. Las aceras estrechas, desniveladas, viscosas después del aguacero, con laderas de precipio, terminaban en las esquinas en tres o cuatro rudos escalones que ofrecían como apoyo un viejo cañón o un poste pringoso. Un buen observador geográfico aconsejó a sus lectores, para defenderse del viento y la lluvia en aquellas torrenteras, evitar el lado donde los papeles se arremolinan, pues dada la posición cardinal de las calles, los vientos fuertes y húmedos corren oblicuamente y las casas actúan como pantallas; de tal modo un costado de la calle está seco en tiempo húmedo y sin viento en días ventosos.

Tres caminos brindábanse a los porteños el día domingo, de acuerdo con sus respectivos recursos: ambular, con los bolsillos vacíos, por el Paseo y el Muelle; alquilar un matungo y trotar por Palermo y Belgrano y pasar el día en su quinta de las afueras — quien la tuviese — o irse a San Isidro, San Fernando o el Tigre. — **Rafael Alberto Arrieta.**

Cómo hemos de trabajar.

Como este asunto ya ha sido estudiado en tercer grado, no insista en los conocimientos que ya tienen los alumnos y trate más bien de encararlo como un repaso, en el sentido de la profundidad, ganando así tiempo y realizando una labor realmente provechosa para los niños. Ellos deben coleccionar vistas, que deben ser muy abundantes y ordenadas con estética en álbumes, carpetas o cuadernos y, además, deberán visitar — solos o en excursión con sus compañeros — los lugares más interesantes, los recuerdos históricos, los barrios viejos y los modernos, los edificios públicos y los principales paseos.

Mencionar cuáles son los principales servidores públicos a quienes debemos simpatía, agradecimiento y respeto: el agente de policía, el cartero, el barrendero, el basurero, el encendedor del alumbrado público, el conductor de vehículos de transporte de pasajeros, el bombero, el médico de primeros auxilios, etc.

Que no queden los alumnos sin aprender la orientación de las calles y el sistema de numeración. Cómo buscar en una guía la información necesaria para saber dónde se encuentra ubicada una calle, qué vehículo hay que tomar para un lugar determinado, la situación de una oficina pública, etc.

Haga que sus niños comprendan bien cómo todo está ordenado para la mejor atención de los intereses y de la vida de los habitantes de la ciudad. Cada vez que la oportunidad se presente compárese Buenos Aires con otras grandes ciudades del mundo.

Cuando llegue el momento de hacer la composición escrita, trate de que los niños describan su barrio con algo de emoción. Más que describirlo, que pongan un pensamiento que interprete algún aspecto característico de él, y cómo quisieran que fuera. Y sin descuidar este detalle, en todo: insistir en el respeto que merecen las cosas públicas, en la eficacia de la acción privada en beneficio de la colectividad.

QUINTO GRADO

Asunto

LOS ACONTECIMIENTOS MILITARES Y POLITICOS HASTA LA DECLARACION DE LA INDEPENDENCIA

Expediciones libertadoras al Alto-Perú, al Paraguay y a la Banda Oriental. Primera escuadrilla argentina. Combate de San Lorenzo. Belgrano en el norte. Toma de Montevideo. Segunda escuadrilla argentina. Vilcapujio, Ayohuma y Sipe-Sipe. Güemes y la guerra gaucha. Cambios en la Primera Junta. Triunviratos. Soberana Asamblea Constituyente del año XIII. Directorio. Congreso de Tucumán. Declaración de la Independencia. Formas de gobierno monárquicas y republicanas; repúblicas unitarias y federales.

Este es otro de los asuntos del nuevo programa que no podemos admitir sin serios reparos. Por una parte es imposible estudiarlo con el detenimiento que requieren los importantes acontecimientos que en él se contienen. Sólo podrá hacerse una consideración muy superficial y esa necesidad impuesta, irá acostumbrando a alumnos y maestros a pasar muy por encima de todas las cosas, con gran detrimento del espíritu de investigación.

En segundo lugar nos parece un error de lógica mezclar en un solo asunto dos líneas de acontecimientos de orden distinto: acontecimientos militares y acontecimientos políticos. Aunque la relación entre ambos es siempre estrecha en la práctica, existe una conveniencia real en separarlos para el estudio, sobre todo cuando el estudio ha de ser apresurado.

En tercer lugar, hay un error de concepto al interrumpir en la emancipación la serie de hechos militares que se sucedieron sin solución de continuidad. Podríamos admitirla, en todo caso, para la parte política.

No podemos detenernos en más amplias objeciones por el momento, pero deseamos que los maestros presten atención a estas observaciones, que en su tiempo habrán de ser debidamente comentadas. En el cuestionario que sigue, hemos tratado de presentar en la mejor forma posible el asunto, como lo han de advertir nuestros lectores.

CUESTIONARIO

Para leer. — Conviene que leas, primero, lo que se refiere a hechos de carácter militar, siguiendo cada uno de ellos hasta el final. Expedición al Paraguay; luchas con Montevideo: la misión de Paso, Insurrección de la Banda Oriental y sitio de Montevideo, Baterías del Rosario (Bandera), combate de San Lorenzo, sublevación de Alzaga, combates navales de Brown (1814), capitulación de Montevideo; Expedición al Alto Perú; Resistencia de Córdoba, Suipacha, desastre de Huaqui, batallas de Tucumán y Salta, Vilcapujio y Ayohuma, Sipe-Sipe, acción de Güemes y sus gauchos.

Luego los acontecimientos de orden político: Demócratas y Conservadores, Primera y Segunda Juntas, Primero y Segundo Triunviratos, Asamblea del año XIII y sus leyes principales, Directores Supremos, Congreso de Tucumán y declaración de la Independencia.

Para hacer. — Un croquis donde marques el desarrollo de la expedición al Paraguay.

Otro con lo referente a la lucha con Montevideo.

Un tercero con la expedición al Alto Perú.

Junto a la indicación del acontecimiento, pon la fecha. Para las batallas, usa el signo correspondiente, agrega el nombre del Jefe argentino y un signo + para las victorias o un signo — para las derrotas. Así: Ayohuma. 14-XI-1814. Belgrano (—).

Para retener. — Expedición al Paraguay, sus consecuencias. Luchas con Montevideo, desarrollo y consecuencias; fecha y lugar

de la creación de la Bandera. Expedición al Alto Perú, altibajos de la lucha, jefes, grandes batallas, consecuencias.

Formas de gobierno desde 1810 hasta 1816. Leyes más importantes de la Asamblea del año XIII. Congreso de Tucumán, sus hombres más distinguidos, declaración de la independencia.

Para contestar por escrito. — ¿Qué fines perseguía la expedición al Paraguay y qué consecuencias tuvo? ¿Qué fines perseguía la lucha con Montevideo, cómo se desarrolló y qué consecuencias tuvo? ¿Qué fines perseguía la expedición al Alto Perú, cómo se desarrolló y qué consecuencias tuvo?

¿Qué gobiernos se sucedieron desde 1810 hasta 1816, cómo surgió cada uno de ellos, qué ventajas ofrecía sobre el anterior y qué obra desarrolló? ¿Cuáles son las leyes más importantes dictadas por la Asamblea del año XIII y cuál la importancia de cada una? ¿Qué importancia tiene el Congreso de Tucumán? Describe la sesión en que se juró la independencia.

Desarrollo del asunto.

En la presentación que hacemos siempre al comenzar el estudio de un asunto, damos una idea general para lograr unidad y para que los niños conozcan el alcance que ha de tener.

Dos resoluciones principales tomó la Primera Junta de gobierno: enviar expediciones al interior para lograr la adhesión a la causa de Buenos Aires y convocar a los diputados provinciales a un congreso que había de dar la organiazción definitiva al Estado.

Recordemos que en ese momento había tres centros de reacción española: Lima, Asunción y Montevideo. Hacia los tres partieron los enviados de la Junta. No había elementos para ello pero se improvisaron.

La campaña al Paraguay estuvo a cargo de Manuel Belgrano, que era abogado pero que se hizo general. Invadió el Paraguay después de triunfar en Campichuelo, pero fué derrotado en Paraguarí y en Tacuarí. Belgrano pactó con los jefes paraguayos una honrosa retirada y aprovechó cuanta oportunidad se presentó para dar a conocer sus patrióticos designios. El Paraguay depuso poco después a las autoridades españolas aunque se segregó de Buenos Aires.

En el primer momento sólo se envió a Montevideo una misión diplomática a cargo del secretario de la Junta, Juan José Paso, quien debía tratar con el Cabildo de esa ciudad, pero su gestión fracasó. Entre tanto, se habían producido sublevaciones en la campaña y entonces Belgrano, que ya había vuelto del Paraguay, y Rondeau, fueron enviados para organizar esas fuerzas. A raíz del triunfo de los patriotas en el combate de Las Piedras, donde intervino el que luego sería el gran caudillo uruguayo, José Gervasio de Artigas, se puso sitio a Montevideo, donde los españoles resistieron por mucho tiempo, pues tenían libre la salida por el río. Allí se instaló Elío que había regresado de España con el título de virrey. Como los españoles realizaban incursiones por el Paraná, saqueando las estancias para procurarse víveres, la Junta ordenó a Belgrano la creación de dos baterías en Rosario para contener esas incursiones. Aunque ellas no llenaron ese propósito, sirvieron de cuna, sin embargo, a nuestra bandera, creada el 27 de febrero de 1812. San Martín, que había formado su famoso regimiento de granaderos a caballo, derrotó a los españoles en San Lorenzo el 3 de febrero de 1813, pero la situación de Montevideo quedaba sin resolver. Larrea, ministro de Posadas, creó la primer escuadrilla argentina, la que al mando del almirante Brown, derrotó a la española en Martín García y en el Buceo, cerrando así el sitio por agua y obligando a los españoles a rendirse. Montevideo cayó el 20 de junio de 1814.

La expedición a Lima pensaba llegar a su destino por el Alto Perú. Sofocó primero la contrarrevolución en Córdoba, cuyos cabecillas — entre ellos Liniers — fueron fusilados. Siguiendo al Norte sufrió un contratiempo en Cotagaita, triunfó ampliamente en Suipacha el 7 de noviembre de 1810 y avanzó hasta alcanzar el río Desaguadero. Allí fué completamente destrozada en Huaqui el 20 de junio de 1811, perdiéndose todo lo ganado. Los restos del ejército fueron recogidos y disciplinados por Belgrano. Por orden del gobierno (primer Triunvirato), debió replegarse en dirección a Córdoba, pero ante los ruegos del pueblo tucumano, decidió resistirse, animado por el pequeño triunfo de Las Piedras. El 24 de septiembre de 1812 triunfó en la gran batalla de Tucumán, persiguió luego a los realistas derrotándolos nuevamente en Salta, el 20 de febrero de 1813, invadió otra vez el Alto Perú pero las derrotas que sufrió en Vilcapugio y Ayohuma, el 1.° de octubre y 13 de noviembre de 1813, anularon esos triunfos, volviendo a perderse las provincias conquistadas. San Martín fué designado jefe de las tropas. Pronto se dió cuenta de que era imposible llegar a Lima por ese camino y no abrió la campaña, pidiendo su traslado a Cuyo, pues ya había formado sus planes de pasar por Chile. El general Rondeau se hizo cargo del ejército del norte en 1814. Luego de la pequeña victoria de Puesto del Marqués, fué totalmente derrotado en Sipe-Sipe, el 28 de noviembre de 1815, perdiéndose definitivamente el Alto Perú. Los españoles nunca pudieron pasar la frontera del norte, sin embargo, pues Güemes con sus gauchos, mediante la guerra de guerrillas, siempre se los impidió.

En el orden político se presentaron una serie de cambios profundos en las formas de gobierno. Una lucha entre dos tendencias se perfilaron prontamente.

"La armonía con que se trabajó en la Junta durante los primeros seis meses de gobierno patrio, quedó quebrada en cuanto se formaron dos grupos políticos distintos; aparecieron los primeros diputados enviados por algunas provincias del interior y comenzaron a hacerse cuestiones personales. Las fracciones políticas enconaron la lucha. Unos con Moreno, los jóvenes ardorosos, los partidarios de la lucha; otros con Saavedra, los más

APUNTES, EJERCICIOS
y PROBLEMAS GRAFICOS
— de —
ARITMETICA
por
Josefina Long
Es la serie mejor graduada para los grados 3.°, 4.°, 5.° y 6.°
•
Es el texto que lo auxiliará en todas sus clases y le permitirá renovar sus ejercicios.
Precio del ejemplar ..... $ 5.—
En nuestra Administración y en las mejores librerías.

reposados, los que deseaban caminar sobre seguro, los partidarios del orden. Del "riñón del hogar criollo" venía la idea de constituir "una república moderada, conservadora y religiosa". Esta idea la encarnó Saavedra y sus partidarios. Moreno encarnó en vida — y la simbolizó después de muerto — la revolución social, "el trastorno de los métodos" que tanto chocó a la gente "seria, grave, conservadora, con un sello colonial".

La Primera Junta fué aumentando el número de sus miembros a medida que se incorporaban a ella los diputados provinciales. Su número creció hasta contar con 22 miembros. Es de imaginarse las dificultades de gobernar con tan grande número de personas. Fué así que el 23 de septiembre de 1811 dió a conocer, por bando, su resolución de crear un Poder Ejecutivo compuesto de tres vocales y tres secretarios, quienes ejercerían el gobierno "bajo las reglas o modificaciones que en seguida les daría la Junta". Esta, por su parte, pasaba a ser una especie de Poder Legislativo, con el nombre de Junta Conservadora. El primer Triunvirato quedó formado. Como este Poder Ejecutivo quedó sometido a la jurisdicción de la Junta, resolvió decretar la disolución de la misma. A este mismo gobierno le tocó sofocar la sublevación de Alzaga.

El 8 de octubre de 1812, en Cabildo Abierto, fué depuesto el primer Triunvirato y reemplazado por otro, el cual convocó a la Asamblea General Constituyente, reunida en Buenos Aires en 1813, la cual creó como Poder Ejecutivo el Directorio, integrado por una sola persona, el 31 de enero de 1814. Como esta asamblea no cumplió con su objeto primordial, que era dictar una Constitución, en 1816 se reunió una segunda: el Congreso Constituyente, en la ciudad de Tucumán. Su principal providencia en ese momento fué la declaración de la Independencia, el 9 de julio.

Cómo hemos de trabajar.

Para el primer día ya tendrá trabajo, más que suficiente, con la lectura previa del cuestionario, su comentario, si es necesario, y la presentación del asunto; sobre todo si, como se lo aconsejamos, usted va escribiendo en el pizarrón un esquema o cuadro sinóptico, que luego copiarán sus alumnos en el cuaderno o carpeta.

-- No hay colecciones de LA OBRA --

El segundo día se retoma el tema desde el principio para estudiarlo más a fondo. Tendrá bastante con la expedición al Paraguay y la misión a la Banda Oriental. Tome siempre cada hecho y lo estudia hasta el final, antes de pasar a otro. No olvidar los croquis correspondientes.

El miércoles dedíquelo a la expedición al Alto Perú. A propósito de Belgrano, recomendámosle muy especialmente leer a los alumnos algunos capítulos del libro del mismo nombre, de B. González Arrili, que LA OBRA acaba de editar, en su colección "Hombres de nuestra tierra", que ya contaba con los títulos de Mariano Moreno y Saavedra.

El jueves se tratará todo lo referente a la parte política. El viernes termine con esto, si no lo pudo hacer en el día anterior, y a continuación un buen repaso, lecturas, informaciones, etc. El sábado, los alumnos escribirán una composición de acuerdo con la parte final del cuestionario. Distribución del que corresponde a la semana siguiente. En la última hora, Hora Recreativa le llamamos nosotros, lea a sus niños algo interesante, que bien puede ser algunas páginas históricas como las que proponíamos más arriba.

MANUEL BELGRANO

No puede decirse que Belgrano estuviera especialmente dotado de las aptitudes que se consideran necesarias para hacer triunfar una revolución. Sin embargo, hasta el momento de constituirse la Junta, el nervio revolucionario estuvo firmemente representado por él y sus más decididos amigos, como Castelli, Chiclana, French, Martín Rodríguez, Beruti y Rodríguez Peña.

Fué Belgrano el que tomó las resoluciones más serenas y el que impulsó decididamente la acción cuando lo creyó oportuno, conjuntamente con Saavedra. Dijo solamente las palabras necesarias, dejando a otros más elocuentes los discursos. Su desinterés fué tan grande que le tomó de sorpresa su nombramiento para vocal de la Junta. Dentro de ella apareció el omnipotente secretario Moreno, y Belgrano, infatigable obrero de la libertad y del progreso, se puso a su servicio. Acierta Mitre al hacer con ellos el siguiente parangón: "Moreno era el hombre de las grandes vistas políticas, de las reformas atrevidas, de la iniciativa y de la propaganda revolucionaria en todo sentndo; Belgrano era el hombre de los detalles administrativos, de la labor paciente, dispuesto igualmente a ser el héroe o el mártir de la revolución, según se lo ordenara la ley inflexible del deber. Belgrano era ya el yunque de la Junta. Moreno el martillo. Entre los dos forjaban la espada de la revolución. — **B. González Arrili (Belgrano).**

Asunto

LA REPUBLICA ARGENTINA

Situación; límites. Extensión y población. Aspecto general del suelo. Las montañas y los ríos argentinos. Ríos internacionales: Paraná, Paraguay, Pilcomayo, Uruguay y Río de la Plata. El clima y las producciones de la República Argentina. Industrias, comercio y vías de comunicación. La población del país; la inmigración. El idioma, la religión y las costumbres. La instrucción pública en todos sus grados; instituciones y centros de cultura. Gobierno y división política.

Después del estudio de la República Argentina, que los alumnos han realizado durante todo el cuarto grado, este asunto resulta ser una repetición. No insista, pues, mayormente en aquello que ya saben, sino trate de profundizar el tema, insistiendo sobre los aspectos menos conocidos, y pasando rápidamente por los que ya poseen. Será la única manera, por otra parte, de poder dar cumplimiento a la tarea propuesta en eltérmino de una semana. Acostumbre desde ya a los niños a la realización de una parte del estudio por sí mismos.

CUESTIONARIO

Para leer. — En una buena geografía general lee todo lo relacionado con la República Argentina. Te resultará fácil porque es asunto ya conocido por ti. Debes estudiar lo que se refiere a situación, límites, extensión y población; orografía e hidrografía; aspecto, clima y producciones; vías de comunicación que nos relacionan interiormente y con el exterior; provincias y territorios, capitales, puertos y otras ciudades importantes.

Para hacer. — Un croquis de la República donde marcarás los límites, las sierras y los ríos y lagos más importantes. Nombres con iniciales, excepto los límites.

Otro croquis, para señalar en él las regiones en que se divide la República por su aspecto, el clima y las producciones.

Un tercero, con la división política, las ciudades más importantes distinguiéndolas por medio de puntos, círculos, cuadrados, según la población. En este croquis traza también las vías marítimas, fluviales y ferroviarias más importantes.

Colecciona vistas de paisajes, ciudades, etc.

Para retener. — Tratándose de nuestro país, y teniendo en cuenta que ya lo has estudiado en los grados tercero y cuarto y, especialmente, que ya no lo vas a volver a estudiar más en la escuela primaria, nos parece que debes procurar retener todo.

Para tener siempre presente. — Los buenos argentinos aman a su tierra, y para amarla más, procuran conocerla. Procura tú ser uno de ellos: si puedes, viaja por tu patria, pero, viajes o no, lee siempre para estar bien informado.

Para contestar por escrito. — ¿Cuáles son los límites, la extensión y población de la República Argentina? ¿Cuáles son las principales cadenas de montañas?

¿Cuáles son los ríos principales? ¿Qué importancia especial tienen algunos ríos del sistema del Plata? ¿Cómo es la navegación de nuestros ríos interiores? ¿Cuáles son nuestros principales lagos?

¿Cómo es el clima de nuestro país? ¿Qué ventajas ofrece la variedad de nuestro clima para la inmigración europea? ¿Cuáles son las producciones más características de nuestro país y cuál la importancia de cada una?

Haz una lista de las provincias y territorios en que se divide la República e indica para cada uno la capital y las ciudades más importantes.

¿Cómo se comunica interiormente nuestro país? ¿Cómo se viaja, por ejemplo, a la Patagonia, a Jujuy, a Corrientes, a Mendoza? ¿Cuáles son las rutas internacionales más importantes?

¿Por qué viven tantos extranjeros en nuestro país?

Desarrollo del asunto.

Si usted se ajusta al cuestionario que proponemos, no encontrará mayores dificultades en el trabajo. Y a propósito de esto, le agradeceremos nos haga llegar sus impresiones sobre las ventajas o los inconvenientes que ha encontrado al aplicar los que publicamos este año, en comparación con los del año pasado.

No deben olvidar nuestros lectores que nuestra revista no reemplaza al libro de consulta, ni debe hacerlo nunca. Nuestra misión es ofrecer las sugestiones que consideramos de más importancia para ser tenidas en cuenta en el trabajo diario, las observaciones que juzgamos más oportunas, las recomendaciones que no deben olvidarse, los detalles que hay que cuidar o las informaciones que han de resultar de interés para el trabajo en el aula. Decimos esto para evitar la presuposición que la tarea ha de circunscribirse al material o indicaciones que nos limitamos a publicar.

Después de los datos preliminares referentes a observación del mapa de la República Argentina, dentro del de la América del Sur, posición, límites, extensión y población —pueden darse datos y gráficos comparativos— pase a considerar la orografía y la hidrografía. Los datos numéricos son de poco valor didáctico. Hábiese siempre en estos términos: nuestro país tiene una superficie de 3.000.000 de Km.^{2} en cifras redondas, lo cual resulta ser, aproximadamente, tres veces menor que la del Brasil, el doble de la de Bolivia, el doble de la del Perú y dos veces y media la de Colombia. En cuanto a población, la proporción resulta ser cuatro veces menor que la de Brasil, tres veces y media mayor que la de Bolivia y una vez y media mayor que la de Colombia. En el número 2 de este año encontrará dos gráficos que podrá utilizar.

Trabaje continuamente con el mapa a la vista, los alumnos con su croquis y mapitas impresos, y para los distintos aspectos, cuadros sinópticos. Evite tomar lección individualmente. Que todos colaboren en el desarrollo del asunto.

Todavía nos llegan informes de que algunos maestros —no sabemos si por iniciativa propia o por indicación superior— desarrollan por un lado el contenido de conocimientos y luego, o aparte completamente, la serie de actividades. Nada más erróneo y falto de sentido. Ambos aspectos son simultáneos en el trabajo escolar y es imposible pretender separarlos.

Los principales ríos argentinos son los navegables: el Plata, Paraná, Paraguay, Uruguay y, en parte, el Negro. La Constitución Nacional, Art. 26, establece al respecto: "La navegación de los ríos interiores de la Nación es libre para todas las banderas, con sujeción únicamente a los reglamentos que dicte le Autoridad Nacional".

Los ríos de los sistemas central y andino no son navegables, pero poseen una utilidad muy grande: el riego y la fuerza motriz. Mediante diques especiales se regulariza su curso y la fuerza hidráulica obtenida es susceptible de ser transformada en electricidad, a bajo costo. Los demás ríos podrían ser navegables mediante obras de canalización, factibles cuando aumente la población establecida en su curso.

Nos parece de interés tanto para los alumnos como para los maestros el conocimiento de los siguientes datos:

PRODUCCION Y COMERCIO DE ALGUNOS PRODUCTOS IMPORTANTES

Producción de ganado vacuno.
1.º Estados Unidos
2.º Brasil
3.º Rusia
4.º **Argentina**
5.º Alemania

Exportación de carne vacuna.
1.º **Argentina**
2.º Uruguay
3.º Australia
4.º Nueva Zelandia
5.º Brasil

Importación de carne vacuna.
1.º Inglaterra
2.º Italia
3.º Bélgica
4.º Francia
5.º Estados Unidos

Producción de trigo.
1.º Rusia
2.º China
3.º Estados Unidos
4.º Francia
5.º India
6.º Italia
7.º **Argentina**
8.º Canadá

Exportación de trigo y harina.
1.º Canadá
2.º **Argentina**
3.º Australia
4.º Rusia

Importación de trigo y harina.
1.º Inglaterra
2.º China
3.º Bélgica
4.º Brasil
5.º Holanda

Producción de petróleo.
1.º Estados Unidos
2.º Rusia
3.º Venezuela
4.º Rumania
5.º Persia
6.º India Holandesa
7.º Méjico
8.º Colombia
9.º Perú
10.º **Argentina**

Lectura.

La pampa argentina

Una llanura inmensa, rasa, marina. De tanto en tanto, sobre la hierba o los matorrales, un molino, una fila de árboles, una casucha, situados a kilómetros o leguas los unos de los otros. Muchas veces ¡nada! Acá y allá, sin embargo, un matorral un poco más alto que los otros, parecido a esas inexplicables espumas que florecen a veces en el océano. De vez en cuando una ondulación casi imperceptible, como si allí la extensión terrestre tuviera una secreta fractura.

A veces un río perezoso y lento que no se preocupa por ir a donde va. A veces pantanos o tierras inundadas anunciadas por los juncos. Lugares donde la vida abunda. Vuelos de avutardas, de patos salvajes, de chorlitos. Pero aunque se encuentran a menudo sabias madrigueras de las vizcachas, la vida de estas llanuras está sobre todo en el ganado.

Desde lejos distínguense las grupas onduladas, las pa-

padas, las majestuosas gorduras de las bestias de cuernos; o la espuma luminosa de un vellón de lana enganchado en alguna parte; o el gallardo perfil de un padrillo. De cerca, sí, las siluetas son individuales. Pero a la distancia, muy pronto las bestias parecen disponerse en líneas, en series.

Cómo hemos de trabajar.

La mejor manera de lograr que el tiempo alcance es fijar de antemano los tópicos que se pueden considerar en cada día. Nos parece que una distribución conveniente es la siguiente: Lunes, presentación del mapa, croquis por los alumnos, límites, orografía e hidrografía. Martes, aspecto físico, clima y producciones. Miércoles, división política, capitales y ciudades importantes, vistas e informaciones, croquis. Jueves, en el croquis anterior agregar vías de comunicación terrestres, marítimas y aéreas, bellezas que pueden apreciarse en nuestro país y cómo se viaja para visitarlas. Viernes, repaso general, revisar las colecciones de recortes y vistas. Sábado, composición escrita, siguiendo el orden indicado en el cuestionario. (Para contestar por escrito).

Ya habrá observado en el programa cuántos otros datos se piden. No sabemos hasta dónde es posible cumplir todo ese desarrollo. Nosotros no los hemos mencionado en el cuestionario. Puede usted agregar los que crea oportuno, a título informativo y sin exigir que sus alumnos los retengan en su totalidad.

SEXTO GRADO

Asunto
SERES VIVOS

Estructura de los seres vivos; la célula. Tejidos animales y vegetales. Organos y funciones en las plantas, en los animales y en el hombre.

Siempre nos parece preferible utilizar como semana de trabajo la que va de lunes a sábado, pues constituye una unidad lógica y corrientemente aceptada. Por esa misma razón, en aquellas semanas muy incompletas, con motivo de feriados, aconsejamos no tomar ningún asunto y emplearlas más bien para trabajar en lenguaje o en tantas cosas que mucha falta hacen a nuestros lumnos.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de ciencias naturales, lee lo que caracteriza a los seres vivos, lo que los diferencia de los inanimados.

Lee luego sobre la célula, constitución y funciones, y sobre los tejidos animales y vegetales. El más curioso de los tejidos es la sangre; lee algo sobre ella.

Averigua qué son órganos, que son aparatos, qué función realizan los unos y los otros, y cuáles son los principales órganos, aparatos y funciones en el hombre, en los animales y en las plantas.

Para hacer. — Cuadro que muestre las diferencias entre seres vivos y seres inanimados.

Dibujo de células que muestren su constitución. Dibujo de una célula nerviosa completa.

Dibujos de cortes de tejidos vegetales y animales.

Cuadro de las funciones de los seres vivos con indicación de los órganos o aparatos que las desempeñan.

Para retener. — Caracteres esenciales de los seres vivos.

La célula y su constitución.

Nombre de los principales tejidos.

Principales funciones en los seres vivos y aparatos que las desempeñan.

Para contestar por escrito. — ¿Qué es lo que caracteriza a los seres vivos y qué lo que los diferencia de los inanimados?

¿Cuál es el elemento constitutivo de los seres vivos? ¿Qué es la célula? ¿Cómo está constituída? ¿Qué son los animales unicelulares?

¿Qué son los tejidos? ¿Cómo están constituídos? ¿Cuáles son los principales tejidos animales y vegetales? ¿Qué función desempeña cada uno de ellos?

¿Por qué es curiosa la sangre considerada como tejido? ¿Qué has leído a su respecto?

¿A qué llamamos órganos? ¿A qué llamamos aparato? ¿Cómo están constituídos unos y otros?

¿Cuáles son las principales funciones que realizan los animales y las plantas? ¿Qué órganos o aparatos las desempeñan?

Desarrollo del asunto—

La naturaleza del tema exigirá que sea usted quien tenga personalmente a su cargo la mayor tarea en el desarrollo de este asunto.

Veamos primeramente en qué consiste eso de que los seres vivos tienen "vida" y los minerales son inertes. Las manifestaciones que de aquella encontramos en animales y plantas y que están ausentes en los minerales pueden concretarse en cinco diferencias:

Seres vivos

1.—**Asimilan.**
2.—**Se desarrollan.**
3.—**Se reproducen.**
4.—**Poseen constitución celular. Composición química muy compleja.**
5.—**Evolucionan.**

Seres inanimados

1.—**No asimilan.**
2.—**No se desarrollan.**
3.—**No se reproducen.**
4.—**Formados por átomos y moléculas. Composición química relativamente sencilla.**
5.—**No evolucionan.**

1.—**Asimilación.** — Los procesos químicos que se desarrollan en la substancia viva hacen que su equilibrio físico-químico sea inestable. Para mantenerlo constante y compensar el desgaste (**desasimilación**) debe incorporar materias o **alimentos**, que se hallan en el medio ambiente y transformarlas en substancia viva, es decir, semejante a sí misma (**asimilación**).

Los seres minerales podrán crecer por yuxtaposición de nuevas capas o disminuir por desgaste, pero no son capaces de asimilación. Su composición química es también más estable y generalmente más sencilla.

2.—**Desarrollo o metabolismo.** — Los procesos ya mencionados de asimilación y desasimilación, característicos de los seres vivos, tienen una duración limitada. Este intercambio de materias (**metabolismo**) se inicia por el predominio de la asimilación en el período de la juventud y como consecuencia del cual el ser vivo crece (**anabolismo**). Luego los dos procesos se equilibran; es la edad adulta durante la cual permanece estacionario. Finalmente predomina la desasimilación (**catabolismo**) hasta que se produce la muerte.

Los seres inertes no están sujetos a este proceso, y, por consiguiente su permanencia en el mundo se prolongará hasta su destrucción (ley inmutable).

3.—**Reproducción.** — Estando los seres vivos sujetos a un período limitado de vida desaparecerían las especies

si no poseyeran la facultad de reproducirse. Todo ser vivo tiene su origen en otro igual o parecido, a expensas de una parte de su cuerpo. La reproducción no existe en los seres inertes.

4.—Constitución celular. — Las substancias inorgánicas están constituídas por unidades llamadas **átomos y moléculas,** los cuales parecen estar formados por otros elementos, según las últimas teorías científicas que no es del caso analizar ahora. Los seres vivos, en cambio, están integrados por pequeñas unidades funcionales llamadas **células.**

Es posible llegar a formar sintéticamente moléculas de composición química igual a la de un cuerpo mineral, pero nunca ha sido posible dotar de vida a una célula preparada artificialmente.

5.—Evolución. — Unicamente los seres vivos tienen la capacidad de evolucionar y adaptarse a condiciones externas e internas diversas. El pez se adapta a la vida acuática por un conjunto de disposiciones entre las cuales pueden mencionarse: forma del cuerpo, aletas, respiración branquial, etc. La adaptación o transformaciones regulares de una especie constituye la evolución.

En este resumen hemos tratado de eliminar en lo posible todo tecnicismo incomprensible para los alumnos. Que su explicación pueda ser comprendida por todos, claro está, sin llegar tampoco a un vocabulario impropio de un tema de orden científico como éste, a fuer de hacerlo asequible.

La abundancia de bibliografía nos exime de detenernos en el estudio particular de la célula y de los tejidos. Nos limitaremos a estos dos conceptos:

Célula es la más pequeña porción de substancia viva capaz de existir libremente. Toda célula se compone de **citoplasma y núcleo.** La membrana puede faltar.

Tejido es una gran maas de células diferenciadas, destinada a ejecutar una misma función. Se obtiene así el máximo rendimiento con la mayor economía, resultado obligado de la división del trabajo.

La **sangre** es un tejido animal de células relativamente poco transformadas que tiene funciones de nutrición, conjuntamente con otro tejido semejante que es la linfa.

Organo es un conjunto de tejidos combinados para la realización de un acto vital: el corazón, el estómago, el cerebro, etc.

Aparato es un conjunto de órganos que intervienen en la ejecución de una misma función: aparatos digestivo, respiratorio, circulatorio, etc.

Cómo hemos de trabajar—

Prepare y haga preparar por sus alumnos un ambiente adecuado en el aula. Aproveche todo el material natural que pueda conseguir. Si puede obtener un microscopio no deje perder la oportunidad.

El lunes, después de la lectura previa de todo el cuestionario y de las indicaciones que crea oportuno hacer, referentes a bibliografía, por ejemplo, considere las diferencias entre seres vivos e inertes, con todas las características que hemos mencionado. Los alumnos copiarán el cuadro que publicamos u otro parecido. Si usted se da cuenta de que no disponen de libros adecuados permítales que tomen algunos apuntes durante su explicación, pero entiéndase bien que no decimos que usted se los dicte.

El martes, aprovechando bien el tiempo, le alcanzará para estudiar la célula. El miércoles siga con tejidos, asunto engorroso y difícil cuando se quiere entrar en muchos detalles. Procure más bien que los niños queden con ideas claras con respecto a la función de los mismos, a que sepan describir y citar ejemplos de los principales y nada más. Para el jueves le quedará el estudio de los conceptos de órgano, etc., y de las principales funciones. Esto es importante. Que quede bien clara la relación que existe entre todas las funciones, porque a menudo no se insiste suficientemente en ello y los alumnos piensan que la digestión no se relaciona con la respiración o ésta con cualquier otra. En los seres vivos las funciones son numerosas y para cada una existe un aparato. Aunque no todas se encontrarán en las diferentes especies, podremos mencionar:

Función de nutrición. — Comprende los aparatos digestivo, respiratorio, circulatorio y secretor.

Función de reproducción. — Aparato reproductor.

Función de locomoción. — Aparato locomotor.

Función de sensibilidad. — Aparato sensitivo.

El viernes, como ya lo hemos aconsejado, conviene hacer una revisión general, para aclarar y completar ciertos puntos que puedan haber quedado obscuros. El sábado, una composición escrita, para lo cual los alumnos tendrán a la vista el cuestionario, del cual utilizarán la parte que dice: "para contestar por escrito". No hay que pensar que por ser un tema de ciencias naturales podrá descuidarse el lenguaje. Insista en que éste sea correcto, pues todas son composiciones y en todas debe figurar el idioma escrito correctamente. No olvide distribuir el cuestionario para el asunto de la próxima semana.

Asunto
EDAD ANTIGUA

Edad antigua. Nociones generales sobre las civilizaciones de Oriente, Grecia y Roma (Sumarias: referencias sobre los hebreos, egipcios, caldeo-asirios, fenicios, medos y persas; Esparta y Atenas. El siglo de Pericles; Conquistas de Alejandro. La República y el Imperio Romano).

No le sorprenda la inclusión de estos asuntos de Historia Universal dentro del programa para sexto grado; no se trata de un capricho de la Comisión redactora sino de una expresa indicación de la Ley de Educación común. Claro está que comprendemos las dificultades que se presentan cuando se intenta ajustar un asunto tan extenso dentro de un tiempo tan breve. Como no se trata de un imposible procuraremos hacerlo.

CUESTIONARIO

Para leer. — **En un buen resumen de Historia Universal para grados primarios lee lo referente a los egipcios, caldeo asirios, hebreos, fenicios y persas, procurando destacar lo esencial de su civilización.**

Lee luego lo referente a Grecia: características de Esparta y Atenas, guerras médicas, siglo de Pericles, artes de Grecia, poetas y filósofos. Alejandro Magno.

Lee también lo referente a Roma: república romana, guerras púnicas, poderío y grandeza de Roma, imperio romano, artes, poetas y filósofos.

Personalidad de Jesucristo, grandeza de su doctrina, triunfo del Cristianismo.

Para hacer. — **Un croquis que abarque el mar Mediterráneo y los territorios adyacentes. Ubica en él los territorios ocupados por los egipcios, los caldeo-asirios, los hebreos, los fenicios y sus colonias y los persas. Emplea diversos colores.**

Otro croquis de la misma región. Colorea sólo lo ocupado por Grecia y sus colonias. Con diverso color, Macedonia, y con línea de puntos del mismo color los límites del imperio de Alejandro.

Otro croquis de la misma región con lo referente a Roma en la época de su mayor extensión.

Convendrá que en noviembre próximo, los suscriptores que deseen recibir los cuestionarios el año venidero lo soliciten al finalizar ese mes.

En todos pon nombres a las ciudades principales con letra pequeña y clara. Sé muy prolijo.

Para retener — Lo que debemos a cada una de estas civilizaciones.

Nombres de los más ilustres hombres de Grecia y de Roma y obra que realizaron. (Homero, Sócrates, Platón y Aristóteles, Alejandro, Horacio, Virgilio, Séneca, Julio César).

Personalidad de Jesucristo y esencia de su doctrina.

Para contestar por escrito. — ¿Dónde vivieron los egipcios? ¿Qué influencia ejerció el Nilo sobre su civilización? ¿Qué encuentras de notable en este pueblo? ¿Qué se conserva de ellos? ¿Qué les debe la civilización occidental? ¿Qué legaron los caldeo asirios a la Humanidad? ¿Qué legaron los hebreos? ¿Qué es la Biblia? ¿Qué debemos a los fenicios? ¿Qué es lo que caracteriza a Esparta y a Atenas? ¿Qué fueron las guerras médicas? ¿Quién fué Pericles y a qué se llamó "siglo de Pericles"? ¿Quiénes fueron Homero, Sócrates, Platón y Aristóteles? ¿Quién fué y qué hizo Alejandro Magno?

¿Cómo ensancharon su territorio los romanos? ¿Qué son las guerras púnicas? ¿Qué pueblos conquistaron los romanos? ¿Qué nos queda de ellos? ¿Quiénes fueron Horacio, Virgilio, Séneca y Julio César?

¿Quién fué Jesucristo y qué nos enseña su doctrina? ¿Qué transformación causó la aparición del Cristianismo y su triunfo?

Desarrollo del asunto.

Conviene observar la gráfica y recordar los hechos fundamentales que pertenecen a esta Edad, para tener un concepto cabal de ella. Explicaremos que mucho antes de que el hombre europeo hubiera abandonado su vida errante, hubiera aprendido a vestirse o hubiera pensado en construirse una habitación, el egipcio vivía en ciudades, se regía por leyes fijas y había alcanzado una civilización que estaba en constante progreso.

Egipto es un país árido, donde casi nunca llueve. Sería un desierto, pero el Nilo se desborda anualmente en épocas más o menos fijas, y deposita sobre el terreno un limo o barro fértil que produce abundantísimas cosechas. Toda la vida del Egipto depende, pues, del Nilo. De ahí la necesidad de conocer el régimen de sus aguas, de construir diques y embalses para retener las aguas de las crecidas débiles y facilitar el riego, etc., etc. Todo ello provocó la necesidad de un gobierno central firme y absoluto: el del Faraón.

Se construyeron las ciudades sobre colinas artificiales unidas por caminos elevados que eran a la vez diques. Egipto fué un pueblo laborioso y pacífico, gobernado por el Faraón, Hijo del Sol, entre los cuales recordamos a Ramsés II o Sesostris, año 1400 a. de J. C., y Tutankamón, el joven rey adolescente cuya tumba ha sido la única que ha llegado intacta hasta nosotros.

Los egipcios embalsamaban a sus muertos y los envolvían con vendajes y así hacían las momias. Los reyes se enterraban en tumbas enormes, las pirámides, que son los monumentos más grandes que han llegado de la antigüedad. Esto, claro está, no duró. Luego las tumbas se excavaron en las rocas. Los egipcios conocieron el arte de escribir (jeroglíficos) que fueron descifrados por Champollion en 1821. En las tumbas se han encontrado muchos manuscritos. También construyeron templos cuyas ruinas se conservan, en cuyas puertas erigían altos obeliscos monolíticos, y esculpían esfinges.

La importancia del Egipto reside en que ellos fueron los que enseñaron a los demás pueblos a labrar la tierra, tejer el lino, trabajar el hierro, fundir los metales, esculpir la piedra, medir el tiempo, escribir. Son los maestros de la civilización.

Los caldeo asirios vivieron en la Mesopotamia asiática. También construyeron ciudades, pero como eran de adobes, han desaparecido sus restos. Algo se ha encontrado, con todo, especialmente ladrillos escritos con signos cuneiformes ya descifrados. Fueron guerreros y sanguinarios. Sus capitales fueron Nínive y Babilonia.

Los hebreos fueron pastores. Habitaron entre el Eufrates y los montes Líbanos dos mil años antes de Cristo. Estaban divididos en tribus que eran como familias cuyo jefe, el padre, mandaba sobre todos. Eran los patriarcas. El más célebre fué Abraham, del cual descienden dos pueblos, los árabes y los israelitas. El patriarca de los israelitas fué Jacob. En una época de gran hambrese trasladó a Egipto con su pueblo. Como allí estaban esclavizados, partieron mandados por Moisés. Moisés recibió de Dios las tablas de la ley o decálogo y organizó su pueblo, y lo condujo a Palestina. Vinieron luego los reyes, David que fundó Jerusalem, y luego Salomón que edificó el templo unos mil años antes de Cristo. El reino se dividió: los del reino de Israel adoraban ídolos y los de Judá adoraban a Jehová. Fueron dominados por los asirios. Los profetas exhortaban a los hombres a cumplir la ley de Dios y anunciaban al Mesías. Entre los profetas: Isaías, Jeremías, Ezequiel, Daniel, etc. La importancia de los hebreos reside en que fueron los únicos que adoraban a un Dios único y espiritual, y en que de ellos salió el Mesías esperado, Cristo.

Los fenicios fueron comerciantes. Vivían entre las montañas del Líbano y el mar Mediterráneo. Sus capitales fueron Sidón y Tiro. Su territorio era estrecho y entonces se lanzaron al mar y fundaron colonias en muchos lugares de las costas del mediterráneo. La más importante fué Cartago. Ellos inventaron el vidrio aplicándolo a la construcción de vasijas y fabricaron ricas telas que teñían de un inalterable color rojo llamado púrpura. A ellos debemos el alfabeto que es una simplificación del alfabeto egipcio. Su religión era sanguinaria.

Grecia era un país pequeño, pero los griegos eran muy inteligentes. Se dividían en estados que eran ciudades. Las más famosas fueron Esparta y Atenas. Esparta era un pueblo de guerreros y vivían como en un cuartel sometidos a constantes ejercicios. Licurgo les dió leyes apropiadas. Atenas era una ciudad de marinos y extendió sus colonias por todo el mar Egeo y por el Mediterráneo. Se hicieron ricos y gustaron de las bellas estatuas, de los monumentos y de la poesía. Solón (600 a. a. de J. C.) les dió excelentes leyes. Sostuvieron guerras con los persas (guerras médicas) que eran un imperio poderoso, pero los derrotaron: a Darío, en Maratón, y diez años después a Jerges, que vino con un ejército de cinco millones de hombres, en Salamina y en Platea. Atenas quedó a la cabeza de las ciu-

dades griegas las cuales le pagaban tributo. Con este tributo Pericles embelleció a Atenas con magníficos templos, teatros, estatutas, etc. Fué el siglo de oro de Atenas. Pero su poder no duró mucho porque surgió Macedonia y en ella un rey, Alejandro, llamado el Magno, que fué un gran conquistador. Dominó toda Grecia, la Siria, el Egipto y la misma Persia. Fundó Alejandría y murió en Babilonia a los 33 años. Su imperio se desmembró, pero la cultura griega se extendió por el mundo.

A Grecia le debemos el arte y la filosofía. Todavía leemos las obras de Homero (Iliada y Odisea), las tragedias de Sófocles y Esquilo, las comedias de Aristófanes, las historias de Herodoto y de Tucídides, los discursos de Demóstenes, los diálogos de Platón donde se exponen las doctrinas de Sócrates, los tratados de Aristóteles, etc., etc. Sus estatuas no han sido superadas por su armonía, gracia y belleza.

Roma fué una pequeña ciudad fundada en el año 749 a. de J. C. por Rómulo a orillas del Tíber. Al principio se gobernaba por reyes, pero luego por dos cónsules que gobernaban juntos durante un año. Roma formó un gran ejército y conquistó poco a poco toda Italia. Eran disciplinados y valientes. Sostuvo guerras terribles con Cartago. El cartaginés Aníbal salió de España, cruzó el sur de Francia, atravesó los Alpes y derrotó a los romanos; pero éstos enviaron a Escipión al Africa y éste derrotó a los soldados de Aníbal en la batalla de Zama. Estas guerras, llamadas púnicas, fueron tres y terminaron el año 146 a. de J. C. con la destrucción total de Cartago. Como consecuencia de ellas Roma dominó España y Africa. Luego conquistó las Galias (Francia), Grecia, el Egipto, Siria, Palestina. Roma se enriqueció con los tributos de todo el mundo y, perdidas sus virtudes ciudadanas, desapareció la República para dar paso al Imperio. Prácticamente fué fundado por César, pero el primer emperador fué su sobrino Octavio, que tomó el título de Augusto. Bajo el reinado de Augusto nació Cristo, de la casa de David, en Belén de Judá, el año 749 de la fundación de Roma y el 25 del reinado de Augusto.

Augusto transformó a Roma; encontró una ciudad de ladrillos y dejó una de mármol. Con altibajos de gloria y de degeneración y depravación, se sucedieron los emperadores hasta el año 476 de nuestra era. En el siglo de Augusto florece el arte romano a imitación del griego. Sus poetas Virgilio y Horacio, son nuestros maestros en el decir; lo mismo Cicerón, orador, y Séneca, filósofo.

El Imperio Romano, corrompido, se desmoronaba. Entonces comenzó a predicarse en él el Cristianismo, que es la religión de Cristo. Cristo, de la estirpe de David, vivió obscuramente en Galilea. A los 30 años comenzó su predicación. Se decía Hijo de Dios. Predicaba la hermandad de todos los hombres por ser hijos de un mismo Padre, el amor al prójimo, el renunciamiento a las riquezas, el cumplimiento de la voluntad de Dios y el reino de los cielos a los pobres, a los humildes, a los perseguidos. Atestiguó su palabra con milagros. Fué perseguido por las autoridades hebreas y crucificado. Sus discípulos extendieron su doctrina por todo el mundo. Los emperadores persiguieron a los cristianos, sacrificando a muchos cientos de miles de mártires. Los cristianos se refugiaban en las catacumbas. Por fin, Constantino (311) reconoció oficialmente el cristianismo.

Cómo hemos de trabajar.

El tema es amplio. El primer día, daremos ideas claras de los diversos aspectos, con el fin de que los alumnos puedan ampliarlos en los libros. A nosotros nos parece que un brevísimo cuadro sinóptico en el que figuren los pueblos con su aporte a la civilización, nada más, puede ser una buena guía.

El segundo día, tomaremos los pueblos de Oriente, trazaremos el croquis donde ubicarlos y daremos los detalles que nos parezcan oportunos. Recuerde que cuanto menos, mejor. Ideas claras, generales, nada de detalles que serán muy interesantes pero que nos llevarían muy lejos. Esos detalles que los averigüen los niños.

El tercer día, Grecia. Es poco un día para Grecia, pero no hay para más. Recuerde que estamos en la escuela primaria. Croquis según lo indica el cuestionario.

El cuarto día, Roma y el Cristianismo, tras una breve revisión de lo anterior. Insistimos: no se entusiasme; vaya a lo esencial, a lo fundamental, no caiga en detalles. Un croquis claro ayuda mucho.

El quinto día, revisión de todo, comenzando por Egipto. Que hablen los niños para que usted sepa a qué atenerse.

Sexto día, sábado, composición escrita. Vigile esas composiciones. Léalas y corrijalas porque, según lo explicábamos en la sección "Nuestro idioma" del número anterior, en ellas reside el secreto de la buena redacción. Los defectos hágalos notar individualmente y procure llevar a las clases de lenguaje lo que convenga para que todos mejoren su estilo.

Asunto

EDAD MEDIA

Edad Media. Nociones generales sobre sus principales acontecimientos e instituciones (Invasiones de los Bárbaros, el Cristianismo, Imperio de Carlomagno, los Arabes, el Feudalismo, las Cruzadas).

La historia de esta Edad puede sintetizarse con mucha facilidad, no porque carezca de acontecimientos fundamentales, porque los tiene importantísimos, sino que no tenemos necesidad de distraernos como en el asunto anterior por pueblos y civilizaciones diversas. Tenga presente que ya ha cambiado el concepto de Edad Media; ya no es la época obscura y retrógrada que nos pintaron a nosotros mostrándonosla como cosa desdeñable, sino que en ella madura nuestra civilización y concentra fuerzas para sus realizaciones futuras.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de Historia Universal para grados primarios lee todo lo referente a Edad Media: invasiones de los bárbaros, el Imperio bizantino y Justiniano, Carlomagno y su Imperio, los musulmanes, el feudalismo, las cruzadas, las naciones en la Edad Media, las lenguas romances, la catedral gótica.

Averigua quiénes fueron el Cid Campeador, San Francisco de Asís, Santo Tomás de Aquino, Dante y D. Alfonso el Sabio.

Para hacer. — Coleccionar vistas de las grandes catedrales góticas de Europa.

Coleccionar vistas de la arquitectura musulmana en España.

Dibujar un castillo mostrando sus defensas.

Copiar con absoluta fidelidad cinco o seis versos del Poema del Mío Cid en su idioma original y en su traducción.

Los cuestionarios de los grados 4.°, 5.° y 6.° correspondientes a los 10 primeros asuntos están agotados.

A los maestros que los soliciten se les enviarán oportunamente los que correspondan a los subsiguientes asuntos. Solamente es necesario formular el pedido una vez.

Para retener. — Período que abarca la Edad Media. Consecuencias de las invasiones de los bárbaros. Carlomagno. Idea sobre el feudalismo y las cruzadas. Qué debemos a la Edad Media. Algunos grandes hombres de esta Edad.

Para contestar por escrito. — ¿Quiénes eran los bárbaros? ¿Cómo realizan sus invasiones? ¿Qué consecuencias tienen esas invasiones? ¿Cuándo desaparece el Imperio Romano de Occidente?

¿Qué era el Imperio Romano de Oriente? ¿Quién era Justiniano?

¿Quién era Carlomagno y qué hizo realizar? ¿Qué es el Feudalismo?

¿Qué importancia tiene la invasión de los musulmanes?

¿Qué son las cruzadas y qué consecuencias tuvieron?

¿Cómo comienzan a nacer en la Edad Media las naciones modernas?

¿Qué son los idiomas romances y cómo aparecen?

¿Cuál es el arte característico de la Edad Media?

¿Cuáles son los grandes hombres de la Edad Media y qué sabes de cada uno de ellos?

¿Qué debemos a la Edad Media?

Desarrollo del asunto.

Debemos comenzar por la caída del Imperio Romano de Occidente en poder de los bárbaros. Se llamaba bárbaros a los pueblos que vivían más allá del Rin y del Danubio, en las llanuras alemanas, húngaras, rusas, asiáticas... Estaban contenidos por las legiones romanas, pero una vez que éstas se debilitaron irrumpieron en el imperio, a veces como verdaderas migraciones de pueblos, a veces como hordas desatadas. En ambos casos destruían, mataban y seguían adelante, sin rumbo, como impelidos por una fuerza misteriosa. No comprendían los refinamientos de la civilización: junto a los blandos lechos, dormían en el suelo; rompían el vaso finamente tallado y bebían en el hueco de la mano. Pero eran sanos de cuerpo y alma, castos, fuertes, sobrios; el reverso del romano. Unas veces, con permiso de los emperadores, como Alarico, y otras por simple voluntad, fueron ocupando regiones y provincias del imperio e instalándose en ellas: los francos en Francia, los visigodos en España; los vándalos en el norte de Africa, etc. Se convirtieron inmediatamente al cristianismo.

Las invasiones duraron unos doscientos años y tuvieron como consecuencias el **olvido total de la civilización romana.** Hasta el cultivo de la tierra se perdió, y se olvidaron los caminos y cayeron, por incuria, los palacios y monumentos.

Los nuevos reinos bárbaros comenzaron a florecer. Un rey franco, soñó con restablecer el Imperio Romano: Carlomagno, y lo consiguió en parte, al reunir bajo su cetro lo que hoy es Francia, norte de España y de Italia. El Papa era rey de los Estados Pontificios, y lo coronó a Carlomagno como emperador. Desde entonces hubieron dos autoridades: el Papa y el Emperador. El gobierno de Carlomagno fué un renacer de la civilización y de la cultura: se fundaron escuelas, se dictaron leyes sabias. Mantuvo relaciones diplomáticas con el sultán Harun-al-Raschid, el de las Mil y una noches.

Había también otro emperador, el del Imperio Romano de Oriente, de Constantinopla, pero en esa región la civilización y la cultura se habían orientalizado, dando origen al bizantinismo en el arte, que es como una señal de decadencia. Uno de los emperadores, Justiniano, realizó grandes conquistas, edificó Santa Sofía y **codificó el derecho romano,** que es el que aún se estudia.

Cuando cayó el imperio de Carlomagno, a su muerte, sus territorios se dividieron entre sus hijos, y se subdividió entre los señores que, en sus limitados territorios fueron dueños de vida y hacienda. El señor era caballero, es decir, peleaba a caballo; vivía en un castillo que era una verdadera fortaleza. El señor era siempre guerrero.

La sociedad feudal se dividió en Nobles, que eran los señores, que eran los dueños de la tierra; junto a ellos, los Obispos y Abades, algunos de los cuales alcanzaron grandes dominios; los burgueses o habitantes de los burgos, ciudades, que más tarde compraron el derecho de gobernarse y constituyeron los municipios; los siervos, que eran los que trabajaban la tierra. En la Edad Antigua había un solo jefe, el Emperador; ahora había muchos. Merced a éstos, las diferencias nacionales fueron acentuándose.

Los árabes eran un pueblo que luchaba por extender su religión, el mahometanismo, por la fuerza de las armas. Eran más civilizados que los europeos y atacaban la cristiandad por todos lados. Conquistaron España, invadieron Francia, pero fueron confinados al sur del Ebro por Carlos Martel y Carlomagno. Introdujeron en Europa las matemáticas y la química, así como la filosofía de Aristóteles.

Los cristianos se encontraban cercados por infieles. Las expediciones que llevaron contra ellos fueron las cruzadas: ocho para libertar el Santo Sepulcro de Jerusalem, algunas contra los paganos de Prusia, y la larga guerra de siete siglos por la reconquista de España. Las primeras fueron una serie de fracasos y de triunfos. En la primera cruzada se tomó Jerusalem y se coronó rey el caballero Godofredo de Bouillón. Pero este reino francés de Jerusalem no pudo mantenerse y las tentativas que siguieron para restaurarlo fracasaron. Con todo, a las

Las oficinas de nuestra Administración atienden al público todos los días de 8 a 12 y de 14 a 18; los sábados de 8 a 12.

PERMUTAS

Maestra Lainez de la Capital de Córdoba desea permutar con maestra de igual categoría de la Capital Federal o pueblos cercanos. Dirigirse a "César F. Chaves", Achala 3691. U. T.: 61 - 4089. Capital Federal.

Maestro del Consejo Escolar II, turno de mañana, desea permutar su puesto con maestro del turno de la tarde de cualquier Consejo Escolar. Dirigirse a 62 - 1889.

cruzadas de Oriente les debe Europa el renacimiento de su comercio y la elevación de su nivel de vida. Los europeos quedaron deslumbrados por la grandeza y el lujo orientales y se aficionaron a sus productos. El tráfico con el Oriente se hizo intensisimo y fué abriendo el camino a la Edad Moderna.

Las guerras contra los moros duraron desde 711 hasta 1492. Dieron origen a los reinos de España que, unificados por los Reyes Católicos, conquistaron el último reducto, Granada, poco antes del descubrimiento de América. Esta larga guerra acercó a españoles y moros con beneficio para la cultura de ambos.

Esta lucha de la cristiandad con los infieles puede decirse que fué constante. Los turcos mahometanos consiguieron dominar Palestina y luego pusieron sitio y se apoderaron de Constantinopla, donde aun se mantenía el Imperio Romano de Oriente. Este hecho marca el final de la Edad Media.

No entramos en una cantidad de detalles de la historia de esta Edad, como las luchas entre el Pontificado y el Imperio, porque nos parece que los niños no alcanzarán a comprenderlas. Lo que si nos parece que se puede insinuar es la función civilizadora de la Iglesia en esta Edad, tan impregnada de un hondo sentido religioso. De ahi que las figuras más grandes de la Edad Media, sean santos. Santo Tomás de Aquino, Santo Domingo, San Francisco, San Buenaventura dejaron larga huella en el camino de la cultura. Hágase notar la importancia, en esta Edad, de las órdenes religiosas, que fueron las que salvaron los restos del saber antiguo y nos lo legaron. Hable de las catedrales góticas. En esta época se produce el fenómeno de la disgregación del idioma latino y la aparición de las lenguas vulgares, llamadas romances: español, francés, italiano, portugués, gallego, catalán, etc. Los hombres que ilustraron estas lenguas, anunciando ya las edades nuevas, fueron Dante, Rabelais, Arcipreste de Hita, Marqués de Santillana. La primera obra escrita en idioma español fué el Poema del Mio Cid. En el libro Voces del Mundo va a encontrar una serie de lecturas en español de diversas épocas.

Cómo vamos a trabajar.

Nosotros comenzaríamos por un cuadro sinóptico que abarcara los hechos salientes de esta Edad perfectamente resumidos: Invasiones de los bárbaros y sus consecuencias. — Carlomagno, su Imperio, el feudalismo, la sociedad feudal. — Los cristianos y los infieles, los árabes, las cruzadas. — Civilización de la Edad Media: Las órdenes religiosas, las lenguas romances, etc.

Como resumen compendioso de esta Edad, puede consultar el maestro — no el alumno —, la Introducción a la obra San Francisco de Asís por la condesa Emilia Pardo Bazán.

Si el año próximo desea recibir los cuestionarios correspondientes a todos los asuntos del programa de su grado, tendrá que solicitarlo por escrito durante el mes de noviembre venidero.

En el segundo día, como los alumnos ya habrán estudiado algo por ahí, tomaríamos los dos primeros puntos, es decir, hasta terminar con la sociedad feudal. No estaría de más que el maestro explicara algo sobre la caballería, que tuvo tanta importancia y que es tan pintoresco como interesante para los niños.

En el tercer día nos iríamos hasta las cruzadas, destacando bien su importancia y sus consecuencias, porque nos ayudarán a comprender mejor la Edad Moderna, inventos y descubrimientos.

El cuarto día tomaríamos la civilización de la Edad Media, ilustrándola con algunas lecturas en español antiguo.

Los días quinto y sexto, los dedicaríamos a una revisión completa del tema y a la composición escrita.

APARECIO el 3er. volumen de "HOMBRES DE NUESTRA TIERRA":

BELGRANO, por B. GONZALEZ ARRILI

Editado por LA OBRA para los niños y los maestros.

Precio $ 2.-

PIDALO A NUESTRA ADMINISTRACION
—— O ADQUIERALO EN LIBRERIAS. ——

PARA LOS MAESTROS DE LAS ESCUELAS DEL INTERIOR, ESPECIALMENTE

Hemos creado esta subsección en nuestra sección didáctica, la que mantendremos en todos los números de la revista, para formular en ella las explicaciones y las aclaraciones que estimamos convenientes a fin de facilitar las tareas de los maestros de las escuelas del interior en lo que respecta a la aplicación de los nuevos programas. En estas páginas contestaremos también, en forma general o particular — según corresponda—, las consultas y las preguntas que se nos dirijan acerca de esa misma cuestión.

La confección de los asuntos.

DE acuerdo con la circular de la Inspección General de Territorios que insertamos en nuestro número ppdo., el personal directivo y docente de cada escuela deberá formular los programas de asuntos de cada grado sobre la base de los aprobados para la Capital y teniendo en cuenta las breves y someras instrucciones que la citada circular incluye. Análoga tarea deberán realizar, aunque hasta el presente nada haya dicho la respectiva Inspección General, los directores y los maestros de las escuelas nacionales de provincias, ya que, como dijimos en nuestro número anterior, la aplicación de los nuevos programas requiere previamente un estudio meditado para adaptarlos a las necesidades y las posibilidades de esas escuelas.

Es evidente que ese trabajo, por su importancia y sus efectos, correspondería haberlo hecho de antemano y por las Inspecciones Generales. Su realización en cada escuela, si bien permitirá una mejor adecuación del programa al medio particular de cada una, producirá una cierta anarquía, una diversidad notoria en el contenido de los programas, que era justamente lo que se proponía corregir con la implantación general en las escuelas de un programa único.

Nosotros estamos muy lejos — lo hemos estado siempre — de abogar por un programa único para todas las escuelas. Entendemos que la existencia de semejante programa comportaría un grave error; más aun: estimamos que eso es cosa imposible. Pero si el programa de enseñanza **no debe ni puede ser único** en cuanto al contenido de conocimientos a impartir en las escuelas de todas las regiones y todos los medios ambientes del país, **debe y puede ser único** en lo que atañe a la forma de trabajar en las aulas, a la orientación didáctica que señale, a los propósitos educativos que sustente. **La finalidad educativa** de la escuela nacional **debe ser única en todo el país,** y a ella deben conformarse todos los programas que, variables en su contenido instructivo, hayan de redactarse para las escuelas de las distintas regiones.

Por eso es necesario destacar, como nos apresuramos a hacerlo, que en la tarea de adaptación de los nuevos programas aprobados en las escuelas del interior, los directores y los maestros deben procurar la coincidencia de los programas particulares que formulen con los objetivos y la técnica que sustentan los programas implantados en la Capital. A este efecto, bueno será precisar, antes de proponerse la confección del programa de "asuntos", qué ha de entenderse por **asunto,** qué es un "asunto" (véase lo que dijimos al respecto en nuestro número anterior, pág. 141), a fin de evitar la desfiguración del programa que podría ocurrir, por ejemplo, si en vez de confeccionar "asuntos" se hiciese una mera enumeración de "temas" o "tópicos" a la manera de los programas vigentes hasta ahora.

Como una guía general, y con el propósito de cumplir con la finalidad de estas páginas, vamos a referirnos en concreto a las modificaciones que indispensablemente requieren los asuntos de cada grado en los programas que se han dispuesto aplicar en las escuelas de provincias y territorios. (Los asuntos que no se mencionan se dan por aceptados en general).

1.º INFERIOR. — Asunto **Nuestra Escuela:** Adaptar el contenido a lo que es y lo que hay en la propia escuela. Cabe extender, y mucho, la parte que se refiere a los animales y las plantas de la escuela, la que debe aprovecharse para la ejecución de las tareas y las enseñanzas que correspondan. Dése importancia al dibujo como introducción a la escritura. — Asunto: **Nuestros paseos:** No tiene razón de ser en las escuelas de campaña y de los pueblos chicos, por lo que debe ser suprimido ahí. Se lo puede reemplazar con este otro: **Nuestras labores,** en el que cabe incluir los trabajos de agricultura, ganadería y manualidades que hagan los alumnos en la escuela y en sus hogares. — Asunto **Nuestro jardín:** cabe ampliarlo diciendo **Nuestro jardín y nuestra huerta.** — Asunto **El Jardín Zoológico:** hay que reemplazarlo, por ejemplo con este otro: **Los animales de otras regiones,** ya que el tigre, el elefante, las águilas, etc., interesan siempre a los niños. El cambio consiste en el nombre del asunto y en la forma de encararlo, ya que en el interior no puede partirse de una visita al Jardín Zoológico, como lo establecen los programas de la Capital. Quedarían como válidas las actividades del tercero y último párrafo de esos programas. — En los asuntos de matemáticas habría que fijar el número 100 como límite máximo para la numeración y las operaciones.

1.º SUPERIOR. — Asunto **La calle:** corresponde su supresión, aun en las escuelas de los pueblos. Para mantener el criterio general de los programas implantados, según el cual los asuntos van extendiendo el campo de observación del niño partiendo de lo que le rodea para

— No hay colecciones de LA OBRA —

ir paulatinamente a lo que de él se aleja, correspondería sustituir ese asunto por éstos que enunciamos (uno u otro, según el caso): en las escuelas rurales, **La región** (cómo es, qué hay en ella, cómo se vive, etc.); en las poblaciones grandes, **El Pueblo** (o la ciudad, si es tal): cómo es, calles, edificios notables, servicios públicos, la estación, cómo se vive en él, etc. El tiempo de duración y las actividades del asunto dependen de lo que la región o el pueblo ofrezcan como material de estudio. — Asunto **El 25 de Mayo:** reducirlo a una semana y encararlo como en 1.º Inferior. — Asunto: **El Barrio:** hay que suprimirlo. En su lugar, y ocupando cuatro semanas de clases, propondríamos este nuevo asunto para todas las escuelas del interior: **Los trabajos y las industrias de la región,** cuyo contenido de conocimientos y de actividades debe corresponder a las características y las posibilidades regionales. Cabe aquí todo un programa de acción y de enseñanza conforme con el medio físico y social que rodea a la escuela y que, para mejor, empalma perfectamente con los asuntos que siguen. — Asunto **Paseos, excursiones y viajes:** se lo puede mantener conservando el carácter imaginario para los que en la Capital se dan como de realización efectiva. Es un asunto que satisface la fantasía de los niños y colma su poder imaginativo. — En los asuntos de matemáticas corresponde iniciar la enseñanza de la numeración y las operaciones a partir del número 100 y para llegar a la multiplicación y división hasta el número 5 inclusive.

SEGUNDO GRADO. — Asunto **Buenos Aires en la época colonial:** Lo cambiaríamos por este otro: **Primitivos habitantes de la región** (qué tribus o raza de indios había, cómo vivían, qué rastros hay de ellos, etc.). — Asunto **Invasiones Inglesas:** suprimirlo; en su lugar pondríamos: **Actuales habitantes de la región** (procedencia; nacionalidades, cómo viven y en qué trabajan, etc.). — Asunto **Nuestra ciudad:** no tiene objeto en ninguna parte del interior (ya que cuando cupo se dió en 1.º Superior). En su lugar estableceríamos este nuevo asunto: **Los productos y las industrias de la región,** para ocupar todo el mes de junio y con un contenido de conocimientos y de actividades inferido de la propia región donde está la escuela. — Asunto **La producción agrícola y ganadera:** como ya quedó incluído en el asunto precedentemente considerado en esta relación, habría que sustituirlo por otro, el que podría ser éste: **"Nuestros animales y nuestras plantas** (los de la escuela: cómo los cuidamos, qué provecho nos producen, etc.). — En los asuntos de matemáticas: enseñanza de la multiplicación y la división desde el número 6 en adelante y reducir los ejercicios de geometría a los casos más sencillos de los enumerados en el programa.

TERCER GRADO. — Asunto **Distrito Federal:** sustituirlo por el de **Nuestra Provincia** (o **Nuestro Territorio,** si la escuela es de territorios), dándole la extensión que admita según el material de estudio que ofrezca la provincia o el territorio respectivo. — Los demás asuntos pueden quedar tal cual están en los programas implantados, modificándolos en su contenido parcial cuando haya motivos para ello. — Las actividades correspondientes a las prácticas agrícolas, ganaderas y de manualidades deben ser organizadas e iniciadas en la primera semana de clases con ocasión del primer asunto del grado, que trata de la "Organización de la vida" en el mismo.

CUARTO GRADO. — Puede aplicarse todo el programa de asuntos sancionado para las escuelas de la Capital, pues su carácter general permite esa aplicación de conjunto. Con todo, cuando haya que introducirse modificaciones de detalle, los directores y maestros podrán resolverlos de acuerdo con las necesidades que en cada caso adviertan.

QUINTO Y SEXTO GRADOS. — Igual que en Cuarto grado y por las mismas consideraciones.

Hemos dicho que esto que dejamos expuesto se refiere a las modificaciones que son indispensables para poder aplicar los nuevos programas en las escuelas de provincias y territorios. Un análisis más meditado de la cuestión y una redacción hecha con más libertad permitirían sin duda formular unos programas de asuntos más adecuados a esas escuelas y, por tanto, mejores que los que resultarán de una obra como la que dejamos diseñada. Pero esa no es la tarea que ahora interesa y que pueda hacerse, ya que ahora se trata pura y simplemente de adaptar sobre la marcha un programa preestablecido. Lo otro quizás venga más adelante.

El Horario de trabajo.

LOS programas implantados establecen, acerca del horario de clases: **"Primeros grados Inferior y Superior:** En todos los días, **una hora** para Matemáticas, **una hora** para Lectura-Escritura, **dos horas** para Asunto. En **tres días por semana** se interrumpirán las dos últimas con **media hora** para Juegos y Ejercicios Físicos; y en **dos días** con **media hora** para Música (clases con profesor especial, aparte del Canto que se indica como actividad en los programas para ser dirigido por la maestra del grado)". — El dibujo y las manualidades no tienen tiempo prefijado, pues se dan cada vez que corresponda dentro del desarrollo del asunto. Obsérvese, además, que no se señala hora determinada, dentro de cada día, para ubicar las materias de trabajo. Por consiguiente, las matemáticas, la lectura-escritura y el asunto se ubican según convenga a la naturaleza de la labor a ejecutar. Eso es lo que se llama "horario movible" o "plástico", es decir, acomodable a las exigencias del trabajo. Por eso el horario, como lo estipulan las instrucciones generales de los nuevos programas, tiene sólo un valor indicativo: no impone una inexcusable división del tiempo sino que simplemente señala su distribución. El empleo, pues, del tiempo de cada día debe hacerse conforme con las naturales exigencias de la labor.

Los programas oficiales agregan estas indicaciones que siguen, siempre para los dos primeros grados citados:

"La hora diaria de Matemáticas se distribuirá según convenga para el desarrollo de los programas de esa denominación. La hora de Lectura-escritura está destinada a la enseñanza y ejercitación de esta técnica, y se empleará con ese objeto cualquiera sea el método didáctico que en la misma use la maestra. Ello no obsta a que en el Asunto entren también actividades y ejercicios de lectura, de escritura y de matemáticas inferidos del propio Asunto. El resto del día, salvo el tiempo destinado para las actividades de educación física y de música con pro-

fesor especial, se dedicará al Asunto. Dentro del tiempo acordado a éste en el Horario, la maestra dispondrá las tareas de la clase en el orden y con la extensión que correspondan a los efectos perseguidos. Caben ahí todas las actividades especificadas en los programas: construcciones, observaciones, poesía, canto, conversaciones, lecturas, recortes, dibujo, modelado, etc., etc., las que serán prolija y concretamente consignadas por la docente en el "cuaderno de asuntos" que diariamente presenta a la Dirección de la escuela".

Para los demás grados expresa el programa oficial:

"**Segundo a Sexto grados.** — En todos los días: **una hora,** Matemáticas; **dos horas,** Asunto; **una hora,** Lenguaje-Lectura. Las clases especiales (Música, Dibujo, Labores y Ejercicios Físicos) se distribuirán, según sea pertinente y posible en cada escuela, entre las horas tercera y cuarta.

"La hora diaria dedicada a Matemáticas corresponde al desarrollo de los asuntos de los programas de aritmética y geometría, los que se considerarán conforme con su desenvolvimiento lógico y paralelo. Las dos horas destinadas al Asunto (salvo la quita por clases con profesores especiales) son para la realización de las actividades programadas para aquél, incluso las de lectura y ejercicios de lenguaje referentes al mismo cuando la hora restante del día se destine para trabajos de ese carácter independientes del Asunto (en el texto de lectura del grado, por ejemplo). Las tareas de Lenguaje-Lectura a efectuar en la hora correspondiente serán de dos tipos: a) uno sobre la base de los vocabularios y demás elementos verbales inferidos del Asunto que se desarrolla; b) otro sobre la base del texto de lectura del grado y de otros libros que se usen para la enseñanza de la lectura como técnica. Para las de este último tipo se destinarán, de esas respectivas horas del día, tres por semana en los grados segundo y tercero, y dos en los demás, como mínimo".

Nótese que, como en los dos primeros grados, no se estipula hora determinada en el día para cada materia de las nombradas, por lo que cabe la misma "movilidad" del horario ya señalada. Y nótese, también, que tampoco se adjudica un número dado de horas semanales para las clases especiales, las que continúan rigiéndose por disposiciones anteriores, según las cuales corresponde: Música, dos medias horas por semana en cada grado; Dibujo, dos horas desde 3er. grado a 6.º y una en 2.º, tiempo que en los asuntos queda aumentado por lo general; Labores, una hora en todos los grados; Ejercicios Físicos, tres medias horas en 2.º y 3.º, y dos medias horas en 4.º, 5.º y 6º.

El horario de los grados cabe hacerlo, pues, de la siguiente manera general:

1.º Inf. y 1.º Sup.: Matemáticas (1.ª hora): Lectura-Escritura (2.ª hora); Asunto (3.ª y 4.ª hora). En los días que convenga y según la distribución arriba transcripta, se distribuyen las clases de Música y de Ejercicios Físicos entre las horas tercera y cuarta.

2.º a 6.º grados: Matemáticas (1.ª hora); Asunto (2.ª y 3.ª horas); Lenguaje-Lectura (4.ª hora). Además, y según la distribución horaria semanal ya referida, se ubicarán las clases especiales de Música, Dibujo, Labores y Ejercicios Físicos.

Conviene señalar una vez más, aun con riesgo de incurrir en repetición, que el horario así confeccionado es susceptible de todos los acomodos diarios que el trabajo escolar demande: si en el grado, cualquiera sea éste, conviene un día llevar el lenguaje a la tercera hora, por ejemplo, pues se lo traslada a esa hora y se transporta a su lugar lo que resulte desplazado; si otra vez hay que llevar matemáticas a la última hora, pues se lleva a ella. Y así tantas veces como sea menester hacerlo por conveniencia en las tareas.

El Cuaderno de Asuntos.

EL Cuaderno de Asuntos, que antes se llamaba Cuaderno de Tópicos, tiene por objeto la consignación diaria por el maestro de lo que se propone realizar en el aula y de cómo piensa hacerlo. Es como si dijéramos el programa sucinto y esquemático de la labor de cada día en la escuela.

Su redacción, que debe hacerse día por día, sólo requiere una condición, a saber: que contenga el programa de trabajo diario en forma clara, ordenada y sencilla. Con su lectura, la Dirección de la escuela o cualquiera otra autoridad escolar ha de poder apreciar qué va a hacerse en cada hora y de qué manera, apreciación esquemática y general — insistimos — que el Director habrá luego de ratificar viendo en las aulas el trabajo que en ellas está desarrollándose.

Por eso el Cuaderno de Asuntos debe hacerse en forma breve y simple. Confunden lamentablemente los alcances y el objeto de ese cuaderno quienes exigen su confección por los maestros con un detalle excesivo y una meticulosidad fuera de lugar. Ni el Cuaderno de Asuntos debe ser un modelo anticipado del cuaderno de trabajo de los alumnos, ni una copia de la Carpeta de Ejercicios del maestro — en cuyo caso sobraría ésta—, ni un desarrollo analítico del programa del grado. Su carácter debe ser propio, y para eso basta con que en el Cuaderno de Asuntos figure: a) el título del asunto que se desarrolla en las distintas horas del día; b) la parte del asunto que en el día va a considerarse; c) los trabajos que realizarán en cada hora los alumnos, y d) las ilustraciones o el material didáctico que se empleará. Y nada más que eso. No hay para qué exigir en ese Cuaderno el agregado de los ejercicios de matemáticas, de ortografía, de gramática, etc., que el maestro dará, pues esa especificación la ha hecho ya el maestro en otro lugar (su carpeta de ejercicios o en el programa analítico que ha confeccionado antes); ni, menos, todavía, los dibujos, los croquis y mapas, los cuadros, etc., que los niños confeccionarán en sus cuadernos de labor, pues eso entrañaría hacer del Cuaderno de Asuntos un modelo anticipado de lo que serán esos cuadernos de los alumnos. Cuando semejantes exigencias se formulan — y sabemos que esas exigencias absurdas existen en muchas escuelas — no se hace sino recargar inútilmente las tareas de los maestros al obligarles a realizar repeticiones que a nadie benefician.

Para la correcta redacción del Cuaderno de Asuntos basta. pues, una página del cuaderno para cada día. He aquí dos ejemplos de cómo debe hacerse el Cuaderno de Asuntos:

Segundo Grado. — Día: jueves 29 de abril.

Hora: 1.ª. — **Asunto:** Multiplicación de dos cifras. — **Propósitos:** Multiplicación por un número de dos cifras distintas de cero; disposición de la operación y razonamiento de su mecanismo. — **Trabajos:** cuentas en el pizarrón y en los cuadernos. — **Ilustraciones:** objetivas y figuradas.

Hora: 2.ª. y 3.ª. — **Asunto:** El suelo. — **Propósitos:** Procedencia de las materias primas para la vivienda: los ladrillos, la cal, la arena, el cemento, las maderas, las tejas, etc. Cómo se fabrican u obtienen; cómo se transportan y usan. — **Trabajos:** observar las colecciones de objetos y láminas; conversaciones y descripciones; vocabulario y elocución. — **Ilustraciones:** objetos y láminas.

Hora: 4.ª — **Asunto:** Un acarreo difícil. — **Propósitos:** Lectura de un trozo preparado al efecto; signos de puntuación; sustantivos comunes. — **Trabajos:** lectura, copia del vocabulario; redacción oral de oraciones. — **Ilustraciones:** Copia del trozo en el pizarrón; láminas.

Cuarto grado. — Día: jueves 29 de abril.

Hora: 1.ª — **Asunto:** Medidas de longitud. — **Propósitos:** Conocimiento del metro y de sus submúltiplos; equivalencias y ejercicios de reducción. — **Trabajos:** mediciones en la huerta y en el patio; trazado de segmentos de medidas dadas; copia del cuadro de equivalencias. — **Ilustraciones:** metros de diversos tipos; reglas graduadas.

Hora: 2.ª y 3.ª — **Asunto:** Capital Federal. — **Propósitos:** Conocimiento del plano de la Capital; límites, extensión y población; principales calles y barrios de Buenos Aires. — **Trabajos:** croquis de la Capital y ubicación de los aspectos indicados. — **Ilustraciones:** mapas, planos, láminas y fotografías.

Hora: 4.ª — **Asunto:** El puerto de Buenos Aires. — **Propósitos:** Lectura del trozo; comentarios; formular un vocabulario de las actividades portuarias. — **Trabajos:** lectura, copia del vocabulario, ejercicios orales de redacción de oraciones. — **Ilustraciones:** texto del grado, láminas y fotografías.

En los dos ejemplos que anteceden hemos expresado adrede el detalle máximo que corresponde hacer en el Cuaderno de Asuntos; cabe, pues, enunciar la labor a realizar en forma más reducida, si se quiere.

Las carpetas de ejercicios.

LA carpeta de ejercicios confeccionada por el maestro es un instrumento de indudable utilidad. Al prepararla y redactarla, el docente organiza, gradúa y prevé la labor que deberán ejecutar sus alumnos para aprender los conocimientos de los programas del grado. Evita, así, los inconvenientes y los peligros de la improvisación en el trabajo, y el maestro tiene a mano, cada vez que lo necesita, el material requerido para orientar la actividad de aprendizaje de sus educandos.

La carpeta de ejercicios viene a ser como un programa analítico para el trabajo de cada día. Ahí están, bien pensados y ordenados, los ejercicios y problemas que corresponden a cada asunto del programa de matemáticas, los vocabularios y dictados que responden a la parte de lenguaje de cada asunto del grado, las lecturas especiales y las poesías escritas o halladas por el maestro para dárselas oportunamente a los alumnos, la enumeración de los trabajos de cartografía, dibujo, recorte, construcción, etc., que caben hacer en cada asunto, en fin, la relación completa y circunstanciada de todas las actividades previsibles con respecto a cada asunto.

Esa carpeta es para uso exclusivo del maestro, para dirigir su acción diaria en el aula. A medida que el trabajo del grado va desarrollándose y conjuntamente con lo que el maestro va encontrando o preparando para mejorar ese trabajo, la carpeta va creciendo, va aumentando su volumen. Dejamos dicho, con eso, que la carpeta de ejercicios nunca es cosa definitiva y concluída, sino que es instrumento en constante formación y progreso. De ahí que no pueda ser nunca un trabajo terminado, una muestra acabada y esmerada de lo que será la labor en el aula.

Esas carpetas o libretas de ejercicios que todos conocemos, hechas una vez con todo esmero y gran derroche de dibujos y cuadros sinópticos, y que se usan como cartabón inconmovible y rígido durante muchísimos años, no son por cierto para recomendar a nadie. En cambio, merecen elogio por su utilidad y por cuanto demuestran acerca de la preocupación de sus autores, esas otras carpetas o cuadernos que revelan la labor de pulimento y de perfeccionamiento constante a que el propio autor las tiene sometidas. Hay en ellas, sí, ejercicios y problemas, resúmenes y cuadros que no varían; pero al lado de ellos, hay también recortes y láminas, nuevos vocabularios y modismos, ejercicios rehechos, material agregado, de toda clase, que acusan la evolución progresista con que el maestro trabaja. Esto sí tiene valor y eficacia; aquello no porque los ha perdido al poco tiempo de haberlo dejado como cosa consumada y definitivamente concluída.

Hacen mal, por consiguiente, los directores y los visitadores que exigen a los maestros carpetas definitivas y artísticas y que pretenden juzgar el mérito de los docentes a través de la manifestación externa de su capacidada para una labor escrita de esa naturaleza. Eso es, justamente, lo que menos sirve.

Respuestas a consultas recibidas.

Carpeta didáctica. — Suponemos que el visitador que ha ordenado la confección de eso que llama "Carpeta didáctica" desea que los maestros tengan una Carpeta de ejercicios como la que describimos más arriba. En tal caso, léase lo que al respecto expresamos en esta misma subsección. Creemos que no puede tener otro objeto la exigencia sobre la cual se nos ha consultado.

Cuaderno de Asuntos que es un libro inútil. — No, señora; el Cuaderno de Asuntos debe hacerse como lo explicamos en estas páginas del presente número. Es completamente inútil la exigencia de desarrollos que alcanzan dos y tres páginas del cuaderno de asuntos, por día. Saldrá así un libraco ociosamente repetidor de lo que usted misma ya tiene hecho en su carpeta de ejercicios y de lo que está ya escrito en los programas oficiales. ¿Para qué esa repetición estéril? ¿Acaso podrá juzgarse la tarea de los maestros por lo que digan las tres páginas diarias del cuaderno de asuntos? El juicio hay que hacerlo en el aula viendo cómo trabaja allí el maestro. Una página alcanza bien para cada día; salirse de ella es redundante e inútil.

Representantes de LA OBRA

Acebal (Sta. Fe): María R. R. de Frediani.
Alpachiri (Pampa): Eliseo D. Duflós.
Allen (Río Negro): Catalina M. de Douglas Price.
Ayacucho (Bs. Aires): María Carmen Urresti.
Balnearia (C. N. A.): José B. Giménez Lagos.
Ballesteros (Córdoba): Elsa R. de Mc. Cormack.
Basavilbaso (E. Ríos): Cora M. León de Chaves.
Bell Ville (Córdoba): Nicolás Galvagno.
Bernasconi (Pampa): Federico Ibáñez.
Campana: Lucía A. Viboud.
Cañuelas: Rosario E. Camogli.
Capayán (Catamarca): Elías Miranda.
Casilda (Santa Fe): Oscar del R. Alvarez.
Castex (Pampa): J. Daniel Correa Ortíz.
Catamarca: Nicolás M. Rodríguez.
Colonia Barón (Pampa): Ricardo Suárez.
C. del Uruguay (E. Ríos): Orfilia O. Gutiérrez.
Córdoba: Amalia E. Pizarro, 27 de Abril 794.
Coronda (Santa Fe): María Margarita Gervassoni.
Coronel Pringles (Río Negro): Adrián Palma.
Cruz del Eje (Córdoba): Saida Severini.
Chacabuco (Buenos Aires): María P. Urcelay.
Charata (Chaco): Enrique Gallardo.
Chascomús (Bs. As.): Margarita M. Orsini.
Choele Choel (Río Negro): Juan B. Heredia.
C. Rivadavia (Chubut): Emiliano Moyano.
Diamante (E. Ríos): María D. Ruíz Ibáñez.
Embajador Martini (Pampa): Cervantes Gascó.
Empalme Villa Constitución (S. Fe): Enrique Corallini.
Esperanza (Santa Fe): Aurelia V. de Cattaneo.
Esquel (Chubut): José Herrera Juárez.
Falucho (Pampa): Rómulo I. Armagno.
Firmat (Santa Fe): Teresa Susenna.
Gaimán (Chubut): Santiago Vidal.
Gral. Alvear (Mendoza): Carmen Azpirolea.
Gral. Pico (Pampa): América J. Giménez de Pérez.
Godoy Cruz (Mendoza): María A. Quiroga C.
Goya (Corrientes): Roma M. de Descalzo.
Gualeguay (E. R.): E. Hartkopf.
Gualeguaychú (E. R.): M. Felisa Obispo Murature.
Intendente Alvear (Pampa): Carlos Bustos.
Jacinto Arauz (Pampa): Hermelinda G. de Berrini.
Junín (Bs. Aires): María Luisa Bertrán.
La Carlota (Córdoba): Roberto Pereyra Esquivel.
Larroudé (Pampa): Horacio Amieva.
Las Flores (F. C. S.): María Teresa Cisneros.
Las Rosas (Santa Fe): Alberto De Sensi.
Las Toscas (Santa Fe): Medardo Stessens.
Lincoln: Manuel Fernández.
Los Juríes (Santiago del Estero): Angel Alderete.
Los Molinos (Sta. Fe): Victorio M. Sonzogni.
Machagai (Chaco): José T. Roibón.
Mar del Plata: María J. Otero de Miguel.
Marcos Juárez (Córdoba): Lucía C. A. de Scandogliero.
Mendoza: Marta Moya.
Marcedes (Bs. Aires): Laura L. de López.
Neuquén: Ignacio A. López.
Nogoyá (E. Ríos): Blanca A. Grimaux Anadón.
Paraná (E. Ríos): Pedro Demonte. Uruguay 106.
Parera (Pampa): María L. Blanco Olguín.
Paz (Santa Fe): Francisco Lovell.
Pehuajó: Julia Traversa R. de Martínez.
Pergamino: Concepción A. Torres Lucero.
Posadas (Misiones): Modesta M. de Leiva.
P. Bermejo (Chaco): Angela R. de Arca.
Quetrequén (Pampa): Luis M. Sosa Roger.
Rafaela (Sta. Fe): Antonia F. de Borzone.
Reconquista (Santa Fe): L. J. Gómez Rodríguez.
Resistencia (Chaco): Ricardo Ivancovich.
Río Cuarto (Córdoba): Casilda Touriño.
Roque Sáenz Peña (Chaco): Santiago E. Lesca.
Rosario: (Santa Fe): Leandro H. Fernández, 9 de Julio 2711.
Rosario del Tala (E. Ríos): Dalmacio Andriolo.
San Antonio Oeste (Río Negro): Ilda A. Crespo Castro.
San Carlos de Bariloche (R. N.): José H. Lucero.
San Francisco (Córdoba): Oscar Casco.
San Ignacio (Misiones): Jorge Reynoso.
San Javier (Misiones): Emilio Abelleyra.
San Juan: Víctor H. García A., Mendoza 1240.
San Julián (Santa Cruz): Noemí M. A. de González.
San Luis: Jesús Páez Sosa.
San Martín de las Escobas (Santa Fe): M. Josefina V. de Bonino.
San Nicolás (Bs. Aires): María M. Miranda.
San Rafael (Mendoza): Vicente P. de Cunto.
Santa Fe: Horacio J. Huber, Humberto I.° 2471.
Santa María (Catamarca): Juan A. Palacios.
Santa Rosa (Pampa): Angélica A. L. de Escudé.
Santiago del Estero: Simona U. Orieta.
Speluzzi (Pampa): Antonio Martello.
Serodino (Santa Fe): M. Elisa G. de Zabala.
Tapalqué (Bs. Aires): J. Leonida Marmisolle de Campagne.
Trenque Lauquen: Jaime Glattstein.
Trelew (Chubut): Perfecto Fernández.
Trevelín (Chubut): Emilio Gerosa Scuri.
Tucumán: Sarah R. de Vera.
Victoria (Entre Ríos): Florinda Facio.
Viedma (Río Negro): Emilio Krusse.
Villa Alba (Pampa): Francisco S. Vallejos.
Villa Constitución (Santa Fe): José C. Agnese.
Villa Dolores (Córdoba): M. Matilde I. de Sinópoli.
Villa Guillermina (Santa Fe): Marcelo Ledesma.
Wheelwirght (Santa Fe): María I. M. de Hernández.
Winifreda (Pampa): Faustino C. Bustos.

Humberto I° 3159 — **LA OBRA** — U. T. 45, Loria 4291

TARIFA DE SUSCRIPCION (ADELANTADA)

Capital... año $ 7.— Interior... año $ 8.— Exterior... $ 8.— m/n. arg.

LA OBRA NO APARECE EN VACACIONES

Dirigir los giros, cheques y demás valores a: ADMINISTRADOR DE "LA OBRA"

H 0100657



Talleres Gráficos
SERRARI Hnos.
Bmé. Mitre 2734-40

49
292

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
Concesión 755
Reg. Nac. de la Prop. Int.
Núm. 032847

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

Dirección:

P. OSCAR TOLOSA — JULIAN MUSMANNO

Vol. 193-94 — 258



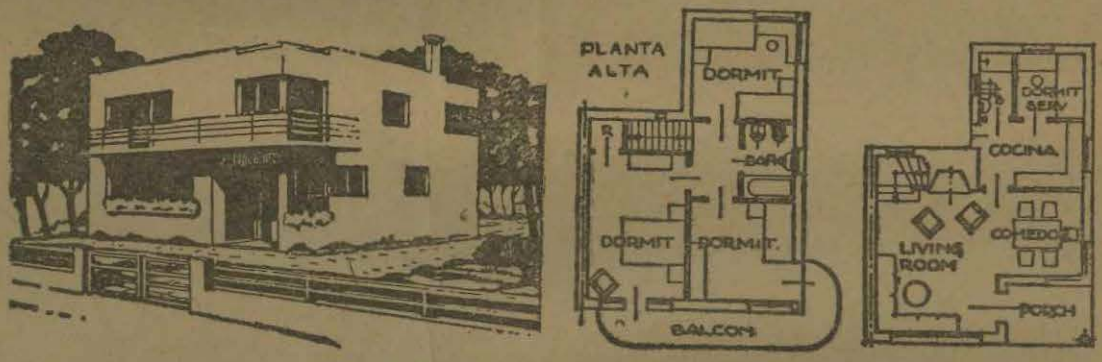
TOMO XVII - N.° 5 • MAYO 10 DE 1937 • AÑO XVII - N.° 292

ARCA

sigue dando "forma" a la ilusión de todos:

¡la casa propia!...

mediante un sistema consagrado en Europa, le acuerda préstamos mucho **más ventajosos que el anticuado sistema hipotecario**.



Uno de los mil proyectos para su felicidad.

- **ARCA** le edifica "la casa de sus sueños" aunque hoy no tenga usted dinero ni terreno. La construye con el Arquitecto y el constructor **que usted quiera**.
- **ARCA** le ahorra un capital en alquileres.
- **ARCA** no cobra intereses, sino un porcentaje ínfimo del 2 % anual.

◆

PIDA INFORMES Y DETALLES

Señor Gerente de "ARCA". LA OBRA
Avda. R. Sáenz Peña 943 — Buenos Aires.

Solicito los informes ofrecidos _____

_____

Nombre: _____

Domicilio: _____

Oficinas: Av. R. S. PEÑA 943 - U. T. 35-4196

193

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

DIRECCION:
P. OSCAR TOLOSA. — JULIAN MUSMANNO

Tomo XVII — N.º 5 • Buenos Aires, Mayo 10 de 1937 • Año XVII — N.º 292

El trabajo inútil

NADA más santo, nada más noble, nada que llene de tantas satisfacciones a todo hombre de bien, como el trabajo cuando se realiza con amor y cuando conduce a un fin asequible a la mentalidad de quien trabaja. Si reúne esas dos condiciones, el trabajo no solamente es un deber y una obligación de todos los humanos, sino que se transforma en saludable y provechoso. Pero es necesario que reúna esas dos condiciones: que se realice con amor y que conduzca a un fin asequible a la mentalidad de quien trabaja. Ordinariamente, la primera condición está supeditada a la segunda: se trabaja con amor cuando se comprende el fin que se persigue y se aprecia su utilidad.

Bendice su rudo y agotador esfuerzo el picapedrero que, nacido tal, arranca y pule pedazos de montaña, condenado a todas las intemperies, porque es como si estuviera amasando el pan para sus hijos en una ocupación que absorbe y polariza todas las posibilidades de su mente; y lo bendice el artista que esculpe ese bloque de mármol y que expresa por intermedio de la piedra sus concepciones o sus ensueños Pero, en cambio, no puede bendecirlo quien permite que el alma se le vaya lejos del trabajo que las manos realizan, porque entonces se siente como engranaje de máquina, o como máquina él mismo, sin humanidad, sin personalidad, como una cosa.

Y este principio general de la dignificación del trabajo por la concentración en el esfuerzo de todas las potencias del individuo, es igualmente valedero para no importa cual sea la profesión, oficio u ocupación de que se trate. Pero si en los trabajos manuales, la violación de esta ley sólo acarrea consecuencias para el espíritu del hombre que trabaja, en los órdenes superiores de la actividad humana redunda en perjuicio de la sociedad misma, que se siente defraudada por el mal trabajador. Y cuando del maestro se trata, cuando se trata de la formación del hombre por el hombre, los perjuicios de toda índole resultan incalculables.

El trabajo del maestro, en su parte esencial y fundamental, pertenece exclusivamente al orden del espíritu; todo tiende a desembocar en ese orden como a su centro natural. Y si no fuera así, la alta y nobilísima función de la escuela primaria se reduciría a la simple y sencilla transmisión de éstos o de aquellos conocimientos y conceptos, y a la adquisición de éstas o de aquellas técnicas elementales. Pero no es así; hay algo más, que es, precisamente lo que importa: la formación del hombre por el hombre. Este es el trabajo útil de la escuela; éste es el esfuerzo provechoso del maestro. Todo lo demás es secundario y, muchas veces, inútil.

Si, todavía queda en nuestras escuelas primarias mucho trabajo inútil, que va en detrimento de la vida del aula y conspira contra la formación de los educandos al desviar y agotar las energías del maestro. Antes era esa minuciosa y policroma corrección de los cuader-

SUMARIO

REDACCIÓN: El trabajo inútil. — Los maestros del interior están desorientados.

NUESTRO IDIOMA: Observaciones de utilidad para el maestro.

JUAN PICHÓN-RIVIERE: La educación social y política a través de los nuevos programas.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS: J. M. Sarobe: "Hacia la nueva educación".

LA ESCUELA EN ACCION: La enseñanza del lenguaje en los diversos grados. — Sugestiones para el trabajo diario.

PARA LAS FIESTAS PATRIAS: "Las damas argentinas", por Laura S. de Fernández Godard. — "La Voz de la Patria", por Alfonsina March. — "Mayo", por Lola Ch. de Coelho. — "Caminito de las sierras" y "Un traspié", por Adela Fantrier. — "Viva mi patria" y "Los granaderos", por Luisa A. de Vallée. — "Serenidad", por Irene L. de Cuenca.

PARA LOS MAESTROS DEL INTERIOR, ESPECIALMENTE: La desorientación de los maestros. — El desarrollo de los asuntos. — Los cuestionarios. — Los recortes y las figuras. — Una exhortación a los Inspectores y Visitadores.

nos de deberes, que obligaba a los docentes a pasarse las noches de claro en claro y los días de turbio en turbio. Eso pasó, aunque no del todo: todavía quedan directores e inspectores que se envenenan el alma cuando sorprenden en los trabajos infantiles algún error sin corregir. Pero lo que no ha pasado, y que cobra actualmente un auge enorme, son las exigencias ridículas, por parte de algunos directores de escuelas de la capital, provincias y territorios, y de muchos Visitadores, sobre lo que ellos creen, a buen seguro que sinceramente, indispensable para que el maestro pueda desarrollar sus clases con eficiencia. Nos referimos a las carpetas de ejercicios, a las carpetas didácticas, a las libretas de síntesis, a los cuadernos de tópicos, a toda esa papelería de ínfimo orden en cuyo manejo se solazan cuantos nada saben de lo que es una escuela.

En esas carpetas y cuadernos quieren estos buenos señores que consigne el maestro, con minucioso detalle, toda la labor que habrán de desarrollar los alumnos: mapas, croquis, esquemas, cuadros sinópticos, resúmenes, dictados... Maestros del interior nos hablan de que la preparación del cuaderno de asuntos les insume varias horas diarias pues han de escribir y dibujar páginas y páginas consignando hasta la última pequeñez de lo que piensan realizar en el aula y que, muchas veces, por causas imprevisibles, no pueden realizar. En idéntica forma, carpetas didácticas, cuadernos de ejercicios, no sólo con lo que el maestro calcula poder hacer, sino con lo que han de realizar los alumnos...

No, señores. Ese es un trabajo perfectamente inútil y contraproducente. Cuando un director de escuela quiere saber qué es lo que hacen sus maestros, va al grado y trabaja con los alumnos, revisa los cuadernos de los alumnos, que allí sí va a encontrar lo que un instante fué vida, fué palpitación de energías, fué esfuerzo creador. Lo demás son papeles y papeles, y sólo un espíritu ratonil se podría atrever a hincarles el diente.

Pero toda esta labor inútil no sólo carece de importancia para la escuela, sino que es contraproducente porque agota las energías del docente, lo fatiga, lo cansa, lo entristece, lo amarga; y los niños le exigen luego actividad, alegría, gozo, y él no podrá darles sino el hastío de un cuerpo fatigado o los conceptos muertos y sepultados en pretenciosos cuadernos y carpetas.

Dejemos, pues, que el maestro realice su trabajo con amor, que vea a dónde va, que ponga el alma en su esfuerzo de todos los días, y si esto se consigue, su escuela, señor director, sus escuelas, señor visitador, alcanzarán un grado de desarrollo tal, que maravillarán a quien entienda, aunque usted mismo no logre darse cuenta...

Los maestros del interior están desorientados

EL mismo fenómeno que observamos el año anterior en las escuelas de la Capital y que oportunamente denunciamos, se está produciendo hoy en las escuelas del interior del país por obra y gracia de los nuevos programas. Hemos dicho mal: no son los nuevos programas los culpables de esa desorientación de los maestros, sino que son las autoridades que, teniendo como obligación el velar por la buena marcha de las escuelas, no hacen llegar su palabra en el momento oportuno. El maestro necesita las instrucciones claras y precisas de sus superiores para saber a qué atenerse, y mucho más cuando, como en las actuales circunstancias, se le exige la realización de un trabajo nuevo.

No decimos estas cosas llevados del afán de criticar, ni siquiera calculando lo que cualquiera puede suponer que por allá ocurre. No. Tenemos a la vista muchas consultas, hasta consultas telegráficas, lo que prueba con meridiana evidencia que el magisterio del interior no tiene, en general, la más remota idea de cómo ha de trabajar, y, sobre todo, que lo mueve un hondo y sincero afán de hacer las cosas bien. Y esto, que debe enorgullecernos como argentinos, constituye un compromiso gravísimo para todas las autoridades que mañana no podrán cohonestar su inacción o la esterilidad de sus gestiones con la socorrida disculpa de que el maestro no quiere trabajar. Al contrario, el maestro quiere trabajar, el maestro desea trabajar, el maestro sabe trabajar.

El nuevo sistema didáctico que imponen los actuales programas trae como consecuencia inmediata un cambio total en la vida del aula y de la escuela. Muchos principios, tenidos hasta hoy como firmes e inconmovibles, pierden de la noche a la mañana toda validez. Horarios, cuadernos de trabajo, cuadernos de asuntos, carpetas de ejercicios, materias, clases, lecciones, todo eso que estaba tan profundamente arraigado en las costumbres de la escuela vieja, toma de pronto una nueva luz que no todos alcanzan a percibir. De ahí las instrucciones raras, contradictorias, que inspectores y visitadores envían a las escuelas y que son la prueba palpable del absoluto y total desconocimiento de lo que tienen entre manos.

Hoy día la escuela común no puede manejarse con buena voluntad; se requiere algo más: saber. Para poder dar una orden, una orientación, es menester un conocimiento completo de

NUESTRO IDIOMA

SEGURAMENTE que quien haya leído nuestros primeros artículos en esta sección nos habrá tomado por enemigos acérrimos de la gramática o, cuando menos, de su enseñanza en la escuela primaria. Pero no hay tal. Somos enemigos, claro que sí, de esa gramática que pretende enseñarse procurando por todos los medios que el alumno distinga un sustantivo de un adjetivo, cuando no una preposición de un adverbio. ¡Oh esos interminables análisis analógicos, tan semejantes a un acertijo! Constituyen una verdadera tortura, un tormento para los chicos que tienen que realizarlos, y para los grandes que tienen que ayudarlos... Hemos tenido en nuestras manos un ejercicio de análisis con errores cometidos por el maestro.

No vamos a poner en duda, con todo, la preparación del docente, pero deseamos destacar las dificultades que presenta una enseñanza de esa índole y el escasísimo provecho que reporta, para llegar a la conclusión de que, antes de entrar a estudiar las "partes" de la oración, conviene estudiar la oración misma. El estudio de la oración gramatical ofrece muchas ventajas para el niño, en el sentido de que le ayudará a desentrañar la idea principal en un período complicado y lo iniciará en el razonamiento lógico, que siempre es importantísimo.

Pero, desde ya lo decimos, el docente no debe precipitarse ni pretender que en breve plazo el niño distinga las oraciones principales de las subordinadas o determinativas, pues el objeto de estos estudios no debe ser el de analizar lógicamente un trozo cualquiera, sino el de conseguir una mejor interpretación de lo que se lea. Véase cómo el estudio gramatical queda supeditado a la enseñanza de la lectura que, para nosotros, tiene siempre en la escuela primaria una importancia capital.

El estudio de la sintaxis, que es la parte de la gramática que se ocupa de la oración gramatical, lo iniciaremos, pues, por la distinción de las partes fundamentales de una oración. Obsérvese que no comenzamos por la frase sino por la oración misma, que es más sencilla para el alumno.

Comenzaremos por una oración sencillísima: **Carlos come**, por ejemplo; y haremos notar que en ella **afirmamos** una cosa de **Carlos: que come.** Los niños escribirán luego cuantas oraciones se les ocurra, así, sencillas, y dirán a continuación, de quién se habla y qué es lo que se afirma de él.

Cuando esto esté bien dominado, después de una abundante ejercitación, diremos recién que la persona o cosa de quien se habla es el **sujeto,** y que lo que de él o de ella se afirma constituye el **atributo** o **predicado.** Los niños distinguirán en todas las oraciones que han escrito, que seguramente serán muchas, el sujeto del predicado. El maestro cuidará muy bien de preguntar ostensible e insistentemente en cada oración: —**¿Quién** come? —Carlos. —Luego, Carlos es el sujeto. —**¿Quién** .... baila? —La niña. Luego, la niña es el sujeto.

No importa insistir en esta pregunta cuya contestación es obvia. Se trata de que el niño se habitúe a formularla para que, mañana, cuando el caso no sea tan claro, tenga el instrumento para resolverlo. Lo mismo hará con el sujeto: —**¿Qué hace** Carlos? —Come. Luego "come" es el predicado. —**¿Qué se dice** de la niña? —Que baila. Luego "baila" es el predicado. —**¿Qué afirmamos** del hombre? —Que trabaja. Luego "trabaja" es el predicado, etc., etc.

Esas mismas oraciones las transformaremos luego en interrogativas: **¿Come Carlos?,** en admirativas: **¡Come Carlos!,** en negativas: **Carlos no come,** y veremos en cada caso qué es lo que afirmamos y de quién lo afirmamos. Si en los ejemplos de las primeras oraciones se hubieran empleado pronombres indefinidos, al transformar las oraciones en negativas debe andarse con cuidado. Así: **Alguien** trabaja. **Nadie** trabaja. **Alguno** canta. **Ninguno** canta, etc.

Más adelante, completaremos esas oraciones por acusativo, dativo o ablativo; vale decir, agregando complementos directos, indirectos o circunstanciales, uno o varios. Por ejemplo: Carlos **come pan en las comidas principales.** La niña **baila el minué con mucha gracia.** Pero no diremos que esos complementos sean de tal o cual clase. Ya habrá tiempo de hacerlo en los otros grados superiores siempre que el maestro calcule que esa enseñanza no traerá complicaciones

---

toda la organización escolar según el nuevo sistema. Hoy ya no basta creer que se sabe; es necesario confrontar esa creencia, ver, preguntar. A nuestra casa han llegado muchos maestros y aun regentes de escuelas normales del interior. Les hemos explicado cómo debían encarar el nuevo trabajo, pero los hemos enviado en seguida a ver en la realidad todo lo que en la conversación es necesariamente teórico. Y entonces han comprendido.

Por eso la dificultad de las instrucciones escritas, sobre todo cuando emanan de quienes no poseen un conocimiento claro y completo de todas las cosas. Esas instrucciones deben ser absolutamente minuciosas y, ya que no es posible pretender que todos los maestros se trasladen a ver qué es lo que se hace en las escuelas de la Capital, deben ser también prolijamente ilustradas con ejemplos de cómo se debe trabajar y de cómo se debe distribuir el tiempo. Sabemos que todo esto es difícil, pero hay que hacerlo; no nos preocupe caer en pequeñeces, en detalles excesivos. Ahí está, precisamente, la importancia de una instrucción escrita: en que no supone nada como sabido.

Posiblemente esta tarea resulte deslucida, pero es indispensable hacerla. Repetimos lo que decíamos más arriba: el maestro quiere trabajar, el maestro desea trabajar, el maestro sabe trabajar. Pero lo que el maestro trabajador anhela, es lo mismo que anhela el soldado valiente: superiores que sean superiores a él, buenos jefes, en una palabra, que conozcan el camino del sacrificio, de la lucha y de la victoria.

En idéntica forma completaremos el sujeto, sea por aposición, sea por genitivo, sea por agregación de adjetivos. Por ejemplo: Carlos, **niño bien educado,** come con moderación. La niña **de enfrente** baila con gracia. El niño **mimado**... Pero tampoco diremos que estos complementos sean de tal o cual clase, porque no hace falta. En cambio aprovecharemos para hacer observar la puntuación, que tanta importancia tiene y que tan dificultosamente aprenden los alumnos.

Cuando el maestro tenga la seguridad de que sus alumnos dominan estos conocimientos, incluirá dentro de una serie de ejemplos de oraciones, algunas frases, o sea entidades elocutivas sin sentido completo. Por ejemplo: **Una rosa blanca de mi jardín.** Los niños, que están trabajando por separar sujetos y predicados, se encontrarán con esto que no es ni tiene sujeto ni predicado. Entonces se dará la idea de frase. Pero cuide de no presentar estas frases dentro de un diálogo, por ejemplo: **¿Qué traes ahí? —Una rosa blanca de mi jardín.** En este caso la cosa cambia, y ya no se trata de una frase, sino de una oración elíptica con sujeto y verbo sobreentendidos: **Yo traigo una rosa**...

Algún día volveremos sobre estos asuntos que siempre son interesantes. Por el momento queden las cosas ahí. En todo lo que antecede encontrarán nuestros colegas ideas y sugestiones para trabajar durante un tiempo bastante largo. En asuntos de gramática debe marcharse con mucho tiento. Todo apresuramiento es contraproducente y toda ejercitación poca. El libro de lectura le ofrece un campo fecundísimo para individualización de oraciones. Trabaje lentamente, procurando despertar intereses y sobre todo dejando los conceptos perfectamente claros.

LA MALA PRONUNCIACION

Un subscriptor nos escribe desde el lejano Chaco una carta muy interesante en la que nos formula una serie de preguntas que contestamos en esta seccioncilla y en las que siguen. Y traemos a este apartado una de sus consultas porque a todos interesa, toda vez que se refiere a un vicio de pronunciación extendidísimo. Nuestro amable lector nos dice que algunas cantarinas o cantatrices, muy puliditas y muy correctitas en su manera de pronunciar, llenaban el cielo de la Patria y de los países vecinos con sus trinos "que el fregadero añora", como decía el otro, desde determinada radiodifusora con una almibarada pronunciación que trae alarmado y preocupado a nuestro colega.

Las "artistas" en cuestión, o lo que sean, son de las que dicen **portenio** por **porteño, anio** por **año, seniorita** por señorita y otras tantas por el estilo. Es decir, que son de los que creen que eso de suavizar el sonido de la ñ es de lo más distinguido y culto que darse pueda. Lo más grave del caso es que no están solas, las cantarinas de esa radiodifusora, sino que están en compañía de muchísima gente tan tontamente pulida como ellas.

El sonido de la ñ se logra por la aproximación total de la lengua al paladar que impide la salida del aire por la boca. Al separarse bruscamente, el aire sale por la boca y la nariz. Es, pues, esta consonante, una explosiva nasal.

En cierto sentido es semejante a la 11, sólo que ésta no es nasal. Los correntinos, y los chaqueños, por razones de vecindad, pronuncian bien esa letra, lo que a nosotros nos choca, porque la pronunciamos mal. Pero estos defectos de pronunciación de algunas letras, cuando no entrañan un exceso de purismo que hacen que el que habla sea "más papista que el Papa", no son vituperables en la conversación común, pero deben corregirse cuando se habla para el público en cuanto sea posible sin parecer forzado. Algo ya hemos dicho sobre esto en artículos anteriores.

CONTESTANDO A SUBSCRIPTOR 9.901

No conocemos diccionario de nombres propios, de ahí la dificultad de resolver ciertas cuestiones de esta índole. Para nosotros, el femenino de **Blas** es **Blasa**, y recordamos los versos aquéllos de Vital Aza:

> En fin, tiene doña Blasa,
> en la sala en que se engríe,
> una estera que se ríe
> de la dueña de la casa.

Los otros nombres que nos consulta son tales como los decimos corrientemente: **Quiterio, Quiteria,** con acento prosódico sobre la e, y **Bartolomé,** así, agudo, con acento escrito sobre la e.

Con respecto a **penitenciaria** y **penitenciaría,** le diremos que ambas voces existen en el idioma, la primera, como adjetivo, la segunda, como sustantivo. Así, cuando nombramos el establecimiento carcelario de esta índole, le llamamos **penitenciaría,** con acento escrito sobre la i. Cuando atribuimos a un establecimiento carcelario el carácter de penitenciaría, decimos **cárcel penitenciaria,** con acento prosódico sobre la primera a.

HOJEEMOS FRECUENTEMENTE EL DICCIONARIO

Tendríamos que agregar: y la gramática, porque ambos se completan. Tal sería el caso de **Aun y Aún.** Hace unos cuantos años discutieron dos distinguidos colegas en las páginas de nuestra Revista sobre este problemita. Nosotros no vamos a terciar en la discusión. Simplemente vamos a aclarar, según nuestra manera de ver, una pregunta que se nos formuló días atrás.

Ambas palabras, con acento y sin acento, figuran en el diccionario y ambas desempeñan idéntica función adverbial. ¿Cuándo debe emplearse una y cuando otra? A nosotros nos parece justo lo que dicen algunos gramáticos: Se escribe con acento cuando sigue al verbo, como: **No ha venido aún,** y sin acento, cuando lo precede: **Aun no ha venido.** Observando atentamente la pronunciación de ambas en estos ejemplos, se advierte que en el primer caso no forma diptongo, y en el segundo sí. Como si pronunciáramos **áun y aún.**

HORARIO DE NUESTRAS OFICINAS

En las oficinas de LA OBRA se atiende al público todos los días de 8 a 12 y de 14 a 18; los sábados, de 8 a 12.

La educación social y política a través de los nuevos programas

Por JUAN PICHON-RIVIERE

(Conclusión - Véase número anterior)

EL ASPECTO PARCIAL Y OCASIONAL

Este aspecto de la educación corresponde a la rectificación y a la extirpación de las tendencias anormales o peligrosas, las que deberán combatirse en todo momento. Es preciso insistir sobre las tendencias perniciosas propias de nuestro medio, las que cristalizarán en los niños si no se las ataca a tiempo. Enumeraré las que considero más peligrosas:

a) **La incomprensión del interés general.** — Mucha gente sólo se acuerda de la sociedad y del Estado cuando necesita asistencia en un hospital o cuando solicita un puesto público. Además, todos estamos dispuestos a la crítica, así sea de los gobernantes como de las instituciones. Pero cuando se exige una verdadera cooperación, en un empréstito, por ejemplo, se hacen los sordos muchos patriotas a la violeta.

b) **La viveza.** — Es éste un instrumento que se usa en la lucha por la vida y que suplanta a la verdadera inteligencia. No es éste el lugar de hacer la psicología de la viveza, pero es fácil comprender que es un modo inferior y vicioso de actuación social.

c) **La imprevisión.** — Defecto muy común entre nosotros, por lo cual es indispensable que la escuela luche contra él; la educación social tiene medios apropiados para ello. La eliminación del azar es una aspiración de la civilización; la Ciencia, las instituciones, el ahorro, el seguro, son elementos que tratan de disminuir el azar y dar mayor seguridad a la vida humana. Al estudiar los deberes políticos, recomiendo a mis colegas destacar en el servicio militar estos caracteres: servicio social, **previsión,** seguridad, defensa del honor nacional y de la soberanía.

d) **Los juegos de azar.** — Lo dicho en el párrafo anterior es aplicable a este vicio demasiado común entre nosotros. En la escuela, el niño trae moneditas o figuritas y otros elementos en los cuales se inicia en los juegos de azar. Debe combatirse continuamente esta costumbre.

e) **El miedo al ridículo.** — Por temor al ridículo, mucha gente no participa en obras verdaderamente beneficiosas o no adhiere a movimientos fecundos de la opinión. El retraimiento, en ciertas ocasiones, es cobardía social. La participación en la grandeza nacional es un deber ineludible.

f) **La improvisación.** — Nuestros programas tienen medios eficaces para combatir este defecto. (Preparación de una excursión para que sea bien aprovechada, por ejemplo).

EL MECANISMO PROTOSOCIAL Y LA REALIDAD ESCOLAR

La realidad escolar (maestro, alumnos, programas, material) será tratada de tal modo, que toda ella se explotará en vista de crear un mecanismo susceptible de provocar situaciones y estados sociales educativos. No significa esto que la escuela se transforme en una colectividad en miniatura, a la manera de nuestras sociedades actuales. Esto sería incurrir en el error de aquellos que atribuyen al niño estados psicológicos de adultos. Tampoco se trata de organizar una sociedad de juguete, con caricaturas de asambleas y asociaciones sin ninguna trascendencia educativa.

Hay que transformar la clase en "mecanismo protosocial". Me explicaré. De un lado, el educador se encuentra con una realidad: los alumnos, con sus estados psicológicos de antes **presocializados;** estados que en su mayoría están en pugna con el mecanismo social. El egocentrismo, el realismo subjetivo, la fabulación, por ejemplo, son fuerzas que exigen ser encauzadas, rectificadas, depuradas, si no queremos verlas convertidas en factores negativos y antisociales (hasta la delincuencia y algunos trastornos mentales).

Por otro lado, se encuentra el educador con el imperativo social: hay que acostumbrar al niño a seguir una línea de conducta, a sujetarle a un método, a proseguir una actividad empezada, a reglar sus impulsos; habrá que crear en él un régimen de inhibiciones capaz de "controlar" su espontaneidad vital. Más tarde tendrá que ser consecuente con sus actitudes ante la sociedad y deberá practicar desde niño esa disciplina de la conducta social, separándose muy a menudo de sus gustos y de sus intereses propios. Desde luego, es preciso hacerle comprender y practicar el **orden social,** el cuál está fundado sobre ciertos principios, resortes y engranajes que sostienen su estructura: sentimiento de responsabilidad, comprensión del interés general, división de las funciones sociales, solidaridad, etc. Ahora bien ¿cómo le haremos practicar ese orden social? Habrá que determinar, en primer lugar, cuáles son los resortes esenciales y más generales de ese organismo; luego trataremos de descubrir en qué forma estos resortes se presentan en el espíritu del niño, y, por fin, crearemos un sistema de fuerzas capaz de estimular, desarrollar y fortalecer aquellos resortes, los cuales haremos actuar continuamente sobre los educandos. Es así cómo entiendo la expresión "clima" usada en las "Consideraciones" de los nuevos programas.

Habremos construído un **Mecanismo Protosocial,** en el cuál los resortes primarios de la sociedad, puestos al alcance del niño, jugarán en condiciones tales, que actuarán con eficacia sobre él. En ese sistema de fuerzas actuantes y estimulantes, su personalidad encontrará el modo natural de desarrollarse y actuar, especialmente en las **funciones,** fortaleciéndose como persona y como entidad social simultáneamente y sin que surja divorcio ni conflicto entre personalidades y sociedad.

LA EDUCACION SOCIAL DE LA PERSONALIDAD

La función social. — Es preciso que el niño tenga una noción de lo que es desempeñar una **función** y, por aña-

didura, es necesario que esta **función** tenga el carácter de **función social**, pues además de cultivar el sentimiento de la responsabilidad, hay que mostrar al niño la manera más eficiente y elevada de servir al grupo de que forma parte.

Nuestras inclinaciones naturales, repito, son bienes sociales; por lo tanto, no tenemos derecho a abandonarlos. Hay que actuar en vista del interés social. Las grandes ambiciones, los grandes ideales son los que llevan a la humanidad a nuevos horizontes. Es muy posible conciliar nuestras ambiciones individuales con los intereses de nuestro país. Además, el cultivo apasionado de una vocación es el secreto de la felicidad verdadera.

En nuestro ambiente tenemos una enorme cantidad de jóvenes alucinados por el dinero y el sensualismo, divorciados de sus verdaderas inclinaciones, que abandonaron porque no "rinden" suficientemente. Son eternos descontentos de su suerte; no conocen una vida auténtica, fecunda y feliz.

En la escuela, se practicará la función social en forma de cargos encomendados a los alumnos. De este modo se afirmará en ellos el sentimiento de la responsabilidad y se arraigará un conjunto de hábitos (puntualidad, diligencia, conciencia del deber) que sólo así pueden cultivarse. Tengo la certidumbre de que las funciones desempeñadas por los niños son instrumentos irreemplazables de educación individual y social al mismo tiempo (la personalidad al servicio de la colectividad).

El aspecto parcial y ocasional de la educación individual se refiere a la rectificación de las inclinaciones antisociales.

La educación y la argentinidad. — Dentro de la educación social es preciso considerar aparte la cuestión de la afirmación en el niño de las **fuerzas argentinas** substanciales. Todo pueblo debe buscar, desarrollar, afirmar su personalidad auténtica. La educación es la que debe cumplir con esta alta misión.

El espíritu criollo es una realidad psicológica y social; el tipo criollo es un auténtico tipo de cultura moral y sobre esta base debe fundarse nuestra educación social.

El pueblo argentino ha demostrado su poder cultural al asimilar una masa considerable de extranjeros sin perder los rasgos esenciales de su personalidad. En las provincias, sobre todo, se halla la fuente auténtica de la argentinidad; a ella acudamos continuamente.

Hay valores como la hospitalidad, el espíritu crítico, la amplitud de criterio, el sentimiento de la dignidad y del valor, etc. que deben cultivarse muy especialmente en el niño.

La cultura general. — La escuela puede iniciar la cultura general del individuo, tan necesaria en cualquier profesión o actividad; esa cultura que nos pone en contacto con lo más profundo del espíritu humano, con lo más universal y permanente; que sirve de puente de unión entre los individuos que viven encastillados en sus especialidades técnicas; esa cultura formada por la Literatura, el Arte, la Filosofía, la Religión; ese Humanismo integral, en una palabra, que termina la estructura de nuestra personalidad y nos lleva a la plenitud espiritual.

Es un verdadero progreso de la escuela el haber consignado en sus programas principios que permiten iniciar una verdadera educación cultural del individuo.

LA POLITICA PEDAGOGICA

Los nuevos programas están orientados en la corriente más moderna de la Ciencia. Los que estamos en contacto con disciplinas como la Sociología y el Derecho, podemos apreciar doblemente el valor de las iniciativas de la Comisión Reformadora.

En este ensayo he tratado de interpretar las "Consideraciones" de los programas oficiales desde el punto de vista de la educación social.

La escuela activa brinda al maestro una oportunidad única para acrecentar su prestigio social, pues le da un arma poderosa para intervenir más directamente en la formación de las nuevas generaciones; puede esperarse de él, con respecto a éstas, lo que cabría esperar entre los adultos del sociólogo y del estadista, con la diferencia de que el sociólogo no puede señalar más que errores y defectos irremediables y el estadista sólo actúa sobre un aspecto de la personalidad humana (y no el más profundo).

Decisiva es la acción del maestro cuando se amplía su horizonte hasta convertirlo en político, en la más noble y pura acepción del término. Los desconcertantes vuelcos de la civilización actual aumentan su responsabilidad; él está encargado de administrar el porvenir, de preparar la fuerza máxima de la sociedad: el material humano. Por otra parte, el desconcierto de la Política nos lleva a pensar que no hemos encontrado su verdadero terreno, el cual se halla, para mí, en la Pedagogía, donde deben concentrarse los mayores esfuerzos de la sociedad y de la civilización para organizar, administrar y dirijir el ritmo de la Historia.

Nota: En "Humanidades", tomo XIX (1928) he desarrollado los principios sociológicos que inspiran este ensayo. En "Orientación", N.º 8, 1930, se publicó una conferencia donde expuse los fundamentos de la Sociología Genética; este trabajo recibió la aprobación del Doctor Ferrière. Ultimamente, intenté una justificación filosófica de las principales ideas expuestas aquí ("La personnalité et la fonction sociale"), la que fué aceptada por Jacques Maritain.

Banco Escolar Argentino
Sociedad Anónima de Crédito Limitada
FUNDADA EN 1904
Belgrano 1471 **Buenos Aires**

ABONA EN CAJA DE AHORROS
5 % DE INTERES
Con Capitalización Semestral
Depósito a plazo fijo (12 meses)
5 %

Acuerda Créditos a dos firmas de la Capital, amortizables hasta en dos años y medio de plazo. Las acciones valen 10 $ c/u. y pueden abonarse en 10 mensualidades.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

J. M. Sarobe: HACIA LA NUEVA EDUCACION

EL tiempo concedido a las inquietudes espirituales durante la post-guerra ha sido demasiado breve.

Otra etapa se insinúa para la Historia y se habla de un nuevo estancamiento del espíritu.

No huelgan, pues, en el orden espiritualista inquietudes tendientes a encausar ideas-fuerzas. De cuando en cuando algunos espíritus vibran ante el problema de lo humano, deseosos de ajustar la vida a un mayor perfeccionamiento.

Es el caso del autor de "Hacia la Nueva Educación", libro de título pedagógicamente sugerente. Decimos pedagógicamente, aun cuando el autor expresa en sus palabras prologales "no trata la enseñanza, desde un punto de vista técnico y pedagógico, exclusivamente".

El Coronel Sarobe en su calidad de militar pareciera un caso de excepción preocupándose de los problemas educacionales. Pero ni él se cree invasor en terreno ajeno ni nosotros lo vemos como tal. Piensa, como argentino ansioso del progreso de su patria, que ningún ciudadano debe permanecer indiferente al problema de la cultura, base de la grandeza, económica, política y social de estos pueblos americanos.

La consigna sarmientina "Educar al Soberano" no ha perdido fuerza de actualidad, mantiene autoridad de ley. *El soberano* de Sarmiento reclama, de acuerdo con la evolución y paso del tiempo, una cultura democrática, moral e intelectual más en armonía con la potencialidad económica del país a que pertenece. Ella se exige para todo habitante nativo o adicionado a la tierra argentina.

Es en tal sentido que el Coronel Sarobe enfoca el problema con doble derecho: de ciudadano y de soldado.

Estamos, duele decirlo, en un estado de semi-incultura evidenciado a veces en Florida como en el arrabal; en el resto del país no es posible exigir nada mejor. No nos extrañe, pues, que este problema derivado en mucho del analfabetismo, sea tópico casi inicial en el libro que nos ocupa. A él se refiere con alarma, especificando el nombre de las provincias argentinas que marcan mayor porcentaje de analfabetos, nombres a los cuales puede agregarse el de la provincia de Santa Fe, según una reciente información dada por "La Prensa".

Antes de entrar a ocuparnos de los diferentes temas que estudia el copioso volumen, creemos oportuno referirnos al título del mismo. Y ello, a fin de evitar que los lectores se sientan defraudados si esperan encontrar orientaciones didácticas referidas a "nueva educación" en sentido pedagógico. Los problemas que enuncia no derivan de aquellos que planteara Dewey hace aproximadamente treinta años; no se alude a la inquietud que irradió el "Bureau International pour la Nouvelle Education". El respeto a la personalidad del niño proclamado en forma concordante por los precursores de la "nueva educación" que encarnan Angelo Patri, Decroly o Ferrière, no son asuntos de "Hacia la nueva Educación" a pesar del título. Tampoco va él a los ensayos de L'Ecole de L'Hermitage, de las Rocas, de la Montesca, el Instituto Carducci, etc.

El citado libro no se refiere a la "nueva educación" que nos apasionara a punto de polémica y sobre la cual nos hemos puesto de acuerdo, más en el espíritu que en la interpretación.

Se desprende de lo expuesto que "Hacia la nueva Educación" tiene enfoque más sociológico que pedagógico. Esta circunstancia no se señala como virtud ni como defecto. Es un punto de referencia, una preferencia, una visual. Ello no desmedra el interés que tiene la lectura de este libro, para los educadores.

El maestro no debe concretar su problema educacional al cuadrado de su escuela. Los problemas del niño irradian de la periferia al centro; la solución ha de encausarse del centro hacia la periferia que es su medio social. Es en tal sentido que recomendamos la lectura de este libro que no necesita ser didáctico para ser útil e interesante a los maestros. Estos, como tales, deben poseer la visual social del medio argentino de los campos y las ciudades para una mayor interpretación de la cultura que trasmiten, para su mayor fe y entusiasmo.

El Coronel Sarobe es un viajero conocedor de ambientes y por lo tanto su obra recoge observaciones y sugestiones. Puede así presentar sólo la parte aprovechable para nuestro medio, pues repudia el trasplante de exotismos inadecuados a nuestro clima espiritual. Su visión de viajero aviva su comprensión por conocimiento, de ello depende que con técnica acertada haya realizado comparaciones por diferencia. Es por otra parte un patriota bien intencionado a quien no preocupa señalar errores inculpables a determinadas épocas históricas; bien sabemos que ellos son errores estratificados de todas las épocas hasta la nuestra, que suma los suyos. No ataca desdeñosamente la obra educacional del pasado ni disimula sus fallas; ve y muestra un panorama social que honradamente no puede ni debe disimularse. Cuadro social a sanearse con la voluntad de los maestros, la preocupación de los gobiernos y la colaboración de los más aptos. Sí, de los más aptos, sin intervención del factor política si se quiere proceder con patriotismo. El Coronel Sarobe cita a algunos hombres del pasado argentino que señalaron directivas para el mejoramiento de la educación integral. Qué poco se parece este militar a aquel educador que ampulosamente afirmaba: "la vieja educación ha fracasado". Los hombres del 53 y la generación del 80 se habían sonreído irónicamente: ellos eran de la "vieja educación"...

El autor de este libro afianza sus entusiasmos en el proceso histórico. Estamos de acuerdo, colocados en un clima espiritual propicio para inquirir los secretos de la hora que avanza. No así con los que siguen a los filósofos modernos que en el afán de darse a busca de lo inconcreto pretenden cortar el cable que nos liga al pasado. Los pasos de la Historia nos siguen seguros y anchos, sin solución de continuidad. El Coronel Sarobe colocado en esta posición ideológica no se aisla en la zona fría que pretende ser célula generadora, está dentro del proceso humano y calcula la intensidad de los fenómenos sociales con relación a la época y al medio.

Los problemas filosóficos derivados de las nuevas formas de vida y las necesidades inherentes a ellas, deben hacernos oir el exhorto del Conde Keyserling que manda

transofrmar el caos del mundo en un "orden humano". Europa podrá seguir siendo un nuevo final, pero América es el comienzo de un nuevo destino, y sus problemas y en especial los de nuestra Argentina no tienen cables que atar al viejo mundo, más viejo que mundo. En esto el autor, netamente americano y esencialmente argentino, desea que los pueblos de nuestra América se entiendan entre si para afianzar mejor su tranquilidad y bienestar. Se desprende de su vocación que a pesar de ser militar desea como aquel distinguido jefe de la iglesia belga "más manteca que cañones", o más pan blanco para las bocas de los niños. Así lo vemos: un *idealista-práctico* al modo de aquellos de la Alemania del pasado. Espíritu directivo, puede ser jefe de ruta si se le oye. Sin ser maestro no concibe que la Instrucción Pública se organice "como si la vida nacional estuviese concentrada en las capitales o en centros urbanos y los estudios superiores fueran el destino final de todos los ciudadanos". Como militar sabe que no se combate con las mismas armas a las ciudades abiertas que a las fortalezas. La escuela de suburbio dentro de un medio inhospitalario ya no se parangona a la escuela céntrica, bien dotada y mejor frecuentada. Y, el paisaje pampeano donde se alinean kilométricamente las melgas nos muestra el caballo que galopa cerrando distancias con la carga de un niño, el sulky o el carro de lechero que recoge los pequeñuelos en la puerta de cada rancho del camino; y en el norte argentino avisoramos el muchachito obscuro que lleva en su alforma el "mote" que ha de alimentarlo varios días en la escuela; y la canoa que en los riachos del Delta recoge frutos vivos en su hueco; y el desierto ocre de la Patagonia y la montaña que no se quita su cofia de nieve.

En este paisaje geográfico y humano absolutamente distinto, el niño tiene que regirse por un idéntico programa educacional. Por parecerle aberración le asombra al Coronel Sarobe, y le insta a defender con frase convincente y cálida el problema rural.

Dedica buena parte del libro a señalar caminos para que se implante en cada zona argentina la enseñanza que reclama la producción, el clima y el factor humano. Reclama por parte del Estado instrucción agrícola para el maestro primario, la implantación de una enseñanza racional. Quiere una cosa sencilla: que el hijo del labrador sirva a su padre cuando abandone las aulas y no se convierta en un nuevo problema para el hogar. Los que hemos tenido la suerte de contemplar desde el Mediterráneo las plantaciones en terraza de la "Côte d'Azur" sabemos de la maravilla del inteligente esfuerzo humano, y de la generosidad de la tierra. Pensemos en la nuestra extensa, rica, variada. En el rendimiento que ofrecerá a las manos de los niños y mocetones que conozcan los abonos, los injertos, la época de las plantaciones, bondad de los granos y los bulbos, etc. "La nación carece por eso de una masa agraria numerosa, instruída y bien organizada, unida por un sentimiento pleno de argentinidad", dice el autor.

Refiérese a la despoblación alarmante de los campos y poblaciones rurales debido al éxodo hacia la gran ciudad, "porque organizar y mejorar la vida agraria significa, a la vez, vigorizar y estabilizar la existencia nacional".

Advierte la poca eficacia de los institutos de Agronomía y finca en la escuela primaria el verdadero objetivo de la educación agrícola. Recordamos una exposición de manualidades del litoral, donde los alumnos exponían mil y una utilidad de las fibras, en objetos tan variados como estéticos y apreciables para la vida diaria. Pensamos en esto cuando leemos en la página 184 las manipulaciones a que puede dar lugar la industria de las fibras textiles. Como ella, la del cuero, la de la minería, aquí tenemos la visión de los trazos de ónix de San Luis, abandonados en La Toma, con los cuales podrían los niños cultivar un arte incipiente de modelado, capaz de transformarse en beneficios materiales.

"Hacia la Nueva Educación" muestra los caminos de la rosa de los vientos de nuestra patria, para que la población se arraigue a la tierra y la ame, merced al aprovechamiento que de ella obtenga.

"La escuela nacional debe también desenvolver una acción enérgica y constante encaminada a desarrollar el sentimiento vigoroso de la nacionalidad". Y mantiene que "las instituciones políticas no pueden tener vida, si no las sostiene, defiende y practica un pueblo instruído; la escuela debe desarrollar una intensa acción cívica y moral..."

Decimos que el Coronel Sarobe ha escrito un libro documentado, sano, directivo. En palabra sencilla expone su anhelo, patriótico, su plan con visual de hombre de estado; aspira a brindar su aporte más valioso en la práctica que en las páginas del libro, si pudieran materializarse sus aspiraciones, casi su sueño de idealista. Y, nos quedamos mirando en las páginas 109 y 115 las ciudades escolares a crearse en el barrio del Arsenal de Guerra y en el barrio del Jardín Zoológico. Un tantos absortos ante tan bella realización volvemos los ojos a la realidad, de nuevo vemos muchos niños tristes, desarrapados, mal alimentados, horrendos en su herencia sanguínea y en su medio de vida. El alma se nos llena de un sabor amargo.

Nacionalizar, diremos mejor argentinizar, eso hace falta, fusionar el alma nacional por simpatía al trabajo y amor a la tierra.

No podemos — en el espacio de una crónica — comentar todos los interesantes asuntos de este libro que señalamos a la consideración del magisterio primario, en razón de su contenido medular y de su aporte moral.

Nos congratulamos que esta vez la voz salga de otras filas para unirse a la masa de educadores, ello significa que aunque excepcionalmente, existen cerebros que piensan honestamente e inteligencias claras que saben captar la importancia de cada hora histórica y enfocar sus problema.

Esperemos que como educadores y como argentinos nos sea dado asistir a la gran resurrección de la tierra florecida en una sola ilusión de grandeza.

J. G. de S. P.

No queda ninguna colección de LA OBRA, correspondiente a los años anteriores. ———

LA ESCUELA EN ACCION

La enseñanza del lenguaje en los diversos grados

DESTACAMOS en nuestro número anterior, en "Nuestro idioma" y en el artículo de esta misma página, cómo la enseñanza del lenguaje debe vincularse con las demás de los "asuntos". Hoy, vamos a ejemplificar nuestro pensamiento con demostraciones concretas acerca de lo que ha de hacerse en cada caso para satisfacer aquel propósito técnico fundamental de los nuevos programas. Para ello, consideraremos la tarea que cabe realizar al respecto en cada grado, a fin de poder expresar con mayor precisión nuestro criterio.

Primer Grado Inferior. — Aunque el programa admite — y está bien que lo haga, por razones circunstanciales — que la enseñanza de la lectura-escritura puede desarrollarse independientemente de los "asuntos" del grado, esto es, siguiendo un camino propio, separado del resto del trabajo que se hace en el aula, es evidente que la aplicación estricta del espíritu y de la orientación didáctica del nuevo sistema exigiría que también aquella enseñanza estuviese "globalizada" en los "asuntos". Según esta exigencia, habría que iniciar dicha enseñanza haciendo que los niños, previas las observaciones y conversaciones correspondiente, dibujasen con toda frecuencia. El dibujo infantil adquiere, así, y fuera de los demás propósitos que le son propios, el carácter de una iniciación, una primera etapa, de la enseñanza de la técnica de la escritura. Luego, y simultáneamente con el dibujo propiamente dicho, los alumnos **escriben como dibujando** palabras o frases, o ambas cosas indistintamente, referentes a sus observaciones y demás actividades que van realizando con motivo de la consideración del "asunto". Las palabras y las frases de tal modo escritas — como dibujo, al principio, y poco a poco perdiendo ese carácter para ir tomando cada vez más el de la escritura y la lectura como técnicas — son objeto a corto andar de consideración especial en la clase: se las analiza en sus elementos, se comparan sus signos, se manejan tarjetas individuales, se las busca en carteles, páginas impresas, libros, "equipos" didácticos, etc., etc. Y así **van aprendiendo,** los alumnos, a leer y escribir, muy lentamente en los comienzos, con ritmo cada vez más rápido a medida que van avanzando en sus conocimientos de esas técnicas y en su capacitación para emplearlas.

Ese será el método que emplearán las maestras del Primer Grado Inferior cuando el nuevo sistema didáctico esté total y definitivamente incorporado en todas las escuelas. Entre tanto, la enseñanza de la lectura-escritura podrá continuar efectuándose como hasta ahora se hace comúnmente, siguiéndose el clásico método de las palabras generadoras y con independencia del resto de la labor que se ejecuta en el grado.

Pero si es admisible que la enseñanza de la técnica de la lectura-escritura se continúe haciendo de esa manera independiente, no lo es en cuanto concierne a los demás aspectos del lenguaje, aspectos que en este grado están reducidos a un mínimo natural del que no se puede ni se debe salir. Aquí, en este grado, aparte la lectura-escritura, el cultivo del lenguaje debe proponerse un objetivo muy simple, pero a la vez muy firme: el enriquecimiento del vocabulario y la elocución oral. Nótese que decimos **oral,** esto es, hablado. Nadie puede pretender juiciosamente que los niñitos de este grado lleguen a ser capaces de expresar por escrito lo que saben o piensan; pero sí debe procurarse que su arsenal verbal y su expresión oral se enriquezcan y mejoren constantemente. Por eso, en este grado la maestra debe hacer conversar con toda frecuencia a sus alumnos para que, aprovechando ese permanente decir de los niños, pueda ella corregir los vicios de pronunciación que acusen sus educandos, darles nuevos vocablos y formas de elocución, extirpar las incorrecciones y defectos en que incurran los escolares al hablar, etc. Corregir la lección, aumentar el vocabulario y pulir la frase hablada: he aquí enunciado, con precisión esquemática, el objeto de la enseñanza del lenguaje en este grado. Y para hacerlo bien, es decir, con eficacia real, este trabajo educativo es cuestión de todo instante y hay que ejecutarlo con vinculación estrecha de cuanto se hace en el aula.

Primer Grado Superior. — Aunque el programa oficial también admite que en este grado la enseñanza de la lectura-escritura se haga independientemente de los "asuntos", aquí ya es muy fácil empalmar — coordinar o "globalizar", como quiera decirse — aquella enseñanza con todo el trabajo del aula. Los alumnos vienen del grado anterior con suficientes conocimientos en las técnicas del leer y escribir como para poder realizar sin obstáculos una labor bien coordinada. La lectura, la escritura, el vocabulario, la elocución, la redacción, la gramática, etc., vale decir, todo el lenguaje, puede y debe ejercitarse y ampliarse paulatinamente en función de los "asuntos" del grado. En rigor, y como lo señalamos en el número ppdo., toda la enseñanza del grado tiende hacia el lenguaje. Podríamos decir, con verdad indiscutible, que toda la enseñanza del grado es enseñanza del lenguaje. Luego, los "asuntos" — y repetimos que dejamos de lado todos los demás aspectos y propósitos de la tarea educativa para ceñirnos exclusivamente, como lo estamos haciendo, a lo que concierne a la enseñanza del lenguaje —, los "asuntos", decíamos, deben ser la base de la que ha de partir la maestra para ahondar en la enseñanza de las técnicas de la lectura y la escritura, para enriquecer el vocabulario de los alumnos, ampliar sus medios de expresión, pulir su elocución, iniciarlos en el conocimiento de la gramática e instruirlos para la expresión escrita (redacción).

En este grado corresponde hacer, por tanto, y tomando siempre como centro o núcleo el "asunto" con el cual se está trabajando: mucha **conversación y vocabulario oral** (corrigiéndose los defectos que aparezcan y aumentándose los términos conocidos y empleados por los niños), **empleo de giros y formas elocutivas** que embellezcan la expresión de los alumnos, **lecturas y dictados** que enseñen a vencer las dificultades mecánicas de la lectura-escritura y mejoren a la vez el vocabulario y la elo-

cución de los escolares, **ejercicios de ortografía** para fijar **la correcta escritura de las palabras, de iniciación gramatical** (ocasionales, frecuentes y limitadas a los pocos y sencillos conocimientos de esta índole que el programa indica para el grado), de **redacción** o construcción de frases y oraciones, en forma oral y escrita, aplicando el vocabulario y la elocución ejercitados con anterioridad en cada caso.

Las técnicas de la lectura y la escritura complementadas con la ortografía y ejercicios elementales de redacción, y el enriquecimiento del vocabulario y la elocución de los alumnos constituyen, como se infiere, el objetivo fundamental de la enseñanza del lenguaje en el Primer Grado Superior, enseñanza que cabe desarrollar, debe desarrollarse, mejor dicho, en estrecha e ineludible vinculación con la parte instructiva de los "asuntos". Que sólo así será verídica la unidad de espíritu que es necesario exista en toda la labor del aula para que ella resulte de la mayor eficacia.

Segundo y Tercer Grados. — Como ya lo expusimos en nuestro número anterior, los "asuntos" de estos grados, más que la enseñanza de los conocimientos que ellos incluyen, se proponen cultivar el lenguaje de los educandos. Se afirma aquí, por un lado, el aprendizaje de la lectura y la escritura como técnicas, y por otro, la posesión de un vocabulario rico y correcto y el dominio de la palabra hablada o escrita, vale decir, de la elocución y la redacción.

La enseñanza del lenguaje en estos dos grados de la escuela debe estar dirigida: 1.°, a consolidar y ampliar la capacidad de los niños para leer y escribir, habilitándolos para vencer las dificultades mecánicas de estas dos técnicas; 2.°, a darles la precisión y la elegancia del idioma para que los alumnos sepan emplearlas en sus manifestaciones orales y escritas. Si bien las conversaciones y los vocabularios orales no pierden importancia, para su constante ejercitación, en estos dos grados, los trabajos escritos van adquiriendo en ellos, poco a poco, mayor jerarquía. Por eso deben ser frecuentes, aquí, los ejercicios escritos de ortografía (dictados, familias de palabras, vocabularios) y de redacción (frases y oraciones empleando términos de los vocabularios y giros de expresión aprendidos, breves composiciones), sin descuidar la realización, de tanto en tanto, de sencillos ejercicios gramaticales adecuados al programa del grado.

Todo converge hacia el lenguaje en estos grados. De ahí que la consideración de los "asuntos", en lo que respecta a sus conocimientos,deba cristalizar. diríamos, en ejercicios de lenguaje: lecturas, dictados, poesías, vocabularios, elocución, redacción, conocimientos gramaticales. Y todo, desde el punto de vista de la instrucción, animado por un propósito: el de dar unidad espiritual al conjunto de las tareas del aula.

En el próximo número analizaremos la parte que atañe a los demás grados de la escuela.

PRIMER GRADO INFERIOR

Asunto

LA FIESTA DE LA PATRIA EN NUESTRA ESCUELA

El 25 de mayo de 1810. Escenas, episodios y personajes. La escarapela nacional y sus creadores. La bandera argentina. Manuel Belgrano.
Aspecto de las calles y de la ciudad en la Semana de Mayo. La participación del niño y de su familia en la fiesta patria.

Narremos los sucesos acaecidos en 1810, dándole el carácter de un cuento salpicado de anécdotas y sin descuidar ninguno de aquellos detalles que, aunque de importancia mínima con relación a la trama central, causarán profunda impresión en la mente infantil, único medio éste de fijar el hecho histórico.

Ilustremos con lámina, cuadros o dibujos esquemáticos realizados en los pizarrones, los distintos pasos de la narración.

Toda escena será motivo de una dramatización en la que nosotros nos encargaremos de sugerir las actitudes, los gestos, las palabras... En esta forma, los chicos llegarán a una comprensión clara del espíritu que animó a los patriotas de Mayo.

Tratemos de que no sólo comprendan los hechos, sino que los sientan como cosa propia y, de vuelta al hogar, los refieran con entusiasmo y orgullo como cuando relatan las hazañas del hermano mayor.

Nuestro país

Preguntemos a cada chico su nacionalidad. Expresarán: Yo soy **argentino.**

Cuál es el **país** donde han nacido. Expresarán: Nací en la República Argentina. Mi **patria** es la República Argentina.

Daremos idea de la amplitud y riqueza de nuestro país diciendo que Buenos Aires, la **ciudad** donde vivimos, es tan sólo una parte muy pequeña del mismo; que existen en él otras ciudades, y **bosques,** y **ríos,** y **montañas;** que para recorrerlo de un **extremo** a otro, sería menester un largo viaje. Agreguemos que son argentinos los nacidos en cualquier sitio de la República.

Para contar.

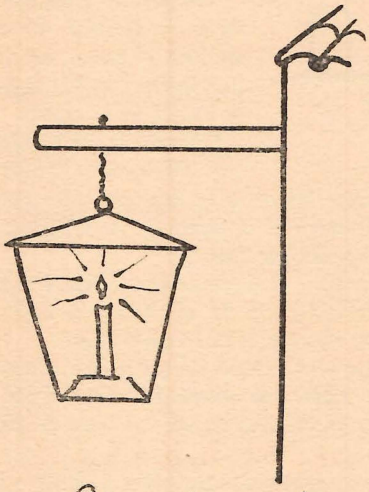
Hace muchísimos años que **nuestro** país estaba habitado por **indios** que vivían casi desnudos, en chozas **miserables,** y se alimentaban de la **caza** y de la pesca. Pero sucedió que un día llegaron hasta aquí, **atravesando** el mar, varios hombres, de un país muy lejano que se llama España. Los **españoles** se hicieron dueños de todas estas **tierras** y aquí quedaron para **levantar** casas y **formar pueblos.** Los hijos de los españoles y de los indios que fueron naciendo en este **suelo,** eran llamados **criollos.**

Poco a poco, los españoles **construyeron** pueblos y es así cómo nació Buenos Aires. Pero, en aquella **época** tan lejana, Buenos Aires era una **aldea humilde.** Ni **rascacielos,** ni casas de pisos, ni hoteles, ni palacios... Sólo **casonas** bajas, con techo de tejas, puertas muy anchas, ventanas con rejas **salientes.** Desde el zaguán se alcanzaba a divisar el **brocal** de un pozo. Las veredas eran de ladrillo, muy **angostas** y altas. Las calles no tenían **pavimento** y el agua de las lluvias, al mezclarse con el polvo, formaba **pantanos.** No había más **iluminación** que la

de algunos **faroles** con velas de sebo; de noche, cuando algún vecino tenía necesidad de salir, se hacía acompañar por un negro **esclavo** que marchaba delante de su amo alumbrando el camino con un **farol de mano.** Pero muy rara vez andaba gente por las calles **al obscurecer;** los vecinos **se acostaban con las gallinas.**

¡Qué diferencia con nuestras calles de ahora tan bien **pavimentadas,** con árboles y hermosos **edificios;** con **iluminación eléctrica** y muchas personas a **toda hora del día!**

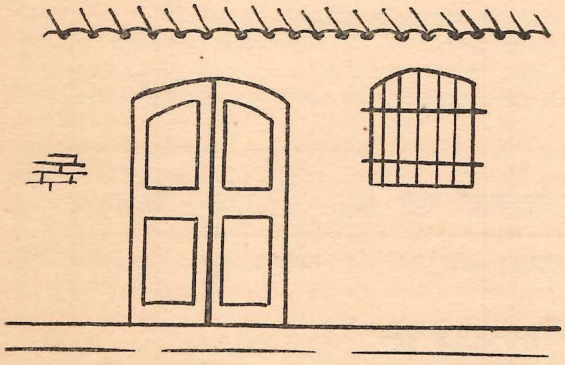
Interroguemos a los chicos sobre esta primera parte de nuestra narración, obligándolos a que empleen en sus respuestas los términos que nos proponemos incorporar a su vocabulario.



Buenos Aires de antes

Actividades. — Dibujarán una casa colonial, un farol, etc. Al pie de los dibujos escribirán frases copiadas del pizarrón, aunque algunos de los sonidos de las mismas no hayan sido aún enseñados.

Ejemplos: Buenos Aires de antes. Buenos Aires era una aldea. Etc., etc.



En el segundo día retomamos el relato:

En aquella época de que hablamos, no había ni automóviles, ni camiones, ni ómnibus, ni tranvías. Se veían pesadas **carretas** tiradas por **bueyes** y cargadas de verduras o de pescado. Algunas veces, las ruedas se **encajaban** en los pantanos y entonces el **carretero picaneaba** a sus bueyes.

Cuando alguien necesitaba hacer un largo viaje, tomaba la **diligencia,** porque entonces el tren no se conocía. También se viajaba **a caballo.**

¡Qué tranquilas y **silenciosas** las calles de **antaño!** Sin ruidos de **bocina** ni de **motores,** sin **vehículos** marchando **a toda velocidad.**

En el centro de Buenos Aires estaba la Plaza de la Victoria. (Hacer notar que es hoy la Plaza de Mayo). Estaba **dividida** en dos partes por lo que se llamaba la Recova Vieja; esta tenía unas **arcadas** donde se **estacionaban** los vendedores y con sus gritos **llamaban la atención** de los **paseantes.**

"¡Empanaditas calientes! — A ver las mocitas que le hinquen el diente" — cantaba la **mulata,** sentada junto a su canasta repleta de pasteles y empanadas.

"¡Rica mazamorra, tan dulce y tiernita — para las señoras, para las chinitas!" — gritaba el **mazamorrero.**

Había otros vendedores que no se estacionaban en la Recova sino que recorrían las calles; eran éstos el lechero, a caballo y con las **vasijas** de leche a los costados de la **montura;** el **aguatero** que, en **enormes toneles** con ruedas y arrastrados por bueyes, traía el agua del río para venderla por litros. ¡Y pensar que ahora la **desperdiciamos** tantas veces!

Había, entonces, tres o cuatro edificios **importantes: el** Fuerte que **defendía** la ciudad con su **foso** alrededor, **su puente,** sus cuatro **torres** con **cañones;** la Catedral que así se llamaba la iglesia (la misma que existe actualmente); el **Cabildo** donde estaban las personas que mandaban, que **gobernaban** a las demás.

Los hombres de antaño usaban pantalones hasta las rodillas, zapatos con **hebillas,** sombrero de **copa alta.** Las mujeres llevaban **miriñaques, peinetones** y **mantillas.**

Lo mismo que para la primera parte del cuento, se pedirá a los chicos una versión de ésta.

Actividades. — Buscar figuritas que representen cosas y costumbres del Buenos Aires antiguo.

La narración continúa en los días tercero y cuarto:

Así como nosotros, los argentinos, tenemos un Presidente, argentino también, que nos manda, nos **gobierna,** ayudado en su tarea por otras personas, los criollos de entonces también **obedecían** a una persona a quien llamaban el Virrey. Pero el Virrey, así como la demás gente del gobierno, era español. Un buen día, los criollos se cansaron de ser mandados por los españoles y pensaron que sería más **justo** el ser mandados por criollos. Fué así que, el 25 de mayo de 1810, una mañana **lluviosa,** los criollos se juntaron en las puertas del Cabildo y le pidieron al Virrey que se fuera.

Dos **jóvenes** llamados French y Berutti compraron cintas blancas y celestes, en una tienda de la Recova, y las repartieron entre la gente para que los criollos, prendiéndoselas sobre el pecho, se **distinguieran** de los españoles. De esta manera, cada criollo lució una escarapela como lo hacemos nosotros todos los 25 de Mayo.

El Virrey y los demás españoles salieron del Cabildo y se fueron, dejando el lugar a los criollos; éstos eligieron, para que los gobernaran, a D. Cornelio Saavedra, Manuel Belgrano, Castelli, Moreno y otros, todos ellos **patriotas** buenos y valientes.

Haremos que los chicos reproduzcan esta parte del relato. Una vez seguros de que lo han entendido, induzcámosles a reflexionar sobre el mismo.

Si aquellos valientes criollos no se hubieran **atrevido**



a echar a los españoles, estaríamos quizás hoy gobernados por **extranjeros**; no seríamos **libres.** ¡Cuánto les debemos a los **patriotas de mayo!** Luzcamos con orgullo la escarapela que **crearon** French y Berutti.

Cada 25 de mayo, nuestra patria cumple un nuevo año, porque puede decirse que **nació** en aquel 25 de mayo.

Para festejar el **cumpleaños** de la patria, adornemos con cintas azules y blancas, el retrato de los patriotas de Mayo. Luego adornaremos el aula con escarapelas y banderas.

Actividades. — Dibujar el Cabildo copiando al pie esta frase u otra similar: Era un día lluvioso.

La escarapela

Cada niño confeccionará una con tiras de papel azul y blanco y pasta de pegar.

Invitémoslos a que adornen el aula con las escarapelas que ellos mismos han confeccionado.

Rodear de escarapelas los retratos de los que la crearon.

Formulemos preguntas como las siguientes: ¿Cuáles son los colores de nuestra escarapela? ¿Dónde la llevamos prendida? ¿Qué nos recuerda? ¿Quiénes la crearon?

Dibujar una escarapela circular y un moño; escribir debajo alguna de las frases siguientes: Esta es mi escarapela. La escarapela de mi patria. Viva mi escarapela. Tiene los colores del cielo. Etc., etc.

La bandera argentina. Manuel Belgrano.

Hacer que cada niño construya una banderita (con tirillas de papel azul y blanco y un palillo por asta); nombrará simultáneamente las partes que la componen y formulará las correspondientes frases.

Vocabulario y elocución. — El **paño** de la bandera. El **asta**. El **asta** sostiene el paño. Mi bandera tiene dos **franjas** (o dos **fajas**). La franja blanca en el **centro.**

Que agiten sus banderas y expresen: Mi bandera **flamea.**

Enumerar los sitios en que han visto flamear la bandera argentina: en el frente de los edificios, en el **mástil** de los buques, etc., etc.

Qué se hace diariamente con la bandera que flamea al frente de la escuela. Se **enarbola** y se **baja.** En qué momento se efectúan ambas operaciones.

Dibujar una bandera sin sol y otra con él. Dar la expresión: **bandera de guerra.** Estampar al pie de los dibujos: Esta es mi bandera. La más linda de todas. Viva mi bandera.

Observar banderas extranjeras y llegar a la conclusión de que cada país tiene la suya, a la que ama y respeta como nosotros a la nuestra.

El creador de la bandera

Así como French y Berutti crearon la escarapela, otro patriota **de gran corazón** creó, años más tarde, la bandera argentina. Fué el General D. Manuel Belgrano.

Se hará el elogio de los patriotas; todos, como Belgrano, trabajaron **sin descanso** por la **libertad** de su patria. Fueron **desinteresados, modestos, generosos.**

Como un ejemplo de su desinterés, relátese, siempre en forma sencilla y amena, la actitud de Belgrano al donar, para la creación de cuatro escuelas, los cuarenta mil

El libro fundamental para los maestros de 1er. Grado Inferior

El nuevo libro de EMILIA C. DEZEO y JUAN M. MUÑOZ

titulado:

LA ENSEÑANZA DEL LENGUAJE GRAFICO

(Método natural para enseñar a leer y escribir)

Es lo más moderno en metodología de la lectura. Atrayente y sencillo.

SERÁ EL MÉTODO DEL PORVENIR

Precio: $ 7.—

EN NUESTRA ADMINISTRACION
Y EN LAS MEJORES LIBRERIAS.

pesos que le fueron otorgados en premio a sus triunfos.

Se pedirá a los chicos que coleccionen figuritas con los patriotas de Mayo.

El escudo

Construcción colectiva del mismo. La maestra proporciona las partes con que ha de construirse, y simultáneamente a la actividad manual se irán desarrollando los ejercicios de vocabulario y elocución.

Un óvalo de cartulina. El escudo es de forma **ovalada.** (Fijar el óvalo en el pizarrón por medio de chinches). Tiene dos **campos;** azul el de arriba, blanco el de abajo.

Fijar en el campo inferior, los dos brazos **desnudos,** con las manos **unidas.** La **pica** y el **gorro.** Alrededor del escudo, dos ramas de **laurel** unidas por un **lazo** de cintas argentinas. Arriba del escudo, un **sol naciente.**

Hacer que los chicos dibujen, en sus respectivos cuadernos, un escudo en forma esquemática; bastará con que cada brazo esté representado por una simple línea y el gorro frigio por un triángulo. Las demás partes no ofrecen dificultades de realización, excepción hecha del óvalo, para lograr el cual se proporcionará a los chicos, pequeños óvalos de cartulina para que, aplicándolo sobre la página del cuaderno, los contorneen con el lápiz. Escribirán debajo sencillas frases alusivas, tal como se habrá hecho para la escarapela y la bandera.

Para ejercitar la memoria. — (Enséñese esta poesía dividiendo en dos partes cada verso, de manera que a los chicos les resulte más fácil el aprenderla).

A la Señorita le oímos contar
El más lindo cuento que es de imaginar:

Dijo que hace muchos, pero muchos años,
Un montón de hombres, buenos como el pan,
Quisieron ser libres y juntos lucharon
Para que hoy nosotros, papito, mamita...
Tuviéramos patria y un feliz hogar.

Saavedra, Moreno, Larrea, Castelli,
Belgrano, Berutti... no sé cuántos más,
Soñaron con darnos una patria nuestra
Que ningún extraño pudiera mandar.

¡Y en un veinticinco de Mayo glorioso
Aquel sueño hermoso se hizo realidad!
Unamos las voces y digamos ¡viva!
A esta linda fecha que no tiene igual.
¡Viva!...

Guagua.

Aspecto de las calles y de la ciudad en la Semana de Mayo

Cómo se celebra el cumpleaños de la patria. Los edificios están **embanderados.** Hay banderas de todos los países del mundo. La argentina va colocada a la derecha de la extranjera, cuando hay dos banderas; en el centro, cuando hay varias extranjeras.

Se ven, además, escudos, escarapelas, **gallardetes.**

Las mujeres llevan la escarapela prendida en el pecho; los hombres, en el ojal de la **solapa.**

Las casas de comercio cierran sus puertas. Es día **feriado.**

Por la mañana, la gente acude a presenciar el **desfile** de los soldados.

Hablar de los **tambores,** la música alegre de las **bandas,** los **uniformes** del **ejército** y de la **armada,** las **ametralladoras,** los **cañones.**

Cómo marchan los soldados: todos al mismo tiempo, la cabeza **erguida,** la mirada **al frente.** Imitar el paso de un **batallón.**

El **abanderado.** Las banderas flameando sobre las cabezas. La gente en los balcones, azoteas y veredas **aplaudiendo** con **entusiasmo** el desfile de las **tropas.**

Los **cañonazos** que **se disparan** al amanecer del día 25. Las **bombas de estruendo.**

Las canciones y **marchas patrióticas** que todos los **altoparlantes** transmiten.

El **Himno Nacional.** Se dirá que el Himno, así como la Bandera y el Escudo, **representan** a la patria. Cómo debe escucharse: con **respeto** y cariño.

La **iluminación** de las calles al llegar la noche: las **bombillas** eléctricas, de colores, formando escudos, moños, etc.

La participación del niño y su familia en las fiestas patrias.

Relatar el acto realizado en la escuela para festejar el aniversario patrio.

Los **ensayos** previos. Las recomendaciones de las madres al llegar el día de la fiesta. El aseo y arreglo de los escolares. El orgullo con que cada uno lució su escarapela.

Cómo estaba adornada la escuela. Flores y cintas con que se engalanaron los retratos de los patriotas de Mayo. Banderas, escudos y escarapelas confeccionados por los mismos alumnos. Los padres y madres que acudieron a la escuela junto con sus hijos.

Cuál fué la primera canción que se escuchó: el Himno Nacional. Recordar la actitud de los presentes en el momento de iniciarse: **se pusieron de pie.**

Qué canciones o **poesías** siguieron al Himno.

Si alguna **comedia** o **diálogo** fueron representados, pidamos a los chicos una versión. Si no los hubieran entendido, resumémoslos en pocas palabras; siempre será una narración provechosa.

Cómo terminó la fiesta. Los chicos desfilaron cantando ante la bandera. Marcharon **al compás** de la música.

EMILIA C. DEZEO y JUAN M. MUÑOZ

"NUESTRA ESCUELA A TRAVES DEL PRIMER GRADO INFERIOR"

PRIMER GRADO SUPERIOR

Asunto

LA CALLE

Cómo es la calle. La calzada, las veredas, la edificación, los árboles, los buzones, los postes, los desagües y las instalaciones del alumbrado. Las calles que limitan la manzana de la escuela.

El tránsito: rieles y cables; diversas clases de pavimento; medios de locomoción y de transporte (tranvías, automóviles, camiones, carros). El agente de policía, el cartero, los encargados de la limpieza; misión que cumplen y cooperación que se les debe prestar. Peligros del tránsito y de los juegos en la calle. Los perros sueltos y la hidrofobia. Los conductores y los proveedores. El caballo como auxiliar en el trabajo del hombre. Los transeúntes y los paseantes: cómo se conducen en la calle. La calle en los días de sol, de viento y de lluvia.

Cómo se reparan los desperfectos en las calzadas: granito, asfalto, cemento, madera, arena, hierro, acero; los obreros encargados de esas tareas y sus elementos de trabajo.

El pavimento, el tránsito y el alumbrado público de la calle anteriores a la época actual.

Continuamos en el presente número, hasta su total terminación, el desarrollo de este asunto iniciado en el número último de la revista. Calculamos su duración en cinco días, en los cuales el maestro podrá distribuir la labor escolar en la forma que sigue.

Los perros sueltos y la hidrofobia.

Elocución. Vocabulario.

Recordar a los niños que los perros sueltos, **abandonados,** constituyen un peligro en la ciudad. Se procuran el alimento entre los desperdicios de los tachos de basura y beben el agua sucia de los charcos. En verano, estos perros vagabundos suelen ser atacados por la **rabia. Los perros rabiosos** muerden a todas las personas que se encuentran a su paso.

Leer en la crónica policial algunos de los casos ocurridos en la ciudad.

Recomendar que, en cualquiera oportunidad en que sean mordidos por un perro, aunque sea el de sus casas, avisen a sus padres, para que éstos tomen las providencias del caso.

¿Quién recoge los perros sueltos de la ciudad? ¿Qué hacen con ellos? ¿Qué debe hacer el dueño de un perro para que no se lo lleven, si el can acostumbra a salir a la calle?

Si una persona quiere deshacerse de un perro, no debe tirarlo a la calle o abandonarlo, pues eso es **inhumano;** debe avisar a la Sociedad Protectora de Animales para que pase a recogerlo. Que así lo aconsejen los niños en sus casas o en el barrio, si saben que ha ocurrido un hecho de esa naturaleza.

Los conductores y los proveedores.

Elocución. Vocabulario.

Los conductores **conducen, guían,** los vehículos de pasajeros. ¿Cuáles son? Que el niño recuerde los medios de locomoción que se han citado y nombre las personas que los manejan: el **motorista,** el **cochero,** el **áuriga,** etc.

Los proveedores llevan a nuestro domicilio las **provisiones.** El **dependiente o mandadero del almacén,** el **frutero,** el **verdulero,** el **lechero,** el **carnicero,** el **pescador,** etc.

Que el niño diga cómo reparte y lleva cada uno de ellos las provisiones que les compramos; canastas, carritos de mano, de caballos, tarros, etc.

¿Cómo las venden? **Pesan, miden, venden por piezas, por docenas, por yuntas,** etc. Un kilo (kilogramo) de azúcar, de carne. Un litro de leche. Una yunta de perdices. Un par de corvinas. Una docena de duraznos. Etc.

El almacenero pesa con **balanza.** El vendedor ambulante, ¿con qué pesa los artículos que vende al peso? Con la **romana.** ¿Has visto pesar con la romana?

¿Qué hace el panadero, el lechero, cuando se baja del carrito de reparto? **Traba** la rueda con la cadena o con el freno.

¿Quién lo arrastra? El caballo. Este **fiel colaborador** del hombre se emplea además en otros vehículos: el coche de plaza o de punto, el carro de dos o cuatro ruedas, el volquete, etc.

El agente de la policía montada va a caballo.

¿No has vsito otros vendedores por la calle? El vendedor de maní; el vendedor de requesón; el vendedor de helados; el masitero; el vendedor de manzanas confitadas; el chocolatero, etc.

Que los niños describan a estos vendedores tan conocidos por ellos. Que digan sus características.

Los transeúntes y los paseantes.

Elocución. Vocabulario.

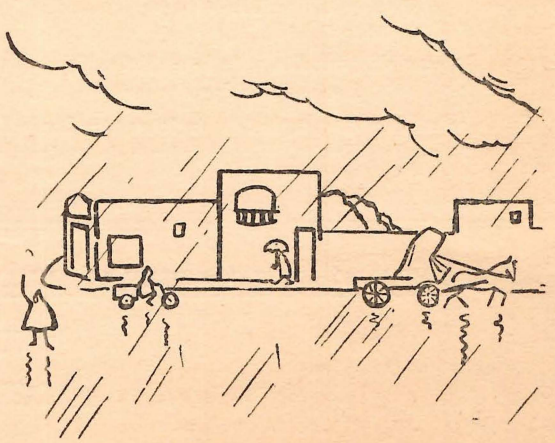
Los transeúntes **transitan ligero, rápido,** por la calle. **Van** a sus ocupaciones o **vuelven** de ellas. **Regresan a sus hogares.** Pasan **de largo** delante de las vidrieras o **les echan un vistazo.** No se entretienen porque van apurados. Están acostumbrados a pasar por la misma calle y ya la conocen. Son imprudentes cuando la cruzan.

Los paseantes **transitan despaciosos y lentos; caminan lentamente, despaciosamente, sin prisa.** Van de paseo y no tienen apuro. **Observan, miran** las vidrieras de los negocios. **Contemplan** los frentes de los edificios. **Admiran** las casas hermosas. **Cruzan** con cuidado las calles, la calzada.

Las calles en los días de sol, viento y de lluvia.

Conversación. Elocución. Vocabulario.

El maestro tratará de que los niños describan, en animada conversación, el aspecto que tiene la calle que ha sido objeto de estudio, en las distintas oportunidades indicadas por el programa.



Como la descripción no debe apartarse de la realidad que el niño conoce, diferirá según el barrio en que el alumno viva, de manera que nos concretaremos a dar un vocabulario general, contemplando todos los aspectos posibles, según las clases de calles, sin perjuicio de que cada maestro lo amplíe al considerar de manera particular la calle de la escuela o del barrio, es decir las que pueden o han podido ser objeto de observación directa por el alumno.

En los días de sol la calle está **concurrida, animada.** Si hace frío las personas caminan por la acera donde hay sol. Si hace calor andan por la acera de la sombra. La gente **camina despreocupadamente.**

En los días de lluvia la gente **camina ligero,** junto a los edificios para protegerse de la lluvia. Cruza corriendo la calzada para mojarse menos. La llovizna forma un **barro espeso y pegajoso.** La lluvia fuerte limpia las calles; las deja **brillantes, relucientes.** El agua corre formando pequeños arroyuelos junto a los cordones de las aceras, hasta las bocas de desagüe. Arrastra papeles, pajitas, hojas, etc. El verde de los árboles adquiere un **tono intenso y brillante** como si estuvieran recién pintados. Las vías del tranvía han quedado relucientes. Los autos y los tranvías tienen los **vidrios empañados.** La circulación de vehículos disminuye. Van más despacio por temor a **patinar** sobre la calle mojada. En las calles sin empedrar **el tránsito se hace dificultoso y molesto** por el barro. En las calzadas las huellas de los carros forman **charcos** de agua. Etc.

En los días de viento el tránsito se hace **molesto e incómodo.** Se levanta la tierra; se **arremolinan** las hojas y los papeles; se vuelan los sombreros; etc.

Actividad manual.

Coleccionar recortes, figuras y láminas referentes a cualquiera de los aspectos vistos.

Recortar siluetas y armarlas, agrupándolas representando escenas callejeras corrientes: el chocolatero rodeado de niños; una familia paseando; un vendedor ambulante y sus clientes, etc.

Dibujo.

El material es tan abundante y tan variado, que los temas son casi infinitos. Puede dibujarse cualquiera de los tipos indicados o bien realizarse una de las escenas a que se ha hecho mención.

Dibujar un vendedor de maní con su máquina y su corneta; dibujar un lechero con su medida y su tarro de leche. Dibujar una calle en un día de lluvia o en un día de viento.

Dramatización.

Que los niños representen cualquiera de las escenas a que da lugar el movimiento comercial de la calle.

Que cada uno de los alumnos de un grupo se atribuya una de las ocupaciones e indique qué es lo que lleva, cómo lo vende, a cuánto lo vende, cómo lo anuncia, etc.

Que los niños de otro grupo representen a los compradores.

El diálogo debe realizarse bajo la dirección directa del maestro, el que podrá sugerir a los niños, en el curso del mismo, motivos para animar la conversación.

En estos diálogos se tratará de que los educandos apliquen con la mayor propiedad el vocabulario enseñado y con la mayor extensión, recurriendo a todos sus conocimientos.

Que el niño trate de repetir el pregón de los vendedores que pasan por sus casas. La mayor parte ofrecen una deformación bastante grande de las palabras que gritan, hasta llegar en algunos casos a hacerse ininteligibles.

Hacerles repetir las palabras que grita cada uno de ellos y enseñarles que esas deformaciones, que obedecen al hecho de que el vendedor desea abreviar su llamado para repetirlo varias veces y a la entonación particular que suele darle cada uno a su pregón, deben desaparecer de la conversación corriente, en la que ni siquiera deben suprimirse las eses finales como suelen hacer algunos niños. Insistir frecuentemente sobre el mismo tópico, porque este defecto oral suele convertirse con el tiempo en un defecto ortográfico.

Dictado.

1er. ejercicio. — Los proveedores vienen temprano a casa. Traen las provisiones para el día. Llega primero el lechero; más tarde vienen el carnicero y el verdulero. El panadero es el último en llegar.

2º ejercicio. — La llovizna dejó la calle intransitable. Se formó un barro espeso y pegajoso. La calle quedó así muy resbaladiza. Los vehículos, para evitar patinadas, circulan despacio. Una patinada, en un día así, puede ocasionar un accidente.

Redacción.

1er. tema. — Los proveedores.

¿Qué llevan los proveedores a tu casa? ¿Qué medio de locomoción usa cada uno de ellos?

2º tema. — Los vendedores ambulantes.

¿Qué vendedores ambulantes conoces? ¿Qué venden? ¿Dónde llevan sus mercancías? ¿Cómo anuncian su presencia en la calle?

Lectura. "Las naranjas", de "Ta-te-tí".

Cómo se reparan los desperfectos de la calzada.

Conversación.

Se recordará con qué materiales pueden construirse las calzadas y se indagará si los niños han visto arreglar alguna vez los desperfectos que el tránsito ocasiona en las mismas.

Se comenzará por estudiar el pavimento que el niño conoce, como el de la calle en que está ubicada la escuela o el de su casa y luego se seguirá con los demás pavimentos mencionados en la primera parte del asunto.

Elocución. Vocabulario.

Para pavimentar la calle se emplean el **granito,** el **asfalto,** la **madera,** el **cemento.** ¿Qué madera se emplea para el entarugado de la calle?

El granito se extrae de las **canteras.** Idea sumaria de una cantera y de su forma de explotación. La madera se saca de los árboles. Se emplea el quebracho por ser una madera dura y resistente. El cemento se emplea para fabricar una argamasa dura y resistente que se **endurece** con el aire y con el agua.

¿Cómo se colocan los materiales sobre la calzada? ¿Se procede de la misma manera para empedrar, entarugar y asfaltar?

Indíquense las diferencias y por qué el asfalto y el entarugado necesitan una preparación del terreno. El suelo liso y nivelado de estos últimos pavimentos le darán la explicación.

¿Quiénes se ocupan de la reparación de las calzadas? ¿Cómo visten esos obreros? ¿Cómo es su trabajo? ¿Dónde descansan en la hora de la siesta?

Cuadrilla de obreros. Trabajo pesado, rudo, fatigoso.

Nombrar las herramientas que emplean: **pico, pala, pisón, perforadora, etc.**

Actividad manual.

Coleccionar recortes, figuras y láminas que se refieran a los distintos aspectos de este asunto. Formar una colección de materiales que se emplean en la construcción de las calzadas.

Empedrado. — Primero se quitará el empedrado anterior, si lo hay. ¿Cómo lo hacen? ¿Qué herramientas emplean? ¿Cómo son los adoquines? ¿Con qué apisonan la tierra? ¿Cómo colocan las piedras? ¿Qué hacen luego para nivelarlas? Cuando deben corregir la alineación del cordón de la acera, ¿cómo hacen para fijar la nueva alineación? ¿Qué elementos emplean? ¿Quién dirige la operación?

En la misma forma se procederá en el entarugado y el asfaltado. Así el niño irá viviendo las distintas operaciones necesarias para construir las diversas clases de pavimentos.

Cuando se levanta el embaldosado de la acera, ¿qué pueden observar los niños? ¿Para qué se utilizan las diversas **cañerías** que se ven?

Lectura.

La reparación de la calle.

Hoy llegó a la calle una cuadrilla de obreros.

Desde temprano comenzaron a trabajar, levantando los adoquines.

En la acera formaron un montón enorme con los que sacaron.

Yo me entretuve un largo rato viéndolos apisonar la tierra.

¡Qué trabajo rudo realizaron esos hombres!

El sudor les corría por la frente y empababa sus ropas.

Yo los admiro por la facilidad con que manejan sus pesadas herramientas. Y los admiro, también, por el trabajo útil que realizan.

Cuando se vayan, habrán desaparecido todos los baches que hacían tan molesto el tránsito por la calle.

Dictado.

Para pavimentar la calzada se emplea el granito. También se usa la madera y el asfalto. Pero debajo de ambos se construye un piso de cemento.

Redacción.

Cómo se repara la calle.

¿Qué herramientas emplean los hombres que arreglan la calle? ¿Para qué les sirve cada una de ellas?

Gramática.

Familia de palabras: reparar — reparación — reparado.

Ejercicio de aplicación.

Completar las oraciones siguientes con la palabra reparar o alguno de sus derivados.

El obrero tuvo que..... la calzada. Después de varias horas de trabajo la..... quedó terminada. Los desperfectos quedaron.....

Dibujo.

Dibujar escenas de la reparación de los pavimentos.

Evolución del tránsito, del pavimento y el alumbrado público.

Este tema necesita una ilustración profusa que le permita observar al niño las fases sucesivas de la transformación de las calles de Buenos Aires.

El maestro narrará la evolución que han sufrido el pavimento, el tránsito y el alumbrado público, evocando una serie de cuadros de antaño que presentará previamente en forma de láminas o que reconstruirá en la mesa de arena.

Evolución del pavimento.

Las calles de Buenos Aires estaban antes sin empedrar. Luego un gobernante progresista, el virrey Vértiz, empedró algunas calles con **piedras puntiagudas molestas, e incómodas.** Más tarde los adoquines fueron **más regulares.** Luego se recurrió a la madera, después al asfalto y por último al cemento armado.

Evolución del tránsito.

Jinete — carreta — galera — carroza — victoria — coche — bicicleta — tranvía a caballo y eléctrico — automóvil —motocicleta — ómnibus — auto colectivo — ferrocarril. Cítese el **subterráneo,** cuyos respiraderos puede observar desde la calle.

Los medios actuales van ganando en **rapidez.** Son más **rápidos.**

Evolución del alumbrado.

Vela de baño — lámparas de aceite de potro — de querosén — alumbrado a gas — electricidad.

El farolero de otras épocas, instrumentos del mismo.

Actividad manual.

Colección de láminas, recortes y figuras referentes a este aspecto del asunto.

Que distintas comisiones de niños realicen láminas generales de comparación, integradas por figuras de antaño y hogaño contrapuestas, para que surja inmediatamente la diferencia que se desea hacer resaltar. Abajo de cada uno de ellos se escribirá **ayer** y **hoy,** según corresponda. Cada comisión se encargará de un tema particular: alumbrado, medios de locomoción y pavimentación.

La división en comisiones no excluye la colaboración y la participación de todos los niños en los trabajos que se realicen, proporcionando material, permutando láminas, etc.

Lectura.

De la vela de baño al foco eléctrico

¡Qué triste parecía la luz de la vela de baño en el farol!

Sin embargo, esas velas humosas y malolientes, fueron las primeras en iluminar las calles de Buenos Aires.

Desde entonces a ahora, ¡cuántos cambios!

Luego de las velas, la lámpara alimentada con aceite de potro; después con querosén. Más adelante los mecheros de gas y, por último, los focos eléctricos.

¡Cuánta luz hay ahora en nuestras calles!

Los potentes focos eléctricos las iluminan como si fuera de día.

Y sin embargo, cuando es de día, ¡qué poco alumbran los focos eléctricos!

¿No lo has notado nunca?

Es que entonces luce en el cielo una fuente de luz más poderosa que las que los hombres pueden inventar.

Dibujo.

Dibujo de un farol antiguo y de una columna de alum-

brado moderno. Dibujar una carroza y un automóvil, etc.

Realizar por medio de dibujos sencillos, como los indicados, comparaciones entre las dos épocas. Escribir al pie de los mismos oraciones explicativas.

Dictado.

1er. ejercicio. — Los medios de locomoción son cada día más veloces. El ómnibus es más rápido que el tranvía. El auto colectivo es más veloz que el ómnibus.

2º ejercicio. — La luz eléctrica reemplazó al gas. El gas a los faroles a querosene. Estos a los alimentados con aceite de potro. El aceite de potro a la humilde vela de baño.

Redacción.

Hágase objeto de redacción cualquiera de los temas tratados. Que el alumno nombre los distintos medios de iluminación, de locomoción, etc., por su orden de aparición.

Gramática.

Formación del plural de las voces terminadas en **z**.

Luz — luces.

Veloz — veloces.

Aprovechando estas palabras usadas en el tema fórmese el plural de otras que presenten igual terminación.

Asunto

EL 25 DE MAYO

Cómo era la calle en la época colonial: el alumbrado, los medios de locomoción, las casas, las aceras, las calzadas y los tipos más característicos (proveedores, vendedores, serenos, esclavos, señores, señoras y niños; funcionarios y soldados). La plaza.

Escenas, episodios y personajes de las Invasiones Inglesas.

Escenas y episodios del día 25 de mayo de 1810. Personajes: French, Berutti, Saavedra, Moreno y Belgrano. La escarapela y la bandera: su origen y sus creadores respectivos. Los otros símbolos nacionales: el escudo y el himno. La fiesta de la patria en la escuela, en la calle y en el barrio.

Iniciamos además en este número el desarrollo de este nuevo asunto que abarca la segunda quincena de mayo, sumamente reducida por los feriados, dedicando los tres primeros días de la primer semana a la descripción de la calle colonial y los tres siguientes a las escenas y episodios históricos que comprende el tema, dejando para los tres últimos días hábiles del mes, los símbolos nacionales que desarrollaremos en el próximo número de la revista.

El maestro distribuirá el material informativo y de ejercitación que presentamos agrupado, en la forma que considere más conveniente y provechosa para el alumno, limitando, pero no ampliando su extensión, según las necesidades del grado.

Además, como este asunto tiene una íntima relación con el anterior "la calle", que terminamos en este mismo número, parte del material gráfico utilizado en esa oportunidad podrá ser usado como elemento ilustrativo en el que se inicia.

Elocución. Vocabulario.

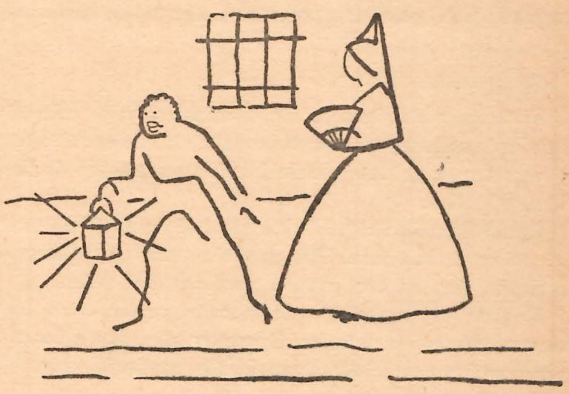
Pavimento. — La mayor parte de las calles estaban **sin empedrar**. Sólo las calles **cercanas a la plaza** tenían empedrado. Eran piedras **puntiagudas, molestas, incómodas**. Las calles no estaban **niveladas,** presentaban una serie de subidas y bajadas muy **fatigosas**. Las calles sin empedrar estaban muy **desaseadas,** porque los vecinos arrojaban en ellas los **desperdicios,** las **basuras**. Después de las lluvias las calles quedaban llenas de **charcos** y **pantanos,** algunos bastante **profundos** y **peligrosos.**

Las carretas, pesadas como eran, se hundían en esos lodazales y quedaban **empantanadas**. El tránsito se hacía muy **dificultoso**. Era **difícil** transitar en los días de lluvia.

El agua de las lluvias corría hacia las calles más bajas y formaba verdaderos ríos hasta desaguar en el Río de la Plata. (Ubíquese en la construcción que más adelante recomendamos, el Zanjón de Matorras (calle Paraguay), el Tercero del Centro (Corrientes) y el de la calle Méjico.

Edificación. — Casas de un solo piso, casi todas, de **aspecto pobrísimo**. De poca altura, **techadas con tejas,** de **rejas sobresalidas, peligrosas** de noche por la carencia de iluminación suficiente. Los pobres vivían en **ranchos** de barro y paja.

Alumbrado. — El Virrey Vértiz, un gobernador progresista, **alumbró** unas pocas calles del centro con **velas de baño**. Velas **malolientes** y **humosas** que empañaban los vidrios. Luego se usaron **faroles** con un depósito de **aceite de potro,** en el que se sumergía una **mecha**. ¿Qué incomodidades presentaba? El **farolero,** su vestimenta, sus útiles de trabajo. Usese para describirlo una de las láminas corrientes. Las personas que debían salir de noche iban acompañadas por un esclavo que llevaba un **farol de mano** para alumbrar, iluminar el camino y evitar los charcos y las rejas **saledizas,** y un **chuzo** como medio de defensa.



Medios de locomoción y comunicación. — La **galera,** la **carreta,** los **chasquis.** ¿Para qué se empleaba cada uno uno de ellos? La carreta era tirada por varias **yuntas de bueyes** y la galera por varias yuntas de caballos. El chasqui cambiaba de caballo en los **relevos,** en las **postas.**

Tipos populares de la calle colonial.

Aguatero.—Montado sobre grandes ruedas llevaba un **pipón** que llenaba de agua en el río y luego vendía. Antes de beberla se dejaba **reposar** en grandes **tinajas de barro. Anunciaban su paso** con la campana suspendida en la parte delantera del vehículo.

Vendedor de velas.—Llevaba las velas atadas por el **pabilo.**

Vendedor de aceitunas; vendedor de pasteles, dulces y

masas, por la mañana pasteles y por la tarde tortas calientes; **vendedor de plumeros de plumas de avestruz; el hormiguero; los mendigos,** etc.

Describase cada uno de estos vendedores, sus puestos de venta, aquellos que lo tenían; sus **pregones,** sus características, etc.

El sereno. ¿Qué funciones desempeñaba? Canto con que anunciaba las horas y el tiempo.

Las costumbres familiares y sociales.

La misa. La misa del alba. La misa de una. ¿Quiénes iban a cada una de ellas? Tocado de las damas, de los caballeros y de los niños. Las esclavas llevaban una alfombrita para sus amitas; sólo algunas personas de edad usaban **reclinatorio.** A la salida los hombres esperaban en el **atrio.** Los saludos ceremoniosos, eran atentos, corteses. **El toque de Angelus.** La bendición paterna. **El toque de queda,** etc.

El mate; el esclavo o la esclava cebadora de mate. **La siesta.**

La población.—Compuesta por los **blancos: españoles y criollos;** los **indios,** los **mestizos,** los **negros** y los **mulatos.**

Era una **vida sencilla ,tranquila, simple.**

La Plaza en la época colonial.

Léase a su respecto lo que se dice en el desarrollo de los programas de segundo grado.

Constrúyase en la mesa de arena la Plaza Mayor, nómbrense los edificios principales que la rodeaban: el **Fuerte,** la **Recova,** el **Cabildo,** la **Catedral.**

Háganse construcciones sencillas que los simulen.

Plaza Mayor, Plaza de la Victoria, Plaza de Mayo. Razones del cambio de su designación.

Se comparará con la plaza actual. ¿Qué diferencias encuentra el niño? ¿Qué edificios subsisten?

La vida comercial en la Plaza. Colóquense en la construcción las figuras necesarias para dar la impresión de una realidad viva.

Construcción.

En la mesa de arena se reproducirá una calle colonial con las características apuntadas más arriba: aceras altas y angostas de ladrillo y calzadas de tierra, llenas de baches y huellas.

Constrúyase con cartón o cartulina el frente de algunas viviendas de la época. Una casa rica, otra de las comunes, una esquina con entrada para las dos calles.

Simúlese el movimiento de la calle, poniendo en ella algunas siluetas recortadas, figurando algunos de los tipos populares estudiados, una familia paseando, una carreta ,algunos jinetes, etc.

Actividad manual.

Coleccionar láminas, recortes y figuras que se refieran a lo visto en el transcurso de la semana. El material gráfico es infinito y le será sumamente fácil al alumno procurárselo, de manera de poder formarse un ambiente bastante aproximado de la época.

Recortar siluetas de los diversos tipos mencionados y representar escenas con ellas.

Armar con cartulina una carreta, una diligencia, etc.

Dibujo.

Dibujar el Cabildo.

Dibujar cualquiera de los medios de locomoción o de transporte citados o alguno de los tipos característicos de la época.

Lecturas.

Las calles de Buenos Aires. (adaptación).

Las calles de Buenos Aires eran intransitables la mayor parte del año.

Las torrentosas lluvias, al llevarse la tierra blanda, dejaban hondos y caprichosos zanjones al correr o pantanos al empozarse.

Las aceras eran sumamente altas y en las esquinas había escaleras de ladrillos para subir a ellas.

Sucedía muchas veces que las familias tenían que vivir semanas enteras aisladas por el agua. Si no se ponía un puente para unir las aceras, el tránsito se hacía imposible.

Los vendedores ambulantes de antaño (Adaptación).

El progreso ha cambiado mucho a nuestra ciudad.

Ha hecho desaparecer una multitud de tipos que daban a nuestras calles un aspecto pintoresco.

Hoy apenas queda el recuerdo del vendedor de velas, que llevaba los manojos colgados de un palo que apoyaba en el hombro.

Tampoco se oye más el grito gangoso: "Aceituna, una", del negro aceitunero, con su plancha llena de platos sobre la cabeza.

Ni se ve al vendedor de pasteles, ni al tortero, ni al indio pampa con sus plumeros, ni a tantos otros tipos populares, que antes recorrían la ciudad repitiendo su pregón.

Ellos son ahora apenas un recuerdo tan lejano, que hasta parece imposible que hayan existido en alguna época.

Recomendamos igualmente las siguientes lecturas:

"Atascados en la huella", de "Pleno día". "¡Quién te ha visto y quién te ve!" y "Buenos Aires", de "Ta-te-tí". "El bastón del Virrey", de "Unión". "Los aguateros" y "Los lecheros de la época colonial", de "Motivos de la granja". "Buenos Aires antiguo" y "Con chuzo y farol", de "Jugando".

Dictado.

1er. ejercicio.—Las calles de Buenos Aires no estaban empedradas. En los días de lluvia eran intransitables. Las huellas de las carretas se llenaban de agua. Se formaban así charcos profundos y peligrosos. Era muy fácil para las carretas quedar empantanadas.

2º ejercicio.—Por las calles de Buenos Aires se veían muchos vendedores ambulantes. El vendedor de velas, el vendedor de pasteles y masas, el vendedor de aceitunas. Todos pregonaban en alta voz su mercancía.

Redacción.

Puede hacerse objeto de redacción escrita, bien la descripción de cualquiera de los tipos populares que se han visto y estudiado en el aula, o bien cualquiera de los tópicos que se han tratado durante el desarrollo del tema, en base a un cuestionario o sin ayuda de él.

La Plaza de Mayo.

¿Cómo se llamaba primero la actual Plaza de Mayo? ¿Cómo se la denominó después? ¿Con qué nombre se la designó más tarde? ¿Qué edificios la limitaban?

Escritura.

Las costumbres y la vida en la época colonial eran muy sencillas. La vida familiar ocupaba casi todas las horas del día.

Observación gramatical.—Uso de la **m** antes de **p** y de **b.**

En el desarrollo del tema se tendrá cuidado de ir anotando las palabras que presentan esa característica, de manera de poder presentarles en cualquier momento un núcleo de palabras conocidas por el niño, de cuya observación se deducirá la regla.

Empedrado — empedrar — empantanas — empañaban — acompañado — campana — tiempo, etc.

Alumbrado — alumbrar — cambiar — ambulante, etc.

No se presenten las palabras aisladas, sino en frases u oraciones sencillas que hayan sido ya empleadas en el aula y que formularán verbalmente los alumnos antes de escribirlas.

Carreta empantanada — Vendedor ambulante.

Calle empedrada — Alumbrado a vela.

Repica la campana — El chasqui cambió el caballo.

El alumno subrayará la parte que se desea hacer destacar y escribirá a continuación la regla ortográfica, formulada por él mismo como en un ejercicio de redacción. ¿Qué letra se escribe antes de **b** y de **p**?

Dedicaremos los tres días siguientes, hasta terminar con la semana, a la consideración de los temas históricos que contiene el asunto: Invasiones Inglesas y 25 de Mayo.

Presentamos así agrupados ambos tópicos para evitar peticiones inútiles y para que el maestro, según las necesidades del grado, los distribuya como mejor le parezca.

Breve resumen histórico preliminar.

Nuestro país era una **colonia** que estaba **gobernada** por los españoles. Los españoles **colonizaron** estas tierras, **fundaron ciudades, dominaron a los indios,** etc.

Invasiones Inglesas.

Una **escuadra inglesa,** compuesta de muchos **barcos de guerra,** vino hace mucho tiempo a nuestro país.

Traía un ejército **numeroso, aguerrido,** de **soldados veteranos,** ingleses.

Desembarcó. Se apoderó, conquistó la ciudad de Buenos Aires. **Arrió** la bandera española e **izó** la bandera inglesa. **Derrotó** a Pueyrredón. **Fué vencido** por Liniers y el pueblo de Bs. Aires, que **reconquistaron** la ciudad. El ejército inglés **se rindió, capituló.**

Los ingleses esperaron **refuerzos** y trataron de conquistar nuevamente la ciudad. La **atacaron.** Fueron **rechazados. Abandonaron** para siempre nuestro país, **renunciaron** a conquistarlo.

El pueblo de Bs. Aires **luchó, combatió valientemente, con entusiasmo, con valentía, con valor,** en la defensa de la ciudad. Los **soldados improvisados** se defendieron bravamente. Derrotaron al **célebre regimiento** 71.

Conducta cobarde de Sobremonte. Liniers y Pueyrredón fueron los **héroes de la Reconquista.**

25 de Mayo.

El pueblo de Buenos Aires quería **gobernarse** por sí mismo. Obligó a **renunciar** al Virrey Cisneros en el **Cabildo Abierto** del 22 de Mayo y **decidió** nombrar una **Junta de Gobierno** formada por criollos.

French y Berutti **repartieron** cintas blancas y celestes como **distintivo.** Esa fué la primera **escarapela.** El pueblo reunido en la Plaza **eligió** a los miembros de la Junta.

Los **vitoreó,** los **aclamó, alegre, gozoso, entusiasmado, contento, satisfecho,** por haber obtenido lo que deseaba.

Breve descripción de Saavedra, Moreno y Belgrano. Sus actividades, su carácter.

Advertencia.

La narración debe ser simple y se seguirá en su desarrollo las indicaciones que se han dado para el segundo grado, simplificando naturalmente los hechos, de manera que sean de fácil comprensión para los niños.

Anécdotas.

Relátese especialmente la anécdota de la Mayora, por retratar mejor que ninguna otra el espíritu de resistencia que provocó en el pueblo la intentona inglesa.

Construcción.

Constrúyase en la mesa de arena o empléese la que se ha construído para el tema anterior, la Plaza de Mayo. Anímesela con siluetas armadas sobre cartón o cartulina de manera que pueda dar la impresión de una multitud.

Explíquese, una vez armado el escenario, **la gloriosa mañana del 25 de Mayo de 1810.** No se hable sino acompañando las palabras con los movimientos de las figuras que correspondan, de manera de teatralizar, diríamos, ese suceso.

Actividad manual.

Coleccionar figuras, recortes y láminas referentes a cualquier aspecto del asunto.

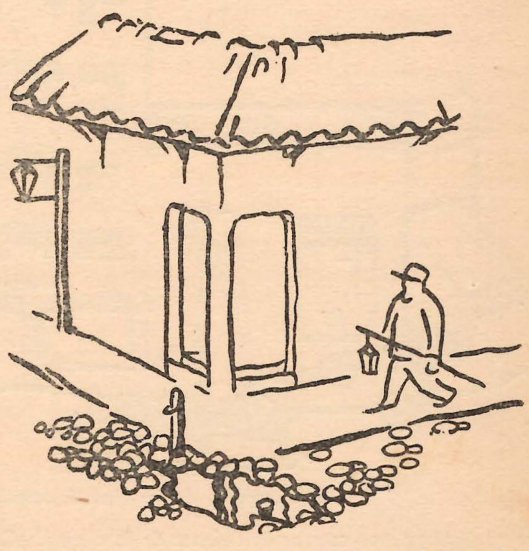
Retratos de Liniers y Pueyrredón y de todos los miembros de la Junta.

Coleccionar especialmente láminas que representen los soldados de los distintos regimientos creados con motivo de las Invasiones Inglesas. Escribir al pie de cada una de ellas el nombre del regimiento.

Adornar el salón con cintas celestes y blancas. Construir guirnaldas ,escarapelas y todos los motivos de decoración patriótica, de realización sencilla, que el maestro considere conveniente para ornato del aula.

Dibujo.

Dibujar alegorías patrióticas sugeridas por el maestro o de libre interpretación de los alumnos. Escribir al pie de los mismos una oración alusiva.



Una esquina de la ciudad colonial.

En este número de la revista incluímos dos láminas, que son las correspondientes a él y al próximo número, en el cual no irá ninguna lámina, por consiguiente.

Realizar en el pizarrón alguna alegoría con una leyenda alusiva.

Dictado.

1er. ejercicio.—Los ingleses conquistaron la ciudad de Buenos Aires. El pueblo luchó valientemente y reconquistó la ciudad. Pueyrredón y Liniers fueron los héroes de la Reconquista.

2º ejercicio.—Nuestro país era una colonia española. La gobernaban los Virreyes. El pueblo quiso ser gobernado por los criollos. El 25 de Mayo se eligió una Junta criolla de gobierno. Se llamó Primera Junta.

Escritura.

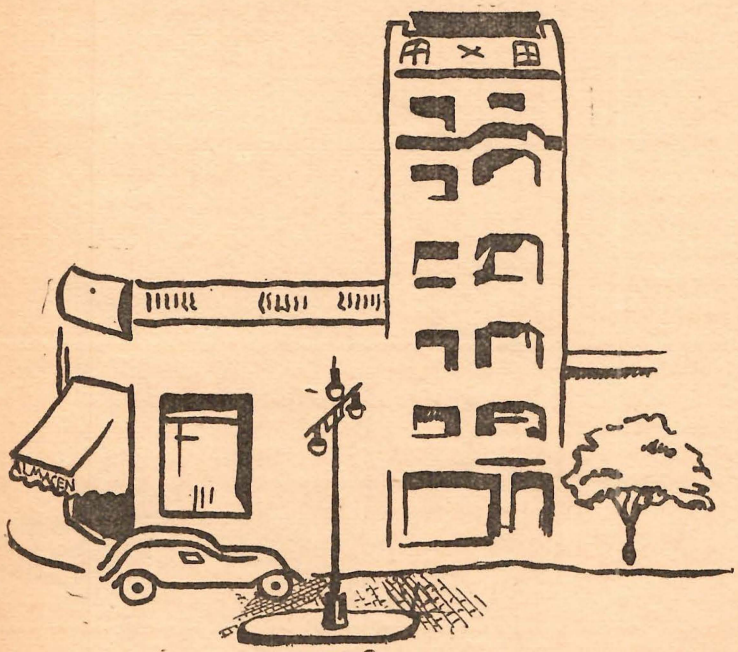
Copiar los nombres de los miembros de la Primera Junta.

Redacción.

Puede desarrollarse cualquiera de los dos temas principales tratados, breve y sencillamente, en un resumen que no abarque más de tres o cuatro oraciones simples. Puede igualmente hacerse objeto de redacción cualquiera de las anécdotas corrientes que se habrán narrado.

Invasiones Inglesas.

¿Cuántas veces intentaron los ingleses apoderarse de la ciudad de Buenos Aires? ¿Qué suerte corrieron? ¿Quiénes se distinguieron más en la defensa de la ciudad? ¿Cómo se portó el pueblo en las dos ocasiones?



Una esquina de la ciudad actual

25 de Mayo de 1810.

¿Qué quería el pueblo agolpado en la Plaza de la Victoria? ¿Qué hicieron French y Berutti? ¿Cómo se nombró la Primera Junta? ¿Quién era su Presidente?

Observación gramatical.

Familia de palabras.

Embarcar — embarcarcadero — desembar — desembarcadero — embarcado — barco.

Ejercicio de aplicación.

Repítanse los ejercicios en base a las familias de palabras que pueden obtenerse con las que ya se han empleado en la conversación.

Colonia-colonial-colonizar-colonización-colono.
Defender-defendieron-defensor-defensa-defendida.
Alegrar-alegrarse-alegría-alegremente.

Recitación.

Ejercitación de memoria y recitación.

En virtud de que la recitación de la poesía dedicada a la fiesta de Mayo necesitará preparación especial, no acompañamos el desarrollo de los asuntos del presente número, sino con una sola poesía, la que puede servir para los fines indicados.

Banderas argentinas

Banderas en las calles,
banderas en las plazas,
tremolar de banderas
que celebran ufanas,
desplegadas al viento,
la fiesta de la patria.

Cada golpe de viento
las despliega gallardas,
con un chasquido seco
como el batir de un ala.

Pero sopla la brisa,
y se rizan sus franjas
con el temblor del labio
que reza una plegaria.

Banderas en las calles,
banderas en las plazas,
elevando hasta el cielo,
con sus golpes de ala,
la oración que en sus pliegues
escribió nuestra patria.

¡Haya paz en la tierra,
y haya paz en las almas!

C.

Concluiremos este asunto en el próximo número.

SEGUNDO GRADO

Asunto

INVASIONES INGLESAS

Invasiones inglesas. Episodios, escenas y personajes. Desembarco y entrada de los ingleses. Huída de Sobremonte. Pueyrredón. Liniers. La Reconquista. Cooperación del pueblo. Preparativos para la segunda invasión. Los cuerpos organizados. Tipos militares. Ataque y defensa de la ciudad. Alzaga. Los trofeos. La Plaza de la Victoria. Recuerdos históricos.

El despertar del sentimiento patriótico. Actos de heroísmo civil y militar en la reconquista y defensa de la ciudad.

Continuamos en el presente número el desarrollo del asunto que iniciáramos en nuestro número anterior, hasta completar la semana que corresponde a la totalidad del tema. Las indicaciones de carácter general que hemos hecho en aquella oportunidad conservan para el resto del asunto la integridad de su valor; con ello evitaremos repeticiones inútiles y conseguiremos proporcionar un mayor caudal de elementos para el trabajo del aula.

Preparativos para la defensa, Formación de batallones. Narración. Elocución. Vocabulario.

Los barcos ingleses no se habían retirado, sino que se habían quedado en el Río de la Plata esperando **refuerzos.** Sobremonte regresó a la ciudad, pero el pueblo **lo expulsó indignado** de su conducta anterior.

La población tenía **la seguridad** de que iba a ser atacada nuevamente y comenzó a prepararse para **rechazar** al invasor.

Liniers fué nombrado **jefe militar** de la ciudad.

Todas las clases sociales, ricos y pobres, blancos y de color, **se alistaron,** formando **regimientos.** Se crearon así la **"Legión de Patricios"**, al mando de Saavedra, el de **Arribeños**, el de **Pardos y Morenos** y varios **escuadrones de caballería,** con el nombre de **húsares.** Los cuerpos españoles eran los **gallegos, los catalanes, los andaluces,** etcétera. En ellos formaban muchos nativos que no querían separarse de sus padres.

Descríbanse los uniformes. ¿Qué colores tenían?

Los ingleses reciben refuerzos e inician las operaciones atacando Montevideo.

La **plaza fuerte** es tomada después de un **ataque vigoroso.**

Nuevo desembarco, esta vez en La Ensenada; Liniers sale con sus tropas y es derrotado. Las tropas **se desbandan.** El general inglés acampa en los Corrales de Miserere.

Las tropas desbandadas regresan a la ciudad y allí **se reorganizan.** Toda la población trabaja activamente para poder rechazar el ataque. **Levantaron barricadas** en las calles. **Cavaron trincheras. Se fortificaron las casas.** Se rodeó el centro de la ciudad con un cinturón de defensas y detrás de ellas **se parapetaron** los pobladores dispuestos a no rendirse, decididos a arrojar al invasor.

Varias columnas inglesas inician el asalto. Sólo una tiene éxito; las demás son **diezmadas** y obligadas a rendirse sucesivamente.

Colocados en inferioridad de condiciones los ingleses **entran en negociaciones** con Liniers y se comprometen a embarcarse, abandonando Montevideo y todo propósito de conquista.

La victoria fué **celebrada jubilosamente** no sólo en Buenos Aires, sino también en todos los pueblos y en la misma España.

Posteriormente Liniers fué nombrado Virrey.

Anécdotas.

Nárrense algunos de los episodios de la defensa de Buenos Aires, que demuestran el espíritu decidido de la población de resistir toda dominación extranjera. Así, puede contarse la actitud enérgica del padre dominicano de Santo Domingo.

La columna inglesa del general Crawford logró penetrar, volando la puerta con un cañonazo, en el convento de Santo Domingo. En la iglesia había un padre, al que rodearon. Aunque éste no entendía las palabras que se le dirigían en inglés, comprendió que le pedían les indicara por dónde se subía al cornizón de la nave principal. Allí estaban guardadas las banderas británicas tomadas en la rendición de la Reconquista al famoso Regimiento 71 de **escoceses,** y el buen fraile prefirió que lo maltrataran a culatazos antes que indicarles el camino.

Actividad manual.

Coleccionar recortes, figuras y láminas referentes a cualquiera de los aspectos del tema tratado.

Retratos de las figuras más descollantes que intervinieron en los sucesos narrados.

Recortar siluetas de los soldados de los distintos regimientos creados.

Observación gramatical.

Acostumbrar al niño a distinguir el tiempo pasado de los verbos.

Completar las oraciones siguientes diciendo **qué hicieron** las personas que en ellas se indican.

Los ingleses... de sus naves.

...la ciudad de Montevideo y se... de ella.

Luego... la ciudad de Buenos Aires.

Los habitantes de la ciudad... el ataque.

Los pobladores de Buenos Aires... por dos veces a los ingleses.

Después de su derrota, los ingleses... estas regiones para siempre.

Familia de palabras.

Atacar - atacante - ataque - atacado.

Defender - defensa - defensor - defendido.

Desembarcar - desembarco - desembarcadero.

Ejercicio de aplicación.

Completar las oraciones siguientes con la palabra defender o alguno de sus derivados.

Los criollos se prepararon para... a la ciudad del ataque inglés.

Alzaga se distinguió por su actividad en la... de Buenos Aires.

Los... de la ciudad estaban decididos a vencer o a morir.

La ciudad estaba bien...

Advertencia.

Recordar con motivo de las palabras embarcar y desembarcar y sus respectivos derivados, que se escribe **m** antes de **p** y de **b.**

Dictado.

Liniers quiso presentar batalla en campo abierto. Sus tropas derrotadas se desbandaron. Los dispersos regresaron a la ciudad decididos a defenderla. Con la ayuda de la población rechazaron el ataque inglés.

Redacción.

Que los niños redacten un resumen breve y sencillo, de tres o cuatro oraciones, sobre el ataque y defensa de Buenos Aires, o bien resuman alguno de los episodios históricos que se les ha narrado. En lo posible prescindirse del cuestionario, pero si el maestro considera más conveniente su empleo, así deberá hacerlo.

Defensa de Buenos Aires,

¿Qué hicieron los pobladores de Buenos Aires para defender la ciudad? ¿Cómo atacaron la ciudad los ingleses? ¿Tuvieron éxito o fueron derrotados? ¿Después de su derrota qué hicieron?

En uno de los días indicados se realizará una visita al Museo Histórico Nacional o a la iglesia de Santo Domingo.

El otro se dedicará a una revisión general de las Invasiones Inglesas. Se tratará de que el niño se acostumbre a hablar. Para ello, sin fijarle un tema determinado, por una serie de preguntas se le indicará qué tema del asunto se desea saber y luego se le dejará que hable sólo o se le invitará a que así lo haga. V. g. Cuéntanos cómo se defendieron los habitantes de Buenos Aires, qué obras de defensa realizaron, etc.

Dibujo.

Con un plano de Buenos Aires a la vista se verá qué calles guardan un recuerdo de las Invasiones Inglesas. Se marcará su recorrido con un trazo colorado.

Se hará un plano de la Plaza de Mayo y se marcarán las calles **Defensa, Victoria, Reconquista,** etc., que guardan memoria de la fecha estudiada.

Asunto

SEMANA DE MAYO

Descripción de la Plaza de Mayo en 1810. Reuniones secretas de los patriotas. Semana de Mayo. La agitación popular. El Virrey y los criollos. Cabildo Abierto del 22 de mayo. El pueblo y el cabildo; el 25 de mayo. La creación de la escarapela. La Primera Junta. Personajes descollantes. El patriotismo del pueblo y de los próceres de mayo. La celebración de la fecha histórica en la escuela, en el barrio y en la ciudad.

Como este asunto se vincula directamente con el anterior, parte del material gráfico usado para desarrollar este último, podrá utilizarse igualmente en el que ahora consideramos, especialmente aquellas figuras y láminas que se refieren a las costumbres, a los trajes y a los edificios de la época.

Es necesario que los niños adquieran, por la visión ilustrada de aquellos tiempos lejanos, la conciencia de que los sucesos que se les narra ocurrieron en otra época distante de la nuestra y muy distinta a la actual. De nada servirá decirles que han transcurrido ciento veintisiete años desde aquellos días, si no se les proporciona material de comparación y si no se agrega a este frío cómputo del tiempo un índice de valoración más efectivo para el niño.

Se puede, para que el alumno tenga una idea aproximada del tiempo transcurrido, comparar los años pasados con la vida del individuo. ¿Qué edad tiene tu abuelito? ¿Pudo tu abuelito presenciar estos sucesos? Que realice la cuenta y comprenda que es imposible; que llegue así a la conclusión de que son necesarias cuatro generaciones por lo menos, para llegar hasta la fecha patria.

Son sucesos lejanos, que han ocurrido en otras épocas distintas a la nuestra en que la ciudad era como la muestran los grabados y los hombres vestían y vivían como lo enseñan las láminas.

Procuremos que el niño se acostumbre a vivir la época antes que los sucesos particulares que se le van a narrar, en forma tal, que los hechos aparezcan dentro del cuadro que él conoce, con la fuerza lógica de los hechos reales de la vida cotidiana.

Como los acontecimientos que debe estudiar en este asunto se desarrollan en la plaza de Mayo, comenzaremos por conocer el escenario antes de hacer actuar a los protagonistas que intervinieron en los mismos.

Narración.

Comenzaremos por retrotraer al niño a la fundación de B. Aires, para recordale cómo fué delineada la ciudad, qué solares quedaron reservados y con qué fin. ¿Qué fin cumplía la Plaza Mayor en la ciudad colonial? ¿Qué carácter tiene y ha tenido siempre la plaza en los pequeños pueblos y ciudades? **La vida comercial, política y social, se concentraba en la plaza.** ¿Qué razones particulares abonan esta característica? Recuérdese la situación del Fuerte, la del Cabildo, la de la casa del Virrey, etc, y se comprenderá fácilmente por qué razón la plaza y sus alrededores constituía el núcleo vital de la población y lo constituye igualmente en los pueblos escasamente poblados o de relativa importancia.

Ello explica asimismo el crecimiento radiado de los pueblos y, especialmente por qué las actividades revolucionarias de la Semana de Mayo se desarrollan en un escenario tan reducido como el que se va a describir.

De todo lo dicho, recuérdese nada más que lo imprescindiblemente necesario para que el niño comprenda que **la Plaza de Mayo era el centro de la ciudad,** y que, en consecuencia, no es extraño que sucesos de tan alta importancia se desarrollaran en un escenario tan limitado.

Se recordará, pues, la ubicación de la plaza en la ciudad de B. Aires, sus nombres sucesivos y cómo influyen los acontecimientos en la designación de los lugares. Se describirá a continuación el aspecto que presentaba, el nombre de los edificios que constituían su perímetro, las clases de actividades que se desarrollaban en ella, etc.

Como en los asuntos anteriores, la narración debe ir armándose sobre un abundante material gráfico que no olvide ninguno de los aspectos posibles a que se presta el tema: vista general de la plaza, de los edificios que la rodeaban, láminas o dibujos demostrativos de las costumbres de la época, de los trajes, etc.

Comparación con la plaza actual: vista general de la misma. Nombrar los edificios que la rodean. ¿Qué edificios de la época colonial subsisten? ¿Con qué modificaciones? ¿Cuáles desaparecieron? ¿Qué edificios los reemplazan?

La descripción debe limitarse a aquellos que el alumno puede conocer o debe conocer en razón de sus funciones. Los demás se designarán bajo el nombre genérico de **casas particulares** o **casas de comercio.**

¿El alumno conoce la Plaza de Mayo? ¿Recuerda algunos de los edificios nombrados?, etc. ¿Qué gran avenida nace en la Plaza de Mayo? ¿Existía en aquella época? ¿La apertura de esa avenida hizo desaparecer algún edificio colonial?

Construcción.

A medida que se vaya hablando de la manera ilustrada que se ha recomendado, el maestro, con la colaboración de los alumnos, irá construyendo en la mesa de arena la Plaza Mayor, con los edificios importantes que ha mencionado. Construirá el Fuerte con arena por ser de factura sencilla y simulará los demás edificios armándolos con cartulina.

En defecto de mesa de arena, se hará el plano de la plaza con indicación de los edificios que la rodeaban. Se pegarán a continuación aquellos recortes o láminas que permitan una visión de conjunto de la misma o aquellos que representen cualquiera de los edificios históricos.

Elocución-Vocabulario.

En el **perímetro** de la Plaza Mayor estaban ubicados el **Cabildo,** la **Catedral,** la **Recova,** el **Fuerte,** el **Cementerio,** el **Coliseo, etc.**

Era una plaza **amplia;** un **espacio abierto,** hasta donde llegaban los medios de transporte de aquellos tiempos: las **carretas. Plaza de la Victoria.** Era el centro comercial de la ciudad. **El punto de reunión, de cita,** de la población en todas las ocasiones importantes. Las autoridades **residían** cerca de ella: el **Virrey,** los **Cabildantes,** el **Obispo,** etc.

Actividad manual.

Coleccionar recortes, figuras y láminas que se refieran a cualquiera de los aspectos del tema: vista del fuerte, del Cabildo, de la Plaza, de la Recova, de los tipos populares y de los hombres y mujeres de la época, de las carretas, etc.

Recortar siluetas y armarlas.

Construir una carreta. Construir con cartón o cartulina el Fuerte, armarlo y dotarlo de todos sus elementos.

Dibujo.

Dibujar el Cabildo o reproducir de manera sencilla cualquiera de los recortes o figuras que el niño ha coleccionado: una carreta, un tipo popular, etc.

El ambiente revolucionario.

El segundo día se dedicará para pintar el ambiente local anterior a la Revolución de Mayo, de modo que este movimiento surja como una necesidad de mejoramiento político y económico de los nativos y en forma que los niños vean que la palabra **revolución** significa **cambio, transformación.**

Narración.

La narración versará, en consecuencia de ello, sobre la situación económica y política de los criollos en la Colonia.

Los criollos se quejaban de que se les **prohibiese** comerciar directamente por el Río de La Plata con quienes ellos quisieran, especialmente ingleses y **portugueses.** Estaban así obligados a **consumir,** a **comprar, los productos** que les llegaban de España, pagando **carísimo lo que** los comerciantes adquirían barato en España y vendiendo barato lo que esos mismos comerciantes vendían a altos precios en la **Madre Patria. No tenían libertad para comerciar.** Tenían necesidad de vender pronto sus productos y vendían al precio que les fijaban los únicos compradores que admitía España.

¿Cuál era la riqueza de estas regiones? ¿Qué productos vendían los criollos. Cueros, lanas, cerda, etc.

Durante los pocos días de **dominación inglesa,** ¿qué disposición adoptaron los conquistadores? Permitieron comerciar libremente. ¿Qué lección recogieron los criollos? **La existencia de muchos compradores eleva el precio de los artículos.**

Además los criollos se quejaban de que los **puestos públicos** sólo eran desempeñados por españoles, no permitiéndoseles a ellos, a pesar de su preparación, **intervenir** para nada en el **gobierno** de la Colonia.

¿Qué hechos favorecieron la Revolución? Los criollos contaban con todo el **armamento** tomado a los ingleses y con los **regimientos** armados para repeler la invasión. Recordar cuáles eran los regimientos y cómo estaban formados.

¿Qué razón de orden moral puede citárseles? El espíritu público creado por las invasiones inglesas. Los criollos habían demostrado **valentía, denuedo, heroísmo** para defender su tierra, **su patria.** ¿Por qué era su patria? El amor al suelo en que se ha nacido y se ha vivido es natural en el hombre. Habían demostrado su **capacidad para defenderse** sin el auxilio de España y con los únicos y pobres recursos bélicos que pudieron proporcionarse en la Colonia.

Los criollos eran, pues, **capaces de gobernarse** y era beneficioso para ellos la libertad de comercio.

Algunos criollos comenzaron a **reunirse secretamente** para tratar de mejorar la situación de los nativos. ¿Dónde se reunían? ¿Quiénes eran? ¿Qué querían hacer? ¿Quiénes lo apoyaban?

Actividad manual.

Coleccionar láminas, recortes y figuras que se refieran a cualquiera de los aspectos del tema. Coleccionar retratos de los próceres de la época. Recortar siluetas y armarlas. Componer escenas patrióticas con las siluetas armadas, reproduciendo algunos de los hechos mencionados en la conversación: v. g. reuniones secretas en la jabonería de Vieytes, etc.

Dictado.

La Plaza Mayor cambió de nombre después de las Invasiones Inglesas. Se la llamó Plaza de la Victoria. Se cambió el nombre para recordar la victoria obtenida sobre los ingleses.

Advertencia.

En tanto se hace el dictado y antes de escribir las palabras a las cuales nos referimos a continuación, el maestro explicará por qué en un caso **victoria** se escribe con mayúscula y en otro con minúscula.

Gramática. — Ejercicio de aplicación. Uso de mayúsculas.

Completa con la palabra **victoria** las oraciones siguientes. Escríbela con mayúscula o minúscula, según corresponda.

La hermanita de Juan se llama .....

El ejército descansó después de la .....

Semana de Mayo.

El maestro narrará en forma concreta y dramática los sucesos históricos que se desarrollaron en el transcurso de la Semana de Mayo.

Su narración será ilustrada en la misma forma que hemos recomendado para los temas anteriores.

Las escenas que puedan representarse en la plaza construída en la mesa de arena, deben simularse agregando en cada caso las figuras, siluetas recortadas y armadas que sean necesarias.

Además, sobre cada uno de los sucesos que se indican brevemente a continuación existen láminas que permitirán sin gran trabajo, una relación eslabonada de los acontecimientos, día por día, aunque aconsejamos que dichas escenas sean reproducidas por medio de siluetas que el maestro usará según las necesidades del relato.

Entiéndase bien que al hablar de relato no queremos significar simplemente una relación ilustrada del maestro, sino una conversación que sin perder la línea general de los hechos, no tema alterar la verdad histórica, dando detalles que las historias no registran, pero que, agregados a la relación dan a ésta la dramaticidad necesaria como para mantener vivo el interés de los alumnos, sin que su agregación se traduzca en un menoscabo mayor de la veracidad.

Por ejemplo: Al tratar de la entrevista de Cisneros con los patriotas que fueron a exigirle la renuncia, comience el maestro por armar la escena con Cisneros y los que con él estaban jugando a las cartas. ¿En qué se entretenía el Virrey? ¿Con quiénes jugaba? ¿Cuántos eran? ¿A qué jugarían?, etc. Es decir que a la escena debe sacársele todo el provecho posible haciendo hablar a los niños sobre una situación que no puede ser desconocida para la mayoría de ellos.

Entra un sirviente. ¿Cómo viste? ¿Cómo se expresa cuando se dirige al Virrey? ¿Qué palabras emplea? ¿Qué gesto pone el Virrey al verse interrumpido en su juego? ¿Qué sentiría al verse visitado a tan altas horas de la noche por los criollos? ¿Los recibirá?, etc. Y así en esa forma animada y viva hasta el final.

Por otra parte, la inventiva particular de cada maestro, el conocimiento de su grado para graduar la cantidad de escenas que debe desarrollar o narrar en los días indicados, suplirán las demás indicaciones que no podemos dar por razones de espacio.



TODOS LOS MAESTROS

están contestes
en afirmar que

LOS LIBROS DE LA COLECCION

H. M. E.

son

Los Mejores Textos Escolares Argentinos

Estos libros se pueden conseguir en todas las Librerías más importantes de la República.

Narración - Elocución - Vocabulario.

El Rey de España había sido tomado **prisionero.** Esta **noticia** llegó a B. Aires y el pueblo comenzó a **inquietarse.** Los **conjurados, los complotados,** aprovecharon esta **oportunidad,** esta **noticia oportuna,** y salieron a la calle para excitar el ánimo de la población, aconsejando un **cambio de gobierno.** Era necesario pedir la **renuncia** del Virrey, **destituirlo** y nombrar en su reemplazo una junta de gobierno constituída por criollos.

El día 18, Cisneros expide un **bando.** ¿Cómo se daba a conocer el bando en la ciudad? ¿Qué aconsejaba ese bando?

En los días 19 y 20 los patriotas se reúnen, primero en la casa de Martín Rodríguez y luego en la quinta de Rodríguez Peña y se pronuncian palabras de cálido entusiasmo aconsejando la revolución. Además de los patriotas conjurados, ¿quiénes estaban presentes? ¿Qué **deciden? Entrevistar** al Virrey.

La **entrevista** con el Virrey. ¿Qué contesta? **Accede** a la convocación de un **cabildo abierto** ¿Qué era un cabildo abierto? ¿Cuándo se celebraba?, etc.

Consulta del Virrey a los jefes militares.

Se reparten las **invitaciones, las esquelas de invitación,** para concurrir al cabildo el día 22. Muchos **no asistieron,** temerosos de lo que pudiera resultar.

La Plaza estaba **guarnecida** por las tropas que cuidaban las calles que daban **acceso** a ella, para evitar que pasasen los que no estaban invitados.

En el Cabildo **se discute acaloradamente.** ¿Quiénes hablaron? ¿Qué sostuvieron los españoles y qué replicaron los criollos? ¿Qué **decisión** adoptaron al fin? **Votaron** y decidieron **destituir** al Virrey y nombrar una junta de gobierno.

En la misma forma se continuará la mañana del día 25, a la que se dedicará especial atención, narrando en la forma dramatizada aconsejada los distintos incidentes de la mañana. "¿Dónde está el pueblo?" Reparto de cintas celestes y blancas por French y Berutti entre los criollos. ¿Quiénes usaban esos colores en sus uniformes? "El pueblo quiere saber de lo que se trata". ¿Cómo se forma la lista? ¿Quién eligió a sus miembros? El Cabildo ante el temor de una **revolución armada proclama** la lista que le traen de la calle.

El pueblo **aclama** y **vitorea** al Presidente de la misma, que se asoma al balcón del edificio. Las iglesias y conventos **echan a vuelo** las campanas y por la noche **se ilumina** la ciudad. Ese fué como un día de fiesta para la ciudad **alborozada.** A la tarde los miembros de la Junta **prestan juramento.** ¿Qué juraron? ¿Cuáles eran los **miembros** de la Junta?

Actividad manual.

Realizar la actividad diaria indicada en el comienzo del tema.

Coleccionar recortes, figuras y láminas referentes a los distintos días de la Semana de Mayo y especialmente al Cabildo Abierto y a la vista de la Plaza en la mañana del 25.

Coleccionar figuras que representen a cada una de las figuras que intervinieron activamente en los sucesos. Retratos de los miembros de la Junta.

Recortar siluetas y armarlas.

Gramática.

Insistir particularmente en el empleo de ciertos verbos y de sus derivados.

Invitar — invitación — invitado.

Discutir — discutieron — discusión.

Decidir — decidieron — decisión — decidido.

Destituir — destituyeron — destitución — destituído.

Ejercicios de aplicación. — Completar con derivados de la palabra destituir las oraciones siguientes.

Los criollos querían ..... a Cisneros.

En el Cabildo Abierto solicitaron su .....

Los españoles se oponían, pero al final lo .....

El Virrey quedó .....

En la misma forma el maestro puede repetir los ejercicios para aplicar las formas verbales del vocabulario.

Dibujo.

Realizar cualquier dibujo alegórico empleando los colores de las cintas que repartían French y Berutti. Escribir al pie del mismo una oración que se refiera al uso de los colores patrios como distintivo.

Dictado.

1er. ejercicio. — Los criollos no podían comerciar libremente. Estaban obligados a consumir los productos que venían de España. En esa forma pagaban carísimo todo lo que adquirían. La prohibición de comerciar con otros países, era perjudicial para la Colonia.

2° ejercicio. — El 25 de Mayo amaneció lluvioso. Los patriotas estaban agrupados en la Plaza esperando la decisión del Cabildo. Para distinguirse se pusieron cintas celestes y blancas. Se las ataron en los brazos, se las prendieron en la ropas, se las sujetaron en los sombreros. Así nació la escarapela argentina.

Redacción. — Semana de Mayo.

¿Qué le solicitaron los patriotas al Virrey Cisneros? ¿Accedió o no el Virrey al pedido de los criollos? ¿Qué decisión adoptó el Cabildo Abierto? ¿Qué hizo el Cabildo? ¿Aceptó el pueblo la Junta nombrada? ¿Qué hizo el día 25? ¿Quién era el Presidente de la Junta?

Los personajes.

De todos los personajes citados con motivo de los sucesos ocurridos en la Semana de Mayo, el maestro elegirá las figuras más descollantes y dará algunos datos biográficos, breves y rápidos, deteniéndose preferentemente en el carácter del prócer que ha elegido.

Por ejemplo: Mariano Moreno.

Nació en la ciudad de Buenos Aires. Se recibió de abogado. Inteligente y estudioso, llevaba una vida activa de trabajo. Fué elegido secretario de la Junta, pues era conocido por sus trabajos en favor del comercio libre. De temperamento ardiente, fogoso, entusiasta, abrazó la causa de la Revolución con una fe y un fervor que lo convirtieron en el alma del movimiento. Su carácter recto, incapaz de dobleces, fué su perdición.

Fundó un periódico: "La Gaceta" y la Biblioteca Pública.

Enviado a Londres, murió en el viaje.

Escritura.

En la clase de escritura se puede copiar cualquiera de las biografías desarrolladas, en forma más sumaria aun.

Mariano Moreno.

Nombrado secretario de la Junta de Gobierno, trabajó sin descanso por el bien de su patria.

Fundó un periódico y una biblioteca pública.

Murió, joven aun, en un viaje a Londres.

Actividad manual.

Adornar el salón de clase. Los niños confeccionarán banderas, escarapelas, guirnaldas y todos los motivos de decoración que el maestro sugiera y encuentre practicables. En los pizarrones dibujarán alegorías patrióticas y escribirán oraciones alusivas al 25 de Mayo.

Coleccionar recortes y fotografías de la celebración del 25 de Mayo en la ciudad de Buenos Aires, en los pueblos del interior y en la escuela. La información periodística proporcionará, a este respecto, abundante material gráfico.

Celebración del 25 de Mayo. — a) En la escuela.

Elocución. Vocabulario.

La escuela está de fiesta. Sus patios han sido **adornados, engalanados. Ensayamos** los cantos patrióticos que debemos **entonar** el día de la fiesta. Hemos aprendido de memoria una **poesía** para **recitarla.** La recitará un alumno del grado. Todos llevamos puesta la **escarapela;** la llevamos prendida en el lado izquierdo.

¿Cómo se realizará la fiesta? Todos los grados **se reunirán** en el patio, en el salón de actos. Un maestro **hablará** de la fiesta cívica y de su significado histórico. Los niños **entonarán** las conciones patrióticas.

Guiados por las preguntas, ¿qué hicimos?, ¿qué hacemos? y ¿qué haremos?, iniciar a los alumnos en el uso de los tiempos correctos de los verbos.

b) En la ciudad y en el barrio.

Elocución. Vocabulario. — Que los niños cuenten los preparativos que han podido observar en el barrio. Habrán advertido que en muchas casas particulares y de negocios **colocaron banderas** argentinas y de otros países. Que algunos edificios **iluminaron sus frentes.** Que se han colocado **gallardetes, escarapelas** y banderas en las avenidas y en las plazas.

Con la ayuda de fotografías de las celebraciones realizadas otros años el maestro narrará a sus alumnos los actos con que la ciudad celebra tan magna fecha.

A la mañana en los barrios **tiran bombas y repican las campanas** de las iglesias. En la Catedral se celebra un **oficio religioso. Forman las tropas** para **rendir honores y desfilar.** Las grandes avenidas **se iluminan** con arcos adornados con lamparitas de colores. En las plazas se encienden **fuegos artificiales.**

Advertencia.

Al hablar de los distintos festejos que se celebran se irá aplicando a cada uno de ellos, en animada conversación con los niños, las acciones y las cualidades que correspondan.

Los edificios **embanderan** sus frentes. La **gloriosa** bandera **bicolor, ondea, flamea** entre las **banderas extranjeras** que se unen a nuestra **idolatrada enseña** para celebrar al fiesta patria.

Las bombas **potentes, ruidosas,** saludan con su **estruendo el comienzo del día.**

Repican jubilosas las campanas.

Se iluminan los edificios y las avenidas. La iluminación es tan **abundante,** que su claridad se proyecta como un resplandor en el cielo.

Los soldados marciales **desfilan.** El **desfile** correcto constituye un espectáculo **espléndido, magnífico.**

¿Cómo se celebra en las poblaciones rurales?

Descríbase un 25 de Mayo en un pueblo de campaña.

Redacción.

Redactar en tres o cuatro oraciones breves y sencillas la biografía de alguna de las figuras históricas estudiadas.

Recitación.

Es tan abundante la producción patriótica que, en mérito a la falta de espacio, omitimos en el presente número presentar poesías parala la fiesta patria.

TERCER GRADO

Asunto

LA VIDA EN LA COLONIA

La vida en la colonia en sus aspectos económico y social. Reparto de las tierras. Las encomiendas. La agricultura, la ganadería y la minería. Arte e industrias. El comercio: monopolio y contrabando. Las comunicaciones y los medios de transporte.

El indígena, el criollo y el español. Los esclavos. La familia. Costumbres de la época en la ciudad y en la campaña.

Los virreyes Cevallos y Vértiz. La acción de progreso realizada.

La vida en su aspecto económico. Agricultura, ganadería, minería. Artes e industrias.

Pasados los primeros y difíciles tiempos de las fundaciones, concentradas las poblaciones en núcleos mayores, comienza el progreso de las colonias.

La **ganadería** aumenta rápidamente en las pampas del litoral, centro y sur de nuestro territorio actual. Los cimarrones ofrecen fácil riqueza. **Se utilizan los cueros, se desperdicia la carne.**

Una interesante lectura titulada "La industria ganadera en la Pampa" encontraremos en el libro "Proa" de Tolosa y Fesquet.

La **agricultura** se desarrolla en menor escala. El maíz y el trigo se cultivan preferentemente en el litoral. El virrey Ceballos fomenta el cultivo del **lino** y del **cáñamo,** a fin de ser utilizados en España en la fabricación de cuerdas y lonas. La **industria textil** comienza a ser la industria de los hogares. En el Tucumán se cultiva **caña de azúcar, algodón** y **arroz.**

Con las **maderas** de los bosques se hacen toda clase de construcciones. Han sido famosas las **carretas** por los servicios prestados.

Irala funda la **industria** de los astilleros en el Paraguay.

La **minería** tuvo mucho desarrollo en el Cerro de Potosí. En el territorio hoy argentino se conocían minas de oro, plata y cobre en Córdoba y Catamarca, de oro en San Luis y San Juan, de plata en Mendoza.

Lo que se extraía de estas minas, después de **fundido,** era utilizado por los **plateros.**

La cultura artística estaba representada por las obras de **arquitectura, escultura, tallado en madera, pintura, orfebrería.**

Haremos coleccionar láminas de templos, casas coloniales, imágenes religiosas, trabajos de orfebrería.

Encontraremos algunas pinturas de esa época en "La Prensa" del 1 de abril de 1937.

Recordemos que en el templo "La Merced" de Buenos Aires se conserva una imagen religiosa obra de un indio de las Misiones.

El comercio. Monopolio y contrabando

Con el oro y la plata extraídos de las ricas minas de América, comienza el **comercio** de exportación. Poco a poco, además de estos ricos metales, se empiezan a enviar a la **Metrópoli** algunos frutos y productos de ganadería y agricultura.

De España se **importan** comestibles, ropas, artículos de consumo y de trabajo.

Temerosos los españoles de que con el tiempo las colonias produjeran artículos iguales a los que ellos traían consiguen de las autoridades el **privilegio** de ciertas industrias.

Este **comercio prohibitivo** era un verdadero **monopolio comercial.**

Hagamos un croquis, que los niños copiarán en sus cuadernos, del enorme camino, lleno de dificultades que debían recorrer las mercaderías desde España hasta Buenos Aires.

Los muchos **impuestos** y **fletes** que se pagaban elevaban enormemente su precio. Los productos importados **no alcanzaban a abastecer** a las provincias del Río de la Plata.

Este sistema originó frecuentes protestas y despertó en los habitantes de Buenos Aires, el deseo de procurarse, **por cualquier medio,** lo que era necesario.

El **contrabando** fué la consecuencia de este mal sistema comercial. Los buques que traían **negros** desde el Africa, traían también mercaderías que cargaban en Europa. Estas mercaderías trasbordadas a otros barcos en las costas del Brasil, eran vendidas en Buenos Aires a bajos precios.

Más tarde efectuaron este **comercio clandestino** navegantes franceses, ingleses, holandeses y portugueses.

En cambio de las mercaderías vendidas, los **contrabandistas** exportaban tejidos de lana y algodón, pieles, cueros y cerdas.

Dictado.

CONSECUENCIAS DEL COMERCIO PROHIBITIVO

"Antes de transcurrir un siglo la población española estaba reducida a la mitad, sus fábricas estaban arruinadas, su marina mercante no existía sino en el nombre, su capital había disminuído, su comercio lo hacían los extranjeros por medio del contrabando, y todo el oro y la plata del nuevo mundo iba a todas partes, menos a España".

Bartolomé Mitre.

Comunicaciones y medios de transporte

Hablemos de los **largos, difíciles** y **molestos** viajes a través de las provincias.

Los **caminos** más importantes, pasaban por la **Villa de Luján, posta obligada,** donde se dividían; unos seguían hasta Mendoza y San Juan y otros hacia Córdoba, Tucumán o Salta.

Había **carretas** para el comercio, **toscas, sólidas** y **rechinantes** y especiales para pasajeros, más **largas, altas** y **espaciosas,** verdaderas casas andantes.

Los carretones eran más rústicos, techados con tablas y cueros de buey y forrados con paja. Las carretas viajaban en **tropas** de quince o veinte para defenderse de los **indios** o **salteadores** y para ayudarse a pasar los ríos. Las **arrias de mulas** propias de las regiones montañosas estaban formadas generalmente por doscientos o más animales. Guiados por las **yeguas madrinas,** esas interminables hileras de mulas atravesaban los pasos de las montañas con una seguridad admirable. Las **galeras** y **diligencias,** grandes carruajes de madera, con ruedas y ejes reforzados con tiras de cuero.

El **servicio de correos** semejante al establecido por los incas. Los **chasquis** a caballo cambiaban en las **postas** sus cabalgaduras. Que los niños dibujen algunos de los medios de transporte nombrados.

Consultar el álbum de LA OBRA del año 1935 y la página 133 de LA OBRA correspondiente al 10 de abril de 1936.

Ordenar el vocabulario. Escritura de frases. Empleo en oraciones.

Viajes largos, difíciles y molestos.

Carretas toscas, sólidas y rechinantes.

Arrias lentas, seguras e interminables.

Costumbres de la época en la ciudad y en la campaña. El indígena, el criollo, el español, los esclavos. La familia.

Recordemos que cuando se inició la conquista los únicos habitantes de América eran **indios.** Con la colonización se incorporó el **español** y más tarde el elemento **negro, traído** por los ingleses.

Se forman después otros diversos tipos, **mestizos, mulatos** y **criollos.**

La clase culta comprendía, casi exclusivamente a los españoles. El **pueblo** estaba formado por los que ejercían todos los trabajos y oficios. Los **esclavos** eran negros africanos y mulatos. Se les trataba con suavidad y cariño. Intervenían en la vida familiar como sirvientes de confianza; cuidaban y acompañaban a sus **amos.** El habitante de la campaña colonial, el **gaucho,** se formó en el ambiente de las **estancias,** dedicado a los pesados trabajos del rodeo, la hierra, la preparación de cueros y en guardia constante contra los peligros y ataques de los indios.

Lectura. — Dictado.

El gaucho

Vivía con admirable sencillez. Era sobrio y hospitalario. En su rancho se brindaba siempre al viajero una parte de su apetitoso **churrasco.**

Andaba siempre a caballo. Sus deportes favoritos eran las carreras de **parejeros,** las corridas de sortijas, el boleo de avestruces y el juego del pato. Ostentaba con orgullo las "pilchas" de su cabalgadura y las galas de su indumentaria: **poncho** de vicuña, **chiripá** de paño negro, **calzoncillo** de flecos y **botas de potro** con espuelas **nazarenas.** Sentía un profundo amor por su patria, a la que ofreció hasta su vida.

Por medio de láminas y dibujos de tipos, costumbres y trajes de la época los niños adquirirán una idea de la vida en las ciudades.

La **vida en el hogar,** sencilla y humilde, la autoridad del padre, absoluta e indiscutida, el buen gusto y la distinción en las maneras y en el vestir, la elegancia, amabilidad y belleza de las mujeres, las **tertulias** o reuniones familiares, las danzas predilectas: el vals, el minué, la gavota. El **mate** de agua o de leche con canela, servido por el negro esclavo.

Los **paseos** por las calles céntricas que terminaban cuando, al toque de ánimas, se cerraban los negocios; las prácticas religiosas, las fiestas públicas, el paseo del estandarte, la "corrida de toros".

Los virreyes Cevallos y Vértiz. La acción de progreso realizada.

La importancia alcanzada por estas colonias, determina la creación del **Virreinato del Río de la Plata.**

Sobre un croquis de la América del Sud marcaremos los límites del Virreinato.

Bolivia - Paraguay - Uruguay - República Argentina.

Don Pedro de Cevallos, primer virrey. Permite el libre comercio entre Buenos Aires y los puertos españoles. Se crea la **Aduana** de Buenos Aires. El nombre del segundo virrey, **Juan José de Vértiz,** está ligado a múltiples mejoras. Organiza el Colegio de San Carlos; funda la Casa de Comedias; hace construir diversos edificios públicos; manda nivelar y empedrar algunas calles y construir aceras y pasos de piedras; crea el paseo de la Alameda, la Casa de Huérfanos y un Hospicio de Mendigos; instituye la Casa de Expósitos, y para su sostenimiento trae de Córdoba la imprenta de los jesuítas; establece el alumbrado público y la vigilancia de la ciudad; manda explorar varias regiones del país; funda villas y levanta fortificaciones como medios de defensa contra los indios.

Asunto

INVASIONES INGLESAS Y REVOLUCION DE MAYO

Las Invasiones inglesas. Personajes y acontecimientos. Sus importantes consecuencias: organización popular y militar de los criollos. Transformación del comercio.

Revolución de Mayo. Personajes y acontecimientos. Semana de Mayo. La Primera Junta. Las dos expediciones libertadoras. La situación de Montevideo.

El patriotismo del pueblo y sus dirigentes en ambos acontecimientos históricos.

Este asunto corresponde ser desarrollado, como lo indica el programa, durante la semana que se dedica a la conmemoración de la efemérides de mayo.

Invasiones Inglesas. Personajes y acontecimientos

Hablemos de la difícil situación en que se encontraban estas indefensas colonias frente a los graves problemas de España.

Inglaterra vence a la escuadra española y queda dueña de los mares. El almirante **Home Pophan,** desde Sud Africa, proyecta la conquista del Río de la Plata.

Con una escuadra formada por seis buques de combate, cinco transportes y mil seiscientos hombres al mando de **Guillermo Berresford,** se dirige hacia estas colonias.

Frente al cabo **Santa María** apresa una goleta española, cuyo piloto es obligado a servir de guía a la escuadra inglesa.

Navegan lentamente hasta la **Ensenada de Barragán** y allí, desde el pequeño fuerte comandado por **Liniers** en **Punta Lara,** son resistidos por el fuego de la batería. **Comienza aquí la acción de Liniers.**

La escuadra se corre hacia **Quilmes** y desembarca en esas playas sin la menor resistencia.

Gran alarma produce esta noticia en Buenos Aires.

Se organiza una pequeña fuerza para oponerse al avance, pero es dispersada. El virrey **Sobremonte** huye hacia Córdoba. Los ingleses enarbolan su pabellón en el **Fuerte.**

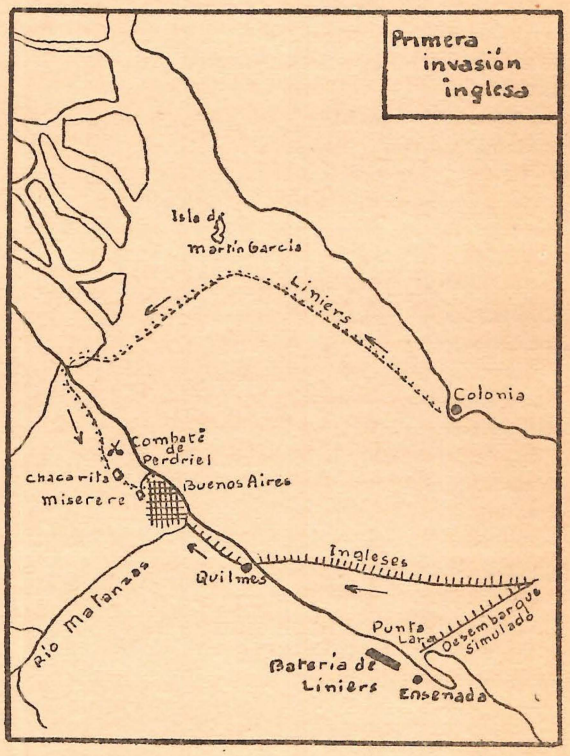
Berresford ofrece al pueblo las mayores consideraciones, pero bien pronto comienza la reacción popular. Buenos Aires se prepara a recuperar su libertad. Comienzan los trabajos secretos. **Pueyrredón** organiza la **caballería voluntaria;** Liniers pasa a Montevideo a pedir ayuda; los españoles tratan de hacer volar el Fuerte, el pueblo presta su valiosa cooperación.

El ejército de la reconquista emprende un decidido ataque contra las tropas británicas. En el Fuerte se vuelve a izar la bandera española.

Una **Segunda Invasión** ataca nuevamente a Buenos Aires. El fuego le responde por todas partes. El ejército y el pueblo, al mando de Liniers, obligan a rendirse a los enemigos y a abandonar la ciudad en pocos días.

Tan espléndida victoria es saludada alegremente y celebrada durante varios días en la ciudad. Se decreta la libertad de setenta esclavos por sorteo y se acuerdan pensiones a las viudas y huérfanos de los caídos en la lucha.

Liniers, héroe de la defensa, es nombrado virrey.



Lectura - Dictado.

"El sorteo de esclavos en la plaza Mayor"

La ceremonia de la emancipación se realizó con gran pompa bajo los balcones del Cabildo. Se levantó un tablado en el que, bajo un hermoso dosel, se sentaron las personalidades del gobierno.

A los costados de la tarima, los batallones de la ciudad, PATRICIOS, ARRIBENOS, PARDOS y MORENOS, con sus banderas desplegadas, formaban cuadro. Un poco más allá se encontraban los HUSARES y la escolta del capitán general.

El pueblo se apiñaba por todas partes. Desbordaban de gente los balcones del Cabildo y las azoteas de la recova.

En la balaustrada del lado de la plaza se colocaron dos recipientes, uno con los nombres de 686 esclavos

que participaban en la LOTERIA DE LA LIBERTAD y otro con las bolillas de la suerte mezcladas con bolillas blancas.

Dos niños sacaban los nombres y las bolillas y una delegación de pardos y morenos buscaba en la fila los favorecidos, cuyos nombres se aclamaban con gritos y redobles de tambores y eran conducidos a su batallón donde quedaban incorporados como SOLDADOS LIBRES DE LA PATRIA.

La palabra "libertad" se pronuncia por primera vez en Buenos Aires, pero bien pronto se oirá hasta en las regiones más apartadas de América.

De la precedente lectura, el maestro dictará el párrafo que estime conveniente.

Dibujos de tipos y escenas. (Consultar el "Album La Obra" correspondiente al año 1935).

Trazado de planos e itinerarios sobre las Invasiones Inglesas.

Consecuencia de las Invasiones

El **sistema comercial** propalado por los invasores de Buenos Aires, fué muy bien recibido en las colonias. Las embarcaciones cargadas de toda clase de mercaderías que llegaron a Montevideo en esos meses y que se distribuyeron en las dos márgenes del Río, reportaron un gran beneficio tanto en precio como en calidad.

Las ventajas de este **comercio libre** vinieron a confirmar las aspiraciones de los **patriotas** que desde mucho tiempo atrás pedían fuera suprimido el sistema restrictivo imperante.

El admirable comportamiento de las **milicias formadas por los criollos** y el del vecindario que a pesar de haber sido abandonados por la autoridad española, supieron vencer al invasor, hizo comprender a los hijos del país que eran capaces de defender la tierra de su nacimiento.

La vida del Virreinato comienza a transformarse. Aparecen dos partidos bien definidos: el "patriota" cuyo jefe era don Santiago de Liniers, y el "español" a cuya cabeza estaba el alcalde don **Martín de Alzaga.**

El partido español pretende hacer suprimir los cuerpos de nativos, Liniers no lo consiente y del poder militar quedan dueños los patriotas.

Sólo el derrocamiento de Liniers podía devolver a los españoles el poder. El 1º de enero de 1809 estalla un movimiento revolucionario. Cornelio Saavedra, al frente de los Patricios, consigue sofocarlo. Es esta al primera vez que criollos y españoles se ponen frente a frente.

Lectura - Dictado.

El cuerpo de Patricios

Para consolidar la victoria lograda sobre los ingleses con la reconquista de Buenos Aires, la junta de guerra, presidida por Liniers, resuelve organizar cuerpos de voluntarios.

Una resolución del 13 de septiembre de 1806 llama a los VECINOS AMERICANOS DE LA CAPITAL a formar el cuerpo que más tarde se llamaría de Patricios. Por aclamación de la tropa se designa a don Cornelio Saavedra comandante del cuerpo.

Fueron tan numerosos los voluntarios que se presentaron que se hizo preciso agrupar en tres batallones las veintitrés compañías en que fué distribuído el personal.

En las heroicas jornadas de los días de julio de 1807, los Patricios consagran su valor y abnegación y trasmiten al ejército argentino la herencia de gloria que le ha de servir de guía en las duras luchas por la emancipación.

Dibujo de los uniformes de los distintos cuerpos de voluntarios. Consultar Album LA OBRA correspondiente al año 1935. Ordenación de ilustraciones.

Semana de Mayo. Trabajos de los patriotas

Expliquemos, sin dar mayores detalles, la situación de la colonia después de las Invasiones.

Liniers, héroe de la defensa, es reemplazado en el gobierno por don **Baltasar Hidalgo de Cisneros,** último virrey del Río de la Plata.

Cisneros comprende la situación creada entre criollos y peninsulares y trata por todos los medios de conseguir la paz.

Respeta la organización militar existente, acepta la célebre "Representación de los Hacendados" presentada por **Mariano Moreno** como abogado de los productores del país y declara el **comercio libre.**

A pesar de la mejora económica que se empezaba a disfrutar, el pueblo no estaba conforme con el gobierno español.

Comienzan las **reuniones secretas** de los patriotas.

Manuel Belgrano funda un periódico con el objeto de reunir en su casa a los "colaboradores"; se forma la sociedad secreta que se llamó **Sociedad de los Siete.**

Los iniciadores revolucionarios se reunían en la fábrica de jabón de Vieytes, en la casa de Rodríguez Peña, en los paseos y hasta simulaban cacerías para poder discurrir con más libertad.

A principios de Mayo de 1810 llega a Montevideo la grave noticia de que España había caído en poder de Napoleón.

Los patriotas, reunidos la noche del 19 en casa de Rodríguez Peña, deciden solicitar autorización del Virrey para celebrar un **Cabildo Abierto.**

Cisneros desea primero oír la opinión de los jefes militares.

Dictemos la respuesta del Jefe de los Patricios al ser interrogado por el Virrey sobre "si estaba dispuesto a sostenerlo en el mundo".

Dictado.

Respuesta de Saavedra

"—No, señor; no queremos seguir la suerte de España; hemos resuelto reasumir nuestro derecho y conservarnos por nosotros mismos. El que a V. E. dió autoridad para mandarnos ya no existe. De consiguiente, tampoco V. E. la tiene ya; así es que no cuente con las fuerzas a mi mando para sostenerle en ella".

En el Cabildo abierto del día 22 se resuelve la cesación del Virrey y se autoriza nombrar una junta de gobierno.

El día 24 es hizo conocer la junta presidida por el ex virrey y compuesta de cuatro vocales, dos españoles y dos criollos.

El pueblo comprende que esta junta es una burla a sus aspiraciones y pide la renuncia de sus miembros.

Lectura: "Energía de Belgrano" de "El libro de la Patria", de Berdiales e Inchauspe.

Significado de la abreviatura **V. E.** Vuestra Excelencia, Vuesencia.

Objeto de las abreviaturas. Dar algunas de las abreviaturas más corrientes: **Sr., Sra., Srta., Dr.**

S. S. S. Su seguro servidor. **VV.** Ustedes.

V. S. I. Vuestra Señoría Ilustrísima.

Excmo. Excelentísimo, etc.

El día 25 de Mayo. Triunfo de la Voluntad Popular

Trataremos de reconstruir con siluetas, láminas y dibujos la Plaza de la Victoria el día 25. (Para dibujos consultar el Album LA OBRA correspondiente al año 1935).

Ni la lluvia, comenzada el día anterior, ni el frío, impidieron que los patriotas, desde muy temprano, fueran

congregándose en la **Acera Ancha de la Recova,** lugar convenido y en el que se reunieron también **French, Beruti** y **Chiclana.**

Los patriotas, desde la casa de **Azcuénaga,** situada frente a la **Plaza** y próxima a la **Catedral,** dirigían el movimiento.

Para evitar que los españoles pudieran confundirse con ellos, French y Beruti resuelven adoptar un **distintivo** y reparten entre sus partidarios **cintas celestes** y **blancas.**

Reunido el cabildo a las 9, pretende sostener nuevamente la Junta del 24, pero "presionado por los grupos que se agitaban en los corredores del edificio, por la actitud amenazante del pueblo y por la negativa de los militares a prestarle apoyo" ,los cabildantes aceptan la lista de miembros de la Junta que el **mismo pueblo imponía** por intermedio de Beruti.

Hagamos coleccionar el retrato de los patriotas que componían el **primer Gobierno Patrio.**

Propagación de la revolución de Mayo. Expediciones libertadoras

En la representación popular se establecía que en el término de quince días debía enviarse a las provincias del interior una expedición para asegurar la **libre elección de los diputados** que debían reunirse en Buenos Aires.

Se organiza la **Expedición al Alto Perú.** El pequeño ejército compuesto de hombres tomados de los Patricios, Arribeños y Pardos, parte hacia el norte al mando de **Ocampo** y **Balcarce.**

Que los niños hagan el croquis de la expedición y señalen sus hechos más notables.

La resistencia en Córdoba, el fusilamiento de Liniers y sus compañeros, el primer encuentro con las fuerzas españolas en **Cotagaita,** la victoria de **Suipacha** y el desastre de **Huaquí.**

Manuel Belgrano, a fin de procurar la adhesión del **Paraguay,** parte con una expedición miiltar; cruza dos veces el río Paraná, atraviesa la Mesopotamia Argentina; funda los pueblos de **Curuzú-Cuatiá** y **Mandisoví;** obtiene el triunfo de **Campichuelo** y sufre la derrota de **Paraguarí.**

Expliquemos el triunfo político de la expedición.

Recordemos que llega a Montevideo, asiento de las fuerzas españolas, Don Francisco Javier de Elío, con el título de virrey.

La escuadra española bloquea a Buenos Aires.

La escuadrilla patriota, al mando de D. **Juan Bautista Azopardo,** es derrotada en **San Nicolás.**

El pueblo oriental simpatiza con la revolución.

Se forma un ejército argentino-uruguayo que vence a los españoles en **Las Piedras.**

Montevideo es **sitiada** por el ejército patriota y toda la campaña de la **Banda Oriental** se pliega a la revolución.

Recitación de poesías. Ordenación de ilustraciones.

Escritura de la composición general.

Asunto

LA LLANURA

La llanura. La pampa argentina. Región que abarca y descripción física. Productos naturales: animales, plantas y minerales.

El trabajo y la vida del hombre: agricultura, ganadería, industria y comercio. Distribución de la población; pueblos y ciudades. Comunicaciones y transportes.

Lo tratado en este número corresponde a la primera semana de trabajo sobre el asunto "La llanura". En nuestro próximo número completaremos las actividades correspondientes a la segunda y tercera semanas.

Llanuras

Llanura en general. **Superficie horizontal, uniforme, homogénea,** con pequeñas pendientes o declives más o menos pronunciados. Terrenos cubiertos por materiales acarreados por los vientos y el agua. Predomina la **vegetación herbácea.**

Demos algunos de los diferentes nombres que recibe la llanura según su suelo y su vegetación: **llanos, sabanas, praderas, estepas.**

Hablemos de las **llanuras costaneras** con pronunciado declive hacia la orilla e interrumpidas por **dunas** o **médanos.**

Nuestras **llanuras interiores** que reciben frecuentes lluvias son **llanuras húmedas;** cuando las lluvias son escasas se llaman **secas, áridas** o **travesías.**

Señalemos sobre el mapa de la República Argentina la inmensa extensión que ocupa la pampa húmeda.

Provincia de Buenos Aires, sur de Santa Fe, este de Córdoba y de la gobernación de la Pampa.

Hagamos trazar el croquis de la región.

Es una planicie de **clima templado,** con pastos naturales, propicia a la producción agrícola y ganadera. La abundancia de las lluvias y la **virginidad de las tierras** permiten el cultivo en grandes extensiones, sin **abono, cuidados,** ni **riego.**

Lectura - Dictado.

Tierra Virgen

Los primeros rayos del sol encontraron al activo labrador entregado a su tarea. Su filosa pala entraba resueltamente en el suelo para salir casi inmediatamente cargada de tierra mezclada con gruesas y greñudas raíces de pasto amargo.

Al poco rato una considerable extensión de suelo removido, emparejado de un modo perfecto, esperaba ansiosamente la semilla.

Muchos años el hortelano había hecho ese mismo trabajo en su país, pero en aquel suelo no quedaba ni un pedacito que no hubiera sido revuelto muchas veces a pala, azadón o reja.

Ahora, en cambio, dedicaba sus afanes a trabajar una tierra completamente nueva, una TIERRA VIRGEN que sabía recompensar espléndidamente su esfuerzo.

El campesino está satisfecho, una honrada alegría interior le hacía fácil y agradable su jornada sin horas.

El párrafo que más convenga servirá para la clase de dictado.

Clima de la región. Sierras, ríos, vientos, lluvias.

Situemos sobre el croquis de la llanura húmeda las sierras que afloran en la provincia de Buenos Aires formando los sistemas del **Tandil** y de la **Ventana.** Se abre entre ellas pampas extensas y dilatadas.

Los **ríos** que se originan en las sierras, tienen muy **poco caudal.** Muchos no alcanzan hasta el mar.

Nombremos los más importantes: El **Salado** nace en las **lagunas** de **Mar Chiquita, Gómez** y **Chañar** y desagua en la ensenada de Samborombón.

El **Quinto** que se pierde en la laguna Amarga.

La horizontalidad uniforme de la región y el suelo poco permeable originan numerosas **lagunas.** Las plantas acuáticas invaden las aguas estancadas y forman **esteros o bañados.**

El caudal de agua de los ríos, arroyos y lagunas depende de las **lluvias.** Son más abundantes de octubre a marzo y más escasas de abril a septiembre.

Los **vientos** influyen en las lluvias y modifican la **temperatura.** El Norte trae aumento de temperatura, viene de las regiones cálidas del **ecuador,** le suceden generalmente tormentas. El **Pampero** es fresco, fuerte y **vivificante,** ocasiona rápidos descensos de temperatura y al correr por los terrenos llanos de la pampa, adquiere extrema violencia.

El **Sud-Este,** llamado también **sudestada,** es fresco y viene acompañado de lluvias.

Lectura: "Brisa, Viento y Huracán" del libro "Escuela".

Sencilla conversación sobre la utilidad del **termómetro** que marca la **temperatura máxima** y la **mínima** del día, del **pluviómetro** que mide la lluvia que cae en un lugar durante un tiempo determinado y del **barómetro** que sirve para conocer las variaciones de la **atmósfera.**

Haremos consultar los diarios del día, averiguar la máxima y la mínima del día anterior, los vientos que soplan y el estado general del tiempo.

Tapiz vegetal de la llanura.

La pampa húmeda es una **llanura herbosa.** La vegetación permite ver el horizonte.

La acción del arado y la pisada de los animales van sustituyendo los **pastos duros** originarios por **pastos tiernos,** más útiles para la ganadería.

En los terrenos muy húmedos abunda el **trébol.**

El **sanalo-todo,** el **macachín,** el **pasto dulce,** el **pasto de cuaresma** y la **cebadilla** son pastos tiernos de hojas anchas, abundantes, blandas y jugosas.

Los pastos duros, propios de los terrenos arenosos y arcillosos, son de tipo **xerófilo,** sus hojas son duras, rígidas y a menudo espinosas. Sirven de alimento a los animales solamente cuando son muy jóvenes. Duros son la **paja vizcachera,** la **paja voladora,** el **pasto puna** y la **paja brava.**

En los suelos salados abundan los **cachiyuyos** y **jumes.**

Los **pastos fuertes,** intermediarios entre tiernos y duros, son **plantas indígenas** adaptadas a soportar largos períodos de sequía, no tienen tantas espinas como los pastos duros ,son muy nutritivos y apetecidos por el ganado.

Nombremos algunos de los **vegetales venenosos** tan combatidos por los ganaderos.

El **mío-mío,** de olor y sabor desagradables, la **yerba de la víbora,** de raíces fuertes y profundas, se le llama también **quiebra-arado,** la hierba de sapo o **matasapo,** que cuando tiene frutos es mortal para los animales que la comen.

Lectura - Dictado.

Los yuyos dañinos

Para evitar que los animales coman los yuyos dañinos de nuestras pampas los ganaderos acostumbran a "sahumar" el ganado.

Hacen quemar una gran cantidad de pasto seco sobre el que desparraman el vegetal tóxico en estado verde.

Los animales al aspirar el humo que se desprende toman repugnancia hacia las plantas venenosas.

Otras veces restriegan con un manojo de hojas verdes de los vegetales tóxicos, las encías y los labios de los animales, que recorren campos peligrosos.

Nombremos algunas plantas acuáticas que rodean las lagunas: **juncales** y **totoras** y algunos árboles de los que han encontrado general adaptación como árboles de alamedas y de sombra.

El **ombú,** traído del norte, **eucaliptos, álamos, sauces, plátanos, paraísos.**

En el límite norte de esta zona alternan pequeñas existencias de **montes** con grandes campos abiertos. El monte es rechazado constantemente por la agricultura.

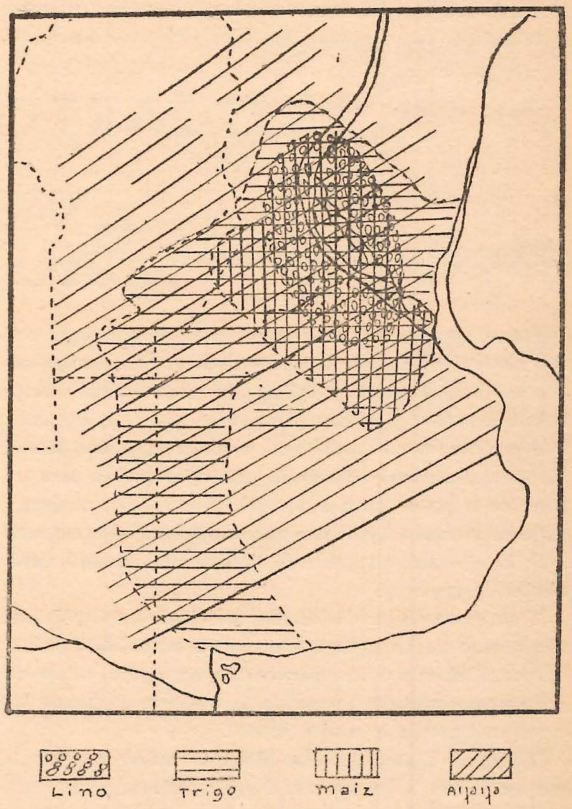
Lecturas: "La llanura" del libro "Un paso más"; "El ombú" del libro "Marta y Jorge".

Las sementeras de la llanura. Trigo y Maíz.

Garay se preocupó ya en su repartimiento "de establecer suertes para **huertas** y **chacras";** los primeros gobiernos hicieron lo posible por fomentar los cultivos; sin embargo el gran desarrollo de nuestra agricultura, la transformación de nuestras solitarias pampas en **uno de los graneros mayores del mundo** data de época relativamente reciente.

La **llegada de inmigrantes** para trabajar la tierra, el establecimiento de **colonias agrícolas** y las **vías férreas** que hacen posible el transporte de los productos hasta los **mercados y puestos de embarque,** han contribuído al progreso de la explotación agrícola.

Sobre el croquis de la región marquemos las zonas de mayor cultivo de algunos de los vegetales más cultivados: **trigo, maíz, lino, alfalfa, avena, cebada, centeno.**



Que los niños observen y dibujen una planta de trigo. La raíz fibrosa, el tallo en forma de caña, las flores y los frutos formando **espigas.**

El grano de trigo. **La harina, el gluten, el almidón.**

Importancia del trigo. Elaboración del pan.

Cultivo: **Arada** de la tierra, **siembra, rastrilleo, siega, trilla.**

El maíz, originario de América, fué llevado a Europa por Colón.

Observar la planta. Dibujar la espiga.

Granos, chala, marlo.

Coleccionar muestras de diferentes granos: amarillo canario, blanco, rojizo amarillo, blanquecino.

Utilidades: **Los granos;** choclo, mazamorra, maíz tostado, **pienso para el ganado.**

La harina: fideos, polenta, budines.

El maíz fermentado: chicha.

La fabricación de alcohol. El hielo seco que se obtiene de la **destilación del maíz.** (Destilería Mataldi en Bella Vista, provincia de Buenos Aires). Este hielo tiene la gran ventaja de no producir humedad; es, además, bastante durable.

Lecturas: "El grano de maíz" y "El grano de trigo" del libro "Marta y Jorge".

Otros productos vegetales importantes de la llanura

El **lino,** planta **textil,** su cultivo es muy antiguo.

Hasta hace pocos años casi no se cultivaba en nuestro país; pero su desarrollo ha sido tan extraordinario que hoy es la Argentina el primer país exportador de semilla concurriendo con la mitad de la producción mundial.

Observemos la planta. Su **débil tallo** alcanza hasta un metro de altura. Si desgarramos un trozo veremos en la parte rota unos hilos o hebras delgadas, son las **fibras.** Se halla provisto de numerosas **hojas pequeñas y estrechas.** La **flor** está formada por **cinco pétalos** de color azul celeste. Su **fruto capsular** contiene semillas lisas y parduzcas.

Haremos aplastar entre papel algunas semillitas de lino, ¿qué se observa?

Que coloquen otras sobre papel húmedo agujereado, cuando el papel se seca quedan adheridas. Las semillas, al humedecerse, se vuelven pegajosas, se adhieren al suelo en la siembra, por este mucilago pegajoso se emplean en medicina.

Son ricas en aceite, utilizado en la fabricación de **colores al óleo,** en la fabricación de jabones, alfombras y telas de linóleo.

Lectura - Dictado.

Las fibras de lino

Cuando empiezan a amarillear los tallos, se tienden en el suelo y se despojan de los frutos. Las plantas abandonadas durante unas semanas a la acción de la lluvia y el rocío sufren una fermentación, en virtud de la cual se pueden separar fácilmente las fibras. Otras veces se dejan secar los tallos y después de endurecidos se desmenuzan en pequeñas porciones.

Puestas en libertad las fibras se hilan y con este hilo se hacen las telas.

Antiguamente se hilaba utilizando la RUEDA DE HILAR, ahora se emplean las MAQUINAS HILADORAS y el TELAR A MANO ha sido sustituído por el TELAR mecánico.

La ESTOPA se emplea para rellenar almohadones, hacer telas de embalar, cuerdas y sogas.

Con los TRAPOS y RETAZOS inservibles se fabrica el mejor PAPEL.

Colección de productos. Dibujo de la planta.

En la misma forma estudiaremos algunos otros vegetales muy cultivados en esta zona.

Nombremos algunos de los enemigos de las sementeras.

Las malas hierbas, las orugas y otras larvas de insectos, las langostas, las ratas, las sequías.

CUARTO GRADO

Asunto

CONGRESO DE TUCUMAN

La marcha de la guerra por la independencia durante los años 1814, 15 y 16 en la Banda Oriental y en el norte. Amenazas interiores y exteriores. Güemes en Salta y San Martín en Mendoza. Congreso de Tucumán. Declaración de la Independencia. Directorio de Pueyrredón. Los hombres que más se destacaron en el Congreso y los que, fuera de él, influyeron en su decisión (Laprida, Fray Justo Santa María de Oro, Anchorena, Pueyrredón, Belgrano, San Martín, Güemes, etc.).

Piense usted, estimado colega, antes de comenzar con sus alumnos el estudio de un asunto, cuáles son los aspectos fundamentales y cuáles los secundarios; dónde habrá de insistir y sobre qué se podrá pasar rápidamente; qué aspecto es adecuado para trabajar especialmente el lenguaje y en cuál encontrará una oportunidad para un hermoso trozo o llevar a sus niños, en alas de la fantasía o de la evocación, hacia impresiones que —usted sabe muy bien— han de grabarse hondamente en sus almas ávidas de emoción.

Y en cuanto a los de historia, no olvide estas palabras que vienen de un gran maestro: "no será "Historia" lo que enseñaremos a los niños, sino en cierto modo un **poema;** una historia poematizada, según lo requieren las características de la mente infantil.

"¿Historia falsificada? No; Historia verdadera, como la que se enseña a los adultos. Ningún acontecimiento será inventado; no será adulterada ninguna verdad histórica. Pero los acontecimientos que se escojan serán **los más substanciales;** serán los esenciales, los que basten para construir "la narración de la Humanidad", "la leyenda de los siglos". Lo importante es que el niño adquiera la idea de las transformaciones de la Humanidad y "vea" la idea dominante en toda la gran cadena de los hechos.

"La idea que domina los hechos de la Hirtoria en general es la de "la liberación del espíritu humano de todo dominio exterior", que solemos llamar "libertad". El adulto entiende qué cosa sea esto, porque tiene la reflexión; el niño no entenderá, pero **sentirá, verá.** ¿Qué es la poesía, sino un corporizar el espíritu, un intuir, un representar en forma concreta?

"El valor educativo de una enseñanza de la Historia hecha en tal forma es tanto más grande cuanto más completa idea tiene el niño del "camino total de la Humanidad".

CUESTIONARIO

Para leer. — Lee lo relativo al directorio de Alvear y en especial a la Revolución del 15 de abril de 1815 y a la suerte corrida por la Asamblea del año XIII.

Lee sobre la campaña de Rondeau en el Norte y la batalla de Sipe-Sipe. Recuerda lo que viste sobre Güemes. Averigua que hacía San Martín en estos momentos (1815) y también lo que puedas sobre el caudillismo, en especial Artigas.

Ahora, lee sobre los peligros que amenazaban a la Revolución, sobre el Congreso de Tucumán, los hombres que más se destacaron en él, la declaración de la independencia y otras principales resoluciones. Lee atentamente el Acta de la Independencia.

Para hacer. — Un croquis de la República indicando la campaña de Rondeau y, con flechas, las fronteras amenazadas por la invasión realista, y con rayas perpendiculares a ellas las posiciones del ejército de San Martín y de los gauchos de Güemes El peligro interior lo indicas escribiendo en el mapa los nombres de los principales caudillos.

Dibuja nuestra Bandera y también alguna de las históricas.

Para retener. — Peligros interior y exterior que amenazaban a la Revolución. Congreso de Tucumán, importancia de su obra. Nombres de algunos de sus miembros más ilustres.

Para aprender de memoria. — Acta de la Independencia desde "Nos, los representantes" hasta "Fernando VII, sus sucesores y metrópoli".

Para pensar. — Sólo el amor puro y desinteresado de sus hijos puede hacer la grandeza de la Patria.

Para contestar por escrito. — ¿Qué peligros amenazaban a nuestro país por el norte? ¿Qué había sido de nuestro ejército? ¿Qué peligros amenazaban a nuestro país por el oeste? ¿Qué otros peligros exteriores nos amenazaban?

¿A qué llamamos peligro interior? ¿Por qué resultaba un grave peligro para el país la división de los caudillos?

¿Por qué el Congreso se reunió en Tucumán? ¿Cuáles eran sus miembros más destacados? ¿Qué influencia tuvieron San Martín y Belgrano en el Congreso? ¿Cuándo y cómo se declaró nuestra Independencia? Describe la escena.

¿Qué otras leyes importantes dictó esta Asamblea?

¿Cuándo y cómo debe usarse la Bandera Nacional?

Desarrollo del asunto.

Los textos usuales de historia traen bastante material sobre el tema que motiva este estudio, aunque no siempre encarado desde un punto de vista adecuado para las necesidades de lo que hemos de enseñar. Lo que queremos significar con esto es lo siguiente: confíe usted una parte del trabajo a sus niños y guarde para sí la tarea de dar una visión de conjunto sobre el tema y la de insistir sobre aquellos acontecimientos fundamentales o cuya importancia es tan relativa que podrán ser someramente considerados. Partimos de la base —naturalmente— de que todos los niños poseerán adecuado material de consulta, su texto de historia por lo menos, o el que le facilite la Biblioteca de aula, en su reemplazo. Usted ya se habrá dado perfectamente cuenta, que sin elementos adecuados de información sus alumnos no podrán ir muy lejos en el trabajo por asuntos. Y era tiempo ya de que en la escuela aparecieran libros, muchos libros, pero buenos y usados adecuadamente, porque el texto nunca podrá reemplazar por completo la explicación del maestro. Cada uno debe llenar su misión.

Para comenzar, haremos un rápido resumen que abarque todo el asunto. Se tendrá así un concepto de la situación en que se encontraba el país unos cinco años después de la Revolución. Luego se profundizará cada aspecto en los días restantes.

Alvear fué siempre un oportunista y aprovechando la influencia de su tío, el Director Posadas, siempre obtuvo los beneficios de los esfuerzos ajenos. Finalmente, sacrificó a su mismo pariente y le sucedió en el mando. Efectivamente. a la renuncia de Posadas, la Asamblea General Constituyente lo nombró Director Supremo (10 enero 1815), pero su período fué de duración efímera, tres meses, ya que sus muchos desaciertos, sus ambiciones de dictador, la politiquería y corrupción del gobierno y sus tramitaciones secretas con Inglaterra, motivaron un levantamiento del pueblo y del ejército. Alvear se refugió en un buque inglés y huyó al Brasil y se decretó la disolución de la Asamblea.

El general Rondeau fué elegido Director interino, pero se hallaba al mando del ejército del norte y, además, nunca se hizo cargo de su puesto ya que la situación no era nada fácil en Buenos Aires.

Hablemos ahora de la tercera campaña al Alto Perú. Después que San Martín reorganizó el ejército del norte con abundantes elementos enviados desde Buenos Aires, pidió su relevo pues comprendía la inutilidad de las acciones por esa parte, dadas las dificultades del terreno y el poderío español. Lo reemplazó Rondeau, el cual cometió las mismas imprudencias de sus antecesores: Balcarce y Belgrano. Orgulloso por el mando de tropas y empecinado en avanzar por donde no se debía, abrió la campaña, se entusiasmó con el pequeño triunfo de Puesto del Marqués (abril 1815) y se internó imprudentemente en el Alto Perú, sin contar con los elementos necesarios. En las pampas de Sipe-Sipe fué atacado y derrotado por las fuerzas realistas (28 noviembre 1815). Tuvo que retroceder a Jujuy y se perdió por tercera vez y definitivamente el Alto Perú para las Provincias Unidas. Desde ese momento el peligro de un avance español quedó conjurado por la valiente lucha de guerrillas que llevó a cabo Güemes, el único que comprendió la mejor táctica a emplear en el norte. También fué evidente que no se podía llegar a Lima por ese camino. Mostrar en un mapa los detalles de la campaña y confeccionar un croquis, según indica el cuestionario, en la sección "Para hacer".

A los cinco años de realizada la Revolución el panorama de la patria no podía ser más sombrío. Por el **norte** —ya hemos visto— un enemigo victorioso y un ejército destrozado. Por el **oeste**, los españoles habían reconquistado Chile después de la batalla de **Rancagua** (1814) y constituían una amenaza constante, pese a los trabajos de San Martín, ocupado en organizar el ejército de los Andes. En el **exterior**, Fernando VII volvió a ocupar el trono de España y ordenó la preparación de una importante expedición militar para reconquistar sus posesiones en América. Su destino era Buenos Aires ya que casi todas las revoluciones americanas habían sido sofocadas. Felizmente esa expedición fué enviada a Venezuela.

A esos peligros exteriores se unía el peligro **interior.** La crisis que había de liquidar el coloniaje y que no había estallado en 1810 se hacía presente ahora. En la política y en la sociedad se operaba un proceso de descomposición. No existía verdaderamente un gobierno sino que la autoridad estaba en manos de los **caudillos**, árbitros de la situación en sus respectivas provincias. Gran parte de la culpa de esa situación recae sobre los gobernantes de Buenos Aires, que quisieron imponer sus ideas unitarias, con desconocimiento de la idiosincracia del país. La fuerza: **la montonera**, era el árbitro que decidía las diferencias políticas. Ante ese caos interno los españoles hubieran podido obtener ventajas con una acción decidida. Felizmente que su moral estaba bastante decaída y comprendían que América estaba perdida para ellos. Dentro del mapa los alumnos escribirán los nombres de Artigas, en la Banda Oriental; Estanislao López, en Santa Fe; Hereñú, en Entre Ríos; Bustos, en Córdoba; Güemes, en Salta; los hermanos Aráoz, en Tucumán. Estos son los hombres que actuaron más o menos activamente al tiempo de reunirse el Congreso General Constituyente en Tucumán (1816).

En esos momentos de peligro, la decisión del Congreso de declarar la independencia, tan insistentemente recla-

mada por San Martín entre otros, vino a levantar los espíritus y apaciguar las rivalidades. La resolución de reunirlo en Tucumán fué un acierto, pues quiso evitarse con ello los recelos de las provincias sobre el predominio que podrían alcanzar los porteños, en caso de convocarlo en Buenos Aires. No vamos a referirnos a lo que puede encontrarse en cualquier texto.

Cómo hemos de trabajar.

Tenga usted presente que no siempre nuestras sugestiones van dirigidas especialmente a los niños. Con frecuencia ampliamos las consideraciones correspondientes al tema con el deseo de ofrecer a nuestros lectores un panorama más amplio del que podrán desarrollar para sus alumnos.

El primer día, después de leer entre todos íntegramente el cuestionario, una presentación general del asunto, relacionándolo con el anterior. Puede desarrollarse el principio hasta la actuación de Güemes.

El segundo día, San Martín en Cuyo, los caudillos y los peligros de la Revolución. Confeccionar el croquis indicado.

El tercero y cuarto días, Congreso de Tucumán. Puede profundizar el tema. La parte del acta que hay que estudiar de memoria dice:

> "Nos, los representantes de las Provincias Unidas de Sud América, reunidos en Congreso General, invocando al Eterno que preside el Universo, en el nombre y por la autoridad de los pueblos que representamos, protestando al Cielo la justicia que regla nuestros votos; declaramos solemnemente a la faz de la tierra que es voluntad unánime e indubitable de estas Provincias, romper los violentos vínculos que las ligan a los reyes de España, recuperar los derechos de que fueron despojados e investirse del atlo carácter de una Nación libre e independiente del rey Fernando VII, sus sucesores y metrópoli".

El viernes y sábado repaso general, lecturas y composición final escrita. A los maestros del interior que recién ahora comienzan a trabajar con asuntos recomendamos muy especialmente que lean todo lo que hemos publicado hasta ahora para este grado; encontrarán indicaciones que les aclararán muchas de las dificultades que encuentren.

Asunto

PROVINCIAS Y TERRITORIO DEL LITORAL

Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes y Misiones.
Descripción física: Sistema del Plata; la llanura pampásica, la región mesopotámica y las sierras misioneras. Clima y producciones: animales, plantas y minerales propios de la región; ganadería y agricultura. Puertos. Tráfico comercial; líneas de navegación y ferrocarriles. Las ciudades capitales y los centros de población más importantes. La población nativa y la extranjera. Instituciones y centros de cultura. Personajes ilustres nativos de la región.

En el programa por asuntos que LA OBRA formuló en 1932 —véase al respecto el número del 10 de noviembre de ese año— se trataba más o menos este mismo asunto, pero encarado en otra forma. "Viaje al Iguazú", lo llamábamos, y su solo título indica dos cosas que queremos observar al que figura en los nuevos programas. En primer término, sólo comprendía el estudio de Entre Ríos, Corrientes y Misiones, cuyas características particulares no se pueden encontrar en Buenos Aires o Santa Fe, que se incluyen ahora. En segundo lugar, se indicaba la conveniencia de tratar el tema en forma de viaje imaginario, hecho desde el aula hasta una meta: las cataratas del Iguazú. Con ese motivo se estudiaba el panorama —el país—; el itinerario —las comunicaciones—; la vida —ciudades, comercio, la población. Después de estudiar todas las regiones particulares se sistematizaba ese estudio en una consideración general de la República Argentina, hecho con conocimiento de sus detalles.

En los programas actuales se ha procedido a la inversa. Se comienza por el total y luego se va a los detalles, agrupando las provincias y territorios con un criterio que nos parece forzar la realidad geográfica.

Hacemos conocer a los maestros nuestra opinión para que vayan tomando nota de sus observaciones particulares. Muy útiles serán en su oportunidad.

CUESTIONARIO

Para leer. — Siempre en un buen texto de Geografía, despacio y muy atentamente, lee todo lo referente a las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes y la gobernación de Misiones. En los textos suele haber notas interesantísimas escritas con letra pequeña; no debes saltear ninguna de ellas.

Para hacer. — Dibuja un croquis de cada una de estas gobernación y provincias del litoral. Escribe en cada uno de ellos, los límites. Ubica luego las principales sierras de Buenos Aires y Misiones y las cuchillas de Entre Ríos. Ubica también los principales ríos y la laguna Iberá. No cargues tu mapa de nombres.

Señala los lugares donde abundan las riquezas más características de cada una de ellas. Ubica las capitales y algunas de las más importantes ciudades. Traza con líneas convencionales las rutas fluviales, marítimas, ferroviarias y terrestres más importantes de cada una.

Para retener. — Ubicación de cada provincia y gobernación en el mapa. Límites de cada una. Aspecto físico, clima. Los grandes ríos y su importancia. Producción y comercio. Ciudades e importancia de cada una. Cómo y por dónde puede irse hasta cada una de estas ciudades.

Para contestar por escrito. — ¿Cómo es el aspecto físico de la región que estudiamos? ¿Qué es lo que caracteriza a Buenos Aires y a Santa Fe? ¿Qué es lo que caracteriza a Entre Ríos, a Corrientes y a Misiones? ¿Qué es lo que caracteriza a la pampa y qué es lo que caracteriza a la mesopotamia? ¿Cómo es el clima de cada una?

¿Cuáles son las producciones características y las principales riquezas de esa llanura que se llama pampa y de esa región que se llama mesopotamia? ¿Cómo se transportan esas riquezas y a dónde se llevan sus productos?

Cita las principales ciudades de toda esta región y escribe sobre la importancia de cada una, aunque sólo sea una frase.

¿Cuáles son los lugares o las cosas que te gustarían conocer de esta región? ¿Por qué lo quieres conocer? ¿Cómo te los imaginas?

APUNTES, EJERCICIOS y PROBLEMAS GRAFICOS
— de —
ARITMETICA
por
Josefina Long
Es la serie mejor graduada para los grados 3.º, 4.º, 5.º y 6.º
Es el texto que lo auxiliará en todas sus clases y le permitirá renovar sus ejercicios.
Precio del ejemplar ..... $ 5.—
En nuestra Administración y en las mejores librerías.

Desarrollo del asunto.

Además del conocimiento geográfico habrá siempre que pedir a los niños su opinión sobre lo que hayan aprendido o sus observaciones e ideas personales. Obsérvese que en nuestro cuestionario hemos simplificado el asunto, pues —como usted mismo se dará perfecta cuenta— no es posible llegar a tantos detalles, de importancia relativa, tales como personajes ilustres de cada provincia, tema cuya relación con la geografía no vemos muy clara.

Decimos de hacer un croquis para cada provincia, pues de otra manera no quedará mucho espacio para anotaciones. Sin embargo, es preferible un croquis de tamaño grande que abarque toda la región. Con él cada alumno, y con el mapa y otro croquis en el pizarrón, que irá confeccionando el maestro, la clase estará preparada para iniciar el trabajo.

Después de dibujar las pocas elevaciones existentes en la región, se señalarán los ríos. Al mencionar cada uno un breve comentario, como, por ejemplo: gracias a la navegabilidad del río Paraná esta región posee una activa vida comercial y es la única vía fluvial al exterior que puede utilizar el Paraguay.

Se pueden distinguir dos regiones: la llanura o pampa (Buenos Aires y Santa Fe) y la mesopotamia (Entre Ríos, Corrientes y Misiones). La primera es la gran región agrícolo-ganadera del país. La segunda, con su suelo bien irrigado por ríos, arroyos y esteros y su clima cálido es ideal para los frutales, los bosques, la yerba mate y los vacunos. Mostrar vistas de esas regiones.

Lectura.

VIAJE POR EL PARANÁ

En la última noche de viaje la belleza es fantástica. Apagadas luces de proa para ver mejor, el barco queda a merced de los ojos del práctico. Y uno recuerda entonces que Paraná, en guaraní, significa "padre de las aguas", "grande como el mar".

Cuando el barco está por llegar a Puerto Aguirre una nueva emoción será recogida: tres países se contemplan a la vez. A la izquierda, el Paraguay; al frente, el Brasil y a la derecha, la Argentina.

Ahora hay que salvar la última etapa, desde Puerto Aguirre hasta el hotel de las Cataratas. El camión automóvil se adentra en la selva. Más que por un camino viájase por un túnel, pues son tan altos y frondosos los árboles que lo bordean que sus ramas se entrecruzan.

Una vez en el hotel las caídas más pequeñas pueden ser visitadas inmediatamente. A menos de un kilómetro se encuentran los saltos Bossetti, Tres Mosqueteros, San Martín y Bejarano. Llégase a ellos ya aprovechando caminos trazados por el hombre o a la ventura, por un dédalo de árboles y arbustos.

Y cuando el turista con su rústico cayado sube y baja las fragosidades del terreno en las inmediaciones del río, puede gozar de sus múltiples impresiones. El Iguazú reserva para el audaz, en cada recodo o en cada lugar umbroso, un motivo de esparcimiento, un paisaje de emoción.

En muchos textos se encontrarán —en letra pequeña— trozos e informaciones interesantes que no deben ser desaprovechados. Tomamos éste, por ejemplo, de la Geografía Atlas de H. M. E. (libro segundo):

Los naranjos de Corrientes. — Lo que mayor asombro causa al viajero es el naranjo; un naranjo enorme, monstruoso, como no lo puede concebir la imaginación antes de haber visitado estas tierras.

Al llegar a Corrientes y contemplar sus naranjos famosos, confieso que experimenté la extrañeza que acompaña a toda visión absurda e incomprensible. Eran como catedrales de verdura, pirámides de follaje, torres vegetales de diez metros, que abarcaban en el diámetro de su copa una considerable porción de terreno.

Los naranjos correntinos no necesitan, como los de Europa, de un continuo y sabio cuidado para prosperar. No cuentan con otro riego que el de la lluvia; crecen abandonados, pues el hombre sólo se preocupa de ellos para arrancarles el fruto y, sin embargo, los hay que dan 3.000 ó 4.000 naranjas por año. — **V. B. I.**

Cómo hemos de trabajar.

Indique a sus alumnos que en los libros deberán buscar los datos necesarios, provincia por provincia.

El trabajo puede distribuirlo así. Primer día, presentación de la región dentro del mapa de toda la República. Estudio físico: orografía, hidrografía, aspecto del suelo. Croquis.

Segundo día, clima y producciones Tercer día, ciudades, vías de comunicación, comercio. Cuarto día, bellezas naturales, viajes. Quinto y sexto días, ampliación de conocimientos y composición como de costumbre.

Cada día, antes de comenzar el estudio, haga una revisión de lo visto en el anterior. Pero no tome lección como acostumbra a hacerlo, tratando de "sorprender" a los que conoce como poco estudiosos, para representar luego una comedia llena de terribles visiones sobre el futuro. Haga algo más benéfico. Cada día usted elige a dos niños, por ejemplo, al principio los más capaces, como los oradores especiales del siguiente. Ellos se prepararán convenientemente y luego explicarán a sus compañeros lo que han aprendido y mostrarán lo que hayan podido encontrar. Ello sin perjuicio de que usted luego dirija algunas preguntas salpicadas a toda la clase. Formará así hábitos de elocución.

PARA MAESTROS Y ALUMNOS MAESTROS:

Acaba de aparecer el libro que orienta al maestro en forma definitiva en la enseñanza del lenguaje. Es el libro ansiosamente esperado desde hace tiempo. Su desarrollo se basa en el método activo y se **adapta a los nuevos programas.**

LA COMPOSICION

por

JULIA MARGARITA HERMANN DE ALINARI

Numerosos asuntos subdivididos en clases totalmente desarrolladas para los grados 3.° a 6.°

Cada asunto consta de:

a) Dos o tres clases de **vocabularios sensorios.**
b) Clases desarrolladas de dictado, aplicando los vocabularios.
c) Clases desarrolladas de lectura.
d) Frases en sentido figurado y proverbios.
e) Una clase de **ejercicios de elocución** (15 a 20 ejercicios).
f) Poesías y trozos selectos para explicar o memorizar.
g) Alrededor de diez temas con un pequeño plan para desarrollar en la clase de composición escrita.

●

EN VENTA:

Librerías del COLEGIO, ATENEO, etc.

QUINTO GRADO

Asunto

ACCION EXTERNA DE LA REVOLUCION

Preparación del Ejército de los Andes. Paso de los Andes. Chacabuco. Campaña del sur de Chile. Cancha Rayada; Maipo. Independencia de Chile. Expedición libertadora al Perú. Campaña de la Sierra. Lima. Independencia del Perú. Expedición libertadora de Bolívar. San Martín y Bolívar. Renuncia y retiro de San Martín. Grandeza de alma de San Martín. Independencia de Bolivia.

Dentro del término de una semana puede estudiarse perfectamente este asunto. No tendrá, pues, motivo de apresuramiento y podrá profundizar el tema. Se trata de conocer la acción exterior de la Revolución, llevada por San Martín hasta el Perú y la vida de este paladín de la libertad sudamericana. No limite el estudio a los acontecimientos puramente militares. Habrá que hacer también una semblanza del héroe civil, del patriota abnegado, del hombre íntegro y viril, del mártir de su ideal, del "santo de la espada".

CUESTIONARIO

Para leer. — Lee como preparó San Martín el Ejército de los Andes y todo lo referente a la campaña libertadora de Chile. Lo mismo con la campaña del Perú: campaña de la Sierra, ocupación de Lima, Independencia del Perú, campaña de Bolívar, conferencia de Guayaquil, retiro de San Martín a la vida privada, continuación y terminación de la guerra de la independencia (Ayacucho), independencia de Bolivia.

Amplía un poco tus lecturas sobre Bolívar. Lo mismo sobre San Martín.

Puedes leer con mucho agrado y con mucho provecho algunos capítulos de la Historia de San Martín, por Mitre.

Para hacer. — Un croquis con el desarrollo de la campaña de Chile.

Un croquis con el desarrollo de la campaña del Perú. En este croquis debes incluir algunos elementos importantes de las campañas de Bolívar.

Para retener. — Importancia, desarrollo y consecuencias de la campaña libertadora de Chile, para nuestro país y para América.

Importancia, desarrollo y consecuencias de la campaña libertadora del Perú y de la indepedencia total de América, para nuestro país, para América y para el mundo.

Personalidad del General San Martín. Síntesis de su biografía. Servicios prestados a su patria y a América.

Personalidad del General Bolívar.

Para contestar por escrito. — ¿Cómo preparó San Martín el ejército libertador? ¿Cuáles fueron las grandes batallas libradas en territorio chileno y cuál la consecuencia de cada una?

¿Cómo se preparó la campaña libertadora del Perú? ¿Cómo se desarrolló la campaña de la Sierra? ¿Cómo entró San Martín en Lima? ¿Cómo proclamó su independencia?

¿Quién era el general Bolívar y qué campaña venía desarrollando? ¿Qué se trató en la Conferencia de Guayaquil? ¿Qué actitud adoptó San Martín? ¿Qué importancia tiene su noble y desinteresado gesto?

¿Cómo se terminó la guerra de la independencia? (Ayacucho). ¿Cuándo se dominó la última resistencia española, en el Alto Perú y se declaró la independencia de Bolivia?

Desarrollo del asunto.

En un tema tan familiar —aunque no siempre bien conocido en las escuelas— como es éste, dedíquese usted preferentemente a dar los lineamientos generales del asunto, que es lo que menos pueden encontrar los niños por sí mismos. Ellos son detallistas y les falta la visión de conjunto y el discernimiento para distinguir lo importante de lo accesorio. Confíeles en cambio la tarea de enterarse de los pormenores y leer una multitud de anécdotas y episodios que encontrarán fácilmente en los libros y que, de otra manera, le llevarían a usted un tiempo precioso.

Como bibliografía para los alumnos, citamos a "El general San Martín" y "Bolívar", de la colección Araluce y algunos capítulos que usted indicará de la historia de San Martín, por Mitre.

Conviene que el maestro refresque también su memoria con lecturas más amplias que las comunes. Además del libro ya clásico de Mitre, pero siempre muy interesante, "El Santo de la Espada", de Ricardo Rojas; "El general San Martín en el Perú", de Basilio Hall, contemporáneo del héroe; "Bolívar", estudio de José Enrique Rodó contenido en su obra "Hombres de América", también titulado "Cinco Ensayos", aunque unilateral.

Instalado San Martín como Gobernador Intendente de Cuyo (hoy Mendoza, San Juan y San Luis), organizó en el campamento del Plumerillo, cerca de la ciudad de Mendoza, lo que había de ser Ejército de los Andes. Con toda meticulosidad y disciplina ordenó ese vasto y complicado organismo sin descuidar el más mínimo detalle. Dos años y medio tardó en aprontarlo y en vísperas de iniciar la terrible ascensión de la Cordillera de los Andes aun no se declaraba satisfecho de sus preparativos. Pero todo estaba calculado con matemática precisión. Inició la ascensión el 17 de enero de 1817 y el 12 de febrero triunfó en Chacabuco. O'Higgins fué nombrado Director Supremo de Chile. Después de una campaña inútil hasta Talcahuano, al mando de Las Heras, el ejército fué sorprendido en Cancha Rayada (19 marzo 1818). San Martín lo reorganizó triunfando luego en Maipú (5 abril). Quedó asegurada la independencia chilena.

Inmediatamente dedicóse a preparar la expedición al Perú. Creó la escuadra poniéndola al mando de Cochrane. Este aventurero marino inglés ya había sido contratado anteriormente por algunos países americanos para dirigir sus barcos. A principios de 1819 tomó posesión de su cargo. Se hicieron venir de Buenos Aires, por la cordillera, tripulantes ingleses, franceses, norteamericanos y portugueses para completar la dotación. Con algunos buques, Cochrane realizó varias magníficas correrías por el Pacífico, atacando los puertos del Perú, limpiando de buques españoles todo el mar y apresando una serie de naves con armamentos que luego sirvieron a los mismos patriotas.

La expedición libertadora del Perú partió de Valparaíso en agosto de 1820. Al pisar la costa San Martín advirtió a sus soldados que "no venían a hacer conquistas sino a libertar pueblos", agregando: "los peruanos son nuestros hermanos; abrazadlos, y respetad sus derechos como respetasteis los de los chilenos después de Chacabuco". La expedición al mando de Las Heras se adelantó a tomar Pisco, donde pudo desembarcar el ejército pocos días después. Debido a que éste no era suficientemente poderoso como para vencer al enemigo, San Martín empleó nuevamente astutos recursos y puede decirse que más triunfó con su inteligencia que con las armas.

Encomendó a Arenales la campaña de la Sierra, para insurreccionar el interior, donde se obtuvieron los triun-

fos de Nazca y Pasco. El ejército español comenzó a desmoralizarse, que es lo que deseaba San Martín. Evacuaron Lima (julio 1821) y el día 9 entró en ella el libertador del Perú. La independencia de este país se juró solemnemente el día 28 de julio de 1821. El grueso del ejército español se retiró al interior, donde constituía una seria amenaza.

Simón Bolívar, venezolano, acababa de libertar a Colombia y a Venezuela y sus tropas avanzaban también sobre el Perú para acabar con los realistas. Solicitó la ayuda de San Martín y éste le envió una fuerte división. Ambos ejércitos ganaron la batalla de Pichincha (24-mayo 1822) que aseguró la independencia del Ecuador.

Bolívar y San Martín se entrevistaron en Guayaquil para convenir la forma de proseguir la guerra. San Martín le pidió ayuda, pero aquél sólo le ofreció una que era insuficiente. Comprendió que Bolívar ambicionaba terminar solo la campaña y obtener la gloria del triunfo. Decidió retirarse entonces a la vida civil para evitar la lucha entre ambos. Con ello renunciaba a su ambición más querida. "La presencia de un militar afortunado —dijo— es temible a los Estados que de nuevo se constituyen". Dé toda la importancia a este renunciamiento, más valioso que todos los laureles guerreros que hubiera podido conquistar si se hubiera quedado. Toda la vida de San Martín fué así: generosidad, humildad, nobleza.

El general Sucre, segundo de Bolívar, triunfó en la gran batalla de Ayacucho (9-diciembre-1824) asegurando definitivamente la independencia de América. En esta batalla tomaron parte ochenta soldados del Regimiento de Granaderos a Caballo, último resto del Ejército de los Andes, después de una campaña de siete años.

Sucre llegó hasta Potosí y el general Lanza se apoderó de La Paz (enero-1825) después de quebrar la última resistencia. Una asamblea reunida en Chuquisaca declaró la independencia del nuevo Estado de Bolivia, el 6 de agosto de 1825. La ciudad de Chuquisaca cambió su nombre por Sucre y este mismo general fué el primer presidente de la nueva república.

Como San Martín no pudo encontrar un refugio en su propia patria, por las envidias y la incomprensión de sus enemigos, se exiló a Francia, hasta el resto de sus días.

SIMÓN BOLÍVAR

Simón Bolívar, llamado el Libertador, nació en Caracas el 24 de julio de 1783, en una familia de elevada alcurnia.

Bolívar recorrió cuando joven México, Cuba, Estados Unidos, Italia, Francia y España.

Asistió en París a la coronación de Napoleón Bonaparte. En Madrid contrajo matrimonio con una sobrina del marqués del Toro.

De regreso a su patria, se entregó por un tiempo a la vida del hogar y al fomento de su cuantiosa fortuna.

Más tarde fué nombrado capitán de las milicias de los valles de Aragua, primer cargo militar que desempeñó.

Al fallecimiento de su mujer volvió a viajar por Europa.

Cuando regresó de su segundo viaje, establecido en Caracas, dió cominezo al período brillante de su vida que interesa a la historia de la emancipación americana.

En contra del capitán general de Venezuela, Vicente Emperán, que se hallaba decidido a proclamar la nueva dinastía que se encumbraba en la península. Bolívar desbarató sus designios y a su protesta, siguió la revolución de Caracas el 19 de abril de 1810.

La junta suprema le nombró coronel y marchó a Inglaterra a dar cuenta al gabinete inglés del cambio de gobierno. Obtuvo de la Gran Bretaña la solemne promesa de que ella no intervendría para nada en los asuntos de la América meridional.

De vuelta a Caracas, se entregó con ardor y sin descanso a la consolidación de la obra.

A su impulso patriótico se formaron ejércitos, y desde ese momento su vida fué una serie no interrumpida de valerosas acciones e importantes hechos.

A su esfuerzo se debió el acta de la independencia de 5 de julio de 1811.

A partir de esa fecha, combatió sin descanso en los campos de batalla y triunfó en definitiva, aunque algunas veces la suerte de las armas le fuera adversa.

Hacer el relato o siquiera mencionar los hechos de la guerra separatista en que tomó parte Bolívar como guerrero, es hacer el relato de media guerra de la independencia americana.

Cada batalla, cada acción de su vida, irá ocupando un lugar en estas fechas históricas.

Dió libertad a toda la parte Norte de la América del Sur, y una nación del contienente lleva su nombre: la República de Bolivia.

Bolívar murió cerca de Santa María el 17 de diciembre de 1830.

El filósofo Benjamín Constant, refiriéndose a Bolívar, emitía su juicio diciendo: "Si muere sin haberse ceñido una corona, será en los siglos venideros una figura singular. En lo pasado no tiene semejante, porque Wáshington no tuvo nunca en sus manos, en las colonias británicas del Norte, el poder que Bolívar ha asumido entre los pueblos y desiertos de la América del Sur".

Cómo hemos de trabajar.

Después de la lectura de todo el cuestionario, aclarando los términos o las preguntas cuyo significado no comprendan bien algunos alumnos, haga un breve resumen de todo el asunto. A continuación pase a considerar la preparación del Ejército de los Andes.

El martes, dedicarlo a la campaña de Chile y a la preparación del viaje al Perú. El miércoles, las operaciones en el Perú, la campaña de Bolívar en el norte, la conferencia de Guayaquil y el retiro de San Martín. El jueves, la terminación de la campaña por Bolívar, y la independencia de Bolivia. En el tiempo que le quede y el viernes, estudiar con detenimiento las personalidades de San Martín y de Bolívar. Trate de juzgar a cada uno según sus verdaderos méritos, sin ensalzar ni menoscabar injustamente a ninguno de los dos, que fueron grandes.

Si usted no ha preferido que sus alumnos vayan redactando la composición día por día, puede destinar el sábado íntegramente para ello. Y ahora, una indicación de importancia. Esta composición, como cualquier trabajo escrito u oral, son otros tantos ejercicios de lenguaje, de auténtico lenguaje, pues es la expresión del pensamiento de cada niño, referido a un tema determinado. No hay que confundir lenguaje con retórica, pensando que ésta es la que se ha de cultivar especialmente en los trabajos "ad hoc", descuidando la expresión de los alumnos, en el resto de sus materias de estudio. El lenguaje es precisamente la expresión natural en todos los momentos del día. Préstele, pues, toda la atención que merece, y no tolere incorrecciones de sintaxis, o de ortografía, y hasta la caligrafía debe motivar interés, rechazando lisa y llanamente todo escrito ilegible o desprolijo.

PERMUTAS

Maestra auxiliar de escuela nacional Láinez, importante, de Mar del Plata, permutaría con maestra de escuela cercana a la Capital. Informes: D. C. Arias. 20 de Septiembre 1777, Mar del Plata.

Maestra en Córdoba (Capital), de Escuela Láinez, desea permutar con maestra de la misma categoría en una escuela cercana a la Capital Federal. — F. Bartol, Corrientes 222, p. 11. Buenos Aires.

Asunto

INVERTEBRADOS

Invertebrados no articulados. Caracteres externos e internos estudiados en ejemplares reales y figurados. Vida (ejemplos de protozoarios, esponjiarios, celenterados, equinodermos, anillados, gusanos y moluscos). Utilidades. Invertebrados articulados. Caracteres externos e internos estudiados en ejemplares reales y figurados. Vida (ejemplos de crustáceos, arácnidos, miriápodos e insectos). Utilidades.

Ya hemos dicho y por qué, los asuntos de ciencias naturales de los nuevos programas son los que menos responden a las necesidades de la escuela primaria. Y lo repetimos ahora nuevamente para que los maestros vayan haciendo sus observaciones y fundamentando debidamente sus opiniones, que —en este asunto por ejemplo— esa visión fugaz, como en una cinta cinematográfica, de animales raros, tan lejos en el interés, y en el espacio y en las posibilidades de contemplarlos en otra forma que por esquemas o referencias, con respecto al niño, carece de sentido. Ese afán de que el alumno salga de la escuela primaria sabiendo toda la ciencia no es más que una ilusión. Muy conformes nos debemos sentir —sinceramente hablando— si después de un mes de haber enseñado toda esta curiosa fauna, nuestros niños recuerdan los nombres de algunos invertebrados, dónde viven y algún rasgo peculiar. Pero como para juzgar hay que conocer y, además, debemos dar cumplimiento al programa, hemos confeccionado este cuestionario que permite realizar algún trabajo.

CUESTIONARIO

Para leer. — Lee en un buen texto de zoología o de ciencias naturales lo que encuentres sobre protozoarios, esponjiarios, celenterados, equinodermos, gusanos y moluscos. Amplía tus lecturas sobre algunos aspectos interesantes de algunos animales de este grupo, como por ejemplo: la pesca de esponjas, corales y perlas; vida de estos animales y utilidades que nos prestan.

Lee también lo que se refiere a artrópodos: crustáceos, arácnidos, miriápodos e insectos. Amplía tus lecturas averiguando lo que puedas sobre la vida de las abejas, los peligros de la mosca, la metamorfosis de los insectos, etc.

Por último, lee sobre la clasificación de los invertebrados, teniendo bien presentes tus lecturas anteriores.

Para hacer. — Cuadro con la clasificación de los invertebrados.

Colecciones de láminas que representen a estos animales o las industrias a que dan lugar y, en general, todo lo que a ellos se refiera. Consigue algunos ejemplares de los animales más comunes de este grupo.

Para retener. — Clasificación de los invertebrados. Animales más importantes que pertenecen a los diversos grupos. Beneficios que nos proporcionan algunos de estos animales y peligros que otros nos acarrean.

Para contestar por escrito. — ¿Qué es lo que caracteriza a los protozoarios, celenterados, esponjiarios, equinodermos, gusanos y moluscos? ¿Qué animales pertenecen a cada uno de estos diversos grupos? ¿Qué utilidades nos prestan y qué males nos ocasionan? ¿Cómo se pescan las esponjas, los corales y las ostras perlíferas? ¿En qué regiones del mundo abundan estos animales?

¿Qué es lo que caracteriza a los artrópodos: crustáceos, arácnidos, miriápodos e insectos? ¿Qué ejemplares conoces de cada uno de los diversos grupos? ¿Qué beneficios nos proporcionan algunos de estos animales y a qué peligros nos exponen otros? Habla especialmente de la abeja y la mosca. ¿Qué es la metamorfosis de los insectos?

¿Cómo se clasifican los invertebrados? Explica los caracteres que se toman de base para la clasificación?

Desarrollo del asunto.

No insista en desmenuzar a estos animalitos. Trátelos en toda su integridad y refiérase más bien a cómo viven en su medio ambiente. Presentan cosas muy interesantes. Ahí está la colección de Libros de la Naturaleza que resultan muy útiles. (Los Animales Microspópicos y Curiosos pobladores del mar).

Veamos un ejemplo. Los protozoarios son animales unicelulares, es decir, constituídos por una sola célula. Presentan a veces esqueletos o cápsulas de revestimiento con formas sumamente curiosas. Son animales de tan reducido tamaño que sólo pueden observarse con microscopio. Viven en el agua, marinos o de agua dulce.

Muchos depósitos de cal y de tiza están constituídos por los restos de foraminíferos; otros como los radiolarios contribuyen a formar el fongo silíceo de los océanos.

Muchos son peligrosos enemigos del hombre y de los demás seres vivos. El **plamodio** produce la malaria, chucho o **paludismo**, muy frecuente en nuestras provincias del norte. Este protozoario utiliza como agente trasmisor al mosquito **anofeles**, el cual al picar a un enfermo de paludismo, conjuntamente con la sangre absorbe los gérmenes infecciosos. Al picar luego a otra persona, le inocula el protozoario, contaminándola. La lucha contra el germen es imposible por su pequeñez, pero se combate la enfermedad saneando los lugares donde se cría el mosquito: pantanos, charcos y depósitos de agua, bien desecándolos, bien regándolos con petróleo. Una buena medida de precaución es la de utilizar mallas metálicas en todas las aberturas de las casas y usar mosquiteros. Los enfermos se tratan a base de quinina — el remedio más eficaz— en las dosis y forma indicada por los médicos.

La tristeza, el mal de caderas, la enfermedad del sueño, la disentería amebiana son otras tantas enfermedades producidas por protozoarios.

EL CORAL ROJO

La contemplación del coral rojo, en vivo, es una de las observaciones más interesantes que puede hacer el amante de la naturaleza viviente. Sus ramas rojas aparecen ramificadas, dibujando un diminuto arbolillo, que se entrelaza con sus vecinos, hasta constituir matojos submarinos de la más bella apariencia, en los que se entremezclan colonias de pólipos de otras muchas y variadas especies.

Sobre los troncos más finos, en los que la vitalidad es más intensa, destacan por su color blanco purísimo los pólipos, provistos, cada uno de ellos, de ocho tentáculos, en los que se descubre una forma de pequeña plumita viviente.

Estas flores animadas o pólipos del coral no se encuentran inpendientes unas de otras, sino que todas ellas descansan sobre una materia blanducha, de color rojizo, que reviste el eje duro, como la corteza del árbol envuelve al tronco. En esta parte blanda existen unas complicadas lagunas y cavidades ,que forman una especie de intrincada red de angostas cañerías, las cuales, en la parte más profunda se regularizan para dar lugar a una serie de tubos casi rectos, que dejan su huella perdurable en la materia dura, que aparece, antes de trabajada, recorrida por diminutos surcos dispuestos paralelamente unos a otros.

La parte realmente aprovechable del coral, por la que se pesca y persigue con desmedida saña, es el eje calizo que sirve de sostén y apoyo a la corteza con los pólipos, que son únicamente sus partes vivas. El color del eje calizo presenta variaciones de matiz, algunas veces de una suave tonalidad rosada, que son muy buscadas por los pescadores. La pesca del coral se realiza desde tiempo inmemorial en todo el Mediterráneo. Generalmente se sumergen unos travesaños de madera provistos de garfios de hierro, los cuales se enganchan en las ramas del coral, izándolos luego a bordo de las embarcaciones. Con el coral se fabrican pulseras, collares, pendientes, colgantes, y una variedad infinita de chucherías de adorno. En la actualidad ha pasado la moda de su uso y la industria ha decaído mucho. Nápoles y Marsella son los dos grandes centros de tallado del coral. — **Enrique Rioja. — "Curiosos pobladores del mar".**

El cuadro que publicamos a continuación no tiene otro objeto que el de ser agregado al trabajo escrito de los alumnos, leído y explicado. No debe pretenderse que los alumnos lo aprendan.

SINOPSIS SOBRE INVERTEBRADOS

		Caracteres	Ramas	Ejemplos
		Animales unicelulares (una sola célula o varias no diferenciadas).	PROTOZOARIOS	Amiba; plasmodio de la malaria; foraminíferos.
Animales pluricelulares	Simetría radiada	Animales fijados, acuáticos, con poros inhalantes y ósculos.	ESPONJIARIOS	Esponjas.
		Animales acuáticos con la pared del cuerpo no perforada. Tubo digestivo con un solo orificio.	CELENTERADOS	Hidras; coral, pólipos; medusas.
	Pseudo-radiados	Animales marinos, generalmente pentarradiados. Exoesqueleto calcáreo. Tubo digestivo abierto en sus dos extremos.	EQUINODERMOS	Estrellas de mar; erizo de mar.
	Simetría bilateral	Animales de cuerpo anillado. Cavidad del cuerpo dividida en segmentos por tabiques trancversales.	ANILLADOS	Lombriz de tierra; sanguijuela.
		Animales de cuerpo acintado y fragmentado. Degeneración por parasitismo.	PLATELMINTOS	Tenias; saguaypé.
		Animales de cuerpo cilíndrico no segmentado, con revestimiento quitinoso .Parásitos.	NEMATELMINTOS	Ascaris; triquina.
		Animales acuáticos unos; terrestres otros. Revestimiento quitinoso; cuerpo segmentado y con apéndices articulados.	ARTROPODOS	Crustáceos; arácnidos; insectos; miriápodos.
		Animales de cuerpo blando caracterizados por el manto y pie. Protegidos o no por una caparazón calcárea que segrega el manto.	MOLUSCOS	Caracoles; almejas; ostras, pulpos; calamares.

Articulados o artrópodos:

- acuáticos ..... CRUSTACEOS ..... Langostines, cangrejos.
- terrestres:
  - con 6 patas ..... INSECTOS ..... Abejas, mosquitos.
  - con 8 patas ..... ARACNIDOS ..... Arañas, escorpiones.
  - con muchas patas .... MIRIAPODOS ..... Ciempiés, escolopendras.

Cómo hemos de trabajar.

El mayor valor de este estudio reside en el hecho que que permitirá al niño ponerse en contacto con un capítulo de las ciencias naturales cuya existencia no sospechaba seguramente. Estos seres tan curiosos, interesantes y exóticos — las más de las veces — abrirán para él un nuevo campo de observaciones e investigaciones. Explique de paso que la palabra **exótico quiere decir extranjero,** una especie animal o vegetal transportada de un clima a otro diferente del suyo propio.

Con este motivo cree en el aula un ambiente adecuado: ejemplares vivos, muertos, conservados o representados deben exhibirse durante toda la semana y de tal modo que, a ser posible, estén al alcance del niño para que él pueda contemplarlos a su gusto y con toda comodidad. Libros adecuados de estudio y de consulta. En fin, que esté a la mano todo lo que pueda completar el conocimiento simplemente teórico que —por sí solo— no valdría de mucho.

En lugar de composición final aconsejamos redactar cada día un informe que consigne las observaciones realizadas.

Las dos láminas que incluímos en el presente número, como las que agregaremos en lo sucesivo, están impresas a todo color y de un solo lado por las razones ya dadas en números anteriores. Recordamos que en los ejemplares de los días 25 de cada mes no van láminas, pues las que ahí corresponderían ya han sido incluídas en el número del día 10 del mismo mes.

SEXTO GRADO

Asunto

INDUSTRIA, COMERCIO Y MEDIOS DE COMUNICACION

Las industrias en relación con las fuentes de riqueza natural. Las grandes industrias: los alimentos, los combustibles y las manufacturas. Historia del comercio. El intercambio comercial y sus grandes rutas. Los medios de transporte y de comunicaciónn.

Para el estudio de este asunto usted se encontrará con una dificultad: los libros que corrientemente poseen los niños no ofrecen mucho material de información en estos temas. Esto obligará a buscar datos en otras fuentes, tales como revistas, anuarios, guías, periódicos, memorias, etc. Los textos más modernos traen —sin embargo— amplias referencias a aspectos tan interesantes e importantes de la vida humana. Trate de que al cabo de la semana sus alumnos posean algo más que simples datos estadísticos. Que se hayan compenetrado bien de las causas que originan el comercio de tales o cuales productos; por qué ciertas industrias pueden florecer en determinados lugares y otras no, pese a los grandes esfuerzos que hacen los gobiernos, como sucede actualmente en ciertos países de Europa; qué razones impulsan el desarrollo de las comunicaciones en determinado sentido y lo retardan en otro.

Como dice un autor: "queremos indagar las causas que mantienen a unos pueblos en la miseria y que levantan a otros hasta las cumbres de la opulencia y el progreso. Queremos conocer qué es lo que la vida de un pueblo debe al ambiente en que se ha desarrollado y qué debemos atribuir a su libre esfuerzo; en una palabra: la exigencia estriba en conocer las relaciones que existen entre la actividad humana y los fenómenos de la Geografía física".

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de geografía, lee lo referente a geografía económica, vale decir, a las riquezas naturales de las diversas partes del globo y la manera cómo aprovecha de ellas el hombre. Pon especial interés en lo que se refiere a las grandes industrias: los alimentos, los combustibles, las manufacturas.

Lee luego sobre la historia del comercio y procura averiguar cómo era en los tiempos antiguos, en la Edad Media, en la Edad Moderna, el desarrollo que adquirió con los grandes descubrimientos y cómo se desarrolla en la actualidad.

Lee también sobre los medios de comunicación y de transporte de la actualidad.

Para hacer. — Traza un planisferio y señala en él las regiones productoras de alimentos (trigo y carnes); señala también los grandes yacimientos de combustibles.

Traza luego las grandes rutas marítimas y ferroviarias del mundo y ubica los más importantes puertos y ciudades. (Nombres con iniciales solamente).

Colecciona vistas de lo que te sea posible con relación al asunto.

Para retener. — Principales riquezas naturales y regiones donde se producen.

Idea general sobre la historia del comercio.

Grandes rutas comerciales de la actualidad.

Para contestar por escrito. — ¿Cuáles son las principales riquezas que la naturaleza ofrece al hombre? ¿Qué importancia tienen esas riquezas para el progreso y la civilización del hombre? ¿Cuáles son los países grandes productores de alimentos? ¿Cuáles son los países productores de textiles? ¿Cuáles son los productores de combustibles? ¿Qué influencia ejerce la producción de un país sobre la vida de sus habitantes? ¿Cuáles son los países más densamente poblados con relación a sus productos? ¿En qué categoría se encuentra nuestro país?

¿Cómo se habrá originado el comercio? ¿Cómo se desarrollaba en la época antigua? ¿Qué comercio desarrollaban las ciudades de Génova y Venecia? ¿Qué influencia ejerció el descubrimiento de América sobre el desarrollo del comercio? ¿Cómo se desarrolla el comercio en la actualidad?

¿Cuáles son los medios de comunicación y de transporte de que disponemos hoy? ¿Qué importancia tiene su enorme desarrollo? ¿Cuáles son las grandes rutas comerciales de la actualidad, marítimas, terrestres, aéreas? ¿Qué influencia tiene el comercio sobre el progreso de los pueblos?

Desarrollo del asunto.

Antes de entrar de lleno al asunto convendrá que sus alumnos sepan a qué se llama geografía física, política, económica, humana, biológica, etc. En este estudio nos referiremos a geografía económica, que es la que trata de las producciones, manufacturas e intercambio de las mismas.

En nuestra época ha cambiado bastante el concepto que tenemos de lo que es una riqueza para el hombre de lo que no lo es, con respecto a los tiempos pasados. Antes podía ser una riqueza un depósito de "murex", molusco del cual se extraía un tinte muy apreciado: la púrpura, el cual era muy explotado por los fenicios. Actualmente se aprecia más un yacimiento de hierro, de azufre o de mercurio, de muy poco valor para los antiguos. En general podemos decir que hoy representan riquezas para el hombre los productos que sirven para su alimentación, para su vestido, para su morada y para sus elementos de trabajo. Existe un interesante librito que no debería faltar en el aula, nos referimos a la "Geografía Humana", de Herbertson (Seix y Barral, Barcelona), que también recomendamos como lectura útil para el maestro.

Es tanto lo que hay que decir y comentar que nos vemos obligados a tomar algunos aspectos de lo mucho que habrá que estudiar en clase. Haga que sus alumnos realicen una tarea de investigación personal. Explique usted el aspecto que ha resuelto considerar en el día, y que luego ellos consulten libros y tomen datos que irán anotando en su cuaderno o carpeta. La composición semanal puede ser también realizada por partes cada día, tomando lo que ha sido estudiado. Esta forma es aconsejable cuando se trata de asuntos muy extensos o difíciles.

RIQUEZAS NATURALES

La vida económica es muy diversa y variada y está supeditada a las condiciones geográficas (fertilidad del suelo, clima, etc.) y a las necesidades del hombre. Las condiciones del medio geográfico, determinan la mayor o menor facilidad de los medios de comunicación.

Los bienes económicos — productos naturales y fuentes de energía — se clasifican en: **materias primas,** las extraídas directamente de la naturaleza (trigo, carne, petróleo, carbón, hierro); **productos semifabricados,** los que han experimentado una cierta transformación por obra del hombre (harina, azúcar, manteca) y **productos manufacturados,** aquellos en que la materia prima ha sido modificada (tejidos, papel, cueros, máquinas).

La transformación de las materias primas en manufacturas constituye las **industrias,** las cuales se clasifican, según su objeto principal, en **extraativas** y **manufactureras.** Las primeras comprenden la **industria mineral** (explotación de minas, canteras); **industria vegetal** (agricultura, explotación de bosques); **industria animal** (ganadería, caza, pesca).

Las industrias manufactureras, según la naturaleza de la materia prima, el uso a que se destinan los productos, etc., comprenden: **industrias alimenticias** (fabricación de pan, azúcar, vino); **textiles** (tejidos de lana, algodón); **metalúrgicas** o **siderúrgicas** (elaboración de productos de hierro), etc.

Hemos tomado esta clasificación de la obra "Elementos de Geografía", de Josefina Passadori. Los gran-

des diarios de la mañana, en sus ediciones ilustradas, suelen traer estudios de carácter económico muy aprovechables en la escuela. Una forma interesante de investigación es la siguiente: además del estudio que todos los alumnos deben realizar por igual, encargue un trabajo especial, en forma de monografía ilustrada, a cada alumno, sobre un tópico del asunto: el trigo, el algodón, las carnes, el petróleo, el carbón de piedra, las comunicaciones, el comercio, etc. Conviene que esta tarea sea personal y no en grupos, pues siempre ocurre en éstos que uno o dos hacen todo el trabajo y los otros aprovechan el esfuerzo ajeno.

Nos vamos a referir especialmente a uno de los productos de mayor importancia en la vida económica actual y que nos interesa muy de cerca a los argentinos, el petróleo. Encontrará algunas informaciones de interés en la sección Para nuestro archivo, de LA OBRA, número 278, donde también se habla de la hulla.

Distribución por continentes

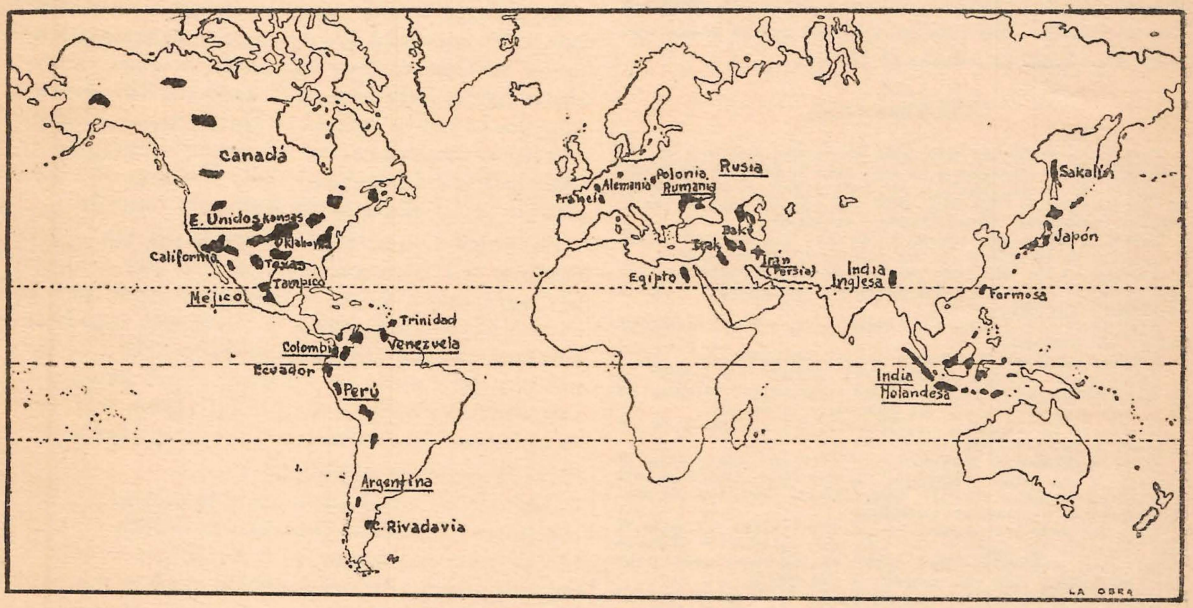
1.º—América del Norte	63,4 %
2.º—Europa	63,4 ,,
3.º—América del Sur	13,4 ,,
4.º—Asia	7,3 ,,
Total	100,0 %

Consumo mundial de petróleo en 1933

1.º—Estados Unidos de N. A.	58,5 %
2.º—Rusia	6,4 ,,
3.º—Inglaterra	4,7 ,,
4.º—Francia	2,5 ,,
5.º—Canadá	2,0 ,,
6.º—Alemania	1,5 ,,
7.º—Argentina	1,1 ,,
8.º—Otros países	23,2 ,,
Total	100,0 %

De la interpretación de estos cuadros sacamos las siguientes conclusiones:

América y Asia producen más petróleo del que consumen. El excedente lo exportan a Europa cuyo consumo sobrepasa a la producción.



Zonas mundiales de explotación de petróleo.

El petróleo, conjuntamente con la hulla, constituye la base del gigantesco desarrollo industrial alcanzado por algunos pueblos. No solamente representa un combustible de por sí, sino que, destilado, produce una cantidad de otros especialmente destinados a usos especiales, así como una enorme cantidad de derivados. Se encuentra petróleo en todo el mundo, según el croquis que publicamos, pero los mayores yacimientos en explotación se encuentran en América (Estados Unidos, especialmente), Europa y Asia.

Producción mundial de petróleo en 1934

1.º—Estados Unidos de N. A.	60,8 %
2.º—Rusia	11,2 ,,
3.º—Venezuela	9,4 ,,
4.º—Rumania	4,1 ,,
5.º—Persia	3,5 ,,
6.º—India holandesa	2,8 ,,
7.º—Méjico	2,5 ,,
8.º—Colombia	1,1 ,,
9.º—Perú	0,9 ,,
10.º—Argentina	0,9 ,,
Otros países	2,8 ,,
Total	100,0 %

La República Argentina aun no ha llegado a bastarse a sí misma, aunque el saldo en contra es pequeño.

Estados Unidos es el país, que mantiene el control de más de la mitad de la producción mundial.

Los grandes países industriales de Europa dependen de la importación de este producto enteramente. Sabemos cuántos esfuerzos están haciendo para obtener por destilación de la hulla o reemplazarlo por otras fuentes de energía: hulla, electricidad, gas de madera, etc.

Los principales yacimientos argentinos se encuentran en Comodoro Rivadavia, (Chubut), Salta, Neuquén y Mendoza.

En forma semejante tratar otros productos importantes para la economía mundial, confeccionando los croquis y gráficos explicativos que ahorran muchas palabras.

Cómo hemos de trabajar.

Distribuya convenientemente su tiempo para comenzar el lunes y terminar el sábado. Nosotros siempre aconsejamos que el asunto se desarrolle dentro de la semana real.

Procure que sus alumnos piensen, lean, averigüen y que planteen problemas que en clase usted irá resolviendo de acuerdo con las ideas generales expuestas.

Dé también una impresión acerca del comercio y de su historia, tema del cual ya se conoce algo por los asuntos estudiados de historia. Que coleccione vistas de los medios de transporte antiguos y modernos y que escriban algunas reflexiones al respecto. No olvidar que los mapas tienen mucha importancia. ¿Cómo se expresan sus alumnos? ¿Cómo escriben? No olvide que el lenguaje, ha de cultivarse en todo momento, cualquiera sea el tema que se trate. No acepte nunca expresiones orales o escritas incorrectas. Sea usted siempre para ellos un modelo de expresión clara, correcta y elegante también.

Asunto

ALIMENTACION

Cómo se realiza en las plantas, en los animales y en el hombre (absorción, transformación y asimilación).
Funciones y órganos de la alimentación en las plantas, en los animales y en el hombre.
Los alimentos del vegetal y del animal. La alimentación en el hombre: higiene de los alimentos y de las funciones digestivas.

Este asunto puede resultar interesante si se lo profundiza en lo posible. Aunque no vamos a realizar un estudio superior, hablando con una terminología técnica fuera del interés de la escuela, tampoco habremos de quedarnos con la explicación en cuatro palabras que se da en un tercer grado. Indicamos una experiencia sencilla y de mucha utilidad para que los niños comprendan fácilmente el fénomeno de la ósmosis. No se contente con realizarla "en el pizarrón". En ciencias naturales no se puede trabajar así. Sería un estudio de ficción.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de ciencias naturales lee con atención todo lo referente a la alimentación de los seres vivos: necesidad de la alimentación, en qué consiste la alimentación, en qué consiste la digestión, fases del proceso digestivo en el hombre: absorción, transformación, asimilación.

Luego lee sobre los órganos y aparatos que desempeñan esa función en las plantas y en los animales y en el hombre.

Averigua cuáles alimentos son propios de los vegetales y de los animales. Lee sobre los alimentos del hombre: clases y condiciones que deben reunir.

Para hacer. — Esquema del vegetal que muestre el proceso de su alimentación.

Esquema del aparato digestivo de un rumiante.

Esquema del aparato digestivo del hombre. Lo dibujas en la parte media de la página y para cada órgano escribes, del lado izquierdo, el nombre, del otro lado, la función.

Cuadro de los alimentos clasificados según el reino de la naturaleza a que pertenecen.

Para tener siempre presente. — Lávate las manos antes de sentarte a la mesa. Come con moderación. Alimentate con substancias sanas y frescas. Come frutas. No bebas alcohol. Acostúmbrate a masticar lentamente.

Para contestar por escrito. — ¿Por qué tienen los seres vivos necesidad de alimentarse? ¿En qué consiste la alimentación? ¿Qué condición deben tener los alimentos para poder ser absorbibles? ¿En qué consiste la digestión?

¿Cómo se alimentan los vegetales? ¿De dónde toman sus alimentos? ¿Por qué necesitan de riego los vegetales? ¿Cómo y dónde transforman los vegetales los alimentos que absorben?

¿Cómo se alimentan los animales y de qué se alimentan? Son curiosos los rumiantes. ¿Cómo está constituído el aparato digestivo de un rumiante?

¿Cuáles son los órganos que constituyen el aparato digestivo humano? ¿Qué función desempeña cada uno? ¿Cuáles son las fases del progreso digestivo en el hombre? ¿Por qué se dice que para el hombre civilizado la digestión comienza en la cocina?

¿Qué alimentos deben constituir la alimentación del hombre? ¿Qué normas higiénicas debes tener siempre presentes?

Desarrollo del asunto.

Bajo este epígrafe indicamos las nociones fundamentales que habrán de tener los alumnos sobre el tema. En la parte que intulamos "Cómo hemos de trabajar" hacemos indicaciones sobre la forma más conveniente de encarar el asunto semanal. No deje de leerla.

La alimentación es una función importantísima del cuerpo humano que tiene por objeto reparar el desgaste producido por las diversas actividades a que está sometido. Pertenece al instinto de conservación, que es el que vela por la realización correcta de todas aquellas funciones que condicionan la existencia misma del individuo.

En todo estudio de las funciones del organismo se comprenden tres aspectos: la anatomía — descripción de los órganos que integran el aparato digestivo —; la fisiología — que explica su funcionamiento — y la higiene, que da las normas para su realización normal.

La alimentación tiene una importancia capital en la marcha de la salud del individuo. Tanto la insuficiencia de alimentación como la sobrealimentación son nocivas.

La digestión consiste esencialmente en la transformación de las substancias que ingerimos — llamadas alimentos — en otras que sean asimilables, es decir, aprovechables por el organismo. Esta transformación es necesaria por cuanto las substancias que sirvan de alimentos han de ser absorbibles por las paredes estomacales y, sobre todo ,por las intestinales. En el estado natural la mayoría de los alimentos no llenan esta condición.

No vamos a hacer ahora la descripción del aparato digestivo, que se encuentra en todos los textos, ni emplee usted mucho tiempo en repetirla en clase. Lo que interesa es comprender cómo se realiza esta función digestiva y qué prácticas higiénicas deben tenerse siempre presentes para evitar su alteración. Como información para el maestro puede consultarse LA OBRA, núm. 284, en la sección "Para nuestro archivo", que explica el contenido de la lámina correspondiente.

Una vez que los alimentos han sido debidamente preparados — los procesos principales se realizan en el estómago y en los intestinos — es preciso que se incorporen a la sangre. Para ello, deberán pasar a través de las paredes de los intestinos y volcarse en los vasos linfáticos. Es la absorción. Muy difícil resulta a los niños comprender cómo pueden pasar esas substancias a través de una membrana. Ellos podrán explicarlo más o menos, pero sólo como producto de una memorización. Realice pues el siguiente experimento, que es sencillo, aun cuando no siempre resulta con toda claridad. Proceda en la siguiente forma. Consígase una vejiga de oveja, quítele las partes de carne que pueda tener adheridas, hínchela, ciérrela y cuélguela a secar. Para utilizarla, si está seca, tiene que sumergirla en agua; pues suelen quedar quebradizas.

Llene un frasco pequeño, de boca ancha, con una disolución de azúcar, más o menos en la proporción de dos cucharaditas de azúcar de azúcar por vaso de agua. Lleno el frasco hasta los bordes se lo cubre con una membrana. Lo que quiere decir que el frasco ha de estar bien lleno. El frasco así preparado se coloca en una vasija llena de agua y se lo deja sumergido durante veinticuatro horas. Al cabo de ese tiempo, si el experimento estuvo bien preparado, encontrará usted que la membra-

na está aún más tensa, tal vez algo abultada por el exceso de líquido del interior.

Quiere decir que el agua penetró a través de la membrana en dirección al agua azucarada; es decir, del líquido menos denso en dirección al más denso. Esto es lo importante. Puede usted completar su trabajo, siempre, claro está, que haya resultado bien, dejando por otras veinticuatro horas, ese mismo frasquito, sumergido en una disolución de azúcar más fuerte que la del interior, por vaso de agua. Observará que la membrana ha perdido su tensión, su abultamiento, y está más floja. Ha ocurrido el mismo fenómeno: el líquido ha atravesado la membrana porosa del menos denso.

Nosotros mismos, cuando ingerimos un alimento salado, sentimos mucha sed, que es la forma que tiene nuestro organismo para avisarnos que hemos perdido agua. La sed constante de los borrachos, se origina en el mismo hecho. De acuerdo con todo lo estudiado, parecería lógico pensar que toda substancia para poder servir de alimento tendría que ser soluble, y ese es precisamente el objeto de la digestión: hacer solubles, por obra de las diastasas, las substancias que no lo son.

Obtenidas pues, esas substancias solubles, atraviesan las paredes intestinales, pues el medio en que se encuentran es más denso que el que existe en los vasos linfáticos. Esa absorción que se realiza se llama *ósmosis*.

En las plantas, la absorción de las sales minerales que se hallan en el suelo se efectúa en forma semejante. El agua de riego o de lluvia disuelve esas substancias minerales, el líquido más denso pasa por las membranas que recubren la raíz al medio interior menos denso. Luego se mezclan a la savia.

Lo fundamental, lo que debe quedar bien comprendido por los niños es ésto: la absorción de los alimentos en el estómago y en el intestino (así como el intercambio gaseoso en los pulmones y en las células), todo este paso de substancias de un órgano a otro se efectúa a través de las paredes o membranas que los constituyen o lugares, especiales de ellas, en una forma semejante a lo que se conoce comúnmente con el nombre de porosidad en física. Un globo de goma lleno de gas, de esos que divierten tanto a los niños, se desinfla solo al cabo de cierto tiempo, debido a que el fluído que contenía se ha escapado a través de los poros de la goma. Ese paso de substancias a través de las membranas de un ser vivo se denomina ósmosis. De manera pues que la absorción no se efectúa por ciertos conductos, a la manera de la red de distribución de agua en una ciudad, sino que las substancias asimilables se *filtran* por las paredes o membranas orgánicas permeables.

Cómo hemos de trabajar.

Si usted trabaja con cuestionarios, el primer día procede a la lectura total del mismo en clase, conjuntamente con los alumnos. Luego, en forma muy breve y general explica el contenido total del mismo. Igualmente haga esto si no los emplea. Esto no tiene otro objeto que el de hacer conocer a los alumnos todo lo que abarcará el estudio durante esa semana. A continuación se trata el punto referente a la necesidad de la alimentación, la constitución del aparato digestivo y la situación de cada órgano en el cuerpo humano. Que los niños sepan ubicarlos en su propio cuerpo. Comience la preparación del experimento descripto.

El segundo día, se estudia en qué consiste la alimentación y la digestión. Observación de la membrana en experimentación. Explicar la fisiología de la digestión.

El tercer día, previo repaso de lo anterior, la higiene.

El cuarto día se estudia la alimentación en los vegetales y en los animales. Si usted no ha podido terminar con todo, siga el quinto día y el tiempo restante dedíquelo a repaso general por toda la clase, ampliación de algún punto que quedó dudoso, etc. Véase sobre rumiantes nuestro número 273, con la lámina respectiva.

El sexto día, se destinará únicamente a la redacción de una composición escrita, siguiendo el orden indicado en la parte del cuestionario que se titula: "Para contestar por escrito".

PARA LAS FIESTAS PATRIAS

LAS DAMAS ARGENTINAS

Comedia para 3er. grado

28 de mayo de 1810. La escena simula desarrollarse en el interior de una salita, donde Camila, Remedios, Pilar, Dolores, Concepción y Misia Mariquita cosen mientras conversan animadamente. De vez en cuando penetra en la estancia una mulata con el mate.

Remedios.— Dicen que hoy concentran las tropas en la Plaza Mayor...

Pilar.— ¿Se temen disturbios, acaso?...

Remedios.— No, hija, no; es que hoy es el día en que las tropas deben prestar juramento de obediencia al nuevo Gobierno.

Misia Mariquita.— ¿Jurar obediencia?... ¡Si estas trapas nuestras a quienes he visto con tanto ardor rechazar a los Ingleses, ya juraron obediencia desde hace años a cualquier gobierno criollo!

Camila.— No, Misia Mariquita, no es eso. Todas nosotras conocemos el patriotismo de estos hombres y no podemos dudar, en ningún momento, de su fidelidad para con la Junta.

Dolores.— Mucho menos tratándose de una Junta presidida por su muy querido jefe, D. Cornelio Saavedra.

Camila.— La ceremonia que va a realizarse hoy, 28 de mayo, ha de llevar al corazón de todos los patriotas la seguridad de un gobierno fuerte y respetado, apoyado por el pueblo y el ejército!

Concepción.— ¡Qué no daría yo por estar allí!

Pilar.— ¿Y estarán presentes todos los miembros de la Junta?...

Dolores.— ¡Pero naturalmente, criatura! Tratándose de un acto de la importancia del de hoy, cómo van a faltar a él las nuevas autoridades!

Pilar.— ¿Y Moreno también?... ¡Tan arrogante y tan simpático!

Misia Mariquita.— ¡Niña, niña! ¡Qué entusiasmo!

(Se oye llamar y se supone sea a la puerta de calle. Al rato aparece la mulata).

Mulata.— ¡Misia Mariquita! Esta la señora de Castro y su hija.

Misia Mariquita.— Hazla pasar aquí mismo.

(Entran en escena Doña Isabel y Amalia luciendo sobre el pecho una cinta azul y blanca. Se dirigen a Misia Mariquita y la saludan con cariño)

Doña Isabel.— ¡Dichosos los ojos que os ven tan guapa! Y vosotras (dirigiéndose a las jóvenes que cosen) ¡qué atareadas!

Misia Mariquita.— (Reparando en las cintas que las visitantes llevan sobre el pecho). ¡Cintas azules y blancas! ¡Bienvenidas a esta casa!

Amalia.— ¿Verdad que ha sido una feliz idea la de French y Berutti?... ¡No pudieron elegir colores más hermosos que los del cielo!

Misia Mariquita.— (Ofreciendo sillas) Sentaos.

Doña Isabel.— No vale la pena. Sólo nos quedamos un ratito.

Mariquita.— ¿Y por qué tan poco?...

Amalia.— Porque queremos estar presentes en la ceremonia de la Plaza Mayor, donde ya estará papá aguardándonos.

Doña Isabel.— La animación del pueblo es extraordinaria. Al venir hacia acá nos hemos encontrado con las familias de Solano, de Agüero, de Balcarce y... qué se yo cuántas más, que se encaminaban hacia la Plaza.

Concepción.— ¿Y si fuéramos nosotras también?...

Misia Mariquita.— ¡Ojalá pudiera llevaros, niñas, pero este dichoso reuma!...

Doña Isabel.— Dejadlas ir conmigo, Misia Mariquita; gustosa las acompañaré.

(Las jóvenes palmotean gozosas)

Jóvenes.— ¡Sí, sí, Misia Mariquita!... ¡Sí, abuelita, sí!

Misia Mariquita.— Bien, hijas mías: id. Que hoy como ayer, y como siempre, las mujeres de este suelo no falten a ningún acontecimiento en que se trace o se juegue el porvenir de la patria. Id y poned toda el alma en los aplausos ¡que del entusiasmo de las mujeres se nutre el valor de los hombres!

Laura Schiappacasse de Fernández Godard.

LA VOZ DE LA PATRIA

Para los niños de las escuelas argentinas.
por Adolfina G. March.

Para conmemorar la efemérides patria, en una escuela de la capital, escribirán en un pizarrón especialmente destinado al efecto, las siguientes leyendas que reproducimos, pensando que podrán ser útiles a nuestros colegas, ya para utilizarlas tal como las publicamos o para sugerirles otras semejantes.

N. de la R.

Con el acento suave de las madres buenas, en estos días de Mayo os hablará la Patria.

Con la atenta ternura de los buenos hijos ¿escucharás de la Patria la palabra alada? Así sea.

Mayo 11

Y los libres del mundo responden:
¡Al Gran Pueblo Argentino, Salud!

Hace 124 años la Asamblea memorable elevaba al rango de Himno Nacional la composición poética de Vicente López y Planes, que leyera en el seno de la misma el 11 de Mayo de 1813.

Hijo mío: Si no fuera la tuya una patria libre perderían su realidad magnífica las palabras del poeta y tú no podrías cantar su Himno.

Mayo 12

Mira la Bandera

Hija del alma genrosa de Belgrano, nació en las riberas del Paraná, y, en trayectoria triunfal de libertadora de pueblos, llegó hasta la tierra de los Incas, sostenida por el corazón de San Martín.

Hijo mío: ¡Qué hermosa bandera tienes!; es síntesis de gloria y de solidaridad entre hermanos.

Mayo 13

Mira la Bandera

Los colores puros que copia "del cielo dáfano y de las blancuras del honor", pregonan su nobleza.

Hijo mío: Cuando pasa ante ti ¿no sientes una emoción que oprime el pecho y un deseo incontenible de besarla?

Mayo 15.

Hijo: Dondequiera que te halles, la Patria te pone al amparo de la Bandera. Dondequiera que flamee es la Patria que, como madre, vela por ti.

Hijo orgulloso de esa madre eres y le cantas su Himno inmortal.

Mayo 17

Hombres de Mayo: Vosotros me hicisteis libre. Ufanísima de mi destino marcho hacia el Porvenir.

Hijo: Tú, que eres el hombre de mañana, piensa: No hay futuro halagüeño que no se apoye en un presente honroso y en una pasado de gloria.

Mayo 20

La firmeza de los patriotas de 1810 fué el baluarte donde se estrelló la indecisión de Hidalgo de Cisneros.

"Ya que el pueblo no me quiere y el ejército me abandona hagan Vds. lo que quieran", díjoles a Castelli y Martín Rodriguez la noche del 20 de Mayo.

Mayo 22

No has de olvidar que en el Cabildo Abierto del 22 de Mayo, por primera vez, los criollos participaban en los asuntos del gobierno mientras claudicaba la autoridad del Virrey.

Belgrano, Castelli y Paso: he aquí los hombres que mejor me defendieron.

Mayo 25

El día de mi fasto glorioso, en hondo abrazo de esperanza y amor, reuno:

A los que ayer sacrificáronlo todo para hacerme grande y digna

A los que hoy entréganme las mejores energías de su trabajo honesto para aumentar el patrimonio de mis grandezas

A los niños obedientes y estudiosos, depositarios de mis promisorios destinos.

MAYO

Hoy parece más amplio el horizonte,
más nuestra la bandera inmaculada,
y sólo paz y amor tienen cabida
en el alma de patria saturada.
Hoy parecen los pájaros más libres,
más dueños del espacio, más cantores,
y con más emoción depositamos
sobre las tumbas de los héroes, flores.
Hoy el Himno es más épico y pujante,
en él se encuentran nuevas vibraciones,
y al oirlo, parece que se agitan
con un raro latir, los corazones.
Hoy, al llegar al alma, dulcemente,
sus mágicos acordes cristalinos,
se agiganta el orgullo que llevamos
todos los que nacimos argentinos.
Hoy se hace más simbólico el escudo
y su sol augural más luminoso;
las manos enlazadas cobran vida
y el laurel nos parece más glorioso.
Hoy hace más de un siglo que lograron
nuestros abuelos su mayor anhelo...
y ahora, un fuerte aplauso a la bandera,
que no es bandera; es un girón de cielo!

Lola Chichizola Coelho.

CAMINITO DE LAS SIERRAS

Bello sendero serrano
yo te escalo sin temor
apartando con mis manos
espinas que dan dolor.
¿Qué me rasguñen? no es nada,
ya flores encontraré,
que harán dejar olvidadas
las penas que soporté.
Así quiero yo la vida,
qué me importa del dolor,
si de trecho en trecho, erguida,
puedo encontrar una flor.

Adela Fautrier.

UN TRASPIE

Cuando apoyamos el pie
cómo lo hacemos, veamos,
porque al más leve traspié
por el sendero rodamos.
Con esto quiero decir
que si una ruta emprendemos,
depende el poder seguir,
del comienzo que le demos.
Y aquel que se viene abajo
en la mitad del camino,
es que empezó su trabajo
con descuido y poco tino.

Adela Fautrier.

VIVA MI PATRIA

Soy pequeñito, mas ya comprendo
Lo que es cariño, lo que es amor,
Amo a mis padres, a mis maestros
Amo a mi patria con todo ardor.
En este día tan jubiloso
Como argentino quiero sentir,
Y un fuerte ¡Viva! gritar airoso
Que repercuta como un clarín.
Viva mi patria, vivan sus glorias
Sus granaderos y San Martín,
Que nos legaron con sus victorias
Un pueblo grande ¡libre por fin!

Luisa A. de Vallée.

LOS GRANADEROS

Son hermosos y bizarros
De porte airoso y gentil
Esos jinetes que pasan
Soldados de San Martín!
Son valientes y arriesgados
Ardorosos en la lid;
¡Granaderos a caballo,
Soldados de San Martín!
Son aquellos que están siempre
Dispuestos a combatir
¡Por su patria y su bandera,
Hasta vencer o morir!
¡Granaderos de mi patria!
¡La gloria viene a ceñir
Con laureles de victoria
Vuestra frente juvenil!

Luisa A. de Valleé.

SERENIDAD

Meciendo estrellas
el río, furtivamente
pasa.
Echando flores
el árbol, pausadamente
habla.
Gracia inefable
la noche, serenamente
baja.
Voz de infinito
el cielo, íntimamente
canta.

Irene Laurencena de Cuenca.

PERMUTA

Maestra nacional de 3.ª categoría de la Escuela N.° 136 de Presidencia Roque Sáenz Peña (Chaco), quiere permutar con maestra de Escuela Láinez de un pueblo próximo a la Capital Federal. Dirigrse a R. L. Falcón 1463.

MAYO

Hoy parece más amplio el horizonte,
más nuestra la bandera inmaculada,
y sólo paz y amor tienen cabida
en el alma de patria saturada.
Hoy parecen los pájaros más libres,
más dueños del espacio, más cantores,
y con más emoción depositamos
sobre las tumbas de los héroes, flores.
Hoy el Himno es más épico y pujante,
en él se encuentran nuevas vibraciones,
y al oirlo, parece que se agitan
con un raro latir, los corazones.
Hoy, al llegar al alma, dulcemente,
sus mágicos acordes cristalinos,
se agiganta el orgullo que llevamos
todos los que nacimos argentinos.
Hoy se hace más simbólico el escudo
y su sol augural más luminoso;
las manos enlazadas cobran vida
y el laurel nos parece más glorioso.
Hoy hace más de un siglo que lograron
nuestros abuelos su mayor anhelo...
y ahora, un fuerte aplauso a la bandera,
que no es bandera; es un girón de cielo!

Lola Chichizola Coelho.

CAMINITO DE LAS SIERRAS

Bello sendero serrano
yo te escalo sin temor
apartando con mis manos
espinas que dan dolor.
¿Qué me rasguñen? no es nada,
ya flores encontraré,
que harán dejar olvidadas
las penas que soporté.
Así quiero yo la vida,
qué me importa del dolor,
si de trecho en trecho, erguida,
puedo encontrar una flor.

Adela Fautrier.

UN TRASPIÉ

Cuando apoyamos el pie
cómo lo hacemos, veamos,
porque al más leve traspié
por el sendero rodamos.
Con esto quiero decir
que si una ruta emprendemos,
depende el poder seguir,
del comienzo que le demos.
Y aquel que se viene abajo
en la mitad del camino,
es que empezó su trabajo
con descuido y poco tino.

Adela Fautrier.

VIVA MI PATRIA

Soy pequeñito, mas ya comprendo
Lo que es cariño, lo que es amor,
Amo a mis padres, a mis maestros
Amo a mi patria con todo ardor.
En este día tan jubiloso
Como argentino quiero sentir,
Y un fuerte ¡Viva! gritar airoso
Que repercuta como un clarín.
Viva mi patria, vivan sus glorias
Sus granaderos y San Martín,
Que nos legaron con sus victorias
Un pueblo grande ¡libre por fin!

Luisa A. de Vallée.

LOS GRANADEROS

Son hermosos y bizarros
De porte airoso y gentil
Esos jinetes que pasan
Soldados de San Martín!
Son valientes y arriesgados
Ardorosos en la lid;
¡Granaderos a caballo,
Soldados de San Martín!
Son aquellos que están siempre
Dispuestos a combatir
¡Por su patria y su bandera,
Hasta vencer o morir!
¡Granaderos de mi patria!
¡La gloria viene a ceñir
Con laureles de victoria
Vuestra frente juvenil!

Luisa A. de Vallée.

SERENIDAD

Meciendo estrellas
el río, furtivamente
pasa.
Echando flores
el árbol, pausadamente
habla.
Gracia inefable
la noche, serenamente
baja.
Voz de infinito
el cielo, íntimamente
canta.

Irene Laurencena de Cuenca.

PERMUTA

Maestra nacional de 3.ª categoría de la Escuela N.° 136 de Presidencia Roque Sáenz Peña (Chaco), quiere permutar con maestra de Escuela Láinez de un pueblo próximo a la Capital Federal. Dirigrse a R. L. Falcón 1463.

PARA LOS MAESTROS DE LAS ESCUELAS DEL INTERIOR, ESPECIALMENTE

Hemos creado esta subsección en nuestra sección didáctica, la que mantendremos en todos los números de la revista, para formular en ella las explicaciones y las aclaraciones que estimamos convenientes a fin de facilitar las tareas de los maestros de las escuelas del interior en lo que respecta a la aplicación de los nuevos programas. En estas páginas contestaremos también, en forma general o particular —según corresponda—, las consultas y las preguntas que se nos dirijan acerca de esa misma cuestión.

La desorientación de los maestros.

LA falta de instrucciones superiores acerca de la manera como los maestros deben encarar la aplicación de los nuevos programas en lo que concierne al desarrollo de los asuntos, esto es, al trabajo diario del aula, tiene sumidos a directores y maestros en la mayor de las tribulaciones. Las innumerables cartas que nos llegan de las escuelas del interior, ora para interponernos la queja gravísima de que se les obliga, a sus autores, a poner en vigencia unos programas de los cuales no han recibido siquiera una copia, ora para consultarnos sobre los más diversos detalles de esos programas y acerca de los problemas que su implantación apresurada ha suscitado en las escuelas, ora para solicitarnos indicaciones de carácter bibliográfico, etc., toda esa abundante correspondencia que estamos recibiendo del magisterio de provincias y territorios nos demuestra que los docentes de esas escuelas están atravesando por un mal momento de desorientación que nadie se preocupa por corregir en forma oficial y decisiva, como sería del caso.

Para colmo de males, todavía agravan esa situación instrucciones que se han impartido recientemente en algunas zonas y exigencias absurdas que tienen algunos visitadores e inspectores seccionales. Tales, por ejemplo, las que se refieren a la confección de "carpetas didácticas" sobre cuyo contenido nadie ilustra, a la redacción de los "cuadernos de asuntos" en forma impropia y desmedida, a la ejecución de tareas (por alumnos y maestros) que no caben realizar en el medio ambiente de la escuela porque nada hay en él que permita efectuarlas, al modo de desenvolver las funciones docentes, etc., etc. Aquí, un inspector o visitador que da amplia libertad para operar a maestros y directores; allá, otro funcionario técnico que regula, por el contrario, o quiere regular minuto a minuto las tareas de las aulas, sin que falte por cierto el caso de quienes, al pretender señalar el paso conforme con el cual deberán marchar los maestros, impongan normas y procedimientos que están en abierta contradicción con lo que estipulan los programas mismos.

Un ejemplo concreto y elocuente de este último extremo acaba de ofrecerlo el inspector seccional de cierta zona de territorios que se ha dirigido a las escuelas para recordar a sus maestros que "cada lección debe calcularse para una hora escolar" y que " dentro de este tiempo — una hora escolar — debe realizarse la enseñanza y comprobarse sus resultados". ¿No es esto hablar con un lenguaje totalmente en pugna con los nuevos programas? Lejos, pues, de facilitar la aplicación de esos programas, y, lo que es más grave todavía, contrariando el sistema didáctico que los programas establecen, instrucciones como la referida sólo sirven para complicar la vida de los maestros para acabar de desorientarlos y anular la finalidad fundamental que persigue la implantación general de aquellos programas.

Por tal motivo, y aun sabiendo de antemano que caeremos en repeticiones, hemos de considerar en estas páginas cuestiones analizadas en oportunidades recientes. A ello nos obliga el requerimiento que en muchos casos se nos formula en las cartas que recibimos, como así la utilidad que anhelamos dar a estas páginas, creadas, como lo decimos en su acápite, para facilitar a los maestros de las escuelas del interior las tareas en que están empeñados, honradamente empeñadas.

El desarrollo de los asuntos.

UN asunto — ¡cuántas veces lo hemos dicho ya! — es un conjunto de conocimientos y de trabajos estrechamente vinculados entre sí y lógicamente relacionados como para ocupar la atención y la actividad de los alumnos durante un tiempo predeterminado: una semana, dos, tres..., las que los propios programas indican en cada caso.

Hay dos clases de asuntos: los generales, que son los que integran el llamado programa de asuntos, y los de matemática. Estos últimos se desarrollan independientemente de los otros y en la hora diaria que está establecida en el horario de cada grado. No tienen, estos asuntos de matemáticas, duración fija: cada uno insumirá el número de días que sea menester dedicarle. Serán dos, tres, cinco días, los que se necesiten según el contenido del asunto, su asimilación por los niños, la asistencia de éstos a clase y demás contingencias de la vida escolar. Empezado un asunto de matemáticas, se debe continuar desarrollándolo en los días subsiguientes hasta agotarlo, hasta concluirlo en todos sus puntos y todas las actividades y ejercicios correspondientes. Sólo después de su conclusión se pasará al asunto siguiente del mismo programa, sin perjuicio de volver a ejercitar las partes de los asuntos anteriormente vistos cada vez que convenga hacerlo. Hay que advertirlo bien y recordarlo para siempre: los asuntos de matemáticas no tienen tiempo prefijado para su desarrollo y deben ser tratados en clase sucesivamente y con las repeticiones ocasionales que sean necesarias para recordar y afirmar los conocimientos que han sido enseñados anteriormente.

Los otros asuntos, los que llamaríamos generales, tienen tiempo asignado en los programas, y a él conviene ceñir lo que se haga en el grado. Hasta tercer grado inclusive, los asuntos están expresamente establecidos en su orden, es decir, con la sucesión en que deben ser tomados para su consideración. Desde el cuarto grado al sexto, los asuntos aparecen clasificados en grupos, y los programas indican cómo deben ser tomados para su desarrollo: si en esta semana, por ejemplo, se desarrolla un asunto de historia e instrucción cívica, en la semana siguiente se considerará uno de geografía y en la subsiguiente uno de ciencias naturales. Las únicas excepciones, que los mismos programas oficiales estipulan, se refieren a los tres primeros asuntos de geografía de 6º grado, que deben ser tratados seguidamente en las primeras tres semanas del año escolar; a los asuntos de iniciación literaria de 5.º y 6º grados y los de zoología y botánica del 4º, que se recomienda considerar en los últimos meses del curso e ir preparándolos desde el comienzo y durante el año mediante el acopio y el manejo del material adecuado; a los asuntos de historia vinculados a las efemérides de mayo y julio y correspondientes a los programas de los grados primeros y segundo, que deben darse en la ocasión propicia; y a tal cual otro asunto de los diferentes grados que ya son motivo de indicaciones especiales en los propios programas.

Eso en cuanto al tiempo destinado a cada asunto y a la oportunidad en que deben ser tomados para su desarrollo. En lo que atañe a la forma de desarrollarlos, mucho hay que decir en verdad.

Ante todo, esto que sigue, de capital importancia: en cada grado, y sin excepción alguna, **se trabaja con un solo asunto por vez** (ya hemos dicho que los de matemáticas se desenvuelven independiente y separadamente). A ese asunto del día se dedican **las dos horas** establecidas en el horario para ese efecto; en cada día se trata, pues, un solo asunto durante esas dos horas, o sea, la parte del asunto de la semana, la quincena o el lapso que sea según lo establecido en el programa. Comenzado un asunto, **es este solo asunto** el que desarrolla en las dos horas de cada día de la semana, quincena o tiempo estipulado para el mismo. En ninguna parte de los nuevos programas se concede la facultad de desarrollad simultáneamente dos asuntos en el grado; quienes hagan tal cosa no cumplen lo que el programa establece, lo que el sistema del programa impone.

Y ahora, este otro aspecto, igualmente de suma importancia: desarrollar un asunto significa hacer ejecutar por los niños las actividades que en cada caso señalan los programas. Es por la ejecución de esas actividades que los alumnos aprenderán los conocimientos consignados en el asunto, educándose a la vez como lo quiere el nuevo sistema didáctico que los programas imponen. No puede pensarse, pues, en la **lección** o la **clase** de corte antiguo, dada por el maestro a los alumnos para que luego éstos la repitan o apliquen. En cambio, debe pensarse en lo que habrán de realizar los niños cada día para cumplir, punto por punto, las especificaciones del programa en el asunto que se está desarrollando.

El desarrollo de cada asunto comporta, pues, precisar las tareas que, con respecto a cada parte de aquél, ejecutarán los alumnos durante las dos horas diarias del período de duración del asunto. El maestro debe, por tanto, establecer qué actividades realizarán sus educandos en cada punto de lo que el asunto incluye. El tiene que disponer, así, cuándo y cómo efectuarán los niños las construcciones, las investigaciones, los recortes, las observaciones, los dibujos, las lecturas y demás ejercicios de lenguaje, etc. que caben ejecutar dentro de la consideración del asunto y durante el tiempo respectivo ya estipulado.

Y no habrá de olvidar el maestro, porque esto también tiene gran importancia en el nuevo sistema didáctico, todas aquellas actividades que, a veces al margen de los asuntos y otras dentro de éstos, deben realizar los alumnos para su educación social y física (cuidado de las cosas, los animales y las plantas de la escuela, cultivo de la huerta o el jardín, atención de la biblioteca y el museo, participación en el diario o la revista mural, preparación de las excursiones y las fiestas escolares, etc., etc.).

Dejamos así, por hoy, explicado en qué consiste el desarrollo de los asuntos y cómo debe hacerse ese desarrollo. En cuanto al lenguaje, con el que debe llenarse la cuarta hora diaria que queda disponible según lo expuesto, véase lo que empezamos a explicar en el primer artículo de la sección didáctica del número anterior y lo que decimos en esa misma página del presente número.

Los cuestionarios.

EN los grados 4º 5.º y 6º, la investigación directa y el estudio personal del alumno en los libros y demás fuentes de información tiene una importancia singularísima. La escuela primaria no está — sería imposible la pretensión — para dar a los niños un conocimiento acabado y definitivo de las cosas, los seres y las ideas. Su cometido es otro, desde luego más trascendente que el aludido, como que consiste en capacitar al individuo para aquella tarea ulterior, dándole las técnicas elementales que son indispensables para ese objeto y educando sus poderes para hacerlo posible en su hora.

En los primeros grados, hasta el 3º inclusive, la tarea de las aulas primarias es, puede decirse, preparatoria de aquella función de la escuela, la que se cumple y consolida en los tres últimos grados. Por eso, en estos tres grados de la escuela primaria el alumno debe estudiar en serio, no tanto para adquirir definitivamente los conocimientos científicos, sino para cultivar las potencias espirituales y mentales que luego habrá de poner en juego para llegar a la posesión plena de tales conocimientos. Y esto sólo se obtiene empleando desde ya esos poderes, vale decir, estudiando e investigando.

Pero este estudio y esta investigación no pueden ser ejecutados por el niño de la escuela primaria sin una dirección y un auxilio eficientes. Y esto es, justamente, la función de los cuestionarios: dirigir al alumno en sus tareas de investigación y de estudio.

Tal la razón por la cual los cuestionarios son instrumentos sólo utilizables desde el 4º grado en adelante. Su uso implica un requisito: la existencia en la escuela y en los hogares de libros adecuados para el estudio del escolar. Si no hay libros a su disposición, el cuestionario está de más, huelga por completo, pues ¿dónde y cómo podrá el niño efectuar el estudio o la investigación para los que el cuestionario lo dirige, si no tiene la fuente de información indispensable?

No es cuestión de echar mano, en el trabajo que implantan los nuevos programas, de cualquier recurso o instrumento técnico con ellos concordantes, sino que es menester elegir con tino aquellos que tienen aplicación efectiva, procurando a la vez mejorar el medio de la escuela para extender, en la medida de lo posible, los elementos con los cuales podrá trabajarse.

Y decimos esto porque son muchos los maestros que, habiéndonos solicitado el envío de los cuestionarios que remitimos a nuestros subscriptores para ser usados por sus alumnos, nos dicen al mismo tiempo que no tienen ningún libro para poner en manos de sus educandos, cuya mayoría gracias que cuente — cuando tal maravilla acontece — con el texto de lectura como único y exclusivo libro. ¿De qué y para qué podrán servirles los cuestionarios en semejantes condiciones? De nada y para nada. Es perder inútilmente el tiempo, por tanto, el distribuir los cuestionarios a los alumnos que no pueden ni remotamente usarlos porque carecen de todo libro para estudiar. Primero los libros, luego los cuestionarios para enseñar a estudiar a los educandos.

Los recortes y las figuras.

QUE los alumnos busquen figuras en diarios, revistas, catálogos y demás papel impreso en donde puedan hallarlos, y que los recorten y los lleven al aula para las observaciones correspondientes, es tarea utilísima por varios motivos. La utilidad, como la eficiencia educativa de esa labor, se aumenta aun en mucho si, luego de haber usado las figuras y los recortes para el propósito inmediato que determinó su búsqueda, se constituyen con ellas colecciones ordenadas, prolijamente clasificadas y mantenidas, incluso con aseo.

No es cuestión, como piensan muchos maestros, de que los niños acumulen desordenadamente figuras y más figuras, recortes y más recortes, o de que los peguen en profusión y sin concierto en cuadernos u hojas sueltas. Hacerlo así vale tanto como si los alumnos, después de utilizar las figuras en sus observaciones relativas al asunto correspondiente, las tirasen o rompiesen. Cumplida la primera finalidad que tiene la búsqueda de las figuras y los recortes, queda todavía otra, de mucho valor también: la de educar al niño en la conservación de las cosas que pueden serle de provecho otra vez, en alguna ocasión. Además, la posesión de colecciones ordenadas y limpias le enseña a ser prolijo y a saber clasificar, fuera de que el hecho de clasificar los elementos de sus colecciones le mantiene siempre frescos los conocimientos que con ellos obtuvo.

Los alumnos deben, pues, buscar y coleccionar elementos figurales; pero deben tenerlos clasificados y aseados, siempre en orden; de lo contrario, nada valdrán esas colecciones por que nada agregarán en el acervo de impresiones que el niño recibe constantemente.

Otra consideración más con respecto a estas colecciones: cuando ellas se integran con elementos adquiridos por compra, su eficiencia no es compatible con su costo. Lo valioso en el caso es el interés que se mantiene por buscar y encontrar los elementos y el trabajo que ha dado hallarlos, ya que para obtenerlos el niño ha debido hojear y leer muchas páginas, mirar y remirar muchas figuras para elegir, entre todas, las que le hacían falta.

En cuanto al pegado de figuras en los cuadernos de trabajo, en cuadernos "ad hoc", en carpetas especiales o en hojas sueltas, hay que señalar que esa tarea pierde mucho de su mérito si no se realiza con el esmero necesario para que quede bien concluída. No son tolerables las figuras pegadas con descuido, desaseo y falta de prolijidad, y deben aprovecharse las deficiencias que en este sentido presenten los trabajos realizados para instruir y educar a los alumnos en lo que quepa al respecto.

Una exhortación a los inspectores y los visitadores.

LABORIOSA y absorbente será este año la tarea de los directores y los maestros de las escuelas del interior del país. Por un lado la necesidad en que están de informarse y estudiar acerca de lo que imponen los nuevos programas, para poder realizar con buen éxito la adaptación que de los mismos deben hacer; por otro lado la confección de los ejercicios y la organización de los trabajos que efectuarán los alumnos con motivo del desarrollo de aquellos programas. Todo eso supone un esfuerzo y exige un tiempo considerables, el que muchas veces tendrán que arbitrar los docentes a costa de las horas destinadas a su descanso o a su recreo.

Hay el deber de facilitar a los maestros la ejecución de esa tarea. Y se la puede facilitar de dos modos: uno, ayudándoles mediante instrucciones claras y recomendaciones precisas sobre lo que deben hacer para el mayor acierto en su labor; otro, procurando no recargársela con antojadizas exigencias e innecesarias imposiciones de trabajos extraordinarios o superpuestos a las ya citadas e ineludibles tareas del momento especial que viven esos maestros.

¿Sería mucho, entonces, pedir a los inspectores y los visitadores de provincias y territorios que evitasen estas demandas y brindasen aquella ayuda?

Esa es, precisamente, la exhortación que nos permitimos dirigir a los funcionarios técnicos de aquellas escuelas. Por poco que mediten en nuestra exhortación, comprenderán que ella es perfectamente pertinente. Y comprenderán, también, que este año ya tienen bastante para hacer los maestros con su dedicación a las dos tareas fundamentales antes mencionadas.

Nada, pues, de exigencias injustificadas o trabajos extraordinarios y especiales; menos aun cuando tales exigencias o trabajos no tienen valor o no añaden nada en la eficiencia de las funciones docentes, como ocurre, por ejemplo. con la confección de los "cuadernos de asuntos" en forma equivocada —véase nuestro número anterior—, o la redacción de "carpetas didácticas", series de ejercicios y libretas especiales de presentación obligada.

Recuérdese que nada sirve fuera de lo que el maestro hace en el aula y para el trabajo en el aula. Qué hace el maestro en el grado y cómo lo hace: eso es lo que interesa y lo que se debe mejorar, y vigilar si se quiere. Cuanto hagan los visitadores e inspectores a este respecto estará bien hecho; todo lo que se aparte de eso, no sólo sale de su sitio, sino que molesta y fastidia. Y molesta y fastidia con detrimento de la buena obra docente, sépaselo bien.

HOMBRES DE NUESTRA TIERRA
Tomo III

•

BELGRANO

por B. GONZALEZ ARRILI

Precio: $ 2.— en nuestra Administración y en las principales librerías

ASOCIACION PRO MAESTROS DE ESCUELA

Fundada el 7 de Noviembre de 1908

•

A sus asociados acuerda préstamos, anticipos, créditos para casas de comercio, seguro de vida y subsidios por enfermedad.

•

ASOCIESE **SEA PREVISOR**

Pida informes a la Gerencia

2074 -- CANGALLO -- 2074

Unión Telef. (47) Cuyo 7259

BUENOS AIRES

LA LEGITIMA PLUMA

PERRY N.° 341

"CUCHARITA"



REHUSEN TODAS LAS IMITACIONES

Cien años de vida de la pluma PERRY demuestran con la mayor elocuencia la superioridad de los productos. Todas las plumas de cada cajita son garantizadas y perfectas.

Exija siempre la marca de fábrica



Al solicitarse se enviará gratis a los señores maestros de escuela un cartel demostrando los varios procesos de la fabricación de las afamadas plumas PERRY.

PERRY & Co. Ltd.

36, Lancaster Street, BIRMINGHAM.

Inglaterra

LA OBRA

no ha publicado ni vende los programas oficiales

PARA RECIBIR LOS CUESTIONARIOS QUE DISTRIBUIREMOS PROXIMAMENTE, ES NECESARIO ESTAR AL DIA CON LA ADMINISTRACION.

No realizamos operaciones contra reembolso.

Representantes de LA OBRA

Acebal (Sta. Fe): María R. R. de Frediani.
Alpachiri (Pampa): Eliseo D. Duflós.
Allen (Río Negro): Catalina M. de Douglas Price.
Ayacucho (Bs. Aires): María Carmen Urresti.
Balnearia (C. N. A.): José B. Giménez Lagos.
Ballesteros (Córdoba): Elsa R. de Mc. Cormack.
Basavilbaso (E. Ríos): Cora M. León de Chaves.
Bell Ville (Córdoba): Nicolás Galvagno.
Bernasconi (Pampa): Federico Ibáñez.
Campana: Lucía A. Viboud.
Cañuelas: Rosario E. Camogli.
Capayán (Catamarca): Elías Miranda.
Casilda (Santa Fe): Oscar del R. Alvarez.
Castex (Pampa): J. Daniel Correa Ortiz.
Catamarca: Nicolás M. Rodríguez.
Colonia Barón (Pampa): Ricardo Suárez.
C. del Uruguay (E. Ríos): Orfilia O. Gutiérrez.
Córdoba: Amalia E. Pizarro, 27 de Abril 794.
Coronda (Santa Fe): María Margarita Gervassoni.
Coronel Pringles (Río Negro): Adrián Palma.
Cruz del Eje (Córdoba): Saida Severini.
Chacabuco (Buenos Aires): María P. Urcelay.
Charata (Chaco): Enrique Gallardo.
Chascomús (Bs. As.): Margarita M. Orsini.
Choele Choel (Río Negro): Juan B. Heredia.
C. Rivadavia (Chubut): Emiliano Moyano.
Diamante (E. Ríos): María D. Ruiz Ibáñez.
Embajador Martini (Pampa): Cervantes Gascó.
Empalme Villa Constitución (S. Fe): Enrique Corallini.
Esperanza (Santa Fe): Aurelia V. de Cattaneo.
Esquel (Chubut): José Herrera Juárez.
Falucho (Pampa): Rómulo I. Armagno.
Firmat (Santa Fe): Teresa Susenna.
Gaimán (Chubut): Santiago Vidal.
Gral. Alvear (Mendoza): Carmen Azpirolea.
Gral. Pico (Pampa): América J. Giménez de Pérez.
Godoy Cruz (Mendoza): María A. Quiroga C.
Goya (Corrientes): Roma M. de Descalzo.
Gualeguay (E. R.): E. Hartkopf.
Gualeguaychú (E. R.): M. Felisa Obispo Murature.
Intendente Alvear (Pampa): Carlos Bustos.
Jacinto Arauz (Pampa): Hermelinda G. de Berrini.
Junín (Bs. Aires): María Luisa Bertrán.
La Carlota (Córdoba): Roberto Pereyra Esquivel.
Larroudé (Pampa): Horacio Amieva.
Las Flores (F. C. S.): María Teresa Cisneros.
Las Rosas (Santa Fe): Alberto De Sensi.
Las Toscas (Santa Fe): Medardo Stessens.
Lincoln: Manuel Fernández.
Los Juríes (Santiago del Estero): Angel Alderete.
Los Molinos (Sta. Fe): Victorio M. Sonzogni.
Machagai (Chaco): José T. Roibón.
Mar del Plata: María J. Otero de Miguel.
Marcos Juárez (Córdoba): Lucía C. A. de Scandogliero.
Mendoza: Marta Moya.
Mercedes (Bs. Aires): Laura I. de López.
Neuquén: Ignacio A. López.
Nogoyá (E. Ríos): Blanca A. Grimaux Anadón.
Paraná (E. Ríos): Pedro Demonte. Uruguay 10[illegible]
Parera (Pampa): María L. Blanco Olguín.
Paz (Santa Fe): Francisco Lovell.
Pehuajó: Julia Traversa R. de Martínez.
Pergamino: Concepción A. Torres Lucero.
Posadas (Misiones): Modesta M. de Leiva.
P. Bermejo (Chaco): Angela R. de Arca.
Quetrequén (Pampa): Luis M. Sosa Roger.
Rafaela (Sta. Fe): Antonia F. de Borzone.
Reconquista (Santa Fe): L. J. Gómez Rodríguez.
Resistencia (Chaco): Ricardo Ivancovich.
Río Cuarto (Córdoba): Casilda Touriño.
Roque Sáenz Peña (Chaco): Santiago E. Lesca.
Rosario: (Santa Fe): Leandro H. Fernández, 9 de Julio 2711.
Rosario del Tala (E. Ríos): Dalmacio Andriolo.
San Antonio Oeste (Río Negro): Ilda A. Crespo Castro.
San Carlos de Bariloche (R. N.): José H. Lucero.
San Francisco (Córdoba): Oscar Casco.
San Ignacio (Misiones): Jorge Reynoso.
San Javier (Misiones): Emilio Abelleyra.
San Juan: Víctor H. García A., Mendoza 1240.
San Julián (Santa Cruz): Noemí M. A. de González.
San Luis: Jesús Páez Sosa.
San Martín de las Escobas (Santa Fe): M. Josefina V. de Bonino.
San Nicolás (Bs. Aires): María M. Miranda.
San Rafael (Mendoza): Vicente P. de Cunto.
Santa Fe: Horacio J. Huber, Humberto I.° 2471.
Santa María (Catamarca): Juan A. Palacios.
Santa Rosa (Pampa): Angélica A. L. de Escudé.
Santiago del Estero: Simona U. Orieta.
Speluzzi (Pampa): Antonio Martello.
Serodino (Santa Fe): M. Elisa G. de Zabala.
Tapalqué (Bs. Aires): J. Leonida Marmisolle de Campagna.
Trenque Lauquen: Jaime Glattstein.
Trelew (Chubut): Perfecto Fernández.
Trevelín (Chubut): Emilio Gerosa Scuri.
Tucumán: Sarah R. de Vera.
Victoria (Entre Ríos): Florinda Facio.
Viedma (Río Negro): Emilio Krusse.
Villa Alba (Pampa): Francisco S. Vallejos.
Villa Constitución (Santa Fe): José C. Agnese.
Villa Dolores (Córdoba): M. Matilde I. de Sinópoli.
Villa Guillermina (Santa Fe): Marcelo Ledesma.
Wheelwirght (Santa Fe): María I. M. de Hernández.
Winifreda (Pampa): Faustino C. Bustos.

H 0100661

Humberto I° 3159

LA OBRA

U. T. 45, Loria 4291

TARIFA DE SUSCRIPCION (ADELANTADA)

Capital... año $ 7.— Interior... año $ 8.— Exterior... $ 8.— m/n. arg.

LA OBRA NO APARECE EN VACACIONES

Dirigir los giros, cheques y demás valores a: ADMINISTRADOR DE "LA OBRA"

Talleres Gráficos FERRARI Hnos. -- Bmé. Mitre 2734-48 -- Bs. As.

49
293

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
Concesión 755
Reg. Nac. de la Prop. Int.
Núm. 032847

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

Dirección:

P. OSCAR TOLOSA — JULIAN MUSMANNO



TOMO XVII - N° 6 • MAYO 25 DE 1937 • AÑO XVII - N.° 293

HOMBRES DE NUESTRA TIERRA
Tomo III

•

BELGRANO

por B. GONZALEZ ARRILI

Precio: $ 2.— en nuestra Administración y en las principales librerías

ASOCIACION PRO MAESTROS DE ESCUELA

Fundada el 7 de Noviembre de 1908

•

A sus asociados acuerda préstamos, anticipos, créditos para casas de comercio, seguro de vida y subsidios por enfermedad.

•

ASOCIESE **SEA PREVISOR**

Pida informes a la Gerencia

2074 -- CANGALLO -- 2074

Unión Telef. (47) Cuyo 7259

BUENOS AIRES

LA LEGITIMA PLUMA

PERRY N.° 341

"CUCHARITA"



REHUSEN TODAS LAS IMITACIONES

Cien años de vida de la pluma PERRY demuestran con la mayor elocuencia la superioridad de los productos. Todas las plumas de cada cajita son garantizadas y perfectas.

Exija siempre la marca de fábrica



Al solicitarse se enviará gratis a los señores maestros de escuela un cartel demostrando los varios procesos de la fabricación de las afamadas plumas PERRY.

PERRY & Co. Ltd.
36, Lancaster Street, BIRMINGHAM.
Inglaterra

LA OBRA

no ha publicado ni vende los programas oficiales

PARA RECIBIR LOS CUESTIONARIOS QUE DISTRIBUIREMOS PROXIMAMENTE, ES NECESARIO ESTAR AL DIA CON LA ADMINISTRACION.

No realizamos operaciones contra reembolso.

241

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

DIRECCION:
P. OSCAR TOLOSA. — JULIAN MUSMANNO

Tomo XVII — N.° 6 • Buenos Aires, Mayo 25 de 1937 • Año XVII — N.° 293

La prosperidad nacional y los maestros

QUE nuestro país ha entrado en una era de franco y promisor resurgimiento económico, nos parece a nosotros asunto indiscutible. Lo proclama el gobierno, lo dicen los diarios, lo confirman los financistas y todo el mundo, en general, se hace lenguas de ello. Nuestros cereales han duplicado su valor, lo mismo nuestras carnes y nuestras lanas, y la cuenta de los proveedores domésticos suma también unos cuantos pesos más al fin de cada mes. No hay duda de que estamos en una época de franco resurgimiento. Nuestro puerto ha recobrado la febril actividad de sus mejores tiempos, los títulos y papeles nacionales se cotizan a menudo por encima de la par, grandes obras públicas transforman la faz de nuestra ciudad y llevan a lejanos puntos de la República el adelanto de la técnica moderna. Los mismos sueldos y jornales han sido elevados con evidente alivio de las clases obreras. Nosotros, los maestros, nos enorgullecemos de esa prosperidad nacional, pero no gozamos directamente de sus beneficios.

Más de una vez lo hemos dicho: el problema de la escuela pública no es sólo un problema técnico, didáctico, sino que es también y en parte importantísima, un problema económico. Así como un obrero bien pagado rinde más porque no lo acompañan a la fábrica o al taller ni la sombra de la miseria ni el espectro del hambre, el maestro de escuela sería más maestro, sería mejor maestro si obtuviera de su labor del aula cuanto necesita para estar a cubierto él y los suyos de las exigencias imperiosas, elementales, de la vida. Hoy, ciertamente no ocurre eso. Para el maestro que es padre de familia, el sueldo escolar no pasa de ser una ayuda de costas, y ha de buscar fuera de la escuela, en otras actividades, las sumas necesarias para equilibrar su presupuesto.

Y esto que es tan lógico y tan natural, redunda, evidentemente, en perjuicio de la escuela y de los niños. Y tiene que ser así. Las actividades de todo orden, excluídas, claro está, las que se abonan por los presupuestos oficiales, producen en razón directa de la atención y del esfuerzo que se les dedica. Y entonces ocurre lo que tiene que ocurrir: que en la escuela se economizan todas las energías posibles utilizando hasta los más recónditos repliegues de los reglamentos, para gastarlas luego en otros empleos u ocupaciones.

Esto es lo que ocurre en aquellos lugares donde los maestros gozamos de los sueldos más elevados. Calcúlese qué no ocurrirá con los maestros de provincia, muchísimos de los cuales perciben sueldos inferiores a los de los porteros de nuestras escuelas, a los de los porteros de sus propias escuelas, cuando los tienen. No es necesario repetir una vez más que esos sueldos son ilegales, porque la ley 4.874 los fija iguales a los de los maestros de Capital y de territorios; ni hay que decir tampoco que siempre han resultado vanas las reclamaciones gremiales

SUMARIO

REDACCIÓN: La prosperidad nacional y los maestros. — La preparación de los maestros.

NUESTRO IDIOMA: Un artículo de *Juan B. Selva* y observaciones de interés para el maestro.

JORGE REYNOSO: Nuestra escuela y la reforma.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS: C. G. de Rezzano: "Didáctica General y Especial". — Josefina Passadori: "Elementos de Geografía".

LA ESCUELA EN ACCION: La enseñanza del lenguaje en los grados superiores. — Sugestiones para el trabajo diario.

PARA LOS MAESTROS DEL INTERIOR, ESPECIALMENTE: Circular de la Insp. Gen. de Provincias sobre la aplicación de los nuevos programas. — Otra vez la carpeta didáctica. — Respuestas a consultas recibidas.

PARA NUESTRO ARCHIVO: El Escudo nacional y los de las provincias.

INFORMACIONES Y COMENTARIOS: Para mitigar la miseria y el hambre de los escolares del interior del país. — Una importante exposición de material didáctico. — Traslados de maestros resueltos de oficio. — Correo.

o periodísticas, y que todas las gestiones realizadas por los propios interesados y aún por el mismo Consejo Nacional de Educación se han estrellado contra el económico espíritu de nuestros legisladores.

Todavía hay otro problema de esta índole, y es el que plantea la categoría de los maestros. La promoción de categoría debiera realizarse automáticamente a los cinco y a los diez años de servicios. Hoy se realiza, automáticamente sí, pero a los quince o a los veinte.

Y estos son los problemas económicos más importantes que atañen a los maestros. Quedan todavía los de la escuela misma, los que se relacionan con la construcción y conservación de los edificios; con los útiles, libros y elementos de trabajo; con la atención de los niños indigentes en las escuelas pobres y alejadas de los centros urbanos; es decir, muchos problemas, grandes y pequeños, pero todos importantes, que exigen el estudio de las autoridades y una pronta solución.

Tal vez éste fuera el momento propicio. Obsérvese que, a pesar de haber señalado la exigüidad de nuestros sueldos, no pedimos todavía su aumento. Sólo reclamamos la equiparación del de los maestros de provincia y la ubicación de todos los docentes del país en la categoría que les corresponde por su antigüedad. Tal vez éste fuera el momento propicio. Hay optimismo en el comercio y en las industrias, ha sido vencido el retraimiento de los capitales, la exportación ha alcanzado cifras no igualadas, ha renacido la confianza en todos los órdenes de la actividad económica, y todo el país ha retomado el ritmo de vida de sus mejores tiempos. Parecería justo que el gobierno cumpliera ahora las disposiciones legales y reglamentarias a que nos hemos referido y que ha descuidado hasta el día de hoy por razones muchas veces aceptables, pero muchas veces no.

Ese es el trabajo que compete a las autoridades del Consejo Nacional de Educación. Nada podrían realizar en el poco tiempo que les queda de actuación de tanta trascendencia como esto. Sería realmente el broche de oro — pase la vulgaridad de la frase — con que se cerraría una de las administraciones escolares más largas y más fecundas de estos últimos veinte años.

La preparación de los maestros

EN un artículo editorial de nuestro número anterior criticábamos acerbamente las exigencias desmesuradas de algunos directores de Capital, provincias y territorios y de algunos visitadores que imponen a sus maestros tareas agobiadoras y perfectamente inútiles para el recto trabajo del aula. Callábamos en aquel artículo la que podría ser causa originaria de tales exigencias porque deseábamos que se destacara en toda su magnitud la improcedencia de tales imposiciones. Creemos y seguimos creyendo, a pesar de lo que vamos a decir más adelante, que las libretas de síntesis, las carpetas de ejercicios, las carpetas didácticas, los cuadernos de asuntos y todos los instrumentos de trabajo por el estilo, cuando dejan de ser simples apuntes del maestro para guía de su labor y apoyo de su memoria, y se convierten en algo así como en un modelo de lo que será el cuaderno del educando, son perfectamente inútiles y constituyen una de las tantas formas que adoptan la cristalización, la mecanización y la simulación en el trabajo del aula y en la organización de la vida de la escuela.

Pero todos esos pseudos instrumentos de trabajo, bonitos, vistosos y "presentables", tienen un origen común que hemos de señalar con toda la franqueza que nos ha caracterizado siempre. El origen de esas exigencias hemos de buscarlo en la deficiente preparación con que el maestro se presenta a desarrollar sus clases. Sí, amigo maestro, en nuestra propia haraganería está la causa de ese exceso de trabajo. Nosotros nos hacemos cargo del grado, diariamente, sin haber pensado siquiera cinco minutos en lo que vamos a hacer; tenemos fe en nuestra preparación anterior, en nuestros estudios de los años mozos, en nuestra buena memoria, y vamos a improvisar. Solemos ir a desarrollar nuestras clases sin el menor respeto, no ya hacia esos pobres niños que por imposición de la ley sus padres nos confían, sino hacia nosotros mismos, a nuestra dignidad de hombres y de educadores.

Las faltas propias suelen no verse, por lo menos suelen no confesarse en público, y si a cada uno de nosotros se nos preguntase cuánto tiempo dedicamos a la preparación de nuestras clases, tendríamos el pudor de escudarnos detrás de una media horita, aun cuando nuestra conciencia sepa perfectamente bien que los cinco minutos que requiere la confección del cuaderno de asuntos nos quedan todavía holgados. Pero si somos tan empecinadamente ciegos que no queremos ver, ni a solas, nuestras deficiencias, mirémonos, por lo menos, en el espejo de nuestros propios alumnos.

Si no tuviéramos otra prueba del descuido en que tiene el maestro su preparación general, nos bastaría recordar aquello tan conocido de que los alumnos saben muy bien la materia que el maestro domina. Estos leen a maravilla, aquéllos operan y razonan a la perfección, los de más allá no saben otra cosa que ciencias naturales y así hasta el cansancio. ¿Qué es lo que sus

NUESTRO IDIOMA

HACE algunos meses, en el Nº 14 del año pasado; publicamos parte de un capítulo de la obra que, con el título de estas líneas, aparecerá en breve editada por la Casa Peuser, y cuyo autor es el prestigioso profesor Sr. Juan B. Selva. Se trataba de las familias de palabras que se prestan para ejercicios ortográficos sobre usos de la **h.**

Anticipamos ahora el **Prólogo** que traerá esta obra de indiscutible utilidad para los maestros. Es como sigue:

"Se ha venido cansando inútilmente al niño con la enseñanza de algunas reglas de ortografía tan llenas de excepciones o tan mal fundadas que para nada sirven.

"La primera, sobre uso de las letras dudosas, que trae la Gramática de la Acad. (última edición), dice: "Se escriben con **b** las voces que la tienen en su origen, como **abundancia, bimestre, bondad,** que provienen de **abundantia (m), bimestre (m), bonitate (m).** El uso, sin embargo, no ha respetado siempre el origen: **abogado, avilés** y **maravilla** se escriben por uso con **b** la primera y con **v** las otras dos, aunque provienen de **advocatu (m), abulense (m)** y **maravilia**"...

"En esta regla, que no peca por exceso de excepciones ni por falta de fundamento, cabe, no obstante, preguntar: ¿Quién se sabe tan bien el latín como para ser capaz de aprovechar su primera parte?... Y aun quien estuviera en tan especialísima condición, ya se ve que entraría a enredarse con las excepciones, aunque no sean muchas.

"Y poca utilidad ha de proporcionar esta otra regla, que tomo de la misma Gramática: "Se escriben con **j** las voces que terminan con **je;** como **coraje, hereje, paje.** Exceptúanse **ambages, compage, enálage, eringe, esfinge, estringe, falange, faringe, isagoge, laringe, metagoge** y **tinge**"... ¿Quién se va a estar acordando de tantas excepciones?... Y no sólo por este motivo resulta inútil esta regla; lo es también porque está mal fundada, pésimamente inducida.

"Si los señores académicos hubieran observado que es la generalidad de las voces terminadas en **aje** la que adopta esta letra, que se trata del sufijo **-aje,** con notativo de acción o de su efecto (como en **abordaje, hospedaje, ultraje,** etc.) y de conjunto (**moblaje, ramaje, terneraje,** etc.); si hubieran advertido a la vez que castellanizamos palabras francesas sin más cambio que el de la **g** en **j,** como **equipaje, gaje, garaje, chantaje** (o **cantaje,** como pedía Rivodó), **miraje, surmenaje,** etc., ya habrían podido inducir que está en la índole de nuestro sin par idioma esta tendencia a terminar en **aje** y no en **age. Compage** está mandado guardar por anticuado; si queda **ambages,** adviértase que siempre es plural, y si aun están **enálage** y **campanage,** cuéntese que son de tan escaso uso, que por lo mismo no han tenido mayor oportunidad de evolucionar, de adaptarse a la más corriente ortografía castellana.

"Consecuencias pedagógica que viene a remediar el abuso de las reglas es la acertada indicación que traen los mismos programas para las escuelas primarias nacionales, el hecho de ejercitar a los niños en la formación de **familias de palabras.**

"Habituándose a ver en las mismas familias **harina, harinero, fariña** y **farináceas; hierro, herrería, férreo** y **ferretero; hijo, hijastro, filial** y **filialmente; huir, huyente, fuga** y **fugitivo; hoja, hojear, folio** y **foliáceo; hilo, hilera, filo** y **filamento; humo, humareda, fumar** y **fumigación,** etc., fácil será para los educandos el inducir que la **f** se convierte en **h,** sin que se necesite para ello conocimiento alguno de latín.

"Se iría a lamentable extremo si se suprimiera en absoluto la enseñanza de reglas para el uso de las letras

---

alumnos han aprendido con usted? Pues eso es lo único que usted sabe. Y cuenta que hay muchos grados que no saben nada...

Es duro para un director de escuela y sobre todo muy arriesgado, el decir a uno de sus maestros que ignora tal materia o tal asunto, porque puede incurrir en grave inexactitud y ofender seriamente a su subordinado. Por otra parte, puede ocurrir — y ocurre — que el maestro, a pesar de la observación, continúe sin prepararse debidamente, y como no puede ser fiscalizado un día y otro día, y una hora tras otra, bien merecido se tiene el que se le imponga la tarea de desarrollar previamente y por adelantado, en todo su detalle, los temas que va a enseñar a sus alumnos. Pero es un castigo a la haraganería, a la indolencia, a la falta de honradez profesional, que sólo debiera ser aplicado como se aplican los castigos: a los culpables.

Lejos de nuestro ánimo el defender hoy lo que criticamos ayer. Creemos y seguiremos creyendo que las libretas de síntesis o como se llamen son muy útiles para guía de la labor del maestro, pero no deben salir de esos límites estrictos. Todos esos cuadernos no son, en resumen, sino apéndices y ampliaciones del cuaderno de asuntos. Si diéramos a este cuaderno la función que le corresponde, los demás desaparecerían.

Lo que importa es la preparación del maestro, y ningún cuaderno ni ninguna carpeta puede proporcionársela. La preparación del maestro es fruto de su labor, de su preocupación, de sus lecturas constantes, de su deseo de estar al día en todas las cosas, y eso sólo se consigue estudiando, leyendo, repasando, releyendo. Maestros hay que no han abierto un libro de estudio desde que abandonaron las aulas normales, y eso nos resulta inconcebible. La labor del maestro se basa exclusivamente en su preparación, y la preparación es la resultante de la lectura y de la meditación. Estudiemos, amigo maestro, con entusiasmo y con ahinco, con fe y con regularidad, y nuestra labor del aula será más provechosa y más aliviada. Que no se nos aplique a nosotros el proverbio francés, tan duro y, a veces, tan exacto: Ignorant comme un maitre d'école.

dudosas (**h, s, c y z, b y v, g, y j, ll e y,** etc.); lo que hay que evitar son, como queda advertido, las reglas inútiles o mal fundadas, las reglas que no podría inducir, práctica y fácilmente, el propio alumno para aplicarlas, por deducción, cuando fuera menester.

"Los ejercicios ortográficos, tanto para la práctica de las escasas reglas que pueden enseñarse, como para la formación de **familias de palabras,** han de tener como base el procedimiento viso, audo, motor. Que el alumno vea ante todo las voces a fin de evitar los inconvenientes que tienen. para el mejor recuerdo, las impresiones motrices equivocadas; y si bien, en nuestra habla habitual, no hay diferencia en los sonidos de la **b** y **v,** de la **s, c** y **z,** conviene que se note siquiera el verdadero fonismo de estas letras, cuando se trata de la ejercitación ortográfica; y más especialmente en la **ll** y en la **y,** indebidamente unificadas, corruptela regional, ya que en la provincia de Corrientes las pronuncian bien, distintamente.

"Uno de los tantos ejercicios sobre **familias de palabras** puede ser. sencillamente, la presentación de una de ellas en la pizarra mural, para que lea y comente el alumno sus voces, para que las copie y añada luego sus acepciones. recurriendo al diccionario, o para que las emplee en frases.

"Esta ejercitación conduce, sin mayor esfuerzo, al estudio práctico de la **morfología** o de la **etimología,** ramas de la Gram. que podrían parecer de difícil acceso para el niño; y aparte de la seguridad ortográfica que puede dar está el beneficio que aporta como medio eficaz y entretenido de enriquecer el vocabulario. Si advierte el escolar, como tiene que advertir, el significado de la raíz en cada familia ¡cuántos derivados y compuestos podrá irle agregando! Si ha visto el prefijo **in,** por ej., en varias voces y ha tenido ocasión de inducir que expresa negación ¡cuántas y cuántas palabras nuevas podrá formar y entender con esta sola noción!; y fácil le resultará al maestro hacer advertir que la **n** de **in** se convierte en **m** ante las labiales **b** y **p** (**imberbe, impar,** etc.), que desaparece absorbida por la **r** (**irregular,** por **in-regular,** etc.); y como éstas se podrán dar fácilmente tantas otras nociones gramaticales, utilísimas para el más correcto y cabal conocimiento del habla.

"Precedo, como se verá, la presentación de las **familias** con algunas nociones de **etimología** o **morfología,** con la tabla de los más comunes prefijos y sufijos que intervienen en la composición y derivación de las palabras.

"He emprendido este breve y ligero estudio a pedido de algunos maestros, y si llega a resultarles de utilidad habré colmado mis mejores anhelos...".

LA MALA PRONUNCIACION

Otro de los errores gravísimos de nuestra pronunciación es el que cometemos con los verbos terminados en **ear,** como pasear, desear, idear, pisotear, crear, galopear, apear, jinetear, etc., etc.

Es muy común, aun entre personas de cierta supuesta cultura, oír **pasié, galopié, desié, apié,** etc., por **paseé, galopeé, deseé, apeé,** etc. Los verbos terminados en **ear** son muchísimos en español y en todos solemos tropezar.

Pero no solamente conjugamos mal el pretérito indefinido: **saborié, saboriaste, saborió,** etc., por **saboreé, saboreaste, saboreó,** etc., sino que puede decirse que conjugamos mal todos los tiempos y personas en que el acento prosódico no caiga sobre la **e.** Claro está que decimos **yo saboreo** —no podríamos decir **yo saborio**—, pero en cambio decimos: nosotros **saboriamos,** vosotros **saboriáis; saboriaba, saboriabas, saboriaba, saboriábamos, saboriabais, saboriaban; saborié, saboriaré, saboriaría, saboriemos, saboriara, saboriase, saboriare,** y las personas primera y segunda del plural de imperativo

Naturalmente, algunas de estas formas irregulares resultan más gratas al oído porque la repetición de la **e** nos choca un poco: **paseé, hojeé,** pero no tenemos derecho para alterar la raíz de los verbos regulares por razones eufónicas. Si nuestar repugnancia por estos sonidos es tal que nos resistimos a emplearlos, debemos buscar un rodeo de palabras o cambiar simplemente el verbo para expresar lo que queramos con vocablos distintos.

Conviene siempre repasar los verbos para ajustar nuestra prosodia a lo que sea correcto, y, sobre todo, cuidar nuestra pronunciación, pronunciar siempre bien, para evitar que el vicio de hablar mal tome cuerpo en nosotros.

CONTESTAMOS A "EMPLEADO"

Nos dice usted que su jefe le ordenó rehacer una nota dirigida a un alto funcionario de otra repartición que iniciaba usted en los siguientes términos: **Cúmpleme dirigirme a usted acusando recibo,** etc. Las razones en que se basaba su jefe eran que, en este caso, el **cúmpleme** "viene a expresar una obligación rígida que yo no tengo para con él, y que el término en cuestión está correctamente empleado cuando el que escribe tiene la obligación de hacerlo, p. ej., el subalterno a superior jerárquico".

Contestamos: El jefe tiene razón cuando le dice que ese **cúmpleme** está mal empleado, pero no son exactas las razones que aduce. **Cúmpleme comunicar a usted** no significa **yo cumplo con mi deber al comunicar a usted,** sino que significa **a mí se me antoja comunicar,** etc.

Martínez Zuviría, en un artículo publicado en **La Nación** del 12 de diciembre de 1936, dice que "la palabra **cúmpleme** sólo pueden emplearla los reyes cuya voluntad es soberana; significa: me conviene, me acomoda o se me antoja. Yerran, pues, los que creen que pueden dirigirse en tono de respeto a alguien diciéndole: "cúmpleme comunicarle", porque es como si le dijeran: "se me antoja comunicarle".

HOJEEMOS FRECUENTEMENTE EL DICCIONARIO

Existen en nuestro idioma una cantidad de locuciones con varios oficios en la oración y formados por varios elementos que siempre ofrecen algunos tropiezos en la escritura. Y los tropiezos no son otra cosa que dudas sobre si sus elementos han de escribirse juntos o separados, dudas que por lo común no pueden resolverse por falta de detalles en los diccionarios corrientes. En esa situación están: **a menudo, en seguida, así mismo, a propósito,** etc.

De los cuatro modos adverbiales que hemos transcripto, sólo uno puede escribirse yuxtaponiendo sus elementos: **así mismo = asimismo.** Es curioso hacer notar que al unirse con **mismo** para formar una sola palabra, **así** pierde su acento ,el cual pasa a la primera sílaba de **mismo.** Y esto nos muestra que no es una palabra com-

puesta, porque las palabras compuestas conservan la independencia ortográfica de sus elementos y su independencia fonética: **fácilmente, décimoséptimo, etc.,** en tanto que los dos elementos de **asimismo** se funden en uno en

La regla, en los casos de duda, debe ser separar los elementos, porque debemos tener la certeza de que en esa esa forma es seguro que está bien, en tanto que con los elementos juntos sólo es probable.

Nuestra escuela y la reforma

Por JORGE REYNOSO

HASTA hace muy poco tiempo teníamos el concepto de que la escuela no era tal, o no valía nada, si no "enseñaba mucho".

No importa que el alcance y la significación del adverbio estuviese reñido con las necesidades del niño, ni aun con las de la comunidad.

Tenía forzosamente que "enseñar mucho". ¡Y así han sido los resultados!

Hoy, por suerte, hasta la misma gente del pueblo, que antes media la importancia de una escuela por el alcance intelectivo de los programas, y así decía: "enseña hasta la regla de tres compuesta, la raíz cuadrada, o la conjugación de los verbos, etc., etc.", reclama que su hijo salga de la escuela **sirviendo para algo,** y no habiendo **aprendido algo,** solamente.

Se impone la escuela del **hacer,** en vez de la escuela del **enseñar.**

Y digo se impone, porque no está todavía suficientemente difundido este concepto en la masa docente, ni totalmente adoptado, por la misma razón; y sin embargo va ganando terreno; las necesidades del pueblo van imponiéndolo lentamente.

Antes sólo pensábamos en dar a nuestros muchachos una ilustración con miras a la obtención de un título, por más pobres que fuésemos.

Es así cómo hemos ido preparando una clase social: la clase dirigente instruída pero ineducada .La vida política de nuestro país es una prueba palpable de que carece de educación, y no solamente de esa educación que figuraba en los programas como "moral cívica" y que pretendimos suministrarla en dosis homeopáticas, regidas por el clásico horario escolar.

Por eso, en la frase común: **Que mi hijo sirva para algo al salir de la escuela,** debemos ver, los maestros, la más noble de las aspiraciones del pueblo, y debe ser el punto de partida para la reforma escolar que necesitamos.

Que nuestros niños salgan de la escuela sirviendo para luchar por su bienestar y el de la comunidad a la que pertenecen; que salgan de la escuela con el sentido social de la responsabilidad y no con el espíritu gregario que hace del alfabeto un producto puramente intelectual y al servicio de sus apetitos.

Hasta hoy hablamos de la reforma de nuestra escuela en el sentido didáctico, y comprendo que hemos dado un gran paso con la adopción de los nuevos programas para la escuela primaria, y que su aplicación en las escuelas normales ha de contribuir a mejorar en alto grado la preparación del docente argentino; pero con esto no hemos planteado el problema educacional en los términos claros, y sinceramente, como debiéramos hacerlo.

La escuela es un organismo social; es del pueblo y a él debe servir. No procedemos con probidad al dejar de lado el aspecto social-económico de la reforma, concretándonos al tecnicismo pedagógico.

En un país eminentemente agrario, como el nuestro, recién se empieza a hablar, repitiendo conceptos de Rivadavia y de Alberdi, de la necesidad de encaminar la vida de la población hacia el campo. Hemos procedido al revés, hasta hoy, en la obra escolar. A la población de nuestra campaña la hemos preparado, aunque en forma verbal, para la vida de la ciudad, o por lo menos le hemos hecho vislumbrar las comodidades, adelantos y placeres que le proporcionará la ciudad.

Hemos "descentrado" esa población que debiéramos arraigar y mejorar dentro del medio en que la encontramos. En este caso "educar" es sinónimo de "poblar".

Los maestros estamos obligados a meditar sobre estas cosas de trascendental importancia para la vida de nuestro pueblo, porque "siendo la educación un proceso social, la escuela es la forma de vida en común, en la cual se han concentrado todos los medios que pueden contribuir eficazmente a que el niño aproveche los recursos heredados de la raza, y a que use sus poderes o capacidades para fines sociales", como lo afirma Dewey, no podemos sustraernos a la responsabilidad que pesa sobre nosotros en la orientación y aprovechamiento de esas capacidades para el mejoramiento del pueblo.

Coloquemos, entonces, nuestra escuela, en este momento en que se inicia un movimiento de reforma, frente a la realidad, frente a la vida, para no errar el camino de la felicidad, el que, siguiendo el sabio y viejo aforismo, es la **suprema lex.**

Colocada así nuestra escuela en su propio medio, para mejorarlo y encauzarlo hacia las corrientes histórico-geográficas de nuestro nacionalismo, en vez de pretender un trasplante que le haría perder su verdadera fisonomía, debemos orientar su vida hacia las fuentes de producción, especialmente hacia la agricultura, para formar al hombre capaz de vencer al grande y agobiante enemigo del progreso: la incuria, siguiendo el precepto **alberdiano,** que bien merece ser el lema del pueblo argentino.

La escuela de los Territorios Nacionales, la escuela rural por excelencia, es la que se presenta en mejores condiciones para formar ese tipo de hombre, porque toma al niño frente a la naturaleza rica en emociones, pródiga en ejemplos y eterna e insustituible maestra, aun en sus manifestaciones de pobreza y hasta de dolor.

Por desgracia, quienes vivimos más alejados de esta realidad que acabo de enunciar con la mayor sencillez y claridad que me es dado hacerlo, somos los maestros de la campaña, porque hemos traído en nuestro espíritu y hasta en la legislación escolar, con sus reglamentos y programas, el alma de la ciudad, con sus pretensiones y necesidades; casi diría que hemos traído la deformación

de la vida, porque ésta tiene que acondicionarse, forzosamente, al medio artificioso de la vida en común de miles de almas que no constituyen espiritualmente una comunidad.

No traigamos ¡por favor! los miasmas de la ciudad a estos campos poco menos que desiertos. Aprovechemos este ambiente magnífico de aire, sol, pájaros, bosques, ríos, montañas y costas, y las necesidades económico-sociales de la vida moderna, para instalar nuestra escuela rural como eje en las futuras comunidades que poblarán estos campos.

Así se concibe la reforma de la escuela primaria; con ese paralelismo entre su nueva técnica y su sentido social. El tecnicismo solo, representa poca cosa en la evolución si no va encaminado al mejoramiento de la masa.

Es claro que esta nueva situación nos coloca a los maestros en un duro trance: el de abandonar el pesado bagaje de prejuicios, conceptos, métodos, sistemas, formas y procedimientos didácticos para suplirlos con otros que nos ayuden a interpretar el carácter de la reforma escolar que se avecina, oficialmente autorizada con la adopción de los programas en uso en las escuelas de la Capital Federal, últimamente adaptados a provincias y territorios y para las escuelas normales de todo el país por resolución del M. de J. e I. Pública de la Nación.

Los maestros de los territorios — ojalá fuésemos los únicos — estamos en un retraso evidente, pese a todas las declaraciones de quienes visitan ocasionalmente nuestras escuelas, con respecto al movimiento renovador que se inicia.

Por esta razón, hace precisamente un año que, anticipándome a esta faz del asunto, reclamé del Consejo Nacional de Educación la creación de escuelas experimentales en los territorios que tuvieran por objeto principal "mejorar en el más breve plazo posible la técnica profesional del magisterio". Decía a este respecto: "en su aspecto técnico pedagógico la escuela se propondrá un doble fin:

"a) Realizar ensayos siguiendo las ideas pedagógicas más modernas, como lo dispone la reglamentación en vigor en el Capítulo referente a Plan de estudios y programas, en la extensión y profundidad que reclamen las necesidades del medio amdiente y que estén al alcance y capacidad de los maestros. El fruto de estos ensayos de mejorar la técnica profesional del magisterio en el Territorio (hablaba entonces de Misiones) será dado a conocer por medio de conferencias, publicaciones periodísticas, informes, etc.

"b) La realización de estos ensayos, con los estudios, investigaciones y preocupaciones que ello supone, traerá como lógica consecuencia la formación de un grupo de maestros que por su cultura, por la comprensión exacta de su misión y de los problemas que les toque resolver, estarán capacitados para irradiar su influencia reformadora y su inquietud espiritual en otras zonas del territorio donde les toque actuar por traslado o ascenso".

Y agregaba: "Sería una escuela superior completa, es decir, que reemplazaría a las actuales superiores que funcionan en los pueblos del interior; de modo que no habría necesidad de crear nuevas escuelas sino de transformar las que actualmente existen, siempre que se contara con personal decidido a realizar una obra de esta naturaleza". Completaba el proyecto un plan de trabajos prácticos regionales.

Es posible que algún día se reproduzca el milagro de Lázaro para esta iniciativa. Mientras, sigo pensando hoy lo mismo que ayer: necesitamos la escuela-laboratorio en la campaña; la escuela que oriente, que depure y aclare conceptos de didáctica, en esta hora y sobre este terreno. Sólo así la reforma se hará con inteligencia, con método y hasta con amor.

De lo contrario, resultará un hecho impuesto por la superioridad, falto del proceso de elaboración y de adquisición. E iremos en camino de otra rutina.

San Ignacio (Misiones), abril de 1937.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

Clotilde G. de Rezzano: DIDACTICA GENERAL Y ESPECIAL

No se trata de un curso superior ni de una exposición dogmática o filosófica de la materia, sino de algo que, a nuestro juicio, ofrece aún mayores dificultades: se trata de un libro de texto para los alumnos de segundo año de las escuelas normales. Y la dificultad mayor reside, a nuestro entender, en que en el caso de una didáctica para especialistas hay que atender sólo a la exposición de las ideas, en tanto que en un texto para estudiantes, hay que hacer eso mismo pero con todas las limitaciones que imponen la comprensión de los destinatarios y la base de ideas y lecturas anteriores que es necesario suponerles.

El de la señora de Rezzano es un trabajo serio, metódico, mesurado, clarísimo en las ideas, sencillo en el estilo, completo en la exposición. Es un libro que, si bien está destinado a estudiantes, resultará útil a cuantos deseen iniciarse en estudios serios de didáctica y necesiten una guía minuciosa y detallada.

Quienes conocemos a la autora y hemos admirado más de una vez sus dotes de maestra, tanto en el sentido de estudiosa, investigadora y experimentadora de nuevos métodos, cuanto en el de su habilidad, don, gracia o virtud para hacer comprensibles, claros y asequibles los aspectos más abstrusos y complicados de las ideas o de las realizaciones, vemos en estas páginas la misma personalidad docente siempre desbordante de sano y contagioso optimismo. Ella conoce profundamente la materia de que trata y conoce, además —condición también esencial—, las necesidades de los alumnos maestros y las necesidades de nuestra escuela, de ahí que la exposición sea a la vez graduada, dosificada, clara y estimulante. Y decimos estimulante porque todo el libro, que aparece salpicado de lecturas, transcripciones de obras consagradas, es como una invitación a estudios más amplios y profundos. Esas transcripciones constituyen, como si dijéramos, una bibliografía en acción.

La posición de la señora de Rezzano en el campo de la pedagogía permitiría suponer que este nuevo texto se limita a dar una exposición de las nuevas ideas pedagógicas y didácticas con exclusión de todo lo que huela a viejo o a antiguo. Pero no hay tal. Se exponen, es cierto, las nuevas tendencias educacionales, pero no se excluye de lo anterior sino lo anticuado y superado. Ella lo dice en el prólogo: "En el desarrollo de la asignatura, la autora ha tratado de evitar tanto la unilateralidad a que arrastra la tendencia a difundir lo nuevo, como el eclecticismo anodino a que lleva el deseo de ponerse de acuerdo con todas las tendencias. El alumno encontrará las ideas viejas que por sus méritos intrínsecos son siempre jóvenes, junto a las ideas jóvenes que por su fundamento científico alcanzarán indudablemente la senectud juvenil de las anteriores". Y agrega: "El libro actual constituye una tentativa de síntesis de las experiencias de la autora, basadas en las de todos aquellos que en el pasado y en el presente han hecho y hacen de la solución del problema pedagógico, el fundamento para la solución del problema del perfeccionamiento moral de la humanidad".

El contenido del libro está dividido en dos partes, la una destinada a Didáctica General, en la que se exponen los conceptos de pedagogía y didáctica; la didáctica y el contenido de la educación; programas, asignaturas, planes y horarios; métodos, sus bases psicológicas; la realización de la enseñanza, su preparación y la apreciación de los resultados, y la otra destinada a Didáctica especial, donde se estudian el lenguaje, la lectura, la enseñanza del idioma, de la aritmética y de la geometría.

Es de hacer notar, también, la distribución interior en capitulillos o subcapitulillos brevísimos, que facilitan enormemente la búsqueda de los detalles, así como la organización esquemática de lo que se va estudiando.

En resumen, se trata de un trabajo digno de su autora, y que viene a llenar, pese a la vulgaridad de la frase, un vacío en nuestra literatura escolar especializada, vacío tanto más sentido cuanto que nuestra escuela ya se había ido muy lejos de lo que propiciaban los manuales en uso.

Josefina Passadori: ELEMENTOS DE GEOGRAFIA

MUY ampliamente se ha difundido el nombre de la autora de este texto de geografía en el ambiente del magisterio. Y no desde hace mucho tiempo. Entendemos que ésta fué su primera publicación y tal ha sido su éxito que ella sola ha bastado para asegurarle la reputación de que goza. Nosotros mismos, muchas veces, hemos ido a buscar alguna información en este libro, cuya octava edición tenemos entre manos.

Puesto al alcance de los niños de los grados superiores, no carece de valor, por eso, para el docente, pues está escrito con suficiencia científica como para que pueda servirle de texto de consulta adecuado para sus clases. Y aquí tenemos que decir algo de mucha importancia. ¡Cuántas veces hemos lamentado que los textos de geografía no fueran mucho más que una árida nomenclatura interminable, que una insípida descripción de regiones, que una colección fría de números! Y nosotros, los maestros de corazón, debíamos rebuscar por todas partes relatos, informaciones interesantes, cuadros de vida, narraciones de viajeros, para poder romper el desagrado que infundía en el alma, la lectura de esos geógrafos de ocasión, que más parecían compiladores de datos, a la manera de los periodistas.

Hoy las cosas han cambiado mucho. Y resulta realmente placentero el estudio hecho en libros como éste, escrito por una maestra que sabe lo que debe hacer y cómo hacerlo. Así es cómo a la exposición científica se unen la ilustración adecuada, el croquis explicativo, el mapa bien impreso, la lectura correlacionada con el tema que se desarrolla, los ejercicios prácticos bien planeados para ejercitación de los alumnos. A ello se agrega una impresión esmerada, sin mezquindades, y una buena encuadernación.

Pero hay un detalle más. La autora reconoce que no ha podido realizar la obra que anhelaba escribir, pues las rutinas profundamente arraigadas no hubieran permitido la amplia difusión del libro. Ella mucho se inclina hacia la geografía humana, la geografía que nosotros tantas veces hemos preconizado desde estas columnas, y que es la que un día habremos de enseñar casi exclusivamente, porque es la única que cabe en la escuela primaria y en los tiempos actuales. Por eso queremos decir a la autora que no abandone ese legítimo deseo, que en las próximas ediciones de su libro introduzca sin temor esa tendencia, pues contribuirá así a permitir a los maestros que la apliquen en sus clases ya que, actualmente, muchos no lo hacen por falta de bibliografía adecuada. Sabemos que Josefina Passadori es autora de otros dos textos y esperamos que ellos han de cimentar aun más el prestigio de su autora. Editó A. Kapelusz y Cía., Bs. Aires.

E. L.

Banco Escolar Argentino
Sociedad Anónima de Crédito Limitada
FUNDADA EN 1904
Belgrano 1471 Buenos Aires

ABONA EN CAJA DE AHORROS
5 % DE INTERES
Con Capitalización Semestral
Depósito a plazo fijo (12 meses)
5 %

Acuerda Créditos a dos firmas de la Capital, amortizables hasta en dos años y medio de plazo. Las acciones valen 10 $ c/u. y pueden abonarse en 10 mensualidades.

TESTS

¿Por qué no utiliza los métodos más lógicos y sencillos para apreciar el trabajo de sus alumnos y las fallas que pudieran presentar?

Ensaye algunos de los siguientes tests — que son de técnica facilísima y de apreciación objetiva de los resultados — y será uno de los propagandistas.

1.—TEST DE LECTURA SILENCIOSA 1° inferior
Por ALFREDO M. GHIOLDI
Paquetes de 40 ejemplares . . . . m$n. 1.80

2.—TEST DE LECTURA SILENCIOSA 1° superior, 2° y 3° grados
Por ALFREDO M. GHIOLDI y VICTOR M. A. BALEANI
Paquetes de 40 ejemplares . . . . m$n. 2.70

3.—TEST DE LECTURA SILENCIOSA 4.° 5° y 6° grados
Por ALFREDO M. GHIOLDI y VICTOR M. A. BALIANI
Paquetes de 40 ejemplares . . . . m$n. 3.30

Cada paquete va con una hoja de instrucciones y otra de clasificaciones.

☆ ☆

EDITORIAL A. KAPELUSZ & Cía.
PIEDRAS 126 BUENOS AIRES

LA ESCUELA EN ACCION

La enseñanza del lenguaje en los grados superiores

EN los grados cuarto, quinto y sexto, el problema que venimos analizando tiene una variante de suma importancia, como que alcanza a su propio enunciado, y por consiguiente a su planteo y condigna solución.

Si hasta el tercer grado inclusive toda la tarea instructiva se reduce ,en síntesis antes expresada, a enseñar lenguaje, en estos grados superiores no acontece lo mismo. En ellos adquieren figuración propia los conocimientos de los diversos programas; los hechos y las cosas de geografía, historia y ciencias tienen valor por sí mismos, y los alumnos deben aprenderlos. Hasta el tercer grado, los conocimientos incluídos en los "asuntos" del programa sirven para brindar los materiales (ideas y vocablos) con los cuales habremos de trabajar para "enseñar lenguaje": lectura, escritura, ortografía, elocución, gramática (1); pero a partir del cuarto grado, y cada vez en modo más acentuado, los conocimientos de los asuntos enumerados en los programas están indicados para ser aprendidos por los niños. Aquí, en estos grados superiores, la geografía, la historia y las ciencias son para estudiar, para que los alumnos aprendan, con las correspondientes limitaciones en su extensión y profundidad, los hechos que incluyen esas disciplinas.

Por su parte, la enseñanza del lenguaje continúa y se intensifica en esos tres últimos grados de la escuela. Y esta intensificación, que es al mismo tiempo ampliación del campo de estudio, unida a aquella finalidad instructiva de los "asuntos", impone la necesidad de que el lenguaje asuma aquí categoría de asignatura también. Su enseñanza debe hacerse, pues, siguiendo un camino propio ,tal como ocurre con la enseñanza de las matemáticas en todos los grados y como se lo ha establecido para la historia, la geografía y las ciencias en estos mismos grados cuarto, quinto y sexto.

La enseñanza de la lectura, ahora en su faz interpretativa (y sea que se lea para sí como para los demás), de la redacción y la composición, de los conocimientos gramaticales fundamentales (la ortografía incluída) y de las formas elocutivas, exige, ya por la calidad de las cosas a estudiar, ya por su misma amplitud, aquella emancipación expuesta. Por esas características de profundidad y extensión que debe tener la enseñanza del lenguaje en estos grados, no cabe ciertamente que ella se desarrolle a remolque de los asuntos de las diversas asignaturas, en las que no tiene lugar ni tiempo adecuados.

Conviene advertir que lo dicho no supone, de ninguna manera, propiciar el abandono del cuidado del lenguaje dentro de la consideración de los "asuntos", en cuyo desarrollo habrá de aprovecharse cuanta oportunidad se presente para mejorar y cultivar el vocabulario, la elocución y la expresión hablada y escrita; pero debe comprenderse que todo ese cuidado ocasional y constante que ha de tenerse, como también las lecturas que se hagan con referencia a los asuntos, las composiciones que se redacten a su respecto y los mismos ejercicios de carácter gramatical que se realicen con igual motivo, nunca serán suficientes para que haya de verdad, en estos grados, una enseñanza sólida y progresiva del lenguaje.

Digámoslo de otra manera. Durante el desarrollo de los asuntos de historia, geografía y ciencias, es necesario y útil que el maestro aproveche todas las ocasiones para enseñar lenguaje: aquí una buena lectura que contiene hermosos giros o una bella descripción relativa al punto que se estudia; allá un vocabulario o una familia de palabras que surgen del punto que se considera; luego tal cual observación de índole gramatical a raíz de no importa qué párrafo leído o escrito..., y siempre la vigilancia — de alumnos y maestro — para expresar lo aprendido con corrección, con elegancia si es posible. Pero eso no basta como enseñanza del lenguaje en los grados cuarto, quinto y sexto; hay que ahondar más en el idioma, conocer sus recursos, capacitarse para su hábil manejo...

De ahí la necesidad, la imprescindible necesidad de tratar el lenguaje, en estos grados, como una materia independiente. A veces, cuando el tema dé argumento para ello, el motivo de estudio podrá tener relación con el "asunto" que simultáneamente se está desarrollando en el aula; pero otras veces, y con mucha frecuencia, aquel motivo estará totalmente desvinculado del resto del trabajo del día. En cualquier caso, esté o no vinculado la cuestión de lenguaje con el "asunto" que contemporáneamente ocupa a los alumnos, ella deberá ser tratada y estudiada desde el punto de vista del lenguaje, de la enseñanza del lenguaje; que es justamente el propósito y la razón de ser de esa hora diaria que se establece en el horario de los grados.

Es menester, pues, que en los grados superiores los maestros organicen y desarrollen el programa de lenguaje asignándole el carácter de materia independiente. Todos los aspectos de la asignatura — la lectura, la elocución, la redacción y la composición, la gramática, la ortografía — deben ser objeto de la previsión del docente para ejercitarlos convenientemente y extender cada vez más el campo del estudio a su respecto.

¿Tendremos que decir que ese no es el criterio con que se está trabajando ahora en la inmensa mayoría de las escuelas? Todos sabemos — maestros, directores e inspectores — que la enseñanza del lenguaje está sufriendo perjuicio en los grados superiores, al presente. Si en los grados inferiores hasta el tercero la aplicación de los nuevos programas y la forma cómo se los desarrolla ha traído una apreciable y notoria mejoría en la enseñanza del lenguaje, es evidente también que el resultado ha sido contrario en los grados superiores, donde prácticamente ha quedado relegada a un plano casi inexistente.

Por un lado la angustia de tiempo para desenvolver

(1) Insistimos una vez más en destacar que sólo estamos contemplando el aspecto instructivo de la tarea escolar, lo que nos permite expresarnos como lo hacemos. Sobre el otro aspecto, el educativo, ya hemos dicho bastante en ocasiones anteriores, y diremos más aun en otras futuras.

los "asuntos", por otro la ubicación en la hora de lectura-lenguaje de casi todas las materias especiales: ¿cuándo y cómo se enseña el lenguaje? Por eso afirmamos, como lo hemos hecho ya con toda reiteración y como habremos de continuar haciéndolo, que es necesariamente imperioso proceder, primero, a una profunda revisión de los programas de asuntos de los grados cuarto, quinto y sexto, a fin de reducirlos a proporciones compatibles con el tiempo disponible en la escuela y para darles, de paso, una estructura más en consonancia con el sistema didáctico implantado; y segundo, a una más explícita y útil redacción del programa de lenguaje de esos tres grados, el que ahora dista mucho de tener la precisión que a su respecto se requiere.

Esta deficiencia de su redacción y la falta absoluta de tiempo para su desarrollo adecuado hacen que el programa de lenguaje no obtenga un rendimiento satisfactorio en los grados superiores. Cuanto se haga por obtener su modificación será digno de aplauso.

PRIMER GRADO INFERIOR

Asunto

NUESTROS JUEGOS

Los juegos infantiles en la casa, en la escuela y en los lugares públicos. Los peligros del juego en la calle. Describir algunos juegos. Reglas y comportamiento en cada uno de los descriptos. Elementos para los juegos infantiles. Los juguetes: cómo se usan o cómo funcionan. Los juegos según las épocas del año. La higiene, los modales y el lenguaje durante el juego. Cómo juegan los niños de otras regiones.

Los juegos infantiles en la casa, en la escuela y en los lugares públicos.

Se iniciará una conversación a propósito de la forma en que los chicos se conducen durante los recreos; nunca estará de más el insistir sobre la conducta a observar en tales circunstancias: jugar con **moderación** y **prudencia**, sin **atropellar** ni causar daño a compañeros; jugar **como amigos**, sin **enojos** ni **discusiones**. ¿Por qué no han de ser **atentos** y **educados** hasta en los momentos de juego?...

Citemos ejemplos que hagan comprender a los chicos el significado de nuestras palabras. (En la práctica de los juegos que se desarrollan a continuación y de todos aquellos que cada maestra considere convenientes, obtendremos no sólo que nos comprendan, sino que apliquen los hábitos de solidaridad, colaboración y rectitud que les habremos inculcado).

Pidámosles que nombren los juegos a que se entregan durante los recreos: la **mancha**, las **esquinitas**, el **gallo ciego**, **Pescador, Pescador: ¿Me dejará pasar?**, etc. etc. Aprovechemos la oportunidad para prohibirles la práctica de aquellos juegos que, ya sea por su carácter violento, ya sea por exigir un espacio más libre donde desarrollarse de manera de no perjudicar el juego de los otros chicos, lesionarían la disciplina de la escuela y pondrían en peligro la integridad física de los educandos.

Nombrarán, ahora, los juegos a que se dedican una vez de vuelta en sus hogares: las **escondidas**, la **rayuela**, las **visitas**, las **muñecas**, el **oficio mudo**, el **salto a la cuerda**; andan en el **manomóvil**, en el **triciclo**, en el **monopatín**, etc., etc. (Según convenga al sexo de nuestros respectivos alumnos, insistamos en determinados juegos, pero sin dejar de considerar los que son propios del sexo contrario).

Qué juegos existen en los parques y plazas: los **columpios**, las **hamacas**, el **deslizador** o **tobogán**, la **calesita**. Describirlos.

Fijemos desde ya (para solicitar con tiempo el permiso correspondiente) un día cualquiera, en esta primera quincena de junio, para realizar una excursión a algún parque que cuente con los juegos mencionados más arriba, a fin de que las descripciones de los mismos puedan efectuarse sobre la realidad. En el desarrollo del asunto, que aquí presentamos, se ha fijado el segundo día de la quincena para la excursión a que aludimos; pero esto no significa que deba, forzosamente, realizarse en tal día. Por el contrario, la elección de la fecha queda librada al criterio de la maestra.

Juguemos en el patio de la escuela.

Es ésta una invitación que los chicos aceptarán gozosos. La elección del juego estará a cargo de ellos, previa "votación" verbal.

Los ejercicios de vocabulario y elocución surgirán simultáneamente con la práctica como asimismo las reglas o normas correspondientes a cada juego.

No desaprovechemos ninguna ocasión para reprimir los impulsos egoístas comunes a la generalidad de los chicos, evitemos que cometan trampas, pero no transformándonos en vigilantes ni retando o castigando al que sorprendamos en falta (con lo que sólo conseguiríamos que el culpable aguzara su ingenio para engañarnos con éxito y experimentara incomparable fruición al poder hacerlo) sino despertándoles sentimientos de lealtad y honradez. Que no supedite a su afán de victoria cualquier otra consideración porque si es justo y legítimo el desear alcanzar aquélla, tan digna es la actitud del vencido, cuando ha sabido perder, que la del vencedor.

Naturalmente que, para obtener del chico una absoluta limpieza en su actuación frente a sus compañeros, será menester que nosotros insistamos, pacientes y hábiles, felicitando con exagerada efusión a ambos contendientes, destacando ante los demás el proceder o el gesto noble que hayamos sorprendido en tal o cual chico, acostumbrándolos a que, vencidos y vencedores, se feliciten mutuamente. Ya veremos cómo, al final de múltiples e inteligentes intervenciones de parte nuestra, los chicos, a la par que mejorar y enriquecer su lenguaje con giros, expresiones y términos emanados del desarrollo de los juegos, se habrán formado de éstos un concepto general, reglas y normas comunes a todos, vale decir, una moral del juego; y ya no jugarán sólo por la satisfacción de obtener el triunfo sino también por la alegría placentera que el juego les proporciona.

Volviendo a nuestro tema, supongamos que el juego elegido por los chicos en este momento del asunto, sea el de **las banderitas**. Una vez en el patio, la clase se di-

vide en dos **bandos.** Uno de ellos escoge la banderita azul, el otro la roja. Cada bando se dispone en dos **mitades,** una enfrente de la otra. (He aquí una oportunidad para realizar algunos ejercicios aritméticos, aplicando la noción de **mitad** y **doble.** Ejs.: Si en un bando hay dieciséis chicos, cuántos chicos formarán cada mitad del mismo. Si en una mitad hay siete, cuántos hay en el bando entero. Etc., etc.). Se inicia el juego. La maestra **hace de juez.**

Analizar la actitud de los jugadores: están **alertas; prontos** a salir corriendo con la banderita, cuando les **llegue el turno.** Los dos chicos que han de comenzar el juego, esperan la **señal** del juez. Este hará sonar un **silbato.** El bando que primero **entregue** su bandera al juez, será el **ganador.** ¡Listos!...

Finalizado el juego, hagámosles efectuar algunos ejercicios respiratorios; que constaten, con una mano sobre el pecho, las **palpitaciones** aceleradas del corazón, y con una mano sobre la **mejilla,** el calor que la afluencia de la sangre proporciona al **rostro.** Casi todos los niños nos solicitarán permiso para beber agua. Justifiquemos nuestra negativa a que satisfagan su sed, explicándoles el daño que les ocasionaría el beber en momentos en que se hallan **sofocados,** pues que acaban de realizar un ejercicio **violento.** Cómo están las **palmas** de las manos y, en general, todo el cuerpo: **transpirado.** Hablemos de los beneficios que ocasiona el baño después de un ejercicio sofocante, como asimismo del daño que puede provocar un ejercicio de tal naturaleza realizado después de las comidas.

Estos preceptos higiénicos serán recordados, en la medida de lo posible, durante todo el desarrollo del asunto.

Si algún chico se hubiera producido, en el transcurso del juego, **lastimaduras, rasguños** o **cardenales,** la cura que le practicaremos dará motivo a una serie de ejercicios de vocabulario y elocución a propósito de la **desinfección** de la herida, el empleo del **agua oxigenada, algodón, vendas,** etc.

Una vez de vuelta en el grado, se comentarán los incidentes originados a raíz del juego y se emplearán los términos con los cuales el chico acaba de trabar conocimiento.

No nos olvidemos de ponderar la actitud de los perdedores; califiquémoslos de **leales** y **honrados, buenos camaradas** y **jugadores de verdad.**

Otros juegos.

Como se ha hecho para el juego de las banderitas, se procederá en la descripción de algunos otros que los alumnos conozcan suficientemente.

Cada juego, con sus correspondientes ejercicios de vocabulario y elocución, corresponderá a un día de trabajo. He aquí algunos:

¡Pescador! ¡Pescador! ¿Me dejará pasar?

Los niños se toman de las manos; forman una **cadena.** Otros dos chicos simulan un **puente.** ¿En qué forma? ¿Qué se pregunta antes de pasar **bajo** el puente? ¿Cuál es la **respuesta?**

Qué flor o fruta **prefiere** cada chico; por cuál **se decide;** cuál **elige.** De acuerdo con su elección, dónde debe colocarse.

El gallo ciego.

Los niños forman una **rueda.** El gallo se coloca en el **centro,** con los ojos **vendados.** La rueda **gira** a su alrededor.

Cómo son los movimientos del que se halla en el centro: **torpes, tímidos.** Por qué.

Con sus brazos **extendidos,** consigue tocar a alguno de los que forman la rueda. Cómo hace para **reconocerlo: palpa** su cara ,su cabello, su vestido.

¿Acertó o ha **confundido** a un chico con otro?

La palmada.

Se forman dos bandos que se colocan uno enfrente del otro. Un chico pasa corriendo por delante del bando **contrario;** pega una **palmada** en la mano de alguno de sus **rivales.** Este lo persigue. ¿Lo alcanzará o quedará **prisionero?**

Para hacer conversar a los niños.

Dediquemos una clase a interrogar a los niños sobre otros juegos que, como los practicados en anteriores clases, cuenten con sus simpatías. Valiéndonos de preguntas tales como: ¿Qué juego te gusta? ¿Cuántos niños **intervienen** en él? ¿Qué hacen? ¿Quién gana?, etc., etc., obtendremos interesantes composiciones orales.

Un tema que puede proporcionar abundantes elementos para la ejercitación del lenguaje, es el siguiente: ¿A qué juegas en los días de lluvia?

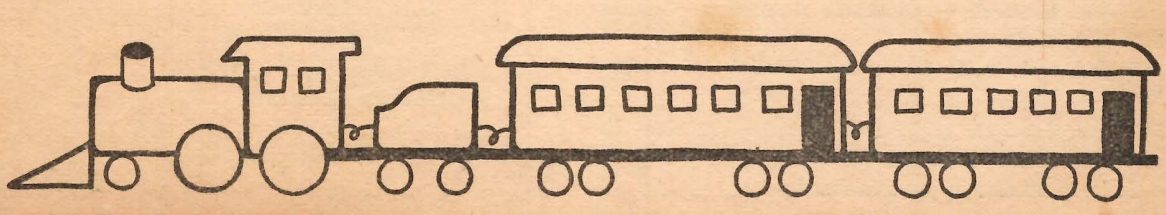
Se referirán a los **entretenimientos** propios de tales días: la **lotería** o algún otro juego de azar, los **rompecabezas,** los libros de cuentos, etc.

Los peligros del juego en las calles.

Censurar el proceder de aquellos niños que, desoyendo los consejos y las advertencias de sus mayores, se detienen a jugar en las calles; son **imprudentes.** Cómo pagan, muchas veces, su desobediencia. Narrar **accidentes** ocurridos en la vía pública.

Aparte de estas desgracias personales, los jugadores **callejeros** molestan a los **transeúntes** apurados por llegar a destino, impidiéndoles el paso; perjudican a los comerciantes con la rotura de las vidrieras u otros desperfectos similares.

Aprovechemos la ocasión para insistir, una vez más, sobre el comportamiento en la calle: volver directamente al hogar, sin **retardarse por el camino** (reflexionar en la **angustia** que experimenta la madre cuando su hijo no llega a la hora de costumbre); no cruzar las calles sin



fijarse previamente en los vehículos que **transitan** por la calzada; saludar con toda cortesía a las personas conocidas; no molestar en ninguna forma a los viandantes ni conductores.

Los juguetes.

Carritos — automóviles — trenes — aeroplanos — buques — muñecas — pianitos — tambores — cornetas — soldaditos — cocinitas — trompos — pelotas — baleros — bolitas — animales de trapo — casas de muñecas — jueguitos de dormitorio, comedor — etc., etc.

Describirlos; nombrar los materiales que entran en su construcción; indicar su manejo.

Ejercicios de vocabulario y elocución.

La pelota: De goma — de trapo — de papel — de cuero. Pelota de fútbol. Redonda. De color rojo — verde — azul — amarilla — de muchos colores.

El jugador la **arroja** contra la pared — contra el suelo — al aire.

La pelota **rebota** — **salta** — **rueda.**

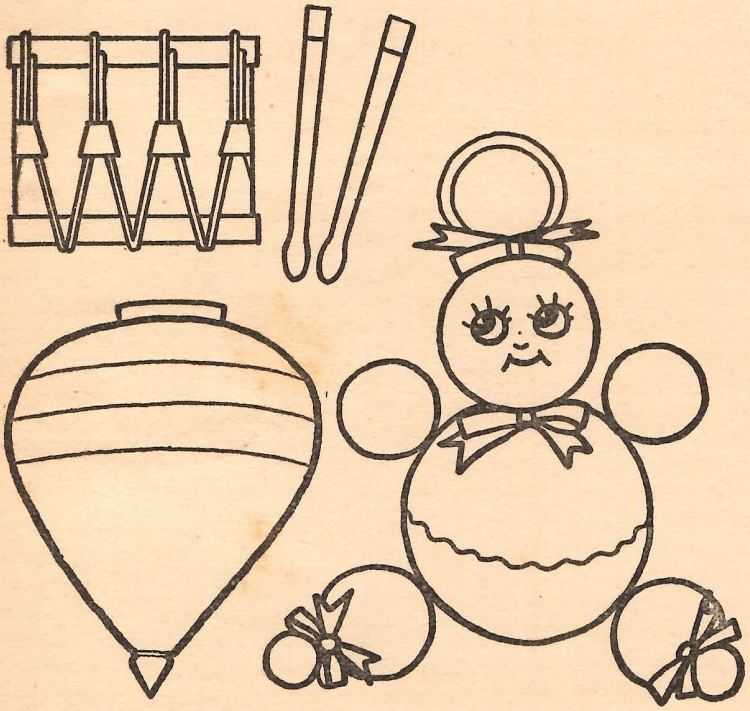
Los aeroplanos suben — se elevan — vuelan — bajan — descienden — **aterrizan.**

La muñeca: De porcelana — de cartón — de **celuloide** — de trapo. Rellena de **aserrín** — de **estopa. Irrompible. Articulada.** ¿De qué color son sus ojos y sus cabellos? Describir sus vestidos. Jugar "a la mamita". **Acunarla — mecerla** en los brazos.

En la forma que hemos expuesto, se pasará revista a los diferentes juguetes, sin descuidar en un sólo instante el objetivo hacia el cual tienden todos nuestros esfuerzos: conseguir que los chicos se expresen con propiedad y corrección.

En lo que se refiere al lenguaje escrito, sólo serán fijadas las ideas más simples, ateniéndonos a los sonidos enseñados hasta el momento.

Actividades: La representación gráfica (lo más esquemática posible si se trata de dibujos de imitación) de aquellos juguetes que les sean familiares. En este número, insertamos algunos. La memorización de poesías referentes al asunto como, por ejemplo, las que siguen:



El trompo: De madera. A rayas azules y rojas — verdes y amarillas. Forma de pera. **Púa** de acero.

El jugador **arrolla** la cuerda — **lanza** el trompo contra el suelo. El trompo **gira** — baila.

El balero: Bola de madera. Agujero. Piolín.

El jugador **calcula** — **revolea** — **emboca** — o **falla.**

Los soldaditos de plomo: El uniforme ¿de qué color es? Las **charreteras. El kepí.** El fusil. Fusil de hombro — **en banderola** — apuntando al enemigo — con **la bayoneta calada.**

Soldadito de **artillería** — de **infantería** — de **caballería.**

El aeroplano: De madera — de latón. Las alas. El **motor. La hélice. La cabina. El aviador.**

Se le da cuerda; **se pone en marcha.**

Soldadito de plomo

Formo en línea de batalla.
A mi frente, las trincheras
Del enemigo, me aguardan.

Listo estoy... Siempre apuntando,
Sólo me falta hacer fuego.
La señal para el ataque
Hace rato que la espero.

¡Estad alerta, soldados!...
¡El jefe viene hacia acá!
Ya se acerca... ya nos toca...
¡Y en una caja antipática,
De madera, nos coloca!...

¡Qué enorme desilusión!
¡Qué pena!... Ni por asomos
Me acuerdo, en algún momento,
Que soy soldado "de cuento",
¡Un soldadito de plomo!...

Guagua.

Muñequita de trapo

Muñequita de trapo...
No importa que tu cuerpo
Relleno de aserrín
Sea tosco y deforme...
¡Si yo te quiero así!

No importa que de todas
Las muñecas del mundo
Seas el hazmerreír
¡Si yo te quiero a ti!...

Y porque yo te quiero,
Muñeca de aserrín,
¡No hay nadie que te iguale
En hermosa y gentil!

Guagua.

Construir barriletes, molinetes y botecitos.

De sobra conocen nuestras lectoras el procedimiento a seguir en la "fabricación" de los tres juguetes que se mencionan en el epígrafe, por lo que sólo daremos aquí algunas indicaciones.

A medida que se construyen, se enuncian los vocablos correspondientes y se aplican en seguida en ejercicios de elocución.

Para el molinete, se utiliza un **cuadrado** de papel (la tapa de una revista, por ejemplo) en el que se marcan las **diagonales.** Se cortan éstas, cuidando de que el corte no llegue a tocar el **centro** del cuadrado. Se llevan las **cuatro esquinitas** al centro y se fijan a un palillo por medio de una chinche.

Con los molinetes en alto, saldrán los chicos corriendo en distintas direcciones (en el patrio) y observarán cómo **giran.** ¿Quién los hace girar?

Para el **barrilete,** se sujetarán tres varillas por el centro de modo que cada extremo corresponda a un vértice del exágono; se unirán, por medio de un piolín, los extremos consecutivos de las varillas. Tendremos ya el esqueleto sobre el cual pegaremos un papel de poca consistencia.

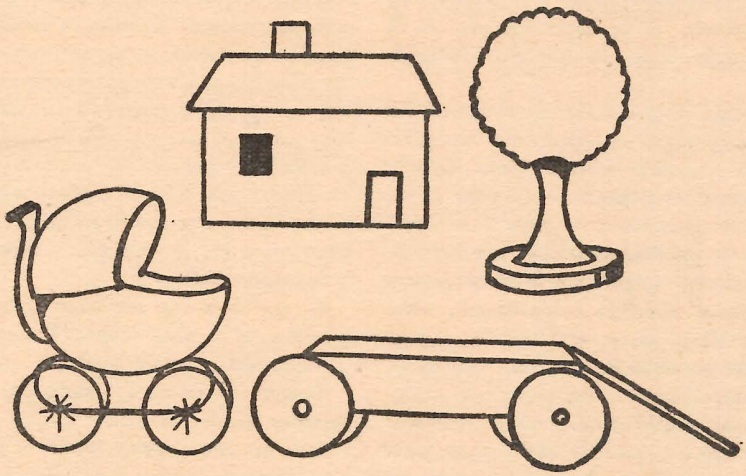
Los **tiros,** en número de tres, se colocarán: uno en el centro y los otros dos, respectivamente, en un vértice consecutivo. La **cola** se sujetará en dos vértices opuestos a los de los tiros.

Formemos grupos de diez alumnos; cada grupo se encarga de la construcción de un barrilete al mismo tiempo que la maestra construye el suyo e imparte las necesarias indicaciones. Una vez terminados, se **remontan.** ¿Cuál de ellos se **eleva** más? Observar cómo **colean** y se **enriedan.** A veces permanecen **serenos. Aflojar** y **recoger.**

Para el botecito de papel, seguiremos el tan conocido procedimiento del cuadrado sometido a sucesivas dobleces. Ya construídos, coloquémoslos en una pileta llena de agua y, soplando sobre ellos con una **pantalla** o **abanico,** observemos cómo **navegan.** ¿Quién los empuja?

Los juegos según las épocas del año.

Hablar de la temperatura reinante en estos días: **hace frío.** A qué **prefieren** jugar en esta **época:** a la mancha, a las carreras, a la cinchada, a las escondidas, con la pelota. Por qué resultan tan **agradables** estos juegos **violentos:** porque hacen **entrar en calor.** Referirse al **bienestar** que experimenta el cuerpo después del ejercicio. Cuáles son los juegos apropiados a la época de verano: las bolitas, el balero; las visitas, las muñecas; el oficio mudo, etc. Deben evitarse las **sofocaciones** que, unidas a la alta temperatura y al calor de los rayos solares, producen **insolación.** La **transpiración** también es perjudicial. Por qué.



La higiene, los modales y el lenguaje durante el juego.

Este tópico ha sido incluído, oportunamente, en los distintos momentos del desarrollo general del asunto. Por lo tanto, no se volverá sobre él.

Cómo juegan los niños de otras regiones.

El vocabulario correspondiente a este tema se dará en el desarrollo de algunos relatos. Siguiendo el mismo criterio que nos ha guiado en anteriores ocasiones, se obtendrán, de los chicos, versiones individuales de cada narración, para las que se servirán de aquellos vocablos que, de exprofeso, nosotros habremos incluído en el contenido de las mismas.

Recordamos que en este número no va lámina incluída, pues la correspondiente al mismo se distribuyó con la del número anterior. Con el envío que estamos haciendo de los cuestionarios para los grados 4.º, 5.º y 6.º ha quedado terminada la remisión de todos los correspondientes al año en curso.

Narración: **El batallón de la aldea.**

"En un país que queda muy **distante** del nuestro, en Europa, cae nieve durante el invierno, de modo que hay días en que todo, las casas, los árboles,, los puentes, están **cubiertos** por un **manto** blanco. El agua de los ríos y arroyos **se convierte en hielo,** de manera que uno puede caminar sobre ellos como sobre un terreno de tierra bien **endurecida.**

Pues bien; en una aldea situada en ese país del que hablamos, sucedió lo que vamos a contar. Todos los chicos de la aldea habían formado un **batallón** bastante **numeroso** y obedecían a un jefe que era, de todos ellos, el más **noble** y **sincero.** Y lo habían elegido "capitán" por esto, precisamente; porque era incapaz de **maltratar** a un compañero, ni de hacer trampas, ni de **protestar** enojado cuando alguno de los otros chicos lo vencía **en el juego.**

En las mañanas lindas, de sol, salían los chicos de sus casas, bien abrigados, cubierta la cabeza por un gorro de piel, y se ponían a **patinar** sobre el hielo. Cuando alguno se caía, los demás lo **celebraban** con risas y, entre broma y broma, lo ayudaban a levantarse. Después de un rato, cansados de patinar, **resbalaban** por las pendientes, sentados de a dos, sobre unos asientos de madera llamados **toboganes.** Pasaban como **flechas,** unos tras otros y, al llegar abajo, parecían hormiguitas negras.

Había veces en que gustaban de construir, con nieve, grandes **monigotes** panzudos, que ellos mismos se encargaban de **tumbar** arrojándoles bolas de nieve. Estas se cruzaban como **proyectiles** y, más de una vez, en lugar de acertar en el muñeco, iba a dar en la nariz de alguno de los chicos, poniéndosela aún más colorada de lo que la tenía.

Una tarde, el batallón se reunió en la plaza para jugar a los soldados. Se dividió en dos bandos enemigos y cada bando construyó su trinchera con nieve y se preparó a atacar al contrario con bolas de nieve también. ¡Eran de oír las risas con que **festejaban** su triunfo cada vez que uno de los proyectiles **daba en el blanco!**

Así estaban los chicos, divirtiéndose **a más y mejor,** cuando, de repente, a uno de ellos llamado Tomás y conocido en la aldea por su mal **comportamiento,** se le ocurrió **introducir** una gran piedra puntiaguda dentro de una bola de nieve; y llevado por sus malos sentimientos la arrojó con fuerza al rostro de un chico de la trinchera contraria, abriéndole una herida en la frente por la que comenzó a **manar** sangre.

Se **suspendió** el juego. Todos los que formaban el batallón miraron serios y con **desprecio** al **autor** de **semejante cobardía.** Curada la herida del compañero, el batallón se reunió de nuevo en la plaza y, sentados en los bancos, cada uno dijo qué pensaba de lo **ocurrido** y qué castigo debía aplicársele al **malvado.** Todos, **de común acuerdo,** opinaron que el **niño** que **comete** un daño **a sabiendas,** aunque esté jugando, es tan **culpable** como el hombre que roba o hiere a otro. Cada chico es un hombrecito y en cualquier momento había de comportarse como tal; en cualquier momento, había de ser **leal** y **honrado.**

Es por esto, por no haber sabido conducirse, que el batallón de la aldea echó a Tomás de sus **filas** y no le permitió jamás volver a ellas".

Siempre en forma de narración, se hablará de otras **regiones** donde los chicos juegan al **tennis,** al **polo,** al **fútbol;** de otros **países** (como el Japón) donde hacen simulacros de peleas y cuando la humedad del tiempo no permite jugar en la calle, juegan en sus casas al **ajedrez,** a los **rompecabezas** y a toda clase de juegos de **naipes;** de lugares donde las **rondas** y **danzas** infantiles son tan frecuentes, etc., etc.

UN VALIOSO AUXILIAR DE CUALQUIER TEXTO PARA 1.º INFERIOR



Para Enseñar
con PRONTITUD

EL METODO MAS
NOVEDOSO. MAS
CERTERO Y ECONOMICO

•

Concuerda con los actuales Programas
SE COMPONE DE TRES CARPETAS

•

Las dos primeras tienen los más
completos equipos para la enseñanza
ACTIVA de la LECTURA y ESCRITURA

•

SOLICITELAS A SU LIBRERO . . . c/u. **$ 0.25**
VENTA LIBRE EN TODA LA REPUBLICA

PRIMER GRADO SUPERIOR

Asunto
EL 25 DE MAYO

Cómo era la calle en la época colonial: el alumbrado, los medios de locomoción, las casas, las aceras, las calzadas y los tipos más característicos (proveedores, vendedores, serenos, esclavos, señores, señoras y niños; funcionarios y soldados). La plaza.
Escenas, episodios y personajes de las Invasiones Inglesas.
Escenas y episodios del día 25 de mayo de 1810. Personajes: French, Berutti, Saavedra, Moreno y Belgrano.
La escarapela y la bandera: su origen y sus creadores respectivos. Otros símbolos nacionales: el escudo y el himno.
La fiesta de la patria en la escuela, en la calle y en el barrio.

Terminamos en el presente número este asunto, tal como lo anticipáramos en el anterior, dedicando los tres últimos días hábiles del mes a los símbolos de la patria y a la celebración de la fiesta cívica en la escuela, en el barrio y en la calle.

Escarapela y bandera (1º y 2º días).

Respecto a **la escarapela** no insistiremos mayormente, por cuanto al hablar de los sucesos ocurridos en la mañana del 25 de Mayo, ya hemos tenido oportunidad de referirnos a su creación y a sus creadores, y a la manera de encarar el tema, por lo cual bastará recordarles simplemente a los alumnos lo dicho en esa ocasión.

La bandera. — Elocución. Vocabulario.

La bandera está formada por tres **franjas:** dos **celestes** y una **blanca.** El **paño** de la bandera está sostenido por el **asta.** Fué **creada** por D. Manuel Belgrano. Luego fué **adoptada** como **bandera nacional.**

Izar, arriar la bandera. La bandera **enarbolada, flamea, tremola,** se **despliega.**

La bandera **bicolor** es la **enseña,** el **emblema,** el **pabellón** de nuestra patria.

Bandera mayor o de guerra y bandera menor o mercante. Diferencias: **sol radiante** en su franja blanca.

Narración. — Nárrese la creación de la bandera por Belgrano a orillas del Paraná y el juramento de la misma por el ejército argentino durante su marcha hacia el Norte.

Lectura.

Los ríos históricos

Los nombres de dos ríos están unidos a la historia de la Bandera Argentina.

Uno, el río Paraná, fué testigo de su nacimiento, cuando el general Belgrano, en un arranque de patriotismo, la enarboló por primera vez como enseña de la patria.

El otro, el río Del Pasaje, fué testigo del juramento solemne de obediencia que le prestaron las tropas, besando la cruz que Belgrano formó con su espada y el asta de la bandera.

(Adaptación de "Los ríos históricos", de "La escuela de hoy").

Recitación. — (Ejercicio de memoria y recitación).

Mi Bandera

Una nubecita blanca
que del cielo se escapó,
vino a la tierra a ocultarse
y aquí abajo se quedó.
El cielo bajó a buscarla,
y cuando aquí la encontró,
se dividió en dos pedazos
para apresarla mejor.
El sol no creyó segura
a la nube en su prisión,
y con sus rayos de fuego
rejas de oro le labró.
Al ver Don Manuel Belgrano
todo lo que aquí pasó,
les pidió que no se fueran
de estas tierras, por favor.
Desde entonces se han quedado
la nube, el cielo y el sol,
formando, sol, cielo y nube,
nuestro hermoso pabellón.

C.

Reseña biográfica. — Al hablar del creador de la bandera, Don Manuel Belgrano, hágase una ligera biografía del mismo, haciendo resaltar sus cualidades máximas, su sencillez y su desinterés, para que el niño tenga una idea de esta figura tan simpática de nuestra historia.

El escudo. — Elocución. — Vocabulario.

El **óvalo** se halla dividido en dos **campos,** dos cuarteles. **Manos entrelazadas. Pica. Gorro frigio. Rama de laurel. Rama de olivo. Sol naciente.**

Indíquese el significado de cada uno de los atributos que adornan nuestro escudo: **fraternidad, libertad, gloria, paz, la patria naciente.**

¿Dónde se usan la bandera y el escudo nacional? En los edificios públicos. ¿Dónde más flamea la bandera? En los barcos de guerra y en los mercantes.

Las casas particulares pueden usar la bandera menor en las festividades cívicas.

Mostrar banderas y escudos de otras naciones. Nombrar los distintos colores usados por esos países en sus pabellones.

Señalar la diferencia en la colocación de las franjas que han adoptado algunos de ellos. Las franjas de nuestra enseña son **horizontales,** en cambio en algunos países son **verticales.** Proceder de igual manera en cuanto a la cantidad de colores: enseña **bicolor, tricolor.**

Lectura. — El Escudo Nacional.

Nuestro escudo es muy hermoso. Forma su centro un óvalo cuyo fondo es mitad azul, mitad blanco: para recordar los colores de nuestra bandera.

En el óvalo hay dos manos entrelazadas, en signo de fraternidad, que sostienen una pica en cuya punta está el gorro frigio, símbolo de la libertad. Alrededor del óvalo hay una rama de laurel, emblema de la paz.

Lo corona todo un sol que representa la gloria de nuestra patria y su ansia siempre viva de progreso.

No debemos olvidar nunca el generoso lenguaje de fraternidad y de aliento que nos habla nuestro escudo.

(Del libro "Batir de alas", de Clara de Toro y Gómez).

El Himno. — Elocución. — Vocabulario.

El Himno Nacional es la **canción de la patria.** La **letra**

la escribió D. Vicente López y Planes, **poeta** de la revolución, y la **música la compuso** D. Blas Parera, **compositor** español.

Es un himno **solemne, majestuoso, imponente, hermoso,** por su letra y por su música.

Léase la primera estrofa del Himno y expliquese su siginificado.

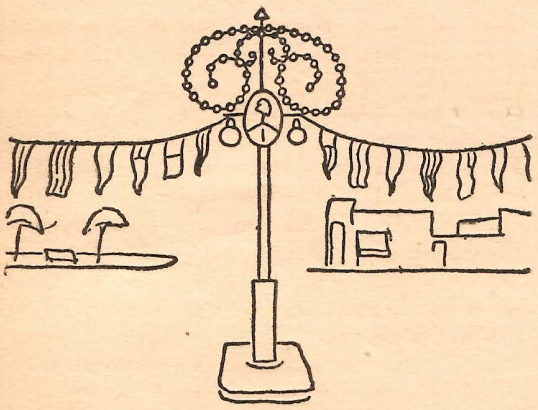
Cuando **suenan los acordes** del himno y se oyen **entonar** sus estrofas, debemos descubrirnos, ponernos de pie y escucharlo en silencio, con respeto y recogimiento. Esa es la manera de saludar a este símbolo de la patria.

Lectura. — Recomendamos muy especialmente la lectura "Cómo se escribió el Himno Nacional", del libro "Jugando", de G. Berdiales y P. Inchauspe, por su sencillez emotiva y lamentamos no poder transcribirla por razones de espacio.

Actividad manual.

Coleccionar láminas y figuras que se refieren a los símbolos estudiados. Fotografías de edificios públicos con los símbolos patrios, y de edificios particulares embanderados con motivo de la fiesta cívica. Escribir al pie de los mismos una oración aclarativa o alusiva.

Pegar en los cuadernos retratos de French y de Berutti, de Manuel Belgrano, de Vicente López y Planes y de Blas Parera, y escribir su nombre al pie. Escribir además una oración alusiva a cada uno de ellos o a todos en conjunto. Ej.: Estos son los cradores de los símbolos de la patria.



Pegar asimismo alguna reproducción de las láminas tan corrientes que representan el reparto de cintas por French y Berutti; la jura de la bandera y el ensayo por primera vez del Himno Nacional. Escríbase también al pie de cada una de ellas una oración alusiva de carácter patriótico.

Dibujo.

Dibujar los símbolos de la patria y darles color.

Dejar librado a la imaginación del niño dibujos de carácter patriótico relacionados con los mismos y que escriban al pie una oración explicativa que revele su asociación de ideas. Por ejemplo: Un barco con la bandera desplegada.

Oración.—Nuestro pabellón pasea orgulloso por los mares.

Dictado.

Nuestra bandera está formada por tres franjas horizontales. Dos son celestes y una blanca. Su creador fué Don Manuel Belgrano.

Nuestro escudo es muy hermoso. Es un conjunto de símbolos. Cada cosa simboliza algo. Las manos entrelazadas, el gorro frigio, la rama de olivo, el sol naciente.

Redacción.

Puede hacerse objeto de redacción escrita cualquiera de los símbolos estudiados, de manera que el niño lo describa y diga quien fué su creador.

Observación ortográfica. — Grupo consonántico **mn.**

Agrupar las palabras que presenten esa característica, conocidas por el niño.

Himno - alumno - alumnado - columna - columnata.

Emplear las palabras con oraciones o frases, de manera de no presentarlas nunca aisladas.

Celebración de la fiesta patria. (3er. día).

En la escuela. — En una conversación sencilla se recordará cómo se celebró la fiesta patria en la escuela.

Se **adornaron** los patios y las aulas con los colores de la bandera. Se **hicieron** en los pizarrones **dibujos alegóricos.** Se escribieron **leyendas alusivas** al 25 de Mayo. Se **entonaron** canciones patrióticas. Se **recitaron** poesías. Un maestro habló sobre la fiesta patria. Todos se pusieron la escarapela sobre el lado izquierdo del pecho. **Ostentaban, lucían** la escarapela.

En la calle. — Los edificios **embanderaron** sus frentes. Banderas argentinas y extranjeras. Se realizó un **oficio religioso** en la Catedral. **Formaron** las tropas. **Desfilaron** ante el Presidente. Se **iluminaron** los edificios y las calles. Se construyeron arcos de luces en las avenidas. La gente paseó por las calles admirando la iluminación.

En el barrio. — **Repicaron** las campanas de las iglesias. Tiraron **bombas** de estruendo. Encendieron **fuegos artificiales.** Repartieron ropas y víveres entre los pobres.

Actividad manual.

Coleccionar recortes de las revistas y de los diarios que se refieran a la celebración de la fiesta cívica. Escribir al pie de las fotografías recortadas una frase explicativa. Ej.: Iluminación grandiosa. Desfile marcial. Adorno espléndido, etc.

Redacción.

Que el niño relate sin ayuda de cuestionario cómo celebró las fiestas mayas, adonde fué y qué es lo que hizo.

Dictado.

La ciudad celebró el 25 de Mayo con gran regocijo. Embanderó los frentes de las casas. Iluminó las calles y avenidas. Desfilaron las tropas. Se encendieron fuegos artificiales.

Cuando tenga necesidad de preparar:

Conferencias, clases modelos, discursos y trabajos de índole -- -- -- literaria. -- -- --

Diríjase a N. BIANCHI
Urquiza 1123 -- Bs. As.

Asunto

EL BARRIO

Cómo es el barrio: las calles y sus diversos tipos (véase el asunto "La calle").
La edificación; casas en construcción y terrenos baldíos. Arbolado, pavimento y alumbrado. Monumentos, casas de comercio, talleres y fábricas. El mercado. La feria. Medios de comunicación con otros barrios de la ciudad. El trabajo en el barrio: los conductores, los proveedores, los vendedores ambulantes, diarieros, obreros, empleados y profesionales.
Plazas, parques, campos de deporte, salas de espectáculos públicos.
Escenas y episodios típicos de la misión que cumplen en el barrio, la policía, los bomberos, el correo, la asistencia pública y los servicios de limpieza. (Un choque, un incendio, un accidente, una inundación, etc.).
Aspecto del barrio en distintas horas del día: por la mañana (los obreros que van al trabajo y los niños que van a la escuela, proveedores, vendedores y compradores en sus tareas habituales); al mediodía (la hora del almuerzo, las compras, la interrupción de las tareas); por la tarde y al anochecer (las visitas, los paseos, los juegos infantiles, el regreso al hogar, la hora de la comida, los ratos de esparcimiento y reposo, las relaciones de la vecindad, la hora del sueño).
Referencias sobre el origen y el desarrollo del barrio. Tradiciones del lugar.

Comenzamos este nuevo asunto, cuyo desarrollo proseguiremos en el número próximo, dedicándole la primera quincena a los temas comprendidos hasta los servicios públicos inclusive, en la forma que detallamos a continuación:

Como este asunto está vinculado íntimamente con el desarrollado con anterioridad, "La Calle", parte del material gráfico utilizado en aquella oportunidad podrá ser empleado igualmente en éste, así como los trabajos manuales realizados por los niños. Por otra parte, como ciertos aspectos de la calle pueden referirse igualmente al barrio y ellos han sido tratados con cierta minuciosidad en esa ocasión, nos remitimos a todo lo dicho con motivo de ese tema, para evitar repeticiones inútiles, en todos aquellos casos manifiestamente coincidentes. (Véanse Nº 4 y 5 de la revista).

Cómo es el barrio. (Tres días).

Se comenzará el asunto con una excursión por el barrio, para que el niño tenga oportunidad de observar con método los distintos aspectos que éste tiene a través de sus diversas calles y para que se forme una visión de conjunto del mismo. Más que nada es una excursión de conocimiento, pues, cuando el maestro tenga interés en que los alumnos observen por sí ciertos aspectos particulares del barrio, les planteará en forma de cuestionario la indagación que desea que ellos realicen.

En dicha visita los niños aplicarán, al nombrar las distintas cosas que vayan viendo y que el maestro señale para su observación, el vocabulario, de la manera más extensiva posible, que ya conocen y deben haber practicado en el asunto anteriormente mencionado.

¿Cómo se llama el barrio en que está ubicada la escuela?

Nómbrense las calles que se recorran y explíquese la razón de ciertas designaciones, (véase la clasificación de los nombres en el desarrollo del segundo grado en este mismo número), de manera que el niño esté en condiciones de responder a la pregunta: ¿A quién o a qué se refiere el nombre de la calle?

Elocución - Vocabulario.

Barrio familiar: predominan las casas particulares. **Barrio comercial:** predominan los negocios, los escritorios, las oficinas, etc.

Barrio **tranquilo, silencioso, apagado.** Barrio **bullicioso,** de gran actividad, de gran movimiento.

Barrio **humilde,** obrero. Barrio **rico,** aristocrático.

Calles, avenidas, diagonales, pasajes. Diferencias.

Calle ancha, angosta, corta, larga, nivelada, lisa, amplia. Calles paralelas.

La edificación. — Barrio **poblado,** densamente poblado, populoso. Barrio **despoblado, baldío.**

Casas en construcción. ¿Qué están haciendo los obreros? Construyendo, levantando, edificando una casa. Demoliendo una para construir otra.

Casas de familia, negocios, casas de departamentos, palacios, mansiones lujosas, rascacielos, casas de inquilinato, fábricas, talleres, etc.

Los **terrenos baldíos** están cercados. ¿De qué es el cerco? ¿Qué aspecto tienen los baldíos sin cerco?

Arbolado, pavimento y alumbrado. (V. Nº 4 y 5).

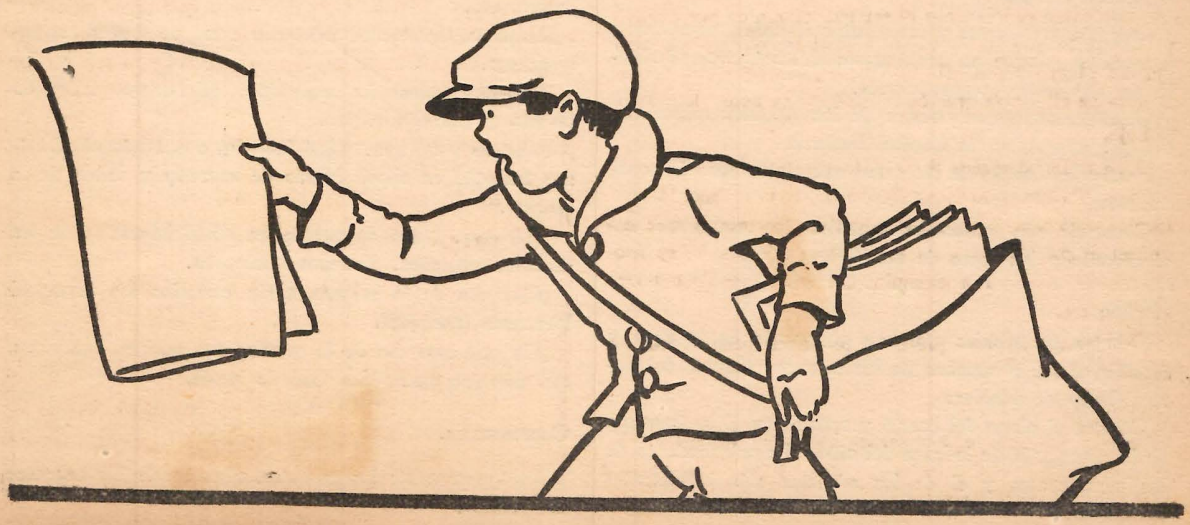
Arbolado. — Dar el nombre de los distintos árboles que hay en el barrio. ¿Los han visto **podar** alguna vez? ¿Cómo hacen? ¿En qué época los podan?

Calles arboladas — sin arbolar — hilera de árboles.

Pavimento. — Nómbrense las distintas clases de pavimentos que se vean en las calles.

Calle sin empedrar — adoquinada — entarugada — asfaltada.

Acera de ladrillos, de mosaicos.



Alumbrado. — ¿Cómo se prenden y se apagan las luces de la ciudad? ¿Una por una? ¿Todas a un tiempo? Aconsejarle al niño que observe ese detalle y que conteste al día siguiente.

Foco eléctrico. Luz potente, poderosa. Alumbra, ilumina.

Monumentos. — En la excursión se tendrá especial cuidado de visitar, en el caso de que los hubiere, los monumentos próximos a la escuela.

¿A quién representa cada uno de ellos? ¿Por qué se ha erigido un monumento a su memoria?

Estatua ecuestre. Monumento alegórico. Grupo escultórico. Bajo relieves. Placas conmemorativas.

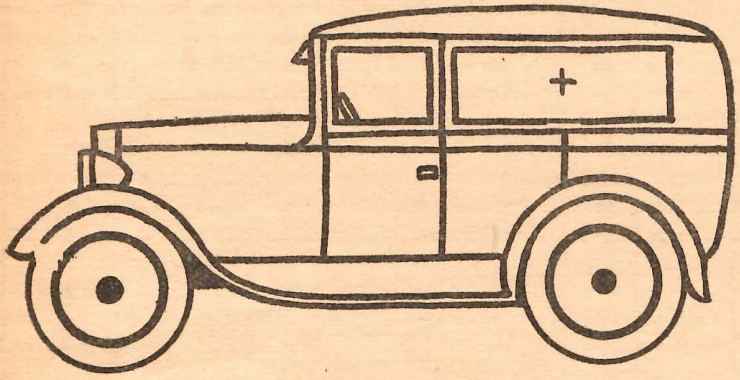
Estatua de granito, de mármol, de bronce.

Monumento hermoso, grandioso, espléndido.

Construcción.

Se comenzará en la mesa de arena o en una tabla o mesa adecuada, la construcción del barrio de la escuela o de las proximidades de ésta.

Se delinearán las manzanas, señalando las avenidas, las diagonales y los pasajes, si los hubieren.



Se representará la edificación armando los frentes de las casas con cartón o cartulina, teniendo cuidado de dejar los baldíos que existieren en el barrio.

Se arbolarán las calles y se simularán los focos de luz eléctrica con medio sencillos y apropiados.

Actividad manual.

Coleccionar recortes y fotografías de calles, avenidas y diagonales, aunque no pertenezcan al barrio, con el objeto de establecer comparaciones.

Coleccionar reproducciones de los distintos monumentos que existen en la Capital Federal.

Armar los frentes de las casas necesarios para la construcción.

Construir con materiales sencillos las columnas del alumbrado y los focos de luz.

Dibujo.

Dibujar los árboles que han observado en la calle y escribir al pie el nombre de los mismos. Copiar del natural hojas de árboles.

Dibujar el plano del barrio y señalar en él la manzana de la escuela, la de la casa del niño, el emplazamiento de los monumentos y el de los edificios más importantes del barrio.

Dictado.

Los ejercicios de dictado deben reflejar la realidad del barrio que se está estudiando, de manera que el maestro los preparará ajustándose a ella. En este primer tema **presentamos a título de ejemplo** algunas ejercitaciones:

Todas las calles del barrio están pavimentadas. Algunas con asfalto. Otras con madera y otras con granito.

En el barrio hay varias calles sin empedrar. Cuando llueve se ponen intransitables. Las demás están pavimentadas. Las otras pronto las empedrarán.

De noche se prenden los poderosos focos eléctricos. Tienen una luz potente que alumbra muy bien. Los encienden al anochecer. Los apagan al amanecer.

En el barrio hay un extenso baldío. Como no tiene cerco los chicos van a jugar a la pelota. Pero, pronto se acabarán los partidos. En el terreno baldío van a edificar una casa.

Cerca de la escuela hay una plaza. En ella han erigido un monumento a ..... Está tan natural, que parece que les hablara a las personas que pasan. Es un monumento espléndido de mármol.

Redacción. — Acostumbrar al niño a resumir con una o dos oraciones, el trabajo parcial del día, para facilitar su labor cuando tenga que redactar una composición general describiendo la totalidad del barrio. A los tres días dados, correspondería el siguiente cuestionario, para ser dividido por cada maestro, según la labor desarrollada en cada uno de ellos.

¿Cómo es el barrio? ¿Cómo están pavimentadas sus calles? ¿Sus calles están arboladas? ¿Cómo están iluminadas? ¿Hay algún monumento? ¿A quién representa?

Observación gramatical. — Familia de palabras:

Arbolar — arbolado — arbolito — arboleda, árbol.

Casas de comercio, talleres y fábricas. (Un día).

Al realizar la excursión se habrá llamado la atención de los niños sobre las casas de comercio en general y sobre algunas de ellas en particular.

Negocios de los proveedores: almacenero, lechero, verdulero, etc.

Farmacia, ferretería, relojería, casa de óptica, zapatería, etc.

Pequeñas industrias: remendón, colchonero, taller de lavado y planchado, etc.

Fábricas y talleres. ¿Qué fabrican o qué hacen? ¿Quiénes trabajan en ellas? Horas de entrada y salida de la fábrica.

Vidrieras. ¿Qué se exhibe en ellas? Muestras de los distintos negocios. Letreros luminosos.

¿Qué día de la semana están cerrados los negocios? **Descanso dominical.**

¿En qué otro día de la semana sus padres, hermanos, etc. trabajan medio día? **Sábado inglés.**

Construcción.

Agréguese entre los edificios, algunos de los negocios nombrados.

Actividad manual.

Armese el frente de alguna de los negocios mencionados. Construyanse muestras para los distintos negocios, letreros, etc.

Dibujo.

Dibujar el frente de alguna de las casas de comercio que existen en el barrio.

Redacción.

¿Hay muchos negocios en el barrio? Cita algunos.

Dictado.

En el barrio hay gran cantidad de negocios. Es un barrio muy comercial. Hay almacenes, bazares, farmacias, tiendas. Hay además una gran fábrica de tejidos.

En la fábrica trabajan muchos obreros. Cuando voy al colegio los operarios ya están en su labor. Cuando regreso están saliendo de la fábrica.

Observación gramatical. — Uso de **r**. Familia de palabras:

Vidrio — vidriar — vidriero — vidriería — vidriera — vidrierista.

El mercado. La feria. (Un día. — Ver Nos. 4 y 5, sobre la manera de vender).

¿En qué se asemejan y en qué se diferencian? Nómbrense los distintos puestos del mercado y de la feria. Personas que los atienden y productos que venden. Que los niños digan si **pesan, cuentan o miden** para despachar, etc.

Dramatización.

Igual que en la forma indicada en el asunto "La calle", se formarán grupos de compradores y de vendedores, que simularán las operaciones de compra y venta de las mercaderías. Estas representaciones, no sólo servirán para ejercitar el vocabulario, sino que se prestan también para plantear sencillos problemas de suma y resta.

Construcción.

Señálese en la misma, la ubicación de la feria y del mercado, si los hay en el barrio.

Dibujo.

Dibújese un puesto del mercado o de la feria, venta de carne, de verduras, etc.

Interpretación gráfica del asunto por los alumnos; realización de dibujos que se refieran a cualquier aspecto del mismo, escribiendo a su pie leyendas explicativas que revelen la asociación de ideas del niño.

Redacción.

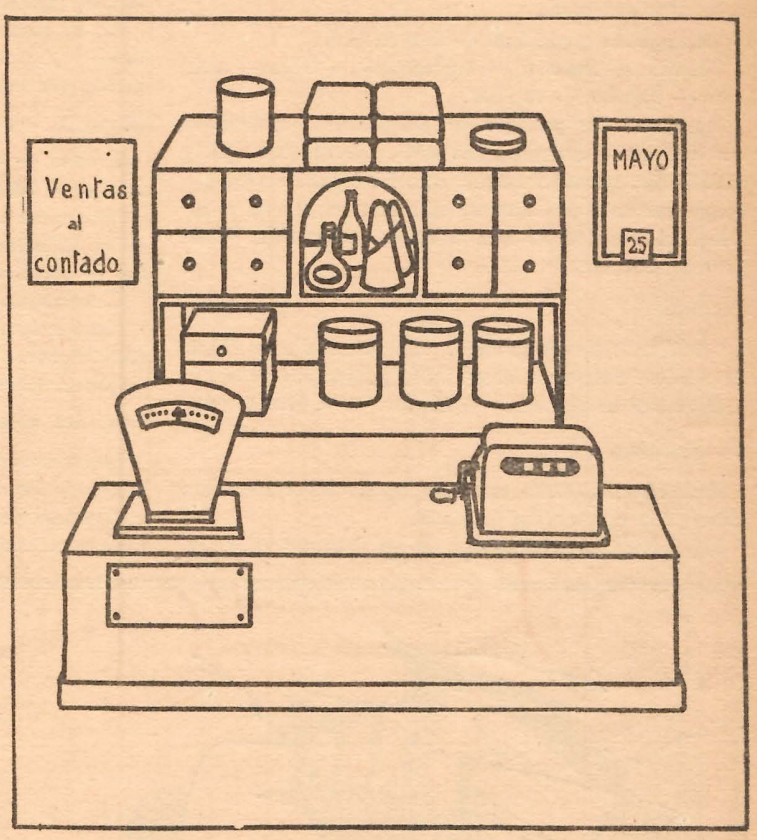
¿Dónde se proveen de carne y de legumbres los pobladores del barrio?

Dictado.

Las ferias se instalan dos veces por semana en cada barrio. Venden más barato que en el mercado. Unos puestos venden carne. Otros aves y huevos. Otros verduras y frutas.

Medios de comunicación. (Un día. — Ver Nº 4).

Todo lo dicho en esa oportunidad es aplicable al tema actual, con las limitaciones que surjan naturalmente de la realidad observada por el niño.



¿Cuál es la estación más próxima a la escuela? ¿Qué medio de locomoción nos conducen a ella? ¿Cuáles nos llevan a las estaciones terminales de las distintas líneas? ¿Cuáles a la Plaza de Mayo?, etc.

Que el niño averigue el número de los distintos medios de locomoción y adonde conducen.

Actividad manual. — Ver número 4.

Construcción.

Colocar en la construcción que se va haciendo en el grado, y en las calles que correspondan, los distintos vehículos construídos individualmente por los niños. Marcar las vías del tranvía por las calles por donde circularen dichos vehículos.

Vocabulario.

Ferrocarril — barrera — paso a nivel — guarda barrera — banderita roja — estación — andén — puente — terraplén, etc.

Baja, sube la barrera — agita la bandera — toca la campana.

Tren largo — de pasajeros — de carga — cómodo — rápido.

Redacción.

¿Qué medios de locomoción hay en el barrio? ¿Adónde conducen algunos de ellos?

Dictado.

Los tranvías, los ómnibus y los colectivos son medios de locomoción. Comunican entre sí los diversos barrios de la ciudad. Cuando queremos tomar alguno le hacemos seña para que pare.

Observación gramatical. — Uso de la **r.**

Tránsito — transitar — intransitable — Tren — trencito — Estribo — estribar.

Agrúpense las palabras del vocabulario empleado y sus derivados, que presenten esta característica **(tr)** y preséntense, no aisladamente, sino formando oraciones o empleadas en frases breves. Ej.: Puso el pie en el estribo del tranvía. El tren entró en la estación. Calle intransitable, etc.

Lecturas.

"¡Peligro!", de Pleno día". "La estación", de "Batir de alas",. "El paso a nivel,", de "La escuela de hoy".

El trabajo en el barrio. — (Un día. — V. Nos. 4 y 5).

Conversación.

Recuérdese lo dicho con anterioridad sobre el mismo tema en la oportunidad indicada.

Nómbrense los conductores de los distintos vehículos, los proveedores, los vendedores ambulantes, diarieros, obreros, empleados y profesionales.

Dediquese especial atención a estos últimos.

¿Cómo anuncian su profesión? Aconsejarles a los niños que se fijen en lo que dicen las chapas de los distintos profesionales del barrio.

Consultorio — sanatorio — academia — conservatorio.

Redacción.

¿Qué vendedores has visto por las calles del barrio? ¿Qué venden?

Plazas, parques, campos de deportes, salas de espectáculos públicos. — (Un día).

En la excursión se habrá cuidado de visitar los distintos espacios abiertos, plazas, parques, campos de deportes, que existen en el barrio.

Elocución - Vocabulario.

Arboles — caminos — canteros — fuentes — monumentos — bancos, etc.

Nómbrense los distintos aparatos de las plazas de ejercicios: columpios — barra fija — barras paralelas — anillas — escalera horizontal — tobogán, etc.

Cinematógrafo — teatro — Las calesitas.

Plaza cuidada, lugar saludable. Espectáculo risueño, emocionante.

Correr, jugar, columpiarse, hacer ejercicio, deslizarse.

Actividad manual.

Coleccionar láminas y figuras que se refieran a cualquiera de los aspectos estudiados.

Construir con elementos sencillos algunos de los aparatos mencionados.



Construcción.

Representar, si la hubiere, una plaza de ejercicios físicos con los elementos construídos por los niños, en la construcción que se realiza en el grado.

Redacción.

¿Hay alguna plaza en el barrio? ¿Cómo se llama?

Dictado.

En la plaza hay varios aparatos para hacer ejercicio. A mí me gusta mucho deslizarme por el tobogán. También me agrada mecerme en los columpios.

Lectura.

Las plazas

He oído decir que las plazas son los pulmones de la ciudad.

En verano nos brindan su aire puro y la fresca sombra de sus árboles. Las flores embellecen el paisaje. En invierno acudimos a ellas en las mañanas de sol para aprovechar su luz y durante las tardes, los niños combaten el frío con sus variados juegos.

Mi maestra nos recomienda siempre que las visitemos con frecuencia. Dice que el aire purifica nuestra sangre y nos da salud y alegría.

Lo mismo piensa mi padre. En sus días desocupados me lleva a ellas.

(Del libro "Ilusión").

Resumen y redacción. — (Un día).

Se dedicará este día para realizar ejercicios de resumen oral y a redactar una composición general sobre el barrio.

Frente a la mesa de arena, en conversación animada, a efectos de practicar el vocabulario desarrollado durante los días transcurridos, se tratará de que los niños describan el barrio en forma breve y sumaria, siguiendo el plan trazado.

Una vez que se hayan hecho varios resúmenes orales de manera colectiva e individual, se procederá a redactar la composición descriptiva del barrio. Para ello, los niños pueden recurrir a sus resúmenes parciales diarios y consultarlos con amplia libertad, suprimiendo o ampliando los conceptos, según las orientaciones que se habrán dado en los resúmenes verbales.

En el caso de que el maestro lo considere conveniente puede hacer redactar la descripción en base a un cuestionario que incida sobre los puntos esenciales desarrollados, para lo cual le servirán los cuestionarios parciales presentados.

Servicios públicos. — (Dos días).

Policía. — El agente dirige el tráfico. Vela además por la conservación del orden y por la seguridad de la población del barrio.

Comisaría — comisario — oficial. ¿A qué sección policial pertenece el barrio? ¿Cómo se sabe a qué sección pertenece un agente?

Cuidado del agente a la salida de los niños de la escuela.

Bombero. — Los bomberos apagan los incendios. En algunos casos desagotan los sótanos.

Cuartel de bomberos. Autobomba — manguera — escalera — hachas.

Bomberos valientes, arriesgados. Tarea peligrosa. Servidores humildes.

¿Cómo anuncian y por qué anuncian su paso los bomberos?

Estalló un incendio. Dominaron el fuego. Removieron los escombros. Socorrieron, auxiliaron a las personas.

Correo. — El cartero reparte las cartas. Oficina de correos. Estafeta postal de las farmacias.

Franqueo. Estampilla. Recuérdese cómo se escribe un sobre.

Telegrama: rápido, seguro.

Asistencia pública. — Ambulancia: presta auxilio a los heridos en los accidentes; los recoge, los lleva a los hospitales. Asistencia Pública.

Vacunación: "Aquí se vacuna".

La Asistencia Pública presta servicios domiciliarios. Médico; practicante; enfermero.

Servicios de limpieza. — Carro recolector de basuras. Basurero. Barrendero. Barredora mecánica. Carro de riego.

Nombrar los elementos de limpieza de los barrenderos.

Narración.

El maestro puede tomar cualquiera de los temas indicados en el programa: un choque, un incendio, un accidente, una inundación, para narrar algún suceso que permita la intervención de alguno de los servidores mencionados y ver qué es lo que hace cada uno de ellos en el caso supuesto.

Dictado.

En la calle se produjo un accidente. Llamaron por teléfono a un hospital para que enviara una ambulancia. La ambulancia recogió el herido.

Los carros de bomberos pasaron haciendo sonar la campana de alarma. Los vehículos se hicieron a un lado y los dejaron pasar. Cuanto más pronto lleguen más rápido apagarán el incendio.

Redacción.

Puede hacerse objeto de redacción escrita cualquiera de los servicios públicos mencionados o bien una composición sobre los servicios públicos en general.

Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación.

La carta

Las cartas son como blancas
palomas que emprenden vuelo,
llevando el mensaje escrito
que le ha confiado su dueño.

¿Qué noticias ha traído
la que hoy entregó el cartero?
Trajo nuevas de papá,
que se ha marchado muy lejos.

Palomita mensajera
que ahoras emprendes el regreso,
llevando noticias nuestras
hasta el lejano viajero,
no te vayas a extraviar
en tan largo derrotero,
que por cada letra escrita
puse en esta carta un beso.

¡Palomita mensajera,
emprende rápido el vuelo!

C.

SEGUNDO GRADO

Asunto
BELGRANO

Su vida y su obra. Expedición al Paraguay. Creación de la bandera argentina. Juramento de la bandera. El escudo y el himno aprobados por la Soberana Asamblea Constituyente del año XIII. La recompensa de la Asamblea por las victorias de Tucumán y Salta. El rasgo generoso de Belgrano. Episodios y anécdotas de la vida de Belgrano que demuestren sus grandes virtudes patrióticas. El homenaje argentino a la memoria del prócer.

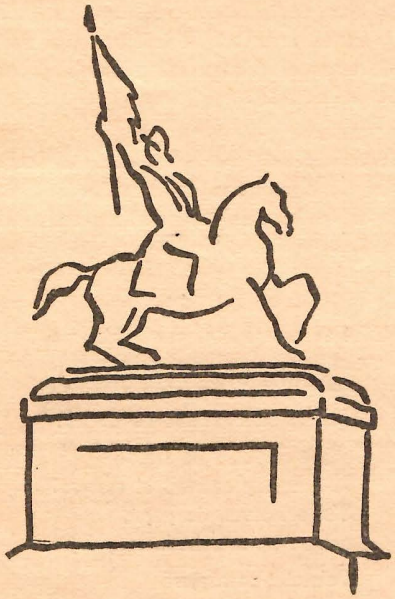
En virtud de ser feriados los demás días de la última semana del mes de mayo, el asunto deberá ser tratado brevemente, pues no restan sino tres días hábiles para desarrollarlo.

Biografía de Belgrano. (Dos días).

Recomendamos muy especialmente la lectura del libro "Belgrano", de B. González Arrili, que acabamos de editar, en el que el maestro encontrará un relato animado, fecundo en sugestiones y en cuadros emotivos, dignos de serles leídos a los alumnos.

La biografía de Belgrano debe apenas ser una ligera reseña, que se limite a presentar al prócer en una serie de cuadros correspondientes a los momentos culminantes de su vida: Belgrano en la época de la Colonia; en la época de la Revolución; Belgrano jefe militar; Belgrano creador de la Bandera; Belgrano vencedor de Tucumán y Salta; muerte de Belgrano.

Es necesario despertar en los niños la simpatía y el cariño que provoca la vida ejemplar de esta figura tan pura y tan noble de nuestra historia. A la gloria de haber creado nuestra enseña, une la gloria, no menos encomiable, de haber sido un corazón grande y generoso.



Elocución - Vocabulario.

Damos, de los nombres propios, nada más que los de recordación necesaria, para irlos usando en la oportunidad debida.

Paraná — Paraguay — Mandisoví — Curuzú Cuatiá — Tacuarí — Tucumán — Salta — Río Pasaje.

Expedición militar. Ejército expedicionario. Derrota. Desastre. Retirada. Fundación, fundador Creación de la Bandera. Creador de nuestra enseña.

Fundó pueblos. Creó la Bandera. Recibió la recompensa. Donó el dinero.

Conducta heroica, valiente. Corazón noble, puro, generoso, desinteresado. Carácter enérgico, disciplinado. Vida ejemplar; modelo de patriotismo.

Actividad manual.

Coleccionar láminas y figuras sobre la vida de Belgrano y su obra.

Construir y dibujar la bandera argentina.

Pegar el retrato de Belgrano en el cuaderno y escribir una oración al pie del mismo, elogiando sus virtudes.

Lecturas.

Transcribimos a continuación un trozo del libro de B. González Arrili.

Después de Vilcapugio

A media noche hizo Belgrano echar pie a tierra a toda la caballería. Todos los caballos, incluso el del general, fueron distribuídos a los heridos que se acomodaron de a dos y de a tres en cada cabalgadura... Belgrano colgó de su hombro el fusil del soldado herido que había montado en su caballo y se colocó a la retaguardia de todos, acompañado de dos ayudantes y un ordenanza, pues toda su escolta se había dispersado".

Se marchó así toda la noche, con ligeros descansos. Cinco de los heridos fallecieron y de los cinco recibió Belgrano el último suspiro, confortándolos con sus más dulces palabras. Como no había sacerdote, el general lo reemplazó; con él se confesaron, de él recibieron la absolución de todo pecado en nombre de la Patria, ya que no podía darlo en nombre de Dios.

Anécdotas.

Nárrense anécdotas que reflejen las cualidades predominantes de su espíritu.

No acompañamos ninguna, por cuanto el anecdotario es tan copioso y conocido que creemos innecesario recordarlas. Damos, sí, uno de los tantos rasgos de generosidad del general, por ser poco divulgado.

"En Potosí, las damas patriotas ofrecieron diversas fiestas en honor del general y, por suscripción, reunieron 7200 pesos fuertes con los que adquirieron una lámina de plata cincelada. Belgrano aceptó aquel regalo por venir de tan bellas manos, pero poco después lo envió en obsequio a la Municipalidad de Buenos Aires".

(Del citado libro de B. González Arrili).

Dibujo. — Dibujar la bandera. Realizar algún dibujo alegórico y escribir al pie del mismo una oración alusiva.

Dictado. — Don Manuel Belgrano es el creador de nuestra bandera. Ganó las batallas de Tucumán y Salta. Donó. para la creación de cuatro escuelas, la recompensa que le ofrecieron. Fué un espíritu generoso y grande.

Redacción. — Redáctese una biografía de Belgrano. Para formular el cuestionario el maestro tendrá en cuenta la parte de la biografía del prócer a la cual le ha dado preferencia en el desarrollo del asunto.

Cómo se le recuerda. — Una calle, un barrio y una estación de ferrocarril, llevan su nombre. Igualmente se han bautizado con su nombre escuelas, asociaciones, bibliotecas, etc. La estatua del prócer.

Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación.

La bandera argentina

Bandera azul y blanca
bandera de mi patria,
¡qué hermosa me pareces
en lo alto de mi casa,
ondeando suavemente
bajo la tarde en calma!

Radiante te contemplo,
y toda emocionada,
escucho las palabras
que dicen los que pasan:
¡qué buenos argentinos
habitan esta casa!

(Fragmento, del libro "Ta te ti").

Asamblea del año XIII. (Un día).

Aprobó la escarapela. **Adoptó** la canción patriótica de V. López y Planes y Blas Parera, como **himno.** Adoptó un **escudo.**

El escudo.

Descríbase el escudo y explíquese el significado de cada uno de los atributos que figuran en él.

Indíquese el lugar en que se coloca: **edificios públicos.**

Ovalo — gorro frigio — pica — manos entrelazadas — rama de laurel — rama de olivo — sol naciente. Fraternidad — libertad — gloria, etc.

El Himno.

Nárrese cómo fué escrita la letra y la música del Himno Nacional. (Recomendamos la lectura, "Cómo se escribió el Himno Nacional", del libro "Jugando", de G. Berdiales y P. Inchauspe).

Letra-música del himno. Estrofa. Coro. Cantarlo.

Actividad manual. — Coleccionar láminas y figuras referentes al himno y al escudo.

Pegar en el cuaderno los retratos de V. López y Planes y de Blas Parera y escribir su nombre al pie de los mismos.

Dibujo. — Dibujar el escudo. Escribir al pie, el significado de cada uno de los atributos del mismo.

Asunto

NUESTRA CIUDAD

El barrio. Las calles. Los árboles, los pavimentos y el alumbrado. La edificación, el comercio y las industrias. Los medios de comunicación y de transporte. La población: las nacionalidades. El trabajo. Edificios públicos. Monumentos. Parques, plazas y otros lugares de recreación. Los servicios públicos en el barrio: policía, bomberos, servicios de limpieza, de aguas corrientes y desagües, de asistencia pública, de correos. Quiénes los realizan. Cómo cumplen sus funciones. Colaboración que se les debe prestar y respeto que se merecen. Otros barrios de nuestra ciudad: el "Centro", el Puerto, el Balneario, Palermo. Los barrios de las grandes estaciones ferrovarias (Retiro, Once, Constitución, etc.); su importancia y características respectivas más salientes. La ciudad de antaño comparada con la actual. El municipio y sus autoridades.

Desarrollaremos, como tema para las dos primeras semanas, toda la primera parte hasta los servicios públicos del barrio inclusive, dejando para el resto del mes todo lo que se relaciona con la descripción de los otros barrios de la ciudad, lo cual será objeto de estudio en la publicación próxima.

En consecuencia, distribuiremos el trabajo en la forma como sigue:

En el primero y segundo día se tratará del aspecto general de las calles que componen el barrio: el pavimento, el alumbrado, los árboles, etc. Para ello, se iniciará el desarrollo del asunto con una excursión por el mismo, de manera que sus distintos rasgos característicos sean objeto de observación directa, bajo la orientación del maestro y sin perjuicio de que en las indagaciones posteriores, se recurra a los cuestionarios que recomienda el programa en su plan de actividades.

Véase en el número 4 de la revista el desarrollo del asunto "la calle", correspondiente a primer grado superior.

Elocución - Vocabulario.

El vocabulario deberá estar de acuerdo, naturalmente, con la realidad que el niño haya podido observar, en forma que, el que aquí se ofrece, deberá ser adaptado por cada maestro a las circunstancias particulares de cada caso.

Acera — calzada — cordón de la acera — hilera de árboles — ochava — bocacalle — manzana — desagüe, etcétera.

Calles próximas. Calles paralelas; corren como tal calle. En la numeración de las calles, los **números pares** en una acera y los **impares en la otra.**

En nuestro barrio hay calles sin empedrar; calles adoquinadas, empedradas; entarugadas; asfaltadas. ¿Cuáles ofrecen más ventajas? Calles de tráfico ligero y pesado. ¿Cómo se pavimentan las calles anchas, de acuerdo con esta clasificación? ¿Qué piedra se emplea para adoquinar y qué madera para entarugar? Uso de alquitrán en las calles de Buenos Aires. ¿Para qué se emplea?

Calles arboladas; sin arbolar; con hileras de árboles. ¿Qué clases de árboles hay en las calles del barrio?

Hay aceras anchas y angostas; cuidadas y descuidadas; embaldosadas. Cubiertas de mosaicos, de baldosines, de ladrillos. Baldosas flojas, sueltas.

Avenidas. diagonales, pasajes. Caracteres y diferencias de cada uno.

Las calles están alumbradas con focos eléctricos. ¿Cuántos focos hay en cada cuadra?

¿Cómo se llama el barrio? Nómbrense las calles que se recorren.

Actividad manual. — En un plano de la ciudad límitese con un lápiz de color el barrio en que está ubicada la escuela.

Recortar siluetas de árboles para emplearlas en la construcción que luego se indica.

Construir columnas de alumbrado, simulando los focos con globitos de papel de seda, por ejemplo.

Construcción. — Se comenzará, de manera colectiva, la construcción del barrio en la mesa de arena, o en su defecto, en una tabla o mesa adecuada. Cada día se irá agregando en ella los elementos que se vayan construyendo, a medida que el desarrollo del asunto así lo exija.

En los primeros días, pues, lo único que se hará será delinear las manzanas marcando las avenidas, las calles, las diagonales, los pasajes; arbolando con las siluetas construídas las calles que lo estuvieran; colocando los focos de luz eléctrica, etc.

Indagación.

Cuando se le dé un trabajo de investigación al alumno, se le formulará un cuestionario claro y sintético, indicándoles qué es lo que deben averiguar en sus casas. En lo sucesivo agregaremos simplemente el cuestionario sin más aclaraciones.

¿Las calles del barrio se llamaron siempre como se llaman ahora? ¿Estuvieron siempre empedradas, asfaltadas o entarugadas? ¿Estuvieron siempre iluminadas con luz eléctrica? ¿Estuvieron siempre arboladas como lo están ahora?

Queda sobreentendido que **las averiguaciones deben realizarse en el seno del hogar y hasta donde alcance el recuerdo de sus familiares,** de manera que el niño, por el relato de sus parientes, tenga una visión del barrio en una época no muy lejana.

Observación gramatical.

Clasificación de las calles del barrio. Puede hacerse de acuerdo con el siguiente criterio:

Nombres históricos: Nombres de próceres, de batallas, de extranjeros ilustres, fechas históricas, etc. — **Nombres geográficos:** Nombres de continentes, de países, de provincias, de ciudades, de ríos, de montañas, etc. — **Nombres de Animales. — Nombres de plantas. — Nombres de santos.**

Recordar con motivo de este ejercicio que el nombre de las calles se escribe con mayúscula.

Dictado. — Trátese en los dictados de reflejar la realidad contemplada por el niño. Sólo a título de ejemplo acompañamos las siguientes oraciones:

En nuestro barrio no hay calles sin empedrar. Algunas están adoquinadas. Otras están entarugadas. Muy pocas son las que se hallan asfaltadas. — El asfalto y la madera son los pavimentos más cómodos y silenciosos.

Algunas de las calles de nuestro barrio están arboladas. Unas presentan árboles corpulentos y coposos. En cambio, otras tienen arbolitos recién plantados. El año pasado los niños de las escuelas plantaron árboles en la calle...

Redacción. — Acostumbrar al niño a redactar una o dos oraciones, resumiendo el aspecto de la calle tratado en el día, a efectos de ir preparando el trabajo de redacción general sobre el barrio.

¿Cómo están pavimentadas las calles del barrio? ¿Todas las calles del barrio tienen árboles? ¿Cómo están iluminadas?

Expresiones.

Bien pavimentadas. Pavimento bien nivelado. Focos potentes de luz. Arboles coposos, corpulentos, altos, de follaje tupido. Algunas calles, otras calles, varias calles, ninguna calle, etc.

Dibujo. — Dibujar algunos de los árboles que los niños han observado en la calle. Copia del natural de sus hojas. Indicar al pie el nombre del árbol dibujado.

Dibujo del plano de varias manzanas del barrio, señalando el lugar que ocupa la escuela y la casa del niño.

Dibujar una columna de alumbrado.

Los edificios, el comercio y la industria. (Un día).

Conversación - Elocución - Vocabulario.

En animada conversación general se les hará recordar a los niños lo que han visto en la excursión anterior, en lo que se refiere a edificación del barrio.

Casas particulares, de familia; negocios; fábricas; talleres.

Casas en construcción, obras, andamiaje. Nómbrense los materiales necesarios para la construcción. **Terreno baldío.**

¿Las casas son nuevas, de construcción reciente, o construcciones antiguas, viejas?

Casas bajas, altas, de departamentos, de inquilinato, etcétera.

Los negocios del barrio. Los negocios de los proveedores: panadería, carnicería, verdulería, almacén, etc. La farmacia, la ferretería, la casa de artefactos eléctricos, la casa de música, la relojería y joyería, la casa de óptica, la cigarrería, la agencia, la casa de cambio, la casa de modas, la perfumería, el bazar, la mercería, la zapatería, etc.

Las empresas de mudanzas, las fotografías.

¿Quiénes atienden estos negocios? ¿Qué venden o a qué se dedican? ¿Cómo indican la naturaleza del negocio, el nombre del dueño, etc.?

Las **cortinas metálicas. Los toldos. Las vidrieras. Los letreros luminosos. Los carteles** de propaganda en las esquinas. ¿Qué exponen en las vidrieras?

Señalar algunas muestras típicas: la bacía de las peluquerías; los anteojos de las casas de óptica, la pintura abigarrada de las paredes de las ferreterías, el trozo de

NUEVO TEXTO DE
LECTURA PARA SEGUNDO GRADO
CAMARADA
de C. ROBERTO RIVAS
•
Aprobado por el
Consejo Nacional de Educación
•
EDITOR:
RICARDO LOPEZ NEGRI
•
CALLE CINCO DE JULIO
(Belgrano al 350)
U. T. 33 - Avenida 7404 BUENOS AIRES

carbón o de leña de las carbonerías, etc. ¿Qué propósito persiguen los dueños de esos negocios al colocarlas? ¿Cómo se anuncian en los barrios céntricos las barberías?

¿Qué día cierran los negocios? **Descanso dominical obligatorio.** ¿Qué negocios están abiertos medio día los domingos? ¿Cómo lo observan las farmacias? Farmacias de turno. Hacer buscar en los diarios la sección correspondiente. ¿Cómo se busca? ¿A qué sección pertenece el barrio?

Las pequeñas industrias: el remendón, el hojalatero, el sastre, el taller de lavado y planchado, etc.

Fábricas y talleres del barrio. ¿Qué fabrican? ¿Quiénes trabajan? Obsérvese la entrada y salida de los obreros.

Actividad manual.

Inspirándose en los letreros que ha visto, que el niño construya todas las muestras necesarias para ir completando la construcción en la mesa de arena.

Que arme con cartulina o cartón frentes de casas, tal como las ha visto en el barrio, con el mismo fin. Que escriba el nombre de los negocios con letras de imprenta. Que simule las vidrieras de los negocios con papel celofán o mica.

Construcción.

Agregar a la construcción los frentes, los letreros, etc., productos de la actividad individual de los niños. Agregar además en las esquinas las chapas indicadoras del nombre de las calles.

Dibujo. — Dibujar el frente de algunos de los negocios mencionados.

Gramática. — Familia de palabras.

Pan — panadero — panadería.
Carbón — carbonero — carbonería.
Carne — carnicero — carnicería.

Formular oraciones empleando las palabras citadas. Ej.: El panadero vende pan en la panadería.

Dictado. — En el barrio hay muchos negocios. Los más importantes se han instalado en las esquinas. Casi todos tienen grandes vidrieras. En ellas los comerciantes exhiben sus mercancías.

Cerca de la escuela hay una gran fábrica. En ella trabajan muchísimos obreros. Los operarios entran muy temprano a sus tareas. A las once se retiran para almorzar. A la una vuelven para terminar su jornada de labor.

Redacción.

¿Hay muchos negociosen el barrio? Cita algunos de los que existen y has visto. ¿Qué venden en los negocios que has citado?

Lecturas.

"La feria", de "Batir de alas". "Fábricas y talleres", de "Pleno día".

Indagación.

¿Cuáles son las construcciones más antiguas del barrio? ¿Cuáles son los negocios más antiguos? ¿Cuál es la construcción más reciente?

Los medios de comunicación y de transporte. (Un día).

Se citarán todos los medios de locomoción y de transporte urbanos, no sólo aquellos que los niños hayan podido observar en su excursión, sino también aquellos que hayan podido ver ocasionalmente en la calle.

Los vehículos ponen en comunicación los distintos barrios de la ciudad.

Vehículos **de alquiler y particulares.**

Automóvil — auto colectivo — tranvía — coche — bicicleta — motocicleta — triciclo — carros — chatas — volquetes — camión — acoplado — coche de auxilio — coche fúnebre, etc.

Los pasos a nivel. Peligros de los mismos. Los guardabarreras. Los terraplenes. Los puentes. Las señales.

¿Cuál es la estación más próxima y a qué línea pertenece? ¿Cuál de los medios de locomoción enumerados puede llevarnos directamente a ella? ¿Cuáles pueden llevarnos a las estaciones terminales de las distintas líneas?

Actividad manual.

Coleccionar figuras, recortes y láminas referentes a los distintos medios de locomoción y de transporte nombrados.

Armar con cartón o cartulina alguno de los vehículos citados.

Recortar algún suelto periodístico que relate un accidente ocurrido en un paso a nivel por imprudencia de la víctima. Escribir al pie del mismo un consejo para evitar esos accidentes.

Construcción.

Continuar con la construcción, agregando a ella los elementos que se desprenden del tema desarrollado en el día, variable, naturalmente, según el barrio que se describa.

Simúlese el tránsito de peatones sobre las aceras con figuras recortadas y el tráfico de vehículos con construcciones sencillas de cartón o cartulina, representando los distintos medios enumerados.

Dibujo. — Dibujar cualquiera de los vehículos citados. Escribir al pie de los mismos una oración que se refiera a sus caracteres.

Dictado. — Nuestra escuela está situada en un barrio de intenso tránsito. Por su puerta pasan camiones, carros, tranvías y ómnibus. Por sus calles laterales pasan además dos líneas de colectivos. El agente es el encargado de organizar la circulación de tantos vehículos.

Nuestro barrio es muy tranquilo. La calle de la escuela y las vecinas son de muy poco tránsito. Sólo a tres cuadras para una línea de tranvías. Es la línea.. que va hasta...

Redacción. — ¿Qué medios de locomoción pasan por el barrio? ¿Es un barrio de mucho o de poco tránsito?

La población: las nacionalidades. El trabajo. (Un día).

Elocución - Vocabulario.

Barrio muy poblado: **populoso.** Poco poblado: **despoblado.**

Que los niños indiquen la nacionalidad de sus padres, la suya, la de sus vecinos: Buenos Aires es una **ciudad cosmopolita.** Existen muchas, diversas nacionalidades.

Recordar, en aquellos que así acontezca, que ciertos barrios se caracterizan por el predominio de una nacionalidad.

Ocupaciones: preguntar a cada uno de los niños por las ocupaciones de los distintos miembros de su familia.

Citense profesiones, oficios, ocupaciones diversas. (Consúltese el N° 1 de la revista, asunto "El Trabajo").

¿Cómo anuncian algunos de los nombrados la profesión que ejercen? Chapas, carteles, etc. Que el niño cite las que ha observado en el barrio.

Consultorio odontológico — Médico oculista — Conservatorio — Academia — Colegio incorporado — Sanatorio — Etc.

Ciertas nacionalidades tienen preferencia por ciertas ocupaciones. Ejemplos.

Vendedores ambulantes. (Véase N° 1 y N° 5 de la revista, asunto "La Calle").

El lustrabotas.

Actividad manual. — Recortar siluetas de los distintos vendedores ambulantes y colocarlas en la construcción de la mesa de arena.

Dictado. — En nuestro barrio hay muchos profesionales. Dentistas, médicos, abogados, etc. En la puerta colocan una chapa que indica su profesión. Un dentista puso una que dice: Consultorio odontológico.

Cerca de la escuela hay una academia de corte y confección. Gran cantidad de jóvenes asisten a sus cursos. Hay también un conservatorio. Mi hermanito concurre a él para aprender a tocar el violín.

Redacción. — ¿El barrio está muy poblado? ¿De qué nacionalidad son los pobladores del barrio?

Monumentos. Parques, plazas y otros lugares de recreación. (Dos días).

En la excursión, cuya realización hemos recomendado para el primer día, se habrá tenido cuidado de visitar, con preferencia, los parques o plazas que existieren en el barrio.

Monumentos. Explíquese qué recuerdan, a quién representan y por qué se ha erigido a su memoria un monumento.

Plazas, plazoletas, parques. Qué función desempeñan dentro de la ciudad. Dígase su nombre. Las clases de árboles. Las comodidades que ofrecen para los paseantes. Cómo se vela por su conservación: guardianes.

Plazas de ejercicios físicos.

Colaboración del público para la conservación de los lugares de recreación.

Elocución - Vocabulario.

Estatua ecuestre. Monumento alegórico. Grupo escultórico.

Caminos de arena, de granza. Cantero de césped. Mangas de riego. Fuentes artísticas.

Nómbrense los distintos aparatos de las plazas de juegos: tobogán, columpio, trapecio, anillas, escala horizontal, barras paralelas, barra fija, trampolín, etc.

Cinta, película cinematográfica. Drama, comedia. Actores, actrices. Payaso, clown, trapecista, equilibrista, domador, etc.

Tío vivo, sortija.

Cualidades: Monumento bello, grandioso, espléndido, artístico. Plaza cuidada, amplia. Arboles corpulentos. Césped verde, recortado. Flores multicolores. Juegos divertidos, agradables, saludables, sanos.

Acciones: Contemplar, admirar las estatuas. Correr, jugar, hacer gimnasia, columpiarse, deslizarse por el tobogán, fatigarse, descansar, etc. Regar, cuidar, podar las plantas; limpiar los caminos. Divertirse, entretenerse en las salas de espectáculos.

Actividad manual. — Coleccionar recortes, figuras y láminas de las distintas plazas, parques y monumentos de la ciudad de Buenos Aires, aunque no se refieran al barrio. Servirán como elementos de comparación dentro del tema y como ilustración en el desarrollo de la segunda parte del asunto.

Construir bancos de plaza con cartón, cartulina o maderitas. Modelar con arcilla uno de los bancos de piedra comunes en nuestros paseos.

Construir columpios, barras fijas, barras paralelas, etc., con elementos sencillos: alambres, pedacitos de madera, etc.

Construcción. — Señalar en la construcción los lugares indicados. Construir, si hay espacio para ello, una plaza de juegos con los aparatos realizados individualmente por los niños.

Observación ortográfica. — Grupo consonántico **mn.** Agrupar las palabras que ya el alumno conoce.

Gimnasia — gimnástico — alumno — alumnado — himno — columna — columnata.

Dictado. — Hoy concurrí a la plaza de juegos del parque. Hice gimnasia en los aparatos. Me deslicé muchas veces por el tobogán. Luego descansé sentado en los columpios. Me divertí muchísimo jugando con los otros niños.

En el barrio hay una plaza pequeña a la que me lleva mi madre. El guardián es muy bueno con todos los niños. Nos aconseja que no subamos al césped, ni que arranquemos flores. Vosotros, nos dice, debéis velar para que la plaza esté cuidada y hermosa.

Redacción. — Cuestionario variable de acuerdo con la realidad del barrio.

¿Qué plaza, plazoleta o parque hay en el barrio? ¿Qué monumento tiene cada uno de ellos?

Resumen general. (Un día).

La construcción del barrio debe quedar terminada, para que los niños frente a ella, traten de describirlo formulando oraciones sencillas sobre cada uno de los aspectos vistos.

Redacción. — Con la ayuda de sus resúmenes parciales el alumno redactará una composición sobre el barrio, auxiliado o no por un cuestionario, según el criterio del maestro. Entiéndase bien que el niño puede consultar libremente sus resúmenes diarios anteriores, pero que no debe copiarlos literalmente.

Se tratará de que el niño formule su parecer sobre el barrio, manifestando si le agrada o no, si ha vivido en otros barrios cuál le agrada más, y por qué razón le agrada o le disgusta.

Si ha progresado o no, si ha cambiado o no en los últimos años, de acuerdo a los resultados de las indigaciones que ha realizado en su hogar, etc.

Expresiones.

Barrio comercial; familiar; simpático.

Servicios públicos. (Tres días).

Policía. — El agente de policía organiza, dirige el tráfico para evitar accidentes.

Describase su uniforme: polainas, chaquetilla, argelina en verano, etc.

¿Cómo dirige el tráfico? Extiende los brazos, da paso a los vehículos.

¿Qué recomendación está escrita en las garitas? Explíquese a los alumnos su significado. Vela por nuestra seguridad, nosotros debemos secundarlo en la labor.

¿Cómo llama a los otros agentes en caso de necesidad? ¿Cómo llama a sus superiores, que están en la comisaría? ¿Cuáles son las autoridades superiores?

¿A qué sección policial pertenece el barrio?

Las patrullas nocturnas.

Los bomberos. — Los bomberos son llamados para **apagar los incendios,** a veces para **desagotar sótanos** y para realizar otros **trabajos de salvataje.**

Autobombas — camiones — escaleras — mangueras — hachas, etc. ¿Cómo trabajan los bomberos? Descríbase un incendio o léase un relato que permita apreciar la labor arriesgada y difícil de estos humildes servidores de la ciudad.

En la misma forma se desarrollarán los **servicios de limpieza,** de **aguas corrientes,** de **asistencia pública** y de **correos.**

Vocabulario.

Basurero — barrendero — carro recolector de basuras — carro de riego — Barredoras mecánicas, etc.

Depósito de aguas corrientes — **filtros — cañerías,** etc.

(El tema corresponde tratarlo con más intensidad en el asunto "el agua").

Asistencia pública — hospitales — médicos — practicantes — enfermeros — ambulancia — primera cura — servicios hospitalarios, etc. Vacunación.

Carta — cartero — correspondencia — franqueo — estampilla — remitente — destinatario, etcétera.

En cada caso sígase el plan siguiente: personas que desempeñan esa función, elementos con que cuentan y manera cómo la desempeñan.

Así, por ejemplo, puede describirse un servicio de emergencia de la Asistencia Pública con motivo de un accidente de tránsito, por prestarse a un desarrollo extensivo del vocabulario ,en la descripción de los distintos momentos en que puede descomponerse la escena: llamado de la ambulancia, ¿quién interviene?, ¿a quién da cuenta de su intervención?; llegada de la **ambulancia, recoge** el herido en la **camilla;** el **practicante** le practica la **primera cura;** lo llevan al **hospital,** lo examinan los **médicos,** queda **internado,** hospitalizado; lo cuidan los **enfermeros,** etc.

También puede seguirse el camino de una carta desde que se escribe hasta que es recibida por el destinatario.

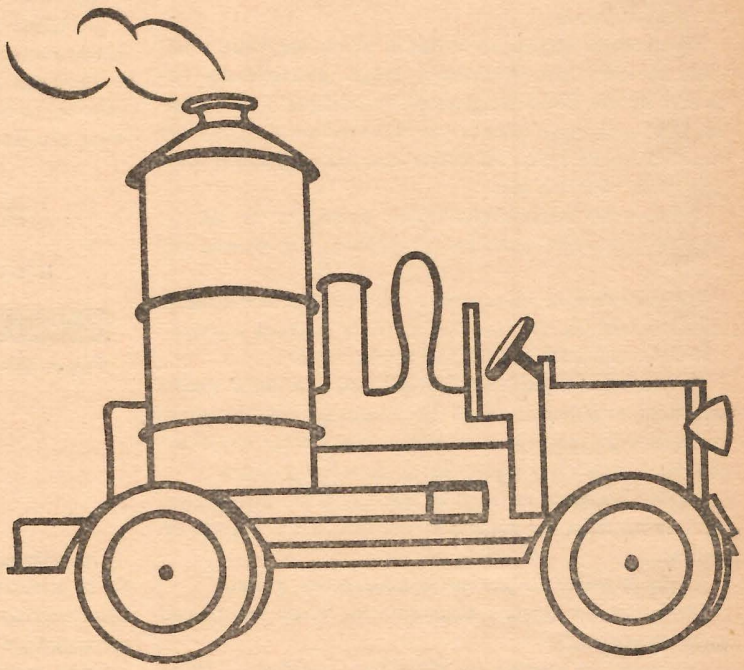
Actividad manual.

Coleccionar láminas y figuras que contemplen cualquiera de los servicios públicos tratados.

Construir sobres y escribir en ellos todas las indicaciones necesarias para que lleguen a destino; pueden pegarse en ellos estampillas inutilizadas.

Hacer leer las inscripciones que coloca el correo en la correspondencia y las enunciaciones de lugar, día y hora de sus sellos.

Dibujo. — Dibujar una autobomba, una ambulancia o cualquiera de los instrumentos necesarios para el cumplimiento de estos servicios públicos.



Dibujos libres o sugeridos por el maestro, de interpretación de los temas estudiados.

Dictado. — Cuando estalló un incendio en la ciudad, se avisó a los bomberos. Estos acudieron en seguida para apagarlo y para salvar a las personas. Recorren velozmente las calles tocando la sirena para que le dejen libre el camino. Los vehículos se apartan y dejan pasar a estos valerosos servidores de la ciudad.

El agente de policía vela por la seguridad de la población. Dirige el tráfico y cuida del orden. De noche, cuando dormimos, ellos velan por nuestra tranquilidad. Nosotros tenemos la obligación de secundar al agente de policía en su obra de vigilancia.

A la mañana, temprano, pasa el carro recolector de basuras. Así se evita la acumulación de desperdicios en las casas. Por su parte, los barrenderos limpian las calles. De noche pasan los carros de riego y las barredoras mecánicas.

Redacción.

Hágase objeto de redacción escrita uno cualquiera de los servicios estudiados, o bien redáctese una composición sobre los servicios públicos en general.

¿Cuáles son los servicios públicos de la ciudad? ¿Qué función realiza cada uno de ellos?

TERCER GRADO

Asunto
LA LLANURA

La llanura. La pampa argentina. Región que abarca y descripción física. Productos naturales: animales, plantas y minerales.
El trabajo y la vida del hombre: agricultura, ganadería, industria y comercio. Distribución de la población; pueblos y ciudades. Comunicaciones y transportes.

Concluimos el desarrollo de este asunto que iniciamos en nuestro número anterior.

Animales salvajes de la llanura.

Nuestro objeto principal, al tratar los animales que habitan libremente nuestras pampas, será enriquecer el vocabulario del niño y cultivar su expresión, lo que conseguiremos mediante la sencilla narración de la vida y costumbres de algunos representantes de la fauna de nuestras llanuras.

El avestruz americano o ñandú es un **excelente** y **rápido corredor.** Sus **desnudas** y **largas extremidades** terminan en tres dedos dirigidos hacia adelante y una planta bien ancha que asienta con firmeza en el suelo sin hundirse en la arena. Al correr con toda velocidad, despliega un poco las alas.

Dibujar las extremidades. Están protegidas de las asperezas del suelo, **punzante** y **caliente**, por gruesas escamas.

La velocidad de su carrera y sus sentidos lo defienden de sus enemigos. Domina con su **vista** grandes extensiones y su **oído sutil** le avisa del menor ruido.

Su pequeña cabeza está sostenida por un **largo cuello** que hace el papel de brazo para alcanzar los alimentos. Su órgano de **prensión** es el **pico**, cuyos bordes son afilados para poder arrancar pedazos de tallos y hojas.

La hembra pone de 15 a 20 huevos. Cada huevo pesa msá de un kilo, su contenido equivale a 25 huevos de gallina.

Tiene importancia por su **plumaje suave y fino.**

Hablemos de algunos animales que viven en cuevas para protegerse:

zorro — zorrino — vizcacha — mulita — peludo — quirquincho.

Acciones que ejecutan:

escarban — roen — remueven — excavan — escapan — cavan — huyen.

Lectura - Dictado.

La caza del peludo

El peludo sale de noche a buscar su alimento. Los hombres eligen para cazarlo las noches de luna. Van montados en caballos mansos y seguidos de perros baqueanos. Tratan de encontrar al animal lejos de la cueva y como su andar es muy lento lo cazan antes de que llegue a ella. Si alcanza a franquearla es inútil que se le tome de la cola, pues posee dos especies de espolones situados debajo de la caparazón, de los cuales se sirve a manera de garfios. Si no se cava rápidamente con la pala el cazador se quedará con la cola en la mano, pero el peludo habrá desaparecido.

Mediante una colección de láminas ordenaremos el vocabulario de algunos otros animales de llanura.

Rapaces: carancho — chimango — urraca — buho.

Guardianes de los campos: lechuza de las vizcacheras — teru-teru — chajá.

Pájaros: calandria — benteveo — cabecita negra — jilguero — tordo — chingolo — pecho colorado — zorzal — hornero — cardenal.

Lectura: "Tragapatos", del libro "Compañero" por Constancio C. Vigil.

Recitación: "El nido ausente" por Leopoldo Lugones, del libro "Entre amigos".

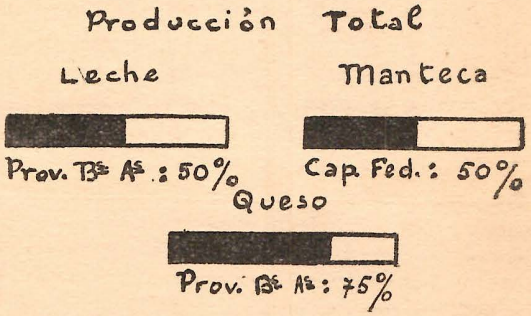
Riqueza ganadera.

Ya hemos hablado a nuestros niños al tratar el asunto "La vida en la colonia" sobre el origen de la ganadería en nuestro país. Tratemos ahora de dar idea sobre la inmensa riqueza que actualmente representa.

La vaca. — Importancia de sus productos.

La leche: queso, leche pasteurizada, manteca, dulce de leche, crema, caseína.

Hagamos hacer unos sencillos gráficos para dar noción sobre las zonas de mayor producción de algunos de estos productos.



La provincia de Buenos Aires proporciona la mitad de la producción total de leche; en la de la manteca la mitad corresponde a la Capital Federal y en la del queso corresponden a Buenos Aires las tres cuartas partes.

Otros productos de la vaca. Vocabulario.

Sustantivos comunes: **cuernos, huesos, pelos, crines, carne, grasa, cuero, intestinos, sangre.**

Breve conversación sobre la **vacuna** y su importancia.

El caballo. — Observar y dibujar sus extremidades. Son **largas, delgadas** y **ligeras.** Terminan en tres dedos. El dedo del centro, muy desarrollado es el que asienta en el suelo. Está protegido por un **casco.** Los otros dos dos dedos están casi ocultos bajo la piel; son dedos **atrofiados.**

Sus **orejas** son **grandes** y **movibles,** su vista y su oído muy desarrollados. Protégese de los insectos moviendo la cola, la piel y las extremidades.

Es el compañero irreemplazable del hombre en sus trabajos ganaderos y agrícolas. Lo ayuda en el **rodeo,** en el apacentamiento de los ovinos, en los trabajos de **enlazar, bolear** y **arrear** las tropas.

La oveja. En los extensos campos de la llanura pacen grandes majadas de ovejas.

La raza Lincoln, que es la más difundida en nuestras pampas, produce gran cantidad de carne y lana. Es la raza preferida en los frigoríficos.

Recitación: "El buey", por Carducci del libro "Campo Labrado".

Lecturas: "La oveja" del libro "Marta y Jorge".

El trabajo y la vida del hombre.

Las actividades indicadas a continuación pueden ser distribuídas, si el maestro lo cree conveniente, en el transcurso de dos días de clase.

Las faenas agrícolas. Nombremos algunos instrumentos empleados en estos trabajos.

Arados — sembradoras — segadoras — desgranadoras — máquinas de cortar pasto — cosechadoras — emparvadoras — rodillos — rastras.

Utilidades que prestan al agricultor.

Recordemos las plagas de nuestra agricultura.

Un dictado nos ayudará a dar idea sobre la defensa agrícola.

Dictado.

Con el objeto de velar por nuestra agricultura, el ESTADO tiene organizado un importante servicio: LA DEFENSA AGRICOLA.

Su principal objeto es la protección de las sementeras y la destrucción de las PLAGAS que la emenazan.

Las plagas más perjudiciales para nuestros cultivos son: la LANGOSTA, el TALADRO, el BICHO DE CESTO, la VIZCACHA, la HORMIGA y la ORUGA

En los comienzos de nuestra agricultura se perdieron muchas cosechas porque los agricultores no sabían adaptar a cada zona la especie que mejor correspondía.

Hoy esa tarea la realiza el MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION.

Por medio de recortes y dibujos ilustraremos el vocabulario de las plagas de nuestra agricultura y haremos coleccionar láminas sobre el trabajo de los agricultores.

Hablemos de la **cría del ganado.** Se hace al **aire libre** y no en establos como sucede en los países fríos.

Los animales se alimentan de los pastos tiernos de la pampa húmeda y de **alfalfa, avena** y **maíz.**

La alfalfa y la planta del maíz pueden ser guardadas verdes al abrigo del aire y del agua, es decir **ensilados. Los silos** son construcciones en forma de torres que se usan para ese objeto. El ensilaje procura el medio de dar pasto jugoso a los animales cuando el verde escasea.

Nombremos algunos establecimientos destinados a la cría del ganado.

La **estancia** alimenta en gran escala ganado ovino, bovino y caballar; el **tambo** es el que procura la obtención de leche, manteca y queso; la **granja,** dedicada a la producción agrícola, avícola y ganadera. Es proveedora de porcinos y de su carne elaborada, de leche y de queso; la **cabaña** donde se crían animales finos y el **haras** cuya especialidad son los caballos de razas puras.

Lectura - Dictado.

Trabajos de la estancia

El hombre de la estancia es diestro en muchos y diversos trabajos.

Es DOMADOR, montado sobre el lomo de un POTRO trata de amansar al brioso animal.

Pegado al CORCEL, se levanta con él en los CORCOVOS, se balancea en las SENTADAS, vibra en la furia de las BELLAQUEADAS, hasta que por fin se separa del pingo para caer de pie con el CABESTRO en la mano.

Como ENLAZADOR trata de no errar ni un solo tiro, para PIALAR o APEALAR cuenta con su rapidez y destreza.

Es también RESERO, ALAMBRADOR, CARPINTERO, POCERO, HERRERO, TRENZADOR y algunas veces hasta PAYADOR y POETA.

Ordenar el vocabulario. Sustantivos comunes.

Establecimientos ganaderos: **estancia, tambo, granja, cabañas, haras.**

Oficios: **domador, enlazador, pialador, resero, alambrador, carpintero, pocero, herrero, trenzador, payador, poeta.**

Láminas y dibujos. Escritura de algunas oraciones sobre los trabajos del hombre en la llanura.

Lectura: "La vuelta" del libro "Campo Labrado".

Los grandes establecimientos industriales.

Hablemos de los establecimientos más importantes de la industria de la carne. Los **frigoríficos.**

Los primeros frigoríficos argentinos se fundaron en Barracas en el año 1884, ¿cuántos años han transcurrido?

Situemos sobre el croquis de la región algunos frigoríficos diseminados en la llanura.

La Blanca, La Negra, Wilson y Anglo Dock Sud en Avellaneda, **Armour** y **Swift** en La Plata, **Las Palmas Produce** en Campana, **Cuatreros** en Bahía Blanca y el **Swift de Rosario.**

Lectura - Dictado.

El frigorífico

Es una inmensa construcción de varios pisos. La hacienda permanece en los CORRALES hasta que por medio de RAMPAS o ASCENSORES pasa a las PLAYAS para ser sacrificada.

Una vez muerto, el animal es objeto de una serie de operaciones distintas ejecutadas por sendos obreros hasta que finalmente las carnes son llevadas a las GRANDES CAMARAS FRIGORIFICAS por medio de VAGONES que atraviesan las CALLES del establecimiento.

Existen una serie de dependencias anexas destinadas a aprovechar los DESPOJOS ANIMALES, SANGRE, GUANO, TENDONES, ASTAS, ACEITE DE PATAS, SEBO, ESTEARINA y MARGARINA.

Todas las faenas que se ejecutan en el frigorífico, son inspeccionadas por los veterinarios.

Los **saladeros:** Preparan carne desecada y salada. **Tasajo.** Son también fábricas de conservas.

Los **mataderos** faenan animales para entregar al consumo la carne fresca.

En los establecimientos llamados **molinos** se efectúa la molienda del trigo y del maíz. Los subproductos, el **afrecho** y el **afrechillo,** se destinan a la alimentación del ganado.

El primer molino a vapor fué instalado en Buenos Aires en el año 1895, ¿cuántos años han transcurrido?

Haremos que los niños recorten los anuncios de algunos frigoríficos publicados en los diarios y revistas y ordenaremos el vocabulario de algunos productos:

Extracto de carne — conservas — fiambres — manteca de cerdo — grasa — sebo.

Ciudades y puertos. Medios de comunicación y transtransporte.

Hagamos observar el mapa. La región de la llanura tiene una salida natural en sus puertos.

Situemos los más importantes:

Buenos Aires — Rosario — La Plata — Santa Fe — Mar del Plata — Bahía Blanca con sus puertos **Belgrano o Puerto Militar, Ingeniero White y Cuatreros.**

Hagamos observar el recorrido de los principales ferrocarriles. Parten de Buenos Aires, unos hacia el sud, F. C. Sud ;otros hacia el oeste, F. C. Pacífico y F. C. Oeste de Buenos Aires; otros hacia el norte, F. C. Central Argentino y F. C. Central Córdoba.

Hablemos de los caminos. Recordemos la difícil marcha de las **carretas,** las **diligencias** y las **galeras** en la época colonial a través de los caminos horizontales de la pampa con profundas huellas y molestos pantanos.

Hoy los caminos se construyen de **macadam,** de **tosca,** de **conchilla petrolada,** de **granito** o de **hormigón.**

CUARTO GRADO

Asunto

PALANCAS, BALANZAS, TORNO Y POLEAS

Cómo son. Cómo funcionan. Usos y aplicaciones.

El estudio de este asunto debe ser esencialmente práctico. Bien estará que los almnos sepan que hay tres géneros de palancas y todo lo demás, pero más importante que eso es comprender la razón de ser mecánica de esta máquina simple, el ahorro de esfuerzo que ella proporciona, sus condiciones de equilibrio y cómo ha de utilizarse en cada caso particular. Distinguir también qué instrumentos usuales constituyen palancas. Lo mismo con respecto a las tres máquinas restantes, aplicación de las palancas.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de ciencias físicas y naturales, o en una física cualquiera, lee lo referente a máquinas y la importancia que tiene su empleo para facilitar el trabajo del hombre. Estudia luego lo referente a palancas, géneros, funcionamiento e importancia. Lo mismo en lo que se refiere a las balanzas, al torno y a la polea.

Para hacer. — Dibuja esquemas de palancas de los tres géneros. En cada uno de los tres casos señala el punto de apoyo, la potencia y la resistencia; el brazo de la potencia y el brazo de la resistencia. Dibuja también ejemplos prácticos donde se muestre la aplicación de las palancas, e indica para cada caso el género a que pertenece. Lo mismo puedes hacer con los ejemplos que encuentres en el cuerpo humano.

Construye, ahora, palancas de los tres géneros. Haciéndolas funcionar tú mismo, observa cuándo se realiza con la palanca más fuerza con menos esfuerzo.

Valiéndote de los elementos de que puedas disponer, construye una balanza de brazos iguales y otra de brazos desiguales. Observa qué ventajas ofrece una y otra.

Construye también un torno, para lo cual no te faltarán ciertamente elementos y, haciéndolo funcionar, observa las ventajas que ofrece.

Consíguete una roldanita y hazla funcionar aplicando lo que hayas leído sobre poleas.

Para retener. — Idea de palancas, géneros y funcionamiento. Ejemplos.

Idea de balanza, elementos, funcionamiento, utilidades.

Idea de torno y de polea.

Para contestar por escrito. — ¿A qué llamamos palanca? ¿Cuáles son los elementos de toda palanca? ¿Cuándo una palanca es de primer género? ¿Cuándo una palanca es de segundo género? ¿Cuándo una palanca es de tercer género? ¿Qué relación guardan los brazos de una palanca con la fuerza que se puede hacer con ella? Cita ejemplos de palancas de los tres géneros. ¿Qué importancia tienen las palancas?

¿A qué llamamos balanza? ¿Cómo puede ser la balanza por sus brazos? ¿A qué se llama pesas? ¿Qué relación guardan las pesas con el objeto que se pesa en una balanza de brazos iguales? ¿Qué relación guardan en una balanza de brazos desiguales?

¿A qué se llama torno? ¿Cómo funciona?

¿A qué se llama polea? ¿Cómo funciona?

Desarrollo del asunto.

Provéase usted, lo mismo que cada alumno, de un cajoncito, que bien pudiera ser una caja de tiza, considerando como tapa el fondo de la misma. Abrirla, utilizando un instrumento adecuado: destornillador, cortafierro, barra de hierro, etc. No usar la hoja de un cortaplumas porque podría romperse y lastimar. Lo que hemos utilizado es una barra rígida, indeformable, llamada **palanca.** Establézcase: el punto donde se ejerce la fuerza (potencia), el punto donde descansa la palanca (apoyo) y el punto donde actúa la fuerza que hay que vencer (resistencia). Orden en que se encuentran: **P-A-R.**

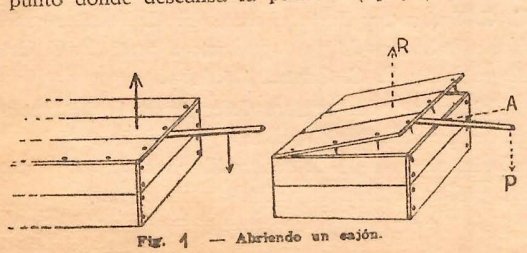


Fig. 1 — Abriendo un cajón.

Examinar una tijera que corta, un sube y baja de las plazas de deportes, un alzaprima, una balanza, las canastas de un frutero suspendidas son una caña sobre su hombro. Hacerlas funcionar e indicar dónde se encuentran sus tres puntos. Si no se dispone de los elementos en sí observar un dibujo que los represente. Todas estas son aplicaciones de la palanca de primer género. La distancia **AP** se llama brazo de potencia. La **AR,** brazo de resistencia. Una vez bien aprendido esto que cada alumno haga un esquema de lo que ha experimentado y un brevísimo resumen de lo que ha aprendido. Todo lo que pueda ser expresado con dibujos y palabras aclaratorias no se debe explicar de otra manera.

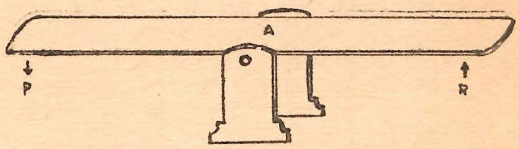


Fig 2 Columpio

Estudiar ahora las condiciones de equilibrio de una palanca de primer género. Si ambos brazos son iguales y la potencia y resistencia también, la palanca estará en equilibrio pero sin prestar utilidad alguna. Cambiando de lugar el punto de apoyo se observará cómo se hace más fuerza con menos esfuerzo. Ahí reside la ventaja de esta máquina. Una forma práctica y sencilla de comprobar este hecho, que reune además la ventaja de utilizar un material que los mismos alumnos pueden facilitar y que despertará un interés enorme, es la construcción de un aparatito mediante los juegos de construcciones tales como el "Meccano" u otros semejantes que tanto se han popularizado. No será imposible, en caso de no contar con él, reemplazarlo por piezas análogas de construcción casera. Las figuras son suficientemente claras.

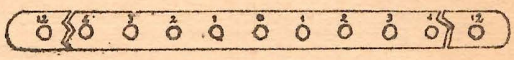


Fig. 3.

Conviene tomar como palanca la barra que trae 25 perforaciones, que habrán de numerarase en la forma que se indica. Un eje colocado sólidamente sobre un soporte cualesquiera servirá de punto ae apoyo. Si el equilibrio no es perfecto restablézcaselo con trocitos de alambre colgados de los agujeritos. Con un juego de pesas suspendidas en los lugares indicados podrán realizarse los siguientes ensayos:

1.—Cuélguese una pesa de 100 gramos en el orificio 2 de la izquierda y a la cual llamaremos **resistencia.** Otra

pesa de 100 gramos en el lugar correspondiente para restablecer el equilibrio (será el orificio 2 de la derecha). Esta será la **potencia.** Observar que los dos brazos tienen igual longitud.

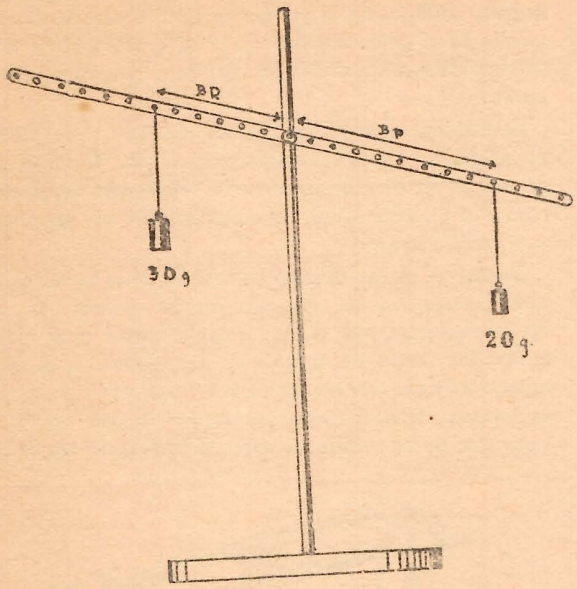


Fig. 4

2.—Manteniendo la pesa de resistencia en el mismo lugar, por ensayos sucesivos búsquese el sitio donde debe colocarse una pesa de 50 gramos en el brazo derecho de la palanca (potencia), para mantener el equilibrio. (Será en el orificio 4).

3.—Ahora: una pesa de 20 gr. en el orificio 3 de la izquierda (R). Búsquese el correspondiente donde habrá que colgar dos pesas, una de 10 g. y otra de 2 g. atadas (orificio 5 de la derecha).

4.—Pesa de 30 g. en el orificio 6 izquierdo. Equilibrar con 45 g. (orificio 4 derecho).

Continuar así todos los ensayos que se deseen. Resumir los datos obtenidos en un cuadro como el que sigue, teniendo presente que el número que lleva cada orificio, que podremos llamar **unidad de medida,** expresa al mismo tiempo la longitud de cada brazo de la palanca.

Ensayo	Resistencia	Long. B.R.	Potencia	Long. B.P.
—	—	—	—	—
1	100 g.	2 u.	100 g.	2 u.
2	100 g.	2 u.	50 g.	4 u.
3	20 g.	3 u.	12 g.	5 u.
4	30 g.	6 u.	45 g.	4 u.
5	60 g.	3 u.	180 g.	1 u.
6	60 g.	3 u.	90 g.	2 u.
7	60 g.	3 u.	45 g.	4 u
8	60 g.	3 u.	36 g.	5 u.
9	60 g.	3 u.	30 g.	6 u.
10	120 g.	1 u.	10 g.	12 u.

Consecuencias:

a) Si los brazos son iguales la potencia es igual a la resistencia, no hay economía ni pérdida de esfuerzo. **Aplicación:** la balanza en una palanca de primer género cuyos brazos son de igual longitud.

b) Cuanto más largo es el brazo de potencia menos esfuerzo hace falta.

c) Es fácil observar que si se multiplican los números de la columna 2 por los correspondientes de la columna 3, los productos que resultan son iguales a los que se obtienen multiplicando los números de las columnas 4 y 5. Ej:

$$100 \times 2 = 50 \times 4$$

De aquí se infiere que cuando una palanca está en equilibrio, el producto de la potencia por el brazo de la potencia, es igual al producto de la resistencia por el brazo de resistencia. **Aplicación:** conociendo la longitud de los brazos y el peso de la resistencia es fácil calcular qué potencia hace falta para levantarlo, y viceversa. Ej.:

R: 29 Kg. BR: 0,20 m. BP: 1 m. P: X

$$25 \times 0{,}20 = 1 \times X$$

$$X = \frac{25 \times 0{,}20}{1} = 5 \text{ Kg.}$$

Muy útil resultará confeccionar un diagrama como el que se ilustra. Los niños habrán podido observar que cuando juegan en un sube y baja, si uno de ellos pesa menos debe sentarse más lejos del centro. Es la aplicación de ese principio fundamental que se acaba de aprender en una forma tan clara e interesante. Con ésto tendrá trabajo para los dos primeros días de la semana.

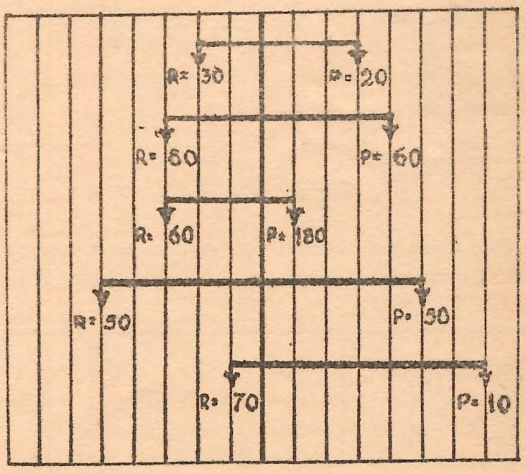


Fig 5. Esquemas de palancas.

Sucede a veces que el punto de apoyo de una palanca no se encuentra situado entre la resistencia y la potencia. Estúdiese el caso de la carretilla, de los remos de un bote, del brazo de una bomba ¿Dónde se encuentran los puntos correspondientes? ¿En qué orden? **(P.R—A).** Estas son palancas de segundo género, en las cuales el brazo de potencia es siempre mayor que el de resistencia y por lo tanto se ahorra esfuerzo.

En el caso de la pinza, de la tijera de esquilar, de la piedra de afilar, ¿dónde se encuentran los puntos correspondientes?, ¿en qué orden? **(A-P-R).** Esas son palancas

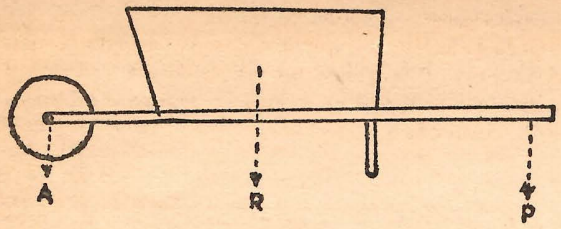


Fig 6. Carretilla

de tercer género. Siempre se pierde esfuerzo porque el brazo de potencja es más corto que el otro. Para cada caso dibujar el esquema explicativo correspondiente.

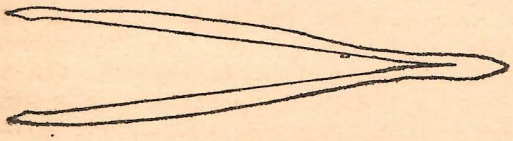


Fig 7. Pinza

Balanza. — Si la escuela no dispone de balanza no será difícil la construcción de una común o romana (no confundir con la vulgarmente llamada romana y que es de resorte).

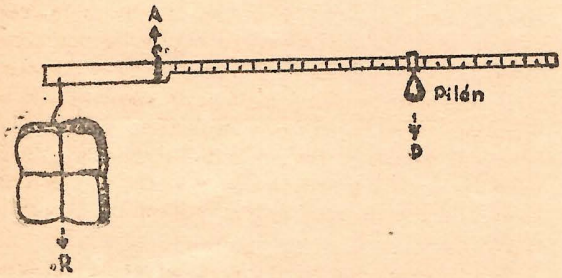


Fig 8. Romana

Que todos los alumnos se ejerciten en el manejo de la balanza, uso de las pesas y cálculo "a ojo" del peso de algunos cuerpos que puedan sopesar. Conviene plantearles algunos problemitas aplicando estos conocimientos.

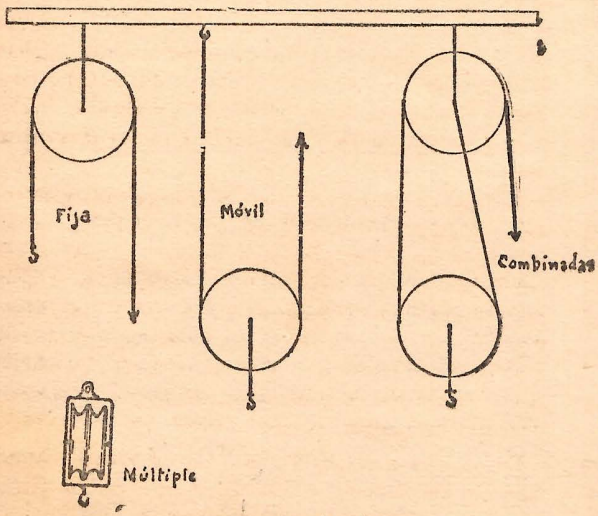


Fig 9. Poleas

Polea. — Es una rueda que gira alrededor de un eje fijo. El borde curvo de la rueda tiene una hendidura llamada garganta de la polea, por la cual pasa la cuerda que la hace girar. Pueden ser fijas o movibles y aún pueden combinarse varias de ellas para aumentar la potencia.

Se emplean para elevar objetos pesados y se aplican en guinches, ascensores, montacargas, etc. Constrúyanse poleas simples o combinadas, empleando elementos caseros o bien los juegos de construcciones que los alumnos puedan poseer.

Torno. — Es un cilindro de madera o de metal colocado horizontalmente, apoyado por los extremos de su eje en dos montantes sobre los cuales puede girar libremente. Por medio de una rueda, de palancas o de manivelas colocadas en sus extremos se hace mover y permite levantar grandes pesos por medio de una cuerda o cable que se va arrollando sobre la superficie cilíndrica.

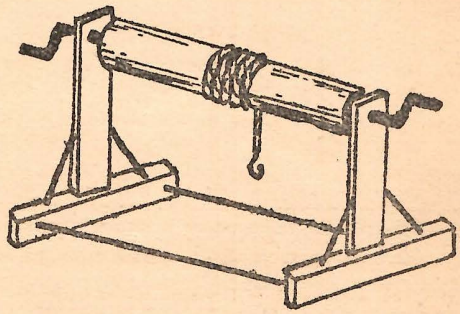


Fig 10. Torno.

En este aparato la potencia se aplica en la manivela o palancas que hacen girar el cilindro, la resistencia está en el peso que se levanta y el punto de apoyo se encuentra en la pieza sobre la que descansa cada extremo del cilindro.

Se usan los tornos en los buques, grúas, camiones, muelles, siendo muy frecuente observarlos también en la limpieza de las cloacas de nuestra ciudad, mediante cables de acero que se arrollan en un torno colocado sobre un caballete transportable. Los niños podrán confeccionar tornos utilizando carretes, cilindros de madera o de cartón y piolas.

Cómo hemos de trabajar.

Si usted quiere obtener algún provecho de este estudio debe encararlo en forma práctica. Toda explicación, acompañada de cuantos dibujos en el pizarrón quiera, pero nada más que de dibujos tendrá un valor muy relativo. No le decimos de comprar esto ni aquello ni de que lo haga comprar. Como usted ha visto, le hemos explicado cómo hacerlo en una forma económica y simple. Sólo se requiere un poco de dedicación. No crea tampoco que usted mismo debe hacer todo el trabajo. Son

los niños quienes deben actuar. Con mayor o menor perfección pero que sea un trabajo de ellos.

Con el estudio de las palancas de primer género y los ejercicios de cálculo correspondientes tiene suficiente material para el lunes y el martes. El miércoles que terminen con el estudio de las palancas. El jueves, para el torno y el viernes para las poleas. El sábado dedíquelo a repaso general y nuevos ejercicios.

Dada la índole del asunto no aconsejamos la composición final. Ella deberá ser redactada día por día, a medida que se vayan estudiando los tópicos consignados en el cuestionario.

Asunto
SAN MARTIN

Datos biográficos. Su acción militar y política. Los granaderos a caballo. La Logia Lautaro. San Lorenzo. San Martín en el norte y en Mendoza. El Ejército de los Andes. Campañas de Chile. Expedición al Perú. Personalidad histórica de San Martín. La vida ejemplar de San Martín a través de sus actos familiares, militares, de gobernante y de ciudadano.

"La índole militar y el alcance patriótico de la proeza sanmartiniana, han impedido, en este santo armado, ver claramente los resortes morales de su conducta y la amplitud humana de su conciencia. Un general, aunque más brillante que otros generales de la independencia, y un patriota, aunque más desinteresado que otros patriotas de la historia argentina, eso es lo que solemos admirar habitualmente en San Martín para glorificarlo. Pero en él hay algo excepcional que excede al adocenado jinete de sus estatuas ecuestres y al genérico prócer de sus oleografías escolares". Ricardo Rojas. El Santo de la Espada.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de historia argentina lee sobre cómo formó San Martín el regimiento de Granaderos a Caballo y sobre el combate de San Lorenzo.

Averigua luego la actuación de San Martín en el Ejército del Norte por qué abandonó su jefatura y qué proyectos llevaba al hacerse cargo de la gobernación de Cuyo.

En Mendoza organizó un gran ejército. Lee lo que puedas sobre ello y en seguida sobre su glorioso paso de los Andes y las campañas de Chile así como sus consecuencias. Luego sobre la campaña del Perú, independencia de este país, conferencia de Guayaquil y retiro de San Martín a la vida privada. Lee esto último con mucha atención, porque ello solo vale para la gloria de un hombre.

Por último averigua la biografía de nuestro héroe: dónde nació, sus padres, su educación, su exilio, sus últimos años, su muerte, la repatriación de sus restos, su gloria.

Amplía tus lecturas leyendo alguna obra especial sobre San Martín.

Lee también "El nido de cóndores", de Andrade, que es una hermosa poesía sobre nuestro General.

Para hacer. — Un croquis que muestre en detalle la campaña de Chile: paso de los Andes, Chacabuco, campaña del Sur, Maipú.

Un croquis de la campaña del Perú donde indicarás los principales acontecimientos militares. No dejes de ubicar la ciudad de Guayaquil.

Para retener. — Campañas de Chile y Perú, desarrollo y consecuencias. Obra patriótica del general San Martín.

Para visitar. — En la Catedral de Buenos Aires, visita la tumba del General. En el Museo Histórico, la sección que conserva sus recuerdos.

Para pensar. — "Serás lo que debas ser y si no, no serás nada". (San Martín).

Para contestar por escrito. — ¿Dónde nació el general San Martín? ¿Qué sabes de sus primeros años, de su educación, de sus estudios y luchas en la península?

¿Cuándo regresó a su patria? ¿Qué misión le confió el gobierno de Buenos Aires? ¿Cómo formó el Regimiento de Granaderos? ¿Dónde recibió este cuerpo su bautismo de sangre? ¿Por qué no quedó San Martín en el Ejército del Norte? ¿Qué planes lo llevaron a Mendoza? ¿Cómo formó el Ejército de los Andes?

¿Cuándo inició la campaña de Chile? ¿Cómo se desarrolló y qué consecuencias tuvo?

¿Cómo se preparó y se desarrolló la campaña del Perú? ¿Quién era Simón Bolívar? ¿Qué trataron ambos libertadores en Guayaquil? ¿Qué resolvió San Martín?

¿Cómo fueron los últimos años del General? ¿Cuándo y dónde murió? ¿Dónde descansan sus restos?

Desarrollo del asunto.

Hemos tomado las justicieras palabras de R. Rojas como indicación normativa para el desarrollo del asunto y quisiéramos que con ese espíritu usted también lo considerara ante sus alumnos. Más que una "historia" que sea una "vida" la que esté presente durante el curso de esta semana, en el espíritu de la clase. Agregue usted al cuestionario que proponemos una bibliografía adecuada, de acuerdo con las posibilidades de su escuela. Allí no deberán estar ausentes libros como "El General San Martín", de B. González Arrili, colección Araluce; el ya citado de Ricardo Rojas; "El General San Martín en el Perú", de Basilio Hall, contemporáneo del prócer; la "Historia de San Martín y de la emancipación sudamericana", de Bartolomé Mitre, para leer en ella algunas páginas y tantísimo más como hay publicado sobre esta figura.

San Martín era oriundo de un pueblo de las misiones guaraníticas, situado en la actual provincia de Corrientes. A los tres años fué llevado por su familia a Buenos Aires donde inició la enseñanza escolar y a los siete, a España. Todos sus hermanos varones se habían dedicado a la carrera militar y él les acompañó en ella, a los once años de edad. Durante veinte su escuela fué una guerra continua, dentro y fuera de España, por mar y por tierra, donde conquistó una brillante foja de servicios. Por su actuación contra los franceses en Arjonilla tuvo mención especial y medalla de oro por la de Bailén, donde las mejores tropas de Napoleón fueron vencidas por los españoles. También le valió ascenso a Teniente Coronel de Caballería.

Pero la revolución americana ya se estaba perfilando como un movimiento separatista y entonces se decidió a pasar a su patria, como tantos otros criollos, renunciando a sus esperanzas de un brillantísimo porvenir en la metrópoli. Se vinculó con otros patriotas y, debido a su carácter de militar, se vió obligado a huir ocultamente de España, dirigiéndose a Londres, donde se reunió con Matías Zapiola, Carlos de Alvear, José Moldes, Francisco de Gurruchaga, Chilabert, Manuel Moreno y Tomás Guido, que luego habían de ser eficaces colaboradores suyos. Muchos de éstos fueron sus compañeros de viaje.

Después de cincuenta días de penosa navegación a vela — pues en ocasiones los mismos pasajeros debían ayudar a las maniobras de a bordo, trepando jarcias, recogiendo cabos o desaguando la cubierta — el grupo de jóvenes llegó a nuestra playa. Tenía San Martín treinticuatro años. Proyectó la formación de un regimiento de Granaderos a Caballo, que él disciplinaría según su sistema, lo cual fué aceptado por el gobierno, dándole como segundos jefes a Alvear y a Zapiola.

De su escaso sueldo dió la mitad al Estado. Mandó traer de las misiones trescientos jóvenes indios, fuertes y robustos. Ese fué el núcleo inicial de lo que un día sería el Ejército de los Andes.

El cuerpo de Granaderos a Caballo

Su cuartel era el Retiro, lugar que había sido mercado de esclavos y luego plaza de toros. Para los oficiales promulga un código que ellos mismos aplican, regla de la mejor caballería. Rigen severas penas: "por cobardía en acción de guerra; por consentimiento en la injurias, por no defender el honor del cuerpo, por falta de integridad en el manejo de fondos, por presentarse en público con malas compañías, por jugar con personas indecentes, por abusar de la bebida, por difamar a un camarada ante extraños, etc". Los primeros domingos de cada mes, reúnense los oficiales y cadetes presididos por San Martín y él encarece en una admonición las normas de la caballería que ha fundado. Si hay denuncia formal contra alguno, éste se retira y los restantes votan con su firma si el oficial Fulano "es indigno de actuar con sus honrados compañeros y pertenecer al cuerpo". Todo esto se hace en secreto, para defensa del propio honor y "para prosperidad de las armas de la patria". La disciplina militar fúndase así en la disciplina moral. Más que un jefe que manda parece un maestro que ilumina.

El mismo San Martín elige los cadetes y soldados: a aquellos los toma de las mejores familias, a éstos de entre los jinetes de la pampa. El jefe viste uniforme sin alamares, traje de paño azul con vivos rojos, espuelas y falucho forrado de hule en el que, después en 1813, prende la escarapela nacional. Así vestido se acerca paternalmente a los soldados y sin perder autoridad les infunde confianza, se chancea con ellos cuando lo cree necesario, enseña con el ejemplo y siente nacer en aquellas almas rudas la admiración y el cariño. Sobre el caballo de guerrear, la cabeza ha de ir erguida, la mirada en el horizonte, sin volver nunca el rostro hacia atrás, el brazo listo para el sable, "y si un godo se opone —les dice— partirle la cabeza como se parte un zapallo". Tal es la lección elemental que da a la tropa. A cada soldado, además, le pone un nombre de guerra, con lo cual despierta su conciencia y se apodera de ella por arte realmente mágico.

Practican a veces marchas hasta Olivos, al son de los clarines que electrizan al pueblo. Las damas de la ciudad, después de misa o de sus paseos por la Alameda, suelen correrse hasta el Retiro, a ver a los gallardos jinetes. Ricardo Rojas. El Santo de la Espada.

El bautismo de sangre de este regimiento tuvo lugar en el combate de San Lorenzo (3-febrero-1813), en el cual San Martín estuvo a punto de perder la vida.

Nombrado comandante del ejército del Norte, en reemplazo de Belgrano que había sido batido, reorganizó las fuerzas pero no quiso abrir la campaña pues se dió cuenta de la inutilidad de pretender llegar a Lima por ese lado. Pidió relevo y poco después se hizo cargo de Cuyo, como Gobernador Intendente. Eso era lo que ambicionaba para desarrollar sus planes.

El paso de los Andes en 18 días y la campaña en Chile fué una obra grandiosa. Chacabuco (12-febrero-1817), Cancha Rayada (19-marzo-1818) y Maipú (5-abril-1818) fueron los tres encuentros principales.

El plan del libertador se iba desarrollando paulatina pero seguramente. Había que llegar al corazón del poderío español en América, el Perú, para poder asegurar la libertad de los criollos. Allí era preciso destruir el fortísimo ejército peninsular. Fué preciso poseer una escuadra numerosa, lo que se consiguió gracias a muchos sacrificios del pueblo y de los gobiernos que se debatían en la miseria y en las luchas civiles.

Lord Cochrane era un marino inglés que había sido contratado ya por algunos países americanos para dirigir sus barcos. Se le ofreció el mando de la escuadra patriota, lo que se llevó a cabo a principios de 1819. Se hicieron venir de Buenos Aires, por la Cordillera, tripulantes ingleses, norteamericanos, franceses y portugueses para completar la dotación. Con algunos barcos realizó una serie de correría por el Pacífico, atacando los puertos del Perú y apresando una serie de naves y armamentos que luego sirvieron a los mismos patriotas.

La expedición libertadora del Perú partió de Valparaíso en agosto de 1820 con buques de guerra y 16 transportes. Se componía de 4.700 soldados y armamento para 15.000 más. Debido a que su ejército no era lo suficientemente poderoso como para vencer al enemigo, San Martín empleó nuevamente astutos recursos y puede decirse que más triunfó con su inteligencia que con las armas.

La campaña de la Sierra, o sea por el interior, llevada brillantemente por Arenales, tenía por objeto insurreccionar esa región para debilitar a los españoles y reclutar a los esclavos para el ejército. Se obtuvieron triunfos en Nazca y Pasco. El ejército realista, desmoralizado, comenzó a sublevarse y pasarse a los patriotas. El puerto del Callao, con su gran fortaleza, se entregó después de un bloqueo. San Martín entró sin dificultad en Lima, el 9 de julio de 1821, declarándose la independencia el 28.

Simón Bolívar venía desde el norte, en una campaña libertadora semejante a la de San Martín. Había liberado ya a Venezuela y Colombia. Como creyó que su ejército era impotente para vencer a los españoles, en el Ecuador, solicitó de nuestro Capitán ayuda, recibiendo una división de más de mil hombres, entre ellos muchos argentinos. Ambas fuerzas reunidas vencieron en Río Bamba y Pichincha (abril y mayo de 1822), lo cual significó la rendición de Quito, y el acercamiento directo de ambos ejércitos y sus respectivos generales. Ninguno de los dos se encontraba en situación favorable para terminar, por sí solo, la guerra. Era indispensable una colaboración. Se concertó una entrevista en la ciudad de Guayaquil. Allí mantuvieron algunas prolongadas entrevistas que nadie presenció. Por los acontecimientos posteriores se ha llegado a conocer con bastante exactitud lo que trataron. San Martín esperaba la ayuda de Bolívar para poder terminar la campaña, así como él mismo habíasela prestado anteriormente, pero comprendió que éste deseaba hacerlo por sí mismo, ya que sólo le ofreció una pequeña división. San Martín manifestó entonces que estaba dispuesto a acompañarle como oficial lo cual no fué aceptado, naturalmente, por Bolívar. Ante esa situación y para evitar una lucha entre ambos optó por renunciar a lo que había sido su supremo ideal y entregó todo su ejército a su colega. Es un gesto propio de los grandes hombres que revela la nobleza de su alma y la comprensión de los problemas más arduos. Se retiró también del Perú y retornó a la vida privada pues "com-

APUNTES, EJERCICIOS
y PROBLEMAS GRAFICOS
— de —
ARITMETICA
por
Josefina Long
Es la serie mejor graduada para los grados 3.°, 4.°, 5.° y 6.°
●
Es el texto que lo auxiliará en todas sus clases y le permitirá renovar sus ejercicios.
Precio del ejemplar ..... $ 5.—
En nuestra Administración y en las mejores librerías.

prendía que la presencia de un militar afortunado es temible a los estados que de nuevos se constituyen". Vale la pena leer la proclama que dirigió a los peruanos, al despedirse de ellos (1822).

San Martín hubiera deseado vivir sus últimos años en su patria, pero tenía muchos enemigos. Unos lo eran por envidia, por las glorias que había conquistado; los otros, por haber desobedecido al gobierno cuando éste le había ordenado bajar a Buenos Aires con el ejército de los Andes para someter a los caudillos. Como se recordará, San Martín comprendió que si lo hacía se hubiera perdido todo el esfuerzo hecho y abandonado al enemigo la suerte de estos países. Eso le obligó a buscar asilo en el extranjero, instalándose entonces, en Francia.

Al tener conocimiento de la guerra con el Brasil decidió volver para ponerse nuevamente al servicio de su patria. Llegado a Buenos Aires, vió al país envuelto en una cruenta guerra civil entre unitarios y federales (1829). Para poder establecer el orden vió que hubiera debido unirse a un partido para destruir al otro. El nunca estuvo dispuesto a desenvainar su sable en guerra civil y entonces, sin desembarcar siquiera, regresó a Europa. Expiró en Francia, en Boulogne-sur-Mer, el 17 de agosto de 1850, a los setenta y dos años y después de una expatriación de veinticinco. Sus cenizas fueron traídas a Buenos Aires en 1878, bajo la presidencia de Avellaneda y fueron colocadas en una urna grandiosa dentro de La Catedral.

Cómo hemos de trabajar.

Como de costumbre, usted inicia el trabajo con una presentación general de todo el contenido del asunto para orientar la investigación de los alumnos. A continuación se retoma desde su principio para tratarlo más a fondo. Si utiliza los cuestionarios que distribuímos, cada alumno con su copia y su libro de historia hace las consultas necesarias para responder a las preguntas que en él se hacen. El trabajo de lectura es para la casa. Para este trabajo de búsqueda personal puede destinar la tercera hora de clase.

El lunes deberá quedar estudiado lo que se refiere a la infancia y juventud de San Martín, hasta su llegada al Plata. El martes, la preparación del cuerpo de granaderos, San Lorenzo, y su instalación en Cuyo. El miércoles, la campaña de Chile, el jueves, la del Perú. El viernes, la conferencia de Guayaquil, su exilio y su muerte. El sábado, destínelo íntegramente a la redacción —por los alumnos— de la composición final, de acuerdo a lo indicado en el cuestionario.

Las lecturas correlacionadas pueden ser resumidas por escrito por los alumnos y formarán parte del trabajo correspondiente al asunto. Los croquis señalados deberán dibujarse en el momento oportuno. Haga escribir en alguna parte el pensamiento de San Martín que se transcribe también en el cuestionario.

QUINTO GRADO

Asunto

ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL

Situación, límites, extensión y población. Aspecto del suelo. La selva amazónica, el valle de San Francisco, la meseta y el litoral atlántico. Orografía e hidrografía. Clima y producciones naturales. Industrias, comercio y vías de comunicación. Relaciones comerciales con la República Argentina. Composición etnográfica de la población. Gobierno, lengua y religión. Capital y ciudades importantes. La instrucción pública; instituciones y centros de cultura. Somera reseña sobre los orígenes y las grandes transformaciones históricas en el Brasil (el descubrimiento y la conquista por los portugueses, la independencia y la instalación de la República). Relaciones históricas y actuales con la República Argentina.

El Brasil es uno de los poquísimos países de Sudamérica con quienes mantenemos vínculos comerciales de alguna importancia. No hablamos de los de orden cultural, pues la diferencia de idioma es una barrera casi infranqueable, que se une a la falta de elementos intelectuales o artísticos de tal magnitud como para atraer nuestra atención, fijada más bien hacia Europa. Existe una corriente de turismo, atraída por las bellezas tan ponderadas de Río de Janeiro, que se une a las relaciones de buena vecindad para estrechar cada día más los lazos que unen a este país con el nuestro, los dos mayores de esta parte de la América.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de Geografía general, lee todo lo referente a Brasil: situación y límites, extensión y población comparadas con nuestro país, razas que lo habitan, aspecto del suelo, orohidrografía, clima y producciones, comercio y vías de comunicación, ciudades y puertos más importantes, relaciones con nuestro país, gobierno, idioma, etc., etc.

Nos gustaría que ampliaras tus lecturas con respecto a la selva del Amazonas, al valle del San Francisco, a las riquezas ingentes del Brasil y a sus hermosas ciudades, en especial Río de Janeiro.

Lee también algo sobre la historia del Brasil: cómo y por qué resultó colonia portuguesa y cuándo y cómo alcanzó su independencia.

Para hacer. — Un buen croquis del Brasil con los límites, las cadenas de montañas y los ríos. No olvides el Paraná, el Uruguay ni el Iguazú.

Otro croquis con el clima y las riquezas más características.

Un tercero con las ciudades y los puertos más importantes, con las vías férreas y las rutas marítimas más importantes. Señala claramente los lugares por donde se realiza el comercio con la Argentina. No olvides el puente que se construirá en breve entre Uruguayana y Paso de los Libres.

Colecciona vistas.

Para retener. — Generalidades sobre el Brasil, sus riquezas, algunos de sus ríos, su capital y ciudades más importantes. Ubicación de todo en el mapa.

Origen histórico del Brasil. Sus relaciones con nuestro país en el pasado y en el presente.

Para contestar por escrito. — Escribe los límites del Brasil. ¿Cómo son su extensión y su población en comparación con las de nuestro país? ¿Qué grupos étnicos lo pueblan?

¿Cuáles son sus sierras más importantes? ¿Cuáles son sus ríos más importantes y cuál es la importancia de esos ríos?

¿Cómo es el aspecto del Brasil? ¿Qué has leído de la selva amazónica? ¿Cómo es su clima y cuáles son sus riquezas más importantes? ¿Qué productos nos envía el Brasil y que lleva de nuestro país? ¿Por dónde se efectúa ese comercio?

¿Cuáles son las ciudades y los puertos más importantes? Describe alguno de ellos.

¿Por qué en Brasil se habla portugués? ¿Qué sabes de sus orígenes históricos? ¿Cuándo se emancipó? ¿Cómo han sido y cómo son las relaciones mantenidas entre Brasil y nuestro país?

Desarrollo del asunto.

El cuestionario indica con toda claridad y precisión la marcha del trabajo en este asunto. Usted habrá in-

dicado el sábado, a sus alumnos, que traigan preparado un croquis del Brasil, el contorno solamente. Con ello gana tiempo y exactitud. Con el mapa de la América del Sud a la vista se situará el país en el continente. En cuanto a los datos numéricos, citelos siempre en forma comparativa, mostrando un gráfico explicativo.

Superficie: tres veces la de la República Argentina.

Población: cuatro veces la de la República Argentina.

Se pueden considerar en el Brasil cuatro grandes regiones naturales:

1°—La **cuenca del Amazonas,** vasta planicie casi horizontal, cortada de oeste a este, casi paralelamente al Ecuador por el valle del río Amazonas y cubierta por un extenso bosque virgen que atesora una variedad enorme de especies vegetales.

2°—La **meseta brasileña,** región extensa, presenta una serie de altiplanicies, contrafuertes, cadenas y ramales cuya altura media no pasa de 500 metros sobre el nivel del mar. La meseta de **Matto Grosso** y la de Tabatinga o Paraná. En la vecindad del Atlántico, el borde de la meseta está constituído por una serie de cordones (Geral, Do Mar, Mantiqueira, del Espinazo). Sobre las mesetas se extienden los campos.

3°—El **litoral atlántico,** que comprende la estrecha faja que se extiende desde la desembocadura del Amazonas hasta el límite con el Uruguay.

4°—La **región meridional,** que comprende la porción situada en la zona templada. Allí se encuentran las grandes "fazendas", establecimientos donde se cultiva el café o se cría el ganado.

Clima. — La latitud influye poderosamente en el clima del Brasil, comprendido casi en su totalidad en la zona ecuatorial. El valle del Amazonas tiene un clima cálido y húmedo; las lluvias son abundantísimas. La costa atlántica tiene un clima semejante al anterior. La meseta tiene un clima de tipo continental, debido a su altura y por estar alejada del mar, con grandes variaciones de temperatura; en algunas zonas es templado y agradable; en otras, desértico. El sur tiene un clima parecido al del litoral argentino.

RESEÑA HISTÓRICA DEL BRASIL

El descubrimiento y reconocimiento verdadero del Brasil se atribuye al marino portugués Alvarez Cabral, el 22 de abril de 1500, descubrimiento realizado por casualidad, pues se desvió mucho de su ruta hacia el sur de Africa.

En los primeros tiempos no existio mucho entusiasmo por las nuevas tierras. En 1530, el rey Carlos III de Portugal realizó ensayos de colonización, al saber que los españoles trataban de fundar establecimientos en el Río de la Plata.

Desde 1549 hasta 1763 la capital fué Bahía y desde esta última fecha Río de Janeiro, ciudad fundada en 1567. La tarea de someter a los aborígenes fué muy difícil y violenta, y los portugueses organizaron una verdadera caza al indio, vendiéndolos luego como esclavos. La vida de la colonia fué precaria por mucho tiempo. Piratas primero, conquistadores franceses y holandeses luego, se apoderaron de ciertas regiones en diferentes oportunidades.

Un cierto espíritu de independencia se fué afianzando en los brasileños, lo que provocó conflictos con la metrópoli. Una de las víctimas de esas justas aspiraciones fué Tiradentes, mártir que cayó fusilado por su humildad y por su dignidad.

Cuando Napoleón invadió la península ibérica, en 1807, el príncipe Juan (luego rey Juan VI) estableció la corte en Río de Janeiro hasta 1821, fecha en que regresó a Portugal, dada la situación difícil en que se encontraba por las ideas revolucionarias que agitaban el ambiente. Su hijo Pedro quedó como regente. Este comprendió el destino que se le abría ante sí y no era ajeno a los trabajos por la proclamación de la independencia. Hallándose a orillas del río **Ipiranga** (San Pablo) proclamó la independencia del Brasil el 7 de septiembre de 1822, siendo designado emperador con el nombre de Pedro I. El verdadero organizador de este movimiento fué el ministro de gobierno José Bonifacio de Andrada, que ha dejado una gloriosa sucesión en ese país, y uno de cuyos descendientes es actualmente ministro del Brasil en la R. Argentina.

En 1865 la Triple Alianza — Argentina, Brasil y Uruguay — intervino en la guerra con el Paraguay. En 1888 se abolió la esclavitud. El 15 de noviembre de 1889 se proclamó la República Federal. Desde entonces se inició una era de progreso en el país hermano.

Las principales ciudades del Brasil son: **Río de Janeiro** (2.000.000 hab.), capital situada en la hermosa bahía de Guanabara; le siguen en importancia **San Pablo** (1 millón), con su puerto, **Santos; Bahía** (450.000); **Recife o Pernambuco, Porto Alegre y Belem o Pará.**

Cómo hemos de trabajar.

Recomendamos siempre iniciar el asunto en el primer día lectivo de la semana y terminarlo en el último. Si hay un día feriado es preferible acortar el desarrollo y no pasar a la semana siguiente para concluirlo. Si por cualquier causa se interrumpieran las clases más de dos días entonces no desarrolle asunto ninguno y trate temas de lenguaje, haga observaciones de ciencias naturales, intensifique matemáticas o realice tantas otras cositas para las cuales nunca queda tiempo disponible.

Estimaremos mucho de nuestros colegas que nos envíen sus impresiones acerca de la forma cómo trabajan en asuntos y, sobre todo, acerca de los nuevos cuestionarios que venimos empleando en este año, muy distintos a los de cursos anteriores. Hemos de satisfacer muy gustosos cualquier consulta al respecto.

Asunto

URUGUAY, CHILE, PARAGUAY Y BOLIVIA.

(Países vecinos de la Argentina. Comunidad de idioma, orígenes étnicos e históricos; semejanza de organización política; intereses comunes del presente y del porvenir).

Situación, límites, extensión y población de cada país. Aspecto del suelo, orografía e hidrografía de cada uno. El aspecto físico comparado con regiones de nuestro país: Uruguay y las cuchillas entrerrianas. Chile y nuestra región andina, lacustre y fueguina; Bolivia y las provincias del norte y la puna; Paraguay y la zona chaqueña y de los esteros y serranías del norte de la mesopotamia. Clima y producciones de cada país. Industrias, comercio y vías de comunicación. Relaciones comerciales con la República Argentina. Composición etnográfica de la población. Gobierno, lenguas y religión. La instrucción pública: instituciones y centros de cultura. Capitales y ciudades importantes. Somera reseña histórica sobre los orígenes y las principales transformaciones de cada país. Relaciones históricas y actuales con la República Argentina.

La primera observación que hacemos a este asunto es que no es tal asunto. Para que cierta serie de conocimientos constituya un asunto es preciso que posea una estrecha relación entre sus partes componentes, que presente una unidad, ya sea histórica, geográfica, científica, social, literaria, etc. A la verdad que no alcanzamos a penetrar la estrecha relación que pueda existir entre estos cuatro países, tan diferentes en el aspecto físico, como en el económico, en el racial y en el cultural. Ni siquiera puede alegarse una razón de vecindad, pues el estrecho contacto que hay entre tres de ellos sólo ha servido para provocar conflictos y rivalidades, ya bien conocidas. Hubiera debido emplearse otro criterio al fijar los asuntos de geografía de este grado. Nuestros lectores ya conocen la orientación que nosotros hubiéramos impreso al respecto, pues ya la hemos mencionado en su

oportunidad. En la sección final de este asunto explicamos una manera de salvar en parte este inconveniente.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de geografía general lee todo lo referente a cada una de estas naciones: situación y límites, extensión y población comparadas con las de nuestro país, aspecto, orohidrografía, clima, producciones, comercio y vías de comunicación, razas, idiomas, religión, gobierno, ciudades más importantes y relaciones con nuestro país.

Al estudiar Uruguay, ten presente las condiciones geográficas de nuestra provincia de Entre Ríos; al estudiar Paraguay las de la provincia de Corrientes y gobernaciones de Misiones, Formosa y Chaco; al estudiar Bolivia, las de Salta y Jujuy, y para Chile, las de las provincias y territorios que se recuestan en los Andes.

Procura averiguar algo de la historia de estos países.

Para hacer. — Un croquis lo más amplio posible de cada una de estas naciones en los que pondrás todos los datos referentes a límites orohidrografía, producciones, ciudades. Ten presente que el de Chile debes hacerlo en tres secciones.

Otro croquis donde aparezcan todos estos países y la República Argentina, puesto que los cinco forman como un solo conjunto. En él ubica las ciudades y las vías de comunicación que nos unen y lo que puedas referente al comercio que sostienen con nosotros.

Colecciona vistas y participa en la formación del álbum que seguramente ha de indicar el maestro para este asunto

Para retener. — Generalidades de todo lo estudiado y manejo del mapa. Origen histórico de cada uno de estos países.

Para contestar por escrito. — Escribe los límites del Uruguay. ¿Cómo es su extensión y su población comparadas con nuestro país? ¿Qué razas habitan el Uruguay?

¿Cómo es el aspecto de su suelo? Escribe sobre sus llanuras y sobre sus partes montañosas. ¿Cómo son sus ríos? ¿Qué produce el Uruguay? ¿Qué comercio mantiene con nosotros? ¿Por dónde se realiza ese comercio?

¿Cuáles son su capital y sus ciudades más importantes? Describe algunas de ellas.

¿Cuáles son los orígenes históricos del Uruguay?

Contesta a estas mismas preguntas pero refiriéndolas al Paraguay, a Bolivia y a Chile. Destaca siempre lo que cada uno de estos países tiene de característico.

Desarrollo del asunto.

Partiendo de la base que todo el estudio ha de durar una semana, no se podrá destinar más de un día y medio de clase para cada país. En la práctica resultará menos pues seguramente tendrá intercaladas clases especiales: dibujo, música, ejercicios físicos, labores, etc. De cualquier manera trate de comenzar un lunes para terminar el sábado de la misma semana. Cuando existan feriados u otra circunstancia que acorte demasiado el tiempo, más vale no tratar ningún asunto y destinar esa semana para ejercicios especiales de lenguaje, matemáticas, lectura y tantas cosas que siempre quedan atrasadas.

El primer día, en un croquis que abarque todo el extremo meridional de la América del Sur (Argentina, Uruguay, Paraguay, sur del Brasil, Bolivia y Chile) se hará una presentación general del tema, estudiando la situación de cada uno de los países mencionados y los límites, naturales o convencionales. En este croquis no se pondrá otra cosa que los límites, por el momento, y luego lo volveremos a utilizar.

Como ya se ha estudiado la República Argentina, será fácil establecer las relaciones existentes entre el Uruguay y nuestra provincia de Entre Ríos; entre Paraguay y Corrientes, Misiones, Formosa y Chaco; entre Bolivia y Salta y Jujuy; y entre Chile y toda la región andina.

Confeccionar luego dos gráficos con las superficies y las poblaciones comparadas de estos cinco países, el nuestro inclusive, que podrá presentarse en la forma como lo hicimos para Cuarto Grado, en el número 2 de este año.

Con esto tendrá para ocupar todo el primer día. A continuación se estudia nación por nación: aspecto, orografía, hidrografía, clima, producciones, comercio, etc., etc. (Ver el cuestionario). Por lo menos necesitará un día para cada una. Dibujar el mapa respectivo. Como habrá que indicar todos los datos convendrá que sea de un tamaño adecuado. A él se agregará una colección de vistas, datos, informaciones, notas históricas, aspectos típicos y todo lo que cada alumno pueda encontrar. Téngase bien en cuenta que el trabajo fundamental es el estudio realizado en la escuela y todo lo demás es secundario. Decimos esto para evitar interpretaciones erróneas pues muchos colegas han exagerado el valor de esas actividades y han exigido a sus alumnos un aporte de material que, no siempre, ellos podrán aportar.

Habrá que intercalar lecturas que amplíen los conocimientos que usualmente traen los textos de geografía. Cada vez que se encuentre un libro de viajes, referente al país que se estudia, debe aprovechárselo. En nuestras sugestiones del año pasado, sobre este mismo asunto, publicamos los orígenes históricos de estas cuatro naciones. No las repetimos ahora, pues como observarán nuestros lectores, siempre tomamos aspectos diferentes del estudio a fin de que nuestra revista siempre sea de positivo valor y renovado interés para los maestros. He aquí algunos aspectos característicos.

Lecturas.

Bolivia

Quebrada de Humahuaca arriba — las montañas, los cerros, los valles, los ríos, los regueros, los pueblecitos más encantadores, donde la piedra y la tierra son siempre distintas, agotados los colores conocidos, en las combinaciones más atrevidas sobre la paleta del más audaz de los pintores. Quebrada de Humahuaca arriba, va el tren buscando el límite norte del país, hasta La Quiaca. Por allí se va a Bolivia, el viejo y fabuloso Alto Perú cuyo conocimiento enriquece y completa la conciencia argentina, pues por allí nos vino la conquista y gran parte de la civilización europea, traída por los hombres de espada, de sotana o de pluma que enviaba España a decantar a través de las vírgenes tierras americanas, fundando nuevos pueblos a la vera de las incaicas ciudades, y flamantes ciudades en las bandas de los ríos, en medio de las misteriosas selvas o en el rincón aplanado en verde de las pampas inmensas...

Cada rincón boliviano suscita el recuerdo de antiguas lecturas, y la historia argentina se aparece en cada pueblo "a toperuano", en la memoria de sus próceres, de igual manera sugestiva como en cada piedra antigua o en cada retazo de ciudad vieja surgen maravillados los fantasmas del inca y del castellano de la epopeya.

Tintinea la plata del cerro de Potosí. Y allí no más está el Cuzco magníficamente patinado de años y de sol... Invariable, como lo dejaron los españoles del siglo XVI. Los viajeros advierten que desde esa fecha no ha cambiado casi el carácter y la expresión urbana de Cuzco.

Cómo hemos de trabajar.

Dado el poco tiempo disponible aconsejamos esta forma de encarar el asunto. Hágase todo el estudio indicado en una forma general, tal como le permite el lapso de una semana. Independientemente de este trabajo que **todos** los alumnos deben realizar, indique a cada uno de estudiar en particular y con mayor profundidad uno de los cuatro países: el que él quiera o aquel que pueda hacer con más facilidad según los textos o informaciones que tenga a su disposición, procurando que haya más o menos la misma cantidad de alumnos en cada uno de los cuatro temas. Observe bien que no decimos de formar equipos, comisiones, grupos o como quiera llamárseles. Porque ocurre que en éstos es uno el que hace el trabajo mientras que los otros son meros espectadores, ya sea por indolencia o por el espíritu de superioridad que aquél logre imponer. Que se ayuden o consulten cuanto quieran, pero cada uno debe presentar **su trabajo,** debidamente documentado. Aquí la biblioteca de aula es forzosamente la fuente de información que mejor pueda actuar.

Las lecturas que publicamos y las que usted pueda agregar pueden ser utilizadas simplemente como tales,

en el momento oportuno. Una forma que empleamos en nuestro grado y que nos da excelente resultado, pues aumenta el interés de los alumnos por ellas, es la siguiente: leemos una lectura haciendo la indicación previa que deberá ser reproducida en la carpeta, de inmediato, en la forma más aproximada al original que sea posible. Logramos con ello cultivar la expresión—clara, precisa, correcta y hasta hermosa—, procuramos una fuente de información útil para el contenido del asunto y damos al trabajo un valor en cierto sentido personal para cada niño, ya que no es una simple copia o dictado sino que representa un verdadero trabajo de reelaboración. Ensaye usted este mismo procedimiento y comprobará su eficacia. No más de una lectura por día.

SEXTO GRADO

Asunto
EDAD MODERNA

Edad Moderna. Nociones generales sobre sus principales acontecimientos (Inventos y descubrimientos, el Renacimiento). Los grandes viajes y el Descubrimiento de América.

El tema es amplio e interesante y, en algunos aspectos, es ya conocido por los alumnos. Tenga aquí presente lo que insinuábamos al hablar de las edades históricas en conjunto, que el paso de una a otra no se produce súbitamente sino por lenta evolución que muchas veces insume siglos enteros. Vistas luego esas épocas en la lejanía del tiempo, y sobre todo a través de los manuales corrientes, parecerían netamente separadas unas de otras, pero no es así. Haga que sus alumnos recuerden siempre los acontecimientos de las edades anteriores para que tengan una ilación lógica de los acontecimientos que van estudiando.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de historia general escrito para grados primarios, lee todo lo referente a los inventos con que se inicia esta Edad, procurando darte cuenta de la importancia de cada uno; y a los grandes descubrimientos y conquistas realizados por las naciones europeas.

Lee también lo referente al Renacimiento artístico y literario, grandes artistas, escritores y filósofos y obras más importantes. Amplía tus lecturas sobre Cervantes y su obra inmortal, el Quijote.

Lee sobre la Reforma religiosa de Lutero, Calvino y Enrique VIII, consecuencias de la Reforma, e importancia del Edicto de Nantes y de la Contrarreforma.

Por último, lee sobre el absolutismo real en Francia y sobre el despotismo ilustrado.

Para hacer. — Un planisferio. Colorea en él las partes conocidas por los europeos al terminar la Edad Media. Señala las rutas seguidas en sus viajes por Bartolomé Díaz, Cabral, Vasco de Gama, Colón, Juan Caboto, Solís y Magallanes y El Cano.

Colecciona retratos de los artistas más ilustres de esta época y fotografías de algunas obras de arte del Renacimiento.

Para retener. — Grandes inventos y descubrimientos. Importancia y consecuencias.

Ideas sobre el Renacimiento y la Reforma. Nombres de algunos grandes artistas, escritores y filósofos.

Para contestar por escrito. — ¿Qué importancia tienen la imprenta de tipos movibles y el papel de trapos? ¿Cómo y en qué se escribía anteriormente? ¿Qué importancia tienen la pólvora y la brújula?

¿Qué era lo que impulsaba a los europeos a los grandes viajes? ¿Quiénes fueron los grandes descubridores y qué descubrió cada uno? ¿Qué importancia tuvieron esos descubrimientos?

¿A qué se llama Renacimiento, quiénes fueron los renacentistas más ilustres y qué realizó cada uno? ¿Qué consecuencias tuvo el Renacimiento?

¿Cuáles fueron las causas de la reforma religiosa? ¿Quiénes fueron los grandes reformadores? ¿Qué es el edicto de Nantes y qué importancia tiene? ¿Qué es la contrarreforma? ¿Qué consecuencias tuvo la reforma religiosa?

¿Qué es el despotismo ilustrado y qué consecuencias tuvo? ¿Cuál es el hecho que marca el fin de la Edad Moderna?

Desarrollo del asunto.

Recordemos a nuestros alumnos que la cristiandad estaba en guerra con los infieles que la cercaban, y que los fugaces triunfos de las cruzadas fueron anuladas por el avance de los turcos mahometanos que se apoderaron de Jerusalén y más tarde de Constantinopla, el año 1453. Desaparece el Imperio Romano de Oriente después de haber sobrevivido diez siglos al de Occidente.

La toma de Constantinopla no sólo tiene una importancia sentimental o política, sino una fundamental importancia económica. Los turcos cerraban automáticamente las vías de comunicación que seguía el comercio de Europa con el Oriente que había tomado gran incremento desde las cruzadas. Europa consumía muchas especias que desde entonces ya no llegaban regularmente. Era necesario buscar otras vías. Hasta entonces la navegación se había limitado a los mares costeros porque el alejarse de los continentes significaba grave riesgo de extraviarse. Por ese entonces apareció un aparato destinado a revolucionar el arte de navegar: **la brújula**, y ya

CARLOS CANEPA

HISTORIA GENERAL

de la Gran Familia Humana

HA APARECIDO LA NUEVA EDICION COMPLETAMENTE AL DIA

Un tomo encartonado de VIII + 283 páginas, con numerosos mapas y grabados ..... $ 2.-

Librería del Colegio S. A.

(CASA EDITORA)

ALSINA Y BOLIVAR

BUENOS AIRES

pudieron entonces los navios internarse mar adentro porque no estaban supeditados a la estrella polar.

Descubrióse también por por entonces el poder expansivo de los gases de la pólvora, vale decir, la aplicación de la pólvora a las armas. Se podía, por lo tanto, pelear a la distancia con ventaja enorme. Era entonces posible ir a tierras desconocidas y luchar allí con enemigos antes invencibles.

Uníanse a eso las leyendas y tradiciones de las fabulosas riquezas de países desconocidos y maravillosos, divulgadas por Marco Polo, y que excitaron el ansia de riquezas y la sed de aventuras. Comenzó la época de los grandes viajes y de los grandes descubrimientos. El portugués Bartolomé Díaz descubrió el cabo de Buena Esperanza; Vasco de Gama, siguiendo esa ruta, llega a la India; Colón, sosteniendo la esfericidad de la Tierra, se lanza al Oriente por el camino de Occidente y descubre América; Alvarez Cabral toca las costas del Brasil; Juan Gaboto, padre de Sebastián, llega a las de Norte América; Magallanes, en fin, y su segundo El Cano, circunnavegan por primera vez en torno al globo. **El mundo se ensanchó** y se abrieron nuevas rutas al comercio, a las industrias, a la aventura, a la ciencia.

Otro invento de enorme trascendencia fué **el papel**, que se lo comenzó a fabricar de trapos, y la **imprenta de tipos movibles.** Hasta entonces los libros eran manuscritos o impresos por medio de grabados, uno por página, a manera de sellos. De aquí en adelante, las mismas letras con que se imprimía un libro servían para otros. El libro se abarató enormemente y la gente comenzó a leer y a enterarse de lo que antes no podía.

El movimiento del **Renacimiento,** que es como un reflorecer de la cultura, venía iniciándose desde el siglo XIII y alcanza su máxima altura en el siglo XV. Renace el gusto de la forma, que había sido característica pagana, y surgen entonces pintores y escultores que traducen el pensamiento y el sentimiento de la época en cuadros y estatuas, y poetas y escritores que dan forma a los idiomas romances, a cuyo nacimiento asistimos en la Edad Media, e inician las literaturas modernas.

El tercer gran acontecimiento de la Edad Moderna, es la Reforma Religiosa. Europa gozaba de unidad espiritual desde la caída de Roma. La relajación de las costumbres, a la que no se sustrajo el clero, la ignorancia del pueblo en materia religiosa, el individualismo humanista rebelde a toda disciplina, la cultura superficial que la imprenta extendió a todos los órdenes sociales, fueron causa suficiente para preparar el éxito de una reforma religiosa. Las causas ocasionales hay que buscarlas en los celos entre los frailes agustinos y dominicos por haber concedido el Papa a éstos la predicación de unas indulgencias para terminar la basílica de San Pedro en Roma. Los agustinos encomendaron a Lutero predicar contra los dominicos y el fraile se excedió adelantando proposiciones graves contra las indulgencias. Condenado por el Papa, no quiso retractarse y negó la autoridad del Papa.

Hay que recordar que los príncipes alemanes mantenían vivo el sentimiento que había despertado la lucha entre el pontificado y el imperio, cuyo episodio final fué la humillación de Enrique en Canosa. Este era el momento del desquite. Apoyaron a Lutero y defendieron el libre examen, según el cual todo hombre es capaz de encontrar por su sola inteligencia, en las Sagradas Escrituras, la verdad. Lutero tradujo la Biblia al alemán, obra que ha quedado clásica en ese idioma.

La Reforma se extendió a Francia y Suiza con Calvino, sanguinario y cruel, intransigente en grado sumo y victimario de Miguel Servet; a Inglaterra con Enrique VIII. que rompió con el Papa porque éste se negó a disolver su matrimonio con Catalina de Aragón para que pudiera contraer enlace con una dama de la reina, Ana Bolena. En fin, la reforma dividió a Europa en dos bandos irreconciliables que ensangrentaron a todos los países con guerras y persecuciones largas y crueles en las que ambos bandos hicieron derroche de crueldad. Por fin, Enrique IV de Francia promulgó el Edicto de Nantes estableciendo la libertad religiosa.

La Reforma, más que reforma, era un cisma, porque separó a los cristianos en mil sectas. La reforma real de la Iglesia católica la encaró el Concilio de Trento que reafirmó los dogmas católicos y la autoridad de la Iglesia, y los jesuítas, orden de férrea disciplina destinada a predicar la religión y a la educación.

Por último, en esta edad se consolidan los estados existentes: Francia, Inglaterra, España, etc., y aparecen dos nuevos: Rusia y Prusia. Los gobiernos se inclinan a las formas despóticas, a lo que se llamó el despotismo ilustrado, o sea el gobierno absolutista, ejercido sin participación del pueblo y sin límite legal. Contra este sistema iniciaron enérgica propaganda los enciclopedistas y economistas que preparan con sus ideas el estallido de la Revolución Francesa.

Aparte de los grandes acontecimientos reseñados, conviene tener en cuenta que uno de los caracteres de esta Edad es la intervención más o menos oculta, pero sistemática, de unos estados dentro del régimen político, social y religioso de otros para quebrantarlos por las divisiones intestinas.

Cómo hemos de trabajar.

Comience por explicar el cuestionario y dar una idea sintética de lo que significa cada uno de los grandes acontecimientos que se van a estudiar.

Que los niños amplíen esas ideas, las desarrollen y busquen algunas ilustraciones convenientes y lecturas.

El segundo día dedíquelo a los grandes descubrimientos. Trabaje con el mapa a la vista, haciendo notar cómo se extendió el mundo conocido. Destaque las consecuencias de los grandes viajes y de los descubrimientos en todos los órdenes.

El tercer día estudie el Renacimiento, los grandes hombres de esta época y la enorme influencia que han ejercido. Aproveche para que los niños lean alguna cosilla de nuestro siglo de oro literario que van a aprovechar para el asunto de iniciación literaria.

El cuarto día Reforma religiosa. No se deje llevar por la pasión, porque en asuntos religiosos es muy fácil enceguecerse y lastimar opiniones ajenas muy respetables siempre, dentro y fuera de la escuela.

El quinto día repase todo lo dado y destaque del conjunto las características de esta edad.

El sábado, sexto día, **dedíquelo** a la composición. Procure que ella sea clara, **concisa, bien** redactada. Cuide las formas y modos de decir.

PARA LOS MAESTROS DE LAS ESCUELAS DEL INTERIOR, ESPECIALMENTE

Circular de la Inspección General de Provincias sobre la aplicación de los nuevos programas.

TRANSCRIBIMOS a continuación, íntegramente, la circular que acaba de remitir a las escuelas de su dependencia la Inspección General de Provincial. En ella, como podrá verse, se dan atinadas instrucciones respecto al contenido de algunos programas y se faculta a los directores para introducir en los de "asuntos" las modificaciones que estimen necesarias. La circular establece:

"La adopción de los nuevos programas reclama algunas directivas que conduzcan a su mejor adaptación y aplicación. Preparados para las escuelas de la capital, muchos de sus asuntos enfocan diversos aspectos de su medio, siendo de acentuado ambiente urbano. Sus actividades suponen, desde luego, abundantes elementos de información e ilustración con que no cuenta el alumno de la escuela rural.

"Bajo otro aspecto, su ciclo es de seis grados y el de las escuelas de provincias, de cuatro. Siendo el contenido substancial de los nuevos programas el mínimo de enseñanza determinado por el Art. 6º de la Ley 1420, debemos asegurar, dentro de sus cuatro primeros grados, el cumplimiento del mínimo fijado para la ley 4874 (Art. 12 de la Ley 1420).

"Tales circunstancias obligan un pequeño trabajo de adaptación, en el sentido de intensificar algunas enseñanzas en relación al menor tiempo y teniendo en cuenta, además, un hecho fatal, que acusa la deserción de nuestros escolares después del segundo o tercer grado, particularmente en la campaña.

"Las sugerencias que se formulan en el sentido de su aplicación no persiguen otro objeto que el de señalar una adaptación a necesidades del medio, la que los directores pueden acentuar ventajosamente por el conocimiento que necesariamente deben tener.

"Corresponde, en consecuencia, considerar en los programas de conocimientos las siguientes advertencias:

"**LENGUAJE.** — Los ejercicios de redacción epistolar deben iniciarse desde el 1º superior, con la carta familiar.

"A objeto de fijar el espíritu que debe caracterizar esta enseñanza se concretan algunos ejercicios que pueden distribuirse convenientemente entre los cuatro grados, sin perjuicio de otros que los directores consideren necesarios:

"**Esquelas** más comunes, en forma personal e impersonal (felicitación, invitación, pésame, presentación, etc.).

"**Certificados** de conducta, de venta de animales, de pobreza, etc.

"**Solicitudes** a las autoridades, instituciones particulares, establecimientos de enseñanza,etc., con motivos propios, que pueden vincularse a cuestiones edilicias locales, a la necesidad de obras públicas, de acción cultural, de ejercitación de derechos cívicos o de intereses particulares.

"**Circulares** de carácter comercial (ofreciendo productos, anunciando la constitución de una sociedad comercial y ramos que explotará, etc).

"**Actas** de la constitución de un centro de ex alumnos para cooperar en la obra escolar; de una sesión de la cooperadora; de la organización de una comisión vecinal para preparar los festejos de un aniversario patrio; de una sesión en que la asociación escolar designa comisiones especiales para determinados fines, etc.

"**Memoria** anual del centro de ex-alumnos, de la cooperadora o de una sociedad de socorros mutuos, etc.

"**Composiciones** sencillas a manera de discursos breves sobre asuntos como los siguientes que pueden introducirse en 4º grado; recepción de una bandera para la escuela; el aniversario de la escuela; conmemorando un aniversario patrio; ofreciendo una demostración a un amigo; inauguración de una biblioteca; ante la tumba de un compañero, etc.

"**Redacción Telegráfica** despachos con diversos motivos, de carácter familiar, social y comercial.

"**Redacción Comercial** pueden incluirse, sin perjuicio de otros que los directores estimen convenientes en razón de las transacciones más comunes en la localidad, los siguientes ejercicios:

"**1º Superior.** — Vales; recibo de alquiler, de animales o productos en depósito, etc.

"**2º Grado.** — Revisión del anterior; factura; llenar formularios de depósito de la Caja de Ahorro Postal (comentario sobre sus beneficios); idem del Banco de la Nación Argentina.

"**3er. Grado.** — Revisión del grado anterior. Pagaré. Giros postales y bancarios. Cuentas sencillas en las que el alumno distinga el cargo y descargo, o sea las partidas deudoras y acreedoras. Inventario de las existencias del aula.

"**4º Grado.** — Revisión de los anteriores. Depósito en cuenta corriente y su significado. Función del cheque y sus formas. Disposiciones penales relativas.

"En esta ejercitación corresponde dar a los educandos un papel activo, poniendo a su disposición formularios originales o preparados y convirtiéndolos en propietarios y locatarios; en deudores que firman obligaciones cuyos vencimientos deben recordar, haciendo las amortizaciones y renovando los documentos; en depositantes en cuenta corriente, que emiten cheques y que cuidan el estado de su cuenta, etc.

"**ARITMETICA Y GEOMETRIA. — 3er. Grado.** — Conviene iniciar el conocimiento de la regla de tres simple. A esta altura ningún alumno debe desconocer la hora.

"En el 4º grado el alumno debe dominar las cuatro operaciones con enteros y decimales, la regla de tres simple y compuesta, el sistema métrico, resolviendo, además, problemas de interés simple, repartición proporcional y descuento comercial.

"En las actividades se recomienda asociar a los problemas de aritmética los precios corrientes de los artículos de primera necesidad y de vestir, alquileres, jornales, valor de la tierra, tarifas de transportes de los productos locales; costo de producción y rendimiento por hectárea de los cultivos; costo de producción, rendimiento y precios de venta de los productos de granja; porcentaje, aplicado al consumo local y exportación de productos, a los

aumentos o bajas en la producción, a las pérdidas por heladas o plagas, etc.

"Los problemas de Geometría tendrán el mismo espíritu de adaptación, que los directores ajustarán mejor, a las necesidades del medio industrial. Así, por ejemplo, valuación de terrenos en formas geométricas regulares, material necesario y costo de alambrados; arbolado de avenidas, cantidad de plantas que pueden contener determinadas superficies; capacidad de un estanque o de un aljibe; volumen y peso de maderas, productos de canteras, etc.

"**GEOGRAFIA.** — En este programa corresponde hacer los siguientes agregados:

"**2º Grado.** — Nociones generales sobre el partido o departamento. Accidentes geográficos más notables, actividades de la población, centros importantes, vías de comunicación.

"**3er. Grado .** — Observaciones que permitan al aducando comprender los registros del termómetro, barómetro y pluviómetro y la significación que ellos tienen en el clima y la producción agropecuaria de la zona.

"Dar preferencia, sobre el estudio de las grandes regiones naturales (la llanura, la montaña, la selva, etc.) al conocimiento particular de la Provincia, en todos sus aspectos.

"Los diferentes enunciados relativos al Distrito Federal en este programa (Pág. 150) se aplicarán a la capital provinciana en lo que corresponda.

"El estudio de la Provincia se ajustará a los puntos señalados para el de cada región: descripción física, productos naturales el trabajo y la vida del hombre: agricultura, ganadería, industrias y comercio; distribución de la población; pueblos, ciudades y puestos. Comunicaciones y transportes.

"**4º Grado.** — Sin ninguna modificación.

"**CIENCIAS NATURALES.** — Agregar, desde el 2º grado, nociones sobre primeros auxilios en casos de accidentes, y en las zonas en que fueren necesarias, las relativas al tratamiento de mordeduras de arácnidos u ofidios. Hacer conocer la función del Instituto Pasteur y la necesidad del tratamiento inmediato en los casos de mordeduras de animales rabiosos.

"Dar en todos los grados nociones preventivas sobre la tuberculosis y señalar los síntomas más fáciles de advertir que denuncian al enfermo. Insistir sobre la peligrosidad de este mal y en las medidas que deben adoptarse cuando hay un enfermo en la familia.

"Distinguir las enfermedades infecto-contagiosas más comunes en la zona y conocer los medios preventivos más aconsejados.

"Empleo de los desinfectantes más conocidos.

"Campaña antialcohólica, ilustrada con lecturas, láminas, ejemplos y datos estadísticos (criminalidad, locura y mortalidad). Repercusión en la familia: la herencia alcohólica. En 3º y 4.º grados ha de ser conveniente que se dé a las niñas algunos conocimientos de puericultura.

"Al dar las nociones aconsejadas se aprovecharán todas las oportunidades para desarraigar prejuicios y combatir prácticas absurdas; para destruir la acción del curanderismo, que se ejercita hasta en las mismas ciudades.

"**ANIMALES Y PLANTAS.** — Asociar a las enseñanzas del programa las actividades siguientes, dentro de lo que sea posible:

a) Jardín escolar.
b) Plantación y cuidado de árboles de sombra o de adorno en torno de la escuela.
c) Formación y cuidado de la huerta.
d) Parcelación del terreno de que se disponga en diversos cultivos propios de la zona.
e) Visitas a establecimientos agrícola-ganaderos, exposiciones agropecuarias, saladeros y frigoríficos, apreciar su organización, la división del trabajo, su capacidad productiva, o los mejores tipos de reproductores, etc.
f) Preparación de frutas conservadas.
g) Trabajos de granja.
h) Aprovechamiento de materias primas de la zona en trabajos de aplicación útil; plantas tintóreas y textiles. maderas, cañas, etc.
i) Aprovechamiento de lanas: trabajos de telar. Cultivo de la morera y cría del gusano de seda.
j) Utilización de hierbas aromáticas y tónicas en la preparación de licores caseros.
k) Trabajos en hueso, asta y cueros siguiendo las aplicaciones locales u otras que se estime conveniente estimular.

"**HISTORIA.** — Agregar desde el 1º Superior, noticias de hechos históricos de orden local y biográficas de las figuras más destacadas de la Provincia, vinculadas a los grandes acontecimientos de la historia nacional.

"**PROGRAMA DE ASUNTOS.** — Aquí el trabajo de adaptación es esencialmente selectivo; dejar de lado lo que no se vincula a la realidad local, lo que no tiene aplicación o no satisface necesidades del educando. Así, por ejemplo, los asuntos "La Calle" y "El Barrio" tratándose de una escuela en un medio esencialmente rural, en la que bastará la idea, ilustrada convenientemente, de una y otro.

"Hay asuntos cuyo desarrollo ha de ejercer saludables sugestiones, como "Nuestro jardín", "La fiesta patria en nuestra escuela", "Nuestros juegos", ya que perderían toda eficiencia educativa sin la existencia del jardín, sin la fiesta patria vivida por los niños, y sin la exclusión de los juegos torpes, comúnmente imitativos de ciertas faenas camperas — enlazar, embestir, jinetear un potro — predilectos de los niños de algunas zonas del interior.

"Las actividades constituyen el alma de la enseñanza y deben ejercitarse con toda la amplitud posible. El medio ha de sugerir a los maestros un apreciable caudal de ideas dentro del espíritu que caracteriza los nuevos programas".

Otra vez la Carpeta Didáctica.

CONSTITUYE una verdadera pesadilla para los maestros la ya famosa Carpeta Didáctica que visitadores e inspectores han dado en imponer al personal de las escuelas. La tarea de su confección está resultando tan agobiadora, y es tal el desorden y la inseguridad que a su respecto existe, que esa creación, extraña por cierto a los nuevos programas, va en camino de transformarse en espantajo terrible para la tranquilidad de los maestros. Mejor dicho, ya es tal a estas horas, como nos lo revelan las decenas de cartas que recibimos preguntándonos cómo se la debe redactar y planteándonos los más diversos y curiosos conflictos que su confección suscita en las escuelas.

Y bien: esa fantástica Carpeta Didáctica que se exige a los maestros de las escuelas del interior es una cosa absurda, perjudicial y ajena a los programas. Es absurda porque el maestro, para hacerla de acuerdo con las exigencias que se le formulan, debe hacer de ella el texto general y único de su enseñanza, copiando en sus páginas lo que ya está escrito en libros y revistas y trasladando a ellas lo que él puede tener ordenado y preparado de otra manera, con menos trabajo y más comodidad. Es perjudicial porque, por un lado, demanda un tiempo y una labor enormes, con evidente cansancio y fastidio de los maestros, y por otro lado, sólo sirve para implantar desde ya una rutina, pues al cristalizar el trabajo docente en la estructura que resulte de la Carpeta, hará que el maestro se reduzca a seguir lo que ha puesto en ella repitiendo mecánica y monótonamente lo que tanto esfuerzo le demandó para satisfacer aquella exigencia. Y es ajena y contraria a los nuevos programas porque lo que éstos persiguen, precisamente, es vitalizar la vida del aula, hacerla cosa natural y fluyente, caracteres que quedan anulados sin remedio cuando el maestro debe moverse, como en el caso de la Carpeta, dentro de líneas trazadas de antemano y al margen de la realidad del momento.

Todo eso entraña, como se advierte, una grave anomalía, una notoria desfiguración del espíritu del nuevo sistema y de la letra del contenido de los programas. Por éstos se busca hacer de la tarea escolar una obra viva, natural y sencilla, espontánea y activa, en tanto que la exigencia de la Carpeta Didáctica, tal como la ordenan en las escuelas del interior, procura una esquematización rígida y fría, y por eso muerta, y una estructuración inamovible, complicada y fuera de la vida del grado. La Carpeta Didáctica representa, así, la antítesis de lo que significan y quieren los nuevos programas.

Los inspectores, los visitadores y los directores que de manera tan equivocada entienden cumplir los propósitos de los nuevos programas, como también los mismos maestros, encargados directamente de su aplicación, deben comprender de una vez que en las escuelas estamos viviendo una vida nueva. **No se puede trabajar ya con la carga de los prejuicios y las tontas preocupaciones metodológicas y reglamentarias de antes.** La labor escolar, particularmente la de los maestros, se ha simplificado, rectificado y facilitado con esos nuevos programas. Las carpetas didácticas, los cuadernos de apuntes, las libretas de síntesis, los programas desarrollados e ilustrados por el maestro, todo ese arsenal de papel escrito con cuidadoso esmero que antes constituía la parte principal de la tarea docente, **no tiene ahora ningún valor y carece de la menor significación.** La acción del maestro, su mérito y la demostración de su capacidad están en el aula, en lo que hacen sus alumnos, en la forma como los dirige en su diario quehacer. Y para organizar y prever este diario quehacer de sus alumnos — **que es lo verdaderamente valioso y útil** —, le basta y sobra, al maestro, con el programa oficial, que ya contiene explícitamente lo que debe hacerse y enseñarse, y con las ilustraciones, los recortes de toda clase y los ejercicios de lenguaje y de aritmética que él va preparando, coleccionando y redactando al mismo tiempo que avanza en el desarrollo del programa. **Todo lo que se le exija fuera de esto está de más por inútil, agobiador y extraño a la función docente y a la finalidad de los programas.**

De ahí que, como ya lo dijimos en uno de nuestros números anteriores, la Carpeta Didáctica sólo es admisible — con ése u otro nombre cualquiera — cuando ella la hace el maestro para su propio gobierno y su personal dirección, como una fuente de referencias para su uso exclusivo. Ahí va acumulando cuanto elemento encuentra para su utilización en las clases, elementos que el maestro incorpora en la carpeta o guarda como le parece, sin necesidad de copiarlos en ella o de disponerlos según una ordenación impuesta por otros; ahí indica, siempre para su uso personal, el libro que conviene consultar en caso dado, la página que va a leer en otro caso, la información que va a encontrar en tal parte, los trabajos que dará a sus alumnos, los ejercicios que de éste u otro género les hará realizar, etc., etc., siempre pensando que eso que anota en su carpeta es para él a manera de apunte o recuerdo para su trabajo de cada momento. Si se diera a la Carpeta Didáctica este carácter, que es el que le corresponde, estamos seguros que los maestros no pasarían por las angustias que al presente están pasando para satisfacer las absurdas exigencias con que se les impone la confección de esa famosa carpeta.

Respuestas a consultas recibidas.

B. S. F.; Catamarca. — De las tres secciones que nos enuncia, entendemos que las dos primeras huelgan, ya que no cabe bosquejar "clases de asuntos" ni hacer "desarrollos de asuntos", pues ambas cosas deben ir haciéndose diariamente en el Cuaderno de Asuntos, que es el lugar donde hay que indicar diariamente cómo va a desarrollar el maestro la parte del asunto con que se trabajará en el día. Lea lo que publicamos en el número anterior sobre la forma cómo debe entenderse el desarrollo de los asuntos, y ahí encontrará la razón de lo que le decimos y la respuesta al resto de su carta que contestamos. La tercera parte de su Carpeta, referida a "ejercicios de lenguaje" está bien ahí y está muy bien como usted lo hace, según nos lo explica. Lo que se le ordena es erróneo, y diríamos, si nos lo permite, ridículo. La razón de nuestro juicio la hallará en el artículo que va en este mismo número, poco más arriba, sobre la Carpeta Didáctica, donde también encontrará usted argumentos para fundar y defender lo que ha hecho usted misma. Idem, íd. para su última pregunta.

D. M. P. — Sgo. del Estero. — Sobre los asuntos, lea en el número anterior a éste lo que explicamos en esta misma sección. Verá usted que, comenzado un asunto, debe seguirse desarrollando continuadamente hasta concluirlo en el tiempo que los programas señalan, ocupando al efecto las dos horas del día que el horario establece para "asunto". No se puede desarrollar a la vez dos asuntos, como también lo advertimos en el artículo aludido. Los temas de gramática deben tomarse de la segunda manera que usted enuncia, esto es, partiendo del asunto — y también de la lectura — para enseñar paulatinamente las partes de la oración. No es menester hacer esta enseñanza siguiendo el orden clásico de artículo, sustantivo, adjetivo, etc., sino que usted debe aprovechar en cada caso los términos empleados para insistir en aquella enseñanza. Lea lo que hemos escrito sobre la enseñanza del lenguaje en este número mismo y en los

PARA NUESTRO ARCHIVO

El escudo nacional y los de las provincias

Explicamos a continuación una de las láminas intercaladas en el número anterior de la revista. Consideramos valioso y de interés los antecedentes históricos y las modificaciones sufridas por los escudos nacional, de nuestra ciudad y los de las provincias. Agregamos en cada uno de los casos las leyes, reglamentaciones, decretos o simplemente informes en base a los cuales se adoptan y usan esos escudos.

En los grados inferiores esa lámina puede usarse como ilustración de uno de los símbolos de nuestra patria; y en los superiores puede agregarse, además, la lectura y explicación de algunas de las leyes o decretos que autorizan su adopción.

El escudo argentino.

En la sesión que el 13 de marzo de 1813 celebró la Asamblea General Constituyente del Río de la Plata, decretó el escudo de armas nacional en la forma siguiente: "un óvalo en posición vertical dividido por el medio con una línea horizontal, siendo la parte superior sombreada y blanca la inferior, cruzada ésta por dos manos entrelazadas en signo de alianza, que sostienen una pica con el gorro frigio de la libertad en su extremo, estando orlado con la oliva de la paz y el laurel de la victoria, con esta divisa: **En unión y libertad,** y sirviéndole de coronamiento un sol naciente". Y ese primer escudo nacional creado por aquella sabia Asamblea fué ejecutado por el artista cuzqueño radicado en Buenos Aires, Juan de Dios Rivera.

Este símbolo de la patria —dice E. S. Zeballos— "es una concepción científica y artística en que se funden las tradiciones locales, el arrebato militar de la época y la influencia de la educación clásica. Evitando con venerable buen gusto la vulgaridad, los hombres de mayo se inspiraron en las tradiciones clásicas de la Unión, de la Libertad, y de la Gloria, para simbolizarlas en el blasón de la patria. Es por eso de una sencillez y belleza incomparables. La pica sosteniendo el gorro frigio en el sentido político de la libertad... Las manos que sostienen la pica, expresan la Unión Fraternal de las provincias constituídas en **Una nueva y gloriosa nación,** que según la tradición oral se le atribuye la idea de Monteagudo".

Carlos Roberts, investigador y estudioso de nuestra historia colonial, publicó en 1931 un interesante folleto titulado "Los emblemas de la patria y su origen", y en el que establece que el origen del escudo de nuestra ciudad data del siglo XVII.

El 20 de octubre de 1580, Garay, en sesión del Cabildo, fijó como escudo de la ciudad un águila negra coronada, con cuatro aguiluchos al pie, y una cruz sangrienta de Calatrava en su garra derecha, todo sobre campo blanco. Aunque este escudo fué aprobado por el Consejo de Indias, el 20 de septiembre de 1591, nunca fué usado y poco tiempo después nadie sabía que existiera. Por esa razón, el 5 de noviembre de 1649, el Cabildo, por unanimidad, y en completa ignorancia de que ya existiera uno, adoptó un sello de armas, que en el acta misma se dibujó en tinta negra, sin colores.

Este escudo no fué elevado al Rey, y por consiguiente no fué confirmado, pero se puso inmediatamente en uso y se ha seguido usando hasta ahora con numerosas modificaciones, especialmente con el agregado de dos barcos.

El escudo de Buenos Aires simbolizaba "La muy noble y muy leal Ciudad de la Santísima Trinidad y Puerto de Santa María de los Buenos Aires", sobre el Río de la Plata.

Efectivamente. La mitad superior simboliza la Ciudad de la Santísima Trinidad en la forma usual del Espíritu Santo que baja del cielo (una paloma blanca rodeada por una aureola y en un campo azul de cielo). Este Espíritu Santo ha sido pintado exactamente como está en la placa de la orden del Espíritu Santo, fundada por Enrique III en 1578 y que existe en el Museo de la Legión de Honor, en París. La mitad inferior, el puerto, en su emblema universal de un ancla, y en este caso especial, en un río de plata, (en el escudo un río con las ondas del agua y un ancla colocada horizontalmente). Ese es, pues, el origen de los colores nacionales que deben ser, según Roberts, azul puro, de cielo, y blanco plata.

En el año 1747, el Cabildo mandó hacer un dosel nuevo y el artista que lo ejecutó, seguramente por ignorancia del arte heráldico, pintó el escudo en colores celestes claros, tanto el cielo como el río. Además agregó un barco a cada lado, pero siempre fuera del escudo. Este escudo se conserva aún en el Museo Histórico Nacional.

Respecto al color exigido por la heráldica, el azul que existe es el del color aparente del firmamento en un día sin nubes, límpido y sereno, principalmente a la hora en que aparece el sol. Es un azul puro sin mezcla de negro ni de blanco.

Para la jura de Fernando VI en 1747 se acuñaron medallas y allí se cometió el error de agregarle dos barcos, seguramente para que pareciera más bonito. Lo mismo se hizo para las juras de Carlos III, Carlos IV y Fernando VII. A veces sólo aparece un barco, como en la medalla de la Junta de 1811.

Algunos autores aseguran que el Consulado de Buenos Aires, instalado el 2 de junio de 1794, y del que era Secretario D. Manuel Belgrano, izaba al frente de su edificio y como insignia del mismo, una bandera azul y blanca.

Algunos religiosos se inclinan a

---

dos anteriores, en el primer artículo de la sección didáctica.

Subscriptora 11.588. — No hemos publicado el punto del asunto que usted nos cita porque ya lo hicimos el año ppdo. (Nº 2, de marzo 25, pág. 80), cuando figuraba ese tema en el programa de matemática, y porque ahora, en el programa revisado y aprobado definitivamente este año, dicho punto no está incluído (fué suprimido por la comisión redactora de los programas). Ese punto 6 del asunto 3 de quinto grado pide solamente, ahora, el trazado de la circunferencia que pasa por tres puntos dados. En cuanto a la segunda cuestión de su carta, debemos manifestarle que no hacemos lo que usted nos solicita para evitar todo lo que signifique limitación del campo informativo de los maestros y los alumnos. Para todas las asignaturas del programa hay excelentes textos y libros que deben ser consultados para preparar el desarrollo de los asuntos; cualquiera de ellos puede servirle al maestro, o, mejor aún, conviene que éste tenga y consulte varios de ellos. Y eso, como es natural, debe quedar librado a las posibilidades y los deseos de cada uno.

creer que esta bandera se usó por ser los colores de la Purísima Concepción, bajo cuyo patrocinio se inició el Consulado, según su acta de fundación, y siguiendo la costumbre imperante en España y sus Colonias en aquellos tiempos, donde al instituir cualquier organismo, se lo ponía bajo la advocación de la Purísima.

Sarmiento expresaba el origen de los colores argentinos de la manera siguiente: "Del pecho de un Rey cautivo tomamos nuestra propia soberanía". Y así puede admitirse, pues la banda de los reyes borbones era celeste y blanca. Para salvarse de Napoleón, que tenía cautivo a Fernando VII, y separar del mando a las autoridades españolas — dadas por caducas — los patriotas de 1810 asumieron el gobierno oponiendo hábilmente a la bandera roja y gualda que los amenazaba, la celeste y blanca de la augusta banda que el vencedor de Europa humillaba a esa hora en la persona del rey atemorizado.

Tales colores, que Carlos III lucía con énfasis, poseían en España muy gloriosa tradición.

En 1416, don Alfonso V de Aragón, el Magnífico, engalanó su escudo con un cuartel superior de campo azul tachonado de lises. Flanqueaban el alto campo las barras rojas y la cruz de sus antepasados. El noble color entró en la península entre las maravillas de los árabes.

El cuerpo de patricios en los años 1806 y 1807 adoptó el azul-celeste y blanco en sus trajes, en señal de adhesión a Carlos IV, que usaba la banda celeste de la orden de Carlos III.

Esa fué la primera vez que dichos colores aparecieron en el Río de la Plata como distintivo popular. Dicho cuerpo que fué primero de milicia urbana formado en estos países, usaba pantalón blanco, chaqueta azul y penacho blanco con punta azul-celeste.

En nuestro continente, tenía también el azul una tradición no menos elevada.

La dinastía de los Incas adoptó el azul como distintivo de la dignidad del trono y símbolo de la potestad personal de sus príncipes. En la heráldica incásica significaban la vecindad con el cielo, y dentro de la organización política del Imperio, sólo el inca y sus hijos poseían el gran privilegio de representarla.

Sea cual fuere el significado que en Buenos Aires se diese a los colores azul y blanco, desde las invasiones inglesas se adoptaron como colores de partido y empezaron a popularizarse entre los nativos.

Los escudos provinciales.

A continuación damos a conocer el texto de algunas de las leyes y decretos sobre los escudos provinciales y los antecedentes históricos de aquellos que carecen de sanción oficial. Seguiremos para ello el mismo orden en que aparecen en la lámina que intercalamos en este número de la revista.

Buenos Aires.

La provincia de Buenos Aires, que usaba el antiguo escudo nacional modificado en 1907, para restituirlo a su forma originaria según el sello y escudo de la Asamblea de 1813, adoptó también esta modificación con sólo la variante del sol esplendente y con rayos flamígeros, visibles entre las ramas del laurel, que no se entrecruzan, además de diferenciarse casi insensiblemente en la forma de la elipse, cuyo eje vertical no guarda la misma proporción que él del escudo nacional. No existe una ley que haya fijado un nuevo escudo para la provincia de Buenos Aires.

Santa Fe.

El escudo en uso en la provincia de Santa Fe no es el oficial. El director del Archivo histórico de la provincia, señor F. G. Barreto, ha presentado un extenso informe del que entresacamos lo siguiente:

"Después de proclamada la independencia argentina, y como Santa Fe defendía los principios autonómicos que triunfaron más tarde, en el Congreso Constituyente de 1853, a despecho de las ideas centralistas de los discípulos de Rivadavia, se adoptó el escudo ovalado en dos secciones, azul la superior y blanca la inferior, de acuerdo con el espíritu liberal de las provincias del litoral. Este escudo llevaba una lanza puesta en alto y cortando dos flechas entrelazadas e invertidas, simbolizando el dominio de la civilización sobre la barbarie y el arma con que los Blandengues, de inmortal memoria, entre los que se destacó el invicto general López, lucharon por la autonomía de nuestra provincia.

Más tarde este escudo sufrió modificaciones en los años 1865, 1883, 1890, 1894 hasta que por ley del 30 de octubre de 1907 se adopta el que definitivamente se usa en esa provincia".

Entre Ríos.

El escudo de Entre Ríos fué sancionado como sello provincial, por ley del 12 de marzo de 1822, después de terminar el Congreso el Estatuto Provisorio Constitucional.

Dice la ley, que el sello de la provincia será en adelante un escudo ovalado, y formado con un cordón por el canto, y dos ramos de laurel por dentro. El óvalo se dividirá horizontalmente en dos cuarteles irregulares. La división la harán dos manos entrelazadas. En el superior, de menor extensión habrá una estrella de plata en campo grana, con esta inscripción distribuída proporcionalmente, por la parte de arriba — "Provincia de Entre Ríos". En el inferior de mayor extensión habrá un sol de oro en campo verde. Por encima de él se verá esta inscripción distribuida del mismo modo: "Unión, Libertad y Fuerza".

Más tarde por ley del 16 de marzo de 1836, el lema del escudo de armas "Unión, Libertad y Fuerza" fué reemplazado por el de "Federación, Libertad y Fuerza".

Corrientes.

De acuerdo con las comprobaciones históricas que se realizaron, el gobierno de esta provincia expidió un decreto el 30 de julio de 1921, fijando el escudo en estos términos:

Art. 1.o — Restablécese y fíjase en forma permanente el blasón provincial, en términos heráldicos, del siguiente modo: a) El escudo de armas de la provincia está representado por una elipse trazada verticalmente y cortada en dos cuarteles por el eje menor de la misma: b) Los esmaltes de estos cuarteles, en la acepción heráldica, se caracterizan, el superior, de azul ligero, y el inferior de plata. En la parte inferior del cuartel de plata, surge y se yergue una cruz de sable incombustible, en un campo de llamas, rodeada por siete lenguas de tierra, cuatro a la diestra y tres a la siniestra; c) En el eje del cuartel superior, se ostenta un gorro frigio de gules, inclinado a la diestra, en lo alto de una pica sostenida por dos manos diestras entrelazadas, y desnudos los brazos respectivos, que se elevan de los flancos del cuartel inferior por encima de la cruz; d) En la cabecera superior del escudo y detrás de éste, esplende un sol meridiano, de veintiún rayos visibles, flamígeros y rectos, alternados en simetría heráldica; e) El campo de este escudo está orlado por una guirnalda de laurel de hojas finas, cuyas ramas, entrecruzadas en la parte inferior, están atadas con un lazo ondulado de cinta celeste y blanca, distintivo de los revolucionarios argentinos de 1810.

Córdoba.

Ramón J. Cárcano siendo gobernador expidió un decreto el 24 de julio de 1925 en cuyo artículo 1.° se establece:

"El escudo de armas originario y actual de la provincia, se determinará en esta forma: En un campo de gules, aparecerá un castillo de piedras sillares, con tres torres, cuatro almenas, una puerta y dos ventanas abiertas, que permitan ver por ellas el campo del escudo. Sobre los costados laterales del castillo, se colocarán seis banderas argentinas, y una en lo alto de la torre de homenaje, pero siempre dentro del campo del escudo. Al pie del castillo correrán dos ríos caudales, de color azul, ubicados el uno delante del otro sobre un campo verde.

Tucumán.

El escudo actual de la provincia de Tucumán carece de ley o simplemente decreto que lo fije y determine. Es el de esta provincia uno de los que más modificaciones ha sufrido durante los diversos períodos de la historia desde el año 1811 hasta 1888. Sin embargo, hay en 1848 una tendencia a fijarlo en forma más o menos definitiva. El escudo de 1816 sufre la reforma siguiente:

Las armas aparecen invertidas, la lanza a la izquierda y la punta del sable a la derecha, todo sobre compo de plata. El sol que en 1816 figura como naciente, en 1848 es esplendente. Ramas de laurel entrelazadas con los colores nacionales circundan el fondo y costados, de los cuales salen en trofeo seis lanzas, ocho banderas y dos cañones. Esta reforma dura hasta 1859.

En 1861 sólo se encuentra escudo en los documentos de policía y está formado por un óvalo, en cuya bordura decía: "Departamento General de Policía de Tucumán 1861". Años más tarde —1877— el escudo fué mutilado pues se le suprimió el sol. Tal fué la anarquía que en este sentido hubo en la provincia de Tucumán, que hasta llevó a adoptarse el de la provincia de San Juan en unas ocasiones y el nacional sin sol en otras. Esta disparidad de criterio y anarquía que existió en la provincia de Tucumán en cuanto al escudo, es debido al abuso que de él se ha hecho en toda ocasión, sea pertinente o no, de este símbolo de la provincia.

En el minucioso y detenido estudio que realizó el que fué director de estadística de esa provincia, señor P. Rodríguez Marquina, y a cuyo informe pertenecen los datos que consignamos más arriba, señalaba, además, la necesidad de que se dictara cuanto antes una ley para asegurar de manera definitiva el blasón de Tucumán.

Santiago del Estero.

De acuerdo con la ley del 27 de octubre de 1915, fué fijado en esta pro-

vincia el escudo que definitivamente deberá usarse en lo sucesivo.

El artículo 1.º de dicha ley dice así: "Fíjase el escudo de la provincia en la siguiente forma, en términos heráldicos:

"Un broquel estilo normando, con los ángulos diestro y siniestro levantados en figura de espiras, hacia dentro; cortado, azur en los cuarteles superiores y plata en los inferiores: dos manos derechas, movientes y encarnadas, vestidas de azur y encajadas horizontalmente a la altura del ombligo, sostienen una pica de sable que, enclavada en la punta del escudo, ostenta, en el extremo superior un gorro frigio mirando hacia la diestra; un ramo fructífero de olivo a la derecha y un ramo de laurel florido a la izquierda, formando una guirnalda sinople, se unen, hacia la base, con un lazo de cinta de los colores patrios".

San Luis.

Como una de las tantas manifestaciones de adhesión que Rosas recibió de algunos de los gobernadores de provincias durante el largo período de la tiranía, debe contarse la creación del escudo de San Luis. Después de las modificaciones que se le introdujeron a consecuencia de la caída de Rosas, la descripción del escudo es la siguiente:

"Los cerros simbolizan la fortaleza y su riqueza natural; el sol, el astro rey de la tradición incásica que ilumina los nuevos destinos desde su rendición política (se refiere a la caída de Rosas en Caseros); los venados al pie, los más hermosos representantes de la rica fauna aborigen, los laureles que orlan el escudo, como los de la Nación, los atributos de triunfo y de la gloria y los lazos de cinta que los unen por debajo, los símbolos de la unión, que hace la fuerza y labra la prosperidad de los pueblos, a que ha de llegar esta provincia en días venturosos y no lejanos merced a la inteligencia y el verdadero patriotismo de sus buenos hijos. Estas son, entre otras, las relaciones que J. W. Gez hace del escudo de San Luis".

Salta.

La provincia de Salta no ha oficializado su actual escudo de armas. Está formado por una estrella de seis puntas sobre campo de azur, llevando la estrella una cara juvenil en el centro.

Jujuy.

El escudo de Jujuy tampoco está oficializado todavía. Existe un informe del vicario José de la Iglesia, en el que entre otras cosas dice las siguientes:

"No se conocen los motivos en que se inspiraron nuestros mayores respecto de los componentes heráldicos del escudo, por lo que no podría dar quizá una explicación exacta de cada uno de sus atributos.

De todos modos la idea es sublime. Se inspiraron sobre todo en el escudo de la bandera de Belgrano donada a esta ciudad por el "valor de sus hijos en las acciones de Tucumán y Salta". Las dos flores en forma de cruz, creo — agrega — significarán los floridos tiempos jujeños en las acciones de Tucumán y Salta, en memoria de los caídos en ellas. Las cuatro banderas que adornan el escudo en su contorno inspiradas en la de Belgrano, bendecida y jurada en esta ciudad, seguramente representan las cuatro regiones existentes en esta provincia".

Mendoza.

El escudo de Mendoza ha sufrido como los de la mayoría de las provincias una serie casi interminable de modificaciones, ninguna de las cuales con base legal. Mendoza lo mismo que San Luis, San Juan, y La Rioja han querido congraciarse con el tirano Rosas haciendo alusiones adulonas en los escudos de esos estados.

Alejandro Lemos, director del Archivo Histórico de Mendoza, en un extenso y meticuloso estudio dice entre otras cosas:

"Investigando la adición de los dos cuernos en el escudo de Mendoza, sin mediar decreto alguno que ordena los atributos que debe tener, deduzco que el señor Ministro de Gobierno don Pedro P. Segura mandó hacer el sello oval que usó ese ministerio en el año 1864 con los atributos siguientes: manos entrelazadas sosteniendo una pica; en la parte superior, el gorro frigio; debajo dos cuernos cruzados con las cavidades hacia arriba llenos de frutas y flores y todo rodeado de una corona de laurel; en la orla dice: "Ministerio de Gobierno, Mendoza".

El gobernador sigue usando en su despacho el escudo nacional. El dibujante agregó indudablemente los dos cuernos al escudo de Mendoza sirviéndose como modelo del sello que traía la nota que remitiera desde Buenos Aires el sargento mayor don Diego Navarro el año 1862. Es evidente —agrega— que este sello de pésimo mal gusto le sirvió de modelo. Si hubiera tomado como patrón el escudo del Perú, —continúa— estaría dibujado el cuerno de la abundancia o cornucopia tendido como se ve en el escudo. Además, los hombres de aquel tiempo se encontraban familiarizados con el conocimiento de los atributos del escudo del Perú, pues mucha correspondencia oficial estaba escrita en papel timbrado con sus armas. El gobierno de la provincia de Mendoza, termina, usa un sello con el mismo error de interpretación del laurel que el que se sirvió el gobierno de Mendoza en el año 1863. Rodean al óvalo una rama de laurel y una de encina, atadas con la cinta de la parte inferior formando guirnalda.

San Juan.

El escudo de esta provincia tiene sanción legislativa desde el 11 de julio de 1911, y en su artículo 1.º dice:

"El escudo heráldico de la provincia tendrá en lo sucesivo la forma oval o elíptica en la proporción de 1.10 por 0.85 en sus dos ejes respectivamente. El sol meridiano deberá estar apoyado en un marco concéntrico al escudo y orlado de laurel y oliva, éste a la diestra. El campo del arco estará cortado por las manos de alianza sosteniendo un rollo que lleva al extremo un gorro frigio en gules sobre campo de azur, de las manos en alto.

La Rioja.

Por ley sancionada en 1926 se declara en su artículo 1.º "auténtico y por consiguiente único escudo de la provincia".

El artículo 2.º de dicha ley establece:

"Dicho escudo, que simboliza la autonomía de este Estado Federal, tiene la forma, dimensiones y atributos que se expresan: a) Una elipse cuyo eje vertical mide 27 milímetros de alto y 18 mm. en su eje horizontal o menor; b) rodean a la mencionada elipse dos ramas de olivo de color verde natural, símbolo de la paz; c) ambas ramas van unidas por un lazo de cinta azul y blanca, emblema de nuestras tradiciones emancipadoras; d) en la parte superior de la elipse, va un sol naciente simbolizando la libertad; e) y, finalmente, ocupando la parte superior y céntrica de la elipse, se destaca una montaña que tiene desde la base de la cúspide 22 mm. de altura, de color gris oscuro, sobre un campo azul pálido crepuscular, asumiendo la forma general de un cono".

Catamarca.

Por ley del 24 de junio de 1922 ha sido sancionado el escudo de esta provincia. El artículo 2 de dicha ley dice lo siguiente:

"Escudo cuadrilongo. Gran escusón de óvalo colocado su abismo con los esmaltes nacionales. Sobre el campo del escusón dos brazos diestros de carnación que salen de los flancos del escudo y en la proximidad de los cantones de la punta.

Ambas manos unidas sostienen una pica de oro en el tercio inferior de su longitud, sobrepuesta verticalmente y que se extiende desde antes de llegar a la punta, hasta la faja. En la punta de la pica, gorro frigio de gules con su punta a la diestra. Bordura en campo de gules. En el cantón diestro cruz de plata sobre dos flechas indígenas de plata cruzadas; en el siniestro un racimo de uvas de esmalte natural hojado de una hoja de sinople.

En el cantón diestro de la punta, corona real de oro y en el siniestro un castillo también de oro, almenado de tres almenas.

Sobre el jefe del escudo, medio sol figurado de rayos alternados de rectos y ondulados y en número de ocho, siendo todos de oro.

Ornamento de banderas argentinas con asta de oro, dos en cada flanco del escudo y por fuera de ellos.

Laureles de sinoples, sobrepuestos a la bandera de la punta, unidos bajo la barba del escudo por una cinta de plata y azur".

PERMUTA

Maestra del Consejo Escolar XV, Turno Tarde, desea permutar su puesto con maestra de cualquier Consejo Escolar. Dirigirse a: Mitre (62) 1889.

PERMUTA

Maestra de 4a. categoría en Escuela Láinez de importante localidad de las Sierras de Córdoba, permutaría su puesto con maestra de la Capital Federal. Por carta a I. M. Defensa 1057, Capital.

INFORMACIONES y COMENTARIOS

Para mitigar la miseria y el hambre de los escolares del interior del país

HA sido necesario que el Presidente de la Nación señalase el suceso para que las autoridades directamente afectadas por la denuncia tomaran la intervención que corresponde. Los escolares de muchas localidades del interior del país presentan un lamentable y tristísimo estado de miseria y de hambre; sus cuerpecitos desnutridos están cubiertos de andrajos; su aspecto acusa deficiencias gravísimas y desconsoladoras. Eso es lo que ha visto el Presidente de la Nación en su reciente jira por las provincias andinas y centrales, y eso es lo que se ha apresurado a señalar a las autoridades competentes para intervenir en el caso.

Pero, ¿es que se ignoraba este absurdo fenómeno de la miseria y el hambre de esos niños argentinos? ¿Estaba oculto ese fenómeno? Los corresponsales de los diarios lo denunciaban desde antiguo en sus habituales comunicaciones que en los mismos se publican; los directores y los maestros de las escuelas clamaron siempre porque se les auxiliase en sus empeños en pro de la alimentación y la provisión de ropas a sus alumnos hambrientos y desnudos; en el Congreso Nacional no faltaron voces que auspiciaron tales reclamaciones... Empero, nada eficaz se hizo, y poco se hará ahora, desgraciadamente, para mitigar tanta miseria y remediar en forma conveniente el peligrosísimo mal que ha venido a exponer ante la atónita conciencia pública la alta palabra del primer magistrado de la Nación.

Como medida urgente y ocasional, acaba de disponerse la inversión de un millón de pesos para allegar alguna ayuda a los escolares de las Provincias visitadas por el jefe del Estado. La distribución y el envío de los alimentos y la ropa a esos niños han sido encomendados a una comisión de funcionarios que representan a las reparticiones públicas a las que compete realizar esa obra: el Ministerio de Instrucción Pública, el Consejo Nacional de Educación y el Departamento Nacional de Higiene, comisión que ya está en funciones y ha comenzado las tareas de su cometido. Los escolares hambrientos y desnudos de Catamarca, Santiago del Estero, San Luis, Tucumán, Mendoza, etc., recibirán, pues, dentro de breve plazo, alimentos y ropas enviados por el gobierno nacional para ponerlos en condiciones aceptables de vida y de asistencia a clase.

La medida dispuesta es digna de aplauso, sin duda, como es encomiable el celo con que procuran hacerla efectiva los funcionarios de la comisión designada con ese objeto; pero el acontecimiento y los previsibles alcances de la resolución adoptada y del trabajo iniciado imponen la necesidad de reflexionar seriamente sobre esta grave cuestión de la miseria y del hambre que padecen miles y miles de los alumnos de nuestras escuelas, hambre y miseria que no sólo se sufre en contadas provincias argentinas y que no se corregirán ni extirparán con eventuales y precarios auxilios como el que ahora se ha dispuesto proveer.

La anormal y dolorosa situación no es particular de las provincias ya citadas. Atraviesan por ella, y sufren igualmente sus consecuencias, los hogares y los niños de las demás provincias y de todos los territorios, sin que queden exceptuados en la regla muchísimos otros de la propia Capital Federal. Es lógico que nos impresione directa e intensamente lo que ven nuestros ojos; natural es, por lo tanto, que el espíritu del señor Presidente de la República se haya conmovido profundamente al ver lo que vió en los niños de las provincias por él visitadas; y natural es, asimismo, que su atención se haya dirigido a remediar el mal que él vió allí donde lo vieron sus ojos contristados. Mas esa situación intolerable que se ha visto en una zona del país existe también en las demás zonas, en algunas quizás con caracteres más alarmantes. La saludable reacción debiera, pues, alcanzar en sus efectos a todas ellas. Y este es el primero aunque no mayor reparo que brota apenas se medita sobre el asunto que a todos nos ha conmovido.

Decíamos que semejante situación no se modificará substancialmente con auxilios precarios y ocasionales como el que se ha dispuesto prestar. Esta forma de asistencia a los necesitados, que constituye indiscutiblemente un remedio hábil aceptable por ahora y como medida de urgencia, no es, por la limitación de sus efectos y la parcialidad de su alcance, suficiente ni siquiera en grado discreto. Ella no pasa de ser una dádiva, una caridad loable y momentáneamente útil; pero ella, ni alcanza a todos los que la requieren, ni curará el mal que se sufre. El hondo problema de la miseria de las familias no se resuelve ciertamente con la caridad oficial o privada, sino que exige la obra gubernativa que sea capaz de hacer desaparecer aquella miseria dando al conglomerado social del país las posibilidades de una vida parejamente llevadera para todos sus miembros. Esta es, sin duda alguna, la observación más importante que promueven las reflexiones sobre el asunto que estamos comentando.

Hasta tanto se acometa la sustantiva obra de gobierno a la que nos acabamos de referir, indispensable será procurar que la asistencia a los necesitados llegue en forma general, por su extensión, y duradera por sus efectos. Por eso, a la urgente remesa de ropas y alimentos que ahora va a hacerse, debe seguir la adopción de medidas para proseguir aquella asistencia, sea instalando comedores permanentes o creando órganos adecuados para asegurar la buena alimentación de los niños, sea arbitrando los medios y el modo para que éstos no sufran por falta de ropas con que cubrirse y abrigarse. Y en todos los casos, tanto en el actual del auxilio ya dispuesto como en el de la asistencia constante que reclama la situación de desamparo en que viven los alumnos de las escuelas de muchas partes del país, nunca será excesiva la atención ni extremada la diligencia que se ponga para establecer con acierto y buen criterio qué debe darse, cómo conviene hacerlo y dónde hay que acudir para que

todos los escolares que sufren hambre y miseria puedan recibir en manera cierta y oportuna la protección que necesitan. Todo ello, repetimos, mientras el gobierno de la Nación estudia, resuelve y organiza la forma según la cual podrán extirparse las causas de aquella miseria que aflige a tantos hogares de la sociedad argentina.

Una importante exposición de material didáctico

EN la segunda quincena de junio próximo habrá de inaugurarse en Buenos Aires una importante exposición de material didáctico traído de Alemania especialmente con ese objeto.

La exposición, que se está organizando con el patrocinio del gobierno del Reich y se instalará en el Instituto Bernasconi, contendrá un nutrido y variadísimo material de enseñanza, nuevo y original, adecuado para todos los grados de la instrucción, desde el kindergarten hasta la universidad. Habrá en ella mapas murales para la enseñanza de diversas asignaturas (geografía, historia, anatomía, botánica, etc.); mapas en relieve; aparatos de óptica para experimentos de física y química, trabajo manual, etc.; equipos para la enseñanza pre-escolar y de las matemáticas; útiles y muebles novedosos y variados.

La exposición constituirá una demostración de los adelantos que la industria alemana ha realizado en el campo de la técnica escolar, a la vez que mostrará infinidad de elementos didácticos útiles sin duda para facilitar la tarea docente. La circunstancia de que ella se efectúe bajo el patrocinio del gobierno alemán significa una garantía de su bondad y de su importancia.

Creemos que el magisterio argentino puede beneficiarse visitando esta exposición, en la que los maestros encontrarán numerosos motivos para inspirar su propio trabajo dentro de las más nuevas corrientes pedagógicas. Y creemos, también, que las propias autoridades escolares pueden tener en aquella una oportunidad para conocer lo que se usa en otros países en materia de mobiliario e instrumental didáctico, en la que hace mucha falta una buena reforma para ponernos a tono con la época y las necesidades que vivimos.

La exposición, según nuestras informaciones, se prolongará hasta principios o mediados de agosto, y la concurrencia a la misma será pública. Se complementará, además, con conferencias y demostraciones acerca de la utilización del material expuesto. Esperamos poder dar en nuestro próximo número referencias concretas sobre esta importante muestra que se está organizando.

Traslados de maestros resueltos de oficio

Una conquista del magisterio que corre riesgo de perderse

LOS maestros de las escuelas nacionales habíamos conseguido, después de no pocos esfuerzos y sonadas luchas, que la inamovilidad en el cargo de los miembros del magisterio fuese una cosa verídica. Creíamso que esa conquista gremial era cosa definitiva y consagrada; que había pasado para siempre a la historia, digna del anecdotario docente, y nada más que de ese anecdotario, bastante nutrido y pintoresco, la posibilidad de que nadie fuera removido de su cargo o su destino sin causa probada que justificase la medida.

Hace veinte o más años, bastaba que la señorita directora o el señor director de la escuela tomara ojeriza a un docente, o quisiese simplemente "sacárselo" de la escuela, como tranquila y orondamente se decía entonces, para que ese docente tuviese que salir del establecimiento, por su voluntad o a pesar de ella, y aceptar un traslado que sólo se fundaba en el deseo del superior jerárquico. Entonces, cada escuela era un feudo donde el director mandaba a su antojo; y ¡guay! de quien tuviera la desgracia o la poca suerte de incurrir en el desafecto del "dueño" de la casa, mucho más si el maestro tenía la osadía de enfrentársele en cualquier circunstancia y con cualquier motivo. Los traslados de oficio eran, en esa época cuasi heroica del magisterio, cosas corrientes, episodios habituales sin lustre pero con gloria para los directores.

De entonces a hoy esas cosas habían cambiado bastante, como había cambiado el concepto de los derechos y los deberes inherentes a la condición de maestro y de director, tan dueños uno y otro de sus respectivas obligaciones y sus respectivos cargos. Y decimos **habían**, refiriéndonos a un pretérito muy inmediato, porque por lo que parece y vamos viendo, eso ya no es **ahora**, o por lo menos ha dejado de serlo en algunos casos.

Con breves intervalos, en lo que va transcurrido del año actual se han presentado ya a la consideración del Consejo Nacional de Educación tres casos de solicitud de traslados de oficio en perjuicio de otros tantos maestros de diferentes escuelas de la Capital. En los tres, los consejos escolares, por la sola razón de que así lo piden los directores, proponen y solicitan al organismo superior el pase a otras escuelas de los maestros en cuestión. Los pedidos no descansan en acusación alguna, ni surgen de información o investigación previa, ni ponen en tela de juicio la capacidad profesional o el mérito de los docentes. Por el contrario, sus fojas registran conceptos de "muy bueno" hasta el año anterior incluso; en algún caso, hasta se reconoce la laboriosidad y la competencia

PERMUTA

Directora y maestro de una escuela nueva del departamento Realicó, tres cuadras estación, permutarían por dirección y maestro misma escuela en o cerca de Santa Rosa. Por carta o personalmente a Antonio Armagno, Coronel Gil 159. — Santa Rosa.

ejemplares del maestro a quien se pretende trasladar. Se da por sobreentendido que entre los docentes y los correspondientes directores hay o puede haber alguna situación de hecho que hace tirantes sus relaciones y antagónicas sus personas; pero nadie se ha ocupado de investigar de qué lado está la culpa ni de comprobar la razón de semejante tirantez, si es que ella existe. El director o la directora ha dicho en el C. E. que ese maestro o aquella maestra le molesta en la escuela. ¿Por qué molesta? ¿Dónde está la discrepancia? ¿En qué han chocado y quién tiene razón? Nadie lo ha averiguado, por lo menos en forma seria y probatoria. Pero el maestro o la maestra tiene que salir: eso es lo que se pide al Consejo Nacional.

Y bien. Eso es un abuso y constituye una irregularidad que no es posible admitir de ninguna manera. Ni el director es el dueño de la escuela ni tiene más derecho que los maestros para permanecer en ella cuando hay choque o roce entre él y éstos. Nadie debe ser castigado con un traslado si no media la información sumaria correspondiente y la demostración de la culpabilidad del que va a ser trasladado. Aceptar lo contrario o proceder en otra forma implica retroceder en más de veinte años en el camino recorrido por el magisterio en cuanto atañe a su estabilidad y sus legítimos derechos.

No hacemos, al expresarnos de ese modo, la defensa particular de los maestros para quienes se han pedido aquellos traslados de oficio, ya que, de hacerlo, incurriríamos en vicio semejante al que enrostramos a los consejos aludidos en nuestra crítica, esto es, en prejuzgamiento. Hacemos la defensa de los principios de moral administrativa comprometidos en la cuestión y reclamamos que estos principios, verdaderas conquistas de los maestros, sean respetados y sostenidos por todos, por las autoridades en primer término, ya que de ellas debe venir el ejemplo. ¿Es que se quiere volver a la época en que era ley el capricho y al arbitrariedad de quien más podía o más fuerza tenía?

Sería lamentable que el Consejo Nacional de Educación, después de los cinco años de tranquilidad que ha gozado el magisterio durante el gobierno de las actuales autoridades de aquel organismo, se complicase en este grave salto atrás que quieren hacerle dar algunos consejos de distrito. El precedente sería funesto y tal decisión bastaría para invalidar la obra que ha realizado el Consejo Nacional, digna de aplauso por más de un concepto, y que nosotros queremos ver cerrada y concluída con resoluciones igualmente dignas de encomio. No lo serán, y están muy lejos de serlo, las relativas a los pases de oficio que se están tramitando por iniciativa de algunos consejos escolares cuyos números de orden quisiéramos olvidar.

LABORATORIO DE MATERIAL DIDACTICO

FUNDADO EN 1928

Estimado colega:

Durante las pasadas vacaciones, este Laboratorio ha reorganizado así las series de **Cajas Tecnológicas Industriales** y equipos, cuya lista completa figuró en el Número 277 de LA OBRA, año 1936:

I. — CAJAS TECNOLOGICAS INDUSTRIALES: Desde el N.º de Serie 1 hasta el 29 inclusive, sin variantes; Serie N.º 30 lleva el título INDUSTRIA FORESTAL con 28 elementos, siguiendo así hasta el N.o 41.

II. — EQUIPOS: La Serie de los equipos ha sido así reformada: Equipo N.o 1.-La Imprenta: 36 elem. N.º 2.- El Volcán: 34 elem. y exper. N.º 3-- Fenómenos Físicos y Químicos: 34 elem. y 48 exper. N.o 4.-Fenómenos Físicos, Químicos y Nat.: 42 elem. y 69 exper. N.o 5, 6 y 7.-Lecciones Objetivas sobre Naturaleza, con 28 a 32 elem. Cada equipo, centro de interés para varias lecciones etc. N.º 8.-Las piedras preciosas con 28 elem. N.o 9.-Utilidades del árbol: 29 elem.

III. — GRANDES EQUIPOS igualmente en madera terciada pero 42 x 52 x 5 con datos, monografías, etc., datos estadísticos y gráficos: I. EL PETROLEO: Derivados y subderivados, 56 elementos. II. La hulla: Productos, subproductos, etc., 52 elements. III. Riquezas naturales de nuestra MESOPOTAMIA; 68 elementos. IV. Riquezas de nuestro suelo: Equipos madera terciada como para las Cajas tecnológicas 24 x 34 x 4 contiene cada equipo muestras de elementos de riqueza de nuestro suelo para CADA PROVINCIA y Territorio (un equipo con mapita, datos estadísticos, monografía, etc.).

V. — CARTONES MUSEO ESCOLAR, 50 x 60, eligiendo el tema que se desee: Mapita, Monografía, etc., etc. Pídase lista completa y precios.

OBSERVACIONES GENERALES: Todo equipo lleva su monografía correspondiente, datos estadísticos, etc. y el precio para cada uno de los trabajos es el siguiente:

Puntos I, II y IV a $ 7; más de 1 a $ 6.50 y $ 1.— por embalaje y envío para cada Caja o equipo.

Punto III grandes equipos a $ 12.— cada uno, envío y embalaje $ 1.80 c/u.

Punto V. — Consúltense detalles.

●

ESTEBAN G. BATTARA

CUBA 3054 DEPARTAMENTO 2

BUENOS AIRES

CORREO

Negra ignorante. —

1.º Los colores azul y blanco de nuestra bandera ya figuraban como atributo de Buenos Aires allá por el año mil seiscientos sesenta y tantos, en cuya fecha el escudo de la ciudad estaba dividido en dos campos: azul el superior y blanco el inferior. Los colores azul y blanco son, cuando menos, nuestros desde ese entonces, y se usaron también, como distintivo de los porteños, durante las invasiones inglesas.

2.º No formulamos bosquejos de clase como los que nos pide porque entendemos que nada puede hacerse de utilidad al respecto. Menos aun para el caso suyo, ya que lo único que cabría, dada la disparidad de los oyentes, sería una conferencia, todo lo elemental que se quiera, sobre el tema que se le ha dado. Déla usted así e intercale muchas anécdotas. Para eso puede servirle muy bien el librito "Belgrano", de B. González Arrili, que hemos editado recientemente. Vale dos pesos y puede pedirlo a nuestra administración. De lo demás que usted indica no hay nada en plaza. Tendrá que sustituirlo con dibujos y recortes de diarios y revistas.

Maestro de Capital. — Si las composiciones son originales, no se requiere ningún permiso para editarlas en libro; si son adaptaciones de obras ajenas, hay que indicar el autor y expresar que se ha hecho una adaptación del original; si son transcripciones fieles de autores contemporáneos, hay que solicitar autorización a los autores.

P. B. de R. — Está bien lo que enuncia el libro que usted menciona en la cita que nos transcribe. El romboide es la figura 2 de su consulta; la fig. 1 es un paralelogramo.

Representantes de LA OBRA

Acebal (Sta. Fe): María R. R. de Prediani.
Alpachiri (Pampa): Eliseo D. Duflós.
Allen (Río Negro): Catalina M. de Douglas Price.
Avacucho (Bs. Aires): María Carmen Urresti.
Balnearia (C. N. A.): José B. Gimenez Lagos.
Basavilbaso (E. Ríos): Cora M. León de Chaves.
Bell Ville (Córdoba): Nicolás Galvagno.
Bernasconi (Pampa): Federico Ibáñez.
Bragado (Buenos Aires): Esther Saions.
Bragado (Buenos Aires): Rosario Erlinda Giúdice.
Campana: Lucía A. Viboud.
Canoelas: Rosario E. Camoglí.
Capayán (Catamarca): Elías Miranda.
Casilda (Santa Fe): Oscar del R. Alvarez.
Castex (Pampa): J. Daniel Correa Ortiz.
Catamarca: Nicolás M. Rodríguez.
Colonia Barón (Pampa): Ricardo Suárez.
C. del Uruguay (E. Ríos): Orfilia O. Gutiérrez.
Córdoba: Amalia E. Pizarro, 27 de Abril 794.
Coronda (Santa Fe): María Margarita Gervasoni.
Coronel Pringles (Río Negro): Adrian Palma.
Cruz del Eje (Córdoba): Saida Severini.
Chacabuco (Buenos Aires): María P. Urcelay.
Charata (Chaco): Pedro R. Florentín.
Chascomús (Buenos Aires): Severina Lagoria.
Choele Choel (Río Negro): Juan B. Heredia.
C. Rivadavia (Chubut): Emiliano Moyano.
Diamante (E. Ríos): María D. Ruiz Ibáñez.
Embajador Martini (Pampa): Cervantes Gascó.
Empalme Villa Constitución (S. Fe): Enrique Corallini.
Esperanza (Santa Fe): Aurelia V. de Cattaneo.
Esquel (Chubut): José Herrera Juarez.
Firmat (Santa Fe): Teresa S. de Jerez.
Falucho (Pampa): Rómulo I. Armagno.
Gaiman (Chubut): Santiago Vidal.
Gral. Alvear (Mendoza): Carmen Azpirolea.
Gral. Pico (Pampa): América J. Gimenez de Pérez.
Godoy Cruz (Mendoza): María A. Quiroga C.
Goya (Corrientes): Roma M. de Descalzo.
Gualequay (E. R.): E. Hartkopf.
Gualeguaychú (E. R.): M. Felisa Obispo Murature.
Intendente Alvear (Pampa): Carlos Bustos.
Jacinto Arauz (Pampa): Hermelinda G. de Berrini.
Junín (Bs. Aires): María Luisa Bertrán.
La Carlota (Córdoba): Roberto Pereyra Esquivel.
Larroudé (Pampa): Horacio Ameva.
Las Flores (F. C. S.): María Teresa Cisneros.
Las Rosas (Santa Fe): Alberto De Sensi.
Las Toscas (Santa Fe): Medardo Stessens.
Lincoln: Manuel Fernández.
Los Juries (Santiago del Estero): Angel Alderete.
Los Molinos (Sta. Fe): Victorio M. Sonzogni.
Machagai (Chaco): José T. Roibon.
Mar del Plata: María J. Otero de Miquel.
Marcos Juárez (Córdoba): Lucía C. A. de Scandogliero.
Mendoza: Marta Mova.
Mercedes (Buenos Aires): Laura I. de López.
Mercedes (San Luis): Etelvina F. Ochoa Ortiz.
Neuquen: Ignacio A. Lopez.
Nogoyá (E. Ríos): Blanca A. Grimaux Anadón.
Paraná (E. Ríos): Pedro Demonte. Uruguay 106.
Parera (Pampa): María L. Blanco Olguin.
Paz (Santa Fe): Francisco Lovell.
Pehuajó: Julia Traversa R. de Martínez.
Peyamino: Concepción A. Torres Lucero.
Posadas (Misiones): Modesta M. de Leiva.
P. Bermejo (Chaco): Angela R. de Arca.
Quetrequén (Pampa): Luis M. Sosa Royer.
Rafaela (Sta. Fe): Antonia F. de Borzone.
Reconquista (Santa Fe): L. J. Gómez Rodríguez.
Resistencia (Chaco): Ricardo Ivancovich.
Río Cuarto (Córdoba): Casilda Tourino.
Roque Sáenz Pena (Chaco): Santiago E. Lesca.
Rosario (Santa Fe): Leandro H. Fernández, 9 de Julio 2711.
Rosario del Tala (E. Ríos): Dalmacio Andriolo.
San Antonio Oeste (Río Negro): Ilda A. Crespo Castro.
San Carlos de Bariloche (R. N.): José H. Lucero.
San Francisco (Córdoba): Oscar Casco.
San Ignacio (Misiones): Jorge Reynoso.
San Javier (Misiones): Emilio Abelleyra.
San Juan: Víctor H. García A., Mendoza 1240.
San Julián (Santa Cruz): Noemí M. A. de González.
San Luis: Jesús Paez Sosa.
San Martín de las Escobas (Santa Fe): M. Josefina V. de Bonino.
San Nicolás (Bs. Aires): María M. Miranda.
San Rafael (Mendoza): Vicente P. de Cunto.
Santa Fe: Horacio J. Huber, Humberto I.° 2471.
Santa María (Catamarca): Juan A. Palacios.
Santa Rosa (Pampa): Angélica A. L. de Escudé.
Santiago del Estero: Simona U. Orieta.
Speluzzi (Pampa): Antonio Martello.
Serodino (Santa Fe): M. Elisa G. de Zabala.
Tapalqué (Bs. Aires): J. Leonida Marmisolle de Campagne.
Trenque Lauquen: Jaime Glattstein.
Trevelin (Chubut): Emilio Gerosa Scuri.
Tucumán: Sarah R. de Vera.
Victoria (Entre Ríos): Florinda Pacio.
Viedma (Río Negro): Emilio Kruuse.
Villa Alba (Pampa): Francisco S. Vallejos.
Villa Constitucion (Santa Fe): José C. Agnese.
Villa Dolores (Córdoba): M. Matilde L. de Sinópoli.
Villa Guillermina (Santa Fe): Marcelo Ledesma.
Wheelwright (Santa Fe): María I. M. de Hernández.
Winifreda (Pampa): Faustino C. Bustos.

Humberto I° 3159 — **LA OBRA** — U. T. 45, Loria 4291

TARIFA DE SUSCRIPCION (ADELANTADA)

Capital... año $ 7.— Interior... año $ 8.— Exterior... $ 8.— m/n. arg.

LA OBRA NO APARECE EN VACACIONES

Dirigir los giros, cheques y demás valores a: ADMINISTRADOR DE "LA OBRA"

H 0100662



Talleres Gráficos
SERRARI Hnos.
Bmé. Mitre 2734-48

49
294

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
Concesión 755
Reg. Nac. de la Prop. Int.
Núm. 032847

Ejs. 210

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

Dirección:

P. OSCAR TOLOSA — JULIAN MUSMANNO



TOMO XVII - N.º 7 • JUNIO 10 DE 1937 • AÑO XVII - N.º 294

PERTENECIÓ A PABLO A. PIZZURNO

HOMBRES DE NUESTRA TIERRA
Tomo III

•

BELGRANO

por B. GONZALEZ ARRILI

Precio: $ 2.– en nuestra Administración y en las principales librerías.

ASOCIACION PRO MAESTROS DE ESCUELA

Fundada el 7 de Noviembre de 1909

•

A sus asociados acuerda préstamos, anticipos, créditos para casas de comercio, seguro de vida y subsidios por enfermedad.

•

ASOCIESE SEA PREVISOR

Pida informes a la Gerencia

2074 -- CANGALLO -- 2074

Unión Telef. (47) Cuyo 7259

BUENOS AIRES

LA LEGITIMA PLUMA

PERRY N.° 341

"CUCHARITA"



REHUSEN TODAS LAS IMITACIONES

Cien años de vida de la pluma PERRY demuestran con la mayor elocuencia la superioridad de los productos. Todas las plumas de cada cajita son garantizadas y perfectas.

Exija siempre la marca de fábrica



Al solicitarse se enviará gratis a los señores maestros de escuela un cartel demostrando los varios procesos de la fabricación de las afamadas plumas PERRY.

PERRY & Co. Ltd.

36, Lancaster Street, BIRMINGHAM.

Inglaterra

LA OBRA

no ha publicado ni vende los programas oficiales

HORAS DE OFICINA DE LA ADMINISTRACION:

de 8 a 12 y de 14 a 18; sábados, de 8 a 12.

•

NO SE RECIBEN SUBSCRIPCIONES POR TELEFONO

•

No realizamos operaciones contra reembolso.

289

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

DIRECCION:
P. OSCAR TOLOSA. — JULIAN MUSMANNO

Tomo XVII — N.º 7 • Buenos Aires, Junio 10 de 1937 • Año XVII — N.º 294

La fiscalización de la labor docente

VAMOS a ocuparnos por tercera y quizá no por última vez, de las malhadadas carpetas didácticas, libretas de síntesis o como quiera llamárselas. El trabajo que su preparación requiere lo calificamos de inútil en nuestro primer artículo; en el segundo, señalábamos, como origen y causa de su aparición en nuestras aulas, la deficiente preparación con que solemos los maestros presentarnos a desarrollar nuestras clases; dejamos ex profeso para este tercero la consideración del papel que se atribuye a esos pseudo instrumentos de trabajo en la fiscalización de la labor docente.

Y hemos de reconocer aquí también que no es sólo la deficiente preparación de los maestros la que ha gestado su aparición, sino que han tenido buena parte en ella el desconocimiento que se advierte en los directores de escuela del verdadero sentido de sus funciones, el espíritu oficinesco de que suelen hacer gala y la mecanización y el automatismo a que pretenden reducir la vida múltiple y cambiante de las aulas.

Un director que se precie, no puede descender a los salones de clase sino con la pompa y majestad que supone inherentes a la función que desempeña; no puede pararse en los detalles menudos, ni interrogar a los niños ni conversar con los maestros; pero como en alguna forma ha de enterarse de qué es lo que se piensa hacer y qué es lo que se hace en sus dominios, recurre a todos estos otros controles mecánicos, con los que acalla sus escrúpulos, si los tiene, y logra una apariencia de conocimiento muy eficaz a los ojos de sus superiores que casi siempre son como él. Y entonces allí, en la sala de la dirección, rodeado de cuadernos y de papeles verifica las concordancias que a su juicio son indispensables. La carpeta de ejercicios o la libreta de síntesis le indican cómo piensa encarar el maestro su enseñanza; el cuaderno de asuntos le dice qué es lo que va a desarrollar en cada hora de clase, y, por último, el cuaderno de trabajo de un alumno le revela qué es lo que se ha hecho de todo lo que se pensaba hacer. El ejercicio de la libreta de síntesis tiene su número; el "deber" del chico también tiene el suyo; ambos aparecen en el cuaderno de asuntos. ¡Ah! Cuando los tres concuerdan en la forma prevista, ¡qué felicidad! Se restriega el hombre las manos de gusto, se reafirma su convencimiento de que las cosas marchan bien, y ya puede leer tranquilamente su periódico. Si no concordaran, no sería menor el placer de una anotación con lápiz rojo, color que es símbolo de autoridad, para llamar la atención del descuidado.

No se piense que decimos estas cosas teniendo presente algún caso aislado. No. Aunque parezca mentira, así se manejan muchas, muchísimas escuelas de la Capital, de las provincias y de los territorios, más de las que uno mismo puede imaginarse; y estas formas de organización escolar han obtenido en muchos casos

SUMARIO

REDACCION: La fiscalización de la labor docente. — No están los maestros mejor que los alumnos.

NUESTRO IDIOMA: Importancia de la lectura. — Un artículo de Nicolás M. Rodríguez: "Empleo de la diéresis". — Observaciones de interés para los maestros.

GUILLERMO TULA: Formación profesional del Magisterio.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS: Joaquín Angel Romero: "Gramática práctica".

ESCUELA EN ACCION: El desarrollo correcto de los asuntos. — Sugestiones para el trabajo diario.

PARA LOS MAESTROS DEL INTERIOR, ESPECIALMENTE: Los cuadernos de trabajo de los alumnos. — La corrección del trabajo de los alumnos.

PARA NUESTRO ARCHIVO: La flor y su evolución. — Orangután, chimpancé y gorila.

INFORMACIONES Y COMENTARIOS: Proyecto de presupuesto escolar para 1938 elevado por el Consejo Nacional de Educación.

la aprobación, cuando menos tácita, de algunos inspectores seccionales, que suelen llegar a las escuelas, pedir estos juegos de cuadernos, y fiscalizar — ¡ellos también! — las consabidas concordancias.

No, señores. Así no se maneja una escuela ni tampoco se efectúan en esa forma las visitas de inspección. Siempre hemos sostenido que el director de la escuela tiene que ser el mejor maestro. Sus funciones no son las de un capataz; sus funciones son exactamente las mismas de un maestro multiplicadas por el número de maestros que trabajen en su escuela. Si se lo ha relevado de la atención inmediata de un grado, ha sido para que pueda atender a todos, y para que ,colocado en un plano un poquito superior al de sus subordinados, su visión abarque un panorama más amplio, advierta las dificultades y tropiezos antes de que se presenten e indique las medidas y providencias oportunas para salvarlos. Su puesto está junto al maestro, en el aula, con los niños. Él no es el administrador de la escuela, sino el más hábil de los educadores que en ella trabajan. Debe ser ejemplo y estímulo para sus subordinados, debe alentarlos en sus debilidades, mejorarlos en su técnica, auxiliarlos en sus dificultades. Pero nada de esto se consigue con cuadernos, porque todo el trabajo del director debe estar lleno de vida, debe estar en acción, y los cuadernos, y las libretas y las carpetas no encierran sino un remedo de la vida, las formas, las apariencias, pero no el espíritu, y por eso constituyen como el símbolo de la cristalización, de la mecanización y de la simulación en el trabajo del aula.

Y lo que decimos de los directores, dicho se está de los inspectores. Si de nosotros dependiera comenzaríamos por cambiar el nombre de la función que desempeñan. No les llamaríamos inspectores, palabra que despide un cierto tufillo policíaco, sino que les llamaríamos orientadores, porque para nosotros es esa su función. Y entonces no irían a las escuelas a realizar al antipático trabajo en que ahora se solazan, sino que tendrían que estudiar, que leer, que pensar — si les fuera posible — para estar al día en los asuntos de la escuela y para encarar sus mil problemas con un criterio claro, definido y nuevo.

En resumen: cuando nosotros nos rebelamos contra el trabajo inútil y reclamamos contra el estancamiento en que se dejan estar maestros, directores e inspectores, lo hacemos pensando en lo que podría ser la escuela nuestra si un hálito de optimismo, de juventud y de entusiasmo encendiera el espíritu de nuestros superiores y fueran ellos capaces de llevarlo a las aulas como un mensaje de vida.

No están los maestros mejor que los alumnos

En su última visita por el interior del país sorprendió el señor Presidente de la Nación el hambre y la miseria reflejados en los rostros de los escolares que formaban para rendirle merecido homenaje. No lograba el entusiasmo de la fiesta echar un velo sobre la tristeza que se asomaba a las caritas infantiles, ni los blancos guardapolvos conseguían disimular la debilidad y flacura de esos cuerpecitos ateridos de frío y consumidos por tantas privaciones. Las arcas fiscales se abrieron generosas para acercar, no un remedio que ponga fin a tantos males, sino un paliativo que alivie momentáneamente las angustias más premiosas. Y hubo de ser el Presidente de la Nación quien viera, por sus propios ojos, todos esos males, cuyo clamor no había logrado hasta entonces romper la fría e insensible corteza en que suelen envolverse los funcionarios oficiales.

Pero hubiera sido interesante al mismo tiempo, que el primer magistrado se hubiera interesado por la suerte de los maestros que formaban al frente de esas filas; que hubiera preguntado a los gobernadores, aun a riesgo de enfriar un poco la tibieza oficial de las recepciones, cómo andaba el pago de esos funcionarios, cuántos meses se les adeudaba, qué quita hacían sobre los haberes atrasados las instituciones de crédito oficial, y, también, qué medidas pensaba tomar el señor gobernador para regularizar esas situaciones que afectan a los más humildes, pero tal vez a los más dignos servidores públicos.

Hubiera sido interesante la pregunta. Provincias ricas, como Santa Fe, Córdoba, Entre Ríos, con los sueldos del magisterio atrasados en varios meses, no revelan otra cosa sino mala administración, mala inversión de la renta pública; no pensamos en mala voluntad de los políticos que gobiernan para con el maestro que educa, pensamos en un trastrueque de valores, en errores profundos de concepto. Más se aprecia a un agente de policía, símbolo de la represión exterior y violenta, que a un maestro de escuela, que trabaja por conseguir la represión interior despertando la conciencia, ejercitando la voluntad y encaminando a los individuos a la práctica del bien. Por eso, cuando llega el momento de liquidar los haberes, el último en el aprecio es el último en la paga. Y la misma subvención nacional, que es dinero que envía la Nación a las provincias para el pago de sueldos de los maestros, se destina a lo que más apremia en el momento, que nunca son los servidores de la escuela pública. Aunque ponga usted un vigilante a cada peso — nos decía en cierta oportunidad un alto funcionario escolar — no conseguirá que ese dinero llegue a quienes corresponda.

NUESTRO IDIOMA

HACE mucho tiempo que tenemos deseos vivísimos de escribir algo sobre el papel de **la lectura en el aprendizaje y perfeccionamiento del lenguaje,** y muchas y muy importantes cosas que decir, pero nos tememos que nos pase como a los chicos inapetentes que parece que van a devorar cuanto Dios crió y se dejan luego la comida en el plato. El asunto es fundamental y de cómo se lo encare depende esencialmente la cultura individual y social de nuestro pueblo. Nosotros pensamos con Ferdinand Brunot que "aprender el idioma es ponerse en situación, por una parte, de leer todo, de entender todo, sin que nada se nos escape del pensamiento ajeno; y, por otra, de expresar todo, sea hablando, sea escribiendo, sin que nada de nuestro propio pensamiento escape a los demás".

"Aprender a leer — dice Goethe — es la más difícil de las artes; yo le he consagrado ochenta años de mi vida y no puedo decir que haya llegado a satisfacerme". ¡Y los maestros, ingenuamente, pensamos que los niños que salen de nuestras aulas saben leer!...

No nos hagamos ilusiones: nuestros niños no saben leer, y, si nos apuramos un poco, nos veremos en la dura necesidad de confesar que nosotros tampoco sabemos. Si supiéramos leer enseñaríamos mejor, y es una verdad incontrastable que en nuestras escuelas primarias, a partir del tercer grado, **no se enseña a leer.** Entendámonos bien: "No se enseña a leer" es una cosa muy distinta de "no se hace leer". En nuestros grados cuarto, quinto y sexto, los maestros hacemos leer a nuestros niños, hacemos repetir la lectura, monótonamente, por todos los alumnos de la clase, pero no enseñamos nada, absolutamente nada más que a tener paciencia.

En el texto de los actuales programas la lectura ocupa un lugar muy importante, aun cuando en la realidad de la vida del aula no sea lo mismo. El lenguaje general, y dentro de él la lectura, vendría a ser como los pies en que se apoya toda la enseñanza, pero como no cabe dentro de este lecho de Procustes del día escolar, nosotros los cortamos sin ninguna compasión. Podemos afirmar que, desde el año pasado, las clases de lectura en nuestros grados superiores han disminuído sensiblemente en número y, si fuera posible, también en calidad. Pensamos que ha llegado el momento de devolver a la lectura toda la importancia que tiene, de reintegrarla al rango de materia libre e independiente y darla el tratamiento a que tiene derecho por sus altos merecimientos.

Nosotros vamos a ocuparnos en la primera parte de esta sección de la importancia de la lectura así como de las formas más convenientes, a nuestro juicio, de encararla en los grados superiores. El momento tiene especial significación, por cuanto estamos en vísperas de la elección de los textos y es muy conveniente, antes de elegir un instrumento o una herramienta, considerar cuál es el trabajo que pensamos realizar con él. Tal vez este año ya no sea posible desarrollar una labor orgánica, pero es indispensable para el año próximo que el maestro, con la anuencia o sin la anuencia de sus superiores técnicos, encuentre para la lectura el tiempo necesario dentro del horario escolar, podando por su cuenta lo que sea posible dentro de los "asuntos" hasta reducirlos a términos viables. Esto no significa insubordinación ni siquiera indisciplina; esto significa conciencia de las propias obligaciones, que comienzan por reemplazar a los jefes cuando por negligencia, apatía o ignorancia no ocupan el lugar que les corresponde.

Antes de seguir adelante hemos de preguntarnos, ¿qué fines persigue la lectura en los grados superiores? Desde luego, no se trata de ejercitar la lectura mecánica que en lo esencial debe quedar dominada en tercero, ni tampoco alcanzar una apariencia de lectura artística que apenas podría tener cabida en nuestra escuela. Para nosotros, la lectura en los grados superiores debe procurar, primero, enseñar al niño a penetrar íntegramente

---

Claro está que este momento no es el más propicio para presentar cuentas viejas. Nunca han sido oportunas las vísperas de elecciones para recordar a los gobernantes los atrasos del magisterio. No importa que la Nación haya entrado en una era de prosperidad y que el dinero abunde hasta en las arcas fiscales. Las campañas políticas suelen ser onerosas, y es el dinero el que triunfa en la incruenta batalla de las urnas. Aquí también l'argent fait la guèrre.

Con todo confiamos — ¿qué otra cosa podíamos hacer? — en que algún día habrán de regularizarse todas estas cosas. Pero quizá se necesite que sea el Presidente de la Nación quien señale con la contera de su bastón de mando dónde está la falla que urge subsanar. En estos momentos el general Justo debe viajar por las provincias andinas. No sería imposible que a la vista de las filas escolares asalte su memoria el recuerdo de aquel batallón infantil en que formara cuando niño Joaquín V. González, según nos cuenta en Mis Montañas. Temblaban de frío los niñitos de entonces y a su frente, el maestro también temblaba de frío. La escena es la misma, sólo que hoy los escolares tiemblan de frío y de miseria. A su frente, forma el maestro, que tiembla también como sus alumnos y por las mismas causas. Por eso le quieren y le obedecen.

El pequeño drama de ese hombre, de esa mujer, que lucha por la grandeza de la Patria en el humilde baluarte de una escuela provincial, es exactamente el mismo de muchos educadores que arrastran penosamente sus vidas ante la indiferencia de las autoridades de las catorce provincias argentinas. Si la exigüidad de los sueldos con que nuestros estados federales retribuyen los servicios docentes no resulta un timbre de honor para ellos, el atraso en que los mantienen constituye un baldón para toda la sociedad argentina.

el pensamiento del autor; segundo, a descubrir los procedimientos del estilo, las bellezas reales de un trozo y los medios de lograrlas; tercero, a asimilar esas buenas maneras de decir; en fin, a expresar por medio de la lectura oral — "artística" — el pensar y el sentir de un autor en forma tal que quien escuche comprenda y sienta.

La lectura tiene, pues, su programa propio, y su fin en sí misma. Es cierto que por intermedio de la lectura penetran nuestros alumnos, cuando estudian, en el conocimiento de los "asuntos"; pero obsérvese que realizan un trabajo que nadie les ha enseñado a realizar: estudian por medio de la lectura, sin que nadie les haya enseñado cómo se debe leer para estudiar. No, no basta saber leer como un alumno de tercero para poder estudiar como un alumno de sexto, y estas deficiencias no se salvan con buena voluntad, sino con un aprendizaje largo y lento, que se inicia en la escuela, pero que dura toda la vida.

Y no se deduzca de lo que acabamos de decir en el párrafo anterior que huelga el libro de lectura y que podría enseñarse a estudiar historia en una historia y geografía en una geografía, porque el aspecto de la lectura a que nos referimos en ese párrafo es sólo el primero de los fines que debe perseguir la lectura, que no es el único ni vale por sí solo lo que vale en función de los otros; y los otros no pueden adquirirse en la prosa chata, ramplona, descolorida del noventa y nueve y tres cuartos por ciento de los textos "científicos".

Creemos que con lo dicho basta para comprender que no son suficientes las lecturas que el niño realiza en el estudio de los "asuntos", para aprender a leer; ni bastan, tampoco, las que corren parejas con los "asuntos", es decir, esas otras destinadas a ilustrar algunos de sus aspectos. En otros términos: en la preparación y estudio de los asuntos aparecen dos tipos de lecturas: las que responden al contenido de conocimientos, que son proporcionadas por los textos de las respectivas materias, y las que sirven para ilustrar algunos detalles directa o indirectamente relacionados con el "asunto". Estas últimas pueden y suelen ser de tipo literario, pero para que sean eficaces, deben ser fruto de la investigación de los niños, no parte integrante del texto de lectura. Esos trozos son educativos, no por ellos mismos, sino porque el niño, para encontrarlos, ha debido buscar en muchas partes, esforzarse por recordar lecturas anteriores, preocuparse por realizar algunas nuevas en libros, revistas y diarios. A nuestro entender, esas lecturas están en un mismo idéntico nivel con las ilustraciones de todo orden que los alumnos deben buscar, no porque sea eso indispensable como ilustración, sino por el trabajo mismo de búsqueda y selección que le obliga a ponerse en contacto con una cantidad de cosas enorme e imprevisible.

Queda entonces sentado que la lectura es materia libre e independiente dentro del horario y del programa escolares; que debe perseguir fines absolutamente propios; que debe ser tratada con entera seriedad y dedicación; que debe trabajarse en texto propio y apropiado; que no debe permitirse ni tolerarse, desde cuarto a sexto grado, que se subalterne a los temas de los asuntos; que debe concerdérsele escrupulosamente el tiempo que le fija el programa oficial, aun a costa de los asuntos, porque tiene una importancia mayor que ellos mismos.

En otra oportunidad indicaremos cómo debe trabajarse la lectura para que dé todos los resultados que debe dar y de ella se esperan.

EMPLEO DE LA DIERESIS

(Escribe Nicolás M. Rodríguez)

¿Debemos escribir huída o hüida? ¿Reunidos o rëunidos?

ANTES de comenzar a hablar acerca del signo ortográfico del epígrafe, conviene tocar primero el tema de los diptongos. Aunque ya sabemos lo que es un diptongo, es bueno reproducir su definición. La Academia lo define diciendo que "es la combinación de dos vocales pronunciadas en un solo golpe".

Bien. Sabemos también que un diptongo puede formarse de dos vocales débiles, o de una vocal fuerte y de otra débil. Asimismo nos enseñan la Academia y los gramáticos que cuando un diptongo se forma de dos vocales débiles debemos acentuar más la segunda vocal. Ejemplos: **ciudad, cuida** (de **cuidar**), etc. En la palabra **ciudad** tenemos el diptongo **iu** de la sílaba **ciu,** cargando la acentuación vocal en la **u,** casi como si no existiera la **i.** En la palabra **cuida** tenemos otro diptongo **ui** en la sílaba **cui,** cargando más la voz en la **i** que en la **u.**

Cuando el diptongo está formado por una vocal fuerte y otra débil, debemos acentuar más la voz sobre la vocal fuerte. Ejemplos: **reumatismo, reino,** y así otras palabras. En la primera palabra tenemos el diptongo **eu** en la sílaba **reu,** recayendo la acentuación sobre la vocal **e,** resultando casi imperceptible la vocal **u.** En la palabra **reino** tenemos el diptongo **ei** en la sílaba **rei,** acentuando más la **e** que la **i.** Lo mismo sucederá en las palabras **tiene** y **bueno;** acentuamos más la **e** en **tie** y en **bue.** Hasta aquí no hay ninguna novedad. Todos los hombres de buena voluntad están de acuerdo, con la Academia a la cabeza.

He elegido a propósito las palabras **cuida, reumatismo** y **reino** para presentar con más claridad y con mayor fuerza el argumento de mi tesis sobre el empleo de la **diéresis.**

Continuemos. ¿Cuántas sílabas tiene **cuida?** Cualquier alumno de segundo grado dirá, por la pronunciación, que tiene dos sílabas: **cui-da.** ¿Cuántas sílabas tiene **reumatismo? Reu-ma-tis-mo** tiene cuatro sílabas. ¿Cuántas, **reino? Rei-no** tiene dos sílabas.

¿Qué dirían maestros y profesores si escribiésemos **cuída,** con acento gráfico sobre la **i?** Que el acento está de más, porque la prosodia no varía sin el citado signo ortográfico; su efecto es el mismo, por la simplísima regla de los diptongos.

Ahora comparemos estas dos palabras: **cuida** y **huída.** La palabra **cuida** tiene dos sílabas: **cui-da.** Y la palabra **huída** ¿cuántas sílabas tiene? He escrito **huída,** con el acento gráfico sobre la **i,** porque así la escriben la Academia y los gramáticos en general, y así también está escrita en los diccionarios. Con el acento gráfico sobre la **i** de **huí** ¿cómo pronunciamos **huída?** Simplemente **huí-da,** exactamente como en **cui-da.** En la palabra **huída** hay concurrencia de vocales débiles como la hay en la palabra **cuida;** luego debemos, de acuerdo con las normas

ya conocidas, cargar la acentuación en la segunda vocal, en la **i.** Entonces ¿por qué razón hemos de ponerle el acento gráfico, cuando, sin dicho acento, pronunciamos igualmente? ¿Qué quieren decir la Academia, los gramáticos y los diccionarios con ese acento gráfico que le ponen? ¿Querrán decir que éste deshace el diptongo? Es lo que suponemos que quieren recir, pero no lo dicen, porque a ningún gramático se le habrá antojado decir que el acento gráfico, como en la palabra **huída,** deshaga el diptongo.

El acento gráfico deshace un diptongo cuando debe acentuarse una vocal que, de no tenerlo, no se acentuaría, como, por ejemplo, **flúido, flúor,** etc. En **flúido** debemos poner el acento para indicar que hay que acentuar la **u** y no la **i,** de lo contrario, debemos sujetarnos a las reglas sobre concurrencia de dos vocales débiles, cargando la voz en la segunda vocal. Exactamente igual nos sucede con **flúor.** Si esta palabra no tuviese el acento gráfico, pronunciaríamos como monosílaba, acentuando la voz sobre la vocal fuerte. Y así decimos y escribimos **país, maíz, raíz, reúne,** etc., con el acento sobre la **i** de las tres primeras palabras, y sobre la **u** de la cuarta, porque, si no lo pintásemos, y escribiésemos **pais, maiz, raiz, reune,** pronunciaríamos **páis, máiz, ráiz, réune,** es decir, formaríamos diptongos, y las tres primeras palabras serían monosílabas, y la cuarta, bisílaba. Pero en la palabra **huída** el acento está tan de más como estaría tan de más que uno se pusiese a detener con las manos una pared de un grande y sólido edificio para que no caiga.

La palabra **hu-i-da** tiene tres sílabas. ¿Cuál es el signo que debemos emplear para que la escritura responda a la pronunciación? Es la **diéresis.** Debemos escribir **hüida.** La diéresis, como lo dice su mismo significado, sirve para separar. Y por el mismo camino andan las palabras **construüido, dilüido, instrüido, früición, concluüido,** etcétera, etc.

Pasemos ahora a **reumatismo.** ¿Cuántas sílabas tiene? **Reu-ma-tis-mo** tiene cuatro sílabas. Y **reunidos,** ¿cuántas? En esta palabra se nos presenta otra concurrencia de las vocales **e** y **u.** De acuerdo con las reglas establecidas, como está escrita la palabra, hay diptongo, formándose la palabra de tres sílabas: **reu-ni-dos.** La sílaba **reu** presenta el mismo caso fónico de **reu** en **reumatismo.** Mas la prosodia de **reunidos** es **re-u-ni-dos.** ¿De qué signo debemos valernos para que su escritura responda a su pronunciación? Pues, de la diéresis. Se deberá escribir **rëunidos,** y, por la misma razón, **rëunión, rëunieron,** etc. Y por lógica consecuencia: **äunado, lïado** y sus compuestos, **crïado, fïado,** etc., etc.

Y para terminar, reproduciré lo que dice la Academia en su Gramática acerca del uso de la diéresis. En su edición de 1920 o de 1931, lo mismo da, párrafo 551, 3.º dice:

"3.º Convendría también usar la diéresis en aquellas palabras que, de no puntuarse con ella, se pudieran pronunciar indebidamente, como, por ejemplo, **pïé,** pretérito del verbo **piar** — debió haber escrito **pïar** — que de este modo se diferenciaría con toda claridad del imperativo o subjuntivo del mismo verbo, **píe,** y del nombre **pie".**

La Academia, como se ve, me da la razón de que el solo acento gráfico en **pié** no deshace el diptongo; necesitó poner diéresis sobre la **i.** Es el mismo caso de **huída.** Debe escribirse **hüida.**

Yo no he hecho otra cosa que aplicar estrictamente esta regla.

HOJEEMOS FRECUENTEMENTE EL DICCIONARIO

NO vamos a hojear hoy el diccionario, sino que vamos a procurar explicar a usted cómo lo han de hojear sus alumnos. Comenzaremos por decirle que hoy no existe ningún diccionario para niños; todos están destinados a personas mayores y su consulta es bien dificultosa en muchas oportunidades. Lo es para las personas mayores, para las personas cultas, para los que tenemos criterio. ¡Cuánto más no lo será para los niños! No nos empeñemos, pues, en que ellos usen el diccionario si no es con suma discreción.

Comencemos por enseñarles a "buscar" en el diccionario. Proceda en la siguiente forma, porque hemos de comenzar por habituarlos a la ordenación alfabética. Indíqueles que ordenen alfabéticamente todas las palabras de un párrafo del libro de lectura. Para ello debe tener tantos pedacitos de papel del tamaño y forma de una tarjeta de visita, o del que aproximadamente resulte de la división por doblados sucesivos de una hoja de cuaderno. Desde luego que no hará arrancar hojas al cuaderno sino que las proveerá usted. El niño copia con letra bien clara una palabra en cada pedacito de papel y luego, como si fueran las cartas de una baraja, las va poniendo en orden alfabético: primero, agrupa las que comiencen con la misma inicial. Hecha esta primera ordenación, dispone, dentro de cada grupo, según la segunda letra, después, según la tercera, etc.

Supongamos que, de la primera ordenación, nos quedan todas estas palabras con c: **condal, concebir, cóncavo, condenar, concebible, concavidad, conceder.**

Vemos que todas comienzan con las mismas letras: **con.** Entonces, debemos ordenarlas según la cuarta letra, y nos quedaría: **cóncavo, concebible, concavidad, conceder, concebir, condenar, condal.**

Están las palabras ordenadas hasta la cuarta letra. Ordenemos ahora la quinta para las palabras que empiezan con **conc: Concavidad, cóncavo, concebir, conceder, concebible.**

En seguida las demás letras dentro de las que son iguales hasta la quinta: **Concavidad,** antes de **cóncavo,** porque **vi,** va antes de **vo; concebible** antes de **concebir,** porque la **b** segunda de **bible,** va antes que la **r** de **bir.** A continuación, **conceder,** porque la **d** va después de la **b.**

Ahora, las dos que comienzan con las letras **cond: condal,** antes que **condenar,** porque **a** es antes **de e.**

Como se ve, no es un trabajo sencillo. Hágaselo hacer a los niños y verá luego los resultados.

La Administración de LA OBRA atiende al público con el siguiente horario: sábados, de 8 a 12; los demás días, de 8 a 12 y de 14 a 18 horas.

Formación Profesional del Magisterio

Por GUILLERMO TULA

PARA que sea posible un resurgimiento verdadero de la escuela actual es indispensable que sus valores técnicos y en primer lugar el maestro sientan el "afán de perfección" de que hablaba Ingenieros y lo materialicen en el enriquecimiento de sus posibilidades didácticas. De otro modo las conquistas de la llamada "educación nueva" no serán nada más que puras abstracciones de reformadores cuyas seductoras teorías seguirán sirviendo de pretexto para matizar la literatura pedagógica y llenar así, con palabras, el vacío de la obra vital que reclama la escuela. Porque hay que evitar que ésta se cristalice en una entidad aislada del medio social sin otra preocupación que la de cumplir un ciclo de enseñanza y satisfacer literalmente las exigencias del programa como así también se impone como norma superior y básica de la nueva escuela la elevación del nivel profesional del maestro para que éste pueda condicionar su labor a la evolución científica, industrial y artística de su época.

Redimir al docente del estancamiento y de la vieja rutina del dómine, constituye por sí sólo un gran programa para los directores de la enseñanza pública; pero es evidente que no puede imputarse al maestro sus propias deficiencias, pues las escuelas normales siguen produciendo enseñantes con el mismo plan de estudios que hace medio siglo como si los niños a quienes esos profesionales habrán de modelar fueran todos del mismo medio geográfico, étnico y estos medios fuesen invulnerables al dinamismo del progreso.

He ahí, pues, el origen de los factores que retardan y entorpecen la obra de la escuela primaria: los planes de las escuelas normales y su uniformidad.

Si bien es verdad que la escuela normal ha sido siempre un centro de cultura, sobre todo en ambientes mediterráneos de escasa actividad y vida intelectual, también es verdad que de esos institutos egresan anualmente centenares de profesionales que irán a trabajar en escuelas situadas en las más diversas regiones del país y que por ello mismo necesitan poseer una formación mental, manual y técnica compatible con las diversas fases de nuestra cultura y de nuestra economía.

El maestro, antes que verbalista o libresco, debe ser dinámico y ágil para enfocar los sucesos y simplificar los fenómenos con pleno dominio de los elementos que lo rodean. La sucesión de los acontecimientos cada vez más complejos en el desarrollo de la vida humana y el vertiginoso y cambiante panorama de la época obligan al maestro a mantener el control de sus conocimientos en base a una revisión constante de su acervo intelectual para que éste se adelante, si fuera posible, a las comprobaciones del momento. Porque si la educación tiene por objeto ulterior y substancial preparar al futuro ciudadano para el cumplimiento de sus deberes como tal, al decir de Bertrand Russell, el maestro debe alejarse tanto como sea posible de la realidad actual para considerar al niño en su actuación futura. Dentro de veinte o treinta años las condiciones de la vida humana y hasta el rendimiento que obtendremos de los elementos naturales serán distintos de los actuales como éstos lo son respecto del pasado.

Y es allí donde debe concentrar sus anhelos de superación el docente que sienta la responsabilidad de su ministerio y sea capaz de realizarlo con sinceridad y sobre todo con amor por la infancia.

Todos los problemas que agitan a las sociedades contemporáneas pueden ser elucidados y resueltos en la escuela. Esta y no otra institución posee la virtud de abarcarlo todo con universal amplitud, desde la revelación de las verdades científicas y los secretos naturales hasta la formación de una conciencia social que promueva el espíritu de raza exaltando hasta la idea del sacrificio los mejores sentimientos de un pueblo. El amor a la patria y el respeto a sus instituciones fluyen de tal modo como una consecuencia natural de la educación. Por otra parte la disciplina consciente y los hábitos morales nacen en el hogar y se vigorizan en la escuela primaria donde, a la vez, se asientan los pilares de la nacionalidad, sin que haya aquí metáfora o juego de palabras.

De todas las instituciones públicas ninguna posee mayores credenciales para el éxito del postulado máximo de una sociedad civilizada como la escuela. De ahí que sea urgente la necesidad de revisar los planes que rigen el desenvolvimiento de las escuelas normales, institutos que ya se hallan en retardo con respecto a la época y en deuda con el maestro que egresa sin los instrumentos técnicos indispensables para que los resultados de su acción en la comunidad sean realmente fecundos.

Con aptitudes unilaterales o exclusivamente librescas, sin que esta aseveración pueda tomarse como menoscabo de la cultura filosófica que constituye un gran auxiliar para la formación mental del maestro, sin ninguna o muy escasa preparación de laboratorio o habilidad para transformar la materia prima, suprema virtud de la ciencia puesta al servicio del progreso, el maestro siente ante su auditorio que no puede dar de sí lo que no ha recibido, es decir, la educación integral que reclama el imperativo de su conciencia porque su preparación profesional es incompleta.

Las escuelas normales deben ser laboratorios de trabajo y de experimentación con amplio material de enseñanza y sobre todo con los elementos necesarios para producir técnicos que conozcan la riqueza inexplotada del país y sean capaces de dirigir la instalación de una industria o el funcionamiento de una fábrica. Es decir, que los maestros deberán conocer el país por zonas y poder así representar en cualquiera de ellas un valor positivo para el acrecentamiento de sus riquezas y, por consiguiente, para el bienestar de la comunidad. El Estado tendrá que costear frecuentes visitas de estudio y excursiones de los alumnos maestros a los centros manufactureros e industriales y a las regiones de industrias nacientes donde recibirán clases experimentales para hacer de ellos verdaderos propulsores de la grandeza nacional. Pero para que este ideal se cumpla es necesario modificar radicalmente la orientación de las es-

cuelas normales y ampliar la preparación profesional de los docentes en ejercicio mediante cursos de especialización y de perfeccionamiento con el objetivo superior de que puedan cumplir con mayor eficiencia su función específica. Porque los programas y las directivas de orden jerárquico, inspirados casi siempre en sanos propósitos de renovación, no son suficientes para llenar el vacío de una preparación normalista insuficiente y con muy escasas vinculaciones con la realidad y el porvenir de la vida nacional.

"Debemos bastarnos a nosotros mismos", se oye decir en todos los círculos, en discursos académicos y en proclamas de comités; pero, ¿cómo encauzar las energías latentes de la raza haciendo del factor humano un valor positivo de progreso social si nuestra escuela continúa formando candidatos para la universidad o para el empleo público?

Ya lo decía el General Roca contemplando en cierta ocasión el desembarco de centenares de inmigrantes en el antiguo puerto de la capital: "Si los criollos no cambian de carácter, éstos se llevarán lo mejor de nuestro patrimonio".

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

Joaquín Angel Romero: GRAMATICA PRACTICA

EDITADO por A. Kapelusz acaba de ponerse a la venta el libro cuyo título encabeza estas líneas, que no es, como podría tal vez sugerir el título, un recetario, para salvar éstos o aquellos pasos difíciles que suele ofrecer a veces el camino del idioma, sino que desarrolla un curso completo, adaptado a la mentalidad de los alumnos de nuestros grados quinto y sexto.

Un texto nuevo de gramática para la escuela primaria, es ya de por sí empresa dificilísima, que muchos han emprendido con suerte varia en los últimos años. Y la dificultad reside en encontrar un punto de vista desde el cual pueda apreciarse el panorama de la lengua y penetrar en sus secretos sin caer en distinciones sutiles y la mayor parte de las veces caprichosas para los niños. El casillero donde distribuir y clasificar las palabras, "partes de la oración", a que tan afectos hemos sido los maestros, desprestigió completamente los estudios gramaticales en la escuela primaria, porque se advirtió la perfecta inutilidad de esas minuciosas clasificaciones. Era lo exterior de la gramática, lo superficial, lo episódico. Lo otro, el problema gramatical, la arquitectura del idioma, no contaba para nada.

Y el mal mayor de esa forma de encarar el estudio de la gramática, no fué tanto su propia inutilidad, cuanto que por ella terminó por desterrarse esa asignatura de la escuela primaria, si no de los programas y planes de estudio, cuando menos de la realidad misma del aula. El maestro no enseñó gramática porque comprendía la inutilidad de esa manera de estudiarla y no conocía otra. Luego, los libritos de Montoliú mostraron otras posibilidades y, aun cuando sin constituir el ideal a que podríamos aspirar, tuvieron la virtud de reconciliarnos con la materia. Con todo, era necesario el libro de un especialista en estudios lingüísticos que fuera a la vez maestro y conocedor de las necesidades de nuestra escuela y de los secretos de la enseñanza.

De ahí que nos parezca que nadie como el Dr. Joaquín Angel Romero, miembro distinguido del magisterio metropolitano, profesor de la materia en la Escuela Normal Mariano Acosta, y Ex Profesor de Lingüística y Gramática Histórica en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional del Litoral, para realizar el trabajo tanto tiempo esperado por nuestra escuela. Su libro "Gramática Práctica", por el criterio con que encara la materia, por la distribución de los diversos aspectos del estudio idiomático dentro de cada capítulo, por la ordenación de las dificultades, por la claridad de los ejemplos, por la sencillez del estilo, por la naturalidad con que se plantean y resuelven las diversas cuestiones, nos parece a nosotros que satisface aquellas necesidades de nuestra escuela.

Se aparta del camino trillado por la gramática tradicional, sin que pueda afirmarse que sea revolucionaria en ninguno de sus aspectos. Tal vez lo que resulte más "nuevo", sean las observaciones sobre los posesivos que él llama adjetivos-pronombres, haciendo notar que cuando un posesivo es pronombre, es pronombre dos veces; y que cuando no es puramente pronombre, es adjetivo-pronombre.

Comienza este libro por el estudio de las oraciones y de las frases, del sujeto y del predicado, para ver luego el sujeto, sus clases y, dentro del sujeto, el sustantivo. Más adelante, el pronombre en función de sujeto y de vocativo; el adjetivo y su división; el predicado y el verbo, el verbo, la conjugación, y el participio; los complementos, el adverbio y el gerundio; la preposición, la conjunción y la interjección. Por último, ejercicios de análisis.

En resumen: se trata de una gramática hecha por un maestro de nuestras escuelas que es a la vez especialista en la materia. Es un trabajo completo, ordenado, encarado con criterio nuevo y realizado con verdadero espíritu didáctico. Tenemos la seguridad de que los maestros que la empleen en sus grados conseguirán hacer amables estos estudios a sus alumnos y aclarar ellos mismos muchas dudas sobre cuestiones de gramática que siempre van surgiendo a medida que se la profundiza.

En el presente número va incluída una sola lámina de tamaño doble de las comunes, equivalente por lo tanto a las dos láminas que corresponden al mes de junio.

EL TIEMPO PASA!...

SE APROXIMA EL 31 DE JULIO!...

Son m$n. 10.000.- en premios

en libretas de la "Caja Nacional de Ahorro Postal"

GRAN
CONCURSO ESCOLAR ARGENTINO

m$n 10.000
EN PREMIOS
(LIBRETAS DE LA "CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL")

ORGANIZADO POR EL

ACEITE COMESTIBLE

COCINERO

ESPECIAL PARA LA MESA

SINTONICE:
LR4 RADIO "SPLENDID"
LOS MARTES Y VIERNES
A LAS 20.30 HORAS

MUSICA SELECTA
ANECDOTAS HISTORICAS



GRAN
CONCURSO ESCOLAR ARGENTINO

m$n 10.000
EN PREMIOS
(LIBRETAS DE LA "CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL")

ORGANIZADO POR EL

ACEITE COMESTIBLE

COCINERO

ESPECIAL PARA LA MESA

SINTONICE:
LR4 RADIO "SPLENDID"
LOS MARTES Y VIERNES
A LAS 20.30 HORAS

MUSICA SELECTA
ANECDOTAS HISTORICAS



ESTE CONCURSO ES...

ESENCIALMENTE PATRIÓTICO...
DE ESTÍMULO PARA LOS ALUMNOS...
CON TEMAS FÁCILES A DESARROLLAR...
DE AYUDA A LA BENEFICENCIA PÚBLICA

INTERESA A...

LOS SEÑORES DIRECTORES, MAESTROS Y ALUMNOS
DE TODAS LAS ESCUELAS DEL PAIS SIN EXCEPCIÓN
INTERVIENEN LOS ALUMNOS DE 2.°, 3.°, 4.°, 5.° Y 6.° GRADO

Gran Concurso Escolar Argentino

962

LA ESCUELA EN ACCION

El desarrollo correcto de los asuntos

LOS asuntos del programa de todos los grados aparecen como divididos en dos partes: una, la primera, que enumera el contenido de conocimientos, o sea, las cosas, nociones e ideas que constituyen la materia que se enseñará; y otra parte, la segunda, que indica las actividades ejecutables por los alumnos con aquel motivo, esto es, las tareas y los trabajos que deben realizar los niños para aprender los conocimientos del asunto.

No cabe establecer ninguna separación entre ambas partes, ni considerarlas como porciones distintas, como todavía acontece en algunas escuelas. La primera parte es una simple relación de lo que se enseñará, mientras que la segunda establece la forma de esa enseñanza: en aquélla se menciona el **qué** de la labor y en la segunda **el cómo** será ésta ejecutada. Hay, pues, una estrecha dependencia y vinculación entre las dos partes del enunciado de los asuntos.

Desarrollar un asunto significa, por tanto, ejecutar ordenadamente las actividades en él establecidas para llegar a la posesión de los conocimientos incluídos en el mismo. Tiene muchísima importancia esta definición que formulamos, pues la realización de los desarrollos de los asuntos con criterio diverso al que exponemos entraña una desacertada aplicación del sistema didáctico implantado con los nuevos programas.

La demostración de lo que afirmamos es bien fácil. Esos programas expresan: 1°, que toda la tarea escolar debe organizarse sobre la base de las actividades de los alumnos; 2°, que es por el empleo y la aplicación de estas actividades como el niño se educa e instruye; y 3°, que el educando debe recorrer personalmente el camino por el que se logra la adquisición del conocimiento. Basta la exposición de esta apretada síntesis del pensamiento técnico consagrado en el programa vigente, para comprender cómo es cierta la definición que hemos dado del desarrollo de los asuntos.

El desarrollo de un asunto consiste, por consecuencia, en la realización por el educando de las actividades en aquél estipuladas. Con su realización se obtendrán a la vez los dos propósitos generales del programa: el educativo, merced al cultivo que se ha hecho de las capacidades del alumno, y el ilustrativo, por lo que éste ha incorporado en su mente como cosa aprendida.

Nótese cómo entronca también esto con lo demás que llevamos dicho acerca del trabajo según el nuevo sistema didáctico. Antes era el maestro quien desarrollaba la clase o la lección; ahora es el alumno quien desarrolla el asunto. Antes era el docente quien hacía la tarea y desplegaba el máximo esfuerzo; ahora es el niño quien ejecuta las labores. Antes el maestro era el agente activo en el aula; ahora lo es el alumno. Hay diferencia, sin duda, en el panorama del quehacer escolar...

Y esa diferencia, que es fundamental, deben captarla los maestros, los directores y los inspectores para que el nuevo sistema de trabajo didáctico pueda afirmarse y perfeccionarse. Así, por ejemplo, no es posible admitir que haya todavía maestros y directores que, al hablar de desarrollo de asuntos, piensen solamente en el contenido de conocimientos para ser impartidos como antaño, a la clase pasiva y paciente, a cuyos alumnos se encargarán luego, como "tareas de aplicación", algunas de las actividades que deben ser iniciales y principales. Encarar el desarrollo de los asuntos con criterio técnico anticuado, aquel de las clasecitas dosificadas y los deberes de aplicación, es como querer disparar un obús moderno cargándolo por la boca.

Véase si tiene importancia esta cuestión del desarrollo de los asuntos. Como que entraña el aspecto vital del programa: la acción en las aulas, el trabajo de maestros y alumnos...

Los asuntos se desarrollan, pues —reiteramos el concepto—, haciendo ejecutar a los alumnos las actividades indicadas en aquéllos para, por un lado, cultivar las múltiples capacidades de los niños, y por otro lado, permitir su aplicación en la adquisición de los conocimientos del asunto respectivo.

La disposición de las actividades, su duración y coordinación, etc., son cuestiones que incumbe decidir al maestro, ya que ello depende de la realidad concreta que es cada escuela, y aún cada grado. A veces convendrá partir de una excursión, o de una construcción sencilla, o de la iniciación de una construcción compleja que se continuará en los demás días; otras veces será más cómodo o útil comenzar por una lectura, o con la observación de una colección, o con otra actividad cualquiera. Eso depende de la naturaleza del asunto, del grado de que se trate, de las condiciones del alumnado, del material disponible, del tiempo que haya; en fin, de mil circunstancias y detalles que habrá de atender el maestro en cada caso y que nadie conoce ni puede prever mejor que él mismo.

En el desarrollo de los asuntos corresponde a los alumnos la realización íntegra, y en manera personal, de las actividades pertinentes. En esta tarea ininterrumpida, nadie debe sustituir su acción y su propia labor. El niño es quien debe ejecutar el trabajo, cualquiera sea su forma: él es quien observa, quien asocia y quien expresa; él quien busca los elementos de las colecciones, los compara y los clasifica; quien investiga y construye; quien dibuja, modela y recorta; quien conversa, lee, escribe y redacta; quien estudia y hace. Entiéndase bien: el trabajo del niño, su actividad permanente y coordinada, es lo que va desarrollando el asunto. Y es a través de este desarrollo así cumplido donde los alumnos aprenden el contenido de conocimientos incluídos en los asuntos del grado y se educan al mismo tiempo, es decir, que aprenden esos conocimientos y cultivan sus capacidades (sus aptitudes, sus tendencias, sus fuerzas espirituales, en suma).

Toda esa actividad desplegada por los alumnos para desarrollar los asuntos del grado debe ser ordenada, dirigida y fiscalizada por el maestro. He aquí enunciada, en pocas palabras, la función y la labor que compete al maestro en ese trabajo del desarrollo de los asuntos. El maestro dispone y organiza la sucesión con que los niños

realizarán sus actividades, dirige su ejecución y vigila su cumplimiento. Cuando es necesario u oportuno, da a la clase, o individualmente a quien lo necesite, la explicación requerida; corrige aquí y allá lo que están haciendo sus educandos; estimula o ayuda a éste o a aquel otro, hace que repita el suyo el de más allá, etc., etc., Su acción directriz y su intervención auxiliadora y correctora están siempre presentes en la clase; pero están para eso, para dirigir, ayudar y corregir la tarea de los alumnos, nunca para sustituirlos en el esfuerzo ni reemplazarlos en su trabajo.

Es así cómo deben ser desarrollados los asuntos de los programas vigentes. El contenido de conocimientos y de actividades que en cada asunto está establecido constituye una unidad inseparable, indivisa. Desarrollar un asunto —lo decimos por cuarta y última vez— quiere decir que los alumnos ejecuten sucesiva y ordenadamente las actividades indicadas en él para que, mediante la realización de estas actividades, ellos asimilen los conocimientos del asunto y cultiven sus capacidades de toda clase. Es ésta la única forma de desarrollar correctamente los asuntos de los nuevos programas.

PRIMER GRADO INFERIOR

Asunto

NUESTROS PASEOS

Lugares de esparcimiento: parques, plazas, paseos públicos y campos de deporte. Las visitas a los amigos y a los parientes. Paseos campestres.
Medios de locomoción: tranvías, ómnibus, automóviles, trenes, barcos, aeroplanos y dirigibles.
Relatos de viajes imaginarios.

Con unos cuantos días de anticipación al desarrollo de este asunto, pidamos a los chicos que coleccionen toda figura representando **edificios, estatuas, monumentos, paseos públicos,** es decir, todos y cada uno de los innumerables aspectos que ofrece la ciudad.

Hay una gran cantidad de niños, sobre todo en barrios humildes y apartados, que desconocen enteramente los edificios o paseos notables de nuestra urbe. Tratemos, entonces, de subsanar, aunque más no sea en manera relativa, esta falla capaz por sí sola de anular el provecho de nuestra enseñanza. Ilustraciones profusas y claras presentadas oportunamente en el transcurso del asunto; sencillos dibujos destinados a fijar las ideas principales, simples construcciones manuales con trozos de cartón o cartulina, etc., etc., crearán en el aula un ambiente adecuado y que más se asemeje a la realidad.

Todo el material ilustrativo aportado por los niños y el que estos mismos confeccionen, guiados por la maestra, constituirán el origen de una serie de observaciones y comentarios que conducirán a ejercicios de expresión.

Si pudiéramos realizar con nuestros alumnos tantas excursiones como lugares públicos principales desearíamos hacerles conocer, resolveríamos el problema en forma rotundamente eficaz e inobjetable, aparte del incomparable placer que con ello les proporcionaríamos. Pero, desgraciadamente, la situación económica en que viven tantos chicos de nuestras escuelas, torna impracticable el proyecto ya que deben ser ellos mismos, cuando no la Cooperadora con sus muchas veces exiguos recursos, quienes costeen el paseo. De esta manera, gracias con que, en el mejor de los casos, podamos llevar a cabo dos o tres excursiones lo que, indudablemente, está muy lejos de acercarse al concepto ideal, casi diríamos utópico, que cada una de nosotros quisiera ver realizado en la enseñanza.

Pero, como dice el refrán: "A falta de pan, buenas son tortas", y las tortas, en este caso, están representadas por todos los elementos ilustrativos que nos sea posible reunir en el aula.

Desarrollemos el asunto, pidiendo a los chicos nos mencionen los lugares a donde van a pasear los domingos y los **días feriados.**

Surgirán así los nombres de las **plazas, parques** y paseos más populares: Plaza de Mayo, del Once, del Congreso, Rodríguez Peña, San Martín, Constitución, Italia, etc. Los parques: Lezica, Lezama, 3 de Febrero, Chacabuco, Avellaneda, de Los Patricios, etc. Paseos: el Balneario Municipal, la Avenida Costanera, el Jardín Zoológico, el Jardín Botánico, las Barrancas de Belgrano, etc. Se dirá que todos ellos son paseos **públicos.**

Ocupémonos, en primer lugar, de las plazas. Cada niño hace una descripción detallada de la que más co-

El libro fundamental para los maestros de 1er. Grado Inferior

El nuevo libro de EMILIA C. DEZEO y JUAN M. MUÑOZ

titulado:

LA ENSEÑANZA DEL LENGUAJE GRAFICO

(Método natural para enseñar a leer y escribir)

Es lo más moderno en metodología de la lectura. Atrayente y sencillo.

SERÁ EL MÉTODO DEL PORVENIR

Precio: $ 7.—

EN NUESTRA ADMINISTRACION
Y EN LAS MEJORES LIBRERIAS.

noce. Los demás chicos intervendrán para corregir la descripción o aumentarla con otros detalles; la maestra, para introducir en la conversación el vocablo o la expresión adecuada e interrogar en tal forma que obligue al chico al empleo de los nuevos giros.

De tanto en tanto, se interrumpirá al que habla para solicitar de los demás una interpretación de lo que acaban de oír de labios del compañero.

La Plaza de Mayo.

¿Qué **monumentos** se encuentran en ella? La **Pirámide de Mayo** y la estatua del general D. Manuel Belgrano.

Recordar lo que se ha dicho en la segunda quincena del ppdo. mes de mayo a propósito de la Plaza de Mayo en tiempos de la colonia. Recordar, asimismo, al **creador** de nuestra bandera. Por qué **levantamos** estatuas y monumentos a nuestros **héroes.** Por qué la Pirámide de Mayo asume, a nuestros ojos, un valor tan extraordinario. Es un monumento **querido** y **respetado.**

Qué gran **edificio** hallamos en la Plaza de Mayo: la **Casa de Gobierno.** Es una **construcción antigua.** La llaman **Casa Rosada.** (Por qué). Existe todavía una parte del **Cabildo.** (Por qué era, antaño, el Cabildo uno de los más importantes edificios). La otra parte ha sido **destruída, demolida, echada abajo** para abrir la Avenda de Mayo.

La Plaza del Congreso.

Cómo se llama el hermoso e **imponente** edificio situado **frente** a ella: el **Palacio del Congreso.**

Hablar del gran monumento que se alza en la Plaza; de los chicos qeu suben y bajan corriendo por sus **gradas;** del espectáculo que ofrecen los **surtidores** cuando, al llegar la noche, son iluminados por bombillas de diferentes colores.

En las plazas hay **canteros** con plantas. Hay árboles a la orilla de los caminos. Estos están cubiertos de **pedregullo.** Las personas mayores pasean, se sientan en los bancos. Los chicos **corretean** por los caminos, juegan con arcos, pelotas, cochecitos.

¿Por qué la gente acude a las plazas y parques? En el verano: buscando la **frescura** que los árboles proporcionan. En invierno: en busca del calor del sol. Recordar la gran cantidad de **viejecitos** que, en las horas del **mediodía,** cuando los rayos del sol calientan más, acuden a la plaza.

Explicar a los chicos que el aire que se respira en un lugar **arbolado** es más puro y, por consiguiente, de mayor conveniencia para nuestra salud, que el que se respira en sitios de **edificación** abundante. Aconsejar la concurrencia a parques y plazas.

Actividades manuales. — Construir una plaza en la mesa de arena. Con siluetas pegadas y recortadas sobre cartón se obtendrán arbolitos, canteros, plantas y bancos, los cuales se fijarán en la mesa de acuerdo con el carácter de la construcción.

Se coleccionarán figuras referentes al tema.

Se realizarán sencillos dibujos, espontáneos y de imitación, destinados a fijar algún aspecto de los lugares mencionados.

Los parques.

Cuál es el que está más cercano a la escuela: describirlo.

Qué existe en todos los parques: gran cantidad de árboles: **plátanos, paraísos, tipas, eucaliptus, ombúes, álamos.**

Los niños concurren a los parques a jugar; se hamacan o se **columpian,** se **deslizan** por el **tobogán,** se divierten en el **sube y baja,** se **balancean** suspendidos de las **anillas,** hacen construcciones de arena, andan en bicicleta o **patinan** por la **pista,** etc., etc.

En los parques y plazas hay **jardineros** que riegan las plantas, **podan** los árboles, limpian los caminos de basuras y hojas secas, recortan el **césped,** arrancan los yuyos.

Hay **guardianes** que cuidan de que los niños **dañinos** y **traviesos** no arranquen las flores, ni **destrocen** los árboles, ni **pisoteen** el césped.

No dejemos de insistir en lo referente al **respeto** que todos debemos a las plantas de los paseos públicos. Las plazas y parques pertenecen a todos los **habitantes;** por lo tanto ,ninguno de nosotros tiene el derecho de **destruir** lo que es de todos. Pensemos en que, si cada niño, cada hombre, arrancara una rama, una flor, unas hojas, los árboles y plantas quedarían **desnudos;** los paseos perderían, entonces, la frescura y la **belleza** que las plantas les dan y todos nos veríamos privados de los beneficios de que ahora gozamos.

Sólo a un malvado y a un **egoísta** puede ocurrírsele el causar daño a una planta; malvado, porque las plantas sufren y se marchitan si se las maltrata; egoísta, porque no se detiene a pensar en los perjuicios que, con su mala acción, acarrea a los demás habitantes del lugar.

Los paseos.

¿Cuáles **prefiere** la gente en los días calurosos? La Costanera y el Balneario Municipal. Es muy **agradable** respirar el aire fresco que viene del río. Por esta causa, ambos paseos están, en verano, muy **concurridos.** Algunos paseantes se **detienen** ante las confiterías a escuchar la música de las **orquestas.** Otros **observan** los movimientos de los **bañistas.** ¿Qué hacen éstos? **Chapotean** en el agua, se **zambullen, nadan,** se **sumergen, flotan,** juegan en la playa cuando el río **está bajo** (¿cómo se llama este río?), se secan al sol en la **escalinata,** se **mudan** de ropa en las **casillas.**

Los chicos **gustan** de divertirse en los juegos: las **calesitas,** los **aeroplanos,** los **automóviles,** el **"Torpedo",** el **"Látigo",** el **"Tornado",** etc., etc.

Abundan los vendedores de helados y **golosinas.**

Otros lugares concurridos. — El bosque de Palermo, el Rosedal, las Barrancas de Belgrano.

El Jardín Zoológico.

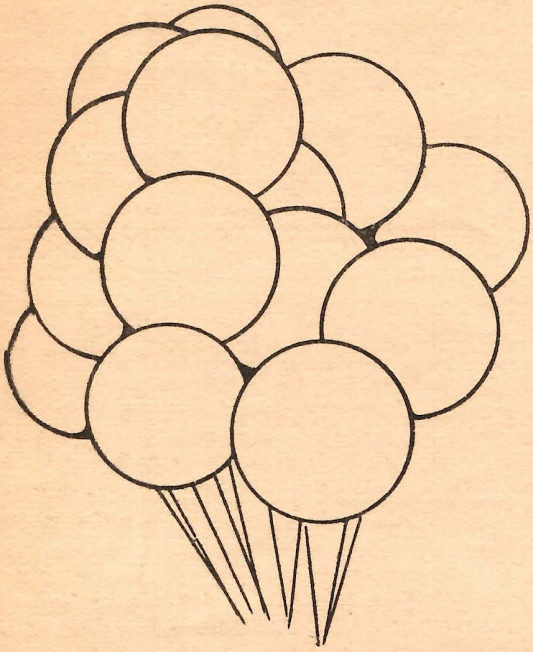
Dejemos que cada chico nos refiera las impresiones siempre renovadas que éste, su paseo predilecto, le proporciona a manos llenas.

¿Dónde está **situado** el Jardín Zoológico? ¿Qué animales habitan en él? ¿Cuáles son las **fieras** más grandes? ¿Qué aves encontramos en las jaulas?

Nombrar las diversiones que existen en el Zoológico: **petizos,** cochecitos, automóviles, **columpios,** un **pequeño** parque para jugar.

Hacer comprender a los chicos el gasto que ocasiona el mantenimiento de este paseo y el valor, a veces extraordinario, de muchos de los ejemplares que en él existen. Animales llegados de **países lejanos,** cuya **caza** resulta difícil y peligrosa, y a los que, sólo rodeándolos de cuidados y atenciones, puede aclimatárseles.

Los letreros que en todas partes se han fijado, recomendando a los visitantes no arrojarles alimentos a los animales, tienen por objeto el evitar que una comida inadecuada pueda causarles daño y provocar, tal vez, su muerte. **Respetemos** estas advertencias. No arrojemos al



suelo papeles ni desperdicios que manchen el hermoso aspecto del paseo. No **irritemos** a los animales con gestos o gritos; pensemos que, en sus prisiones del Zoológico, cada uno de ellos piensa seguramente en el **desierto,** en **el bosque,** en la **montaña** donde vivió **en libertad** antes de ahora. Seamos **compasivos, cultos** y **respetuosos.**

Las salas de espectáculos.

¿A dónde concurre la gente en invierno? A los **teatros** y **cinematógrafos.** ¿Por qué prefiere estos lugares?

Asistamos, imaginariamente, a una **función cinematográfica.** Un niño hace de **boletero.** El escritorio de la maestra será la **boletería.** Los demás niños solicitan **billetes** de entrada. **Penetran** en la sala, ocupan los **asientos.** Los **acomodadores conducen** a los **espectadores** hasta el asiento que les **corresponde.** La sala queda **a obscuras.** Se **descorre** el telón que oculta la **pantalla.** Comienza la **película.** Es una película **sonora.** ¿Cuáles son las que más agradan a los chicos? Las **cómicas** del Gordo y el Flaco, los **dibujos animados.**

¿A qué se va al teatro? A ver **representaciones.** ¿Qué hace el **público** cuando la **representación** termina? **Aplaude.** ¿Y los **artistas?** Se **inclinan,** hacen **reverencias, agradecen.**

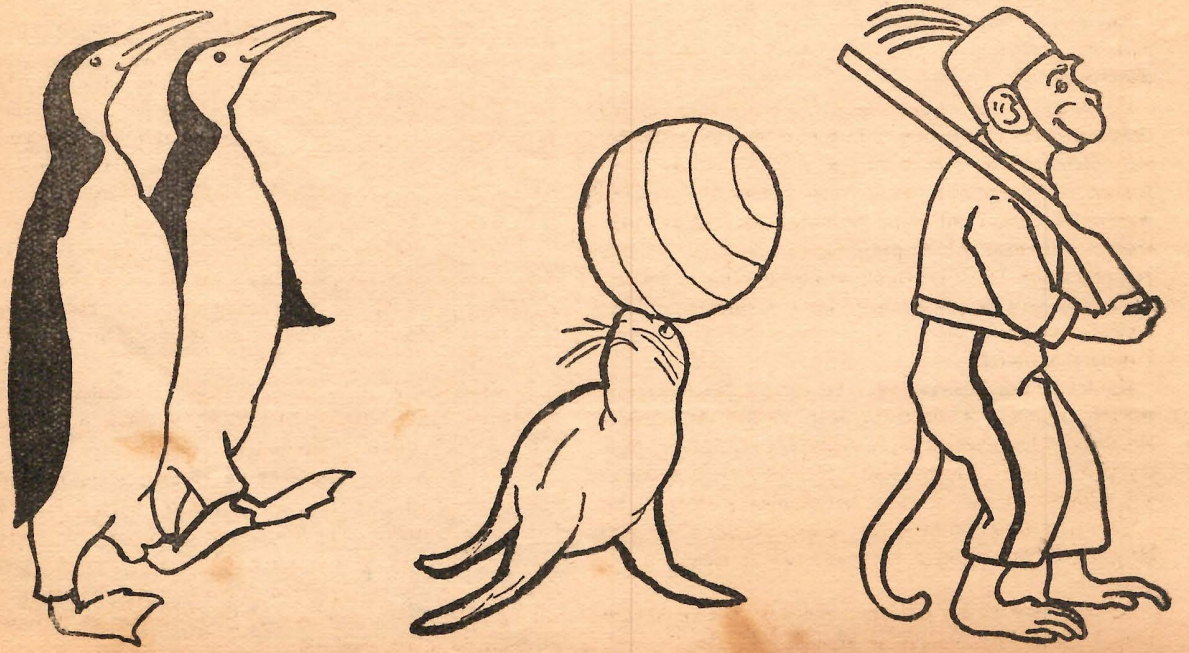
Cuál debe ser nuestro comportamiento en las salas de espectáculos. Ser **puntuales,** en primer lugar, porque nuestro retraso ocasiona molestias a los espectadores; evitar conversaciones en **voz alta** porque éstas impiden que nuestros vecinos de asiento oigan las palabras de los que están en el **escenario;** no **atropellar** ni **empujar a la entrada o a la salida.**

Las personas **bien educadas** se conocen en el modo cómo se divierten.

Para aprender de memoria. — (Si, en razón de su extensión, la maestra lo creyere conveniente, podrá suprimir una estrofa intermedia, con lo cual no se alterará en nada el sentido de la poesía).

¡Llévame al circo, abuelito!
¡Abuelito!... ¡Por favor!
Si me llevas te prometo
Portarme como el mejor.

Quiero ver al mono grande
Pasearse como un señor
Con monóculo, polaina,
Galera alta y bastón.



Y al payaso que hace muecas...
Y al acróbata... ¡Y al león
En cuyas fauces coloca
La cabeza el domador!

¡Llévame pronto, abuelito!
¡No te lo hagas más pedir!...
Si sospecho que el paseo
Te agrada a ti más que a mí!

Guagua.

Campos de deporte. — Un partido de fútbol.

Relatar un partido de fútbol será privilegio que todos los chicos se disputarán encarnizadamente. No habrá uno que no presuma de conocer el mecanismo y hasta la "técnica" del más popular de los juegos. Aunque jamás haya concurrido a una cancha, los rudimentarios recursos de que se vale el fútbol callejero le proporcionarán material suficiente y suficiente experiencia para sus entusiastas "disertaciones".

Se hablará de la **cancha.** ¿De qué está **cubierto** el suelo? De **césped.** Unas **líneas** hechas con pintura blanca **dividen** el campo de juego. **Alrededor** de la cancha hay un **tejido de alambre.** Afuera están las **tribunas.**

Los jugadores forman dos **bandos,** dos **cuadros;** dos **equipos.** ¿Cuántos jugadores hay en cada cuadro? Cada cuadro tiene un capitán.

El arquero: **detiene** la pelota, la **ataja,** no la deja **penetrar** en el **arco,** en la red. Algunos jugadores se encargan del **ataque,** otros de la **defensa.** El juez hace sonar un **silbato.** ¿En qué momentos? Al comenzar el juego y cuando debe detenerlo para **penar** a un equipo.

Citar las acciones que ejecutan los jugadores: corren, **avanzan, retroceden,** saltan, **combinan,** pasan, cabecean, patean, atajan.

La pelota rueda, salta, rebota.

Cómo puede terminar un partido: ganando o perdiendo uno de los equipos, o **empatando ambos.**

Otros campos de deporte. — Una cancha de **tennis,** una pista para **carreras,** una cancha de **regatas,** etc.

Las visitas a los amigos y familiares.

Los niños expresarán a cuál o cuáles de sus amigos y parientes prefieren visitar y darán las razones de su predilección.

Cómo son recibidos cuando van de visita: **saludos, caricias,** apretones de manos. **Atenciones** que se les dispensan. Cómo se expresan al inquirir sobre el estado de salud de los moradores de la casa. Cómo se comportan durante el tiempo que dura la visita. Son **atentos, amables, respetuosos. Al despedirse,** agradecen las atenciones recibidas. Se organizarán visitas a otros grados de al escuela para practicar las reglas elementales de sociabilidad.

Paseos campestres.

Hablar de los lugares que están en los **alrededores** de nuestra **capital** y a donde la gente realiza **excursiones.** Nombrarán los **pueblos** de Vicente López, Olivos, Martínez, San Isidro, Ramos Mejía, San Fernando, Quilmes, etc. Algunos de esos pueblos tienen **playas** sobre el río.

Cómo se traslada la gente a esos lugares: en **tren.** De qué **estaciones** parten los trenes que se **dirigen** a esos puntos.

Cómo pasan el día los excursionistas. Dónde almuerzan. A qué juegan. Cómo se **efectúa** el regreso.

Medios de locomoción.

De qué medios de locomoción nos valemos para realizar los paseos mencionados: tranvías, ómnibus, automóviles, "colectivos", coches, tranvía subterráneo.

Qué otros **vehículos** andan por la **calzada:** bicicletas, motocicletas, camiones, carros, chatas.

Cuáles son los vehículos más rápidos, más **veloces.**

Recordar los medios de comunicación que existían en la época de la colonia: la diligencia, la carreta, el caballo. Hacer resaltar lo fatigoso y molesto que un viaje, en tales condiciones, debía necesariamente resultar; esto sin contar los peligros a que se exponían los viajeros.

El tranvía. — Describirlo: **estribos, plataformas, asientos, ventanillas, motor, campanillas, pasillo.**

¿Qué precisa para poder andar? **Vías, rieles.**

¿Dónde están colocados los rieles? ¿De qué están hechos?

Los **cables** y el **trolley.** ¿Cómo **se sostienen?**

El conductor **guía, maneja, conduce; detiene, frena; acelera** la **marcha,** la **disminuye.**

¿Dónde está **ubicado** el conductor? En la plataforma **delantera.** ¿Y el guarda? En la plataforma **trasera.** ¿Qué hace el guarda? Avisa al conductor cuando debe detener el coche y cuándo ha de ponerlo otra vez **en marcha;** coloca el trolley en su lugar cuando se suelta del cable; cobra el **boleto** a los **pasajeros.**

¿Dónde se detienen los vehículos? En las esquinas. ¿Para qué? Para dejar subir o **descender** los pasajeros.

Aprovecharemos la oportunidad para insistir una vez más en que el cruce de las calles será efectuado en las esquinas y en que el descenso de los vehículos se realizará cuando éstos hayan detenido por completo su marcha. Recordar los accidentes a que se arriesgan los pasajeros que descienden de un vehículo **en movimiento.** Censurar la costumbre de algunos chicos de "colarse" en los vehículos; peligros a que se exponen por su **imprudencia.**

Inculcar hábitos de cortesía y urbanidad, relatando ejemplos que pueden observarse a diario: un señor que **cede** el asiento a una señora, un niño a un anciano, un amigo a otro. Cómo proceden en tales casos los favorecidos por esta gentileza: **aceptan** y **agradecen.**

Contar a los chicos que, hace muchos años, cuando sus abuelos eran aún niños, los tranvías andaban tirados por caballos; no existían, como ahora, tranvías **eléctricos,** ni tampoco ómnibus ni automóviles. El tranvía **subterráneo** que corre por un **túnel** era también desconocido.

El tren. — La **máquina** o **locomotora.** ¿Dónde está situada? ¿Qué **aspecto tiene?** Nombrar y señalar las **ruedas,** el **miriñaque,** los **paragolpes,** los **focos,** la **chimenea.** ¿Qué hay en el **interior** de la locomotora? La **caldera** con el agua, la **hornalla** con carbón, los **frenos.** ¿Para qué sirven éstos?

Enganchado a la locomotora, sigue el **ténder.** ¿Qué **transporta** éste? Vienen después los **vagones** o **coches.** ¿Qué llevan? **Viajeros, equipajes, carga.**

Se explicará muy someramente el funcionamiento de una locomotora diciendo que el carbón encendido que hay en la hornalla calienta el agua de la caldera. ¿Qué sucede cuando el agua se calienta? **Despide vapor.** Pues este vapor tiene tanta fuerza que puede mover las piezas de la máquina, con lo cual ésta se pone en marcha arrastrando a los vagones.

Hay también trenes eléctricos. (Aproveche el docente los dibujos que publicamos en nuestro número anterior).

Hacer notar que todos los medios de comunicación que hemos descripto van **por tierra.**

Mencionar, ahora, los que van por agua: **buques, barcos, navíos, botes, canoas, lanchas.**

Hay **buques de pasajeros** y **buques de carga.**

Nombrar: los **mástiles,** el **casco,** la **quilla,** la **cubierta,** las **chimeneas,** los **camarotes,** el **ancla.**

Los remolcadores: para qué sirven.

Los medios de transporte que van por el aire.

Aeroplano. — Las **alas,** las **hélices,** el **motor,** los **timones,** la **cabina,** el **aviador.** El **avión** sube, vuela, baja, **aterriza.**

Globo. — Hablar de la tela que lo envuelve. La **navecilla** para los pasajeros. El **ancla** que lo fija al suelo. ¿Por qué se mueve el globo? Porque el viento lo empuja.

Dirigible. — El motor, las hélices, los timones, la nave, la **envoltura.**

Actividades manuales. — Expresar gráficamente los distintos medios de transporte. En este número aparecen algunos dibujos de fácil realización.

Escritura de palabras y frases relacionadas con el asunto, las que variarán en cada caso de acuerdo con los sonidos que cada una de nosotras haya enseñado hasta ese momento. Siempre serán frases cortas. Por ejemplo:

El avión sube muy alto. Se esconde en las nubes. Vuela como un ave.

El aeroplano

De pronto se eleva;
Va derecho al cielo.
Nada lo detiene
En su hermoso vuelo.
Ya no es más que un punto
Negro, en el espacio...
¡Tan chico allá arriba!
¡Tan grande aquí abajo!
¿Qué pájaro es éste?...
Dirán, asustadas,
Las aves, al verlo.
¡Pájaro ruidoso!
¡Pájaro de acero!

Guagua

Un viaje imaginario.

La maestra dirige las observaciones a realizarse en este viaje, concebido imaginativamente en base a láminas e ilustraciones de índole diversa.

Los chicos recogen las distintas impresiones y las traducen en ejercicios de elocución oral.

Se hará al final un resumen colectivo de los momentos de la excursión y cada chico repetirá el relato dándole carácter de aventura personal.

¿A dónde iremos? Al **campo.** Pasaremos el día en una **quinta.**

El CUADERNO ESCOLAR
es tanto o más recomendable cuando

—Es Económico —

—Es de Buena Calidad —

—y cuando sus Láminas tienen un reconocido valor didáctico.

•

ESTAS MARCAS DE CUADERNOS, REPUESTOS Y BLOCKS SE HAN DIFUNDIDO NOTABLEMENTE PORQUE REUNEN ESAS CONDICIONES.

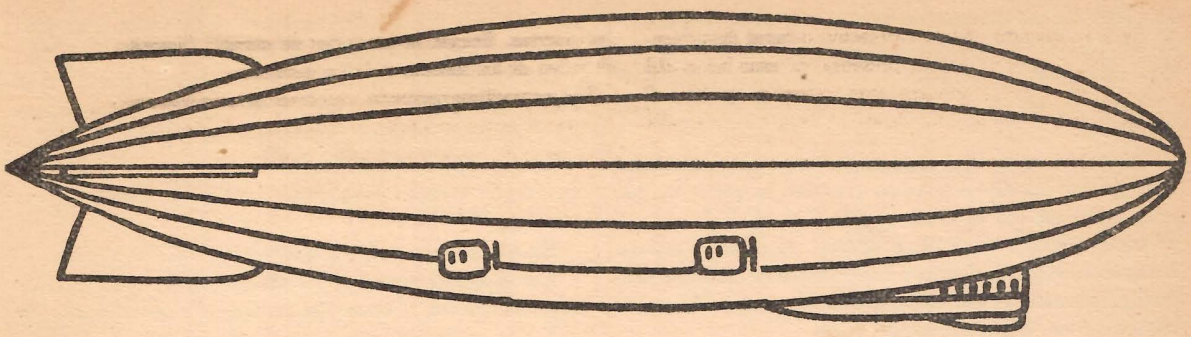
•

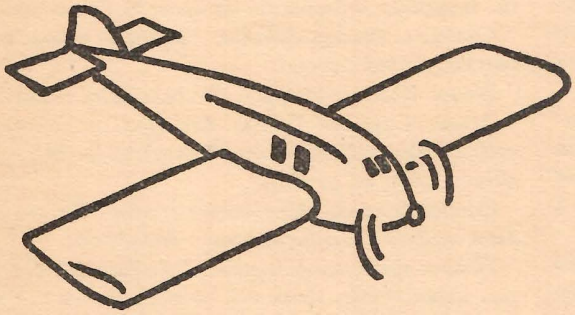
SOLICITELOS a su LIBRERO

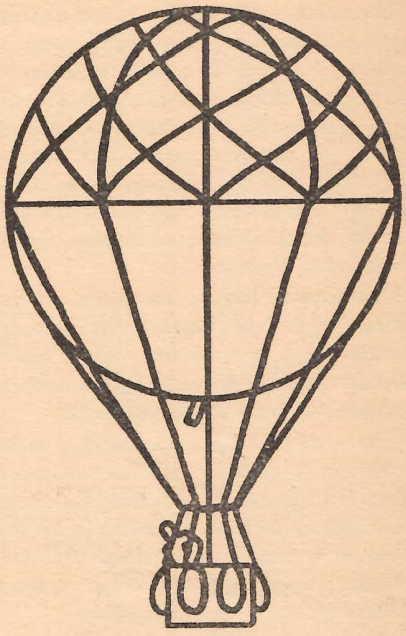
VENTA EN TODA LA REPUBLICA



"LANCEROS
EDUCATOR
LAPRIDA
CULTURA FISICA
MIGUEL ANGEL
LANCEROS 1910
MIS APUNTES
CONGRESO
ISTONIO"







Llegamos a la **estación** de ferrocarril. Cada uno de nosotros lleva una **valijita de mano.** ¿Qué contiene ésta?

Ocupamos un vagón de **primera clase.** Es un tren **rápido.** Se oye un **silbato.** El tren parte. ¿Cómo es su marcha al principio? ¿Y después? ¿Qué vemos por las **ventanillas? Galpones,** casas, **chalets, rieles, barreras, campos, alambrados, postes, montes,** vacas, caballos, ovejas, nidos, **pantanos, etc.**

El regreso **al anochecer, fatigados,** pero contentos y **satisfechos.**

PRIMER GRADO SUPERIOR

Asunto

EL BARRIO

Cómo es el barrio: las calles y sus diversos tipos (véase el asunto "La calle").

La edificación; casas en construcción y terrenos baldíos. Arbolado, pavimento y alumbrado. Monumentos, casas de comercio, talleres y fábricas. El mercado. La feria. Medios de comunicación con otros barrios de la ciudad. El trabajo en el barrio: los conductores, los proveedores, los vendedores ambulantes, diarieros, obreros, empleados y profesionales.

Plazas, parques, campos de deportes, salas de espectáculos públicos.

Escenas y episodios típicos de la misión que cumplen en el barrio, la policía, los bomberos, el correo, la asistencia pública y los servicios de limpieza. (Un choque, un incendio, un accidente, una inundación, etc.).

Aspecto del barrio en distintas horas del día: por la mañana (los obreros que van al trabajo y los niños que van a la escuela, proveedores, vendedores y compradores en sus tareas habituales); al mediodía (la hora del almuerzo, las compras, la interrupción de las tareas); por la tarde y al anochecer (las visitas, los paseos, los juegos infantiles, el regreso al hogar, la hora de la comida, los ratos de esparcimiento y reposo, las relaciones de la vecindad, la hora del sueño).

Referencias sobre el origen y el desarrollo del barrio. Tradiciones del lugar.

Concluimos en el presente número este asunto que iniciáramos en el anterior, para continuar luego desarrollando el titulado "Las estaciones del año", que abarca desde la cuarta semana de junio hasta la primera de julio.

Nos ocuparemos, pues, en primer término, de los distintos aspectos que adquiere el barrio en las diversas horas del día, fraccionando el trabajo en la forma que sigue.

Aspecto del barrio por la mañana.

Conversación. — Con la anticipación necesaria se les pedirá a los niños que se fijen con detenimiento en el aspecto que tienen las calles del barrio en las horas de la mañana, señalándoles, a tal efecto, las cosas sobre las cuales debe incidir particularmente su observación: personas que se ven por las calles, acciones que realizan, vehículos que circulan en mayor cantidad, cómo van los vehículos que conducen pasajeros, cómo caminan las personas, etc.

En base a este material de observación recogido por

los niños, se iniciará una conversación general describiendo el aspecto que el barrio presenta en esas horas del día, aplicando, de la manera más extensiva posible, el vocabulario que se ha practicado durante el desarrollo del asunto.

Desarrollaremos aquí únicamente aquellas actividades que pueden considerarse como comunes a todos los barrios, pero ello no es óbice para que si el de la escuela presenta alguna modalidad particular, el maestro relegue a segundo término nuestras indicaciones y dedique preferente atención a esa realidad inmediata con la que el niño vive en íntima comunión diaria.

Elocución - Vocabulario.

El escolar. — El escolar va, **se encamina, se dirige** a la escuela. Lleva los útiles bajo el brazo. Algunos llevan carteras de cuero. Grupos de escolares van charlando, conversando. Algunos entran en la librería para comprar útiles. Algún otro se detiene en el puesto del "chocolatinero" (es necesario admitir esta palabra que no tiene equivalente y se ha incorporado de hecho a nuestra expresión). Todos miran con curiosidad la figurita que le tocó en suerte al comprador. Una figurita vulgar, corriente, muy repetida.

Van aseados, limpios, arreglados. Se conducen correctamente en la calle. Como viven cerca de la escuela en seguida llegan a su destino; tienen que caminar pocas cuadras: un **corto trecho.** Algunas madres acompañan a sus hijos, los besan al despedirse, etc.

Esta serie de escenas arrancadas de la conducta del escolar en la calle servirá para aconsejarles sobre cómo deben comportarse en la misma. Recomendarles especialmente que se levanten temprano, a los que concurren al turno de la mañana, para evitar demoras que luego los obliguen a ir corriendo para llegar a tiempo, lo cual puede ocasionarles accidentes lamentables.

¿Cómo conocen a los escolares, a los colegiales de otras escuelas? Por el guardapolvo blanco. **El guardapolvo blanco es el uniforme de los escolares argentinos.**

Los obreros y empleados. — El obrero concurre a la fábrica, al taller. El empleado a la oficina.

Caminan rápidamente, **apresuradamente,** esperando en las esquinas los medios de locomoción que los conducirán a sus ocupaciones. Algunos hojean el diario mientras esperan, otros leen mientras caminan. Saludan a los conocidos del barrio: ¡Buen día! ¡Hasta luego! Chistan al diariero, hacen señas al conductor para que pare.

Personas que van de compras. — Las dueñas, las amas de casa salen a comprar las provisiones para la comida del día. Llevan canastas, cestas de mimbre; bolsas de hule, de género, de esparto, para traerlas.

Otras actividades. — Otras personas barren, baldean la acera frente a sus casas. Limpian, lustran los bronces de las puertas. Friegan los escalones de mármol. Sacuden el polvo de los balcones y de las persianas.

Los proveedores comienzan a recorrer las casas llevando lo que ya les han encargado el día anterior o preguntando y anotando lo que necesitan para el día.

Los vendedores ambulantes anuncian su presencia con su pregón característico y se detienen a esperar a sus clientes.

En los días de feria la actividad es mucho mayor.

Los diarieros anuncian los diarios de la mañana y las revistas del día. Llevan los periódicos bajo el brazo. Se suben y se bajan imprudentemente de los vehículos en movimiento. Corren de un lado para otro. ¿Qué diarios anuncian a la mañana? Acostumbrar al niño a pronunciar correctamente el nombre de los diarios de la mañana, que sale tan deformado de la boca de los diarieros. Mostrar ejemplares, hacerles leer el nombre, escribirlos. **El nombre de los diarios se escribe con mayúscula....**

La mudanza. — Describir una mudanza, una escena típica, aunque no exclusiva de las horas de la mañana.

Camiones abiertos, cerrados. Canastos, poleas, sogas, cuerdas gruesas, aparejo.

Peones fornidos, forzudos. Trabajo rudo, pesado.

Arman el aparejo. Cargan, descargan los muebles; los acondicionan en los camiones. Envuelven los objetos frágiles en paja, en papeles.

Casa desordenada. Muebles desarmados. Piezas vacías, desocupadas. Casa desalquilada, **deshabitada.**

El carro recolector de basuras. Caballos pacientes, mansos. Labor pesada, sucia, útil, beneficiosa para la ciudad.

¿Qué se hace con los desperdicios de la ciudad? Se queman; se rellenan terrenos bajos.

Que cada niño marque en la reproducción realizada en la mesa de arena, el itinerario que ha seguido para llegar a la escuela.

Actividad manual.

Coleccionar láminas y figuras que se refieran a cualquiera de los aspectos de las actividades enumeradas.

Construir con elementos sencillos: rueditas de juguetes viejos, pedacitos de alambre flexible y trocitos de piolín, un aparejo.

Formar una lámina recortando los títulos de los diarios de la mañana y pegándolos uno a continuación de otro, con el título general de "periódicos de la mañana".

Armar con cartulina o cartón un camión de mudanzas.

Recortar siluetas y representar escenas en las calles del barrio figurado en la mesa de arena.

Dictado.

Esta mañana se mudaron unos vecinos del barrio. Los peones de la empresa hicieron la mudanza en pocas horas. La casa quedó desalquilada.

EMILIA C. DEZEO y JUAN M. MUÑOZ

"NUESTRA ESCUELA A TRAVES DEL PRIMER GRADO INFERIOR"

Redacción. — Que el niño relate las escenas que presenció durante la mañana.

¿Qué personas has visto esta mañana en las calles del barrio? ¿Qué harían? ¿Cómo iban los vehículos que conducen pasajeros?

Escritura - Copia.

Desde temprano las calles de la ciudad se llenan de trabajadores y estudiosos. Sólo el perezoso se queda dando vueltas en la cama, esperando que sea un poquito más tarde para levantarse.

Observación gramatical. — Familia de palabras.

Día — diario — diariero — diariamente.

Ejercicio de aplicación. — Completar oraciones.

Leemos las noticias del día en el ..... Los diarios aparecen ..... Los venden y reparten los .....

Lectura.

"La vecina de Margarita", de "Batir de alas". "Madruga tú también", de "Pleno día".

Al mediodía.

Conversación. — De la misma manera se le pedirá al niño que se fije en ciertos aspectos del barrio al mediodía, para hacerles después objeto de conversación general en el aula.

Los escolares, los obreros, los empleados, etc., regresan a sus hogares para almorzar. El trabajo se interrumpe en la ciudad para continuar un poco más tarde. Es la hora del almuerzo.

Que los niños observen y repitan los letreros indicadores: "Cerrado de 12 a 14", u otros similares de ciertas casas de comercio que han visto en el barrio.

El almuerzo en la calle de ciertos trabajadores. Almuerzo **frugal**, sencillo.

Casas de pensión. Comedores públicos. Instituciones que han creado comedores económicos para empleados y empleadas.

Como la hora de salida coincide en casi todos los establecimientos, los vehículos van atestados de pasajeros. Peligro de viajar en los estribos. Labor de los inspectores de tráfico, etc.

Por la tarde y al anochecer.

En la misma forma que en los casos anteriores se procederá a estudiar estos momentos del día. De manera sumaria ofrecemos un cuadro que puede servir de guía para los temas o actividades que pueden desarrollarse.

Las visitas. — El arreglo previo. Los saludos. Cómo deben comportarse mientras están de visita. La despedida.

Los paseos. — Paseo al "centro". De compras acompañando a la madre. Función infantil en los cines. Paseos en los días domingos.

Los juegos infantiles. — Los juegos en la calle. Peligros que ofrecen en los barrios de intenso tránsito. Los juegos en las calles de los suburbios. **Los juegos son las primeras prácticas de sociabilidad de los niños.** Relaciones con los demás niños; cómo deben comportarse. Nombrar algunos de los juegos infantiles comunes en nuestro medio.

Combatir el juego de la pelota en la calle: es peligroso para ellos y molesto para los transeúntes y los vecinos.

El regreso al hogar. — A cierta hora de la tarde los vehículos vuelven a los distintos barrios cargados otra vez de pasajeros. Terminaron las tareas, la labor del día. El regreso del padre.

La hora de la comida. — Cómo deben comportarse en la mesa. Cómo se sientan los distintos miembros de la familia. Conversación de **sobremesa.**

Los ratos de esparcimiento. — Después de la comida cada uno se dedica a sus propias ocupaciones. A veces juegan. Que los niños indiquen qué hace cada uno de ellos en su hogar.

La hora del sueño. — Después del día de trabajo, llega la hora del reposo. Saludo a los padres y hermanos. Consejos higiénicos sobre el modo de acostarse. Sueño. Pesadilla. ¿Has soñado alguna vez? ¿Qué has soñado? La canción de cuna para dormir a los hermanitos pequeños.

Vocabulario.

Nombres. — Nombrar algunos de los juegos infantiles y algunos de los juegos de sobremesa.

Cualidades. — Juego entretenido, divertido, peligroso. Reunión familiar. Sueño reparador. Descanso merecido. Pesadilla horrible.

Acciones. — Jugar, correr, saltar, visitar, saludar, dormir, soñar.

Actividad manual.

Coleccionar láminas y figuras que se refieran a cualquiera de los aspectos del asunto: visitas, juegos infantiles, el regreso de papá, la comida familiar, etc.

Dibujo. — Dibujos de interpretación del tema imaginados por el niño o sugeridos por el maestro.

Dictado. — En los barrios apartados los niños juegan en la calle. Se reúnen con sus vecinos y forman ruedas animadas y divertidas. Sus risas y sus gritos son la alegría del barrio.

Otro. — Un tropel de chicos invadió la calle y se puso a jugar a la pelota. Era una pelota hecha con papel de diarios atados con piolín. No se fijan que molestan a los transeúntes y a los vecinos. Y no advierten que ese es un juego muy peligroso.

Redacción.

Que el niño desarrolle en forma breve, cualquiera de los temas contemplados en el asunto: una visita, los juegos con sus vecinos, la comida familiar, etc.

Una visita. — Que los niños simulen una visita y se acostumbren a usar todas las fórmulas que la cortesía aconseja. Que traben conversación entre ellos, con amplia libertad, pero bajo la vigilancia del maestro, que corregirá el vocabulario y la pronunciación incorrecta de las palabras.

Observación gramatical. — Familias de palabras.

Pasear — paseo — paseante — paseado.

Visitar — visita — visitante — visitado.

Lectura. — Fábricas y talleres.

Son las once. Tranvías y ómnibus cruzan la ciudad atestados de pasajeros. En las esquinas de las calles se aglomeran hombres y mujeres, que esperan poder tomar su habitual vehículo.

Las fábricas y los talleres, vacíos ahora de operarios, han quedado en silencio y reposo. La gente, concluída la mitad de la jornada, se ha ido a almorzar.

Por eso hay, en este momento, tanto movimiento en las calles, tanta aglomeración en las esquinas, en los tranvías y en los ómnibus.

(Fragmento de "Pleno día")

Otras. — "Seamos complacientes" y "La hora del té", de "Batir de alas". "Mi familia", de "Ta te ti".

Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación.

Canción de cuna

Gotitas de fuego,
chispitas de luz,
son las estrellitas
en el cielo azul.

Ojitos abiertos
en la inmensidad,
que están observando
si te portas mal.

Y a los Reyes Magos
le irán a decir,
que este niño malo
no quiere dormir.

No les digan nada
que ya se durmió,
este ángel que aprieto
contra el corazón.

C.

Referencia sobre el origen y el desarrollo del barrio. Tradiciones del lugar.

Hágase una breve reseña de la evolución que ha sufrido el barrio. Déseles a los niños como tema especial de investigación, para que indaguen entre sus familiares, averiguar las tradiciones del lugar, de acuerdo al criterio expuesto en el programa.

Asunto

LAS ESTACIONES DEL AÑO

El cielo, el sol, la luna, las estrellas, las nubes. Los días de la semana, los meses y las estaciones del año.

El invierno: defensa contra el frío. Rocío, humedad, lluvia, escarcha, nieve, viento y temperatura. La naturaleza y el hombre durante el invierno. Días nublados. Lluvias persistentes. El invierno en el campo y en las regiones de nieve.

Las otras estaciones y sus características salientes: los días apacibles, la madurez de los frutos, la caída de las hojas en otoño; los fuertes calores, el desarrollo de la fronda, las tormentas y los huracanes del verano; los días variables, el renacer de las plantas, el anidar de los pájaros y el despertar general de la primavera.

El cielo, el sol, la luna, las estrellas, las nubes.

Conversación. — Previamente se les pedirá a los niños que observen el cielo durante las horas de la noche. Una vez en clase se les preguntará sobre las diferencias que advierten con el cielo que en ese momento pueden contemplar y mirar.

Elocución - Vocabulario.

Durante el día luce el sol y el cielo es de color celeste. De noche lucen las estrellas y la luna y el cielo es de color azul intenso, casi negro. Tanto de día como de noche puede haber nubes.

Nombres. — Firmamento — cielo — bóveda celeste — astro — sol — luna — estrella — nube — lucero — alba — aurora — alborada — crepúsculo — luz — sombra — día — noche.

Cualidades. — Cielo límpido, limpio, claro, luminoso, despejado, estrellado, celeste, nublado, oscuro. Sol radiante, luminoso. Luna pálida, llena. Estrellas chispeantes, titilantes, brillantes.

Acciones. — El sol alumbra, calienta, ilumina, luce, se oculta, sale, etc. Las estrellas aparecen, brillan, titilan, centellean. La luna aparece, sale, brilla, se oculta. Las nubes ocultan, tapan, cubren.

Observación.

Observaciones espontáneas y dirigidas sobre el espectáculo del cielo y los astros según las diversas horas del día y según los distintos estados meteorológicos (salida y puesta del sol, cielo estrellado y con luna, cielo con nubes, nubes de tormenta, día de lluvia, etc).

Actividad manual. — Preparar el calendario para anotar las observaciones meteorológicas durante el mes de junio. El calendario deberá estar dividido en treinta cuadros donde estén anotados los días; cada cuadro podrá tener cuatro espacios para las anotaciones de temperatura, viento, lluvia y las relativas a la noche. Las anotaciones se harán por medio de signos convencionales y se referirán a la **temperatura:** día frío, templado o caluroso; **al viento:** día ventoso o sereno; **al sol:** día nublado, de sol radiante, de sol débil; **a la lluvia:** lluvia torrencial, llovizna; **a la humedad:** día húmedo, día seco; **a la noche:** luna llena, luna nueva, cuarto creciente, cuarto menguante, estrellada, nublada. Pueden asimismo anotarse otros fenómenos, que aun cuando no son frecuentes, pueden no obstante producirse: granizo, tormenta, rayo, huracán, ciclón, neblina, etc.

Los signos convencionales tratarán, dentro de la libertad de su representación, de asemejarse en lo posible a los fenómenos que representan. Así, las fases de la luna pueden figurarse como se hace en los almanaques; la lluvia y la llovizna con rayas paralelas llenas y punteadas respectivamente, etc., aparte de que puede recurrirse a los lápices de color y dar a cada uno un valor convencional determinado.

Coleccionar figuras y láminas que representen distintos aspectos del firmamento y los diversos astros enumerados. Especialmente conseguir láminas de la aurora y del crepúsculo en el campo, del cielo estrellado y de la luna llena.

Dibujo.

Dibujar el aspecto de la luna en sus cuatro fases. Dejar en blanco el lugar correspondiente a la luna nueva y escribir al pie: la luna nueva no es visible.

Dictado. — De día el sol brilla en la bóveda celeste. De noche lucen la luna y las estrellas en el firmamento. En los días nublados, las nubes nos ocultan a todos los astros.

Otro. — El sol ilumina y calienta. Cuando asoma el sol, parece que renaciera la vida. Los primeros en saludarlo son los pájaros con sus gorjeos y trinos.

Redacción. — El firmamento.

¿Qué astros conoces? ¿Cuáles lucen de día? ¿Cuáles brillan de noche? ¿Cuándo no se ven los astros?

Observación gramatical. — Ejercicios de derivación: nombre y cualidad.

Calor, caluroso — Nube, nublado — Estrella, estrellado.



Los días de la semana, los meses y las estaciones del año.

Conversación. — ¿Qué día es hoy? ¿Mañana, qué día será?, etc. Como los niños conocen ya los días de la semana, sólo se tratará de ordenar con un poco de método los nombres conocidos.

¿Qué día de la semana está dedicado al descanso?

Elocución - Vocabulario.

Nombres. — Nombrar los días de la semana.

Cualidades. — Días hábiles, feriados, festivos.

Acciones. — Enumerar algunas de las actividades que desarrollan en los días hábiles y en los festivos. Estudian, leen, escriben, concurren a la escuela, etc. Salen de paseo, juegan, descansan, etc.

En la misma forma se procederá con los meses. Como este asunto está vinculado íntimamente con el siguiente, las estaciones, se enseñará conjuntamente.

Al tratar el asunto "El barrio", el niño ya habrá observado por sí mismo o por indicación del maestro, ciertos aspectos de la calle que se vinculan con el actual: el aspecto de los árboles, la caída de las hojas, la vestimenta de las personas que transitan por la calle, etc.

Se comenzará, pues, por los caracteres de la estación presente. Se dirá su nombre: invierno. ¿Cómo era la estación anterior? De temperatura más templada. ¿Y antes? Más calurosa. En suma, lo que distingue a las estaciones es el **mayor o menor grado de temperatura.**

La duración de los días y las noches en las distintas estaciones.

Nombres. — Invierno — primavera — verano — otoño.

Cualidades. — Invernal — primaveral — estival — otoñal.

Acciones. — Las estaciones se suceden continuamente.

Invierno.

Establecida de manera general la existencia de las estaciones con caracteres distintos cada una de ellas, se iniciará el estudio de la estación presente: el invierno, que debe hacerse objeto de estudio especial en lo que resta de la semana.

El invierno en la ciudad. — Aspecto de los árboles. ¿Cuánto tiempo permanecen sin follaje? ¿Cómo están en verano? Nombrar algunos árboles de hojas perennes. El viento acelera la caída de las hojas.

Las casas. — Aspecto de las casas: con los balcones cerrados. Las gentes se recogen temprano. Las calles quedan solitarias.

Los vehículos. — Circulan con las ventanillas bajas. Con los vidrios empañados en los días de humedad o de frío intenso.

Las estrellas

Eleva tu vista al cielo,
y ahora que sabes contar,
mira bien el cielo, y dime:
¿cuántas estrellitas hay?

¿No sabes? Pues no te apenes
por no saber contestar,
que hasta los sabios ignoran
cuantas estrellitas hay.

Será el cielo siempre el mismo,
parecerá siempre igual,
con una estrellita menos
o con una estrella más.

Son tantas, que siempre hay muchas
para que el que gusta soñar
mirando el cielo estrellado,
sin saber y sin pensar
mientras mira las estrellas,
cuantas estrellitas hay.

La neblina. — Peligros de la neblina en las ciudades, a causa del tránsito.

El viento y la lluvia. — Los días de invierno son generalmente lluviosos y ventosos. Las lluvias continuadas pueden ocasionar inundaciones.

La escarcha. — ¿Cómo se forma? Que dejen un recipiente chato con poca agua al aire libre durante una noche fría de invierno y observen a la mañana siguiente bien temprano.

Vocabulario.

Nombres. — Invierno — hoja — follaje — lluvia — aguacero — inundación — viento — silbido — escarcha.

Cualidades. — Invierno riguroso — Hoja caída, seca, amarilla — Arbol desnudo, pelado — Día lluvioso, húmedo, ventoso, frío, — Lluvias continuadas, persistentes. Viento molesto, fuerte — Ventanilla baja — Casas cerradas.

Acciones. — Se secan las hojas, caen, amarillean, se arremolinan. Se pelan los árboles. Cae la lluvia; llueve, llovizna, garúa. Sopla, silba el viento, arremolina las hojas.

Actividad manual.

Coleccionar figuras y láminas que se refieran a los distintos aspectos del invierno. Escenas invernales de otras provincias y de otros países: **la nieve.**

Dibujo.

Dibujo de un árbol en la época invernal. Dibujo de alguna escena característica de la estación: un día de lluvia, un día de viento, etc.

Dictado.

Estamos en invierno. Los días son fríos y ventosos. Los árboles perdieron su follaje y tienen las ramas desnudas. Sus hojas se pusieron amarillas y luego se cayeron.

Otro. — La semana tiene siete días. Seis son días hábiles. El domingo es un día de descanso. A veces en la semana hay otros días feriados.

Redacción. — El invierno.

Que el niño describa el invierno en la ciudad.

¿En qué estación estamos? ¿Cómo están los árboles de las calles? ¿Qué temperatura hace? ¿Qué otros cambios has notado en las calles del barrio?

Observación gramatical. — Familia de palabras.

Hoja — hojita — deshojar — deshojado.

Ejercicios de derivación: nombre y cualidad.

Lluvia: lluvioso — viento: ventoso — humedad: húmedo.

¿Cómo se protege el hombre de la temperatura y de las inclemencias del tiempo?

Se abriga con ropas de lana, usa telas gruesas, pieles. Enciende estufas. Peligros del fuego encendido en las habitaciones cerradas.

Se alimenta más. Come comidas más substanciosas que dan más calor.

Usa paraguas, impermeable y zapatos de goma para resguardarse de la lluvia.

Enfermedades corrientes en invierno. Escribir una cartilla o copiar algunos de los preceptos higiénicos que recomienda al Asistencia Pública para combatir la gripe.

El invierno en el campo.

Se tratará de manera sumaria de las labores agrícolas en general y en particular de las de la estación.

Cómo se defienden los animales del frío: defensas naturales y construídas por el hombre.

Actividad manual.

Coleccionar material gráfico que se refiera a cualquiera de los aspectos de la labor agrícola.

SEGUNDO GRADO

Asunto

NUESTRA CIUDAD

El barrio. Las calles. Los árboles, los pavimentos y el alumbrado. La edificación, el comercio, y las industrias. Los medios de comunicación y de transporte. La población: las nacionalidades. El trabajo. Edificios públicos. Monumentos. Parques, plazas y otros lugares de recreación. Los servicios públicos en el barrio: policía, bomberos, servicios de limpieza, de aguas corrientes y desagües, de asistencia pública, de correos. Quiénes los realizan. Cómo cumplen sus funciones. Colaboración que se les debe prestar y respeto que se merecen. Otros barrios de nuestra ciudad: el "Centro", el Puerto, el Balneario, Palermo. Los barrios de las grandes estaciones ferroviarias (Retiro, Once, Constitución, etc.); su importancia y característica respectivas más salientes. La ciudad de antaño comparada con la actual. El municipio y sus autoridades.

Continuamos el asunto iniciado en el número anterior, desarrollando la parte del mismo que se refiere a los distintos barrios de la ciudad, en la forma que detallamos a continuación, dejando para el próximo la consideración de las autoridades municipales, a las que pueden dedicarse con ejercicios de recapitulación general, los dos últimos días del mes.

El "Centro" — El Puerto — El Balneario — Palermo.

Excursión. — De ser posible, se realizará una excursión a cualquiera de los cuatro lugares mencionados, para observar de manera directa su características o bien una excursión general por la ciudad, que permita una visión de conjunto de la misma y al mismo tiempo una apreciación particular de esos barrios que han de ser objeto de estudio especial.

Si ello no fuera posible, por cualquier circunstancia, las excursiones se realizarán de manera figurada, aportando para el estudio de cada uno de esos barrios el más abundante material gráfico que sea dado conseguir.

Conversación. — En la primera parte del asunto ha quedado ya reconocida la existencia de otros barrios en la ciudad, de manera que con esa base se iniciará una conversación general, indagando qué puntos de la ciudad conocen los niños.

En un mapa de la Capital Federal se señalarán los barrios que se nombren y por las descripciones que se hagan de ellos, podrán advertir que no difieren fundamentalmente del barrio en que ellos viven.

Se señalarán asimismo Palermo, el Puerto, el Balneario y se les interrogará sobre las diferencias que observan en la representación cartográfica que tienen a la vista, entre esos puntos y el resto de la ciudad.

Parte de Palermo es un espacio verde, arbolado. El Balneario se halla sobre el río y se confunde con las construcciones de los diques de figura característica. El resto de la ciudad es un gran espacio cuadriculado.

Se les pedirá a los niños que se construyan un patrón de la Capital Federal, para dibujar rápidamente el contorno de la ciudad tantas veces como sea necesario.

El "Centro".

Comenzaremos nuestro conocimiento de la ciudad con una excursión al "centro", **barrio comercial** de la Capital.

¿Cuál es el centro de la ciudad? Limitar en el plano de la misma, por medio de líneas de color bien visible, la **zona** que comprende el barrio.

¿Qué medio de locomoción emplearemos? ¿Cuáles son las líneas de tranvías, de ómnibus, de colectivos o subterráneos que nos llevan a él desde nuestro barrio? ¿Cuál nos lleva más rápidamente? ¿Cuál con más comodidad? ¿Cuánto tiempo demoran las distintas clases de vehículos para ir desde el barrio hasta el centro? ¿Qué **itinerario** siguen? ¿Qué vamos viendo durante el camino?

En cada caso particular el maestro irá nombrando las principales calles que se recorran figuradamente, las plazas, los monumentos, los principales edificios públicos, los rascacielos, etc., que pueden, efectivamente, verse según el recorrido real del vehículo que se ha adoptado como medio de locomoción. Al mismo tiempo irá marcando en el mapa de la Capital, con lápiz de color, el itinerario que se supone recorrer, señalando con cualquier signo convencional cada una de las cosas que se han citado como dignas de ser señaladas a la atención de los alumnos.

A medida que el vehículo se aproxima a la **zona céntrica,** su velocidad es menor y sus paradas son más frecuentes. El tránsito es más intenso. En las esquinas se juntan en seguida muchos vehículos.

Estúdiense y descríbanse varias calles del "centro".

Avenida de Mayo. — Se extiende desde la plaza de Mayo hasta la plaza del Congreso. ¿Qué aspecto tiene esa calle? ¿Qué edificios notables pueden citarse? ¿Qué monumentos se encuentran en ambas plazas? ¿Qué puntos de la ciudad une el subterráneo que corre a lo largo de la Avenida? ¿Qué otro subterráneo cruza la avenida de Mayo? ¿Qué casas de comercio predominan en esa arteria?

Nómbrense algunos de los grandes hoteles.

Las salas de espectáculos. Los quioscos.

De la misma manera estúdiese el aspecto característico de otras calles.

Florida: la calle de las tiendas lujosas; **San Martín, Reconquista** y **25 de Mayo,** las calles de los Bancos y de las Agencias Navieras; la diagonal **Roque Sáenz Peña,** la calle de las grandes casas de oficinas y escritorios; **Corrientes, Esmeralda** y **Lavalle,** las de grandes salas de espectáculos: el barrio de los cines; **Sarmiento,** la calle de las mueblerías; etc.

¿Qué gran avenida se está construyendo actualmente? Señalar su recorrido en el plano e indicar las manzanas de edificación que desaparecen. Que averigüen en sus hogares qué casas comerciales conocidas y qué salas de espectáculos son o serán demolidas.

La Plaza de la República. El obelisco.

Los rascacielos. Nombrar las casas más altas de Buenos Aires y ubicarlas. Compararlos con los rascacielos norteamericanos. El actual edificio del Ministerio de Obras Públicas.

Edificios que desaparecen o desaparecerán en breve: Aduana Vieja, Casa de Gobierno. ¿Qué se levantará en su lugar? ¿Adónde se traslada la casa de gobierno?

Avenida Leandro N. Alem. Caracteres de esta calle. Edificios que se levantan en la misma, monumentos. Correos y Telégrafos. Monumento a Colón y a Garay, etc.

Paseo Colón: aspecto después de las recientes obras de repavimentación.

Hace resaltar que **la ciudad está viviendo una hora de intensa transformación edilicia.**

Nombrar los edificios que rodean a la Plaza de Mayo y a la plaza del Congreso.

Las playas de estacionamiento.

Las liquidaciones. Artículos baratos, precios económicos.

Situar en el plano los principales edificios públicos de la zona: Dirección General de Correos y Telégrafos; Municipalidad; Biblioteca Nacional; Concejo Deliberante; Teatro Colón; Tribunales; Consejo Nacional de Educación; etc.

Diarios: edificios de "La Prensa", "La Razón", "La Nación", "La Crítica", etc.

Elocución - Vocabulario.

Nombres y cualidades: Avenidas amplias, espléndidas, arboladas. Calles estrechas. Negocios lujosos, grandes, variados. Tránsito intenso. Calles iluminadas. Letreros luminosos grandes, numerosos, ingeniosos, multicolores. Vidrieras arregladas, adornadas, vistosas. Muchedumbre compacta. Personas apuradas; transeúntes presurosos, despaciosos, etc. Iluminación abundante. Etc.

Acciones: Hicimos señas al conductor. Subimos al vehículo. Nos sentamos. Pagamos el boleto. Miramos por la ventanilla. Leímos los nombres de las calles, los anuncios, etc. Llegamos a nuestro destino. Nos bajamos, descendimos. Caminamos, recorrimos las calles y avenidas. Observamos las vidrieras, los escaparates, etc. Regresamos, emprendimos el regreso, etc.

Observación gramatical. — Empleo del futuro, usando los mismos verbos del vocabulario.

Si queremos ir al "centro", ¿qué haremos?

Actividad manual.

El material gráfico que puede coleccionarse es copiosísimo, de manera que es necesario que el niño lo vaya escogiendo desde el principio con un criterio bien definido, sugerido por el maestro.

Coleccionar fotografías, recortes y figuritas que representen cualquiera de las calles del "centro", en las diversas horas del día; de los monumentos que existen en sus plazas; de los edificios notables, etc.

Coleccionar, por ser de fácil obtención, fotografías de la calle Corrientes antes y después del ensanche; fotografías de los trabajos de demolición, de la inauguración, etc.

De igual manera se procurará que el niño documente de manera gráfica el proceso de la apertura de la Avenida Nueve de Julio.

Cartografía. — Hacer el plano de la ciudad de Buenos Aires en la forma que se ha dicho. Marcar en él la zona céntrica que se ha estudiado y el recorrido de algunas de las calles por medio de líneas de color que permitan diferenciarlas rápidamente. Avenida de Mayo, 9 de Julio, Leandro N. Alem, Paseo Colón. Calles Corrientes, Callao, Córdoba, Lavalle. Las diagonales, etc., y todas las que el maestro considere conveniente.

Señalar en el mismo, con lápiz verde, las plazas, con una crucecita los edificios, con un redondelito los monumentos, etc., o con cualquier otro signo convencional de fácil recordación.

Dibujo. — Dibujo de la Pirámide de Mayo o del Obelisco o de libre interpretación.

Dictado.

El "Centro" es el barrio comercial de la ciudad. Existen grandes tiendas, bazares, joyerías, negocios lujosos y amplios. Por las aceras de sus calles circulan innumerables transeúntes. El trá:nsito de vehículos es muy intenso en esa zona.

Redacción. — ¿Qué vehículo tomamos para ir al centro? ¿Cuánto tiempo empleamos? Nombra las principales avenidas y calles del centro. Nombra los principales edificios que has visto. ¿Qué negocios hay? ¿Cómo es el tránsito en esa zona de la ciudad? ¿Por qué es tan intenso el movimiento?

El Puerto.

En la misma forma y siguiendo el mismo plan se describirá el puerto.

¿Qué medios de locomoción nos conducen a él? ¿Qué itinerario seguirá? ¿Por qué calle entraremos? ¿Pasaremos por el centro?

Elocución - Vocabulario. — Dique; dársena; galpones; aduana. Elevadores; grúas; guinches; puentes giratorios. Puerto Nuevo. Usina eléctrica. El aeropuerto.

Barcos que se encuentran en el puerto. Barcos de **ultramar, transatlánticos;** barcos de pasajeros, de carga, postales, remolcadores, chatas, dragas, botes, yates, petroleros, etc. Buques de guerra, barcos mercantes.

Pasaje de primera, de segunda y de tercera clase. Inmigrantes.

Barcos extranjeros. ¿Cómo se conoce la nacionalidad de un barco?

Las bodegas de los barcos; las chimeneas; los mástiles; la cubierta; la proa; la popa, el ancla, la carga. Carga bien **estibada;** peligros de una estiba defectuosa. Estibador. ¿Dónde está escrito el nombre de los barcos?

La Aduana. ¿Qué función desempeña? Derechos de aduana ,impuestos. ¿Qué artículos pagan más derechos y por qué razón?

El contrabando. ¿Cómo se castiga? Prisión y **decomiso.**

¿Quién se encarga del despacho de las mercaderías? Despachante de aduana.

Los **hidroaviones.** Servicio de pasajeros y de correspondencia. Franqueo. Mostrar el papel y los sobres que se utilizan para la correspondencia aérea. Explicar por qué se hacen así. ¿Con qué puntos existen servicios regulares de hidroaviones?

Cualidades. — Diques amplios, espaciosos. Guinches potentes, poderosos. Elevadores útiles, beneficiosos. Galpones atestados de mercaderías. Barco cómodo, veloz, de gran calado, embanderado, **ampavesado,** quieto, inmóvil, cargado, descargado. Hidroaviones rápidos, **veloces.** Remolcadores pequeños. Etc.

Acciones. — Los barcos cargan, descargan mercaderías; embarcan, **desembarcan** pasajeros. **Arriban** al puerto, **zarpan** del puerto. Navegan gallardamente, pesadamente, remolcados. Surcan las aguas del puerto. Anclan al lado del murallón. Largan amarras. Traen, llevan, conducen. Encallan, **varan.** ¿Cómo se **zafan** de la varadura? **Zozobran,** naufragan. Son puestos a flote. ¿Quiénes intervienen en la operación? Buzos. Chocan, sufren averías en la obra muerta, en la línea de flotación. Etc.

El hidroavión acuatiza, levanta el vuelo, planea, se asienta sobre las aguas.

Actividad manual.

Coleccionar figuras y láminas referentes a este aspecto del asunto. Representaciones de las distintas clases de barcos que se han mencionado, de hidroaviones, de los diques, de los galpones de la aduana, del edificio de la aduana, de escenas portuarias que muestren las distintas actividades que en él se desarrollan, etc.

Recortar de los periódicos la sección "Movimiento Marítimo" y llevar durante una semana una estadística de la cantidad de barcos entrados y salidos, con indicación de nacionalidad, procedencia, destino, etc., y todos los datos que el maestro considere conveniente.

Recortar el plano del puerto que acompañan algunos diarios para pegarlo en los cuadernos, escribiendo al pie una o dos oraciones alusivas al movimiento portuario.

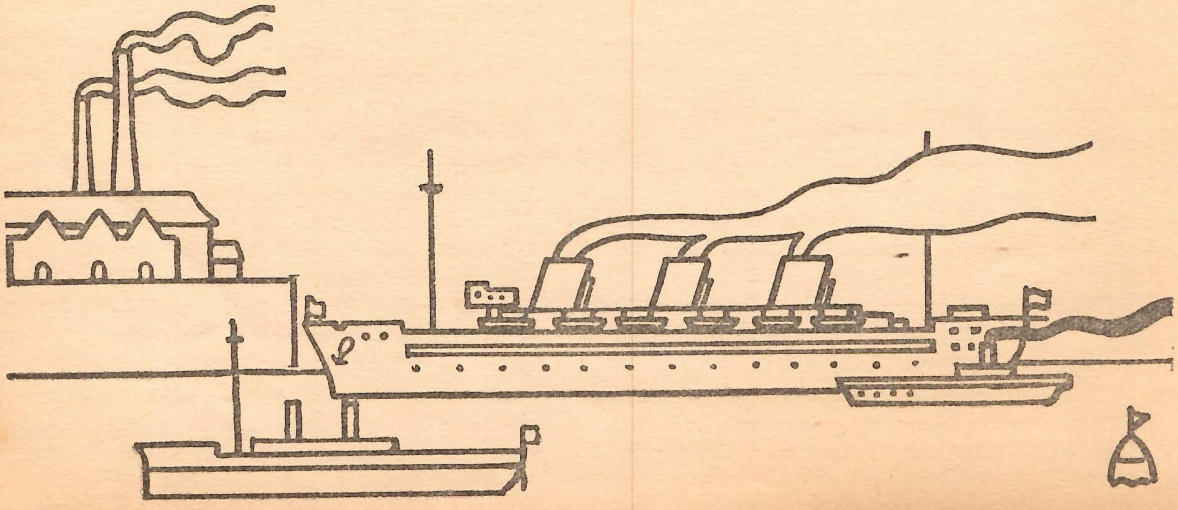
Construir barcos con elementos sencillos de trabajo.

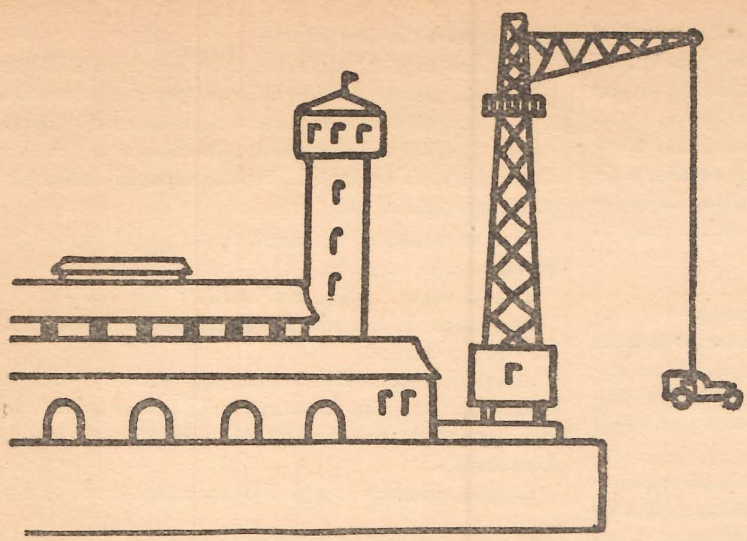
Dibujo. — Dibujar barcos de distintas clases. Un elevador; un guinche; un hidroavión, etc. Escribir al pie del mismo una oración descriptiva o explicativa.

Dibujo de alguna escena portuaria característica.

Dictado.

A nuestro puerto arriban diariamente muchos barcos. Barcos postales, de carga, transatlánticos. Desembarcan en seguida los pasajeros, la carga o la correspondencia.





Cuando están cargados de nuevo zarpan rumbo a otros países.

Otro. — Del exterior llegan continuamente barcos cargados de mercaderías. Traen máquinas, tejidos, productos alimenticios, artículos manufacturados, etc. Se llevan, en cambio, carne, lana, cuero, cereales y mil productos más. El movimiento portuario muestra que nuestro comercio es muy activo.

Redacción. — Siguiendo las ideas generales expuestas, dejar en libertad al niño para que trate de describir el puerto con pocas oraciones, recurriendo al cuestionario sólo en caso de que, según las necesidades del grado, el maestro lo considere más prudente.

¿Cómo está dividido el puerto? ¿Qué clases de barcos entran en los diques? ¿Qué conduce cada uno de ellos? ¿Qué cargan en nuestro puerto? ¿Qué máquinas se emplean en la carga y descarga de los barcos? ¿Quién controla la entrada y salida de los productos? ¿Quién la de las personas?

Emplear en oraciones las siguientes palabras: puerto, portuario; aduana, aduanero.

Recitación. — Para ejercitar la memoria.

Explicación previa de la poesía.

El buque en la botella

Diminuto navío, ¿qué manos marineras,
rugosas y pacientes, en los ocios del mar
con amor trabajaron tus pequeñas maderas
e izaron esas velas que el viento no ha de hinchar?

Dile a tus diminutos y vagos marineros
que recojan las velas, pues nunca has de partir
del mar por los inmensos y azules derroteros
a las claras riberas donde el sol va a morir.

(Fragmento de Héctor Pedro Blomberg).

El Balneario.

En la misma forma se continuará con el Balneario. Medio de locomoción a emplear; itinerario a seguir, etc.

Señalar en el plano la ubicación del Balneario, las calles de acceso y hasta dónde se extiende actualmente la Avenida Costanera.

Elocución - Vocabulario.

La Avenida Costanera. El espigón. La fuente de Lola Mora. Las diversiones. Las cervecerías, cafés, bares. El Río de la Plata. La costa del río. Las avenidas arboladas. Los bañistas. Las casillas para desvestirse. El muelle de pescadores. Etc.

Paseo popular, agradable, saludable, entretenido, concurrido. Es un lugar de recreo y esparcimiento para la población en los días calurosos.

Nombrar algunas de las atracciones del parque de **diversiones**. Indagar si los niños han subido a alguna de ellas o han oído comentar a sus mayores las emociones que producen.

Atracciones emocionantes; peligrosas para los niños.

Preguntarle a los niños que han concurrido al Balneario cómo estaba el río cuando ellos fueron: crecido, bajo, tranquilo, encrespado. Cómo son sus aguas: oscuras, sucias; cómo son las avenidas: amplias, cómodas, etc.

Actividad manual.

Coleccionar recortes, figuras y láminas referentes al tema, que contemplen cualquiera de los aspectos del mismo: los bañistas, las clases de ejercicios en la playa, el espigón, los monumentos, etc.

Construir con elementos sencillos: cartón, piolín, maderitas, una calesita volante para niños, de las que existen en el Balneario.

Dibujo.

Realización libre de cualquier dibujo de interpretación del tema, imaginado por el niño o sugerido por el maestro.

Palermo.

Se procederá a describir este barrio de la misma manera que se ha hecho con los otros: medio de locomoción, itinerario, etc.

Márquese en el plano el itinerario recorrido figuradamente y señálense las plazas, avenidas, monumentos, etc., que se podrían ver si la excursión se realizara realmente. Ilustrar, en lo posible, la exposición con la imagen de las cosas que se nombran.

Conversación. — Como la mayor parte de los niños conocen ciertos aspectos de Palermo, pues deben haber realizado excursiones durante el transcurso del año anterior, se indagará qué parte del barrio conocen, qué recuerdan de su visita, cómo era el lugar que visitaron, etc.

Elocución - Vocabulario.

Plaza Italia. Monumento a Garibaldi. La Exposición Rural. El Museo Agrícola. El Jardín Zoológico. El Jardín Botánico. La estación de tranvías. El Banco. "Los Portones". El Instituto de niñas sordomudas. Calle Santa Fe, Las Heras, Avenida Sarmiento.

¿Qué obras se están realizando actualmente en Plaza Italia? Subterráneo.

Ensanche y repavimentación de la calle Santa Fe. Entubamiento del Arroyo Maldonado.

En el Jardín Zoológico hay una colección de animales y en el Botánico una de plantas.

¿Qué se realiza anualmente en la Exposición Rural? **Certámenes** ganaderos; exposición de aves y perros. Animales de raza. Exposición de las industrias y del comercio. Feria de Buenos Aires. Parque de atracciones; quioscos de venta y exposición de artículos y productos.

El Parque 3 de Febrero. La rosaleda. El monumento de los españoles. Las avenidas Sarmiento y Alvear. El pasaje subterráneo. El patio andaluz. Los lagos, los cisnes, las góndolas. Los grupos escultóricos, las estatuas. Los puentes. Los árboles. Nombrar algunos de los árboles más comunes de este paseo. La antigua residencia de Rosas. La Penitenciaría. El hospital Rivadavia. El puente del F. C. Pacífico. El terraplén. La Avda. Juan B. Justo. El gasómetro.

Dibujo.

Realización de dibujos de libre interpretación imaginados por el niño o sugeridos por el maestro. Dibujo de algunos de los vendedores característicos de Plaza Italia: el vendedor de globos, de banderitas, de monitos saltarines, etc., o de algún otro tipo igualmente proverbial: el fotógrafo ambulante.

Cartografía. — Dibujar el plano de la ciudad empleando el patrón recomendado y señalar en él, con lápiz de color, el Parque 3 de Febrero. Limitar igualmente el Jardín Zoológico y el Botánico; la Plaza Italia y las avenidas y calles mencionadas anteriormente.

Dictado.

En el Jardín Zoológico hay una variada colección de animales. Muchos son de nuestro país y otros de países lejanos. Las fieras están encerradas en jaulas de fuertes rejas. El hipopótamo tiene una caseta para guarecerse y un estanque para bañarse.

Redacción. — Que el niño describa de manera general el barrio de Palermo o bien en particular cualquiera de los lugares citados.

Otros barrios de la ciudad.

Nombrar algunos de los barrios de la ciudad, señalándolos en el plano e indicando sus calles y lugares más importantes.

Belgrano. — Calle Cabildo. Las barrancas. Carácter de la edificación. El Vivero. El Tiro Federal. El Club de Gimnasia y Esgrima.

Chacarita. — El Cementerio. Estación terminal del subterráneo Lacroze. Empalme con el F. C. C. B. A., calles Triunvirato y Federico Lacroze.

La Recoleta. — Cementerio del Norte. Estanques del antiguo edificio de las aguas corrientes. Regatas infantiles. Monumentos a Mitre y a Alvear. El Museo de Bellas Artes. Las plazas.

Barracas y Boca. — El Riachuelo. Caracteres de las construcciones. Puentes sobre el Riachuelo. Calle Pedro Mendoza.

San Telmo. — El cancionero federal del poeta H. Pedro Blomberg está lleno de reminiscencias históricas de este barrio. Reconstrucciones históricas realizadas por los vecinos de este barrio, con motivo de las fiestas mayas, este año y el año pasado.

Actividad manual.

Coleccionar material gráfico referente a cualquiera de los barrios mencionados.

Los barrios de las grandes estaciones ferroviarias.

Conversación. — Como el niño ya conoce el nombre de las estaciones Retiro, Once y Constitución y su ubicación en la ciudad, se comenzará recordando todo lo que se ha dicho con anterioridad sobre ellas. Además se aprovecharán los conocimientos personales de los que hayan viajado alguna vez, para describir una estación de ferrocarril.

Elocución - Vocabulario.

Entradas amplias. Los trenes salen a una hora exacta. Marchan a horario. Es necesario ser puntual para tomar el tren. La boletería, el boletero. Los tableros indicadores. Los quioscos. La confitería. La sala de espera. Los changadores. El equipaje. La plataforma. El andén. Los paragolpes hidráulicos.

Tren de pasajeros, de carga, vagón postal, coche dormitorio, coche comedor.

Tren a vapor, ténder; tren eléctrico. Los rápidos.

Empleados del ferrocarril. Significado de las banderitas rojas y verdes.

Multitud de personas apuradas que entran y salen de la estación; consultan el horario; compran los boletos, corren para alcanzar el tren, etc.

Constitución.

Edificio moderno, amplio. Gran cantidad de plataformas.

Nombrar algunas de las estaciones, que presumiblemente deben conocer los niños, cuyo servicio se realiza por Constitución.

El barrio: gran cantidad de fábricas, edificación en general antigua.

Nombrar algunas de las líneas de tranvías, ómnibus, colectivos y subterráneos que van a Constitución y decir desde qué barrios vienen. Citar preferentemente las líneas que pasan cerca del barrio en que vive el niño.

Calles Brasil, Montes de Oca, Lima Caseros, etc.

Plaza Constitución. El subterráneo C.H.A.D.O.P.Y.F. Parque Lezama: Museo Histórico Nacional. Hospital Rawson. Hospicio de las Mercedes.

Retiro. — Ferrocarril Central Argentino y Buenos Aires al Pacífico. Caracteres de ambas estaciones. Márquese el recorrido de ambas líneas dentro de la ciudad y las estaciones urbanas de los mismos. ¿A. dónde conducen esas líneas ferroviarias? Ferrocarril Central Córdoba.

La plaza. La Torre de los Ingleses. Plaza San Martín. Avenida Leandro N. Alem. Hotel de Inmigrantes. Caracteres de la edificación del barrio. Edificio Cavanagh.

Reminiscencias históricas: el antiguo Retiro, los cuarteles, la plaza de toros.

Banco Escolar Argentino

Sociedad Anónima de Crédito Limitada

FUNDADA EN 1904

Belgrano 1471 **Buenos Aires**

TASA DE INTERES

CAJA DE AHORRO

2 ½ %

DEPOSITO A PLAZO

3	meses	4 ½ %
6	„	5 „
12	„	5 ½ „

Acuerda Créditos a dos firmas de la Capital, amortizables hasta en dos años y medio de plazo. Las acciones valen 10 $ c/u. y pueden abonarse en 10 mensualidades.

Once. — La plaza Once de Septiembre. El monumento a Rivadavia. Calle Pueyrredón.

Trenes a vapor y eléctricos. ¿De dónde salen estos últimos?

Servicios de colectivos a Luján, Rosario y La Plata.

Caracteres de la edificación. Negocios característicos: almacenes al por mayor; depósito de artículos de almacén. La fábrica de calzado. El mercado. La recova.

Estación Federico Lacroze. — Ferrocarril Central Buenos Aires. Caracteres de este ferrocarril. Servicios que presta. Corresponde al barrio Chacarita.

Abreviaturas.

Aun cuando ya se han adelantado algunas abreviaturas, es conveniente que el niño conozca las más corrientes y su significado.

F.C.O. - F.C.S. - F.C.C.A. - F.C.C.C. - F.C.C.B.A. - F.C.B.A.P. - F.F.C.C. del E. (Observar el plural: F.F. C.C. = Ferrocarriles).

Otras: ¿Dónde han visto las abreviaturas? Y.P.F. - M.O.P. - O.S. - C.H.A.D.O.P.Y.F.

Actividad manual.

Coleccionar material gráfico referente al tema.

Dibujo.

Dibujar la Torre de los Ingleses. Un tren, un guardabarreras, un vagón de carga.

Dictado.

Apuremos el paso que el tren no espera. Si llegamos atrasados tendremos que esperar el tren siguiente. Esperen en el andén mientras compro los boletos. Suban a los vagones de primera clase que faltan nada más que dos minutos para que el tren arranque.

Otro. — Las estaciones más importantes de la ciudad son: Retiro, Once y Constitución. La primera es del F.C.C.A.; la segunda es del F.C.O. y la tercera es del F.C.S. ¡Qué fácil es escribir las abreviaturas de los ferrocarriles!

Redacción.

Describir cualquiera de los barrios estudiados, señalando sus caracteres esenciales, en dos o tres oraciones. Por ejemplo:

¿A qué ferrocarril pertenece la estación Retiro? ¿Cómo es esa estación? ¿Cómo es la edificación del barrio? ¿Cuáles son las calles más importantes?

Observación gramatical. — Palabras compuestas.

Ferrocarril — guardabarrera — guardatrén — guardavías — guardagujas — paragolpes — bocacalle — guardabarros.

Recitación.

De viaje

Un niño, frente a mí, va mirando el paisaje;
sus ojillos descubren las flores campesinas
y como el tren se lanza por valles y colinas
este niño se llena de emoción en el viaje.

Los demás, abstraídos, el paisaje olvidamos.
El pensamiento nuestro cesa de hilar, reposa...
Yo me he dicho ante el niño que admira el cielo rosa:
él es el más poeta de los que aquí viajamos.

(Fragmento de Francisco López Merino).

Otra. — Coméntese y recítese alguna estrofa de la poesía "El ferrocarril", de Olegario V. Andrade, para explicar la función civilizadora del ferrocarril en nuestro país.

Actividad manual especial.

Trazar en conjunto el rectángulo primitivo que demarcara Garay y el polígono actual que es la planta urbana de la ciudad: compararlas en tamaño y forma.

Límites actuales. Partidos limítrofes de la Provincia de Buenos Aires.

Buenos Aires antiguo.

Como un resumen general de la descripción de la ciudad se comparará el Buenos Aires actual con el antiguo, que los niños ya conocen.

Recuérdese a este respecto todo lo que se ha dicho en el desarrollo de dichos asuntos para primer grado superior y para segundo grado, en los números anteriores.

La comparación debe ser esencialmente gráfica, aprovechando para ello el material ilustrativo que con motivo de esos asuntos se habrá coleccionado.

Dibujo.

Dibujos contrapuestos: una casa colonial y un rascacielos; una carreta y un tren; un farol antiguo y una columna de alumbrado moderno, etc. Escribir al pie de los mismos una oración explicativa.

Redacción.

Se tratará de que el niño, sin ayuda de cuestionario, redacte una composición breve, tal como se ha aconsejado para el asunto el barrio, sobre el tema: ¿Cómo es nuestra ciudad?

CARLOS CANEPA

•

HISTORIA GENERAL

de la Gran Familia Humana

•

HA APARECIDO LA NUEVA EDICION COMPLETAMENTE AL DIA

Un tomo encartonado de VIII + 283 páginas, con numerosos mapas y grabados ..... $ 2.-

•

Librería del Colegio S. A.

(CASA EDITORA)

ALSINA Y BOLIVAR

BUENOS AIRES

TERCER GRADO

Asunto

LA COSTA MARITIMA Y EL SUR ARGENTINO

La costa marítima. Características y principales accidentes. Productos naturales: la ballena, el lobo marino, los peces. El trabajo y la vida del hombre: industrias y comercio. Puertos; navegación de cabotaje y de ultramar.

El sur argentino. Región que abarca y descripción física. Productos naturales: el petróleo, los bosques, la oveja y el guanaco. El trabajo y la vida del hombre: agricultura, ganadería, minería, industrias y comercio.

Nuestra Patagonia. Región que abarca.

Descripción física.

Señalemos en el mapa de la República la región que abarca la Patagonia.

Desde el río Colorado hasta más allá del Estrecho de Magallanes. Abarca los territorios nacionales de **Río Negro, Neuquén, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.**

La mesa de arena o un mapa en relieve nos ayudará a dar una idea sobre el aspecto general de esta región.

Desde el Atlántico hasta los Andes la Patagonia se eleva en forma de **mesetas escalonadas.** En las partes altas y llanas llamadas **pampas** soplan **recios vientos.**

La vegetación está constituída por **matas y pastos duros.**

Hondos **tajos** u **hondonadas** cortan las mesetas: son los valles patagónicos o **cañadones.**

En los cañadones, al abrigo de los vientos, las matas se convierten en arbustos y en los lugares húmedos se forman verdes praderas de pastos tiernos llamadas **mallines.**

Hagamos observar los **ríos de la Patagonia.**

Nacen en los Andes alimentados por los deshielos y las grandes lluvias. **Penetran** por entre las mesetas sin recibir un solo afluente importante. Desaguan en el Atlántico con menor caudal de agua del que tienen en sus nacientes. El agua del mar **cava estuarios en su** desembocadura.

Situaremos los ríos más importantes sobre el croquis y ordenaremos el vocabulario de sustantivos propios.

El **Colorado,** nace en los Andes de Mendoza; el **Negro,** formado por el **Limay,** que nace en el **lago Nahuel Huapí** y el **Neuquén;** el **Chubut,** el **Deseado;** el **Chico** y el **Santa Cruz** que unen sus estuarios; el **Coyle,** el **Gallegos** y en Tierra del Fuego, el **Grande.**

Lectura - Dictado:

LA IRRIGACION EN LA PATAGONIA

Además de utilizar el agua de los ríos para fertilizar las tierras, el sistema de irrigación de la Patagonia defiende las tierras del valle de las avalanchas del río.

Mediante el embalsamiento de las aguas en alguna depresión natural, se regulariza el régimen del río y se transforma en feraces a las tierras más desoladas.

Las obras de Cuenca Vidal son un ejemplo de este sistema.

Presentaremos una oración afirmativa.

El río está embalsado.

Haremos señalar, con lápices de colores, el sujeto y el predicado de la oración.

Agregaremos a la oración la partícula **no.**

El río **no** está embalsado.

¿Cómo hemos transformado la oración **afirmativa** en **negativa?**

La maravillosa región de los lagos argentinos.

Vegetación. Parques Nacionales.

Así como en las depresiones de la llanura argentina se forman lagunas, esteros y bañados, la región pantagónica contiene un gran número de **cuencas con lagos,** algunos de superficies muy extensas.

Estos lagos son antiguos lechos de **glaciares.** Están orientados de Oeste a Este, dirección de la corriente de los hielos. Sus brazos corresponden a los **glaciares afluentes.** Las mesetas que los rodean casi por completo, están cubiertas por bosques de **pinos, cipreses y coihues.**

Algunos ejemplares de estos magníficos bosques alcanzan hasta 40 metros de elevación y sus troncos a 10 metros de circunferencia. En las alturas, debido a la baja temperatura, a la presión de la nieve y a la fuerza de los vientos, se desarrolla una **formación enana de hayas** que en las faldas son árboles corpulentos y allí no pasan de la cintura o de la rodilla.

Los valles están cubiertos por un tupido **césped** formado **de helechos y musgos.**

Mediante una colección de láminas que obtendremos fácilmente trataremos de mostrar a nuestros alumnos la belleza incomparable de esta magnífica región y de despertar en ellos el amor y la admiración por nuestra hermosa patria.

Marquemos en el croquis el lago Nahuel Huapí. **"Isla de los Tigres"** en araucano. Tigre era el nombre de animal con que designaban a sus caciques.

Está situado en el linde de los territorios de Neuquén y Río Negro. Sus brazos penetran en las montañas cortadas a pico y cubiertas de bosques.

Seguramente hubo una época en que este gran lago fué más caudaloso, y entonces desbordó por encima de la colina y cavó el canal que hoy sirve de salida al río Limay.

Es **navegable.** Las poblaciones de sus márgenes así como los aserraderos y los establecimientos dedicados a la ganadería y a la agricultura están unidos por varias líneas de vapores.

Tiene islas muy numerosas, todas cubiertas de vegetación. En la mayor de ellas, la **Isla Victoria,** existe un **vivero nacional** que se dedica especialmente a frutales y forestales.

La fértil zona que rodea al lago produce toda clase de **verduras, trigo, papas** y en forma casi silvestre y sin explotar la **manzana** y la **frutilla.**

Abunda la caza de **liebres, martinetas, ciervo pequeño o huemul** y **jabalí.**

El jabalí que fué traído del N. de Europa hoy se ha multiplicado en tal forma que resulta una plaga para la agricultura y la ganadería.

Situemos algunos otros lagos menores.

El **Correntoso** y el **Espejo** al Norte, el **Gutiérrez** al Sud.

Marquemos el viaje desde Buenos Aires hasta la región. Coches directos desde **Plaza Constitución** hasta **San Carlos de Bariloche.** Combinación de trenes en **Patagones** con los FF. CC. del Estado.

Lectura - Dictado.

EL PARQUE NACIONAL DE NAHUEL HUAPI

Es una extensa zona de la región de los lagos que se extiende al pie del gran volcán extinguido TRONADOR situado en la frontera argentino-chilena.

El ESTADO con espíritu previsor ha reservado este parque y lo ha declarado inalienable a perpetuidad, con el objeto de con-

servar sus bellezas naturales y convertirlo en sagrario de su fauna y de su flora.

Es un lugar magnífico. Presenta una sucesión de montañas y picos cubiertos de nieves eternas, lagos, lagunas, ríos, bosques, arroyos, torrentes y cascadas que hacen de este rincón de nuestra República un sitio insuperable para recreo y descanso.

Gramática:

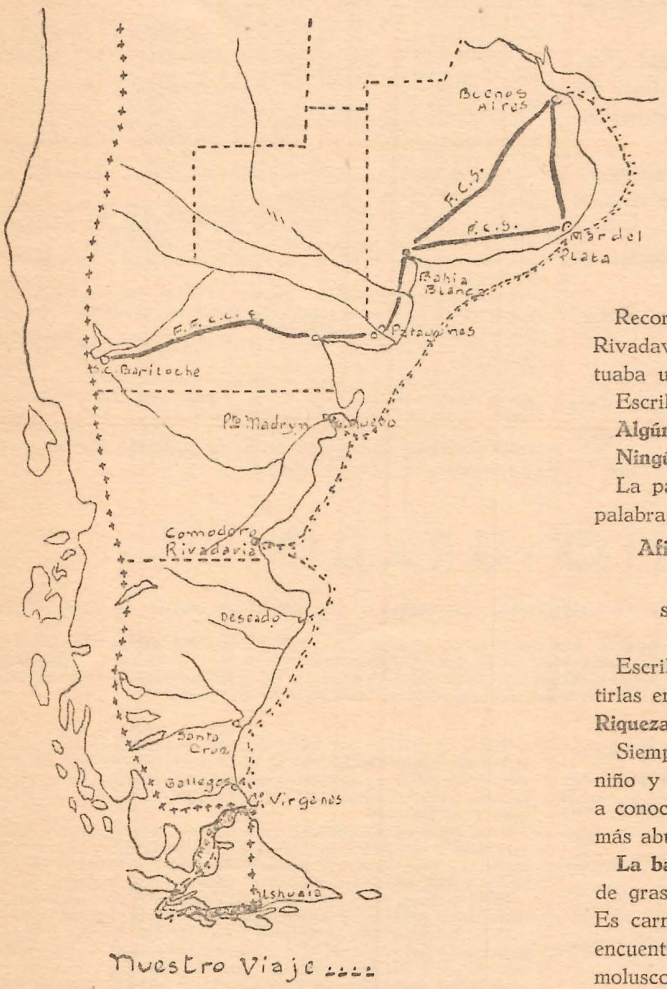
Este río **siempre** es navegable.

Este río **nunca** es navegable.

Haremos leer cuidadosamente estas oraciones y señalar el sujeto y el predicado.

¿Cómo hemos convertido la oración afirmativa en negativa? ¿Qué palabra hemos substituído?

Riqueza del sur Argentino. Animales, vegetales y minerales.


Buenos Aires
F.C.S.
F.C.O.
Mar del Plata
Bahía Blanca
Patagones
F.C. Bariloche
Pto Madryn
Comodoro Rivadavia
Lago Buenos Aires
Lago Pueyrredón
Lago Posadas
Lago Viedma
Lago Argentino
Lago Fagnano
Lago Cardiel
Lago Nahuel Huapi
Lago Lacar
Lago Traful
Lago Huechulafquen
Lago Lolog
Lago Aluminé
Lago Quillén
Lago Ranco
Lago Puelo
Lago Futalaufquen
Lago Menéndez
Lago Rosario
Lago Epuyén
Lago Steffen
Lago Guacho
Lago Blanco
Lago Fontana
Lago Colhué Huapi
Lago Musters
Lago Salitroso
Lago Pueyrredón
Lago San Martín
Lago Belgrano

PONEAN las ballenas con ayuda de "cañones" cargados de explosivos especiales, y las REMOLCAN hasta la costa. En las ESTACIONES BALLENERAS se fabrican diversos productos industriales.

Con su carne y sus huesos se preparan abonos, con su grasa se fabrica un aceite muy estimado, sus barbas se utilizan para objetos, elásticos, vestidos y corsés.

Aves palmípedas: albatros, gaviotines, petreles, pingüinos.

El pinguüno: cuerpo cubierto por una gruesa capa de grasa. Lo preserva de toda pérdida de calor en el agua más fría.

Las **alas,** que ya no sirven para volar, están tranformadas en **aletas** que utiliza como remo. Su agilidad en el agua es asombrosa. Su posición en tierra es recta, las piernas están insertas detrás en el tronco. Sus dedos, dirigidos hacia adelante, están unidos por **membranas natatorias.**

En islotes deshabitados y solitarios se reúnen enormes cantidades de estas aves formando hileras bien alineadas. Hacen un tosco nido en el suelo y ponen un solo huevo. Se alimentan de peces.

Los peces. — Son tan abundantes en la costa sur que en algunas playas, al retirarse las aguas, quedan en seco miles de ellos. Nombremos los más apreciados:

pejerrey — brótola — corbina — anchoa — bonito — pescadilla — merluza — lenguado.

Colección de ilustraciones. Dibujos. Ejercicios de síntesis oral y de redacción.

Principales accidentes de la costa marítima. Puertos.

Ya conocen nuestros niños la costa pampeana. Nos ocuparemos hoy de nuestra costa patagónica, corroída en parte por el mar, formando a veces entradas generalmente desérticas y siempre batidas por los fuertes vientos. Sobre el croquis iremos señalando algunos de los principales accidentes de estas costas.

Con las ilustraciones, láminas y dibujos reunidos durante el desarrollo de este asunto ilustraremos un viaje imaginario por los mares del Sur.

UN VIAJE POR LOS MARES DEL SUR

Después de abandonar el puerto de BUENOS AIRES recorrimos el anchuroso Río de la Plata hasta su desembocadura.

A las 24 estábamos frente a MAR DEL PLATA.

Continuamos nuestro viaje hasta el GOLFO NUEVO donde llegamos a los dos días de nuestra partida. Pudimos admirar en todo su esplendor este tranquilo golfo de aguas profundas y serenas pues nuestro vapor lo recorrió en toda su extensión para ir a fondear en PUERTO MADRYN.

La estadía nos permitió hacer por tierra algunas excursiones. Llamó nuestra atención las inmensas BANDADAS de LOBOS MARINOS que descansaban sobre las rocas.

Durante los dos siguientes días de navegación visitamos los importantes puertos de COMODORO RIVADAVIA, DESEADO y GALLEGOS hasta que por fin doblando CABO VIRGENES entramos en el famoso ESTRECHO DE MAGALLANES.

A medida que avanzábamos por el Estrecho, el paisaje que se ofrecía a nuestros admirados ojos fué cambiando totalmente.

Las montañas aparecían cada vez más altas y cubiertas de una exuberante vegetación. La salida de Magallanes la efectuamos de noche con el objeto de aprovechar la luz del día para navegar por los hermosos CANALES FUEGUINOS y apreciar los magníficos paisajes que ofrecen.

Montañas coronadas de nieve eterna, paisajes encantadores de bosques vírgenes, islas pobladas de AVUTARDAS y BANDURRIAS, cristalinas cascadas que se precipitan al mar.

Hemos entrado al fin en el más famoso de los canales, el de BEAGLE.

Los grandes y pequeños témpanos formados por los hielos de los ventisqueros cubren el canal. El verde de la selva llega hasta las orillas junto con las nieves.

Hacia el norte divisamos el alto pico del MONTE SARMIENTO.

Navegando siempre entre rocas e islotes, llegamos a un FARO desde donde doblamos para entrar al puerto de USHUAIA que enfrenta al magnífico MONTE OLIVIA.

Durante nuestra estada en la más austral de las capitales argentinas pensamos visitar, además de la población, los importantes aserraderos y el presidio nacional.

CUARTO GRADO

Asunto

LA VIDA EN EL DELTA Y LA MESOPOTAMIA

El isleño; su vivienda, sus ocupaciones y costumbres, sus medios de comunicación y transporte.

El río Paraná. Sus puertos, sus costas. La fauna y la flora fluviales y ribereñas. Productos naturales e industriales que se transportan por el río. Costumbres, tradiciones y lugares históricos. Bellezas naturales. El trabajo y la vida del hombre: la vida de familia y la contribución de todos sus miembros al sostenimiento del hogar.

El asunto anterior, "Provincias y Territorio del Litoral", se refirió esencialmente a la geografía física y económica de la región. Este que nos toca considerar hoy está principalmente destinado al conocimiento de la geografía humana, que se basa naturalmente en la anterior, pero que resulta la más interesante y educativa para los niños. Explote usted debidamente el tema, que es amplio de recursos, para sacar el mayor provecho en todo sentido: científico, literario, social, etcétera.

CUESTIONARIO

Para leer. — En una buena Geografía argentina y en algunos libros de viaje que puedas conseguir, lee lo referente a la vida del hombre en la Mesopotamia: sus costumbres, sus trabajos, sus tradiciones. En el libro "El Tempe argentino" encontrarás cosas muy hermosas sobre la vida del isleño y los paisajes del Delta del Paraná.

Busca alguna buena descripción de las famosas cataratas del Iguazú y léela con toda atención, procurando comprender la hermosura de esta obra magnífica de la Naturaleza. Averigua, también, cómo se viaja hasta ellas, las vías que se pueden utilizar, las ciudades que se atraviesan en ese viaje y la importancia y belleza de cada una. Averigua cómo se viaja en trenes y vapores, las comodidades que ofrecen y los paisajes que es posible contemplar al cruzar por esta región que estudiamos.

Para hacer. — Colecciones de vistas que muestren los paisajes de esta región, en el Delta; en los campos de Entre Ríos, Corrientes y Misiones; las ruinas de las misiones jesuíticas, que aún se conservan; algunos recuerdos históricos, las ciudades y los puertos; las cataratas del Iguazú.

Traza un croquis que abarque toda la mesopotamia, y ubica en él las dos rutas: fluvial, por el río Paraná, y terrestre, por los ferrocarriles de la mesopotamia, que se pueden seguir en un viaje al Iguazú. Ubica también en él los principales puertos sobre el Paraná y el Uruguay.

Para tener constantemente presente. — La composición final de este asunto consistirá en un viaje imaginario hasta el Iguazú, de modo que todo lo que estudies y leas debes referirlo a él, imaginándote que realmente visitas y conoces esos lugares.

Para retener. — Importancia de la región mesopotámica. Sus principales ciudades y puertos. La vida en la región.

Para contestar por escrito. — Un viaje al Iguazú: ¿Qué ruta seguimos en el viaje de ida? ¿Qué ruta seguiremos en el viaje de regreso? ¿De dónde parten los vapores? ¿En cuál de ellos viajamos? ¿Qué impresión nos producen las primeras horas de vida a bordo? ¿Cómo es este paisaje del delta por el que cruzamos en este momento? ¿Llegamos al puerto de Rosario? ¿Qué impresión nos produce esta ciudad? ¿Cómo es el río de ahí en adelante? ¿Qué puertos tocamos? ¿Qué importancia tienen? ¿Cómo es la navegación en el Alto Paraná? ¿Cómo es Posadas, Puerto Aguirre? ¿Cómo llegamos a las cataratas? ¿Cómo son las cataratas?

El regreso en tren. ¿De dónde viene el que nos conduce desde Posadas? ¿Cómo es el viaje en tren? ¿Qué ciudades atravesamos? ¿Cómo es el paisaje en Corrientes, en Entre Ríos? ¿Cómo se efectúa el cruce del Paraná? ¿Cómo llegamos a Buenos Aires? ¿Qué impresión nos produce el viaje? ¿Cuánto tiempo ha durado?

Desarrollo del asunto.

El inconveniente con que se tropieza para el estudio adecuado de este asunto es que no se lo encuentra especialmente tratado en los textos usuales. Existe, en cambio, un abundantísimo material disperso en los libros de lectura, en las geografías, en las revistas, libros

de viajes, etc., al cual habrá que echar mano necesariamente. Incite a sus alumnos a una prolija búsqueda de informaciones, en todo cuanto pueda estar al alcance de su mano, y busque usted mismo entre sus papeles y libros que no usa con frecuencia. Se sorprenderá de todo lo que puede encontrarse. En este trabajo de investigación tan variado, reside uno de los más altos valores educativos del asunto en si, y de esta forma de trabajar.

Los niños ya tienen un cierto conocimiento de la región; aprovechándolo y completando las informaciones que se indican en este asunto, estarán en condiciones de emprender un viaje imaginario hasta las cataratas del Iguazú. Para nosotros el punto de partida es Buenos Aires, pero habrá que iniciarlo en el lugar donde se encuentre la escuela. Como se habrá conseguido una buena colección de vistas y hasta se irá confeccionando un álbum del grado, todo ello reemplazará a lo que nuestros ojos no podrán contemplar. Considérese ese viaje con toda seriedad. No es difícil entusiasmar a los niños cuando se presenta algo novedoso. Primeramente ha de elegirse el itinerario. Para hacerlo más interesante realizaremos el viaje de ida por vapor, para regresar por tren.

Los vapores salen de la Dársena Sur, navegan por el canal balizado y después de pasar la isla de Martín García remontan el Paraná. Actualmente están en servicio dos espléndidas motonaves, en el servicio a la Asunción del Paraguay. La vista del Delta del Paraná se muestra en toda su grandiosidad. Aquí viene muy a propósito esta lectura.

El Delta

El Paraná, como otros ríos, tiene en su embocadura un terreno formado de aluviones y otras causas, que se llama delta por su figura triangular semejante a la letra griega de ese nombre. El delta del Paraná está comprendido entre varios brazos denominados Paraná de las Palmas, Carabelas, Paraná Miní y Paraná Guazú, por los cuales desemboca en el río de la Plata. Es un vasto triángulo isósceles envuelto por el Paraná, el Uruguay y el Plata, que presenta a estos dos últimos su base de unas quince leguas, con una altura que no bajará de treinta, y cuyo vértice está enfrente de la Villa de San Pedro. Este es el territorio insular, que, careciendo de nombre, he querido designar con el de Tempe Argentino.

El sistema de riego, desecación y navegación trazado allí por la mano de Dios, es el más completo que pueda imaginarse. La utilidad y la belleza se ven en él admirablemente combinadas. Nótanse en primer lugar varios canales navegables, capaces de embarcaciones de grande calado, casi paralelos entre sí, que siguen una dirección aproximada a la del cauce o brazos principales dividiendo el delta en largas zonas, y que entrelazadas por otros canales trasversales, subdividen aquellas zonas en varias islas de extensión y formas muy variadas. La parte interior o central de cada isla es un bajío o concavidad que constituye un verdadero estanque de riego y desagüe. Desde aquel estanque parten en todas direcciones multitud de vegueros o arroyuelos que van a descargar en el canal que circuye a la isla, formando todos en su curso los más graciosos giros por entre densas arboledas.

Siendo en las márgenes de los arroyos, donde la vegetación es más vigorosa, siempre corren éstos por entre frondosas arboledas cubiertas de enredaderas floridas, que ofrecen a la vista encantada, ya una hojosa bóveda, bajo la cual pasa silencioso el arroyuelo, ya una magnífica arcada, ya un sombrío cortinado en forma de gruta, que convida con su belleza y su frescura. En los arroyos de menor caudal no falta para cruzarlo un puente rústico pintoresco, formado por algún corpulento ceibo caído, pero siempre engalanado con sus penachos de hermosas flores de terciopelo carmesí y un lujoso tocado de bejucos. Parece que las aves prefieren para establecer su morada, los árboles de las orillas. Entre los nidos más lindos llaman la atención el del diminuto picaflor con sus dos huevecitos como dos perlas, y el del boyero, a manera de una bolsa larga, de un admirable tejido, hecho con finísimas pajas o sutiles raíces. Aunque es constante el silencio de unas aguas siempre apacibles, y lentas en su curso, óyese de vez en cuando un blando susurro producido en un canalizo por el obstáculo de un tronco que oponiéndose a la corriente, forma la única cascada de estos sitios. Pero el silencio del río es frecuentemente interrumpido por el macá que bate la superficie con sus alas y sus remos para ayudarse en su pesado vuelo; por los cardúmenes de peces que azotan las aguas, y por las nutrias y carpinchos que se zampuzan.

¡Misteriosos bosques, apartados asilos, habitados tranquilamente por la tórtola; donde sólo se oyen sus arrullos amorosos y el susurro de las alas del mainumbí o el murmurio de los sinuosos arroyuelos!... ¡Apacibles soledades! ¡Dichoso el que pueda levantar el velo de vuestros secretos encantos, pero todavía más dichoso aquel que los pueda gozar en paz al abrigo de su choza!

(Marcos Sastre. — El tempe argentino).

Luego aparecen las barrancas del Paraná, con sus rancheríos. Entre una y otra ciudad, el río, alejándose de las grandes vías terrestres de comunicación, pasa solitario entre campos y montes, a veces ensanchándose y extendiendo su caudal en los terrenos bajos, a veces, como ocurre cerca de Paraná, rompiendo sus olas contra empinadas barrancas. Los vapores o barcos pasan indiferentes siguiendo su ruta; sólo algunos pasajeros apoyados en la borda, se detienen de cuando en cuando a mirar, y los más sentimentales sueñan sobre la paz profunda que reina soberana en ambas márgenes del río, interrumpida por el vuelo de algún pájaro y acompañada por el rítmico pulsar de las máquinas que mueven las hélices. Sin embargo, es en estos tramos del viaje donde puede el observador inteligente encontrar la nota romántica o el cuadro pintoresco de tiempos pasados o de costumbres que nos parecen tan lejanas en el tiempo como en el espacio.

A veces unos pobres ranchos de humildes pescadores o labriegos, con ropas extendidas al sol y mujeres atareadas en sus quehaceres o charlando entre sí y chicos jugando, algunas gallinas y unos perros ladrando a cualquier cosa, nos evocan antiguos cuentos y nos dan una sensación de sencillez que nosotros, de las grandes ciudades acostumbrados al torbellino diario y a la vida agitada, solamente soñamos como cosa ya imposible en este mundo. Sin embargo, es así; y esta pobre gente, pobre para nosotros que nos hemos complicado la vida con mil detalles y necesidades inútiles, muy probablemente resolvió con acierto el complicado problema de la existencia. Aire y sol no les faltan; y así viven sin otras preocupaciones que las de las primarias necesidades, y lo que es más, sin mayores aspiraciones que las que puedan desear quienes consideran felicidad máxima la salud, la vida tranquila y simple, y la despreocupación de los problemas que agitan el mundo. Ahí no hay teatros, ni cinematógrafos, ni cafés, ni otras modalidades modernas; tampoco hay fútbol y, lo que

APUNTES, EJERCICIOS
y PROBLEMAS GRAFICOS
— de —
ARITMETICA
por
Josefina Long
Es la serie mejor graduada para los grados 3.°, 4.°, 5.° y 6.°
●
Es el texto que lo auxiliará en todas sus clases y le permitirá renovar sus ejercicios.
Precio del ejemplar ..... $ 5.—
En venta en las principales librerías.

es el mayor de los bienes, no hay diarios, que encima de los trajines propios, les recarguen el cerebro con política, guerra o inútiles discusiones.

La vida que hace esta gente es semejante con la de los antiguos anacoretas. Viven por sí solos, contentos con su estado. Contemplemos, pues, con simpatía el cuadro lleno de serenidad y de paz de los rancherios; mirémoslo como estos de las Barrancas del Paraná, con el ojo del artista que en ellos ve una nota pintoresca o con el alma del poeta que canta "el divino silencio verde de los campos".

Usted dirá que se nos ha ido un poco la mano al presentar estas sugestiones para cuarto grado. Pero nosotros le contestaremos que no son más que eso, sugestiones. Al pasar por el tamiz de su propio sentido de evocación y sugerencia, usted sabrá presentarlas como más convenga a sus niños. Pero eso sí, si su escuela es urbana, no quite a ese cuadro su sabor de primitivismo, de sencillez, de abandono patriarcal.

El vapor que nos transportaba hace su primera escala en Rosario, y luego se detiene en los principales puertos fluviales: Diamante, Paraná, Santa Fe, La Paz, Esquina, Goya, Bella Vista, Empedrado, Barranqueras, de donde sale el ferrocarril para Resistencia, capital del Chaco, y Corrientes. Los pasajeros que se dirigen al Alto Paraná deben trasbordar a barcos de menor calado. Se pasa por Paso de la Patria, por donde cruzó el ejército argentino durante la guerra con el Paraguay y luego las escalas en Itatí, Itá-Ibaté, Ituzaingó, Villa Encarnación (en el Paraguay) y Posadas. Trasbordo a Puerto Aguirre. De aquí en automóvil al Iguazú Hotel (Cataratas). Uno de los horarios indica:

Sábado	Salida de Buenos Aires, 17 hs.
Domingo	,, ,, Rosario, 10.30 hs.
,, ...	,, ,, Paraná, 19.30 hs.
Lunes	En navegación.
Martes	Llegada a Corrientes, 6 hs.
,, ...	Salida de Corrientes, 7 hs.
Miércoles	Llegada a Posadas, 17-18 hs. Estada hasta el día siguiente.
Jueves	Salida de Posadas, 7 hs.
Viernes	En navegación.
Sábado	Llegada a Puerto Aguirre, 7 hs. (o viernes de tarde). Salida inmediata para el Hotel, en automóvil.

La duración del viaje de ida es de 6 días a 6 ½ días. El de vuelta es de un día menos por la corriente a favor. Un boleto combinado (vapor, 3 días de estada en el Hotel y una excursión en autobús y canoa a la Garganta del Diablo) cuesta aproximadamente $ 300 para mayores y $ 175 para menores de 12 años.

El viaje de regreso puede hacerse por vapor hasta Posadas y desde allí en tren hasta Buenos Aires. Es más económico pero menos interesante y cómodo. Desde Posadas hasta Concordia la línea pertenece al Ferrocarril Noreste Argentino (FCNEA); de aquí a Ibicuy, al Ferrocarril Entre Ríos (FCER); y de aquí a Buenos Aires al Ferrocarril Central Buenos Aires (FCCBA), cuya estación terminal es Federico Lacroze (Chacarita). El trayecto entre Ibicuy y Zárate se realiza en "ferry-boat" que es un buque especial que admite a su bordo al tren. Esta línea es de trocha media (1,435 m.). El trayecto desde Posadas a Buenos Aires dura 1 ½ días. El boleto de ida y vuelta en 1a. clase cuesta $ 122 y en 2a. $ 85. En el viaje se pasa por Santo Tomé, Monte Caseros, Concordia, Villaguay, Parera, Ibicuy y Zárate.

Una multitud de datos podrán agregarse a los consignados.

Cómo hemos de trabajar.

El primer día recordar lo visto sobre la región mesopotámica. Observar nuevamente el mapa, elegir itinerarios, buscar informaciones, preparar el croquis que ha de utilizarse y completarse durante todo el trayecto.

El segundo día, desde la iniciación del viaje hasta la llegada a Puerto Aguirre. El tercer día, estudio histórico y geográfico de las cataratas, observar vistas de las mismas, leer descripciones (véase LA OBRA, núm. 278). El jueves, viaje de regreso. El viernes, repaso general, comentarios, lecturas, etc. El sábado, la composición final que indica el cuestionario.

Asunto
LA ANARQUIA

Los caudillos. Ambiente político y social de la época. Gobierno de Martín Rodríguez. Ministerio de Rivadavia. Reformas progresistas e iniciativas. Arraigo popular de los caudillos. Descentralización del gobierno. Los caudillos y las autonomías provinciales.

En este asunto, lo que habrá de quedar bien claro en la mente de los niños es una idea general de la época. Los caudillos son personajes que deberán ser bien comprendidos, pues no siempre representaron la barbarie sino que muchas veces encarnaron la defensa de los principios federalistas que, obstinadamente, se negaban a aceptar los gobiernos unitarios de Buenos Aires, desconociendo la realidad de las aspiraciones populares.

CUESTIONARIO

Para leer. — Averigua, previamente, qué quiere decir anarquía y tenlo en cuenta durante el estudio que vas a realizar.

Lee luego sobre los caudillos, quiénes eran, cómo surgieron, el ascendiente que tenían sobre el pueblo y cómo lo gobernaban, cuáles eran los principales y qué provincias dominaban. Procura leer algo sobre la vida de la época, cómo vivía la gente, en qué trabajaba, su cultura, etc.

A raíz de la Constitución Unitaria de 1819 los caudillos del litoral atacan a Buenos Aires. Lee sobre estas guerras civiles y sus consecuencias.

Terminada la guerra, surge el gobierno provincial de Martín Rodríguez y de su ministro Rivadavia. Lee sobre la obra progresista de estos gobernantes. Averigua quién sucedió a Rodríguez.

Por último, averigua cómo se gobernaba el país en esa época.

Para hacer. — Un croquis de la República con la división política en el que indicarás para cada provincia o para grupos de provincias, el nombre del caudillo que la gobernaba. En él indicarás las principales acciones de la guerra civil de 1820.

Para retener. — Idea general de la época. Nombre de los principales caudillos y provincias que gobernaban. Reformas del gobierno de Rodríguez.

Para contestar por escrito. — ¿Qué quiere decir "anarquía"? ¿Por qué se llamará así a este período de nuestra historia?

¿Qué eran los caudillos? ¿Cómo habrán alcanzado ese gran dominio sobre sus pueblos? ¿Cuáles eran los caudillos más importantes? ¿Qué provincias gobernaban cada uno de ellos? ¿Cómo era la vida de esa época? ¿Qué influencia tuvieron los caudillos sobre la actual organización del país?

¿Qué fué lo que originó la guerra civil de 1820? ¿Cómo se desarrolló la guerra? ¿Qué consecuencias tuvo? El gobierno nacional desapareció. ¿Cómo se gobernaba el país?

¿Por qué estudiamos en esta época la acción de los gobiernos de la provincia de Buenos Aires? ¿Quiénes fueron sus ministros? ¿Qué obra desarrolló don Bernardino Rivadavia? ¿Cuáles fueron los principales tratados y leyes que propició?

¿Quién reemplazó a Rodríguez?

Desarrollo del asunto.

En el asunto de este mismo título correspondiente a Quinto grado encontrará muchas sugestiones que responden a lo que aquí se pide, y que por esa razón omitimos mencionar nuevamente.

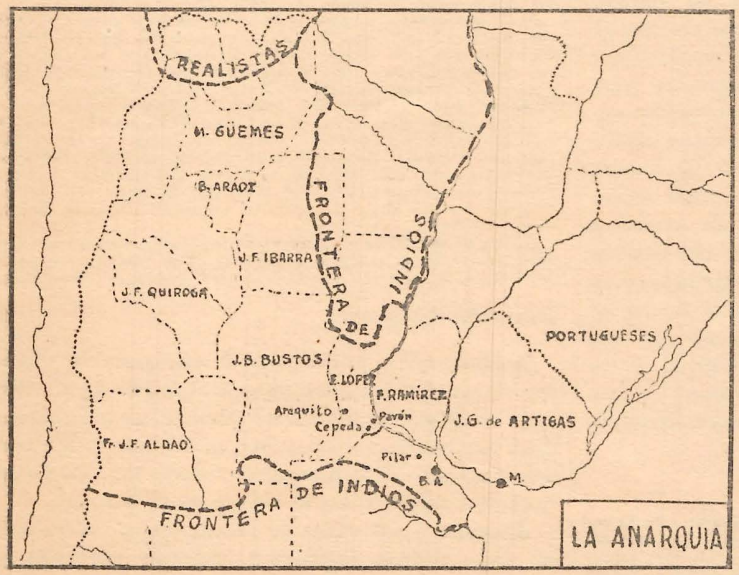
Desde los primeros tiempos de nuestra vida libre se mostraron las rivalidades entre Buenos Aires y las pro-

vincias, así como entre éstas entre sí, sobre todo desde el momento en que aparecieron los caudillos.

Las provincias aspiraban a gobernarse por sí mismas, eran federales; Buenos Aires deseaba gobernar a las provincias, era unitaria, centralista.

Los orígenes del federalismo argentino se remontan a la época colonial. Repárese cómo fueron formándose los núcleos de población durante la época colonial: los conquistadores primero y luego los pobladores, fueron fundando sucesivamente pueblos —que con el transcurso del tiempo se convirtieron en ciudades— en regiones distantes entre sí y casi aisladas unas de otras. Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Tucumán, etc., nacieron como poblaciones casi desvinculadas entre sí; a su alrededor, y muy lentamente, se extendieron los pobladores, a medida que iban desplazando a los indígenas y cultivando las tierras a éstos despojadas. Fueron formándose, de tal manera, las "provincias" del Virreinato del Río de la Plata, cuyos habitantes, en virtud de la escasez de comunicaciones para relacionar las poblaciones distantes, sólo estaban vinculados, puede decirse, con la respectiva capital de la provincia. Había, sin duda, un fuerte **regionalismo**, personificado en cada provincia, tanto que en la época de nuestra historia conocida con la denominación de **anarquía**, cada provincia estuvo gobernada por su **caudillo**, como si fuesen países separados y naciones distintas. De ahí las guerras que hubo entre ellas.

Los caudillos poseían fuerzas reclutadas entre el elemento más bajo de la población, con las cuales imponían su autoridad. El ejército nacional no fué ajeno, muchas veces, a estos manejos de los caudillos. Estas fuerzas se llamaban montoneras.



La montonera. — Era una bárbara caterva de milicias irregulares compuesta de gauchos y de indios que seguían fanáticos a sus caudillos, empujados por un odio tan delirante al gobierno de la capital y a sus ejércitos regulares que, dice el general Paz, "sofocó hasta el noble entusiasmo de la independencia: nadie se acordaba de los ejércitos españoles que amagaban por diferentes puntos, y es seguro que se les hubiera visto penetrar en nuestro territorio, sin que se hubiesen reconciliado los ánimos".

Los montoneros preferían morir con las armas en la mano antes que rendirse.

La bárbara lucha que estallaba en 1820 entre unitarios y federales, más que de índole política era de carácter social. El general Paz ha sintetizado admirablemente en sus Memorias, la naturaleza de esa lucha: "Esa gran fracción de la República que formaba el partido federal no combatía solamente por la forma de gobierno, pues otros intereses y otros sentimientos se refundían en uno solo para hacerlo triunfar. Primero, era la lucha de la parte más ilustrada contra la porción más ignorante. En segundo lugar, la gente del campo se oponía a la de las ciudades. En tercer lugar, la plebe se quería sobreponer a la gente principal. En cuarto, las Provincias, celosas de la preponderancia de la Capital, querían nivelarla. En quinto lugar, las tendencias democráticas, se oponían a las miras aristocráticas y aún monárquicas, que se dejaron traslucir cuando la desgraciada negociación del Príncipe de Luca. Todas estas pasiones, todos estos elementos de disolución y de anarquía se agitaban con una terrible violencia, y preparaban el incendio que no tardó en estallar".

LA VIDA EN LA EPOCA DE LA ANARQUIA

Lectura.

Si al iniciarse la revolución el estado económico, social y cultural del Virreinato del Río de la Plata era malo, a los pocos años de lucha era malísimo. Cuando a la revolución emancipadora, se le añade la guerra civil anárquica, la pobreza se hace miseria.

Las casas están deshabitadas y las tierras estériles. En los pequeños pueblos la vida es misérrima. Los hombres han partido para la guerra o forman parte de las montoneras que al mando de éste o aquél caudillo, pasan los días a caballo, de aquí para allí, como las tribus nómades del desierto. Quedan los muy viejos y los muy niños, atendidos por las mujeres, alimentándose como de milagro...

En las ciudades también escasean los hombres en edad de trabajar, pues por las buenas o las malas se hace necesario tomar un sable o una lanza. A medida que la discusión política se enardece, la pasión de los bandos se agranda hasta terminar en odio. No se trabaja. No hay dinero. La pequeña industria se olvida, el comercio cierra sus puertas, apenas hay cosas que vender y comprar. La gente está conforme ya cuando tiene algo con qué entretener el estómago...

Cuando la anarquía tome su mayor auge, las escuelas serán menos y la Universidad cerrará sus puertas. Entonces los periódicos olvidarán todo lo que ocurra fuera del círculo que les interese, hablarán, no más, que a favor o en contra de alguien.

Entre la ciudad y la campaña se irá abriendo una gran distancia separadora. Los habitantes de Buenos Aires ciudad, por ejemplo, no llegarán a entenderse con los habitantes de Buenos Aires campaña. Será difícil explicarlo, pero estos hombres sienten cosas distintas, y deseando más o menos lo mismo, no llegan a comprenderse.

Hay, en verdad, una gran ignorancia en unos y en otros. "La ignorancia se paga muy cara", díjonos Sarmiento años después. Le sobraba razón. — **B. González Arrili. — Historia Argentina.**

La guerra civil de 1820 fué originada por la Constitución de 1819. El Congreso de Tucumán se había trasladado a Buenos Aires en 1817. Después de ociosas discusiones y erróneas tentativas para implantar la forma monárquica de gobierno en nuestro país —no encontraban sus hombres mejor solución— sancionaron esta carta orgánica de tendencia unitaria y carácter aristocrático todavía. Los caudillos del interior la rechazaron violentamente, estallando la guerra civil. Ramírez y López, caudillos de Entre Ríos y Santa Fe, respectivamente, declararon la guerra a la provincia de Buenos Aires y vencieron a Rondeau en Cepeda (1-febrero-1820), imponiendo sus condiciones. La consecuen-

cia más importante de esta guerra fué la acefalía en que quedó el gobierno nacional, ya que desapareció completamente. Cada provincia se gobernó por sí misma. En cuanto al gobierno de Buenos Aires, sólo lo fué de la provincia respectiva. Con frecuencia las otras provincias le confiaron la representación exterior. Destaque, de entre estos gobiernos, el de Martín Rodríguez, secundado por Bernardino Rivadavia como ministro.

Cómo hemos de trabajar.

Este asunto presenta gran unidad y resultará muy interesante. El primer día, después de una presentación general, considere lo referente a la anarquía, características de la época, surgimiento de los caudillos. El segundo día, continuar estudiando la personalidad de los mismos, cómo gorbenaban, cuáles fueron los principales y qué provincias gobernaban. Croquis. El tercero, estudiar la Constitución de 1819 y sus consecuencias: la guerra civil, la caída del gobierno de Buenos Aires. El cuarto, el gobierno de Martín Rodríguez. El quinto, repaso general y ampliación de conocimientos. El sábado, la composición final, según el cuestionario.

Si usted utiliza los cuestionarios que distribuímos en copias para cada alumno proceda en esta forma: El sábado repártalos, uno para cada alumno. Se leen en clase y usted les indica una bibliografía adecuada. Nada más. El lunes hace una presentación general del asunto para orientar el trabajo. A renglón seguido se estudia más a fondo el tópico que usted ha fijado para el día. Después de hablar sobre él, en sus aspectos más importantes, los alumnos, cada uno con su libro, estudian lo que corresponde a ese tema y —es conveniente— escriben en su carpeta el resultado de sus investigaciones personales. Pueden agregar dibujos, recortes, etc. Claro está que sin libros para todos no puede trabajarse con cuestionarios. Lo visto en el día será repasado en el siguiente, en forma oral, antes de proseguir el estudio. Puede usted hacer hablar a casi todos, por medio de preguntas, o fijar uno o dos alumnos encargados de presentar el tema.

QUINTO GRADO

Asunto
LA ANARQUIA

Los caudillos; su radio de acción y su influencia (Artigas, Ramirez, Bustos, López). Fracaso de la Constitución unitaria del año 19. La anarquía del año 20. Gobierno de Rodríguez. El tratado del Cuadrilátero; sus efectos. Ministerio de Rivadavia. Gobierno de Las Heras.

He aquí un período de nuestra historia que ofrece —verdadera paradoja— una gran unidad dentro de su falta de unidad. Queremos decir que a pesar de la complicación que ofrece en su aspecto puramente histórico y cronológico, a pesar de mostrar la falta de vínculos entre las diversas familias de argentinos que vivieron en esa época, visto a la distancia, hoy, es un momento que se presenta con características bien determinadas, aunque no totalmente conocidas en sus detalles; en una palabra, es un momento que puede caracterizarse nítidamente, pues se diferencia de todo el resto de nuestro pasado. De aquí resulta que desde nuestro punto de vista — el de la enseñanza — constituye un verdadero asunto. Considérelo pues en su totalidad, sin perderse en el maremágnum de conflictos y luchas de todo orden que lo componen. No importará que al poco tiempo los alumnos olviden los acontecimientos en sí. Lo que debe usted lograr es que lleguen a una interpretación de esa época. Que la expliquen por sus antecedentes y que sepan cuándo hay que buscar en ella antecedentes de sucesos posteriores.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de historia argentina, lee lo referente a los caudillos, a su origen, a la influencia que ejercían. Ten presente lo que estudiaste sobre las provincias que concurrieron al congreso de Tucumán y, anteriormente sobre el tiempo que permanecieron en sus cargos los Directores supremos.

Lee también sobre las tendencias políticas imperantes: los que querían una república federal, los que la querían unitaria, los que se inclinaban a la monarquía. Ninguna de estas tendencias era caprichosa, sino que respondían a circunstancias especiales.

El Congreso de Tucumán se trasladó a Buenos Aires. Lee sobre la Constitución de 1819 y sobre la tendencia que satisfacía. Averigua cómo fué recibida esta constitución por los caudillos y las consecuencias que acarreó para el país. Lee sobre la guerra civil de 1820 hasta el tratado del Pilar. Estudia las disposiciones de este tratado.

Lee sobre la administración de D. Martín Rodríguez y la obra de su ministro Rivadavia, especialmente la importancia de la Ley del Olvido y del Tratado del Cuadrilátero. Averigua por qué, desaparecido el gobierno nacional, la historia estudia la acción de los gobernadores de la provincia de Buenos Aires.

Para hacer. — Croquis de la República con la división política, indicando las partes del territorio influenciadas por cada uno de los caudillos. En él indicarás los principales acontecimientos de la guera civil de 1820.

Para retener. — Idea general de la época. Nombre de los principales caudillos. Tendencias políticas de la época y fundamentos de cada una. Carácter de la Constitución de 1819. Reformas del Gobierno de Rodríguez. Tratados interprovinciales.

Para contestar por escrito. — ¿Qué quiere decir anarquía? ¿Por qué se llamará así a este período de nuestra historia? ¿A quiénes llamamos caudillos? ¿Cómo habrán alcanzado ese dominio sobre sus pueblos? ¿Cuáles eran los caudillos más importantes? ¿Qué provincias dominaban? ¿Qué tendencia política representaban los caudillos? ¿Qué quiere decir "federal"? ¿Quiénes encarnaban la tendencia unitaria? ¿Quiénes la tendencia monárquica?

¿Cómo era la Constitución de 1819? ¿Cómo fué recibida por los caudillos? ¿Cómo se desarrolló la guerra civil de 1820? ¿Qué consecuencias tuvo? ¿Qué disponía el tratado del Pilar? El gobierno nacional desapareció. ¿Cómo se gobernaba al país? ¿Por qué estudiamos en esta época la acción de los gobernadores de la provincia de Buenos Aires?

¿Cómo se desarrolló el gobierno de D. Martín Rodríguez? ¿Qué obra desarrolló el ministro Rivadavia? ¿Qué importancia tienen las leyes y tratados que propició? ¿Quién reemplazó a Rodríguez?

Desarrollo del asunto.

Antes de comenzar el estudio de este asunto se impone que dé usted una orientación general acerca de su contenido, insistiendo especialmente sobre las ideas fundamentales que han de quedar, y que en los días sucesivos se irán ampliando. Esta presentación previa tiene mucha importancia pues ayudará al alumno en su búsqueda.

Anarquía significa falta de gobierno en un estado; quiere decir, también, desorden y confusión por falta de autoridad o por ser débil la autoridad existente. Se designan con el nombre de **guerras civiles** las que se producen entre bandos de un mismo país, por oposición a guerras extranjeras o nacionales, que son las que se originan entre dos o más naciones. Aunque toda guerra es fuente de desgracias y pérdidas cuantiosas para **ambos beligerantes**, las guerras civiles son consideradas como las más tristes, lamentables y luctuosas, pues tienen lugar entre los mismos connacionales y no defienden, generalmente, cuestiones de honor patriótico sino, más bien, intereses o

diferencias de ideales políticos, situaciones éstas que con un espíritu de comprensión, tolerancia y verdadero patriotismo podrían ser resueltas evitando el derramamiento de sangre.

Esta denominación corresponde muy bien al período de nuestra historia que corre desde el año 1814 hasta 1835, aunque su momento más agudo comprende desde 1820 hasta 1830.

En estos años se operó un verdadero proceso de descomposición social y política. En el lapso de seis años (1814-1819) se sucedieron siete Directores Supremos y con la renuncia del último, Rondeau (1 febrero 1820) ya no hubo más gobierno nacional. Sólo existieron en Buenos Aires los Gobernadores de la Provincia de Buenos Aires los cuales, por ausencia de poder central, atendían también las relaciones exteriores de las demás provincias.

Origen de los caudillos. — Los desiertos inmensos y la presencia de individuos fuera de la ley que atacaban las tropas de carretas o aun las poblaciones indefensas, exigía que el poblador del interior del país o el que transitaba habitualmente por esas comarcas inhospitalarias tuviera una voluntad de hierro y un valor y resistencia a toda prueba. El capataz de una estancia o de una tropa de carros debía ser un individuo arrojado, listo en cualquier momento para hacer frente al indio, y su autoridad era absoluta, pues la menor vacilación de uno de sus hombres podía causar la ruina de todos. Dice Sarmiento:

"A la menor señal de insubordinación, el capataz enarbola su chicote de hierro, y descarga sobre el insolente golpes que causan contusiones y heridas; si la resistencia se prolonga, antes de apelar a las pistolas, cuyo auxilio por lo general desdeña, salta del caballo con el formidable cuchillo en mano y reivindica bien pronto su autoridad por la superior destreza con que sabe manejarlo.

El que muere en estas ejecuciones del capataz, no deja derecho a ningún reclamo, considerándose legítima la autoridad que lo ha asesinado.

"Así es cómo en la vida argentina comienza a establecerse por estas peculiaridades el predominio de la fuerza brutal, la preponderancia del más fuerte, la autoridad sin límites y sin responsabilidad de los que mandan, la justicia administrada sin formas y sin debate.

"En los largos viajes, el proletario argentino adquiere el hábito de vivir lejos de la sociedad y a luchar individualmente con la naturaleza, endurecido en las privaciones, y sin contar con otros recursos que su capacidad y maña personal para precaverse de todos los riesgos que le cercan de continuo". (**Facundo**, 1.ª parte, cap. I).

La mezcla de razas americanas en la población española produjo una raza indolente, inculta, bárbara en una palabra, abandonada a sus propios instintos, en contraposición con el hombre civilizado de las ciudades. Vemos, pues, dos grupos sociales que, forzosamente, debían tener tendencias antagónicas. El primero, además, lejos de anhelar la vida refinada de la ciudad, la rechazaba con desdén, en tanto que el segundo no quiso allegarse hasta ese pueblo para comprenderlo y elevarlo.

Un individuo que sobresaliera por su valor, que tuviera la capacidad de comprender y dominar al gaucho debía ser, necesariamente, respetado y admirado por éste. Así nació el caudillo, hombre capaz de dirigir las masas y dominarlas con su personalidad o con el terror. Gobernante despótico, no podía haber actuado de otra manera en una sociedad absolutamente inculta. Su poder radicaba en la fuerza que tenía a su disposición: la montonera.

Las **montoneras** eran núcleos de gauchos reclutados entre el elemento más codicioso y voraz, o bien enrolado por la violencia. Formadas por gente así reunida, su aspecto no podía ser más heterogéneo. Cada uno atendía a su equipaje y mantenimiento. Vivían frecuentemente del pillaje, pues no poseían abastecimientos propios. Además de las pocas y malas armas de fuego con que contaban, utilizaban con preferencia sables, lanzas improvisadas con cuchillos, boleadoras y lazos en cuyo manejo eran muy diestros. No daban ni pedían cuartel, de manera que los encuentros eran siempre sangrientos y crueles. Vencedoras o vencidas, las montoneras constituían el terror de las poblaciones, pues cuando se acercaban a éstas el saqueo y los ultrajes eran seguros.

Se comprenderá que, dados estos antecedentes, el gaucho era autoritario y celoso de su libertad. No podía aceptar los sistemas unitarios, de gobiernos que desconocían su idiosincracia. Por eso encarnaron los principios **federalistas**. El antecedente inmediato de éstos reside en los cabildos, que representaban la autonomía de cada población. Los hombres de Buenos Aires eran **unitarios** porque pensaban que el gobierno de hombres incultos era imposible y únicamente ellos poseían la ilustración y cultura indispensables para dirigir pueblos.

Entre los caudillos que mayor preponderancia adquirieron podemos citar: Artigas, en la Banda Oriental; Estanislao López, en Santa Fe; Francisco Ramírez, en Entre Ríos; Bustos, en Córdoba; Güemes, en Salta; Facundo Quiroga, en La Rioja; los hermanos Aldao, en Cuyo; Aráoz y los hermanos Heredia, en Tucumán; Ibarra, en Santiago del Estero.

A pesar de todas sus características, ya tan conocidas, los caudillos del interior han merecido críticas demasiado severas de parte de ciertos historiadores, especialmente de los de Buenos Aires. Alberdi dice que los caudillos vencedores en Cepeda dan el golpe de gracia a las pretensiones de supremacía y soberanía que la citada provincia trató de asumir ante sus hermanas.

Muchos caudillos hubo bastante extraviados y dominados por pasiones turbulentas, pero no han dejado de ser la encarnación de la soberanía popular que no reconocía la libertar sino en una república federal. Representan al pueblo levantado como un solo hombre para evitar la ignomniosa maniobra de entregar la tierra, cuya libertad había costado tantos sacrificios y desvelos, a una monarquía, que ya fuese extranjera o americana, significaba la sumisión, hecho contrario a nuestra idiosincracia nacional. Pelliza dice: "La democracia es deudora de este servicio — la victoria de Cepeda — a la montonera inculta del Litoral".

Son falsas las imputaciones anárquicas que se les han hecho y hoy podemos afirmar que estaban inspirados en sanas ideas constructivas y de reconstrucción nacional. L. V. Varela dice: "La nacionalidad argentina se debe, en gran parte, al esfuerzo de los caudillos, que en ningún momento intentaron disolver la nación". Su triunfo es el de la voluntad popular y por ende el de la democracia, de una pseudo democracia, de la democracia bárbara, como se la ha llamado, pero democracia al fin, pues imponía los deseos de la masa popular frente a las intentonas de entronamientos militares que se sucedían sin cesar.

No hay mejor testimonio de las altruistas aspiraciones que los guiaban que el Pacto del Pilar. González Calderón dice :"En el año 20 "los pueblos" argentinos se ase-

guraron la efectividad de los dos grandes principios orgánicos que les dieron vida y los orientaron en su desarrollo progresivo: el principio de la democracia y el principio del federalismo".

El Congreso de Tucumán, que se había trasladado a Buenos Aires en 1817, dictó una Constitución dos años más tarde, de tendencia unitaria y aristocrática. No consultaba las aspiraciones federales de las provincias y los caudillos las rechazaron violentamente, provocándose la guerra civil. Ramírez y López declararon la guerra a Buenos Aires, venciendo en Cepeda a Rondeau, según se dijo más arriba. Los vencedores impusieron tres condiciones principales: la disolución del Congreso, pues sus tendencias eran monárquicas; la publicación de sus actas secretas y la cesación del Directorio. Desde ese momento el gobierno nacional quedó **acéfalo.** Las tres provincias firmaron el **tratado del Pilar** (23 febrero 1820), que aseguraba la paz, el sistema federal y se establecía la convocatoria de un Congreso Constituyente.

Pronto aparece una figura que habría de dejar el recuerdo de un gobierno progresista y de orden; es la del gobernador Martín Rodríguez, que cumplió íntegramente su período de tres años. Gran parte de la obra que realizó fué inspirada por su ministro Bernardino Rivadavia, así como por los otros dos, Manuel José García y general Francisco Fernández de la Cruz.

El sucesor de M. Rodríguez fué el general Juan Gregorio de Las Heras, compañero de San Martín en la campaña de Chile.

Cómo hemos de trabajar.

El primer día, después del resumen inicial, comenzar con todo lo referente al concepto anarquía, referir esta idea a nuestro país en la época que se estudia y comprender los orígenes de los caudillos.

El martes, segundo día, seguir con esto, mencionar las tendencias de los caudillos, citar los más destacados y las provincias que dominaron cada uno. Tendencias unitaria y federal y monárquica.

El miércoles, la Constitución del 19 y sus consecuencias. Hechos históricos más importantes hasta el advenimiento del gobernador Rodríguez. El jueves, estudiar este gobierno y su obra. Destacar la personalidad de Rivadavia que fué su principal inspirador. Gobierno de Las Heras brevemente.

El viernes completar los puntos más obscuros, repaso general y lecturas o comentarios. El sábado, destinar las dos horas para redactar la composición final (véase en el cuestionario: Para contestar por escrito). Distribuya también el cuestionario para la próxima semana, si emplea este procedimiento. Los alumnos le mostrarán sus colecciones de informaciones, dibujos, recortes, etc.

Dedique siempre la última hora del sábado a Hora Recreativa, para lecturas que usted hará de libros, cuentos, comentarios, etc.

Asunto
PRESIDENCIA DE RIVADAVIA

Congreso del año 24. Expedición de los Treinta y Tres orientales. Guerra con el Brasil. Capitalización de Buenos Aires y designación de Rivadavia como presidente. Campañas terrestre y naval de la guerra con el Brasil. Constitución del año 26; su fracaso. Quiroga. La misión García. Renuncia de Rivadavia. Dorrego. Independencia de la República Oriental del Uruguay. Lavalle.

Cuando se considera la personalidad de Rivadavia es preciso distinguir en él dos aspectos: la del hombre bien intencionado que desde el Ministerio realizó una cantidad de obras muy saludables para el progreso del país y, por otra parte, la del político unitario incapaz de comprender la realidad social y política del momento y que, desde la Presidencia, malogró los esfuerzos de paz y tranquilidad de los espíritus que a buen término habían llegado durante las gobernaciones de Martín Rodríguez y Las Heras.

CUESTIONARIO

Para leer. — Lee sobre el Congreso Constituyente de 1824; quién lo convocó, provincias que estuvieron representadas y tendencias políticas que imperaban. El congreso dicta la Ley fundamental de régimen interno. Averigua su carácter, la tendencia a que respondía y cómo fué recibida por las provincias. En este momento se produce la guerra con el Brasil que vas a estudiar en seguida. Averigua por qué se necesitaba un gobierno nacional y a quién se elige Presidente de la Nación. Averigua de qué tendencia política era Rivadavia y cómo fué recibido su nombramiento por las provincias. El Congreso dicta la Ley de Capitalización de Buenos Aires. Lee sobre la importancia, el significado y la trascendencia de esta ley. Lee por último sobre la Constitución de 1824, su tendencia política y las consecuencias que tuvo.

Este período se vió complicado por la guerra con el Brasil. Lee sobre los Treinta y tres orientales, el Congreso de Florida y la iniciación de la guerra. Estudia su desarrollo por tierra y mar. Lo mismo sobre la misión de García, la renuncia de Rivadavia, la restauración de la autonomía de Buenos Aires y las condiciones en que se firmó el tratado definitivo de paz por el gobernador Dorrego.

Para hacer. — Un cuadro con las leyes, incluída la Constitución, dictadas por el Congreso de 1824, indicando la tendencia política que significaba cada una.

Un croquis de la zona en que se desarrolló la guerra con el Brasil, en el que ubicarás las principales acciones terrestres y navales empleando los mismos signos ya indicados en otros cuestionarios.

Para retener. — Tendencias políticas en pugna. Leyes dictadas por el Congreso de 1824. Carácter de la Constitución de 1826. Guerra con el Brasil: acciones principales. La misión García. Tratado definitivo de paz. Personalidad de Rivadavia.

Para contestar por escrito. — ¿Quién convocó el Congreso de 1824? ¿Qué provincias estuvieron representadas en él? ¿Qué importancia tenía la Ley fundamental de Régimen Interno? ¿Cómo se inició la guerra con el Brasil? Como no había ejecutivo nacional, a ¿quién designa el Congreso para desempeñarlo? ¿Qué importancia tiene la capitalización de la Provincia de Buenos Aires?

¿Cómo se desarrolló la guerra con el Brasil? Explica sus campañas por tierra y mar, jefes y acciones principales.

¿De qué carácter era la Constitución de 1826? ¿Cómo fué recibida por las provincias? Complicada la situación del país se envía la misión García. ¿Qué consecuencias tuvo? ¿Qué hizo Rivadavia? ¿Cómo se resuelve el problema político? ¿Qué hace el gobernador Dorrego? ¿Sobre qué bases se firma la paz con el Brasil?

Desarrollo del asunto.

Cuando haga usted la presentación general del asunto conviene que haga recordar a sus alumnos el momento en que terminó el estudio del anterior.

A raíz de la anarquía del año 20 el gobierno nacional quedó acéfalo y en Buenos Aires sólo se nombraron Gobernadores de la Provincia, pues esa ciudad era la capital de ésta. D. Martín Rodríguez lo fué primeramente, sostenido por Rosas en ocasión de la revolución que estalló a los dos días de su designación. Entre sus tres ministros se contó D. Bernardino Rivadavia, verdadero inspirador de la progresista obra realizada por el gobierno de M. Rodríguez. Manuel J. García, a quien pronto veremos figurar nuevamente, fué el Ministro de Hacienda. Este gobierno fué de tendencia unitaria. Una de sus principales resoluciones fué la de convocar a un nuevo Congreso General Constituyente, ya que el primero, la Asamblea de 1813, no llegó a dictar ninguna Constitución y el segundo, el de 1816, dictó una que fué rechazada por las provincias (la de 1819).

Terminado el período de tres años sucedió en el cargo

de Gobernador el general Juan Gregorio de Las Heras. Durante su gobierno se instaló el Congreso General (16-diciembre-1824), en la ciudad de Buenos Aires. Deseoso de continuar la administración de su antecesor, designó para los ministerios a las mismas personas. Rivadavia fué el único que no aceptó y poco después se dirigió a Londres y a París, en misión diplomática.

Diecisiete provincias enviaron sus diputados: las catorce actuales y tres más que eran la de Misiones (hoy territorio y que entonces tenía mucha mayor extensión), la Banda Oriental y la de Tarija, estas dos disgregadas luego de las demás. La tendencia imperante en este congreso fué netamente federal y fué precisamente gracias a las seguridades dadas en este sentido que muchas provincias se decidieron a enviar a sus representantes, a lo cual se habían negado en el primer momento.

Era necesario desarmar las prevenciones de los espíritus y para ello el Congreso dictó la "Ley Fundamental" de régimen interno (23-enero-1825) que establecía: "Las Provincias se regirán interinamente por sus propias instituciones" hasta tanto se sancionara la Constitución. Pero, como pesaban sobre el país las graves complicaciones del Brasil y de la Banda Oriental, otro artículo de esa ley establecía: "Que el Congreso, a pesar de no ser sino constituyente, legislaría en todo lo que tuviese que ver con la "Independencia", la "integridad", la "defensa", la "seguridad" y "prosperidad nacional". Esta era una precaución prudente en vista de las contingencias que pudiera provocar la cuestión oriental o brasileña. Esta ley acusaba una clara tendencia federal y fué bien recibida por las provincias.

El Congreso ratificó la declaración de Independencia hecha en 1816 y confió provisoriamente las funciones del Poder Ejecutivo Nacional al gobernador de Buenos Aires.

Cuando las grandes complicaciones internas se iban salvando estalló la guerra con el Brasil. Como es sabido, desde los tiempos de la colonia, Portugal ambicionó siempre extender sus posesiones americanas hasta el Río de la Plata. Con ese fin fundó la Colonia del Sacramento, hoy ciudad de Colonia. Luego de la Revolución de mayo los patriotas explotaron esos deseos en provecho propio, incitando a la intervención armado de Portugal en contra de los españoles, fuertes en Montevideo. Producida la libertad del pueblo brasileño de su metrópoli, esas ambiciones no desaparecieron. Desde 1821 la Banda Oriental estaba anexada al Brasil con el nombre de Provincia Cisplatina y ocupada por fuerzas portuguesas. Las dificultades derivadas de la situación política impidieron al gobierno de las Provincias Unidas actuar enérgicamente en la cuestión de la Banda Oriental; pero desde fines de 1824 todo estaba encaminado hacia la guerra.

Un grupo de 33 orientales al mando del patriota uruguayo Juan Antonio Lavalleja partieron de la costa de San Isidro (19-abril-1825), penetraron por el Río Negro y desembarcando en La Agraciada iniciaron la sublevación de la campaña uruguaya, recibiendo incorporaciones importantes. Los brasileños fueron vencidos en Rincón y Sarandí y se vieron prácticamente encerrados en Montevideo y Colonia.

Inmediatamente los uruguayos convocaron un Congreso en la ciudad de Florida el cual declaró su "unidad con las demás provincias argentinas" (25-agosto-1825). Nuestro congreso aceptó la reincorporación inmediatamente. Esto obtuvo como respuesta la realización de actos hostiles de la escuadra brasileña en el Río de la Plata. Las Provincias Unidas rompieron las relaciones y el Brasil declaró la guerra (10-diciembre-1825).

No existía en nuestro país un gobierno nacional efectivo. Aunque no había aún una Constitución que estableciera los cargos de gobierno, el Congreso dictó una ley que estableció con carácter de permanente el cargo de Presidente de las Provincias Unidas del Río de la Plata (6-febrero-1826), y designó para ocuparlo a D. Bernardino Rivadavia, que acababa de regresar de Europa. Esta creación y esta designación constituyeron dos actos muy objetables: la primera porque no respondía a la tendencia federal de los pueblos, y la segunda porque Rivadavia era el acérrimo unitario de siempre, entusiasmado por las instituciones europeas que acababa de apreciar en su segundo viaje a Europa.

Muchas provincias declararon violento, abusivo e ilegal el proceder del Congreso, otras lo aprobaron y todas se pusieron en armas, reiniciándose la guerra civil, feroz y sangrienta, abandonándose el aporte de las provincias al ejército que se preparaba.

El Congreso, a pedido de Rivadavia, dictó otra ley declarando como Capital de la Nación a la ciudad de Buenos Aires, comprendida entre los siguientes límites: "El puerto de las Conchas y el de la Ensenada hasta el puente llamado de Márquez (hoy Luján) y desde éste tirando una línea paralela al Río de la Plata hasta dar con el de Santiago". Esto comprendía en esa época prácticamente a toda la provincia de Buenos Aires. Esta resolución fué muy resistida por la opinión pública pues la "federalización" significada la desaparición de una provincia (marzo-1826). Se consideró cesantes en el ejercicio de sus cargos a todos los funcionarios provinciales y las diversas reparticiones pasaron a depender del nuevo gobierno nacional. El general Las Heras se vió pues, desposeído de su cargo y, disgustado por ese proceder, se retiró a Chile donde falleció cuarenta años más tarde. El Congreso se abocó a la tarea de preparar una Constitución. La comisión encargada del dictamen aconsejó la forma unitaria. Como se ve la tendencia federal primitiva fué cambiada por la contraria. El 19 de julio de 1826 quedó sancionada la Constitución unitaria. Las provincias federalistas atribuyeron a Rivadavia la intención de imponerse por la fuerza, rechazaron la Constitución, retiraron sus diputados al Congreso y se rebelaron contra el Presidente.

No vamos a entrar en detalles sobre la guerra con el Brasil, que podrán encontrarse en cualquier texto. En general la campaña fué favorable a los argentinos, tanto en tierra como en el agua, y el triunfo de Ituzaingó no dió los resultados esperados por falta de recursos para imponer la paz. Rivadavia, ante las enormes contrariedades políticas con que tuvo que luchar procuró una paz honrosa con el Brasil y envió para firmarla a Manuel J. García, que ya hemos mencionado repetidas veces. García se apartó de sus instrucciones y firmó un tratado donde se aceptaban las condiciones impuestas por el emperador del Brasil: renuncia por parte de la R. Argentina a la Banda Oriental, reducción del ejército, desarme de la isla Martín García y garantía de una potencia amiga para asegurar la libre navegación del Río de la Plata. Rivadavia repudió este tratado pero comprendió su situa-

ción insostenible ante la opinión pública. No contando con medios para afrontar la situación interior presentó su renuncia al Congreso (27-junio-1827). Su gobierno duró un año y cinco meses.

JUICIO SOBRE RIVADAVIA

No podrá negarse que Rivadavia fué un ciudadano que consagró a su patria todos sus esfuerzos. Su espíritu culto trató de levantar el estado de atraso y barbarie en que se encontraba el país. Sus nutridas y fecundas iniciativas constituyen todo un programa para nuestros tiempos y aun para los futuros.

Lo que se le reprocha fué la falta de visión exacta de la situación que le tocó afrontar. Sus errores políticos ocasionaron el retorno a la situación anárquica del año XX, que parecía ya conjurada después de los gobiernos prudentes de M. Rodríguez y Las Heras. Las pasiones recrudecieron, tal vez exacerbadas. Su obra, pues, resultó artificiosa.

Rivadavia no tenía las ambiciones egoístas de un caudillo; era un hombre de gobierno que deseó para su patria lo que ésta no estaba en condiciones de recibir en esa hora. Su misma integridad le hizo renunciar antes que verse embanderado en una nueva lucha con las provincias y prefirió el ostracismo antes que convertirse en jefe de partidos personales para combatir a sus contrarios.

El mensaje que dirigió al pueblo al presentar su renuncia constituye una magnífica página de nuestra historia, por la nobleza de los sentimientos que expresa y por el anhelo que dominaba su alma de luchador.

El Congreso nombró como Presidente provisorio al Dr. Vicente López y Planes —el autor de nuestro Himno— el cual hizo lo que había que hacer: dejar las cosas como estaban antes de Rivadavia, es decir, que disolvió el Congreso y restableció la autonomía de la provincia de Buenos Aires. La Legislatura nombró entonces como Gobernador y Capitán General de la Provincia al coronel Manuel Dorrego, jefe de la oposición a Rivadavia, federal neto y campeón de las autonomías provinciales. Dorrego ordenó la prosecución de la guerra con el Brasil, pero esta nación se apresuró a ofrecer la paz. Las gestiones diplomáticas, mal encaminadas por el nuevo gobierno, terminaron con un tratado en virtud del cual la Banda Oriental se contituía como nación independiente (5-setiembre-1828). No agradó a nadie este convenio y el partido unitario recrudeció su campaña de oposición, esperando el regreso del ejército que había operado en territorio uruguayo, que sería traído a Buenos Aires para ser licenciado.

Cómo hemos de trabajar.

Sobre indicaciones generales consultar los números anteriores. Aconsejamos igualmente a nuestros lectores que lean los asuntos de Historia de cuarto grado, íntimamente relacionados con los de éste.

El primer día, presentación general y el Congreso Constituyente; el segundo, previo repaso de lo visto en el día anterior, continuar con ésto y principales leyes del Congreso entre las cuales, la Ley Fundamental; el tercero, la guerra con el Brasil; el cuarto, carácter de la Constitución del 26, renuncia de Rivadavia y nombramiento de D. Vicente López y Planes; el quinto, terminar con el asunto, Dorrego y la paz con el Brasil, repaso general; y el sexto, la composición final. Cuide de que los alumnos se esmeren en la redacción, cuidando ésto: claridad y exactitud en las ideas expresadas, corrección del lenguaje, ortografía correcta, caligrafía y presentación aceptables.

SEXTO GRADO

Asunto

EDAD CONTEMPORANEA

Nociones generales sobre los principales acontecimientos europeos. Emancipación americana. Emancipación argentina.

Con este asunto damos por terminada la primera parte de nuestro programa de historia: la que se refiere a Historia General. No sabemos las dificultades con que puede haber tropezado en los asuntos anteriores, pero suponemos que no habrán sido tantas ni tan graves. En este último no encontrará sino la que es común a todos, que es la falta de textos donde estudiar, no porque no los haya sino porque es más importante que el niño se procure un texto de historia argentina que no uno de historia general para cuatro asuntos. Y recordaremos una vez más que esta forma de trabajar exige que el niño maneje libros y estudie en ellos. De lo contrario perdemos tiempo.

CUESTIONARIO

Para leer. — Nuevamente lo que se refiere al despotismo ilustrado y a los enciclopedistas. Luego lee lo que se refiere a la Revolución Francesa de 1789, declaración de los derechos del hombre y consecuencias de estas ideas.

Lee en seguida sobre Napoleón, sus guerras y su caída, tratados de Viena y la Santa Alianza.

Lee ahora sobre la independencia de los Estados Unidos de América y su organización política. En seguida lee las causas que determinaron la independencia de las colonias españolas de América y cómo se alcanzó esa independencia.

En ésta se realizaron la unidad italiana y la unidad alemana Lee algo sobre ellas.

Lee también sobre la guerra de 1914 y los enormes progresos de la técnica moderna.

Para hacer. — Cuadro comparativo de las comodidades de que gozamos los hombres de esta edad en comparación con los de edades anteriores en habitación, vestidos, alimentación, comunicaciones, transportes y facilidades para la cultura.

Para retener. — Principios proclamados por la Revolución Francesa.

Personalidad de Napoleón.

Independencia de América: concepto general.

Para pensar. — La civilización actual puede perderse por excesos en el uso de la libertad, por indisciplina. Acostumbrémonos desde pequeños a cumplir rectamente con nuestro deber.

Para contestar por escrito. — ¿Cuáles fueron las causas que prepararon la Revolución Francesa de 1789? ¿Qué principios se proclamaron en esa revolución? ¿Qué hicieron las demás naciones contra Francia? ¿Quién era Napoleón, cuál fué su obra y cómo perdió su poder? ¿Qué son los tratados de Viena? ¿Qué es la Santa Alianza y qué influencia tuvo en la política europea?

¿Cómo alcanzaron su independencia los Estados Unidos de América? ¿Quién era Jorge Washington? ¿Cómo alcanzó su independencia la América Española? ¿Cuáles fueron las causas que la motivaron? ¿Qué puedes decir de los libertadores Simón Bolívar y José de San Martín?

¿Cómo alcanzaron su unidad Italia y Alemania?

¿Qué consecuencia tuvo la guerra de 1914?

Desarrollo del asunto.

En el asunto anterior vimos cómo en los últimos años de la Edad moderna los gobiernos se inclinaban al despotismo ilustrado, que consistía en ejercer tutela sobre los pueblos dirigiéndolos por los caminos que el círculo director consideraba el más apropiado, sin intervención alguna de la voluntad popular. Contra estas formas reaccionaron los filósofos y economistas de fines del siglo XVIII, como Voltaire, D'Alambert, Diderot, Rousseau, Montesquieu, entre los filósofos, y entre los economistas: Adam Smith, Quesnay, Turgot. Las ideas de estos hombres, liberales, democráticos, librecambistas, penetraron poco a poco en las ideas del pueblo, al mismo tiempo que los abusos de los reyes y de sus cortes abonaban

el campo para toda prédica disolvente. El monarca que encarnó con más exactitud el absolutismo real fué Luis XIV, el Rey Sol, que vivía rodeado de una corte numerosa en Versailles. El, juntamente con su sucesor Luis XV, cargaron de impuestos al pueblo para mantener la ociosidad de los señores que los rodeaban, al mismo tiempo que los cargaban de honores. La sociedad, pues, se encontró dividida profundamente entre privilegiados, que todo lo poseían y de todo gozaban, y los desheredados, los que no eran nobles, el pueblo, que con su trabajo pagaba la ociosidad y los vicios de los otros.

Luis XVI, monarca justo y piadoso, quiso reaccionar con la ayuda de excelentes ministros como Turgot, pero no era posible enmendar nada sin atentar contra los derechos ya adquiridos por los nobles y deshacer sus prebendas. El Rey parecía dispuesto a seguir adelante, pero por fin los privilegiados consiguieron que el Rey despidiera a su ministro. Poco después el Rey se vió obligado a convocar los Estados Generales, que era como un congreso en el que estaban representandos la nobleza, el clero y el pueblo, es decir, las tres clases o estados. Se acostumbraba a votar por clases, pero los diputados del pueblo, que eran más numerosos, impusieron el voto por individuo, con lo que anulaban a la nobleza y al clero. La Asamblea tomó el nombre de Constituyente, y los diputados populares, capitaneados por Mirabeau, comenzaron por declarar la igualdad de todos los franceses y proclamar los Derechos del hombre y del ciudadano, que constituyen en resumen todos los derechos hoy contenidos en la primera parte de nuestra Constitución Nacional. La corte quiso resistir, pero el pueblo se amotinó y se apoderó de la Bastilla (14 de julio de 1789). Era la Revolución Francesa.

Las luchas por la libertad y la igualdad hicieron correr ríos de sangre y cometer atrocidades sin cuento. En la época del Terror, la guillotina revolucionaria cercenó las cabezas del Rey, de la Reina María Antonieta, de muchos nobles, hombres de ciencia y aún de los mismos revolucionarios. Así murieron Danton, Marat y Robespiérre.

Las potencias se coaligaron contra los revolucionarios, y el gobierno envió contra ellas a Napoleón, que triunfó de Austria en la campaña de Italia, y de Inglaterra en la de Egipto. Vuelto a Francia, se proclamó Cónsul y luego Emperador (1804). Luchó contra toda Europa, venció, y repartió los tronos vacantes entre los miembros de su familia. Contra la que no pudo vencer fué contra Inglaterra. Recordar que cuando Napoleón tomó prisionero a Fernando VII las colonias de América iniciaron su emancipación.

Las guerras contra Napoleón continuaron hasta que fué definitivamente derrotado en Waterloo (1815), tomado prisionero y enviado al peñón de Santa Elena donde murió en 1821. Caído Napoleón, las potencias se reunieron en el Congreso de Viena, donde se repartieron los pueblos y las naciones arreglando a su gusto el mapa de Europa.

Se formó, por entonces, la Santa Alianza, alianza de reyes absolutistas, que tenía por objeto mantenerse mutuamente en sus tronos sin intervención de los pueblos. Ellos impusieron su voluntad, y recién en 1848 consiguieron los pueblos participación en el gobierno, después de la revolución francesa de esa fecha.

En esta época se desarrollan las guerras de las nacionalidades: Grecia se emancipa de los turcos y se constituye en reino; lo mismo Bélgica, que había estado bajo la dominación de Holanda; se organiza el reino de Italia, alrededor del Rey del Piamonte, hecho que culmina con la toma de Roma en 1870; el Rey de Prusia unifica Alemania, constituyéndose Emperador de los treinta y cinco estados en que se dividía, más la Alsacia y la Lorena tomadas a Francia, etc.

Es de hacer notar que en esta edad se produce la independencia de América, aun cuando los Estados Unidos se hayan independizado antes de la Revolución Francesa, en 1783.

Esta última parte del asunto, la independencia de América, de la América Española, es ya conocida de los niños en sus causas generales y en su desarrollo. No será necesario sino una brevísima recordación.

El último gran acontecimiento de esta Edad, es la guerra europea de 1914. La paz de Europa, penosamente mantenida durante años frente al afán armamentista de las potencias se rompió en julio de ese año y duró hasta 1918. "Esta guerra ha sido el acontecimiento más espantoso que registra la historia. Ha repercutido en el mundo entero, trastornándolo completamente como un cataclismo geológico. Ha llenado de ruinas muchos países, ha amenazada gravemente la civilización, ha costado la vida a unos diez millones de hombres que sucumbieron en la lucha y a otros diez millones de muertos a causa del hambre, de las enfermedades y de las revoluciones que la guerra desencadenó. El número de enfermos incurables, ciegos, locos, mutilados e inválidos de toda especie que se le deben, es extraordinario."

Los regímenes antidemocráticos, comunismo y fascismo, son también hijos de la gran guerra, por lo menos en sus realizaciones, y los nacionalismos agresivos, nacionalismos que podríamos llamar internacionalistas (comunismo, fascismo, nazismo) amenazan liquidar en breve plazo los últimos restos de libertades democráticas que aún quedan y desencadenar una nueva guerra en que se hunda para siempre nuestra civilización.

Cómo hemos de trabajar.

Comenzaremos por explicar el cuestionario e interesar a los niños por los hechos históricos que se estudian en esta Edad, haciendo un breve y rápido resumen de sus hechos salientes. Esto el lunes o primer día.

En el segundo día, veremos la Revolución Francesa y Napoleón Bonaparte. Los niños han de encontrar cosas sobre Napoleón, figura tan interesante.

En el tercero, la Santa Alianza, la organización de las nacionalidades y la revolución americana. Que sea el niño el que investigue.

En el cuarto, la guerra de 1914 y las revoluciones subsiguientes hasta la actual de España. No sea apasionado; no hiera las opiniones de sus alumnos. Sepa colocarse siempre en un plano superior, y recuerde constantemente que usted es argentino.

En el quinto día, viernes, un repaso general, amplio, hondo, verdadera composición oral en la que intervengan todos los alumnos.

El sábado, la composición de costumbre, compresiva, sintética, cálida. Procure que no resulte una simple enumeración de hechos, sino como la expresión del sentimiento de los niños frente al drama sangriento de esta época.

Asunto

CIRCULACION

Cómo se realiza en las plantas, en los animales y en el hombre. Funciones y órganos de la circulación en las plantas, en los animales y en el hombre. La sangre y la linfa: composición y función. Higiene de la circulación.

El asunto de esta semana es sumamente vasto pero puede fácilmente ser reducido a conceptos generales. Es lo que debe hacerse procurando que el niño abarque con claridad el conjunto del tema. No insistir en detalles anatómicos, la fisiología y la higiene son los dos aspectos cuya comprensión interesa en la escuela primaria.

CUESTIONARIO

Para leer.—En textos de botánica, zoología y anatomía, fisiología e higiene, lee con toda atención cómo se efectúa la circulación de la savia en las plantas; cómo se efectúa en los animales inferiores la función equivalente a la circulación; cómo es la circulación en los artrópodos, en los peces, en los batracios y reptiles, en los mamíferos. Anota las características de cada uno destacando los progresos que se advierten en la organización del aparato circulatorio.

Lee sobre la constitución del corazón, de las arterias, de las venas, de los capilares. Estudia la sangre y su constitución, y el mecanismo de su circulación por todo el organismo, así como los cuidados higiénicos que debemos tener para que esta función se realice normalmente.

Además de la sangre, hay en nuestro cuerpo otro elemento líquido: la linfa. Lee lo que puedas sobre la linfa y la circulación linfática.

Para hacer.—Esquemas de la circulación de la savia y de los aparatos circulatorios en los diversos órdenes de la escala zoológica.

Esquema del aparato circulatorio humano indicando el mecanismo de la circulación.

Dibujos que muestren el interior del corazón, y de las venas. Dibujo ampliado de una gota de sangre.

Para retener.—En qué consiste la circulación y por qué es necesaria a todos los seres vivos. Aparato circulatorio humano: anatomía, fisiología e higiene.

Para contestar por escrito.—¿En qué consiste la circulación? ¿Qué necesidades llena en el organismo? ¿Por qué es necesaria a todos los seres vivos?

¿Qué se observa cuando se levanta la corteza de una planta cualquiera? ¿Qué es la savia? ¿De dónde y cómo toma el vegetal los elementos que la componen? ¿Cuántas clases de savia hay y por dónde circula cada una?

¿Cómo se realiza en los animales inferiores la función de la circulación? ¿Cómo es la circulación en los artrópodos, en los peces, en los reptiles y batracios, en las aves, en los mamíferos? ¿Qué progreso se nota en cada uno de estos órdenes sobre el que lo precede?

¿Cómo está constituído el aparato circulatorio humano? ¿Cómo están organizados el corazón, las arterias, las venas, los capilares? La sangre es un tejido líquido. ¿Cuáles son los elementos que la constituyen? ¿Qué función desempeñan los glóbulos rojos y los glóbulos blancos? ¿Cómo se realiza la circulación de la sangre? ¿Cómo debemos vivir para que esta función se realice con toda normalidad?

¿Qué es la linfa y que importancia tiene la circulación linfática?

Desarrollo del asunto.

Nos vemos en la necesidad de constreñirnos a las indicaciones más importantes. Por otra parte la abundancia de bibliografía nos exime de ser más prolijos.

La función circulatoria tiene por objeto distribuir los alimentos absorbidos, provenientes del proceso digestivo, a los lugares donde deben ser transformados, y repartirlos luego por todo el cuerpo para restaurar las pérdidas y desgastes sufridos. Igualmente debe distribuir el oxígeno que proporciona la función respiratoria y eliminar el anhídrido carbónico.

Circulación en los vegetales. — Comiéncese por realizar la siguiente experiencia. Se toma una plantita tierna y se introduce su raíz en agua coloreada con tinta roja, por ejemplo. Probablemente al cuarto de hora, observándola al trasluz, se notarán en su tallo líneas obscuras. Más tarde llegarán hasta las hojas. Si se deshace en fibras se apreciará el mismo color rojo del líquido preparado primeramente. Esto indica que el vegetal ha absorbido el agua teñida, la cual circula por conductos especiales (tejido vascular). En algunos cortes de raíces y tallos observar los lugares en que se agrupan una serie de puntitos que son los **vasos** anotados. Por los unos, **leñosos**, circula la savia ascendente, y por los otros, **liberianos**, la descendente. La primera es **bruta** y sube hasta las hojas donde, por la acción de los rayos solares, se concentra, se enriquece y se transforma; luego desciende, para atender a las necesidades de la planta o bien para almacenarse como reserva alimenticia, es la savia **elaborada**. Rica en carbono, la planta fabrica con ella almidón, azúcares, resinas, etc.

Circulación en los animales. — Considerándola en general en la escala zoológica podremos establecer como principio general que la circulación se efectúa dentro de vasos o a través de ensanchamientos llamados **lagunas**. Unas veces basta la simple presión interior para poner en movimiento el líquido circulante; otras, un órgano especial, el corazón, desempeña la función de bomba propulsora.

Animales inferiores. — En los protozoarios, esponjiarios y celenterados no es posible distinguir ninguna función circulatoria. Recién en los equinodermos (erizo de mar, estrella de mar, etc.) se encuentra un rudimento de circulación: ciertos corpúsculos dotados de movimientos ameboidales parecen contribuir al transporte del oxígeno y de las substancias nutritivas, pues abundan en las lagunas que rodean a la región absorbente del tubo digestivo. En los anillados, nematelmintos y platelmintos no existe o es muy rudimentario.

Los artrópodos poseen circulación incompleta o **lacunar**. La **hemolinfa** no corre en todas partes por canales cerrados sino que hay espacios o lagunas no cerradas por paredes propias en los cuales el líquido baña libremente los órganos. Poseen un corazón de forma hexagonal con seis aberturas. La hemolinfa tiene una coloración blanquecina; en los crustáceos tiene un tinte azulado.

En los moluscos es en gran parte cerrado.

Vertebrados. — En los peces el corazón posee una aurícula y un ventrículo. La sangre venosa pasa de la aurícula al ventrículo, que está situado hacia adelante y luego es enviada a las branquias donde se purifica y de donde es llevada a todas partes del cuerpo. En los batracios, cuando el animal es joven, es muy parecido al de los peces pero al respirar por pulmones la circulación se modifica, el corazón adquiere tres cavidades: dos aurículas y un ventrículo y se desarrolla el sistema linfático, según veremos luego. En los reptiles la circulación se va perfeccionando: algunos, como los cocodrilos tienen un corazón de cuatro cavidades. En las aves y en los mamíferos la circulación es doble y perfectamente separada (arterial y venosa), el corazón presenta cuatro cavidades.

La circulación humana se encuentra en todos los textos escolares, por lo cual no insistieremos en ello. Consúltese también LA OBRA, núm. 282, (Para nuestro archivo); la explicación corresponde a la lámina sobre el aparato que estudiamos, y es suficientemente amplia para las necesidades del docente.

A partir de los batracios se nota una doble circulación: la de la **sangre** y la de la **linfa**, muy perfeccionada en los mamíferos y en el hombre. Muy poco se habla de esto en la escuela y sin embargo es muy importante en el con-

PARA LOS MAESTROS DE LAS ESCUELAS DEL INTERIOR ESPECIALMENTE

Los cuadernos de trabajo de los alumnos.

TODA la labor escrita de los alumnos debe ser realizada en un cuaderno, en el **cuaderno único,** que en los grados superiores, desde el cuarto en adelante, puede ser reemplazado por una carpeta o encuadernador. En ese cuaderno o encuadernador, único para cada alumno, el niño va consignando sucesivamente, en cada momento de sus tareas, la parte de estas tareas que requieren una expresión escrita. Ahora es un vocabulario o una familia de palabras, luego un dictado o un breve trabajo de redacción, más tarde un resumen o cuadro sinóptico, después un dibujo o un croquis, un diagrama o un esquema, etc. El dictado, el vocabulario,la composición, el resumen, el ejercicio de caligrafía, etc. serán complementados, cuando el motivo lo admita, con un dibujo ilustrativo o un recorte pegado para completar el trabajo hecho en el cuaderno y hermosearlo al propio tiempo. No faltarán ocasiones en las cuales el recorte pegado o el dibujo ejecutado constituyan por sí mismos un ejercicio o una tarea, ya relacionada con el asunto que contemporáneamente se está desarrollando en el grado, ya desvinculada del asunto y efectuada en tal caso, para satisfacer un deseo del alumno dirigido a recoger en su cuaderno algo que fué grato a su espíritu en ese instante o que cumple su propósito de embellecer las páginas del cuaderno.

El cuaderno así hecho viene a ser un **diario** veraz y elocuente de la actividad escolar del niño. Sus páginas registran, de tal manera, lo que él ha ejecutado hora tras hora y demuestran las preocupaciones y el progreso del alumno a lo largo del año. Por eso es menester que el educando vaya realizando en su cuaderno, en cada momento, las tareas de ese momento: ahora un dictado, lue-

---

junto de las funciones vitales. Primeramente conviene recordar qué es la constitución celular de los seres vivos; luego cómo se efectúan por ósmosis los intercambios, ya gaseosos (pulmones), ya líquidos (absorción intestinal). Finalmente establecer el concepto de **medio.**

Llámase **medio** al conjunto de circunstancias que rodean al ser viviente, en las que éste encuentra condiciones apropiadas para el desarrollo, sostenimiento y manifestación de la vida que le anima. Debe distinguirse el **medio externo** o cósmico (agua, aire, alimentos, calor, luz, etc.) que rodea a la totalidad del individuo y el **medio interno** u orgánico, en inmediato contacto con los elementos anatómicos que componen el ser vivo (sangre, linfa, plasma intersticial).

Medio interno. — Ya los alumnos sabrán cómo la sangre lleva a todo el organismo los alimentos y el oxígeno indispensables para la vida de las células. De las arterias, la sangre pasa a los vasos capilares que son las últimas ramificaciones del aparato circulatorio. Pero no debe creerse que las células toman directamente de éstos, las substancias que necesitan. Esos elementos anatómicos o células están rodeados y empapados en un líquido que los baña: el **plasma intersticial.** Este líquido da a los tejidos los materiales de nutrición y se carga de los productos de desecho, originados por las actividades celulares, y que deben ser eliminados. El plasma intersticial trasuda o filtra de los vasos capilares; es, pues, una parte del plasma sanguíneo. Se denomina **medio interno,** o sea el líquido en que viven las células.

Linfa. — Este plasma intersticial, cuya función acabamos de ver, es recogido por ciertos vasos que se originan en las profundidades de los órganos. El líquido así filtrado se llama **linfa.** El plasma intersticial no viene a ser otra cosa que una clase de linfa que baña los tejidos, y linfa propiamente dicha es la que ya circula en los vasos linfáticos. La linfa que proviene de la parte izquierda del cuerpo humano desemboca en el **canal torácico** y la que proviene del lado derecho, en la **vena linfática.** De ahí se vuelca en el torrente venoso. En resumen, la linfa no es más que un intermediario entre la sangre arterial y la sangre venosa, pues aquella —repetimos— llega hasta los vasos capilares, allí filtra los elementos de nutrición en el plasma intersticial, en éste la célula toma los que necesita y abandona los que desecha. Estos productos filtran en los vasos linfáticos, la linfa progresa por éstos y atraviesa los ganglios linfáticos, donde sufre algunas modificaciones; finalmente por el canal torácico y la vena linfática ya citados, se vuelca en el torrente venoso. En este caso la función de la linfa no es otra que el de mensajera o intermediaria entre la sangre y los tejidos, y viceversa.

También tiene importancia la linfa en la absorción intestinal. El quilo que trasuda a través de las paredes del intestino delgado, se vuelca en dos sistemas diferentes: venoso y linfático. Por la vía linfática se efectúa la absorción de las grasas, preferentemente. Las otras materias absorbidas siguen en su mayoría la vía venosa o sanguínea.

Finalmente tiene importancia como factor de defensa del organismo contra los agentes infecciosos o tóxicos, pues los elementos fagocitarios de la linfa tienden a destruirlos.

Cómo hemos de trabajar.

Siempre que sea posible haga observar a sus alumnos en la ilustración natural. El primer día, estudiar la circulación en los vegetales; el segundo, en los animales inferiores; el tercero, en los vertebrados, menos en el hombre. Dedicar el tiempo restante a la anatomía, fisiología e higiene humanas; puede dedicar un día a cada uno de los aspectos. El cuarto día, estudiar la anatomía de la circulación humana; el quinto, la fisiología y el sexto, la higiene. No olvidar el estudio de la linfa y del aparato linfático. En lugar de composición final redactar cada día la parte correspondiente al estudio realizado.

go un problema, después un dibujo, una composición, un esquema, una copia caligráfica, etc.

Con este criterio, no cabe dividir el cuaderno del alumno en secciones o materias, ni, menos aún, llevar varios cuadernos distintos a la vez. Debe ser un solo cuaderno o una sola carpeta, que se va llenando sin solución de continuidad y siguiendo fielmente lo que se hace en el grado. A lo sumo, y como simple indicación de lo ejecutado en cada día, cabe expresar la fecha al comenzar el primer trabajo de cada jornada, con lo que quedarán señalados el volumen y la especie de las labores cumplidas en cada una. Y nada más. Todo lo que se agregue fuera del trabajo real del alumno es inútil y artificial. Llevar, por ejemplo, una numeración de los ejercicios, no conduce a nada ni tiene valor alguno; expresar la asignatura a que corresponde el ejercicio, es perder el tiempo en la mayoría de los casos. Para precisar la índole o el objeto de cada tarea basta con escribir, a manera de encabezamiento y de acuerdo con lo que va a hacerse, por ejemplo: dictado, problemas, copia caligráfica, cuentas, vocabulario, etc., o bien el nombre de la parte del asunto a la que se refiere el trabajo (sea éste un esquema, un croquis, un cuadro sinóptico, una composición, etc.), como por ejemplo: Ríos del sistema del Plata, productos animales de la Mesopotamia, nuestra huerta, etc.

Cuando el cuaderno de trabajo de los alumnos está llevado con el criterio que exponemos, esos cuadernos constituyen la prueba más elocuente y verídica, no sólo de lo que los niños han hecho y son capaces de hacer, sino también del acierto, la dedicación y la eficiencia con que el maestro desempeña sus funciones docentes. Quienquiera que examine los cuadernos de los alumnos de un grado advierte enseguida cómo dirige el maestro la actividad de su clase y qué resultado obtiene en su labor educativa. De ahí que sean, los cuadernos de trabajo de los niños, los mejores testigos para valorar la eficacia y la capacidad profesional del maestro. Y de ahí, también, la importancia que este instrumento de trabajo escolar tiene para los docentes.

Ese valor demostrativo de los cuadernos de los alumnos sólo es posible cuando el cuaderno de cada uno es verídicamente **único**, es decir, cuando él contiene toda la tarea escrita del niño y ésta ha sido efectuada en la forma ya dicha. Fuera de ese cuaderno así llevado, no tiene justificación ninguna labor que, pudiendo ser realizada en el cuaderno, se la ejecuta aparte. En tal sentido, el llamado "cuaderno del grado" como los titulados "borradores" o "auxiliares", están completamente de más: el primero porque implica una reedición ociosa de trabajos ya hechos, y los segundos porque subvierten y pervierten el espíritu con que el alumno debe hacer siempre sus tareas.

Todo lo que cabe en el cuaderno único debe hacerse en él, directa y únicamente en él. Afuera de sus páginas sólo han de realizarse lo que en ellas no cabe, como ser: monografías por grupos de alumnos, mapas o cuadros de gran formato, construcciones y colecciones copiosas, etc. Todo lo demás y que sea labor escrita debe hacerse en el cuaderno y en el instante mismo en que es necesario hacerlo.

La corrección del trabajo de los alumnos.

NADA de lo que hagan los alumnos debe quedar sin ser visto por el maestro, ya para aprobarlo y aplaudirlo, ya para corregirlo según convenga. El niño es sensible al aplauso, el que siempre comporta un estímulo para su labor y su esfuerzo; y como, además, siempre admite perfección la obra humana, con mayor motivo la de los escolares, es siempre posible la observación del maestro que sirva para mejorar la tarea ejecutada o ampliarla en su extensión. Por eso no debe faltar nunca la palabra del maestro para juzgar la labor de sus alumnos, estimulándolos y corrigiéndolos en la medida que corresponda.

Esta fiscalización o vigilancia del quehacer de los niños es particularmente necesaria en lo que se refiere a los trabajos escritos, al cuaderno de trabajo de los alumnos, y requiere, para la mayor eficiencia de su cometido, algunas consideraciones que son fundamentales.

La primera, que los maestros no deben olvidar nunca, es la que atañe a la eficacia de las correcciones que se hacen al trabajo del niño. Para que la corrección sea útil debe hacerse al alumno mientras trabaja, no a su obra ya concluída. Cuando el maestro se toma la engorrosa misión de corregir los cuadernos, línea por línea, señalando los errores cometidos por los alumnos en sus ejercicios escritos, realiza una obra pesada para él y totalmente estéril para lo que se propone. En cambio, cuando advierte el error que acaba de cometer el escolar y hace que éste lo corrija sin dilación y por su propia mano, entonces sí resulta eficaz la tarea de la enmienda. Consecuencia: se debe corregir al alumno mientras éste trabaja y hacer que él mismo enmiende el error en que haya incurrido. Con tal fin, es menester que el maestro, mientras sus alumnos están trabajando, vaya recorriendo las filas de los bancos y observando lo que escriben los niños para que así, tan pronto descubra los errores, promueva su inmediata corrección.

Otra consideración importante es la que atañe a la prevención de los errores. Harto se sabe que es más provechoso prevenir el error que corregirlo. En toda labor escrita existe siempre un obstáculo que el maestro ya

PERMUTAS

Maestra Láinez de la ciudad de Tucumán (Escuela situada a 20 cuadras de la Plaza Independencia, con línea de ómnibus en la puerta), desea permutar su puesto con maestra de la Capital Federal o pueblos cercanos. Dirigirse a Auxiliar de Aprovisionamiento de I., Luis F. Berasaluce. Charcas N.° 1287. Capital Federal.

Directora de Escuela Nacional Láinez, ubicada a 400 mts. de la estación Balsa, F. C. O., a diez minutos de Lincoln, sobre camino real y colectivos en la puerta, hay estafeta; salón y casa habitación de material en buen estado, permutaría por escuela rural o urbana que no diste más de 200 kilómetros de la Capital. Informes: Zurita, "La Cantora", Lincoln, F. C. O.

PARA NUESTRO ARCHIVO

LA FLOR Y SU EVOLUCION

Una de las láminas intercaladas en la revista del 10 del ppdo. mes de mayo, representa el corte longitudinal de una flor completa (de peral).

Esa ilustración tiene un valor inestimable, tanto por su tamaño y colorido, como por lo que en ella se ven de manera clara y nítida todos los verticilos de esta importantísima parte del vegetal. No pretendemos de ninguna manera que esa ilustración deba reemplazar a la real; no. Lo que desearíamos es que sirviera para facilitar la observación y el estudio de cualquiera flor, sea esta completa o incompleta. El maestro podrá guiar a sus alumnos — señalando en la lámina los distintos verticilos — para que cada uno busque y descubra en la flor real que tendrá en sus manos, las distintas partes, la forma y posición, su número y coloración, como así todos aquellos elementos que el docente repute conveniente y necesario considerar.

El estudio podrá hacerse como si se hiciera la historia del vegetal, frente a uno de los documentos que ella misma ofrece.

Los pétalos

La parte ancha de la flor, la que tiene los colores más bonitos y vistosos y le da su forma, está formada por lo que se llaman **pétalos.** El conjunto de ellos forma la **corola.**

Los sépalos

Si arrancáramos todos los pétalos hallaríamos debajo del sitio donde se hallaban asentados, una corona de cuerpos en forma de escamas. Cada uno de estos cuerpos es un **sépalo,** y el conjunto toma el nombre de **cáliz.**

Los estambres y los pistilos

Si observamos las partes que quedan de la flor, notaremos dos clases de cuerpos. Cerca de los pétalos se halla un gran número de tallitos, llamados **estambres.** Si el pequeño abultamiento o cápsula del extremo de cada estambre, no estuviera todavía abierto, hágalo pinchar con un alfiler.

Las cápsulas se abrirán y aparecerá un polvito amarillento. Ese polvo es el **polen** y las capsulitas en donde se hallaba encerrado se llaman **anteras.** (En la lámina, los estambres son los verticilos qeu sostienen los abultamientos teñidos de rojo, y estos últimos son las anteras).

Si continuamos la investigación en la flor que cada alumno tiene encontraremos en el centro de la misma, cierto número de cuerpos más firmes que los estambres y terminados en punta: son los **pistilos.**

Cabe advertir acá que los estambres constituyen los órganos masculinos del vegetal y los pistilos, los femeninos. La fecundación se produce por el desprendimiento del polen (que producen las anteras) sobre el pistilo, hasta alojarse en el ovario, que es la parte más abultada del órgano femenino del vegetal. (En la lámina está representado por dos pequeños abultamientos en la parte inferior y media del **pedúnculo floral,** que es el "tallito" que sostiene la flor.

Lo que hacen las distintas partes de la flor

Si observamos un capullo, encontraremos que todas sus partes están estrechamente apretadas y recubiertas por los sépalos. La función de los sépalos, en este caso, es la de proteger las otras partes de la flor, mientras ésta se desarrolla.

Los pétalos son, generalmente, anchos, de vivos colores y, por lo tanto, vistosos. Su misión consiste en atraernos y en atraer a las abejas y a otros insectos. ¡Cuántas veces hemos visto volar de flor en flor a las abejas! Es que visitan las flores para chupar el dulce néctar que se halla en el fondo de la flor. Mientras chupan, sus patas abren las anteras y el polen se esparce. Cuando penetran en otra flor, parte del polen que ha quedado adherido a los pelos de sus patas va a parar al extremo de los pistilos.

Por qué se abren las flores por la mañana o por la tarde

En los meses de verano, florecen las plantas en mayor número. La intensidad de la luz solar es más o menos la misma a las seis horas que a las dieciocho. Por lo tanto, las plantas han de tener algún medio para distinguir entre una y otra hora, aún cuando a nosotros no nos sea fácil decir en qué consiste ese medio.

Es posible que las plantas posean ciertas "facultades" especiales acerca de las cuales no se sabe casi nada.

El hecho de que algunas flores se abran por la mañana, mientras otras

---

conoce y que es prudente evitarlo, para lo cual debe prevenir a los niños. Del mismo modo, cuando al vigilar el trabajo de la clase el maestro descubre un error que se repite en varios de sus alumnos, debe llamar la atención de todos para evitar que incurran otros en el mismo defecto o hacer que lo enmienden quienes ya lo hayan cometido. Con igual objeto, cuando se ejecutan ejercicios de dictado que no son de comprobación para el maestro, conviene que éste, al dictar palabras de posible yerro para los niños, advierta la ortografía que corresponde en el caso o la haga escribir, si no lo ha hecho ya con anticipación, en la pizarra. Más vale prevenir que enmendar: he ahí la regla práctica que no deben olvidar los maestros cuando hagan escribir a sus alumnos.

La correción de las labores y los ejercicios debe hacerse, en síntesis, mientras los alumnos las van ejecutando; que sólo de este modo resulta eficaz la tarea correctora. La otra corrección, la de los trabajos terminados y fuera o a espaldas de los niños, no tiene ninguna utilidad y recarga la tarea de los maestros sin beneficio alguno. De ahí que no tenga objeto la exigencia todavía vigente en muchas escuelas de que los maestros corrijan en sus casas, y con lápiz o tinta de color, los cuadernos de sus educandos. Es, ésta, una labor estéril e ineficaz. ¿Para qué realizarla, entonces?

Hay que prevenir y evitar el error, primero; en segundo término, corregirlo y hacerlo enmendar por el propio niño apenas haya éste incurrido en aquél. Lo que no se haya podido hacer de este modo, en materia de correcciones, ya no puede hacerse luego, a posteriori. Toda la atención y toda la dedicación del maestro en ese sentido debe estar en la clase, mientras sus alumnos trabajan, para que quede reducida al mínimo la proporción de errores subsistentes. Y en cuanto a los que queden, ¡paciencia! Pasada la ocasión, es perder fatigosamente el tiempo querer corregir de otro modo lo que no pudo corregirse útilmente cuando debió hacerse.

lo hagan por la tarde, se explica muy fácilmente.

Todas las plantas que necesitan de los insectos para el traslado del polen, han de cuidar de que sus flores estén abiertas durante las horas en que dichos insectos suelen volar. Si así no sucediera, resultarían inútiles los vistosos colores y el atractivo del néctar y, lo que es peor, no producirían semilla alguna. Por eso observamos que, como las abejas suelen madrugar, las flores que buscan su ayuda también se abren temprano. En cambio hay pocas mariposas que aparecen antes de las nueve o diez de la mañana y así es que las flores visitadas por esos insectos no se abren hasta esa hora, para cerrarse, en muchos casos, en las horas del crepúsculo. En cambio los insectos nocturnos que no vuelan antes de oscurecer acostumbran a visitar las flores que se abren al atardecer o por la noche permaneciendo de esta manera hasta la mañana siguiente.

Por qué las flores no son de color verde

Cada parte de la planta desempeña una función especial en la vida de ella. Las hojas le sirven para tomar del aire el alimento que necesitan, para lo cual les es indispensable las substancias verdes de que se encuentran dotadas: **clorófila.**

El cometido de las flores es enteramente distinto. Existen no precisamente para servir a la planta que la produce, sino para la creación de otras nuevas plantas para que perpetúen la vida de la que le dió el ser, cuando ésta muera. La parte de la flor que desempeña un oficio más interesante e nesta función, son los pétalos, los cuales no son otra cosa que hojas que han sufrido una modificación importante. Estos pétalos no son verdes. Primero, porque la planta ya produce muchas hojas de este color en otros muchos lugares; y, segundo, porque, si lo fuesen, no llamaría la atención de los insectos. Las plantas, por lo general, necesitan que éstos se posen en sus flores, para que les traigan polen de otras plantas de su misma especie en las que el insecto se haya posado primero, lo que necesitan para que sus propias flores sean fecundadas, a fin de que sus semillas puedan dar vida a otras plantas. Así, pues, la diferencia de color que se observa entre los pétalos de las flores y las hojas de las plantas sirve de guía para que los insectos las descubran fácilmente.

ORANGUTAN, CHIMPANCE Y GORILA

Monos antropomorfos.

Los monos de mayor tamaño que existen constituyen la familia de los **símidos,** más generalmente llamados antropoides o antropomorfos, es decir, de forma humana, por ser los que, si no precisamente en su figura, son los que se asemejan más al hombre en sus caracteres anatómicos.

Se conocen tres géneros: los orangutanes que pertenecen a la fauna malaya, los chimpancés y gorilas que viven en Africa.

Nos referiremos sucesivamente a cada uno de estos géneros, aún cuando la lámina represente a un gorila.

Orangutanes.

Estos monos ,tanto los de Borneo como los de Sumatra, son muy semejantes entre sí, distinguiéndose sólo por pequeñas diferencias y otros caracteres de no gran importancia. Tienen los brazos muy largos y las piernas muy cortas; los dedos largos y delgados, a excepción del primero, que es bastante pequeño, y los pies, sobre todo en la especie de Borneo, carecen con frecuencia de uña. Viven siempre en los grandes bosques de país llano, especialmente en los de suelo pantanoso. Buscan siempre los sitios más más apartados y salvajes, es decir, la verdadera selva virgen, donde viven en familias aisladas, constituídas por el padre, la madre y tres o cuatro crías nacidas en otros tantos años.

Cuando están en el suelo andan siempre con las cuatro extremidades, con los dedos doblados, apoyando en tierra los nudillos de las manos y el borde externo de los pies que vuelven hacia dentro.

El orangután es uno de los monos más diurnos, acostándose muy temprano y levantándose cuando ya se han disipado las últimas brumas de la mañana. Su cama la constituye un nido de un metro de diámetro, aproximadamente, formada con ramas mal entrelazadas que construye en un árbol a una altura de 10 a 15 metros del suelo.

Este animal es muy puntual para las comidas, que hace siempre a medio día, y que se componen de ciertas hojas y frutas. El nombre de orangután significa en malayo "hombre de la selva".

Chimpancés.

Son muy diferentes de los orangutanes, lo que no impide que la generalidad de las personas los confunda con éstos.

El chimpancé tiene los brazos más cortos que el orangután.

Es un animal exclusivamente del Africa. habitando toda la zona de bosques del continente, desde la costa del Atlántico hasta la región de los grandes lagos. Su nombre es africano, procediendo de la palabra "chimpangi", que quiere decir **mono grande.** Llegan a medir hasta 1.50 metros de alto.

Al contrario de los orangutanes, los chimpancés suelen formar bandadas de veinte a treinta individuos, aunque a veces se encuentran ejemplares aislados, generalmente viejos machos expulsados de la comunidad por su mal carácter...

Por lo común, paran poco en un mismo sitio, y al ir de un lugar a otro caminan en cuatro patas, doblando los dedos como el orangután; pero al menor asomo de peligro se suben a los árboles con gran rapidez, haciendo lo mismo cuando buscan alimento, que consiste sobre todo en frutos y gruesas yemas foliáceas de algunos árboles. Cuando se acerca la noche suben a los mismos árboles que les brindaron alimentos y en los que en pocos minutos hace cada mono un nido. Estos están generalmente colocados en las ramas externas, de manera tal que se balancean fácilmente como si fueran cunas.

Cuando estos animales van en grupo hacen los nidos a 15 ó 20 metros de altura para ponerse a cubierto del ataque del leopardo, que sin ninguna duda, es su mayor enemigo.

Gorilas.

El antropomorfo más notable, el que ha sido objeto de más fábulas y el que, por no haber llegado a Europa ningún ejemplar vivo, más llama la atención de sabios y profanos, es el gorila.

Los gorilas africanos, como los chimpancés, distínguense de éstos por su mayor tamaño, por sus orejas pequeñas, sus brazos más cortos y robustos y su nariz más aplastada. Los machos tienen en el cráneo una enorme cresta ósea, a manera de cimera, donde se insertan fuertes músculos que les permiten erizar el pelo de la cabeza, dándoles un aspecto feroz y terrible.

Con excepción de algunos machos viejos, el gorila no vive solitario, sino que, lo mismo que el chimpancé, es animal sociable. La banda, sin embargo, no es nunca muy numerosa, aunque cada individuo adulto se hace para dormir una cama propia. Rara vez se encuentran más de ocho o diez de estos lechos juntos. Por lo general, están distribuídos por grupos de tres o cuatro, como indicando que dentro de la banda existe una división por familias.

El gorila es mucho menos arborícola que el chimpancé. Los grandes machos, sobre todo, muy rara vez suben a los árboles.

Al andar se apoyan como los demás antropomorfos, en los nudillos de las manos, pero asientan en el suelo toda la planta del pie, en lugar de apoyar solamente el canto. Lo mismo que el chimpancé, se alimenta de frutos. Todos estos animales son de una fuerza y ferocidad extraordinarias.

INFORMACIONES y COMENTARIOS

Proyecto de Presupuesto Escolar para 1938 elevado por el Consejo Nacional de Educación

Part.	CATEGORIA	N.º por categoría	Remuner. Mensual	Importe Mensual	Importe Anual
	ITEM PERSONAL DOCENTE (EXCLUIDO DEL ESCALAFON)				
1	Presidente	1	1.400.—	1.400.—	16.800.—
2	Inspector General	5	1.000.—	5.000.—	60.000.—
3	Vocal	4	800.—	3.200.—	38.400.—
4	Sub-Inspector General	5	800.—	4.000.—	48.000.—
5	Inspector	66	700.—	46.200.—	554.400.—
6	Inspector de Enseñanza Práctica y Manual	4	600.—	2.400.—	28.800.—
7	Secretario Técnico Insp. Gral.	5	600.—	3.000.—	36.000.—
8	Inspector Viajero para Provincias y Territorios	6	600.—	3.600.—	43.200.—
9	Auxiliar Ramos Especiales	13	500.—	6.500.—	78.000.—
10	Director Escuela al Aire Libre	8	500.—	4.000.—	48.000.—
11	Visitador	100	450.—	45.000.—	540.000.—
12	Director Superior	155	400.—	62.000.—	744.000.—
13	Secretario Téc. Consejo Escolar	20	400.—	8.000.—	96.000.—
14	Director Elemental	290	360.—	104.400.—	1.252.800.—
15	Vice-Director Esc. Aire Libre	8	360.—	2.880.—	34.560.—
16	Director Infantil	1500	330.—	495.000.—	5.940.000.—
17	Maestro Ejerc. F. Sub. Insp.	1	325.—	325.—	3.900.—
18	Vice-Director	631	324.—	204.444.—	2.453.328.—
19	Maestro de 1. categoría	2504	312.—	781.248.—	9.374.976.—
20	Maestro de 2.ª categoría	2856	280.—	799.680.—	9.596.160.—
21	Maestro de 3.ª categoría	7671	268.—	2.055.828.—	24.669.936.—
22	Maestro Director	3034	252.—	764.568.—	9.174.816.—
23	Director Adultos	225	262.—	56.700.—	680.400.—
24	Secretario Insp. Sec. Provincias y Territorios	26	250.—	6.500.—	78.000.—
25	Maestro Director	845	224.—	189.280.—	2.271.360.—
26	Preceptor	819	216.—	176.904.—	2.122.848.—
27	Maestro de 4.ª categoría	6380	210.—	1.339.800.—	16.077.600.—
28	Maestro especial	2290	180.—	412.200.—	4.946.400.—
29	Auxiliar Ejerc. Físicos	12	160.—	1.920.—	23.040.—
30	Sub-Preceptor	50	160.—	8.000.—	96.000.—
31	Maestro Ayudante	4750	150.—	712.500.—	8.550.000.—
	Sobre-sueldos Maestros Cursos Nocturnos Territorios				55.600.—
	Para sueldos Maestros Suplentes				400.000.—
	Para licencias extraordinarias por tuberculosis y otras enfermedades				150.000.—
	Para cumplimiento parcial del Art. 2 Ley N.º 4874, en proporción que fijará el C. N. de Educación a los Maestros de las escuelas Lainez con más de 10 años de antigüedad				500.000.—
	Total del Item	34.284		8.306.477.—	100.783.324.—
	ITEM PERSONAL ADMINISTRATIVO Y TECNICO PROFESIONAL				
1	Oficial Mayor (2 Abogados, 1 Médico Jefe)	6	1.000.—	6.000.—	78.000.—
2	Oficial 1.º	2	900.—	1.800.—	21.600.—
3	Oficial 3.º (1 Odontólogo Jefe)	8	800.—	6.400.—	76.800.—
4	Oficial 4.º	1	750.—	750.—	9.000.—
5	Oficial 5.º	2	700.—	1.400.—	16.800.—
6	Oficial 7.º (1 Abogado Auxiliar y Cont. Público)	20	600.—	12.000.—	144.000.—
7	Oficial 8.º (Secret. Médico)	1	550.—	550.—	6.600.—
8	Oficial 9.º (23 Médicos)	31	500.—	15.500.—	186.000.—
9	Auxiliar Mayor	16	450.—	7.200.—	86.400.—

10	Auxiliar Principal (4 Contadores Públicos, 8 Médicos Esc. Aire Libre)	31	400.—	12.400.—	148.800.—
11	Auxiliar 1.°	10	375.—	3.750.—	45.000.—
12	Auxiliar 2.°	38	350.—	13.300.—	159.600.—
13	Auxiliar 3.° (4 Odontólogos)	80	325.—	26.000.—	312.000.—
14	Auxiliar 4.° (10 Médicos)	55	300.—	16.500.—	198.000.—
15	Auxiliar 5.°	15	275.—	4.125.—	49.500.—
16	Auxiliar 6.° (3 Dibujantes; Mecánico Dentista)	42	250.—	10.500.—	126.000.—
17	Auxiliar 7.° (2 Dibujantes Copistas) ..	47	225.—	10.575.—	126.900.—
18	Auxiliar 8.° (10 Médicos)	328	200.—	65.600.—	787.200.—
19	Ayudante Principal	167	180.—	30.060.—	360.720.—
	Total del Item	900		244.410.—	2.932.920.—

ITEM 2 PERSONAL OBRERO Y DE MAESTRANZA

1	Auxiliar Principal	2	400.—	800.—	9.600.—
2	„ 2.°	1	350.—	350.—	4.200.—
3	„ 3.°	1	325.—	325.—	3.900.—
4	„ 4.°	1	300.—	300.—	3.600.—
5	„ 6.°	1	250.—	250.—	3.000.—
6	„ 7.°	1	225.—	225.—	2.700.—
7	„ 8.°	12	200.—	2.400.—	28.800.—
8	Ayudante Principal	77	180.—	13.860.—	166.320.—
9	Ayudante 1.°	16	160.—	2.560.—	30.720.—
	Para Operarios de la Dirección General de Arquitectura				40.146.—
	Para Operarios de los Talleres Gráficos				95.880.—
	Para Operarios del Tall. de Reparaciones				30.000.—
	Total del Item	112		21.070.—	418.866.—

ITEM 3 PERSONAL DE SERVICIO

1	Auxiliar 4.°	7	300.—	2.100.—	25.200.—
2	Auxiliar 6.°	2	250.—	500.—	6.000.—
3	Auxiliar 7.°	9	225.—	2.025.—	24.300.—
4	Auxiliar 8.°	5	200.—	1.000.—	12.000.—
5	Ayudante Principal	104	180.—	18.720.—	224.640.—
6	Ayudante 1.°	1.573	160.—	251.680.—	3.020.160.—
	Sobresueldos para porteros cursos nocturnos				48.600.—
	Sueldos porteros de escuelas de Territorios				500.000.—
	Total del Item	1.700		276.025.—	3.860.900.—

OTROS GASTOS

Item 1 — Consejo y Escuelas de la Capital

		Al año $
1	Gastos de Oficina	60.000.—
2	Eventuales	30.000.—
3	Viático, pasajes y gastos de movilidad	90.000.—
4	Muebles, ilustraciones y útiles escolares	950.000.—
5	Embalaje, fletes y acarreos	30.000.—
6	Gastos internos y eventuales de las escuelas	180.000.—
7	Alquileres	2.700.000.—
8	Publicación de avisos e impresión de la Memoria	25.000.—
9	Gastos procuratorios y de escrituración	120.000.—
10	Gastos de Economía Doméstica y Trabajo Manual	10.000.—
11	Alumbrado, calefacción y teléfono	230.000.—
12	Servicio sanitario, agua y cloacas	130.000.—
13	Impresión de "El Monitor"	30.000.—
14	Decorado Escolar	3.000.—
15	Compra y encuadernación de libros para la B. N. de Maestros	9.000.—
16	Uniformes del Personal de Servicio	20.000.—
17	Gastos de alimentación de ocho escuelas al Aire Libre	240.000.—
18	Gastos Generales de ocho escuelas al Aire Libre	9.600.—
19	Gastos eventuales de ocho escuelas al Aire Libre	4.800.—
20	Museo Escolar Sarmiento	3.000.—
21	Gastos y material de desinfección instrumental y sostenimiento del Consultorio del Cuerpo Médico Escolar	6.000.—

22	Instalación y útiles de Consultorio Central y de Distritos del Cuerpo Médico Escolar ..	6.000.—
23	Gastos generales de Secretaría del Instituto Bernasconi	6.000.—
24	Para instalación y funcionamiento de colonias de vacaciones en playas de mar, llanura y montaña	1.000.000.—
25	Subvención de casa a Directores de escuela	240.000.—
26	Gastos de alimentación, vestuario y anteojos a niños pobres de escuelas	270.000.—
27	Para instalación y funcionamiento de un "Kindergarten" en el Instituto Bernasconi	50.000.—
28	Para el Museo Argentino, para la instrucción primaria y Biblioteca Argentina del Instituto Bernasconi	25.000.—
	Total	6.477.400.—

Item 2 -- Escuelas de Territorios

		Al año $
1	Gastos de Oficina	5.000.—
3	Viáticos, pasajes y gastos de movilidad	150.000.—
4	Muebles, ilustraciones y útiles escolares	650.000.—
5	Embalaje, fletes y acarreos	75.000.—
6	Gastos internos y eventuales de las escuelas	850.000.—
7	Alquileres	500.000.—
8	Publicación de avisos e impresión de la Memoria	5.000.—
9	Gastos procuratorios y de escrituración	20.000.—
10	Gastos de Economía Doméstica y Trabajo Manual	10.000.—
11	Alumbrado, calefacción y teléfono	20.000.—
12	Servicio sanitario, agua y cloacas	15.000.—
13	Transporte de alumnos de las escuelas	2.000.—
14	Gastos alimentación, vestuario y anteojos para niños pobres de las escuelas, a distribuir en proporción al número de alumnos inscriptos	120.000.—
	Total	1.722.000.—

Item 3 -- Personal de Provincias

		Al año $
1	Gastos de Oficina	20.000.—
2	Eventuales	20.000.—
3	Viáticos, pasajes y gastos de movilidad	250.000.—
4	Muebles, ilustraciones y útiles escolares	1.200.000.—
5	Embalaje, fletes y acarreos	150.000.—
6	Gastos internos y eventuales de las escuelas	600.000.—
7	Transporte de alumnos de las escuelas	3.000.—
8	Alquileres	1.250.000.—
9	Gastos de alimentación, vestuario y anteojos a niños pobres de las escuelas a distribuir en proporción al número de alumnos inscriptos	450.000.—
	Total del Item	3.943.000.—

Item 4

		Al año $
1	Comedores escolares (Ley N.° 11597)	550.000.—
2	Edificación, ampliación y reparación de edificios escolares en la Capital, Territorios y Provincias (Leyes N.° 7102 y 11242)	1.200.000.—
3	Para la supresión del turno intermedio	550.200.—
	Total del Item	2.300.200.—

Item 5 -- Fomento de la Instrucción Primaria en las Provincias -- Ley N.° 2737

1 Para fomento de la instrucción primaria en las provincias ..... $ 4.530.000.— distribuídos en la siguiente forma:

Para adquisición de útiles escolares: el 12.50 „
Para sueldos de Maestros: el 87.50 %

Buenos Aires	$ 750.000.—
Santa Fe	„ 480.000.—
Córdoba	„ 390.000.—
Entre Ríos	„ 450.000.—
Mendoza	„ 270.000.—
Tucumán	„ 300.000.—
Corrientes	„ 270.000.—
Santiago del Estero	„ 270.000.—
Jujuy	„ 225.000.—
San Luis	„ 225.000.—
San Juan	„ 225.000.—

Salta	„	225.000.—	
Catamarca	„	225.000.—	
La Rioja	„	225.000.—	$ 4.530.000.—

NOTA Este subsidio, como el que se adeuda de presupuestos anteriores, será entregado a los respectivos Gobiernos Provinciales por bimestres adelantados, previa presentación de los comprobantes de inversión del primer bimestre antes de entregar el tercero, del segundo antes de entregar el cuarto y así sucesivamente.

AUMENTO AUTOMATICO PARA 1938, CORRESPONDIENTE A CARGOS DE DOCENTES AUTORIZADOS PARA 1937, POR NUEVE MESES.

4	Inspectores a $ 700.— c/u. de enero a marzo	$	8.400.—
2	Directores Escuelas al Aire Libre a $ 500.— c/u. de enero a marzo	„	3.000.—
2	Vicedirectores Escuelas al Aire Libre, $ 360.— c/u. de enero a marzo	„	2.160.—
150	Maestros de 1.ª a $ 312 c/u. de enero a marzo	„	140.400.—
175	Maestros de 3.ª a $ 268 c/u. de enero a marzo	„	140.700.—
600	Maestros de 4.ª a $ 210 c/u. de enero a marzo	„	378.000.—
50	Subpreceptores a $ 160 c/u. de enero a marzo	„	24.000.—
	Total del aumento automático para 1938	$	696.660.—

PLANILLA DE AUMENTOS

Item Personal Docente (Excluído del Escalafón)

1	Inspector General	a $	1.000.—	1.000.—	12.000.—
1	Subinspector General	„ „	800.—	800.—	9.600.—
2	Inspectores	„ „	700.—	1.400.—	16.800.—
2	Inspectores Viajeros	„ „	600.—	1.200.—	14.400.—
3	Auxiliares Ramos Especiales	„ „	500.—	1.500.—	18.000.—
12	Secretarios para Insp. Sec. de Territorios	„ „	250.—	3.000.—	36.000.—
26	Maestros de 4.ª categoría para Inspectores Sec. de Provincias y Territorios	„ „	210.—	5.460.—	65.520.—
	CAPITAL				
	(Comunes)				
300	Maestros de 1.ª categoría	„ „	312.—	93.600.—	1.123.200.—
100	Maestros de 4.ª categoría	„ „	210.—	21.000.—	252.000.—
	(Adultos)				
5	Directores	„ „	252.—	1.260.—	15.120.—
20	Preceptores	„ „	216.—	4.320.—	51.840.—
80	Maestros Especiales	„ „	180.—	14.400.—	172.800.—
	TERRITORIOS				
100	Directores Infantiles	„ „	330.—	33.000.—	396.000.—
50	Vicedirectores	„ „	324.—	16.200.—	194.400.—
50	Maestros de 1.ª categoría	„ „	312.—	15.600.—	187.200.—
200	Maestros de 2.ª categoría	„ „	280.—	56.000.—	672.000.—
200	Maestros de 3.ª categoría	„ „	268.—	53.600.—	643.200.—
50	Maestros Especiales	„ „	180.—	9.000.—	108.000.—
10	Sobresueldos Maestros cursos nocturnos	„ „	100.—	1.000.—	(9 meses) 9.000.—
	PROVINCIAS				
200	Maestros Directores	„ „	252.—	50.400.—	604.800.—
750	Maestros de 4.ª categoría	„ „	210.—	157.500.—	1.890.000.—
	SUPLENTES				
	Para sueldos de Maestros Suplentes (aumento)				150.000.—
	Para licencias extraordinarias por Tuberculosis y otras enfermedades (aumento)				50.000.—
	Total				$ 6.691.880.—

Item Personal Administrativo y Técnico Profesional

1	Oficial Mayor	a $	1.000.—	1.000.—	12.000.—
2	Oficiales 1.º	„ „	900.—	1.800.—	21.600.—
2	Oficiales 7.º	„ „	600.—	1.200.—	14.400.—
1	Oficial 9.º	„ „	500.—	500.—	6.000.—
5	Auxiliares Mayores	„ „	450.—	2.250.—	27.000.—
5	Auxiliares 1.º	„ „	375.—	1.875.—	22.500.—
3	Auxiliares 2.º	„ „	350.—	1.050.—	12.600.—
10	Auxiliares 3.º	„ „	325.—	3.250.—	39.000.—
40	Auxiliares 4.º	„ „	300.—	12.000.—	144.000.—

Con la última remesa que hemos hecho de los cuestionarios para los grados 4.°, 5.° y 6.° quedan completados los necesarios para todo el año. Para los asuntos de Iniciación Literaria no distribuiremos cuestionarios por las razones que nuestros lectores hallarán en el primer artículo de la sección didáctica del próximo número de la revista.

15	Auxiliares 5.°	„	„	275.—	4.125.—	49.500.—
6	Auxiliares 6.°	„	„	250.—	1.500.—	18.000.—
15	Auxiliares 7.°	„	„	225.—	3.375.—	40.500.—
105					33.925.—	407.100.—
	Disminuciones					
85	Auxiliares 8.°	a	$	200.—	17.000.—	204.000.—
20	Aumento				16.925.—	203.100.—

Item 1 Consejo y escuelas de la Capital

Part.	LEYENDA		Presupuesto 1937	Proyecto Presupuesto 1938	Aumento
1	Gastos de Oficina	$	60.000.—	60.000.—	
2	Eventuales	„	50.000.—	30.000.—	40.000.—
3	Viático, pasajes y gs. movilidad	„	50.000.—	90.000.—	40.000.—
4	Muebles, ilust. y útiles escolares	„	330.000.—	950.000.—	620.000.—
5	Embalaje, flete y acarreos	„	15.000.—	30.000.—	15.000.—
6	Gastos internos y event. de esc.	„	175.352.—	180.000.—	4.648.—
7	Alquileres	„	2.644.000.—	2.700.000.—	56.000.—
9	Gastos procuratorios y de escritorios	„	110.000.—	120.000.—	10.000.—
10	Gastos de Econ. Domést. y T. Man.	„	5.000.—	10.000.—	5.000.—
11	Alumbrado, calef. y teléfono	„	189.800.—	230.000.—	40.200.—
12	Servicio sanitario, agua y cloacas	„	97.200.—	130.000.—	32.800.—
14	Decorado Escolar	„	1.000.—	3.000.—	2.000.—
15	Compra y encuad. libros p. B. N. de M.	„	2.000.—	9.000.—	7.000.—
17	Gastos aliment. 8 Esc. Aire Libre	„	180.000.—	240.000.—	60.000.—
18	Gastos Gles. 8 Esc. Aire Libre	„	7.200.—	9.600.—	2.400.—
19	Gastos eventuales 8 Esc. A. Libre	„	2.880.—	4.800.—	1.920.—
20	Museo Escolar Sarmiento	„	600.—	3.000.—	2.400.—
21	Gastos y material de desinf. inst. y sost. de Consultorio C. M. Escolar	„	500.—	6.000.—	5.500.—
22	Instalación y útiles del Consultorio Central y de Dist. C. M. Escolar	„	500.—	6.000.—	5.500.—
23	Gs. Gles. de Secret. Inst. Bernasc.	„	300.—	6.000.—	5.700.—
24	Para la instalación y funcionamiento de colonias de vacaciones en playas, llanura y montaña	„	750.000.—	1.000.000.—	250.000.—
25	Subvenciones paar casa a Direct. esc.	„	—	240.000.—	240.000.—
	TOTALES	$	4.611.332.—	6.057.400.—	1.446.068.—

Item 2 — Escuelas de Territorios

3	Viático, pasajes y gastos de movilización	„	100.000.—	150.000.—	50.000.—
4	Muebles, ilust. y útiles escolares	„	220.000.—	650.000.—	430.000.—
5	Embalaje, flete y acarreos	„	65.000.—	75.000.—	10.000.—
9	Gastos procuratorios y de escrit.	„	10.000.—	20.000.—	10.000.—
11	Alumbrado, calef. y teléfono	„	15.000.—	20.000.—	5.000.—
12	Servicio sanit., agua y cloacas	„	10.000.—	15.000.—	5.000.—
	TOTALES	$	420.000.—	930.000.—	510.000.—

Item 3 — Escuelas de Provincias

1	Gastos de Oficina	$	14.000.—	20.000.—	6.000.—
2	Eventuales	„	10.000.—	20.000.—	10.000.—
3	Viático, pasajes y gastos movilidad	„	200.000.—	250.000.—	50.000.—
4	Muebles, ilustr. y útiles escolares	„	550.000.—	1.200.000.—	650.000.—
5	Embalaje, flete y acarreos	„	100.000.—	150.000.—	50.000.—
6	Gastos internos y event. escuelas	„	511.424.—	600.000.—	88.576.—
7	Transporte alumnos escuelas	„	540.—	3.000.—	2.465.—
8	Alquileres	„	1.241.000.—	1.250.000.—	9.000.—
	TOTALES	$	2.626.964.—	3.493.000.—	866.036.—

Item 4

(1)	3	Para la supresión del turno intermedio	$ 250.000.—	550.200.—	300.200.—

(1) Esta partida figura en el presupuesto vigente en el Item 1 de "Otros Gastos". Disminución de la suma que se solicita para la supresión de los turnos intermedios. Se requiere la creación de 25 escuelas infantiles con doble turno, con el siguiente presupuesto:

Director	$	330.—	
Vicedirector	„	324.—	
12 Maestros de 3.ª categoría a $ 268 c/u.	„	3.216.—	
Maestros Especial	„	180.—	
2 Ayudantes 1.° a 160.—	„	320.—	
Eventuales	„	40.—	
Alquiler	„	600.—	
Alumbrado	„	10.—	
Servicio Sanitario	„	30.—	
Cada escuela, al mes	$	5.050.—	
A deducir			
12 Maestros de 3.ª categoría a $ 268.— que se imputan a la partida general	$	3.216.—	
	$	1.834.—	
Cada escuela, al año	„	22.008.—	
25 Escuelas al año			$ 550.200.—

RESUMEN GENERAL DEL PROYECTO DE PRESUPUESTO PARA EL AÑO 1938

Item Personal Docente (Excluído del Escalafón)	$	100.783.324.—	
Item 1 Personal Administrativo y Técnico Profesional.	„	2.932.920.—	
Item 2 Personal Obrero y de Maestranza	„	418.866.—	
Item 3 Personal de Servicio	„	3.860.900.—	$ 107.996.010.—
GASTOS			
Item 1 Consejo y Escuelas de la Capital	$	6.477.400.—	
Item 2 Escuelas de Territorios	„	1.722.000.—	
Item 3 Escuelas de Provincias	„	3.943.000.—	
Item 4 Edificación Escolar, Comedores Escolares y Supresión del turno intermedio	„	2.300.200.—	$ 14.442.600.—
Total del Presupuesto del Consejo			$ 122.438.610.—
Item 5 Subvención Nacional a Prov. Ley N.° 2737.			„ 4.530.000.—
TOTAL GENERAL			$ 126.968.610.—

Presupuesto de 1937	$	116.204.666.—
Aumento automático para 1938 ...	„	696.660.—
Aumentos para 1938	„	10.067.284.—
Total General para 1938 ...	$	126.968.610.—

El proyecto de Presupuesto elevado por el Consejo agrega, además, la propuesta que sigue:

ANEXO I. — **Trabajos Públicos. — INCISO. — Consejo Nacional de Educación.**

1. — Para la construcción de edificios escolares y ampliación de los existentes en la Capital Federal, Provincias y Territorios Nacionales, en proporción a sus necesidades y exigencias hasta un monto de $ 40.000.000.— dividido en 10 anualidades de $ 4.000.000.— cada una.

Los edificios a construirse serán hechos en terrenos de propiedad fiscal, o adquiridos por donación, compra o expropiación. Los edificios que se hagan en la Capital tendrán como máximo doce aulas y sus precios no podrán exceder de los corrientes para construcciones sencillas y desprovistas de lujo; los de las provincias y territorios nacionales deberán responder a las características de la región.

Todas estas obras serán llevadas a cabo con sujeción a los preceptos de las Leyes Nos. 428, 775 y 11619.

Al año ..... $ 4.000.000

Al mismo tiempo reitera el pedido que formulara al elevar el proyecto de presupuesto para el corriente año para dar cumplimiento a lo dispuesto por el Art. 2.° de la Ley 4874 que equipara los sueldos de los maestros de las escuelas de provincias a los de los territorios nacionales.

Dicha equiparación importará la suma de quince millones de pesos moneda nacional ($ 15.000.000) anuales aproximadamente y teniendo en cuenta que la actual situación económica no permitirá implantarla íntegramente, piensa este Consejo que, por ahora, podría hacerse en forma parcial, estableciéndose por lo menos, la siguiente escala:

Maestros ayudantes	de	$	150	a	$ 180
Maestros de 4.ª categoría ...	„	„	210	„	„ 230
Maestros Directores de 3.ª ...	„	„	224	„	„ 250
Maestros Directores de 2.ª ...	„	„	252	„	„ 280

Esta equiparación parcial importaría un aumento de cuatro millones ciento ochenta y un mil sesenta y cuatro pesos moneda nacional anuales ($ 4.181.064 m/n.) anuales.

Representantes de LA OBRA

Acebal (Sta. Fe): María R. R. de Frediani
Alpachiri (Pampa): Eliseo D. Duflós.
Alta Italia (Pampa): Josefina Gutiérrez Lavín.
Allen (Río Negro): Catalina M. de Douglas Price.
Ayacucho (Bs. Aires): María Carmen Urresti.
Balnearia (C. N. A.): José B. Giménez Lagos.
Basavilbaso (E. Ríos): Cora M. León de Chaves.
Bell Ville (Córdoba): Nicolás Galvagno.
Bernasconi (Pampa): Federico Ibáñez.
Bragado (Buenos Aires): Esther Saions.
Bragado (Buenos Aires): Rosario Erlinda Giúdice.
Campana: Lucía A. Viboud.
Cañuelas: Rosario E. Camogli.
Capayán (Catamarca): Elías Miranda
Casilda (Santa Fe): Oscar del R. Alvarez.
Castex (Pampa): J. Daniel Correa Ortiz.
Catamarca: Nicolás M. Rodríguez.
Colonia Barón (Pampa): Ricardo Suárez.
C. del Uruguay (E. Ríos): Ofilia O. Gutiérrez.
Córdoba: Amalia E. Pizarro, 27 de Abril 794.
Coronda (Santa Fe): María Margarita Gervassoni.
Coronel Pringles (Río Negro): Adrián Palma.
Corrientes: María J. Ubeda, Junín 1535.
Cruz del Eje (Córdoba): Saida Severini.
Chacabuco (Buenos Aires): María P. Urcelay.
Charata (Chaco): Pedro R. Florentín.
Chascomús (Buenos Aires): Severina Lagoria.
Choele Choel (Río Negro): Juan B. Heredia.
C. Rivadavia (Chubut): Emiliano Moyano.
Diamante (E. Ríos): María D. Ruiz Ibánez.
Embajador Martini (Pampa): Cervantes Gascó.
Empalme Villa Constitución (Sta. Fe): Enrique Corallini.
Esperanza (Santa Fe): Aurelia V. de Cattaneo.
Esquel (Chubut): José Herrera Juárez.
Firmat (Santa Fe): Teresa S. de Jerez.
Falucho (Pampa): Rómulo I. Armagno.
Gaiman (Chubut): Santiago Vidal.
Gral. Alvarez (Mendoza): Carmen Azpirolea.
Gral. Pico (Pampa): América J. Giménez de Pérez.
Godoy Cruz (Mendoza): María A. Quiroga C.
Goya (Corrientes): Roma M. de Descalzo.
Gualeguay (E. Ríos): E. Hartkopf.
Gualeguaychú (E. R.): M. Felisa Obispo Murature.
Intendente Alvear (Pampa): Carlos Bustos.
Jacinto Arauz (Pampa): Hermelinda G. de Berrini
Junín (Bs. Aires): María Luisa Bertrán.
La Carlota (Córdoba): Roberto Pereyra Esquivel.
Larroudé (Pampa): Horacio Amieva.
Las Flores (F. C. S.): María Teresa Cisneros.
Las Rosas (Santa Fe): Alberto De Sensi.
Las Toscas: (Santa Fe): Medardo Stessens.
Lincoln: Manuel Fernández.
Los Juries (Santiago del Estero): Angel Alderete.
Los Molinos (Sta. Fe): Victorio M. Sonzogni.
Machagai (Chaco): José T. Roibón.
Mar del Plata: María J. Otero de Miguel.
Marcos Juárez (Córdoba): Lucía C. A. de Scandogliero.
Mendoza: Marta Moya.
Mercedes (Buenos Aires): Laura I. de López.
Mercedes (San Luis): Etelvina P. Ochoa Ortiz.
Neuquén: Ignacio A. López.
Nogoyá (E. Ríos): Blanca A. Grimaux Anadón.
Paraná (E. Ríos): Pedro Demonte. Uruguay 106.
Parera (Pampa): María L. Blanco Olguín.
Paz (Santa Fe): Francisco Lovell.
Pehuajó: Julia Traversa R. de Martínez.
Pergamino: Concepción A. Torres Lucero.
Posadas (Misiones): Modesta M .de Leiva.
P. Bermejo (Chaco): Angela R. de Arca.
Quetrequén (Pampa): Luis M. Sosa Roger.
Rafaela (Sta. Fe): Antonia F. de Borzone.
Reconquista (Santa Fe): L. J. Gómez Rodríguez.
Resistencia (Chaco): Ricardo Ivancovich.
Río Cuarto (Córdoba): Casilda Touriño.
Roque Sáenz Peña (Chaco): Santiago E. Lesca.
Rosario (Sta. Fe): Leandro H. Fernández, 9 de Julio 2711.
Rosario del Tala (E. Ríos): Dalmacio Andriolo.
San Antonio Oeste (Río Negro): Ilda A. Crespo Castro.
San Carlos de Bariloche (R. N.): José H. Lucero.
San Francisco (Córdoba): Oscar Casco, Boulevard Sáenz Peña 2044.
San Ignacio (Misiones): Jorge Reynoso.
San Javier (Misiones): Emilio Abelleyra.
San Juan: Víctor H. García A., Mendoza 1240.
San Julián (Santa Cruz): Noemí M. A. de González.
San Luis: Jesús Páez Sosa.
San Martín de las Escobas (Sta. Fe): M. Josefina V. de Bonino.
San Nicolás (Bs. Aires): María M. Miranda.
San Rafael (Mendoza): Vicente P. de Cunto.
Santa Fe: Horacio J. Huber, Humberto 1.º 2471.
Santa María (Catamarca): Juan A. Palacios.
Santa Rosa (Pampa): Angélica A. L. de Escudé.
Santiago del Estero: Simona U. Orieta.
Speluzzi (Pampa): Antonio Martello.
Serodino (Santa Fe): M. Elisa G. de Zabala.
Tapalqué (Bs. Aires): J. Leonida Marmisolle de Campagne
Trenque Lauquen: Jaime Glattstein.
Trevelin (Chubut): Emilio Gerosa Scuri.
Tucumán: Sarah R. de Vera.
Victoria (Entre Ríos): Florinda Facio.
Viedma (Río Negro): Emilio Kruuse.
Villa Alba (Pampa): Francisco S. Vallejos.
Villa Constitución (Santa Fe): José C. Agnese.
Villa Dolores (Córdoba): M. Matilde I. de Sinópoli.
Villa Guillermina (Santa Fe): Marcelo Ledesma.
Wheelwright (Santa Fe): María I. M. de Hernández
Winifreda (Pampa): Faustino C. Bustos.

Humberto Iº 3159 **LA OBRA** U. T. 45, Loria 4291

TARIFA DE SUSCRIPCION (ADELANTADA)

Capital... año $ 7.— Interior... año $ 8.— Exterior... $ 8.— m/ n. arg.

LA OBRA NO APARECE EN VACACIONES

Dirigir los giros, cheques y demás valores a: ADMINISTRADOR DE "LA OBRA"

H 0100663



Talleres Gráficos
FERRARI Hnos.
Bmé. Mitre 2734-48

H 49
295

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
Concesión 755
Reg. Nac. de la Prop. Int.
Núm. 032847

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

Dirección:

P. OSCAR TOLOSA — JULIAN MUSMANNO



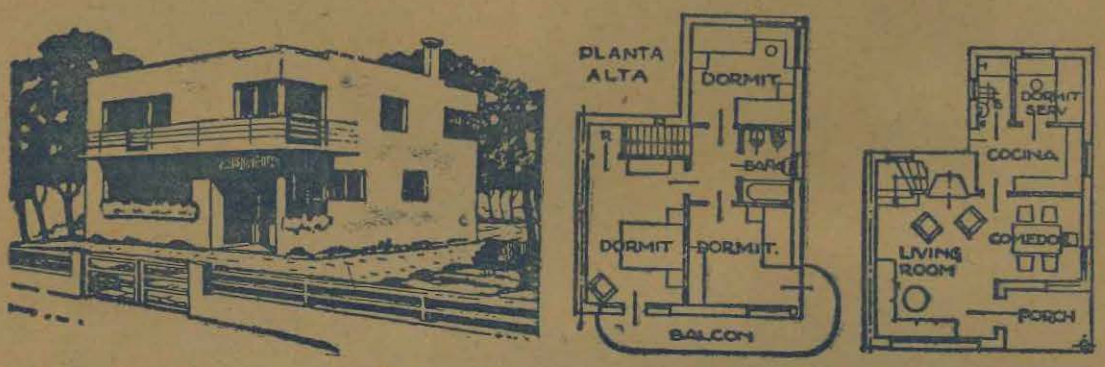
TOMO XVII - N.º 8 • JUNIO 25 DE 1937 • AÑO XVII - N.º 295

ARCA

sigue dando "forma" a la ilusión de todos:

¡la casa propia!...

mediante un sistema consagrado en Europa, le acuerda préstamos, mucho **más ventajosos que el anticuado sistema hipotecario.**



Uno de los mil proyectos para su felicidad.

- **ARCA** le edifica "la casa de sus sueños" aunque hoy no tenga usted dinero ni terreno. La construye con el Arquitecto y el constructor que usted quiera.
- **ARCA** le ahorra un capital en alquileres.
- **ARCA** no cobra intereses, sino un porcentaje ínfimo del 2 % anual.

◆

PIDA INFORMES Y DETALLES

Señor Gerente de "ARCA". LA OBRA
Avda. R. Sáenz Peña 943 — Buenos Aires.

Solicito los informes ofrecidos _____

_____

Nombre: _____

Domicilio: _____

Oficinas: Av. R. S. PEÑA 943 - U. T. 35-4196

337

LA OBRA

REVISTA QUINCENAL DE EDUCACION

DIRECCION:
P. OSCAR TOLOSA. — JULIAN MUSMANNO

Tomo XVII — N.º 8 • Buenos Aires, Junio 25 de 1937 • Año XVII — N.º 295

La cultura del maestro

ENTRE las muchas condiciones que debe reunir un maestro para desempeñar con eficacia su labor docente, nos parece esencial la que se refiere a su cultura. En artículos anteriores hemos hablado de su preparación inmediata, de su información, de los conocimientos que debe poseer para transmitir a sus educandos. Hoy queremos referirnos a su cultura, es decir, a ese fondo de ideas que alimentan la personalidad íntima del individuo, a esa misma personalidad, a todo ese conjunto de condiciones que constituyen "eso" difícil de definir, pero cuya presencia o ausencia se advierten de inmediato.

En efecto: ¿qué es la cultura? Desde luego que no vamos a arriesgar nosotros una definición que otros no han conseguido. Hoy se abusa mucho de la tal palabra; nos llenamos la boca hablando de "cultura", de "actos de cultura", y de otras tantas cosas por el estilo, y en la mayor parte de las veces dejamos traslucir a tiro de fusil que a nosotros mismos nos está faltando un mucho de eso. En su aspecto social, cultura es urbanidad, civilidad, pero ese aspecto es el que menos nos interesa; vamos más al aspecto intelectual, donde ya confina con la instrucción, con la información. El saber de un hombre puede considerarse en dos aspectos: en su cantidad y en su calidad. Si atendemos a la cantidad de los conocimientos, caeremos fácilmente en el saber erudito, que apenas si es saber; si atendemos a la calidad, entonces nos acercaremos a la cultura. "Culto, es aquel a quien no se le nota que ha estudiado, si ha estudiado, o que no ha estudiado, si no ha estudiado". Es decir, que el saber culto es como esas lamparillas que de intento se colocan ocultas para que iluminen por el reflejo de la luz que difunden. Se está en una atmósfera luminosa, pero no se ve de dónde viene la luz, y muchas veces no se sabe dónde está el foco.

¿Tiene esto importancia para la escuela? ¿No bastaría con que el maestro supiera lo que va a enseñar, sin todos esos arrumacos de sabiduría, extemporáneos en el momento de enseñar a niños y fuera de lugar en una escuela primaria? Contestamos rotundamente que no. Todo eso tiene una importancia fundamentalísima, primero, para el niño; luego, para el porvenir de nuestra escuela. En efecto: si bastara el conocimiento inmediato, fresco, recién adquirido, para una enseñanza eficaz, ¿no podría ser un excelente maestro el muchachón que abre por primera vez un texto cualquiera? La cultura del maestro tiene una importancia grande para el niño, porque constituye una a modo de resonancia para los conocimientos más elementales, por cuya virtud esos conocimientos se aclaran, se ensachan, se profundizan, penetran hondamente en el espíritu, lo impregnan todo y se transforman allí en lo que debe ser: en cultura.

Y también esa cultura del maestro tiene una importancia muy grande para el porvenir de la

SUMARIO

REDACCION: La cultura del maestro. — Cómo extender el trabajo escolar.

NUESTRO IDIOMA: Un artículo de Gustavo Lansón y sugestiones de interés para el maestro.

FLORIAN OLIVER: La carpeta didáctica.

LOLA S. B. DE BOURGUET: Oración a la Patria.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS: Eric Pixton: "De Buenos Aires a Misiones en canoa".

LA ESCUELA EN ACCION: Nuestra literatura en la escuela. — Sugestiones para el trabajo diario. — Para las fiestas patrias.

PARA LOS MAESTROS DEL INTERIOR, ESPECIALMENTE: El cuaderno de asuntos. — Las tareas a domicilio. — Respuestas a consultas recibidas.

INFORMACIONES Y COMENTARIOS: De la miseria que se sufre en las escuelas del interior. — La mala ubicación de las escuelas de la Capital. — Faltan maestros en muchas localidades de las provincias y territorios. — Una averiguación que resultaría elocuente. — Evitemos las exigencias que no son razonables. — Los trabajos de la equiparación de los sueldos del magisterio de las escuelas láinez. — El horario de invierno en las escuelas del interior. — Acción vecinal pro fomento escolar del distrito XVII. — Ateneo Ibero-Americano de Buenos Aires: concurso literario. — Resoluciones oficiales de interés general. — Correo.

escuela, y aun para su eficacia social. No puede haber un progreso real de la escuela — en su didáctica, en su organización, en sus normas disciplinarias, en su intención educadora — si no se apoya en la cultura del maestro. Basta un simple razonamiento para comprenderlo: ¿Es posible que la escuela sea un foco que irradie cultura sobre la sociedad, cuando el maestro, que es el que posee cuanto posee la escuela en ese sentido, sea un individuo inculto? ¿No es natural y lógico pensar que la eficacia de esa irradiación cultural de la escuela tiene que estar en razón directa del grado de cultura del maestro?

Y seguimos preguntando. Si no se la ha adquirido en la infancia y en la juventud, ¿puede remediarse esa insuficiencia de la primera educación? Sin ninguna duda. No solamente que puede adquirirse una cultura en cualquier época de la vida, sino que la simple sincera disposición a adquirirla, es ya de por sí una forma de cultura. El medio más eficaz, ya que no el único, el más importante, es la lectura ordenada, razonada, meditada. Claro está que no se alcanza ninguna cultura picoteando aquí y allá, iniciando diez cosas al mismo tiempo sin terminar ninguna, pasando sobre los libros sin imponerse el esfuerzo, siempre doloroso, de comprenderlos. "Nada sirve a la cultura, — dice Desiré Roustan, a quien hemos tenido muy presente en este artículo — sino lo que cuesta esfuerzo", y agrega: "sólo sirve para cultivarse aquello que es difícil".

El maestro se debe a sí mismo, debe a la sociedad el sacrificio de una cultura amplia y sólida, seria, renovada y permanente. Ha sido exigencia de todos los tiempos, pero en los que corremos esa exigencia es mayor si cabe. Aunque haya quien sostenga que para enseñar basta la buena voluntad, y que los maestros de antes, estigmatizados y ridiculizados en los dómines famélicos de las caricaturas, resultaban más eficaces que los diplomados de hoy, sigamos estudiando. Quienes tal cosa dicen, sufren el espejismo de creer que todo tiempo pasado fué mejor, y cometen a sabiendas el error de atribuir a la ignorancia de esos tales lo que fué obra de terceros. Nosotros sigamos nuestro camino: estudiemos, pensemos, meditemos. La escuela argentina necesita que sus maestros sean todos de esta calidad: En medio de la incultura que nos rodea, esforcémonos por señalar el rumbo que habrá de seguir la sociedad; cuando todos se quedan en la corteza, penetremos nosotros al meollo; cuando todos se visten con un barniz superficial, entremos al color hondo de la sustancia misma; cuando todos se detienen en la apariencia de las cosas, vayamos nosotros a la realidad íntima y profunda. Nuestros alumnos, y luego la sociedad, nos lo agradecerán.

Cómo extender el trabajo escolar

UNO de los aspectos del sistema didáctico que actualmente se practica en nuestra escuela, que no ha sido, en nuestro entender, suficientemente aclarado, es el que se refiere a lo que podríamos llamar prolongación del trabajo escolar. La permanencia del niño en la escuela, limitada a poco menos de cuatro horas diarias, no permite ni siquiera realizar una obra instructiva medianamente eficaz. El tiempo es poco, y menor aún si consideramos el que habrá de emplearse forzosamente en menesteres extraños a la enseñanza misma.

¿Cuánto tiempo emplea el maestro exclusivamente en la transmisión de los conocimientos? No vamos a contestar a esa pregunta, pero todos sabemos que es tan reducido que a poco de pensar en ello nos asombra que puedan alcanzarse todavía los resultados que se alcanzan. Se impone, pues, una prolongación del trabajo escolar. Obsérvese que no decimos una prolongación del horario escolar. No es posible aumentar el horario escolar porque nada se adelantaría, por ejemplo, con que esas cuatro horas teóricas de nuestro horario, fueran cuatro horas efectivas. La solución la encontraremos, no en el horario, sino en el trabajo escolar.

El actual sistema didáctico no exige ya que el niño aprenda exclusivamente las lecciones que el maestro desarrolla y de labios del mismo maestro, sino que coloca al docente en la situación de un director de estudios, que estimula la acción personal de cada uno de sus educandos y que procura una participación cada vez mayor de ellos en la adquisición y elaboración de sus conocimientos. Según nuestra manera de ver, por ahí debe buscarse la solución de este problema.

El horario escolar es insuficiente para que el maestro pueda enseñar cuanto tiene el niño que aprender; es insuficiente, también, para que el niño pueda realizar en la escuela, personalmente, todo el trabajo que debe realizar con el mismo fin; pero alcanza para dirigir ese trabajo, para fiscalizarlo, para encauzarlo y para hacerlo provechoso. El trabajo debe realizarlo el niño fuera de las horas de clase.

Conocemos los inconvenientes de todo orden que se oponen a la realización de este ideal; sabemos de los niños que trabajan para ganarse el sustento, de los que carecen de elementos, de los que no tienen en su casa ni las más simples comodidades. Pero sabemos también que no queda otra salida. El niño debe compensar con su esfuerzo y con su buena voluntad la limitación del horario escolar. Esa es la solución, y eso es lo que se hace hoy en muchísimas escuelas.

NUESTRO IDIOMA

En nuestro artículo anterior sobre el objeto de la lectura en los grados superiores de la escuela primaria, sosteníamos que ella debe ser objeto de un tratamiento propio, tanto en su programa cuanto en el tiempo que se le destina dentro del horario escolar; y que debe emancipársela de la tutela de los "asuntos", porque con ella se persiguen fines especialísimos que no pueden alcanzarse con otros elementos. Decíamos también que el defecto que se observa en todas las clases de lectura se origina en nosotros mismos, en que nosotros, los maestros, no estamos suficientemente preparados para enseñar a leer en los grados superiores. Y nosotros no estamos suficientemente preparados, por la sencilla razón de que nunca nos enseñaron cómo debe leerse. Con perdón de todos los profesores de gramática y de literatura de nuestra enseñanza media — secundaria, normal o especial—, nos atrevemos a afirmar que en las aulas de estudios secundarios no se enseña a leer. Los que han aprendido a leer como es debido, lo han hecho por su cuenta, a costa de su esfuerzo, y sin guía de ninguna especie. Por eso deseamos que nuestros colegas lean con todo detenimiento, con toda atención, el artículo que traducimos especialmente para ellos, y que reproducimos a continuación. Su autor, Gustavo Lanson, es, o fué, director de la Escuela Normal Superior de Francia y profesor en la Facultad de Letras de la Universidad de París. Es autor de una hermosa **Histoire de la Littérature Française**, de un **Manuel Bibliographique de la Littérature Française Moderne**, en cinco volúmenes; de un delicioso librito, **Conseils sur l'art d'écrire**; de un estudio y análisis de **Les Essais de Montaigne**, y de una cantidad de otras obras. Y decimos esto, para que se aprecie la autoridad de este autor. El trozo que transcribimos pertenece al primer cuaderno de **Etudes Françaises**, editado por la sociedad Les Belles Lettres y titulado **Méthodes de l'Histoire Littéraire.**

Este artículo habla del problema de la enseñanza secundaria y superior. Así, pues, sus conclusiones están destinadas, en nuestro entender, a formar conciencia en el maestro sobre la necesidad e importancia de esta materia, a rehacer su propia preparación, para que pueda luego orientar a sus alumnos en el difícil camino de la adquisición del saber.

ALGUNAS PALABRAS SOBRE LA EXPLICACION DE TEXTOS

(Traducido de Gustavo Lanson).

La explicación de textos ¿es un ejercicio artificial? Como todos los ejercicios escolares; como todos los ejercicios de entrenamiento gimnástico o deportivo. El profesor de latín, el profesor de gimnasia, el maestro de equitación, el maestro de armas, son torturadores en el mismo grado que el profesor que impone a sus alumnos el esfuerzo de la explicación, con las dislocaciones y las fatigas espirituales que pueden experimentar los que recién se inician. No se hace con facilidad sino aquello que antes se ha hecho con violencia y con fatiga y que a menudo se ha recomenzado.

"Lo natural — decía Condillac — no es sino el arte transformado en hábito". Poco importa la duración del aprendizaje. Es necesario apreciar los resultados. ¿Cuál es, pues, el fin de la explicación de textos? Es bien sencillo: por la explicación, un profesor de liceo o de universidad se propone enseñar a leer a sus alumnos. El maestro enseña a leer el alfabeto, y el profesor de liceo o de universidad enseñal a leer la literatura.

El hecho que fundamenta y justifica el ejercicio de la explicación es que buena parte de las personas mayores no saben leer. Sí, saben leer, en el sentido de la escuela primaria, interpretar los signos impresos o manuscritos, y dar más o menos groseramente su sentido. Pero, ¿cuántos hay que sepan leer con atención aunque sea un artículo periodístico, un edicto policial, un hecho cualquiera, y que sean capaces de repetir exactamente el contenido y explicar su sentido sin alterarlo y sin agregar ni quitar nada? Haced la prueba y lo veréis.

Con mayor razón, cuando se trata de textos literarios, hinchados de sustancia y ricos de matices, donde las in-

---

Desde luego, que el problema tiene una importancia mayor en los grados superiores, donde los conocimientos ya se adquieren por los conocimientos mismos, es decir, donde los niños tienen que saber algo y saberlo bien. El uso de los cuestionarios, que nosotros hemos defendido con tanta insistencia y que los actuales programas aconsejan, tiene aquí su empleo más eficaz: los cuestionarios vendrían a ser como una prolongación de la personalidad del maestro que, lejos del aula, dirige aún con sus consejos el trabajo de sus alumnos. Los cuestionarios, dentro del aula, sólo caben como guías para la composición final, y, francamente, casi no valdría la pena formularlos para sólo eso. En cambio son utilísimos cuando se piensa en esta prolongación del trabajo escolar.

Y no se crea que porque el niño deba realizar este trabajo fuera de la escuela, nada le queda para hacer en ella. Aquí, es el maestro el que debe, primero, despertar interés por el asunto de que se trate; luego, indicar con todo detalle, cómo se debe proceder; por fin, comprobar qué es lo que se ha hecho, aclarar las ideas, ampliar y cimentar los conceptos, enmendar los yerros, corregir el lenguaje y, todavía, estimular a los remisos, fomentar la colaboración mutua, desarrollar esa obra de educación para la cual nunca podrá encontrar tiempo si se empeña en ser él quien todo lo enseñe.

A nosotros nos parece que por ahí va el espíritu de las escuelas renovadas, y que si los maestros pensáramos bien en esto, daríamos con la manera, la más eficaz de todas, de ampliar nuestro horario escolar con todo el tiempo que consiguiéramos que cada uno de nuestros alumnos dedicara fuera de la escuela al asunto que se desarrolle.

tenciones se cruzan y se superponen, y en los cuales las posibilidades de significación no están limitadas sino por la capacidad de los espíritus que a ellos se aplican; con mayor razón, decimos, no basta para entenderlos bien, haber aprendido a leer en la escuela. Muchos — aun entre los que hacen profesión de escribir la historia literaria o de dirigir al público en la apreciación de las obras antiguas y modernas — no están acostumbrados sino a leer rápidamente, como se lee un diario o una novela: a recorrer más que a leer. Conozco a algunos — e ilustres — que jamás han hecho otra cosa que buscar en los autores pasajes que se ajustaran a sus juicios preconcebidos y que pudieran servirles para construir el severo edificio de sus doctrinas. Otros llaman "lectura" a la costumbre que tienen de soñar sobre las páginas de un libro donde imaginan a menudo haber encontrado, como Diderot, lo que no ha sido otra cosa que el juego de sus fantasías o la emoción de sus corazones. Leen en sí mismos, y creen leer el autor que tienen ante los ojos.

El ejercicio de la explicación tiene como fin y, lo que es muy práctico, por efecto, crear en los estudiantes la costumbre de leer atentamente y de interpretar con fidelidad los textos literarios. Procura capacitarlos para encontrar en una página o en una obra de un escritor, **lo que está allí, todo lo que esté allí, nada más de lo que esté allí.** A decir verdad, siempre existirán textos que no se podrán agotar, pero se descenderá en su intelección más o menos profundamente, se explorará su extensión en forma más o menos completa; se trata de acostumbrar a ir en estos dos sentidos, tan lejos como sea posible.

El postulado, evidentemente, es que los textos tienen un sentido en sí mismos, independiente de nuestro espíritu y de nuestra sensibilidad de lectores. Creo que los mismos que discuten el valor de la explicación de textos, no podrán negarlo. Hay, en todas las obras literarias, aun en la poesía, un sentido permanente y común, que todos los lectores deben ser capaces de alcanzar y que todos deben proponerse alcanzar. Hay algo que el "Cid", "Fedra", "Las Meditaciones", "La leyenda de los siglos", "Las fuerzas tumultuosas", dicen igualmente a todo el mundo: quien no lo entiende, es un sordo, o está atacado de sordera parcial y momentánea. Hay una verdad accesible en el estudio literario; eso es lo que lo hace noble y sano.

Esto no quiere decir que cada uno de nosotros, en presencia de una obra literaria y en la misma medida en que ella se aleje de la ciencia para acercarse a la música, no pueda tener su reacción individual, propia y perfectamente legítima. Allí mismo donde domina la idea, donde el autor se ha propuesto la verdad más que la belleza, la impresión y la interpretación personal tienen su lugar: no todos son capaces de ver todo; las obras fuertes no se rinden sino a los espíritus fuertes; y lo que se procura, precisamente, por el ejercicio de que hablamos, es formar en los jóvenes la costumbre de ir más allá del sentido grueso que todos alcanzan, y el arte de reunir — ¿diré de movilizar? — rápidamente todas sus facultades para arrancar al texto la mayor parte posible de sus secretos.

Nadie piensa en condenar el ensueño de que hablaba más arriba, la actividad creadora del espíritu del lector, que usa del texto como trampolín para lanzarse a los espacios de lo concebible o de lo imaginable. Lo que importa distinguir en lo que despiertan en mi interior Montesquieu o Pascal, Racine o Víctor Hugo, es lo que está **en mí** de lo que está **en ellos.** Es necesario que yo sepa distinguir el sentido del libro del uso que hago de él. No se trata solamente de reconocer lo que ha sido verdaderamente pensado, sentido, expresado, por Montaigne y Pascal, por Racine y Víctor Hugo, sino lo que va más allá de lo que puede razonablemente llamarse su sentido, más allá de las más finas sugestiones que uno tiene derecho de agregar a su voluntad más o menos consciente; de lo que no es sino mío, del lector, reaccionando frente a una lectura como se reacciona frente a la vida. Es necesario también no confundir lo que es la prolongación, el efecto directo, normal y como la extensión misma de las virtudes del libro, con aquello que no podría relacionarse con él por ninguna razón y que no sirve ni para coomprenderlo ni para aclarar ninguno de sus aspectos.

En una palabra, leer con reflexión, leer para comprender y en forma de comprender; leer no sólo para recibir impresiones fuertes o múltiples, sino para adquirir una inteligencia clara, precisa y distinta de los textos; leer en esta forma es algo que no se consigue por sí mismo — excepción hecha de algunos individuos que estarán siempre, en todo, por encima de todas las reglas y de todas las pedagogías, pero que, aun a ellos, más les aprovecharía no ignorarlas; — es algo que se aprende; es lo que se aprende por el ejercicio de la explicación de textos.

PRIMERO EL ALFABETO, SEÑORITA

Nos escribe una lectora diciéndonos que, al intentar practicar con sus alumnos de quinto grado lo que aconsejábamos sobre ordenación alfabética de palabras como ejercicio previo al manejo del diccionario, fracasó rotundamente. A través de su carta advertimos que el defecto no está en el ejercicio que nosotros proponíamos, sino en lo que callamos por considerarlo elementalísimo: el conocimiento del alfabeto.

Hoy queremos salvar esa omisión: **primero, el conocimiento del alfabeto.** No es posible consultar el diccionario, ni la guía telefónica, ni nada que esté ordenado alfabéticamente, si no se tiene conciencia clara, conocimiento perfecto del orden en que se suceden las letras. No basta conocerlas a todas: es necesario saber cómo se suceden las unas a las otras. He aquí ese orden: a, b, c, ch, d, e, f, g, h, i, j, k, l, ll, m, n, ñ, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z.

Sabido es que las letras del alfabeto español son veinticinco porque la w es un signo exótico. La Academia no la incluye en su alfabeto, pero habla de ella en el párrafo 534 y aparece en el Diccionario. Es indispensable tenerla en cuenta.

El caso de la rr debe ser considerado como dos letras y no como letra independiente. Obsérvese la ordenación de las siguientes palabras: **aroma, arpa, arquitectura, arrabal, arsenal, arte.** Después de las letras iniciales —ar— tenemos: o, p, q, r, s, t. Si fuera letra independiente, **arrabal** tendría que aparecer después de **arte,** porque es regla terminar primero con las relaciones

LA CARPETA DIDACTICA

Por FLORIAN OLIVER

"La carpeta didáctica sólo es admisible — con ese u otro nombre cualquiera — cuando ella la hace el maestro para su propio gobierno y su personal dirección, como una fuente de referencias para su uso exclusivo. Ahí va acumulando cuanto elemento encuentra para su utilización en las clases, elementos que el maestro incorpora en la carpeta o guarda como le parece, sin necesidad de copiarlos en ella o de disponerlos según una ordenación impuesta por otros; ahí indica, siempre para su uso personal, el libro que conviene consultar en caso dado, la página que va a leer en otro caso, la información que va a encontrar en tal parte, los trabajos que dará a sus alumnos, los ejercicios que de éste u otro género les hará realizar, etc., etc., siempre pensando que eso que anota en su carpeta es para él, a manera de apunte o recuerdo para su trabajo en cada momento".

El párrafo trascripto es de "LA OBRA" página 282 del número correspondiente al 25 de mayo del presente año. Digo, para empezar, que esa es la carpeta didáctica que por indicación mía llevan en las escuelas de los territorios, y también en las de las provincias por sugestión de la respectiva Inspección General. Es posible que algún visitador hubiera agregado algo de su cosecha al referirse en sus orientaciones de la tarea docente a "la confección de esa famosa carpeta"; o que lo propio hiciese más de un diligente director o que varios maestros se hubiesen excedido en la tarea de prepararla en el afán de cumplir en la mejor forma con una disposición de sus superiores jerárquicos. Pero, creo sinceramente que tan sencillo trabajo no pudo producir en los maestros "las angustias que al presente están pasando".

En mis visitas de inspección he comprobado que la gran mayoría de los maestros confecciona la carpeta didáctica con el alcance señalado en el párrafo de "LA OBRA", trascripto al principio. Vale decir, que han interpretado nuestras instrucciones, que las dijimos en forma oral y escrita con parecidas palabras. Unos pocos docentes llamaban **pedagógica** o de **ilustraciones** a la carpeta, en vez de **didáctica**, como debía ser. Otros se concretaban a reunir las láminas de revistas y de las páginas ilustradas de los diarios utilizables como ilustraciones gráficas o pictóricas. Lo cierto es que en ninguna parte se discutió la conveniencia de confeccionar esa carpeta. Podría, en efecto, pensarse en su poca aplicación en las escuelas de la capital, en donde se tiene a mano cuanto elemento se necesita para dictar una lección. Otra es la situación de los maestros del interior. Para ilustrar sus clases; para recurrir a la fuente de información en el momento oportuno; para preparar sin sobresaltos las lecciones; para todo eso el maestro de las escuelas del interior necesita acumular una serie de datos, ilustraciones, anotaciones, etc., tarea ésta que la hace lentamente, a medida que se informa de la existencia de datos útiles para sus lecciones o que obtiene o confecciona materiales ilustrativos. Mejor es reunir todo por asuntos, o por disciplina en los grados superiores. Pueden formar parte integrante de la carpeta los ejercicios y problemas de aritmética y geometría y los de lenguaje, cuya preparación previa se ha efectuado siempre. Puede, en suma, confeccionarse la carpeta didáctica con el sentido que le dé cada maestro para que le resulte más provechosa.

Y algunos ejemplos. Bien me viene este nítido retrato de Belgrano para iniciar la preparación del material que necesitaré al tratar el asunto 7, de segundo grado. Recorto cuidadosamente y agrego mis anotaciones en una hoja: "además de este retrato, podría utilizar otro que está en la dirección. En el texto de lectura, página tal, encontraré un capítulo sobre "El Tambor de Tacuarí" y en la página cual la poesía "Mi Bandera". "La Obra" trata el asunto en el número ..., página ... En la misma revista

---

de una letra con todas las demás para continuar después con la letra siguiente.

El alfabeto debe ser perfectamente sabido por los niños y debe conseguirse que lo reciten a partir de cualquier letra: a, b, c, ch, d,... y, z. O bien: l, ll, m,...; ch, d, e, f,... p, q, r, s, t... etc. Esto perfectamente sabido, lo demás no ofrecerá dificultades, y usted, señorita, conseguirá que sus alumnos aprendan a manejar el diccionario.

HOJEEMOS FRECUENTEMENTE EL DICCIONARIO

Nunca nos hemos explicado por qué mucha, muchísima gente, escribe **atrasado** con **z**. Y, sin embargo, esa misma gente escribe **atrás** como se debe. Evidentemente, ambas palabras son de la misma familia. La comisión de errores ortográficos proviene de la confianza que solemos tener en nuestros propios conocimientos. Esa confianza nos proporciona una seguridad que, en muchísimos casos, nos resulta excesiva e infundada. La duda oportuna nos llevaría a consultar el diccionario, y la consulta oportuna y razonada borraría poco a poco las falsas imágenes de algunas palabras con las que siempre tropezamos.

No es raro encontrar por ahí, en escritos de gente culta, la palabra **sinó**, así con tamaño acento ortográfico. El error proviene de confundir la conjunción adversativa **sino**, con la conjunción condicional **si** cuando va seguida del adverbio **no**.

Ejemplos: No lo escribió Cervantes **sino** Quevedo.

Si no lo escribió Quevedo, ¿quién pudo haberlo escrito?

Claro está que en el momento no vamos a echarnos a averiguar si en el caso que se nos presenta corresponde la conjunción adversativa o la condicional con la negación, ni a hojear gramáticas y diccionarios con riesgo de quedarnos ayunos. El modo más eficaz de resolver la cuestión, es intercalar el sujeto entre la condicional **si** y el adverbio **no**: **Si Quevedo no lo escribió**, cosa que no es posible hacer en el otro ejemplo. En la expresión: **Porque si no lo haces**, tendremos: **Porque si (tú) no lo haces**. Y toda dificultad desaparece.

encontré el material indispensable para referirme al escudo y al himno. "Agrego, además una copia de la letra de la canción que entonarán mis niños — "Saludo a la Bandera", para que la aprendan de memoria. En fin, sumaré a eso cuanto vaya encontrando en mis lecturas y que tenga relación con el asunto. Como maestro del interior leo mucho. Así mato las horas nostálgicas, las largas horas de quietud solariega. Recibo revistas y tengo algunos libros. No dejo de leer desde el principio al fin, hasta los avisos, uno de los grandes diarios de la Capital. Encuentro así, a la vez que me distraigo, un precioso material para mis clases ... e incorporo paulatinamente a mi carpeta didáctica dándole un reflejo de mi propia fisonomía.

Es mía esa carpeta; yo la confecciono con amor; le doy la forma y extensión que deseo; escribo allí mis impresiones; me responde con eficacia cada vez que requiero su auxilio. Nadie, pues, me dió normas rígidas para confeccionarla. Nadie, pues, me hizo realizar la tarea absurda de amontonar material inanimado, como el que hay en nuestros arcaicos museos escolares.

ORACION A LA PATRIA

Por LOLA S. B. de BOURGUET

Con el corazón repleto de efusiones y los ojos humedecidos de emoción, a tí nos acercamos, señora y madre nuestra, en la hora inefable de las gloriosas recordaciones para dejar en tus altares la ofrenda de nuestro cariño inquebrantable, de nuestros más caros ideales cívicos, de nuestros votos firmísimos por tu bien, por tu prosperidad y por tu grandeza...

A tí llegamos, ¡oh, patria! musitando con labio férvido los nombres inmortales de los hombres que sellaron tu gran acta bautismal con el licor brillante de sus venas; que levantaron el acento viril y el alma máscula en la sala histórica de San Miguel de Tucumán para proclamar tu independencia a la faz de los mundos; que sacrificaron, en tu homenaje, la salud corporal, las comodidades de la fortuna, los afectos de la familia, el prestigio social y la existencia entera, sin otra compensación que el goce inefable del deber cumplido.

Y venimos a pedirte, ¡oh, madre admirable! que en esta ruta de paz que ahora llevamos, mantengas como luminoso señalero el recuerdo inmortal de aquellos varones; que infundas en nuestros pechos el aliento vigoroso de las mujeres esclarecidas que acrisolaron en tu servicio el santo patriotismo, la despierta inteligencia y el ardor infatigable que tú las reclamabas...

Que no se quiebre jamás tu acento maternal con estridencias retadoras ni airadas excitaciones a las luchas homicidas; que tu bandera reverenciada y mil veces bendita, sea guión que nos conduzca, como hasta hoy, por senderos de trabajo y de progreso a la vida pacífica y perfecta de los pueblos libres...

Te invocamos, madre y señora, como nuestro bien supremo para fortalecer los espíritus en la hora presente. Tú posees el sugestivo poder de tu himno marcial; el ala acariciadora de tu lábaro sacrosanto, las dos manos fraternas de tu escudo; las páginas resplandecientes de tu historia...

Tórnalo en acierto para nuestros gobernantes, en estímulo para el estudioso; en luz para el maestro, en tesón para el obrero; que a su conjuro se trueque en corazón de niño, el corazón del malo; que florezca en todos los pechos la divina rosa del amor; que no haya labio que no te exalte ni mano que no te bendiga, y así reines, ¡oh, patria! entre los pueblos del mundo, como la más hermosa, la más grande y la más generosa de la tierra. ¡Así sea!

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

Eric Pixton: DE BUENOS AIRES A MISIONES EN CANOA

Eric Pixton es un joven argentino, descendiente de ingleses, de cultura sólida, de amplia información y con espíritu aventurero a toda prueba. Tiene en su haber un viaje de Salta a Antofagasta (Chile) por San Antonio de los Cobres, a través de la gobernación de Los Andes, en una camioneta automóvil, que es buena muestra ello. No lo es menos este otro viaje, de Buenos Aires a Misiones, en canoa, por el río Uruguay, cuyos detalles consigna en el interesante libro que nos ocupa. Desde luego que esta nueva ruta no ofrece las soledades angustiosas de las altiplanicies andinas, ni tampoco, por lo tanto, ocasiones de aventuras riesgosas. ¿Qué nos puede contar el autor, fuera de las largas y fatigosas jornadas aguas arriba, tripulando una embarcación incómoda con la que hay que vencer las mil dificultades de un río poderoso y lleno de rápidos y de saltos? Sin embargo, las 180 páginas del libro se leen con agrado, porque sabe su autor salpicar los episodios pueriles de una navegación primitiva, con observaciones agudas, datos históricos interesantes, comentarios humorísticos, en fin, con todo eso que constituye la "gracia" del narrador. Tanto que, el viaje en sí y su realización en canoa de lona engomada, en comparación con las anécdotas, y los episodios de "tierra firme", nos resultan como las piedras del famoso guiso, un pretexto para hilvanar lo otro que es lo sabroso e interesante.

Claro está que nosotros no tenemos espíritu deportista, y tal vez sea esa la razón de lo que acabamos de afirmar; a pesar de lo cual, no dejamos de comprender que para una hazaña de esta índole es necesario poseer un temple especialísimo, gran amor a la vida "primitiva", excepcional robustez física y un espíritu sano, noble, desinteresado, de niño por lo que tiene de juego, de hombre por las demás circunstancias.

Eric Pixton reune todas esas envidiables condiciones a las que suma las de escritor ameno, sencillo, sin pretensiones, que se puede leer. Su obra, magníficamente editada por la casa Peuser, cuenta 180 páginas de texto, más XXXII de fotografías en papel ilustración, fuera de texto.

LA ESCUELA EN ACCION

Nuestra literatura en la escuela

SIN ser la primordial ni la única, la literatura constituye una de las artes que más contribuyen a la educación estética del niño. Los maestros que se han preocupado por la nota de belleza en la escuela, por satisfacer las necesidades imaginativas y espirituales de sus alumnos, han recurrido siempre a la literatura como la fuente más accesible para saciarlas, sin tener en cuenta, especialmente, el gran valor que ella también representa para el enriquecimiento y la depuración del lenguaje.

Pero es indudable que al mismo tiempo que el docente quiere echar mano de ese precioso recurso tropieza con una dificultad: nuestra literatura, la argentina, ofrece muy poco material aprovechable directamente por los niños. Aún puede agregarse que la literatura castellana es pobre como fuente original de literatura infantil.

Nuestros autores, en particular los clásicos,no han escrito para niños. Apasionados por los problemas políticos de su época dedicaron su talento a la obra sociológica, con preferencia. De ahí que sus obras no estén al alcance de la mente infantil por el carácter del contenido y por el interés contemporáneo que encierran. Otros hubo, cuyas preocupaciones fueron únicamente literarias, pero su producción presenta, en cambio, cualidades que impiden su aprovechamiento en la escuela: lenguaje plagado de barbarismos, temas impropios para los niños, etc.

Claro está que al hablar de literatura infantil es conveniente establecer con precisión qué es lo que debe entenderse como tal. Ella debe estar situada en el plano mental de los pequeños y sentir como ellos, sin incurrir en vana puerilidad, que los niños, en su afán de sentirse y ser considerados como grandes, desprecian, ni caer en las ñoñas preocupaciones moralizadoras que tanto han envenenado los libros escolares del pasado siglo. Casi podría decirse que, siendo esto dificultosísimo, la literatura infantil ha nacido y nacerá de entre lo escrito pensando en la infancia o acaso, en su mejor parte sin pensar en ella, pero que ésta ha tomado por suyo, hallándolo como cosa propia. Así, los cuentos tradicionales seguirán perdurando en el acervo infantil como valorees plenamente logrados." (1)

Establecido ya que nuestra literatura es muy poco aprovechable en la escuela, los programas actuales han creado una honda preocupación al maestro al incluir los asuntos de iniciación literaria. En el espacio de este artículo no vamos a considerar el problema en su totalidad sino que haremos referencia únicamente a los escritores argentinos.

¿Cómo pueden ser encarados estos asuntos en Quinto y Sexto grados? A esta pregunta quisiéramos contestar en estas líneas.

En primer lugar, el maestro del último grado deberá evitar una repetición de lo que sus alumnos sepan, por haberlo estudiado en quinto. El material que prepare ha de ser, pues, suficientemente amplio.

En segundo lugar, entendemos que no es posible encarar estos asuntos únicamente en el término de una semana. Ya que el objeto de ellos —pensamos— es el de hacer conocer a los niños los buenos autores de la literatura nacional a través de sus mejores páginas, siempre en el nivel adecuado a los escolares, la actividad principal consistirá en la lectura de los trozos o de las obras seleccionadas, lectura que podrá ser hecha ocasionalmente por el maestro, según indicaremos más adelante, pero que no reemplazará nunca a la que deba realizar el alumno. En esta edad, "es necesario cultivar la lectura personal, individualizada, preocupándose de los medios para lograr el detenimiento necesario y el provecho en la educación artística. Y estas emociones es preciso buscarlas en las obras originales, en las fuentes prístinas, a fin de ir desdeñando todas aquellas en que lo bello aparece tamizado por un criterio que se interpone entre el autor y el lector. Conviene conocer y encauzar las lecturas, pues le tendencia natural del niño le lleva a lo ameno, a la interpretación del argumento, desdeñando los valores sustantivos." (2)

La lectura de las obras literarias se realizará durante todo el curso escolar, lentamente. Al mismo tiempo que el niño lea, se irá informando de la vida de cada autor, de sus obras principales, del lugar que ocupa en nuestra literatura. Se le incitará a que amplíe las lecturas indicadas por el maestro. Repetimos que lo principal es la lectura misma. Toda impresión, toda biografía que se quiera enseñar "a priori" carece de valor. La biblioteca de aula o escolar es, aquí, indispensable. La semana que el programa establece y que conviene situar al final del curso, podrá ser muy bien aprovechada por el maestro para trazar un panorama de la literatura argentina, caracterizando las épocas con los autores que corresponden a cada una y sus peculiaridades. Esta visión de conjunto, después del conocimiento que los niños tendrán de los autores, sí resultará instructiva e interesante, porque descansará sobre una base sólida. Toda labor que carezca de esa preparación previa y lenta, será completamente inútil. No es posible que quede nada de provecho atiborrando la mente de los alumnos, durante seis días, de una sucesión de nombres, títulos y fechas.

Y ahora se presenta esta dificultad: ¿cómo lograr que los niños realicen todo ese largo y paciente trabajo de lectura por sí mismos, en obras poco adecuadas para ello, sin contar con ejemplares en cantidad suficiente para todos? A la solución de ese problema quisiéramos contribuir.

El maestro irá suscitando el interés por la lectura leyendo, él mismo, de tanto en tanto, algunas buenas páginas de diferentes autores, y agregando algunos comentarios oportunos. En la semana o semanas que dedique especialmente, podrá ilustrar la presentación que mencionábamos más arriba, con trozos adecuados para mostrar, por ejemplo, ciertos estilos, algunas imágenes, etc.

El niño será guiado en su trabajo mediante cuestiona-

(1) La estética en la escuela, M. Medina Bravo y Luis C. Ramos. Publicaciones de la "Revista de Padegogía". Madrid, 1934 (pág. 80).

(2) Obra citada, pág. 88.

rios. ¿En qué consistirán estos cuestionarios-guía? Al final del libro, o aparte, se incluirán unas páginas, escritas a máquina o con letra muy clara, donde figurarán algunos datos biográficos del autor, mencionando sus obras principales y, diciéndolo expresamente, las que el niño pueda leer. También pueden citarse obras que puedan consultarse sobre el autor.

Luego se indicarán **clara** y **prolijamente** los capítulos o páginas que el niño deberá leer. Para ello es indispensable que el maestro las conozca bien y nunca que se deje guiar por la memoria o por una lectura superficial, para evitar sorpresas desagradables dados los inconvenientes que hemos mencionado ya. Este es un detalle muy importante. Enseguida figurará un cuestionario cuyas preguntas estarán formuladas de tal manera que logren alcanzar un triple objeto: 1.º Guiar al niño hacia el conocimiento de las acciones o pasajes importantes, llamándole la atención sobre ellos. 2.º Hacerle gustar las bellezas de forma que se encuentren en el trozo, mediante indicaciones, referencias, etc. 3.º Comprobar que, efectivamente, ha realizado el trabajo de lectura propuesto.

Cada alumno llevará el libro a su casa y al mismo tiempo que lee lo indicado irá redactando un trabajo monográfico de acuerdo con el cuestionario. A este trabajo podrá agregar apreciaciones personales, datos informativos que haya podido hallar sobre el libro o sobre el autor, retrato del mismo y todo aquello que se relacione con él. Puede establecerse un plazo prudencial, de acuerdo con la extensión de la obra, para que el niño presente su trabajo y devuelva el libro. Una semana o dos bastarán en la mayoría de los casos. Hecho lo cual, repetirá lo mismo con otro libro del mismo autor o de otro. En esta forma, aun disponiendo de un solo ejemplar de cada obra, todos los alumnos o la mayoría de ellos, estarán constantemente en disposición de desarrollar estos asuntos de iniciación literaria. La lectura que el maestro realice de los trabajos recibidos ha de depararle interesantes experiencias y le irá dando la pauta para ampliar, disminuir o profundizar el alcance de las preguntas formuladas en el cuestionario. Nos parece que, encarados en esta forma, los asuntos de iniciación literaria resultan factibles, interesantes y, sobre todo, realmente eficaces. Puede extenderse el procedimiento para considerar los autores extranjeros. A continuación presentamos un modelo de cuestionario como sugestión para los maestros. Ofreceremos otros en fecha próxima.

CUESTIONARIO

Título: **Facundo.**

Autor: **Domingo Faustino Sarmiento.**

Tiempo asignado para este trabajo: dos semanas.

Datos biográficos sobre Sarmiento.

Nació en la ciudad de San Juan el 15 de febrero de 1811, al año siguiente de la revolución argentina, cuyas agitaciones impresionaron su primera infancia. Fué hijo de antiguas familias coloniales de Cuyo. Los azares de nuestras guerras civiles lo lanzaron a la acción, y fué montonero unitario, conspirador de la Asociación de Mayo, periodista de oposición, dependiente de almacén, comerciante, minero, maestro, emigrado, adversario periodístico de Rosas y después en Caseros, diputado, senador, ministro, gobernador y presidente de la República. Pero su verdadera grandeza no reside en ello, sino en la fiereza indomable de su carácter, en su sensibilidad, en el poder de su inteligencia y en la sugestión de su obra escrita.

Emigrado a Chile en repetidas ocasiones, publicó allí sus más famosos libros. Viajó por Europa y Estados Unidos, trabando amistad con muchos de sus grandes hombres. En 1852 tomó parte en la lucha contra Rosas. De 1868 a 1874 fué presidente. Como director de enseñanza, ministro, legislador o periodista, fomentó casi todos nuestros progresos morales y materiales, especialmente la educación primaria, hasta el momento de su muerte, acaecida el 11 de septiembre de 1888, en la Asunción del Paraguay, adonde había ido en busca de alivio para su vejez ya fatigada.

Sarmiento ha sido el más fecundo de nuestros escritores. Sus **Obras completas** alcanzan a 52 volúmenes.

Obras de Sarmiento que puedes leer: **Recuerdos de provincia** y **Facundo.** Escribió también: "Educación popular", "Conflictos y armonías de las razas de América", "Argirópolis", "Viajes", etc.

Obras que puedes consultar acerca de Sarmiento: "Sarmiento", por Alberto Palcos; "Sarmiento anecdótico", por su nieto, Augusto Belín Sarmiento; "Antología didáctica de Sarmiento", por Narciso Binayán.

Nota bibliográfica sobre Facundo.

Apareció en Chile en 1845. El subtítulo es "Civilización o Barbarie". Comprende una serie de impresiones, descripciones y relatos con las que Sarmiento quiere elevar un grito de protesta ante el mundo civilizado contra la situación en que los caudillos sumían a nuestro país. En la primera parte, que es descriptiva, trata de la pampa y de su influencia sobre el carácter de sus habitantes; en el resto del libro, que es narrativo, presenta a un caudillo de nuestras guerras civiles, Facundo Quiroga, refiriéndonos su vida y sus anécdotas.

"Facundo," traducido a varios idiomas, es un libro genuinamente nacional, que ha de perdurar siempre como una de las obras clásicas de la literatura argentina. No es un libro de historia y Sarmiento mismo rectificó más tarde el juicio que sobre ese caudillo tenía.

Lecturas que debes hacer en este libro.

Primera parte: capítulos II y III.

Segunda parte: capítulos VI y IX.

Para contestar por escrito:

¿Qué noticias puedes agregar a la nota biográfica del autor? ¿Qué otros libros de él has leído?

¿De quién trata esta obra? ¿Quién fué Facundo Quiroga? ¿Por qué Sarmiento le dirigió palabras tan duras? (Lee las dos primeras páginas de la Introducción de 1845).

¿Cuáles son los tipos tradicionales del gaucho? Descríbelos brevemente (Primera parte, capítulo II). ¿Cuáles eran sus cantares preferidos? Según tu criterio, ¿cuáles eran las virtudes y los defectos más notables del gaucho? (Lee también para esto el capítulo indicado anteriormente). ¿Qué valor acusa Sarmiento en este capítulo como observador sagaz y como literario? Fíjate si todavía hoy, a un siglo de distancia, estas páginas han perdido interés y frescura.

¿Cuál era la situación de la campaña argentina en la época de Sarmiento? (Primera parte, capítulo II).

Cuenta lo que hayas aprendido sobre el gobierno de Facundo (2a. parte, Cap. VI).

Lee la partida de Quiroga de Buenos Aires, el 18 de diciembre de 1835 e indica la misión que llevaba. (Segunda parte, capítulo IX, final). Entérate de su viaje. ¿Qué se preparaba en su contra? ¿Qué sucedió en Barranca Yaco? Indica el episodio que te haya impresionado más en ese hecho.

¿Qué has aprendido con la lectura de este libro? ¿Qué piensas tú ahora de él y de su autor? ¿Qué se propuso Sarmiento al escribirlo? ¿Te parece que consiguió realizar su deseo? ¿Cómo es el lenguaje empleado en la obra? (pintoresco, conciso, severo, intencionado, irónico, combativo, enfático, etc.) Indica el capítulo, entre los indicados o entre otros, que más te haya agradado. Copia un trozo del libro corto y bueno.

PRIMER GRADO INFERIOR

Asunto

LA FIESTA DE LA PATRIA EN NUESTRA ESCUELA

El 9 de julio de 1816. Escenas, episodios y personajes. La casa de Tucumán. Cómo está formado el escudo. El Himno: la letra y la música de su estrofa y su coro. Los soldados de nuestros ejércitos: el tambor, el clarín y el abanderado. La figura heroica del Gral. San Martín.

Desarrollamos este asunto en los seis primeros días del mes de julio.

Algunas ilustraciones, de las utilizadas para el asunto anterior ("Nuestros paseos") nos servirán para iniciar el desarrollo de éste. Nos referimos a las figuras de monumentos y estatuas levantados a la memoria de nuestros **héroes.** La estatua **ecuestre** del General San Martín en la plaza que lleva su mismo nombre; la estatua ecuestre del General Belgrano en la Plaza de Mayo.

Por qué se han hecho acreedores al **recuerdo** y al **cariño** de todos los argentinos. Narremos, en forma de cuento, algunos episodios de las vidas de estos ilustres patriotas.

El General D. Manuel Belgrano.

Creador de la Bandera Argentina. **El la hizo flamear por primera vez.** Luchó **valientemente** por la libertad de su patria. Ganó a los españoles dos grandes **batallas:** la de Salta y la de Tucumán.

Explíquese, sin entrar en detalles, que Salta y Tucumán son dos **porciones** de nuestro país; dos **provincias.**

Cómo premió el Gobierno los **triunfos** de Belgrano: cuéntese la donación de los $ 40.000 para la fundación de cuatro escuelas. Hagamos resaltar la **generosidad** y el **desinterés** de este rasgo. En cualquier anecdotario hallaremos relatos que pongan en evidencia la **modestia** y la **bondad** que caracterizaron todos los actos de su vida Que los chicos aprendan a querer a sus héroes, no a través de sus triunfos, sino a través de su vida entera. Y en Belgrano son, precisamente, sus virtudes morales, las que nos llegan al alma y nos estremecen de orgullo.

Como actividad manual, se dibujará la bandera flameando y se escribirán debajo algunas frases sencillas, tales como la que sigue: **Modesto, bueno, valiente. Así fué Belgrano.**

El General D. José de San Martín.

Como Belgrano, luchó por la **independencia.** Formó el **regimiento de granaderos a caballo.** Describir, mediante láminas, el **vistoso** uniforme de los granaderos. Condiciones que exigía San Martín en los hombres que entraban a formar parte de este regimiento.

Narrar, someramente, el **combate** de San Lorenzo: Las **Barrancas** del río Paraná, el **convento,** el **pino** que aún hoy se conserva. La actuación del Sargento Cabral y sus últimas palabras.

El Ejército de los Andes. — Dar una idea de lo que es la **Cordillera** (Un esquema realizado en el pizarrón y algunas figuras de montaña bastarán para el caso). Hablar de la altura de los **picos,** de los **pasos** y **volcanes.** La **nieve** que cubre las montañas, el frío intenso, los fuertes vientos. Los peligros a que están expuestos los viajeros que **atraviesan** la Cordillera. Imaginar lo que significaría, entonces, el pretender atravesarla sin caminos de ninguna clase y sin otros medios de transporte que la mula y el caballo.

Los sacrificios que San Martín y sus soldados debieron llevar a cabo para conseguir su propósito. Qué **fin** perseguían: **dar la libertad a otros países** que, como el nuestro querían **librarse** de los españoles.

Ayuda que dispensaron al Ejército de los Andes las damas de la **provincia** de Mendoza.

Narrar anécdotas que pongan de relieve la altura moral de esta magnífica figura de nuestra historia. Al referirse a él, se lo llamará **el Libertador.**

Cada anécdota será el origen de una serie de ejercicios de lenguaje y se prestará a una interesante dramatización.

Actividad manual: Recortar y pegar la figura de San Martín. Escribir al pie de la misma: **¡San Martín! Militar glorioso. Noble patriota.**

Güemes y sus gauchos.

Quién era Güemes. Cómo **defendió** a su país.

El **gaucho.** Su vestimenta: botas, **poncho, chiripá, pañuelo al cuello, chambergo.**

Su habitación: el **rancho,** la **tapera.**

Sus costumbres: el mate, el asado, la guitarra.

Su gran amigo: el caballo. Sus armas: el cuchillo, las **boleadoras.**

Peleaba **sin descanso** y sin miedo. Despertar en los chicos un sentimiento de admiración por el **coraje** extraordinario y la **resistencia** inquebrantable de este popular y querido personaje. Al igual que todos los soldados de nuestros ejércitos, el **heroico** gaucho se **sacrificó** por su patria; **dió su vida por ella.**

El 9 de julio de 1816.

Preparado ya el ánimo de los chicos en forma de que les sea posible alcanzar en algo el significado de esta fecha, digámosles que todos los sacrificios de los patriotas, sus luchas y trabajos tenían por objeto no permitir a los españoles que se hicieran dueños de nuestro país ni de países vecinos. Recordar cómo los **criollos** echaron a los españoles en mayo de 1810. Explicar que éstos no se

conformaron y trataron nuevamente de apoderarse de estas tierras.

Los patriotas resistieron; querían ser **libres, independientes.**

Un día, de todas las provincias que formaban nuestro país, salieron algunos patriotas y fueron a encontrarse en una casa que está en la ciudad de Tucumán. Cada uno de ellos había ido a Tucumán **en nombre** de su provincia; era un **diputado.** Y todos los diputados allí reunidos **declararon** que todas las Provincias eran **libres** e **independientes.**

Se procederá a la dramatización del relato para aclarar la idea que los chicos se hayan formado sobre el mismo.

El aula es la **sala** donde se reunieron los diputados. Se verifica la elección de éstos. Uno de ellos, D. Narciso Laprida, es nombrado Presidente de la reunión, **Presidente del Congreso.** Se dirige a los diputados con estas palabras: ¿Queréis que las Provincias sean libres e independientes? Los diputados se ponen de pie y contestan: ¡Sí, quiero!

El público que presencia la escena, aplaude con entusiasmo y lanza alegres exclamaciones.

(Hemos abreviado y simplificado la pregunta que el Presidente dirige a los congresales, para que al chico que oficie de tal, le resulte fácil el repetirla).

Digamos que la Declaración de la Independencia se llevó a cabo el día 9 de julio de 1816. Mencionemos, sin insisitir en ello, los nombres de los Congresales de Tucumán.

La Casa de Tucumán.

Se describirá, mediante láminas, su aspecto exterior.

Casa **antigua,** de **apariencia sencilla** y **modesta.** Tiene un solo piso, una puerta baja, dos ventanas con rejas, techo de **tejas.**

De ella sólo ha quedado la sala donde se reunieron los diputados. Se la conserva como una **reliquia** dentro de un edificio nuevo.

Se hará dibujar, lo más esquemáticamente posible, la casa de Tucumán. Debajo del esquema, se escribirá la fecha de la Declaración de la Independencia.

Festejemos esta gran fecha.

Se adornará el aula con banderas, moños, escarapelas, gallardetes, retratos de patriotas, escenas de la Independencia. Confeccionar las escarapelas y banderas que los chicos destinarán al engalanamiento de sus respectivos hogares.

Describir el escudo.

Recordar lo que se ha dicho, referente al mismo tema, en la Semana de Mayo.

Agregaremos que el escudo, la bandera y la escarapela son los **símbolos de la patria.**

El Himno.

Es la **canción** de la patria. Escribió su **letra,** D. Vicente López y Planes; su **música:** D. Blas Parera.

Los niños aprenderán de memoria las palabras de su estrofa y coro, para poder luego cantarlo con los alumnos de los grados superiores.

Cuáles son las muestras de **respeto** que se exteriorizan al escuchar el Himno.

Los soldados de nuestros ejércitos.

Referirse a los **desfiles** que se celebran con motivo del aniversario patrio.

Pasan los regimientos de **infantería,** de **caballería,** de **artillería, granaderos.**

Los soldados marchan al compás de los **tambores;** la cabeza **erguida,** el paso **marcial.** Suenan los **clarines. Flamea** la bandera. ¡Con qué orgullo la sostiene el **abanderado!**

Narrar, en forma viva y emotiva, la anécdota del **Tambor de Tacuarí.**

Asunto

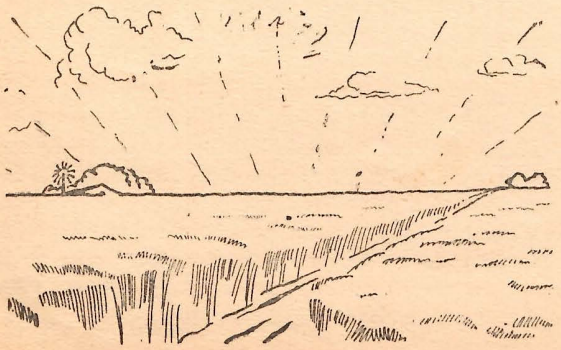
HACE FRIO

Cambios en los árboles, en los vestidos y en la vida del hogar. El invierno y las otras estaciones del año.
Los efectos del frío; medios para contrarrestarlos (movimiento y ejercicio, la ropa de abrigo y la calefacción; el calor del sol, las estufas, los fogones, y los braseros). Los días de lluvia. La acción del viento. El invierno en otras regiones. Los juegos de los niños en la estación del frío. Cuidados higiénicos para preservar la salud durante el invierno.

Para ser desarrollado en los días de julio que siguen a las vacaciones de invierno. La parte de este mismo asunto correspondiente a la primera semana de agosto, será tratado en nuestro próximo número.

Cambios en los árboles.

Observémoslos: Están **pelados, desnudos;** sin hojas ni flores. ¿Dónde está el **vestido** que antes los cubría? El



frío y el **viento** lo **destruyeron.** ¿Cómo? El frío **marchitó** las hojas, las puso **amarillentas;** el viento las **desprendió** de las ramas.

Nombrar las plantas que han **conservado** su **ropaje.** ¿Qué aspecto tienen? También ellas sienten el frío, parecen **sin vida.** No **florecen,** no **brotan.** ¿Qué esperan para **revivir?** El **calor.** Comparar las plantas de la escuela con las de las calles y casas. Casi todas están **tristes, caídas.** Han perdido la **belleza,** el **verdor,** la **frescura.**

Los animales en invierno.

Describir la actitud de los animales que viven en nuestras casas.

El gato **se acurruca** al calor de la estufa; **se apelotona** sobre un almohádón; se hace **un ovillo** en la **falda** del ama. ¿Por qué? Es muy **friolento.**

El perro **se tiende** en el suelo, al calor del sol. Se queda muy **quietecito,** con los ojos cerrados.

Las gallinas se **arrinconan,** no están **andariegas** como en el verano. El canario canta **alegremente** si hasta él lle-

gan los **tibios** rayos. Pero, en la sombra, **tiembla** y se hace un ovillito.

¿Cuál es el vestido de los animales? Las **plumas,** en las aves; el **pelo,** en el caballo, la vaca, el perro, el gato; la **lana,** en el carnero, la oveja. ¿Por qué no pierden su vestido en invierno? Porque les sirve de **abrigo.** Por esta causa los animales **mudan** su **plumaje** y **pelaje** sólo en épocas de calor y que la lana de las ovejas y el pelo del caballo, la vaca, etc., se hace más **tupido** en invierno.

Cómo ayudamos a los animales a defenderse contra el frío.

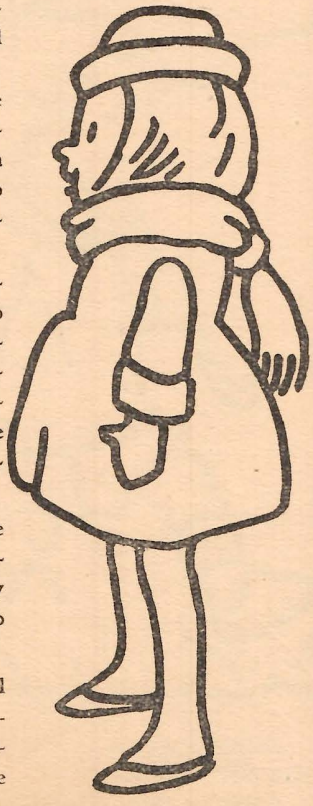
Construyéndoles albergues: el gallinero, el palomar, la conejera, la caseta, la cuadra, el establo, etc.

Hablar de los animales que en invierno se van a otros países para no morir de frío y **retornan** con el calor: la **golondrina, la cigüeña.** De los que duermen o se **adormecen** durante todo el invierno: las ranas, las tortugas, los gusanos, las **marmotas,** los **lirones.** De aquí la expresión: "Dormir como un lirón o como una marmota".

De los que, en la buena estación, hacen **provisiones** para **consumirlas** durante el invierno: la rata, la hormiga.

Cambios en los vestidos.

Enumerar las **prendas** de ropa con que nos **defendemos** del frío: camiseta, tricota, tapado, **bufanda.** Compararlas con las que usábamos en la estación calurosa4 Cuáles son **livianas,** cuáles **pesadas.** Material con el que se **confeccionan** unas y otras.



Cuál es el fin de las ropas de abrigo: **mantener el calor del cuerpo.**

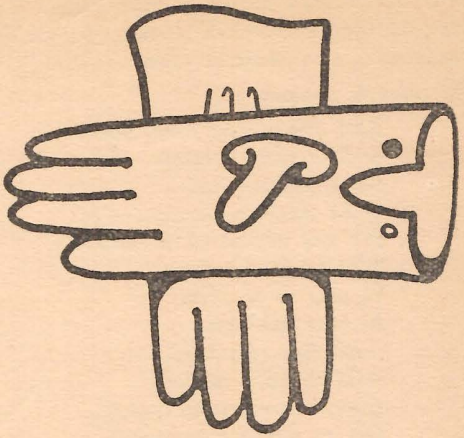
Necesidad de abrigarse para prevenir enfermedades, pero sin exagerar la cantidad de ropas puesto que un exceso también resultaría perjudicial.

Actividad manual: Dibujar la figura de un chico (un simple monigote basta) y trajearlo con la indumentaria de abrigo. Titular el esquema: **Hace frío.** O bien: **"Las prendas de abrigo".**

Pegar, en el cuaderno de recortes, figuras representando ropas de abrigo y escribir el nombre debajo de cada una.

Cambios en la vida del hogar y de la escuela. — En invierno: nos acostamos más temprano, porque la noche cae rápidamente.

Aprovechemos la ocasión para aconsejar a los chicos que, en verano como en invierno, dejen ventanas o banderolas abiertas en el dormitorio, porque la **ventilación** es siempre necesaria. Que duerman bien abrigados y cubiertos con **cobijas** propias de la estación, pero que no lleguen al extremo de taparse con ellas hasta la cabeza,



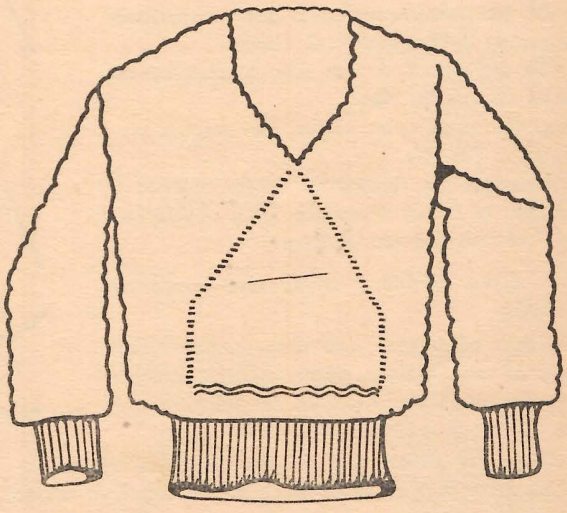
lo cual les impediría respirar aire puro. Qué horas elegimos, en invierno, para realizar nuestros paseos: las horas de sol. ¿Y en verano? La mayoría de las veces esperamos a que el sol se esconda y salimos **al caer la tarde.** ¿Por qué?

Describir una escena hogareña propia de una noche de invierno. El padre fuma y lee el diario; la madre teje, los chicos **se entretienen** con un rompecabezas sentados alrededor de la mesa.

¿Por qué no salen a la vereda a jugar? ¿A qué hora les ordena mamá que se acuesten?

Situemos este mismo momento en la estación de verano: la madre se asoma al balcón para vigilar a sus hijos que juegan en la **acera.**

Aunque ya es de noche, la gente pasea por las calles y sale a la puerta para respirar aire fresco. Se **cena** tarde. No hay **prisa** en acostarse.



Hagamos que cada niño nos hable de las ocupaciones a que se entregan los miembros de sus respectivas familias en una y otra estación.

Cambios en la vida escolar.

Se trabaja con más **entusiasmo.** Los chicos demuestran mayor **actividad** en las horas de clase. En los recreos, no pasean ni se **refugian** a la sombra como cuando el calor se hace sentir; por el contrario, practican juegos **violentos** y **sofocantes** para **entrar en calor.**

Para aprender de memoria.

¡Qué frío el que hace afuera!
— Dice papá al entrar. —
¿Está lista la cena?...
— Le pregunta a mamá. —
¡Ya está pronta! ¡A la mesa!...
¡Vamos, pues, a cenar!
El gato se acurruca
Al calor del hogar.
—Abuelita ¿qué tejes?...
—Calcetines y un chal.
¡Este invierno es tan crudo!...
¡No os vayáis a enfermar!...
¡Qué frío el que hace afuera!
Aquí... ¡qué bien se está!

Guagua.

El invierno y las otras estaciones del año.

Aunque ya hace muchos días que el frío se está haciendo sentir, recién comienza la **estación de invierno.** ¿Cuánto durará? ¿Qué estación la seguirá? ¿Y después?

Nombrar las cuatro estaciones en el orden en que se suceden y los meses que abarcan respectivamente.

¿Cuál es la estación más **calurosa** del año? ¿Y la más fría?

Por medio de láminas, establecer comparaciones sobre el aspecto que, en una y otra estación, ofrece la Naturaleza.

Hablar de la duración de los días y de las noches en invierno y en verano.

Mencionar las frutas y flores características de cada estación.

En qué estación realiza la gente excursiones y paseos a la playa y al campo.

En qué época se ven más concurridas las salas de espectáculos.

Preguntemos a los chicos qué estación prefieren y por qué.

Hagamos que dibujen un día de invierno y al lado un día de primavera. Que copien frases relacionadas con el tema.

Los efectos del frío y medios para contrarrestarlos.

Cómo advertimos que una persona siente frío: al verla **temblar, tiritar, estremecerse;** ponérsele **amoratada** o **morada** la piel y la carne "como de gallina".

Cómo nos defendemos del frío: abrigándonos convenientemente pero no en forma de que el exceso de abrigo entorpezca nuestros movimientos, ya que éstos son indispensables para que el cuerpo entre en calor. Ya que hablamos de movimientos, hagámosles realizar a los chicos algunos ejercicios sofocantes para que comprueben **la** saludable reacción que ejercen sobre el organismo.

Aconsejar la práctica de los **deportes;** el **ejercicio físico** hace **circular** la sangre más rápidamente procurando, en esta forma, calor al cuerpo. ¿Qué deportes practicamos en verano?

El calor del sol y la calefacción.

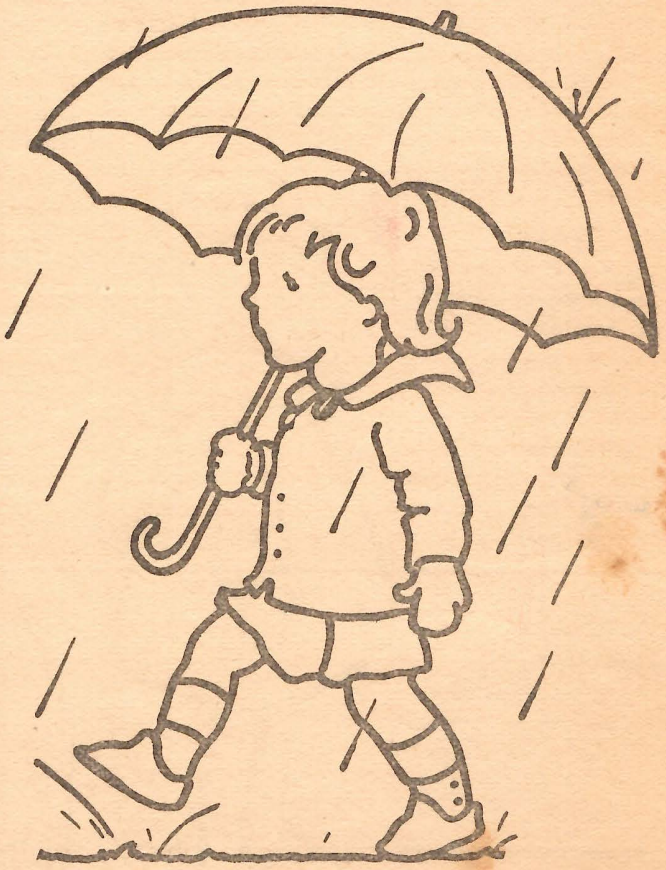
Cómo son los rayos del sol en invierno: **débiles.** Duran poco porque el sol **se oculta** muy temprano. Hay días en que ni siquiera se **asoma.** Días **nublados.**

Cómo son los rayos del sol en verano: **fuertes, ardientes.** En esta estación, la gente **huye** de los rayos **solares.** En invierno, en cambio, **acude** a las plazas (¿a qué hora?) para **disfrutar** de su **tibio calor.**

¿Con qué nos calentamos dentro de nuestras casas?

Las casas modernas tienen **calefacción central.** A falta de ésta, son utilizadas las **estufas:** eléctricas, a querosén, a leña; los **fogones** y los **braseros.**

Hablar de los peligros e inconvenientes que ofrecen las estufas y los braseros. Cómo debemos usar estos medios de calefacción. Precauciones que necesariamente deberán observarse si se quieren evitar accidentes fatales. Consecuencias trágicas del descuido o imprevisión de los que se acostaron a dormir dejando braseros encendidos dentro de las habitaciones.



Actividad manual: Dibujar medios de calefacción.

Los días de lluvia.

Cómo nos **anuncia** la lluvia su llegada: el **cielo** se cubre de **nubes.** ¿Todas las nubes anuncian lluvia? Las que nos traen agua son **obscuras,** están **bajas** y corren en la misma **dirección.** ¿Quién las empuja?

Recordar los fenómenos locales que se producen an-

tes de la lluvia: la actitud de los pájaros, el aspecto de los árboles; la dirección de los sonidos.

¿Cómo llueve durante el verano?

A cántaros. Caen **aguaceros, chaparrones, chubascos.** Duran poco tiempo.

¿Y en invierno?

Caen **lloviznas** que duran, a veces, varios días seguidos. La llovizna es **fastidiosa, interminable.**

Las tormentas. — **El rayo,** una **chispa eléctrica** que causa **incendios** y muertes; el **pararrayos.** El **relámpago** y el **trueno.**

¿Qué producen las grandes lluvias? **Inundaciones.** Los **arroyos** y **lagunas se desbordan.**

¿Cómo nos preservamos de la lluvia? Usando **capotes impermeables,** zapatos de goma, **paraguas.**

Actividades: Dibujar un día de lluvia. Indicar si **llueve a cántaros** o si **llovizna** escribiendo al pie del dibujo alguna frase explicativa tal como, por ejemplo: **"Lluvia de invierno".**

La acción del viento.

A veces **soplan** vientos **suaves;** otras veces, vientos **fuertes:** el **huracán,** el **ciclón.**

¿Cómo reconocemos la dirección del viento?

Por la **veleta.** (Construir una veleta y hacerla girar en el patio de la escuela).

El viento mueve los **barcos a vela,** los hace **navegar;** mueve también las **aspas** de los **molinos de viento** (Mostrar láminas). Seca la ropa mojada y las calles después de una lluvia. A veces, el muy pícaro se divierte en hacer volar los sombreros y dar vuelta a los paraguas. Se **cuela** por las rendijas de las puertas y ventanas. Hace girar los **molinetes** y **elevar** los barriletes.

Cuando es muy fuerte, **quiebra** los árboles y arranca los techos de las casas.

Actividades: Dibujar un día de viento. Se escribirán



frases sencillas o palabras sueltas de las contenidas en los numerosos ejercicios orales.

Continuaremos con este asunto en el próximo número.

PRIMER GRADO SUPERIOR

Asunto

LAS ESTACIONES DEL AÑO

El cielo, el sol, la luna, las estrellas, las nubes. Los días de la semana, los meses y las estaciones del año.

El invierno: defensa contra el frío. Rocío, humedad, lluvia, escarcha, nieve, viento y temperatura. La naturaleza y el hombre durante el invierno. Días nublados. Lluvias persistentes. El invierno en el campo y en las regiones de nieve.

Las otras estaciones y sus características salientes: los días apacibles, la madurez de los frutos, la caída de las hojas en otoño; los fuertes calores, el desarrollo de la fronda, las tormentas y los huracanes del verano; los días variables, el renacer de las plantas, el anidar de los pájaros y el despertar general de la primavera.

Concluimos en el presente número el desarrollo de este asunto, al cual dedicaremos los dos últimos días del mes de junio y los tres primeros de julio.

El maestro distribuirá el trabajo en los cinco días, en la forma que considere más conveniente, intensificando el estudio de aquellas estaciones que ofrezcan mayores puntos de interés para el escolar. Se estudiarán las tres que faltan: otoño, primavera y verano, comparando sus caracteres con los de la estación que han terminado de describir: el invierno, de manera que la sucesión de las estaciones se presente bajo la idea general, indicada con anterioridad, de un proceso de aumento y disminución gradual de temperatura.

Conversación. — Se resumirá brevemente, en una conversación general, el aspecto que presenta la naturaleza durante el invierno. La vida parece que estuviera adormecida. Se recordará de manera sumaria qué hace el hombre para protegerse del frío: se abriga, recurre al fuego, etc. Se recordará cómo fueron los días del mes de junio y cómo continúan siendo, qué aspecto tiene el cielo, etcétera.

La primavera.

Elocución — Vocabulario. — Poco a poco la naturaleza comienza a despertar, a **renacer.**

Los árboles se llenan de **yemas** que se convertirán en nuevos **gajos** y hojas. Describir la coloración de los nuevos **retoños.** Brotes tiernos.

Las plantas **florecen.** Nombrar las flores características de la estación: glicinas, rosas, geranios, alelíes, etc. Indicar la coloración de sus pétalos. Se cubren primero de **pimpollos,** los cuales se transformarán luego en hermosas flores que exhalarán agradable perfume. Háblese del peligro de dormir con flores en habitaciones cerradas.

Florecen igualmente muchos **árboles frutales:** los durazneros, los perales, los ciruelos, etc.

El sol es más brillante, sus rayos más calientes. El cielo está más despejado, más puro, más azul. El aire es más diáfano: han desaparecido las brumas de los días neblinosos de invierno. La temperatura es más agradable, no hace frío ni calor. Los días son **templados,** más largos y más claros. El aire es tibio, la brisa suave.

Vuelven las **golondrinas** a sus antiguos nidos. Regre-



san del país o de las regiones a las que **emigraron** en busca de calor.

Los pájaros cantan y revolotean contentos y construyen sus nidos en los árboles que comienzan a cubrirse de hojas.

Las mariposas vuelan de flor en flor, desplegadas las alas multicolores. Obsérvese una colección de mariposas. ¿Qué ocurre si se toma una mariposa por sus alas?

En el campo el espectáculo es más maravilloso aún. Describase el aspecto del campo en la primavera.

La gente abandona sus prendas de abrigo y empieza a usar ropas más ligeras y livianas.

¿Cuántos meses dura? ¿En qué fecha se inicia y en cuál termina?

Actividad manual. — Coleccionar láminas que se refieren a cualquiera de los aspectos contemplados en el desarrollo del asunto: los árboles, los pájaros, las mariposas, las flores, el campo, etc.

Dibujo. — Realización de dibujos de libre interpretación del tema por los alumnos. Hacerles escribir al pie de los mismos una oración alusiva.

Escritura. — Copiar en los cuadernos alguna oración que se refiera a la primavera.

La primaevra es la estación de las flores y de los pájaros. Comienza el 21 de septiembre y termina el 21 de diciembre.

Lectura. — El duraznero en flor.

El duraznero en flor es como una sombrilla hecha de pétalos rosados; es como un jardín suspendido sobre la huerta; ramo gigante de flores diminutas; plumas de flamenco llevadas por la brisa hasta la rama del árbol.

El duraznero en flor es como un hada vestida de rosa que nos anuncia la Primavera.

("Motivos de la granja", de Julia María Crespo)

Otra. — La primavera.

Estamos en septiembre. Poco a poco han ido aminorándose las lluvias, y los fríos han cesado también.

Nuestros árboles, mustios tanto tiempo, nos sorprenden día a día con una hojita nueva, y a medida que pasa el tiempo se engalana la naturaleza con su perdido verdor. ¡Ha llegado la primavera!

En las quintas encanta divisar los durazneros con su bella copa rosa, dando una nota de hermosura al conjunto de plantas reverdecidas.

Por las mañanas nos despiertan tiernos chirridos que llegan desde el alero: son las golondrinas viajeras, que nos visitan en esta estación de la alegría.

Y el contento y la luz reinan en todas partes; volverán los pequeños, ágiles, por los jardines, porque el invierno se alejó con sus días melanclicos, y la diosa de la dicha llega, derramando flores y prometiendo felicidad.

("El amigo de los niños", de M. L. Gómez Jiménez)

Recitación. — Las poesías que se indican a continuación de cada uno de los temas, se presentan con el ánimo de que sean enseñadas al niño en la oportunidad que el maestro considere conveniente en el transcurso del año y no en el tiempo precario en que debe desarrollarse este asunto, pues si bien nosotros nos hallamos obligados a un desarrollo de conjunto de las estaciones, por indicarlo así el programa, ello no es óbice para que el maestro, con motivo de la primavera, vuelva sobre el tema y realice todas las ejercitaciones que su sano criterio le recomiende.

Primavera

Vuelven a cantar sus trinos
las aves bajo el alero,
y a parlotear en las frondas,
y a tejer nidos diversos.

Y reverdecen los campos,
y florece el duraznero,
y vuelan las blancas nubes
bajo el claro azul del cielo.

Ya se acabaron los fríos,
los días grises y lentos;
las largas noches medrosas
se fueron con el invierno.

Hoy el himno de la vida
canta todo el universo,
y yo canto la alegría
que se desborda en mi pecho.

P. Oscar Tolosa.

Dictado. — La primavera es la estación de las flores. En ella las plantas se llenan de pimpollos. Esos pimpollos se convertirán en hermosas y fragantes flores.

La primavera es una hermosa estación. La temperatura es tibia y agradable. Los días son claros y luminosos. Obscurece más tarde y amanece más temprano. Todo parece que volviera a vivir en esta estación.

Redacción. — La primavera. ¿Qué es la primavera? ¿Cuándo comienza? ¿Cuándo termina? ¿Cuánto dura? ¿Cómo son los días de primavera? ¿Qué les pasa a los árboles? ¿Qué les pasa a las plantas?

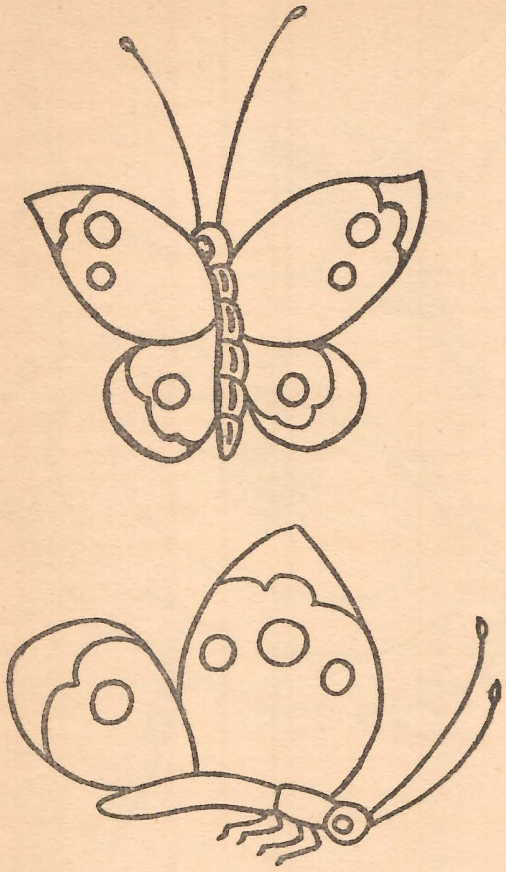
Observación gramatical. — Familia de palabras.

Florecer — flor — florecido — florecilla — floricultor.

Empléense las palabras en frases u oraciones sencillas, evitando presentarlas aisladamente.

Lecturas. — Recomendamos igualmente las lecturas siguientes:

"Primavera", de "Ilusión". "Las estaciones", "Primavera" y "El jardinero", de "El escolar activo". "Bautizando a la primavera", de "Lecturas". "Primavera", de "Pleno día". "La primavera", de "Alegre taller".



El verano.

Elocución - Vocabulario. — A medida que la primavera va avanzando se van acentuando sus caracteres: días más largos, más **calurosos** y más claros. Noches más cortas, más diáfanas, de cielo estrellado.

El sol brilla con fuerza; sus rayos queman. Sol **radiante, abrasador.**

Los árboles se cargan de **frutos en sazón.** En verano **maduran** las frutas y las cosechas. Es la época de la recolección del trigo. La vegetación cobra más fuerza y una coloración más intensa.

Pélese una fruta e indíquense sus partes sin descender en tecnicismos: **cáscara, hollejo, pulpa, semilla, carozo,** etc., según los casos.

Nómbrense algunas frutas características de la estación.

Los pájaros redoblan sus cantos, pues para ellos es la estación más feliz del año. Las nuevas crías han **emplumado** y cobran fuerzas para el invierno.

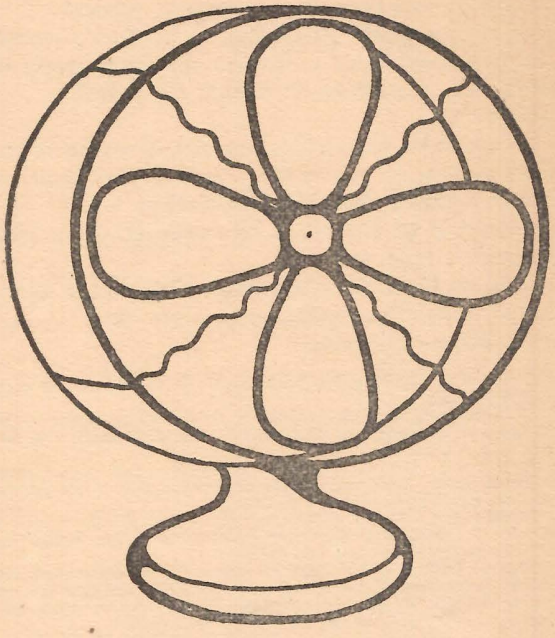
El calor suele hacerse **sofocante.** El hombre se defiende de los rigores de la temperatura elevada vistiendo ropas livianas y claras, porque son más frescas. La sombrilla, el abanico. El sudor, la **transpiración.**

La gente de la ciudad va en busca de reposo y de frescura a las plazas, a los parques, al campo y a las playas. **Los balnearios:** el Balneario Municipal; Mar del Plata, Necochea, etc. Pregúntese a los niños dónde han veraneado en las vacaciones anteriores.

¿Qué medios de locomoción deben emplearse para llegar a los distintos puntos de veraneo citados?

La vida en la **playa: la malla de baño;** el baño de sol: sus peligros; el baño de mar; los juegos en la arena, etc.

La vida en las **sierras,** en las montañas: **excursiones** a caballo, a pie; el baño en los arroyos de aguas cristalinas; **ascensiones** a las sierras, etc.



El veraneante lleva una vida tranquila, descansada, reposada, **sosegada,** etc.

Los baños de duchas: sus ventajas.

Peligros del sol **abrasador** del verano: **insolaciones.**

Redáctese una cartilla de preceptos higiénicos para combatir el calor y los trastornos orgánicos que pueden ocasionar los excesos en la comida y en la bebida durante esta estación.

En la ciudad los que deben salir en las horas de sol buscan la protección de los árboles o las aceras de **sombra.** De noche las personas salen a las puertas de sus casas o suben a las azoteas, buscando un poco de fresco; se ponen ropas livianas y ligeras. Duermen con las puertas y ventanas abiertas. Hacen funcionar los **ventiladores.**

Las bebidas frescas; los **helados.**

En verano abundan las moscas y los mosquitos. Explíquese por qué constituyen un peligro para la salud del hombre. Son un vehículo de contagio. El **zumbido** del mosquito. El **mosquitero.** Mosca **repugnante, inmunda.** Mosquito molesto, fastidioso, cargoso.

En los últimos días de esta estación comienzan las clases en las escuelas primarias.

En el verano se celebran algunas fiestas tradicionales: Navidad, Año Nuevo, Reyes, Carnaval. Provocar conversaciones de los niños sobre estas fiestas, especialmente sobre el Carnaval, del cual conservarán más recuerdos, no sólo por su proximidad, sino también por ser una fiesta en la cual pueden participar activamente. ¿Te has disfrazado? ¿De qué te has disfrazado? ¿Cómo y con qué has jugado en Carnaval?

Lluvias de verano: caracteres.

¿Cuántos meses dura esta estación? ¿En qué fecha comienza y en cuál termina?

Actividad manual.

Coleccionar láminas y figuras que se refieran a cualquiera de los aspectos tratados.

El verano en otros países. Con motivo de las láminas que se coleccionan sobre la celebración de la Navidad en otros países, se les hará notar que cuando aquí es verano, en otras regiones es invierno y viceversa.

Hacer por medio del plegado un abanico. Construir con cartón, en el que se dibujará una escena propia de la estación, y pedacitos de madera, una pantalla.

Dibujo.

Dibujo de las distintas frutas propias del verano; de una fruta partida, de manera que el niño pueda indicar sus partes y escribir sobre ellas sus nombres.

Dibujo de un abanico, de un ventilador, de un árbol cargado de fruto, etc.

Dibujos libres de interpretación: escenas de playa, juegos en la arena, recolección de frutas, etc.

Lectura. — El verano.

Desde el 21 de diciembre hasta el 21 de marzo reina la estación del verano.

Si la primavera cubrió de hojas y de flores los campos y los jardines, el verano nos obsequia con sus frutas en sazón y la madurez de sus cosechas.

Hace calor. Los rayos solares descienden casi verticalmente sobre la tierra. Están más llenos de luz los días y son hermosas las noches con su cielo estrellado.

El calor nos obliga a aligerar nuestras ropas. Vestimos telas y géneros livianos. Hay días muy molestos, pero las lluvias son más frecuentes y refrescan la atmósfera.

Muchas familias se trasladan al campo y a los balnearios, llevando alegremente a los niños, pues coincide esta estación con las vacaciones. Regresarán, sin duda, más fuertes y sanos, porque el aire libre y el sol son los agentes de la salud.

("Ilusión", de José M. Macías)

Otras. — "El verano", de "Conversaciones Infantiles". "Lo que dice el verano", de "Alegre taller". "Verano", de "Ta te ti". "Los mosquitos", de "Lecturas". "¡Guerra a las moscas!", de "Pleno día".

Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación.

El verano

Aunque en verano pesa el calor
y el sol se siente, abrasador,
tienen sus días más claridad,
sus bellas noches diafanidad.

Mieses de oro cubren los campos,
los pajarillos redoblan cantos,
y bellas flores multicolores
sahuman el aire con sus olores.

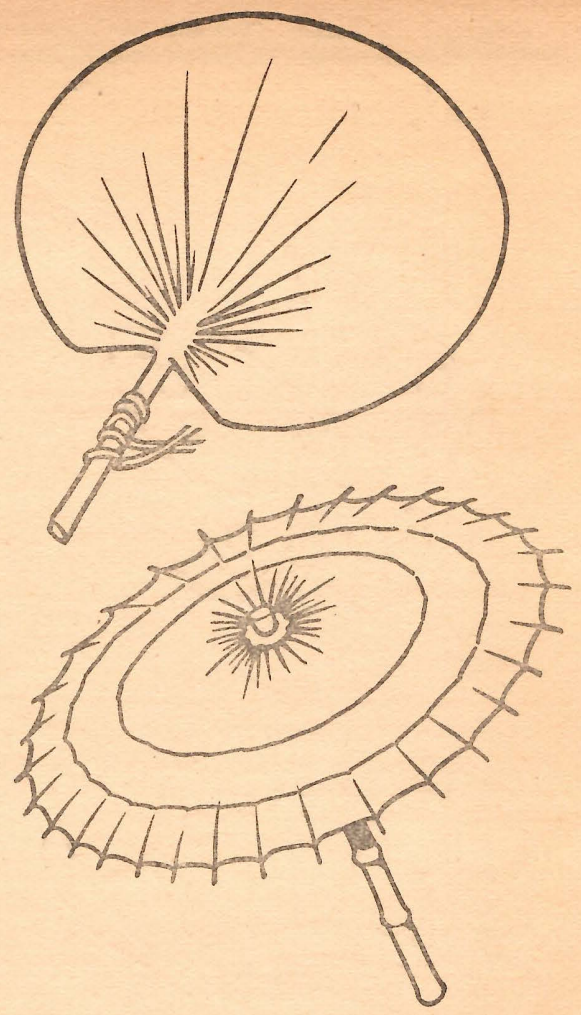
Corren los niños al arroyuelo,
alzan las aves prontas el vuelo
llenando todo con armonías,
trinos, gorjeos y melodías.

(Fragmento, de Teresa Rapallini de Arroche).

Dictado.

El verano es la estación más calurosa del año. El sol luce con fuerza y sus rayos son abrasadores. Los árboles se cargan de sabrosos y sazonados frutos.

En el verano algunas personas se van a las playas. Otras veranean en las sierras. Van a buscar un poco de descanso y de salud fuera de la ciudad. Vuelven de su veraneo quemados por el sol.



Redacción. — El verano.

¿Qué es el verano? ¿Cuándo comienza y cuándo termina? ¿Cómo es el tiempo en el verano? ¿Qué nos brindan las plantas en esta estación? ¿Adónde van a veranear las personas de la ciudad?

Observación gramatical. — Familia de palabras.

Veranear — verano — veraneo — veraneante.

El otoño.

Elocución - Vocabulario. — Las temperaturas elevadas empiezan a declinar, a **disminuir.** La temperatura es **más agradable,** menos elevada. Empiezan a soplar **brisas frescas.** El sol calienta menos. Los días comienzan a acortarse; **obscure** más temprano. Las mañanas son tibias y agradables, pero al obscurecer comienza a sentirse frío.

Empiezan a **amarillear** las hojas de los árboles. A mediados de otoño comienzan a caerse y a fines de la estación ya han perdido casi todo su **follaje.** Quedan todavía prendidas algunas hojas, que arrancarán las primeras **rachas heladas** del invierno.

Ya no se ven mariposas por los jardines. Hasta las moscas, tan fastidiosas, se ven en menor cantidad. Algunas, sorprendidas por los primeros fríos, amanecen heladas, pegadas en las paredes y en los vidrios de las ventanas.

Las golondrinas emigran, buscando **regiones más cálidas**, temperaturas más **clementes**, climas más **favorables**. Huyen de los rigores del invierno que se aproxima y que ellas adivinan con su fino **instinto**.

A medida que la estación avanza va tomando los caracteres del invierno: el frío se va acentuando, los días se van acortando más aun y el cielo limpio y claro al principio se va tornando **grisáceo** y **plomizo**. Comienzan los días húmedos, tan molestos y tan insalubres e insanos. Parece que la naturaleza se adormeciera, velada por una nube de tristeza.

Es necesario abandonar las ropas claras y livianas y empezar a abrigarse. ¿Por qué se dice que los primeros fríos son los peores?

Enfermedades corrientes y características de los tiempos inestables: **resfrío, gripe.**

En otoño abundan las frutas y las verduras. Nombrar frutas y verduras propias de la estación.

¿Cuánto tiempo dura el otoño? ¿En qué fecha comienza y en qué fecha termina?

Actividad manual.

Coleccionar láminas y figuras que se refieran a cualquier aspecto del otoño. Preferentemente se seleccionarán aquellas que contemplen algún hecho característico de la estación, como la caída de las hojas, la emigración de las golondrinas, etc.

Dibujo.

Dibujo interpretativo del otoño, haciendo resaltar alguno de los caracteres propios señalados.

Lectura. — Mañana de otoño. (Fragmento).

El jazmín del país perfuma el aire, que está bastante fresco.
Corre una brisa suave y fragante. Millares de gotitas de rocío lucen sobre la hierba.
Una lluvia de hojas amarillentas cae de los árboles. Ya no queda en ellos ni una fruta; ya muestran sus ramas desnudas por el frío que empieza a sentirse.
Ninguna nubecilla recorre el cielo azul, claro y sereno.
Yo estoy muy contento, muy satisfecho.
El cielo limpio, el tibio sol y el aire perfumado me llenan de salud. Sonrío alegremente y entono una dulce canción que aprendí en la escuela.
¡Qué feliz soy! ¡Nunca me olvidaré de estas tranquilas mañanas de otoño!

("Pleno día", de José Más)

Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación.

El otoño

El otoño... De nuevo los árboles de oro.
El sol es más suave y los días más cortos.

Están llenos de hojas las sendas de los parques,
las tazas de las fuentes y el cristal del estanque.

Se deshojan, se mueren, poco a poco las rosas.
Tienen una infinita amarillez las horas.

Y el crepúsculo viene cada vez más temprano,
Con la dulce tristeza del otoño dorado.

Rafael Lasso De La Vega.

Otras lecturas que pueden ayudar al desarrollo del tema.

"El otoño", de "Conversaciones infantiles". — "El otoño" y "Tarde de otoño", de "El amigo de los niños". — "Otoño" y "Los primeros fríos", de "Ta te ti". — "Evitad la gripe", de "Lecturas".

Dictado.

El otoño, como la primavera, es una hermosa estación. Sus días son tibios y agradables. Pero de noche comienzan a sentirse los primeros fríos. Es el invierno que se acerca.

Otro. — En el otoño emigran las golondrinas. Estas aves viajeras se marchan hacia regiones más cálidas. En la primavera volverán otra vez a sus antiguos nidos.

Redacción. — El otoño.

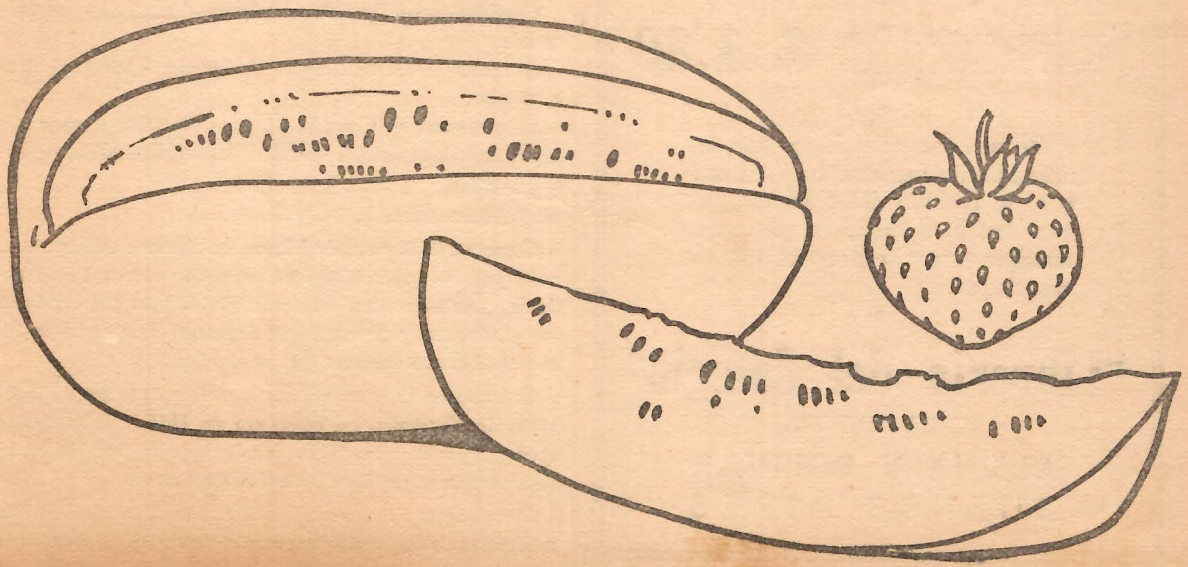
¿Cuántos meses dura el otoño? ¿Cuándo comienza y cuándo termina esta estación? ¿Cómo son los días en otoño? ¿Qué les pasa a los árboles? ¿Qué aves emigrantes conoces?

Observación gramatical. — Uso de la m antes de p y de b.

Recordar la regla ortográfica enunciada con anterioridad en la consideración de otros asuntos y agrupar las palabras que ofrezcan esta particularidad, dentro de las usadas en el tema tratado.

Temperatura, temprano, empieza, limpio, límpido, tiempo, emprender.

Cambio, cambiante.



Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación.

La golondrina

Golondrina viajera
que has echado a volar,
no sabes cuánta pena
siento al ver que te vas.
Te has ido muchas veces,
y en otras tantas más,
te ví ufana volver
hasta el mismo lugar.
Pero un otoño viene
y otro otoño se va,
y los años se pasan
para todos igual.
Por eso en cada otoño,
cuando echas a volar,
siento el alma oprimida
de tristeza, al pensar,
que de uno de estos viajes
quizá no vuelvas más.

C.

Asunto

EL 9 DE JULIO. SAN MARTIN

El 9 de julio de 1816. La Casa de Tucumán. Escena de la declaración de la Independencia. El Presidente Laprida. La obra de Belgrano y de San Martín por la independencia de la República.
Los símbolos nacionales: escarapela, bandera y escudo; su creación y características. El Himno: la letra y la música de su estrofa y su coro. La fiesta de la patria en la escuela.
Los soldados de la independencia. Acciones de abnegación y heroísmo. Episodios de la vida y las campañas del general San Martín.

Este aspecto del asunto corresponderá a los tres días hábiles de julio que restan, antes de las vacaciones de invierno, considerando la primera parte en todo aquello que se refiera a la celebración de la fiesta patria y dejando para el resto del mes, el estudio de las subsiguientes.

Conversación.

Se comenzará por recordar a los niños el significado de la otra fecha patria que ya se les ha explicado, el 25 de mayo, tratando de que los alumnos, en conversación animada con su maestro expresen qué es lo que se celebró en ese día. En caso de que no lo recuerden con exactitud, se permitirá que consulten sus cuadernos para contestar a las preguntas que se les formule, pues el interrogatorio debe perseguir como única finalidad crear un ambiente propicio al tema que se va a desarrollar. El maestro distribuirá la labor en la forma que considere más conveniente dentro de los tres días indicaados.

Narración.

El estudio del 9 de Julio debe limitarse en el primer grado superior, a la evocación de la escena de la jura de la independencia, al estudio de la Casa de Tucumán y al de las figuras prominentes de la época que colaboraron en su celebración o en sus decisiones.

Se comenzará por describir la Casa Histórica, tal como era en 1816. El frente, los patios interiores, la sala de deliberaciones, etc. Dónde se ubicaba el público que concurría a presenciar las deliberaciones del Congreso. Estado actual de la Casa de Tucumán; qué es lo que se conserva de la misma y cómo se conserva.

Se hablará luego de la figura de su Presidente, Narciso Laprida y de la intervención que tuvieron San Martín y Belgrano en las decisiones que adoptó el Congreso.

Los congresales venían de distintos puntos de la República. ¿Qué medios de locomoción emplearon para llegar a la ciudad?

Vocabulario.

Nombres. — Congreso - Tucumán - Laprida - San Martín - Belgrano - congresales - independencia - sala de deliberaciones.

Cualidades. — Pequeña - ruinosa - inmortal - imperecedera.

Acciones. — Se reunieron - declararon - juraron - proclamaron.

Expresiones. — Casa Histórica - Declararon solemnemente la independencia - Pueblo libre, independiente - Fecha gloriosa.

Actividad manual.

Como en la Semana de Mayo, los alumnos adornarán el aula, bajo la dirección del maestro, con escarapelas, banderas, guirnaldas, etc. Se realizarán dibujos alegóricos en los pizarrones y se escribirán leyendas alusivas a la fecha y al acontecimiento que se celebra.

Coleccionar láminas y figuras que representen al Congreso de Tucumán, tal como era en 1816 y tal como se conserva en la actualidad. Láminas de la jura de la independencia y de la sala de deliberaciones.

Coleccionar retratos de Laprida, San Martín, Belgrano y algunos de los congresales más nombrados. Buscar en

S. Sp. S.

EJERCICIOS Y PROBLEMAS DE ARITMETICA

Para primer grado superior

Un tomo cartón, ilustrado ..... $ 1.80

El uso de este libro por los niños ha de facilitar en gran manera el trabajo del maestro, que verá también en él un poderoso auxiliar para la preparación de sus clases.

"Librería del Colegio"
(CASA EDITORA)
ALSINA Y BOLIVAR
BUENOS AIRES

un plano de la ciudad de Buenos Aires, las calles que los recuerdan.

Construir con cartón o cartulina la Casa Histórica de Tucumán y armarla.

Confeccionar todo el material necesario para el adorno del salón.

Dibujo.

Dibujar el frente de la Casa de Tucumán.

Realizar dibujos alegóricos, empleando los colores patrios o utilizando los símbolos que el niño ya conoce. Escribir al pie de los mismos una oración alusiva a la fecha patria.

Escritura.

Copia en los cuadernos de una oración sobre este suceso histórico. Por ejemplo:

El 9 de julio de 1816 se declaró solemnemente la Independencia de nuestro país.

Dictado.

En 1816 se celebró un Congreso. Los diputados se reunieron en la ciudad de Tucumán. El 9 de julio declararon la Independencia.

Otro. — El Congreso de 1816 sesionó en una casita humilde. Una casita colonial de un solo piso. Todavía se conserva la sala en donde se declaró la Independencia.

Redacción. — El 9 de Julio.

¿Qué ocurrió el 9 de Julio de 1816? ¿Quién era el Presidente del Congreso de Tucumán?

Observación gramatical. — Grupo consonántico mn.

Agréguense a las palabras que ya se han estudiado, las que se derivan del tema tratado.

Solemne - solemnemente - solemnidad.

Lecturas.

"Independencia", de "Pleno día". — "9 de Julio", de "Ta te ti". — Pueden verse además las lecturas que se recomiendan para segundo grado.

Recitación. — Ejercicio de memoria y recitación.

9 de Julio

Otra vez lucen gallardas
en la ciudad las banderas;
otras vez las armoniosas
notas del Himno resuenan;
sobre el corazón ponemos
otra vez la escarapela.
La mañana está de gala,
nuestra patria está de fiesta.
¡Nueve de Julio!... repican
las campanas de la iglesia;
¡nueve de Julio!... repiten
las banderas que flamean;
¡nueve de Julio!... la brisa,
el sol, el aire, la tierra,
y mi corazón, que luce
gallardo la escarapela.

C.

SEGUNDO GRADO

Asunto

NUESTRA CIUDAD

El barrio. Las calles. Los árboles, los pavimentos y el alumbrado. La edificación, el comercio, y las industrias. Los medios de comunicación y de transporte. La población: las nacionalidades. El trabajo. Edificios públicos. Monumentos. Parques, plazas y otros lugares de recreación. Los servicios públicos en el barrio: policía, bomberos, servicios de limpieza, de aguas corrientes y desagües, de asistencia pública, de correos. Quiénes los realizan. Cómo cumplen sus funciones. Colaboración que se les debe prestar y respeto que se merecen. Otros barrios de nuestra ciudad: el "Centro", el Puerto, el Balneario. Palermo. Los barrios de las grandes estaciones ferroviarias (Retiro, Once, Constitución, etc.); su importancia y característica respectivas más salientes. La ciudad de antaño comparada con la actual. El municipio y sus autoridades.

Como lo anticipáramos en el número anterior, dedicaremos los dos últimos días hábiles del mes, para considerar las autoridades municipales de la ciudad, terminando así con la consideración de este asunto.

El municipio y sus autoridades.

Conversación. — Se recordarán algunos aspectos: la iluminación, el barrido y la limpieza de las calles, las obras de ensanche, apertura y pavimentación de avenidas que se están realizando ,etc., y se les preguntará quién o quiénes son los encargados de velar por la prestación de todos estos servicios y por la realización de todas esas obras.

Hay una **autoridad** que se encarga de proveer a las necesidades de la ciudad. Necesidad de la existencia de autoridades para el gobierno de la ciudad, de la provincia, de la nación. **Autoridades nacionales, provinciales, municipales.** Establecer comparaciones con el hogar y la escuela: **autoridad familiar, escolar.**

Elocución - Vocabulario.

El gobierno del municipio está desempeñado por el **Intendente municipal** y el **Concejo Deliberante.**

El Intendente es nombrado por el Presidente de la Nación. Los miembros del Concejo Deliberante son elegidos por el pueblo. Son treinta **concejales.**

¿Quién es el actual Intendente de la ciudad? Recordar el nombre de algunos intendentes y las obras a las que está unido su nombre. Ej.: D. Torcuato de Alvear y la Avenida de Mayo.

¿Qué otra persona recuerdan que se ocupó mucho del **la seguridad y la comodidad de la población** y por la **higiene, el ornato y el progreso de la ciudad.**

Las autoridades municipales deben velar por la **salud, seguridad y la comodidad de la población** y por la **higiene, el ornato y el progreso de la ciudad.**

Velan por la salud de la población vigilando la venta de sustancias alimenticias. Hay **comerciantes deshonestos** que emplean sustancias **nocivas** en la preparación de alimentos o que venden **artículos adulterados.** Los inspectores municipales **decomisan** los artículos en mal estado y **aplican multas.**

Entresacar de alguna de las listas que suelen publicar los diarios, algunos de los artículos que con más frecuencia son decomisados por los inspectores municipales. Control de pesas y medidas.

Velan por el aseo y la higiene de la ciudad: servicios de barrido y limpieza de las calles. Insistir sobre lo anteriormente tratado en el desarrollo del tema.

Velan por la seguridad de la población: servicio de alumbrado; **ordenanzas** municipales de tránsito.

Velan por el mejoramiento de la ciudad: pavimentación, ensanche y apertura de calles; determinación de la altura de la edificación para que sea uniforme y ofrezca buen aspecto. Cuidado de plazas y jardines públicos.

Cuidan del **abastecimiento** y consumo de la ciudad: Matadero y frigorífico municipal; ferias, puestos municipales en las ferias. Etc. Comedores infantiles.

El cementerio: el crematorio. La Banda Municipal: conciertos en las plazas.

Asistencia social: tiene a su cargo la dirección y administración de los hospitales y **dispensarios.** Lactario municipal. Asistencia Pública: vacunación obligatoria.

¿Quién paga estos servicios? Noción sumaria de cómo el dinero que el pueblo paga en concepto de **tasas, impuestos, patentes, multas,** etc., se emplea para la ciudad sufragando estos servicios y cuidando de su embellecimiento y su progreso.

Averiguar dónde están ubicados la Intendencia Municipal y el Concejo Deliberante. El carillón del Concejo.

Observación. Al hablar de la naturaleza electiva de los concejales, se les pedirá a los niños que averigüen en sus casas qué autoridades deben elegirse en fecha próxima.

Lectura — Las autoridades del municipio

La ciudad de Buenos Aires está cada día más hermosa.

Las múltiples obras de ensanche y pavimentación de sus calles y la apertura de amplias avenidas, la embellecen cada vez más.

Estas obras han sido ordenadas por las autoridades del Municipio, pero no creas que éstas se ocupan únicamente del progreso de la ciudad. También velan por la salud, la higiene, la seguridad y la comodidad de la población.

Tratan de que los habitantes consuman alimentos frescos y en buen estado, castigando a los comerciantes deshonestos que venden artículos adulterados o en malas condiciones.

Dictan ordenanzas de tráfico para que la población pueda transitar con menos peligro por las calles.

Dirigen y administran los hospitales en los que se asisten los enfermos pobres.

Tienen a su cargo el alumbrado, el barrido y la limpieza de las calles.

Son, en fin, los que deben velar para que la ciudad continúe siendo una de las primeras del mundo.

Observación gramatical. — Municipio — municipal — municipalidad.

Actividad manual. — Coleccionar material gráfico que se refiera a cualquiera de los aspectos mencionados dentro del tema o clasificar y ordenar el ya coleccionado, de acuerdo con los servicios que realizan las autoridades municipales.

Recortar especialmente fotografías de los edificios del Concejo Deliberante y de la Intendencia Municipal y escribir al pie de los mismos, donde se hallan ubicados.

Coleccionar fotografías de los hospitales municipales; dar su nombre e indicar su ubicación.

Dictado. — Las autoridades municipales gobiernan la ciudad. Deben velar por su higiene y por la salud de sus habitantes. Cuidan además del embellecimiento y del ornato del municipio. El Intendente y el Concejo Deliberante son las autoridades municipales de la ciudad.

Redacción. — Las autoridades municipales.

¿Cuáles son las autoridades municipales de la ciudad? ¿Por quién es nombrado el Intendente? ¿Cuántos miembros componen el Concejo Deliberante? ¿Quién elige a los concejales?

El CUADERNO ESCOLAR
es tanto o más recomendable cuando

—Es Económico —

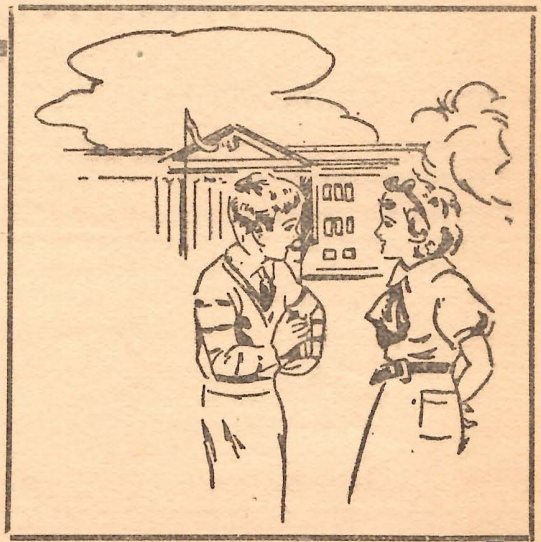
—Es de Buena Calidad —

—y cuando sus Láminas tienen un reconocido valor didáctico.

•

ESTAS MARCAS DE CUADERNOS, REPUESTOS Y BLOCKS SE HAN DIFUNDIDO NOTABLEMENTE PORQUE REUNEN ESAS CONDICIONES.

•



"LANCEROS
EDUCATOR
LAPRIDA
CULTURA FISICA
MIGUEL ANGEL
LANCEROS 1910
MIS APUNTES
CONGRESO
ISTONIO"

SOLICITELOS a su LIBRERO

VENTA EN TODA LA REPUBLICA

Asunto

CONGRESO DE TUCUMAN

Güemes y sus gauchos en Salta, San Martín en Mendoza. Congreso de Tucumán. Escena de la Declaración de la Independencia. Principales personajes. La celebración de la fecha histórica en la escuela, en el barrio y en la ciudad.

En virtud del asueto por las vacaciones de invierno, la primera quincena queda reducida a seis días hábiles, en los cuales puede desarrollarse el asunto fraccionándolo.

Güemes y sus gauchos. San Martín en Mendoza.

Observación general. — Los relatos históricos se reducirán en general, como lo hemos aconsejado para el asunto "La Semana de Mayo", a una serie de imágenes vivas y dramáticas de los sucesos que desean hacerse conocer. Estos cuadros deben ilustrarse profusamente por medio de láminas y recortes y animarse por medio de siluetas que permitan reconstruir las escenas culminantes de la narración. Se emplearán para ello todas las ilustraciones de carácter histórico que con motivo de los temas anteriores se hayan coleccionado, siempre que sean aplicables, aunque sea de manera incidental, a cualquier aspecto del que se está tratando.

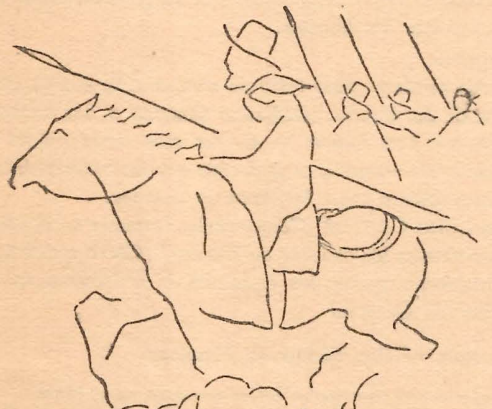
Narración.

Se les recordará brevemente la expedición de Belgrano al Norte y sus triunfos en Tucumán y en Salta. A pesar de estos triunfos iniciales terminó siendo **derrotado.** La **frontera** del Norte estaba, pues, en peligro. Los españoles podían invadir el país. ¿Quién se encargó de contener los avances realistas e impedir la invasión? Güemes y sus gauchos.

¿Quién era Güemes? Breve biografía del mismo.

Cómo eran los gauchos de Güemes; cómo vestían, cómo combatían.

Explíquese sumariamente la naturaleza del terreno en que actuaban para explicar el **sistema de guerrillas** con que **hostilizaban** a las tropas españolas.



La vestimenta del gaucho: poncho, chiripá, botas, chambergo, pañuelo, guardamontes.

La vivienda: el rancho, la tapera.

Costumbres del gaucho: Vida sencilla, frugal. El mate, la guitarra, el asado. Importancia del caballo en la vida del gaucho de todas las regiones. Flete, parejero. Compañero inseparable del gaucho. Eran consumados **jinetes.** Algunos tipos peculiares: el **domador,** el **rastreador,** el **payador.** Las armas: la lanza, el facón, las boleadoras.

La guerra de guerrillas. La **montonera.**

La muerte de Güemes.

Vocabulario.

Nombres. — Güemes, Salta, frontera, gaucho, guerrilla, guerrillero. Nómbrense las prendas de vestir del gaucho. Domador, rastreador, jinete. Lanza, facón, boleadoras.

Cualidades. — Gauchos valientes, patriotas, decididos, leales. Enemigo invisible. Guerrilleros tenaces.

Acciones. — Luchaban, resistían, combatían, rechazaban, hostigaban.

Expresiones. — Atacaban de sorpresa. Aparecían de repente. Sembraban el desorden. Acechaban escondidos. No ofrecían combate. Diezmaban a sus enemigos.

Observación gramatical.

Terminación **aba** de las acciones realizadas por los gauchos. Formar durante el desarrollo de todo el tema una lista de acciones que presenten esta característica.

Guerreaban, luchaban, montaban, tocaban, usaban.

Emplear las palabras en oraciones o frases sencillas, de manera de no presentar nunca las palabras aisladas, subrayando la parte que interesa hacer observar y recordar a los alumnos. Ej.: Guerrea**ban** sin cesar. Monta**ban** a caballo.

Actividad manual.

Coleccionar material gráfico referente a los distintos aspectos del tema tratado. Retratos de Güemes, su muerte. Los gauchos de Güemes.

Vestimenta del gaucho y sus costumbres. La vivienda del gaucho.

Dibujo.

Dibujar una guitarra, un mate, un facón, un rancho. Representar cualquiera de los aspectos o de las actividades del gaucho.

Lectura. — **El gaucho.** (Adaptación).

Brotado en algún rancho de la pampa argentina, criado sobre el caballo, aprende desde niño el manejo del lazo y las boleadoras, y la esgrima del cuchillo. Muy pronto ellos serán sus únicos medios de vida y de defensa.

Para vencer a la distancia tiene a su compañero inseparable, el caballo.

Frente a la pampa inmensa aprende lecciones que no olvidará jamás.

El grito de un pájaro, la fuga de un avestruz, la oreja parada de un caballo, le dicen a él cosas que nosotros nunca adivinaríamos.

El sabe si los rebaños que huyen despavoridos, corren ante el amago de la tormenta o delante de un malón de indios.

En la arena húmeda o en la hierba pisada, sus ojos penetrantes descubren el rastro del animal que busca.

Hombres así, de chiripá flotante ceñido por el tirador escamado de plata, de anchos calzoncillos bordados, de sombrero blando sobre la melena enmarañada, de pañuelo de seda al cuello, de botas de cuero de potro y amplios guardamontes, eran los gauchos con que Güemes defendía las fronteras de su patria del peligro realista.

Dictado.

Los gauchos de Güemes eran excelentes guerrilleros. Ocultos entre las malezas de los montes, acechaban al enemigo. Esperaban el momento oportuno para caer de sorpresa sobre las columnas españolas. Montados en sus caballos, pasaban como un huracán sembrando el desorden y la muerte. Sus guerrillas salvaron a la Patria de la invasión española.

Escritura.

Cópiese una biografía breve de Güemes.

Güemes nació en Salta. Defendió con sus famosos gauchos la frontera norte del país. Murió en 1821.

San Martín en Mendoza.

Narración. — Así como Güemes defendió la frontera norte, otro patriota se aprestó a atacar a los españoles por el Oeste.

Mostrar un mapa de la República Argentina y señalar en él las zonas en que operaban ambos militares. Recordar qué accidente geográfico ya estudiado queda en la provincia de Mendoza: hablar de la cordillera de Los Andes, de sus picos cubiertos de nieves eternas, de las dificultades que entraña trasladar a través de ella un ejército con todos sus bagajes, mostrar abundantes fotografías para que el niño se forme una idea del suelo pedregoso y de la región abrupta por la que quería pasar San Martín. Ello explicará muchas de las disposiciones adoptadas por el general antes de iniciar tan magna empresa.

Organización del ejército: campamento del Plumerillo. Fabricación de armas y municiones: Fray Luis Beltrán. Requisa de animales y medios de transporte adecuados. Colaboración de las mujeres mendocinas; actos de desprendimiento y de desinterés: donación de joyas, de víveres, etc. para las tropas. Imposición de tributos a la población de Cuyo. Ayuda posterior del Director Supremo Pueyrredón: manumisión de esclavos para formar batallones, remisión de dinero, armas, charqui, vestuario, etc.

Comparar el ejército de San Martín con las montoneras de Güemes: el gaucho y el granadero.

El tema se presta para la narración anedóctica y para su presentación en una serie de cuadros eslabonados que permitan contemplar la totalidad de la acción desarrollada por San Martín en la preparación de su ejército.

Vocabulario.

Nombres. — San Martín. Fray Luis Beltrán. Mendoza. Cuyo. Chile. Cordillera de los Andes. Ejército, joyas, damas, armas, víveres, municiones, mulas, fundición.

Cualidades. — Ejército poderoso, disciplinado, bien equipado. Damas generosas, desinteresadas, patriotas. General austero, severo, genial.

Acciones. — Organizar, fabricar, requisar, formar, equipar, aprovisionar.

Banco Escolar Argentino

Sociedad Anónima de Crédito Limitada

FUNDADA EN 1904

Belgrano 1471 **Buenos Aires**

TASA DE INTERES

CAJA DE AHORRO

2 ½ %

DEPOSITO A PLAZO

3	meses	4 ½ %
6	„	5 „
12	„	5 ½ „

Acuerda Créditos a dos firmas de la Capital, amortizables hasta en dos años y medio de plazo. Las acciones valen 10 $ c/u. y pueden abonarse en 10 mensualidades.

Expresiones. — Solicitó la ayuda; estudió el terreno; preparó los planes.

Observación gramatical. — Terminación aba de las acciones empleadas en el tema.

Continúese con la lista de verbos terminados en aba y recuérdese cómo se escribe dicha terminación.

Organizaba — fabricaba — equipaba — aprovisionaba — donaban.

De igual manera que en el caso anterior, no se presenten las palabras aisladas, sino en oraciones o frases breves, subrayando la terminación aba.

Actividad manual.

Coleccionar láminas, figuras y recortes que se refieran a cualquiera de los aspectos del tema: retratos de San Martín y de Fray Luis Beltrán; fotografías de la región cordillerana; representaciones de distintas escenas que han merecido amplia difusión: Beltrán en la fábrica de municiones, donación de joyas de las damas mendocinas, San Martín estudiando el mapa de la cordillera y planeando su empresa.

Dibujo.

Dibujo de las armas del Ejército de los Andes: fusiles, cañones, sables, etc. Una mula cargada con bagajes.

Realización de dibujos de libre interpretación del tema por los niños o sugeridos por el maestro. En ambos casos el alumno escribirá al pie del mismo una oración alusiva o explicativa. Ej.: Representación esquemática de la cordillera: "Se necesitan alas de cóndor para cruzar estas cumbres y San Martín las cruzó".

Dictado.

San Martín fué nombrado gobernador de Cuyo. Allí comenzó a preparar un ejército. Las damas mendocinas donaron sus joyas para equiparlo. Con ese dinero se fabricaron armas y municiones y se compraron mulas para transportar los bagajes.

Redacción.

Puede tomarse como tema de composición escrita cualquiera de las figuras estudiadas: Güemes o San Martín. Desde que este último ha de ser más tarde objeto de consideración especial, es preferible que los niños redacten varias oraciones sobre la figura de Güemes.

¿Qué hizo Güemes? ¿Cómo estaba formado su ejército? ¿Cómo vestían los gauchos de Güemes? ¿Cómo combatían? ¿Consiguieron vencer los españoles la resistencia de los gauchos de Güemes?

Lectura. — San Martín en Mendoza.

El ejército criollo acababa de ser derrotado en el Norte. Güemes con sus gauchos quedó encargado de detener los avances realistas.

Cuando San Martín tuvo noticias de la derrota, invitó a los jefes y oficiales del pequeño ejército de Mendoza, a una comida en su casa.

Una vez que terminaron de comer, levantóse el general y, en alto la copa, pronunció las siguientes palabras:

—"Por la primera bala que se dispare contra los opresores, del otro lado de los Andes".

San Martín acababa, con este brindis, de dar a conocer sus planes para el futuro. Los jefes y oficiales que lo acompañaban comprendieron la intención del general y, juntos con él, pusieron manos a la obra desde el día siguiente.

Se trataba nada menos que de formar un ejército, uniformarlo, armarlo, equiparlo, aprovisionarlo: un trabajo de titanes que todos cumplían con gusto, porque todos llevaban grabada en el corazón la imagen de la Patria.

Congreso de Tucumán.

Narración. — En el desarrollo de los temas anteriores se habrá tenido oportunidad de dar una idea de la situa-

Advertimos a nuestros subscriptores que EL PROXIMO NUMERO DE "LA OBRA", según práctica de todos los años, APARECERA EL DIA 25 DE JULIO y constituye la única edición que publicamos en dicho mes.

ción peligrosa por la que atravesaba el país hacia el año de 1816, idea que debe ser completada con aquellas circunstancias que el maestro considere de conocimiento indispensable, pero sin entrar en mayores detalles.

Decisión de celebrar un congreso en la ciudad de Tucumán.

Señalar en el mapa de la República Argentina la ciudad mencionada y marcar en el mismo el camino que debieron seguir y recorrer los congresales para llegar hasta allí.

Mencionar asimismo los medios que emplearon para llegar hasta la ciudad: la diligencia, la galera, la carreta, el caballo. Cálculo del tiempo que emplearon para llegar a su destino y comparación con el tiempo que demoran actualmente los medios modernos de locomoción, desde los distintos puntos de la República: ferrocarril y avión.

Descripción de la Casa de Tucumán: casa de tipo colonial. El frente y el interior del edificio.

Obras de restauración y de conservación de la sala de deliberaciones realizadas para mantener la casa en donde se juró la Independencia, en la misma forma que en aquella época.

Narrar de manera animada, reconstruyendo por medio de siluetas recortadas, la escena de la jura de la Independencia.

Nombrar los principales personajes que intervinieron en el acto.

Describir el júbilo del pueblo al saber que se habían declarado rotos los vínculos de dependencia con la Metrópoli.

Narrar como se dió a conocer en el país la noticia: el portador de las actas del Congreso de Tucumán.

Vocabulario.

Nombres. — Narciso Laprida. Nombres de los principales congresales que firmaron el acta de la declaración de la Independencia. Señalar en el plano de la ciudad de Buenos Aires, las calles que llevan sus nombres. Tucumán. Provincias Unidas del Río de la Plata. Congreso General Constituyente. Actas, galerías, congresales.

Cualidades. — Casa humilde, sencilla, histórica, ruinosa. Congresales decididos. Declaración solemne. Júbilo intenso. Hecho grandioso, memorable.

Acciones. — Se reunieron; celebraron; deliberaron; juraron; firmaron, subscribieron, declararon.

Expresiones. — Firmaron el acta — reunidos en sesión — declararon solemnemente la Independencia — casa histórica — fecha gloriosa.

Observación gramatical. — Acciones terminadas en **aba.**

Continúese con la lista de tiempos de verbo terminados en aba, en la misma forma indicada para los ejercicios anteriores.

Lectura. — El Congreso de Tucumán declara la Independencia. (Adaptación).

Imaginaos una sala grande, pobrísima, de techo bajo, de paredes blancas, que lucen por único adorno un Cristo tallado en marfil, clavado en su cruz de madera negra.

Por grupos van llegando los diputados, ocupando sus sillas o formando corrillos en los que se charla animadamente.

Suena una campanilla. Va a comenzar la sesión. La barra la forma el pueblo apretujado a las rejas salientes de la estrecha ventana.

En medio del silencio, las palabras del Secretario cobran extraña sonoridad. Escuchadle: ..Queréis que las Provincias de la Unión, formen una nación libre e independiente de los reyes de España, sus sucesores y metrópoli?

El silencio se hace más denso. Luego, todos de pie, las manos extendidas hacia el Cristo, contestan a una voz: ¡Sí, queremos!

Así nació la Patria en el rancho humilde que la posteridad ha cobijado con un palacio, y que es joya inapreciable del jardín tucumano.

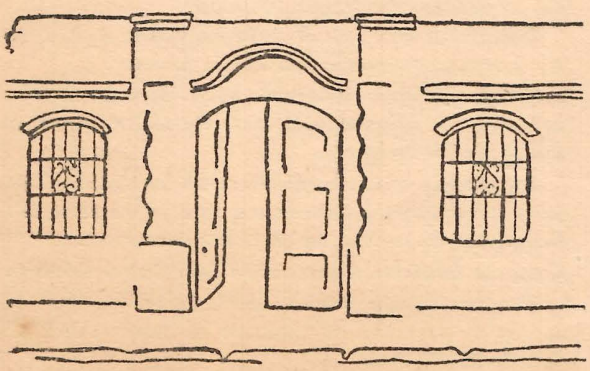
Recitación.

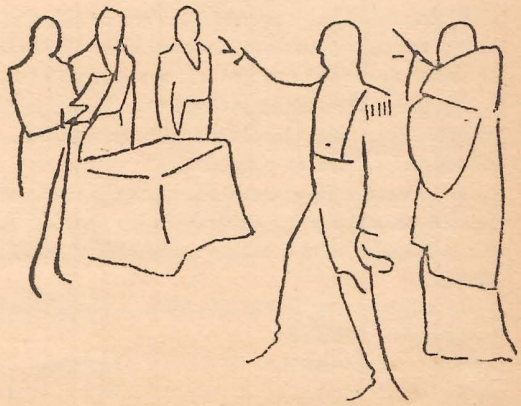
El Congreso de Tucumán

Salve, ¡oh Congreso!, junta soberana
que proclamaste un día
la libertad de la conciencia humana,
la independencia de la patria mía.

La tierra americana,
postrada del dolor a los embates,
al escuchar tu voz se irguió atrevida,
y aprendió, para diana en los combates,
la proclama de fuego de Laprida.

Damián P. Garat.





Dictado.

Al Congreso de Tucumán llegaron diputados de casi todas las provincias del país. En diligencias, en carretas, a caballo, salvaron la distancia hasta esa ciudad. En la sesión del día 9 de Julio de 1816 declararon la independencia.

Redacción. — El Congreso de Tucumán.

¿En qué año se reunió el Congreso de Tucumán? ¿Quién fué su Presidente? ¿Qué otros diputados formaron parte del Congreso? ¿Cómo se trasladaron desde sus provincias hasta la ciudad de Tucumán? ¿Qué hizo el Congreso?

Actividad manual.

Coleccionar láminas de la escena de la Declaración de la Indeendencia, de la Casa Histórica y retratos de los principales personajes del Congreso.

Representar por medio de siluetas la escena de la Declaración.

Dibujo.

Dibujar el frente de la casa de Tucumán, tal como era en 1816.

Realización de dibujos alegóricos empleando los colores patrios. Escribir al pie de los mismos una oración alusiva a la fecha patria.

Dramatización.

Dramatizar la escena de la jura de la Independencia por los diputados del Congreso.

Le celebración de la fecha patriótica.

Desarróllese el tema en la misma forma que se ha indicado para el similar del asunto "Semana de Mayo (N° 5 de la Revista), tratando primero cómo se celebra la fiesta cívica en la escuela y luego en el barrio y en la ciudad, señalando particularmente aquellos festejos, que como el desfile, se realizan de preferencia el 9 de Julio.

Actividad manual.

Se terminará el adorno del aula con escarapelas, banderas, cintas blancas y celestes, guirnaldas y todos los motivos de decoración que el maestro considere convenientes y encuentre practicables. Hacer que los niños participen activamente en estas tareas, reservándose el maestro únicamente la dirección de los trabajos.

Observación gramatical.

Continúese con la lista de tiempos de verbos terminados en **aba**, empleados en el desarrollo del tema.

Adornaba - engalanaba - ensayaba - recitaba - entonaba - iluminaba - desfilaba - embanderaba - ondeaba - flameaba - repicaba.

Preséntense las palabras, como en los casos anteriores, formando oraciones o frases breves.

Primer día después de las vacaciones de invierno.

Dedíquese el primer día después de las vacaciones de invierno para recordar cómo se celebró la fecha patria en la escuela, qué hicieron ellos en la misma y a dónde fueron en el día de la fiesta cívica.

TERCER GRADO

Asunto

BELGRANO. SOBERANA ASAMBLEA CONSTITUYENTE DEL AÑO XIII.

Belgrano. Creación de la bandera. Tucumán y Salta. Vilcapujio y Ayohuma. La personalidad histórica de Belgrano.
La Soberana Asamblea del año 13. Sus principales leyes. El escudo y el himno.

Conviene que los niños confeccionen, durante el desarrollo de este asunto, un álbum biográfico sobre la vida del General Belgrano.

En él figurarán los itinerarios de sus expediciones militares, anécdotas y lecturas sobre las distintas épocas de su vida, dibujos y láminas sobre los lugares históricos más importantes de la actuación de este prócer.

Manuel Belgrano. Sus primeros trabajos por la Patria.

Nació en Buenos Aires el 3 de Junio de 1770; creció, en compañía de sus once hermanos, bajo la vigilancia de su buena madre, **Doña María Josefa.**

En su ciudad natal aprendió las primeras letras. A los diez y seis años abandonó el Colegio San Carlos pues ya había terminado los estudios más superiores de esa época.

Su padre, **Don Domingo Belgrano,** decidió enviarlo a España, para que completara allí sus estudios. A los 23 años se recibió de abogado.

El joven abogado americano había aprendido cuáles **son los derechos y los deberes de los pueblos.** A sostener y defender estos derechos iba a dedicar su vida ejemplar.

De regreso a su Patria comienza a servirla como **Secretario del Consulado.**

Mediante una lectura, de la que dictaremos el párrafo que mejor convenga, daremos a conocer los primeros trabajos de Belgrano por su tierra natal.

Lectura. Dictado.

EL JOVEN SECRETARIO DEL CONSULADO

Manuel Belgrano fué incansable en el desempeño de su puesto. Buscó los métodos más convenientes para el fomento de la agricultura; recomendó la cría del ganado lanar, de la vicuña y de la alpaca; señaló la conveniencia de la difusión de los montes y su conservación; destacó la necesidad de estimular y protejer las artes y las industrias; inspiró la creación de escuelas gratuítas donde se enseñara un oficio útil; aconsejó la instalación de curtiembres, para aprovechar la abundancia de pieles y dar trabajo a los desocupados; fomentó el cultivo del cáñamo y del lino, instituyendo premios de estímulo e insinuando la instalación de fábricas de cordeles y lonas; proyectó la organización de una escuela de comercio y de una escuela de náutica, aconsejó la construcción y el mejoramiento de caminos y contribuyó a fundar el periódico "El Telégrafo Mercantil".

Señalaremos con lápiz de color los verbos de la lectura. Los haremos escribir en tiempo presente.

Haremos recordar a nuestros niños los trabajos revolucionarios de Belgrano y su actuación militar durante la expedición al Paraguay.

Agregaremos al álbum biográfico las láminas, los dibujos y los recortes relacionados con estos acontecimientos y hablaremos de la creación de la bandera argentina.

Campaña del Norte. Organización del Ejército. Tucumán.

El mismo día que Belgrano enarbola, por primera vez, la bandera argentina, es nombrado en Buenos Aires **jefe del ejército del Perú.**

Obediente como siempre, parte enfermo a hacerse cargo de su nuevo puesto.

Encuentra un ejército derrotado y desalentado. Con inteligencia y perseverancia consigue vencer las enormes dificultades que se le presentaban y reorganizar el ejército. Establece su cuartel general en **Jujuy.** Dedicado a los trabajos de la reorganización le sorprende el **segundo aniversario del 25 de Mayo.** Belgrano decide enarbolar nuevamente el airón azul y blanco. Una salva de 15 cañonazos saluda su aparición.

Después de ser bendecida por el canónigo Gorriti y jurada por el pueblo y los soldados, tremoló en los balcones del Cabildo durante todo el día.

Lectura. Dictado.

EL EJERCITO DE BELGRANO

Allí, en la vieja Jujuy, el general Belgrano labró los cañones con las campanas de sus viejas iglesias, pronunció palabras de aliento y entusiasmo patriótico, levantó el espíritu del pueblo, atrajo hacia el nuevo ejército lo mejor de aquella juventud valiente y sufrida.

Arribeños, pardos y morenos formaban en sus filas. El pueblo entero obedece, cuando por medio de un bando, ordena que se destruyan las sementeras y se arrasen los campos para que el poderoso enemigo español que lo persigue no encuentre nada en su camino.

Esta preparación minuciosa del pueblo y ejército culminará con la gran batalla que decidirá la suerte de la Revolución.

Hablemos de la importancia de la victoria de Tucumán y hagamos anotar en el álbum biográfico la fecha en que tuvo lugar — **24 de septiembre de 1812** — y dibujar el escudo que se acordó como premio a los vencedores.

A Belgrano le fué acordado el mismo escudo en lámina de oro y un despacho de **Capitán General.**

El modesto vencedor de Tucumán renuncia a este título. Dictemos sus palabras: "Sirvo a la patria sin otro objeto que el de verla constituída y este es el premio a que aspiro".

La Soberana Asamblea del año XIII. Sus principales leyes.

El **Segundo Triunvirato** convoca a todas las provincias para la instalación de un **Congreso Soberano.** Las provincias envían sus representantes y el día 31 de enero de 1813, es decir a los pocos meses de la victoria de Tucumán, se instala la **Asamblea General Constituyente.**

Hablemos de los principales actos de la Asamblea.

Suprime el nombre de Fernando VII.

Lectura.

LA "MASCARA" DE FERNANDO VII

La Junta nombrada el 25 de Mayo de 1810 había jurado fidelidad y adhesión a Fernando VII. En aquellos momentos tan difíciles para poder llevar a término feliz la Revolución, era indispensable mantener EL MISTERIO DE FERNANDO como decía el gran patriota MARIANO MORENO.

Los gobiernos que sucedieron a la Junta gobernaron siempre conservando esta apariencia de fidelidad al rey, pero todos sus actos revelaron que procedían sin sujeción a ningún otro poder.

La Soberana Asamblea del año XIII suprime, por fin, el nombre de Fernando VII.

Hagamos anotar algunas resoluciones importantes:

Delega el Poder Ejecutivo en el Segundo Triunvirato, formado por **Rodríguez Peña, Juan José Paso** y **Alvarez Jonte.**

Deroga la ley de la mita y las encomiendas.

Declara el libre comercio de granos y cereales por el que tanto había luchado el Secretario del Consulado, Manuel Belgrano y la absoluta libertad para que los extranjeros pudiesen entrar, salir, comerciar y adquirir bienes en el país.

Decreta canción patria el himno escrito por don Vicente López y Planes, establece como insigna oficial un nuevo **Escudo** con el **Gorro Frigio** y el **Sol** en reemplazo de los leones y las cruces de las armas de España.

Haremos dibujar y colorear el escudo argentino. Explicaremos el significado de cada una de sus partes.

Las **manos entrelazadas,** signo de fraternidad; la **pica** que sostiene el **gorro frigio,** símbolo de la libertad; el **laurel,** símbolo de la gloria; el **olivo,** emblema de la paz; el **sol** que anuncia el nacimiento de una nueva nación y su afán de gloria y progreso.

Leeremos y haremos leer luego el texto original del Himno Nacional.

Haremos recitar, cuidando la correcta pronunciación, la estrofa que se canta y el coro.

Jura de la Bandera. Batalla de Salta.

El general Belgrano recibe orden de hacer jurar obediencia a la Soberana Asamblea. Cree que por olvido en la nota no se le pide el juramento de la bandera celeste y blanca. Piensa que como la Asamblea ha desterrado de nuestros pabellones la insignia del rey no es necesario ocultar por más tiempo su querida bandera.

Consulta con sus oficiales. Uno de ellos, el coronel **Dorrego,** saca del bagaje la hermosa tela desautorizada dos veces por el primer Triunvirato.

Belgrano traduce el firme deseo que lee en los ojos de sus oficiales y les dice:

—"Esta misma tarde juraremos obediencia al gobierno y a nuestra bandera."

Nuestro relato, la presentación de láminas, los dibujos y las lecturas, nos servirán para dramatizar la escena de la jura de la bandera.

La noticia del acto que va a realizarse vuela de boca en boca. El campamento adquiere cada vez una animación más extraordinaria. Los correajes son frotados vigorosamente; se le saca brillo hasta a las botas más gastadas; a los heroicos caballitos del ejército se les tusa las crines con toda prolijidad y los ensayos de los clarines de la banda pueblan el ambiente de alegría y entusiasmo.

Lectura. Dictado.

LA JURA DE LA BANDERA

Corre el día 13 de febrero del año 1813. El ejército del Norte que separado en varias divisiones, avanzó hacia Salta se ha reunido a orilla del río Pasaje.

Después de cruzar el río se oye la orden ansiada.

—¡A formar en cuadro!

El general Belgrano pasa revista a su ejército. Está satisfecho de él. Es tanta su emoción que no puede reprimir el temblor de sus labios y los impetuosos latidos de su corazón.

Ha perdido la serenidad que necesita para leer la circular del gobierno. Se la extiende al coronel Rodríguez quien con voz clara y firme da a conocer la orden de obediencia a la Asamblea.

Terminada la lectura, avanza el mayor general Díaz Vélez con la bandera celeste y blanca.

Cuando cesan los acordes de la música marcial, el general Belgrano desenvaina su espada. Señala las dos franjas del pabellón y se dirige a la tropa:

—"Estos son los colores de la nueva divisa con que marcharán al combate los defensores de la patria... ¿Juráis a Dios, Nuestro Señor, amarla y defenderla, y obedecer a la soberana Asamblea General Constituyente?

—¡Sí, juro! — contestan al unísono tres mil voces y tres mil héroes besan la cruz formada por la bandera y la espada del general...

Expliquemos después la marcha de los patriotas hacia Salta y la llegada a **Castañares,** ocupada por las tropas españolas.

El ejército realista tiene que aceptar batalla el día **20 de febrero** y después de tres horas de lucha, completamente derrotados tienen que refugiarse en la ciudad.

Conviene destacar la conducta de Belgrano después de la victoria de Salta. En medio del campo de Castañares fueron enterrados los muertos de ambos ejércitos en una fosa común y sobre ella se levantó una gran cruz de

madera con esta sencilla y elocuente inscripción: **Aquí yacen los vencedores y vencidos el 20 de febrero de 1813".**

Belgrano dispensa al general español de la vergüenza de entregarle personalmente su espada y recordando su antigua amistad, **lo abraza tiernamente en presencia de vencedores y vencidos.**

La Asamblea acuerda a Belgrano un sable con empuñadura de oro y $ 40.000. El general destina ese dinero a la fundación de cuatro escuelas y redacta él mismo el reglamento que debía regirlas.

Derrotas del ejército del Norte. El encuentro de Yatasto.

Marquemos sobre el mapa el camino a Potosí donde Belgrano estableció su cuartel general. Avanza hacia los llanos de **Vilcapugio** con su ejército. El 1 de Octubre los patriotas sufren una derrota. Belgrano, con la bandera en la mano, reúne a su alrededor unos 400 hombres y emprende la retirada.

Alcanzado por el enemigo en la pampa de **Ayohuma** sufre una nueva derrota. Emprenden la retirada hasta Potosí, luego hacia Jujuy y más tarde hacia Tucumán, dejando en el camino partidas que hostilizarán al enemigo.

Enfermo y abatido pide ser sustituido en el mando del ejército.

El gobierno ordena al entonces coronel San Martín que se haga cargo de las fuerzas del Norte.

Lecura. Dictado.

YATASTO

—¿Falta mucho aún para llegar adonde me aguarda Belgrano?, — preguntó San Martín al postillón.

—El general llegó anoche a la posta de Yatasto, — contestó el interpelado.

En efecto, el general Belgrano, aunque enfermo y abatido, se había adelantado acompañado de su estado mayor, al encuentro del nuevo jefe del ejército.

En la pequeña casita de la posta, aislada y sencilla, se encontraron los dos héroes de la libertad americana.

Cuando se enfrentaron, ambos capitanes echaron pie a tierra y se unieron en un prolongado abrazo, mientras los demás jefes permanecían en rígida venia militar.

Este abrazo que hizo célebre a la humilde casita de la posta, selló la amistad de los dos hombres más grandes de nuestra independencia.

Asunto

CONGRESO DE TUCUMAN

La situación en 1816. Güemes y San Martín. Los congresales: principales figuras. Pueyrredón. El 9 de julio. Declaración de la Independencia. Significado del acto y responsabilidad de sus actores.

La situación en el año 1816.

San Martín pide ser nombrado gobernador de Cuyo y abandona el ejército del Norte. Su genio observador comprende que el Norte no es el camino más conveniente para derrotar a los españoles en el Perú. Su idea es **llevar la guerra por Chile, dominar el Pacífico y llegar por mar a Lima.**

El ejército del Norte, al mando del general Rondeau, sufre una gran derrota en **Sipe-Sipe.**

Esta derrota confirma la idea de San Martín. Por tres veces los patriotas habían avanzado hacia el Perú, pero las tres veces habían sido derrotados.

Huaquí, Vilcapugio, Ayohuma y **Sipe-Sipe** comprueban que el norte no es el camino indicado para llegar a Lima.

Vencido el epército, **la custodia de las Provincias Unidas por el Norte** queda confiada a **Martín Güemes.**

Sus famosas "partidas" formadas por veinte o treinta vecinos que sin abandonar sus hogares cuidaban de las armas y obedecían ciegamente al caudillo que los guiaba hacia la defensa de su territorio, fueron las encargadas de rechazar las invasiones del enemigo.

(En "La Prensa" correspondiente al día 7 de febrero del año 1935 encontraremos ilustraciones interesantes sobre Güemes.)

Tratemos de dar idea sobre la difícil situación interna de las Provincias del Río de la Plata en el año 1816.

En el Norte quedaba solamente Güemes para impedir la entrada de los realistas al país, los enemigos se habían apoderado de Chile y las provincias de Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes y la Banda Oriental, sublevadas por **Artigas,** se levantaban contra el poder central.

El **Congreso Nacional** que debía reunirse en Tucumán y **el ejército que preparaba San Martín** al pie de los Andes eran la única esperanza de la revolución.

Presentaremos dos oraciones:

Las **grandes** derrotas sufridas por los patriotas.

Las **cuatro** derrotas sufridas por los patriotas.

En la primera oración, el adjetivo **grandes** describe al sustantivo derrotas, señala una cualidad de ellas, es un **adjetivo calificativo.** En la segunda oración, el adjetivo **cuatro** no contiene descripción alguna, sólo limita la significación del sustantivo derrotas, es un **adjetivo determinativo.**

Formar una lista de sustantivos y agregarles adjetivos calificativos y determinativos.

Tucumán, el jardín de la República

Situemos sobre el mapa de la República la provincia de Tucumán. Hagamos trazar el croquis. Un extenso río la atraviesa de norte a sur. En él desembocan los ríos torrentosos y rápidos que bajan de las montañas y los tranquilos y anchos que vienen de la llanura. Señalemos la capital. Está situada a orillas del río Salí y está rodeada de una cinta de lapachos, lilas, naranjos y algarrobos. Los espesos bosques ascienden por las laderas de las montañas. Un ilustre hijo de Tucumán, Juan Bautista Alberdi dice en uno de sus escritos:

"El viajero sabe cuando ha pisado tierra tucumana, sin que nadie se lo diga. El cielo, el aire, las plantas, todo es nuevo y diferente de lo que se acaba de ver".

Expliquemos las causas por las que se reunió el Congreso en Tucumán y no en Buenos Aires. Se trataba de evitar los recelos de las provincias sobre el predominio de los porteños.

A principios del año XVI comenzaron a reunirse en Tucumán los **diputados nombrados por los pueblos** para representarlos en el Congreso.

Catamarqueños, riojanos, sanjuaninos, cordobeses, porteños, después de lentos viajes a lomo de mulas o en pesadas mensajerías, se hospedaron en las casas de las principales familias.

El día **24 de Marzo,** un voltear de campanas rompió la calma del aire tucumano. Comenzaba a sesionar el **Congreso de la Independencia Argentina.** Belgrano, llamado con insistencia por algunos de los congresales, para que los ayudara con sus conocimientos resuelve trasladarse a la provincia de su antigua gloria decidido a continuar trabajando por el bien de su patria.

Otro gran hombre cooperaba al éxito del naciente Congreso. El general San Martín, desde su gobernación de Cuyo.

El esfuerzo de estos dos patriotas, sus trabajos y sus triunfos, hicieron posible la declaración de nuestra Independencia.

Marcaremos sobre el mapa el recorrido de los diputados hasta el Congreso, trazaremos un croquis con las observaciones realizadas y reuniremos elementos ilustrativos sobre la ciudad donde fué declarada nuestra Independencia.

Escritura de frases:

Lentos viajes — pesadas mensajerías — antigua gloria — naciente Congreso — sus triunfos — esta ciudad — ríos torrentosos y rápidos — marchas forzadas.

Señalar los adjetivos. Escritura de oraciones.

Los Congresales: Principales figuras

Por medio de una colección de láminas ordenaremos el vocabulario sobre los nombres de algunos de los componentes del Congreso de Tucumán y valiéndonos de relatos, lecturas y anécdotas daremos a conocer algunos datos sobre la vida de esos grandes hombres.

Lectura - Dictado.

FRAY JUSTO SANTA MARIA DE ORO

Cuando FRAY JUSTO SANTA MARIA DE ORO llegó a Tucumán en compañía de DON NARCISO LAPRIDA para formar parte del Congreso, ya se encontraban en esa ciudad los diputados del Alto Perú, de Jujuy y de Buenos Aires.

Desde su llegada, el sencillo monje vestido de blanco gozó de la simpatía de los grandes hombres allí reunidos. PUEYRREDON, ANCHORENA, SERRANO, FRAY CAYETANO RODRIGUEZ, JOSE IGNACIO GORRITI, fueron sus amigos.

Comenzaron las sesiones y Fray Justo, humilde como siempre, sentado en su escaño, en el salón de las deliberaciones, bajaba la cabeza y escuchaba muy atento la palabra entusiasta de los patriotas.

En las sesiones secretas a que asistía Belgrano, duplicaba su atención silenciosa y cuando de regreso al convento donde se hospedaba se retiraba a descansar, recordaba y pesaba los argumentos y las razones del día para pensar después en la responbilidad de sus palabras al día siguiente.

Y fué este sencillo monje el único que alzó su voz para defender, en el seno del Congreso, nuestra forma republicana de gobierno.

FRAY CAYETANO RODRIGUEZ

Maestro en la época colonial, repetía siempre estas palabras: "Hay mucho que trabajar, instruir e ilustrar a la juventud. No sé qué presagios advierto de libertad y es necesario formar hombres".

Como en aquella época no había escuelas superiores, los que deseaban adquirir conocimientos más profundos acudían al claustro del convento de San Francisco ,donde Fray Cayetano Rodríguez dictaba cátedra.

Investido con el mandato de diputado al primer Congreso de Tucumán, fué el escritor de las crónicas de esas sesiones memorables y el redactor del acta de la Independencia del día 9 de Julio de 1816.

De las anteriores lecturas podemos dictar a nuestros alumnos el párrafo que nos parezca más conveniente.

Anécdota:

El general San Martín escribía el 19 de enero de 1816 al diputado Tomás Godoy Cruz. "¿Cuándo empiezan Vds. a reunirse? Por lo más sagrado les suplico hagan cuántos esfuerzos puedan en lo humano, para asegurar nuestra suerte..., todas las provincias están en expectación esperando las decisiones del Congreso..." Y el día 12 de abril.

"¿Hasta cuándo esperamos para declarar nuestra independencia?"

Como Godoy Cruz le contestara que no era tan fácil declarar la independencia le replica el 24 de mayo:

"Veo lo que Vd. me dice sobre que el punto de la independencia no es "soplar y hacer botellas"; yo respondo que mil veces más fácil es hacer la independencia que el que haya un solo americano que haga una sola botella".

Declaración de la Independencia

Trataremos de reproducir en cartón o cartulina la fachada de la casa de Tucumán y de describir y dramatizar la escena de la Declaración y jura de la Independencia con figuras recortadas sobre cartón.

Para los dibujos consultar el Album "La Obra" correspondiente al año 1935.

Haremos hacer una sencilla descripción de la casa donde se reunió el Congreso. Casa colonial, ventanas con pesadas rejas, portal con ornamento, patio con alero y un pozo con brocal.

El día martes 9 de Julio de 1816 un público numeroso llenaba la barra. Don Narciso Laprida presidía la sesión. El secretario hizo la pregunta solemne "¿Queréis que las Provincias de la Unión sean una nación libre e independiente de España?"

Todos a la vez y poniéndose espontáneamente de pie, contestaron por aclamación que sí, "llenos del santo amor a la justicia" según las palabras del Acta y en medio de los aplausos y de los vítores del pueblo, que estaba presente en aquel acto memorable, como en todos los grandes actos de nuestra patria. Hablemos del Acta que se extendió a continuación y la leeremos a nuestros niños.

Dr. A. CONDOMI ALCORTA

NOCIONES DE MORAL E INSTRUCCION CIVICA

Para 3.° y 4.° grados

Un tomo cartón, ilustrado ..... $ 1.80

COMPENDIO DE INSTRUCCION CIVICA

Para 5.° y 6.° grados

Un tomo cartón, ilustrado ..... $ 1.50

ACABAN DE APARECER LAS NUEVAS EDICIONES AMPLIADAS

"Librería del Colegio"

(CASA EDITORA)

ALSINA Y BOLIVAR

BUENOS AIRES

CUARTO GRADO

Asunto

LA ESTANCIA Y LA CHACRA

La estancia moderna; cómo se trabaja en ella (refinamiento del ganado, pastos, labores ganaderas). Industrias argentinas derivadas de la ganadería: el frigorífico, el tambo, los cueros. Datos sobre la riqueza ganadera del país.

La estancia criolla: cómo se trabaja en ella (el puesto, el rodeo, la yerra, el saladero, etc.). El gaucho: tradición, música y poesía gauchescas. Origen y desarrollo de nuestra riqueza ganadera.

La chacra y sus cultivos (trigo, maíz, lino, etc.). La vida en la chacra. Las cosechas, la sequía, la langosta, los medios y las vías de comfunicación y transporte; la familia del chacarero: el esfuerzo de los padres y los hijos.

Si su escuela es urbana, tiene con éste un excelente tema para dar una cantidad de informaciones que el niño ignora totalmente y que debe conocer. Si, por el contrario, es rural, no deberá caerse en el error de explicar los aspectos que el alumno conoce perfectamente, pero en cambio se aprovechará para instruirle en aquellas prácticas científicas sobre las tareas ganaderas o agrícolas, que el paisano generalmente desdeña por su desidia o incultura, y que le restan muchos beneficios que podría obtener con poco esfuerzo. Es preciso, pues, instruir al habitante de la campaña sobre aquellas prácticas que se recomiendan como más eficientes. No necesitamos decir que, en los casos en que la escuela posea una extensión de tierra, por más pequeña que sea, ha de ser allí mismo donde comiencen los experimentos que el maestro proponga.

CUESTIONARIO

Para leer. — La Estancia y la Chacra representan las dos grandes industrias de nuestro país. En una buena geografía argentina lee sobre nuestra riqueza ganadera, cómo se mejoran los ganados por la cruza, cómo se mejoran los pastos, cómo se industrializan los productos de nuestra ganadería: frigoríficos, saladeros, tambos. Averigua también lo que puedas sobre nuestro hombre de campo, el gaucho, su modo de vivir, sus cantos, sus bailes, sus fiestas, sus trabajos: la doma, la yerra, la esquila, el rodeo. Lee también sobre el origen de nuestra riqueza ganadera.

Lo mismo con respecto a la industria agrícola. Averigua cuáles son los grandes productos de nuestras chacras. Ordinariamente el chacarero es extranjero. Averigua cómo trabaja su chacra la familia del chacarero: la arada, la siembra, los cuidados de los plantíos, la cosecha; los peligros: la sequía, la langosta. Averigua qué es una granja y qué ventajas tiene la granja sobre la chacra común para la riqueza del agricultor y del país en general. Averigua qué es un elevador de granos.

Para hacer. — Colecciones de vistas que muestren el trabajo en las estancias y en las chacras, los hombres que allí laboran, los productos que consiguen, las industrias derivadas, etc., etc.

Coleccionar muestras de cereales y oleaginosas más importantes.

Buscar lecturas interesantes sobre las faenas campesinas, sobre el gaucho, sobre el colono. Copiar alguna poesía popular gauchesca auténtica.

Para pensar. — La vida de la ciudad depende del trabajo de los campos. La riqueza del país es producto del esfuerzo de los campesinos.

Para retener. — Las faenas del campo, agricultura y ganadería. Principales productos, industrias derivadas de cada uno de ellos, su consumo y exportación.

Para contestar por escrito. — ¿Cuáles son las industrias madres de nuestro país? ¿Cómo se explota nuestra ganadería? ¿Qué es una estancia? ¿A quién llamamos gaucho? ¿Cuáles son sus costumbres más características y en qué consisten? ¿Cuáles son las más interesantes faenas de los hombres de campo (rodeo, doma, esquila, yerra)? ¿Cuáles son las principales industrias derivadas de nuestra riqueza ganadera? ¿Qué son los frigoríficos y los saladeros? ¿Cuáles son los principales productos de nuestra agricultura? ¿Quiénes trabajan nuestros campos? ¿Qué importancia tiene el trabajo familiar en nuestras chacras? ¿Cuáles son las principales industrias derivadas de nuestra agricultura? ¿A qué llamamos granja y qué ventajas tiene sobre la chacra común?

¿Qué importancia tiene para el país el trabajo de los hombres del campo?

Desarrollo del asunto.

Aquí cobra mucha importancia el ambiente del aula. Más eficaz que muchas explicaciones ha de ser la lámina que muestre las distintas razas de ganado, o la indumentaria del paisano, o las operaciones agrícolas o ganaderas que se desarrollan en los establecimientos de campo, en cada época del año. Sea preciso en sus informaciones. En los libros corrientes de lectura y de geografía se puede encontrar mucho material aprovechable en este asunto.

Puede conmenzar con una evocación de la pampa, en el concepto histórico de la palabra, y de las faenas ganaderas tal como se realizaban en épocas pasadas. Véase "La industria ganadera en la Pampa", en el libro Proa.

Los establecimientos dedicados a la cría o engorde de ganado en grandes cantidades se llaman **estancias.** Hoy estos establecimientos tienen características modernas. En términos camperos se denomina **"las casas"** a la residencia del **administrador,** a la del **mayordomo** y al resto de las construcciones que integran el **casco** del establecimiento. Con frecuencia los propietarios poseen también una **residencia de verano.**

El administrador interviene en la organización general de la estancia y se ocupa de las operaciones financieras de compra, venta, etc. de ganado. El mayordomo tiene como misión la dirección de las tareas ganaderas en sí: cría, aparte, yerra, esquila, doma, rodeo, vacunación, etc. En las estancias argentinas, el mayordomo es casi siempre una persona de carácter **decidido, franco y hospitalario.** Los **capataces** dirigen al personal en la realización de esas tareas ya mencionadas. Están ayudados por los **peones,** llamados **mensuales** cuando se les contrata por mes, en las épocas de más trabajo. Los encargados de transportar la **hacienda** de una estancia a otra o al mercado se llaman **reseros.** Hoy su importancia ha disminuído mucho pues las **tropas de ganado** se transportan ahora por ferrocarril o en camiones, lo que resulta más rápido y seguro cuando se trata de largas distancias, y además los animales no sufren enflaquecimiento por el largo trayecto. Los **domadores** no tienen casi nunca otra ocupación que la de amansar los potros bravíos.

Una estancia importante tiene muchas dependencias. Los campos están divididos por **alambrados** en diversos **potreros,** destinados cada uno a una clase determinada de hacienda. Se los hace "descansar" cuando el pasto ya ha sido consumido. Distribuídos convenientemente están los **puestos,** ranchos aislados donde vive un peón con su familia, que debe vigilar y cuidar especialmente esa parte del establecimiento. Se encuentran luego los **corrales** para encerrar la hacienda que ha de ser vendida, marcada, etc. Los animales comunes son **criados a campo,** vale decir sin resguardo. Los de **raza,** los **finos** son mantenidos en **galpones.** En cada potrero hay también **arboledas** para reparo del ganado, especialmente del sol fuerte del verano o de los temporales en invierno, hay **aguadas** con su correspondiente **molino, bebedero** y **tanque australiano** donde se acumula reserva de agua. Un **jagüel** es un pozo o cavidad natural o artificial donde se acumula agua proveniente de algún **arroyo** o **manantial** y donde la hacienda también acude a beber. Es notable ver el **sendero de vacas** o surco que forman los animales por su diario viaje a la aguada, siempre por el mismo camino y en fila de uno. Los establecimientos donde se

cría ganado fino se llaman **cabañas.** También puede haber una cabaña en una estancia grande. El **tambo** está destinado a las vacas lecheras y a la elaboración de la crema, manteca, queso y caseína. Cada estancia tiene su nombre característico y aún los puestos lo poseen. No es difícil hallar el puesto del "Bajo", del "Alto", etc. Cuando un **rancho,** la vivienda característica del **paisano,** ha sido abandonado y se destruye por la intemperie, queda convertido en **tapera.** Las supersticiones tan comunes en la gente ignorante les atribuye la presencia de espíritus, ánimas y fantasmas. Destruya usted estos resabios de épocas pasadas e incultas.

La cría del ganado requiere varias operaciones diferentes. Algunos hacendados sólo se ocupan de la reproducción de la hacienda, vendiendo los animales aún jóvenes, son los **criadores.** Otros se encargan de comprarlos y engordarlos, preparándolos debidamente para el consumo, son los **invernadores.** En las estancias se realizan la **doma, amansamiento** de los potros bravíos; la **yerra,** que consiste en señalar cada animal con una marca de fuego, en el anca. Se trata de reemplazar este sistema con la marca en las orejas, u otras partes, pues aquel estropea el cuero en la región mejor; la **esquila,** corte de la lana, generalmente con tijeras mecánicas; el **rodeo,** reunión de la hacienda para realizar un **aparte,** es decir, la selección de los que tienen un destino determinado. La hacienda que no ha conocido corral es generalmente **bravía, arisca,** y particularmente se pueden encontrar vacas **chúcaras** y potros **bellaqueadores** o **bagüales.**

Según el color del pelo los animales reciben nombres particulares.

Nombres que recibe el caballo según el color de su pelo.

Alazán. — Rojo.
Bayo. — Dorado claro.
Tordillo. — Blanco y negro.
Zaino. — Castaño obscuro.
Roano. — Blanco, gris y bayo.
Pío. — Varios colores.
Colorado, tostado, etc. — Matices de los anteriores.

Enfermedades comunes del ganado. — Sarna, carbunclo, aftosa, tuberculosis, tétano, etc. Se curan con baños o con vacunas especiales, según la naturaleza de cada una. Las personas están sujetas al contagio de las mismas, ya sea bebiendo leche de animales enfermos, comiendo su carne o bien infectándose con su contacto. Para evitarlo hay que tomar las precauciones consiguientes, hirviendo o pasteurizando la leche, no comiendo carne de procedencia desconocida o sospechosa pues carecerá seguramente de la inspección veterinaria obligatoria ,establecida actualmente en las ciudades importantes.

Lectura.—

EL GAUCHO

Hoy, más que nunca, la figura de los antiguos gauchos nos parece pintoresca: el sombrero blando aplastado en la larga cabellera negra; el pañuelo de seda, cuya punta cubre la boca del cuadrado poncho; el chiripá, flotante como pantalón de zuavo, ceñido en la cintura por el ancho tirador de cuero, escamado de pesos de plata, y cruzado por el largo facón para el trabajo y la pelea; por fin, los anchos calzoncillos bordados que caen sobre la bota de potro.

Ya no quedan gauchos auténticos o, por lo menos, no los podemos descubrir por la indumentaria tradicional. El paisano de nuestros días, heredero directo de toda la tradición dejada por aquél, sólo la ha recogido en parte. Conserva, eso sí, algunos aspectos importantes; su vida frugal y sencilla — mate, asado y galleta son sus alimentos fundamentales—, pero aunque ha abandonado el empleo del facón como arma siempre lista para la pelea, también ha relegado al olvido gran parte del acervo folklórico que le era peculiar: poesías y danzas.

No debemos lamentar demasiado la desaparición del gaucho. Espíritu bravío y andariego, desdeñó la labor agrícola que exige un trabajador sedentario y paciente. Tuvo así que amoldarse a la transformación de nuestros campos en tierras de cultivo, o desaparecer. Casi siempre prefirió lo último, y los labriegos europeos desempeñaron la función que él rehusó. La cultura desparramada por todos los ámbitos del país hizo el resto.

DANZAS CRIOLLAS

El Pericón. — Baile ya en desuso, era uno de los más interesantes. Requiere varias parejas, y lo componen cuatro figuras o combinaciones de pasos: espejo o demanda, postrera o alegre, cadena y cielo. Uno de los bailarines tenía la misión de dirigir las figuras del baile con órdenes terminadas en el clásico: "a la voz de aura". Terminaba la danza con la formación de un pabellón con los pañuelos de los bailarines. Durante las guerras de la independencia se estiló usar pañuelos celestes y blancos para formar los colores patrios.

La Media Caña. — Tiene una música de cierto parecido con la del pericón,y, lo mismo que éste, era una danza "grave" de la sociedad colonial. Ambas danzas cayeron en el olvido hace más de cincuenta años.

He aquí algunos de los textos con que se acompañaba:

Tin, tin, media caña
Tin, tin, caña entera
Tin, tin, lo que gustes
Tin, tin, lo que quieras.

A la media caña
Déjala venir
Pues si viene sola
Mejor para mí.

El Cielito. — También llamado Cielo, es una danza "grave" y desapareció en las postrimerías del siglo pasado. Como otros bailes, se hacía con "relaciones" y se cantaba al compás de la música. Los espectadores, con intervalos, tomaban parte en el coro.

El **cielo** se identificó especialmente con la suerte de nuestras armas, y en cada triunfo patrio se oyeron sus populares harmonías a par de los himnos y de las odas de los grandes poetas:

El **cielo** de las victorias,
vamos al **cielo,** paisanos
porque cantando el **cielito**
somos más americanos.

Otro dice:

Si de todo lo criado
es el cielo lo mejor,
el "cielo" ha de ser el baile
de los pueblos de la Unión.

Cielo, cielito y más cielo,
"cielito" siempre cantad,
que la alegría es del cielo,
del cielo es la libertad...

Cómo hemos de trabajar. — Entre tanto y tanto material como quisiéramos ofrecer a nuestros colegas, nos hemos circunscripto a tres aspectos: la estancia, el gaucho y bailes criollos. Mucho más podrá agregar el maestro. En forma semejante considerará la chacra y la vida del chacarero.

Puede dividir la semana en dos partes: los tres primeros días para el estudio de la estancia y de la ganadería; los tres segundos, para el de la chacra y de la agricultura. A la terminación de cada uno puede redactarse la parte de la composición correspondiente. El asunto es muy rico de contenido y no vemos inconveniente en que el maestro, si puede, extienda el estudio a más de una semana de trabajo. No descuidar la parte gráfica: ilustraciones, vistas, dibujos, y hasta puede combinar con el profesor de música un buen rato para una audición de danzas argentinas, en sus músicas más conocidas.

APUNTES, EJERCICIOS
y PROBLEMAS GRAFICOS
— de —
ARITMETICA
por
Josefina Long

Es la serie mejor graduada para los grados 3.°, 4.°, 5.° y 6.°

Es el texto que lo auxiliará en todas sus clases y le permitirá renovar sus ejercicios.

Precio del ejemplar ..... $ 5.—

En venta en las principales librerías.

Asunto

EL AGUA

Sus estados físicos. Sus formas en la naturaleza. Propiedades principales del agua. Clases comunes de agua. Su importancia en la vida animal y vegetal.

Al desarrollar este asunto quisiéramos que los maestros tuvieran bien en cuenta la necesidad de elevar en lo posible el nivel intelectual de la clase. Siempre hemos luchado contra la tendencia de una enseñanza demasiado infantil, que da como resultado la pobreza de criterio que nuestros escolares acusan. Y ello proviene de dos causas: primero, los conocimientos rudimentarios y superficiales que el maestro acostumbra a dar; segundo, el método de enseñanza que emplea, y que consiste en explicar una cantidad de datos e informaciones que luego los alumnos han de repetir, quedando así ausentes la búsqueda personal y la profundización particular que cada alumno debiera hacer, lo que también provoca la falta de espíritu de iniciativa y de juicio propio para juzgar por sí las situaciones o los problemas que cada niño debe ir acostumbrándose a resolver sin la constante indicación de los mayores.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de ciencias físicas y naturales lee todo lo que encuentren sobre el agua: constitución, estados en que se encuentra en la naturaleza, cómo pasa de un estado a otro (lluvias, granizo, nevada, niebla, evaporación, etc.); cualidades que ha de tener el agua para beber; aguas salobres, minerales, medicinales, etc.; importancia del agua para la vida del hombre y de las plantas; cómo se proveen de agua las grandes ciudades.

Para hacer. — Cuadro sobre los estados en que se encuentra el agua en la naturaleza con muchos ejemplos.

Observa la ebullición de una pava de agua y la columna de vapor que despide. Acerca un plato a esa columna y observa lo que queda en él. Bien que por causas absolutamente diversas, en la naturaleza ocurre otro tanto. Procura explicar por qué se seca la ropa tendida después de lavar, por qué se secan las calles después de la lluvia, etc. Averigua adónde va el agua que se evapora. Dibujos de todo esto.

Estudia bien el ciclo del agua en la naturaleza y dibújalo.

Dibuja un croquis, según lo imaginas, del camino que sigue el agua que bebemos desde el río de donde se la saca hasta la canilla que llena tu vaso, pasando por cañerías y filtros.

Un croquis de la República para ubicar las fuentes termales y minerales.

Para retener. — Estados en que se encuentra el agua y paso de uno a otro. Ciclo del agua en la naturaleza. Calidad del agua que sirve para beber. Importancia enorme del agua para la higiene del hombre y para la vida de todos los seres.

Para contestar por escrito. — ¿En cuántas formas encuentra el hombre el agua en la naturaleza? ¿Cuáles son? Cita ejemplos de cada uno. ¿Cómo pasa el agua de un estado al otro? ¿Cómo pasa del estado sólido al líquido y de éste al gaseoso? ¿Cómo pasa del estado gaseoso al líquido o al sólido? Explica tus observaciones de una pava de agua que hierve. Explica qué son las nubes, cómo se producen y las clases que conozcas. Explica el ciclo del agua en la naturaleza.

¿A qué se llama agua potable? ¿Qué condiciones debe reunir el agua para ser bebida? ¿De dónde se toma la que bebemos? ¿Qué diferencia existe entre agua filtrada y agua destilada y por qué ésta es malo para beber? ¿Cuándo se dice que el agua es salobre? ¿A qué se llama agua mineral? ¿Qué importancia tienen y cuáles conoces de nuestro país?

¿Cuál es la gran importancia higiénica del agua? ¿Qué son las aguas termales y cuál su importancia? ¿Cuáles son las principales de nuestro país?

Trabaja constantemente y serás un hombre útil.

Desarrollo del asunto.

A menos de que el maestro se resuelva a realizar la electrolisis del agua, mostrando bien la naturaleza de los elementos que la forman no vale la pena decir otra cosa que el agua está formada por la combinación de dos gases: oxígeno e hidrógeno.

El agua se presenta en la naturaleza bajo tres estados diferentes. Como **líquido**, se halla en los mares, ríos, lagunas, manantiales subterráneos, lluvia, todos los seres vivos la tienen en su constitución. Como **sólido**, en forma de hielo, nieve, granizo. Como **gas**, en forma de vapor de agua, en las nubes, en la atmósfera y, en mayor cantidad, en el aire que espiramos.

Estas transformaciones que sufre el estado del agua en la naturaleza constituyen los que se llama: "ciclo del agua" y vamos a tratar de comprenderlo con ayuda de algunos sencillos experimentos.

Tómese un tubo de ensayo, un balón o un matraz — que por ser de vidrio permitirán la visión del agua en su interior — o, a falta de ellos una pava o cafetera. Echese una cantidad de agua, poca para no demorar demasiado el desarrollo de la experiencia. Caliéntese. Si cuenta con medios suficientes haga que sus alumnos vayan realizando lo mismo que usted. Si los va acostumbrando a frecuentes trabajos prácticos, esto dejará de ser una cosa extraordinaria y lo harán con orden y cuidado. Observar la formación de vapor que sale por la abertura. El agua ha pasado al estado gaseoso. Colocar a poca distancia de la abertura un plato seco u otro objeto frío (mármol, piedra, metal, vidrio) de manera que el vapor choque con él. ¿Qué se observa cuando se retira el plato? ¿De dónde provendrán esas gotitas que ahora presenta? Por efecto de la baja temperatura del plato con respecto a la del vapor éste se ha **condensado**, ha vuelto al estado líquido, perdiendo calor (el plato está caliente). En la naturaleza, por el calor del sol, el agua de los mares y de los ríos se evapora y forma las nubes, las que al resolverse en lluvia devuelven al mar el agua que le habían tomado.

El exceso de vapor de agua que se encuentra en la atmósfera, al ponerse en contacto con una superficie fría, que puede ser el suelo, también se condensa. Decimos entonces que el día está húmedo. El **rocío** es el resultado de la condensación del vapor de agua atmosférico sobre los objetos enfriados durante la noche. ¿Por qué se empañan los recipientes donde colocamos bebidas heladas? Cuando el vapor de agua condensado en pequeñísimas gotitas queda flotando en la atmósfera forma la **niebla**, llamada **bruma** cuando es muy espesa y baja.

Cuando la temperatura ambiente baja de cero grado, el agua adquiere el estado sólido, se **solidifica**, formando el hielo. En las fábricas lo obtienen artificialmente me-

JULIA LASTECHE

Profesora en ejercicio en las Escuelas del Consejo Nacional de Educación.

•

DISCURSOS -- PROGRAMAS DE DIBUJO -- ILUSTRACIONES GRAFICAS.

•

Cochabamba 1871 - 2.º -- Buenos Aires
U. T. 23 -- 6300

Con motivo de las vacaciones de invierno y de acuerdo con las normas de siempre, EL NUMERO 9 de "LA OBRA", es decir, el próximo número, APARECERA CON FECHA 25 DE JULIO. Dicho número es el único que corresponde a este mes citado, y con él distribuiremos las láminas de ese mes.

diante máquinas especiales. Si en esas condiciones se produce lluvia, en lugar de caer el agua en forma líquida lo hace en pequeñas partículas, la **nieve.** Estas partículas tienen formas muy caprichosas, forman hermosos dibujos a manera de estrellitas, que se agrupan en **copos.** Si la condensación del vapor de agua se efectúa en ciertas condiciones especiales, se forma el **granizo,** trozos esféricos de hielo. Cuando éstos se sueldan, por acciones eléctricas aun no bien conocidas, pueden alcanzar hasta el tamaño de un huevo de gallina, es la **piedra.** El rocío congelado forma la **escarcha** o **helada.**

Al calentar el agua se habrá observado que se desprendían burbujas. Eran del aire disuelto en ella, y que es el mismo que utilizan los animales acuáticos para respirar. También el agua contiene diversas sales disueltas. Cuando algunas de ellas se encuentran en proporción mayor que la normal, el agua adquiere sabor y cualidades especiales. Así por ejemplo, el agua de mar contiene mucha sal común (cloruro de sodio); ciertas aguas que se utilizan como purgante (agua Carabaña, Rubinat, etc.) contienen sulfato de sodio (sal inglesa). Para demostrar la presencia de sales en cualquier agua se puede hacer este simple experimento. Se deposita sobre la hoja limpia de un cortaplumas o cuchillo, una gota de agua. Se calienta. Después de evaporada el agua queda una mancha, producida por las sales que quedan depositadas.

El agua es un elemento indispensable para la vida y la bebida natural por excelencia. Agua **potable** es la apta para beber y cocer los alimentos. Debe reunir las siguientes condiciones:

1.° Ser transparente, inodora, fresca y aireada.
2.° Contener pocas sales disueltas (no más de 1 gramo por litro).
3.° Cocer bien las legumbres y disolver el jabón sin formar grumos (realizar el experimento con agua salada y jabón común).
4.° No contener substancias orgánicas (es decir, de origen animal o vegetal).
5.° Conservada en frasco cerrado no debe descomponerse.

Esta es una excelente oportunidad para decir una palabra acerca de los beneficios del agua como bebida higiénica, y en contra del uso de bebidas alcohólicas. Podrá explotar el hondo sentido simbólico del siguiente trozo:

Lectura.

EL MANANTIAL

Cierto día brotó un manantial en el desierto. Venía de lejos; había recorrido leguas y leguas por obscuros caminos subterráneos,, procurando siempre asomarse a ver la dulce luz del sol. Por fin lo consiguió. ¡Qué fiesta, ese día, para la tierra sedienta! ¡Con qué avidez sorbía gota a gota la linfa pura, brillante, como líquida plata! Y el manantial ¡con qué íntima y silenciosa alegría hacía rebrillar al sol sus gotas unas por una, como si fueran perlas!...

Pasó el tiempo. Extendió la tierra su verde alfombra de grama, y vino más tarde el viento a cantar entre las ramas de los árboles nacidos al borde mismo de la fuente. Y el manantial seguía corriendo, corriendo mansamente, con un rumor quedo, como si hablase en voz baja.

Y pasó el tiempo; y vinieron también las aves del cielo a anidar en las frondas. Todas las mañanas bajaban a bañar sus cuerpecillos en la fresca corriente, y volaban luego en animado parloteo a las ramas más altas, a secarse al sol.

Y el manantial seguía fluyendo, fluyendo, cada vez más abundante... Nadie supo jamás de dónde venía, pero todos cantaron en su alabanza el himno de la vida. (Del libro Proa).

Aplicaciones del agua. — Además de constituir una bebida resulta indispensable —junto con el jabón— para el aseo personal. Bañarse con frecuencia es prolongar la vida. Por disolución o arrastre mecánico se utiliza universalmente para la limpieza de toda clase de objetos. Los mares, ríos y lagos constituyen la vía de comunicación más económica y en muchos lugares se han construído canales artificiales para este objeto (canal de Panamá). Se utiliza la fuerza del agua desde tiempo inmemorial, en los saltos y cascadas, para producir fuerza motriz (molinos, bombas, turbinas productoras de electricidad). También se provocan artificialmente los saltos mediante diques construídos en regiones adecuadas (diques de San Roque, Río Tercero, etc., en Córdoba). El choque de las olas contra ciertas rocas provoca su desmenuzamiento, hasta formar la arena, tan útil como material de construcción. Cuando tienen en disolución determinadas sales poseen propiedades terapéuticas (medicinales), aumentadas muchas veces por la elevada temperatura a que surgen, en cuyo caso son aguas termales. Otras, poco mineralizadas son empleadas simplemente como bebida, son las aguas minerales de mesa. En nuestro país existen muchos manantiales de todas ellas, aunque no debidamente conocidos y estudiados. Los más afamados son los de Cacheuta, Puente del Inca y Villavicencio, en Mendoza; Rosario de la Frontera, en Salta; Pismanta, en San Juan y Capahues en Neuquén. Las aguas del lago Epecuén contienen en disolución sales a las cuales se atribuyen propiedades radioactivas, adecuadas para ciertas enfermedades.

Provisión de agua. — En las grandes ciudades de nuestro país, existe un sistema de distribución de agua potable a domicilio. Las Obras Sanitarias de la Nación o bien compañías privadas tienen a su cargo ese importantísimo servicio público. Utilizan como fuente de aprovisionamiento el agua de ríos cercanos o bien pozos semisurgentes o surgentes. Donde no hay tal servicio, se emplea agua de pozo, extraída con bombas accionadas por motores, molinos o a mano, o bien agua de lluvia, pero ésta hay que airearla, pues de lo contrario resulta pesada. El agua de aljibe es mala. El agua de la primera napa es peligrosa, pues suele estar contaminada. En cuanto se tenga sospecha de la existencia de fiebre tifoidea, cólera o disentería es imprescindible hervir el agua, durante diez minutos por lo menos, para matar los microbios. De lo contrario uno se expone inútilmente a contraer esas terribles enfermedades infecciosas.

QUINTO GRADO

Asunto

VERTEBRADOS

Mamíferos, aves, reptiles, batracios y peces. Caracteres externos e internos de cada rama y comparación entre ellas de sus caracteres. Principales órdenes de los mamíferos, las aves. y los reptiles; ejemplos. Vida de animales considerados como ejemplares tipos y de otros que interesen a los alumnos. Utilidades.

Las mismas observaciones que hicimos al referirnos a los Invertebrados son válidas para este asunto. No se podrá realizar ningún estudio profundo, pero para salvar en parte este inconveniente, vea lo que aconsejamos en "Cómo hemos de trabajar".

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen texto de Zoología, lee atentamente los caracteres generales de los vertebrados y cómo se los clasifica.

Lee luego sobre los peces, sus caracteres, la forma de su cuerpo con relación al medio en que viven, la disposición de sus escamas, la función de las aletas, cómo respiran, cómo es su organización interior. Averigua también el nombre de las especies más importantes de nuestro país, y alguna cosa curiosa a su respecto.

Haz exactamente lo mismo con los batracios: caracteres internos y externos, respiración, vida, utilidades. Estudia la metamorfosis de la rana.

Estudia luego los reptiles, sus caracteres, su organización interior y exterior. Averigua particularmente algo sobre el yacaré, el lagarto, la tortuga y las serpientes. Seguramente encontrarás cosas interesantes. Averigua qué es el suero antiofídico y cómo se lo prepara.

Estudia las aves, sus caracteres, su organización para el vuelo, su clasificación. Averigua los nombres de los ejemplares característicos de nuestro país. Lee algo sobre las costumbres de las aves, sus migraciones, etc.

Por último los mamíferos, sus caracteres y su clasificación. Averigua algo interesante sobre los ejemplares que te resulten curiosos.

Para hacer. — Colecciona dibujos que representen animales de todos estos grupos, o dibújalos tú mismo. Dibuja las distintas fases de la metamorfosis de la rana.

Dibujos mostrando la disposición de las escamas de los peces y las plumas de las aves.

Un cuadro con estas distintas ramas y sus órdenes.

Para retener. — Caracteres generales de los vertebrados. Caracteres generales de las distintas ramas. Ejemplares propios de nuestro país.

Para contestar por escrito. — ¿Cuáles son los caracteres generales de los vertebrados? ¿Cuáles son los caracteres generales de los peces? ¿Cómo está protegido su cuerpo? ¿Cómo están dispuestas las escamas? ¿Qué importancia tiene esa protección y esa disposición? ¿Qué función desempeñan las aletas? ¿Cómo nadan los peces? ¿Cómo respiran? Explica algo de lo que hayas averiguado sobre ejemplares argentinos y costumbres de los peces.

¿Qué es lo que caracteriza a los batracios? Explica las distintas fases de la metamorfosis de la rana ¿Cómo respiran los batracios? ¿Cómo viven? ¿Qué utilidades nos prestan?

¿Qué es lo que caracteriza a los reptiles? Háblanos de los animales de los diversos grupos, utilidades y peligros, y del suero antiofídico.

Haz también un resumen de los caracteres generales de las aves y de los mamíferos expresando todas las cosas interesantes que sepas a su respecto.

Gasta en lo necesario y ahorra lo demás.
Caja Nacional de Ahorro Postal.

Desarrollo del asunto.

Recordando lo que hemos venido diciendo tantas veces, de que una clasificación representa algo de muy escaso valor para el niño, presentamos la que sigue, tomada del libro "Elementos de Ciencias Naturales" de A. E. J. Fesquet, con el único objeto de que pueda ser utilizada por el docente, bien como guía en el estudio de los vertebrados, bien como conclusión de lo aprendido por los niños al cabo de este asunto. En caso de que sea incluída en el estudio del asunto no deberá ser ofrecida más que como simple copia, comentada debidamente. Mejor todavía, podría surgir como una síntesis de las observaciones realizadas por los alumnos, en los mismos ejemplares que han servido para el estudio. Nunca deberá ser aprendida y recitada por los niños.

Sinopsis sobre vertebrados

Aletas con radios		Acuáticos. Cuerpo en general fusiforme, cubierto de escamas. Extremidades transformadas en aletas. Sangre de temperatura variable. Respiran por branquias.	PECES	Tiburón, Bagre, Sardina, Pejerrey.
Sin aletas con radios, miembros terminados en dedos.	Piel desnuda	Piel desnuda con numerosas glándulas que segregan substancias viscosas. En su estado juvenil viven en el agua y respiran por branquias. En estado adulto son terrestres y respiran por pulmones. Sangre de temperatura variable.	BATRACIOS	Sapos, Ranas, Escuerzos.
	Con placas	Cuerpo cubierto de placas o falsas escamas. 4 extremidades muy cortas o ninguna. Respiración siempre pulmonar. Sangre de temperatura variable. Ovíparos.	REPTILES	Yacaré, Lagarto, Tortugas, Serpientes
	Con plumas	Cuerpo cubierto de plumas. Extremidades anteriores transformadas en alas. En general buenos voladores. Respiración siempre pulmonar Sangre de temperatura constante. Ovíparos. Maxilas envueltas en un estuche córneo que forma pico.	AVES	Gallina, Flamenco, Pato, Cóndor, Gorrión.
	Con pelos	Cuerpo cubierto de pelos. Cuatro extremidades adaptadas al medio de locomoción (terrestre, acuático o aéreo) típicamente terminadas en cinco dedos. Respiración siempre pulmonar. Sangre de temperatura constante. Vivíparos. Amamantan a sus crías.	MAMIFEROS	Vaca, Caballo, Perro, Liebre, Ballena, Hombre.

Nos referiremos en particular a los mamíferos, en esta ocasión. También podrán consultarse con provecho los diversos comentarios que hemos publicado en la sección "Para nuestro archivo", refiriéndonos a diversas clases de vertebrados, al comentar nuestras láminas.

Caracteres generales de los mamíferos. — Salvo los Monotremas que son ovíparos y que no existen en nuestro país, los demás son vivíparos y amamantan a su cría con la leche que segregan glándulas especiales o mamas, a cuya presencia alude precisamente el nombre con que se distinguen. Tienen un revestimiento de pelos, abundante en la mayoría, muy escaso en algunos. Sus extremidades terminan en dedos y se presentan adaptadas a distintos medios de locomoción: corredoras como en el caballo; saltadoras como en el canguro y el gato; voladoras como en el murciélago; arborícolas como en los monos; cavadoras como en la vizcacha; nadadoras, como en la foca y en la ballena.

La respiración es siempre pulmonar, aún en los mamíferos acuáticos que deben salir a la superficie para respirar. La sangre es roja y de temperatura constante, es decir, caliente. Son los más evolucionados del reino animal y entre ellos, en el orden de los Primates, se coloca el hombre y los monos.

Lectura.

LOS SERVIDORES

Entre los servidores, en primer término, debemos colocar a los animales que nos dan su carne y nos proporcionan los materiales con que hacemos nuestros abrigos, dos necesidades imperiosas y las primeras que con los animales debió satisfacer el hombre primitivo.

Como las primeras civilizaciones nacieron en Asia y luego Europa adquirió y conservó su supremacía, no ha de extrañarnos que los animales útiles (caballos, vacas, asnos, aves de corral, etc.) sean originarios del viejo mundo y que en los relatos de fábulas, leyendas, literatura y pinturas que llegan hasta nosotros, productos de la civilización occidental, encontremos un mundo de animales exóticos (camellos, leones, tigres, hienas, elefantes, jirafas, lobos, chacales, zorros), pero que suenan familiares a nuestros oídos.

Al lado de estos servidores que calificaríamos de primera necesidad, pondríamos los animales de carga, de silla y de tiro, reemplazados en parte por los modernos procedimientos de locomoción mecánica. En un último grupo podríamos colocar quizás a los animales que, como algunas aves, cría el hombre para solazarse con sus trinos melodiosos (pájaros cantores: zorzal, canario, ruiseñor, mirlo, etc.), o recrearse con la belleza de sus plumajes (pavo real, guacamayos, aves del paraíso, etc.). A. E. J. Fesquet - Elementos de Ciencias Naturales.

Cómo hemos de trabajar.

Para obtener un mayor aprovechamiento del asunto, dado el escaso tiempo disponible, además del estudio que todos los alumnos deberán realizar por igual, en la forma acostumbrada, conviene repetir el procedimiento que hemos utilizado en otras ocasiones: dar a cada uno de ellos un trabajo especial de profundización, sobre un tópico que ellos mismos elegirán o que indicará el maestro en cada caso. Se podrá considerar en particular cada clase: peces, batracios, etc.; cada orden: carnívoros, roedores, etc., o bien cada especie: el perro, el caballo, etc. Recordar siempre que la parte más importante es el conocimiento de la vida de cada animal, su forma de alimentación, sus costumbres peculiares y la forma como interviene en la vida del hombre.

Asunto

LA EPOCA DE ROSAS

Lavalle y Paz y los caudillos. Primer gobierno de Rosas. Campaña al Desierto. Las facultades extraordinarias. El segundo gobierno (la Tiranía). El ambiente social y político de la época. Los proscriptos. Levantamientos contra Rosas. Urquiza, Caseros.

En un asunto que puede alcanzar contornos tan vastos, no tanto por la complejidad del hecho histórico en sí —que en pocas palabras puede caracterizarse en este grado— sino por los aspectos tan interesantes a que dió lugar, la proscripción por ejemplo, en este asunto decíamos, será necesario que el alumno amplíe sus conocimientos y puntos de vista con abundantes lecturas. Proponga, pues una bibliografía adecuada. La Biblioteca de aula deberá proveer el material necesario.

CUESTIONARIO

Para leer. — El ejército que volvía del Brasil venía sublevado. Dos jefes, Lavalle y Paz, traían el propósito de terminar con los caudillos. Lee sobre la sublevación de Lavalle, el fusilamiento de Dorrego, sus consecuencias, las luchas con Rosas y la expatriación de Lavalle. Lee también sobre las campañas de Paz en el interior, sus triunfos, su prisión y el fracaso final de su intento.

Lee ahora sobre Rosas, sus antecedentes personales y políticos y la obra de su primer gobierno. También sobre su campaña al desierto, la importancia de estas campañas, la vida de Buenos Aires durante su ausencia.

Averigua qué significan las facultades extraordinarias y qué es un plebiscito; quién confirió a Rosas esas facultades y cómo usó de ellas. Lee sobre la vida de Buenos Aires en la época de la tiranía, sobre los proscriptos y la obra que realizaron en los países vecinos.

Por último, averigua lo que puedas sobre las reacciones que se produjeron contra la tiranía y el fin de cada una. Estudia la personalidad de Urquiza, la formación de su ejército, su triunfo de Caseros y las consecuencias de esta batalla.

Para hacer. — Un croquis de la República con las campañas de Lavalle y de Paz.

Un cuadro con las reacciones contra Rosas siguiendo el orden cronológico y especificando sus consecuencias.

Para contestar por escrito. — ¿Qué propósitos traían los generales Lavalle y Paz y en qué fundarían su resentimiento? ¿Cómo se produjo la sublevación de Lavalle, por qué habrá fusilado a Dorrego y qué consecuencias tuvo este hecho? ¿Cómo terminó la campaña de Lavalle? ¿Cómo se desarrolló la campaña de Paz en el interior? ¿A qué punto habían llegado sus éxitos? ¿Cómo terminó su campaña? ¿Qué significa la derrota de Lavalle y de Paz para las tendencias políticas en pugna?

¿Quién era Rosas y cuáles eran sus antecedentes personales y políticos? ¿Cómo desarrolló su primer gobierno? ¿Qué significa la campaña del desierto y qué importancia tenían esas campañas? ¿Cómo era la vida de Buenos Aires en esta época? ¿Qué significan las facultades extraordinarias? ¿Quién las confirió a Rosas? ¿Qué resultados dió el plebiscito de 1853? ¿Cómo se desarrolló la vida de Buenos Aires bajo la época de Rosas? ¿Qué obra desarrollaron los proscriptos en su destierro?

¿Cuáles fueron las principales reacciones contra Rosas? ¿Quién era Urquiza y qué consecuencias tuvo su victoria de Caseros?

Para retener. — Idea de las campañas de Lavalle y Paz. Concepto de la época de Rosas. Principales reacciones contra la tiranía. Obra de los proscriptos.

Desarrollo del asunto.

El ejército que volvía a Buenos Aires al terminar la campaña del Brasil era esperado por muchos para lograr los propósitos que enunciáramos al terminar el asunto anterior. Una de las divisiones venía al mando del general Juan Lavalle y la otra, al del general José María Paz. Ambos habíanse propuesto "destruir a los caudillos" para facilitar la organización nacional bajo un sistema de gobierno que le diera "unidad", es decir, que ambos eran unitarios.

Este ejército, cuyos oficiales eran en su mayoría también unitarios, no se conformó con la paz firmada por Dorrego que, aunque gobernador de la provincia de Buenos Aires, ejercía la representación exterior de las demás provincias. Entre ellos se encontraba el General Juan Lavalle, el cual tenía un particular motivo de descontento, pues no había sido nombrado jefe del ejército como deseaba. Al frente de su división se sublevó y el 1.° de diciembre de 1828 se apoderó de Buenos Aires, destituyendo a Dorrego y haciéndose proclamar gobernador. Aquél se unió a Rosas buscando apoyo militar pero fueron derrotados por Lavalle, y Dorrego fusilado en Navarro por orden de éste. Su ejecución significó la pérdida

de un virtuoso ciudadano y la caída de los últimos ideales en la lucha política. López y Rosas atacaron y vencieron a Lavalle al cual se obligó a retirarse a la Banda Oriental.

La otra división del ejército del Brasil quedó al mando del general José María Paz, y actuó en el interior, con igual propósito de terminar con los caudillos. Paz venció a Bustos, caudillo de Córdoba, en "San Roque", luego a Facundo Quiroga, caudillo de La Rioja, en la "Tablada" y luego en "Oncativo". Ocho provincias, entonces, lo nombraron Jefe Supremo Militar. Guerrero de academia y persona culta, Paz hubiera modificado grandemente la Historia Argentina, pero un hecho casual lo impidió. Fué sorprendido por una partida de López, caudillo de Santa Fe y aliado de Rosas, apresado y entregado a éste, el cual lo mantuvo prisionero durante muchos años en Luján. Su ejército fué vencido y dispersado, lo que significó la desaparición definitiva de la causa unitaria.

El federalismo quedó triunfante y al frente de él la figura de Rosas. Lavalle y Paz tardaron mucho en comprender que podían destruirse a algunos caudillos, pero no al caudillismo. Así, por ejemplo, en la provincia de Buenos Aires, al fusilarse a Dorrego, caudillo urbano de alguna cultura, militar de brillante foja de servicios, orador y periodista que intentaba reproducir el sistema gubernamental federalista de los Estados Unidos, surge en su reemplazo un caudillo rural, sin cultura, de puro instinto, en cuya extraordinaria psicología está latente el tirano brutal de poco después.

Lavalle, en alguno de sus muchos momentos de desaliento, confesó a un amigo: "Está visto que la República es una merienda de negros"... Lo que se habían propuesto Lavalle y Paz costaría mucha sangre y larguísimos años. Como había fracasado Rivadavia fracasarían ellos.

Lecturas.

LA JUVENTUD DE ROSAS

Juan Manuel, adolescente ya, pasaba temporadas en el "Rincón de López" donde, libre de la palmeta escolar y de la disciplina urbana, daba rienda suelta a su temperamento indómito y a sus fugas montaraces. Esperaba con ansia el día en que la familia partía a pasar el verano en la boca del Salado, que era el límite de los campos conquistados a los indígenas, por el extremo sur.

Allí comenzaba a impregnarse de pampa. Correrías desenfrenadas boleando ganados cimarrones y ñanduces, domas bravías, bárbaras hierras en que se luchaba cuerpo a cuerpo con las bestias chúcaras, rodeos enormes y agitados de rebaños cerriles contenidos a caballazos y pechadas por el peonaje que, cual cerco móvil, galopaba en derredor del imponente tropel, conteniéndolo y dominándolo con sus embestidas. Hazañas de agilidad y destreza, arrebatos de fuerza y de rapidez en que se juega a cada minuto la vida. Todas esas faenas brutales, que atraían al niño con seducción irresistible, le tonificaban y le adiestraban. Aprendió a degollar y a desollar a los animales en un santiamén; pudo galopar gambeteando los cangrejales sin hudirse en ellos; supo defenderse instintivamente de los peligros del campo; penetró con agudeza en el alma del gaucho y se identificó con ella.

En el "Rincón" todo se vinculaba con los indios. Historias crueles de venganzas y de cautiverios, salvaciones milagrosas recordadas por los paisanos, comentarios sobre la vida y las costumbres de las tribus, familiarizaron a Juan Manuel con los bárbaros pampas. Con frecuencia llegaban indios "amigos" hasta las poblaciones, traían cueros, plumas, quillangos, pieles de tigre, de guanaco y de zorro para trocar por tabaco, yerba, aguardiente y abalorios. Acampaban cerca por temporadas, bajo toldos de cuero, se emborrachaban y hartábanse de carne de yegua que comían sanguinolenta y cruda. Juan Manuel mezclábase con los indígenas en la toldería, como buen camarada, y pudo bien pronto comprender su psicología y hablar su lengua. Carlos Ibarguren - Juan Manuel de Rosas, cap II.

LAS PLUMAS QUE HIEREN AL TIRANO

Desde Montevideo, desde Bolivia, desde Chile, los emigrados unitarios no cesan en su campaña contra Rosas. Hay un grupo de hombres que convierten su pluma de escritores en armas de combate. Se valen del diario, del folleto, del libro, de la hoja suelta. Ese papel impreso entra luego, como puede, dentro del territorio argentino para avergonzar con sus acusaciones a los rosistas y para esperanzar a los demás. En esos papeles, que escriben Esteban Echeverría, Juan Bautista Alberdi, Juan María Gutiérrez, Florencio Varela, Bartolomé Mitre, Andrés Lamas, Carlos Tejedor, José Mármol, Luis L. Domínguez, Rivera Indarte, Sarmiento, Miguel Cané y cincuenta más, se habla siempre de la libertad soñada en el suelo natal, de la necesidad de contituir el país democráticamente, de reabrir escuelas y universidades, de trabajar en paz terminando con la era feroz de los degüellos y los fusilamientos.

No fué estéril aquella buena semilla derramada durante años con fe profunda en los destinos de la patria. B. González Arrili.

SEXTO GRADO

Asunto

ORGANIZACION POLITICA Y GRADO DE CULTURA DE LOS PUEBLOS

Estados independientes y colonias; los imperios coloniales; las naciones del mundo y sus capitales. Formas de gobierno, lenguas, religiones y grupos étnicos (grado de progreso en las industrias, de adelanto en el comercio, de perfeccionamiento en las ciencias, las letras y las artes). Las grandes figuras de la humanidad.

Este asunto exige mucho material de lectura, tanto para los niños como para el maestro, pues es preciso que éste posea una vasta cultura como para poder salirse de los límites estrechos de una mera información, y pueda dar una impresión de la obra de los grandes hombres, no de segunda o tercera mano, por simple lectura de cualquier manual o enciclopedia barata, sino por el conocimiento directo de la vida y de los trabajos de cada uno, sean religiosos, sociales, literarios, científicos o políticos. Comprendemos, sin embargo, que no es ésta una tarea como para realizarla en unos días, sino en años y por eso hay que comenzarla cuanto antes, hasta por el egoísta deseo de la propia ilustración.

CUESTIONARIO

Para leer. — En una buena geografía lee sobre cómo se distribuyen las naciones y los grupos étnicos sobre la superficie de la Tierra; averigua lo que puedas sobre qué es colonia, dominio, protectorado y cuáles son los protectorados, dominios o colonias que poseen las principales naciones de Europa repartidos por todos los continentes. Procura explicarte, también, el porqué de esas posesiones.

Lee sobre las formas de gobierno que se practican en todo el mundo, explica las principales y averigua entre qué pueblos se practican.

Lo mismo sobre los idiomas. Establece la distinción entre idioma y dialecto y averigua cómo se clasifican los idiomas, cuáles son los más extendidos, su importancia, etc.

Lee también sobre las religiones, cuáles son las más importantes y difundidas, cómo se las clasifica y qué pueblos las practican.

Averigua algo sobre Moisés, Solón y Confucio; Cristo y su doctrina; Leónidas, Alejandro, Julio César, Napoleón; Homero, Virgilio, Cervantes, Shakespeare, Goethe; Copérnico, Newton, Darwin, Pasteur.

Para hacer. — En un planisferio, ubica las principales colonias europeas de todo el mundo. Usa un mismo color para cada nación y sus colonias.

Haz un cuadro, continente por continente, donde figuren las naciones, la capital y colonias de cada una. Así: Inglaterra: Londres; Australia, India, Canadá, etc.

Sendos cuadros con la clasificación de los gobiernos, los idiomas y las religiones.

Procura conseguir retratos de los grandes hombres.

Para retener. — Principales naciones, sus capitales y posesiones.

Principales formas de gobierno, idiomas y religiones.

Grandes hombres y algo de lo que la Humanidad les debe.

Para contestar por escrito. — ¿Qué diferencia existe entre nación independiente y colonia o posesión o dominio extranjero? ¿Qué es lo que caracteriza a cada una? ¿Cuáles son las principales naciones de cada uno de los continentes, la capital y po-

sesiones de cada una. ¿Qué es lo que habrá impulsado a las naciones a extender sus dominios más allá de sus fronteras?

¿Cuáles son las principales formas de gobierno, los idiomas y las religiones? ¿Qué importancia tienen para la cultura de los pueblos?

¿Cuáles son los grandes hombres de la humanidad y qué sabes de cada uno?

Desarrollo del asunto.

El cuestionario es suficientemente claro de por sí como para tener que explicar qué es lo que hay que hacer en lo que se refiere a la distribución de las naciones con sus respectivas posesiones y dominios. No olvide que esta tarea está destinada a ser realizada por los niños, cada uno la propia. Su intervención ha de consistir en dirigirlos y aconsejarlos.

El afán de las principales naciones por extender sus dominios reside en el deseo de contar con suficiente provisión propia de materias primas para la gran industria — hoy, desgraciadamente, para las bélicas en primer lugar — a precios bajos, junto con la posibilidad de abrir un amplio campo de acción y de trabajo para el exceso de sus poblaciones y costumbres. Las naciones que ya tienen algunas posesiones se sefuerzan por conseguir otras que les permitan garantizar la seguridad de las comunicaciones entre ellas y la metrópoli, especialmente para el caso en que se encuentren en conflictos armados. Como ejemplo de esto puede mencionarse el caso de Inglaterra, que después de conquistar la India, el Canadá, gran parte del Africa, toda Australia, etc., etc., se fué apoderando de lugares estratégicos para asegurar el dominio de las rutas que conducen a ellas: el peñón de Gibraltar a la entrada del Mediterráneo, Creta en su parte media y Egipto en su salida, así como Aden en el extremo del mar Rojo, para la ruta a Oriente; de nuestras Malvinas para dominar el estrecho de Magallanes y así tantos otros casos. Siempre explicar con el mapa a la vista. El ejemplo más reciente lo tenemos en Italia al apoderarse de Abisinia.

"En su sentido primitivo — ha dicho Joaquín V. González — se llama **nación** al conjunto de individuos, familias o sociedades que por los resultados de la historia o de la raza, o de la naturaleza, viven bajo un mismo régimen, ya sean costumbres, ya religión, ya simple manera de vivir". Así por ejemplo, son naciones las formadas por los checos, los polacos, los judíos, los irlandeses, aunque no tengan existencia independiente.

Estado es "la nación ya organizada bajo la forma o sistema que ella ha resuelto adoptar", es la nación constituída y representada. Un estado puede incluir varias naciones, por ejemplo, el extinguido imperio austrohúngaro incluía una cantidad de ellas que habían sido repartidas por los grandes estados sin respetar sus derechos. Actualmente, sin embargo, los términos de nación y estado se consideran como sinónimos.

Posesión o colonia es el territorio que pertenece a un estado, el cual lo gobierna sin intervención de sus propios habitantes; el Ifni o Sahara español, por ejemplo, es una posesión. **Dominio** es un territorio que, aunque pertenece a otra nación, tiene ciertos derechos políticos que le permiten gozar de una cierta autonomía; el Canadá es un dominio británico. **Protectorado o territorio de mandato** es la región confiada a la administración y vigilancia de un estado, aunque sus habitantes gozan de ciertas prerrogativas; el Marruecos francés es un protectorado y aunque consagra la soberanía del Sultán su autoridad es sólo nominal; Francia está representada por un Comisionado general. En la práctica, estas denominaciones son aparentes y casi siempre los territorios no independientes no son otra cosa que colonias.

Idioma o lengua es la manera propia de expresarse que tiene una nación. La misma lengua puede corresponder a varias naciones, como pasa con el castellano. Y una misma nación puede tener varias lenguas, como ocurre en Suiza donde se habla alemán, francés e italiano.

Dialecto es el lenguaje que tiene con otros un origen común. En la parte oeste de España se habla el gallego, dialecto que tiene más de portugués que de castellano. En la evolución del lenguaje los dialectos han precedido a las lenguas.

El **castellano** es nuestro idioma patrio o nacional. Se ha llamado así porque se formó y se ha hablado con mayor perfección en las regiones de España llamadas Castilla la Vieja y Castilla la Nueva, especialmente en la primera. Es la lengua oficial de España y por esto toma también el nombre de **lengua española**, o simplemente **español**. Más de 80 millones de personas, de 21 países lo hablan. Es el idioma más difundido en el mundo después del inglés (111 millones).

Atendiendo a su forma las lenguas se han dividido en **monosilábicas** (chino), **aglutinantes** (japonés, turco, vascuence, guaraní, quichua) y de **flexión**, que son las más perfectas (castellano, inglés, etc.). Estas, a su vez comprenden varios grupos:

Semíticas: hebreo, arábigo, etc.

Caméticas: egipcio, etíope, etc.

Jafléticas, arias o indoeuropeas:

- teutónicas o germánicas: sueco, alemán, flamenco, holandés, inglés.
- eslavas: búlgaro, tcheco, servio, polaco, ruso.
- célticas: irlandés, escocés, galense.
- greco-latinas: rumano, italiano, francés, portugués, castellano.

Se considera que por cada 100 palabras castellanas 60 son de origen latino; 10, griego; 10, germánico y 10, arábigo. Las 10 restantes vienen a corresponder a otras lenguas y especialmente a las actuales. Es muy importante estudiar todo lo referente a la lengua materna y, principalmente, aprenderla a hablar y escribir correctamente y, si es posible, hasta con belleza.

Al hablar de religión sería inútil y hasta contraproducente tratar de definirla, pues se correría el riesgo de explicarla mal o de que fuera mal comprendida. Como ilustración para el maestro diremos que "un concepto de la religión debe comprender cuatro elementos esenciales: el sentimiento de dependencia y de misterio ante la inmensidad y poder del universo; la convicción de que el Poder tras nuestras vidas es la fuente eterna de todos los valores que más apreciamos; el anhelo de vida abundante; y la comunión con un Dios personal, para cooperar con él en la conservación y aumento de los valores". Pero repetimos que al ensayar una definición hay que cuidar el peligro de degradar la elevación del ideal así como el de flotar en un ideal de ensueño sin contacto con lo real. Cualquiera sea nuestra idea personal al respecto, no puede negarse que la religión ha desempeñado un papel de gran significado en la historia humana y que cualquiera que

quiera preciarse de hombre culto no podrá ignorar nunca.

Los pueblos salvajes profesan religiones **fetichistas** (creencia en amuletos y en espíritus); en Asia se profesa el **Brahamanismo,** religión politeísta (creencia en varios dioses), así como el **Budismo, fundado por Gautama Buda.** En Asia occidental y norte de Africa se profesa el **Mahometismo** o **Islamismo,** fundado por **Mahoma.** El **Judaísmo** es practicado por el pueblo hebreo. En este pueblo nació **Jesucristo,** el fundador del **Cristianismo,** profesado especialmente por los pueblos de raza blanca de origen europeo. Es la religión más difundida y la más elevada de todas. Comprende tres ramas o iglesias: Católica, Protestante y Ortodoxa. Toda la civilización occidental está íntimamente influenciada por esta religión. Como concepto para la ilustración del maestro diremos que "el cristianismo es la forma de vida religiosa que tuvo su origen en la vida y enseñanza, la muerte y resurrección de Jesús de Nazaret, y que en todas sus formas lo reconoce como Maestro y Señor. Tiene por base la fe en el Dios que se ha hecho conocer en Cristo, y por fruto la conciencia de filiación divina, la fraternidad humana, y el sacrificio servicial al prójimo".

Ahora se abre el inmenso panorama de los grandes hombres de la humanidad. No quisiéramos recordar sus nombres seguidos únicamente de dos fechas y de cuatro palabras, ni quisiéramos que usted hiciera otro tanto. El conocimiento tan superficial de esos hombres no logra otra cosa que "sepultarlos", definitivamente tal vez, en el interés del niño. Por el contrario, ábrales usted interrogantes, despierte en ellos el afán por conocerlos en lo que esté a su alcance ahora y más completamente cuando estén en edad de comprenderlos. Para ello tendrán que leer, y leer mucho. La colección Araluce les podrá sacar de apuro por el momento.

Cómo hemos de trabajar.

El primer día, la distribución de las naciones y los grupos étnicos sobre la superficie de la Tierra, con el mapa correspondiente. El segundo, las formas de gobierno, los idiomas, las religiones, pero seguramente va a necesitar tres para todo esto. El resto, para estudiar los grandes hombres, que hasta puede continuar viendo en el resto del año. Además de la composición que cada uno deberá hacer, puede dar a cada alumno, como trabajo especial, el estudio particular de uno de los arquetipos de la humanidad que hemos indicado, según las posibilidades de información de cada niño. Podrá encontrar sugestiones interesantes en el "Esquema de la Historia", de H. G. Wells, dos tomos, para la vida de estos hombres y otros aspectos del asunto.

Asunto

LA HISTORIA ARGENTINA

Esquema general de nuestra historia patria; sus períodos; características de cada uno. Cuadros cronológicos.

Un asunto de este tipo, así, amplio, compendioso, nos parece a nosotros muy bueno como comienzo de un programa de historia o como coronamiento; es decir: para ver lo que se ha de estudiar o para fijar o resumir lo ya estudiado. En el programa de sexto grado no ocurre nada de eso, porque el programa no estudia propiamente nuestra historia, sino que la repasa, partiendo del falso concepto de que nuestros alumnos, por haberla estudiado en cuarto y en quinto grados, ya la saben. Es decir, que ni la repasan ni la estudian. De ahí que este asunto y los numerados 7, 9 y 10 carezcan de base sólida sobre que apoyarse.

CUESTIONARIO

Para leer. — En un buen resumen de historia argentina vas a leer qué es lo que caracteriza a cada una de las grandes épocas de nuestra historia: el descubrimiento, la conquista, la colonización, el virreinato, la revolución, la anarquía, la tiranía y la organización nacional. Ten en cuenta que es toda nuestra historia, de modo que no debes pretender de ningún modo abarcarla con detalles, sino sólo en algunos de los hechos salientes de cada período. Te servirán de guía para esa lectura, la gráfica que se te indica para hacer y las preguntas que se te formulan para contestar por escrito.

Para hacer. — Una gráfica cronológica de nuestra historia, en la que indicarás la fecha de iniciación de cada período y los hechos salientes de cada uno de ellos.

Para retener. — Concepto general de nuestra evolución histórica, según la gráfica realizada.

Para contestar por escrito. — ¿Dentro de qué edades se desarrolla lo que estudiamos como historia de nuestro país? ¿Qué circunstancias hicieron posible el descubrimiento de América? ¿Quién la descubrió y cuándo?

¿Qué diferencia hay entre conquista y colonización? ¿Quiénes realizaron la conquista de Méjico y del Perú? ¿Quiénes realizaron la conquista de nuestro país? ¿Quiénes fueron los más destacados colonizadores?

En 1776 se crea el Virreinato del Río de la Plata. ¿Qué otros virreinatos existían en América? ¿Quiénes eran los virreyes? ¿Qué sabes de la personalidad de Vértiz?

¿Cuándo comienza nuestra vida independiente? La Revolución de Mayo perseguía dos fines: La emancipación y la organización del estado. ¿En qué consiste cada uno de estos fines? ¿Cómo se alcanzó el primero? ¿Cuáles fueron los hechos más notables de esa lucha?

La organización del estado había de demorar setenta años. ¿Qué es lo que caracteriza el primer período de nuestra vida independiente? ¿A qué se deberá la inestabilidad de los gobiernos primeros? ¿Cuáles eran las tendencias políticas en pugna? ¿Qué es la anarquía? ¿Qué hechos importantes ocurren este período?

Como es natural, a la anarquía sucedió la tiranía .¿Qué es lo que caracteriza la época de Rosas? ¿Cuándo y cómo terminó la tiranía?

¿Quién era Urquiza? ¿Cuándo se dictó la Constitución Nacional? ¿Quién era Mitre y cuál fué su obra? Organizada la Nación, quedaba un último problema: el de la Capital de la República. ¿Cuándo y cómo se resolvió este problema?

Desde 1880 hasta hoy, puede decirse que la vida del país se desarrolla dentro del marco de sus instituciones. ¿Qué acontecimientos notables ocurrieron en este período?

Desarrollo del asunto.

La gráfica que acompaña a este artículo dice ya de por sí lo suficiente para su desarrollo. En su lenguaje esquemático expresan toda nuestra historia en sus dos grandes períodos: el período colonial y la época independiente.

Conviene que comience usted por recordar a los alumnos en qué edad histórica se desenvuelve cada uno de ellos. El primero abarca toda la Edad Moderna y el segundo, toda la Edad Contemporánea, y son consecuencia de los hechos fundamentales de cada una de esas edades históricas. En efecto: los grandes inventos de la primera hicieron posible el descubrimiento de América y su conquista, así como las luchas religiosas de Europa trajeron los grandes núcleos de población a la parte Norte del Continente; las ideas democráticas y liberales de los economistas y filósofos que prepararon el estallido de la Revolución Francesa, con que se inicia la Edad Contemporánea, encontraron amplio y propicio campo en estas tierras e hicieron posible su libertad e independencia.

Luego de recordar cómo y cuándo se descubrió América y por quiénes, estableceremos que conquista significa apoderarse violentamente de una cosa, de un territorio, y que colonización significa la ocupación permanente de ese territorio para trabajarlo y explotarlo. Siempre la conquista es previa a la colonización, aun cuando vayan los conquistadores junto con los colonizadores, como ocurrió precisamente en nuestro territorio. Méjico fué conquistado por Hernán Cortés; Perú, por Pizarro y Almagro; Chile, por Valdivia, y nuestro país, por Mendoza, Ayolas, Irala, y por Diego de Rojas, Cabrera, etc. Vienen después Garay, que un verdadero colonizador, así como Hernandarias, gran propulsor de la Conquista Espiritual y primer gobernante criollo de estas tierras. Es el período de los gobernadores que dura hasta 1776, año en que se crea el Virreynato del Río de la Plata, por la necesidad de atender más directamente estas regiones amenazadas por la voracidad portuguesa, y excesivamente alejadas del centro de su gobierno que era Lima. Los virreyes eran representantes de la persona del rey. El que más se distinguió entre nosotros fué Vértiz, cuya personalidad y cuya obra son ya conocidas por los alumnos.

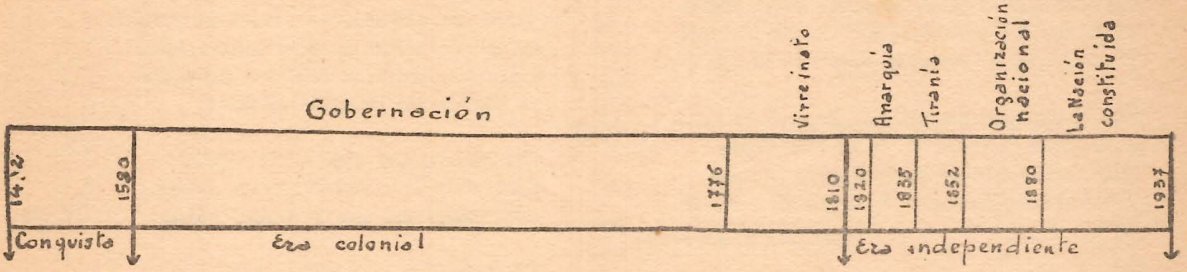
El paso del período colonial al independiente es ya conocido por los niños. Diremos, entonces, que la Revolución de Mayo perseguía dos fines: la emancipación y la organización del Estado. La emancipación se alcanzó en 1824 — batalla de Ayacucho — por medio de las guerras de la independencia; la organización del Estado es fruto de setenta años de luchas muchas veces sangrientas. La desorientación de los primeros momentos y las complicaciones de la época, dieron una marcada inestabilidad a los primeros gobiernos patrios: Primera y Segunda Junta, Primero y Segundo Triunvirato, Directorio. Recordar en esta época la asamblea de 1813 y el Congreso de Tucumán. Con la caída de Rondeau, director en 1820, desaparece el gobierno nacional, con lo que se inicia la anarquía. Cada provincia se maneja por su cuenta y afirma, por medio de su caudillo, su propia autonomía. El federalismo argentino se robustece.

A la anarquía, como es natural, sucedió la tiranía, que duró desde 1835 a 1852. Este período, si bien sangriento y doloroso, contribuye a hacer deponer los intereses personales en aras del interés de la patria. Así fué posible pensar en la organización nacional. Urquiza desaloja a Rosas del poder a raíz de la batalla de Caseros y comienza su obra constructiva. Se reunen los diputados provinciales, se dicta la Constitución, el mismo Urquiza resulta electo primer presidente y la República se encarrila. Las luchas de esa época entre Buenos Aires y la Confederación, personificadas en Urquiza y Mitre, eran consecuencia de las pasiones desatadas por la tiranía y hoy nos resultan difíciles de comprender, porque nos resistimos a suponer en nuestros grandes hombres esa sombra de egoísmo personal que traslucen los hechos de la época. El último problema político de nuestra organización, que era la cuestión de la capital de la República, fué resuelto en 1880 por Avellaneda, previa la infaltable revolución del localismo afectado

Cómo hemos de trabajar.

Luego de repartir el cuestionario y de hacerlo leer, daremos la gráfica y su explicación.

¿En qué libros pueden estudiar los niños este asunto? No lo sabemos. Sin embargo, es necesario que estudien, que lean, pues de lo contrario perderemos lo mejor de nuestro trabajo. El cuestionario dice que "en un buen resumen de historia argentina", pero ¿cuál es ese resumen? Hemos de tener en cuenta que su lectura total ha de hacerse en la semana. En fin, procure usted resolver el problema.



En los días sucesivos, aclare los conceptos relativos a la era colonial, que será el segundo día, el tercero, dedíquelo a nuestra historia independiente, hasta terminar con la tiranía; el cuarto día, organización nacional. De los dos días que quedan, el viernes, repaso general y el sábado composición escrita.

No se empeñe en alargar este asunto, pues aunque tuviera usted quince días a su disposición, le resultarían escasos. Presente los hechos muy esquemáticamente, para que los alumnos capten el conjunto, la idea central, y puedan luego ampliarla.

TODOS LOS MAESTROS
necesitarán para la preparación amena de sus clases de historia el libro que acaba de aparecer:
"RETRATOS A PLUMA"
Cómo eran los hombres de la —— Historia Argentina. ——
Selección y notas de
B. GONZALEZ ARRILI
Más de ciento treinta "retratos" con sus correspondientes notas biográficas.
$ 2.— el ejemplar.
EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

PARA LAS FIESTAS PATRIAS

EL GAUCHO

Tenía una guitarra llenita de vidalas,
un poncho agujereado por lanza de malón
un caballejo zaino tragador de distancias
y un rancho achaparrado al borde de un zanjón.

Peleador y arrogante, mozo de truco y taba,
jugó sus libertades a punta de facón.
Cuando pasó Belgrano siguió su huella clara
y los riscos norteños oyeron su canción.

¡Hazañoso y sufrido escaló la montaña!
Caracoleando el potro se lanzó en el turbión
de la heroica grandeza que cimentó la patria
y enredó en las estrellas borlas de su morrión.

Fué el anónimo gaucho que dispersó su alma
en la épica patriada de la triunfal visión.
Hoy es del tala criollo la desgajada rama
y su hazaña breviario de argentina emoción.

Gisberta S. de Kurth.

LA ARGENTINA

Es mi patria la Argentina,
fértil región de la tierra,
que en sus entrañas encierra
fecundos frutos de amor;
es la estrella más hermosa
de este cielo americano,
cuyo brillo soberano
subyuga por su esplendor.

BELGRANO

Lo vió nacer el Plata caudaloso;
su empuje colosal le dió el pampero,
y Salamanca, orgullo del ibero,
nutrió de ciencia su cerebro hermoso.

República ejemplar y prestigioso,
fué de su patria el general primero,
y en Salta y Tucumán, como guerrero,
le ofrendó Palas su laurel precioso.

Adalid del progreso, decidido,
lucha por inculcar a sus hermanos
el derecho y deber de las naciones;
y en un arranque de civismo, erguido,
soberbio crea y alza entre sus manos
el pendón de las grandes redenciones!

Eduardo L. Arengo.

A TUCUMAN

¡Dichosa Tucumán! Plantas y flores
de oro ciñen tu frente de esmeralda;
como manto de rey, cubre tu espalda
el velo tropical de mil colores.

Tierra de selección — jardín de amores:
de tu alta sierra en la escarpada falda
planté mi tienda un día; esta guirnalda,
es hija de tus bosques bullidores.

Del edificio que alzo en mi vigilia,
hallé entre las junturas de las piedras,
estas flores del aire y verdes yedras:

y al arrancar su mísera familia
compuse un ramo agreste que te envío —,
¡oh! ¡patria de adopción, asilo mío!

Paul Groussac.

JIRON DE PAMPA

La soñadora Pampa de quietud visionaria,
como absorta en la noche de su eterna amargura,
parece que acaricia la dulce desventura
de verse en el silencio tan triste y solitaria.

Al viento la melena del errabundo paria,
cruza el audaz jinete la infinita llanura,
erguido en su gallarda, veloz cabalgadura
de clásica belleza, criolla y legendaria.

Va envuelto en rico poncho de punto americano,
mientras sostiene vieja guitarra en una mano
y el incansable potro sin recelo galopa...

Y allá — mudo vigía del desierto camino —
como un doliente hermano del jinete argentino
tiende el ombú amoroso los brazos de su copa.

José de Maturana.

Los subscriptores que aun no hayan abonado el importe de su recibo por el año en curso, deben regularizar su situación cuanto antes si desean evitar tropiezos en la llegada de la revista a sus manos. — Recordamos una vez más, que el próximo número — el 9 —, se publica y distribuye con fecha 25 de julio.

PARA LOS MAESTROS DE LAS ESCUELAS DEL INTERIOR, ESPECIALMENTE

El cuaderno de asuntos.

EXISTE una enorme disparidad de criterios en el personal de las escuelas acerca del carácter del cuaderno de asuntos —antes llamado cuaderno de tópicos o de temas— y en lo que concierne a su confección. Las instrucciones e indicaciones de los visitadores y los inspectores seccionales respecto a la redacción de ese cuaderno, como las exigencias de los directores en la misma cuestión, son notoriamente contradictorias y harto diferentes, según lo estamos viendo a través de las innumerables consultas que nos formulan los maestros en las decenas de cartas que diariamente recibimos.

Conforme con lo que unos imponen, el maestro debe expresar en su cuaderno de asuntos, en larga, prolija y detallada enumeración, el desarrollo metodológico de cada una de sus clases, diciendo, por ejemplo, en cada caso (copiamos textualmente lo que se nos dice en una carta): "Iniciaré la clase presentando una lámina que represente tal cosa; la haré observar por los niños para que ellos induzcan su significado y lean luego en el texto de lectura el trozo del tema. Se formularán a continuación los siguientes vocabularios y ejercicios de elocución, que los niños copiarán en sus cuadernos... Y así en cada una de las varias clases del día". Para otro tema, el mismo maestro nos informa que el visitador exige un detalle como éste: "Problema de tres cuentas. Previa conversación y presentación de una lámina, haré deducir cantidades y precios que, colocados en orden por los niños, servirán para resolver los distintos pasos del problema. En la resolución guiaré a los niños para el claro y correcto razonamiento del problema".

Otros, en cambio, quieren que en el cuaderno de asuntos el maestro copie literal y extensamente toda la ejercitación que hará hacer a los alumnos y el contenido de los conocimientos que va a enseñar. De tal modo, en las dos o tres páginas que diariamente le absorbe esa copia, el maestro debe consignar ahí: el enunciado de los problemas y su solución, o las cuentas y los cálculos que dará en la clase; el dictado, el vocabulario, las oraciones, los ejercicios de gramática, etc. con que se trabajará en el día; el cuadro sinóptico, el resumen, la poesía, el gráfico, el croquis, los dibujos, etc., que utilizará el maestro y que hará copiar o hacer a los alumnos; etc., etc. En este caso, el cuaderno de asuntos es a la vez repetición de las carpetas de ejercicios (o didáctica) del maestro, del texto de los libros que él usa o consulta y del cuaderno de los alumnos.

Hay quienes imponen casilleros nuevos o modifican el esquema de las páginas oficialmente establecido para el cuaderno de asuntos; quienes exigen que se especifique en cada caso cuáles serán las actividades de los alumnos y cuáles las del maestro en cada clase; quienes obligan a redactar la diaria consignación con varios días de anticipo; quienes quieren que el cuaderno de asuntos se confeccione por semanas adelantadas; quienes admiten que se lo haga al finalizar cada día, a posteriori de cada jornada; etc., etc. La diversidad de opiniones y exigencias no podría ser mayor de lo que ya lo es.

Y bien: acusan ignorancia o demuestran incomprensión quienes, sean inspectores, visitadores o directores, imponen formas personales para la redacción del cuaderno de asuntos que están en pugna con el objeto de este cuaderno y la manera correcta como él debe ser hecho y llevado.

El cuaderno de asuntos tiene una finalidad que le es propia y un carácter particular concordante con esa su finalidad. Su objeto es bien sencillo y claro: relatar por anticipado, antes de comenzar el trabajo de cada día, y **en forma indicativa y simple,** las tareas que se realizarán en el aula en cada hora. De otro modo: sirve para que el maestro **exprese sumariamente,** al director de la escuela, la parte del programa que se tratará durante el día y la índole y la forma del trabajo que harán los alumnos con ese motivo. Concebido el cuaderno de asuntos de esa manera, es decir, dándole esa definición que sirve para caracterizarlo, es suficiente con que el maestro lo confecione como lo hemos dicho muchas veces en las páginas de LA OBRA, y en particular en esta subsección del número 4 del año en curso, de fecha abril 25 (págs. 191 y 192), en la que dimos además ejemplos concretos al respecto. Así debe hacerse el cuaderno de asuntos, porque así se cumplen los propósitos de su implantación oficial, la finalidad que le pertenece y el objeto de los programas vigentes.

La lectura del cuaderno de asuntos debe decirle al director qué va a hacerse en el grado durante el día; mejor aun: qué van a hacer los niños del grado en las cuatro horas del día. Las manifestaciones que hagan los maestros a ese efecto deben estar de acuerdo, en absoluto y fiel acuerdo, con la forma cómo deben desarrollarse los asuntos para cumplir con la orientación técnica de los programas, con cuyo fin recomendamos la lectura de lo que escribimos en el número próximo pasado en el primer artículo de la sección didáctica de la revista (el que intitulamos: "El desarrollo correcto de los asuntos"). Si los asuntos se desarrollan correctamente, esto es, si la labor del aula se desenvuelve de acuerdo con lo que el programa vigente establece y solicita a los maestros, razón de más para que el cuaderno de asuntos sea una cosa breve, sencilla, simplemente indicativa de la tarea que se ejecutará.

Pretender que el cuaderno de asuntos tenga la apariencia de una cartilla metodológica o un tratado de pedagogía, que sea una reedición de textos diversos y una repetición de lo que el maestro tiene ya escrito en otros instrumentos que ha confeccionado para su auxilio en las labores del aula, que presente hecho por el maestro todo el trabajo escrito que harán luego los niños en sus cuadernos, etc., etc., es desvirtuar y desfigurar el objeto y la forma de aquel cuaderno. Al mismo tiempo, significa imponer una tarea innocua y mortificante para el maestro, cuya capacidad debe verse en el grado, mientras dirige la actividad de sus alumnos, no a través de la letra muerta de lo que se le exige que escriba para proyectar una acción que quizá quede sin realizar a la postre.

El cuaderno de asuntos debe ser cuaderno de asuntos y nada más que eso. Con esta afirmación queremos decir a cuantos lo desnaturalizan que no tienen derecho para hacerlo, ni siquiera por razón de la jerarquía que invisten, ya que la verdadera autoridad reside en el saber y la comprensión de las cosas.

Las tareas a domicilio.

MUCHISIMOS de los alumnos de las escuelas del interior van a clase robando tiempo a los trabajos que en el hogar corren por cuenta de ellos; y mayor todavía es el número de los que en sus casas no tienen siquiera una mesa donde escribir ni luz que los alumbre convenientemente para esa tarea.

En esas condiciones, ¿cómo podrá encargárseles labores escritas para efectuar en el domicilio? Tendrán que ejecutarlas a la ligera, de mala manera y con gran sacrificio, sacrificio que excede en mucho a la presunta utilidad del trabajo impuesto. Por lo que es evidente la necesidad de que se ahorre a esos niños semejante sacrificio.

No deben darse trabajos escritos para realizar en el hogar. Toda la tarea de esa especie deben efectuarla los alumnos en la escuela, donde, por un lado, tienen por lo menos banco y pupitre para trabajar con cierta comodidad (ya que no puede decirse con entera comodidad), y por otro lado, está el maestro para dirigirlos y corregirlos con la necesaria eficacia.

Empero, si bien no deben darse tareas escritas, cabe y es útil encomendar a los niños, para que las realicen en sus casas, otras labores que, más que a ellos mismos, están dirigidas a influir de alguna manera en la familia del educando, demasiado necesitada, ella también, de la acción escolar. El libro prestado al alumno para que lo lea en su hogar o busque en sus páginas una información determinada, la revista o el diario entregado para que recorte o copie tal figura o texto, el catálogo cedido con igual objeto, la lámina confiada para que la arregle, la colección de ilustraciones minúsculas entregada para su ordenación, etc., etc., son instrumentos que provocarán el interés de la gente que vive con el niño y el de éste mismo y llevarán a su hogar un soplo de agitación espiritual, una chispa de fuego interior y una partícula de conocimiento, elementos corrientemente ausentes en la casa del alumno.

De la misma manera, el pollito nacido en la incubadora de la escuela y regalado al niño para que lo crie en la casa, las semillas entregadas para formar un almácigo en el domicilio del alumno, la plantita obsequiada a la familia y puesta al cuidado del escolar, el artefacto o el utensilio de fabricación casera y traídos a la escuela para su utilización en las faenas del jardín o la huerta, etc., etc., son como agentes de enlace entre las familias y la escuela, que acercan recíprocamente a unas y otra y permiten ahondar en la influencia de ésta sobre aquéllas.

Esas son las tareas domiciliarias en las que debe pensar el maestro de escuela del interior del país, pues esas son, como él lo sabe muy bien, las únicas que pueden realizar sus alumnos porque son las que despiertan el interés de ellos y de sus familias, un interés espontáneo y estimulante que es menester avivar y mantener para conseguir la efectividad de la acción extraescolar que incumbe a las aulas de la campaña.

Respuestas a consultas recibidas.

Un maestro santiagueño. — Lea el primer artículo de esta subsección que hemos escrito para el presente número (El cuaderno de asuntos) y verá ahí la contestación a casi todas sus preguntas. Están mal, por consiguiente, las instrucciones u órdenes que le ha dado su visitador acerca de la consignación en el cuaderno citado de las "actividades que desarrollará el maestro en sus clases", del desarrollo simultáneo de dos asuntos (que es un disparate) y de la adquisición o confección de láminas por el maestro para todas las clases, inclusive las de aritmética. Tiene usted razón en las consideraciones que con respecto a cada punto formula Vd. en su carta.

Una maestra del norte. — Vea nuestro artículo del número pasado sobre "El desarrollo correcto de los asuntos" y lea también los que en números anteriores, y en esta misma subsección, hemos publicado acerca de esa cuestión. La lectura a que la remitimos aclarará sus dudas en manera fehaciente.

M. N. N., Corrientes. — Nos dice usted que le exigen que en el cuaderno de asuntos escriba íntegramente la poesía que va a enseñar, "para que quede constancia de ella". La exigencia es absurda, pues no es ahí donde debe usted tenerla, sino en su carpeta de ejercicios y recortes (o carpeta didáctica) o bien en el libro u obra de donde Vd. la extraerá. En el cuaderno de asuntos, por consiguiente, basta con que Vd. exprese el título de la poesía y el autor. Quien quiera conocerla que la busque en el cuaderno de sus alumnos o donde Vd. misma la tiene para usarla. No le aconsejamos que incurra en desobediencia al superior que le ordena hacer mal las cosas, pues podría traerle consecuencias desagradables esa conducta suya; pero si la incitamos a discutir tales órdenes y a recurrir en apelación al superior que siga en jerarquía para que Vd. haga valer su defensa. Argumentos para sostener sus verdades los encontrará abundantes en nuestros artículos sobre los puntos que le interesan.

J. R. T., Formosa. — Lea nuestro artículo del número anterior, publicado en esta subsección, sobre la corrección de los deberes. Encontrará ahí la respuesta que corresponde a su consulta.

PERMUTAS

Directora de Escuela Nacional Láinez, ubicada a 400 mts. de la estación Balsa, F. C. O., a diez minutos de Lincoln, sobre camino real y colectivos en la puerta, hay estafeta; salón y casa habitación de material en buen estado, permutaría por escuela rural o urbana que no diste más de 200 kilómetros de la Capital. Informes: Zurita, "La Cantora", Lincoln, F. C. O.

Maestra en Córdoba (Capital), de Escuela Láinez, desea permutar con maestra de la misma categoría en una escuela cercana a la Capital Federal. — F. Bartol, Corrientes 222, p. 11. Buenos Aires.

INFORMACIONES y COMENTARIOS

De la miseria que se sufre en las escuelas del interior

NO magnificamos en ninguna proporción, como tampoco ha magnificado el cuadro de miseria que ha expuesto lacónicamente el señor Presidente de la República, cuando decimos, reiterando innumerables manifestaciones anteriores en igual sentido, que en nuestras escuelas los alumnos carecen de las cosas más elementales e indispensables para su vida y para el buen aprovechamiento de su asistencia a las clases. He aquí los fragmentos de dos cartas que nos hablan sobre ese mismo tema, que es el eterno tema del desamparo en que vegetan las escuelas del interior del país.

En una, que nos llega de la lejana localidad de Las Tunas, en la provincia de Catamarca, nos expresa el director de la escuelita que allí funciona:

"Si amargamente sufrimos en 1936 con la casi absoluta falta de agua, en el presente es alarmante esa carestía. Debemos traer el agua desde enormes distancias, a lomo de burro y en latas de kerosene, realizando dos viajes diarios bajo un sol que quema, a una temperatura de 40° a la sombra. Se necesitan por lo menos 200 litros diarios de agua. Los niños vienen de 5 y 6 km. de distancia, descalzos y a pie, muertos de sed y, muchos, de hambre también. Gasto 35 pesos mensuales de mi bolsillo en hacer traer el agua a la escuela y no consigo que el Consejo me ayude para atender ese gasto indispensable.

"En este pueblo no llueve desde hace tres años, siendo crítica la situación por cuanto no se levanta ninguna cosecha. Ahora hasta faltan mistol y algarroba, lo que agrava considerablemente la situación. Hay hambre, señor; hambre en los niños y en sus padres y hermanos. Y todavía el paludismo diezmador, que aniquila los enteco cuerpecitos de los alumnos a quienes da lástima ver achuchados en la clase. ¡Ropas, alimentos, medicinas! ¿No hay nadie que se conduela de nosotros?

"Le quedaría infinitamente agradecido si Vd. consiguiera que alguna sociedad o personas pudientes de ésa enviaran a mi escuelita ropas y calzado para 65 niños, artículos alimenticios, remedios contra el paludismo y tónicos para los anémicos y pretuberculosos. ¡ No se imagina Vd. cuánto falta hacen aquí esas cosas!

"Ahora ni útiles tenemos. Las provisiones llegadas son tan mezquinas que no alcanzan ni de lejos a remediar las necesidades. En libros apenas me han mandado para la tercera parte de los alumnos. En segundo grado, por ejemplo, he tenido que distribuir tres textos diferentes, usando para ello los viejos y sucios que en previsión guardé otros años..."

La otra carta de nuestra referencia proviene de la localidad de Balnearia, en la provincia de Santiago del Estero, y de ella extractamos los párrafos que siguen:

"Aprovecho la oportunidad para pedirle que haga algo por nuestra escuela, nuestra pobre escuela que parece la eterna cenicienta porque todos los años se ve en la misma situación. Faltan cinco maestros: tres se fueron por traslado a otras escuelas y dos para los nuevos grados creados este año por aumento de la inscripción. Hay 430 alumnos distribuidos en 14 secciones, para las cuales el personal es de 10 miembros, incluído el director, que tiene a su cargo 70 alumnos de dos grados distintos. Hasta la fecha no se han recibido registros ni libros para los alumnos. Las secciones de 1° Inferior no tienen un solo libro para dar a los niños. De la provisión de útiles de consumo... ¿para qué hablar?

"La miseria se muestra en todo. Los niños pobres tendrán que sufrir las consecuencias de un invierno que se presenta con perspectivas poco halagadoras. Haga llegar nuestro clamor a las autoridades, sacuda la modorra oficial y demande socorro a los pudientes de esa Capital. Consíganos ropa, calzado, guardapolvos y comestibles para más de 200 niños que vienen a la escuela desnudos y sin comer. Se lo agradecerán eternamente..."

Conste que, como estas dos cartas, son numerosas las que recibimos en esta casa. Todas ellas dan autoridad a nuestras palabras cuando decimos que la miseria y el hambre no constituyen el amargo patrimonio de determinadas regiones del país, sino que son males extendidos y generales a los cuales es menester poner remedio cuanto antes. Por eso, también, advertimos que la ayuda oficial y privada debe estar dirigida a todas las escuelas, las nacionales y las provinciales. Sería lamentable que, por ejemplo, la escuela nacional de una localidad tuviese la suerte de recibir el auxilio que la situación reclama, al tiempo que la escuela provincial de la misma localidad quedara desprovista de igual atención.

La ayuda debe ir a todas las escuelas del país, sin distinción de zonas ni categorías. Y así como general, es necesario que sea urgente, inmediata, importegable. La Comisión designada por el P. E. para distribuir el millón de pesos que se ha dispuesto invertir en el socorro tendrá que investigar cuáles son las escuelas que lo requieren, qué se necesita en cada una y cómo se la debe atender para la mayor eficacia y rapidez del auxilio. Y si el millón de pesos no alcanzare, como nos lo tememos, para enviar el socorro a todas las partes donde hace falta, que se aumente esa cantidad ampliándola en lo que sea menester. El señor Presidente de la Nación ha visto cómo es verdad que los alumnos de nuestras escuelas padecen hambre y miseria; el gobierno nacional, al que no le falta dinero actualmente, no negará su ayuda ni los fondos que se requieran para la eficacia del socorro por él mismo dispuesto y comenzado.

Cuando tenga necesidad de preparar:

Conferencias, clases modelos, discursos y trabajos de índole literaria.

Diríjase a N. BIANCHI
Urquiza 1123 -- Bs. As.

La mala ubicación de las escuelas de la capital

HAY distritos escolares de nuestra ciudad en los cuales parece ser una calamidad incurable la existencia de los "turnos intermedios" en muchas de sus escuelas. En otros casos, y para procurar que ese arbitrio de los terceros turnos pueda evitarse, los grados se recargan de alumnos llevándose la inscripción a cifras inconcebibles. Tal acontece en los barrios donde la masa escolar carece de escuelas en número adecuado a su volumen. La insuficiencia de los locales escolares impone ahí la necesidad de recurrir a uno cualquiera de aquellos malos remedios, el de los turnos intermedios y el de las aulas superpobladas, rebosantes de alumnos.

En cambio, hay distritos o zonas de la Capital donde los grados tienen apenas una inscripción que permite tolerar su funcionamiento: veinte, dieciocho, quince alumnos en algunos casos. Si se aplicasen allí con estrictez las disposiciones reglamentarias pertinentes, habría que clausurar la mitad de las secciones en algunas escuelas y quizás cerrar una o dos de éstas, totalmente, para refundirlas con otras vecinas, instaladas en la misma manzana o a una o dos cuadras de distancia.

Es muy posible que si se hiciese un balance del superavit de alumnos de las escuelas de las zonas en donde faltan aulas y del deficit de inscripción que existe en las otras, se llegara a comprobar que en la Capital no hace falta aumentar el número de los grados que actualmente funcionan. Lo que hace falta, y sobre eso no cabe la menor duda, es distribuir de mejor manera las escuelas existentes, suprimiéndose las que sobran en algunas partes y abriéndose en su reemplazo, en otros barrios, las que allí resultan ser indispensable para acoger debidamente a toda su población escolar.

La anormalidad que significa aquel contraste entre la carencia de lugar para los solicitantes de asiento en unos casos y la existencia de numerosas vacantes en otros, sólo puede corregirse poniendo la atención necesaria en el fenómeno para subsanarlo con el criterio previsor que el problema requiere. Porque es justamente la ausencia de este criterio previsor la causa que ha producido esa anomalía que señalamos, la de la falta de asientos escolares en ciertas partes de la ciudad mientras en otras hay un sobrante digno de ser considerado.

No ignoramos que en esta cuestión es imposible ceñirse a un simple razonamiento estadístico para pretender decidir la clausura de esta escuela aquí y su traslado a un lugar donde se la reclama. Y sabemos, además, que no siempre resulta fácil instalar una escuela allí donde se desea hacerlo. Pero eso no obsta para que, vista la escasez de aulas con que se tropieza en unas zonas y sabiendo que en otras huelgan algunas de aquéllas, pueda intentarse un estudio de la situación creada por ambos extremos a fin de procurar normalizarla en cuanto quepa.

Ese estudio hay que acometerlo ya. No se puede seguir tolerando que, mientras en determinadas escuelas funcionan grados con deficiente inscripción, en otras los maestros ven dificultada la eficiencia de su obra por el número excesivo de alumnos que ellos deben atender o por el horario exiguo que comporta el funcionamiento de tres turnos diurnos en un mismo local. Si la compensación aludida no puede obtenerse en forma absoluta y definitiva, por lo menos es seguro que podría lograrse en muchos casos; lo que ya entrañaría una apreciable ganancia, por cierto. Ganarían las escuelas de los barrios que ahora sufren las consecuencias de la falta de aulas, y ganarían también las de los barrios donde, por estar superpuestas o aglomeradas, se "roban" unas a otras el alumnado en un puja que no resulta nada edificante ni, mucho menos, provechosa para el erario público.

Faltan maestros y escuelas en muchas localidades de las provincias y territorios

EL fenómeno que acabamos de considerar en nuestro precedente comentario se produce también en muchas regiones del interior del país. Ya lo denunciamos en otras ocasiones, una de ellas no hace mucho. Hay escuelas afortunadas donde los maestros están en mayor número que el requerido para la correcta atención de su alumnado; en cambio, hay otras cuyos maestros tienen a su cargo hasta setenta alumnos, así como es frecuente el caso de directores y de docentes que se ven obligados a trabajar en dos turnos para satisfacer las necesidades de la inscripción escolar. Y todavía queda para añadir el caso de las muchas localidades que, o bien carecen de escuela alguna, o bien sufren la clausura de la propia por no haber maestro que enseñe en ella.

A pesar de la infinidad de docentes nombrados por el Consejo Nacional de Educación durante los años pasado y antepasado —por centenares se cuentan las designaciones producidas en el bienio 1936-37—, faltan aún muchísimos maestros y muchas escuelas en el interior del país. Desgraciadamente, las partidas del presupuesto escolar destinadas a sufragar el sueldo de los docentes están a la fecha totalmente agotadas; no cabe hacer ninguna imputación a las mismas. No hay, pues, por el momento, posibilidad de nuevas designaciones de maestros ni de creaciones de escuelas.

Y sin embargo, faltan escuelas y faltan maestros. Quedan todavía en provincias y territorios muchos niños en edad escolar que no tienen adonde concurrir para educarse, adonde concurrir para que les den el pan del espíritu y el pan para su estómago...

Es menester, por tanto, que los poderes públicos acudan prestamente a remediar la deficiencia que acusa el presupuesto vigente, al respecto. Es indispensable que el gobierno federal arbitre los fondos necesarios para la creación de las escuelas que faltan y la designación de los maestros correspondientes. El Congreso Nacional debe votar sin dilación los créditos especiales que se requieren para esa obra, sin los cuales las autoridades escolares nada pueden hacer para darle principio y término. La acción en tal sentido es urgente, tanto como apremiante es la necesidad de escuelas y de maestros que experimenta la población infantil de muchos lugares del país. Y el país espera que esa acción se acometa con toda la urgencia que la realidad reclama.

Una averiguación que resultaría elocuente

SUCEDE que en algunas escuelas nadie puede arraigar o quedar en forma estable. No se trata, por cierto, de escuelas mal ubicadas, de las cuales el personal procura salir tan pronto puede hacerlo buscando las comodidades de un fácil acceso o una distancia discreta del domicilio de cada uno; no se trata, tampoco, de escueles cuya existencia peligra por cualquier motivo. No; la escuela está bien situada, es bonita o atrayente, cuenta con alumnado abundante, tal vez está en edificio fiscal... Nada hay, física y geográficamente,que cree a los maestros la necesidad o el deseo de irse a otra parte, de mudar de casa, de cambiar de escuela. Y sin embargo, todos los años, sea al finalizar los cursos, sea en cualquier altura del período escolar, cinco, ocho, diez maestros piden pase, a veces diciendo en las solicitudes respectivas que aceptan su traslado a cualquiera escuela (a cualquier parte, con tal de salir de ahí).

Y eso un año y otro año. Ya puede ser bueno el maestro (o maestra): nadie dura más de un año en la escuela, en cuanto depende de su voluntad; en muchos casos, ni quedaría un mes si fuese posible conseguir el pase tan pronto.

¿Qué pasa en esas escuelas donde el suceso que relatamos se produce? ¿Por qué no duran ahí los maestros? Ha de haber algo, sin duda, para que todos los que "caen" en ellas quieran escapar de las mismas en cuanto les sea factible; algo que, ya lo dimos a entender, no es imputable al edificio, ni a su situación, ni a nada objetivo que se relacione con la casa ni con su ubicación.

Ese continuado desfilar de docentes por tales escuelas, ese reiterado pedido de pase de cuantos van a trabajar en ellas, ¿no ha merecido nunca que alguna autoridad escolar repare en el acontecimiento? ¿No ha despertado el suceso la curiosidad del Consejo del distrito? ¿No ha llamado la atención del inspector seccional? ¿No ha suscitado el interés de la Inspección General correspondiente? Porque es innegable que algo ha de haber ahí para que todo el mundo escape, algo que convendría sin duda conocer... Tiene que haber una causa seria, un motivo suficientemente grueso como para explicar el raro acontecimiento.

Por otra parte, la escuela se perjudica con tanto salir y entrar personal, siempre nuevo y disconforme, siempre renovado y harto de no se sabe qué cosa. Hasta el vecindario ha advertido el fenómeno. ¿Qué pasa, que ningún maestro dura en la escuela?, se pregunta la gente. Y los comentarios van y vienen, circulan los chismes y las suposiciones, se extienden las habladurías. Y la escuela pierde prestigio: algo feo, sucio o podrido ha de haber en ella cuando nadie aguanta, cuando todos los maestros se van o quieren irse.

¿Verdad que debería saberse la razón de esos pedidos de pase que se presentan en forma general y reiterada en algunas escuelas? El consejo escolar y la inspección debieran averiguar qué hay en esos casos, investigar el motivo de esas fugas; pues son fugas esas salidas de los maestros, fugas obligadas. ¿De qué o de quién huyen los maestros de esas escuelas? ¡Ah!; eso lo saben bien los maestros. Lo sabemos muy bien nosotros, asimismo, aunque no trabajemos en esas escuelas. Y lo saben también, de una manera u otra, los consejeros del distrito y los inspectores: lo saben pero hacen como que lo ignoran.

Y he ahí lo que está mal, lo que es peor en todo el suceso: que se sepa la causa y nadie la extirpe o remueva. Y lo más grave todavía: que se admita como motor del gobierno de esas escuelas al ismo o la itis de que padece alguno de los miembros de su personal directivo.

Evitemos las exigencias que no son razonables

La salud y el bienestar de los niños en primer término

HA empezado a sentirse el frío. En los patios y en las aulas de nuestras escuelas, carentes por completo de los comunes artefactos de calefacción y a menudo hasta del medio natural que entibia la atmósfera, los niños y los maestros han comenzado a sufrir los efectos de las bajas temperaturas. Hace frío; y en la escuela, muchos días parece que el frío es más intenso que en la calle. Por lo menos así lo sienten los alumnos en la quietud de sus bancos y en el descanso de los recreos sin sol y sin carreras.

Hace frío; y hacen muy bien las madres previsoras que abrigan a sus hijitos, por encima del guardapolvo, con sobretodos o saquitos, con bufandas y otras prendas. Los abrigos se han hecho para eso, para cubrirse con ellos **cuando** y **donde** se sienta frío. Para eso se los colocan las madres a sus hijitos, que son nuestros alumnos: para que se protejan del frío en la calle y en la escuela, y, dentro de ésta, en el patio y en el aula, **donde** y **cuando** sientan frío, **donde** y **cuando** sus cuerpecitos sientan la necesidad de usar sus abrigos. Nuevo o viejo, remendado o entero, bonito o tosco..., como sea: la amorosa mano maternal ha envuelto al hijo de sus entrañas con la ropa que oculta del todo o a medias el guardapolvo escolar para que el niño no sufra el frío en la escuela, pues sabe la madre —que también fué alumna de la escuela común alguna vez, y en ella sufrió mucho el frío de sus aulas y sus patios— que su hijo no hallará estufas ni quizá sol en su banco del grado y en sus minutos de recreo. Por eso la amorosa madre lo envía a clase, a pesar del tiempo inclemente, cubierto con el sobretodo, el saquito o la bufanda.

Y nosotros, directores o maestros, que substituímos a las madres de todos nuestros alumnos mientras éstos están en la escuela, debemos respetar aquella previsión maternal y colaborar con ella para que no se malogren sus efectos. Seamos, por consiguiente, reflexivos y razonables en nuestras exigencias. Si hace frío en el aula o en el patio, no prohibamos que usen los niños sus abrigos en la escuela. Al contrario: que los conserven puestos, que se los pongan si sienten frío... ¿No estamos nosotros, acaso, con nuestros abrigos puestos cuando sentimos frío? Y si llevamos abrigos interiores que nos

permiten pasar sin echar mano del sobretodo o el tapado, ¿olvidaremos que no todos nuestros educandos poseen prendas similares capaces de evitar el uso de sus abrigos exteriores?

Seamos razonables y comprensivos. Por encima de las disposiciones reglamentarias y las razones de estética según las cuales el guardapolvo blanco debe ser la prenda exterior del vestido de los alumnos, por encima de toda otra consideración está la del bienestar y la salud de los niños. Que no se vea el guardapolvo porque la oculta el abrigo, no tienen ninguna importancia. Lo importante es que nuestros alumnos no tengan frío y que no se enfermen por haber sufrido frío en la escuela. Que ninguna madre tenga nunca motivo de enrostrarnos que su hijito se enfermó porque no le permitimos usar en la escuela las prendas de abrigo que ella le puso, en los días invernales, al enviarlo a clase.

Tienen estas palabras nuestras el propósito de advertir a directores y maestros cuál es la conducta razonable y correcta que corresponde adoptar en cuanto concierne a las exigencias que deben tenerse en las escuelas con respecto al vestir de los niños durante esta época del año. Y expresamos esta advertencia porque sabemos de ejemplos que no se avienen con dicha conducta. Tal el caso de las escuelas donde se obliga a los niños a quitarse sus abrigos exteriores apenas entran en el local, caso más criticable todavía cuando la espera para ingresar a las aulas se hace en largas y estáticas filas; y tal, también, el de otras escuelas donde se prohibe el uso de los abrigos en los grados y en los patios aunque el termómetro marque dos o cuatro grados. (El personal directivo y docente suele estar fuera de esa prohibición). Nuestra advertencia, que es a la vez una exhortación a la cordura, no es, por consiguiente, injustificada o innecesaria; antes bien, resulta oportuna y perfectamente puesta en razón.

Los trabajos en favor de la equiparación de los sueldos del magisterio de las escuelas Láinez

HA reanudado sus gestiones y sus empeñadas actividades la Junta Ejecutiva que desde tiempo atrás viene trabajando por conseguir la equiparación de los sueldos de los maestros de las escuelas nacionales de las provincias con los del resto del magisterio nacional, equiparación de haberes que, según se sabe, está establecida en forma terminante y clarísima en el artículo 2.º de la ley 4.874 y acerca de cuyo incumplimiento tanto hemos escrito nosotros en estas páginas.

Con tal objeto, la Junta Ejecutiva nombrada celebró el 26 de mayo próximo pasado, su asamblea anual de renovación de autoridades, las que han quedado integradas de la siguiente manera:

Presidenta, Srta. Adela Ots Ortiz; vicepresidenta, Sra. María L. de Samuel Hutton; secretaria general, señora Cora A. S. de Alori Salas; secretario 1.º, señor Pedro J. Vicondoa; secretario 2.º, señor R. Alberto Matas; tesorera, Srta. Angélica Vallés; protesorera, Sra. Luisa A. de Vallee; vocales: Sras. Amelia B. de Gallo, M. E. de Ciaccio y Aurora R. de Paiva; señoritas: Berta Murúa, Blanca Storni, Sara Caballero, Teresa A. Paz, Elena Menchaca, Juana Pérez, Adelina Perroti, Dora Barionuevo, Aurora Caballero, Dora Dovo, Nélida Ibar, María A. Spasandini y María E. Moliner.

La Junta nombrada ha comenzado sin pérdida de tiempo su cometido, con cuyo objeto ha solicitado sendas audiencias del Presidente de la Nación, Ministros de Instrucción Pública y de Hacienda, presidentes de los distintos sectores de las Cámaras del Congreso y de las respectivas comisiones de presupuesto y de muchos diputados y senadores. Si tampoco se consigue esta vez la tan anhelada y justa equiparación, no será por falta de trabajo y de empeño de la comisión ya referida, como tampoco por inconsistencia de los argumentos que existen para reclamar aquella medida legislativa.

No es necesario que digamos con cuanto calor apoyamos la demanda de los maestros de las escuelas Láinez. Y no es necesario porque bien se conoce nuestro auspicio y nuestra defensa de la misma, hecha desde estas columnas tantísimas veces. Por hoy, sólo nos resta agradecer la conceptuosa nota que la Junta Directiva ha tenido a bien dirigirnos y que transcribimos como ratificación de ese reconocimiento nuestro. Dice así la nota que hemos recibido, de la que acusamos de esta manera, públicamente, recibo:

"Buenos Aires, Junio 3 de 1937. — A los señores directores de la Revista LA OBRA. — Capital.

"De nuestra distinción: Nos es grato dirigirnos al señor Director, transmitiendo las expresiones de agradecimiento de la Junta Ejecutiva Pro-Equiparación Sueldos Maestros Ley 4874, por la valiosa cooperación que desde las columnas de la ilustrada y difundida revista LA OBRA, aporta esa digna dirección a la vieja, pero actualizada causa, que abraza esta entidad.

"Hemos tenido el placer de leer en los números de marzo y mayo del corriente año, dos interesantes artículos que agregaremos al legajo documentario del derecho que nos asiste a perseverar en el problema de la equiparación, hasta conseguir la realidad de lo que hasta el presente es una aspiración.

"Nos acicatea y entusiasma para la lucha, el decidido apoyo que nos deparan diarios y revistas, de los que estamos seguras, nos habrán de secundar hasta el final de la brega, seguridad más cimentada en la revista "LA OBRA", tan directa e intensamente vinculada al magisterio y que especialmente el de la Ley 4874 ha mirado siempre con interés y simpatía, por haber contribuido desde sus columnas a facilitarle elementos de valía para el mejor desarrollo de sus temas.

"Invitamos a la Dirección de la popular revista, a que continúe prodigándonos en forma permanente el calor de sus concienzudos y conceptuosos artículos, en la seguridad de que habrá de cosechar la admiración y el aplauso de los doce mil maestros de la Ley 4874.

"Al reiterar las seguridades de nuestro más cálido reconocimiento rogamos acepte las manifestaciones de nuestra simpatía y el respetuoso saludo de Ss. Ss. Ss. (Firmadas): A. Ots Ortiz, presidenta; Cora A. S. de Alori Salas, secretaria general."

El horario de invierno en las escuelas del interior

SEGUN noticia últimamente difundida por la Oficina de Prensa del Consejo Nacional de Educación, las escuelas nacionales del interior del país que tienen vacaciones de invierno alcanzan a las siguientes cantidades:

Territorio del Neuquén (3a. sección, con asiento en Zapala), 57 escuelas.

Territorio del Chubut (4a. sección, Trelew), 9 escuelas.

Territorio de Santa Cruz, 20 escuelas.

Territorio de Tierra del Fuego, 2 escuelas.

Terriotrio del Chubut (10a. sección, Esquel), todas sus escuelas.

Territorio de Río Negro (6a. sección, Viedma), 38 escuelas.

Territorio de los Andes, todas sus escuelas.

Provincia de Catamarca, 29 escuelas.

Provincia de Jujuy, 50 escuelas.

Provincia de La Rioja, 10 escuelas.

Provincia de Mendoza, 1 escuela.

Provincia de Tucumán, 18 escuelas.

En esas escuelas, las vacaciones anuales comienzan el 1º de junio y terminan el 31 de agosto. En las demas, las vacaciones son de estío, es decir, del 21 de noviembre al 1º de marzo.

En las escuelas de provincias y territorios cuyas vacaciones son en verano, durante el invierno las clases funcionan con el mismo horario que en el resto del año, es decir, que en ellas no ocurre lo que en las escuelas de la Capital, que tienen un horario distinto (en el turno de la mañana) de marzo a fin de mayo y del 1º de junio a fin de setiembre, volviéndose luego al del primer período citado. En aquellas escuelas del interior el horario es único y uniforme para todo el año: de 8 a 12 por la mañana y de 13 a 17 por la tarde, o sea cuatro horas diarias en cada turno, contra tres horas veinte minutos que constituyen la jornada de las escuelas metropolitanas.

No se alcanza, en verdad, qué razones pueden existir para que haya un horario de invierno especial en las escuelas de la Capital y no haya otro igual o parecido para las escuelas del interior. Nos parece que si, por razones valederas, se retrasa la entrada en media hora para los alumnos de las primeras, las mismas razones y otras más existen para aconsejar igual tratamiento en las segundas, en las cuales, no sólo es necesario retrasar media hora la entrada de los alumnos de la mañana, sino que debe agregarse el adelanto de media hora en la salida de los niños del turno de la tarde.

Poco cuesta admitir la pertinencia de la observación que formulamos cuando se piensa que en las escuelas de provincias y territorios las causas climatológicas hacen más necesaria aquella reducción en el horario de las clases, como también justifican esa reducción las circunstancias de que los alumnos cuentan con menores medios de defensa contra el frío que los de la Capital y viven muchísimo más lejos de la escuela que lo que pueden vivir de las suyas los niños de la ciudad.

En efecto, son kilómetros y a veces leguas las distancias que deben recorrer los alumnos de las aulas del interior del país para llegar hasta ellas, por lo que, para llegar a las 8 a la clase ,deben salir tempranísimo de sus hogares, y para estar de regreso en la tarde antes que anochezca debieran salir de la escuela mucho antes de lo que lo hacen ahora. Súmese a eso las deficientes condiciones de abrigo en que concurren a clase, su mala alimentación y el frío intenso de la campaña, y se verá si es o no más necesario en esas escuelas un horario de invierno como lo tienen las de la Capital de la República.

¿Por qué, pues, no se ha establecido un horario de invierno para las escuelas de provincias y territorios? ¿Acaso para ofrecer un ejemplo más de la desatención o la ignorancia con que se gobiernan esas escuelas?

La verdad es que, como decíamos más arriba, si lógico resulta que haya un horario de invierno en las escuelas metropolitanas, mucho más lógico, y desde luego necesario, es que lo haya también en las escuelas de las provincias y los territorios. No hay derecho a obligar a que los alumnos salgan a las 7 o antes de sus casas, y a caminar sobre la helada todavía consistente para que empiecen sus clases a las 8; ni hay derecho a imponer que los niños de la tarde salgan de la escuela a las 17, próximo al anochecer. La media hora de retraso o de anticipo, según el turno, es cosa indispensable en dichas escuelas.

Las respectivas Inspecciones Generales debieran tomar la iniciativa correspondiente para proponer al Consejo Nacional la modificación que sostenemos. Cuando esa resolución se adopte, los maestros, los niños y los padres quedarán agradecidos a la atención que al respecto les demostrarán las autoridades escolares.

Acción vecinal pro fomento escolar del distrito XVII

Una obra que es digna de consideración y aplauso

ASI es la obra que realiza la institución del epígrafe, en la que están representados o adheridos setenta y tres centros, sociedades y comisiones de carácter escolar o de fomento vecinal. Gracias a su persistente y bien dirigida acción, acaba de crearse e instalarse un Comedor escolar en Devoto oeste, realizándose actualmente gestiones para conseguir igual beneficio para las zonas norte y sud del mismo barrio. Gracias también a sus trabajos se han creado varias escuelas nuevas en la zona, en cuya tarea la Acción Vecinal colaboró eficazmente con las autoridades escolares.

La institución obtuvo el año ppdo. que el Congreso sancionase la partida del presupuesto vigente que está destinada a la supresión de los turnos intermedios de las escuelas, turnos en los cuales todavía existen 85 grados en el distrito 17º con un total de 2.600 alumnos de ambos sexos.

En estos momentos, la Acción Vecinal Pro Fomento Escolar del Distrito XVII está realizando una intensa labor ante el Congreso para conseguir que no sean rebajadas las partidas que en el anteproyecto de presupuesto elevado por el Consejo Nacional de Educación

para el año 1938 están destinadas a continuar con la supresión de los turnos intermedios, a la compra de útiles escolares, la designación de maestros suplentes, la adquisición de alimentos y ropas, la edificación escolar, etc.

Como se ve, la institución nombrada desarrolla una eficaz y tesonera acción de bien público que es menester difundir y que es digna de todo aplauso. Con el reconocimiento que significa, escribimos estas breves consideraciones a manera de estímulo para los autores de esa loable obra y como ejemplo para las personas que, radicadas en otros barrios del municipio, quieran inspirarse a fin de acometer ellas también una acción semejante a la que realizan esos excelentes vecinos de Villa Devoto.

ATENEO IBERO-AMERICANO DE BUENOS AIRES

Certamen literario a celebrarse en acto público el 1 de Septiembre de 1937

EL Ateneo Ibero-Americano de Buenos Aires, creado con fines de confraternidad y de cultura, celebrará el vigésimo quinto aniversario de su fundación en el próximo mes de septiembre. Para mayor significación de las fiestas conmemorativas que prepara, y para hacer efectiva, una vez más, la necesaria y perdurable unidad espiritual de los iberoamericanos, el Ateneo ha resuelto abrir un certamen literario de acuerdo a las bases que se transcriben a continuación, y se complace en invitar a todos los escritores del continente y de la península ibérica a participar de este certamen.

TEMAS EN VERSO

1° **Canto a la Lengua Castellana.** Composición en verso; metro y rima a elección. Mínimo: cien versos; máximo: doscientos. — Premio de honor: Placa de oro y pergamino.

2° **A América.** Serie de seis sonetos. — Premio: Plaqueta y diploma de honor. Donación del presidente del Ateneo, D. José Eugenio Compiani.

3° **Versión castellana de una poesía brasileña.** El traductor enviará una copia del original con indicación de su origen. — Premio: Medalla de oro y diploma de honor. Donación de S. E. el Sr. Embajador de los Estados Unidos del Brasil, Dr. José Bonifacio de Andrada e Silva.

4° **Canto escolar.** Tema americano, adecuado para cualquier país del continente. — Premio: Medalla de oro y diploma de honor.

TEMAS EN PROSA

1° **Por la paz y confraternidad de las Américas.** — Premio de honor: Placa de oro y pergamino.

2° **Cómo debe influir el maestro en la educación estética del niño.** — Premio: Plaqueta y diploma de honor. Donación de D. José Eugenio Compiani.

3° **Estudio crítico sobre un escritor argentino.** — Premio: Medalla de oro y diploma de honor.

4° **Cuento.** (Extensión no mayor de seis mil palabras). a) Tema americano. b) Tema argentino. — Premios: Medalla de oro y diploma de honor para cada categoría.

5° **Estudio crítico sobre un escritor portugués o brasileño.** — Premio: Medalla de oro y diploma de honor.

TEATRO

1° **Drama o comedia en prosa o verso.**

2° **Monólogo en prosa o verso,** sobre tema campero argentino. — Premios: Medalla de oro y diploma de honor para cada categoría.

TEMAS ESPECIALES PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS

a) Para niñas: **"Juana Manuela Gorriti".**

b) Para varones: **"La Asociación de Mayo".**

Premios: Medalla de oro y diploma de honor para cada categoría, instituidos por el Comité de la Juventud, del Ateneo.

BASES

1° Los trabajos serán inéditos y redactados en idioma castellano. Se presentarán escritos a máquina.

2° Serán enviados a esta dirección: **Señor Presidente del Ateneo Ibero-Americano. — Calle Lima 383, Buenos Aires. — Certamen Literario.**

Dentro del sobre, acompañando el trabajo que se envíe, habrá otro sobre cerrado y lacrado que contendrá el nombre y domicilio del autor, y en la cubierta el seudónimo con que esté firmada la composición y el título de la misma.

3° La aceptación de trabajos cesará el día 31 de julio de 1937. Inmediatamente después se publicará en los diarios los títulos de las composiciones y los seudónimos de los autores.

4° El jurado, cuyos componentes se hará conocer en breve por la prensa, dará su veredicto con la anticipación necesaria para que los autores premiados puedan concurrir al acto público y solemne a realizarse en un teatro de la capital, en el cual se entregará a los favorecidos los premios correspondientes.

5° El jurado podrá declarar que no hay lugar a premio en cualquiera de los temas y a aumentar el número de los premios en otro u otros.

6° Los trabajos premiados serán publicados en un volumen por cuenta del Ateneo, con los retratos de los autores y el acta del veredicto del jurado.

7° Este certamen es exclusivamente literario y ajeno a toda otra tendencia.

La **Comisión organizadora** está constituida por los señores: José Eugenio Compiani, Ing. Juan C. Domenech, Dr. Enrique Díaz de Guijarro, B. González Arrili y Enzo Aloisi.

Resoluciones oficiales de interés general

(Extracto de las actas de las sesiones del Consejo Nacional de Educación)

Nombramientos de Inspectores Técnicos para Escuelas de Territorios y Secretario de Inspección General

—Exp. 2516/P/937. — 1.° Nombrar Inspectores Técnicos Seccionales de Escuelas de Territorios, a las siguientes personas:

Rolando M. Riviere, actual Secretario de la Inspección General de Territorios, en reemplazo del señor Octavio M. Torroija, que renunció.

Vicente Dante Luciani, acual Visitador de Escuelas de Territorios a cargo de la Seccional 2.ª de La Pampa, en reemplazo del señor Miguel W. Gatica, que se jubiló.

Juan B. Sanchis, actual Visitador a cargo de la Inspección Seccional 7.ª de La Pampa (cargo nuevo). Este nombramiento se efectúa a partir del 1.° de abril próximo.

Segundo Fernández, actual Visitador a cargo de la Seccional 9.ª de Territorios (Santa Cruz), en reemplazo del señor Arnobio Orellano que pasa a cargo nuevo en Inspección de Escuelas Particulares. Este nombramiento se efectúa a partir del 1.° de abril próximo.

2.° Nombrar Secretario Técnico de la Inspección General de Territorios, al señor **Emilio Caccia,** actual Visitador de Escuelas de esa jurisdicción en reemplazo del señor Rolando M. Riviere que pasa a otro cargo. (Sesión de febrero 5).

Nombramientos de Inspectores Técnicos de Escuelas Nacionales en Provincias

— Exp. 2517/P/937. — Nombrar Inspectores Técnicos Seciconales de escuelas nacionales en provincias (Ley 4874), a las siguientes personas:

Señor **Dardo B. Jacomelli,** actual Visitador de Escuelas Nacionales de la Provincia de Buenos Aires, en reemplazo del señor Juan L. Cáceres que se jubiló.

Señor **Rosendo Cano,** actual Visitador a cargo de la Inspección Seccional de La Rioja, en reemplazo del señor Adolfo P. Antoni que pasó al territorio de Misiones. (Sesión de febrero 5).

Toma de posesión maestros designados del 1.° de enero al 31 de marzo

— Exp. 2441/C/937. — 1.° Disponer que los maestros de grado designados para provincias y territorios desde el 1.° de enero y hasta el 31 de marzo, se hagan cargo de su puesto el 1.° de abril en razón de que la partida correspondiente del presupuesto así lo establece.

2.° Exceptuar de esta disposición a los docentes designados para escuelas con período de funcionamiento en verano. (Sesión de febrero 5).

Diversas medidas sobre la enseñanza manual y agrícola en las escuelas de provincias y territorios

— Exp. 20663/P/936. — 1.° Gestionar de las autoridades pertinentes donde funcionan o se creen escuelas ubicadas en lugares de riego, la concesión del derecho de agua.

2.° Recordar a los Inspectores Seccionales el cumplimiento de la resolución de fecha 17 de noviembre de 1907 (Exp. 7274-S-906) sobre las dimensiones de terreno para las escuelas.

3.° Disponer se active el trámite de los expedientes relativos a las refecciones a efectuarse en los locales escolares a que se refiere este expediente.

4.° Disponer que por la Inspección General se pase una circular a las Inspecciones Seccionales, insistiendo sobre la necesidad de intensificar la enseñanza manual y agrícola en las escuelas rurales, sin descuidar los programas didácticos.

5.° Recomendar a los Inspecotres y Visitadores, estimulen el cumplimiento de las sugestiones dejadas, debiendo tenerse en cuenta la acción de los maestros en ese sentido al efectuar la Planilla de Concepto Anual.

6.° Las Inspecciones Generales de Provincias y Territorios harán saber al personal de su dependencia que tiene la obligación de plantar y hacer cuidar con los alumnos árboles en los locales de las escuelas que cuentan terreno suficiente, sean fiscales o particulares, debiendo los visitadores en cada inspección, hacer notar la forma en que se hayan cumplido estas prácticas.

7.° Agradecer en forma especial al ministerio de Agricultura, la colaboración prestada por los úngenieros Agrónomos Regionales, Oficinas de Propaganda, Cinematografía y otras de su depedencia.

8.° Pasar nota a la misma Repartición solicitando la dotación de aparatos meteorológicos y la remisión de folletos y publicaciones rurales, a las escuelas, como asimismo la ampliación de la remisión de estacas y semillas de moreras; y plantas arbóreas a las escuelas en las estaciones propicias.

9.° Disponer por intermedio de Talleres ráficos de la Repartición, la impresión de 50.000 ejemplares de la cartilla de propaganda "La Morera"; y 4.000 carteles murales "Industria de la Seda".

10. Incluir en las próximas licitaciones públicas de material escolar la provisión de telas para la confección de mosquiteros y bancos de carpintería.

11. Pasar notas de agradecimiento a las autoridades, instituciones y particulares que colaboraron en esta campaña. (Sesión de febrero 17).

Compra de artículos de consumo para las escuelas

— Exp. 2122/D/937. — 1.° Autorizar la adquisición de los artículos de consumo (cuadernos, lápices, tiza, tinta, plumas, etc.), para proveer en el corriente año a las escuelas dependientes del Consejo, cuyo costo se calcula en la suma de $ 639.790 moneda nacional.

2.° Imputar el gasto en la forma indicada por Dirección Administrativa a fs. 13.

3.° Disponer el llamado a licitación pública por el término de ley, para adjudicar la compra referida, a cuyo fin se aprueba el pliego de bases y condiciones de fs. 6 a 11.

4.° Imprimir, por Talleres Gráficos y en número de 150 ejemplares el pliego de bases aprobado. (Sesión de febrero 26).

Provisión de bancos para escuelas

— Exp. 2354/D/937. — 1.° Autorizar la inversión de $ 134.650 moneda nacional en la adquisición de 10.000 bancos para las escuelas de la Repartición.

2.° Llamar a licitación pública por el término de Ley a los efectos del artículo 1.°, aprobándose el pliego de bases y condiciones, el que se imprimirá por Talleres Gráficos.

3.° Imputar el gasto en la forma aconsejada por D. Administrativa a fs. 10. (Sesión de febrero 26).

Aplicación en Territorios y Provincias de los programas aprobados para las escuelas de la Capital

— Exp. 4323/P/937. — 1.° Los programas aprobados definitivamente con fecha 15 de enero de 1937 (Exp. 872-P-937) para las escuelas de la Capital, serán aplicados en las Escuelas de Territorios y Provincias, a partir del presente curso escolar, en lo que se refiere a la instrucción general.

2.° Las Inspecciones Generales de Provincias y Territorios propondrá a la mayor brevedad las modificaciones que sean necesario introducir en ellos a fin de adaptarlos a las exigencias regionales. (Sesión de febrero 26).

Ascenso a Visitadores de Territorios

— Exp. 4324/P/937. — Ascender a Visitadores de Escuelas de Territorios, a los siguientes directores de la misma jurisdicción: **Pedro Soraire, Carlos H. Laguzzi, Fermín A. Godoy Díaz, Nicolás Ortiz, Enrique Gallardo, Emilio A. Haas, Garibaldi Ferrari Zamudio, Segundo E. Hansen, José María Mata, Lisandro Pérez Luna, Juan Manuel Panelatti, J. Ismael Ferreyra.** (Sesión de febrero 26).

Ascenso a Visitadores de Provincias

— Exp. 4325/P/937. — Ascender a Visitadores de Escuelas Nacionales en Provincias, a los siguientes directores de la misma jurisdicción: **Bernardino Ance, Alejandro Ramón Rodríguez, Armando Alejandro Gronda, José Aristóbulo García, José Antonio Soria, Nicolás Lanzillotto, Alberto José Gray, Bernardo Carlos Von Oertel, Benito Morales, José del Carmen Roldán, Regino Ruiz Fernández, Dionisio Chaile, Valentín Isaías Torres, Dardo Herrera, Fermín F. Morales, Sara Teresa Sarmiento de Córdoba, Domingo López.** (Sesión de febrero 26).

Adquisición libros de lectura

— Exp. 2353/D/937. — 1.° Autorizar la adquisición de libros de lectura, para proveer en el corriente año a las escuelas primarias de las Leyes 1420 y 4874, en las cantidades y por los precios indicados en las planillas de adjudicación de fs. 9 a 13, que se aprueban a tal fin y cuyos valores son:

Para Capital	$ m/n	56.832.54
Para Provincias ...	„	148.206.81
Para Territorios ...	„	54.555.05
	$ m/n	259.594.40

2.° Señalar el plazo de 30 días para que las casas editoras hagan entrega total de los libros, a partir de la fecha de la expedición de las órdenes de compra, que firmará conjuntamente con el Jefe de la División Compras las casas proveedoras, debiendo éstas en ese acto entregar un certificado de depósito de garantía, hecho en el Banco de la Nación Argentina, en dinero efectivo o en títulos nacionales, a la orden del señor Director Administrativo del Consejo Nacional de Educación por la suma equivalente al 10 por ciento del valor de la compra.

3.° Dar al [illegible] la imputación por Direción Administrativa a fs. [illegible]. (Sesión [illegible] de marzo 3).

Creación [illegible] la Inspección Seccional 11.ª Chaco

— Exp. 3[illegible]3/T/937. — 1.° Crear la Inspección Seccional 11ª del Chaco, por división de la Seccional 5.ª con asiento en Presidencia Roque Sáenz Peña.

2.° Organizar las secciones 5.ª y 11ª en cuanto a distribución de escuelas y personal de las respectivas oficinas, de acuerdo al plan propuesto precedentemente.

3.° Incluir en el proyecto de presupuesto para 1938, los cargos necesarios para el cumplimiento de esta resolución. (Sesión de marzo 3).

CORREO

Un maestro de la periferia. — Como creemos que en su propia carta está la respuesta, y como nos parece útil difundir sus manifestaciones, comenzaremos por transcribir su comunicación. Copiamos, pues, su carta:

"Señor Director de LA OBRA:

"Verdaderamente no sé cómo hacer. Después que los nuevos programas me obligaron a trabajar con un ritmo bastante acelerado para aprovechar hasta el último segundo, y aun más, una nueva tribulación se presenta a mi espíritu de maestro diligente y es la que paso a explicarle, en demanda de un consejo.

"Resulta que al Director de mi escuela, hombre versado en "notas escritas" y toda clase de papeles, se le ocurrió que todavía nos quedaba bastante tiempo disponible y que, además, no dábamos cumplimiento a las disposiciones de la "superioridad". Y entonces, exhumó todas las resoluciones que establecen fechas conmemorativas en las escuelas, las mandó copiar en hojas de papel y distribuyó sendos ejemplares a los maestros. Bueno, resultaron —incluyendo las semanas de mayo y de julio— 45 clases especiales, con la que tuve que agregar últimamente a la lista. Como las semanas de clase son cerca de cuarenta, tendré que dar una clase y pico por semana. Deduzca usted, todavía, la clase especial de dibujo, la de ejercicios físicos, las dos de música y veremos cuánto queda para lenguaje y asuntos. Y sucede que a veces hay varias en una misma semana, sin contar las que aparecen a cada momento.

"Pienso que, felizmente, muchas de esas disposiciones han caído en desuso; pero el celo de mi Director me ha colocado en este dilema: ¿debo dar todas las clases especiales, convirtiendo mi horario en turno intermedio, prácticamente? ¿Debo trabajar en el programa para poder cumplirlo con bastante aproximación, haciendo caso omiso de las indicaciones de la superioridad y dejando en paz a muchos muertos?

"A usted, señor Director de LA OBRA, cedo la palabra, pues la usa siempre con envidiable autoridad. — **Un maestro de la periferia".**

Y ahora le respondemos, por cierto que muy sencilla y escuetamente: afirmativa, en la segunda pregunta; lo de la primera puede hacerlo, si quiere, destinando dos o tres minutos para la simple recordación del suceso del día.

E. P.; Chaco. — a) El director debe hacer constar sus inasistencias y salidas de la escuela en la misma forma que los maestros; b) el director tiene que atender sus funciones de la misma manera que los maestros, sin privilegios ni diferencias de ninguna especie; c) nadie puede obligar al maestro en complicidades desdorosas o en cosas que no deben hacerse, como son las que usted expresa en su carta; ch) el director es la autoridad encargada de justificar las inasistencias de los alumnos a que usted alude; d) sí, señor; tiene usted raz[illegible] pregunta sobre las fiestas cívicas y la ense[illegible]nalista; e) ¿cómo puede creer que el direct[illegible] esté facultado para manejar a su antojo los fondos de la cooperadora?; eso debe hacerlo la comisión de la cooperadora, y es conveniente y elegante que el director no toque ni disponga de un solo centavo de ese dinero.

Un subscriptor; Felicia. — Para cobrar los sueldos que usted nos menciona, y dado el tiempo ya transcurrido, nos parece que lo mejor es que usted dé poder debidamente autenticado a una persona de su confianza residente en la Capital para que ésta haga las gestiones del caso en Contaduría y Tesorería del Consejo Nacional de Educación. Si se resuelve a seguir nuestro consejo, envíe a la persona que lo represente, además del poder que el indicams, la nota que usted recibió del Consejo a las oficinas y dependencias de aquella entidad.

HOMBRES DE NUESTRA TIERRA
Tomo III

•

BELGRANO

por B. GONZALEZ ARRILI

Precio: $ 2.– en nuestra Administración y en las principales librerías.

ASOCIACION PRO MAESTROS DE ESCUELA

Fundada el 7 de Noviembre de 1908

•

A sus asociados acuerda préstamos, anticipos, créditos para casas de comercio, seguro de vida y subsidios por enfermedad.

•

ASOCIESE SEA PREVISOR

Pida informes a la Gerencia

2074 -- CANGALLO -- 2074

Unión Telef. (47) Cuyo 7259

BUENOS AIRES

LA LEGITIMA PLUMA

PERRY N.° 341

"CUCHARITA"



REHUSEN TODAS LAS IMITACIONES

Cien años de vida de la pluma PERRY demuestran con la mayor elocuencia la superioridad de los productos. Todas las plumas de cada cajita son garantizadas y perfectas.

Exija siempre la marca de fábrica



Al solicitarse se enviará gratis a los señores maestros de escuela un cartel demostrando los varios procesos de la fabricación de las afamadas plumas PERRY.

PERRY & Co. Ltd.
36, Lancaster Street, BIRMINGHAM.
Inglaterra

LA OBRA

no ha publicado ni vende los programas oficiales

HORAS DE OFICINA DE LA ADMINISTRACION:
de 8 a 12 y de 14 a 18; sábados, de 8 a 12.

•

NO SE RECIBEN SUBSCRIPCIONES POR TELEFONO

•

No realizamos operaciones contra reembolso.

H 0100664

Representantes de LA OBRA

Acebal (Sta. Fe): María R. R. de Frediani
Alpachiri (Pampa): Eliseo D. Duflós.
Alta Italia (Pampa): Josefina Gutiérrez Lavín.
Allen (Río Negro): Catalina M. de Douglas Price.
Ayacucho (Bs. Aires): María Carmen Urresti.
Balnearia (C. N. A.): José B. Giménez Lagos.
Basavilbaso (E. Ríos): Cora M. León de Chaves.
Bell Ville (Córdoba): Nicolás Galvagno.
Bernasconi (Pampa): Federico Ibáñez.
Bragado (Buenos Aires): Esther Saions.
Bragado (Buenos Aires): Rosario Erlinda Giúdice.
Campana: Lucía A. Viboud.
Cañuelas: Rosario E. Camogli.
Capayán (Catamarca): Elías Miranda
Casilda (Santa Fe): Oscar del R. Alvarez.
Castex (Pampa): J. Daniel Correa Ortiz.
Catamarca: Nicolás M. Rodríguez.
Colonia Barón (Pampa): Ricardo Suárez.
C. del Uruguay (E. Ríos): Orfilia O. Gutiérrez.
Córdoba: Amalia E. Pizarro, 27 de Abril 794.
Coronda (Santa Fe): María Margarita Gervassoni.
Coronel Pringles (Río Negro): Adrián Palma.
Corrientes: María J. Ubeda, Junín 1535.
Cruz del Eje (Córdoba): Saida Severini.
Chacabuco (Buenos Aires): María P. Urcelay.
Charata (Chaco): Pedro R. Florentín.
Chascomús (Buenos Aires): Severina Lagoria.
Choele Choel (Río Negro): Juan B. Heredia.
C. Rivadavia (Chubut): Emiliano Moyano.
Diamante (E. Ríos): María D. Ruiz Ibánez.
Embajador Martini (Pampa): Cervantes Gascó.
Empalme Villa Constitución (Sta. Fe): Enrique Corallini.
Esperanza (Santa Fe): Aurelia V. de Cattaneo.
Esquel (Chubut): José Herrera Juárez.
Firmat (Santa Fe): Teresa S. de Jerez.
Falucho (Pampa): Rómulo I. Armagno.
Gaimán (Chubut): Santiago Vidal.
Gral. Alvarez (Mendoza): Carmen Azpirolea.
Gral. Pico (Pampa): América J. Giménez de Pérez.
Godoy Cruz (Mendoza): María A. Quiroga C.
Goya (Corrientes): Roma M. de Descalzo.
Gualeguay (E. Ríos): E. Hartkopf.
Gualeguaychú (E. R.): M. Felisa Obispo Murature.
Intendente Alvear (Pampa): Carlos Bustos.
Jacinto Arauz (Pampa): Hermelinda G. de Berrini
Junín (Bs. Aires): María Luisa Bertrán.
La Carlota (Córdoba): Roberto Pereyra Esquivel.
Larroudé (Pampa): Horacio Amieva.
Las Flores (F. C. S.): María Teresa Cisneros.
Las Rosas (Santa Fe): Alberto De Sensi.
Las Toscas: (Santa Fe): Medardo Stessens.
Lincoln: Manuel Fernández.
Los Juries (Santiago del Estero): Angel Alderete.
Los Molinos (Sta. Fe): Victorio M. Sonzogni.
Machagai (Chaco): José T. Roibón.
Mar del Plata: María J. Otero de Miguel.
Marcos Juárez (Córdoba): Lucía C. A. de Scandoglier
Mendoza: Marta Moya.
Mercedes (Buenos Aires): Laura I. de López.
Mercedes (San Luis): Etelvina F. Ochoa Ortiz.
Neuquén: Ignacio A. López.
Nogoyá (E. Ríos): Blanca A. Grimaux Anadón.
Paraná (E. Ríos): Pedro Demonte. Uruguay 106.
Parera (Pampa): María L. Blanco Olguín.
Paz (Santa Fe): Francisco Lovell.
Pehuajó: Julia Traversa R. de Martínez.
Pergamino: Concepción A. Torres Lucero.
Posadas (Misiones): Modesta M .de Leiva.
P. Bermejo (Chaco): Angela R. de Arca.
Quetrequén (Pampa): Luis M. Sosa Roger.
Rafaela (Sta. Fe): Antonia F. de Borzone.
Reconquista (Santa Fe): L. J. Gómez Rodríguez.
Resistencia (Chaco): Ricardo Ivancovich.
Río Cuarto (Córdoba): Casilda Touriño.
Roque Sáenz Peña (Chaco): Santiago E. Lesca.
Rosario (Sta. Fe): Leandro H. Fernández, 9 de Julio 2711.
Rosario del Tala (E. Ríos): Dalmacio Andriolo.
San Antonio Oeste (Río Negro): Ilda A. Crespo Castro.
San Carlos de Bariloche (R. N.): José H. Lucero.
San Francisco (Córdoba): Oscar Casco, Boulevard Sáenz Peña 2044.
San Ignacio (Misiones): Jorge Reynoso.
San Javier (Misiones): Emilio Abelleyra.
San Juan: Víctor H. García A., Mendoza 1240.
San Julián (Santa Cruz): Noemí M. A. de González.
San Justo (Santa Fe): S. Fernando Sanzogni.
San Luis: Jesús Páez Sosa.
San Martín de las Escobas (Sta. Fe): M. Josefina V. de Bonino.
San Nicolás (Bs. Aires): María M. Miranda.
San Rafael (Mendoza): Vicente P. de Cunto.
Santa Fe: Horacio J. Huber, Humberto 1.º 2471.
Santa María (Catamarca): Juan A. Palacios.
Santa Rosa (Pampa): Angélica A. L. de Escudé.
Santiago del Estero: Simona U. Orieta.
Speluzzi (Pampa): Antonio Martello.
Serodino (Santa Fe): M. Elisa G. de Zabala.
Tapalqué (Bs. Aires): J. Leonida Marmisolle de Campagne
Trenque Lauquen: Jaime Glattstein.
Trevelin (Chubut): Emilio Gerosa Scuri.
Tucumán: Sarah R. de Vera.
Victoria (Entre Ríos): Florinda Facio.
Viedma (Río Negro): Emilio Kruuse.
Villa Alba (Pampa): Francisco S. Vallejos.
Villa Constitución (Santa Fe): José C. Agnese.
Villa Dolores (Córdoba): M. Matilde I. de Sinópoli.
Villa Guillermina (Santa Fe): Marcelo Ledesma.
Wheelwright (Santa Fe): María I. M. de Hernández
Winifreda (Pampa): Faustino C. Bustos.

Humberto Iº 3159

LA OBRA

U. T. 45, Loria 4291

TARIFA DE SUSCRIPCION (ADELANTADA)

Capital... año $ 7.— Interior... año $ 8.— Exterior... $ 8.— m/n. arg.

LA OBRA NO APARECE EN VACACIONES

Dirigir los giros, cheques y demás valores a: ADMINISTRADOR DE "LA OBRA"

Talleres Gráficos FERRARI Hnos. -- Bmé. Mitre 2734-48 -- Bs. As.